

**NOT TO BE TAKEN FROM THE LIBRARY**

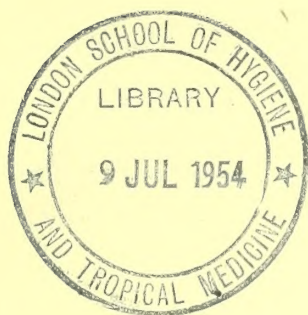
.SO


1907





0011375496





Digitized by the Internet Archive  
in 2015

<https://archive.org/details/b21358795>



love and gratitude.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ

*Delava*

# ΥΓΙΕΙΝΗΣ

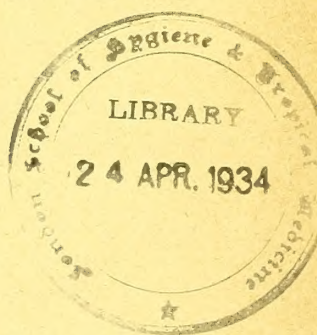
ΥΠΟ

ΚΩΝΣΤ. ΣΑΒΒΑ

ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΤΗΣ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΚΑΙ ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΑΣ ΕΝ ΤΩ ΕΘΝΙΚΩ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΩ

ΙΑΤΡΟΥ ΤΗΣ Α. Μ. ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

ΜΕΤΑ 158 ΕΙΚΟΝΩΝ



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ 'ΕΣΤΙΑ',

Κ. ΜΑΪΣΝΕΡ ΚΑΙ Ν. ΚΑΡΓΑΔΟΥΡΗ

1907

20943



## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Παραδίδων εἰς τὴν δημοσιότητα τὸ παρὸν Ἑγχειρίδιον Ὑγιεινῆς, πραγματοποιοῦν ὅ,τι προανήγγειλα ἐν τῷ προλόγῳ τῆς Μικροβιολογίας πρὸ ἐνὸς ὥς ἔγγιστα ἔτους.

Ἐνῶ δὲ ἡ Μικροβιολογία προορίζεται, ὥς ἐκ τοῦ ἀντικειμένου εἰς ὃ αὕτη ἀναφέρεται, δι' ὠρισμένον μόνον κύκλον ἀναγνωστῶν, ἐλπίζω ὅτι ἡ Ὑγιεινὴ θὰ τύχῃ τῆς ὑποδοχῆς ἐκείνης, ἣτις ἀρμόζει εἰς ἐπιστήμην, συνδεομένην στενῶτατα πρὸς τὸ πολυτιμώτατον τῶν ἀγαθῶν, τὴν ὑγίειαν τοῦ ἀνθρώπου. Διὰ τὸν λόγον δὲ τοῦτον, καίπερ προωρισμένον κυρίως δι' ἰατροὺς καὶ φοιτητὰς τῆς Ἰατρικῆς, προσεπάθησα νὰ καταστήσω τὸ βιβλίον ὥς οἷόν τ' εὐληπτότερον, ἵνα ἡ κατανόησις αὐτοῦ ἀποβῇ εὐχερὴς καὶ εἰς τοὺς μὴ ἰατρούς.

Ἀπὸ πολλοῦ ἤδη χρόνου εἶχε κατασταθῇ αἰσθητὴ εἷς τε τοὺς ἰατροὺς καὶ εἰς τὸ κοινὸν ἡ ἀνάγκη τοιούτου συγγράμματος, γεγραμμένου ἐπὶ τῇ βάσει τῶν νεωτάτων ἀνακαλύψεων τῆς εὐεργετικῆς ταύτης ἐπιστήμης. Εἶναι δὲ λίαν λυπηρὸν, ὅτι εἰς τὴν Ἑλλάδα, τὴν χώραν ταύτην ἔνθα ἤκμασεν ἀρχῇθεν ἡ Ὑγιεινὴ, δὲν κατεβλήθη μετὰ τὴν ἀναγέννησιν αὐτῆς ἡ δέονσα προσοχὴ περὶ τε τὴν διδασκαλίαν καὶ τὴν ἐν γένει διάδοσιν καὶ ἐφαρμογὴν τῆς ἐπιστήμης ταύτης· καὶ εἶναι μὲν ἀληθές, ὅτι ἡ **Διαιτητικὴ** (ὥς ἐκλήθη τότε ἡ Ὑγιεινὴ) ὑπῆρξεν ἐν τῶν πρώτων μαθημάτων, ἅτινα ὠρίσθησαν πρὸς διδασκαλίαν ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ ἅμα τῇ ἰδρύσει αὐτοῦ, ἀλλ' ἔκτοτε παρημελήθη ὀλοσχερῶς ὁ κλάδος οὗτος, διότι εἴτε διεκόπτετο τελείως ἡ διδασκαλία αὐτοῦ ἐπὶ μακρὸν χρόνον, εἴτ' ἐδιδάσκετο ὑπὸ καθηγητῶν μὴ συνδεομένων στενῶς πρὸς τὴν ἐπιστήμην ταύτην, τὴν ἀπαιτοῦσαν καὶ μελέτας εἰδικὰς καὶ ἐνασχόλησιν ἀποκλειστικὴν καὶ ἀνεξάρτητον. Ἀποτέλεσμα δὲ τούτου ὑπῆρξεν ὅτι ἔνθεν μὲν οἱ ἰατροὶ ἐξήρχοντο τοῦ Πανεπιστημίου τελείως ἄγευστοι ὑγιεινῶν γνώσεων, ἔνθεν δὲ τὸ κοινὸν μὴ παρορμώμενον ὑπὸ εἰδικῶν ἀνδρῶν, μηδ' ἀναγινῶσκον δημοσιεύματα σχετιζόμενα πρὸς τὴν ὑγιεινὴν, κατέστη τελείως ἀδιάφορον

πρὸς ταύτην, ἥς καὶ αὐτὴν τὴν ὑπαρξιν ἐπὶ τέλους ἐλησμόνησεν, οὐ μόνον τῆς ἐφαρμογῆς τῶν παραγγελμάτων αὐτῆς ὀλιγορῆσαν, ἀλλὰ καὶ πᾶσαν περὶ αὐτῆς σκέψιν ἀποβαλόν. Τὸ δὲ πάντων χεῖριστον, ὡς ἐκ τῆς γενικῆς ταύτης ἀδιαφορίας ἐχαλαρώθη τελείως καὶ αὕτη ἡ ὑγειονομικὴ ὑπηρεσία τοῦ Κράτους, ἣν τόσον σοφῶς εἶχον διοργανώσῃ οἱ Βαυαροὶ ἅμα τῇ εἰς τὴν Ἑλλάδα καθόδῳ αὐτῶν. Οὕτω δὲ βαθμυδὸν περιέπεσεν εἰς ἀχρησίαν καὶ ἐπὶ τέλους σιωπηλῶς κατηργήθη ὁ θεσμὸς τῶν νομοϊατρῶν, οὓς εἰδικὸν Διάταγμα εἶχεν ὁρίσῃ ἀπὸ τοῦ 1836, ἐπαύσατο ἐφαρμοζόμενος ὁ περὶ δαμαλισμοῦ νόμος κλπ., ἡ δ' Ἑλλάς, ἀτυχῶς, ἀπέμεινε τὸ μόνον Κράτος ἐν Εὐρώπῃ, τὸ στερούμενον οὐ μόνον ὑγειονομικῆς νομοθεσίας, ἀλλὰ καὶ ὑπηρεσίας· διότι ἡ μὲν ἄλλως μὴ ἐφαρμοζομένη ὑγειονομικὴ νομοθεσία αὐτοῦ χρονολογεῖται ἀπὸ τοῦ 1833—1845, μηδεμίαν ἔκτοτε ὑποστῆσα τροποποίησιν, (καίτοι ἐν τῷ μεταξὺ ἡ ὑγιεινὴ ἀνεκαινίσθη ἐκ βάθρων, ἀλλεπάλληλοι δὲ ψηφίζονται τελειοποιούμενοι καὶ συμπληρούμενοι οἱ νόμοι τῶν ἄλλων ἐθνῶν, προκείμενοι ὑπόδειγμα ἄριστον πρὸς μίμῃσιν), τὸ δὲ ὑγειονομικὸν προσωπικὸν περιορίσθη μόνον εἰς τὸ Ἱατροσυνέδριον, — σωματεῖον καθαρῶς συμβουλευτικόν, μηδεμίαν ἔχον ἐκ τοῦ νόμου πρωτοβουλίαν καὶ ἐκτελεστικὴν δύναμιν, — εἰς ὀλιγίστους ἀστυάτρους καὶ εἰς δύο ἢ τρεῖς ὑγειονόμους λιμένων. Ταῦτα δ' ἐν ἐποχῇ, καθ' ἣν τὰ τοῦ Αἵμου Κράτη, ὡς ἡ Ρουμανία, ἡ Σερβία καὶ ἡ Βουλγαρία, ἔχουσι τελείους νόμους καὶ ἄριτάν ὑγειονομικὴν ὑπηρεσίαν.

Τούτων πάντων ἕνεκα καθῆκον ἐπιτακτικὸν ἐθεώρησα, ἀπορρέον ἐκ τε τῆς ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ θέσεώς μου καὶ τῆς εἰδικῆς περὶ τὴν ὑγιεινὴν ἐνασχολήσεως, ὅπως ἀντεπεξέλθω, ὅση μοι δύναμις, κατὰ τῆς τοιαύτης καταστάσεως, ἥς τὰ ἐπιβλαβῆ ἀποτελέσματα ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν πρόκεινται κατάδηλα, μαρτυρούμενα ἔνθεν μὲν ἐκ τῆς μεγάλης θνητότητος τῆς χώρας, ἔνθεν δ' ἐκ τῆς εὐρείας διαδόσεως τῆς εὐλογίας, τῆς φθίσεως, τῆς ἐλονοσίας καὶ τῆς λοιπῆς χορείας τῶν λοιμωδῶν νόσων. Πρὸς τοῦτο δὲ διὰ μὲν τῆς ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ διδασκαλίας προσεπάθησα νὰ μεταδώσω εἰς τοὺς μέλλοντας ἱατροὺς τὰς ὑγιεινὰς ἐκείνας γνώσεις, αἵτινες εἰσιν ἀπαραίτητοι ἐν τῇ ἐξασκήσει τοῦ φιλανθρωποῦ αὐτῶν ἐπαγγέλματος· διὰ δὲ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος ἐγχειριδίου ἀποβλέπω εἰς τὴν ὡς οἶόν τ' εὐρυτέραν διάδοσιν



τῶν ἰδεῶν τούτων οὐ μόνον παρὰ τοῖς ἰατροῖς, ἀλλὰ καὶ παρὰ ταῖς λοιπαῖς ἀνεπτυγμέναις κοινωνικαῖς τάξεσι.

Καὶ οἱ μὲν ἱατροὶ μέλλουσι ν' ἀνεύρωσιν ἐν αὐτῷ ἀποτετυπωμένας τὰς νεωτάτας ἐπιστημονικὰς γνώσεις, ὧν ἡ διάδοσις καὶ ἐμπρακτος ἐφαρμογὴ εἶσιν ἐμπεπιστευμένα αὐτοῖς· οἱ δὲ μὴ ἱατροὶ θέλουσιν ἀποκομίσει ἐκ τῆς μελέτης τοῦ βιβλίου τὴν ἐπίγνωσιν πάντων τῶν κανόνων καὶ ἀρχῶν τῆς ὑγιεινῆς, ὧν ἡ τήρησις ἐπιβάλλεται πρὸς ἀποφυγὴν τῶν νόσων καὶ ἐνίσχυσιν τοῦ ὁργανισμοῦ ἐν τῷ δυσχερεῖ ἁγῶνι τῆς ζωῆς. Πλὴν δ' ὅμως τοῦ γενικοῦ τούτου ὠφελήματος, ἰδίας θέλουσι προσπορισθῇ ὑγιεινὰς γνώσεις οἱ μὲν γονεῖς διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν τέκνων αὐτῶν, οἱ δὲ διδάσκαλοι διὰ τὴν διαπαιδαγώγησιν τῶν εἰς αὐτοὺς ἐμπεπιστευμένων νεαρῶν μαθητῶν. Ἀλλὰ καὶ οἱ μηχανικοὶ θ' ἀνεύρωσι τὰς ἀρχὰς ἐκείνας, αἵτινες δέον νὰ διέπωσι τὴν ἐκτέλεσιν πάσης ἐργασίας σχετιζομένης πρὸς τὴν ὑγίειαν τῶν ἀνθρώπων.

Τέλος δ' ἐθεώρησα ἀναγκαίαν τὴν συγγραφὴν τοῦ παρόντος βιβλίου χάριν τῶν διεπόντων τὰ κοινὰ καὶ τῶν δημοσίων λειτουργῶν οὐ μόνον τῶν ἐν τῷ κέντρῳ, ἀλλὰ καὶ τῶν ἐν τοῖς νομοῖς καὶ τοῖς δήμοις, ὅπως οὕτω παρὰσχῶ αὐτοῖς ὁδηγὸν χρήσιμον ἐν τῇ ἐφαρμογῇ τῆς δημοσίας ὑγιεινῆς.

Διὰ τῶν δύο δὲ τούτων, — τὸ μὲν διὰ τῆς ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ διδασκαλίας, τὸ δὲ διὰ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος Ἑγχειριδίου, — ἰδίως δ' ἔτι καὶ διὰ τῆς ἐπιτηφίσεως καὶ αὐστηρᾶς ἐφαρμογῆς σειρᾶς νομοσχεδίων, ἅτινα πρὸ πολλοῦ ὑπ' ἐμοῦ καταρτισθέντα ἀποβλέπουσιν εἰς τὴν πλήρη ἀναδιοργάνωσιν τῆς ὑγειονομικῆς τοῦ Κράτους ὑπηρεσίας, προσδοκᾶται ἡ εὐρεῖα διάδοσις καὶ ἐφαρμογὴ τῶν ὑγιεινῶν γνώσεων καὶ κατ' ἀκολουθίαν ἡ βελτίωσις τῆς ὑγιεινῆς καταστάσεως τοῦ τόπου· τὰ δ' ἐκ τούτου μέλλοντα νὰ προκύψωσιν εὐεργετικὰ ἀποτελέσματα ταχέως κατασταθήσονται ἐμφανῇ οὐ μόνον εἰς τὰ ἄτομα, ἀλλὰ καὶ εἰς σύμπασαν τὴν κοινωνίαν.

## ΠΙΝΑΞ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σελ.
ΠΡΟΛΟΓΟΣ . . . . .	γ'—ε'
ΙΣΤΟΡΙΑ . . . . .	1
ΕΙΣΑΓΩΓΗ . . . . .	8
ΤΜΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ — Αιτιολογία καὶ προφύλαξις ἀπὸ τῶν λοιμωδῶν νόσων . . . . .	19
<i>Κεφάλαιον Πρῶτον.</i> — Περὶ μικροβίων . . . . .	19
<i>Κεφάλαιον Δεύτερον.</i> — Περὶ ἀναπτύξεως καὶ μεταδόσεως τῶν λοιμωδῶν νόσων ἐν γένει . . . . .	34
<i>Κεφάλαιον Τρίτον.</i> — Περὶ προφυλάξεως ἀπὸ τῶν λοιμωδῶν νόσων ἐν γένει . . . . .	40
Περὶ ἀπολυμάνσεως . . . . .	56
<i>Κεφάλαιον Τέτατον.</i> — Εἰδικὴ αἰτιολογία καὶ προφύλαξις ἀφ' ἑκάστης τῶν λοιμωδῶν νόσων . . . . .	96
ΤΜΗΜΑ ΔΕΥΤΕΡΟΝ — Περὶ ἀέρων, ὑδάτων, τόπων . . . . .	150
<i>Κεφάλαιον Πρῶτον.</i> — Περὶ ἀέρων . . . . .	150
Α'. Φυσικὰ φαινόμενα τῆς ἀτμοσφαίρας . . . . .	151
Β'. Χημικὴ σύνθεσις τοῦ ἀέρος . . . . .	174
Γ'. Περὶ τοῦ ἐν τῷ ἀέρι κονιορτοῦ . . . . .	176
<i>Κεφάλαιον Δεύτερον.</i> — Περὶ λουτρῶν καὶ τῆς ἐν γένει ἐπιμελείας τοῦ σώματος . . . . .	183
Ἐπιμέλεια τῶν διαφόρων μερῶν τοῦ σώματος . . . . .	197
<i>Κεφάλαιον Τρίτον.</i> — Περὶ ἐνδυμασίας . . . . .	208
Εἰδικὴ περιβολὴ ἑκάστου μέρους τοῦ σώματος . . . . .	221
<i>Κεφάλαιον Τέτατον.</i> — Περὶ ὕδατος . . . . .	231
Α'. Περὶ τῆς ποιότητος τοῦ ἐν τῇ φύσει ὕδατος . . . . .	233
Β'. Περὶ τῆς σημασίας τῶν διαφορῶν συστατικῶν τοῦ ὕδατος . . . . .	243
Γ'. Περὶ τῶν χαρακτήρων τοῦ ὑγιεινοῦ ὕδατος . . . . .	249
Δ'. Περὶ βελτιώσεως τῆς ποιότητος τοῦ ὕδατος . . . . .	256
Ε'. Περὶ διοχετεύσεως τοῦ ὕδατος . . . . .	266
<i>Κεφάλαιον Πέμπτον.</i> — Περὶ τόπων . . . . .	271
ΤΜΗΜΑ ΤΡΙΤΟΝ — Περὶ διατροφῆς . . . . .	278



<b>Κεφάλαιον Πρῶτον.</b> — Περὶ σιτίων ἐν γένει . . . . .	278
<b>Κεφάλαιον Δεύτερον.</b> — Περὶ σιτίων ἰδίᾳ . . . . .	308
Α'. Ζωϊκὰ σιτία . . . . .	309
Β'. Φυτικὰ σιτία . . . . .	338
Γ'. Οἶνοπνευματώδη ποτὰ . . . . .	347
Δ'. Ἑδύσματα μὴ περιέχοντα οἶνόπνευμα . . . . .	359
ΤΜΗΜΑ ΤΕΤΑΡΤΟΝ — Ὑγιεινὴ τῶν ἡλικιῶν . . . . .	365
<b>Κεφάλαιον Πρῶτον.</b> — Ὑγιεινὴ τῆς πρώτης παιδικῆς ἡλικίας . . . . .	365
Ὑγιεινὴ τῆς μετὰ τὸ πρῶτον ἔτος ἡλικίας . . . . .	377
<b>Κεφάλαιον Δεύτερον.</b> — Σχολικὴ ὑγιεινὴ . . . . .	381
<b>Κεφάλαιον Τρίτον.</b> — Ὑγιεινὴ τῆς σωμαστικῆς καὶ ἀναπαύσεως κατὰ τὰς διαφόρους ἡλικίας . . . . .	403
<b>Κεφάλαιον Τέταρτον.</b> — Ὑγιεινὴ τῶν φύλων . . . . .	420
ΤΜΗΜΑ ΠΕΜΠΤΟΝ — Ὑγιεινὴ τῶν πόλεων καὶ οἰκοδομῶν . . . . .	435
<b>Κεφάλαιον Πρῶτον.</b> — Σχέδια πόλεων καὶ οἰκοδομῶν . . . . .	436
<b>Κεφάλαιον Δεύτερον.</b> — Περὶ οἰκοδομήσεως τῶν οἰκιῶν . . . . .	444
<b>Κεφάλαιον Τρίτον.</b> — Περὶ ῥυθμίσεως τῆς θερμοκρασίας τῶν οἰκοδομημάτων . . . . .	450
<b>Κεφάλαιον Τέταρτον.</b> — Περὶ ἀερισμοῦ . . . . .	468
<b>Κεφάλαιον Πέμπτον.</b> — Περὶ φωτισμοῦ . . . . .	478
<b>Κεφάλαιον Ἑκτον.</b> — Περὶ ἀποκομιδῆς τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν . . . . .	494
<b>Κεφάλαιον Ἑβδομον.</b> — Ὑγιεινὴ τῶν ὁδῶν . . . . .	525
<b>Κεφάλαιον Ὀγδοον.</b> — Περὶ ἐνταφιασμοῦ τῶν νεκρῶν . . . . .	530
<b>Κεφάλαιον Ἐνατον.</b> — Ὑγιεινὴ τῶν νοσοκομείων . . . . .	535
<b>Κεφάλαιον Δέκατον.</b> — Ὑγιεινὴ τῶν φυλακῶν . . . . .	549
<b>Κεφάλαιον Ἐνδέκατον.</b> — Περὶ στρατώνων . . . . .	554
ΤΜΗΜΑ ΕΚΤΟΝ — Ὑγιεινὴ τῶν ἐπιτηδευμάτων . . . . .	563
ΛΕΞΙΛΟΓΙΟΝ . . . . .	581







# ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

## ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ἡ ὑγιεινὴ ἐφεύλκυσε τὴν προσοχὴν τῶν ἀνθρώπων καὶ ἐν τῇ ἀρχαιοτάτῃ ἔτι περιόδῳ τῆς ἱστορίας τοῦ κόσμου, ἐγκαινισθεῖσα μὲν εὐθὺς ἀπὸ τῶν πρώτων βημάτων τοῦ πολιτισμοῦ, ἀναπτυχθεῖσα δὲ βαθμιαίως σὺν τῇ προαγωγῇ αὐτοῦ. Ὅσα δ' ἔθνη ἐξήσκησαν μεγάλην ἐκπολιτιστικὴν ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ἀνθρωπότητος, ἐκεῖνα καὶ καταφαίνονται ὡς ἀποδόντα τὴν μεγίστην προσοχὴν ἐπὶ τῆς ὑγείας αὐτῶν, τούτου δ' ἕνεκα κατ' εὐθεῖαν ἀνάλογος πρὸς τὸν βαθμὸν τοῦ πολιτισμοῦ παρίσταται ἡ περὶ τὴν ὑγιεινὴν πρόοδος τῶν διαφόρων λαῶν.

Οἱ πρῶτοι νομοθέται ἐκ τῆς ἐπιγνώσεως τοῦ γεγονότος, ὅτι ἡ ὑγίεια εἶνε ἡ κρηπὶς καὶ ὁ κυριώτατος παράγων τῆς κοινωνικῆς ζωῆς, ἐθέσπισαν ἀναλόγως τοῦ βαθμοῦ τῆς διανοητικῆς ἀναπτύξεως τῶν ἔθνων οἱ μὲν τῶν ἐν νηπιώδει καταστάσει εὗρισκομένων θρησκευτικὰς ἐντολάς, οἱ δὲ τῶν μᾶλλον ἀνεπτυγμένων, οἷοι οἱ Ἕλληνες καὶ οἱ Ῥωμαῖοι, νομοθετικὰς διατάξεις. Οὕτω παρὰ τοῖς Ἰνδοῖς, τοῖς Πέρσαις, τοῖς Αἰγυπτίοις καὶ ἰδίως τοῖς Ἑβραίοις ἀνευρίσκομεν ὑπὸ θρησκευτικὸν τύπον ἀρχὰς στοιχειώδους ὑγιεινῆς, οἷαι λ. χ. εἶσιν αἱ ἱερὰ παραγγελίαι περὶ λουτρῶν καὶ πλύσεων, περὶ ἀπαγορεύσεως ὠρισμένων σιτίων, περὶ καθαρισμοῦ ἐπὶ νόσων τινῶν, κλπ.

Καὶ ἐν αὐτῇ δ' ἔτι τῇ προβραχμανικῇ περιόδῳ τῆς ἱστορίας τῶν Ἰνδῶν διαφαίνεται ἡ προσπάθεια πρὸς ἐφαρμογὴν ὑγιεινῶν κανόνων· διότι οὐ μόνον τὰ οἰκήματα ἐκτίζοντο εὐρύχωρα καὶ κεχωρισμένα ἀπ' ἀλλήλων, ἀλλὰ καὶ περὶ τῆς καθαριότητος τοῦ σώματος μεγάλως ἐφρόντιζον καὶ εἰς τὴν προμήθειαν καθαροῦ ὕδατος ἀπενέμετο ἡ δέουσα προσοχή. Βραδύτερον δὲ μάλιστα, ἐπὶ τῆς Βραχμανικῆς περιόδου, καὶ ἴδιοι ὑπῆρχον ὑπάλληλοι, ἐπιβλέποντες ἐπὶ τὴν καθαριότητα τῶν δεξαμενῶν καὶ τὴν διανομὴν τοῦ ὕδατος. Ἀλλὰ

καὶ νοσοκομεῖα πρὸς ἀπομόνωσιν τῶν πασχόντων μεταδοτικὰς νόσους ἐλειτούργουν, καὶ ὁ κατὰ τῆς εὐλογίας δι' εὐλογιῶδους ἰοῦ προφυλακτικὸς ἐμβολισμὸς ἐχρησιμοποιεῖτο, ὅστις ἀνεκαλύφθη ἐν Ἰνδία καὶ οὐχὶ ἐν Κίνα, ὥς κοινῇ πιστεύεται.

Οἱ δ' Αἰγύπτιοι ἡσχολοῦντο μεγάλως περὶ τῆς ὑγιεινῆς, ἣν ἐθεώρουν ὡς ἀποτελοῦσαν μέρος τῆς ἑαυτῶν θρησκείας, διὸ καὶ ἐπέβαλλον οἱ ἱερεῖς τὴν ἐφαρμογὴν αὐτῆς διὰ νόμων, εἰδικῶς ἐπὶ τούτῳ συντεταγμένων. Πολλὴ δ' ἰδίως ἐφιστάτο ἡ προσοχὴ παρ' αὐτοῖς ἔνθεν μὲν ἐπὶ τὴν ἀτομικὴν ὑγιεινὴν, ὡς λ. χ. τὴν διαίταν, τὸν διὰ συχῶν λουτρῶν καθαρισμὸν τοῦ δέρματος, τὴν περιποίησιν τῶν νεογνῶν καὶ τῶν παιδίων, ἔνθεν δὲ καὶ ἐπὶ τὴν δημοσίαν ὑγιεινὴν· οὕτω δὲ καὶ τὰς περιττωματικὰς οὐσίας ἀπωχέτευον δι' ὑπονόμων, καὶ ὑγιεινὰς ψυχοδόμουν οἰκίας, καὶ τὴν κρεοσκοπίαν ἐφήρμοζον, καὶ ἰδίους ἰατροὺς ἔτασσον διὰ τὴν ἐν πολέμῳ ὑπηρεσίαν τοῦ στρατοῦ, καὶ ἐν ἰδίοις νοσοκομείοις ἐνοσήμενον τοὺς ἀσθενεῖς καὶ τραυματίας.

Τὰ παρὰ τοῖς Ἑβραίοις δ' ἐν χρήσει ὑγιεινὰ μέτρα, ἅτινα ἰδίως εἰσήγαγεν ὁ Μωϋσῆς, ἐλήφθησαν σχεδὸν κατὰ τὸ πλεῖστον ἐκ τῶν Αἰγυπτίων. Παρ' αὐτοῖς ἐγενικεύθη ἔφ' ὅλων τῶν ἀνδρῶν ἡ ἐν Αἰγύπτῳ τοῖς ἱερεῦσι μόνον ἐπιβαλλομένη περιτομή, ἐκανονίσθησαν αἱ σχέσεις μεταξὺ τῶν δύο φύλων, ἀπαγορευθέντος τοῦ γάμου μεταξὺ στενῶν συγγενῶν καὶ τῆς κατὰ τὴν ἔμμηνον κάθαρσιν συνουσίας· ἐλαμβάνετο δ' ἐπίσης φροντίς περὶ ἀπομονώσεως τῶν μεταδοτικὰς νόσους πασχόντων καὶ ἰδίως τῶν λεπρῶν, περὶ καταλλήλου ἐνταφιασμοῦ τῶν νεκρῶν, περὶ ἀποχετεύσεως τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν, περὶ καθαρότητος τοῦ ὕδατος καὶ ἐν γένει παντὸς εἵδους χρησίμου εἰς τὸν ἀνθρώπον. Ἀλλὰ καὶ τὴν ἀπολύμανσιν ἐγνώριζον, διότι ἐπέβαλλον τὴν διὰ ζέοντος ὕδατος πλύσιν τῶν ἐνδυμάτων τῶν ἐκ μεταδοτικῶν νόσων πασχόντων.

Ἐκ πάντων δ' ὅμως τῶν λαῶν προήγαγον τὴν ὑγιεινὴν τὰ μέγιστα οἱ Ἕλληνες καὶ οἱ Ῥωμαῖοι. Πολλοὶ δὲ τῶν πολιτικῶν ἀνδρῶν καὶ τῶν φιλοσόφων τῆς Ἑλλάδος ἡσχολήθησαν ἐνδελεχῶς περὶ ταύτης, διακηρύξαντες ἅμα, ὅτι τὸ κράτος ἔχει καθῆκον νὰ ἐπιμελῇται τῆς ὑγείας τῶν πολιτῶν. Καὶ ὁ μὲν Λυκοῦργος ἐδίδασκεν ὅτι πρὸς ἰσχυροποίησιν τοῦ σώματος ἀπαραίτητά εἰσι μετρίότης, ἀπλότης καὶ σκληραγωγία, ὁ δὲ Ἱπποκράτης συνεβούλευε «σιτία, ποτά, ὕπνοι, ἀφροδίσια, πάντα μέτρια», ὁ δὲ Πλάτων καὶ ὁ Ἀριστοτέλης, διδόντες κατὰ βάθος τὴν σπουδαιότητα τῆς ὑγιεινῆς, τῆς τε ἀτομικῆς καὶ δημοσίας, ἀπένειμαν μεγίστην σημασίαν εἰς τὴν κατάλληλον ἀγωγὴν



τῶν παίδων, ιδίως δ' εἰς τὰς γυμναστικὰς ἀσκήσεις καὶ τὴν πάλιν καὶ συνηγόρησαν ὑπὲρ τῆς κατασκευῆς ὑδραγωγείων, λουτρῶνων καὶ καταλλήλων οἰκοδομῶν.

Οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες ἐξετίμων μεγάλως τὴν καθαρότητα τοῦ ὕδατος, κατεσκεύασαν δ' ἐν πολλαῖς πόλεσιν ἀξιόλογα ὑδραγωγεῖα. Ἀλλὰ καὶ περὶ τῆς ἀποχετεύσεως τῶν περιπτωματικῶν οὐσιῶν ἐμερίμνησαν, ὥς ἀποδεικνύουσιν οἱ ἐν Ἀθήναις ἐσχάτως ἀνευρεθέντες ὑπόνομοι. Ἐνεκα δ' ὅμως τοῦ περὶ ἐπικρατίσεως ἀγῶνος ἡσχολήθησαν μᾶλλον περὶ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ σώματος, διότι ὥς κύριον αὐτῶν σκοπὸν προέθεντο τὴν παρασκευὴν πολιτῶν, ἐχόντων σῶμα ὑγιὲς καὶ ῥωμαλέον πρὸς ὑπεράσπισιν τῆς πολιτείας, δ' ὁ καὶ ἡ ἀνατροφὴ ἦν ἀνάλογος πρὸς τὸν ἐπιδιωκόμενον σκοπὸν, συνισταμένη εἰς ἀσκήσιν καὶ σκληραγωγίαν τοῦ σώματος διὰ τῆς γυμναστικῆς καὶ τῆς χρήσεως θαλασσίων καὶ ποταμίων λουτρῶν. Ὁρμώμενοι δ' ἐκ τῆς ἀρχῆς ὅτι νοῦς ὑγιὲς ἐν σώματι ὑγιεῖ, ἐξήτουν διὰ τῆς τοιαύτης ἀνατροφῆς νὰ ἐπιδράσωσι μεγάλως καὶ ἐπὶ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ πνεύματος. — Καὶ τὴν ἀπολύμανσιν δ' ἐν τινι μέτρῳ ἐφήρμοζον, διότι πρὸς καθαρισμὸν τοῦ αἵματος ἐκ τῶν ὑποτιθεμένων ἐπιβλαβῶν μiasμάτων ἔκαιον ἐπὶ ἐπιδημῶν θεῖον ἢ ἀρωματικὰς οὐσίας καὶ ἀνῆπτον εἰς τὰς ὁδοὺς μεγάλας πυράς, ἐν δὲ τῷ ὑπὸ τοῦ Θουκυδίδου περιγραφόμενῳ λοιμῷ ἔκαιον κατὰ σωροὺς τὰ πτώματα τῶν ἐκ τῆς ἐπιδημίας θανόντων. — Τέλος δὲ ἀπὸ τῶν χρόνων τοῦ Λυκούργου ἀρχεταὶ ὑποδηλουμένη ἡ ὀργάνωσις στρατιωτικῆς ὑγειονομικῆς ὑπηρεσίας ἐν καιρῷ πολέμου.

Εἰς τὸ ἀπόγειον ὅμως τῆς ἀναπτύξεως ἐξίκετο ἡ δημοσία ιδίως ὑγιεινὴ ἐπὶ τῆς Ῥωμαϊκῆς ἐποχῆς· ὀφείλεται δὲ τοῦτο εἰς τὸ κατ' ἐξοχὴν πρακτικὸν πνεῦμα τῶν Ῥωμαίων καὶ τὴν φροντίδα τῶν κυβερνώντων αὐτοὺς, οἵτινες καὶ ιδίους ἔταξαν ὑπαλλήλους πρὸς ἐπιβλεψιν τῆς ἀκριβοῦς ἐκτελέσεως τῶν ὑγιεινῶν διατάξεων, ἥτοι πρὸς ἐπιθεώρησιν τῶν τροφίμων, τῶν ὑπονόμων, τοῦ ὕδατος, τῆς ταφῆς τῶν νεκρῶν καὶ τῶν ὁμοίων τούτοις, τότε δὲ καὶ ἀνῆλθεν ἡ Ῥώμη εἰς τοιαύτην περιωπὴν ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως, ὥστ' ἐκλήθη *ὑγιεινοτάτη πόλις* (Urbs saluberissima). Πασίγνωστον δ' ὑγιεινὸν ἔργον εἶνε οἱ ὑπόνομοι αὐτῆς, ὧν ὁ συλλεκτήριος ὀχετὸς (Cloaca maxima), ὁ καὶ μέχρι τοῦ νῦν σφζόμενος, ἔχει ὕψος 5 μέτρων καὶ πλάτος 4. Σπουδαιότατα δ' ἦσαν ἐπίσης τὰ κολοσσιαῖα ὑδραγωγεῖα, δι' ὧν περὶ τὸ τέλος τοῦ πρώτου μ. Χ. αἰῶνος διωχετεύετο εἰς τὴν πόλιν ποσὸν ὕδατος ἐν ἀναλογίᾳ 510 λίτρων δι' ἕκαστον

κάτοικον καθ' ἐκάστην. Ἔνεκα δὲ τῆς μεγάλης ἀφθονίας τοῦ ὕδατος ἡ ὑγιεινὴ κατάστασις τοῦ ἐδάφους ἐβελτιώθη μεγάλως, διότι οὐ μόνον ὁ καθαρισμὸς τῶν ὁδῶν ἐτελεῖτο μετὰ μείζονος ἐπιμελείας καὶ εὐκολίας, ἀλλὰ καὶ δυνατὴ κατεστάθη ἢ τε πλύσις τῶν ὑπονόμων καὶ ἡ ἀποχέτευσις τῶν ἐν αὐτοῖς ἀκαθαρσιῶν, λουτρῶνες δὲ πολυάριθμοι κατεσκευάσθησαν, περιώνυμοι καταστάντες διὰ τε τὸν πλοῦτον καὶ τὴν εὐμάρειαν αὐτῶν. Ἐπὶ Ἰουστινιανοῦ μάλιστα ὑπῆρχον 815 δημόσιοι καὶ ἰδιωτικοὶ λουτρῶνες καὶ 1352 μεγάλαι δεξαμεναί, προσδεχόμεναι ὕδωρ ἐκ 14 ὑδραγωγείων. — Μικρὸν δὲ δείγμα τῶν κολοσσιαίων τούτων ὑδραγωγείων τῶν Ῥωμαίων εἶνε καὶ τὸ Ἀδριάνειον ὑδραγωγεῖον τῶν Ἀθηνῶν, ἐξ οὗ καὶ σήμερον ὑδρεύεται ἡ πόλις ἡμῶν. — Ἐκανονίσθησαν δ' ἐπίσης καὶ τὰ κατὰ τὴν οἰκοδομὴν τῶν κατοικιῶν, ἀπηγορεύθη δ' ἡ ἐντὸς τῆς πόλεως καὐσις τῶν νεκρῶν καὶ ἐξεδόθησαν διατάξεις διαρρυθμίζουσαι τὰ τῆς ἀγορᾶς, οὕτω δ' ἡ δημοσία ὑγιεινὴ προήχθη μεγάλως, διότι τὸ κράτος, ὥς εἵπομεν, δι' ἰδίων ὑπαλλήλων, οἵτινες ἐκαλοῦντο *ἀγορανόμοι, κήνσωρες, ἐπιμεληταὶ* (aediles, censores, curatores), ἐπέβλεπεν ἐπὶ τὰς οἰκοδομὰς, τοὺς ὑπονόμους, τὰς ἀγοράς, τὰς πωλουμένας τροφὰς κλπ.— Ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ στρατῷ μεγάλη ἐλαμβάνετο φροντίς περὶ τῆς ὑγιεινῆς ἰδίως ἐν καιρῷ πολέμου, φορεῖς δὲ μετέφερον τοὺς τραυματίας ἐκ τοῦ πεδίου τῆς μάχης εἰς ἴδια νοσοκομεῖα, καλούμενα Valetudinaria.

Διαλυθέντος ὅμως τοῦ Ῥωμαϊκοῦ κράτους, ἐξέλιπον μετ' αὐτοῦ καὶ πᾶσαι αἱ ἐν τῇ ἀρχαιότητι συντελεσθεῖσαι πρόοδοι τῆς ὑγιεινῆς, βαθμυδὸν δὲ καὶ κατ' ὀλίγον ἀπώλετο καὶ ἡ κατανόησις τῆς σημασίας αὐτῆς. Μόνον δὲ βραδύτερον σὺν τῇ διαδόσει τοῦ Χριστιανισμοῦ βλέπομεν τὴν ὑγιεινὴν, ἐφελκύνουσαν τὴν προσοχὴν τῶν λαῶν καὶ αὐθις, ἀλλ' ὑπὸ μορφὴν ἄλλην· διότι, ὅτε κατὰ τὸν μεσαῖωνα μεγάλοι καὶ θανατηφόροι ἐπῆλθον ἐπιδημίαι, βαθμυδὸν καὶ κατ' ὀλίγον ἡρξάτο ἀναπτυσσομένη ἡ ἰδέα τῆς ἐν ἰδίοις οἰκοδομήμασι νοσηλείας τῶν πασχόντων καὶ τῆς ἀπομονώσεως αὐτῶν, οὕτω δ' ἰδρύθησαν τοιαῦτα καταστήματα κατ' ἀρχὰς μὲν καλούμενα *ξενοδοχεῖα*, εἶτα δ' ἐκ τοῦ ἁγίου Λαζάρου *Λαζαρέτα*, ἅτινα ἐχρησίμευον κυρίως πρὸς ἀπομόνωσιν τῶν λεπτῶν, περὶ δὲ τὸν 6<sup>ον</sup>, 7<sup>ον</sup> καὶ 8<sup>ον</sup> μ. Χ. αἰῶνα τὰ *νοσοκομεῖα*, ἐξ ὧν τινὰ σφύζονται καὶ σήμερον ἔτι, ὥς τὸ ἐν Παρισίοις Hôtel Dieu, κτισθὲν κατὰ τὸν 7<sup>ον</sup> μ. Χ. αἰῶνα, τὸ ἐν Ῥώμῃ νοσοκομεῖον τοῦ ἁγίου Πνεύματος, οἰκοδομηθὲν κατὰ τὸν 8<sup>ον</sup> αἰῶνα κ.τ.λ. Μεταγενέστερον ἰδρύθησαν βρεφοκομεῖα, πτωχοκομεῖα καὶ ὀρφανοτροφεῖα, ἐξ ὧν ἰδίως περιώνυμον κατέστη τὸ ἐν Κωνσταντινουπόλει ὑπὸ τοῦ



Αὐτοκράτορος Ἀλεξίου ἰδρυθὲν ὀρφανοτροφεῖον, προωρισμένον πρὸς ὑποδοχὴν παίδων πάσης θρησκείας.

Παρὰ πάντα δ' ὅμως ταῦτα ἥ τε δημοσία καὶ ἡ ἰδιωτικὴ ὑγιεινὴ διετέλει κατὰ τὸν μεσαίωνα ἐν οἴκτρῳ καταστάσει, διότι ἅπανα ἡ περὶ αὐτῆς φροντὶς περιορίζετο εἰς τὴν οἰκοδόμησιν νοσοκομείων τινῶν ἢ ἄλλων φιλανθρωπικῶν καταστημάτων μόνον, περὶ οὐδενὸς δ' ἄλλου ἐλαμβάνετο πρόνοια, τὰς δὲ κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ἐνσκηπτούσας φονικωτάτας ἐπιδημίας ἐξελάμβανον ὡς δικαίας τιμωρίας, ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἐπιβαλλομένας πρὸς ἐξιλέωσιν τῶν ἁμαρτιῶν τῶν ἀνθρώπων ἢ ὡς προερχομένας ἐκ τῆς τοιαῆσδε ἢ τοιαῆσδε ἐπιδράσεως τῶν πλανητῶν. Οὕτω δὲ σκεπτόμενοι παρημέλουν ἐντελῶς τὴν ὑγιεινὴν τῶν πόλεων, αἵτινες ἐκτισμέναι ἐπὶ σχετικῶς μικροῦ χώρου, ὅλως δυσαναλόγου πρὸς τὸν πυκνότεον πληθυσμόν, περιβαλλόμεναι ὑπὸ ὑψηλῶν τειχῶν καὶ τελματωδῶν τάρρων μετὰ στενωπῶν, ἀκαθάρτων καὶ μὴ λιθοστρώτων ὁδῶν καὶ πλήρεις νεκροταφείων μετεβάλλοντο εἰς ἀνθρωποκτόνους ἐστίας νόσων. Ἡ δὲ συσσώρευσις τῶν ἐπιδεικτικῶν σήψεως οὐσιῶν ἐμόλυνε τὸν ἀέρα καὶ τὸ ἔδαφος, ἐξ οὗ προήρχετο τὸ μόνον πότιμον ὕδωρ, τὸ φρεάτιον, ὅπερ οὕτως ἐρρυπαίνετο ὑπὸ τῶν ἀπειραρίθμων βόθρων, εἰς οὓς διωχετεύοντο τὰ περιττωματικά ὑγρά τῶν οἰκιῶν. Ὡς μόνον δὲ προφυλακτικὸν μέσον ἀπὸ τῆς μεταδόσεως τῶν ἔξωθεν ἐπιδημουσῶν νόσων τὸν ἀποκλεισμόν θεωροῦντες ἐνεκλείοντο ἐντὸς τῶν τειχῶν τῆς πόλεως, διακόπτοντες, ἀλλ' ὡς τὰ πολλὰ ἐπὶ ματαίῳ, πᾶσαν μετὰ τοῦ ἔξω κόσμου συγκοινωνίαν.

Τάποτελέσματα δ' ὅμως τῆς τελείας παραμελήσεως τῶν ὑγιεινῶν κανόνων δὲν ἐβράδυναν νὰ κατασταθῶσι καταφανῆ, δειχθέντος ἅπαξ ἔτι, ὅτι οὔτε ἄτομα οὔτε τὰ ἔθνη παραβαίνουνσιν ἀτιμωρητὶ τοὺς κανόνας τῆς ὑγιεινῆς· διότι ἔνεκα τούτου ἐπήρχοντο συχνότατα φοβερὰ πανδημιαὶ διαφόρων νόσων, ὡς τῆς συφίλιδος, τῆς εὐλογίας, τῆς λέπρας, μάλιστα δὲ τῆς πανώλους, ἣτις ὡς ἐκ τῶν μεγίστων καταστροφῶν, ἃς ἐπέφερεν, ἐκλήθη **μέλας θάνατος** καὶ ἣτις ἐν μιᾷ καὶ μόνῃ πανδημίᾳ αὐτῆς, διαρκεσάσῃ ἀπὸ τοῦ 1346—1353, ἦτοι ἐν διαστήματι 7 ἐτῶν, προὔξενῃσε τὸν θάνατον 26 ἑκατομμυρίων ἀνθρώπων ἐν Εὐρώπῃ (ἀριθμούσῃ τότε 105 ἑκατομμύρια κατοίκων) καὶ 23 ἑκατομμυρίων ἐν Ἀσίᾳ. Τούτου δ' ἔνεκα κατὰ τὸν 17<sup>ον</sup> αἰῶνα ἤρξαντο σκεπτόμενοι περὶ ῥιζικῆς μεταρρυθμίσεως τῶν ὑγιεινῶν ὅρων, ὑφ' οὓς ἔζων, οὕτω δὲ βαθμηδὸν καὶ κατ' ὀλίγον εἰσήγαγον μέτρα πρὸς ἐξυγίασιν τῶν πόλεων, διότι κατεσκευάζον τὰς ὁδοὺς

πλατυτέρας, τὰς οἰκίας εὐρυχωροτέρας καὶ φωτεινότερας, ἀπεμάκρυνον τὰς περιττωματικὰς οὐσίας, ἐπέβλεπον ἐπὶ τὴν ποιότητα τῶν τροφῶν καὶ ἐν γένει ἐφαίνοντο συναισθανόμενοι τὴν σπουδαιότητα τῆς τηρήσεως τῶν ὑγιεινῶν κανόνων.

Ἡ τελεία δ' ὁμῶς ἀναμόρφωσις τῆς ὑγιεινῆς καὶ ἡ ἀνύψωσις αὐτῆς εἰς τὸ περίοπτον σημεῖον, ἐν ᾧ εὐρίσκεται σήμερον, ἐτελέσθησαν κατὰ τὸν παρελθόντα αἰῶνα.

Ἐνεκα τῶν μεγάλων καταστροφῶν, ἃς ὑπέστη ἡ Ἀγγλία ἐκ τῶν θανατηφόρων ἐπιδημιῶν τῆς χολέρας, ὁ λαός, ὁ τύπος καὶ τὸ κοινοβούλιον αὐτῆς ἐξηγέρθησαν ὁμοθυμῶς καὶ ἐξηνάγκασαν τὴν Κυβέρνησιν ν' ἀναλάβῃ τὴν πρωτοβουλίαν γενικῆς ἀναμορφώσεως τῆς ὑγιεινῆς, ἐφαρμόζουσα ῥιζικὰ μέτρα πρὸς ἄρσιν τῆς τότε ἐπικρατούσης οἰκτρᾶς ὑγιεινῆς καταστάσεως. Προέβη δ' εἰς τὴν ἐργασίαν ταύτην ἡ Ἀγγλία μετὰ τῆς περισκέψεως καὶ μεθοδικότητος ἐκείνης, ἣτις χαρακτηρίζει τὸ κατ' ἐξοχὴν πρακτικὸν τοῦτο Ἔθνος· καὶ δὴ τὸ πρῶτον αὐτῆς βῆμα ὑπῆρξεν ἡ κατὰ τὸ 1836 ἴδρυσις τοῦ γενικοῦ γραφείου τῆς στατιστικῆς (*registrar general*), ὃπερ καταγράφει τὴν **κίνησιν τοῦ πληθυσμοῦ**, τουτέστι τὸν ἀριθμὸν τῶν γεννήσεων, τῶν γάμων καὶ τῶν θανάτων ἐν τοῖς διαφόροις δήμοις τοῦ Κράτους, παρέχον συγχρόνως πληροφορίας περὶ τῆς καταστάσεως τῆς υἱείας τῶν ἐργατικῶν τάξεων καὶ τῶν πτωχῶν ἐν γένει. Τὰ δὲ πορίσματα τοῦ στατιστικοῦ τούτου γραφείου, ἅτινα ἔκτοτ' ἀνακοινοῦνται κατ' ἔτος εἰς τὸ Κοινοβούλιον καὶ δημοσιεύονται, ἐχρησίμευσαν ὡς βάσις πρὸς ἀναμόρφωσιν τῆς ὑγιεινῆς καταστάσεως τοῦ τόπου, ἐφ' ᾧν στηριζόμεναι αἱ Ἀγγλικαὶ Κυβερνήσεις οὐ μόνον κατήρτισαν σειρὰν νόμων, κανονιζόντων τὸν ὑγειονομικὸν ὀργανισμὸν τοῦ Κράτους καὶ τὴν ἀπὸ τῶν λοιμωδῶν νόσων προφύλαξιν, ἀλλὰ καὶ ἐξετέλεσαν πληθὺς ἐξυγιαστικῶν ἔργων, οἷον τὴν ἀποξήρανσιν τοῦ ἐδάφους, τὴν διοχέτευσιν τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν, τὴν προμήθειαν ἀφθόνου καὶ ὑγιεινοῦ ὕδατος καὶ τὴν πρόσφορον οἰκοδόμησιν τῶν κατοικιῶν. Τὰ δὲ ἀποτελέσματα τῶν ἐργασιῶν τούτων ἐδείχθησαν τοσοῦτον θαρρυντικὰ καὶ τοσαύτη ἐπῆλθεν ἐκ τούτων ἐλάττωσις τῆς θνητότητος, ὥστε καὶ τὰ λοιπὰ Ἔθνη ταχέως ἠκολούθησαν τὸ παράδειγμα αὐτῆς, οὕτω δὲ μικρὸν κατὰ μικρὸν ἐφηρμόσθησαν ἐν μεγάλῃ κλίμακι καθ' ἅπασαν τὴν Εὐρώπην τὰ πρὸς ἐξυγίανσιν τῶν κατωκημένων μερῶν μέτρα, ληφθείσης φροντίδος περὶ προφυλάξεως ἀπὸ τῶν μεταδοτικῶν νόσων διὰ τῆς ἰδρύσεως ἀπομονωτικῶν νοσοκομείων, διὰ τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ ὑπὸ τοῦ Jenner ἀνακαλυφθέντος προφυλα-



κτικοῦ κατὰ τῆς εὐλογίας δαμαλισμοῦ κ.τ.λ. Ἀνεπτύχθη δὲ σίναμα καὶ ἡ ὑγιεινὴ τῶν διαφόρων τάξεων, ὡς ἡ τῶν ἐπιτηδευμάτων, τῶν σχολείων, τῶν φυλακῶν κ.τ.λ.

Ἄπασαι δ' ὅμως αἱ ὑγιεῖναι ἀρχαί, ἐφ' ὧν ἐστηρίχθησαν αἱ μεγάλοι αὐται κοινωνικαὶ βελτιώσεις, προῆλθον ἐξ ἀπλῆς ἐμπειρίας, κτηθείσης διὰ μέσου τῶν αἰώνων, τούτου δ' ἔνεκα ἀποτελέσματα δὲν ἦσαν πάντοτε οἷα καὶ προσεδοκῶντο, μέχρις ἐσχάτων, ὅτ' ἐπῆλθεν ἐπίκουρος ἡ **ἐπιστημονικὴ ἔρευνα**· διότι ὡς ἐκ τῆς ἐκτάκτου ἀναπτύξεως, ἦν ἔλαβον κατὰ τοὺς τελευταίους χρόνους ἡ φυσικὴ καὶ ἡ χημεία, ἡ φυσιολογία καὶ ἡ παθολογία, ἰδίως δ' ἐκ τῆς ἀνακαλύψεως νέας ἐπιστήμης, τῆς μικροβιολογίας, ἐπετεύχθη ἡ ὀρθὴ ἐπίλυσις τῶν ποικίλων ζητημάτων, ἅτινα συνδέονται πρὸς τὴν ἐπὶ τῆς ὑγιείας τοῦ ἀνθρώπου ἐπίδρασιν τοῦ ἐδάφους, τῆς ἀτμοσφαίρας, τοῦ ποτίμου ὕδατος, τῶν τροφῶν κ.τ.λ., ἔκτοτε δ' ἐτέθησαν ἀσφαλῶς αἱ βάσεις τῆς ὑγιεινῆς ὡς ἐπιστήμης.

Πρὸς τὰς ἐρεῦνας δὲ καὶ τὰς ἀνακαλύψεις ταύτας συνδέονται ἀναποσπástως τὰ ὀνόματα δύο μεγαλοφυῶν ἀνδρῶν, οἵτινες διὰ τῶν ἐργασιῶν καὶ παρατηρήσεων αὐτῶν συνεπλήρωσαν τὸ οἰκοδόμημα τῆς ὑγιεινῆς καὶ ἀνήγαγον αὐτὴν εἰς αὐτοτελῆ ἐπιστήμην : τοῦ Pettenkofer καὶ τοῦ Κώχ. Καὶ ὁ μὲν Pettenkofer, ὁ δικαίως κληθεὶς πατὴρ τῆς ὑγιεινῆς, εἰσαγαγὼν τὰς ἐπακτικὰς μεθόδους κατέταξε ταύτην μεταξὺ τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν, προσδοῦς αὐτῇ τὴν θετικότητα, ἣτις χαρακτηρίζει τὰς ἐπιστήμας ταύτας. Ἐρευνήσας δ' ἐπισταμένως τὰ μέσα τὰ συντελοῦντα πρὸς διατήρησιν τῆς ὑγιείας τῶν ἀνθρώπων καὶ πρὸς τὴν ἀπὸ τῶν νόσων προφύλαξιν, ἐδίδαξεν ὅτι ἀπαραίτητος καθίσταται ἡ ἔρευνα τοῦ περιβάλλοντος τὸν ἀνθρώπου, ἥτοι τοῦ ἀέρος, τοῦ ὕδατος, τοῦ ἐδάφους, τῆς ἐνδυμασίας καὶ τῆς κατοικίας ὡς καὶ τῆς ἐπὶ τῆς ὑγιείας ἐπιδράσεως αὐτῶν ἐπὶ τῷ σκοπῷ, ἵν' ἀνευρεθῇ ὅποιά τινα συντελοῦσι πρὸς προαγωγὴν τῆς ὑγιείας καὶ ὅποια πρὸς βλάβην αὐτῆς. Διὰ τῆς μελέτης δὲ ταύτης ἀνήγαγε τὴν ὑγιεινὴν εἰς ἰδίαν ἐπιστήμην, ἀποχωρίσας ταύτην τῶν λοιπῶν κλάδων τῆς Ἱατρικῆς, ὧν μέχρι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ἀπετέλει μέρος. Διορισθεὶς δὲ πρῶτος αὐτὸς καθηγητὴς τῆς Ὑγιεινῆς ἐν Μονάχῳ τῷ 1865 οὐ μόνον συνετέλεσε διὰ τῶν ἀτρύτων ἐνεργειῶν αὐτοῦ τὰ μέγιστα πρὸς τὴν ὑπὸ τοῦ κοινοῦ κατανόησιν τῆς ἀξίας τῆς ὑγιεινῆς, ἀλλὰ καὶ πρῶτος ἵδρυσεν ἐργαστήριον αὐτῆς καὶ πλῆθος μαθητῶν ἐξεπαιδευσεν, οἵτινες διορισθέντες εἴτα καθηγηταὶ εἰς τὰ διάφορα Πανεπιστήμια διέδωσαν δίκην ἀποστολῶν ἀνὰ πᾶσαν τὴν

ὑφήλιον τὰς ἰδέας τῆς ἄρτιφυοῦς ταύτης ἐπιστήμης καὶ διὰ νέων ἐργασιῶν καὶ ἀνακαλύψεων τὰ μέγιστα συνετέλεσαν πρὸς προαγωγὴν αὐτῆς.

Ὁ δὲ Κῶχ συνεδύασε στενῶς τὴν ὑγιεινὴν πρὸς τὴν μικροβιολογίαν καὶ χρησιμοποιοῦσας καταλλήλως ἔνθεν μὲν τὰς προόδους τῆς βοτανικῆς, ἔνθεν δὲ τὰς ἀνακαλύψεις καὶ τελειοποιήσεις τοῦ μικροσκοπίου, ἠδυνήθη νὰ γνωρίσῃ ἐγγύτερον τὰ μικρόβια, τὰ μικροσκοπικὰ ταῦτα ὄντάρια, ἔξ ὧν τινὰ μὲν ὠφελοῦσι τὸν ἄνθρωπον, ἕτερα δὲ βλάπτουσιν αὐτόν, παριστῶντα οὕτω κυριώτατον παράγοντα ἐν τῇ περὶ ὑπάρξεως ἀγῶνι. Διὰ τῆς ὑποδείξεως δὲ ἀπλῶν μὲν ἀλλ' ἀσφαλῶν μεθόδων καλλιεργίας προήγαγε τὰ μέγιστα τὴν ἔρευναν τῶν μικροβίων καὶ ἰδίως τῶν παθογόνων, ἔξ ὧν καὶ ἀνεκάλυψεν αὐτὸς οὗτος οὐκ ὀλίγα ἐκ τῶν κυριωτάτων, ὥς λ. χ. τὸ τῆς φυματιώσεως, τῆς χολέρας κ.τ.λ. Διὰ δὲ τῶν θαυμασιῶν ἐργασιῶν αὐτοῦ οὐ μόνον ἀπέδειξεν, ὅτι αἰτία τῶν λοιμωδῶν νόσων εἶνε τὰ παθογόνα μικρόβια, ἀλλὰ καὶ ἐδίδαξε τὸν τρόπον τῆς ἀπ' αὐτῶν προφυλάξεως διὰ τῆς εἰσαγωγῆς τῆς ἐπιστημονικῆς ἀπολυμάνσεως, θεῖς οὕτω τὰς πρώτας ἀσφαλεῖς βάσεις τοῦ τμήματος ἰδίως ἐκείνου τῆς ὑγιεινῆς, οὗτινος ἀντικείμενόν ἐστιν ἡ ἀπὸ τῶν λοιμωδῶν νόσων προφύλαξις· ὥς ἀποτέλεσμα δὲ τῶν ὑπ' αὐτοῦ ὑποδειχθέντων μέτρων οὐ μόνον ἐπῆλθε σημαντικὸς περιορισμὸς τῶν λοιμωδῶν νόσων, ἀλλὰ καὶ νέαι θεραπευτικαὶ μέθοδοι ἀνεκαλύφθησαν, οἷα ἡ ὁροθεραπεία, γνήσιον προῖόν τοῦτο τῆς μικροβιολογικῆς ἐρεῦνης.

**Ὑγιεινὴν** καλοῦμεν τὴν ἐπιστήμην ἐκείνην, ἣς ἀντικείμενόν ἐστιν ἡ ὑπόδειξις καὶ ἐφαρμογὴ παντὸς συντελοῦντος πρὸς διατήρησιν καὶ προαγωγὴν τῆς ὑγείας τοῦ ἀνθρώπου. Ἐξετάζει ἐπομένως αὕτη τὴν ὑγιεινὴν σημασίαν πάντων τῶν ἐπὶ τὸν ἄνθρωπον ἐπιδρώντων παραγόντων, ἰδίως δ' ἐρευνᾷ τὰ αἷτια τῶν νόσων καὶ ἐκ τῶν διαφορῶν τούτων ἐρευνῶν ἐξάγει τοὺς κανόνας, πρὸς οὓς συμφώνως ὁ ἄνθρωπος δεόν νὰ διαρρυθμίσῃ τὸν βίον αὐτοῦ, ἵνα οὕτως οὐχὶ μόνον ἀναπτυχθῇ ὑγιῶς κατὰ τε τὸ σῶμα καὶ τὸ πνεῦμα, ἀλλὰ καὶ διατηρῇ διαρκῶς τὴν ὑγίειαν ταύτην, πρὸς δὲ καὶ αὐξάνῃ τὴν τε ἀντοχὴν καὶ τὴν ἐν γένει πρὸς ἐργασίαν ἱκανότητα αὐτοῦ.

Κατὰ Rubner, ὑγιεινὴ δὲν εἶνε ἡ τέχνη τῆς παρατάσεως τοῦ βίου, διότι πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἀποβλέπουσι καὶ οἱ λοιποὶ κλάδοι τῆς Ἱατρικῆς, ἀλλ' οὔτε καὶ προφυλακτικὴ Ἱατρικὴ, τουτέστιν ἡ φροντίς περὶ ἀποτροπῆς τῶν νόσων, διότι αἱ ἰδέαι αὗται δὲν περιλαμβάνου-

σιν ἐντελῶς τὴν εὐρύτητα τῆς ὑγιεινῆς. Κύριος δὲ σκοπὸς αὐτῆς δὲν εἶνε μόνη ἡ διατήρησις τῆς ὑγείας, ἀλλὰ καὶ ἡ ἐπαύξησις τῆς τε ὑγείας καὶ εὐεξίας τοῦ ἀτόμου, αἵτινες εἶνε ἐπιδεκτικαὶ αὐξήσεως ἐν τῇ διαρκείᾳ τοῦ βίου.

Ἐν τῇ ἐρευνῇ τῆς ἐν γένει καταστάσεως τῆς ὑγείας τῶν ἀνθρώπων ἀπαραίτητος καθίσταται ἡ γνῶσις τῶν κατὰ τὴν θνητότητα καὶ νοσηρότητα αὐτῶν. Τὰς πρὸς τοῦτο δ' ἀναγκαίας πληροφορίας παρέχει ἡμῖν ἡ σπουδαιοτάτη τῶν βοηθητικῶν ἐπιστημῶν τῆς ὑγιεινῆς, ἡ **στατιστική**, ἥτις ὥς ἐκ τῆς ταχυτάτης καὶ μεγίστης κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη προόδου ἐβοήθησε μεγάλως εἰς εὐόδωσιν τοῦ σκοποῦ αὐτῆς. Ἡ δημοσία δὲ μάλιστα ὑγιεινὴ εὐρίσκεται ἐν στενωτάτῃ συναφείᾳ πρὸς τὴν στατιστικὴν, ἥτις παρέχει αὐτῇ σπουδαιοτάτας ὑπηρεσίας, διότι ἔνθεν μὲν ὑποδεικνύει τὰ ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν κακῶς ἔχοντα, ἔνθεν δὲ καὶ μαρτυρεῖ περὶ τοῦ ἀποτελέσματος τῶν προφυλακτικῶν μέτρων, ἅτινα ἐφηρημύσθησαν κατ' ἀκολουθίαν τῶν ὑποδείξεων αὐτῆς.

Ἐν πρώτοις λοιπὸν πρέπει νὰ ἐρευνήσωμεν τί διδάσκει ἡμᾶς ἡ στατιστικὴ περὶ τῆς διαρκείας τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς καὶ τί ἐξάγομεν ἐξ αὐτῆς περὶ τῶν αἰτίων, ἅτινα βραχύνοντα ταύτην ἐπιφέρουσι τὸν πρόωρον θάνατον τοῦ ἀνθρώπου. Ἐννοεῖται δ' ὅτι τὰ στατιστικὰ ταῦτα δεδομένα θέλομεν ἀντλήσῃ ἐκ τῶν Εὐρωπαϊκῶν ἔθνων, καὶ ἰδίως τῶν μᾶλλον πεπολιτισμένων, διότι ἀτυχῶς παρ' ἡμῖν ἡ στατιστικὴ εὐρίσκεται ἐν νηπιώδει καταστάσει καὶ ἀδύνατος καθίσταται ἡ παροχὴ ἀσφαλῶν πληροφοριῶν περὶ τῆς θνητότητος, τῆς νοσηρότητος, τῶν γεννήσεων καὶ ἄλλων παρομοίων ἐξαγομένων εἴτε ὁλοκλήρου τῆς Ἑλλάδος, εἴτε καὶ περιφερειῶν τινων αὐτῆς· ἅπαντα δ' ἡ εἰς τὴν ὑγιεινὴν ἀποβλέπουσα ἐπίσημος στατιστικὴ ἐργασία ἐν Ἑλλάδι περιορίζεται εἰς μόνον τὸ μηνιαῖον Δελτίον τῶν θανάτων ἐν ταῖς πόλεσιν ἐκείναις, αἵτινες ἔχουσι πληθυσμὸν ἀνώτερον τῶν 10,000 κατοίκων.

Ἡ διάρκεια τῆς ζωῆς τοῦ ἀνθρώπου ὀρίζεται ὑπὸ πολλῶν συγγραφέων, ἔτι καὶ τῆς Ἀγίας Γραφῆς, κατὰ μέσον ὄρον εἰς 70 ἔτη: «Τὰ ἔτη ἡμῶν ὡς ἀράχνη ἐμελέτων· αἱ ἡμέραι τῶν ἐτῶν ἡμῶν ἐν αὐτοῖς ἐβδομήκοντα ἔτη· ἐὰν δ' ἐν δυναστείαις, ὀγδοήκοντα ἔτη καὶ τὸ πλεῖστον αὐτῶν κόπος καὶ πόνος», λέγει ὁ προφητὰναξ Δαυὶδ ἐν τῷ πθ' ψαλμῷ αὐτοῦ. Ἀλλὰ γνωστὸν εἶνε, ὅτι πάντες οἱ ἄνθρωποι δὲν φθάνουσιν εἰς τὸ ὄριον τοῦτο τῆς ζωῆς. Ἐὰν δὲ θεωρήσωμεν πόλιν τινά, ἀποτελουμένην μόνον ἐξ ἀνθρώπων, εὐρισκομένων διαρκῶς ἐν φυσιολογικῇ καταστάσει καὶ ἀποθνησκόντων κατὰ τὸ 70 ἔτος τῆς ἡλικίας αὐτῶν, ἡ ἐτησίᾳ θνητότης θ' ἀνήρχετο εἰς 14.3 ἐπὶ τοῖς



χιλίοις, τουτέστιν ἐπὶ χιλίων ἀνθρώπων θ' ἀπέθνησκον κατ' ἔτος 14.3. Ἐν τῇ πόλει δὲ ταύτῃ ἕκαστον ἔτος τῆς ἡλικίας ἀπὸ τοῦ 1<sup>ου</sup> μέχρι τοῦ 70<sup>ου</sup> θὰ περιελάμβανεν ἐν ἑκάστῃ χιλιάδι κατοίκων 14.3 ζῶντας, ἦτοι ἕξ ἑκάστης χιλιάδος ζώντων 14.3 θὰ διέτρεχον τὸ πρῶτον ἔτος τῆς ἡλικίας, ἴσοι δὲ τὸ δεύτερον καὶ οὕτω καθέξῃς μέχρι καὶ τοῦ 70 συμπεριλαμβανομένου. Ἀποθνησκόντων δὲ τῶν ἀγόντων τὸ τελευταῖον τοῦτο ὄριον τῆς ἡλικίας 14.3 ἀνθρώπων, θὰ ἐπλήρχετο ἀναπλήρωσις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν χιλίων διὰ τῆς γεννήσεως 14.3 νεογνῶν.

Ἄν ὅμως μελετήσωμεν τὴν κίνησιν τοῦ πληθυσμοῦ τῶν νεωτέρων πεπολιτισμένων ἐθνῶν, θέλομεν παρατηρήσει ὅτι ἐν τῇ πραγματικότητι ἡ θνητότης σπανίως ἐπέρχεται ὑπὸ τὴν κανονικότητα ταύτην, ἀλλ' ὅτι ἡ μέση διάρκεια τῆς ζωῆς τῶν ἀνθρώπων εἶνε συνήθως ἐλάσσων καὶ ἡ πρὸς ἑκάστην ἡλικίαν ἀντιστοιχοῦσα ἀναλογία αὐτῶν λίαν ἄνισος, μεγάλη δὲ ποικιλία καὶ ἀνομοιότης ὑπάρχει κατὰ τὰς διαφόρους χώρας καὶ λαούς. Ἐνῶ δὲ φυσικώτερον εἶνε οἱ πλείονες θάνατοι νὰ ἐπέρχωνται περὶ τὸ 70<sup>ον</sup> ἔτος τῆς ἡλικίας, ἡ στατιστικὴ ἀποδεικνύει ὅτι ἡ θνητότης εἶνε ἀσυγκρίτῳ τῷ λόγῳ μείζων κατὰ τὰς μικρὰς ἡλικίας, καὶ ἰδίως μέχρι τοῦ τρίτου ἔτους· ἐπίσης ἀποδεικνύει ἡ στατιστικὴ ὅτι ἐν ταῖς πόλεσιν ἀποθνήσκουσι σχετικῶς πλείονες ἄνθρωποι ἢ ἐν τοῖς χωρίοις, καὶ ὅτι μετὰ τῶν ἀπόρων ὁ θάνατος ἐπέρχεται συχνότερον ἢ μετὰ τῶν εὐπόρων, τῶν διαττωμένων ἐν εὐρυχώροις οἰκοδομήμασιν, ἐν οἷς ἀναλογεῖ μείζων σχετικῶς χῶρος δι' ἕκαστον ἔνοικον. Παρατηροῦμεν δ' ἐπίσης ὅτι ὅσῳ πληρέστερον χώρα τις ἀνταποκρίνεται πρὸς τοὺς ὅρους τῆς ὑγιεινῆς, τοσούτῳ μικροτέρα εἶνε ἐν αὐτῇ ἡ ἀναλογία τῆς θνητότητος, ὥστε, ἐνῶ εἰς χώρας τινὰς αὕτη ταλαντεύεται μετὰ 25—30 ἐπὶ τοῖς χιλίοις, εἰς ἑτέρας ὑγιεινότερας, οἷον ἐπὶ παραδείγματος ἐν Ἀγγλίᾳ, ἡ θνητότης κατέρχεται μεγάλως, μέχρι τῶν 15 περίπου ἐπὶ τοῖς χιλίοις ἢ καὶ κατωτέρῳ ἔτι, οὕτω δὲ προσεγγίζει πρὸς τὴν ἰδεώδη, τὴν κανονικὴν θνητότητα τῶν 14.3 ἐπὶ τοῖς χιλίοις ἢ καὶ εἶνε κατωτέρα ταύτης.

Ἐκ τούτων πάντων συνάγομεν ὅτι αἰτία τινα ἴδια συντελοῦσι πρὸς βράχυνσιν τῆς ζωῆς τοῦ ἀνθρώπου καὶ ἐπαύξησιν τῆς θνητότητος. Καθῆκον λοιπὸν τῆς ὑγιεινῆς εἶνε ἡ ἔρευνα τῶν αἰτίων τούτων καὶ ἡ κατὰ τὸ δυνατόν ἄρσις αὐτῶν. Εἰς τὴν ἀνέυρεσιν δ' αὐτῶν βοηθεῖ ἡμᾶς μεγάλως ἡ μελέτη τῶν στατιστικῶν πινάκων τῆς θνητότητος, ἕξ ὧν καταφαίνεται ὅτι 28 περίπου τοῖς % ἕξ ὅλων τῶν θανάτων προέρχονται ἐκ λοιμωδῶν νόσων τῶν παιδίων καὶ ἐκ βλαβῶν τῆς θρέψεως αὐτῶν· 10—12 % ἐκ φυματιώσεως, 12 % ἕξ

ἄλλων λοιμωδῶν νόσων, καὶ 8—13 % ἐκ παθήσεων ὀφειλομένων εἰς ψῦξιν. Ἐπομένως τὸ μέγιστον μέρος τοῦ ὀλικοῦ ἀριθμοῦ τῶν θανάτων δέον ν' ἀποδοθῇ τὸ μὲν εἰς λοιμώξιν, τουτέστιν εἰς τὴν ἐπίδρασιν τῶν παθογόνων μικροβίων, τὸ δὲ εἰς ἀνωμαλίας περὶ τὴν διατροφήν, τὸ δὲ τέλος εἰς διατάραξιν τῆς ὁυθμίσεως τοῦ θερμαντικοῦ. Ἐν ἄλλοις λόγοις τὰ νοσήματα τὰ ἐπιφέροντα τὸν μέγαν τοῦτον ἀριθμὸν τῶν θανάτων προέρχονται ἐκ τῆς ἐπὶ τοῦ τέως ὑγιоῦς ἀνθρωπίνου σώματος ἐπιδράσεως διαφόρων στοιχείων, ὑπαρχόντων ἐν τῷ περιβάλλοντι ἡμᾶς. Ὡς ἐκ τούτου λοιπὸν ἀπαραίτητος ἀποβαίνει εἰς τοὺς ὑγιεινολόγους ἡ μελέτη τοῦ περιβάλλοντος τὸν ἄνθρωπον τοῦ τε φυσικοῦ, οἷον τοῦ ἀέρος, τοῦ ἐδάφους, τοῦ ὕδατος καὶ τῶν σιτίων, ὡς καὶ τοῦ τεχνικοῦ, τουτέστι τῆς ἐνδυμασίας, τῆς κατοικίας καὶ ἐν γένει τῶν λοιπῶν ὄρων, ἐν οἷς διαβιοῖ ὁ ἄνθρωπος. Ἐκ τῆς ἐρεῦνης δὲ ταύτης θέλομεν συναγάγῃ κατὰ ποῖον τρόπον ἐπέρχεται ἡ ἐπὶ τοῦ ἀνθρώπου ἐπιβλαβὴς αὕτη δρᾶσις καὶ διὰ ποίων μέσων δυνάμεθα ν' ἄρωμεν αὐτὴν καὶ κατ' ἀκολουθίαν νὰ ἐλαττώσωμεν τὸν ἀριθμὸν τῶν νόσων καὶ τῶν θανάτων.

Ὅτι δὲ τοῦτο εἶνε κατορθωτόν, καταδείκνυται ἐκ τῆς ἐπισκοπῆσεως αὐτῆς τῆς ἐξελιξέως τῆς ὑγιεινῆς κατὰ τοὺς νεωτέρους χρόνους. Ἐν τῇ ἱστορικῇ ἐκθέσει διελάβομεν, ὅτι ἔνεκα τῆς τελείας παραμείψεως τῶν κανόνων τῆς ὑγιεινῆς κατὰ τὸν μεσαῖωνα καὶ τοὺς περὶ αὐτὸν χρόνους ἐπῆρχοντο θανατηφόροι ἐπιδημίαι, ἐξ ὧν μεγάλως εἶχεν αὐξηθῇ ἡ θνητότης τῶν ἀνθρώπων. Εἴπομεν ἐπίσης ὅτι τὰ ἔθνη, διδασθέντα ἐκ τῶν συμφορῶν τούτων τοῦ μεσαίωonos, προσέβησαν εἰς μεγάλας κοινωνικὰς βελτιώσεις διὰ τῆς λήψεως μέτρων καὶ τῆς ἐκτελέσεως ἔργων ἑξυγιαστικῶν. Εἰς δὲ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων τούτων ἐπεδόθησαν δραστηριώτερον κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη ἰδίως μετὰ τὴν πεῖραν τὴν κτηθεῖσαν ἐκ τῶν ἐρευνῶν καὶ ἀνακαλύψεων τῆς ἐπιστημονικῆς ὑγιεινῆς καὶ τῆς μικροβιολογίας.

Τὰ ἑξυγιαστικὰ δ' ἔργα, ἅτιν' ἀπητήθησαν πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, ἦσαν πολλὰ καὶ ποικίλα· οὕτως ἐλήφθη φροντίς περὶ τῆς μεταφορᾶς ὑγιεινοῦ ὕδατος εἴτε διὰ διοχετεύσεως πηγαίου ἐκ μακρῶν ἀποστάσεων, εἴτε δι' ἀντλήσεως τοῦ ὑπογείου, εἴτε διὰ διηθήσεως ποταμίου ἢ λιμναίου· κατεσκευάσθησαν ὑπόνομοι κατὰ τὸ παντορροϊκὸν ἢ ἕτερον σύστημα· εἰσῆχθη ἡ ἐπιστημονικὴ ἀπολύμανσις δι' ἀπολυμαντικῶν σωμάτων καὶ καταστημάτων καὶ ὀκοδομήθησαν ἀπομονωτικὰ νοσοκομεῖα πρὸς νοσηλείαν τῶν ἐκ μεταδοτικῶν νοσημάτων πασχόντων· ἰδρῦθησαν ἐργαστήρια ὑγιεινῆς καὶ μικροβιολογίας

πρὸς διευκόλυνσιν τῆς διαγνώσεως τῶν νόσων, πρὸς ἔλεγχον τῶν σιτίων καὶ ἄλλους τοιοῦτους σκοπούς· ἀνηγέρθησαν φιλανθρωπικὰ καταστήματα, ἄσυλα πρὸς νυκτερινὴν ἀνάπαυσιν τῶν ἀστέγων, δημόσια λουτρὰ καὶ πλυντήρια, κατάλληλα σφαγεῖα· ἔτι δὲ καὶ περὶ τῆς ἀνατροφῆς τῶν παιδῶν κατεβλήθη μέριμνα διὰ τῆς ἀνεγέρσεως ὑγιεινῶν σχολείων καὶ τῆς ἐν αὐτοῖς εἰσαγωγῆς τῶν ἀσκήσεων· ἐπεβλήθη εἰς πᾶσαν ἐν γένει οἰκοδομὴν ἢ ἐφαρμογὴ τῶν ὕρων τῆς ὑγιεινῆς· κατηρτίσθησαν γραφεῖα στατιστικῆς πρὸς μελέτην τῆς ὑγιεινῆς καταστάσεως τῆς χώρας· εἰσῆλθη ὁ ὑποχρεωτικὸς δαμαλισμὸς καὶ ἀναδαιαλισμός· διωργανώθη σύστημα ὑγειονομικῆς ὑπηρεσίας ἐπὶ τῇ βάσει ἰδίων ὑγειονομικῶν διατάξεων, ληφθείσης φροντίδος περὶ αὐστηρᾶς ἐφαρμογῆς αὐτῶν τῇ ἐποπτεῖα εἰδικοῦ προσωπικοῦ, ἀποτελουμένου κυρίως ἐκ νομιάτρων καὶ ἀστιάτρων εἰδικῶς ἐν ἐργαστηρίοις ὑγιεινῆς ἐκπαιδευθέντων. Ἐν γένει δ' εἰπεῖν, πᾶσα κατεβλήθη προσπάθεια πρὸς ἐφαρμογὴν τῶν διδαγμάτων τῆς νεωτέρας ὑγιεινῆς, τῶν ἀναφερομένων εἰς τὴν πρόληψιν καὶ ἀποτροπὴν τῶν νόσων καὶ εἰς τὴν κραταίωσιν καὶ προαγωγὴν τῆς σωματικῆς εὐεξίας καὶ τῆς ἀντοχῆς τῶν ἀτόμων. Ἐπὶ τῇ βάσει τοιούτων ἐργασιῶν ἐπεξητήθη ἡ ἐκπλήρωσις τοῦ σκοποῦ τῆς ὑγιεινῆς.—Τὸ συμπλήρωμα δὲ καὶ ἐπιστέγασμα τούτων ἔμελλεν ἵνα παράσχη ἐπιστήμη νέα, ἄρτι ἀνακαλυφθεῖσα, ἡ *Μικροβιολογία*. Διὰ ταύτης δὲ ἔνθεν μὲν ἐξηκριβώθη ἡ φύσις τῶν λοιμωδῶν νόσων, ἔνθεν δὲ διηκολύνθη μεγάλως ἡ διάγνωσις τῶν πρώτων κρουσμάτων αὐτῶν, οὕτω δὲ κατέστη δυνατὴ ἡ εὐστοχος καταπολέμησις τῶν ἐπιδημιῶν καὶ ἰδίως τῆς χολέρας καὶ τῆς πανώλους, νόσων, ὧν ἡ ἐμφάνις ἄλλοτε μὲν ἐνέσπειρε τὸν πανικόν, νῦν δὲ ἀκούεται μετὰ πολλῆς ψυχραιμίας, ἅτε βεβαίας οὔσης τῆς διὰ τῶν νεωτέρων ὑγιεινῶν μέτρων ἀποτροπῆς τοῦ κινδύνου.

Ἄλλ' ἡ ἐφαρμογὴ τῶν μέτρων τῆς νεωτέρας ὑγιεινῆς ἀπήτησεν, ὥς εἰκός, κολοσσαῖα χρηματικὰ ποσά. Οὕτω τὸ μὲν Βερολῖνον ἐδαπάνησεν εἰς διάστημα 20ετίας 187 ἑκατομμύρια μάρκων πρὸς ὑγιεινὰ ἔργα, τὸ δὲ Μόναχον ἐκτὸς τῶν κατ' ἔτος ἐκ τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ δαπανωμένων ἐδανείσθη πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπὸν 58 ἑκατομμύρια μάρκων, αἱ δὲ δαπάναι τοῦ Δουβλίνου ὑπερέβησαν τὰ 2 ἑκατομμύρια Ἀγγλικῶν λιρῶν. Ἀνάλογα δὲ ποσά ἐδαπάνησαν καὶ δαπανῶσι κατ' ἔτος καὶ αἱ λοιπαὶ Εὐρωπαϊκαὶ πόλεις.

Τὰ διὰ τῶν μεγάλων ὅμως τούτων δαπανῶν ἐπιτευχθέντα ὑγιεινὰ ἔργα ἐπὶ νηγρον μεγίστην ἐλάττωσιν τῆς τε θνητότητος καὶ τῆς νοσηρότητος τῶν ἀνθρώπων. Οὕτω λ.χ. ἐν Λονδίῳ κατὰ τὸν 17<sup>ον</sup> αἰῶνα,



ὅτε μὲν ἐπεδήμει πανώλης, ἡ θνητότης ἀνήρχετο εἰς 80 ἐπὶ χιλίων ζώντων κατοίκων, ὅτε δ' ἔπαυον αἱ ἐπιδημῖαι αὐτῆς, διετηρεῖτο πάντοτε σταθερὰ εἰς 50 ἐπὶ τοῖς χιλίοις. Ἀλλ', εὐθὺς ὡς ἤρξατο ἡ ἐφαρμογὴ τῶν ἐξυγιαστικῶν ἔργων, κατῆλθε κατὰ τὸ 1850 εἰς τὸ ἡμῖσι, τουτέστιν εἰς 24.8  $\frac{0}{100}$ , κατὰ δὲ τὸ 1897 εἰς 17.7  $\frac{0}{100}$  καὶ κατὰ τὸ 1905 εἰς 15.5  $\frac{0}{100}$ . Εἰς δὲ τὰς λοιπὰς πόλεις τῆς Ἀγγλίας ἡ ἐτησία θνητότης ἐντὸς τῆς τελευταίας εἰκοσαετίας ἡλαττώθη τὰ μέγιστα. Οὕτως εἰς Salisbury ἀπὸ 40 ἐπὶ χιλίων κατοίκων εἰς 16 μόνον, εἰς Dover ἀπὸ 28 εἰς 14, εἰς Rugby ἀπὸ 24 εἰς 10, εἰς Croydon ἀπὸ 28 εἰς 15 καὶ εἰς Matlock ἀπὸ 18 εἰς 9 μόνον θανάτους ἐπὶ χιλίων κατοίκων ἐτησίως.—Προφανέστατον δὲ παράδειγμα τοῦ περιορισμοῦ τῆς θνητότητος παρέχει καὶ ἡ Σουηδία, ἐν ἣ ἀπὸ ἑκατονταετηρίδων τηρεῖται ἐπιμελὴς στατιστική. Ἐν τῇ χώρᾳ λοιπὸν ταύτῃ αἱ περιπτώσεις τοῦ θανάτου ἐπὶ 10.000 κατοίκων τάσσονται καθ' ἡλικίας ὡς ἑξῆς:

ἡλικία	ἔτος 1751—60	1881—90
0—10	535	267
10—20	64	45
20—30	87	61
30—40	115	71
40—50	165	90
50—60	242	150

Ὅμοιά ἐλάττωσις τῆς θνητότητος παρατηρεῖται καὶ εἰς τὰς πεπολιτισμένας ἐκεῖνας χώρας, ἐν αἷς ἐφηρομόσθησαν αἱ ὑγιεινὰ βελτιώσεις, ὡς ἐξάγεται ἐκ τοῦ παρατιθεμένου πίνακος:

*Γενικὴ θνητότης τῶν διαφορῶν ἐθνῶν ἐπὶ 1000 κατοίκων.*

	Μέσος ὅρος τῶν ἐτῶν 1894—1903	1904
Ῥωσία . . . . .	34.3	;
Ἰσπανία . . . . .	28.3	25.8
Ῥουμανία . . . . .	27.5	24.4
Αὐστρία . . . . .	25.6	;
Βουλγαρία . . . . .	24.9	;
Σερβία . . . . .	24.6	21.1
Ἰταλία . . . . .	23.1	20.9
Γερμανία . . . . .	21.1	;
Πρωσσία . . . . .	20.8	19.3
Γαλλία . . . . .	20.6	19.4
Ἑλβετία . . . . .	18.3	17.8
Βέλγιον . . . . .	18.0	;
Ἀγγλία . . . . .	17.2	16.2
Ὀλλανδία . . . . .	17.2	15.9
Δανία . . . . .	16.1	14.1
Σουηδία . . . . .	15.9	15.3
Νορβηγία . . . . .	15.4	14.4

Οὐ μόνον ὅμως ἡ γενική, ἀλλὰ καὶ ἡ ἐκ λοιμωδῶν νόσων θνητότης ἡλαττώθη, κατ' ἐξοχὴν δὲ ἡ ἐκ τύφου καὶ εὐλογίας, ὡς καὶ αὐτῆς τῆς φυματιώσεως. Ἐν Γερμανίᾳ μάλιστα ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐξ εὐλογίας, ὀστρακῆς, δυσεντερίας, τύφου, διφθερίτιδος καὶ κοκκύτου θανάτων ἐμειώθη κατὰ τὴν ἀπὸ τοῦ 1881—90 δεκαετίαν ἐν σχέσει πρὸς τὴν προηγουμένην κατὰ 60 %. Ἐν Μονάχῳ ἀπέθνησκον ἐκ τύφου ἐπὶ 10.000 κατοίκων 33 μὲν κατὰ τὸ 1858, εἰς δὲ μόνον ἀπὸ τοῦ 1881—93. Ἐξ εὐλογίας ἀπέθνησκον κατὰ μέσον ὄρον ἐν Εὐρώπῃ πρὸ τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ δαμαλισμοῦ τὸ  $\frac{1}{10}$ — $\frac{1}{12}$  τῶν ἀνθρώπων, μέχρι δὲ τῆς ἀρχῆς τοῦ παρελθόντος αἰῶνος τρεῖς περίπου ἐπὶ χιλίων κατοίκων, εἰς τινὰς δὲ χώρας καὶ περιόδους πολλῶ πλείονες καὶ μέγα πλῆθος τῶν ἰωμένων παρεμορφοῦτο ἢ ἐτυφλοῦτο ἢ προσεβάλλετο ὑπὸ χρονίων νόσων. Ἀλλὰ νῦν βλέπομεν ὅτι ἔνεκα τῆς αὐστηρᾶς ἐφαρμογῆς τοῦ ὑποχρεωτικοῦ δαμαλισμοῦ καὶ ἀναδαμαλισμοῦ ἐν Γερμανίᾳ ἡ ἐξ εὐλογίας θνητότης κατῆλθεν εἰς 3 ἐπὶ 100.000, εἰς τινὰς δὲ μάλιστα ἐπαρχίας αὐτῆς κροῦσμα εὐλογίας θεωρεῖται ὡς τι σπάνιον φαινόμενον, καὶ ἐν τῷ Πρωσικῷ στρατῷ ἀπὸ τοῦ 1875 μέχρι σήμερον οὐδεὶς ἀπέθανεν ἐξ εὐλογίας. Ἐπίσης δὲ καὶ ἡ ἐκ φυματιώσεως θνητότης εὐρίσκεται ἐν προοίῳσει ἐλαττώσει εἰς τὰς χώρας ἐκείνας, ἐν αἷς ἐφηρημόσθησαν τὰ κατὰλληλα προφυλακτικὰ μέτρα. Οὕτω λ. χ. ἐν Πρωσσίᾳ κατὰ μὲν τὸ 1876 ἀπέθανον 31 ἐπὶ 10.000 κατοίκων, κατὰ δὲ τὸ 1897 ἀπέθανον μόνον 21,8, ἥτοι ἡ ἐκ φυματιώσεως θνητότης ἡλαττώθη σχεδὸν κατὰ τὸ τρίτον ἔνεκα τῶν γενικῶν μέτρων τῆς ὑγιεινῆς καὶ τῆς λελογισμένης προφυλάξεως, τῆς ἐπὶ τῆς μικροβιολογικῆς ἐρεῦνης στηριζομένης.

Πειστικωτάτῃ τέλος εἶνε ἡ στατιστικὴ τοῦ Πρωσικοῦ στρατοῦ, ἐν ᾧ ἡ θνητότης ἐν ἀρχῇ ἀνῆρχετο εἰς 13,8 ἐπὶ χιλίων στρατιωτῶν, ἔνεκα δὲ τῶν ἐν αὐτῷ ἐφαρμοσθέντων αὐστηρῶν ὑγιεινῶν μέτρων ἡ νοσηρότης καὶ θνητότης ἡρξάντο βαθμηδὸν ἐλαττούμεναι, ὡς ἐμφαίνεται ἐκ τοῦ ἑπομένου πίνακος:

1881/82—1885/86	ἐπὶ χιλίων στρατιωτῶν ἐνόσησαν 899,6 καὶ ἀπέθανον 4,1
1886/87—1890/91	» » » » 908,3 » » 3,3
1891/92—1895/96	» » » » 812,2 » » 2,8
1896/97—1900/01	» » » » 687,5 » » 2,2
1901/02	» » » » 603,9 » » 2,0

Τοῦτέστιν εἰς διάστημα 21 ἔτους, ἡ μὲν νοσηρότης ἡλαττώθη κατὰ τὸ  $\frac{1}{3}$ , ἡ δὲ θνητότης κατῆλθεν εἰς τὸ ἥμισυ.

Οὕτω λοιπὸν ἐκ τῶν στατιστικῶν ἐρευνῶν διαφόρων χωρῶν καὶ

πόλεων τῆς Εὐρώπης καθίσταται καταφάνης ἡ σημαντικὴ ἐλάττωσις τῆς τε νοσηρότητος καὶ τῆς θνητότητος. Ἀπεδείχθη δ' ὅτι αὕτη δὲν ὀφείλεται εἰς τοὺς φυσικοὺς παράγοντας τῆς κινήσεως τοῦ πληθυσμοῦ, οἷον τὴν μείωσιν τῆς συχνότητος τῶν γεννήσεων καὶ τὰ παρόμοια, ἀλλὰ μόνον εἰς τὰ δι' ἀνθρωπίνης προνοίας ληφθέντα ὑγιεινὰ καὶ κοινωφελῆ μέτρα. Ἐκ τῶν εὐνοϊκῶν δὲ τούτων ἀποτελεσμάτων δικαιολογεῖται ἡ ἐλπίς ὅτι ἐκ τῆς ἀδιαλείπτου περὶ τὴν ὑγιεινὴν καὶ τὴν κοινωνικὴν βελτίωσιν προόδου ἐπιτευχθήσεται ἡ μέχρι τοῦ ἐλαχίστου ἐλάττωσις τῆς θνητότητος καὶ ἡ προσέγγισις τοῦ ἀνθρωπίνου γένους πρὸς τὴν ἰδεώδη ἐκείνην κατάστασιν, καθ' ἣν ἡ συχνотάτη ἀφορμὴ τοῦ θανάτου ἔσται τὸ γῆρας.

Τὸ πρῶτιστον δὲ κέρδος ἐκ τῆς μέχρι τοῦδ' ἐπιτευχθείσης μειώσεως τῶν νόσων καὶ τῶν θανάτων εἶνε ἡ κατ' ἔτος διάσωσις μεγίστου ἀριθμοῦ ἀνθρώπων, οἵτινες βεβαίως θ' ἀπέθνησκον, ἂν αἱ διάφοροι αὗται χῶραι καὶ πόλεις διετέλουν ὑπὸ χείρωνα ὑγιεινοῦς ὄρους. Τὸ κέρδος δὲ τοῦτο τῆς ζωῆς καὶ τῆς σφζομένης ζωτικῆς δυνάμεως ἔχει οὐ μόνον ἄπειρον ἡθικὴν καὶ φιланθρωπικὴν ἀξίαν, ἀλλὰ καὶ οἰκονομικὴν ἔτι ἀνυπολόγιστον, διότι οὕτως ἀποδίδεται εἰς τὴν ζωὴν καὶ τὴν ἐργασίαν σημαντικὸς ἀριθμὸς ἀνθρώπων καὶ ἐπομένως ἐργατικῶν χειρῶν. Ἡ ἀξία δ' αὕτη τῆς ζωῆς καὶ τῆς ὑγιείας καὶ τὸ ἐκ τῆς ἐπιμηκύνσεως τῆς ζωῆς προκύπτον κέρδος εἶνε τηλικαῦτα, ὥστε ἀδύνατον νὰ παρασταθῶσι δι' ἀριθμῶν. Ἀλλ' ἐκτὸς τῆς ἐκ τῆς διασώσεως τῆς ζωῆς τοσούτων ἀνθρώπων ἐπερχομένης ὠφελείας, ἡ βελτίωσις τῶν ὑγιεινῶν ὄρων προσεπόρισε καὶ ἕτερον μέγα οἰκονομικὸν ὄφελος, πηγάζον τοῦτο ἐκ τῆς οὕτως ἐπιτυγχανομένης ἐλαττώσεως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν νόσων. Τοῦτο δ' ὡς ἐξῆς ὑπελόγισεν ὁ διάσημος ὑγιεινολόγος Pettenkofer.

Ἡ οἰκονομικὴ ἀξία τῆς ὑγιείας πόλεως τινος εἶνε ἀνάλογος πρὸς τὸν χρόνον, ὃν ἀφιεροῦσιν οἱ κάτοικοι αὐτῆς πρὸς ἐργασίαν. Πᾶσα νόσος βλάπτει τὴν πρὸς ἐργασίαν ἱκανότητα τοῦ ἀνθρώπου, ἐκάστη δ' ἡμέρα νόσου ἰσοδυναμεῖ πρὸς ἡμέραν ἀργίας. Ἐπομένως, ἂν θέλωμεν νὰ ἐκτιμήσωμεν τὴν ὑπὸ τῆς νόσου ἐπικρεομένην ζημίαν, πρέπει νὰ γνωρίζωμεν ἐν πρώτοις τὴν ἀξίαν τῆς ἐργασίας ἣν ἐκτελεῖ τις ὑγιὴς ὢν καὶ τὸν χρόνον ὅστις ἀπόλλυται, ὅταν τὸ ἄτομον κωλύηται τῆς ἑαυτοῦ ἐργασίας ὑπὸ τῆς νόσου. Γνωρίζομεν δ' ὅτι τὰ πεπολιτισμένα ἔθνη καὶ ἄτομα ἐκτιμῶσι μεγάλως τὴν ἀξίαν τοῦ χρόνου καὶ πασίγνωστον εἶνε τὸ λόγιον τοῦ Φραγκλίνου, ὅτι ὁ χρόνος εἶνε χρῆμα. Ἐπειδὴ δ' ὁ νοσῶν οὐ μόνον ζημιοῦται ἐκ τῆς ἀπωλείας τοῦ



χρόνου, ἀλλὰ καὶ δαπανᾷ πρὸς ἀνάκτησιν τῆς ὑγείας αὐτοῦ, διὰ τοῦτο, ἵν' ἀνεύρωμεν τὴν ὑπὸ τῆς νόσου ἐπαγομένην ζημίαν, πρέπει νὰ γνωρίζωμεν ἔνθεν μὲν τὰς δαπάνας, ἃς ὑφίσταται ὁ πάσχων ἔνεκα ταύτης, ἔνθεν δὲ τὴν ἀξίαν τῆς ἐργασίας, ἣν θὰ ἐξετέλει ὑγιὺς ὢν. Πόσον λοιπὸν πρέπει νὰ ὑπολογίσωμεν τὴν κατὰ μέσον ὄρον προξενουμένην ζημίαν; Ὁ ὑπολογισμὸς οὗτος εἶνε λίαν περίπλοκος· διότι, ἂν ἔνεκα νόσου κωλυθῇ τῆς ἐργασίας ἐπὶ μίαν ἡμέραν ὁ προστατῆς οἰκογενείας τινός, ἡ ζημία εἶνε διπλῇ, ἥτοι ζημία ἐκ τῆς ἀπώλειας τῆς ἐργασίας καὶ ζημία ἐκ τῶν δαπανῶν τῆς νόσου, τουτέστιν ἐκ τῆς ἀμοιβῆς τοῦ ἱατροῦ, ἐκ τῆς δαπάνης τῶν φαρμάκων καὶ ἐκ τῆς ἐν γένει νοσηλείας. Ἄν δ' ὅμως ἀσθενήσῃ μικρὸν παιδίον, μία καὶ μόνη ἐπέρχεται ζημία, ἡ ἐκ τῆς νόσου, ἥ ὅμως δέον νὰ προσυπολογισθῇ καὶ τὸ γεγονός· ὅτι αὕτη παραλύνει συχνότατα τὴν πρὸς ἐργασίαν καὶ κέρδος ἱκανότητα τῶν ὑγιῶν συγγενῶν ἔνεκα τῆς ψυχικῆς ὀδύνης καὶ τῆς συμπαθείας. Ἡ δὲ ἡμερησία δαπάνη τῆς νοσηλείας δυνατὸν νὰ ὑπολογισθῇ κατ' ἀναλογίαν πρὸς τὴν τῶν νοσοκομείων δι' ἕκαστον ἀσθενῆ εἰς 3—4 δραχμὰς καθ' ἑκάστην.

Ἐτέρωθεν δὲ γνωρίζομεν ὅτι ὑγιὺς ἐργάτης κερδαίνει κατὰ μέσον ὄρον ἡμερησίως 3—5 δραχμὰς· προσθέτοντες δὲ τὸ ποσὸν τοῦτο, ὅπερ ἀπόλλυσιν ἔνεκα τῆς ἐκ τῆς ἀσθενείας διακοπῆς τῆς ἐργασίας αὐτοῦ, εἰς τὸ ποσὸν τῶν 3 δραχμῶν, ὅπερ κατ' ἐλάχιστον ὄρον δαπανᾷ πρὸς νοσηλείαν, βλέπομεν ὅτι ἡ ἡμερησία ἀπώλεια αὐτοῦ ἀνέρχεται εἰς πλείονας τῶν 6 δραχμῶν, ἃς πρέπει νὰ κερδήσῃ ἐκ νέου μετὰ τὴν ἀνάρρωσιν, ἵν' ἀναπληρώσῃ τὸ ἐπελθὸν ἔλλειμμα. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἀριθμὸς τις ἀσθενῶν εἶνε παιδιά καὶ γέροντες, οἵτινες καὶ ὑγιεῖς ὄντες δὲν ἐργάζονται καὶ ἐπομένως δὲν κερδαίνουνσι, τούτου ἔνεκα φαίνεται ὅτι δὲν ἀπέχομεν καὶ πολὺ τῆς ἀληθείας, ἂν ὑπολογίσωμεν δι' ἑκάστην ἡμέραν νοσηλείας ὡς τὸν κατώτατον ὄρον τῆς ζημίας, ἣν ὑφίσταται πᾶς ἀσθενὴς ἐκ τε τῆς πρὸς ἐργασίαν ἀνικανότητος καὶ τῆς δαπάνης τῆς νόσου, μόνον τὸ ἥμισυ τοῦ ποσοῦ τούτου ἥτοι δραχ. 3.

Τούτων δ' οὕτως ἐχόντων, ἴδωμεν νῦν πόσαι ἡμέραι νόσου ἀναλογοῦσιν ἐτησίως δι' ἕκαστον ἄνθρωπον κατὰ μέσον ὄρον· πρὸς ἀνεύρεσιν δὲ τούτου ἔχομεν ἀσφαλῆ δεδομένα. Ὑπάρχουσι βεβαίως εὐτυχεῖς τινες θνητοί, οἵτινες σπανιώτατα ἢ καὶ οὐδόλως ἀσθενοῦσιν, ἀλλ' ἐτέρωθεν ἄλλοι νοσοῦσι συχνότατα ἢ καὶ ἐπὶ χρόνον ἐνίοτε μακρόν. Οἱ δὲ στατιστικοὶ παραδέχονται ὅτι ἐκ τῶν 365 ἡμερῶν τοῦ ἔτους ἀναλογοῦσιν εἰς ἕκαστον ἄνθρωπον κατὰ μέσον ὄρον 20 ἡμέραι νόσου· ὅτι δ' ὁ ἀριθμὸς οὗτος εἶνε ἀκριβής, ἀποδεικνύεται ἐκ τε τῆς

στατιστικῆς τοῦ στρατοῦ καὶ ἐκ τῆς τῶν φιλανθρωπικῶν καταστημάτων. Ἐν τῷ Πρωσικῷ στρατῷ λ. χ. ἀναλογοῦσιν εἰς ἕκαστον στρατιώτην 16 ἡμέραι νοσηλείας ἐτησίως, — ἀλλὰ γνωρίζομεν, ὅτι ὁ στρατός ἀποτελεῖται ἐκ τῶν ὑγιεινέστερων ἀτόμων τῆς κοινωνίας καὶ λόγῳ ἡλικίας καὶ λόγῳ ἐκλογῆς αὐτῶν, ἐνῶ αἱ λοιπαὶ κοινωνικαὶ τάξεις περιλαμβάνουσιν ἐν ἑαυταῖς γέροντας καὶ γυναῖκας καὶ παιδιά. — Ἐτέρωθεν δ' αἱ στατιστικαὶ τῶν ἐν Γερμανίᾳ λειτουργούντων ταμείων πρὸς βοήθειαν τῶν ἀσθενῶν ἐργατῶν ἀποδεικνύουσιν, ὅτι ἀπὸ τοῦ 60<sup>ου</sup> ἔτους τῆς ἡλικίας καὶ ἐκείθεν ἀντιστοιχοῦσιν ἐτησίως δι' ἕκαστον ἄτομον πλείονες τῶν 40 ἡμερῶν νοσηλείας, ἐκ δὲ τῶν στατιστικῶν τῶν φιλανθρωπικῶν καταστημάτων ἐξάγεται, ὅτι ἡ μέση διάρκεια τῆς νοσηλείας ἑκάστου ἀσθενοῦς εἶνε 18 1/2 ἡμέραι, εἰς ἃς δέον νὰ προστεθῶσι 1—2 ἡμέραι, καθ' ἃς τὸ ἄτομον ἦτο ἀσθενὲς πρὸ τῆς εἰς τὸ νοσοκομεῖον εἰσόδου, καὶ 1—2 ἡμέραι, αἵτινες δέον νὰ παρέλθωσι μέχρις οὗτου ὃ ἱαθεὶς δυνήθῃ ν' ἀναλάβῃ ἐργασίαν. Ὁρθῶς λοιπὸν ὑπελογίσαμεν ὡς τὸ κατώτατον ὄριον τῶν ἡμερῶν νόσου ἑκάστου ἀνθρώπου 20 ἡμέρας ἐτησίως. Ἄν δὲ νῦν λάβωμεν ὡς παράδειγμα πόλιν ἔχουσαν πληθυσμὸν 100.000 κατοίκων, πολλαπλασιάζοντες τὸν ἀριθμὸν τοῦτον ἐπὶ 20, τὸν μέσον ὄρον τῶν ἡμερῶν τῆς νόσου, βλέπομεν ὅτι δύο ἑκατομμύρια ἡμέραι νοσηλείας ἀναλογοῦσι κατ' ἔτος εἰς τὴν πόλιν ταύτην. Πολλαπλασιάζοντες δὲ πάλιν ταύτας ἐπὶ τὴν ἡμερησίαν δαπάνην τῶν πασχόντων ἀτόμων, ἥτοι ἐπὶ δραχμὰς 3, ἔχομεν ὡς τὴν ἐλαχίστην ζημίαν, ἣν ὑφίσταται ἡ πόλις αὕτη ἐκ τῶν νόσων, 6.000.000 δραχμῶν ἐτησίως. — Ἀλλὰ καὶ κατ' ἄλλον τρόπον ὑπολογίζοντες δυνάμεθα νὰ καταλήξωμεν εἰς τὸ αὐτὸ συμπέρασμα. Κατὰ τὰς στατιστικὰς τῶν διαφόρων νοσοκομείων, εἰς νεκρὸς ἀναλογεῖ πρὸς 34 ἀσθενεῖς, ἂν δὲ λάβωμεν ὑπ' ὄψιν τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐτησίως θνησκόντων, δυνάμεθα πολλαπλασιάζοντες αὐτὸν ἐπὶ τὸ 34 ν' ἀνεύρωμεν πόσοι ἀσθενεῖς ὑπάρχουσιν εἰς τὴν πόλιν καὶ ἐπομένως πόσας ἡμέρας νοσηλείας παρέχει ἡ πόλις αὕτη. Ἐπὶ παραδείγματος, ἂν ἡ θνητότης εἰς πόλιν, ἔχουσαν 100.000 κατοίκων, ἀνέρχεται εἰς 30 ἐπὶ τοῖς ‰, ὡς συχνότατα παρατηρεῖται εἰς πόλεις μὴ διατελούσας ὑπ' ἀρίστους ὑγιεινοὺς ὁρους, ἔπεται ἐκ τούτου ὅτι ἐν αὐτῇ ἀποθνήσκουσιν ἐτησίως 3.000 ἄνθρωποι πολλαπλασιάζοντες δὲ τὸν ἀριθμὸν τοῦτον ἐπὶ 34 εὐρίσκομεν, ὅτι ἐτησίως νοσοῦσιν 102.000 ἄτομα, παρέχοντα 2.040.000 ἡμερῶν νοσηλείας. Ἄν δὲ τὸν τελευταῖον τοῦτον ἀριθμὸν πολλαπλασιάσωμεν ἐπὶ 3 δραχμὰς, βλέπομεν ὅτι ἡ ἐτησία ζημία εἶνε 6.120.000 δραχμῶν, ἥτις ἰσοῦται πρὸς τὸν ἄνω ὑπολογισθέντα ἀριθμόν.

Ἐὰν λοιπὸν δι' ὑγιεινῶν μέτρων ἐλαττώσωμεν τὴν θνητότητα καὶ μόνον κατὰ 5 ἐπὶ τοῖς  $\frac{0}{100}$ , ἤτοι καταβιβάσωμεν αὐτὴν ἀπὸ 30 εἰς 25 ἐπὶ τοῖς  $\frac{0}{100}$ , τότε ἀντὶ τῶν 3.000 θ' ἀποθνήσκωσι μόνον 2.500 ἤτοι 500 ἄνθρωποι ὀλιγώτερον. Ἐπειδὴ δὲ σὺν τῇ ἐλαττώσει τῶν θανάτων μειοῦται κατ' ἀναλογίαν καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀσθενῶν, θέλομεν ἔχει ἐτησίως 17.000 ἀσθενεῖς ὀλιγώτερον, ὑπολογιζομένων 34 ἀσθενῶν ἐπὶ ἐκάστου νεκροῦ, ὥς εἴπομεν. Ἄν δὲ πολλαπλασιάσωμεν τὸν ἀριθμὸν τοῦτον ἐπὶ 20, κερδαίνομεν 340.000 ἡμέρας νοσηλείας, αἵτινες πρὸς 3 δραχμὰς ἀποφέρουσιν 1.020.000 δραχμῶν ἐτησίου καθαροῦ κέρδους.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω ὁμῶς μνημονευθέντων παραδειγμάτων ἐξάγεται ὅτι διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν ὑγιεινῶν μέτρων ὑπεβιβάσθη ἡ θνητότης οὐ μόνον κατὰ 5, ἀλλὰ καὶ κατὰ 10 καὶ πλέον ἐπὶ τοῖς  $\frac{0}{100}$ . Τὸ δὲ Βερολίνον, ὅπερ ἐδαπάνησεν, ὥς εἴπομεν, εἰς διάστημα 20ετίας 187.000.000 μάρκων δι' ἔργα ὑγιεινῆς, ἐπέτυχε διὰ τούτων νὰ μειώσῃ τὴν θνητότητα αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ 1871—1892 κατὰ 10 ἐπὶ τοῖς  $\frac{0}{100}$  καὶ ὥς ἐκ τούτου κερδαίνει ἐτησίως 40 ἑκατομμύρια μάρκων, ποσὸν πολλαπλάσιον τῶν δαπανῶν.

Ἐκ τῶν ἀκριβῶν τούτων ὑπολογισμῶν ἀποδεικνύεται ὅτι τὰ πρὸς ὑγιεινοὺς σκοποὺς δαπανώμενα χρηματικὰ ποσὰ ἀποφέρουσι τοσαύτας ὠφελείας, ὥστε οὐ μόνον καλύπτονται ἅπασαι αἱ δαπάναι αὗται, ἀλλὰ καὶ ἐναπομένει σημαντικώτατον καθαρὸν κέρδος.

Ἐκ τούτων κατάδηλον γίνεται ὁπόσης ὠφελείας πρόξενος καθίσταται ἡ ὑγιεινὴ εἰς τὴν κοινωνίαν, δικαίως δ' ὁ Hürpe διατείνεται ὅτι ἡ ὑγιεινὴ δὲν ἀνήκει μόνον εἰς τὴν Ἰατρικὴν ἐπιστήμην, ἀλλ' ἀποτελεῖ καὶ σπουδαῖον κλάδον τῆς δημοσίας οἰκονομίας, οὗτινος κύριος σκοπὸς εἶνε ἡ καταπολέμησις τῆς κοινωνικῆς δυσπραγίας.



# ΤΜΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ ΑΠΟ ΤΩΝ ΛΟΙΜΩΔΩΝ ΝΟΣΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

ΠΕΡΙ ΜΙΚΡΟΒΙΩΝ

Ἐν τῇ εἰσαγωγῇ ἐρρήθη ἤδη, ὅτι εἰς τὴν θνητότητα τῶν ἀνθρώπων κατὰ μέγα μέρος συντελοῦσιν αἱ *λοιμώδεις νόσοι*. Αἱ νόσοι δ' αὗται ὀφείλονται εἰς τὴν ἐπίδρασιν σμικροτάτων τινῶν ὄνταρτων, τῶν *μικροβίων* ἢ *μικροργανισμῶν*, ἅτιν' ἀνήκουσι τὸ μὲν εἰς τὸ βασιλείον τῶν φυτῶν, οἳοὶ εἰσιν οἱ *νηματομύκητες* καὶ *βλαστομύκητες*, τὸ δὲ εἰς τὸ τῶν ζώων, ἐν τῇ συνομοταξίᾳ τῶν *πρωτοζώων*, τὸ δὲ τέλος εἰς τὸ μεταίχμιον τῶν δύο τούτων βασιλείων τῆς φύσεως, ὅποιοι εἰσιν οἱ *σχιζομύκητες*.

Πρὸς κατανόησιν δὲ τοῦ σπουδαιοτάτου τούτου τμήματος τῆς ὑγιεινῆς, τουτέστι τῆς αἰτιολογίας καὶ προφυλάξεως ἀπὸ τῶν λοιμωδῶν νόσων, ἀπαραίτητος καθίσταται ἡ σύντομος περιγραφὴ τῆς μορφολογίας καὶ βιολογίας τῶν μικροργανισμῶν τούτων καὶ ἰδίως τῶν σχιζομυκήτων, εἰς οὓς καταλέγονται τὰ πλεῖστα καὶ σπουδαιότατα τῶν παθογόνων μικροβίων.

### Ι. Σχιζομύκητες.

α') *Μορφολογία καὶ βιολογία αὐτῶν*. — Οἱ *σχιζομύκητες* ἢ *βακτηρίαι* εἶνε σμικρότατοι μονοκύτταροι ὁργανισμοί, παρέχοντες πολλοὺς χαρακτῆρας κοινούς εἰς τε τὸ βασιλείον τῶν φυτῶν καὶ εἰς τὸ τῶν ζώων, ὥς ἐκ τούτου δὲ καὶ καταλέγονται εἰς τὸ μεταίχμιον τούτων. Οἱ σχιζομύκητες εἶνε τοσούτῳ μικροί, ὥστε καθίστανται ὁρατοὶ μόνον διὰ τῶν ἰσχυροτάτων φακῶν τοῦ μικροσκοπίου.

Αἱ μορφαὶ δέ, ὅφ' ἃς ἐμφανίζονται, εἰσὶ τρεῖς: σφαιροειδῆ σωματίδια, καλούμενα *κόκκοι* ἢ *μικροκόκκοι* (Εἰκ. 1), κύλινδροι διαφόρου

μήκους καὶ πάχους, ὅποτε καλοῦνται **βακτηρίδια** (Εἰκ. 2), καὶ τέλος ἑλικοειδῶς περιστραμμένα νημάτια, τὰ **σπειρίδια** (Εἰκ. 3). Καὶ οἱ μὲν κόκκοι καλοῦνται **διπλόκοκκοι** μὲν, ὅταν ἀποτελῶσι ζεύγη, **στρεπτόκοκκοι** δέ, ὅταν διατίθενται εἰς σχῆμα ἀλύσεων μᾶλλον ἢ



**Εἰκ. 1.** Διάφορα εἶδη κόκκων (Kruse). α. Λογχοειδεῖς διπλόκοκκοι. β. Γονόκοκκοι. γ. Στρεπτόκοκκοι. δ. Τετράκοκκοι. ε. Φακελόκοκκοι. ζ. Σταφυλόκοκκοι.



**Εἰκ. 2.** Βακτηρίδια (Kruse). α. Βραχέα ἢ παχέα βακτηρίδια. β. Κορυννοειδῆ βακτηρίδια. γ. Ἐπιμήκη ἢ λεπτά. δ. Ψευδὴς διακλάδωσις βακτηριδίων. ε. ῥοειδῆ βακτηρίδια.

ἦτον μακρῶν, **τετράκοκκοι** δέ, ὅταν τέμνονται σταυροειδῶς, **φακελόκοκκοι** δέ, ὅταν ἐμφανίζονται δίκην σωρῶν, συνισταμένων ἐξ 8 ἀτόμων καὶ προερχομένων ἐκ τῆς κατὰ τρεῖς διευθύνσεις τμήσεως τῶν κόκκων, καὶ τέλος **σταφυλόκοκκοι**, ὅταν ἀποτελῶσιν ἀηροί-

σματα βοτρυοειδή. — Τὰ δὲ σπειρίδια διακρίνονται ἀναλόγως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν σπειρῶν αὐτῶν εἰς **δονάκια** μὲν, ὅταν ὁ ἀριθμὸς τῶν σπειρῶν δὲν ὑπερβαίνει τὴν μίαν, εἰς **σπειρούλλια** δέ, ὅταν αἱ περιστροφαὶ εἴναι πλείονες τῆς μιᾶς, καὶ εἰς **σπειροχαίτας**, ὅταν δεικνύωσι πολυαριθμούς καὶ λεπτὰς περιειλήσεις.

Οἱ σχιζομύκητες πολλαπλασιάζονται εἴτε διὰ **διχοτομίας** εἴτε διὰ **σπορογονίας**. Καὶ κατὰ μὲν τὴν διχοτομίαν τὸ μικρόβιον τέμνεται εἰς δύο ἴσα τμήματα, ἅτινα μετὰ τὸ πέρας τῆς τμήσεως ἀποτελοῦσιν αὐτοτελῆ καὶ ἀνεξάρτητα ἄτομα, — κόκκοι δὲ μάλιστα τινες τέμνονται εἰς τέσσαρα, ἕτεροι δ' εἰς ὀκτὼ μέρη. — Τὸ χρονικὸν διάστημα, ὅπερ μεσολαβεῖ μεταξὺ δύο διχοτομιῶν, ἀνέρχεται ἐπὶ εὐνοϊκῶν ὄρων



Εἰκ. 3. Σπειρίδια (Krusse). α καὶ β. Δονάκια. γ. Σπειρούλλια. δ καὶ ε. Σπειροχαίται.

εἰς 20—30 πρῶτα λεπτὰ τῆς ὥρας, τουτέστιν ἡ ζωὴ ἐκάστου σχιζομύκητος εἶνε πολλάκις ἴση πρὸς τὸ χρονικὸν τοῦτο διάστημα.

Ὁ δεῦτερος δὲ τρόπος τοῦ πολλαπλασιασμοῦ τῶν σχιζομυκήτων εἶνε ἡ **σπορογονία**, καθ' ἣν ἐν τῷ σώματι αὐτῶν ἀναπτύσσονται βαθμηδὸν καὶ κατ' ὀλίγον ῥοειδῆ τινα σωμάτια, οἱ **σπόροι**, οἵτινες ἐκκολαπτόμενοι παράγουσι νέους σχιζομύκητας. Οἱ σπόροι δ' οὗτοι δεικνύουσι μεγάλην ἀντοχὴν πρὸς πάσας τὰς βλαβεράς ἐπιδράσεις, τὰς συνήθως τὸν θάνατον τῶν σχιζομυκήτων ἐπιφερούσας, χρησιμεύουσι δ' ἔνεκα τούτου πρὸς διαιώνισιν τοῦ εἶδους ἐπὶ δυσμενῶν ὄρων.

Σχιζομύκητες τινες περιβάλλονται ὑπὸ θήκης, ἣν καλοῦμεν **ἐλυτρον**, ἕτεροι δὲ φέρουσιν εἴτε κατὰ τὰ ἄκρα εἴτε καὶ περὶ ὅλον τὸ σῶμα λεπτότατα νημάτια, τὰς **βλεφαρίδας**, αἵτινες ζωηρότατα κινούμεναι δίδουσιν εἰς αὐτοὺς **ιδίαν κίνησιν**· ὑπάρχουσιν ὅμως καὶ σχιζομύκητες στερούμενοι πάσης κινήσεως.



Οἱ σχιζομύκητες ἀναπνέουσι προσλαμβάνοντες ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ὀξυγόνον καὶ ἀποδίδοντες ἀνθρακικὸν ὀξύ. Τινὲς δὲ μάλιστα τούτων ἔχουσιν ἀπόλυτον ἀνάγκην τοῦ ὀξυγόνου πρὸς συντήρησιν τῆς ζωῆς αὐτῶν, θνήσκοντες ἂν στερηθῶσι τούτου· οἱ σχιζομύκητες οὗτοι καλοῦνται **φύσει ἀερόβιοι** κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τοὺς **φύσει ἀναερόβιους**, οἵτινες θνήσκουσιν ἐντὸς τοῦ ὀξυγόνου, ζῶντες μόνον ὅπου ἂν τοῦτο ἔλλείπῃ. Μεταξὺ δὲ τῶν δύο τούτων εἰδῶν ὑπάρχουσιν οἱ **ἀμφίβιοι**, οἵτινες ζῶσιν ἀδιαφόρως ἐντὸς τοῦ ὀξυγόνου ἢ καὶ ἄνευ αὐτοῦ.

Οἱ σχιζομύκητες διατρέφονται δι' οὐσιῶν ἐν διαλύσει εὐρισκομένων, αἵτινες διαπερῶσαι τὴν περιβάλλονσαν τὸ σῶμα αὐτῶν μεμβράναν εἰσδύονται ἐν αὐτῷ, μετατρέπομεναι εἰς πρωτόπλασμα. Ἀλλὰ πρὸς πολλαπλασιασμὸν αὐτῶν δὲν ἀρκεῖ μόνῃ ἢ παροχῇ τοῦ θρεπτικοῦ ὕλικου· ἀπαιτεῖται προσέτι καὶ κατάλληλος θερμοκρασία, διότι ἐπὶ λίαν ὑψηλῶν ἢ λίαν ταπεινῶν θερμοκρασιῶν παύεται ὅ τε πολλαπλασιασμός καὶ ἡ ζωὴ τῶν σχιζομυκήτων. Ἡ δὲ πρόσφορος θερμοκρασία εἶνε διάφορος ἀναλόγως τοῦ εἶδους τοῦ σχιζομύκητος. Οἱ πρὸς τοὺς ἀνθρώπους καὶ τὰ ζῷα παθογόνοι πολλαπλασιάζονται κατ' ἔξοχὴν ἐν τῇ θερμοκρασίᾳ τοῦ σώματος ἥτοι μεταξὺ 37<sup>0</sup> καὶ 38<sup>0</sup>, ἐνῷ οἱ σαπρόφυτοι, τουτέστιν οἱ ζῶντες ἐπὶ νεκρῶν καὶ σηπομένων οὐσιῶν, πολλαπλασιάζονται ἐν τῇ συνήθει θερμοκρασίᾳ τῆς ἀτμοσφαίρας. — Εἶδη τινὰ βακτηριῶν, αἱ **φιλόθερμοι**, πολλαπλασιάζονται κατ' ἔξοχὴν ἐν θερμ. 50<sup>0</sup>—70<sup>0</sup>, ἐνῷ τοῦναντίον αἱ **φιλόψυχροι** ἐν τῇ τοῦ 0<sup>0</sup>.

Τὰ μικρόβια εἶνε τὰ μέγιστα διαδεδομένα ἐν τῇ περιβαλλούσῃ ἡμῶς φύσει, ζῶντα καὶ πολλαπλασιαζόμενα ὅπουδὴποτε· ἂν ὑπάρχουσιν ὅροι, εὐνοοῦντες τὴν ἀνάπτυξιν αὐτῶν· ὡς ἐκ τούτου δὲ παράγουσι μικροβιακὰς ἐστίας ἐπὶ πάσης νεκρᾶς ὀργανικῆς οὐσίας, ἐπὶ τῶν ἐκκρυστάτων τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν ζώων, ἐπὶ τῶν πτωμάτων αὐτῶν, ἐπὶ νεκρῶν φυτῶν, ἐπὶ πάσης περιπτωματικῆς οὐσίας κ.λ.π. Καί τινα μὲν τούτων ζῶσιν ὡς παράσιτα ἐπὶ φυτῶν καὶ ζώων, παραλαμβάνοντα ἐξ αὐτῶν τὰς πρὸς ζωὴν καὶ βλάστησιν ἀπαραίτους ὀργανικὰς οὐσίας, πολλάκις δὲ καὶ βλάπτοντα ταῦτα διὰ τῆς ἐκκρίσεως δηλητηριωδῶν οὐσιῶν ἢ κατ' ἄλλον τρόπον· τὰ μικρόβια ταῦτα καλοῦνται **παθογόνα**.

Ἀλλὰ τὰ πλεῖστα τῶν μικροβίων ἐπιφέρουσιν ἐν τῇ φύσει ἀποσύνθεσιν τῶν διαφόρων ὀργανικῶν οὐσιῶν, γεννῶντα τὰ διάφορα εἶδη τῶν ζυμώσεων, καὶ τούτου ἕνεκα ὀνομαζόμενα **ζυμωσιγόνα**. Ἡ ἀποσυνθετικὴ δ' αὕτη δρᾶσις τῶν μικροβίων εἶνε ἀπαραίτητος

πρὸς τὴν καθόλου ἐναλλαγὴν τῆς ὕλης ἐν τῇ φύσει. Γνωστὸν ὅτι τὰ φυτὰ διατρέφονται ὑπὸ ἀπλουστάτων χημικῶν ἐνώσεων, οἷον ὕδατος, ἀνθρακικοῦ ὀξέος καὶ ἀμμωνίας, ἐκ τούτων δὲ τῇ βοήθειᾳ τῆς γλωροφύλλης παρασκευάζουσι τὰς πολυπλοκωτάτας ἀνθρακούχους καὶ ἄζωτούχους οὐσίας τοῦ ὁργανισμοῦ αὐτῶν. Πρὸς παραγωγὴν λοιπὸν τῶν ἁπλῶν τούτων χημικῶν ἐνώσεων ἀπαραίτητος καθίσταται ἡ συνεργασία τῶν μικροβίων, ἅτιν' ἀποσυνθέτοντα διαρκῶς τὰ νεκρὰς φυτικὰς καὶ ζωϊκὰς οὐσίας μετατρέπουσι τὸ λεύκωμα, τοὺς ὕδατάνθρακας καὶ τὴν κυτταρίνην αὐτῶν, παρέχοντα οὕτως εἰς τὰ φυτὰ τὸ ἀναγκαῖον αὐτοῖς θρεπτικὸν ὕλικόν.

**Ζυμώσεις** ὑπάρχουσι πλεῖστα εἶδη. Παράγονται δ' αὗται οὐ μόνον ὑπὸ τῶν σχιζομυκήτων, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τῶν νηματομυκήτων, κατ' ἐξοχὴν δ' ὑπὸ τινων βλαστομυκήτων, οἵτινες ὡς ἐκ τούτου ἐκλήθησαν καὶ **ζυμομύκητες**. Αἱ κυριώτεραι δὲ τῶν ζυμώσεων εἶνε ἡ **οἶνοπνευματική**, ἡ παρατηρουμένη ἰδίως κατὰ τὴν μετατροπὴν τοῦ ἐκ σταφυλῶν γλεύκους εἰς οἶνον καὶ τοῦ ζυθογλεύκους εἰς ζῦθον, ἡ **γάλακτική**, ἐπερχομένη κατὰ τὴν πῆξιν καὶ ὄξισιν τοῦ γάλακτος, ἡ **ὄξιική** συνισταμένη εἰς μετατροπὴν τοῦ οἶνοπνεύματος εἰς ὄξικὸν ὀξύ, ἡ **νιτροποίησης**, καθ' ἣν ἡ ἐξ ἀποσυνθέσεως τοῦ λευκώματος παραγομένη ἀμμωνία μετατρέπεται ἐν τῷ χώματι τῶν ἄγρῶν εἰς νιτρῶδες καὶ νιτρικὸν ὀξύ καὶ καθίσταται οὕτω χρησιμοποίησιμος ὑπὸ τῶν φυτῶν, ἡ **σηπεδονώδης**, ἡ καλουμένη συνήθως **σῆψις**, καθ' ἣν αἱ ἄζωτοῦχοι καὶ κυρίως αἱ λευκωματοειδεῖς οὐσῖαι ἀποσυντίθενται σὺν τῇ παραγωγῇ ἀεριοδῶν καὶ δυσόσμων προϊόντων, ἡ **σῆψις τῶν οὕρων**, καθ' ἣν ἡ οὐρία καὶ τὸ οὐρικὸν ὀξύ μετατρέπονται εἰς ἀνθρακικὸν ἀμμώνιον καὶ τινες ἄλλαι. — Τινὲς ἐκ τῶν ζυμώσεων τούτων ἐξετασθήσονται συντόμως ἐν τισι τῶν ἐπομένων κεφαλαίων τοῦ παρόντος βιβλίου.

Οἱ σχιζομύκητες παράγουσι διαφόρους **χημικὰς οὐσίας**, προερχομένας ἐκ τῆς ἐναλλαγῆς τῆς ὕλης τοῦ σώματος αὐτῶν τοιαῦται δ' εἶνε λ. χ. διάφορα ἀέρια, ὡς τὸ ὑδρογόθειον, χρωστικαὶ τινες οὐσῖαι παρέχουσαι εἰς τὸ θρεπτικὸν μέσον, ἐφ' οὗ βλαστάνουσιν αἱ **χρωματοβακτηρίαι** αὗται, ποικίλας χροιάς, ὅξέα τινὰ κ.λ.π. Μεταξὺ δὲ τῶν ἐκκριμάτων τούτων μεγάλην σπουδαιότητα ἔχουσι κυρίως δύο, τὰ **ἐνζυμα**, ἅτινα συντείνουσιν ὅπως καταστήσωσι τὰς πρὸς διατροφὴν τῶν μικροβίων χρησιμευούσας οὐσίας εὐδιαλύτους καὶ εὐαπορροφήτους, συμμετέχοντα μεγάλως κατὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ζυμώσεων, καὶ αἱ **τοξίναι**, δηλητηριώδεις οὐσῖαι, αἵτινες συντελοῦσιν εἰς τὴν ἐπέ-

λευσιν τῆς παθογόνου δράσεως τῶν σχιζομυκήτων.—Βακτηρίαι τινές, αἱ **φωτοβακτηρίαι**, παράγουσι φῶς λευκὸν ἢ ὑποκίανον μέχρις ὑποπρασίνου καὶ ἐπιφέρουσι τὸν φωσφορισμὸν τῆς θαλάσσης.

Τὸν ὑπέρμετρον πολλαπλασιασμὸν τῶν μικροβίων παρακωλύουσι πλεῖστα αἷτια, ἐπαγόμεν' ἅμα καὶ τὴν καταστροφὴν αὐτῶν. Μεταξὺ δὲ τῶν αἰτίων τούτων τὴν πρώτην θέσιν κατέχουσιν ἡ ἀποξήρανσις, ἡ ἐξάντλησις τῶν θρεπτικῶν οὐσιῶν, ἡ ἐπίδρασις τῶν χημικῶν ἀκτίνων τοῦ ἡλιακοῦ φωτὸς καὶ ἄλλα τινά. Δέον δὲ νὰ λάβωμεν πρὸς τοῦτοις ὑπ' ὄψιν, ὅτι τὰ μικρόβια ἐν τῇ φύσει δὲν ἀποτελοῦσι καθαρὰ καλλιεργήματα, ἀλλ' εἶνε ἀναμεμιγμένα μετ' ἀλλήλων ἐντὸς τῶν διαφόρων οὐσιῶν, ὥς ἐκ τούτου δ' ἀνταγωνίζονται διαρκῶς πρὸς ἀλλήλα, ὑπερνικῶντος συνήθως καὶ ἀναστελλόντος τὸν πολλαπλασιασμὸν τῶν λοιπῶν ἐκείνου τοῦ εἴδους, ὅπερ εὐρίσκει ἐν θρεπτικῇ τινι οὐσίᾳ τοὺς εὐνοϊκωτέρους πρὸς εὐδοκίμησιν αὐτοῦ ὅρους.

β') **Καλλιεργία τῶν σχιζομυκήτων.** — Ἵνα παραγάγωμεν καθαρὰ καλλιεργήματα σχιζομυκήτων, ἀπαραίτητα πρὸς μελέτην τῶν τε μορφολογικῶν καὶ βιολογικῶν ιδιοτήτων αὐτῶν, καλλιεργοῦμεν αὐτοὺς ἐπὶ διαφόρων οὐσιῶν. Τὰς οὐσίας ὅμως ταύτας ὥς καὶ πᾶν δοχεῖον ἢ ὄργανον ὅπωςδήποτε ἐρχόμενον εἰς ἐπαφὴν πρὸς τὰ μικρόβια δέον **ν' ἀποστειρώσωμεν** προηγουμένως ἐπὶ τῷ σκοπῷ, ὅπως καταστρέψωμεν τοὺς τυχόν ἐν αὐτοῖς ὑπάρχοντας ἐτέρους μικροοργανισμούς. Πρὸς ἀποστείρωσιν δὲ μεταχειρίζομεθα διὰ μὲν τὰ δοχεῖα τὴν ἐπὶ ἡμίσειαν ὥραν θέρμανσιν ἐν ξηρᾷ θερμότητι 150° K., διὰ δὲ τὰς θρεπτικὰς οὐσίας τὴν ἐπὶ τρεῖς κατὰ συνέχειαν ἡμέρας ἀνὰ ἡμίσειαν ὥραν καθ' ἑκάστην ἐν τῷ ἀτμοκλιβάνῳ ὑποβολὴν ὑπὸ θερμ. 100° ἢ τὴν ἐφάπαξ ἐν τῷ αὐτοκαύστῳ ἐπὶ ἡμίσειαν ὥραν ἐν θερμ. 125°. Τὰς δὲ μὴ ἀνεχομένας τὴν ὑψηλὴν θερμοκρασίαν οὐσίας ἀποστειροῦμεν διακεκομμένως, θερμαίνοντες ἀνὰ 2 ὥρας καθ' ἑκάστην ἐν θερμ. 56°—60° ἐπὶ 6 ἡμέρας.

Τὰ πρὸς καλλιεργίαν τῶν σχιζομυκήτων θρεπτικὰ μέσα εἶνε ὑγρὰ ἢ στερεά. Καὶ ὑγρὰ μὲν μεταχειρίζομεθα τὸ γάλα, τὸ ζυθόγλενκος, τὸν θρεπτικὸν ζωμόν, τὸ διάλυμα τοῦ πεπτοῦ, τὸν ρευστὸν ὀρὸν αἵματος κλπ., ἐκ δὲ τῶν στερεῶν προτιμῶμεν τὰ γεώμηλα, τὸν πεπηγότα ὀρὸν τοῦ αἵματος, τὸν πόλτον τοῦ ἄρτου, ἰδίως δὲ τὸν θρεπτικὸν ζωμόν μετὰ πηκτῆς 5—10% ἢ ἄγαρ 1—2%. Ἡ χρῆσις δ' ἰδίως τῆς πηκτῆς καὶ τοῦ ἄγαρ πρὸς καλλιεργίαν τῶν μικροβίων, ὑπὸ τοῦ Κὼχ εἰσαχθεῖσα ἐν τῇ μικροβιολογίᾳ, παρέσχε σπουδαιότατα ὠφελήματα, ἀπορρέοντα ἐκ τῶν δύο μεγάλων προσόντων τῶν

ὕλικῶν τούτων, δηλ. ἔνθεν μὲν τῆς διαφανείας, ἔνθεν δὲ τῆς ιδιότητος τοῦ ῥευστοποιεῖν καὶ πηγνύειν αὐτὰ κατὰ βούλησιν. Ἐὰν ῥευστοποιήσαντες ταῦτα καὶ εἶτα ἀναμίξαντες μετὰ τῶν πρὸς ἔρευναν μικροβίων χύσωμεν τὸ μῖγμα ἐπὶ ἀπεστερωμένων ὑαλίνων πλακῶν ἢ ἐντὸς τῶν διπλοτροβλίων τοῦ Petri, παρατηροῦμεν ὅτι μετὰ τινα χρόνον ἕκαστον τῶν μικροβίων ἀναπτύσσεται κεχωρισμένως, παράγον ἀποικίαν παρέχουσαν χαρακτηριστικὰ γνωρίσματα, ἕξ ὧν καὶ μόνων πολλάκις δυνάμεθα νὰ διακρίνωμεν τὸ μικρόβιον. Παραλαμβάνοντες δ' ἐκ τῆς ἀποικίας ταύτης ἐλάχιστον ἔχνος δι' ἀποστερωθέντος καὶ εἶτα ψυχθέντος σύρματος λευκοχρύσου, ἔνθεν μὲν ἐξετάζομεν τὰ μορφολογικὰ γνωρίσματα τοῦ μικροβίου ἐν ἀπηωρημένῃ σταγόνι ἢ ἐν παρασκευάσμασι χρωσθεῖσι διὰ τῶν διαφόρων χρωστικῶν τῆς ἀνιλίνης καὶ ἰδίως διὰ φουξίνης ἢ κυανοῦ τοῦ μεθυλενίου, ἔνθεν δὲ καλλιεργοῦμεν αὐτὸ περαιτέρω ἐντὸς δοκιμαστικῶν σωληναρίων, περιεχόντων ἀπεστερωμένας θρεπτικὰς οὐσίας. Διὰ δὲ τῶν οὕτω δὴ ἀπολαμβανομένων καθαρῶν τούτων καλλιεργημάτων ἐνεργοῦμεν πειράματα εἴτ' ἐπὶ διαφόρων χημικῶν οὐσιῶν πρὸς ἐξακριβωσιν τῆς ζυμωτικῆς ἰκανότητος τοῦ μικροβίου, εἴτ' ἐπὶ ζώων πρὸς ἔλεγχον τῆς παθογόνου αὐτοῦ δυνάμεως. Τὰ πρὸς πειραματισμὸν δὲ χρησιμοποιούμενα ζῷα εἰσιν οἱ μύες, μικροὶ καὶ μεγάλοι, φαιοὶ καὶ λευκοί, οἱ κόνικλοι, τὰ Ἰνδικὰ χοιρίδια, σπανιώτερον δ' αἱ περιστερὰ ἢ καὶ μεγάλα ζῷα, ἢ πίθηκοι, κύνες, πρόβατα, βόες, ἵπποι κλπ.

γ) *Ἀπαριθμῆσις τῶν κυριωτέρων παθογόνων σχιζομυκήτων.* — Ἐνταῦθα μνημονεύομεν ἐν μεγίστῃ συντομίᾳ τινῶν μόνων ἐκ τῶν παθογόνων σχιζομυκήτων, ἐνῶ τὴν περιγραφὴν τῶν ὑπολοίπων ἐπιφυλάσσομεν εἰς τὸ κεφάλαιον τῶν καθ' ἑκάστην λοιμοδῶν νόσων κοινῇ μετὰ τοῦ τρόπου τῆς διαδόσεως καὶ προφυλάξεως αὐτῶν.

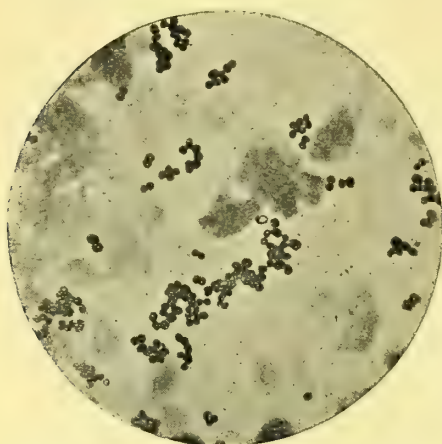
Οἱ σχιζομύκητες οὗτοί εἰσι :

1. *Σταφυλόκοκκος πυογόνος ὁ χρυσίζων* (Εἰκ. 4). — Οὗτος εἶνε τὸ συνηθέστερον αἷτιον τῆς πυήσεως, ἐπιφέρων ποικίλα νοσήματα, οἷον ὀξέα ἀποστήματα, φλεγμονὰς τοῦ δέρματος, δοθιῆνας, παρωνυχίαν, πυώδη ὠτίτιδα, κυστίτιδα, πύησιν τῶν λεμφικῶν ἀδένων, τῶν ἀμυγδαλῶν, τῶν μαστῶν κ.λ.π. Εἶνε τὸ κύριον αἷτιον τῆς ὀστεομυελίτιδος, εἰσδύομενος δ' εἰς τὴν κυκλοφορίαν τοῦ αἵματος ἐγκαθίσταται εἰς τὰ διάφορα ὄργανα καὶ τὰς ἀριθρώσεις, παράγων νόσον, καλουμένην *πναιμίαν*.

Ὅμοιās νόσους γεννῶσι καὶ τὰ δύο ἕτερα εἶδη αὐτοῦ, *πυογόνος σταφυλόκοκκος ὁ λευκὸς* καὶ ὁ *κυτρώχρους*.



2. **Μικρόκοκκος ὁ μελιταῖος** (Εἰκ. 5). — Ἀναπτύσσει οὗτος νόσον, παρατηρουμένην κατὰ τὰς ἀκτὰς καὶ τὰς νήσους τῆς Μεσογείου



**Εἰκ. 4.** Πυογόνος σταφυλόκοκκος ὁ χρονίζων ἐν πύφῳ (*Kamen*).

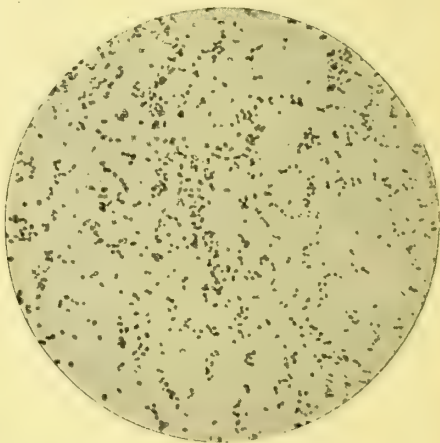
σιπέλατος, τοῦ ἐπιλοχείου πυρετοῦ, ἐπιφέρει δέ, ὥς καὶ ὁ σταφυλόκοκκος, πύησιν παράγων φλεγμονάς, ἀποστήματα, ὀστεΐτιδα καὶ περιοστίτιδα, φαρυγγίτιδα, ὠτίτιδα καὶ πολλὰς ἄλλας φλεγμονώδεις νόσους.

4. **Ὁ Διπλόκοκκος τῆς πνευμονίας ἢ πνευμονιόκοκκος** (Εἰκ. 7). — Πνευμονίαν γεννῶσι δέκα περίπου μικρόβια, ὥς οἱ πυογόνοι σταφυλόκοκκοι καὶ ὁ στρεπτόκοκκος, τὰ βακτηρίδια τῆς πνευμονίας, τῆς γρίπης, τῆς πανώλους, τῆς διφθερίτιδος, τοῦ τύφου, τοῦ κόλου καὶ ὁ καταρροϊκὸς μικρόκοκκος· ἀλλὰ τὸ σύνηθες αἷτιον τῆς πρωτοπαθοῦς κατὰ λοβοὺς πνευμονίας εἶνε ὁ πνευμονιόκοκκος, ὅστις ἐκτὸς τῆς νόσου ταύτης γεννᾷ

θαλάσσης, εἰς τὴν Μελίτην, τὴν Κρήτην, τὴν Κύπρον, τὴν Νεάπολιν καὶ παρ' ἡμῖν ἐν Ἀθήναις, καὶ ἥτις καλεῖται **μελιταῖος πυρετός**.

Ἡ νόσος αὕτη μεταδίδεται διὰ τῶν οὕρων τοῦ ἀσθενοῦς, ἐν οἷς περιέχεται τὸ μικρόβιον, κατὰ δὲ τὰς τελευταίας ἐρεῦνας καὶ διὰ τοῦ γάλακτος καὶ τῶν οὕρων τῶν αἰγῶν, αἵτινές εἰσι λίαν εὐπαθεῖς πρὸς τὸν μικρόκοκκον τοῦτον.

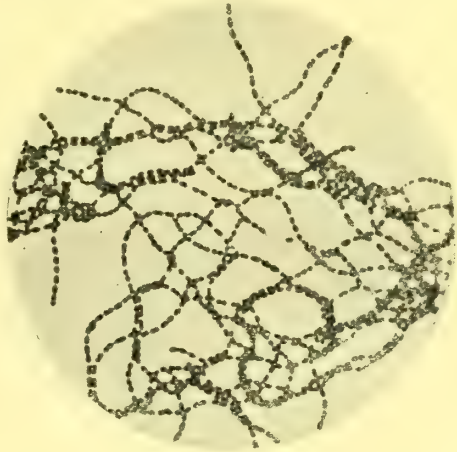
3. **Στρεπτόκοκκος ὁ πυογόνος** (Εἰκ. 6). — Γεννᾷ ἐπ' ἀνθρώπων ποικίλας νόσους, ὧν τὸ αἷτιον τοῦ ἐρυ-



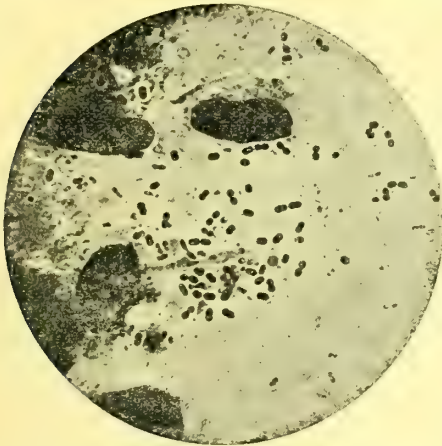
**Εἰκ. 5.** Ὁ μελιταῖος μικρόκοκκος ἐκ καθαροῦ καλλιτρογήματος (*Kamen*).

καὶ ποικίλας ἄλλας φλεγμονώδεις παθήσεις, ὡς βρογχοπνευμονίαν, πλευρίτιδα, ἐνδοκαρδίτιδα, περικαρδίτιδα, μηνιγγίτιδα, ἀρθρίτιδα, περιτονίτιδα καὶ ὀξείας φλεγμονὰς τοῦ ἐνδομητρίου, τῶν νεφρῶν, τῶν ἐντέρων, τῶν ὀστέων, τοῦ περιοστέου, τοῦ μέσου ὠτός καὶ ἄλλων πολλῶν ὀργάνων. Ἀνευρίσκεται δ' ὁ πνευμονιόκοκκος συχνότατα ἐν τῷ φυσιολογικῷ σιᾷλφ τῶν ἀνθρώπων καὶ εἶνε ἐλутροφόρος.

5. **Μικρόκοκκος ὁ τετραδικός.** — Ἔχει οὗτος πυογόνους ιδιότητες, ἀνευρισκόμενος ἐντὸς ἀποστημάτων ἢ πυωδῶν ἐξιδρωμάτων καὶ συμμετέχων εἰς τὴν γένεσιν τῆς πνευμονικῆς φθίσεως, ἐφ' ἧς μετ' ἄλλων μικροβίων συντελεῖ εἰς καταστροφὴν τοῦ πνευμονικοῦ ἵστοῦ.



*Εἰκ. 6.* Ὁ μακρὸς πυογόνος στρεπτόκοκκος ἐκ καλλιεργήματος ἐν ζωμῷ (Kamen).



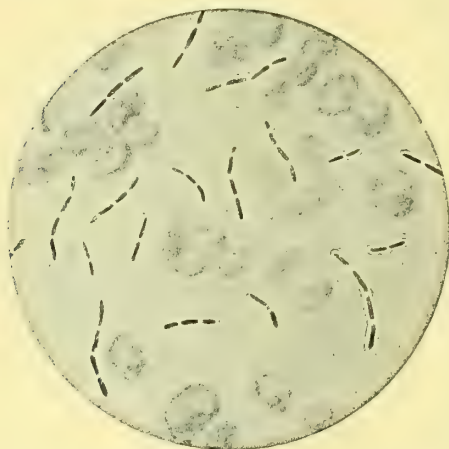
*Εἰκ. 7.* Ὁ διπλόκοκκος τῆς πνευμονίας μετὰ τοῦ ἐλύτρου ἐκ πινέλων (Fränkel καὶ Pfeiffer).

6. **Τὸ βακτηρίδιον τοῦ σπληνάνθρακος (Εἰκ. 8).** — Εἶνε τὸ αἷτιον τῆς νόσου ταύτης, ἣτις παρατηρεῖται κυρίως μὲν ἐπὶ προβάτων καὶ βοῶν, ἐνίοτε δ' ὅμως καὶ ἐπ' ἀνθρώπων, καὶ ἰδίως τῶν ἐνασχολουμένων περὶ τὰ ζῶα, ὡς τῶν κρεοπωλῶν, τῶν κτηνιάτρων κτλ.

7. **Τὸ βακτηρίδιον τοῦ κακοήθους οἰδήματος (Εἰκ. 9).** — Εἶνε ἀναερόβιον, ἀνευρίσκεται δ' ἐν τῷ χύματι, ἐν τῷ κονιορτῷ, ἐν τῷ

ὕδατι κ.λ.π., μεθ' ὧν οὖσιων εἰσδυόμενον εἰς βαθέα τραύματ' ἀνθρώπων καὶ ζῴων ἀναπτύσσει ἐπ' αὐτῶν κακὴν οἰδημα.

8. *Τὸ βακτηρίδιον τοῦ τετάνου* (Εἰκ. 10). — Τοῦτο εἶνε ἀναερόβιον, λίαν διαδεδομένον ἐν τῇ φύσει, εὗρισκόμενον κυρίως ἐν τῇ



*Εἰκ. 8. Βακτηρίδια τοῦ σπληνάνθρακος ἐν ὁπῷ σπληνὸς μνός (Sobernheim).*

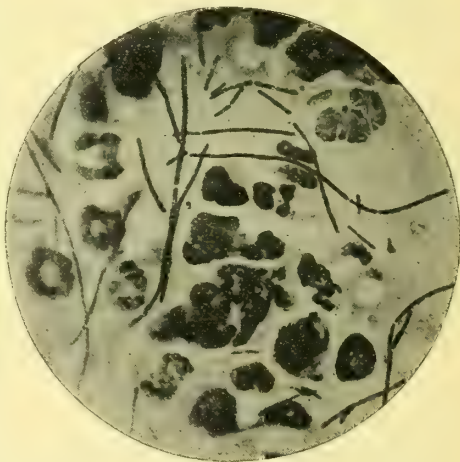
Ἀνευρίσκεται τοῦτο φυσιολογικῶς ἐν τῷ περιεχομένῳ τῶν ἐντέρων τῶν ἀνθρώπων καὶ τινων ζώων, δυνάμενον νὰ προκαλέσῃ νοσήματα, εἰς ἃ ἐδόθη τὸ ὄνομα **κολοβακτηριάσις**, ὁμοιάζει δὲ τὰ μέγιστα πρὸς τὸ βακτηρίδιον τοῦ τύφου.

11. *Τὸ βακτηρίδιον τῆς δυσεντερίας* (Εἰκ. 12). — Ἡ δυσεντερία εἶνε νόσος παραγομένη ὑπὸ δύο μικροβίων, τὸ μὲν ὑπὸ πρωτοζώου τινός, τῆς **δυσεντερικῆς ἀμοιβάδος**, τὸ δὲ ὑπὸ τοῦ **δυσεντερικοῦ βακτηριδίου**. Ἡ ἐκ τοῦ δυσεν-

κόπρῳ τῶν ζώων, μεθ' ἧς εἰσδυόμενον εἰς τραύματα ἀνθρώπων καὶ ζώων γεννᾷ τὸν τέτανον. Ἡ παθογόνος δ' αὐτοῦ δρᾶσις ὀφείλεται εἰς σφοδροτάτην τοξίνην, τὴν **τετανοσπασμίνην**.

9. *Τὸ βακτηρίδιον τοῦ πνευματάνθρακος*. — Εἶνε τοῦτο ἐπίσης ἀναερόβιον καὶ γεννᾷ ἐπὶ ζώων τὸν πνευματάνθρακα ἢ συμπτωματικὸν ἄνθρακα, νόσον μὴ παρατηρουμένην ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων.

10. *Τὸ κοινὸν κολοβακτηρίδιον* (Εἰκ. 11). —



*Εἰκ. 9. Τὸ βακτηρίδιον τοῦ κακοήθους οἰδήματος ἐξ ὁποῦ ἰνδοχοίρου (Fränkel καὶ Pfeiffer).*

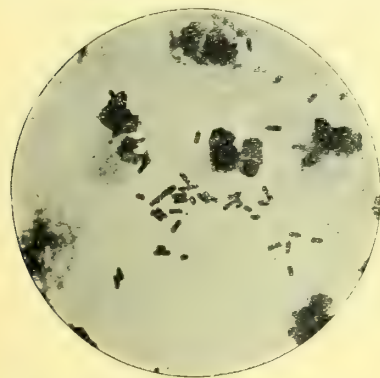
τερικοῦ βακτηριδίου δυσεντερία συνοδεύεται ὑπὸ πυρετοῦ καὶ γενικῶν φαινομένων, δεικνύει δὲ διφθεριτικὴν φλεγμονὴν τοῦ παχέος ἐντέρου

μετ' ἐπιπολαίων ἐλκῶν, ἐνῶ ἢ ἐκ τῆς δυσεντερικῆς ἀμοιβάδος δὲν φέρει γενικὰ φαινόμενα, παράγει δ' ἔλκη μετ' ὑπεσκαμμένων χειλέων καὶ ἐδράζεται κυρίως ἐν τῷ ὑποβλεννογονίῳ ἰσθμῷ.

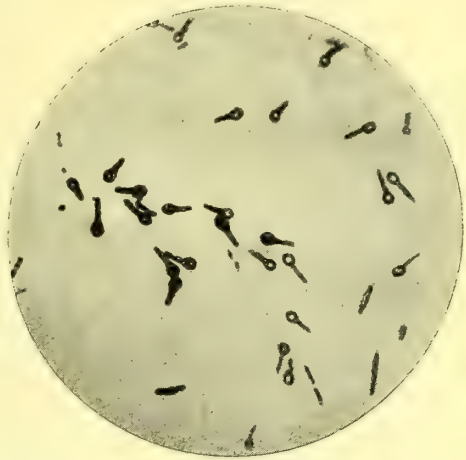
12. *Τὸ βακτηρίδιον τοῦ τύφου τῶν μυῶν.*—Ὁμοιάζει καὶ τοῦτο τὰ μέγιστα πρὸς τὸ κολοβακτηρίδιον καὶ τὸ τυφικόν, ἀναπτύσσον ἐπὶ τῶν μυῶν θανατηφόρον ἐπιζωοτίαν καὶ χροισιμοποιούμενον ἔνεκα τούτου ἐπιτυχῶς πρὸς καταπολέμησιν τῶν ἀρουραίων, ἰδίως ἐν Θεσσαλίᾳ.

13. *Τὸ βακτηρίδιον τῆς ἐντερίτιδος.*—Ἐπιφέρει χαρακτηριστικὴν δηλητηρίασιν ἐκ κρέατος, διατρέχουσιν μετὰ συμπτωμάτων γαστρεντερίτιδος ἐλαφροῦς ἢ βαρείας.

14. *Τὸ ἀλλαντικὸν βακτηρίδιον.*—Ἀναερόβιον, ἐπιφέρει καὶ τοῦτο δηλητηρίασιν ἐκ κρέατος, χαρακτηριζομένην ὑπὸ νευρικῶν φαινομένων καὶ ὀφειλομένην εἰς σφοδροτάτην τοξίνην, ὑπ' αὐτοῦ ἐκκρινομένην.



*Εἰκ. 11.* Τὸ κοινὸν κολοβακτηρίδιον ἐν οὖρῳ (Zettnow).



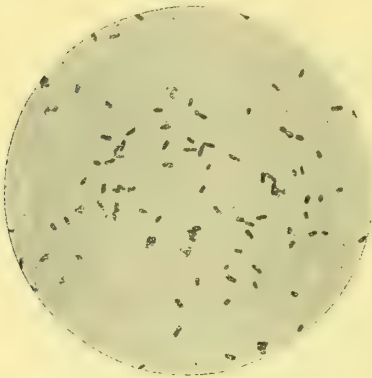
*Εἰκ. 10.* Τὸ βακτηρίδιον τοῦ τετάνου μετὰ σπόρων (Fränkel καὶ Pfeiffer).

15. *Πρωτεὺς ὁ κοινός.*—Εἶνε οὗτος μεγάλως διαδεδομένος ἐν τῷ περιβάλλοντι, ἀνευρισκόμενος ἐπὶ πάσης σηπτικῆς ἐπεξεργασίας, γεννᾷ δ' ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων φλεγμονώδεις παθήσεις, ἐπιφέρων συχνότατα καὶ μικτὰς λοιμώξεις. Εἶδη αὐτοῦ εἶνε *πρωτεὺς ὁ θαυμάσιος*, ὁ *ζεγγέρεϊος*, ὁ *ἐλυτροφόρος* καὶ ὁ *φθορίζων*.

16. *Τὸ βακτηρίδιον τῆς ξηράνσεως τοῦ ἐπιπεφυκότος.*—Εἶνε, κατὰ τινας, τὸ αἷτιον τῆς νόσου ταύτης.



17. **Τὸ βακτηρίδιον τῆς ἐπιπεφυκίτιδος Koch-Weeks.**—Θεωρεῖται ὡς τὸ αἷτιον μορφῆς τινος τῆς ἐπιπεφυκίτιδος.



**Εἰκ. 12.** Τὸ βακτηρίδιον τῆς δυσεντερίας (Zettnow).

18. **Τὸ διπλοβακτηρίδιον τῆς ἐπιπεφυκίτιδος.**—Ἐπιφέρει ἐπιπεφυκίτιδα, ἔχουσαν ὑποξυν πορείαν.

19. **Τὸ βακτηρίδιον τῆς ὀξαιίνης.**—Τοῦτο εἶνε κατὰ τινὰς τὸ αἷτιον νόσον τῆς ῥινικῆς κοιλότητος, χαρακτηριζομένης ὑπὸ ἱξώδους καὶ βλεννοπυώδους ἐκκρίματος, ὅπερ πολλάκις ἀποσυντιθέμενον ἀναδίδει ναυτιώδη ὁσμὴν.

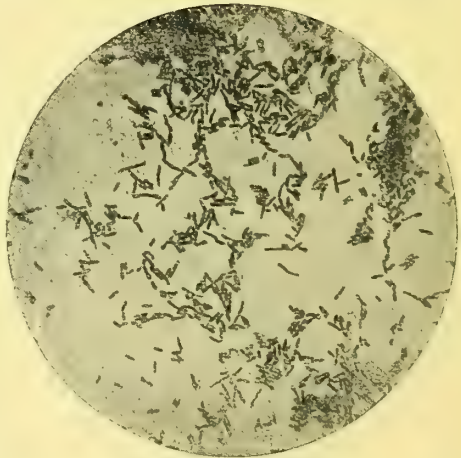
20. **Τὸ βακτηρίδιον τοῦ ῥινοσκληρώματος.**—Θεωρεῖται ὡς τὸ αἷτιον τοῦ ῥινοσκληρώματος.

τος, νόσου μήπω παρατηρηθείσης ἐν Ἑλλάδι.

21. **Τὸ βακτηρίδιον τοῦ μαλακοῦ ἔλκους,** γεννῶν τὴν γνωστὴν ἀφροδισίαν πάθησιν.

22. **Τὸ βακτηρίδιον τοῦ κυανοῦ πύου,** καθιστῶν τὸ πύον κυανοῦν, ἐπιφέρον δὲ καὶ ἄλλας τινὰς παθήσεις.

23. **Τὸ βακτηρίδιον τῆς μάλεως** (Εἰκ. 13), ὃν τὸ αἷτιον τῆς μάλεως, νόσου προσβαλλούσης κυρίως μὲν τὰ μόνοπλα καὶ ἰδίως τοὺς ἵππους, ἡμιόνους καὶ ὄνους, ἐνίοτε δὲ καὶ τοὺς ἀνθρώπους, καὶ συνηθέστερον τοὺς περὶ τοὺς ἵππους ἐνασχολουμένους.



**Εἰκ. 13.** Τὸ βακτηρίδιον τῆς μάλεως ἐκ καθαροῦ καλλιτρογήματος ἐπὶ γλυκερινοῦχοι ἀγᾶρ (Fränkel καὶ Pfeiffer).

24. **Τὸ βακτηρίδιον τῆς αἰμορραγικῆς ἢ πολυμόρφου σηψαιμίας,** ἐπιφέρον ἐπὶ τῶν διαφορῶν ζώων ὁμάδα νόσων, παρεχουσῶν πολλὰς τὰς ὁμοιότητας πρὸς ἀλλήλας.

25. Τὸ **βακτηρίδιον τῆς χολέρας τῶν ὀρνίθων**, παράγον τὴν ὑπὸ τὸ ὄνομα **χολέρα τῶν ὀρνίθων** κακοηθεστάτην ἐπιζωοτίαν τῶν πτηνῶν τούτων.

26. Τὸ **βακτηρίδιον τῆς σηψαιμίας τῶν χοίρων**, γεννῶν ἐπὶ τῶν ζώων τούτων νόσον, χαρακτηριζομένην διὰ πνευμονικῶν φαινομένων.

27. Τὸ **βακτηρίδιον τῆς πανώλους τῶν χοίρων**, ἀναπτύσσει ἐπ' αὐτῶν ἐπιζωοτίαν, συνοδευομένης ὑπ' ἐντερικῶν φαινομένων.

28. Τὸ **βακτηρίδιον τῆς ἐρυθρᾶς τῶν χοίρων**, ἐπιφέρει ἐπ' αὐτῶν νόσον ἐκδηλουμένην δι' ἐρυθρῶν κηλίδων ἐπὶ τοῦ δέρματος, διαρροίας καὶ ἄλλων βαρέων φαινομένων.

29. **Στρεπτόκοκος ὁ ἱππειος**, γεννῶν τὴν λοιμώδη ἀδενίτιδα τῶν ἵππων, νόσον χαρακτηριζομένην ὑπ' πυώδους φλεγμονῆς τοῦ βλεννογόνου τῶν ἀνωτέρων ἀναπνευστικῶν ὁδῶν καὶ τοῦ φάρυγγος ὡς καὶ τῶν παρακειμένων λεμφικῶν ἀδένων.

30. Τὸ **βακτηρίδιον τῆς νεκρώσεως**, ἐπιφέρει ἐπ' ἀγρίων καὶ κατοικιδίων ζώων νόσον χαρακτηριζομένην ὑπὸ ποικίλων φλεγμονωδῶν ἢ διφθεριτικῶν ἐπεξεργασιῶν.

31. Ἡ **σπειροχαίτη τοῦ ὑποστρόφου πυρετοῦ**, γεννῶσα τὸν ὑπόστροφον πυρετόν, νόσον μὴ παρατηρουμένην ἐν Ἑλλάδι.

32. Τὸ **σηψιγόνον βακτηρίδιον**, γνήσιον ἀναερόβιον ἐπιφέρει τὴν σήψιν τῶν λευκωματοειδῶν σωμάτων, σὺν τῇ ἀναπτύξει μεγάλης δυσοσμίας καὶ τῇ παραγωγῇ ἀμμωνίας, ὑδροθείου κ.λπ.

Ἀλλὰ πλὴν τῶν σχιζομυκήτων τούτων ὑπάρχουσι καὶ ἕτεροι πολυάριθμοι, ὧν οἱ μὲν ἐπιφέρουσι νόσον, οἱ δὲ ζύμωσιν, οἱ δὲ εἶνε ἀβλαβῆ σαπρόφυτα, διακεχυμένα ἐν τῇ περιβαλλούσῃ ἡμᾶς φύσει. Τινὰς δὲ τῶν νοσογόνων καὶ ζυμωσιγόνων τούτων σχιζομυκήτων ἀναγράψομεν ἐν τοῖς οἰκείοις κεφαλαίοις τοῦ βιβλίου τούτου.

## II. Πρωτόζωα.

Εἰς τὰ **πρωτόζωα** ἢ **ἀνιστόζωα** ἀνήκουσι σπουδαιότατα παράσιτα τοῦ αἵματος καὶ τῶν κυττάρων· εἶνε δὲ ταῦτα ὀργανισμοί, καταλεγόμενοι μὲν ἐν τῇ κατωτάτῃ βαθμίδι τοῦ βασιλείου τῶν ζώων, συνιστάμενοι δὲ ἐξ ἑνὸς καὶ μόνου κυττάρου, καὶ ἀποτελούμενοι ἐκ πρωτοπλασματικοῦ σώματος, ἐν ᾧ ὑπάρχουσιν εἷς ἢ πλείονες πυρῆνες, διάφορα κοκκία καὶ χασμάτια. Τὰ τελευταῖα δὲ ταῦτα εἶνε δύο εἰδῶν, εἴτε **χασμάτια διατροφῆς**, χρησιμεύοντα πρὸς πέψιν τῶν στερεῶν τροφῶν καὶ ἐπομένως πρὸς διατροφήν τῶν πρωτοζώων, εἴτε **σφυγ-**

**μώδη**, ἅτινα πληροῦνται καὶ κενοῦνται ἐναλλάξ, διότι διὰ τούτων ἐκχέονται πρὸς τὰ ἔξω τὰ διαλελυμένα προϊόντα τῆς ἐναλλαγῆς τῆς ὕλης αὐτῶν καὶ δέον ἄρα νὰ θεωρηθῶσιν ὡς τὰ ἐκκριτικὰ ὄργανα τῶν πρωτοζῶων. Τὸ σῶμα αὐτῶν φέρει διαφόρους προβολάς, αἵτινες χρησιμεύουσι πρὸς κίνησιν, προσκόλλησιν καὶ παραλαβὴν τῆς τροφῆς, πολλαπλασιαζόνται δὲ εἴτε διὰ διαιρέσεως, εἴτε διὰ συννευρέσεως τῶν δύο φύλων, τουτέστι τοῦ ἄρρενος καὶ τοῦ θήλεος.

Ἐκ τῶν πρωτοζῶων ἐνδιαφέρουσι τοὺς ἰατροὺς πρῶτον μὲν αἱ **ἀμοιβάδες**, εἰς ἃς καταλέγεται ἡ **ἀμοιβὰς τῆς δυσεντερίας**, ἡ γεννῶσα τὴν Αἰγυπτιακὴν δυσεντερίαν, δεύτερον δὲ τὰ **τρυπανοσώματα**, ἅτινα ἐπιφέρουσι τὴν **τρυπανοσωματίαν**, νόσον τῶν ζώων, παρατηρουμένην καὶ ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων, ὅτε καλεῖται **νόσος τοῦ ὕπνου** ἢ **Ἀφρικανικὴ ληθαργία**, τρίτον δὲ τὰ **κοκκίδια**, ἅτινα ἐπιφέρουσι νόσον τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν ζώων, καὶ τέταρτον τὸ **ἐλῶδες πλασμώδιον**, ὅπερ γεννᾷ τοὺς ἐλειογενεῖς πυρετοὺς καὶ περὶ οὗ κατωτέρω, καὶ τινα ἄλλα.

### III. Φυτικὰ μικρόβια.

Ἐκ τῶν φυτικῶν μικροβίων ἐνδιαφέρουσι κυρίως τοὺς ἰατροὺς οἱ **νηματομύκητες** καὶ οἱ **βλαστομύκητες**.

**Α΄. Νηματομύκητες.** Οὗτοι καλοῦνται καὶ **εὐρωτομύκητες** (κοινῶς μοῦχλα), ἀποτελοῦνται δ' ἐκ μακρῶν νηματοειδῶν κυττάρων, ὧν τὰ μὲν εἰσδυόμενα εἰς τὸ θρεπτικὸν ὑλικὸν πρὸς παραλαβὴν τῆς τροφῆς καλοῦνται **μυκητύλλιον**, τὰ δὲ φερόμενα πρὸς τᾶνω καὶ παράγοντα σπόρους χρησιμεύοντας πρὸς διαιώνισιν τοῦ εἶδους ὀνομάζονται **καρποφόρα**. Οἱ νηματομύκητες εἶνε τὰ μέγιστα διαδεδομένοι ἐν τῇ φύσει καὶ ἐγκαθίστανται ἐπὶ διαφόρων οὐσιῶν, ἰδίως δὲ θρεπτικῶν, ὡς ἄρτου, καρπῶν προσφάτων ἢ συντετηρημένων ἐν σιροπιά κ.λ.π., ἐφ' ὧν καὶ παράγουσι τὴν **εὐρωτίαν**. Τινὲς δ' ἐξ αὐτῶν εἶνε παθογόνοι, ἀναπτύσσοντες νόσον ἐπὶ τε τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν ζώων.

Οἱ συνηθέστεροι τῶν νηματομυκήτων εἶνε τὰ διάφορα εἶδη τοῦ εὐρώτος, τοῦ ῥαντιστήρος, τοῦ χρωστηριδίου, τοῦ φιδίου, τῆς βοτρυτιδος κ.λ.π. Εὐρωτές τινες καὶ ῥαντιστήρες ἐπιφέρουσι νόσους τῶν ἀνθρώπων· οὕτως ἐγκαθιστάμενοι ἐν τῷ ἐξωτερικῷ πόρῳ τοῦ ὠτός παράγουσι τὴν **ὠτομυκωσίαν**, ἐν δὲ τῷ πνεύμονι τὴν **πνευμονομυκωσίαν**.—Εἰς τοὺς νηματομύκητας ἀνήκουσιν ἐπίσης τὸ **μικρόβιον τῆς μυκητώδους στοματίτιδος**, ὅπερ παράγει μυκητώδη φλεγμο-

νήν ἐπὶ τοῦ βλεννογόνου τοῦ στόματος τῶν θηλαζόντων, τὸ *ἀχόριον*, ὅπερ γεννᾷ τὸν ἄχορα, νόσον ἰδίως τοῦ τριχωτοῦ, καλουμένην κοινῶς κασίδα, τὸ *τριχόφυτον*, ὅπερ ἐπιφέρει τὰ διάφορα εἶδη τῆς τριχοφυτίας, οἷον τὸν τριχοκείραν ἔρπητα, τὴν παρασιτικὴν σύκωσιν, τὸ παρυφές ἔκζεμα κ.λ.π., τὸ *πιτυριῶδες μικρόσπορον*, ὅπερ προκαλεῖ τὴν ποικιλόχρουν πιτυρίασιν, τὸ *λεπτότατον μικρόσπορον*, ὅπερ παράγει τὸ ἐρύθρασμα, τὸ *τριχόσπορον*, ὅπερ γεννᾷ τὴν τριχοσπορίαν, καὶ τιν' ἄλλα.

Εἰς τοὺς νηματομύκητας καταλεκτέοι ἐπίσης καὶ οἱ *τριχομύκητες*, εἰς οὓς ἀνήκει μεταξὺ τῶν ἄλλων ὁ *ἀκτινομύκης τοῦ βοῦς καὶ τοῦ ἀνθρώπου*, μικρόβιον ἐπιφέρειν ἐπὶ βοῶν καὶ ἀνθρώπων, ἀλλὰ καὶ ἐπ' ἄλλων ζώων τὴν *ἀκτινομυκωσίαν*, νόσον χαρακτηρίζομένην διὰ τῆς ἀναπτύξεως εἰδικῶν ὀγκιδίων, ἅτινα ὑφίστανται μᾶλλον ἢ ἥττον ταχέως διαπύησιν καὶ καταστροφὴν.

**Β'. Βλαστομύκητες.** — Ὡς *βλαστομύκητας* χαρακτηρίζομεν μονοκυττάρους μήκυντας, ἔχοντας τὴν ιδιότητα τοῦ πολλαπλασιάζεσθαι δι' ἐκβλαστήσεως· τινὲς τούτων ἀναπτύσσουσιν ἐν τοῖς σακχαρούχοις ὑγροῖς οἰνοπνευματικὴν ζύμωσιν, ἔξ οὗ καὶ καλοῦνται *ζυμομύκητες*. *Σακχαρομύκητας* δ' ὀνομάζομεν τοὺς βλαστομύκητας ἐκείνους, οἵτινες γεννῶσιν ἐνδοσπόρια.

Ἡ μορφή τῶν βλαστομυκήτων εἶνε συνήθως μὲν ἐλλειπτικὴ ἢ ὠοειδής, ἐνίοτε δ' ὅμως σφαιρικὴ, ἀλλαντοειδὴς κ.λ.π., τὸ δὲ πρωτόπλασμα αὐτῶν φέρει διάκενα, κοκκία καὶ πυρῆνα· περιβάλλονται οὗτοι ὑπ' ἐλαστικῆς μεμβράνης καὶ πολλαπλασιάζονται δι' ἐκβλαστήσεως καὶ διὰ σπόρων. Οἱ βλαστομύκητες καλλιεργοῦνται διὰ τῶν συνήθων μικροβιολογικῶν μεθόδων κατ' ἐξοχὴν ἐπὶ ζυθογλεύκους μόνου ἢ μετὰ πηκτὴς ἢ ἄγαρ.—Ἐρρήθη ἤδη ὅτι βλαστομύκητές τινες παράγουσι ζύμωσιν, οἷον τὴν τοῦ ζύθου, τοῦ οἴνου καὶ ἄλλων τινῶν προϊόντων τῆς ζυμοτεχνίας, ὥς ὁψόμεθα ἐν τοῖς οἰκείοις κεφαλαίοις. Ἐπὶ τῆς ζυμώσεως δὲ τοῦ ζύθου διακρίνομεν δύο κατηγορίας· καὶ ἐν μὲν τῇ πρώτῃ ἢ παραχθεῖσα ζύμη μένει ἐντὸς τοῦ ὑγροῦ, καθιζάνουσα ταχέως εἰς τὸν πυθμένα, — τὴν ζύμωσιν ταύτην καλοῦμεν *ὑποζύμωσιν*, τοὺς δὲ προκαλοῦντας ταύτην βλαστομύκητας ὀνομάζομεν *ὑποζύμας*, καὶ τὸ ἐν τῷ πυθμένι ἵζημα *τρυγοζύμην*· — τὴν δὲ δευτέραν κατηγορίαν διακρίνει ζωηροτάτη ζύμωσις, συνοδευομένη ὑπὸ ἀφθόνου ἀφροῦ, — ταύτην καλοῦμεν *ἐπιζύμωσιν*, τοὺς δὲ προκαλοῦντας αὐτὴν βλαστομύκητας ὀνομάζομεν *ἐπιζύμας*. — Πολλάκις δ' ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ὑγροῦ σχηματίζεται μετὰ τὸ πέρας τῆς ζυμώσεως



ὑμένιον, ὅπερ καλοῦμεν *ὕμενοξύμην*. — Τινὲς τῶν βλαστομυκήτων ἐπιφέρουσι νοσήματα τοῦ ζύθου καὶ τοῦ οἴνου, ἐσχάτως δ' ἀνευρέθησαν καὶ βλαστομύκητες παθογόνοι πρὸς ἀνθρώπους καὶ ζῶα. Μικροβιολόγοι δέ τινες ὑποστηρίζουσιν ὅτι τὰ κακοήθη νεοπλάσματα προέρχονται ἐκ τῆς ἐπιδράσεως βλαστομυκήτων· ἀλλὰ τὸ ζήτημα τῆς αἰτιολογίας τῶν ὄγκων συζητεῖται εἰσέτι, ἥ δ' ἔρευνα αὐτοῦ δὲν προώδευσεν ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε νὰ ἐξαγάγωμεν ἀσφαλῆ καὶ βέβαια συμπεράσματα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

### ΠΕΡΙ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΔΟΣΕΩΣ ΤΩΝ ΛΟΙΜΩΔΩΝ ΝΟΣΩΝ ΕΝ ΓΕΝΕΙ

Εἵπομεν ἤδη ὅτι μικροοργανισμοὶ τινες ἔχουσι τὴν ιδιότητα τοῦ χρησιμοποιεῖν τὸν ζῶντα ὀργανισμὸν ὡς ὑπόστρωμα πρὸς διατροφὴν καὶ πολλαπλασιασμὸν αὐτῶν, ὡς ἐκ τούτου δὲ προξενοῦσι τοιαύτας ἀλλοιώσεις, ἀφ' ὧν ἀναπτύσσονται ποικίλαι ἐλαφραὶ ἢ βαρεῖαι βλάβαι, δυνάμεναι νὰ προκαλέσωσι καὶ αὐτὸν ἔτι τὸν θάνατον τοῦ πάσχοντος ἀτόμου. Οἱ μικροοργανισμοὶ οὗτοι καλοῦνται *παθογόνοι* ἢ *παρασιτικοί*, κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τοὺς *σαπροφύτους*, οἵτινες, στερούμενοι τῆς ιδιότητος τοῦ πολλαπλασιασθῆναι ἐπὶ τοῦ ζῶντος ὀργανισμοῦ, οὐδεμίαν ἐπιφέρουσι νόσον, ἀλλὰ διατρέφονται συνήθως ὑπὸ νεκρῶν ὀργανικῶν οὐσιῶν. Τὰς δ' ἐκ τῆς ἐπιδράσεως ζῶντων ὀργανισμῶν ἐν γένει, οἷον μικροβίων, σκωλήκων καὶ τῶν ὁμοίων ἐπερχομένας νόσους ὀνομάζομεν *παρασιτικές*· εἰδικώτερον δὲ καλοῦμεν *λοιμῶδεις* ἢ *λοιμικὰς* τὰς προκαλουμένας μὲν ὑπὸ παθογόνων μικροβίων, ἀλλὰ συνοδευόμενας συγχρόνως καὶ ὑπὸ βαρέων ἢ ἐλαφρῶν γενικῶν φαινομένων. — *Λοίμωξιν* δὲ λέγοντες ἐννοοῦμεν τὴν ἐγκατάστασιν παθογόνου τινὸς μικροβίου ἐντὸς τῶν ἰστῶν τοῦ σώματος ἢ τοῦλάχιστον ἐντὸς τῶν ἀνωτάτων στιβάδων τοῦ ἐπιθηλίου αὐτοῦ. Ἡ ἀπλῆ δὲ μετὰ τοῦ σώματος ἐπαφή, ἢ ὁ ἐπὶ τῶν ἐσωτερικῶν ἐπιφανειῶν αὐτοῦ πολλαπλασιασμὸς τῶν παθογόνων μικροβίων δὲν εἶνε λοίμωξις, διότι ἄλλως ἔδει νὰ δεχθῶμεν ὡς ἐστίαν λοίμωξεως αὐτὰ ταῦτα τὰ ἔντερα, ἐν οἷς ὑπάρχουσιν ἀπειράριθμα, δαφυλῶς πολλαπλασιαζόμενα μικρόβια.

Αἱ λοιμώδεις δ' αὖται νόσοι πρῶτον μὲν ἐπέρχονται ὥς μεμωμέναι περιπτώσεις, ἃς καλοῦμεν *σποραδικὰς* καὶ αἵτινες παρατηροῦνται ἰδίως ἐπὶ συμφύλιδος, βλεννορροίας, λύσσης καὶ ἄλλων τινῶν νόσων,—δεύτερον δὲ περιορίζονται εἰς ὀρισμένους τινὰς τόπους, ἔνθα καὶ ἀναφαίνονται συνήθως μὲν σποραδικῶς, ἀπὸ καιροῦ δ' εἰς καιρὸν ἀθρόαι· τὰς λοιμώξεις δὲ ταύτας χαρακτηρίζομεν ὥς *ἐνδημικάς*, τὴν δ' ἐπέλευσιν αὐτῶν ὥς *ἐνδημίαν*.—Τρίτον, ἂν λοιμώδης τις νόσος λάβῃ μείζονα ἐπέκτασιν, ὀνομάζομεν ταύτην ἐπὶ μὲν τῶν ἀνθρώπων *ἐπιδημίαν*, ἐπὶ δὲ τῶν ζώων *ἐπιζωοτίαν*.—Τέλος δέ, ἂν αἱ ἐπιδημίαι καταλάβωσιν ὁλοκλήρους χώρας ἢ ἐπικρατείας, καλοῦνται *πανδημίαι*.—Ἡ δὲ περιγραφή τοῦ τρόπου τῆς μεταδόσεως τῶν λοιμωδῶν νόσων ἐν γένει καὶ ἰδίᾳ καλεῖται *ἐπιδημιολογία*.

Ἡ κυριωτάτη ἐστία, ἀφ' ἧς ἐκπορεύονται πάντοτε σχεδὸν τὰ παθογόνα μικρόβια, εἶνε αὐτὸ τοῦτο τὸ σῶμα τῶν νοσοῦντων ἀνθρώπων καὶ ζώων, ἐξ οὗ ταῦτα ἐξέρχονται ἀναμεμιγμένα συνήθως μετὰ τῶν φυσιολογικῶν ἢ παθολογικῶν ἐκκριμάτων αὐτοῦ· οὕτω τὰ κόπρανα τῶν πασχόντων τῦφον, χολέραν ἢ δυσεντερίαν περιέχουσι πλῆθος μικροβίων, δι' ὧν μεταδίδονται αἱ νόσοι αὗται. Ἐπίσης δὲ καὶ διὰ τῶν οὖρων δυνατόν νὰ μεταδοθῇ εὐκολώτατα ὁ κοιλιακὸς τῦφος. Ἡ πνευμονία, ἡ φυματίωσις, ἡ πνευμονικὴ πανώλης, ἡ γρίπη κ.λ.π. μεταδίδονται διὰ τῶν πτυέλων. Τὰ ὀξέα ἔξανθήματα, ὡς ἡ ἰλαρά, ὀστρακιά, εὐλογία, μεταδίδονται ἰδίως διὰ τῶν λεπίων τοῦ δέρματος καὶ τῶν ἐκκριμάτων τοῦ πάσχοντος, ἡ δὲ λύσσα μεταδίδεται διὰ τοῦ σιάλου, ἡ σύφιλις διὰ τοῦ ἐκκριματος τῶν ἐλκῶν καὶ οὕτω καθεξῆς. — Δὲν εἶνε δ' ἀπαραίτητον νὰ ἔλθωσιν οἱ ὑγιεῖς εἰς ἄμεσον ἐπαφὴν πρὸς τὸν πάσχοντα, ὅπως προσλάβωσι τὴν νόσον, διότι τὰ ἐκ τοῦ πάσχοντος ἐκπορευόμενα μικρόβια προσκολλώμενα μετὰ τῶν ἐκκριμάτων αὐτοῦ ἐπὶ τῶν περὶ τὸν πάσχοντα ἀντικειμένων, οἷον τῶν ἐνδυμάτων, τῆς στρωμνῆς, τῶν δοχείων τοῦ φαγητοῦ καὶ ποτοῦ καὶ τῶν ὁμοίων ἢ ἀναμιγνύμενα μετὰ τοῦ ἀέρος, τοῦ ὕδατος καὶ τῶν τροφῶν, δυνατόν νὰ συντελέσωσιν ὁμοίως πρὸς μετάδοσιν τῆς νόσου.—Τὰ διὰ τῶν ἐκκριμάτων ὅμως τούτων ἀποβληθέντα μικρόβια δὲν διατηροῦσι τὴν ζωτικὴν καὶ λοιμώδη δύναμιν ἐκτὸς τοῦ ὀργανισμοῦ ἐπὶ μακρὸν χρόνον, διότι ποικίλαι ἐπιδράσεις ἐπιφέρουσι τὸν θάνατον ἢ τὴν ἔξασθένεωσιν αὐτῶν· οὕτω δὲ θνήσκουσι πολλὰ τούτων ἐκ τῆς ἐλλείψεως τροφῆς, ἔνεκα τοῦ ἀνταγωνισμοῦ τῶν σαπροφύτων, κατ' ἀκολουθίαν ἀποξηράνσεως κ.λ.π. Τὰ μέγιστα δὲ βλάπτει τὰ μικρόβια ταῦτα τὸ φῶς, ἰδίως τὸ ἡλιακόν, δι' οὗ καταστρέφονται ἐν

βραχυτάτῳ χρονικῷ διαστήματι. Ἀλλὰ πλὴν τούτων ὁ ἀῆρ καὶ τὸ ὕδωρ ἀραιοῦσιν αὐτὰ ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστ' ἐλαττοῦνται μεγάλως αἱ πιθανότητες τῆς λοιμώξεως, ἐπομένως κατ' ἐξοχὴν συντρέχουσι πρὸς μετάδοσιν τῶν παθογόνων μικροβίων καὶ κατ' ἀκολουθίαν πρὸς ἀνάπτυξιν τῶν λοιμωδῶν νόσων μόνον τὰ πρόσφατα ἐκκρίματα τῶν ἀσθενῶν, ἅτινα δὲν ὑπεβλήθησαν εἰς τὴν βλαβεράν ἐπίδρασιν τῶν μικροβιοκτόνων ἢ ἐξασθενωτικῶν μέσων, οὐδ' ἡραιώθησαν ὑπὸ τοῦ ἀέρος ἢ τοῦ ὕδατος.

Ὁ συνηθέστερος δὲ τρόπος τῆς μεταδόσεως τῶν παθογόνων μικροβίων ἐκ τῶν λοιμωδῶν ἐστιῶν εἰς τοὺς ὑγιεῖς εἶνε ἡ **ἄμεσος ἐπαφή**. Οἱ ὑγιεῖς ἐγγίζουσιν ἔνθεν μὲν τὰς ἐστίας τῆς λοιμώξεως, τουτέστι τὸν ἀσθενῆ, τὰ ἐκκρίματα καὶ τὰ ἐνδύματ' αὐτοῦ, τὰ δοχεῖα τοῦ φαγητοῦ καὶ ποτοῦ καὶ τὰ ὅμοια, ἔνθεν δὲ τοὺς κατ' ἐπιτολὴν βλεννογόνους ἢ μικρὰ τραύματα τοῦ δέρματος, οὕτω δὲ μολύνονται εἰσβιβάζοντες εἰς τὸ σῶμα αὐτῶν τὰ ἐκ τῆς λοιμώδους ἐστίας προσληφθέντα παθογόνα μικρόβια. Ἐπίσης δὲ μεταδίδονται τὰ παθογόνα μικρόβια καὶ διὰ φιλημάτων.—Μολύνονται δὲ δι' ἐπαφῆς ἰδίως οἱ ὡς ἐκ τοῦ ἐπαγγέλματος αὐτῶν εὗρισκόμενοι εἰς διηνεκῇ συνάφειαν πρὸς λοιμογόνον τινὰ ἐστίαν, οἷον οἱ νοσοκόμοι, οἱ συγγενεῖς καὶ οἱ ἱατροί, εἴτα δ' αἱ πλύντριά, οἱ ἀπολυμανταί, οἱ παλαιοπῶλαι, οἱ ῥακοσυλλέκται, κ.λ.π.—Ἀλλὰ καὶ μετὰ παθογόνων μικροβίων εὗρισκομένων ἐκτὸς τοῦ δωματίου τῶν ἀσθενῶν προκαλεῖται οὐχὶ σπανίως ἐπαφή· οὕτω λ. χ. οἱ ἐν τῇ αὐτῇ οἰκίᾳ μετὰ τῶν νοσούντων οἰκοῦντες ἐκτίθενται εἰς λοίμωξιν διὰ προσπαύσεως τοῦ κιγκλιδώματος τῶν κλιμάκων, τῆς χειρολαβίδος τῶν θυρῶν κ.λ.π. Ἐπὶ συνωστισμοῦ δὲ πολλῶν ἀνθρώπων εἰς τὰς ὁδοὺς ἢ ἐντὸς διαφόρων καταστημάτων, ὀχημάτων, σιδηροδρόμων καὶ τῶν ὁμοίων πολλάκις ἀσυνειδήτως ἐγγίζομεν ἀσθενεῖς ἢ μεμολυσμένους νοσοκόμους ἢ συγγενεῖς πάσχοντός τινος ἢ δέματα περιέχοντα μεμολυσμένα ἐνδύματα.

Τὰ παθογόνα μικρόβια μεταδίδονται ἐπίσης διὰ τοῦ ἀέρος, τοῦ ὕδατος, τοῦ ἐδάφους, τῶν ἐνδυμάτων καὶ διαφόρων σιτίων, ὡς περὶ τούτου ἐκτίθεται ἐν τοῖς οἰκείοις κεφαλαίοις. — Τὰ **πτώματα** τῶν θανόντων σπανίως μεταδίδουσι τὴν νόσον, διότι οἱ νεκροὶ ταχέως ἀποκομίζονται ἐκ τοῦ μέσου τῶν ἀνθρώπων· τοῦναντίον δὲ τὰ μέγιστα συντελοῦσι πρὸς μετάδοσιν τῶν λοιμωδῶν νόσων οἱ **ἀναρρωννύοντες**, διότι οὗτοι ἀναστρεφόμενοι μετὰ τῶν λοιπῶν ἀνθρώπων ἐπὶ μακρὸν μετὰ τὴν ἀρόδον τῆς νόσου χρόνον διασπείρουσι περὶ ἑαυτοὺς ἕκ τε τοῦ δέρματος καὶ τῶν βλεννογόνων παθογόνα μικρό-

βια. — Τέλος αἱ λοιμώδεις νόσοι μεταδίδονται καὶ δι' *ἐντόμων*, διότι ταῦτα μεταφέρουσι τὰς λοιμογόνους οὐσίας ἐν πυκνῇ καταστάσει ἄνευ προηγουμένης διὰ τοῦ ἀέρος ἢ τοῦ ὕδατος ἀραιώσεως, καθιστῶσαι οὕτως εὐκολωτέραν τὴν ἀνάπτυξιν τῶν λοιμωδῶν νόσων. Καὶ τὰ μὲν μὴ κεντοῦντα ἔντομα, ὥς αἱ μυῖαι, παραλαμβάνοντα ἐκ χολερικῶν ἀποπατημάτων ἢ ἄλλων παρομοίων λοιμωδῶν ἐστιῶν μόρια μεταφέρουσιν αὐτὰ εἴτ' ἐπὶ τοῦ σώματος τῶν ὑγιῶν, εἴτ' ἐπὶ τῶν σιτιῶν ἐκείνων, ἅτινα ἐσθίονται ἄνεφθα, τὰ δὲ κεντοῦντα ἔντομα εἰσβιβάζουσι τὸ μικρόβιον ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ αἷμα τοῦ ὑγιοῦς. Οὕτως αἱ ψύλλαι καὶ οἱ κόρεις μεταδίδουσι τὸν ὑπόστροφον πυρετόν, οἱ κώνωπες τοὺς ἐλαιογενεῖς πυρετοὺς καὶ τὸν κίτρινον πυρετόν καὶ οὕτω καθεξῆς.

Ἡ καθ' οἷονδήποτε δ' ὅμως τρόπον διείσδυσις τῶν παθογόνων μικροβίων εἰς τὸ σῶμα τοῦ ἀνθρώπου δὲν συνεπάγεται πάντοτε καὶ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς ἀντιστοίχου λοιμώδους νόσου, ἀλλ' ἀπαιτεῖται πρὸς τοῦτο ἡ συνύπαρξις καὶ ἄλλων ὄρων. Καὶ ἐν πρώτοις μὲν τὸ παθογόνον μικρόβιον δέον νὰ ὑπερνικήσῃ τὴν κατὰ φύσιν ὑπάρχουσαν ἀντίστασιν τοῦ ὁργανισμοῦ, περὶ ἧς κατωτέρω, εἶτα δ' ὀφείλει νὰ εἰσέλθῃ καὶ διὰ καταλλήλου θύρας εἰσόδου, καὶ τέλος δέον νὰ ἔχῃ ἰσχυρὰν λοιμογόνον δύναμιν. — Ἀπὸ δὲ τῆς στιγμῆς τῆς διεισδύσεως τῶν μικροβίων μέχρι τῆς ἐκδηλώσεως τῶν πρώτων νοσηρῶν φαινομένων παρέρχεται χρονικόν τι διάστημα, ὅπερ καλεῖται *στάδιον ἐπώσεως*, καὶ οὗτινος ἡ διάρκεια ποικίλλει ἐκάστοτε μεγάλως.

Ἡ ἐπὶ τοῦ σώματος τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν ζώων ἐπίδρασις ἐκάστου τῶν μικροβίων εἶνε διάφορος. Καί τινα μὲν τούτων βλάπτουσι τὸν ὁργανισμόν διὰ τοῦ ἐν αὐτῷ συντελουμένου ὑπερμέτρου πολλαπλασιασμοῦ αὐτῶν παράγοντα *μικροβιαιμίαν*, ἕτερα δ' ἐπεκτείνονται *κατὰ συνέχειαν ἰστοῦ* ἢ γεννῶσι *μεταστάσεις* καὶ ἄλλα τέλος ἐλάχιστα πολλαπλασιάζονται, δρῶντα διὰ τῆς ἀναπτύξεως σφοδροτάτων δηλητηρίων, ἃ καλοῦμεν *τοξίνας*, καὶ παράγοντα *τοξιναιμίαν*. Αἱ τοξιναι δ' αὐταὶ εἶνε τὰ ἰσχυρότατα τῶν γνωστῶν δηλητηρίων, ἐκκρινόμενα ὑπὸ πολλῶν μικροβίων καὶ ἰδίως τῶν τοῦ τετάνου καὶ τῆς διφθερίτιδος ὥς ἐλεύθερον ἔκκριμα. — Εἶδη τινὰ μικροβίων, ὥς τὸ τοῦ τύφου καὶ τῆς χολέρας, παράγουσι τοξίνας μὴ ἀποχωριζόμενας τοῦ σώματος αὐτῶν, τὰς *ἐνδοτοξίνας*. — Ἐν τῷ σώματι τέλος τῶν μικροβίων ὑπάρχουσιν αἱ *βακτηριοπρωτεῖναι*, αἵτινες ἐγγεόμεναι εἰς ζῶα ἐπιφέρουσι τοπικὴν φλεγμονήν, πύησιν καὶ νέκρωσιν μετ' ἐλαφρῶν γενικῶν φαινομένων.



Ἡ ἐν τῇ φύσει συνήθως παρατηρουμένη λοιμῶξις δὲν ὀφείλεται ἐν ἐκάστῃ περιπτώσει εἰς ἓν μόνον εἶδος μικροργανισμῶν, ἀλλὰ προέρχεται πολλάκις ἐκ *συνδυασμοῦ* πλειόνων. Καὶ ὅταν μὲν διεισδύσωσιν εἰς τὸν ὄργανισμὸν διὰ τῆς αὐτῆς εἰσόδου συγχρόνως δύο ἢ πλείονα μικροβιακὰ εἶδη, καλοῦμεν τοῦτο *μικτὴν λοιμῶξιν*, ὅταν δ' εἰς προϋπάρχουσαν λοιμῶξιν προστίθῃται δευτέρα, ὀνομάζομεν ταύτην *δευτεροπαθῆ* ἢ *δευτερογενῆ*.

Ἐρρήθη ἤδη ὅτι πρὸς ἀνάπτυξιν τῶν λοιμωδῶν νόσων δὲν ἀρκοῦσι μόνα τὰ παθογόνα μικρόβια, ἀλλ' ἀπαιτεῖται πρὸς τούτοις καὶ ὄργανον ἢ ὄργανισμὸς *εὐπαθὴς* ἢ *προδιατεθειμένος* πρὸς νόσησιν· εἶνε δὲ γνωστὸν ὅτι μεταξὺ ἀριθμοῦ τινος ὑγίων ἀτόμων, ἐρχομένου ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους εἰς συνάφειαν μετὰ παθογόνων μικροβίων, ὀλίγιστα μόνον νοσοῦσιν, ἐνῶ ἕτερα μένουσιν ὑγιῇ, καίπερ κατ' ἐπανάληψιν ἐκτεθέντα εἰς τὸν τῆς λοιμῶξεως κίνδυνον ἢ καὶ μολυνθέντα ἐπὶ σκοπῷ πειραματισμοῦ. Τὰ ἄτομα ταῦτα καλοῦμεν *ἀνεπίδεκτα λοιμώξεως* ἢ *ἄνοσα*. — Ὡς *ἀνοσίαν* δ' ὀρίζομεν τὴν ιδιότητα ἐκείνην, καθ' ἣν ἄτομα ἢ τάξεις ζώων ἐκτιθέμεναι εἰς λοιμῶξιν δὲν προσβάλλονται ὑπ' αὐτῆς, ἐνῶ ἕτερα ζῶα ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους ὑποκύπτουσιν εἰς ταύτην μᾶλλον ἢ ἥττον ταχέως. Ἡ δὲ πρὸς τὰ μικρόβια ἀνοσία αὕτη, ὡς καὶ ἡ πρὸς ταῦτα *εὐπάθεια* ἥτοι ἡ *προδιάθεσις*, εἶνε δύο εἰδῶν, *συγγενῆς* καὶ *ἐπίκτητος*. Ἐπίσης δ' ἀναλόγως τοῦ τρόπου τῆς ἐπιδράσεως τῶν μικροβίων διακρίνομεν δύο εἶδη ἀνοσίας, πρῶτον μὲν τὴν *κυρίως* ἢ *ἀντιμικροβιακὴν* ἀνοσίαν, τὴν ἀπευθυνομένην κατὰ τῶν ἐν τῷ σώματι πολλαπλασιαζομένων μικροβίων, δεύτερον δὲ τὴν πρὸς τὰς μικροβιακὰς τοξίνας ἀνοσίαν, ἣν καλοῦμεν *ἀδηλησίαν* καὶ ἣτις ἀναπτύσσεται πρὸς ἄμυναν τοῦ σώματος ἀπὸ τῶν μικροβίων ἐκείνων, ἅτινα ἐπιδρῶσιν οὐχὶ διὰ τοῦ πολλαπλασιασμοῦ, ἀλλὰ μόνον διὰ τῶν ὑπ' αὐτῶν ἐκκρινόμενων δραστικωτάτων τοξινῶν. — Ἡ συγγενὴς ἀνοσία πρὸς τὸν πολλαπλασιασμὸν τῶν παθογόνων μικροβίων ὀφείλεται κατὰ πρῶτον εἰς τὰ *ἐξωτερικὰ ἀμυντήρια* τοῦ σώματος, οἷα τὸ ὑγιὲς δέρμα καὶ οἱ ἄβλαβεῖς βλεννογόνοι, οἵτινες παρακωλύουσι τὰ μέγιστα τὴν εἰσόδον τῶν μικροβίων, τὰ διάφορα ἐκκρίματα καὶ ὁ γαστρικὸς χυμὸς, τὸ ἐκκρίμα τοῦ κολεοῦ κ.λ.π., ἅτινα ἔχουσι μικροβιοκτόνους ιδιότητας. Ἀλλὰ πλὴν τούτων ὑπάρχουσι καὶ *ἐσωτερικὰ ἀμυντήρια*, ἀποκτείνοντα καὶ καταστρέφοντα τὰ ἐν τῷ ὄργανισμῷ εἰσδιδόμενα παθογόνα μικρόβια, διότι ἄν, ἐξουδετεροῦντες τὰ ἐξωτερικὰ ἀμυντήρια, εἰσαγάγωμεν διὰ τῆς τέχνης εἰς τὸ σῶμα νοσογόνα μικρόβια, βλέπομεν

ὅτι τινὰ μὲν τῶν ζώων εἶνε ὄντως προδιατεθειμένα πρὸς τὴν νόσον καὶ προσβάλλονται ὡς ἐκ τούτου ὑπ' αὐτῆς, ἕτερα δ' ὅμως εἶνε ἄνοσα πρὸς ταύτην.—Ὡς πρὸς τὴν φύσιν δὲ τῶν ἐν τῷ σώματι ἐνυπαρχόντων μικροβιοκτόνων τούτων μέσων ἐπικρατοῦσι σήμερον δύο ἰδέαι· καὶ ὁ μὲν Metschnikoff παραδέχεται ὅτι τὰ λευκὰ αἰμοσφαίρια καὶ ἕτερα κύτταρα ἔχουσι τὴν ιδιότητα τοῦ προσελκύειν πρὸς ἑαυτὰ τὰ ἐν τῷ σώματι εἰσχωρήσαντα μικρόβια, ἅτινα παραλαμβάνουσιν οὕτως ἐν ἑαυτοῖς καὶ πέπτουσι· τὴν δρᾶσιν δὲ ταύτην τῶν κυττάρων ἐκάλεσεν οὗτος **κυτταρικήν μικροβιοφαγίαν** (φαγοκυττάρωσιν), τὰ δὲ κύτταρα **μικροβιοφάγα** (φαγοκύτταρα). Ἄλλ' ἂν τὰ ὑπὸ τῶν κυττάρων συλληφθέντα μικρόβια ἔχουσι μεγίστην λοιμώδη δύναμιν, ὑπερνικῶσι κατὰ τὴν πάλιν ταύτην τὴν ἀντίστασιν τῶν κυττάρων καὶ πολλαπλασιαζόμενα ἐν αὐτοῖς διαρρηγνύουσι ταῦτα καὶ διαχέονται ἀνὰ τὸ σῶμα τοῦ ζώου, ὅπερ οὕτως ὑποκύπτει εἰς τὴν λοίμωξιν.—Κατὰ τὰς ἐρεῦνας ὅμως ἐτέρων μικροβιολόγων, ὁ ὁργανισμὸς ἐν τῇ κατὰ τῶν εἰσβαλλόντων μικροβίων πάλιν αὐτοῦ δὲν ἀρκεῖται μόνον εἰς τὴν διὰ τῶν φαγοκυττάρων ἄμυναν, διότι αὕτη πολλάκις εἶνε ὅλως ἀνεπαρκὴς πρὸς προφύλαξιν αὐτοῦ, ἡ δὲ συγγενὴς ἀνοσία ὀφείλεται κατ' αὐτοὺς κυρίως εἰς τὴν δρᾶσιν τῶν ὑγρῶν τοῦ σώματος καὶ ἰδίως τοῦ πλάσματος καὶ τοῦ ὁροῦ τοῦ αἵματος, ἅτινα ἔχουσι μεγίστην μικροβιοκτόνον δύναμιν, ὀφειλομένην εἰς οὐσίας τινὰς κατὰ φύσιν ἐν αὐτοῖς ὑπαρχούσας, ἃς ὁ Buchner ἐκάλεσεν **ἀλεξίνας**.

Ἡ δ' **ἐπικίητος ἀνοσία** ὀφείλεται εἰς τὴν ἐν τῷ αἵματι καὶ τοῖς χυμοῖς ἐν γένει τοῦ σώματος παραγωγὴν εἰδικῶν ἀμυντηρίων οὐσιῶν, ἃς ἐκάλεσαν **ἀντισώματα**· τοὺς δὲ περιέχοντας ταύτας ὁροὺς ὀνομάζομεν **ἀνόσους**. Τὰ ἀντισώματα ταῦτα εἶνε ποικίλα καὶ δρῶσι τὰ μὲν κατὰ τῶν μικροβίων διαλύοντα καὶ καταστρέφοντα ταῦτα, τὰ δὲ κατὰ τῶν τοξινῶν ἐξουδετεροῦντα αὐτάς. Καὶ τὰ μὲν κατὰ τῶν τοξινῶν δρῶντα ἀντισώματα καλοῦνται **ἀντιτοξίνοι**, τὰ δὲ κατὰ τῶν ζώντων μικροβίων **μικροβιολυσῖναι**. Ἀντιτοξίνοι παράγονται, ὅταν ζῶν τι ὑποστῇ τὴν ἐπίδρασιν μικροβίων ἐκκρινόντων γνησίας τοξίνας, οἷα εἶνε τὸ διφθεριτικόν, τὸ τετανικόν, τὸ ἀλλαντικόν, τὸ πυοκυανικόν κ.λ.π. Μικροβιολυσῖναι δ' ἀναπτύσσονται ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τῶν μικροβίων ἐκείνων, ἅτινα παράγουσιν ἐνδοτοξίνας, καὶ τοιαῦτα εἶνε τὸ τοῦ τύφου, τῆς χολέρας, τῆς δυσεντερίας κ.λ.π. — Ἀπεδείχθη δ' ἐκ τῶν τελευταίων ἐρευνῶν ὅτι ὁ ὁργανισμὸς τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν ζώων δὲν ἀντιδρᾷ μόνον κατὰ τῆς εἰσβολῆς τῶν μικροβίων, ἀλλὰ καὶ κατὰ τῆς ἐγγύσεως ποικιλωτάτων οὐσιῶν. Οὕτω διὰ τῆς εἰσβιβάσεως ἐρυ-

θρῶν αἱμοσφαιρίων, κυττάρων ἐκ διαφόρων ὀργάνων, ὁροῦ αἵματος, γάλακτος καὶ τῶν ὁμοίων ἀναπτύσσονται ἐν τῷ ὁρῷ τοῦ αἵματος ἀντισώματα εἰδικὰ πρὸς ἕκαστον τῶν διαφόρων τούτων στοιχείων λ. χ. κατ' ἀκολουθίαν ἐγγύσεως αἵματος ἀναπτύσσονται αἱ **αἱμολυσταί**, δι' ὧν διαλύονται τάχιστα τὰ μετὰ τοιοῦτου αἱμολυτικοῦ ὁροῦ ἀναμιγνύμενα ἐρυθρὰ αἱμοσφαίρια τοῦ εἵδους ἐκείνου τοῦ ζῴου, ἐξ οὗ ἐλήφθη τὸ πρὸς ἔγχυσιν αἷμα. Μετ' εἰσβίβασιν δὲ διαφόρων κυττάρων ἀναπτύσσονται ἐν τῷ ὁρῷ τοῦ αἵματος τῶν ζῴων αἱ ποικίλαι **κυτταροτοξίνοι**, αἵτινες διαλύουσι μόνον ἐκεῖνο τὸ εἶδος τῶν κυττάρων, ὅπερ ἐνεχύθη εἰς τὸ ζῶον. Τοιαύτη λ. χ. κυτταροτοξίνη εἶνε ἡ **σπερματοτοξίνη**, ἣτις παραλύει καὶ ἀποκτείνει ἐν τῷ δοκιμαστικῷ σολῇ τὰ σπερματοζωύφια τοῦ σχετικοῦ ζῴου. Ἐπίσης ἐν τῷ αἵματι ἀνθρώπων ἢ ζῴων, ὑποστάντων τὴν ἐπίδρασιν τοῦ τυφικοῦ ἢ χολερικοῦ μικροβίου, ἀναπτύσσονται αἱ **συγκολληταί**, δι' ὧν ἐπέρχεται συγκόλλησις τῶν μικροβίων τοῦ τύφου ἢ τῆς χολέρας, ἂν ταῦτα ἀναμιχθῶσι μετὰ τοιοῦτου συγκολλητικοῦ ὁροῦ. Πολλάκις δ' ἀνευρίσκονται ἐν τῷ ὁρῷ τοῦ αἵματος μετ' ἔγχυσιν διαφόρων ὕγρων, οἷον γάλακτος κ.λ.π., **ιζηματαί** ἢ **πηκταί**, αἵτινες ἐπιφέρουσι θόλωσιν, ἂν ὁ περιέχων ταύτας ὁρὸς ἀναμιχθῇ μετ' ὕγρου ὁμοίου πρὸς τὸ ἐγχυθέν. Διὰ τῶν ιζηματινῶν δὲ τούτων δυνάμεθα νὰ διακρίνωμεν τὸ εἶδος τοῦ ζῴου, ἐξ οὗ προῆλθε τὸ ἐγχυθὲν λεύκωμα, καὶ χρησιμοποιοῦμεν ἕνεκα τούτου τὴν μέθοδον ταύτην ἐν τῇ Ἱατροδικαστικῇ πρὸς λύσιν τοῦ ζητήματος ἂν τὸ περὶ οὗ πρόκειται αἷμα ἢ ἄλλη τις οὐσία προέρχεται ἐκ σώματος ἀνθρώπου ἢ ζῴου καὶ ποίου εἴδους αὐτοῦ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΤΡΙΤΟΝ

### ΠΕΡΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΩΣ ΑΠΟ ΤΩΝ ΛΟΙΜΩΔΩΝ ΝΟΣΩΝ ΕΝ ΓΕΝΕΙ

Παρὰ πᾶσαν τὴν μέχρι τοῦδε συντελεσθεῖσαν πρόοδον τῆς Ἱατρικῆς στερούμεθα ἔτι ἀσφαλῶν καὶ ἀποτελεσματικῶν φαρμάκων πρὸς ἴασιν τῶν πλειόνων λοιμωδῶν νόσων, οἷον τῆς πανώλους, τῆς χολέρας, τοῦ κιτρίνου πυρετοῦ, τοῦ ἐξανθηματικοῦ τύφου, τῆς εὐλογίας κ.τ.λ., καὶ εἵμεθα ἕνεκα τούτου τελείως ἀνίσχυροι, ὅπως καταστείλωμεν τὰς ἤδη ἀναπτυχθείσας ἐπιδημίας καὶ πανδημίας αὐτῶν διὰ τῆς

θεραπευτικῆς ὁδοῦ. Τούτου δ' ἕνεκα πρέπει νὰ καταβάλωμεν πᾶσαν προσπάθειαν πρὸς πρόληψιν τῆς ἀναπτύξεως αὐτῶν διὰ τῆς ἐγκαίρου ἀνακαλύψεως τοῦ πρώτου κρούσματος καὶ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν κατωτέρω ἐκτεθησομένων λοιπῶν προφυλακτικῶν μέτρων. Ταῦτα παρ' ἅπασιν τοῖς πεπολιτισμένοις ἔθνεσιν κανονίζονται ἐκ τῶν προτέρων δι' ἰδίων ὑγειονομικῶν νόμων, κύριον σκοπὸν ἔχόντων τὴν κατὰ τῶν νόσων τούτων ἄμυναν· παρ' ἡμῖν ὁμως δυστυχῶς ἐλλείπει ἔτι τοιαύτη πρόνοια, καὶ οὐ μόνον τοῦτο, ἀλλ' ἐν γένει καὶ πᾶσα ἡμῶν ἡ ὑγειονομικὴ νομοθεσία, χρονολογουμένη ἀπὸ τοῦ 1833—1845, δὲν ἀνταποκρίνεται εἰς τὰς σημερινὰς ἀπαιτήσεις τῆς ἐπιστήμης καὶ ἐπομένως οὐδὲ πόρρωθεν ἐκπληροῖ τὸν σκοπὸν, δι' ὃν καὶ προορίζεται.

Πρὸς τελεσφόρον δ' ἄμυναν κατὰ πολλῶν τῶν λοιμοδῶν νόσων πρέπει πρῶτον μὲν νὰ παρακωλύσωμεν, κατὰ τὸ δυνατόν, τὴν εἰς χώραν τινὰ *εἰσαγωγὴν* τῶν λοιμογόνων ἐστιῶν, ἢ ἅμ' ἀναπτυχθείσας ν' ἄρῳμεν ταύτας ἐκ τοῦ μέσου καὶ ἐξαφανίσωμεν· δεύτερον δὲ πρέπει νὰ παρεμποδίσωμεν τὴν μετάδοσιν τῶν παθογόνων μικροβίων ἀπὸ τῶν λοιμοδῶν ἐστιῶν εἰς τοὺς ὑγιεῖς, καὶ τρίτον νὰ ἐλαττώσωμεν τὴν πρὸς τὰς νόσους ταύτας εὐπάθειαν τῶν ἀτόμων.

Ὁ δὲ παρεμποδισμὸς τῆς εἰσαγωγῆς τῶν λοιμοδῶν ἐστιῶν εἰς χώραν τινὰ ἐπιτυγχάνεται εἴτε διὰ τοῦ τελείου ἀποκλεισμοῦ τῶν μεθορίων, εἴτε διὰ τῆς προσκαίρου ἀπαγορεύσεως τῆς εἰσόδου ἀνθρώπων ἢ πραγμάτων, ἐκ μεμολυσμένων χωρῶν προερχομένων, εἴτε καὶ διὰ τῆς ἀπομονώσεως τοῦ πρώτου νοσήσαντος.

Καὶ πρότερον μὲν πρὸς καταπολέμησιν νόσων τινῶν, καὶ ἰδίως τῆς πανώλους, τῆς χολέρας καὶ τοῦ κιτρίνου πυρετοῦ, ἐλάβανον τὸ μέτρον ν' ἀποκλείωσιν ὁλοκλήρους χώρας δι' ὑγειονομικῶν φρουρῶν, οὕτως ὥστε διεκόπτετο πᾶσα συγκοινωνία ἀνθρώπων καὶ πραγμάτων μετὰ τοῦ ἔξω κόσμου. Ὁ τρόπος δ' οὗτος τῆς προφυλάξεως εἶνε βεβαίως ὑπὸ θεωρητικὴν ἔποψιν ὀρθός· ὄντως δὲ παρατηρήθη ὅτι ἐνίστε μὲν παρεκωλύθη δι' αὐτοῦ τελείως ἡ εἴσοδος τῶν πασχόντων, ἄλλοτε δ' ὀλίγοι μόνον ἀσθενεῖς εἰσέδυσαν καὶ ἕνεκα τοῦ μικροῦ ἀριθμοῦ αὐτῶν κατεπίνγη τὸ κακόν, περιορισθείσης τῆς ἀναπτύξεως μειζόνων ἐστιῶν. Ἄλλ' ὥς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ὁ ἐντελής ἀποκλεισμὸς ἐδείχθη ἀνεφάρμοστος, μὴ ἐπιτευχθεὶς παρὰ τὴν ἔντονον ἐπαγρύπνησιν, καὶ συχνότατα ἡ νόσος μετεδόθη ἰδίως μάλιστα διὰ μεμολυσμένων πραγμάτων εἰς τὴν περιφρουρουμένην πόλιν ἢ χώραν παρὰ τὸν αὐστηρότατον ἀποκλεισμόν. Καὶ αὐτοὶ δ' οἱ ὑγειονομοφύλακες ἔρχονται εἰς ἐπικοινωνίαν μετὰ τῶν ἐκτὸς τῆς φρουρουμένης χώρας ἀνθρώ-



πων, προσβαλλόμενοι οὕτω πολλάκις ὑπὸ τῆς νόσου καὶ μεταδίδοντες αὐτὴν περαιτέρω εἰς τὴν ἐν ἀπομονώσει πόλιν. Ἀλλὰ καὶ ἀνεξαρτήτως τούτου, ὁσάκις ἐπετεύχθη ἡ παρακώλυσις τῆς εἰσδύσεως τῆς νόσου, ἡ ὠφέλεια σχετικῶς ἦτο μικρὰ ἐν συγκρίσει πρὸς τὰ διαθεμιμένα μέσα διότι, ὅπως ἐπιτύχωσι τοῦ σκοποῦ τούτου, ἡναγκάζοντο νὰ καταφεύγουν εἰς τὰ ἔσχατα μέτρα, καὶ εἰς αὐτὸν ἔτι τὸν τουφεκισμόν τῶν ζητούντων νὰ παραβιάσωσι τὴν ὑγειονομικὴν ζώνην, διὰ δὲ τὸν ἀποκλεισμόν ἐχρησιμοποιοῦν μέγιστον ἀριθμὸν ὑγειονομικῶν φυλάκων καὶ ὑφίσταντο ὑπέρμετρον ζημίαν τοῦ τε ἐμπορίου καὶ τῆς βιομηχανίας. Τούτου δ' ἔνεκα κατὰ τοὺς νεωτέρους χρόνους ὁ ἀποκλεισμός τῶν μὲν πόλεων ἐγκατελείφθη ἐντελῶς, τῆς δὲ μεθορίου γραμμῆς τῶν διαφόρων ἐπικρατειῶν τίθεται εἰς ἐφαρμογὴν μόνον εἰς ἐξαιρετικὰς περιπτώσεις καὶ συνήθως ἐπιτρέπεται ἡ διέλευσις τῶν ἐπιβατῶν, ἀφοῦ προηγουμένως οὗτοι τεθῶσιν ἐπὶ μακρὸν ἢ βραχὺν χρόνον ὑπὸ παρατήρησιν ἐν ὠρισμένῳ σημείῳ τῆς μεθορίου γραμμῆς. Τοῦτο δὲ καλεῖται **κάθαρσις κατὰ ξηρὰν**. Ἀλλὰ καὶ ὁ τρόπος οὗτος, ὁ τῶν κατὰ ξηρὰν καθάρσεων, ἀποκρούεται σήμερον ὑπὸ τῆς ἐπιστήμης, ἀντὶ τούτου δ' ἐφηρμόσθη ἐσχάτως ἡ **ὑγειονομικὴ ἐπιθεώρησις** τῶν ταξειδιωτῶν κατὰ τὰ μεθόρια, ἐκτελουμένη ὑπὸ ἰδίων ἱατρῶν. Ἐὰν δὲ κατὰ ταύτην ἀνευρεθῶσιν ἐπιβάται πάσχοντες τὴν περὶ ἧς πρόκειται λοιμώδη νόσον, ἀπομονοῦνται πάρυστα, ἀπολυμινομένων καὶ τῶν ἀποσκευῶν αὐτῶν ὡς καὶ τῆς χρησιμοποιηθείσης ἀμάξης συνήθους ἢ σιδηροδρομικῆς. Οἱ δ' ἐκ μεμολυσμένων μερῶν προερχόμενοι ἐπιβάται ὑποβάλλονται ὑποχρεωτικῶς κατὰ τὸ τέρμα τοῦ ταξειδίου αὐτῶν ἐπὶ ἡμέρας τινὰς εἰς **ιατρικὴν ἐπιτήρησιν**. Ἐκτὸς ὅμως σπανίων τινῶν ἐξαίρέσεων πρέπει καὶ αἱ ἐπὶ τῶν διὰ τῆς σιδηροδρομικῆς ὁδοῦ ταξειδεύοντων ἐπιβατῶν ἐνεργούμεναι ὑγειονομικαὶ αὐταὶ ἐπιθεωρήσεις ν' ἀντικατασταθῶσι δι' ἀπλῆς ἐπιβλέψεως καὶ ἀπομονώσεως τῶν ἀσθενῶν, ἐνεργουμένης ὑπὸ τοῦ προσωπικοῦ τῶν σιδηροδρόμων, αὐστηρότερα δὲ μέτρα οὐδὲν πρακτικὸν ἀποτέλεσμα φέρουσι, διότι ἀπεδείχθη ὅτι ἡ εἰσβολὴ τῶν ἐπιδημιῶν σπανιώτατα ἐπέρχεται διὰ τῆς σιδηροδρομικῆς συγκοινωνίας καὶ ὅτι πολλῶν κινδυνωδεστέρα ταύτης εἶνε ἡ μικρὰ συγκοινωνία δι' ἐργατῶν, ἐμπόρων καὶ ἄλλων ἀνθρώπων, διερχομένων τὴν μεθόριον γραμμὴν. Ἡ ἐπίβλεψις ἄρα πρέπει ν' ἀσκηθῇ κατ' ἐξοχὴν ἐπὶ τῶν διαβατῶν τούτων ὡς καὶ ἐπὶ τῶν διόδων ἐκείνων, δι' ὧν συνήθως εἰσέρχονται οὗτοι εἰς τὴν ἐπικράτειαν.

Εὐκολώτερον καὶ ἐντελέστερον ἐπιτυγχάνεται ὁ **ἀποκλεισμός**

**τῶν λιμένων** ἀπὸ τῶν ἐκ μεμολυσμένων μερῶν προερχομένων πλοίων· πρὸς τὸν σκοπὸν δ' ὅμως τοῦτον χρησιμοποιοῦνται μέσα διάφορα παρ' ἑκάστῳ τῶν κρατῶν, ἅτινα σχεδὸν πάντα ἐφαρμόζουσιν ἤδη μέτρα κανονισθέντα διὰ τῆς συγκλήσεως **διεθνῶν συνδιασκέψεων**. Αἱ τελευταῖαι δὲ συνδιασκέψεις συνήλθον διὰ μὲν τὴν χολέραν ἐν Δρεσδῇ τῷ 1893, διὰ δὲ τὴν πανώλη ἐν Βενετίᾳ τῷ 1897· τὰ δὲ δι' ἀμφοτέρας τὰς νόσους ταύτας ὥς καὶ διὰ τὸν κίτρινον πυρετὸν μέτρα ἐκανονίσθησαν νεωστὶ ἐν Παρισίοις κατὰ τὴν διεθνῇ συνδιάσκεψιν τοῦ 1903. Κοινὴ ἀπόφασις ληφθεῖσα τῇ προτάσει τῶν συνδιασκέψεων τούτων ὀρίζει, ὅπως τὰ πρῶτα κρούσματα πανώλους καὶ χολέρας γνωστοποιῶνται τηλεγραφικῶς ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως τῆς χώρας ἐκείνης, ἐν ἣ ταῦτα συνέβησαν, εἰς ὅλα τὰ συμβληθέντα ἔθνη· ὅταν δ' ὁ ἀριθμὸς τῶν κρουσμάτων τούτων αὐξηθῇ μεγάλως, ἡ περιφέρεια τῆς σχετικῆς χώρας κηρύσσεται μεμολυσμένη, ὁπότε καὶ λαμβάνονται ὥς πρὸς αὐτὴν ἴδια προφυλακτικὰ μέτρα, τὰ ἑξῆς:

Τὰ ἐκ τῆς τοιαύτης μεμολυσμένης χώρας προερχόμενα πλοῖα διαιροῦνται εἰς τρεῖς κατηγορίας: πρῶτον εἰς **ὕγειονομικῶς καθαρὰ** (ἢ ἀμόλυντα), ἅτινα προέρχονται μὲν ἐκ μεμολυσμένου λιμένος, ἀλλ' ἐφ' ὧν μίτε πρὸ τοῦ ἀπόπλου, μίτε κατὰ τὸν διάπλου, μίτε κατὰ τὸν κατάπλου παρητηρήθη περίπτωσις ἢ συνέβη θάνατος ἐκ τῆς σχετικῆς νόσου· δεύτερον εἰς **ὑποπτα**, ἐφ' ὧν ἐπῆλθε μὲν κρούσμα πανώλους ἢ χολέρας κατὰ τὸν ἀπόπλου ἢ τὸν διάπλου, ἀλλ' οὐδὲν νεώτερον κρούσμα ἀπὸ 7 ἡμερῶν, καὶ τέλος εἰς **μεμολυσμένα**, ἐφ' ὧν ὑπάρχει πανώλης ἢ χολέρα ἢ ἐπῆλθον κρούσματα αὐτῆς κατὰ τὰς τελευταίας ἑπτὰ ἡμέρας.

Καὶ ἐπὶ μὲν τῶν μεμολυσμένων πλοίων ἐφαρμόζονται τὰ ἐπόμενα μέτρα:

- 1) Ἐνεργεῖται ἐπ' αὐτῶν ἱατρικὴ ἐπίσκεψις.
- 2) Οἱ ἀσθενεῖς ἀποβιβάζονται καὶ ἀπομονοῦνται ἀμέσως ἐν τῷ λοιμοκαθαρηθρίῳ.
- 3) Τὰ δὲ λοιπὰ πρόσωπα ὀφείλουσιν ἐπίσης νὰ ἀποβιβασθῶσιν, ἐὰν τοῦτο εἶνε δυνατόν, καὶ νὰ ὑποβληθῶσιν ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ἀφίξεως αὐτῶν εἴτε εἰς **ἐπιτηρητικὴν κάθαρσιν**<sup>1</sup>, μὴ ὑπερβαίνου-

<sup>1</sup> Ὁ ὅρος **ἐπιτηρητικὴν κάθαρσιν** (observation) σημαίνει τὴν πρὸ τῆς ἐλευθεροκοινωνήσεως ἀπομόνωσιν τῶν ἐπιβατῶν εἴτ' ἐντὸς πλοίου εἴτ' ἐντὸς λοιμοκαθαρηθρίου.—Ὁ δ' ὅρος **ἐπίβλεψις** (surveillance) δηλοῖ τὰ ἐπόμενα: Οἱ ἐπιβάται δὲν ἀπομονοῦνται, ἀλλ' ἐλευθεροκοινωνοῦσιν ἀμέσως. Ἡ ἀφίξις ὅμως αὐτῶν γνωστοποιεῖται ἀράντα εἰς τὰς ἀρχάς τοῦ τόπου, εἰς ὃν μεταβαίνουν, ἔνθα καὶ ὑποβάλλονται εἰς ἱατρικὴν ἐξέτασιν.

σαν τὰς πέντε ἡμέρας καὶ εἰς ἣν δύναται νὰ προστεθῇ ἢ μὴ ἐπίβλεψις πέντε ἔτι ἡμερῶν κατ' ἀνώτατον ὅρον, εἴτε ἀπλῶς εἰς **ἐπίβλεψιν** μὴ δυναμένην νὰ ὑπερβῇ τὰς δέκα ἡμέρας.

4) Ἀπολυμαίνονται ἡ ἀκάθαρτος λινοστολία, πάντα τὰντικείμενα κοινῆς χρήσεως καὶ ὅσα τοιαῦτα τοῦ πληρώματος καὶ τῶν ἐπιβατῶν θεωρηθῶσιν ὑποπτα παρὰ τῆς ὑγειονομικῆς ἀρχῆς τοῦ λιμένος.

5) Ἀπολυμαίνονται ἐπίσης ὅλα τὰ μέρη τοῦ πλοίου, ἐν οἷς διέμειναν οἱ ἐκ πανώλους ἢ χολέρας παθόντες ἢ ὅσα θεωρηθῶσι παρὰ τῆς ὑγειονομικῆς ἀρχῆς ὡς μεμολυσμένα.

6) Ἐπὶ πανώλους λαμβάνονται μέτρα πρὸς ταχίστην καταστροφὴν τῶν μινῶν τοῦ πλοίου πρὸ τῆς ἐκφορτώσεως αὐτοῦ ἢ μετὰ ταύτην, πάντοτ' ἐντὸς χρονικοῦ διαστήματος ἀνερχομένου κατ' ἀνώτατον ὅρον εἰς 48 ὥρας ἀπὸ τοῦ κατὰπλου, λαμβανομένης φροντίδος ἵνα μὴ ὡς ἐκ τούτου ἐπέλθῃ βλάβη τις τῶν ἐμπορευμάτων, τῶν σιδηρῶν πλακῶν τοῦ πλοίου καὶ τῶν μηχανῶν αὐτοῦ.—Ἐπὶ δὲ χολέρας ἐκκενοῦται τὸ ὕδωρ τοῦ κύτους τοῦ πλοίου μετὰ προηγουμένην ἀπολύμανσιν αὐτοῦ, τὸ δ' ἐν τῷ πλοίῳ ὑπάρχον πότιμον ὕδωρ ἀντικαθίσταται δι' ὁμοίου καλῆς ποιότητος.

Εἰς τὰ αὐτὰ σχεδὸν μέτρα ὑποβάλλονται καὶ τὰ ὑποπτα πλοῖα, πρὸς τῇ διαφορᾷ ὅτι δὲν ἐφαρμόζονται ἐπ' αὐτῶν τὰνωτέρω ὑπ' ἀριθ. 2 καὶ 3 ἐκτεθέντα.

Τὰ δ' ὑγειονομικῶς καθαρὰ (ἀμόλυντα) πλοῖα ἐλευθεροκοινωνοῦσι πάραντα, οἰαδήποτε καὶ ἂν εἴνε ἡ φύσις τῆς ὑγειονομικῆς αὐτῶν πιστοποιήσεως. Αἱ μόναι δὲ διατυπώσεις, εἰς αἷς ὑποβάλλονται, εἶνε ἡ ἱατρικὴ ἐπίσκεψις, ἡ ἀπολύμανσις, ἡ καταστροφὴ τῶν μυῶν ἐπὶ πανώλους, ἡ ἀπολύμανσις καὶ κένωσις τοῦ ὕδατος τοῦ κύτους καὶ ἀντικατάστασις τοῦ ποτίμου ὕδατος αὐτῶν ἐπὶ χολέρας, τέλος δὲ καὶ ἡ ἐπίβλεψις τῶν ἐπιβατῶν καὶ τοῦ πληρώματος ἐπὶ πέντε κατ' ἀνώτατον ὅρον ἡμέρας ἀπὸ τῆς ἀφίξεως.

Τῶν δ' ἐμπορευμάτων δὲν παρακωλύεται ἡ εἰσαγωγή, διότι κατὰ τὴν ἀπόφασιν τῆς συνδιασκέψεως δὲν ὑπάρχουσιν ἐμπορεύματα δυνάμενα αὐτὰ καθ' ἑαυτὰ νὰ μεταδώσωσι τὴν πανώλην ἢ τὴν χολέραν, καθίστανται δὲ κινδυνώδη μόνον ὅσα τιχὸν ἐρρυπάνθησαν διὰ πανωλικῶν ἢ χολερικῶν ἀποκριμάτων· τῶν ἐμπορευμάτων δὲ τούτων καὶ διατάσσεται ἡ ἀπολύμανσις. Ἀλλὰ πλὴν τούτων δυνατὸν νὰ διαταχθῇ ἡ ἀπαγόρευσις τῆς εἰσαγωγῆς ἢ ἡ ἀπολύμανσις καὶ τῶν ἐπομένων εἰδῶν, καὶ ἔτι ταῦτα μὴ ὥσι μεμολυσμένα, ἥτοι τῶν χρησιμοποιηθέντων ἐσωτερικῶν ἢ ἐξωτερικῶν ἐνδυμάτων, τῶν ῥακῶν, τῆς στρωμνῆς καὶ

τῶν ὁμοίων.—Ἡ ἀλληλογραφία δὲ καὶ τὰ ἔντυπα ἐν γένει εἰς οὐδένα περιορισμὸν ἢ ἀπολύμανσιν ὑπάγονται, δύναται δ' ὅμως νὰ διαταχθῇ ἢ ἀπολύμανσις τῶν ἀποσκευῶν τῶν ἐπιβατῶν.

Εἴπομεν ἀνωτέρω, ὅτι οἱ ἐπιβάται καὶ τὸ πλήρωμα τῶν πλοίων ἐκείνων, ἐφ' ὧν κατὰ τὰς τελευταίας ἐπὶ ἡμέρας ἀνεφάνησαν κρούσματα χολέρας ἢ πανώλους, ἀποβιβάζονται καὶ ἀπομονοῦνται ἐν λοιμοκαθαρηθρίοις. Ἐν' ἀνταποκριθῶσιν ὅμως εἰς τὸν σκοπὸν τοῦτον τὰ λοιμοκαθαρήρια, δέον νὰ κεῖνται ἐπὶ τοποθεσίας καταλλήλου, εἰ δυνατόν ἐπὶ νήσῳ, δυναμένης ν' ἀπομονωθῇ εὐκόλως καὶ ἐχούσης ἄφθονον ὕδωρ, ὅπερ εἶνε ἀπολύτως ἀναγκαῖον πρὸς κανονικὴν λειτουργίαν τῶν ἐπ' αὐτῆς ἰδρυμάτων.—Εἴτα δὲ πρέπει νὰ περιέχῃσι ταῦτα πλὴν τῶν κατοικιῶν τῶν ὑπαλλήλων τοῦ λοιμοκαθαρηθρίου καὶ οἰκήματα πρὸς κατοικίαν τῶν ἐν ἀπομονώσει ἐπιβατῶν, ἐκτισμένα συμφώνως πρὸς τοὺς κανόνας τῆς ὑγιεινῆς, δυνάμενα δὲ νὰ περιλάβῃσι μέχρις 25 ἀτόμων ἕκαστον κατ' ἀνώτατον ὅρον καὶ κεχωρισμένα ἀπ' ἀλλήλων οὕτως, ὥστε οἱ ἐκ διαφόρων προελεύσεων προερχόμενοι νὰ μὴ ἔρχονται εἰς ἀμοιβαίαν συνάφειαν.—Ἐπίσης ἀναγκαῖον εἶνε νὰ ὑπάρχῃσιν ἐν αὐτοῖς καὶ νοσοκομεῖα, ἐν μὲν πρὸς νοσηλείαν τῶν τυχόν ἐκ πανώλους ἢ χολέρας προσβληθησομένων, ἕτερον δὲ διὰ τοὺς ὑπόπτους, εἰ δυνατόν δὲ καὶ τρίτον διὰ τὰς λοιπὰς νόσους, μεταδοτικὰς τε καὶ μὴ.—Πάντων δ' ὅμως ἀναγκαιότατον εἶνε τὸ **ἀπολυμαντήριον**, περιέχον ἓνα ἢ πλείονας ἀπολυμαντικοὺς κλιβάνους δι' αἰμοῦ ὥς καὶ συσκευὰς πρὸς τὴν διὰ φορμόλης ἀπολύμανσιν, ὑπηρετούμενον δ' ὑπὸ ἡσκημένου προσωπικοῦ, ἱκανοῦ πρὸς ἐκτέλεσιν πάσης ἀπολυμάνσεως.—Ἀπαραίτητος ἐπίσης εἶνε καὶ ἡ ὑπαρξίς μικροβιολογικοῦ ἐργαστηρίου πρὸς ἐκτέλεσιν τῶν μικροβιολογικῶν ἐκείνων ἐρευνῶν, αἵτινες ἀπαιτοῦνται πρὸς διάγνωσιν τῆς πανώλους καὶ τῆς χολέρας, ιδίως δὲ μάλιστα ἐπὶ τῶν πρώτων κρουσμάτων αὐτῶν.—Τὸ λοιμοκαθαρήριον δέον νὰ περιέχῃ ἐπίσης κατάλληλον ἐστιατόριον πρὸς παρασκευὴν ἀμέμεπτου τροφῆς, λουτρῶνας πρὸς λουσίαν τῶν ἐπιβατῶν καὶ νεκροταφεῖον τέλος δὲ νὰ λαμβάνηται ἐν αὐτῷ φροντίς περὶ ἀπολυμάνσεως καὶ ἀποκομιδῆς τῶν ἀποχωρημάτων τῶν ἐπιβατῶν, ἅτινα δέον νὰ χρησιμοποιῶνται πρὸς ἄρδευσιν ἀγρῶν εἰς μεγάλην ἀπόστασιν ἀπὸ τοῦ συνοικισμοῦ εὐρισκομένων.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἐξάγεται, ὅτι ἡ ἀπὸ τῆς χολέρας καὶ τῆς πανώλους ἄμυνα τῶν πεπολιτισμένων ἐθνῶν περιορίζεται σήμερον εἰς τὴν λῆψιν μέτρων κατὰ τῶν πλοίων ἐκείνων μόνον, ἐφ' ὧν παρετηρήθησαν κρούσματα κατὰ τὸν διάπλουν ἢ μετὰ τὸν κατάπλουν.—Αἱ ἀπο-



φράσεις δὲ τῆς τελευταίας διεθνοῦς συνδιασκέψεως τοῦ 1903 ἐγένοντο δεκταὶ παρ' ὅλων τῶν ἐθνῶν, ἐκτὸς τῆς Τουρκίας καὶ τῆς Ἑλλάδος, ἔνθα ἐφαρμόζεται ἴδιον σύστημα ἀμύνης κατὰ τῶν νόσων τούτων. Παρεκίνησαν δὲ τὸ κράτος ἡμῶν εἰς ἀποχὴν ἀπὸ τῆς παραδοχῆς τῶν ἀποφάσεων τούτων ἔνθεν μὲν ἡ ἔλλειψις ὑγειονομικῆς ὁργανώσεως παρ' ἡμῖν, ἔνθεν δ' ἡ ἄρνησις τῆς Τουρκίας νὰ συμμορφωθῇ πρὸς τὰ πορίσματα τῶν διεθνῶν συνδιασκέψεων. Ἡ μετὰ τῆς Τουρκίας συγκοινωνία καὶ ἡ ἐμπορικὴ σχέσις τοῦ κράτους ἡμῶν εἶνε τὰ μέγιστ' ἀνεπτυγμένοι, ἂν δ' ἡμεῖς συμμορφούμενοι πρὸς τὰς διεθνεῖς συνδιασκέψεις ἐπετρέπομεν τὴν ἐλευθέραν συγκοινωνίαν τῶν ὑγειονομικῶς καθαρῶν πλοίων, ἡ Τουρκία ἐν πάσῃ ἐμφανίσει κρούσματος πανώλους ἢ χολέρας θὰ ὑπέβαλλε τὰς ἐξ Ἑλλάδος προελεύσεις εἰς πολυήμερον κάθαρσιν, ὥς ἐκ τούτου δὲ θὰ ἐπύρρετο μεγίστη ζημία εἷς τε τὸ ἐμπόριον ἡμῶν καὶ τὴν συγκοινωνίαν· δι' ὃ καὶ ἐσμὲν ἠναγκασμένοι νὰ συμμορφώμεθα ἐκάστοτε πρὸς τὰ μέτρα, ἅτινα ἡ Τουρκία ἐφαρμόζει κατὰ τῶν ἐκ τῶν λοιπῶν Κρατῶν προελεύσεων.

Τὴν πρόληψιν τῆς εἰς τὸ Κράτος ἡμῶν εἰσδύσεως τῆς πανώλους, τῆς χολέρας καὶ τοῦ κιτρίνου πυρετοῦ σκοπεῖ ὁ ὑγειονομικὸς νόμος KB' τῆς 25 Νοεμβρίου 1845, καὶ ἐπὶ τῇ βάσει αὐτοῦ ἐκανονίσθησαν τὰ τῶν ὑγειονομείων καὶ λοιμοκαθαρητηρίων, ἐκδίδονται δ' ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν καὶ τὰ εἰς τὴν προφύλαξιν ἀπὸ τῶν νόσων τούτων ἀναφερόμενα Βασιλικὰ Διατάγματα. Ὁ νόμος οὗτος συνταχθεὶς ἐν καιρῷ, καθ' ὃν δὲν εἶχεν εἰσέτι διευκρινιθῇ ἡ φύσις τῶν λοιμωδῶν νόσων, οὐδ' εἶχε βεβαιωθῇ διὰ τῆς ἀκριβοῦς καὶ συστηματικῆς παρατηρήσεως ἡ ἀποτελεσματικότης τῶν διαφόρων προφυλακτικῶν μέτρων, δὲν ἀνταποκρίνεται πλέον εἰς τὰς σημερινὰς ἀπαιτήσεις τῆς ἐπιστήμης, εἶνε δ' ἄλλως καὶ ἀνεφάρμοστος ἔνεκα τῶν βαρυτίτων αὐτοῦ ποινῶν, διότι ἐπιβάλλει μεταξὺ τῶν ἄλλων καὶ αὐτὸν τὸν θάνατον ὥς ποινὴν παραβάσεως ὑγειονομικῶν τινων διατάξεων.—Ὡς ὑπόδειγμα δὲ τῶν μέτρων, ἅτινα ἐφαρμόζονται ἐν Ἑλλάδι πρὸς πρόληψιν ἀπὸ τῆς πανώλους καὶ τῆς χολέρας, παραθέτομεν τὰ ἐπόμενα, ὧν τὰ πλείονα ἐλήφθησαν ἐκ τοῦ ἀπὸ 31 Μαΐου 1899 Β. Διατάγματος περὶ ὑγειονομικῶν μέτρων πρὸς προφύλαξιν ἀπὸ τῆς πανώλους.

Ὅταν συμβῇ κρουσμά τι χολέρας ἢ πανώλους εἰς μέρος τι τοῦ κόσμου, οἱ ἐκεῖ διπλωματικοὶ ἢ προξενικοὶ ὑπάλληλοι τῆς Ἑλλάδος ἢ οἱ Ἕλληνες ἰατροί, οἱ ἀποτελοῦντες μέρος τῶν Διεθνῶν Ἱατρικῶν Συμβουλίων Κωνσταντινουπόλεως καὶ Ἀλεξανδρείας, καθιστῶσι τοῦτο

πάραντα γνωστὸν τηλεγραφικῶς εἰς τὴν Κυβέρνησιν. Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἑσωτερικῶν συγκαλεῖ τότε τὸ ὑπὸ τὰς διαταγὰς αὐτοῦ διατελοῦν Ἱατροσυνέδριον καὶ ζητεῖ τὴν γνώμην αὐτοῦ περὶ τῶν ἐφαρμοστέων μέτρων, ἣν καὶ ἐκτελεῖ. Ἐὰν δ' ὑπάρχῃ φόβος βάσιμος περὶ μεταδόσεως τῆς νόσου, τὸ Ἱατροσυνέδριον προτείνει τὴν ἐπιβολὴν καθάρσεως, ἥς ἡ διάρκεια ποικίλλει ἀπὸ μιᾶς μέχρι δέκα ἡμερῶν καὶ ἣτις ἄρχεται ἀφ' ἧς στιγμῆς τὰ πλοῖα προσορμισθῶσιν εἰς ἑλληνικὸν λιμένα καὶ παραλάβωσιν ὑγειονομοφύλακας. Ἐπιβάλλεται δ' ἡ κάθαρσις εἰς πᾶν πλοῖον προερχόμενον ἐκ τοῦ ὑπόπτου ἢ μεμολυσμένου λιμένος, ἀδιάφορον ἂν ἐπῆλθεν ἐπ' αὐτοῦ κρούσμα πανώλους ἢ χολέρας.— Ἡ δὲ διάκρισις εἰς ὑγειονομικῶς καθαρὰ, ὑποπτα καὶ μεμολυσμένα πλοῖα ἔχει ἄλλην σημασίαν παρ' ἡμῖν. Πᾶν πλοῖον προερχόμενον ἐκ μεμολυσμένου ἢ ὑπόπτου λιμένος εἶνε ὑποπτον, καθαρὸν δὲ θεωρεῖται τὸ προερχόμενον ἐκ λιμένος ἢ χώρας μὴ παρεχούσης κρούσματα χολέρας ἢ πανώλους, ἐνῷ ὡς μεμολυσμένον θεωρεῖται ἐκεῖνο, ἐφ' οὗ ὑπάρχουσιν ἀσθενεῖς χολερικοὶ ἢ πανωλικοί.— Ἡ κάθαρσις αὕτη τελεῖται εἰς τὰ λοιμοκαθαρτήρια, ὧν ὑπάρχουσιν ἐν Ἑλλάδι τρία, τὸ τῆς νήσου Δήλου, τὸ τῆς νήσου Γουβίνου ἐν Κερκύρα καὶ τὸ τῆς νήσου Ἀγίου Γεωργίου ἐν ὄρμῳ Σαλαμῖνος. Τὰ λοιμοκαθαρτήρια ταῦτα δὲν εὐρίσκονται μὲν εἰς οἷαν κατάστασιν ἀπαιτοῦσιν αἱ διεθνεῖς συμβάσεις, περιέχουσιν ὅμως ἀριθμὸν τινα μεμονωμένων οἰκημάτων πρὸς διαμονὴν τῶν καθαριζομένων καὶ ἀπολυμαντικὰ καταστήματα μετ' ἀπολυμαντικῶν κλιβάνων δι' ἀτμοῦ καὶ φορμολῆς. Μετὰ τὴν προσόρμισιν τοῦ πλοίου εἰς τὸ λοιμοκαθαρτήριο οἱ ἐπιβάται ἀποβιβάζονται ἀμέσως καὶ διαμένουσιν ἐν τοῖς οἰκήμασι τοῦ λοιμοκαθαρηρίου μέχρι τοῦ πέρατος τῆς καθάρσεως, ἐν ἑλλείψει δ' ὅμως χώρου δύνανται νὰ παραμένωσι καὶ ἐν τῷ πλοίῳ. Ἐκτὸς τῆς καθάρσεως ἐνεργεῖται καὶ ἀπολύμανσις τῶν ἀποσκευῶν τοῦ τε πληρώματος καὶ τῶν ἐπιβατῶν ὡς καὶ ὀλοκλήρου τοῦ πλοίου, ἣτις πρέπει νὰ περατωθῇ ἐντὸς τῶν πρώτων ἡμερῶν τῆς καθάρσεως.— Ἀπαγορεύεται ἀπολύτως ἡ εἰς τὸ κράτος εἰσαγωγή ἀκατεργάστων δερμάτων, τριχῶν, ἀκατεργάστου μετάξης καὶ ἐρίου, ῥακῶν, παλαιῶν ἐνδυμάτων καὶ λινοστολίας καὶ ἄλλων ἐν χρήσει πραγμάτων, προερχομένων ἐκ μέρους, ἐν ᾧ ἐπιδημῇ ἡ πανώλης ἢ ἡ χολέρα. Τὰ ἐξ ὑπόπτων μερῶν προερχόμενα ἐμπορεύματα δὲν υποβάλλονται εἰς κάθαρσιν, τὰ δ' ἐκ μεμολυσμένων μερῶν υποβάλλονται εἰς δεκαήμερον τοιαύτην.

Καὶ τοιαῦτα μὲν εἶνε τὰ μέτρα, τὰ ἐπιβαλλόμενα πρὸς παρακώλυσιν τῆς ἑξωθεν εἰσβολῆς τῆς χολέρας ἢ τῆς πανώλους. Προκειμέ-

νου δὲ περὶ τῆς περιστολῆς λοιμωδῶν νοσημάτων, ἀναπτυχθέντων ἤδη ἐν τῷ ἐσωτερικῷ κράτους τινός, ἰσχύουσιν ἴδιαι διατάξεις, νενομοθετημέναι παρ' ἐκάστῳ τῶν ἔθνων καὶ ἀναφερόμεναι εἰς τὴν ἔγκαιρον ἀνακάλυψιν τῶν πρώτων κρουσμάτων καὶ τὴν λῆψιν καταλλήλων μέτρων πρὸς περιστολὴν τῆς περαιτέρω μεταδόσεως αὐτῶν· διότι εἶνε εὐνόητον, ὅτι, ἂν ἀνακαλύψωμεν τὰ πρῶτα κρούσματα λοιμώδους τινὸς νόσου ἐκ τῶν ταχέως διαδιδομένων καὶ ἀπομονώσωμεν ταῦτα, λάβωμεν δὲ προσέτι καὶ τὰ λοιπὰ προφυλακτικὰ μέτρα, τὸ κακὸν δυνατόν νὰ καταπνιγῇ ἐν τῇ γενέσει αὐτοῦ.

Τὸ πρῶτον δ' ἐκ τῶν τοιούτων μέτρων εἶνε ἡ *ὑποχρεωτικὴ δῆλωσις* παντὸς κρούσματος ἐκ τῶν ἐπομένων λοιμωδῶν νόσων: ἀσιατικῆς χολέρας, κιτρίνου πυρετοῦ, πανώλους, εὐλογίας, ὀστρακιάς, ἐπιδημικῆς ἐγκεφαλονωτιαίας μηνιγγίτιδος, διφθερίτιδος, λύσσης, σπληνάνθρακος, μάλεως καὶ τριχινώσεως. Ὅταν δὲ τὰ κρούσματα εἶνε λίαν κακοήθη ἢ πολυάριθμα, καὶ ἐπὶ τῶν ἐξῆς: δυσεντερίας, ἱλαρᾶς, ὑποστροφου τύφου, κοιλιακοῦ τύφου, κοκκύτου, ἐπιλοχείου πυρετοῦ, φυματιώσεως καὶ λέπρας.

Πρὸς δῆλωσιν εἶνε ὑπόχρεως κυρίως μὲν ὁ θεραπεύων ἱατρὸς καὶ ὁ προστάτης τῆς οἰκογενείας, εἴτα δ' ἀναλόγως τῶν περιστάσεων οἱ νοσοκόμοι, αἱ μαῖαι, οἱ οἰκεῖοι, οἱ λοιποὶ συγγενεῖς καὶ ὁ ἰδιοκτήτης τῆς οἰκίας. Ἐν Ἀγγλίᾳ ἕκαστος ἱατρὸς δηλῶν κρούσμα λοιμώδους νόσου λαμβάνει ἀμοιβὴν δραχμῶν πέντε, ὁ δὲ παραλιπὼν τοιαύτην δῆλωσιν τιμωρεῖται διὰ προστίμου 200 δραχμῶν.

Τινὲς ἐξήτησαν ὅπως ἐπεκταθῇ ἡ δῆλωσις καὶ ἐπὶ τῶν ἀφροδισίων νόσων ἢτοι τῆς σφύλιδος καὶ τῆς βλεννορροίας, ἀλλὰ τοῦτο δὲν ἐγένετο ἀποδεκτόν, διότι θὰ ἐπέφερε μεγάλας βλάβας εἰς τὴν κοινωνίαν ἕνεκα τῆς ὑπὸ τῶν ἀσθενῶν ἀποκρύψεως τῶν νοσημάτων τούτων.

Μετὰ τὴν τοιαύτην δῆλωσιν ὁ ἀστυνόμεος, ὁ νομίατρος ἢ ὁ ἀστίατρος ὀφείλουσι νὰ μεταβῶσι πάραντα ἐπιτοπίως, ἵνα ἐξετάσωσι περὶ τῆς ἀληθείας τοῦ γεγονότος καὶ ἐρευνήσωσι τὸν τρόπον, δι' οὗ μετεδόθη ἡ νόσος αὕτη, συγχρόνως δὲ λάβωσι τὰ κατάλληλα προφυλακτικὰ μέτρα πρὸς παρακώλυσιν τῆς περαιτέρω μεταδόσεως αὐτῆς.

Παρ' ἡμῖν τὰ τῆς προφυλάξεως καὶ δηλώσεως τῶν λοιμωδῶν νόσων κανονίζονται διὰ τοῦ ἀπηρχαιωμένου διατάγματος τῆς 31 Δεβρίου 1836 «*περὶ ἐμποδισμοῦ τῆς μεταδόσεως τῶν μολυσματικῶν ἀρρωστειῶν*», ὅπερ ἰσχύει ὡς νόμος, μόνον δὲ τὰ τῆς προφυλάξεως ἀπὸ τῆς χολέρας καὶ τῆς πανώλους ἐκανονίσθησαν διὰ μεταγενεστέρων νόμων καὶ διαταγμάτων, ὡς εἴρηται. Κατὰ τὸ διά-

ταγμα τοῦτο, δέον νὰ δηλῶται εἰς τὴν ἀστυνομίαν ὁ ἔξανθηματικὸς τύφος, ἡ πανώλης, ἡ χολέρα, ἡ εὐλογία, ἡ λέπρα καὶ ἡ ὑδροφοβία, νὰ λαμβάνωνται δὲ προφυλακτικὰ μέτρα κατ' αὐτῶν, ὡς καὶ κατὰ τῆς Αἰγυπτιακῆς ὀφθαλμίας, τῶν ἀφροδισίων νόσων, τῆς ψώρας, τοῦ ἄχουρος, τῆς πνευμονικῆς φθίσεως καὶ τοῦ κοκκύτου. Ἀλλὰ τὸ διάταγμα τοῦτο, ὅπερ, εἰρησθῶ ἐν παρόδῳ, οὐδέποτε ἔφηρμόσθη καὶ ὅπερ οὐδεμίαν ποινὴν ἐπιβάλλει εἰς τοὺς μὴ ποιουμένους τὴν δὴλῶσιν, δὲν εὐρίσκεται πλέον εἰς τὸ ὕψος τῆς σημερινῆς ἐπιστήμης καὶ δέον ταχέως ν' ἀντικατασταθῇ διὰ νέου νόμου, στηριζομένου ἐπὶ τῶν τελευταίων προόδων αὐτῆς.

Ἡ ἐφαρμογὴ τῶν προφυλακτικῶν μέτρων τελεῖται ἐν τοῖς διαφοροῖς ἔθνεσιν ὡς ἑξῆς: Ἀναφανείσης ἐπιδημικῆς τινος νόσου καὶ βεβαιωθείσης ἐπισήμως τῆς ὑπάρξεως αὐτῆς, αἱ ἀρχαὶ ὀφείλουσι πάραυτα νὰ προβῶσιν εἰς τὴν ἐγκαιρον **ἀπομόνωσιν** τοῦ ἀσθενοῦς, ἥτις πραγματοποιεῖται ἄριστα ἐντὸς ἀπομονωτικοῦ νοσοκομεῖου, διότι σπανίως εἶνε ἐπαρκὴς ὁ ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ νοσοῦντος ἀποκλεισμός, τοῦλάχιστον ἐπὶ τῶν λίαν μεταδοτικῶν νόσων, ὡς τῆς εὐλογίας, τοῦ ἔξανθηματικοῦ τύφου, τῆς πανώλους καὶ τῶν ὁμοίων.—Ἡ εἰς τὸ νοσοκομεῖον δὲ μεταφορὰ τοῦ πάσχοντος δέον νὰ γίνηται οὐχὶ δι' ἀγοραίας, ἀλλὰ δι' ἰδιαιτέρας ἀμάξης, πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον κατασκευασθείσης καὶ δυναμένης ν' ἀπολυμανθῇ εὐκόλως.

Πολλοὶ ζητοῦσι τὴν ὑποχρεωτικὴν ἐν ἰδίῳ νοσοκομεῖῳ ἀπομόνωσιν ἀπάντων τῶν ἐκ λοιμωδῶν νόσων πάσχόντων, εἰς τινὰ δὲ μάλιστα ἔθνη καὶ ἐπιβάλλεται αὕτη διὰ νόμου, ἡ ἐκτέλεσις ὅμως αὐτῆς δὲν εἶνε πάντοτε εὐκόλος. Ὡς ἐκ τῆς συχνάκις δὲ παρατηρουμένης ἀντιπαθείας κατὰ τῆς ἐν τῷ νοσοκομεῖῳ νοσηλείας, εἰς τινὰς περιπτώσεις πρέπει ν' ἀρκώμεθα εἰς τὴν ἐν τῇ οἰκίᾳ ἀπομόνωσιν, ἣν ὅμως ἐπιτρέπομεν μόνον ἐπὶ σχετικῶς εὐπόρων ἀρρώστων. Ὁ ἀσθενὴς πρέπει νὰ νοσηλεύηται ἐντὸς ἰδίου δωματίου, ἐξ οὗ ἔξάγονται ὅλα τὰ περιττὰ ἐπιπλα καὶ ἀντικείμενα πρὸ τῆς εἰς αὐτὸ εἰσόδου, μεθ' ἣν δέον ν' ἀπαγορευθῇ ἡ ἐκ τοῦ δωματίου ἐξαγωγή οἰουδῆποτε ἀντικειμένου ἄνευ προηγουμένης ἀπολυμάνσεως αὐτοῦ. Ὁ νοσοκόμος κλείεται μετὰ τοῦ ἀσθενοῦς μὴ ἐγκαταλείπων τὸ δωμάτιον ἄνευ προηγουμένης αὐτοῦ ἀπολυμάνσεως, πρέπει δὲ ν' ἀπαγορεύηται αὐστηρῶς ἡ εἰς τὸν θάλαμον τοῦ ἀσθενοῦς εἰσοδος ἄλλων ἀνθρώπων πλην τοῦ ἱατροῦ· ἂν δὲ τοιοῦτοι εἰσέλθωσιν εἰς αὐτό, πρέπει ν' ἀπολυμανθῶσι καλῶς πρὸ τῆς ἐξόδου αὐτῶν. Ἡ ἀπομόνωσις δ' αὕτη διαρκεῖ μέχρι τῆς ἰάσεως ἢ τοῦ θανάτου, μεθ' ὃ δέον νὰ ἐνεργῇται



τελεία ἀπολύμανσις ὅλων τῶν πραγμάτων τοῦ πάσχοντος καὶ τῶν ὁπωσδήποτε μετ' αὐτοῦ εἰς ἐπαφὴν ἐλθόντων ἀντικειμένων.

Ἄλλ' ἐπειδὴ πολλάκις τὰ φαινόμενα τῆς λοιμώδους νόσου δὲν εἶνε ἐξ ἀρχῆς ἐκδηλα, πρέπει ν' ἀπομονῶμεν καὶ αὐτοὺς ἔτι τοὺς ὑπόπτους πανώλους, χολέρας καὶ τῶν ὁμοίων, ἰδίως τοὺς προερχομένους ἐκ μεμολυσμένων χωρῶν, μέχρις οὗ ἡ νόσος ἐκδηλωθῇ σαφῶς.

Ἵνα δὲ κατασταθῇ δυνατὴ ἡ ἐν νοσοκομείῳ ἀπομόνωσις τῶν ἐκ λοιμωδῶν νόσων πασχόντων, ἀπαιτεῖται ἡ ὕπαρξις τριούτων νοσοκομείων μετὰ τμημάτων εἰδικῶν δι' ἐκάστην λοιμώδη νόσον. Καὶ ὄντως ἐν τοῖς πεπολιτισμένοις ἔθνεσιν ἐκάστη πόλις ἔχει ἰδιαίτερον νοσοκομεῖον, φέρον διαμερίσματα πρὸς νοσηλείαν τῶν πασχόντων ὁστρακιάν, διφθερίτιδα, εὐλογίαν κ.λ.π. ἐν Λονδίῳ δὲ οἱ εὐλογιῶντες νοσηλεύονται ἐντὸς τριῶν παλαιῶν πλοίων, καταλλήλως διεσκευασμένων καὶ ἐπὶ τοῦ ποταμοῦ Ταμέσεως εὐρισκομένων. — Δέον δὲ νὰ λαμβάνηται ἡ κατάλληλος περὶ τούτου φροντίς πρὸ τῆς ἐμφανίσεως τῆς ἐπιδημίας. Ἐν Ἀγγλίᾳ μάλιστα οἱ δῆμοι ὑποχρεοῦνται καὶ νὰ ἰδρῶσι τοιαῦτα νοσοκομεῖα, ὅταν ἐπιτροπεία ἐξ ἰατρῶν προτείνῃ τοῦτο.

Σπουδαιότατον βοηθητικὸν μέσον ἐν τῷ πρὸς καταπολέμῃσιν τῶν λοιμωδῶν νόσων ἀγῶνι ἀποτελεῖ ἡ *ὑποχρεωτικὴ νεκροσκοπία*, ἣτις τελεῖται διὰ τοῦ νεκροσκόπου, ὅστις προσκαλεῖται εὐθὺς μετὰ τὸν θάνατον, ἀναζητεῖ τὸ αἷτιον αὐτοῦ καὶ εἰδοποιεῖ τὴν ἀστυνομίαν, ὅταν πρόκειται περὶ λοιμώδους τινὸς νόσου. Ἡ νεκροσκοπία χρησιμεύει καὶ πρὸς καταρτισμὸν τῆς στατιστικῆς τῶν θανάτων· ἀλλ' ἵνα ἐπενέγκῃ τὰ προσδοκώμενα ἀποτελέσματα, δέον νὰ ἐκτελῇται μόνον ὑπὸ ἰατρῶν. Παρ' ἡμῖν ἡ νεκροσκοπία κανονίζεται διὰ τοῦ ἀπὸ 13 Μαΐου 1835 Β. Διατάγματος, καθ' ὃ ὡς νεκροσκόποι χρησιμεύουσι χειρουργοί, ἐκκλησιαστικοὶ εὐταξίαι καὶ τούτων ἔλλειπόντων οἰοσδήποτε ἄλλος πολίτης, γνωρίζων ἀνάγνωσιν καὶ γραφὴν. Καὶ τὸ διάταγμα τοῦτο, ὅπερ ἄλλως περιέπεσεν εἰς ἀχρησίαν, χρήζει ἀντικαταστάσεως.

Ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν ὀρθὸν εἶνε νὰ ἐμποδισθῇ ἡ ἀπὸ τόπου εἰς τόπον *μεταφορὰ τῶν νεκρῶν*, πλὴν ἐκείνων οἵτινες ὑπέστησαν ταρίχουσιν· τῶν δ' ἐκ χολέρας ἢ πανώλους ἀποθανόντων ἡ μεταφορὰ εἶνε λίαν ἐπικίνδυνος καὶ δέον νὰ ἀπαγορευθῇ ἀπολύτως. Ἡ ἀπὸ πόλεως δ' εἰς πόλιν μεταφορὰ παντὸς ἄλλου νεκροῦ δυνατὸν νὰ ἐπιτραπῇ μόνον ὅταν οὗτος τεθῇ ἐντὸς ἀδιαχωρήτου μεταλλίνου φερέτρου, οὗτινος ὁ πνιθμὴν φέρει ξύλου, κόνιν ἀνθρακος καὶ

τὰ ὅμοια, διαποτισθέντα διὰ διαλύματος φαινικοῦ ὀξέος. Τὸ μετάλλινον τοῦτο φέρετρον περιβάλλεται ὑπὸ δευτέρου ξυλίνου. Ἐν δ' ὁ θάνατος ἐπῆλθεν ἐξ ἐπικινδύνου λοιμώδους νόσου, ἣ μεταφορὰ τῶν λειψάνων τοῦ νεκροῦ δέον νὰ ἐπιτρέπηται μόνον μετὰ ἓν ἔτος. Κατὰ δὲ τὴν μεταφορὰν ἐκάστου νεκροῦ δέον νὰ προσάγῃται πιστοποιητικὸν βεβαιοῦν, ὅτι ἐν τῇ πόλει, ἐξ ἧς οὗτος προέρχεται, οὐδεμία ἐπικρατεῖ κινδυνώδους λοιμικῆ νόσου.

Ἐπίσης δέον ν' ἀπαγορεύηται ἡ δι' ἀγοραίων ἀμαξῶν μεταφορὰ τῶν ἐκ λοιμωδῶν νόσων θανόντων, ἐπὶ μεγάλων δ' ἐπιδημιῶν ἡ ἀστυνομία δέον ν' ἀπαγορεύῃ καὶ αὐτὴν τὴν δημοσίαν κηδεῖαν, τὸ μὲν διότι οἱ ἀκολουθοῦντες ταύτην δυνατόν νὰ μολυνθῶσιν ἐκ τοῦ νεκροῦ, τὸ δὲ διότι ὥς ἐκ τῆς συμπυκνώσεως καὶ τοῦ συγχρωτισμοῦ τῶν συνοδῶν διευκολύνεται ἡ περαιτέρω διάδοσις τῆς ἐπιδημικῆς νόσου.

Ἐπ' ἐκτεταμένων δ' ἐπιδημιῶν, ἰδίως πανώλους καὶ χολέρας, ὀρθὸν εἶνε νὰ παρεμποδίζηται ἡ ἐπὶ τὸ αὐτὸ *συνάθροισις μεγάλου πλήθους ἀνθρώπων* ἐν ἀγοραῖς, ἐκκλησίαις κ.λ.π., διότι δι' αὐτῆς διευκολύνεται μεγάλως ἡ περαιτέρω μετάδοσις τοῦ μολύσματος, πρὸς δὲ καὶ διότι ἐκ τῶν περὶ τὸ φαγητὸν καὶ ποτὸν καταχρήσεων εὐνοεῖται ἡ ἐπέλευσις κατάρρων τοῦ πεπτικοῦ σωλήνος καὶ ἐπομένως αὔξεται ἡ πρὸς τὴν χολέραν προδιάθεσις.

Πρὸς παρακώλυσιν δὲ τῆς ἐξαπλώσεως λοιμωδῶν τινων νόσων δέον τὸ κράτος νὰ ἔχῃ τὸ δικαίωμα τοῦ περιορισμοῦ ἢ τῆς τελείας ἀπαγορεύσεως τῆς προμηθείας, παρασκευῆς καὶ τῆς πωλήσεως εἰδῶν τινων καταναλωσίμων. Οὕτω π.χ. διὰ τῆς ἐμπορίας τοῦ γάλακτος καὶ τῆς γαλακτοκομίας προάγεται πολλάκις ἡ διάδοσις τοῦ κοιλιακοῦ τύφου, τῆς διφθερίτιδος, ἴσως δὲ καὶ τῆς ὀστρακιάς, διὰ δὲ τῶν μὴ ἀπολυμανθέντων ῥακῶν δυνατόν ν' ἀναπτυχθῇ ὁ σπληνάνθραξ καὶ τὸ κακόηθες οἴδημα. Ἐπιστημονικῶς δ' ἐβεβαιώθη ὅτι διὰ τῶν ἐνδυμάτων δυνατόν νὰ μεταδοθῇ ἡ εὐλογία, ἡ ὀστρακία, ἡ χολέρα, ὁ τύφος καὶ πιθανῶς καὶ ἄλλαι λοιμώδεις νόσοι, τούτου δ' ἕνεκα ἐπὶ ἐπιδημιῶν τὰ εἶδη ταῦτα ἐπιτρέπεται νὰ πωλῶνται ἢ ἐξάγωνται τοῦ μεμολυσμένου μέρους μόνον μετὰ προηγουμένην ἀπολύμανσιν.

Ἐπειδὴ δ' αἱ ἐπιδημικαὶ νόσοι ἐγκαθίστανται συνήθως εἰς ὑπερπλήρεις, ῥυπαράς, ὑγρὰς καὶ σκοτεινὰς κατοικίας, δέον νὰ ἐνεργῇται συχνοτάτη ἐπιθεώρησις αὐτῶν καὶ οὐ μόνον νὰ ἐπιβάλληται ἡ δέουσα καθαριότης καὶ ἀπολύμανσις, ἀλλ' ἐν ἀπολύτῳ ἀνάγκῃ καὶ ἡ μετὰ προηγουμένην ἀποζημίωσιν τοῦ ἰδιοκτῆτου κατεδάφισις αὐτῶν. Κατὰ τὴν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ἐν ἔτει 1899 ἐπισκίψασαν ἐπιδημίαν πανώλους

ἀπελυμάνθησαν 5 χιλιάδες δωματίων, ἔξ ὧν ἀπεκομίσθησαν καὶ ἐκά-  
ησαν 50.000 σάκκοι ἀκαθαρσιῶν, ἀντικατεστάθησαν δ' ὑπὸ και-  
νουργῶν 15.000 στρώματα ἔξ ἀχύρου καὶ 5.000 προσκεφάλαια.

**Ἀπαγόρευσις τῆς εἰς τὰ σχολεῖα φοιτήσεως.**—Οὐδεμία ἀμφι-  
βολία, ὅτι νοσήματά τινα, ὡς ἡ διφθερίτις, ἡ ἰλαρά, ἡ ὀστρακιά, ὁ  
κοκκύτης καὶ τὰ τραχώματα, δυνατόν ν' ἀναπτυχθῶσιν ἐν τῷ σχολείῳ  
μεταδιδόμενα ἀπὸ ἐνὸς μαθητοῦ εἰς ἕτερον, ὅπερ μαρτυρεῖ καὶ ἡ στα-  
τιστική, καθ' ἣν ἡ μὲν ὕφεσις τῆς ἰλαρᾶς συμπίπτει πρὸς τὴν ἐποχὴν  
τῶν μεγάλων σχολικῶν διακοπῶν, ἡ δ' ἐπίτασις παρατηρεῖται ἰδίως  
μετὰ τὴν ἔναρξιν τῶν μαθημάτων. Πρὸς ἀποτροπὴν δὲ τοῦ τοιούτου  
κινδύνου δέον ν' ἀπαγορεύηται ἡ εἰς τὸ σχολεῖον φοίτησις οὐ μόνον  
εἰς τοὺς ἀπὸ λοιμώδους τινὸς νόσου ἀναρρώσαντας μαθητάς, ἀλλὰ καὶ  
εἰς τοὺς ἀδελφοὺς αὐτῶν, μέχρι τῆς παρόδου τοῦ κινδύνου τῆς μολύν-  
σεως, τουτέστι διὰ μὲν τὴν ὀστρακίαν ἐπὶ 6 ἑβδομάδας, διὰ δὲ τὴν  
ἰλαρὰν καὶ τὴν διφθερίτιδα ἐπὶ τέσσαρας. — Ἐπικρατούσης δὲ τίνος  
βαρείας ἐπιδημίας, δέον νὰ διακόπτῳνται ἐντελῶς τὰ μαθήματα καὶ  
ν' ἀπολυμαίνηται κατὰ τὴν διακοπὴν ταύτην τὸ σχολεῖον. Ἀνάλογα  
δὲ μέτρα δέον νὰ λαμβάνωνται καὶ ὅταν ὁ διδάσκαλος ἢ μέλος τι  
τῆς οἰκογενείας αὐτοῦ ἀσθενῇ ἐκ λοιμώδους τινὸς νόσου.

**Διδασκαλία τοῦ κοινοῦ.** — Ἐπικειμένης ἐπιδημίας τινός, πρέπει  
νὰ διαφωτίζωμεν τὸ κοινὸν περὶ τῆς φύσεως τῆς περὶ ἧς πρόκειται  
λοιμώδους νόσου, περὶ τῶν κατ' αὐτῆς προφυλακτικῶν μέτρων, περὶ  
τῆς σημασίας τῆς καθαριότητος, τῆς ἀξίας τῆς ἀπολυμάνσεως καὶ τῶν  
ὁμοίων. Ἡ ἐκλαΐκεσις δ' αὕτη τῶν τοιούτων γνώσεων ἐπιτυγχάνεται  
διὰ τοιχοκολλήσεων εἰς δημόσια μέρη, ὡς εἰς τὰ σχολεῖα, εἰς τὰς  
ἐκκλησίας, τὰς γωνίας τῶν ὁδῶν, τὰ ἐργοστάσια κτλ. Ἀλλὰ τὴν κυρίαν  
ὠφέλειαν προσδοκῶμεν μόνον ἐκ τῆς διὰ τῶν σχολείων διαδόσεως  
ὑγιεινῶν γνώσεων ἥτοι τῆς διδασκαλίας τῆς ὑγιεινῆς ἐν τοῖς δημοτι-  
κοῖς, τοῖς ἑλληνικοῖς καὶ τοῖς λοιποῖς σχολείοις.

**Ἱδρυσις ἐργαστηρίων ὑγιεινῆς καὶ μικροβιολογίας.** — Ἐν  
αὐτοῖς ἐνεργεῖται δημοσίᾳ δαπάνῃ πᾶσα ἔρευνα πρὸς βεβαίωσιν τῆς  
διαγνώσεως τῶν λοιμωδῶν νόσων, ὡς τῆς διφθερίτιδος, τῆς φυματιώ-  
σεως κλπ. ἀπὸ τῆς λειτουργίας δ' αὐτῶν προέκυψαν ἄριστ' ἀποτελέ-  
σματα, διὸ καὶ ἰδρύθησαν τοιαῦτα εἰς τὰς πλείστας σχεδὸν τῶν πόλεων  
τῆς Εὐρώπης. Κατάλληλα δοχεῖα πρὸς παραλαβὴν τοῦ πρὸς ἔρευναν  
ὕλικου δέον νὰ εὐρίσκωνται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεία, ὁπόθεν ἀποστέλ-  
λονται εἰς τὸ ἐργαστήριον, ἔξ οὗ λαμβάνεται ἡ περὶ τοῦ ἀποτελέσμα-  
τος τῆς ἐρευνῆς ἀπάντησις μετὰ 10-12 ὥρας.

**Ἑξυγίαισι. Συνεργασία τῶν μηχανικῶν.**—Πρὸς πρόληψιν τῶν ἐπιδημιῶν τὰ μέγιστα συντελοῦσι τὰ γενικὰ ἑξυγιαστικά μέτρα, ἅτινα δέον νὰ λαμβάνωνται πρὸ τῆς ἐπελεύσεως αὐτῶν, τοιαῦτα δ' εἶνε: ἡ διοχέτευσις ὑγιεινοῦ ὕδατος, ἡ κατάλληλος ἀπομάκρυνσις τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν, ἡ φροντίς περὶ καταλλήλων οἰκημάτων καὶ τὰ παρόμοια. Ταῦτα δ' ὅμως δύνανται νὰ ἐκτελεσθῶσι μόνον ὑπὸ μηχανικῶν καὶ ἀρχιτεκτόνων περὶ τὴν ὑγιεινὴν ἐκπαιδευθέντων, τούτου δ' ἕνεκα ἡ ὑγιεινὴ μόρφωσις αὐτῶν εἶνε ἀπαραίτητος, τὸ δὲ μάθημα τῆς ὑγιεινῆς δέον νὰ θεωρῆται ὡς ἓν τῶν κυριωτέρων μαθημάτων ἐν τοῖς πολυτεχνικοῖς σχολείοις. Ὁ ἱατρὸς ὑποδεικνύει τὰ κύρια σημεῖα, τὰς βιάσεις τῶν πρὸς καταπολέμησιν τῶν λοιμωδῶν νόσων ἑξυγιαστικῶν ἔργων, εἰς δὲ τὸν μηχανικὸν ἀπόκειται ἡ ἐξεύρεσις τοῦ τρόπου τῆς ἐκτελέσεως καὶ ἐφαρμογῆς τῶν ὑπὸ τοῦ ἱατροῦ ὑποδεικνυμένων μέτρων. Ὁ μηχανικὸς ἄρα εἶνε εἷς ἐκ τῶν σπουδαιωτέρων παραγόντων κατὰ τὴν καταπολέμησιν τῶν ἐπιδημιῶν καὶ ἄνευ τῆς συνεργασίας αὐτοῦ ἀποβαίνει ἀνέφικτος ἡ ἐπιτυχία τοῦ σκοποῦ τούτου.

**Καταστροφή τῶν μυῶν.**—Ἐσχάτως ἀπεδείχθη, ὅτι οἱ τε μικροὶ καὶ μεγάλοι μύες, οἱ ἐν ταῖς οἰκίαις, τοῖς ὑπονόμοις καὶ τοῖς πλοίοις βιοῦντες, προσβάλλονται κατὰ προτίμησιν ὑπὸ τῆς πανώλους, ἣν καὶ μεταδίδουσιν εἰς τοὺς ἀνθρώπους: τούτου δ' ἕνεκα, ἐπικειμένης ἐπιδημίας πανώλους, δέον νὰ φροντίζωμεν περὶ τῆς καταστροφῆς αὐτῶν εἴτ' ἐντὸς τῶν ὑπονόμων εἴτ' ἐντὸς τῶν πλοίων εἴτ' ἐντὸς τῶν οἰκιῶν πρὸ τῆς ἐμφανίσεως τῆς νόσου ταύτης. Ὡς μέσα καταστροφῆς προϋτάθησαν ἡ στρυχνίνη, τὸ ἀρσενικὸν καὶ ὁ φωσφόρος, δι' οὗ μάλιστα ἐπαλείφεται ἡ ἐσωτερικὴ ἐπιφάνεια τῆς κοιλίας μικρῶν ἰχθύων, οἵτινες τίθενται ἐν τοῖς ὑπονόμοις καὶ ταῖς οἰκίαις πρὸς δηλητηρίασιν αὐτῶν. Εἰσῆχθη ἐπίσης ἡ χρῆσις τοῦ μικροβίου τοῦ Danysz, ἣτις ὅμως δὲν ἐπέτυχεν, διότι τοῦτο δὲν εἶνε πάντοτε θανατηφόρον, οὐδὲ γεννᾷ ἐπιδημίαν ἐπὶ τῶν τρωκτικῶν τούτων, ὡς ἰσχυρίζεται ὁ ἀνακαλύψας αὐτό.—Κατὰ τὴν ἐν Αἰγύπτῳ τελευταίαν ἐπιδημίαν τῆς πανώλους οὔτε ἡ χρῆσις τοῦ φωσφόρου οὔτε τὸ ἐν τοῖς ὑπονόμοις καὲν θείον παρέσχον ὠφέλειαν τινα, ἀλλὰ τοῦναντίον συντελεστικώταται ἀπεδείχθησαν αἱ μυάγραι, ὧν πεντήκοντα ἐτοποθετήθησαν ἐν τοῖς ὑπονόμοις καὶ δι' ὧν συνελαμβάνοντο καθ' ἑκάστην ἑβδομάδα 300 περίπου τοιοῦτοι μύες.—Ἐν Δανίᾳ ἄριστον μέσον ἀπεδείχθη ἡ ἀγορὰ ἐκάστου συλλαμβανομένου μεγαλόμυος ἀντὶ 14 ἑκατοστῶν τοῦ φράγκου.—Πρὸς παρακώλυσιν δὲ τῆς ἐκ τῶν πλοίων ἐξόδου ἢ τῆς εἰς ταῦτα εἰσόδου τῶν μυῶν συνιστᾶται ἡ μακρὰν τῆς προκυ-



μαίας ἀγκυροβολία αὐτῶν, διότι οἱ μεγαλόμνες εὐκόλως ἐξέρχονται εἰς τὴν ξηρὰν κολυμβῶντες. Ἄν δὲ τὰ πλοῖα συνδέωνται μετ' αὐτῆς διὰ σχοινίων, δέον νὰ περιβάλλωνται ταῦτα δι' ἀκανθῶν καὶ χωνίων.— Πρὸς καταστροφὴν τῶν μυῶν ἐν τοῖς πλοίοις συνιστᾶ ἡ Συνδιάσκεψις τῶν Παρισίων τοῦ 1903 εἴτε τὸ ὑγροποιηθὲν ἀνθρακικὸν ὀξύ, εἴτε τὸ μῖγμα ὀξειδίου τοῦ ἀνθρακος καὶ ἀνθρακικοῦ ὀξέος κατὰ Nocht, εἴτε τὸ δι' ἰδίου μηχανήματος ἀναπτυσσόμενον ἀέριον τοῦ Clayton, (μῖγμα θειώδους ὀξέος καὶ ἀνυδρίτου τοῦ θεικοῦ ὀξέος), ὅπερ πρὸς τοῦτοις ἔχει τὴν ιδιότητα νὰ φονεύῃ καὶ τὰ μικρόβια τῆς πανώλους.— Τοὺς τυχόν δὲ φονευθέντας ἢ νεκροὺς ἀνευρεθέντας μὺς συλλαμβάνομεν οὐχὶ διὰ τῶν χειρῶν, ἀλλὰ διὰ σιδηρᾶς ἢ ξυλίνης λαβίδος καὶ καίομεν ἐντὸς τῆς ἐστίας, ἢ θέτομεν προσωρινῶς ἐντὸς ἀπολυμαντικοῦ τινος διαλύματος, μεθ' ὃ καὶ κατακαίομεν, ἀπολυμαίνοντες εἴτα καλῶς τὰς τε λαβίδας καὶ δλόκληρον τὸ δάπεδον, καθ' ὃ μέρος εὐρέθησαν οὗτοι.

Ἐπειδὴ δ' ὅμως ἡ ἐντὸς τῶν πλοίων τελεία ἐξαφάνισις τῶν μυῶν εἶνε δύσκολος, σκόπιμον εἶνε ν' ἀπαγορεύομεν καὶ εἰς αὐτὰ ἔτι τὰπολυμανθέντα πλοῖα τὴν ἐπὶ τῆς προκυμαίας τῶν λιμένων πρόσδεσιν ἢ τὴν πλησίον αὐτῆς ἀγκυροβολίαν, διὰ τὸν φόβον τῆς ἐξ αὐτῶν ἐξόδου τῶν τυχόν ἐν αὐτοῖς ἐναπομεινάντων μυῶν.

Ἐν γένει δὲ σήμερον ἡ καταστροφὴ τῶν μυῶν θεωρεῖται ὑπὸ τῶν διασημοτέρων ὑγιεινολόγων ὡς τὸ πρῶτον καὶ ἄριστον μέσον πρὸς προφύλαξιν ἀπὸ τῆς πανώλους.

**Διοργάνωσις ὑγειονομικῆς ὑπηρεσίας.**—Ἄπαντα δ' ὅμως τὰ πρὸς πρόληψιν ἢ καταστολὴν τῶν λοιμωδῶν νόσων μέτρα τότε μόνον φέρουσι πρακτικὰ ἀποτελέσματα, ὅταν προδιαγράφωνται ἐκ τῶν προτέρων πρὸ τῆς ἐπελεύσεως τῶν ἐπιδημιῶν δι' ἰδίων νόμων καὶ καταλλήλων διατάξεων, συμπληρουμένων ἐκάστοι' ἀναλόγως τῆς προόδου καὶ τῶν ἀνακαλύψεων τῆς ἐπιστήμης, πρὸς δὲ καὶ ἂν ἐπὶ τὴν ἐκτέλεσιν καὶ ἐφαρμογὴν αὐτῶν ἐπιβλέπωσιν ἱατροί, εἰδικῶς πρὸς τοῦτο ἐκπαιδευθέντες καὶ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ κράτους διατελοῦντες. Ἡ ἀπλὴ δ' ἐν τῇ Πανεπιστημίῳ σπουδὴ τῆς ἱατρικῆς δὲν ἀρκεῖ νὰ παράσχῃ εἰς τὸν ἱατρὸν τὰς γνώσεις ἐκεῖνας, αἵτινες καθιστῶσιν αὐτὸν εἰδικὸν ὑγιεινολόγον, ἱκανὸν ὅπως ἀναλάβῃ τοιαύτην ὑπηρεσίαν, ἀλλ' ἀπαιτεῖται πρὸς τοῦτο ἐνδελεχὴς σπουδὴ ἐν εἰδικοῖς ἐργαστηρίοις ἐπὶ μακρὸν μετὰ τὴν πρόσκησιν τοῦ διπλώματος χρόνον. Τούτου δ' ἕνεκα οἱ ὑγειονομικοὶ ἱατροὶ τῶν διαφόρων ἐθνῶν διορίζονται πάντοτε μετὰ δοκιμασίαν, δι' ἧς ἀποδεικνύεται ὅτι ὄντως

ἐπεδόθησαν εἰς τοιαύτας σπουδὰς καὶ κέκτηνται τὰς πρὸς τοῦτο ἀπαιτούμενας γνώσεις. Ἀλλὰ πλὴν τούτου οἱ ἰατροὶ οὗτοι δέον νὰ διατελῶσιν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Κράτους, ἀδρῶς ἀμειβόμενοι ὑπ' αὐτοῦ καὶ μὴ ἀπασχολούμενοι πρὸς ἀναζητήσιν ἰδιωτικῆς ἐργασίας, ἀλλ' ὥς μόνον ἔργον ἔχοντες τὴν ἐπίβλεψιν τῆς ὑγιεινῆς ὑπηρεσίας, δι' ἣν καὶ ἐτάχθησαν ὑπὸ τοῦ Κράτους. Τὸ σύστημα τοῦτο ἐφαρμόζεται εἰς ἅπαντα τὰ πεπολιτισμένα ἔθνη, τὰ κηδόμενα τῆς ὑγιείας τῶν κατοίκων αὐτῶν, ἀπανταχοῦ δ' ὑπάρχουσιν ἐν μὲν τοῖς νομοῖς νομῖατροι, ἐν δὲ ταῖς ἐπαρχίαις ἐπαρχιακοὶ καὶ ἐν τοῖς δήμοις δημοτικοὶ ἰατροί, κύριον μέλημα ἔχοντες τὴν περὶ τῆς ὑγιείας τῶν κατοίκων φροντίδα, μὴ κατατριβόμενοι δ' εἰς θεραπείαν ἀσθενῶν καὶ τὰ παρόμοια. Καὶ παρ' ἡμῖν δὲ ἅμα τῇ ἰδρύσει τοῦ Κράτους διωρίσθησαν νομαρχιακοὶ ἰατροὶ διὰ τοῦ ἀπὸ 30 Ὀκτωβρίου 1833 Β. Διατάγματος, ἀλλὰ μετὰ παρέλευσιν δεκαετηρίδων τινῶν σιωπηρῶς κατηργήθησαν αἱ θέσεις αὗται καὶ οὕτως ἐστερήθη ὁ τόπος τῶν πολυτίμων ὑπηρεσιῶν αὐτῶν. Εὐκατὶον λοιπὸν θὰ ἦτο, ἂν ἐπῆρχετο τελεία ἀναδιοργάνωσις τῆς ὑγειονομικῆς ὑπηρεσίας παρ' ἡμῖν, ψηφίζομένων τῶν καταλλήλων πρὸς τοῦτο νόμων, διότι ἡ Ἑλλὰς εἶνε τὸ μόνον ἔθνος, ὅπερ ὑστερεῖ ὑπὸ τὴν ἔποψιν ταύτην, ἐπέρχονται δ' αὐτῇ ἔνεκα τούτου ἀνυπολόγιστοι ζημίαι.

*Ἡ διὰ μηχανικῶν μέσων ἀπομάκρυνσις τῶν μικροβίων.* —

Διὰ τῶν ἤδη λεχθέντων ὑπεδείχθησαν τὰ γενικὰ μέτρα, ὧν ἡ χρησιμοποίησις σκοπεῖ τὴν προφύλαξιν ἀπὸ τῶν λοιμωδῶν νόσων. Πλὴν αὐτῶν ὅμως ἐπιβάλλεται καὶ ἡ ἀπαλλαγὴ ἀπ' αὐτῶν τῶν παραγωγῶν στοιχείων τῶν νόσων ἥτοι τῶν μικροβίων, ὅπερ ἐπιτυγχάνεται μὲν ἐν μέρει καὶ διὰ τῆς μηχανικῆς ἀπαγωγῆς αὐτῶν ἀπὸ τῶν μεμολυσμένων ἐστιῶν, κυρίως ὅμως κατορθοῦται διὰ τῆς εφαρμογῆς μέσων τινῶν, σκοπούντων τὴν ἄμεσον αὐτῶν καταστροφὴν, ἥτοι τῆς ἀπολυμάνσεως. Καὶ δυνάμεθα μὲν ν' ἀπομακρύνωμεν τὰ μικρόβια ἀπὸ τοῦ περιβάλλοντος ἡμᾶς ἐν τινι μέτρῳ καὶ διὰ μόνον τῶν συνήθων μεθόδων τοῦ καθαρισμοῦ, ἀλλ' ὅμως δέον νὰ ἔχωμεν ὑπ' ὄψει, ὅτι ἡ ξηρὰ σάρωσις τῶν μεμολυσμένων δωματίων οὐ μόνον δὲν ἐπάγεται τὴν ἀπομάκρυνσιν τῶν παθογόνων μικροβίων, ἀλλ' εἶνε καὶ ἐπικίνδυνος, διότι ἐπιφέρει τὴν μετὰ τοῦ ἀέρος ἀνάμειξιν μεμολυσμένου κονιορτοῦ καὶ συντελεῖ οὕτω πρὸς εἴσδυσιν αὐτοῦ καὶ εἰς ἕτερα καθαρὰ δωμάτια. — Τὸ αὐτὸ ἀποτέλεσμα παράγει καὶ ὁ ἀερισμὸς τῶν δωματίων τῶν ἐκ λοιμωδῶν νόσων πασχόντων καὶ ὁ διὰ ψήκτρας ἢ πλῆξεως καθαρισμὸς μεμολυσμένων ἐνδυμάτων. — Ἡ δὲ διὰ ξηροῦ ὑφάσματος ἀπό-

σιμηξίς τῶν ἐστιλβωμένων ἐπίπλων ἀπάγει μόνον τὰ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας αὐτῶν παθογόνα μικρόβια καὶ ἐκ τούτων τὰ ὑπάρχοντα ἐντὸς τοῦ ἐπικαθημένου κονιορτοῦ.—Πολλῷ συντελεστικώτερος εἶνε ὁ καθαρισμὸς τοῦ σώματος τῶν ἀνθρώπων, τῶν δωματίων καὶ τῶν διαφόρων σκευῶν δι' ὕδατος καὶ μάλιστα δι' ὕδατος καὶ σάπωνος, ἰδίως ὅταν οὗτος ἐνεργηθῇ κατ' ἐπανάληψιν καὶ διὰ μεγάλης ποσότητος ὕδατος, ὅπερ μετὰ ταῦτα δέον ν' ἀποχετευθῇ καταλλήλως, διότι ὥς ἐκ τῶν οὕτως ἀναμιγνυομένων μικροβίων δυνατὸν ν' ἀποβῇ ἐπικίνδυνον.—Ἐπὶ τῶν δι' ἐλαιοχρώματος ἐπικεχρισμένων ἢ ὑπὸ ὑφάσματος ἐπενδεδυμένων τοίχων δωματίων συνιστῶσι τὴν τριβὴν διὰ τεμαχίου προσφάτου ἄρτου, ἐφ' οὗ οὕτω προσκολλῶνται ὅλα τὰ παθογόνα μικρόβια, ὃν ἄρτον καὶ τὰ ψιγία καίομεν.—Δυνάμεθα δ' ἐπίσης ν' ἀπομακρύνωμεν τὰ παθογόνα μικρόβια μηχανικῶς, ἂν ῥίψωμεν ἐπὶ τῶν περιεχουσῶν ταῦτα ἀκαθαρσιῶν, ὡς λ.χ. τῶν ἐπὶ τοῦ δαπέδου τυχὸν διακεχυμένων ἐμεσμάτων ἢ ἀποπατημάτων χολεριῶντος, ὑγρὰν ἄμμον ἢ χῶμα ἢ ὑγρὰ ῥινήματα ξύλου, εἶτα δὲ σαρώσωμεν καὶ καύσωμεν ταῦτα ἐν ἐστία πυρὸς καὶ τέλος ἀπολυμάνωμεν τὴν μολυνθεῖσαν θέσιν.

Ἀλλὰ καὶ παρὰ τὴν μηχανικὴν αὐτὴν ἀπομάκρυνσιν τῶν παθογόνων μικροβίων ἐναπολείπεται πάντοτ' ἐπὶ τῶν μεμολυσμένων ἀντικειμένων πληθὺς τούτων· τότε δὲ μόνον δυνάμεθα νὰ ἐπιτίχωμεν τὴν ἀπὸ τοῦ κινδύνου τῆς λοιμώξεως ἀσφάλειαν, ὅταν ἐφαρμόσωμεν τὴν ἀγωγὴν ἐκείνην, ἣτις ἀποκτείνει τοὺς νοσογόνους μικροοργανισμούς, τούτεστι τὴν **ἀπολύμανσιν**.

### ΠΕΡΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΕΩΣ

Τὴν ἀπολύμανσιν μετεχειρίζοντο ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων. Ἄλλ' αὕτη διηρθύνετο τότε κατ' ἀοράτων καὶ ἀγνώστων ἐχθρῶν, μόνον δ' ἐπ' ἐσχάτων, ὅτε διὰ τῶν ἀνακαλύψεων τοῦ Pasteur καὶ τοῦ Κὼχ κατορθώσαμεν ν' ἀνεύρωμεν καὶ γνωρίσωμεν ἐγγύτερον τούτους, ἠδυνήθημεν νὰ ἐρευνήσωμεν καὶ ἐξελέγξωμεν μετὰ μαθηματικῆς ἀκριβείας τὴν ἐνέργειαν καὶ χρησιμότητα ἐκάστου ἀπολυμαντικοῦ μέσου, οὕτω δὲ νὰ θέσωμεν τὰς βάσεις τῆς ἐπιστημονικῆς ἀπολυμάνσεως. Ἡ δὲ πρόοδος καὶ ἀνάπτυξις τῆς ἀπολυμαντικῆς τέχνης ὀφείλεται κυρίως εἰς τὸν Κὼχ, ὅστις οὐχὶ μόνον ἀνεῦρε τὰς πρὸς ἐρευναν τῶν ἀπολυμαντικῶν μέσων μεθόδους, ἀλλ' εἰσήγαγεν εἰς ἔμπρακτον ἐφαρμογὴν δύο τῶν σπουδαιοτάτων ἀπολυμαντικῶν μέσων, τὸν **θερμὸν ὑδρατμὸν** καὶ τὸν **διχλωριοῦχον ὑδράργυρον**.

**Ἀπολύμανσιν** λέγοντες ἐννοοῦμεν τὴν καταστροφὴν τῶν παθογόνων μικροβίων· τὰ δὲ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον χρησιμοποιούμενα μέσα καλοῦμεν **ἀπολυμαντικά**. — Τὴν ἀπολύμανσιν πρέπει νὰ διακρίνωμεν τῆς **ἀσμουργίας**, ἣτις σκοπὸν ἔχει τὴν καταστολὴν τῆς δυσσομίας καὶ καθ' ἣν δὲν φρονεῦνται πάντοτε τὰ παθογόνα μικρόβια. — **Παστερισμὸν** δὲ καλοῦμεν τὴν θέρμανσιν ὑγρῶν χρησιμευόντων πρὸς διατροφὴν, ὡς οἴνου, ζύθου καὶ γάλακτος μέχρι βαθμοῦ, καθ' ὃν δὲν ἐπέρχεται τελεία ἀποστείρωσις, ἀλλὰ μόνον καταστροφὴ τῶν δι' ἐλάχιστονος ἀντοχῆς πεπρωικισμένων μικροβίων καὶ ἰδίως τῶν πλειόνων παθογόνων.

Τὰ μικροβιοκτόνα μέσα, καίπερ δυνάμενα νὰ καταστρέφωσι τὰ μικρόβια, δὲν ἐκπληροῦσιν ὅμως πάντα τοὺς ἐν τῇ πρακτικῇ ἐφαρμογῇ ἀπαιτούμενους ὅρους, καὶ τούτου ἔνεκα δὲν ἐγένοντο ἅπαντα παραδεκτὰ ἐν τῇ ἀπολυμαντικῇ τέχνῃ· οὕτω λ.χ. τὸ φῶς καὶ ἰδίως ἡ ἄμεσος ἐπίδρασις τῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων φονεύει μόνον τὰ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῶν ἀντικειμένων μικρόβια, οὐχὶ δὲ καὶ τὰ εἰς τὸ βάθος αὐτῶν. Ἐπίσης ἡ ἀποξήρανσις ἐν τῇ συνήθει θερμοκρασίᾳ, καίπερ ἀναντιρρήτως ἀποκτείνουσα τὰ πλείονα τῶν μικροβίων, δὲν εἶνε ἀσφαλὲς μέσον καὶ ἐμπιστοσύνης ἄξιον. Ἡ δὲ ξηρὰ θερμότης φονεύει μὲν ἀσφαλῶς τὰ σποροφόρα μικρόβια ἐν θερμ. 140° εἰς διάστημα 3 ὥρῶν καὶ τὰ ἄσπορα εἰς 80°, ἀλλ' ἐπειδὴ βλάπτει μεγάλως τὰ ἀντικείμενα, συγχρόνως δὲ εἰσδύεται μετὰ μεγάλης δυσκολίας εἰς τὸ ἐσωτερικὸν αὐτῶν, ἐγκατελείφθη τέλεον.

Ἰν' ἀπολυμαντικόν τι μέσον γένηται δεκτὸν ἐν γενικῇ χρήσει, δέον νὰ ἔχη τὰς ἐξῆς ιδιότητας.

1) Πρέπει ν' ἀπολυμαίνῃ ταχέως, διότι, ἂν ἡ ἐνέργεια αὐτοῦ ἦ βραδεῖα, οἱ ἄνθρωποι στεροῦνται ἐπὶ μακρὸν χρόνον τῶν ἀπολυμαντέων πραγμάτων, ὡς λ.χ. τῶν ἐνδυμάτων, τῶν κλινῶν, ἰδίως δὲ τῶν κατοικιῶν αὐτῶν, ὅπερ ἔχει μεγίστην σημασίαν διὰ τοὺς πτωχοὺς, τοὺς μὴ δυναμένους νὰ στερηθῶσιν αὐτῶν ἐπὶ πολλὰς ὥρας. 2) Ὁ τρόπος τῆς χρησιμοποιήσεως τοῦ μέσου πρέπει νὰ ἦ τόσον ἀπλοῦς, ὥστε ἡ ἐκτέλεσις τῆς ἀπολυμάνσεως νὰ μὴ ἀπαιτῇ ἰδιαίτερας γνώσεις μηδὲ τὴν χρῆσιν ἐπικινδύνων ἢ περιπλόκων μηχανημάτων. 3) Ἡ ἐνέργεια τοῦ μέσου πρέπει νὰ ἦ ἀσφαλῆς, νὰ φονεύηται δηλ. δι' αὐτοῦ ἀσφαλῶς πᾶν παθογόνον μικρόβιον. 4) Τὸ ἀπολυμαντικὸν δὲν πρέπει νὰ βλάπτῃ τὰπολυμαινόμενα ἀντικείμενα, διότι ἐπὶ παραδείγματος ἡ καῦσις εἶνε μὲν ἐξαίρετον ἀπολυμαντικὸν μέσον, ἀλλὰ καταστρέφει συγχρόνως καὶ τὸ πρὸς ἀπολύμανσιν πρᾶγμα· ὁ



ὑδρατμός καθιστᾷ εὐθραυστα τὰ δερμάτινα εἶδη καὶ οὕτω καθεξῆς. 5) Τὸ ἀπολυμαντικὸν μέσον πρέπει νὰ ᾖ εὐπόριστον καὶ ν' ἀνευρίσκηται ἐν μεγάλῃ ποσότητι· οὕτω λ. χ. εὐκόλως μὲν ἀνευρίσκομεν ἄσβεστον, ἀλλ' οὐχὶ καὶ ὄζον. 6) Πρέπει νὰ ᾖ εὖωνον, ἵνα εὐκόλως ποιῶνται χρῆσιν αὐτοῦ καὶ οἱ ἄποροι· διότι λ. χ. ὁ νιτρικὸς ἄργυρος εἶνε μὲν ἐξαίρετον ἀπολυμαντικόν, ἀλλὰ λίαν δαπανηρόν, ἐνῶ ἡ ἄσβεστος εἶνε εὖωνοτάτη. 7) Ἡ περισσεΐα τοῦ ἀπολυμαντικοῦ δέον νὰ μηδενίζεται εὐκόλως, ὥς τοῦτο συμβαίνει μὲν ἐπὶ τῆς φορμαλίνης, ἀλλ' οὐχὶ καὶ ἐπὶ τοῦ διχλωριούχου ὑδραργύρου. 8) Τὸ ἀπολυμαντικὸν πρέπει νὰ ἐνεργῇ δηλητηριωδῶς μόνον εἰς μεγάλας δόσεις, ὥς συμβαίνει μὲν ἐπὶ τῆς φορμαλίνης, ἀλλ' οὐχὶ καὶ ἐπὶ τοῦ διχλωριούχου ὑδραργύρου. 9) Τὸ ἀπολυμαντικὸν δέον νὰ ᾖ εὐδιάλυτον εἰς τὸ ὕδωρ, διότι αἱ ἔρευναι τοῦ Κὼχ ἀπέδειξαν ὅτι διαλύματα φαινικοῦ ὀξέος ἐν ἀνύδρῳ οἶνοπνεύματι ἢ ἐλαίῳ εἶνε σχεδὸν ἀνενεργῇ, ἡ δὲ δραστηκότης τοῦ μετὰ λανολίνης ἀναμιχθέντος διχλωριούχου ὑδραργύρου ὀφείλεται εἰς τὸ ἐν τῇ λανολίνῃ περιεχόμενον ὕδωρ. 10) Εἰ δυνατόν τὸ ἀπολυμαντικὸν δέον νὰ ἐνεργῇ καὶ κατὰ βάθος, μὴ περιοριζόμενον μόνον εἰς τὴν καταστροφὴν τῶν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῶν ἀντικειμένων μικροβίων. Οὕτως ὁ ὑδρατμός εἰσδύεται κατὰ βάθος, ἐνῶ ἡ φορμαλίνη ἀπολυμαίνει μόνον κατ' ἐπιπολὴν. 11) Συγχρόνως δὲ πρέπει τὸ ἀπολυμαντικὸν νὰ διατηρῇ τὴν ἰσχὺν αὐτοῦ, μὴ ἐξουδετερούμενον ὑπὸ τῶν χημικῶν ἐκείνων οὐσιῶν, τῶν τυχὸν περιβαλλουσῶν τὰ μικρόβια καὶ προασπιζουσῶν αὐτὰ ἀπὸ τῆς ἐπιδράσεως αὐτοῦ, οἷα λ. χ. εἶνε τὸ λεύκωμα, ἡ κόλλα καὶ ἡ βλέννα.

Ἀπολυμαντικὸν μέσον ἐκπληροῦν πάντας τοὺς ὅρους τούτους συλλήβδην δὲν ἀνεκαλύφθη μέχρι τοῦδε, τούτου δ' ἕνεκα ἐκ τῶν πολυαρίθμων ἐν τῇ μικροβιολογίᾳ γνωστῶν μικροβιοκτόνων μέσων μεταχειριζόμεθα τὰ ἐπόμενα, διότι ταῦτα ἀνταποκρίνονται μᾶλλον ἢ ἥττον τελείως πρὸς τὰς ἀνάγκας τῆς πρακτικῆς ἐφαρμογῆς τῆς ἀπολυμάνσεως:

1) Τὴν **καῦσιν** ἢ **ἀποτέφρωσιν**, ἣν ἐφαρμόζομεν ὅταν τὰ μεμολυσμένα ἀντικείμενα εἶνε μικρᾶς ἀξίας, ὥς π. χ. ἐπὶ ῥακῶν, χαρτίων, παιδικῶν ἀθροισμάτων, χόρτου, ἀχύρου, στρωμάτων, χρησιμοποιηθέντων μέσων ἐπιδέσεως κ. λ. π. Ἐνεργεῖται δ' αὕτη συνήθως μὲν ἐν αὐτῷ τῷ ἀπολυμαινομένῳ δωματίῳ ἐντὸς τῆς τυχὸν ὑπαρχούσης ἐστίας ἢ θερμάστρας· ἂν δ' ὅμως τοιαύτη δὲν ὑπάρχῃ, μεταφέρονται τὰ πρὸς καῦσιν ἀντικείμενα ἐντὸς σάκκων βεβρεγμένων δι' ἀπολυμαντικοῦ τινος διαλύματος εἰς τὸ ἀπολυμαντήριον, ἔνθα καὶ καίονται

ἐντὸς τῆς πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ὑπαρχούσης ἐστίας. — Τὸ ἄχνηρον τῶν κλινῶν, ὅπερ ἀδύνατον νὰ καῇ ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πάσχοντος, διότι ὥς ἐκ τούτου θὰ διεσπείροντο τὰ μικρόβια εἰς τὰ πέριξ καὶ τὸν ἀέρα, μεταφέρεται μακρὰν τῆς πόλεως καὶ πάσης κατοικίας καὶ ἐπιβραχὲν ἀφθόνως διὰ πετρελαίου κατακαίεται.

2) *Τὴν ἐν ὕδατι ζέσιν.* — Ὑπαντες οἱ παθογόνοι μικροργανισμοὶ καταστρέφονται διὰ τῆς βράσεως ἐν διαστήματι πέντε λεπτῶν τῆς ὥρας. Ὅταν τὰ πρὸς βράσιν ἀντικείμενα εἶνε κεκαλυμμένα ὑπὸ ὀνυπαρῶν ἢ λιπαρῶν οὐσιῶν, ἢ ὅταν τὰ μεμολυσμένα ἐκκρίματα τοῦ ἀρρώστου εἶνε βλεννώδη, προσθέτομεν εἰς τὸ ὕδωρ ἀνθρακικὸν νάτριον ἐν ἀναλογία 2 % — Ἡ βράσις ἀποτελεῖ μέσον πρόσφορον πρὸς ἀπολύμανσιν τῶν δοχείων τοῦ φαγητοῦ καὶ ποτοῦ, οὕσα τὸ συνηθέστατον καὶ εὐχρηστότατον τῶν ἀπολυμαντικῶν μέσων, ἰδίως προκειμένου περὶ λινοστολίας καὶ ὅταν εὗρισκώμεθα εἰς χωρία, διότι πανταχοῦ δυνάμεθα νὰ εὕρωμεν λέβητά τινα ἐκ τῶν πρὸς πλύσιν τῶν ἐνδυμάτων χρησιμοποιοιμένων, ἐντὸς τοῦ ὁποίου πλήρους ὕδατος θέτομεν τὰ πρὸς ἀπολύμανσιν ἐνδύματα, εἴτα δὲ θερμαίνομεν μέχρι βρασμοῦ καὶ οὕτως εὐκολώτατα ἐπιτυγχάνομεν τὴν ἀπολύμανσιν.

3) *Τὴν ὑποβολὴν ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν θερμοῦ ὕδρατμοῦ.* — Ἀσφαλὴς ἀπολύμανσις ἐπιτυγχάνεται ἂν τὰντικείμενα ὑποβληθῶσιν εἴτ' ἐπὶ πέντε λεπτά τῆς ὥρας ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν ὕδρατμοῦ ἄνευ πίεσεως ἔχοντος θερμ. 100°, εἴτ' ἐπὶ δύο λεπτά τῆς ὥρας ἐν ἀτμῷ διατελοῦντι ὑπὸ πίεσιν καὶ ἐν θερμ. 110° — 120°. Ἀλλ' ὁ τρόπος οὗτος τῆς ἀπολυμάνσεως ἐπιτυγχάνεται μόνον ἐντὸς ἰδιαιτέρων κλιβάνων, τῶν *ἀπολυμαντικῶν*, οὓς θὰ περιγράψωμεν κατωτέρω.

4) *Τὸν διχλωριοῦχον ὑδράργυρον.* — Τοῦτον μεταχειρίζομεθα ἐν διαλύματι 1 : 1000 καὶ 5 : 1000. Καὶ τὸ μὲν διάλυμα 1 : 1000 χρησιμοποιοῦμεν ἐπὶ πάσης μεταδοτικῆς νόσου καὶ ἰδίως εἰς πᾶσαν περίπτωσιν, καθ' ἣν δέον νὰ ἐπενέγκωμεν τὸν θάνατον τῶν μικροβίων ἐν βραχυτάτῳ χρονικῷ διαστήματι. Τὸ δὲ δεύτερον διάλυμα 5 : 1000 δέον νὰ ἐπιφυλάσσῃται μόνον διὰ τὴν ἀπολύμανσιν τῶν οἰκιῶν τῶν φθισικῶν πρὸς καταστροφὴν τῶν βακτηριδίων τῆς φυματιώσεως, τῶν εὗρισκομένων ἐντὸς ἀφθόνων, προσφάτων ἢ ἀπεξηραμμένων πτυέλων. — Τὰ διαλύματα τοῦ λίαν δηλητηριώδους φαρμάκου τούτου διατηροῦνται ἐπὶ μακρὸν ἀναλλοίωτα ἐν τῷ σκότει. — Μετὰ τῶν λευκωματούχων σωμάτων ὁ διχλωριοῦχος ὑδράργυρος ἀποτελεῖ ἀδιαλύτους καὶ ἀδρανεῖς ἐνώσεις, τούτου δ' ἕνεκα ἐπὶ προσφάτων ἐκκριμάτων πρέπει νὰ μεταχειρίζομεθα αὐτὸν μόνον ἂν προστεθῇ εἰς τὸ διάλυμα

ἄφθονον μαγειρικὸν ἄλας ἐν ἀναλογίᾳ ἑνὸς μέρους διχλωριούχου ὑδραργύρου πρὸς 5—10 μαγειρικοῦ ἁλτος. — Ἐπὶ λίαν ἀσβεστούχου ὕδατος προσθέτομεν εἰς τὸ διάλυμα ὑδροχλωρικὸν ἢ τριγικὸν ὀξὺ 5—10 %<sub>00</sub>. — Τὰ διαλύματα τοῦ διχλωριούχου ὑδραργύρου παρασκευάζονται καὶ διὰ τῶν δισκίων τοῦ Angerer, ὧν ἕκαστον περιέχει  $\frac{1}{2}$ —1 γραμμάριον διχλωριούχου ὑδραργύρου. — Ἡ διὰ διχλωριούχου ὑδραργύρου ἀπολύμανσις εἶνε ἀκίνδυνος τότε μόνον, ὅταν ἔκτελῇται ὑπὸ γεγυμνασμένων ἀπολυμαντῶν, τὰ δὲ διαλύματα αὐτοῦ δὲν πρέπει νὰ δίδωνται εἰς χεῖρας τῶν πολλῶν, διότι ἡ ἐκ τούτων ἔλλειψις ὁσμῆς καὶ χροιάς καθιστᾷ εὐκόλους τὰς τυχαίας δηλητηριάσεις, τούτου δ' ἕνεκα πρέπει νὰ προστίθεται εἰς ταῦτα πάντοτε μικρὰ ποσότης φουξίνης ἢ ἄλλης τινὸς χρωστικῆς οὐσίας. — Τὸ μόνον μειονέκτημα τοῦ ἑξόχου τούτου ἀπολυμαντικοῦ φαρμάκου εἶνε ὅτι βλάπτει τὰ μέταλλα, διὸ καὶ πρέπει ν' ἀποφεύγωμεν τὴν δι' αὐτοῦ ἀπολύμανσιν τῶν μεταλλικῶν ἀντικειμένων.

5) **Τὸ φαινικὸν ὀξὺ καὶ τὰς κρεξόλας.** — Τὸ φαινικὸν ὀξὺ χρησιμοποιοῦμενον ἐν διαλύματι 3—5 % ἀποκτείνει πάντα τὰ παθογόνα μικρόβια, τούτου δ' ἕνεκα εἶνε πρόσφορον πρὸς πᾶσαν ἀπολύμανσιν, εἰ καὶ δὲν χρησιμοποιεῖται μεγάλως ὥς ἐκ τῆς δυσαρέστου αὐτοῦ ὁσμῆς· εἶνε δ' ὅμως ἀπαραίτητον κατὰ τὴν ἀπολύμανσιν μεταλλικῶν ἀντικειμένων. — Ἐτι δ' ὅμως προτιμότερον αὐτοῦ εἶνε τὸ **σαπωνοῦχον διάλυμα τῆς κρεξόλης** (liquor cresoli saponatus), ὅπερ παραγάγεται τῇ ἀναμίξει ἑνὸς μέρους ἀγοραίας κρεξόλης μεθ' ἑνὸς μέρους καλιούχου σάπωνος· ἐκ μίγματος δ' ἑνὸς μέρους τούτου μετ' ἑννέα μερῶν ὕδατος ἀποτελεῖται τὸ **ὔδωρ τῆς κρεξόλης** (aqua cresolica), ὅπερ εἶνε κατὰλληλον πρὸς πλῆσιν τοῦ ῥυπαροῦ δαπέδου καὶ ἐν γένει πρὸς ἀπολύμανσιν παντὸς ῥυπαροῦ ἀντικειμένου. — Τὸ **ἀγοραῖον φαινικὸν ὀξὺ** συνίσταται ἐκ μίγματος καθαροῦ φαινικοῦ ὀξέος, κρεξολῶν καὶ ἄλλων σωμάτων· ἐπειδὴ δ' εἶνε σχεδὸν ἀδιάλυτον εἰς τὸ ὔδωρ, δὲν χρησιμοποιεῖται συνήθως ἐν διαλύμασιν εἰμὴ μόνον ἠνωμένον μετὰ θεικοῦ ὀξέος ἀνὰ ἴσα μέρη, ὁπότε ἔχει μὲν ἰσχυρὰν ἀπολυμαντικὴν δύναμιν, μάλιστα δ' ἐν ἀναλογίᾳ 4—5 %<sub>00</sub>, ἀλλὰ καταστρέφει τὰ μέταλλα. — Ἐπίσης κατὰλληλον πρὸς ἀπολύμανσιν ῥυπαρῶν ἀντικειμένων, ὥς τοῦ δαπέδου καὶ τῶν ὁμοίων, εἶνε τὸ **σαπωνοῦχον διάλυμα τοῦ φαινικοῦ ὀξέος**, παραγόμενον τῇ προσθήκῃ ἑνὸς μέρους ἀγοραίου φαινικοῦ ὀξέος εἰς 20 μέρη θερμοῦ διαλύματος μαλακοῦ καλιούχου σάπωνος 3 %<sub>00</sub>. — Μεταξὺ τῶν ἐκ τοῦ ἀγοραίου φαινικοῦ ὀξέος ἐξαγομένων οὐσιῶν εἶνε ἐν μεγάλῃ χρήσει ἰδίως ἐν

Αυστρία ή *λυσόλη*, ήτις υπό τήν αὐτήν πυκνότητα εἶνε δραστηριωτέρα τοῦ καθαροῦ φαινικοῦ ὀξέος. — Τὰ διαλύματα τοῦ φαινικοῦ ὀξέος καί τῶν συγγενῶν αὐτῷ σωμάτων ἀναδίδουσι τοιαύτην ὁσμίν, ὥστε καί μόνον ἐξ αὐτῆς προλαμβάνονται αἱ ἐξ ἀπροσεξίας δηλητηριάσεις.

6) *Τήν ἄσβεστον*. — Τὸ *γάλα τῆς ἄσβέστου* ἐν ἀναλογίᾳ 20 % ἔχει μεγίστην ἀπολυμαντικὴν δύναμιν, φονεῦον ἀσφαλῶς τὰ μικρόβια τοῦ τύφου, τῆς χολέρας καί τῆς δυσεντερίας. — Πρὸς παρασκευὴν δὲ τοιοῦτου γάλακτος προβαίνομεν ὥς ἐξῆς: ἐν χιλιόγραμμον κοινῆς ἄσβέστου καλῆς ποιότητος ἐπιβρέχοντες μικρὸν καὶ μικρὸν διὰ τοῦ ἡμίσεος τοῦ βάρους αὐτῆς ὕδατος μετατρέπομεν εἰς λευκὴν κόνιν, ἣν ἐμβάλλομεν εἰς δοχεῖον καί κλείσαντες τοῦτο καλῶς φυλάσσομεν μακρὰν πάσης ὑγρασίας· ἂν δὲ νῦν ἐπιχύσωμεν ἐπ' αὐτῆς 4,400 γραμμάρια ὕδατος, λαμβάνομεν γάλα ἄσβέστου εἰς ἀναλογίαν 20 %. — Ἐτι δ' ἀπλούστερον κατορθοῦται τοῦτο ἂν ἐν μέρος ἐσβεσμένης ἄσβέστου, ἐκ τῆς συνήθως ἐντὸς λάκκων εὐρισκομένης, ἀναμιχθῇ μεθ' ἑνὸς καί ἡμίσεος μέρους ὕδατος. — Τὸ γάλα τοῦτο τῆς ἄσβέστου μεταχειριζόμεθα ἰδίως πρὸς ἀπολύμανσιν τῶν κοπρῶν καί ἄλλων ἀκαθάρτων ὑγρῶν, μεθ' ὧν δέον ν' ἀναμιχθῶσιν ἴσα μέρη αὐτοῦ. Τὸ μίγμα δ' ὅμως τοῦτο δὲν πρέπει νὰ ἐκχυθῇ εἰς τὸν ἀπόπατον πρὸ τῆς παρελεύσεως ὥρῶν τινῶν, αἵτινες ἀπαιτοῦνται πρὸς ἐπέλευσιν τῆς μικροβιοκτονου δράσεως τῆς ἄσβέστου.

Ἄριστον ἀπολυμαντικὸν ἐπίσης εἶνε καί ἡ *χλωριοῦχος ἄσβεστος*, διότι διάλυμα αὐτῆς 5 % φονεῦει μικρόβια τοῦ τύφου καί τῆς χολέρας ἐντὸς κοπρῶν ἐν διαστήματι 10'. Ἀρκοῦσι δὲ 250.0 αὐτῆς πρὸς τελείαν ἀποστείρωσιν τοῦ ὕδατος λουτήρος, ἐν ᾧ ἐλούσθῃ τυφικὸς καί ὅπερ περιέχει βακτηρίδια τοῦ τύφου.

7) *Τήν φορμαλδεϋδην ἢ φορμόλην*. — Αὕτη εἶνε ἀέριον, οὐτινος ὕδατοῦχον διάλυμα ἐν ἀναλογίᾳ 40 % φέρεται εἰς τὸ ἐμπόριον ὑπὸ τὸ ὄνομα *φορμαλίνη*. Διὰ τῆς θερμάνσεως τῆς φορμαλίνης ἐκλύεται ἡ φορμόλη, ἣτις ἐλευθέρᾳ μὲν ὑδρατμῶν ἔχει μικρὰν ἀπολυμαντικὴν δύναμιν, ἀναμιχθεῖσα δ' ὅμως μετὰ μεγάλης ποσότητος αὐτῶν φονεῦει μὲν ἅπαντα τὰ μικρόβια τὰ ἐν τῇ ἐπιφανείᾳ κείμενα, ἀλλ' οὐχὶ καί τὰ ἐν τῷ βάθει τῶν διαφόρων ἀντικειμένων, τούτου δ' ἕνεκα χρησιμοποιοῦμεν ταύτην πρὸς ἀπολύμανσιν τῶν τοίχων, τῆς ὀροφῆς, τοῦ δαπέδου καί τῶν ἐν μεμολυσμένῃ κατοικίᾳ περιεχομένων ἐπίπλων καί ἐνδυμάτων. Πυκνὰ δ' ὅμως ἀτμοσφαίρα ἐνδυμάτων ἢ ἄλλων ἀντικειμένων ὥς καί πτυέλων δέον ν' ἀπολυμαίνωνται δι' ἄλλης τινὸς μεθόδου. — Τὸ ἐν χώρῳ τινὶ ἐξατμισθὲν ποσὸν τῆς



φορμόλης δὲν μένει ἐν ἀεριώδει καταστάσει, ἀλλὰ συμπυκνοῦται κατὰ μέγα μέρος μετὰ βραχὺν χρόνον καὶ ἐπικαίηται ἐπὶ τῶν τοίχων, τοῦ δαπέδου καὶ τῶν λοιπῶν ἀντικειμένων τοῦ ἀπολυμαινομένου δωματίου, ἅτινα καὶ ἐμποτίζει. Πρὸς μείζονα λοιπὸν ἐκδήλωσιν τῆς ἀπολυμαντικῆς αὐτοῦ δυνάμεως ἀπαραίτητος εἶνε ἡ συνύπαρξις ὑδρατμοῦ, ὑποβοηθοῦντος τὴν συμπύκνωσιν τῆς φορμόλης, δι' ἣ καὶ λαμβάνεται ἡ πρόνοια, ἵνα κατὰ πᾶσαν διοχέτευσιν αὐτῆς διαχέηται συγχρόνως ἐν τῷ ἀπολυμαινομένῳ χώρῳ καὶ ἐπαρκὴς ποσότης ὑδρατμοῦ. — Δι' ἐκάστην ἀπολύμανσιν ἀρκεῖ ἡ ἐπὶ 7 ὥρας ἐπίδρασις 5 γραμμιαρίων φορμόλης πρὸς ἕκαστον κυβικὸν μέτρον τοῦ ἀπολυμαντέου χώρου. — Τὴν δ' ἐπὶ τῇ χρήσει αὐτῆς ἀναπτυσσομένην λίαν δυσάρεστον ὁσμὴν, τὴν διατηρουμένην ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας, ἐξουδετεροῦμεν διὰ τῆς διοχετεύσεως ἀεριώδους ἀμιωνίας. — Τὰ ζῶα, ὡς λ.χ. οἱ μύες, δύνανται νὰ εἰσπνεύσωσιν ἀβλαβῶς μεγάλας ποσότητας ἀεριώδους φορμόλης, ἔτι δὲ καὶ τὰ ἔντομα δὲν βλάπτονται πάντοτε ὑπ' αὐτῆς.

Τὰ μέχρι τοῦδε μνημονευθέντα ἀπολυμαντικὰ μέσα ἐφαρμοζονται γενικῶς σήμερον κατὰ τὰς διαφόρους ἀπολυμάνσεις, διότι ἀνταποκρίνονται μᾶλλον ἢ ἦιτον εἰς τὰς ἀπαιτήσεις τῆς πρακτικῆς ἐφαρμογῆς, βεβαιωθείσης τῆς ἀπολυμαντικῆς δυνάμεως αὐτῶν καὶ διὰ τῆς μικροβιολογικῆς ἐρεῦνης. Πλὴν ὅμως τούτων ὑπάρχει καὶ πληθὺς ἄλλων ἀπολυμαντικῶν, ὧν σπανιώτατα γίνεται χρῆσις. — Τὰ δὲ πρότερον εὔχρηστ' ἀεριώδη ἀπολυμαντικὰ, ὡς τὸ θειῶδες ὀξὺ κ.λ.π., περιέπεσον εἰς ἀχρησίαν ἔνεκα τῆς ἀνεπαρκοῦς δρασσεως αὐτῶν· διότι, ἵνα ἐπενέγκῃ λ.χ. τὸ θειῶδες ὀξὺ θεικὸν ἀποτέλεσμα, πρέπει νὰ ἐνεργήσῃ ἐν πυκνότητι 1.5 κατ' ὄγκον ἐπὶ τοῖς % καὶ ἐν χρονικῷ διαστήματι τοῦλάχιστον 8 ὥρων, πρὸς τοῦτο δὲ ἀνάγκη νὰ καύσωμεν δι' ἕκαστον κυβικὸν μέτρον τοῦ πρὸς ἀπολύμανσιν χώρου 40 καὶ πλέον γραμμάρια θείου· ἀλλὰ καὶ οὕτω φρονεῦνται μόνον τὰ κατ' ἐπιπολὴν κείμενα νοσογόνα μικρόβια, καὶ ταῦτα δὲ μόνον ἐὰν ληφθῇ φροντίς, ἵνα διωγρανθῶσι τὰ ἀντικείμενα, ὅποτε δ' ὅμως βλάπτονται ταῦτα μεγάλως. — Μέθοδοι δέ τινες, ὡς λ.χ. ἡ ἀπλὴ ἐπιρράντισις διὰ φαινικοῦ ὀξέος ἢ ἡ ἀνάρτησις φαινικούχου χάρτου καὶ τὰ ὅμοια οὐδὲν ἀποτέλεσμα φέρουσι καὶ δέον ν' ἀπορριφθῶσιν ὡς ἀλυσιτελεῖς καὶ ἀγυρτικά.

Σπουδαῖον συμπλήρωμα τῶν ἀπολυμαντικῶν μέσων ἀποτελεῖ ἡ **ἐπικάλυψις** τῶν λοιμογόνων ἐστιῶν κατὰ τρόπον τοιοῦτον, ὥστε νὰ παρακωλύηται ἡ περαιτέρω διασπορὰ τῶν παθογόνων μικροβίων

δι' ἐπαφῆς, διὰ ρευμάτων αἰέρος, δι' ἐντόμων καὶ τῶν ὁμοίων. — Καὶ αὕτη δὲ ἡ περιείλησις τῶν μεμιολυσιμένων πραγμάτων διὰ ξηρῶν ἢ ἐν ὕδατι διαβρόχων ὀθονῶν προφυλάσσει σημαντικῶς. Ἄλλ' ἡ προφύλαξις αὕτη τότε μόνον εἶνε ἀσφαλῆς, ὅταν τὰ περικαλύμματα ταῦτα εἶνε ἐμβεβαπτισμένα εἰς διάλυμα διχλωριούχου ὕδραργύρου 1 : 1000. Οὕτω δὲ περιτυλισσόμενα αἱ λοιμώδεις ἐστίαι, ἤτοι τὰ μεμιολυσμένα ἀντικείμενα, δυνατόν νὰ μετακομισθῶσιν ἄνευ κινδύνου ἢ καὶ νὰ διαφυλαχθῶσι μέχρι τῆς ἀπολυμάνσεως.

**Ἀπολυμανταὶ καὶ ἀπολυμαντήρια.**— Πρὸς πρακτικὴν ἐφαρμογὴν τῶν ἀπολυμαντικῶν μέσων ἀπαραίτητος εἶνε ἡ διοργάνωσις ἰδιαίτερου **σώματος ἀπολυμαντῶν**, ἀναλόγου πρὸς τὸ πυροσβεστικὸν καὶ συνισταμένου ἐξ ἀνθρώπων ἰδιαίτερος ἐκπαιδευθέντων ἐν εἰδικῇ σχολῇ καὶ οὕτως ἐκμαθόντων οὐ μόνον τὴν παρασκευὴν τῶν διαφόρων ἀπολυμαντικῶν μέσων, ἀλλὰ καὶ τὴν τέχνην τῆς χρήσεως αὐτῶν καὶ ἐπομένως καταστάντων ἱκανῶν πρὸς ἐκτέλεσιν πάσης ἀπολυμάνσεως. Ἀλλὰ πλὴν τούτων πρὸς ἐφαρμογὴν μιᾶς τῶν σπουδαιοτέρων ἀπολυμαντικῶν μεθόδων, τῆς θερμάνσεως δι' ὕδρατμος, ἀπαιτοῦνται **ἀπολυμαντικοὶ κλίβανοι**· ἰδίως δ' ἀπαραίτητον εἶνε, ὅπως ἐκάστη πόλις ἔχῃ ἴδιον **δημόσιον** ἢ **δημοτικὸν ἀπολυμαντήριον**, ἐν ᾧ νὰ συγκεντρῶται ἅπανα ἡ ὑπηρεσία τῆς ἀπολυμάνσεως καὶ ἐκτελῶνται πᾶσαι αἱ ἀπολυμάνσεις τοῦ κράτους καὶ τῶν ἰδιωτῶν. Εἰς τὰπολυμαντήρια δὲ ταῦτα δέον ν' ἀπολυμαίνωνται ὅσα ἀντικείμενα δὲν δύνανται ν' ἀπολυμανθῶσιν ἐν τῇ κατοικίᾳ τοῦ ἀρρώστου.

Ἐν τῷ ἀπολυμαντηρίῳ εὐρίσκονται α') κλίβανοι πρὸς τὴν δι' ὕδρατμος ἀπολύμανσιν· β') αἱ συσκευαὶ τῆς διὰ φορμόλης ἀπολυμάνσεως· γ') αἱ πρὸς μεταφορὰν τῶν μεμιολυσιμένων ἀντικειμένων ἢ τῶν ἀσθενῶν ἅμαξαι, καὶ δ') οἱ ψεκάστηρες, τὰ δοχεῖα τῶν ἀπολυμαντικῶν διαλυμάτων καὶ τὰ λοιπὰ ὄργανα τῶν ἀπολυμαντῶν.

**Ἀπολυμαντικοὶ κλίβανοι.**— **Ἀπολυμαντικοὶ κλίβανοι** καλοῦνται τὰ μηχανήματα ἐκεῖνα, ἐν οἷς ἐνεργεῖται ἡ διὰ τοῦ θερμοῦ ὕδρατμος ἀπολύμανσις. Γνωστὸν ὅτι ὁ θερμὸς ὕδρατμος ἐν θερμοκρασίᾳ τοῦλάχιστον 100° K. φονεύει ὅλα τὰ παθογόνα μικροβία καὶ αὐτοὺς ἔτι τοὺς σπόρους τοῦ βακτηριδίου τοῦ σπληνάνθρακος ἐντὸς 2'—3' λεπτῶν. Διὰ τοιούτου δ' αἰτμοῦ δυνάμεθα ν' ἀπολυμάνωμεν τάπητας, κλῖνας, στρώματα, σκεπάσματα, ἐνδύματα, παραπετάσματα, ῥάκη, ὑάλινα καὶ μεταλλικὰ σκεύη· ἀπαγορεύεται δ' ἡ δι' αὐτοῦ ἀπολύμανσις ἐστίλβωμένων ἐπίπλων, πέλων, σισυρῶν, δεδεμένων βιβλίων, ἀντικειμένων ἐκ δέριματος καὶ ἐλαστικοῦ κόμμιος καὶ ὑπαρῶν ἐνδι-

μάτων, ιδίως ἂν ταῦτα φέρωσι κηλίδας αἵματος, πύου ἢ κοπράνων, διότι αὐται καθίστανται διὰ τοῦ ἀτμοῦ ἀνεξίτηλοι. Τὰ οὕτω δὴ ῥυπανθέντα ἐνδύματα δέον ν' ἀπολυμαίνωνται διατηρούμενα ἐπὶ τινὰς ὥρας ἐν χλιαρῷ ὕδατι κρεζόλης.—Τὰ ψευδῆ χρώματα καταστρέφονται ὑπὸ τοῦ ἀτμοῦ, τὰ δὲ ὁλοσηρικά, λινὰ καὶ μάλλινα ὑφάσματα συστέλλονται.

Οἱ δι' ἀτμοῦ κλίβανοι συνίστανται ἐκ τοῦ **ἀτμολέβητος** καὶ ἐκ τοῦ **κυρίως ἀπολυμαντικοῦ κλιβάνου**, ὅστις ὅτε μὲν εἶνε ἠνωμένος μετὰ τοῦ ἀτμολέβητος, ὅτε δὲ κεχωρισμένος.

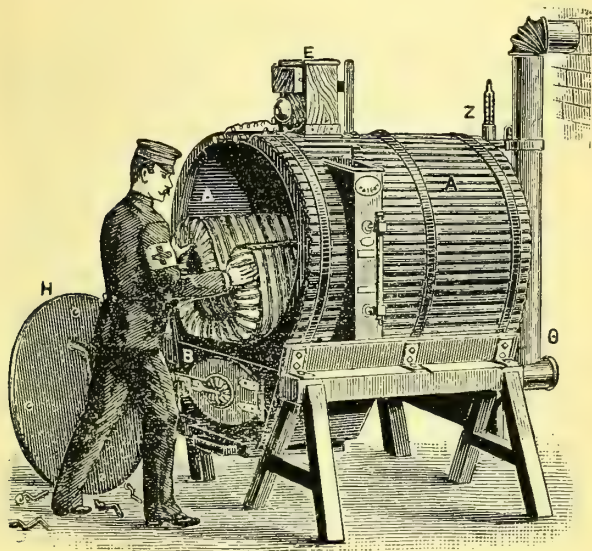
Τὸν ἀτμὸν μεταχειρίζομεθα πρὸς ἀπολύμανσιν 1) ὥς **κεκορυσμένον ἀτμὸν** θερμ.  $100^{\circ}$  K., καλούμενον **διελαύνοντα** ἢ **διερχόμενον** ἀτμὸν, **ἀνευ πίεσεως**· ὁ ἀτμὸς οὗτος προσάγεται διαρκῶς ἐκ τοῦ λέβητος, καθ' ὅλον δὲ τὸ διάστημα τῆς ἀπολυμάνσεως ἐξακολουθεῖ διερχόμενος τὴν κοιλότητα τοῦ κλιβάνου καὶ ἐξερχόμενος δι' ἰδίας ὀπῆς, οὐδεμιᾶς ἢ ἐλαχίστης πίεσεως ἀναπτυσσομένης ἐν τῷ κλιβάνῳ. 2) ὥς ἀτμὸν διατελοῦντα **ὑπὸ πίεσιν** μείζονα τῆς μιᾶς ἀτμοσφαιρας, ἔχοντα δὲ θερμοκρασίαν ὑψηλοτέραν τῶν  $100^{\circ}$  K. καὶ ἀνάλογον τῆς πίεσεως, ὑφ' ἣν εὐρίσκεται. Ἡ δὲ πρὸς τὴν πίεσιν ἀντιστοιχοῦσα θερμοκρασία τοῦ ἀτμοῦ ἔχει ὥς ἑξῆς:

ἐπὶ 0	πίεσεως	ὁ ἀτμὸς	ἔχει	θερμ.	$100^{\circ}$	K.
» 0.2	ἀτμοσφαιρας	ὁ ἀτμὸς	ἔχει	θερμ.	$105^{\circ}$	K.
» 0.4	»	»	»	»	$110^{\circ}$	»
» 0.7	»	»	»	»	$115^{\circ}$	»
» 0.9	»	»	»	»	$120^{\circ}$	»
» 1	»	»	»	»	$121.5^{\circ}$	»
» 2	»	»	»	»	$135^{\circ}$	»
» 3	»	»	»	»	$145^{\circ}$	»
» 4	»	»	»	»	$153^{\circ}.3^{\circ}$	»
» 5	»	»	»	»	$160^{\circ}$	»

Ὁ πεπιεσμένος ἀτμὸς ἐπιφέρει ταχύτερον τὴν ἀπολύμανσιν οὐ μόνον διότι ἐκ τῆς πίεσεως παράγεται ὑψηλότερα θερμοκρασία, ἀλλὰ καὶ διότι ἀποδιώκει τὸν ἀέρα ἐκ τοῦ κλιβάνου ταχύτερον καὶ εἰσδύεται μετὰ μείζονος σχετικῶς ὀρμῆς ἐντὸς τῶν πρὸς ἀπολύμανσιν πραγμάτων. — Ἄλλ' ὅμως οἱ μετὰ πεπιεσμένου ἀτμοῦ κλίβανοι ἔχουσι πολλὰ μειονεκτήματα, τουτέστιν εἶνε λίαν δαπανηροί, ἔχουσιν ἀνάγκην ἰδίου θερμιαστοῦ πρὸς χειρισμὸν αὐτῶν καὶ ὑπόκεινται εἰς τὸν κίνδυνον τῆς ἐκρήξεως· ἐπειδὴ δ' ἀπεδείχθη, ὅτι καὶ μικρὰ πίεσις  $\frac{1}{20}$ — $\frac{1}{5}$  τῆς ἀτμοσφαιρας βραχύνει μεγάλως τὸ διάστημα τῆς ἀπολυμάνσεως, μεταχειρίζονται σήμερον κατὰ προτίμησιν κλιβάνους μετὰ

μικρᾶς πίεσεως. — Ἡ ἀνάμιξις καὶ μικρᾶς ἔτι ποσότητος ἀέρος μετὰ τοῦ ἀτμοῦ ἐπιβραδύνει τὴν ἀπολύμανσιν, ὥς ἐκ τούτου δ' ἐπιβάλλεται ἡ πρόνοια, κατὰ τὴν χρῆσιν τῶν μετὰ μεγάλης πίεσεως κλιβάνων, ὅπως ἀποδιώκηται ὥς οἷόν τ' ἐντελέστερον ὁ ἀήρ ἐκ τε τῶν κλιβάνων καὶ ἐκ τῶν ἐν αὐτῷπραγμάτων.

Πρότερον μετεχειρίζοντο ἀπολυμαντικούς κλιβάνους ἔχοντας ὀρθίαν θέσιν, ἐν οἷς τὰπολυμαντέα πράγματα εἰσήγοντο εἴτ' ἐκ τῶν ἀνωθεν εἴτε διὰ πλαγίας τινὸς θύρας· ἡ πεῖρα δ' ὅμως ἀπέδειξεν ὅτι πολλῶ

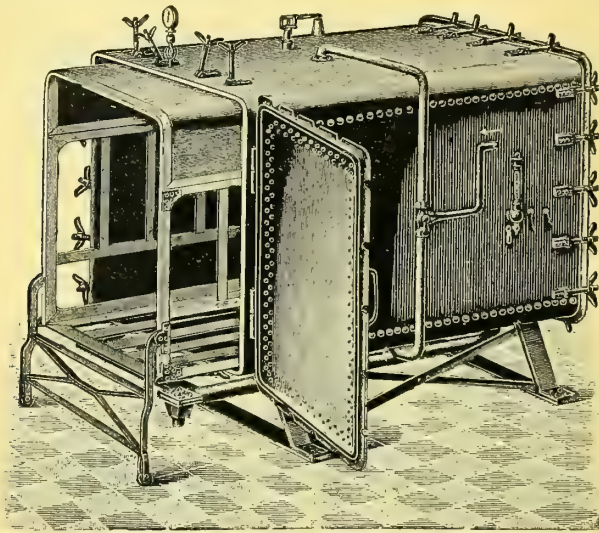


**Εἰκ. 14.** Ἀπολυμαντικὸς κλίβανος δι' ἀτμοῦ κατὰ *Thursfield* μετὰ μιᾶς θύρας.

προτιμότεροι εἶνε οἱ ὀριζοντίως κεείμενοι κλίβανοι. — Κατ' ἐξοχὴν δ' εὐμεταχειρίστοι καὶ πρακτικοὶ ἐκ τῶν ἀνευ πίεσεως λειτουργούντων κλιβάνων εἶνε οἱ τοῦ *Thursfield*. Τοιοῦτος δὲ κυλινδρικός κλίβανος (Εἰκ. 14) ὀριζόντιος ἔχει διάμετρον 0.50 — 1.50 μέτρον καὶ κέκτηται διπλοῦν λευκοσιδηροῦν τοίχωμα, οὗτινος αἱ παρειαὶ ἀπέχουσι 3 — 19 ἑκατοστόμετρα ἀπ' ἀλλήλων, ὥστε μεταξὺ αὐτῶν ὑπάρχει χῶρος, οὗτινος τὸ μὲν κατώτερον μέρος πληροῦται ὕδατος καὶ ἀποτελεῖ τὸν λέβητα τοῦ κλιβάνου, τὸ δ' ἀνώτερον χρησιμεύει πρὸς ὑποδοχὴν τοῦ ἀτμοῦ, ὅστις δι' ὀπῶν, ὑπαρχουσῶν ἐν τῇ ἄνω περιοχῇ τῆς ἔσω παρειᾶς τοῦ τοιχώματος, εἰσδύεται εἰς τὸν ἐσωτερικὸν χῶρον



αὐτοῦ, ἐκαΐθεν δὲ δι' ἰδίας ὀπῆς, κειμένης ἐπὶ τοῦ κατωτέρου μέρους, ἐξέρχεται καὶ διὰ τοῦ καπναγωγοῦ διοχετεύεται πρὸς τὰ ἔξω. Οἱ κλίβανοι οὗτοι φέρουσιν ἄλλοι μὲν μίαν, ἄλλοι δὲ δύο θύρας, ἀνὰ μίαν ἐκατέρωθεν, κλειομένας στεγανῶς διὰ κοχλιῶν, καθισταμένης οὕτως ἀδυνάτου τῆς διεκφυγῆς τοῦ ἀτμοῦ. Ἡ ἐξωτάτη ἐπιφάνεια αὐτῶν περιβάλλεται ὑπὸ ξύλου ἢ πιλήματος πρὸς διατήρησιν τῆς θερμότητος. — Θερμαίνονται δ' οἱ κλίβανοι οὗτοι διὰ φωταερίου ἢ διὰ συνήθους πυρὸς καὶ πρὸς λειτουργίαν δὲν ἔχουσιν ἀνάγκην ἰδίου θερ-



**Εἰκ. 15.** Κλίβανος μετὰ φορείου, ὅπερ φαίνεται ἐν τῇ εἰκόνι προεξέχον καὶ στηριζόμενον ἐπὶ τοῦ δαπέδου διὰ σιδηρᾶς βάσεως μετὰ τροχῶν.

μαστοῦ, διότι ὁ χειρισμὸς αὐτῶν εἶνε τοσοῦτον ἁπλοῦς, ὥστε πᾶς ἄνθρωπος διδαχθεὶς τὴν χρῆσιν δύναται νὰ χειρισθῇ τοιοῦτον κλίβανον ἄνευ τινὸς κινδύνου βλάβης εἴτε τοῦ μηχανήματος εἴτε τῶν ἀπολυμαινομένων εἰδῶν. Ἐντὸς ἰδιαίτερας ὀπῆς τίθεται θερμοόμετρον, δι' οὗ δεικνύεται ἡ θερμοκρασία τοῦ ἐξερχομένου ἀτμοῦ. — Τινὲς τῶν κλιβάνων φέρουσι φορεῖον, ἐφ' οὗ τοποθετοῦνται ἀπολυμαντέα ἀντικείμενα, ὡς ἐμφαίνεται ἐν τῇ ἄνωθι Εἰκόνι 15.

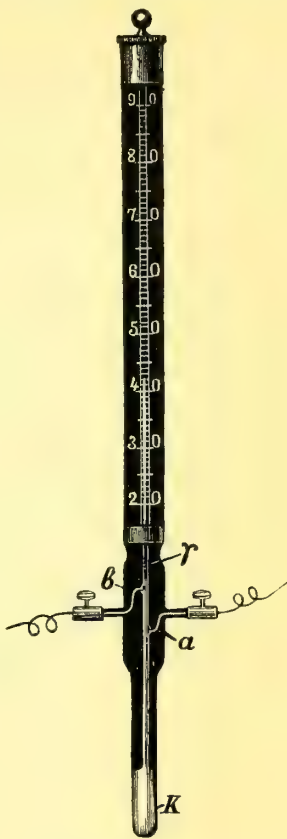
Κλιβάνους μεγάλης χωρητικότητος κατασκευάζουσι διάφορα καταστήματα ἐν Γερμανίᾳ, ἰδίως τὸ τοῦ Schimmel ἐν Chemnitz, τὸ τοῦ Rietschel καὶ Henneberg ἐν Βερολίνῳ καὶ τὸ τοῦ Rohrbeck ἐπί-

σης ἐν Βερολίῳ. Ὁ χώρος αὐτῶν ἐξισοῦται πρὸς 2—6 κυβικὰ μέτρα, ἡ διατομὴ εἶνε τετράγωνος ἢ ὀρθογώνιος, ἀπαιτοῦσι δὲ πρὸς λειτουργίαν μέγαν λέβητα ἀτμοῦ.

Ἀπολυμαντικούς κλιβάνους μετ' ἀτμοῦ ὑπὸ πίεσιν μεταχειρίζονται κυρίως ἐν Γαλλίᾳ, προερχομένους ἰδίως ἐκ τῶν καταστημάτων Geneste καὶ Herrscher. Κατὰ τὴν λειτουργίαν τῶν κλιβάνων τούτων μετὰ τὴν ὑπὸ τοῦ ἀτμοῦ ἐκδίωξιν τοῦ ἀέρος κλείομεν τὸ στόμιον τῆς ἐξόδου τοῦ ἀτμοῦ καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ὑπάρχοντος μανομέτρου κανονίζομεν τὴν ἐν αὐτοῖς πίεσιν, ἣν ἀναβιβάζομεν συνήθως εἰς  $1\frac{1}{2}$ —1 ἀτμόσφαιραν, εἰς ἣν ἀντιστοιχεῖ θερμο.  $110^{\circ}$ — $120^{\circ}$  K. Ὑπὸ τὴν θερμοκρασίαν δὲ καὶ πίεσιν ταύτην διατηροῦμεν τὸν ἀτμὸν 5'—10' λεπτὰ τῆς ὥρας, μετ' ὃ ἀνοίγοντες τὸ στόμιον τῆς ἐξόδου τοῦ ἀτμοῦ ἐξάγομεν αὐτὸν ἀντικαθιστῶντες δι' αἶρος.

Τὸν βαθμὸν τῆς ἐν τῷ κλιβάνῳ ὑπαρχούσης θερμοκρασίας τοῦ ἀτμοῦ ἀναγινώσκομεν συνήθως ἐπὶ τοῦ θερμομέτρου τοῦ κλιβάνου. Ἀπὸ τῆς ἀνάγκης τοῦ συνεχοῦς ἐλέγχου τοῦ θερμομέτρου τούτου ἀπαλλάσσει ἡμᾶς ἡ χρῆσις ἀπλῆς τινος συσκευῆς, συνισταμένης ἐκ θερμομέτρου, φέροντος δύο σύρματα (α, β) ἔμπεπαρμένα μέχρι τοῦ σωλῆνος τῆς ὑδραργυρικῆς στήλης ἐπὶ σημείου ἀντιστοίχου πρὸς τὴν θερμο. τῶν  $100^{\circ}$  ἢ καὶ ἄνω (Εἰκ. 16). Τὰ σύρματα ταῦτα συνδέονται πρὸς ἡλεκτρικὴν στήλην, φέρουσαν κωδωνίσκον· ὅταν δ' ἡ ἐντὸς τοῦ κλιβάνου θερμοκρασία ἀνέλθῃ μέχρις  $100^{\circ}$ , ὁ ὑδράργυρος τοῦ θερμομέτρου ἀννυθύνει μέχρι τοῦ σημείου, ἐνθα τὰ δύο σύρματα, τίθησιν αὐτὰ εἰς συγκοινωνίαν, ὁπότε κλειομένου τοῦ ρεύματος ἡχεὶ ὁ κώδων κατ' ἐξακολουθήσιν, ἐνόσω ἡ θερμοκρασία δὲν κατέρχεται τῶν  $100^{\circ}$ .

Ἀντὶ τοῦ θερμομέτρου δυνάμεθα νὰ θέσωμεν ἐν τῷ κέντρῳ τῶν ἀπολυμαινομένων ἐνδυμάτων δισκελὲς ἔλασμα (Εἰκ. 17), οὗτινος



**Εἰκ. 16.** Θερμόμετρον μετὰ συρμάτων ἡλεκτρικοῦ κώδωνος.

τὰ σκέλη διατηροῦνται κεχωρισμένα ὑπὸ ῥάβδου (Εἰκ. 17, γ), συνισταμένης ἐκ κράματος μετάλλων τηκομένων ἐν θερμο. 100°. Ἀμα τῇ ἀνόδῳ τῆς ἐν τῷ κλιβάνῳ θερμοκρασίας εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο, τήκεται τὸ κράμα, τὰ ἐλάσματα προσεγγίζουσιν ἄλληλα καὶ τοῦ ρεῦματος κλειομένου ὁ κώδων ἄρχεται ἠχῶν.

Προκειμένης δ' ἀγορᾶς ἡ κατασκευῆς, ὥς ἐπίσης καὶ κατὰ τὴν λειτουργίαν τῶν ἀπολυμαντικῶν κλιβάνων, δεόν νὰ ἐπιστηθῇ ἡ προσοχὴ ἰδίως ἐπὶ τῶν ἑξῆς:

1) Οὐδεμίαν σημασίαν ἔχει τὸ σχῆμα τοῦ κλιβάνου, ὅστις οὔτω δυνατόν νὰ ᾖ τετράπλευρος, κυκλικὸς ἢ ῥοειδής· ἀλλὰ συνήθως οἱ τετράπλευροί εἶνε εὐωνότεροι τῶν κυλινδρικών.

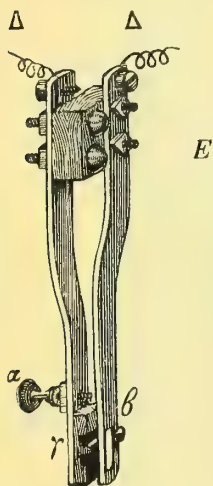
2) Ἡ ὀπή, δι' ἧς εἰσδύεται ὁ ἀτμός, πρέπει νὰ εὐρίσκηται εἰς τὸ ὑψηλότερον σημεῖον τοῦ κλιβάνου, ἐπομένως πρὸς τᾶνω καὶ οὐχὶ πρὸς τὰ κάτω· τοῦναντίον δ' ἡ ὀπή τῆς ἐξόδου δεόν νὰ ὑπάρχῃ εἰς τὸ ταπεινότερον, διότι, ἂν διοχετεύσωμεν τὸν ἀτμὸν ἐκ τῶν κάτω, οὗτος ἀναμιγνύεται μετὰ τοῦ εἰδικῶς βαρυτέρου ἀέρος, τὸ δὲ μῖγμα δυσκόλως ἐξέρχεται ἐκ τῆς ὀπῆς τῆς ἐξόδου.

3) Ἐντὸς τοῦ κλιβάνου πρέπει νὰ ὑπάρχῃ τοσαύτη ποσότης ἀτμοῦ, ὥστε νὰ ἐκδιώκηται μὲν ὑπ' αὐτοῦ ἅπας ὁ ἐν αὐτῷ ἀήρ, ὁ δὲ κλίβανος νὰ διατηρῇται πάντοτε πλήρης ἀτμοῦ· ἐπομένως δεόν νὰ προσάγῃται τοσαύτη ποσότης ἀτμοῦ, ὅση ἀπόλλυται ἐκ τῆς ἐξόδου καὶ τῆς συμπυκνώσεως αὐτοῦ.

4) Οἱ μεγάλοι κλίβανοι δεόν νὰ φέρωσι **προθερμαντήρα**, τουτέστιν ἰδιαιτέραν συσκευήν, ὅπως θερμαίνῃ αὐτοὺς πρὸ τῆς διοχετεύσεως τοῦ ἀτμοῦ, διότι κατὰ τοῦτον τὸν τρόπον καὶ ἡ ἐκδιώξις τοῦ ἀέρος ἐπιταχύνεται καὶ ἡ διάρκεια τῆς ἀπολυμάνσεως ἐπιβραχύνεται, ἀποφευγομένης προσέτι καὶ τῆς ταχείας συμπυκνώσεως τοῦ ἀτμοῦ.

5) Ἐπίσης δεόν νὰ περιέχωσιν ἰδίαν συσκευήν ποδὸς ἀποξήρανσιν τῶν ἀπολυμανθέντων πραγμάτων, ὥστε μετὰ τὸ πέρας τῆς ἀπολυμάνσεως καὶ τὴν διακοπὴν τοῦ ἀτμοῦ νὰ διοχετεύηται διὰ τῶν ἐν αὐτῷ ἀντικειμένων ἰσχυρὸν ρεῦμα ἀέρος, ἀποξηραίνον ταχέως αὐτά.

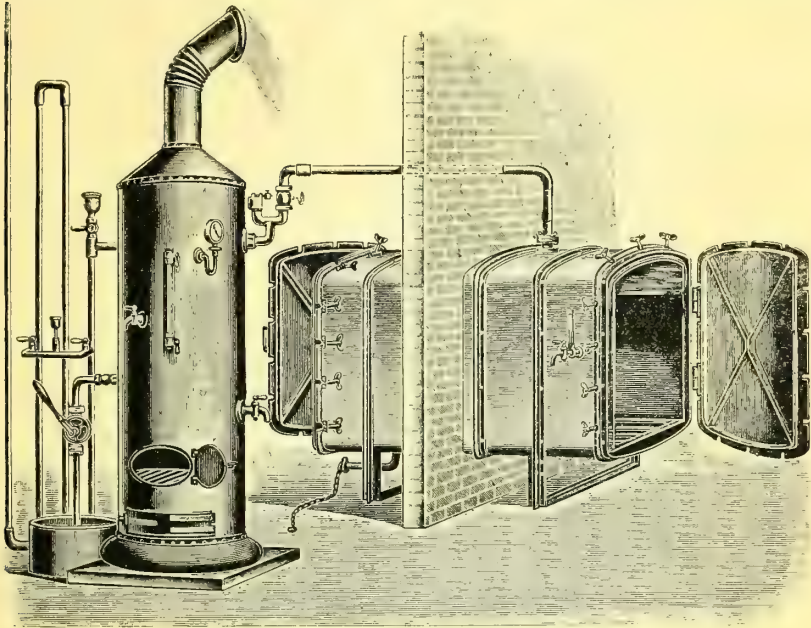
6) Οἱ μετὰ διελαύνοντος ἀτμοῦ ἀπολυμαντικοὶ κλίβανοι δεόν νὰ



**Εἰκ. 17.** Δισκελὲς ἔλασμα συνδεόμενον πρὸς ἠλεκτρικὸν κώδωνα.

ἐπιτρέψει τὴν ἀνάπτυξιν μικρᾶς πίεσεως τοῦ ἀτμοῦ ἴσης πρὸς  $\frac{1}{20}$ — $\frac{1}{5}$  τῆς ἀτμοσφαίρας, διότι διὰ ταύτης συντέμενεται ἡ διάρκεια τῆς ἀπολυμάνσεως· τοῦτο δὲ κατορθοῦται ἂν ἡ ὀπὴ τῆς ἐξόδου τοῦ ἀτμοῦ ᾖ μικροτέρα τῆς τῆς εἰσόδου.

7) Πᾶς ἀπολυμαντικὸς κλίβανος, προωρισμένος πρὸς δημοσίαν χρῆσιν, πρέπει νὰ ἔχῃ δύο θύρας (Εἰκ. 18), ὧν ἡ μὲν ἀνοίγεται πρὸς



**Εἰκ. 18.**

Ἀπολυμαντικὸς κλίβανος δι' ἀτμοῦ μετὰ δύο θυρῶν, ἐκτιομένος ἐντὸς τοῦ μεσοτοιχοῦ τοῦ ἀπολυμαντηρίου καὶ φέρον κεχωρισμένον τὸν λέβητα τοῦ ἀτμοῦ.

τὸ μεμολυσμένον μέρος τοῦ ἀπολυμαντηρίου, ἡ δὲ πρὸς τὸ καθαρὸν· διότι, ἂν ὑπάρχῃ μία καὶ μόνη, τὰπολυμανθέντα ἀντικείμενα ἐκτίθενται εἰς τὸν κίνδυνον νέας μολύνσεως κατὰ τὴν ἐξαγωγήν.

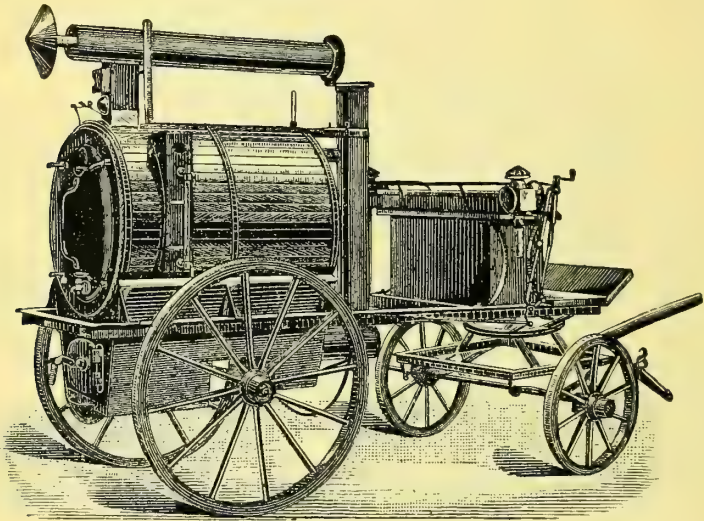
8) Μικραὶ πόλεις, χωρία καὶ νοσοκομεῖα δὲν ἔχουσιν ἀνάγκην μεγάλων κλιβάνων, διότι καὶ ἡ ἀγορὰ καὶ ἡ λειτουργία αὐτῶν εἶνε δαπανηρά, ἐπαρκεῖς δὲ πρὸς τοῦτο εἶνε κλίβανοι μήκους τὸ πολὺ  $1\frac{1}{2}$ , ὕψους δὲ ἑνὸς μέτρου.

9) Ἐπὶ τοπικῶν ἐπιδημιῶν καθίστανται πολλάκις ἀναγκαῖοι καὶ



**φορητοὶ** κλίβανοι (Εἰκ. 19): ἀλλ' ὅμως δεόν νὰ ἔχωμεν ὑπ' ὄψει, ὅτι εἶνε προτιμότερον νὰ μετακομίζωμεν εἰς τὸν ἐν τῷ ἀπολυμαντηρίῳ στερεῶς τοποθετημένον κλίβανον τὰ μεμολυσμένα ἀντικείμενα, καλῶς περιτετυλιγμένα δι' ὀθόνης ἐμβραχείσης εἰς ἀντισηπτικόν τι διάλυμα, ἢ νὰ μεταφέρωμεν εἰς μακρὰς ἀποστάσεις τὸν βαρὺν καὶ εὐκόλως φθειρόμενον φορητὸν κλίβανον.

1ο) Πρὸ τῆς ἀγορᾶς τοῦ κλιβάνου δεόν οὗτος νὰ ἐξελεγχθῇ ὑπὸ μικροβιολόγων καὶ μηχανικῶν. Πρὸς τοῦτο δὲ δεόν οὐ μόνον νὰ ἐρευνηθῇ ἐν γένει ἡ καλὴ ποιότητος τοῦ μηχανήματος καὶ ἡ σκόπιμος



*Εἰκ. 19. Φορητὸς ἀπολυμαντικὸς κλίβανος.*

συναρμογὴ τῶν διαφόρων τμημάτων αὐτοῦ ὡς καὶ ἡ εὐκολία τοῦ χειρισμοῦ, ἀλλὰ καὶ νὰ προσδιορισθῇ τὸ χρονικὸν διάστημα, ὅπερ ἀπαιτεῖται, ὅπως τῇ ἐπιδράσει τοῦ ἀτμοῦ ἐπέλθῃ ὁ θάνατος σταφυλοκόκκων καὶ σπόρων τοῦ βακτηριδίου τοῦ σπληνάνθρακος, τεθέντων ἐν τῷ κέντρῳ μεγάλων δεμάτων. Τέλος δὲ δεόν νὰ ἐξερευνηθῇ διὰ μεγιστοβαθμίων θερμομέτρων ὁ βαθμὸς τῆς θερμοκρασίας, ἥτις ἀναπτύσσεται ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τοῦ ἀτμοῦ ἐν τῷ κέντρῳ τοιούτων ὀγκωδῶν δεμάτων.

Ἀρίστους ἀπολυμαντικοὺς κλιβάνους κατασκευάζουσιν ἐν Ἑλλάδι τὰ καταστήματα Βασιλειάδου, Ἀργυρίου, Μὰκ Δούαλλ, Σαλούστρου κλπ., καὶ ἐπομένως ὅλως ἄσκοπός ἐστιν ἡ ἐξ Εὐρώπης ἀγορὰ τοιούτων.

Ἐν ἀπορίᾳ ἀπολυμαντικοῦ κλιβάνου δυνάμεθα εὐκόλως νὰ αὐτοσχεδιάσωμεν τοιοῦτον, τοποθετοῦντες βαρέλιον ἄνευ πυθμένων ἐπὶ κοινοῦ λέβητος ἐκ τῶν πρὸς πλύσιν χρησιμευόντων. Τὸν λέβητα τοῦτον καλύπτομεν διὰ διατρήτου σκεπάσματος, ἐπιτρέποντος τὴν δίοδον τοῦ ἀτμοῦ, ἐπὶ τούτου δὲ προσαρμόζεται τὸ βαρέλιον, ὅπερ καὶ πληροῦται διὰ τῶν πρὸς ἀπολύμανσιν ἀντικειμένων, ἐνῷ τὰ ἀνώτερον ἀνοιγμα τοῦ βαρελίου ἐπικαλύπτεται διὰ ξυλίνου τινὸς σκεπάσματος ἐπιτρέποντος τὴν ἔξοδον τοῦ ἀτμοῦ.

**Περιγραφή ἀπολυμαντηρίου.** — Τῶν ἀπολυμαντηρίων τὰ μὲν μεγάλα κατασκευάζονται ἐν ἰδίῳ περιτετειχισμένῳ οἰκοπέδῳ, ὅταν δ' ὅμως εἶνε μικρά, ὥς ἐπὶ μικρῶν πόλεων, ἰδρύνονται ἐντὸς τοῦ νοσοκομείου τῆς πόλεως.

Ὁ Πανελλήνιος Σύνδεσμος κατὰ τῆς φυματιώσεως ἐξεπόνησε τρία διάφορα σχέδια ἀπολυμαντηρίων, ὧν τὸ μὲν πρῶτον περιλαμβάνει τέλειον ἀπολυμαντήριον, οἷον ἀπαιτεῖται διὰ μεγάλας πόλεις, ὥς ὁ Πειραιεὺς καὶ αἱ Πάτραι, τὸ δὲ δεύτερον (Εἰκ. 20) εἶνε κατάλληλον διὰ πόλεις ἐχούσας πληθυσμὸν ἀνώτερον τῶν 10.000 κατοίκων, καὶ τὸ τρίτον (Εἰκ. 21 καὶ 22) διὰ μικρὰς πόλεις καὶ χωρία. Ἐν τῇ Εἰκ. 22 παρίσταται ἀπολυμαντήριον τρίτης τάξεως, αὐτοσχεδιασθὲν διὰ μετατροπῆς δύο ἢ τριῶν δωματίων οἰκοδομήματος ἢ νοσοκομείου τινός.

Ἡ διάταξις τῶν ἀπολυμαντηρίων τούτων καθίσταται καταληπτὴ ἐκ τῆς μελέτης τῶν παρατεθειμένων σχεδιογραφημάτων. Πρὸς εὐχερεστέραν δ' ὅμως κατανόησιν τῆς ἐσωτερικῆς διαρρυθμίσεως ἀπολυμαντηρίου τινὸς παραθέτομεν ἐνταῦθα σύντομον περιγραφὴν αὐτοῦ.

Πληρὲς ἀπολυμαντικὸν κατάστημα, οἷον ἀπαιτεῖται διὰ πόλεις ἐχούσας πληθυσμὸν ἀνώτερον τῶν 20.000 κατοίκων, δεόν νὰ περιλαμβάνῃ τὰ ἑξῆς διαμερίσματα: 1) τὸ κυρίως ἀπολυμαντήριον, 2) ἄμαξοστάσια, 3) σταύλους, 4) γραφεῖα καὶ δωμάτια διὰ τὸ προσωπικὸν καὶ 5) ἀποθήκας τοῦ ἀπολυμαντικοῦ ὑλικοῦ.

1) Τὸ **κυρίως ἀπολυμαντήριον**. — Εἶνε τὸ σπουδαιότερον μέρος τοῦ ἀπολυμαντικοῦ καταστήματος, διότι περιέχει τὸ μηχανήμα ἐκεῖνο, ὅπερ κυρίως ἐνεργεῖ τὴν ἀπολύμανσιν, τουτέστι τὸν ἀπολυμαντικὸν κλιβανον, διαιρεῖται δὲ διὰ μεσοτοίχου εἰς δύο μέρη, ὧν τὸ ἐν μὲν καλεῖται **μεμολυσμένον**, τὸ δ' ἕτερον **καθαρόν**. Ἐν τῷ μεσοτοίχῳ δὲ τούτῳ εἶνε ἐκτισμένος ὁ ἀπολυμαντικὸς κλιβανος (Εἰκ. 18), οὗτινος ἡ μὲν μία θύρα ἀνοίγεται πρὸς τὸ ἓν, ἡ δ' ἄλλη πρὸς τὸ ἕτερον μέρος. — Ἀπολυμαντήρια ἔχοντα ἓνα καὶ μόνον χῶρον, ἐν ᾧ τελεῖται ἡ πλήρω-



σις τοῦ κλιβάνου διὰ τῶν μεμολυσμένων ἀντικειμένων καὶ ἡ κένωσις αὐτοῦ ἐκ τῶν ἀπολυμανθέντων, εἶνε ἀπορριπτέα, διότι ἐκθέτουσι τὰ ἀπολυμανθέντα πράγματα εἰς τὴν ἐκ νέου μόλυνσιν καὶ οὕτω ματαιοῦσι τὸν σκοπὸν τῆς ἀπολυμάνσεως.

Τὸ **μεμολυσμένον μέρος Μ** τοῦ ἀπολυμαντηρίου εὐρίσκεται ἀπέναντι ἐκείνης τῆς θύρας τοῦ περιβόλου, δι' ἧς εἰσκομίζονται τὰ μεμολυσμένα ἀντικείμενα, διὰ τοῦ μέρους δὲ τούτου καὶ ἐνεργεῖται ἡ πλήρωσις τοῦ ἀπολυμαντικοῦ κλιβάνου. Ἐν οἷς δ' ἀπολυμαντηρίοις δὲν ὑπάρχει ἴδιος χώρος πρὸς τὴν χημικὴν ἀπολύμανσιν τῶν ἀντικειμένων ἐκείνων, ἅτινα δὲν ἀνέχονται ἀνευ βλάβης τὴν διὰ τοῦ ἀτμοῦ ἀπολύμανσιν, τελεῖται αὕτη ἐντὸς τοῦ μεμολυσμένου μέρους, ἐν ᾧ πρὸς τοῦτο ὑπάρχουσι τράπεζαι καὶ τὰ κατάλληλα δοχεῖα.

Τὸ **καθαρὸν μέρος Κ** ἀποτελεῖ συνέχειαν τοῦ μεμολυσμένου, χωριζόμενον ἀπ' αὐτοῦ, ὥς εἴπομεν, διὰ μεσοτοιχοῦ, συγκοινωνεῖ δὲ μετ' αὐτοῦ οὐχὶ ἀπ' εὐθείας διὰ θύρας εὐρισκομένης εἰς τὸν μεσότοιχον τοῦτον, ἀλλὰ διὰ τοῦ δωματίου Λ, ἐν ᾧ λούονται διὰ θερμοῦ ὕδατος καὶ σάπωνος οἱ μεμολυσμένοι ἀπολυμανταί. Πρὸς συνεννόησιν δὲ τῶν εἰς τὰ δύο τμήματα εὐρισκομένων ἀπολυμαντῶν ὑπάρχει εἴτε τηλέφωνον, εἴτε ἠλεκτρικὸς κώδων, εἴτε μικρά τις θυρὶς Γ, κλειομένη διὰ συρματίνου πλέγματος καὶ ὑαλοπίνακος· εἰς τὸ καθαρὸν δὲ τοῦτο μέρος τοῦ ἀπολυμαντηρίου ἐξάγονται ἐκ τοῦ κλιβάνου τὰ ἤδη ἀπολυμανθέντα πράγματα, ἅτινα, ἀφοῦ ξηρανθῶσιν, ἀποστέλλονται εἰς τὰς οἰκίας δι' ἰδίας καθαρᾶς ἀμάξης, ἐπὶ τούτῳ εἰς τὸ ἀπολυμαντήριον ὑπαρχούσης, ἢ παραδίδονται εἰς τοὺς προσερχομένους ἰδιοκτίτας αὐτῶν.

Πρὸς μείζονα δὲ κατανόησιν τοῦ τρόπου τῆς κατασκευῆς καὶ τῆς λειτουργίας τῶν ἀπολυμαντηρίων παραθέτομεν ἐνταῦθα δύο σχέδια μικρῶν τοιούτων, ὧν τὸ μὲν ἐξεπονήθη ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ Esmarch, τὸ δὲ τοῦ ἐν Ἀθήναις Νοσοκομείου τῶν Παίδων ὑφ' ἡμῶν.

Τὸ κατὰ Esmarch ἀπολυμαντήριον (Εἰκ. 23) ἔχει μῆκος 10 μέτρων καὶ πλάτος 6· ὁ δὲ φέρων τὰ μεμολυσμένα πράγματα ἀπολυμαντὴς εἰσέρχεται εἰς τὸ μεμολυσμένον μέρος Μ, εἰσάγει αὐτὰ εἰς τὸν ἀπολυμαντικὸν κλίβανον κλ, ἀπολυμαίνει τὰ ἔχοντ' ἀνάγκην χημικῆς ἀπολυμάνσεως ἐντὸς ἰδιαίτερου δωματίου Χ, καὶ ἀφοῦ ἐκδυθῇ τὴν μεμολυσμένην αὐτοῦ στολὴν καὶ θέσῃ αὐτὴν ἐντὸς ἀπολυμαντικοῦ τινος διαλύματος ἢ κάλλιον ἐντὸς τοῦ κλιβάνου, λούεται ἐν τῷ λουτρῶνι Λ καὶ ἐνδυνθεῖς καθαρὰ ἐνδύματα ἐξέρχεται εἰς τὸ



καθαρόν μέρος K, ὁπόθεν ἐξάγει ἐκ τοῦ κλιβάνου τὰ πολυμανθέντα πράγματα, ἅτινα, ἀφοῦ ἀποξηράνη ἐπὶ τῶν ἐν αὐτῷ τραπεζῶν καὶ ἀναρτήρων, παραδίδει εἰς τὸν προσελθόντα ἰδιοκτῆτην ἢ ἐπιστρέφει ταῦτα διὰ τῆς καθαρᾶς ἀμάξης εἰς τὴν οἰκίαν. Ἐκατέρωθεν τοῦ κτιρίου ὑπάρχουσι δύο μικρὰ ἀμαξοστάσια, ἐν μὲν διὰ τὴν μεταφέρουσαν τὰ μεμολυσμένα ἀντικείμενα ἄμαξαν (AM), ἕτερον δὲ διὰ τὴν παραλαμβάνουσαν τὰ πολυμανθέντα (AK). Ἐντὸς τῶν ἀμαξοστασίων τούτων τοποθετοῦνται τὰ περιέχοντα τὰ πολυμαντικά φάρμακα ἐρμάρια.

Τὸ δὲ ἀπολυμαντήριο τοῦ ἐν Ἀθήναις Νοσοκομείου τῶν Παίδων (Εἰκ. 24) ἔχει μῆκος 10 μέτρων, πλάτος δὲ 7, καὶ συνίσταται ἐπίσης ἐκ τοῦ μεμολυσμένου μέρους M, δι' οὗ εἰσβιβάζονται τὰ πράγματα εἰς τὸν κλίβανον καὶ ἐν ᾧ τελεῖται ἡ χημικὴ ἀπολύμανσις, καὶ ἐκ τοῦ καθαροῦ μέρους K. Ἐν τινι γωνίᾳ τοῦ μεμολυσμένου μέρους ὑπάρχει ἰδιαιτέρα ἐστία E, ἐν ᾗ καίονται τὰ ἄνευ ἀξίας μεμολυσμένα πράγματα, ὡς ῥάκη, ἐπίδεσμοι, χαρτί κλπ.

Κατὰ τὴν ἐσωτερικὴν κατασκευὴν τῶν ἀπολυμαντηρίων ἐν γένει δέον νὰ μεταχειριζώμεθα ὑλικά ἐπιτρέποντα τὴν δι' ἀπολυμαντικῶν διαλυμάτων πλύσιν, πρὸς τοῦτο δὲ τὸ δάπεδον δέον νὰ ᾖ ἐστρωμένον διὰ πλακῶν, οἱ τοῖχοι ἐπικεχρισμένοι δι' ἐλαιοχρώματος, αἱ δὲ γωνίαι στρογγύλαι, πρὸς δὲ τὰ παράθυρα νὰ κατασκευάζωνται εὐρέα, ἵνα ὑπάρχῃ ἅπλετον φῶς πρὸς διευκόλυνσιν τῆς ἀπαραιτήτου καθαριότητος. Τὸ πρὸς λουσίῃ ὕδωρ δέον νὰ θερμαίνεται διὰ τοῦ ἀτμοῦ τοῦ λέβητος, ἐπὶ δὲ τῆς στέγης νὰ ὑπάρχωσιν εὐρεῖαι ὕδατα-ποτῆται· τὰ δ' ἐκ τοῦ καταστήματος προερχόμενα περιττωματικά ὑγρά δέον νὰ διοχετεύωνται διὰ στεγανῶν σωλῆνων ἐντὸς ὕδατοστεγῶν βόθρων, ἃν δὲν ὑπάρχωσι κατάλληλοι ὑπόνομοι.

2) **Ἀμαξοστάσια.** — Ἀπολύτως ἀναγκαῖα εἶνε ἡ ὑπαρξὶς ἀμαξοστασίου περιλαμβάνοντος δύο ἀμάξας, χρησιμευούσας πρὸς τὴν εἰς τὸ ἀπολυμαντικὸν κατάστημα μεταφορὰν τῶν ἀπολυμαντέων πραγμάτων, ὧν ἡ μὲν δέον νὰ ᾖ χειροκίνητος, ἡ δὲ νὰ σύρῃται ὑπὸ ἵππων. Ἐσωτερικῶς δ' αἱ ἄμαξαι αὗται δέον νὰ ᾧσι κεκαλυμμέναι διὰ φύλλων ψευδαργύρου ἢ ἐπικεχρισμέναι δι' ἐλαιοχρώματος ἢ ἐστιλβωμέναι, ἵν' ἀπολυμαίνωνται εὐχερῶς μετὰ πᾶσαν μεταφορὰν μεμολυσμένων πραγμάτων. — Σκόπιμον ἐπίσης εἶνε νὰ ὑπάρχῃ ἴδιον ἀμαξοστάσιον περιλαμβάνον καθαρὰν ἄμαξαν, δι' ἧς ἐπαναφέρονται εἰς τὰς οἰκίας τὰ πολυμανθέντα ἀντικείμενα, ἅτινα δ' ὅμως δυνατόν νὰ παραλαμβάνωσι καὶ οἱ ἰδιοκτῆται διὰ κοινῶν ἀμαξῶν. — Ἐσωτερικῶς δὲ τὰ ἀμαξοστάσια δέον νὰ ᾧσιν ἐπικεχρισμένα δι' ἐλαιοχρώματος καὶ νὰ φέρωσι

δάπεδον ἐπεστρωμένον διὰ πλακῶν, ἔν' ἀποβαίνει εὐκολος ὁ καθαρισμὸς καὶ ἡ ἀπολύμανσις αὐτῶν.

3) **Σταῦλος.** — Ἐν αὐτῷ διαιτῶνται εἰς ἡ δύο ἵπποι ἀναγκαῖοι πρὸς μεταφορὰν τῶν ἁμαξῶν.

4) **Γραφεῖα καὶ δωμάτια προσωπικοῦ.** — Ὁ διευθυντὴς τοῦ ἀπολυμαντηρίου, ὅστις δέον νὰ ᾖ ἰατρός, δεῖται γραφείου πρὸς διεξαγωγὴν τῆς ὑπηρεσίας αὐτοῦ, διὰ δὲ τοὺς ἀπολυμαντὰς ἀπαιτοῦνται ἐν ἡ δύο δωμάτια.

5) **Ἀποθήκαι.** — Τὸ ἀπολυμαντήριον ἔχει ἀνάγκην ἀποθηκῶν τινῶν, ὧν μία μὲν χρησιμοποιεῖται πρὸς διατήρησιν τῶν ἀπολυμαντικῶν μηχανημάτων φορμολῆς, τῶν ψεκαστῆρων, τῶν ἐνδυμάτων τῶν ἀπολυμαντῶν καὶ τῶν ὁμοίων, δευτέρα δὲ διατίθεται διὰ τὰς χημικὰς οὐσίας, τρίτη διὰ τὴν καύσιμον ὕλην καὶ τετάρτη διὰ τὴν ἱπποφορβίαν.

Τὸ ἀπολυμαντικὸν κατάστημα δέον νὰ ᾖ κεχωρισμένον καὶ εἰ δυνατόν ἀπομεμακρυσμένον τῶν πέριξ οἰκιῶν, νὰ ἔχῃ δ' ἄφθονον ὕδωρ.

**Ἐκτέλεισις τῆς ἀπολυμάνσεως.** — Εἴρηται ἤδη, ὅτι ἡ ἀπολύμανσις σκοπὸν ἔχει τὴν διὰ τῆς καταστροφῆς τῶν παθογόνων μικροβίων πρόληψιν τῆς ἐπεκτάσεως τῶν λοιμωδῶν νόσων· ἐπειδὴ δ' αἱ νόσοι αὗται μεταδίδονται διὰ τοῦ ἀρρώστου καὶ τῶν ἐκκριμάτων αὐτοῦ, διὰ τῶν πτωμάτων, διὰ τῶν περὶ τὸν ἀσθενῆ ἀντικειμένων καὶ τῶν τροφῶν, διὰ προσώπων ἐρχομένων εἰς συνάφειαν πρὸς τὸν πάσχοντα καὶ διὰ τοῦ θαλάμου, ἐν ᾧ ἐνοσηλεύθη οὗτος, ἡ ἀπολύμανσις δέον νὰ ἐφαρμοσθῇ ἐφ' ὅλων τῶν μέσων τούτων τῆς μεταδόσεως.

Ἡ ἐκτέλεισις δὲ τῆς ἀπολυμάνσεως εἶνε διάφορος, ἐξαρτωμένη ἐκ τοῦ χρόνου, καθ' ὃν ἐνεργεῖται, δηλαδὴ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς νόσου ἢ μετὰ τὴν ἀπόδοδον αὐτῆς.

Α'.) **Ἀπολύμανσις κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς νόσου.** — Αὕτη ἀνατίθεται εἰς τοὺς περιποιουμένους τὸν ἀσθενῆ· ἐπειδὴ δὲ ἡ διὰ τῆς ἀστυνομίας ἐπίβλησις αὐτῆς εἶνε ἀνέφικτος, τούτου ἕνεκα ἡ ἀπολύμανσις αὕτη δὲν ἐπιβάλλεται διὰ νόμου, ἀλλὰ δέον νὰ προτρέπωμεν μόνον τὸ κοινὸν πρὸς ἐκτέλεισιν αὐτῆς. — Ὅταν ὁ ἄρρωστος δὲν μετακομισθῇ εἰς ἰδιαίτερον νοσοκομεῖον, δέον ν' ἀπομονωθῇ ἐν ἰδίῳ εἰ δυνατόν δωματίῳ ἀπομεμακρυσμένῳ τῶν λοιπῶν· πρὸ δὲ τῆς ἐν αὐτῷ ἐγκαταστάσεως τοῦ ἀσθενοῦς ἐξάγομεν ἐξ αὐτοῦ τὰ ἔπιπλα καὶ παραπετάσματα καὶ φέρομεν εἰς τὸ δωμάτιον τὰ πρὸς τὴν νοσηλείαν τοῦ ἀσθενοῦς, τὴν καθαριότητα τοῦ δωματίου κ.λ.π. χρησιμεύοντα

πράγματα. Οὐδὲν δὲ τῶν ἐν τῷ δωματίῳ ἐπίπλων ἐπιτρέπεται νὰ ἑξαχθῇ αὐτοῦ μετὰ τὴν εἴσοδον τοῦ ἀσθενοῦς ἄνευ προηγουμένης ἀπολυμάνσεως. — Ἡ καθαριότης τοῦ θαλάμου τούτου ἐπιτυγχάνεται οὐχὶ διὰ ξηρᾶς σαρώσεως, ἀλλὰ δι' ὑγρῶν ὑφασμάτων, ἅτινα μετὰ ταῦτα βράζονται ἐπὶ 10' λεπτὰ τῆς ὥρας ἐντὸς ὕδατος περιέχοντος 2 % ἀνθρακικοῦ νατρίου. — Τρόφιμα καὶ ποτὰ δὲν πρέπει νὰ διατηρῶνται ἐν τῷ θαλάμῳ τοῦ ἀσθενοῦς, οὐδὲ νὰ χρησιμοποιῶνται ὑπὸ τῶν ἐν αὐτῷ.

Ἄρκοῦσι δὲ διὰ τὴν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς νόσου τελουμένην ἀπολύμανσιν διάλυμα φαινικοῦ ὀξέος 3 % (ἢ ἀντὶ τούτου ὕδωρ κρεζόλης ἀραιωθὲν δι' ἴσου μέρους ὕδατος), γάλα ἀσβέστου 20 % καὶ διάλυμα διχλωριούχου ὕδραργύρου 1 : 1000.

Ἐφιστάται δὲ κατ' ἐξοχὴν ἡ προσοχὴ πρὸς τὴν ἀπολύμανσιν τῶν ἐκκριμάτων τοῦ ἀσθενοῦς. Μάλιστα δ' ἐπικίνδυνα εἶνε ἰδίως τὰ ἀποκρίματα, τὰ περιέχοντα μέγαν ἀριθμὸν μικροβίων καὶ ἐπομένως δυνάμενα νὰ συντελέσωσι πρὸς διάδοσιν τῆς νόσου, οἷον ἐπὶ μὲν εὐλογίας καὶ ἱλαρᾶς τὰ πτύελα, ἢ βλέννα τῆς ῥινὸς καὶ τὰ λέπια τῆς ἐπιδερμίδος, ἐπὶ δὲ ὀστρακιάς ἢ βλέννα τοῦ φάρυγγος καὶ τὰ λέπια τῆς ἐπιδερμίδος, ἐπὶ δὲ κοιλιακοῦ τύφου τὰ κόπρανα, τὰ οὖρα καὶ τὰ πτύελα, ἐπὶ δὲ δυσεντερίας τὰ κόπρανα, ἐπὶ δὲ χολέρας τὰ κόπρανα καὶ τὰ ἐμέσματα, ἐπὶ δὲ διφθερίτιδος ἢ βλέννα τῆς ῥινὸς καὶ τοῦ φάρυγγος, ἐπὶ δὲ φυματιώσεως τῶν πνευμόνων τὰ πτύελα καὶ τὰ ἀναβησσόμενα σταγονίδια πτυέλων καὶ ἐπὶ ἐγκεφαλονωτιαίας μηνιγγίτιδος ἢ βλέννα τῆς ῥινὸς καὶ τοῦ φάρυγγος.

Καὶ τὰ μὲν πτύελα καὶ τὴν βλένναν τῆς ῥινὸς καὶ τοῦ φάρυγγος ἀναμιγνύομεν μεθ' ὕδατος κρεζόλης καὶ χύνομεν εἰς τὸν ἀπόπατον μετὰ δύο ὥρας — ἐπὶ πτυέλων φυματιώντων ἀντὶ ὕδατος κρεζόλης μεταχειριζόμεθα διάλυμα διχλωριούχου ὕδραργύρου 1 : 200, — τὰ δὲ κόπρανα, τὰ οὖρα καὶ τὰ ἐμέσματα ἀναμιγνύομεν καλῶς μετ' ἴσων μερῶν γάλακτος ἀσβέστου καὶ μετὰ δύο ὥρας χύνομεν τὸ μίγμα εἰς τὸν ἀπόπατον. Ἐὰν δὲ τυχὸν χυθῶσιν ἐπὶ τοῦ παπέδου ἐκκρίματα ἀσθενοῦς, καλύπτονται ταῦτα πάραυτα διὰ διαλύματος φαινικοῦ ὀξέος ἢ διχλωριούχου ὕδραργύρου καὶ καθαρίζονται μετὰ τὴν παρέλευσιν μιᾶς ὥρας.

Τὰ δοχεῖα τοῦ φαγητοῦ καὶ ποτοῦ βράζονται ἐν τῷ δωματίῳ τοῦ ἀσθενοῦς ἐπὶ 10' λεπτὰ τῆς ὥρας ἐντὸς ὕδατος περιέχοντος ἀνθρακικὸν νάτριον 2 % ὅταν δὲν ὑπάρχῃ ἐστία πυρὸς ἐν τῷ δωματίῳ, ῥίπτονται ἐντὸς λέβητος πεπληρωμένου κατὰ τὸ ἡμῖς διαλύματος ἀνθρακικοῦ νατρίου, ὅστις μετακομιζόμενος ἐκτὸς τοῦ δωματίου τίθεται ἀμέσως ἐπὶ

τῆς ἐστίας τοῦ πυρός, ἵνα βρασθῶσι ταῦτα ἐπὶ 10' λεπτὰ τῆς ὥρας. Ἡ μεμολυσμένη λινοστολία ἐμβάλλεται ἐντὸς μεγάλου δοχείου, περιέχοντος ὕδωρ κρεξόλης ἢ διάλυμα φαινικοῦ ὀξέος ἢ διχλωριούχου ὕδραργύρου ἐν τοσαύτῃ ποσότητι, ὥστε νὰ καλυφθῇ ἐντελῶς ὑπ' αὐτοῦ· διατηρεῖται δ' ἐν αὐτῷ τοῦλάχιστον ἐπὶ δύο ὥρας. Τὸ ὕδωρ τῆς πλύσεως τοῦ δαπέδου κ. λ. π. ὥς καὶ τὸ ὕδωρ τῆς πλύσεως τοῦ ἀσθενοῦς ἢ τὸ ἐκ τοῦ λουτροῦ προερχόμενον, ἂν μὲν εἶνε ἐν μικρᾷ ποσότητι, ἀναμειγνύεται μετ' ἴσων μερῶν γάλακτος ἀσβέστου, ἂν δ' ἐν μεγάλῃ, προστίθεται ἐν αὐτῷ τοσαύτη ποσότης διχλωριούχου ὕδραργύρου, ὥστε ν' ἀποτελεσθῇ διάλυμα ἐν ἀναλογίᾳ 1 : 1000. Τὰ δὲ μίγματα ταῦτα τῶν ὑγρῶν καὶ τοῦ ἀντισηπτικοῦ δὲν πρέπει ν' ἀπορρίπτονται πρὸ τῆς παρελεύσεως μιᾶς τοῦλάχιστον ὥρας.

Οἱ νοσηλεύοντες τὸν ἀσθενῆ ἐκλέγονται ὅπου δυνατὸν μεταξὺ τῶν προσώπων ἐκείνων, ἅτινα ὑπέστησαν ἤδη τὴν νόσον καὶ κατέστησαν οὕτως ἢ καὶ κατ' ἄλλον τρόπον ἄνοσα πρὸς αὐτήν· πρέπει δὲ νὰ φέρωσιν ἔνδυμα ἐπιδεκτικὸν πλύσεως ἐξιχνιούμενον τοῦλάχιστον μέχρι τῶν γονάτων· ὅταν δ' ἐγγίξωσι τὸν πάσχοντα ἢ πρὸ πάσης λήψεως τροφῆς, πρέπει νὰ πλύνωσι τὰς χεῖρας διὰ διαλύματος φαινικοῦ ὀξέος 3 % ἢ διχλωριούχου ὕδραργύρου 1 : 1000. Ὅταν δὲ πρόκειται νὰ ἐξέλθωσι τοῦ δωματίου τοῦ ἀσθενοῦς καὶ νὰ συγκοινωνήσωσι μετ' ἄλλων, δεόν νὰ πλύνωσι διὰ τοιούτου διαλύματος οὐ μόνον τὰς χεῖρας καὶ τὰ ἀντιβράχια, ἀλλὰ καὶ τὸ πρόσωπον, τὴν κεφαλὴν καὶ τὸ γένειον καὶ ν' ἀποβάλλωσι τὸν μανδύαν, ὃν ἔφερον. Τὰς αὐτὰς προφυλάξεις δεόν νὰ λαμβάνῃ καὶ ὁ ἐπισκεπτόμενος τὸν ἀσθενῆ ἱατρός.

Ὁ ἱατρὸς δύναται νὰ προφυλάξῃ ἑαυτόν, τοὺς συγγενεῖς αὐτοῦ καὶ τοὺς λοιποὺς ἀσθενεῖς, εἰὰν κατὰ τὴν ἐπίσκεψιν πάσχοντος μεταδοτικὸν νόσημα προσέξῃ τὰς κινήσεις αὐτοῦ, ὥστε ν' ἀποφεύγῃ πᾶσαν ἀσυνείδητον ἐπαφὴν τοῦ τε σώματος καὶ τῶν ἐνδυμάτων αὐτοῦ μετὰ τῶν λοιμωδῶν ἐστιῶν· εἰσερχόμενος δ' εἰς τὸν θάλαμον ἀπογυμνώνει τὰντιβράχια αὐτοῦ ἀναστρέφων τὰς χειρῖδας τῶν ἐνδυμάτων ἢ περιβάλλεται περιβραχιόνια ἐξ ἐλαστικοῦ κόμμεος, πρὸ δὲ τῆς ἐξόδου ἀπολυμαίνει διὰ διαλύματος διχλωριούχου ὕδραργύρου τὰς χεῖρας, τὰντιβράχια ὥς καὶ τὰ χρησιμοποιηθέντα ὄργανα, οἷον τὸ στηθοσκόπιον, τὸ λαρυγγοσκόπιον, τὸ θερμομέτρον, ὥς καὶ τὸ πρόσωπον, τοὺς μύστακας καὶ τὸ γένειον αὐτοῦ. Σκόπιμον δ' εἶνε νὰ φέρῃ ὁ ἱατρὸς μεθ' ἑαυτοῦ φιαλίδιον περιέχον 100 κυβ. ὑφ. διαλύματος διχλωριούχου ὕδραργύρου 1 : 1000, ἐξ οὗ μικρὰν ποσότητα χύνει εἰς τὴν



παλάμην καὶ δι' αὐτοῦ ἐπαλείφει καλῶς τὰς χεῖρας, τάντιβράχια καὶ τὰς χειρῖδας, ἐνεργῶν οὕτω πρόχειρον ἀπολύμανσιν. Ἡ μικρὰ ποσότης τοῦ διαλύματος τούτου ἀποξηραίνεται τοσοῦτον ταχέως, ὥστε καθίσταται περιττὴ ἢ διὰ χειρομάκρου ἀπόμαξις. Τὰ προφυλακτικὰ ταῦτα μέτρα εἶνε ὡς τὰ πολλὰ ἐπαρκῆ.—“Ὅταν δ' ὁμῶς ὁ ἱατρὸς φρονῇ ὅτι ἐμολύνθη ἡ ἐνδυμασία αὐτοῦ καὶ τὸ πρόσωπον καὶ τὸ γένειον ὡς ἐκ τῶν ἀνησύχων κινήσεων τοῦ ἀσθενοῦς ἢ ἐκ τοῦ μεμολυσμένου ἀέρος τοῦ δωματίου, δὲν ἐπιτρέπεται ν' ἀρκεσθῇ εἰς τὰ ὅλως ἀνίσχυρα καὶ ἀνωφελῆ μέσα, ὧν συνήθως τινὲς ποιοῦνται χρῆσιν, οἷον λ. χ. τὴν ἐπιρράντισιν τῶν ἐνδυμάτων διὰ σταγόνων τινῶν διαλύματος φαινικοῦ ὀξέος ἢ τινος τῶν ὁμοίων ἢ τὴν ἐπὶ τινὰ χρόνον ἐν ὑπαίθρῳ διαμονὴν ἢ τὴν ἀνάρτησιν τῶν ἐνδυμάτων αὐτοῦ πρὸς ἀερισμόν, διότι, ὡς εἴρηται ἀνωτέρω, διὰ τῶν τρόπων τούτων τὰ νοσογόνα μικρόβια οὐτ' ἀπομακρύνονται οὐτ' ἀποκτείνονται. Τὸ μόνον δ' ἀποτελεσματικὸν μέσον τότε εἶνε ἡ διὰ διαλύματος διχλωριούχου ὕδραργύρου πλύσις τοῦ προσώπου, τῶν χειρῶν καὶ τοῦ γενείου καὶ ὁ καθαρισμὸς ὀλοκλήρου τῆς ἐνδυμασίας αὐτοῦ διὰ σπόγγου ἢ ψήκτρας, μετρίως ἐμβραχέντων εἰς διάλυμα διχλωριούχου ὕδραργύρου.” Ἐτι δὲ μᾶλλον ἀσφαλίζεται ὁ ἱατρὸς ἂν ἀπολυμάνῃ τὰ ἐνδύματα αὐτοῦ ἐντὸς μικροῦ ἀπολυμαντικοῦ κλιβάνου, ὃν οἱ περὶ τὰς τοιαύτας νόσους ἀσχολούμενοι ἱατροὶ δέον νὰ ἔχωσι πάντοτ' ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτῶν καὶ ὅστις ἔχει μῆκος 60 ἑκατοστομέτρων καὶ ὕψος 20.

Μετὰ τὴν πάροδον τῆς λοιμώδους νόσου ὁ ἀναρρώσας ὀφείλει ἐπὶ τῷ σκοπῷ τῆς ἀπολυμάνσεως ἐν πρώτοις μὲν νὰ λάβῃ κατ' ἐπανάληψιν γενικὸν λουτρόν, εἶτα δὲ νὰ πλύνῃ τὸ πρόσωπον, τὰς χεῖρας καὶ τάντιβράχια διὰ διαλύματος διχλωριούχου ὕδραργύρου ὡς καὶ τὰς τρίχας καὶ τὸ γένειον διὰ ψήκτρας βεβρεγμένης ἐν τῷ αὐτῷ διαλύματι· μετὰ τοῦτο δὲ περιβάλλεται καθαρὰ ἐσωτερικὰ καὶ ἐξωτερικὰ ἐνδύματα ἐκ τῶν μὴ ἐκτεθέντων εἰς μόλυνσιν, ἐξέρχεται τοῦ δωματίου καὶ ἀπομακρύνει τὸν διχλωριούχον ὕδραργυρον πλυνόμενος μεθ' ὕδατος. Τὰ δ' ἐκ τῶν πλύσεων τούτων ὕδατα ὡς μεμολυσμένα ἀπολυμαίνονται ὡς ἄνω εἴρηται.

Ἐὰν δ' ὁ ἀσθενὴς ἀποθάνῃ, τὸ πτώμα αὐτοῦ πλύνεται διὰ διαλύματος διχλωριούχου ὕδραργύρου 1 : 1000 ἢ περιβάλλεται διὰ σινδόνης βεβρεγμένης εἰς ὅμοιον διάλυμα, τίθεται δὲ τὸ ταχύτερον ἐντὸς τοῦ φρετέρου, ὅπερ κεκαλυμμένον μετακομίζεται εἰς τὸ νεκροταφεῖον, ἔνθα τελεῖται ἄνευ κινδύνου ἢ κηδεία.

Τὸ ὑπὸ τοῦ πάσχοντος ἢ τοῦ νεκροῦ ἐγκαταλειφθὲν δωμάτιον

περιέχει πάντοτε πλήθος παθογόνων μικροβίων, ἐπομένως δὲν πρέπει νὰ ἐπιτραπῇ ἢ ἐν αὐτῷ εἴσοδος ἄλλων ἀνθρώπων, πρὸ τῆς τελείας ἀπολυμάνσεως αὐτοῦ, ἣν καλοῦμεν *τελικήν*.

**Β΄.) Τελικὴ ἀπολύμανσις.**—Εἰς ἀπάσας τὰς πόλεις τῆς Εὐρώπης ἐπιβάλλεται ὑποχρεωτικῶς μετὰ τὸ πέρας πολλῶν λοιμωδῶν νόσων ἡ ἀπολύμανσις τῶν οἰκιῶν. Ἐπειδὴ δ' ὅμως ἡ τελεία ἀπολύμανσις παντὸς δωματίου ἀσθενοῦς προϋποθέτει ἐπαρκῆ γνῶσιν τῆς ἀπολυμαντικῆς τέχνης, τούτου ἕνεκα ἡ τελικὴ αὕτη ἀπολύμανσις δέον νὰ ἐνεργῇται ὑπὸ ἀπολυμαντῶν, ἐκγυμνασθέντων καὶ ὑποβληθέντων εἰς ἐξετάσεις, διότι τότε μόνον ἡ ἀπολύμανσις ἐκτελεῖται κατὰ τοὺς κανόνας τῆς τέχνης καὶ ἀποφεύγεται πᾶσα βλάβη τῶν πραγμάτων. Πρὸς μείζονα δὲ βεβαιότητα οἱ νόμοι τῶν διαφόρων ἐθνῶν δὲν ἀναγνωρίζουσι τὰς ὑπὸ διαφόρων ἰδιωτῶν, ὡς φαρμακοποιῶν καὶ τῶν ὁμοίων, ἐπὶ σκοπῷ χρηματισμοῦ ἐκτελουμένας ἀπολυμάνσεις, ἀλλὰ θεωροῦσιν ὡς ἐχούσας κῦρος μόνον τὰς ὑπὸ τοῦ δημοσίου ἢ δημοτικῷ ἀπολυμαντικῷ σώματος ἐκτελουμένας.

Ὡς πρὸς δὲ τὴν ἔκτασιν τῆς ἐν τῇ οἰκίᾳ ἀπολυμάνσεως πρότερον συνείθιζον ν' ἀπολυμαίνωσιν ὁλόκληρον τὴν οἰκίαν ἐκείνην, ἐν ἣ ἐπῆλθε περίπτωσις λοιμώδους νόσου, ἀλλὰ κατὰ τὰ σήμερον γενικῶς παραδεδεγμένα ἡ ἀπολύμανσις δέον νὰ περιορίζηται: 1) εἰς τὸ δωμάτιον τοῦ ἀσθενοῦς· 2) εἰς ὅλα τὰ εἰς συνάφειαν πρὸς αὐτὸν ἐλθόντα πράγματα, οἷον τὰ ἔπιπλα, τὴν κλίνην μετὰ τῆς στρωμνῆς, τὴν λινοστολίαν κ.λ.π.. 3) εἰς τὸ σῶμα τοῦ ἀσθενοῦς καὶ 4) εἰς τὸ σῶμα καὶ τὰ ἐνδύματα τῶν νοσηλευσάντων αὐτόν. — Ἐναρξίς τῆς ἀπολυμάνσεως γίνεται ἀμέσως μετὰ τὸν θάνατον, τὴν ἴασιν ἢ τὴν εἰς τὸ νοσοκομεῖον μεταφορὰν τοῦ ἀσθενοῦς ἐπὶ τῇ ὑποδείξει τοῦ θεραπεύοντος ἱατροῦ. Ἐπὶ παιδίων δὲ δέον νὰ ἐκτελεσθῇ αὕτη πάντως πρὸ τῆς ἐπαναλήψεως τῆς εἰς τὸ σχολεῖον φοιτήσεως αὐτοῦ.

Μετὰ τὴν ὁπωσδήποτε ἐπελθοῦσαν (διὰ θανάτου, ἰάσεως ἢ μεταφορᾶς) ἐγκατάλειψιν τοῦ δωματίου ὑπὸ τοῦ ἀσθενοῦς ὀφείλουσιν οἱ συγγενεῖς αὐτοῦ νὰ γνωστοποιήσωσιν εἰς τὸν οἰκεῖον ἀστυνόμον, ὅτι ἐπέστη ἡ στιγμή τῆς ἀπολυμάνσεως· λαμβάνουσι δὲ τότε παρ' αὐτοῦ τὴν παραγγελίαν ν' ἀφήσωσι κεκλεισμένον τὸ δωμάτιον τοῦ ἀσθενοῦς μέχρι τῆς ἀφίξεως τοῦ ἀπολυμαντικοῦ σώματος, ἀποφεύγοντες τὴν διάνοιξιν τῆς τε θύρας καὶ τῶν παραθύρων, ἐπὶ τῷ σκοπῷ ἵν' ἅπαντα τὰ ἐν τῷ ἀέρι τοῦ δωματίου αἰωρούμενα παθογόνα μικρόβια καθιζήσωσιν εἰς τὸ δάπεδον. Ὁ ἀστυνόμος εἴτα ζητεῖ παρὰ τοῦ ἀπολυμαντικοῦ καταστήματος δύο ἀπολυμαντάς, οἵτινες ὀφείλουσιν ἐν βραχυτάτῳ

χρόνῳ σὺν τῇ ἀμάξῃ τῆς μεταφορᾶς καὶ τῶν ἀναγκαίων ὀργάνων νὰ μεταβῶσιν εἰς τὴν μεμολυσμένην οἰκίαν, ὅπως ἐνεργήσωσι τὴν ἀπολύμανσιν αὐτῆς. — Εἰς τοὺς ἀπολυμαντὰς ἀπαγορεύεται ἡ μετάβασις δι' ἱπποσιδηροδρόμων, κοινῶν ἀμαξῶν ἢ λεωφορείων. — Ἄμα τῇ εἰς τὴν οἰκίαν ἀφίξει οἱ ἀπολυμανταὶ οὗτοι διαπνυθάνονται περὶ τοῦ εἵδους τοῦ νοσήματος, ἐξ οὗ ἔπασχεν ὁ ἀσθενής, ἀναλόγως δὲ τούτου κανονίζουσι καὶ τὴν μέθοδον τῆς ἀπολυμάνσεως.

Συνήθως μεταχειριζόμεθα δύο μεθόδους ἀπολυμάνσεως, τὴν **Βερολίنيον μέθοδον** καὶ τὴν **διὰ φορμόλης**. Καὶ ἡ μὲν Βερολίnius συνίσταται πρῶτον μὲν εἰς τὴν δι' ἀντισηπτικοῦ τινος διαλύματος πλύσιν τοῦ διαπέδου καὶ τῶν τοίχων τοῦ δωματίου ὥς καὶ τῶν ἐν αὐτῷ ἐπίπλων, εἶτα δὲ εἰς τὴν διὰ τοῦ κλιβάνου ἀπολύμανσιν τῶν ἐν τῷ δωματίῳ ἐνδυμάτων, τῆς στρωμνῆς καὶ τῶν ὁμοίων. — Ἡ δὲ διὰ φορμόλης ἀπολύμανσις ἐπιτυγχάνεται διὰ τῆς εἰς τὸ δωμάτιον διοχετεύσεως φορμόλης, συμπληρουμένη πολλὰκις διὰ τῆς ἐν τῷ κλιβάνῳ ἀπολυμάνσεως τῆς κλινοστρωμνίας καὶ τῶν ἐνδυμάτων.

1) **Βερολίnius μέθοδος**. — Πρὸ τῆς εἰς τὸ μεμολυσμένον δωμάτιον εἰσόδου οἱ ἀπολυμανταὶ ἐτοιμάζουσι θερμὸν ὕδωρ καὶ τὰ οἰκεῖα ἀντισηπτικὰ διαλύματα, τουτέστι διάλυμα διχλωριούχου ὑδραργύρου 1 : 1000, παρασκευασθὲν μετὰ μαγειρικοῦ ἁλατος, διάλυμα φαινικοῦ ὀξέος 3 % , ἢ ὕδωρ κρεξόλης ἀραιωθὲν δι' ἴσων μερῶν ὕδατος καὶ γάλα ἀσβέστου 20 % , ὧν ἕκαστον διατηρεῖται ἐντὸς μεγάλου δοχείου, κομισθέντος ἐκ τοῦ ἀπολυμαντηρίου. Εἶτα περιβάλλονται τὴν ἐνδυμασίαν τῆς ἐργασίας, συνισταμένην ἐκ περισκελίδος καὶ ἐπενδύτου λινοῦ ἢ κανναβίνου, λινοῦ πηληκίου φέροντος γεῖσον ἔμπροσθεν καὶ ὀπισθεν καὶ ζεύγους ἀδιαβρόχων ὑποδημάτων — πολλὰκις φέρουσι καὶ ἐπιστόμιον ἐκ βάμβακος καλύπτον τὸ στόμα καὶ τὴν ῥίνα, — εἰσέρχονται δὲ τότε εἰς τὸ δωμάτιον καὶ ἄρχονται τῆς ἀπολυμάνσεως κατὰ τὴν ἐπομένην τάξιν :

α') Ἀπομακρύνουσι τὰς εἰκόνας καὶ τὰ ἔπιπλα ἐκ τῶν τοίχων καὶ τοποθετοῦσιν αὐτὰ ἐν τῷ μέσῳ τοῦ δωματίου, ἵν' ἀπολυμανθῶσι βραδύτερον.

β') Χύνουσιν εἰς τὸν ἀπόπατον τὰ τυχόν ὑπάρχοντα φάρμακα, ἀποφύγοντες ἀπολύτως τὴν καῦσιν αὐτῶν.

γ') Διαβρέχουσι μετὰ διαλύματος διχλωριούχου ὑδραργύρου τὸ δάπεδον καθ' ὅλα αὐτοῦ τὰ μέρη διὰ σαρώθρου περιβληθέντος δι' ἁδροῦ ἀπομάκτρον, ἐμβυθισθέντος κατ' ἐπανάληψιν ἐντὸς τοῦ διαλύματος τούτου.

δ') Τοποθετοῦσιν ἐντὸς ξηρῶν σάκκων τὰ ἐνδύματα, τὴν κλινο-  
στρωμνίαν, τὴν λινοστολίαν, τὰ παραπετάσματα, τοὺς τάπητας καὶ τὰ  
παρόμοια, τοὺς σάκκους δὲ τούτους θέτουσιν ἐντὸς ἐτέρων τοιούτων,  
διαβραχέντων διὰ διαλύματος ὑδραργύρου καί, ἀφοῦ προσδέσωσι τὸ  
στόμιον αὐτῶν καλῶς, ἐξάγουσι τοῦ δωματίου καὶ ἀποθέτουσιν ἐπὶ  
τῆς ἀμάξης, ἣτις μεταφέρει αὐτοὺς εἰς τὸν κλίβανον πρὸς ἀπολύμαν-  
σιν. Τὰ λίκαν ὅυπαρὰ ἐνδύματα τίθενται ἐντὸς ἰδίου σάκκου φέροντος  
διακριτικόν τι σημεῖον, ἵν' ἀπολυμανθῶσιν ἰδιαίτερος.—Ἐπίσης τίθε-  
ται ἐντὸς σάκκων καὶ τὸ ἄχυρον τῆς στρωμνῆς ὥς καὶ πᾶν ἄχρηστον  
ἀντικείμενον, ἵνα μετακομισθῇ καὶ κατὰ ἐν τῷ ἀπολυμαντηρίῳ, ἂν  
ἀδύνατος εἶνε ἢ ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ ἀσθενοῦς καὶ οὖτος αὐτοῦ.—Τηροῦσι  
δὲ ἀκριβῆ κατάλογον ὅλων τῶν εἰς τὸ ἀπολυμαντήριον σταλέντων  
πραγμάτων καὶ ἐγχειρίζουσιν αὐτὸν τῷ ἰδιοκτῆτι.

ε') Πλύνουσι μετὰ προσοχῆς διὰ διχλωριούχου ὑδραργύρου τὴν  
κλίνην, πάντα τὰ ἐπιπλα, τὰ ἐρμάρια, τὰ παράθυρα, τὰς θύρας, τὰς  
θερμάστρας καὶ ὅσα πράγματα δὲν ἐπιδέχονται τὴν ἐν τῷ κλιβάνῳ  
ἀπολύμανσιν, ὥς πῖλους, ὑποδήματα, σισύρας καὶ λοιπὰ δερμάτινα ἢ  
ἐξ ἐλαστικοῦ κόμμεος εἶδη.—Τὰ μεταλλικὰ ἀντικείμενα πλύνονται διὰ  
διαλύματος φαινικοῦ ὀξέος 3 % καὶ εἴτα ἀποσμήχονται ἀμέσως.—Ἐκ  
δὲ τῶν εἰκόνων αἱ μὲν καλυπτόμεναι ὑπὸ ὑαλίνης πλακὸς πλύνονται  
διὰ διαλύματος φαινικοῦ ὀξέος 3 %, αἱ δὲ ἀκάλυπτοι ἀποσμήχονται  
μόνον διὰ ξηροῦ ὑφάσματος.

ς') Τοὺς τοίχους ἀπολυμαίνουσι μέχρι τῆς ὀροφῆς, ἣτις δὲν ἔχει  
ἀνάγκην ἀπολυμάνσεως πρὸς τοῦτο δὲ διαβρέχουσιν αὐτοὺς διὰ  
διαλύματος φαινικοῦ ὀξέος 3 % εἴτε διὰ τῆς χειρὸς εἴτε δι' ἰδίου  
ψεκαστήρος.

ζ') Μετὰ τὸ πέρας τῆς ἐργασίας πλύνουσιν ἅπαξ ἔτι τὸ δάπεδον  
τοῦ δωματίου διὰ διχλωριούχου ὑδραργύρου, ἰδίως κατὰ μῆκος τῶν  
τοίχων. Ἄν δ' ὅμως τοῦτο εἶνε λίαν ὀυπαρόν, προτιμότερον νὰ πλύ-  
νηται διὰ σαπωνούχου διαλύματος φαινικοῦ ὀξέος ἢ διὰ κρεζολούχου  
ὑδατος. Τὸ ἐστιλβωμένον δάπεδον (parquet) πλύνεται ταχέως διὰ  
μαλακοῦ ὑφάσματος βεβρεγμένου εἰς διάλυμα ὑδραργύρου καὶ εἴτα  
ἀποσμήχεται ἀμέσως διὰ ξηροῦ ἢ μαλακοῦ ὑφάσματος.

η') Τέλος οἱ ἀπολυμανταὶ ἀποβάλλουσι τὴν πρὸς ἐργασίαν ἐνδυ-  
μασίαν, θέτουσιν αὐτὴν ἐντὸς ἰδίου σάκκου, πλύνουσι τὸ πρόσωπον,  
τὸ γένειον, τὰς χεῖρας καὶ τὰ ὄργανα αὐτῶν διὰ διαλύματος διχλω-  
ριούχου ὑδραργύρου καὶ ἐξέρχονται τοῦ δωματίου.

θ') Ἀναγκαῖα εἶνε πάντοτε ἡ ἀπολύμανσις τοῦ ἀποπάτου, ἣτις



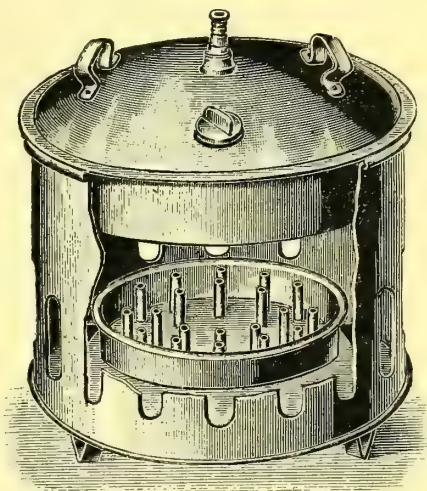
ἐνεργεῖται διὰ γάλακτος ἀσβέστου, χεομένου ἐν μεγάλῃ ποσότητι ἐπὶ τε τοῦ περὶ τὸ στόμιον τῆς ὀπῆς διαπέδου καὶ ἐντὸς αὐτῆς. Τῶν δι' ὕδατος λειτουργούντων ἀποπάτων πλύνεται μόνον τὸ κάθισμα καὶ ἡ λεκάνη διὰ διαλύματος φαινικοῦ ὀξέος 5 % ἢ διὰ κρεζολοῦχου ὕδατος. Τέλος δέον νὰ πλύνηται δι' ἀντισηπτικοῦ διαλύματος ἡ ἐσωτερικὴ καὶ ἐξωτερικὴ χειρολαβὴς τῆς θύρας τοῦ ἀποπάτου.

2. **Ἡ διὰ φορμόλης μέθοδος.** — Ἡ Βερολίνιος μέθοδος εἶνε ἀναμφιβόλως λίαν ἀποτελεσματικὴ, ἀλλ' ἡ ἐκτέλεσις αὐτῆς εἶνέ πως δυσχερής, διότι δὲν καθίσταται πάντοτε κατορθωτὸν νὰ ὑποβληθῶσιν εἰς τὴν ἐπίδρασιν τοῦ ἀπολυμαντικοῦ ἅπαντα τὰ παθογόνα μικρόβια, ἅτινα πολλάκις κεκρυμμένα εἰς γωνίας διαφεύγουσι τὴν προσοχὴν τοῦ ἀπολυμαντοῦ. Πλὴν δὲ τούτου κατὰ τὴν Βερολίνιον μέθοδον ἀπαραίτητος ἀποβαίνει ἡ εἰς τὸ ἀπολυμαντήριον ἀποστολὴ οὐ μόνον τῆς κλινοστρωμνίας, ἀλλὰ καὶ ἄλλων πραγμάτων, ἐκ τῶν ἀπαραιτήτως ἀναγκαίων, ὧν ἡ στέρησις καθίσταται πολλάκις λίαν ἐπαισθητὴ, ἰδίως εἰς τοὺς ἀπόρους· ἔνεκα δὲ τῶν λόγων τούτων ἀπὸ πολλοῦ ἐπεζητεῖτο ἡ ἀνεύρεσις ἀεριώδους ἀπολυμαντικοῦ, πανταχοῦ εἰσδυομένου καὶ δυναμένου οὕτως ἄνευ μετακινήσεως τῶν μεμολυσμένων ἀντικειμένων νὰ ἐπενέγκῃ τὸν θάνατον τῶν παθογόνων μικροβίων ὡς τοιοῦτον δ' ἀπεδείχθη ἡ φορμόλη. Καὶ εἶνε μὲν ἀληθὲς ὅτι τὸ φάρμακον τοῦτο ἔχει τινὰ μειονεκτήματα, ἥτοι ὅτι δὲν φρονεῖ εἰς ὅλα τὰ παθογόνα μικρόβια, ὅτι δὲν εἰσδύεται εἰς τὸ βάθος τῶν ἀντικειμένων οὐδ' ἀπολυμαίνει τὰς παχείας στιβάδας τῶν ἐκκριμάτων τῶν ἀσθενῶν, ἀλλ' ἐνεργεῖ μᾶλλον ἐπιπολαίως, ὅτι ἔχει δυσάρεστον ὁσμὴν διατηρουμένην ἐπὶ πολλὰς μετὰ τὴν ἀπολύμανσιν ἡμέρας καὶ καθιστῶσαν τὰπολυμανθέντα δωμάτια ἀκατάλληλα πρὸς ἐνοίκησιν καὶ τέλος ὅτι ἀπαιτεῖ πολὺν ὄγκον ἐπίδρασιν, ἵνα ἐπενέγκῃ τὸ ποιούμενον ἀποτέλεσμα· ἀλλ' ὅμως τὰ μειονεκτήματα ταῦτα δυνατόν ν' ἀρθῶσιν ἐν μέρει, διότι ἡ μὲν ὁσμὴ ἐξαφανίζεται διὰ τῆς μετὰ τὸ πέρας τῆς ἐπίδρασεως τοῦ φαρμάκου διοχετεύσεως ἀεριώδους ἀμμωνίας, ἡ δὲ τυχὸν ἀτελής κατὰ βάθος ἀπολύμανσις δυνατόν νὰ συμπληρωθῇ ἐπὶ μὲν τῶν στρωμνῶν καὶ τῶν ὁμοίων διὰ τῆς ἐπακολούθου ἀπολυμάνσεως αὐτῶν ἐν τῷ ἀτμοκλιβάνῳ, ἐπὶ δὲ τῶν παχειῶν στιβάδων τῶν μεμολυσμένων ἐκκριμάτων διὰ τῆς διαβροχῆς ἢ ἀναμίξεως αὐτῶν μετ' ἀπολυμαντικῶν διαλυμάτων. Οὕτω λοιπὸν ἡ χρῆσις τῆς φορμαλίνης προάγεται ἡμέρα τῇ ἡμέρᾳ.

Πρὸς ἀνάπτυξιν δὲ φορμόλης μεταχειριζόμεθα τριῶν εἰδῶν ὄργανα: *λυχνίας*, *ψεκαστήρας* καὶ *συσκευὰς ἐξατμίσεως*. Καὶ τῶν

μὲν λυχνιῶν δὲν διεδόθη μεγάλως ἡ χρῆσις, ἐκ δὲ τῶν ψευκαστήρων χρησιμοποιεῖται ἐν Γαλλίᾳ μὲν τὸ μηχανήμα Trillat, ἀποτελούμενον ἐκ Παπινείου χύτρας, πληρουμένης φορμαλίνης καὶ θερμαινομένης μέχρις οὗτου τὸ μανόμετρον δείξῃ πίεσιν 3 ἀτμοσφαιρῶν, ἐν Αὐστρίᾳ δὲ ἡ συσκευή τοῦ Praussnitz, συνισταμένη ἐκ χαλκίνου λέβητος περιέχοντος ὕδωρ, ὅπερ διὰ θερμάνσεως ἐξατμιζόμενον παρασύρει τὴν ἐντὸς τοῦ προσκεκολλημένου δοχείου φορμαλίνην, ἣν καὶ μεταβάλλει εἰς λεπτοτάτας ψεκάδας, διαχεομένας ἐντὸς τοῦ ἀπολυμαντέου χώρου· ἐκ δὲ τῶν δι' ἐξατμίσεως συσκευῶν τινὲς λειτουργοῦσι διὰ δισκίων παραφορμολῆς, οἳ εἶνε ἡ ὑπὸ τὸ ὄνομα Ἀσκληπιὸς φερόμενη εἰς τὸ ἐμπόριον, ἥστινος ὅμως ἡ ἀποτελεσματικότης ἀμφισβητήσιμος.

Ἄλλ' ἡ ἀρίστη τῶν διὰ φορμολῆς συσκευῶν εἶνε ἡ ὑπὸ τοῦ Flügge ἐπινοηθεῖσα **Βρεσλανῖα συσκευή**, ἥτις εἶνε ἀπλυστάτη, εὐωνος καὶ λίαν εὐχρηστος· ταύτης κύριον συστατικὸν εἶνε ὁ πρὸς ἐξάτμισιν τῆς φορμαλίνης **λέβης** (Εἰκ. 25), ἔχων διάμετρον 34 ἑκατοστ., ὕψος 7.5 καὶ τοίχωμα ἐκ χαλκοῦ ἐσωτερικῶς κεκασσιτερωμένου, πάχους ἑνὸς χιλιοστομέτρου καὶ φέρων εἰς τὸ μέσον τῆς ἀνωτέρας κυρ-



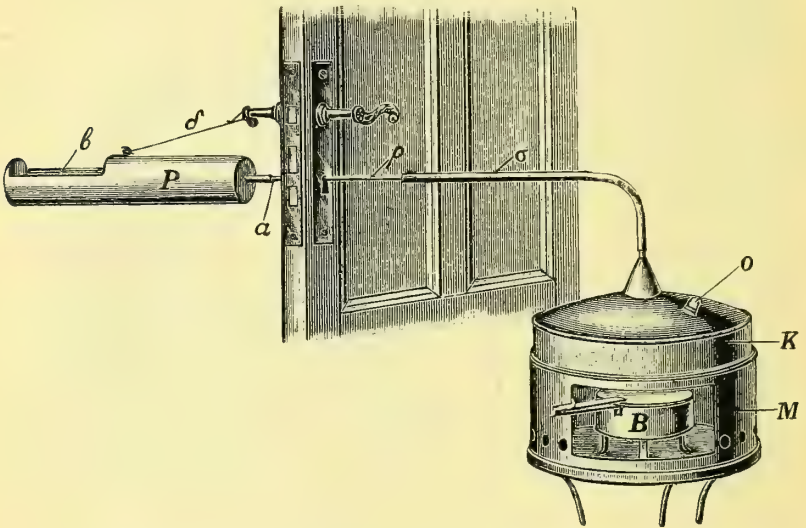
Εἰκ. 25.

Λέβης Βρεσλανῖας συσκευῆς πρὸς ἐξάτμισιν φορμαλίνης κατὰ Flügge.

τῆς αὐτοῦ ἐπιφανείας στόμιον πρὸς ἔξοδον τοῦ ἀερίου, παρ' αὐτὸ δ' ὀπὴν χρησιμεύουσιν πρὸς ἔγχυσιν τῶν ὑγρῶν, στεγανῶς δὲ κλειομένην διὰ κοχλιομένου πώματος. Ὑπὸ τὸν λέβητα ὑπάρχει ὀρειχάλκινον δοχεῖον οἶνοπνεύματος, διαμέτρου 20 ἑκμ. καὶ ὕψους 6 ἑκμ., ὅπερ διαπεράται ὑπὸ 20 σωλῆνων διατεταγμένων εἰς δύο συγκεντρικοὺς κύκλους καὶ συντελούντων εἰς ἄφθονον προσαγωγὴν τοῦ ἀέρος πρὸς τελείαν καύσιν τοῦ οἶνοπνεύματος. Τὸ ἐξωτερικὸν περίβλημα τῆς συσκευῆς εἶνε λευκοσιδηροῦν ἐσμiltωμένον, ἔχει δὲ διάμετρον 35 ἑκμ. καὶ ὕψος 35.5 ἑκμ. Κατὰ τὸ ἀνώτερον χεῖλος αὐτοῦ ὑπάρχουσι τρεῖς προεξοχαί, ἐφ' ὧν στηρίζεται ὁ λέβης, ἐν δὲ τῷ πυθμένι

αὐτοῦ ἔτεροι τρεῖς πρὸς ὑποστήριξιν τοῦ δοχείου τοῦ οἴνοπνεύματος. — Ἐν τῷ λέβητι τούτῳ χέεται ἡ φορμαλίνη καὶ ἀνάλογον ποσὸν ὕδατος, ἐν δὲ τῷ δοχείῳ τοῦ οἴνοπνεύματος τὸ πρὸς ἐξάτμισιν τῆς φορμαλίνης καὶ τοῦ ὕδατος ἀπαιτούμενον οἴνοπνευμα.

Τὰ ποσὰ ταῦτα ὑπολογίζονται οὕτως, ὥστε εἰς ἕκαστον κυβικὸν μέτρον τοῦ ἀπολυμαντέου χώρου ἀναλογοῦσι 5 γραμμάρια φορμόλης. — Ὁ δὲ προσδιορισμὸς τῆς χωρητικότητος δωματίου τινὸς εἰς



*Εἰκ. 26. Ἡ πρὸς ἐξάτμισιν τῆς ἀμμωνίας συσκευή μετὰ τοῦ σωλήνος, διαπερασθέντος διὰ τῆς ὀπῆς τοῦ κλείθρου τῆς θύρας.*

κυβικά μέτρα εἶνε εὐχερής, γνωστοῦ ὄντος ὅτι αὕτη ἰσοῦται πρὸς τὸ γινόμενον τοῦ μήκους ἐπὶ τὸ πλάτος καὶ ἐπὶ τὸ ὕψος τοῦ δωματίου.

Μετὰ τὸ πέρας τῆς διὰ φορμόλης ἀπολυμάνσεως, ἦτοι τοῦλάχιστον μετὰ 7 ὥρας, διοχετεύομεν ἀμμωνίαν πρὸς ἐξουδετέρωσιν τῆς φορμόλης. Πρὸς ἀνάπτυξιν δὲ τῆς ἀμμωνίας ὑπάρχει ἰδίᾳ συσκευή (Εἰκ. 26), ἀποτελουμένη ἐκ λέβητος *K* ὁμοίου μὲν πρὸς τὸν τῆς φορμαλίνης, ἀλλὰ κατὰ τι μικροτέρου, ἔχοντος διάμετρον 22 ἐκμ. καὶ ὕψος 5 1/2 ἐκμ. Ὑπὸ τὸν λέβητα ὑπάρχει ἐπίσης δοχεῖον οἴνοπνεύματος *B* διαμέτρου 10 ἐκμ. καὶ ὕψους 3 ἐκμ. καὶ φέρον 6 μεγάλους σωλήνας ἀέρος. Ὁ τε λέβης καὶ τὸ δοχεῖον τοῦ οἴνοπνεύματος στηρίζονται ἐπὶ περιβλήματος *M* διαμέτρου 24 ἐκμ. καὶ ὕψους 11 ἐκμ.

Τὰ ποσὰ τῆς φορμαλίνης, τοῦ ὕδατος, τοῦ οἰνοπνεύματος καὶ τῆς ἁμμωνίας σημειοῦνται ἐν τῷ πίνακι τῆς ἐπομένης σελίδος.

**Ἐκτέλεισις τῆς διὰ φορμαλίνης ἀπολυμάνσεως.**—Κατὰ τὴν διὰ φορμαλίνης ἀπολύμανσιν οἱ ἀπολυμανταὶ παραλαμβάνουσι μεθ' ἑαυτῶν τὰ ἐπόμενα :

- 1) Ἐν δέμα βάμβακος.
- 2)  $\frac{1}{2}$  χιλιόγρ. οὐσίας πρὸς συγκόλλησιν τῶν ὑάλων τῶν παραθύρων (στόκον) ἐντὸς κυτίου ἐκ λευκοσιδήρου.
- 3) Ἐν μαχαίριον χρησιμεῦον διὰ τὴν ἐργασίαν ταύτην.
- 4) Χάρτην, ἀμυλόκολλαν, ψαλίδια καὶ καρφίδας.
- 5) Ἐν γαλλικὸν μέτρον καὶ ἐν μολυβδοκόνδυλον.
- 6) Μίαν σιδηρᾶν κρεμάστραν συμπτυσσομένην.
- 7) Ἐν δέμα σχοινίου.
- 8) Δύο μεγάλα λευκοσιδηρᾶ δοχεῖα, ἐπικεχρισμένα ἐσωτερικῶς δι' ἐλαιοχρώματος ἢ ἄλλης τοιαύτης οὐσίας.
- 9) Τέσσαρα χειρόμακτρα.
- 10) Μίαν στερεὰν ψήκτραν.
- 11) Δέκα δισκία διχλωριούχου ὕδραργύρου καὶ μικρὰν ποσότητα μαγειρικοῦ ἁλατος.
- 12) Ἐν λίτρον σαπωνούχου διαλύματος κρεζόλης.
- 13) 2  $\frac{1}{2}$  λίτρα οἰνοπνεύματος.
- 14) Λινὴν θήκην περιέχουσαν τὰ ἐνδύματα τῆς ἐργασίας τῶν ἀπολυμαντῶν.
- 15) Μίαν συσκευὴν πρὸς ἀνάπτυξιν ἁμμωνίας μετὰ τῆς λυχνίας τοῦ οἰνοπνεύματος καὶ ἐλαστικοῦ σωλήνος.
- 16) Δύο λίτρα ἁμμωνίας 25 %.
- 17) Δύο μέτρα ὕγρῳν, τὸ ἐν ἑνὸς λίτρου καὶ τὸ ἕτερον  $\frac{1}{2}$ , τὸ δεύτερον μετὰ ὑποδιαίρέσεων.
- 18) Ἐνα σωλῆνα ἐκ λευκοσιδήρου πρὸς ὑποδοχὴν τῶν καταπιπτονσῶν σταγόνων τῆς ἁμμωνίας.
- 19) Σχοινίον πρὸς ἀνάρτησιν τῶν ἐνδυμάτων.
- 20) Ξυλίνους τινὰς σφῆνας.
- 21) Μίαν συσκευὴν ἐξατμίσεως φορμαλίνης μετὰ τοῦ δοχείου τοῦ οἰνοπνεύματος κ. λ. π.
- 22) Δύο λίτρα διαλύματος φορμόλης 40 %.
- 23) Πίνακα πρὸς ἀνέυρεσιν τῶν ἀπαιτουμένων ποσῶν τῆς φορμαλίνης, τοῦ ὕδατος, τοῦ οἰνοπνεύματος καὶ τῆς ἁμμωνίας.



ἵνα διοχετεύσωμεν πέντε γραμμάρια φορμόλης εἰς ἕκαστον κυβικὸν μέτρον τοῦ χώρου, εἰσβιβάζομεν εἰς τὴν Βρεσλαύιον συσκευὴν :

1 ἐπὶ χώρου ἕκ κυβ. μέτρ.	2 φορμαλίνης 40 %	3 ὕδατος	4 οἶνοπνεύμ. 90 %	5 ἀμμωνίας 25 %	6 οἶνοπνεύμ. 90 %
10	400	600	200	150	15
20	550	850	300	300	30
30	650	1000	400	400	40
40	800	1200	500	550	50
50	900	1350	550	600	60
60	1000	1500	600	750	75
70	1150	1750	750	900	90
80	1250	1850	800	1000	100
90	1400	2100	900	1150	120
100	1500	2250	1000	1200	130
110	1650	2500	1050	1350	140
120	1750	2650	1150	1500	150
130	1900	2850	1250	1600	160
140	2000	3000	1300	1750	170
150	2100	3150	1350	1800	180

Ἡ δ' ἐκτέλεσις τῆς ἀπολυμάνσεως ἐνεργεῖται ὡς ἑξῆς :

Ἐν πρώτοις οἱ ἀπολυμανταὶ ἀπομακρύνουσι τὰ ἐν τῷ ἀπολυμανθισμένῳ δωματίῳ ὑπάρχοντα φυτὰ καὶ ζῷα, εἶτα δὲ περιβληθέντες τὴν ἐνδυμασίαν τῆς ἐργασίας ἔξωθεν τοῦ πρὸς ἀπολύμανσιν δωματίου καὶ ἐτοιμάσαντες τὰπαιτούμενα ἀπολυμαντικὰ διαλύματα εἰσέρχονται εἰς τὸ πρὸς ἀπολύμανσιν δωμάτιον. Μετὰ τοῦτο πληροῦσι τὰ δοχεῖα διὰ τῶν ἀπολυμαντικῶν διαλυμάτων καὶ θέτουσιν ἐντὸς αὐτῶν τὴν μεμολυσμένην λινοστολίαν ὥς καὶ τὰς σινδόνας τῆς κλίνης καὶ πᾶν ἄλλο ὄνυπαρὸν ἔνδυμα. Διαβρέχουσι δὲ καλῶς δι' ἀπολυμαντικοῦ τινος διαλύματος τὰ λίκαν ἀκάθαρτα μέρη τοῦ δαπέδου καὶ ἰδίως μάλιστα τὸ περὶ τὴν κλίνην μέρος τοῦ τοίχου, ὥς καὶ τὰς τυχόν ἐν τῷ δωματίῳ ὑπαρχούσας θερμάστρας ἢ τὰ παρ' αὐτὰς θερμὰ μέρη τῶν τοίχων, μετὰ τοῦτο δὲ καταμετροῦσι τὴν χωρητικότητα τοῦ δωματίου, σημειοῦντες τὸν ἀριθμὸν τῶν κυβικῶν μέτρων ἐπὶ τεμαχίου χάρτου. Μεταθέτουσιν εἶτα τὴν κλίνην ἐκ τῆς θέσεως αὐτῆς, ἀνοίγουσιν ἐντελῶς τὰς θύρας τῶν ἱματιοθηκῶν ὥς καὶ τὰ συρτάρια, ἅτινα καλὸν εἶναι ν' ἀφαιρεθῶσι καὶ νὰ τεθῶσι παρὰ τὸ ἔπιπλον, ἀνοίγουσι τὰ τυχόν ὑπάρχοντα βιβλία, ἀναρτῶσιν ἢ θέτουσιν ἐπὶ τῶν τραπεζῶν τὰ παιδικὰ ἀθύρματα, ὑπεγείρουσι τὰ μετὰ χαμηλῶν ποδῶν ἔπιπλα καὶ διατηροῦσιν ἐν τῇ θέσει ταύτῃ διὰ παρενθέτων ξυλίνων σφηνῶν. Εἶτα δὲ τοποθετοῦσι τὸν σιδηροῦν ἀναρτήρα ἢ ἀντ' αὐτοῦ προσδένουσιν ἀπὸ τοῦ

ἐνὸς εἰς τὸ ἕτερον ἄκρον τοῦ δωματίου σχοινία καὶ ἀναρτῶσιν ἐπ' αὐτῶν τὰ σκεπάσματα τῆς κλίνης, τοὺς μικροὺς τάπητας καὶ τὰ ἐνδύματα οὕτως, ὥστε ταῦτα νὰ μὴ καλύπτονται ὑπ' ἀλλήλων μηδὲ νὰ σχηματίζωσι πτυχάς. Μεταξὺ τῶν χειρίδων τῶν ἐνδυμάτων παρενθέτουσι ῥάβδους, ἀναστρέφουσι πρὸς τὰ ἔξω τὰ θυλάκια αὐτῶν ὡς καὶ τὰ περιλαίμια καὶ εἶτα ἀναρτῶσι τὰ ἐνδύματα ταῦτα, τὰ δὲ τυχὸν ἐν τοῖς θυλακίοις ὑπάρχοντα ῥινόμακτρα ἐμβάλλουσιν εἰς διάλυμα διχλωριούχου ὑδραργύρου. Μετὰ δὲ τοῦτο ἀποφράσσουσι στεγανῶς διὰ βάμβακος ἐμβαπτισθέντος εἰς διάλυμα διχλωριούχου ὑδραργύρου καὶ ἐκπιεσθέντος τὰς θύρας καὶ τὰ παράθυρα, κλείνουσι δὲ δι' ἀμυλοκόλλης καὶ χάρτου τὰς τυχὸν ἐπὶ τῶν θυρῶν ἢ τῶν ὑαλοθυρίδων ὑπαρχούσας ῥωγμὰς καὶ ἐπιπωματίζουν διὰ βάμβακος τὰς ὁπὰς τῶν κλείθρων τῶν θυρῶν, ἐκτὸς μιᾶς καὶ μόνης τῆς ἑξωτερικῆς θύρας, δι' ἧς μέλλει νὰ διοχετευθῇ ἡ φορμολὴ καὶ ἡ ἀμμωνία. Ἐπίσης ἀποφράσσουσι στεγανῶς δι' ἀμυλοκόλλης καὶ χάρτου ἢ διὰ βάμβακος πᾶσαν τυχὸν ὑπάρχουσαν ὀπήν, δι' ἧς δυνατὸν νὰ ἐκφύγῃ τὸ ἀέριον, ὡς τὰς θυρίδας τῶν θερμοαστρῶν, τὰς ὁπὰς τοῦ ἀερισμοῦ ἢ ἐκείνας, δι' ὧν διέρχονται σύρματα ἡλεκτρικῶν κωδῶνων. Ἐν γένει δὲ δίδουσι μεγίστην προσοχὴν εἰς τὴν στεγανὴν ἀπόφραξιν πάσης ὀπῆς τοῦ δωματίου, διότι ἐκ ταύτης κυρίως ἐξαρτᾶται ἡ ἐπιτυχία τῆς ἀπολυμάνσεως. Εἶτα δὲ διαπερῶσι διὰ τῆς ὀπῆς τοῦ κλείθρου τῆς ἑξωτερικῆς θύρας λεπτὸν μεταλλικὸν σωλῆνα, εἰς τὴν ἐσωτερικὴν δ' αὐτῆς πλευρὰν προσαρμόζουσιν ἐπὶ τούτου δεύτερον εὐρύτερον λευκοσιδηροῦν σωλῆνα (Εἰκ. 26, Ρ), χρησιμεύοντα πρὸς ὑποδοχὴν τῶν σταγόνων τῆς ἀμμωνίας καὶ ἀναξητοῦσιν ἐν τῷ πίνακι τὸ εἰς τὸν ὑπολογισθέντα χῶρον τοῦ ἀπολυμανθησομένου δωματίου ἀντιστοιχοῦν ποσὸν τῆς φορμαλίνης καὶ τοῦ ὕδατος, ὅπερ καὶ χέουσιν ἐντὸς τῆς συσκευῆς τῆς φορμαλίνης, πληροῦντες συγχρόνως τὸν λύχνον διὰ τῆς ἀπαιτουμένης ποσότητος τοῦ οἰνοπνεύματος.—Ὅταν τὸ δωματίον εἶνε πληρὲς ἀντικειμένων, ἰδίως ἐκ τῶν εὐκόλως ἀπορροφούντων τὰ ὑγρά, οἷον στρωμάτων, ἐνδυμάτων καὶ τῶν ὁμοίων, δυνάμεθα ν' αὐξήσωμεν τὸ ποσὸν τῆς φορμαλίνης μέχρι τοῦ διπλασίου.—Τοποθετοῦσιν εἶτα τὴν συσκευὴν τῆς φορμαλίνης ἐπὶ τραπέζης ἐντὸς τοῦ δωματίου, ὥστε νὰ καθίσταται δυνατὴ ἡ διάνοιξις τῆς θύρας, πρὸς ἀποσόβησιν δὲ παντὸς κινδύνου πυρκαϊᾶς καταλείπουσι περὶ αὐτὴν ἐλεύθερον χῶρον τοῦλάχιστον  $1\frac{1}{2}$  μέτρον, ῥίπτοντες συγχρόνως εἰς τὸν πυθμὲνα τοῦ περιβλήματος τῆς συσκευῆς ὑπὸ τὸν λύχνον τοῦ οἰνοπνεύματος μικρὰν ποσότητα ὕδατος.

Ὅταν δ' ὅμως τὸ δωματίον εἶνε μικρὸν ἢ ὑπὸ ἐπίπλων πεπλη-

ρωμένον καὶ ἐπομένως ὑπάρχει κίνδυνος πυρκαϊᾶς, πρέπει νὰ τοποθετῇται ἡ συσκευή ἐκτὸς τοῦ δωματίου, ἢ δ' ἀναπτυσσομένη φορμολὴ διοχετεύεται εἰς τὸ πρὸς ἀπολύμανσιν δωματίον δι' ἐλαστικοῦ σωλῆνος, συνδεομένου πρὸς τὸν μεταλλικὸν σωλῆνα, ὅστις προηγουμένως διεβιβάσθη διὰ τῆς ὁπῆς τοῦ κλείθρου, ὁπότε εἰς τῶν ἀπολυμαντῶν ὀφείλει νὰ παραμένῃ πλησίον τῆς συσκευῆς, ἐπιτηρῶν αὐτὴν ἕως ὅτου τὸ οἰνόπνευμα καὶ ἔντελῶς.

Πρὸ δὲ τῆς ἐκ τοῦ δωματίου ἐξόδου ἀποβάλλουσιν οἱ ἀπολυμανταὶ τὰ ἐνδύματα τῆς ἐργασίας, ἀναρτῶσιν αὐτὰ ἐντὸς τοῦ δωματίου καὶ νίπτουσι τὸ πρόσωπον, τὸ γένειον καὶ τὰς χεῖρας διὰ διαλύματος διχλωριούχου ὕδραργύρου, μεθ' ὃ ἀποφράσσουσι τὴν θύραν ἔξωθεν δι' ὕγρου βάμβακος, κλείοντες στεγανῶς τὸ κατώτερον μέρος αὐτῆς διὰ προσαρμογῆς ὕγρων σπληνίων.

Μετὰ δὲ τὴν παρέλευσιν ἑπτὰ τοῦλάχιστον ὥρων ἀπὸ τῆς ἀναφλέξεως τοῦ οἰνοπνεύματος ἐπανέρχεται εἰς τῶν ἀπολυμαντῶν πρὸς διοχέτευσιν τοσούτου ποσοῦ ἀμμωνίας, ὅσον σημειοῦται ἐν τῷ ἐν σελ. 86 πίνακι πρὸς τοῦτο δ' ἀπομακρύνοντες τὴν ἔξωθεν εὐρισκομένην συσκευὴν τῆς φορμαλίνης ἐφαρμόζουσι τὸν ἐλαστικὸν σωλῆνα ἐπὶ τῆς συσκευῆς τῆς ἀμμωνίας καὶ ἀναφλέγουσι τὸ οἰνόπνευμα.—Εἰς ἀπολυμαντῆς πρέπει νὰ παρίσταται καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς ἑξατμίσεως τῆς ἀμμωνίας πρὸς πρόληψιν πυρκαϊᾶς.

Μετὰ μίαν δ' ὥραν ἀπὸ τῆς ἀναφλέξεως τοῦ οἰνοπνεύματος ἀνοίγουσιν οἱ ἀπολυμανταὶ τὰς θύρας καὶ τὰ παράθυρα τοῦ δωματίου, ἑξάγουσι τὴν ἐν ἀντισηπτικοῖς διαλύμασιν εὐρισκομένην λινοστολίαν, ἐκχύνουσι τὰ διαλύματα ταῦτα, τακτοποιοῦσιν ὅλα τὰ ἐν τῷ δωματίῳ πράγματα κ. τ. λ., καθαρίζοντες συγχρόνως δι' ἀποσμήξεως μετὰ ξηροῦ ὑφάσματος τὰ ἐστιλβωμένα ἔπιπλα καὶ τὰ μεταλλικὰ ἀντικείμενα ἐκ τῆς ἐπ' αὐτῶν ἐπικαθημένης ἀμμωνίας.

Πρὸς ἀπολύμανσιν μικροῦ ἀριθμοῦ ἐνδυμάτων ἢ βιβλίων χρησιμοποιεῖται ἐπ' ἐσχάτων ἐρμάριον ἢ κιβώτιον, στεγανῶς κλειόμενον καὶ ἔχον ἐμβαδὸν ἡμίσεος κυβικοῦ μέτρου, εὐρισκόμενον δ' ἐν τῷ ἀπολυμαντηρίῳ. Τὰ ἐντὸς σάκκων μεταφερόμενα ἐνδύματα ταῦτα ἀναρτῶνται κεχωρισμένα ἀπ' ἀλλήλων ἐν τῷ ἐρμαρίῳ, εἴτα δὲ μετὰ τὴν κλείσιν τῆς θύρας αὐτοῦ πρῶτον μὲν διοχετεύεται διὰ μικρᾶς ὁπῆς αἰτμός ἐκ δύο λίτρων ὕδατος ἑξατμισθέντος ἐντὸς τῆς συσκευῆς τῆς φορμαλίνης, μετὰ δὲ τοῦτο τίθενται ἐντὸς τῆς αὐτῆς συσκευῆς 135 κυβ. ὑφ. φορμαλίνης καὶ 500 κυβ. ὑφ. ὕδατος, ἅτινα ἑξατμιζόμενα διοχετεύονται εἰς τὸ ἐρμάριον. Μετὰ 5 δὲ ὥρας διοχετεύονται διὰ τῆς

συσκευῆς τῆς ἀμμωνίας 60 κυβ. ὑφ. αὐτῆς καὶ μετὰ  $1\frac{1}{2}$  ὥραν ἀνοίγεται τὸ ἐρμάριον, τὰ δ' ἐνδύματα ἐξάγονται καὶ ἀποξηραίνονται.

Ὡς πρὸς δὲ τὴν ἐφ' ἑκάστου νοσήματος καταλληλοτέραν μέθωδον ἀπολυμάνσεως οἱ νεώτεροι ὑγιεινολόγοι, καὶ ἰδίως ὁ Flügger συνιστῶσι τὰ ἑξῆς :

Ἐπὶ γρίπτης, ἱλαρᾶς καὶ ὀστρακιάς ἀρκεῖ ἡ διὰ φορμαλίνης ἀπολύμανσις τοῦ δωματίου καὶ τῶν ἐν αὐτῷ ἀντικειμένων, ἐπὶ εὐλογίας δέ, ἐρυσιπέλατος καὶ ἐπιλοχείου πυρετοῦ ἐπιπροστίθεται εἰς τὴν διὰ φορμαλίνης ἀπολύμανσιν τοῦ δωματίου ἡ ἀπολύμανσις τῆς στρωμνῆς ἐν ἀτμοκλιβάνῳ. Αὐτὸ δὲ τοῦτο συνιστᾶται καὶ ἐπὶ πανώλους, σὺν τῇ διαφορᾷ ὅτι ἡ φορμόλη δέον νὰ διοχετευθῇ εἰς τὸ δωματίον πρὸ τῆς εἰς αὐτὸ εἰσόδου τῶν ἀπολυμαντῶν. Ἐπὶ δὲ διφθερίτιδος καὶ ἐγκεφαλονωτιαίας μηνιγγίτιδος τὸ μὲν δωματίον ἀπολυμαίνεται διὰ φορμόλης, ἡ δὲ λινοστολία, καὶ ἰδίως τὰ ῥινόμακτρα, τίθενται ἐντὸς ἀπολυμαντικοῦ τινος διαλύματος. Ἐπὶ δὲ τύφου καὶ δυσεντερίας τὸ μὲν δωματίον ἀπολυμαίνεται διὰ φορμόλης, ὁ δὲ περὶ τὴν κλίνην χώρος πλύνεται δι' ἀπολυμαντικοῦ διαλύματος, ἡ στρωμνὴ ἀπολυμαίνεται ἐν ἀτμοκλιβάνῳ καὶ οἱ ἀπόπατοι κ.λ.π. διὰ γάλακτος ἀσβέστου. Ἐπὶ δὲ φυματιώσεως ὁλόκληρος ἡ κατοικία ἀπολυμαίνεται διὰ φορμόλης, ὅπου δ' ἂν ὑπάρχωσι καὶ ἵχνη πτυέλων ξηρῶν, διαβρέχονται δι' ἀφθόνου διαλύματος διχλωριούχου ὕδραργύρου 5 % . Ἐπὶ δὲ χολέρας ἡ μὲν στρωμνὴ, τὰ ἐνδύματα καὶ ἡ λινοστολία ἀπολυμαίνονται ἐν τῷ ἀτμοκλιβάνῳ, ὁ δὲ περὶ τὴν κλίνην χώρος κ.λ.π. πλύνεται δι' ἀπολυμαντικοῦ τινὸς διαλύματος, τὰ δὲ κόπρανα τῶν ἀρρώστων, ἡ αὐλὴ τῆς οἰκίας καὶ αἱ τυχόν ὑπάρχουσαι αὐλακες ἢ συλλογαὶ ἀκαθάρτου ὕδατος κ.λ.π. δι' ἴσων μερῶν γάλακτος ἀσβέστου.

**Διάφοροι ἐφαρμογαὶ τῆς ἀπολυμάνσεως. — Ἀπολύμανσις ἀνθρώπων.** — Εἰς τοιαύτην ἀπολύμανσιν ὑποβάλλονται νοσοκόμοι μαῖται, ἀπολυμανταὶ καὶ οὕτω καθεξῆς οἱ δὲ νοσηλεύοντες τὸν ἐκ λοιμώδους νόσου πάσχοντα, πρὶν ἀναλάβωσι τὴν νοσηλείαν ἄλλου ἀσθενοῦς, πρέπει νὰ λάβωσι λουτρὸν καθαριότητος, ὅπερ ἰσχύει ἰδίως διὰ τὰς μαῖας, τὰς νοσηλευούσας γυναικας πασχούσας ἐξ ἐπιλοχείου πυρετοῦ ἢ ἐξ ἄλλων μεταδοτικῶν νοσημάτων τῶν λεχωίδων καὶ τῶν βρεφῶν, διότι ἀπεδείχθη ὅτι αἱ νόσοι αὗται συχνάκις μεταδίδονται διὰ τῶν χειρῶν καὶ τῶν ἐνδυμάτων τῶν μαῖων.

Εἰς ἅπαντα τὰπολυμαντήρια πρέπει νὰ ὑπάρχωσι λουτρά, κυρίως διὰ τοὺς ἀπολυμαντάς, οἵτινες μετὰ τὸ πέρας τῆς ἐργασίας αὐτῶν δέον νὰ λούωσιν ὁλόκληρον τὸ σῶμα, ἐν ᾧ ἐν τῷ μεταξὺ ἀπολυμαί-



νονται τὰ ἐνδύματ' αὐτῶν δι' ἀτμοῦ. Συνελόντι δ' εἰπεῖν, εἰς ὅλα τὰ νοσοκομεῖα οἱ νοσοκόμοι δέον νὰ λούωνται συχνάκις. — Μετὰ δὲ τὴν λούσιν τοῦ σώματος οἱ ἀπολυμαινόμενοι πλύνουσι τὰς χεῖρας καὶ τὸ πρόσωπον δι' ἀντισηπτικοῦ τινος διαλύματος.

Τὰς μεμολυσμένας *χεῖρας* ἀπολυμαίνομεν πλύνοντες ἐπὶ πέντε λεπτὰ τῆς ὥρας διὰ διαλύματος διχλωριούχου ὑδραργύρου, δι' οὗ καὶ ἐπιτρίβομεν ἐπιμελῶς μετὰ ψήκτρας, ἰδίως τοὺς ὄνυχας, μεθ' ὃ ἀποπλύνομεν διὰ σάπωνος καὶ ὕδατος θερμοῦ.

Τὸ *ὑδωρ*, ἐν ᾧ ἐλούσθη ἢ ὅπωςδὴποτ' ἐτέθη ἀσθενής, ἀπολυμαίνεται εἴτε διὰ χλωριούχου ἀσβέστου (σελ. 61), εἴτε διὰ διχλωριούχου ὑδραργύρου (σελ. 77), εἴτε διὰ προσθήκης ἑνὸς μέρους γάλακτος ἀσβέστου εἰς 20 μέρη λουτρίου ὕδατος καὶ διατηρήσεως τοῦ μίγματος ἐπὶ δύο ὥρας πρὸ τῆς ἐπιχύσεως.

*Στρώματα* ἔξ ἀχύρου, ἂν μὲν φέρωσι κηλίδας κοπράνων, πύου ἢ αἵματος, καίονται ἐπιβρεχόμενα προηγουμένως διὰ πετρελαίου, ἄλλως δ' ἀπολυμαίνονται ἐν τῷ ἀπολυμαντικῷ κλιβάνῳ.

*Τάπητες καὶ παραπετάσματα* ἀπολυμαίνονται δι' ὑδρατμοῦ. — Τὰ *παιδικὰ ἀθύσματα* μεταφέρουσι συχνότατα τὸν ἰὸν τῆς ἰλαρᾶς ὀστρακιάς, εὐλογίας, διφθερίτιδος καὶ τοῦ κοκκύτου, ἐπομένως, ὅταν εἶνε κατεσκευασμένα ἐκ ξύλου ἢ ὑφασμάτων καὶ ἔχωσι μικρὰν ἀξίαν, δέον νὰ καίωνται· τὰ ἐκ μετάλλου δὲ ἢ ὑάλου βράζονται ἐντὸς ὕδατος ἢ ἀπολυμαίνονται δι' ἀτμοῦ. — Ἐν γένει δ' ἀπαγορεύεται ἡ ἄνευ προηγηθείσης ἀπολυμάνσεως εἰς τοὺς πτωχοὺς δωρεὰ ἀθυρμάτων ἢ ἄλλων πραγμάτων, προερχομένων ἔξ ἀσθενῶν παθόντων λοιμώδη νόσον, διότι οὕτως εὐνοεῖται ἡ μετάδοσις τῶν νόσων τούτων.

*Πῖλοι, σισύραι* κ.λ.π. ἀπολυμαίνονται πλυνόμενοι δι' ἀντισηπτικοῦ τινος διαλύματος ἢ ψεκαζόμενοι διὰ φορμαλίνης 10 %.

Εἴδη ἐκ *δέρματος* ἢ *ελαστικοῦ κόμματος* πλύνονται δι' ἀντισηπτικοῦ διαλύματος, ὡς λυζόλης 2 % καὶ τῶν ὁμοίων.

*Ἐνδύματα* δὲ ὑπανθέντα διὰ *κοπράνων, αἵματος, πύου* κ.λ.π. ἀπολυμαίνονται ἐμβαλλόμενα ἐπὶ τινος ὥρας ἐν χλιαρῷ ὕδατι κρεξόλης.

*Πτυστήρια* μετὰ τῶν πτυέλων ἀπολυμαίνονται δι' ἀτμοῦ, ἀφοῦ προηγουμένως ἀναμιχθῇ μετ' αὐτῶν ἀνθρακικὸν νάτριο, διότι ἄλλως τὰ πτύελα πήγνυνται καὶ προσκολλῶνται ἐπὶ τοῦ ἀγγείου.

Τὰ *πτυέλα* ἐν γένει, καὶ ἰδίως τὰ τῶν φθισικῶν, ἀπολυμαίνονται ἄριστα, ἐὰν ἀναμιχθῶσι μετὰ διπλασίας ποσότητος διαλύματος διχλωριούχου ὑδραργύρου 5 % ἢ διαλύματος φαινικοῦ ὀξέος 5 % ἢ ὕδατος κρεξόλης, διατηρηθῶσι δ' ἀναμεμιγμένα ἐπὶ δύο ὥρας.

**Ῥινόμακτρα** ὑπανθέντα ὑπὸ πτυέλων φθισικῶν ἢ ἄλλων ἀπολυμαίνονται ἀσφαλῶς τιθέμενα ἐπὶ 5 ὥρας ἐντὸς διαλύματος διχλωριούχου ὑδραργύρου 1 : 1000.

Τὰ **βιβλία** καὶ **ἐντυπα** ἀπολυμαίνονται μὲν δι' αἰμοῦ, ἀλλ' ὑφίστανται βλάβας, διότι καταστρέφεται τὸ τυχὸν περιβάλλον αὐτὰ δέσμα. Ἐπίσης δὲ καὶ ἡ μελάνη τῶν χειρογράφων διαχέεται ὥς ἐκ τοῦ αἰμοῦ εἰς τὰ πέριξ.—"Ἀριστον μέσον πρὸς ἀπολύμανσιν αὐτῶν εἶνε ἡ φορμόλη· νῦν δὲ συνιστᾶται πρὸς ἀπολύμανσιν βιβλίων καὶ δερματίνων εἰδῶν ἡ ξηρὰ θερμότης 75°—80° K, δρῶσα ἐπὶ 16—24 ὥρας ἐντὸς ἰδίου κλιβάνου.

Τὰ συνήθη **ὀχήματα** τῆς ἀγορᾶς ἀπολυμαίνονται εἴτε διὰ φορμόλης εἴτε πλυνόμενα διὰ διαλύματος διχλωριούχου ὑδραργύρου, τὰ δὲ ὑπαρὰ **δίτροχα** καὶ **τετράτροχα** φορτηγὰ ἁμάξια, **αἱ ἅμαξαι τῶν ἱπποσιδηροδρομῶν, αἱ φορτηγοὶ ἅμαξαι τῶν σιδηροδρομῶν** ὥς καὶ αἱ τῆς **τρίτης θέσεως** ἀπολυμαίνονται πλυνόμεναι διὰ θερμοῦ σαπωνούχου διαλύματος φαινικοῦ ὀξέος. Αἱ **σιδηροδρομικαὶ δὲ ἅμαξαι** πρώτης καὶ δευτέρας θέσεως ἀπολυμαίνονται καθ' ὃν τρόπον καὶ τὰ μεμολυσμένα δωματία.

Ἐκ δὲ τῶν **φρεάτων** τὰ μὲν σωληνοειδῆ ἀπολυμαίνονται διὰ τῆς εἰς τὸν σωλῆνα ἐγχύσεως μίγματος θεικοῦ καὶ ἀγοραίου φαινικοῦ ὀξέος ἢ διὰ διοχετεύσεως θερμοῦ ὑδρατμοῦ, τὰ δὲ μετὰ κοιλότητος φρέατα, οἷα εἶνε τὰ παρ' ἡμῖν, ἀπολυμαίνονται ἂν διοχετεύσωμεν εἰς αὐτὰ αἰτμὸν μέχρις ὅτου ἡ θερμοκρασία τοῦ ὕδατος ἀνέλθῃ εἰς 96°—98° K, ἢ ἂν ῥίψωμεν ἐντὸς αὐτῶν μεγάλην ποσότητα ἀσβέστου, εἴτα δὲ κενώσωμεν οὐ μόνον τὸ ὕδωρ, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐν τῷ πυθμένι αὐτῶν ἰλύν, καὶ ἀπολυμάνωμεν ἐκ νέου.

Οἱ μεμολυσμένοι **βόθροι** τῶν ἀποπάτων ἢ τῶν μαγειρείων ἀπολυμαίνονται ἂν τὸ περιεχόμενον αὐτῶν ἀναμιχθῇ καλῶς μετ' ἴσων μερῶν γάλακτος ἀσβέστου καὶ διατηρηθῇ τὸ μίγμα ἐν τῷ βόθρῳ 24 ὥρας. Ἄν δ' οἱ βόθροι εἶνε πεπληρωμένοι ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε δὲν καθίσταται δυνατὴ ἡ εἰς αὐτοὺς διοχέτευσις ἀσβεστίου γάλακτος, προτιμότερον νὰ μὴ κενώωμεν αὐτοὺς ἐπὶ 6 τοῦλάχιστον μῆνας, ἵνα ἐν τῷ μεταξύ ἐπέλθῃ ἡ ὑπὸ τῶν σαπροφύτων καταστροφὴ τῶν παθογόνων μικροβίων.

Αἱ ἀκατέργαστοι **δοξαὶ τῶν ζώων** δὲν πρέπει ν' ἀπολυμαίνονται δι' αἰμοῦ, διότι ἀποπίπτουσιν αἱ τρίχες αὐτῶν.

Αἱ **τρίχες τῶν ζώων** ἀπολυμαίνονται εἴτε βραζόμεναι ἐπὶ δίωρον ἐντὸς ὕδατος, εἴτ' ἐπὶ  $\frac{1}{4}$  τῆς ὥρας ἐν διαλύματι ὑπερμαγγανικοῦ καλίου 2 % μετὰ μεθεπομένης λευκάνσεως διὰ θειώδους ὀξέος 3—4 %, καὶ

εἴτε ὑποβαλλόμεναι ἐπὶ ἡμίσειαν ὥραν εἰς τὴν ἐπίδρασιν τοῦ διελευ-  
νοντος ἀτμοῦ ὑπὸ πίεσιν τοῦλάχιστον  $\frac{1}{6}$  τῆς ἀτμοσφαίρας, εἴτε  
τέλος ἐμβαπτιζόμεναι ἐπὶ πολλὰς ὥρας ἐντὸς γάλακτος ἀσβέστου.

**Ἀπολύμανσις πλοίων.**—Τὰ νεώτερα πλοῖα καὶ ἰδίως τὰ μεγάλα  
πολεμικὰ καὶ ἐμπορικὰ ἀτμόπλοια εἶνε τοσοῦτο πολυσύνθετα, ὥστε  
ἡ τελεία ἀπολύμανσις αὐτῶν εἶνε δυσχερεστάτη, ἂν μὴ ὅλως ἀδύνα-  
τος· εὐτυχῶς ὅμως τὰ διάφορα διαμερίσματα αὐτῶν εἶνε ἐντελῶς  
κεχωρισμένα ἀπ' ἀλλήλων, ὥστ' ἀναλόγως τῆς ἀνάγκης δυνατόν νά  
ἐνεργηθῇ χωριστὴ ἀπολύμανσις ἐκάστου τούτων. Καὶ τὰ μὲν παρὰ  
τῶν ἐπιβατῶν καὶ τοῦ πληρώματος κατεχόμενα μέρη τοῦ πλοίου  
ἀπολυμαίνονται καθ' ὃν τρόπον καὶ τὰ δωμάτια τῶν οἰκιῶν, αἱ δὲ  
μηχαναὶ καὶ αἱ ἀνθρακαποθῆκαι ἀπολυμαίνονται μὲν δυσκολώτατα, ἡ  
ἀπολύμανσις δ' ὅμως αὐτῶν δὲν εἶνε καὶ ἀπολύτως ἀναγκαία, διότι  
σπανιώτατα προέρχεται ἐξ αὐτῶν λοίμωξις. Αἱ μεγάλα δ' ἀποθῆκαι  
τοῦ πλοίου, κεναὶ οὖσαι, ἀπολυμαίνονται διὰ τῆς διοχετεύσεως φορ-  
μολῆς ἢ διὰ τῆς πλύσεως τῶν τοιχωμάτων καὶ τοῦ δαπέδου αὐτῶν διὰ  
σαπωνόχου διαλύματος φαινικοῦ ὀξέος. Τὰς δὲ ὕδαταποθήκας τοῦ  
πλοίου ἀπολυμαίνουмен ῥίπτοντες εἰς τὸ ἐν αὐταῖς ὕδωρ ἄσβεστον ἐν  
ἀναλογία 2 : 1000 ὕδατος καὶ μετὰ τὴν τελείαν ἀνάμειξιν ἀναμένοντες  
τοῦλάχιστον ἐπὶ μίαν ὥραν πρὸ τῆς ἐκχύσεως αὐτοῦ.

Τὸ σπουδαιότερον ὅμως μέρος τοῦ πλοίου, τὸ καὶ κυρίως χρῆζον  
ἀπολυμάνσεως, εἶνε τὸ **κύτος** αὐτοῦ, διότι ἐν αὐτῷ συσσωρεύεται  
ὕδωρ προερχόμενον εἴτ' ἐκ τῆς θαλάσσης, ἥτις εἰσδύεται διὰ τῶν  
μεταξὺ τῶν σανίδων διαστημάτων ἰδίως ἐπὶ παλαιῶν ξυλίνων πλοίων,  
εἴτ' ἐκ τῶν μηχανῶν εἴτ' ἐκ τῆς πλύσεως τοῦ καταστρώματος εἴτ' ἐκ  
τῶν μαγειρείων καὶ τῶν λοιπῶν μερῶν τοῦ πλοίου. Τὸ ὅνυπαρδὸν δὲ  
τοῦτο ὕδωρ δυνατόν εὐκόλως νά μολυνθῇ, ἂν ἐπὶ τοῦ πλοίου εὐρί-  
σκονται ἀσθενεῖς καὶ μάλιστα χολεριῶντες, ἢ ἂν τὸ πλοῖον διέμεινεν  
ἐπὶ πολὺ εἰς λιμένα, οὔτινος τὸ ὕδωρ περιέχον μικρόβια χολέρας  
ἠντλήθη πρὸς χρῆσιν. Τὸ ἄριστον πρὸς ἀπολύμανσιν αὐτοῦ μέσον  
εἶνε τὸ γάλα τῆς ἀσβέστου, προστιθέμενον ἀνὰ ἴσα μέρη, κατὰ δὲ  
τὸν κανονισμόν τῶν Γερμανικῶν πολεμικῶν πλοίων ὁ διχλωριοῦχος  
ὑδράργυρος διαλυόμενος εἰς αὐτὸ ἐν ἀναλογίᾳ 1 : 1000.

Πολλὰ τῶν μεγάλων ἀτμοπλοίων φέρουσι καὶ ἴδιον ἀπολυμαντι-  
κὸν κλίβανον δι' ἀτμοῦ· ἀλλὰ καὶ ὅταν δὲν ὑπάρχῃ τοιοῦτος, δυνατόν  
εὐκόλως ν' αὐτοσχεδιασθῇ, διότι ὁ ἀτμὸς εἶνε πάντοτε πρόχειρος.

Ἐν γένει δ' ἐπὶ πάσης ἀπολυμάνσεως πλοίων πρέπει ἐκτὸς τῶν  
ἀνωτέρω νά δοθῇ μεγίστη προσοχὴ εἰς τὴν καταστροφὴν τῶν μυῶν

αὐτοῦ, δι' ὧν μεταφέρεται ἡ πανώλης, ἢ εἰς τὴν δι' ἀσβέστου ἀπολύμανσιν καὶ τὴν ἀντικατάστασιν τοῦ ποτίμου ὕδατος, δι' οὗ μεταδίδεται ἡ χολέρα.

Τὰ ἐνδύματα τῶν ἐπιβατῶν καὶ τοῦ πληρώματος ἀπολυμαίνονται δι' ἀτμοῦ, ἀλλὰ μόνον ὅταν εἶνε ὑπὸ ἀρὰ ἢ ἐμολύνθησαν διὰ κοπράνων, τὰ δὲ κιβώτια αὐτῶν ἀπολυμαίνονται πλυνόμενα ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν δι' ἀπολυμαντικοῦ τινος διαλύματος.

**Ἐλάττωσις τῆς εὐπαθείας τῶν ἀτόμων. Προφυλακτικὸς ἐμβολισμός.**—Ἡ ἀτομικὴ προδιάθεσις κέκτηται μεγάλην σημασίαν ἐν τῇ διαδόσει τῶν λοιμωδῶν νόσων, ὥς ἐκ τούτου δ' οἱ φέροντες ἐκφανῆ προδιάθεσιν πρὸς τινὰ νόσον ὀφείλουσι νὰ προφυλάσσωνται ἐπιμελῶς ἀπὸ πάσης συναφείας πρὸς τὰς λοιμώδεις ἐστίας. Οὕτως εἰς τὰ παιδιά πρέπει ν' ἀπαγορεύηται αὐστηρῶς ἡ διαμονὴ ἐγγὺς τινος πάσχοντος ἱλαράν, ὁστρακίαν, διφθερίτιδα κ.λ.π., οἱ δὲ φέροντες τὴν φθισικὴν ἔξιν καὶ οἱ πάσχοντες χρόνιον βρογχικὸν κατάρρουν πρέπει ν' ἀποφεύγωσι τὴν μετὰ φθισικῶν ἀναστροφὴν ὥς καὶ πάντα κονιορτώδη ἢ ὑποπτον ἀέρα δωμάτων· οἱ δὲ πάσχοντες γαστρίσμον πρέπει νὰ λαμβάνωσιν ἴδια προφυλακτικὰ μέτρα ἐν καιρῷ ἐπιδημίας τύφου ἢ χολέρας· οἱ δὲ φέροντες τραύματα δεόν νὰ ὑποβάλλωνται πάραντα εἰς ἀσηπτικὴν ἢ ἀντισηπτικὴν ἀγωγὴν καὶ οὕτω καθεξῆς. Συνελόντι δ' εἰπεῖν, δεόν νὰ δίδηται μεγίστη προσοχή, ὅπως διατηρῶνται ἀβλαβεῖς καὶ βελτιῶνται αἱ ἀμυντήριαι ἐκεῖναι λειτουργίαι, δι' ὧν ἡ φύσις ἐπυροῖκε τὸ ἀνθρώπινον σῶμα.

Ἐπειδὴ δ' ὅμως τὰ φυσικὰ ταῦτα ἀμυντικὰ μέσα δὲν ἐπαρκοῦσι πάντοτε πρὸς προφύλαξιν τοῦ ὁργανισμοῦ, ἀναγκαζόμεθα νὰ καταστήσωμεν τοὺς ἀνθρώπους διὰ τῆς τέχνης *ἀνόσους* πρὸς ἐκάστην τῶν λοιμωδῶν νόσων, ἥτοι νὰ ἐφαρμόσωμεν τὴν *τεχνικὴν ἀνοσοποιίαν* ἢ τὸν ἄλλως καλούμενον *προφυλακτικὸν ἐμβολισμὸν*.

Τῆς ἀνοσοποιίας διακρίνομεν δύο εἴδη, τὴν *ἐνεργητικὴν* καὶ τὴν *παθητικὴν*. Καὶ *ἐνεργητικὴν* μὲν καλοῦμεν τὴν ἀλλοίωσιν ἐκείνην τοῦ ὁργανισμοῦ, ἣν προκαλοῦμεν διὰ τῆς ἐγχύσεως μικροβίων ἢ τῶν προϊόντων αὐτῶν μετὰ πᾶσαν δὲ τοιαύτην ἔγχυσιν ἐπέρχεται ἀντίδρασις, τουτέστιν ἀναπτύσσονται μᾶλλον ἢ ἥττον σφοδρὰ νοσηρὰ φαινόμενα, παραγομένων συγχρόνως ἐν τῷ ὁργανισμῷ τῶν εἰδικῶν ἀνοσιογόνων οὐσιῶν. Ἐπειδὴ δ' αὐτὸς οὗτος ὁ ὁργανισμὸς ἀναπτύσσει τὰς οὐσίας ταύτας, παρέρχεται πάντοτε μέχρι τῆς ἐπελεύσεως τῆς ἀνοσίας χρονικόν τι διάστημα 5—10 ἡμερῶν, ἡ δὲ προφυλα-



κτική ἰσχὺς αὐτῆς διαρκεῖ ἐπὶ μακρὸν σχετικῶς χρόνον, τοῦλάχιστον ἐπὶ μὴνάς τινας.

**Παθητικὴν** δ' ἀνοσοποιῶν ὀνομάζομεν τὴν διὰ τῆς ἐγγύσεως ἐιδικοῦ ὁροῦ ἐπιτυγχανομένην. Ἡ ἀνοσία δ' αὕτη ἐπέρχεται πάραντα ἅμα τῇ ἐνέσει τοῦ ὁροῦ ἄνευ ἀναπτύξεως νοσηρῶν φαινομένων, ἀλλὰ διαρκεῖ ἐπὶ βραχὺν σχετικῶς χρόνον, ἡμέρας ἢ ἑβδομάδας τινάς.

### *Ι. Ἐνεργητικὴ ἀνοσοποιία.*

1) **Προφυλακτικὸς ἐμβολισμὸς διὰ ζώντων παθογόνων μικροβίων.**—Ἡ μέθοδος αὕτη ἐφαρμόζεται μόνον ἐπὶ ζώων, κατὰ τῆς περιπνευμονίας τῶν βοῶν, τοῦ πνευματάνθρακος, τῆς εὐλογίας τῶν προβάτων, τῆς πανώλους τῶν βοῶν, τῆς αἰμοσφαιρινουρίας αὐτῶν κ.λ.

2) **Προφυλακτικὸς ἐμβολισμὸς διὰ ζώντων παθογόνων μικροβίων τεχνικῶς ἀσθενωθέντων.**—Τὴν πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἐπιδιωκομένην ἀσθένωσιν τῶν μικροβίων ἐπιφέρουσι διάφορα μέσα.

α') **Ἡ ὑψηλὴ θερμοκρασία.**—Ταύτην μεταχειρίζομεθα ἐπὶ τῶν ζώων πρὸς ἀσθένωσιν τῶν βακτηριδίων τοῦ σπληνάνθρακος καὶ τοῦ πνευματάνθρακος.

β') **Ἡ διὰ τοῦ σώματος δυσπαθῶν ζώων δίοδος.**—Ἐπὶ ταύτης στηρίζεται ὁ ὑπὸ τοῦ Jenner ἀνακαλυφθεὶς δαμαλισμός, περὶ οὗ κατωτέρω, καὶ ὁ ὑπὸ τοῦ Pasteur ἐφαρμοσθεὶς προφυλακτικὸς ἐμβολισμὸς κατὰ τῆς ἐρυθρᾶς τῶν χοίρων· εἰς τὴν κατηγορίαν δὲ ταύτην ὑπάγεται καὶ ὁ κατὰ τῆς φυματιώσεως τῶν βοῶν ἐσχάτως ὑπὸ τοῦ Behring εἰσαχθεὶς.

γ') **Ἡ ἀποξήρανσις.**—Ταύτην μετεχειρίσθη τὸ πρῶτον ὁ Pasteur πρὸς ἀσθένωσιν τῶν βακτηριδίων τῆς χολέρας τῶν ὀρνίθων.—Ἀλλὰ πολλῶ μείζονα ἐφαρμογὴν ἔλαβεν ὁ τρόπος οὗτος ἐπὶ τοῦ κατὰ τῆς λύσεως προφυλακτικοῦ ἐμβολισμοῦ, περὶ οὗ κατωτέρω.

3) **Προφυλακτικὸς ἐμβολισμὸς δι' ἀπονεκρωθέντων μικροβιακῶν καλλιεργημάτων.**—Διὰ τῆς ἐγγύσεως τῶν ἐν ταπεινῇ θερμοκρασίᾳ φονευθέντων μικροβίων τοῦ τύφου, τῆς δυσεντερίας, τῆς χολέρας, τῆς πανώλους κ.λ.π. ἐπέρχεται ἀνοσία πρὸς τὸν πολλαπλασιασμὸν τῶν μικροβίων τούτων, διότι αἱ ἀνοσοποιοὶ οὐσίαι περιέχονται ἐν αὐτῷ τῷ σώματι τῶν μικροβίων. Ὁ τρόπος δ' οὗτος τοῦ ἐμβολισμοῦ ἐφαρμόζεται σήμερον πανταχοῦ πρὸς προφύλαξιν ἀπὸ τοῦ τύφου, τῆς χολέρας, τῆς δυσεντερίας καὶ τῆς πανώλους· αἱ δὲ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον προταθεῖσαι μέθοδοι εἶνε πολλαὶ καὶ ποικίλαι. Πρὸς παρασκευὴν τοιούτου ἐμβολίου ἀναμιγνύεται ἅπαν τὸ

ἐπὶ λοξοῦ ἄγαρ βλαστῆσαν ποσὸν λίαν λοιμώδους καλλιεργήματος μικροβίου τινὸς μετὰ 10 κ. ὑφ. διαλύματος μαγειρικοῦ ἁλατος 8.5 ‰, ὥστε ἕκαστον κυβ. ὑφ. τοῦ μίγματος περιέχει ἓνα περίπου κρίκον τοῦ καλλιεργήματος, τὸ μίγμα δὲ τοῦτο ὑποβάλλεται εἴτα ἐπὶ δύο ὥρας ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν θερμο. 56° K. πρὸς καταστροφὴν τοῦ μικροβίου, ἥτις καὶ βεβαιοῦται δι' ἐνοφθαλμισμού τούτου ἐν ζωμῷ, μεθ' ὃ προστίθεται εἰς αὐτὸ φαινικὸν ὅξυ 5 ‰ καὶ ἐγχύνεται εἰς τὸν ἀνθρώπον ἐν κυβ. ὑφ. αὐτοῦ. Ὡρας δέ τινας μετὰ τὴν ἔνεσιν ἐπέρχονται φρίκια, ζάλη, κακουχία, πόνος κατὰ τὸν τόπον τῆς ἐνέσεως, ἀνήσυχος ὕπνος καὶ αὔξεις τῆς ἐσπερινῆς θερμοκρασίας μέχρι 39°, φαινόμενα παρερχόμενα μετὰ 48 ὥρας. Ἡ δ' ἀνοσοποιία ἄρχεται ἀναπτυσσομένη ἀπὸ τῆς 5<sup>ης</sup> ἡμέρας καὶ διαρκεῖ ἐπὶ ἓν περίπου ἔτος ἢ καὶ μακρότερον ἔτι· ἡ μέθοδος αὕτη ἔδωκε μέχρι τοῦδε καλὰ ἀποτελέσματα.

4) *Προφυλακτικὸς ἐμβολισμὸς δι' ἐκχυλισμάτων μικροβίων.*—Δι' οὐσιῶν ἐξαχθισῶν ἐκ τῶν μικροβιακῶν σωμάτων κατωρθώθη ἡ ἐπέλευσις ἀνοσίας, τὰ ἐκ τούτων δ' ὅμως ἀποτελέσματα δὲν εἶνε πάντοτε σταθερά.

5) *Ἀνοσοποιία διὰ τῶν προϊόντων τῆς ἐναλλαγῆς τῆς ὕλης τῶν μικροβίων.*—Διὰ καταλλήλου ἐγχύσεως μικρῶν ποσοτήτων τοξίνης μικροβίων τινῶν καὶ ἰδίως τῶν τῆς διφθερίτιδος καὶ τοῦ τετάνου, κατορθοῦται ἐπὶ τῶν ζώων ἡ ἐπέλευσις ἀνοσίας, ἣν μικρὸν κατὰ μικρὸν δυνάμεθα ν' αὐξήσωμεν εἰς μέγαν βαθμὸν· ἀλλὰ τὴν διὰ τοξινῶν ἀνοσοποιίαν ταύτην δὲν δυνάμεθα νὰ μεταχειρισθῶμεν ἐπ' ἀνθρώπων, διότι εἶνε ἐπιβλαβής.

## II. Παθητικὴ ἀνοσοποιία.

Ἐὰν διὰ βαθμιαίως αὐξανουσῶν ποσοτήτων τοξίνης καταστήσωμεν τὰ ζῶα εἰς μέγαν βαθμὸν ἀνοσα πρὸς τὴν διφθεριτικήν ἢ τὴν τετανικήν ἢ ἄλλην τινὰ τοξίνην, ἀφαιρέσωμεν δ' αἷμα ἐξ αὐτῶν καὶ τὸν ὅρον αὐτοῦ ἐγχύσωμεν εἰς ἕτερα ζῶα ἢ ἀνθρώπους, κατορθοῦμεν νὰ προφυλάξωμεν αὐτοὺς ἀπὸ τῆς ἐπιδράσεως τῶν βακτηριδίων τούτων καὶ τῶν τοξινῶν αὐτῶν. Τὴν μέθοδον δὲ ταύτην ἐφαρμόζομεν σήμερον πρὸς προφύλαξιν τῶν ἀνθρώπων ἀπὸ τῆς διφθερίτιδος, τοῦ τετάνου κλπ.. Οἱ τοιοῦτοι *ἀντιτοξικοὶ* ὁροί, οἵτινες συνήθως λαμβάνονται ἐξ ἵππων, ἔχουσιν οὐ μόνον προφυλακτικὴν δύναμιν, ἀλλὰ καὶ θεραπευτικὴν πολλὰκις μεγίστην, ἡ δ' ἐπὶ τῆς χρήσεως τούτων στηριζομένη μέθοδος ἐκλήθη *ὁροθεραπεία*.

Ἡ ὁροθεραπεία αὕτη ἔδωκεν ἄριστ' ἀποτελέσματα ἰδίως ἐπὶ τῆς διφθερίτιδος, διότι διὰ τῆς χρήσεως τοῦ ἀντιδιφθεριτικοῦ ὁροῦ ἡλατώθη τὰ μέγιστα ἢ ἐκ τῆς νόσου ταύτης θνητότης.

Ἡ δι' ἀντιτετανικοῦ δ' ὁροῦ θεραπεία τοῦ τετάνου, ἢ δι' ἀντιπανωλικοῦ θεραπεία τῆς πανώλους ὥς καὶ αἱ δι' ἄλλων ἀναλόγων ὁρῶν θεραπείαι τῶν σχετικῶν νόσων δὲν ἔδοσαν μέχρι τοῦδ' εὐνοϊκὰ ἀποτελέσματα, ἀνάλογα πρὸς τὰ τῆς δράσεως τοῦ ἀντιδιφθεριτικοῦ ὁροῦ· ἀλλ' ἐλπίζεται ὅτι τοῦ χρόνου προϊόντος διὰ τῶν προόδων τῆς ἐπιστήμης θέλει ἐπέλθῃ τελειοποιήσις τῆς ὁροθεραπείας καὶ ἀποτελεσματικὴ ἐφαρμογὴ αὐτῆς ἐπὶ πολυαρίθμων λοιμωδῶν νόσων.

### *III. Συνδυασμὸς ἐνεργητικῆς καὶ παθητικῆς ἀνοσοποιίας.*

Ἐπὶ τινων νοσημάτων τῶν ζώων, ὥς τῆς ξυνιθρᾶς τῶν χοίρων, τῆς ἀφθώδους στοματίτιδος τῶν βοῶν, τῆς πανώλους τῶν βοῶν καὶ τοῦ σπληνάνθρακος, συνδυάζομεν ἐπιτυχῶς τὴν ἐνεργητικὴν καὶ παθητικὴν ἀνοσοποιίαν, ἐγγύνοντες ταυτοχρόνως ἐν βραχεὶ διαστήματι ἄνοσον ὁρὸν καὶ λοιμογόνον οὐσίαν, ἔνεκα δὲ τούτου ἡ μὲν ἀνοσία ἐπέρχεται πάραυτα καὶ διαρκεῖ ἐπὶ μακρὸν χρόνον, ἢ δ' ἀντίδρασις ἐλαττοῦται ὥς ἐκ τῆς ταυτοχρόνου ἐγγύσεως τοῦ ἀνόσου ὁροῦ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

### ΕΙΔΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ ΑΦ' ΕΚΑΣΤΗΣ ΤΩΝ ΛΟΙΜΩΔΩΝ ΝΟΣΩΝ

Ἐν τοῖς προηγουμένοις κεφαλαίοις ἀνεπτύξαμεν τὸν τρόπον τῆς γενέσεως καὶ μεταδόσεως τῶν λοιμωδῶν νόσων ἐν γένει ὥς καὶ τὰ μέτρα, τὰ συνήθως ἐφαρμοζόμενα πρὸς πρόληψιν καὶ καταπολέμεισιν αὐτῶν. Νῦν δ' εἰσερχόμεθα εἰς τὴν περιγραφὴν τῆς παθογενείας, τοῦ τρόπου τῆς μεταδόσεως ὥς καὶ τῆς προφυλάξεως ἀφ' ἐκάστης τῶν κυριωτέρων λοιμωδῶν νόσων.

#### I. ΕΥΛΟΓΙΑ

Ἡ νόσος αὕτη, ἢ τοσαύτας ἐπενεγκοῦσα καταστροφὰς κατὰ τὸν μεσαίωνα, εἶνε συχνὴ εἰσέτι ἀτυχῶς ἐν Ἑλλάδι. Ἐν Ἀθήναις ἀπε-

βίωσαν ἀπὸ τοῦ 1872—96 546 εὐλογιῶντες, ἀπὸ δὲ τοῦ 1895 ἐνοσηλεύθησαν ἐν τῇ νοσοκομείῳ τῶν εὐλογιῶντων :

		ἀσθενεῖς	θάνατοι
1895	11 Μαρτίου — 1 Ἰανουαρίου	390	69
1896		45	5
1897		226	32
1898		702	147
1899		941	229
1900		108	36
		2412	518

Ἐν Πάτραις κατὰ τὴν ἐπιδημίαν 1872—73 ἐνόσησαν ὑπὲρ τοὺς 2000, ἡγγέλθησαν δὲ τῇ Ἀστυνομίᾳ μόνον 1105, ἐξ ὧν ἀπεβίωσαν 434· ἐπίσης κατὰ τὴν ἐπιδημίαν 1887—88 ἐνόσησαν 1278 καὶ ἀπεβίωσαν 486, ἀπὸ δὲ τοῦ 1876—95 ἀπεβίωσαν ἐξ εὐλογίας ἐν Πάτραις 609 ἄνθρωποι. — Κατὰ τὸ 1899 ἀπεβίωσαν εἰς τὰς 12 μεῖζονας πόλεις τῆς Ἑλλάδος 297 ἄνθρωποι, ἐξ ὧν 201 ἐν Ἀθήναις, 66 ἐν Πειραιεῖ, 25 ἐν Κερκύρᾳ, 3 ἐν Βόλῳ καὶ 2 ἐν Καλάμαις· κατὰ δὲ τὸ 1900 ἀπέθανον ἐν Ἀθήναις 46, ἐν Βόλῳ 1, ἐν Καλάμαις 2, ἐν Πύργῳ, Τριπόλει καὶ Κερκύρᾳ ἀνὰ εἷς, ἥτοι ἐν ὅλῳ 52. Κατὰ τὸ 1901 ἀπέθανον 9, ἐξ ὧν 5 ἐν Τριπόλει καὶ ἀνὰ εἷς ἐν Ἀθήναις, Πάτραις, Λαρίσῃ καὶ Πύργῳ. Κατὰ τὸ 1902 οὐδεὶς ἀπέθανε, κατὰ δὲ τὸ 1903 19, ἐξ ὧν 5 ἐν Ἀθήναις, 13 ἐν Πειραιεῖ καὶ 1 ἐν Πάτραις. Κατὰ τὸ 1904 ἀπεβίωσαν 24, ἐξ ὧν 23 ἐν Πειραιεῖ καὶ 1 ἐν Πάτραις. Κατὰ τὸ 1905 ἀπέθανον 217, ἐξ ὧν 2 ἐν Ἀθήναις, 42 ἐν Πειραιεῖ, 170 ἐν Πάτραις καὶ 3 ἐν Βόλῳ. Τέλος δὲ κατὰ τὴν μεγάλην ἐπιδημίαν, ἣτις ἐπεκράτησεν ἐν Ἀθήναις καὶ ἐν Πειραιεῖ κατὰ τὸ 1906, ἐνοσηλεύθησαν ἐν τοῖς νοσοκομείοις Κανθάρου (ἐν Πειραιεῖ) καὶ Ἀγίας Βαρβάρας (παρὰ τὸ ἐν Ἀθήναις πυριτιδοποιεῖον) 918, ἐξ ὧν ἀπεβίωσαν 222. Ἐκτὸς ὅμως τούτων ἐκομίσθησαν νεκροὶ εἰς τὰ νοσοκομεῖα ταῦτα 210 ἐξ Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς.

Ἐκ τῶν ἀριθμῶν τούτων ἐξάγεται ὅτι ἡ εὐλογία ἐνδημιεῖ ἐν Ἑλλάδι καὶ ὅτι περιοδικῶς καὶ κατὰ διαστήματα μᾶλλον ἢ ἥττον μακρὰ ἐξάπτεται εἰς ἐπιδημίας.

Τὸ μικρόβιον τῆς εὐλογίας εἶνε ἄγνωστον, φαίνεται δ' ὅτι περιλαμβάνεται ἐν τοῖς λεπίοις τῆς ἐπιδερμίδος τοῦ πάσχοντος ὥς καὶ ἐν τοῖς πνέλοις καὶ τῷ ἐκκρίματι τῆς ῥινὸς αὐτοῦ. — Διατηρεῖται ζῶν ἐν ξηρᾷ καταστάσει ἐπὶ μακρὸν χρόνον, κατὰ τινες μάλιστα ὑπὲρ τὰ τρία ἔτη. — Εὐρίσκεται δ' οὐχὶ μόνον ἐπὶ τῆς λινοστολίας καὶ τῶν ἐνδυμάτων τοῦ πάσχοντος, ὥς καὶ ἐπὶ τῶν ὑπ' αὐτοῦ χρησιμοποιουμένων ἀντικειμένων, καὶ ὅταν ἔτι ταῦτα δὲν δεικνύωσιν ὁρατὴν ῥυπαρίαν,



ἀλλὰ καὶ ἐν αὐτῷ τῷ ἀέρι τῶν δωματίων τῶν ἀσθενῶν, ἐν ᾧ αἰωρεῖται εἴτε μετὰ τοῦ ξηροῦ κονιορτοῦ, εἴτ' ἐντὸς τῶν σταγονιδίων ἐκείνων, ἅτινα ἐκσπενδονίζονται ἐκ τῆς ῥινὸς καὶ τοῦ στόματος τοῦ ἀσθενοῦς κατὰ τὸν βῆχα, τὸν πταρμὸν καὶ τὴν ὁμιλίαν.

Μεταδίδεται δ' εἴτε δι' ἐπαφῆς πρὸς τὸν πάσχοντα καὶ τὰ μεμολυσμένα ἐν γένει ἀντικείμενα, εἴτε καὶ δι' εἰσπνοῆς τοῦ ἀέρος τῶν θαλάμων, ἐν οἷς νοσηλεύονται οἱ εὐλογιῶντες, ἀλλὰ πολλάκις καὶ διὰ γάλακτος καὶ δι' ἐντόμων. — Ἡ μετάδοσις ἐπέρχεται εἰς πᾶν στάδιον τῆς νόσου, ἔτι καὶ πρὸ τῆς ἐξανθήσεως. — Εἰσδύεται δὲ τὸ μόλυσμα εἰς τὸ σῶμα πιθανῶς διὰ τοῦ ἀναπνευστικοῦ συστήματος, ἴσως ὁμῶς καὶ διὰ τοῦ δέρματος ἢ δι' ἄλλης τινὸς ὁδοῦ. — Τὸ στάδιον τῆς ἐπαφῆσεως διαρκεῖ συνήθως ἐπὶ 10—14 ἡμέρας, ἐνίοτε δὲ μόνον 5—9. — Ἡ πρὸς τὴν νόσον δεκτικότης ὑπάρχει καθ' ὅλας τὰς ἡλικίας. — Οἱ ὑποστάντες τὴν νόσον κτῶνται ἀνοσίαν διαρκοῦσαν ἐπὶ 10 περίπου ἔτη. Εἰς ἐξαιρετικὰς ὁμῶς περιπτώσεις τοιοῦτοι ἄνθρωποι προσεβλήθησαν ἐκ δευτέρου ὑπὸ τῆς νόσου καὶ πρὸ τῆς παρελεύσεως τοῦ χρονικοῦ τούτου διαστήματος. — Ἡ νόσος δυνατὸν νὰ μεταδοθῇ τεχνητῶς καὶ εἰς τὰ ζῶα. — Ἐπιδημεῖ ἰδίως κατὰ τὸν χειμῶνα, τοῦτο δ' ἐξηγεῖται ἐκ τῆς μακροτέρας διαμονῆς τοῦ ἀνθρώπου ἐντὸς κεκλεισμένων χώρων καὶ ἐκ τῆς δυσχερείας περὶ τὴν καθαριότητα τοῦ σώματος, τῆς ἐνδυναμίας καὶ τῆς κατοικίας.

Πρὸς **προφύλαξιν** ἀπὸ τῆς νόσου ταύτης συνιστῶμεν τὴν αὐστηρὰν ἀπομόνωσιν τῶν ἀσθενῶν ἐντὸς ἰδίων νοσοκομείων, τὴν διὰ γεγυμνασμένων καὶ ἀνόσων νοσοκόμων νοσηλείαν αὐτῶν καὶ τὴν κατὰ τὸ διάστημα τῆς νόσου ἀπολύμανσιν τῶν ἐκκριμάτων καὶ ἐνδυμάτων τοῦ ἀσθενοῦς. Μετὰ δὲ τὴν ἴασιν, τὸν θάνατον ἢ τὴν εἰς νοσοκομεῖον μεταφορὰν τοῦ ἀρρώστου ἀπολυμαίνομεν τὸ δωμάτιον αὐτοῦ διὰ φορμόλης, τὴν δὲ στρωμνὴν δι' ὑδρατμοῦ. — Ἀλλὰ παρὰ τὴν αὐστηρὰν ἐφαρμογὴν τῶν μέτρων τούτων δὲν δυνάμεθα νὰ παρακωλύσωμεν μόνον δι' αὐτῶν τὴν περαιτέρω διάδοσιν τῆς νόσου, ὥς ἀπεδείχθη ἐκ μακρῶν παρατηρήσεων ἐν χώραις, ἐν αἷς τὰ μέτρα ταῦτα ἐφαρμόζονται μετὰ τῆς δεούσης αὐστηρότητος καὶ εὐσυνειδησίας, ὥς ἐν Γαλλίᾳ καὶ ἐν Αὐστρίᾳ. Εὐτυχῶς ὁμῶς ὑπάρχει εἰς τὴν διάθεσιν ἡμῶν μέσον, οὗτινος ἢ χοῆσις δυνατὸν ἀσφαλῶς νὰ προφυλάξῃ τοὺς ἀνθρώπους ἀπὸ τῆς νόσου ταύτης καὶ νὰ ἐπενέγκῃ οὕτω τὸν περιορισμὸν ἢ καὶ τὴν τελείαν ἐξαφάνισιν τῆς εὐλογίας· τὸ μέσον δὲ τοῦτο εἶνε ὁ **δαμαλισμός**, ὁ ἀνακαλυφθεὶς κατὰ τὸ 1796 ὑπὸ τοῦ Ἀγγλοῦ ἱατροῦ E. Jenner.

Ἡ νόσος **δαμαλῖς**, ἡ εὐλογία αὕτη τῶν βοῶν, ἀναπτύσσεται αὐτομάτως ἐπ' αὐτῶν ἐκ τυχαίας μεταφορᾶς εἴτε δαμαλίδος, εἴτε ἀνθρωπίνης εὐλογίας, ὅπερ δυνατὸν νὰ συμβῇ ἰδίως κατὰ τὴν ἄμελξιν· ὀφείλεται δ' εἰς αὐτὸ τοῦτο τὸ μικρόβιον τῆς εὐλογίας, ὅπερ ἔξασθενοῦται ἐν τῷ σώματι τῆς ἀγελάδος ἢ τοῦ μόσχου, ζῶων μὴ εὐπαθῶν πρὸς τὴν εὐλογίαν. Ἡ δαμαλῖς προσβάλλει κατ' ἐξοχὴν θήλεα ζῶα, ἅτινα νοσοῦσιν ὥς ἐκ τούτου, καταλαμβανόμενα ἐπὶ 2—3 ἡμέρας ὑπὸ πυρετοῦ, συνοδευομένου ὑπ' ἀναπτύξεως φλυκταίνων περὶ τοὺς μαστοὺς αὐτῶν. Ἀνθρωποὶ ἐμβολισθέντες διὰ τοῦ περιεχομένου τῶν φλυκταίνων τούτων δὲν νοσοῦσιν ὑπ' εὐλογίας, ἀλλὰ παρουσιάζουσι κατὰ τὸν τόπον τοῦ ἐμβολισμοῦ φλυκταίνας ὁμοίας πρὸς τὰς τῆς ἀγελάδος· προσβάλλονται ἄρα ὑπὸ δαμαλίδος, ἣτις ὅμως προφυλάσσει αὐτοὺς ἀπὸ τῆς εὐλογίας. Ἡ δ' **ἐνανθρωπηθεῖσα** αὕτη δαμαλῖς δύναται νὰ μεταδοθῇ περαιτέρω ἐπ' ἄπειρον ἀπ' ἀνθρώπου εἰς ἄνθρωπον διὰ τοῦ τοιούτου ἐμβολισμοῦ.

Ὅτι δ' ὁ δαμαλισμὸς οὗτος προφυλάσσει τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τῆς εὐλογίας, ἀπεδείχθη ἀναντιρρήτως διὰ χιλιάδων πειραμάτων, ἅτινα ἐξετέλεσεν ὁ Jenner καὶ οἱ σύγχρονοὶ αὐτῷ ἱατροὶ καὶ καθ' ἃ μετὰ τὸν δαμαλισμὸν ἐνηργήθη καὶ **εὐλογιασμὸς** τῶν δαμαλισθέντων ἀτόμων, ἥτοι ἐμβολισμὸς αὐτῶν δι' εὐλογιώδους ἰοῦ. Ἡ διάρκεια ὅμως τῆς προφυλακτικῆς ταύτης δυνάμεως δὲν εἶνε ἀπεριόριστος, ἀλλὰ παρατείνεται ἐπ' ὀλίγα μόνον ἔτη, κατὰ μέσον ὅρον δέκα, μεθ' ὃ ἀπαιτεῖται ἡ ἐπανάληψις τοῦ δαμαλισμοῦ, ἣτις καλεῖται **ἀναδαμαλισμὸς**.

Κατὰ τὴν φυσικὴν αὐτοῦ διαδρομὴν ὁ ἐπὶ τοῦ ἀνθρώπου ἐνεργηθεὶς δαμαλισμὸς ἐπιφέρει τοπικὴν τινὰ μόνον ἀντίδρασιν καὶ μικρὰν διαταραχὴν τῆς γενικῆς καταστάσεως. Τὴν τρίτην ἢ τετάρτην ἡμέραν ἀναπτύσσεται ἐν τῇ θέσει τοῦ ἐμβολισμοῦ βλατίς, ἣτις τὴν ἐπιούσαν μεταβάλλεται εἰς φυσαλλίδα, ἀφ' ἧς μετὰ δύο ἔτι ἡμέρας παράγεται ἐξέχουσα, φαιόχρους καὶ ὑπ' ἐρυθροῦ χεῖλους περιβαλλομένη φλύκταινα. Ἀπὸ τῆς 8<sup>ης</sup> ἡμέρας τὸ περιεχόμενον τῆς φλυκταίνης ταύτης καθίσταται πυῶδες, μεθ' ὃ αὕτη ῥήγνυται, τὸ δὲ περικάλυμμα αὐτῆς ξηραίνεται, καὶ οὕτω γεννᾶται ἐσχάρα, ἣτις ἀποπίπτει μετὰ 3—4 ἑβδομάδας, ἐγκαταλείπουσα ἀκτινωτὴν οὐλήν. Οἱ δαμαλισθέντες δεικνύουσι συνήθως τὴν 8—10 ἡμέραν μικρὰν αὔξησιν τῆς θερμοκρασίας. Ἐνίοτε δ' ὅμως ἐπέρχεται ὑψηλὸς πυρετός, εὐαισθησία καὶ διόγκωσις τῶν ἀδένων τῆς μασχάλης ἢ ἐκτεταμένον φυσαλλιδῶδες ἐξάνθημα καὶ ἄλλα τινὰ συμπτώματα, διαρκοῦντα ἐπὶ βραχὺν χρόνον.

Πολλάκις ὅμως παρατηρήθησαν ἐπελθόντα ἐκ τοῦ δαμαλισμοῦ βαρέα νοσήματα, ἰδίως δ' *ἐπιπλοκαὶ τραυματικά*, ὧν συχνοτάτη εἶνε τὸ *ἐρυσίπελας*, ὅπερ ὅτ' ἐν ἀναφαίνεται τὴν 1—2 ἡμέραν μετὰ τὸν δαμαλισμὸν καὶ ἐπὶ πολλῶν παιδίων συγχρόνως, ὁπότε ὀφείλεται εἰς τὴν λοίμωξιν τοῦ τραύματος, ἐπελθοῦσαν εἴτε διὰ τῶν χειρῶν τοῦ ἱατροῦ, εἴτε διὰ τοῦ πρὸς δαμαλισμὸν νυστερίου, εἴτε δι' ἄλλων ὀργάνων, εἴτε καὶ δι' αὐτῆς τῆς οὕτω μεμολυσμένης δαμαλίδος ὕλης, — ὅτ' ἐπέρχεται ὡς *ἐπιγενὲς ἐρυσίπελας*, ἀναπτυσσόμενον τὴν 8—12 ἡμέραν, δηλαδὴ μετὰ τὴν διάρρηξιν τῶν φλυκταινῶν, καὶ ὀφείλεται εἰς λοίμωξιν ἐκ τῶν ἀκαθάρτων ἐνδυμάτων τοῦ παιδίου καὶ τῶν ὁμοίων. Ἀλλὰ πᾶν τραῦμα δυνατόν ὑπὸ τὰς περιστάσεις ταύτας νὰ λάβῃ τὴν αὐτὴν πορείαν, ἐπομένως τὸ ἐπιγενὲς ἐρυσίπελας δὲν πρέπει νὰ καταλογισθῇ εἰς βάρος τοῦ δαμαλισμοῦ.

Δυνατὸν εἶνε διὰ τοῦ ἀπ' ἀνθρώπου εἰς ἄνθρωπον δαμαλισμοῦ νὰ μεταδοθῇ εἰς τὸν δαμαλισθέντα διὰ τῆς δαμαλίδος ὕλης πᾶσα λοιμώδης νόσος, ἔξ ἧς τυχὸν ἔπασχεν ὁ ἐξ οὗ λαμβάνεται ὕλη τῆς δαμαλίδος. — Καὶ *συφιλιδική* λοίμωξις ἐπῆλθε κατὰ τὸν τρόπον τοῦτον ἐπὶ 70 βεβαιωθεισῶν περιπτώσεων. — Καὶ τῆς *λέπρας* δὲ ἡ μετάδοσις φαίνεται δυνατὴ, διότι ἀνευρέθησαν τὰ μικρόβια αὐτῆς ἐντὸς τῶν φλυκταινῶν τῆς δαμαλίδος. — Παραδεχόμεθα δὲ πρὸς τοῦτοις, ὅτι εἶνε δυνατόν νὰ μεταδοθῇ ὁμοίως καὶ ἡ *φυματίωσις*, εἰ καὶ μέχρι τοῦδε δὲν ἀπεδείχθη τοῦτο ἀναντιρρήτως.

Ὅπωςδήποτε ἡ μετάδοσις τῶν λοιμωδῶν τούτων νόσων ἀποτελεῖ πάντοτε κίνδυνον, οὗτινος ἡ ἀποφυγὴ ἐπιβάλλεται οὐ μόνον διότι ἔχομεν καθῆκον νὰ προφυλάξωμεν τοὺς ἀνθρώπους ἀπὸ τῶν βλαβῶν τούτων, ἀλλὰ καὶ διότι ἡ ἰδέα τοῦ δυνατοῦ τῆς μεταδόσεως λοιμωδῶν νόσων παριστᾷ τὸν δαμαλισμὸν ὡς ἐπικίνδυνον, δυσχεραίνουσα οὕτω μεγάλως τὴν ἐφαρμογὴν καὶ τὴν παρὰ τῷ κοινῷ εὐρείαν αὐτοῦ διάδοσιν. Ἐνεκα δὲ τῶν λόγων τούτων παρ' ἅπασιν τοῖς λαοῖς ἐλήφθησαν μέτρα πρὸς ἀποφυγὴν τῶν βλαβερῶν τούτων ἐπιδράσεων τοῦ δαμαλισμοῦ. Ὁ Γερμανικὸς μάλιστα νόμος, ὁ ἄριστος τῶν περὶ δαμαλισμοῦ ἰσχυόντων καὶ ὁ δυνάμενος νὰ χρησιμεύσῃ ὡς ὑπόδειγμα τελείου νόμου σχετικοῦ πρὸς τὸ ἀντικείμενον τοῦτο, ἐπιβάλλει ὅπως ὁ δαμαλισμὸς ἐκτελῆται μόνον ὑπὸ ἱατρῶν καὶ θεωρεῖται ὡς χειρουργικὴ ἐγχείρησις, ἐνεργούμενος ἐν πλήρει ἐφαρμογῇ ὅλων ἐκεῖνων τῶν μέτρων, τῶν ἀπαιτουμένων πρὸς προφύλαξιν ἀπὸ τῶν τραυματικῶν ἐπιπλοκῶν ἐπιτάσσει δὲ τὴν ἀποκλειστικὴν χρῆσιν ζωικῆς δαμαλίδος ὕλης, λαμβανομένης ἐκ ζώων καὶ οὐχὶ ἐκ τῶν ἀνθρώπων. Ἀπὸ τῆς

ἐφαρμογῆς δὲ τοῦ νόμου τούτου ὄντως σπανιώτατα παρατηρήθη ἡ ἀνάπτυξις τοιούτων λοιμωδῶν νόσων.

Ἡ κατὰ τοὺς κανόνας τῆς τέχνης *παρασκευὴ δαμαλίδος ὕλης* ἐνεργεῖται ἐν τοῖς δαμαλιδοκομείοις ὡς ἑξῆς· ἐν πρώτοις ἐκλέγονται μόσχοι ἡλικίας τοῦλάχιστον 3, κάλλιον δὲ 5 ἐβδομάδων, οὔτινες καὶ ὑποβάλλονται εἰς τὴν ἐξέτασιν κτηνιάτρου. Τούτων δ' ὑγιῶν εὐρεθέντων, ξυρρίζεται τὸ κατώτερον μέρος τῆς κοιλίας καὶ αἱ ἐσωτερικαὶ ἐπιφάνειαι τῶν μηρῶν, πλύνεται διὰ σάπωνος καὶ θερμοῦ ὕδατος καὶ ἀπολυμαίνεται διὰ διαλύματος διγλωριούχου ὕδραργύρου 1 : 1000 ἢ φαινικοῦ ὀξέος 3 ‰, μεθ' ὃ ἀπομακρύνεται τὸ ἀπολυμαντικὸν δι' ἀπεστειωμένου ὕδατος. Ἐπὶ τοῦ μέρους εἴτα τούτου ἐνεργοῦνται πολλαπλαῖ τομαὶ τοῦ δέρματος, ἃς ἐμβολίζομεν δι' ἐνανθροπηθείσης ἢ ζωϊκῆς δαμαλίδος ὕλης.—Ἐὰν μεταχειρισθῶμεν ὡς ἐμβόλιον ἐνανθροπηθεῖσαν δαμαλίδα ὕλην, ἀπολαμβάνομεν τὴν *παλινδαμαλίδα* (Retrovaccine)· εἶνε δ' αὕτη πρὸς δαμαλισμὸν τῶν ἀνθρώπων προτιμότερα τῆς κοινῆς δαμαλίδος, τῆς ληφθείσης ἐκ ζώων ἐμβολισθέντων διὰ δαμαλείου ὕλης, μὴ διαβιβασθείσης διὰ σώματος ἀνθρωπίνου, διότι ἡ τελευταία ἐξασθενοῦται εὐκόλως. Ἐν τούτοις ἡ ἐξασθένωσις αὕτη ἀποφεύγεται ἐν μέρει, ἂν μεταχειριζόμεθα μόσχους ἀνωτέρας ἡλικίας καὶ ἂν ἐκλέγωμεν πρὸς ἐμβολισμὸν τὰς ἀρίστας φλυκταίνας, τὰς ἀναπτυσσομένας τὴν 4<sup>ην</sup> ἡμέραν.—Ἡ δαμάλειος ὕλη, ἡ προερχομένη ἐκ ζώων παθόντων αὐτόματον, οὐχὶ δὲ τεχνητῶς παραχθεῖσαν δαμαλίδα, οὐδὲν πλεονέκτημα παρέχει.—Ἡδύνατο δὲ νὰ ἐπιτραπῇ καὶ ὁ δι' εὐλογιώδους ἰοῦ τῶν ἀνθρώπων ἐμβολισμὸς τῶν μόσχων, ἂν μὴ ὑπῆρχεν ὁ κίνδυνος τῆς περαιτέρω μεταδόσεως τῆς εὐλογίας.—Οἱ μόσχοι μετὰ τὸν ἐμβολισμὸν ἐξετάζονται ὑπὸ κτηνιάτρου, κρίνονται δ' ἀκατάλληλοι πρὸς παροχὴν δαμαλίδος, ὅταν ἡ θερμοκρασία αὐτῶν ὑπερβῇ τοὺς 41<sup>ο</sup>,5.—Ἡ δαμαλὶς ὕλη συλλέγεται τὴν 4—5 ἡμέραν. Ἐπειδὴ δ' ὅμως αἱ φλύνταιναι περιέχουσιν ἐλάχιστον ὑγρὸν, λαμβάνεται οὐχὶ μόνον τὸ περιεχόμενον, ἀλλ' ἀποξέεται καὶ ὁ πυθμὴν δι' ἐπάκμου κοχλιαρίου ἢ μαχαιρίου μετὰ προσοχῆς, ἵνα μὴ ἀναμιχθῇ μετ' αὐτῆς μεγάλῃ ποσότης αἵματος. Ἡ οὕτω δὴ ληφθεῖσα πολτώδης ὕλη ἀναμινύεται καλῶς μετὰ γλυκερίνης εἴτε ἀμιγοῦς εἴτε ἀραιοθείσης δι' ὕδατος ἐντὸς ἰγδίου οὔτως, ὥστε ν' ἀποτελεσθῇ γαλακτωματῶδες φαιοκίτρινον θολερὸν ὑγρὸν. Τινὲς χρησιμοποιοῦσιν ἐκ τοῦ μίγματος τούτου μόνον τὸ διαφανὲς ὑγρὸν, τὸ ἀπολαμβανόμενον εἴτε διὰ φυγοκεντρίας εἴτε διὰ καθιζήσεως τῶν στερεῶν στοιχείων, ἅτιν' ἀπορρίπτουσιν.



Μετὰ ταῦτα πληροῦμεν διὰ τῆς δαμαλίδος ὕλης ἀπεστερωμένα λεπτά, κυλινδρικά ἢ ἀτρακτοειδῆ, ὑάλινα σωληνάκια, ὧν τὰ ἅκρα τήκομεν ἢ ἀποφράσσομεν δι' ἰσπανικοῦ κηροῦ. — Ἐξ ἐνὸς οὕτω δαμαλισθέντος μόσχου παράγεται ποσὸν δαμαλείου ὕλης ἐπαρκὲς πρὸς ἐμβολισμὸν 5000 ἀνθρώπων περίπου.

Ἐὰν ἐξετάσωμεν τὴν πρόσφατον ἐκ τῶν ζώων προερχομένην δαμαλίδα ὕλην, βλέπομεν ὅτι περιέχει πάντοτε μέγαν ἀριθμὸν μικροβίων, ὧν τὰ μὲν πλεῖστα εἶνε σαπρόφυτα, ἔνια δὲ καὶ παθογόνα, οἷον οἱ πυογόνοι σταφυλόκοκκοι, σπανιώτερον δὲ καὶ ὁ πυογόνος στρεπτόκοκκος. Τὰ ἐν τῇ προσφάτῳ ὕλῃ μικρόβια ταῦτα, παθογόνα τε καὶ μὴ, οὐδαμῶς ἐπιδρῶσιν ἐπὶ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν φλυκταίνων καὶ τῶν κατὰ τὴν πορείαν τοῦ δαμαλισμοῦ ἐπερχομένων φλεγμονωδῶν φαινομένων, διότι δὲν εἰσδύονται εἰς τὰ βαθύτερα μέρη τοῦ δέρματος, ἀλλὰ παραμένουσι μέχρι τῆς 7<sup>ης</sup> ἡμέρας ἐπὶ τῆς ἐπιδερμίδος, ὥστε τὸ περιεχόμενον τῶν φλυκταίνων διατηρεῖται στείρον μικροβίων, ἐπομένως οὐδεὶς κίνδυνος ἐπέρχεται ἐκ τῶν συνήθως ἐν τῇ δαμαλίδι ὕλῃ ὑπαρχόντων μικροβίων. Ἄλλ' ὅπωςδὴποτε, ἐπειδή τινες ἰσχυρίζονται ὅτι οἱ ἐν αὐτῇ πυόκοκκοι ἔχουσι πολλάκις μεγάλην λοιμώδη δύναμιν καὶ ἴσως συντελοῦσι πρὸς γένεσιν φλεγμονωδῶν τινων ἐπιπλοκῶν, σκόπιμον εἶνε νὰ περιορίζωμεν τὸν ἀριθμὸν αὐτῶν, πρὸς τοῦτο δὲ καταφεύγομεν εἰς τὴν ἀνάμιξιν τῆς δαμαλείου ὕλης μετὰ γλυκερίνης, ἣτις δίδει ἄριστ' ἀποτελέσματα, ὅταν περιέχεται ἐν τῇ δαμαλίδι ὕλῃ εἰς ποσότητα 60—80 %.

Ἄν δὲ κατ' ἐξαιρέσιν παρασταθῇ ἀνάγκη νὰ χρησιμοποιήσωμεν τὸν ἀπ' ἀνθρώπου εἰς ἀνθρώπον δαμαλισμὸν, ὀφείλομεν νὰ ἐξετάσωμεν ἐν πρώτοις μετὰ προσοχῆς τὸ παιδίον, ἐξ οὗ λαμβάνεται ἡ ὕλη αὕτη, πρὸς ἐξακριβῶσιν τυχὸν ὑπαρχούσης μεταδοτικῆς νόσου. Τὴν δὲ 6<sup>ην</sup> — 7<sup>ην</sup> ἡμέραν ἀπὸ τοῦ δαμαλισμοῦ νύσσομεν δι' ὀξέος μαχαιριδίου τὰς φλυκταίνας εἰς πολλαπλὰ σημεῖα καὶ τὴν δίκην διαφανῶν σταγονιδίων ἐξερχομένην ὕλην ἀπορροφοῦμεν διὰ τριχοειδῶν σωληναρίων, ἀναμιγνύομεν δὲ μετὰ διπλασίου ποσοῦ γλυκερίνης καὶ διαφυλάττομεν ἐν ψυγείῳ μέχρι τοῦ ἐμβολισμοῦ.

Τὰ ἐκ τοῦ ἐμβολισμοῦ πολλάκις ἐπερχόμενα φλεγμονώδη φαινόμενα ὀφείλονται συνήθως εἰς αὐτὰ ταῦτα τὰ μικρόβια τῆς δαμαλίδος, ἐξαρθώμενα καὶ ἐκ τῆς εὐπαθείας τοῦ ἀτόμου, ἔτι δὲ καὶ ἐκ τοῦ τρόπου, καθ' ὃν ἐνηργήθῃ ὁ δαμαλισμός. Πρὸς ἀποφυγὴν τούτων προτιμῶμεν ἀντὶ τῆς προσφάτου δαμαλίδος ὕλης τὸ μετὰ γλυκερίνης μίγμα αὐτῆς, ὅπερ οὐδέποτε μὲν χρησιμοποιοῦμεν πρὸ τῆς παρελεύ-

σεως 4 ἑβδομάδων ἀπὸ τῆς μίξεως, πάντως δ' ὅμως πρὸ τοῦ τέλους τοῦ τρίτου μηνός, μεθ' ὃ διάστημα ἀπόλλυται ἡ δραστικότης αὐτοῦ. Ἐπίσης ἀποφεύγονται τὰ τοπικὰ ταῦτα ἑρεθιστικὰ φαινόμενα, ἂν μεταχειρισθῶμεν ὅσον οἷόν τε μικροτέραν ποσότητα δαμαλίδος ὕλης καὶ ἂν ἐνεργήσωμεν τὰς τοιὰς εἰς ὅσον τὸ δυνατόν μείζον' ἀπ' ἀλλήλων ἀπόστασιν πρὸς ἀποφυγὴν τῆς συρροῆς τῶν φλυκταινῶν.—Υπό τινων ἐνεργεῖται ὁ ἄμεσος δαμαλισμὸς ἀπὸ τοῦ ζώου εἰς τοὺς ἀνθρώπους ἄνευ προηγουμένης διατηρήσεως μετὰ γλυκερίνης. Ἄλλ' ὁ τρόπος οὗτος, ὁ πρότερον λίαν συνήθης, ὁσημέραι χρησιμοποιεῖται σπανιώτερον, ἰδίως ἀφ' ἧς ἐν Γερμανίᾳ εἰδικὴ ἐπιτροπεία, ἧς τινος μετέσχε καὶ ὁ πολὺς Κώχ. ἐκύρωσε τὴν ἀνωτέρω μνημονευθεῖσαν εἰδικὴν ἐπίδρασιν τῆς γλυκερίνης ἐπὶ τῆς δαμαλίδος ὕλης.

Ἐνεργεῖται δ' ὁ δαμαλισμὸς ὡς ἑξῆς: Ἐν πρώτοις ἐκλέγεται καθαρὸν καὶ καθ' ὅλα ἐν γένει πρόσφορον δομάτιον. Ὁ ἐκτελὼν τοῦτον ἱατρὸς ἀπολυμαίνει δεόντως τὰς χεῖρας αὐτοῦ, καθαρίζει δὲ καὶ τὴν χώραν, ἐφ' ἧς ἐκτελεσθῆσεται ὁ δαμαλισμὸς, ἐπὶ μὲν ἀκαθάρτων ἀτόμων διὰ σάπωνος καὶ ὕδατος, ἐπὶ δὲ καθαρῶν διὰ βάμβακος βεβαπτισμένον εἰς αἰθέρα. Πρὸς ἐμβολισμὸν χρησιμοποιοῦμεν οἷονδῆποτε μαχαιρίδιον, ὅπερ ἀποστειροῦμεν ἀνατρίβοντες διὰ κοινοῦ οἶνοπνεύματος ἢ καίοντες ἐν τῇ φλογί πρόσφορον ὅμως πρὸς τοῦτο εἶνε ἰδίως τὸ δαμαλιστικὸν *ἐγκόλπιον* τοῦ Paul, ὅπερ ἐπιτρέπει τὴν βράσιν τῶν ἐν αὐτῷ μαχαιριδίων.—Διὰ τοῦ οὕτως ἀποστειρωθέντος μαχαιριδίου ποιοῦμεν ἐπὶ τῆς ἐσωτερικῆς ἐπιφανείας τοῦ *δεξιοῦ* βραχίονος κατὰ τὴν κατάφυσιν τοῦ δελτοειδοῦς μυὸς τέσσαρας καθέτους τοιὰς μήκους ἑνὸς ἑκατοστομέτρου, ἀπεχούσας ἀπ' ἀλλήλων τρία ἑκατοστόμετρα. Αἱ τομαὶ αὗται δεόν νὰ ᾤσιν ἐντελῶς ἐπιπόλαιοι, ὥστε νὰ φαίνωνται μὲν ὀλίγον αἱμάσσουσαι, ἀλλὰ νὰ μὴ ἐκρέῃ ἐξ αὐτῶν αἷμα.—Πρὸς ἀναδαμαλισμὸν χρησιμοποιοῦμεν τὸν *ἀριστερὸν* βραχίονα.—Ἐκάστην τομὴν πληροῦμεν διὰ δαμαλίδος ὕλης ἀποφεύγοντες τὴν περισσεΐαν αὐτῆς, διότι αὕτη εἶνε οὐ μόνον περιττή, ἀλλὰ καὶ ἐπιβλαβής, δυναμένη νὰ προκαλέσῃ τοπικὸν φλεγμονώδη ἑρεθισμὸν καὶ νὰ μολύνῃ ἕτερα μέρη τοῦ σώματος, φέροντα τυχὸν ἐκδοράς.—Μετὰ τὸν δαμαλισμὸν πρέπει νὰ προφυλαχθῶσι τὰ τραύματα ἀπὸ πάσης ἐπιγενοῦς λοιμώξεως, διὸ μετὰ τὴν ἀποξήρανσιν ἐπικαλύπτονται ταῦτα διὰ μικροῦ τεμαχίου ἀπεστειρωμένης γάζης ἢ βάμβακος, διὰ γλυκερινούχου τινὸς οὐσίας, καλουμένης *τεγμίνης*, καὶ δισκίων ἐκ κυτταρίνης, ἅτινα μένουσι προσκεκολλημένα ἐπὶ 24—48 ὥρας.—Μετὰ δὲ τὸν σχηματισμὸν τῶν φλυκταινῶν ἐπιπλάσ-

σοιμεν αὐτὰς συχνάκις διὰ κόνεως δερματόλης, πρὸς ἀποφυγὴν τῆς συγκολλήσεως αὐτῶν ἐπὶ τῶν ἐνδυμάτων.—Ὁ δαμαλισμὸς ἢ ἀναδαμαλισμὸς θεωρεῖται ἐπιτυχών, ἂν παραχθῇ τοῦλάχιστον μία κανονικὴ φλύκταινα.

Ὁ δαμαλισμὸς συνετέλεσε μεγάλως πρὸς ἐλάττωσιν τῆς συχνότητος τῆς εὐλογίας. Ἀλλὰ παρετηρήθη ὅτι ἡ νόσος αὕτη δὲν ἐξέλιπεν ἐντελῶς ἐκ τῶν χωρῶν ἐκείνων, ἐν αἷς ἐφηρμόσθη ὑποχρεωτικῶς μόνον ὁ δαμαλισμὸς, διὸ καὶ ὁ Γερμανικὸς νόμος τῆς 8 Ἀπριλίου 1874 κατέστησεν ὑποχρεωτικὸν καὶ τὸν ἀναδαμαλισμόν.—Τὰ παιδιά δαμαλίζονται κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος τῆς ἡλικίας, ἀναδαμαλίζονται δὲ κατὰ τὸ ἐνδέκατον. Οἱ γονεῖς δὲ καὶ οἱ κηδεμόνες, οἱ ἀμελήσαντες τῆς φροντίδος περὶ δαμαλισμοῦ καὶ ἀναδαμαλισμοῦ τῶν παιδιῶν, τιμωροῦνται αὐστηρῶς.—Διὰ τῆς ἀκριβοῦς ἐφαρμογῆς τοῦ νόμου τούτου ἡ εὐλογία ἐξέλιπεν ἐντελῶς ἐκ τῆς Γερμανίας, ὥστε κροῦσμα αὐτῆς θεωρεῖται σήμερον ὡς ἀξιοπερίεργον φαινόμενον, ἐνῶ τοῦναντίον ἐξακολουθεῖ ἐπιδημοῦσα ἐν αἷς χώραις δὲν ἐφηρμόσθη ὑποχρεωτικῶς ὁ ἀναδαμαλισμός.

Ἐν Ἑλλάδι εἰσῆχθη ὁ ὑποχρεωτικὸς δαμαλισμὸς διὰ τοῦ ἀπὸ 4 Ἀπριλίου 1835 Β. Δ., ὅπερ ἔχει ἰσχὺν νόμου. Ἀλλὰ περὶ ἀναδαμαλισμοῦ οὐδεὶς λόγος γίνεται ἐν αὐτῷ, ἔνεκα τούτου δὲ ὡς καὶ δι' ἄλλους τινὰς λόγους τὸ διάταγμα τοῦτο δὲν ἀνταποκρίνεται εἰς τὰς σημερινὰς προόδους τῆς ἐπιστήμης. Δυστυχῶς ὅμως καὶ τὸ ἀτελὲς τοῦτο διάταγμα, ὅπερ ἡδύνατο πάντως νὰ συντελέσῃ πρὸς περιστολὴν τῆς εὐλογίας, οὐδόλως ἐφαρμόζεται, μεθ' ὅλας δὲ τὰς ὑπ' αὐτοῦ ἀναγραφομένας ποινὰς οὐδαμοῦ τῆς Ἑλλάδος ἐνεργεῖται σήμερον ὑποχρεωτικῶς ὁ δαμαλισμὸς, καὶ μόνον ὅταν ἐπέρχηται ἐπιδημία εὐλογίας, ἀναπτύσσουσιν αἱ ἀρχαὶ καὶ οἱ κάτοικοι σπασμωδικήν τινα ἐνέργειαν πρὸς δαμαλισμόν, ἥτις ὅμως καταπαύεται εὐθὺς ὡς ὑποστῇ ὑφεσίᾳ τινα ἢ νόσος.

Εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς καταστάσεως ταύτης ἀποβλέπει σχέδιον νόμου, ὅπερ πρὸ πολλοῦ ὑφ' ἡμῶν κατηρτισμένον περιλαμβάνει διατάξεις, δι' ὧν ἐπιβάλλεται ἐπὶ ποινῇ προστίμου καὶ φυλακίσεως ὅ τε δαμαλισμὸς καὶ ἀναδαμαλισμὸς καθ' ὅλον τὸ κράτος· ἐλπίζομεν δὲ ὅτι, τούτου ψηφιζομένου καὶ αὐστηρῶς ἐφαρμοζομένου, ἐπιτευχθήσεται ἡ ἐξάλειψις τῆς εὐλογίας, ἥτις ἀποτελεῖ στίγμα εἰς πᾶσαν πεπολιτισμένην χώραν, διότι κατὰ Loraïn «ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν εἰς ἔθνος τι κατ' ἔτος ἐκ τῆς εὐλογίας ἀποθνησκόντων δύναται τις νὰ κρίνῃ περὶ τοῦ βαθμοῦ τοῦ πολιτισμοῦ αὐτοῦ».

## 2. ΟΣΤΡΑΚΙΑ

Ἡ νόσος αὕτη παρατηρεῖται ὅτε μὲν σποραδικῶς, ὅτε δὲ καὶ ἐπιδημίας, ἐνίοτε δὲ μάλιστα καὶ ὥς πανδημία.—Τὸ μικρόβιον αὐτῆς εἶνε ἄγνωστον, ἐπιπλέκεται δὲ συχνότατα καὶ μετ' ἄλλων παθογόνων μικροβίων, ἰδίως δὲ τοῦ πυογόνου στρεπτοκόκκου, οὗ ἔνεκα μικροβιολόγοι τινὲς ἐθεώρησαν αὐτὸν ὥς τὸ αἷτιον τῆς νόσου ταύτης.—Τὸ μικρόβιον τῆς ὀστρακιάς ὑπάρχει κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ἐπὶ τῶν λεπίων τῆς ἐπιδερμίδος καὶ ἐν τῇ βλέννῃ τοῦ φάρυγγος, διὰ τῆς ἐπαφῆς δὲ πρὸς ταῦτα ἢ πρὸς τὰ ὑπ' αὐτῶν μολυνθέντα ἀντικείμενα μεταδίδεται ἡ νόσος. Ἀλλὰ παρατηρήθη ὅτι αὕτη δυνατὸν νὰ μεταδοθῇ καὶ δι' ἐπιστολῶν καὶ διὰ τοῦ γάλακτος ὥς καὶ δι' ὑγιῶν ἀνθρώπων.—Τὸ στάδιον τῆς ἐπρώσεως διαρκεῖ ἐπὶ 3—5 ἡμέρας.—Οἱ ὑποστάντες τὴν νόσον καθίστανται συνήθως ἄνοσοι. Ἀλλ' ὑπάρχουσι καὶ παραδείγματ' ἀναπτύξεως αὐτῆς κατ' ἐπανάληψιν ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ ἀτόμου· τινὲς δὲ μάλιστα ἔπαθον τρεῖς καὶ τετράκις τὴν νόσον.—Ἡ **προφύλαξις** συνίσταται εἰς τὴν ἀπομόνωσιν τοῦ πάσχοντος, εἰς τὴν ἐπὶ μακρὸν μετὰ τὴν ἀνάρρωσιν χρόνον ἀπαγόρευσιν τῆς εἰς τὸ σχολεῖον φοιτήσεως καὶ εἰς τὴν διὰ φορμολῆς ἀπολύμανσιν τῆς κατοικίας.

## 3. ΙΛΑΡΑ

Καὶ ταύτης τὸ μικρόβιον εἶνε ἄγνωστον, ὑπάρχει δ' ἐν τοῖς πτυέλοις, ἐν τῇ βλέννῃ τῆς ῥινὸς καὶ ἐπὶ τῶν λεπίων τῆς ἐπιδερμίδος, μεταδιδόμενον διὰ τῆς ἀμέσου ἢ ἐμμέσου πρὸς τοὺς πάσχοντας συναφείας. Ἐπέρχεται δὲ ἡ μετάδοσις οὐ μόνον κατὰ τὸ στάδιον τῆς ἐξανθήσεως, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὸ προδρομικὸν καὶ ἐπὶ τῆς ἀπολεπίσεως.—Ἡ λοίμωξις συντελεῖται κατὰ τὰ πρῶτα στάδια τῆς νόσου δι' εἰσπνοῆς τῶν κατὰ τὸν βῆχα καὶ τὸ πτάρνισμα τῶν ἀσθενῶν ἐκσφενδονιζομένων σταγονιδίων.—Τὸ στάδιον τῆς ἐπρώσεως διαρκεῖ ἐπὶ 10—14 ἡμέρας.—Ἡ λήψις προφυλακτικῶν μέτρων δὲν συντελεῖ συνήθως πρὸς πρόληψιν αὐτῆς· διότι οὔτε ἡ ἀπομόνωσις τῶν ἀσθενῶν παρακωλύει τὴν δι' ἄλλων μέσων μετάδοσιν, οὔτε ἡ διὰ φορμολῆς ἀπολύμανσις τῆς κατοικίας περιορίζει τὴν ἐξάπλωσιν τῆς νόσου. Ἐπειδὴ δ' αὕτη ἐπὶ καταλλήλου θεραπείας καὶ προσοχῆς κατὰ τὴν ἀνάρρωσιν διατρέχει ὥς τὰ πολλὰ ἡπιῶς, παρορᾶται συνήθως ἡ κατ' αὐτῆς χρῆσις προφυλακτικῶν μέτρων.



## 4. ΕΞΑΝΘΗΜΑΤΙΚΟΣ ΤΥΦΟΣ

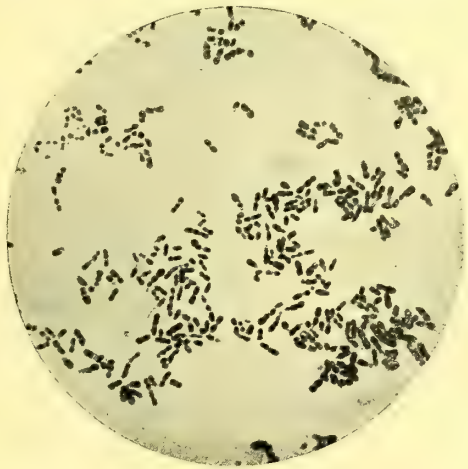
Ἡ νόσος αὕτη ἀναφαίνεται περιοδικῶς ἐν Ἑλλάδι, εἶνε δὲ συχνὴ κυρίως ἐν ἐκστρατείαις καὶ ἐν γένει ἐπὶ δυσμενῶν ὑγιεινῶν ὄρων.— Καὶ ταύτης τὸ μικρόβιον εἶνε ἄγνωστον, οὐδὲν δὲ γνωρίζομεν καὶ περὶ τοῦ τρόπου τῆς μεταδόσεως, περὶ ἧς ἐπ' ἐσχάτων κατέστη πιθανόν, ὅτι συντελεῖται δι' ἐντόμων.— Συχνάκις προσβάλλονται οἱ περιποιούμενοι τοὺς πάσχοντας ἰατροὶ καὶ νοσοκόμοι.— Ἐνσκήπτει δ' ἰδίως εἰς οἰκίας καὶ συνοικίας κατοικουμένας πικνότηα ὑπὸ πτωχῶν, κακῶς διατρεφόμενων καὶ ἀκαθάρτων ἀνθρώπων.— Τὸ στάδιον τῆς ἐπράσεως διαρκεῖ ἐπὶ 5 — 8, σπανίως μέχρι 14 ἡμερῶν.— Οἱ ἅπαξ ὑποστάντες τὴν νόσον καθίστανται ἄνοσοι, σπανιώτατα προσβαλλόμενοι ἐκ νέου.— Πρὸς *προφύλαξιν* ἀπαραίτητος εἶνε ἡ αὐστηροτάτη ἀπομόνωσις τῶν πασχόντων καὶ ἡ ἀπολύμανσις διὰ φορμαλίνης καὶ τῶν δι' ὕδρατμου κλιβάνων. Ἐκτὸς δὲ τούτου δέον, εἰ δυνατόν, νὰ χρησιμοποιῶμεν πρὸς νοσηλείαν τῶν ἀσθενῶν ἄτομα, ὑποσιάντα ἤδη τὴν νόσον καὶ ἐπομένως καταστάντα ἄνοσα πρὸς αὐτήν.

## 5. ΔΙΦΘΕΡΙΤΙΣ

Ὁφείλεται εἰς τὴν ἐπίδρασιν εἰδικοῦ βακτηριδίου (Εἰκ. 27), ἀνακαλυφθέντος ὑπὸ τοῦ Löffler καὶ ἔχοντος σχῆμα κορυνοειδές, παρέχοντος δὲ τὴν ἐντύπωσιν ὥσει ἀποτελουμένου ἐκ πλειόνων τμημάτων. Τὸ βακτηρίδιον τοῦτο, παράγον σφοδροτάτην τοξίνην, εἰς ἣν ὀφείλονται τὰ ἐπὶ τοῦ ἀσθενοῦς παρατηρούμενα νοσηρὰ φαινόμενα, εὐρίσκεται ἰδίως ἐντὸς τῶν ψευδομεμβρανῶν, τῶν ἐπικαθημένων ἐπὶ τοῦ φάρυγγος κ.τ.λ., ἐξέρχεται δ' ἐκ τοῦ σώματος τοῦ πάσχοντος ἀνθρώπου μετὰ μορίων τοῦ ξιιδρώματος ἢ μετὰ τοῦ ἐκκρίματος τῶν βλεννομεμβρανῶν διὰ τοῦ βηχός, τῆς ἀποχρέμψεως, τοῦ ἐμέτου, τοῦ παρνίσματος, τοῦ ριλήματος καὶ εἴτε εἰσδύεται ἅπ' εὐθείας εἰς τὸ στόμα καὶ τὴν ῥίνα ἐτέρου παιδίου, εἰς ὃ γεννᾷ τὴν νόσον, εἴτ' ἐπικαίηται εἰς τὰ διάφορα περὶ τὸν ἀσθενῆ ἀντικείμενα, ὡς τὰ δοχεῖα τοῦ φαγητοῦ καὶ τοῦ ποτοῦ, τὴν λινοστολίαν, τὰ ἐνδύματα, τὰ ἔπιπλα κ.λ.π., ἐφ' ὧν διατηρεῖται ζῶν ἐπὶ μακρὸν χρόνον.— Μεγάλως ὡσαύτως συντελοῦσι πρὸς μετάδοσιν οἱ εἰς στενὴν συνάφειαν πρὸς τὸν πάσχοντα ἐρχόμενοι, ὡς οἱ νοσοκόμοι καὶ οἱ συγγενεῖς, οἵτινες ὡς ἐκ τούτου συνηθέστατα φιλοξενοῦσιν ἐν τῷ στόματι αὐτῶν τὸ

διφθεριτικὸν βακτηρίδιον, χωρὶς νὰ δεικνύωσι νοσηρὸν τι σύμπτωμα (μικροβιοφόροι). — Ἀλλὰ πρὸ παντὸς συντείνουσι πρὸς ἐξάπλωσιν τῆς νόσου οἱ ἀναρρωννύοντες, ἐν τῷ στόματι, τῷ φάρυγγι καὶ τῇ ῥινὶ τῶν ὁποίων τὸ διφθεριτικὸν βακτηρίδιον διατηρεῖται ἐπὶ μακρὸν μετὰ τὴν πάροδον τῆς νόσου χρόνον, κατὰ Löffler δὲ μάλιστα εἰς τινὰς περιπτώσεις καὶ ἐπὶ 9 ὅλους μῆνας. — Ἡ διὰ τοῦ κονιορτοῦ μεταφορὰ τοῦ βακτηριδίου τούτου εἶνε δύσκολος καὶ ἐπέρχεται σπανίως.

Ἡ δὲ μετάδοσις συντελεῖται ὅτε μὲν ἀμέσως διὰ φιλημάτων ἢ δι' εἰσπνοῆς τῶν ἐκ τοῦ στόματος τοῦ ἄρρώστου κατὰ τὸν βῆχα ἐκσφενδονιζομένων λεπτοτάτων σταγονιδίων, ὅτε δ' ἐμμέσως, ὅταν ὑγιῇ ἄτομα δι' ἀκαθάρτων χειρῶν ἢ διὰ τῆς χρήσεως ἀντικειμένων, ἐφ' ὧν ἐπεκάθισαν διφθεριτικά βακτηρίδια, φέρωσιν αὐτὰ ἐπὶ τῆς βλεννομεμβράνης τοῦ στόματος ἢ τῆς ῥινὸς αὐτῶν. — Τὸ στάδιον τῆς ἐπώσεως διαρκεῖ ἐπὶ 2—3 ἡμέρας. — Ἡ ἐπὶ τῶν ὀρνίθων καὶ τῶν μύσχων παρατηρουμένη διφθερίτις ὀφείλεται εἰς ἕτερα μικρόβια, οὐδεμίαν ἔχοντα σχέσιν πρὸς τὸ βακτηρίδιον



*Εἰκ. 27. Τὸ βακτηρίδιον τῆς διφθερίτιδος ἐκ καθαροῦ καλλιεργήματος (Fränkel καὶ Pfeiffer).*

τῆς διφθερίτιδος τῶν ἀνθρώπων. Ἀλλὰ μικροβιολόγοι τινὲς παρετήρησαν, ὅτι καὶ αὕτη δυνατὸν νὰ μεταδοθῇ εἰς τοὺς ἀνθρώπους.

Οἱ ἅπαξ παθόντες τὴν νόσον προσκτιῶνται βραχείαν ἀνοσίαν. — Σὺν τῇ προόδῳ τῆς ἡλικίας ἐλαττοῦται ἡ πρὸς τὴν νόσον προδιάθεσις καὶ ἰδίως μετὰ τὸ 13 ἔτος. — Ἡ **προφύλαξις** συνίσταται εἰς τὴν αὐστηρὰν ἀπομόνωσιν τοῦ ἀσθενοῦς καὶ τὴν κατάλληλον ἀπολύμανσιν, ἐπιβαλλομένην κατὰ τὸ διάστημα τῆς νόσου ἐπὶ τῶν πτυέλων, τῆς λινοστολίας καὶ τῶν δοχείων τοῦ φαγητοῦ καὶ ποτοῦ. Μετὰ δὲ τὸ πέρας αὐτῆς προσαπαιτεῖται ἡ διὰ φορμαλίνης ἀπολύμανσις τῶν δωματίων, ἐνθα διέμενεν ὁ ἄρρωστος, ἔτι δὲ καὶ ἡ ἐμβάπτισις τῆς λινοστολίας εἰς ἀντισηπτικόν τι διάλυμα. — Ἐπὶ πολὺν δὲ χρόνον ὁ ἀναρρωννύων πρέπει νὰ μεταχειρίζηται ἴδια δοχεῖα φαγητοῦ καὶ ποτοῦ

ἀπολυμαινόμενα διὰ τοῦ βρασμοῦ μετὰ πᾶσαν χρῆσιν. — Τὰ παθόντα παιδιά πρέπει νὰ ἀπέχῃσι τῆς εἰς τὸ σχολεῖον φοιτήσεως τοῦλάχιστον ἐπὶ 4 ἑβδομάδας μετὰ τὴν ἀπόπτωσιν τοῦ ἐξιδρώματος. — Οἱ ἐνήλικες δὲν πρέπει ν' ἀσπάζονται παιδιά εἰς τὸ στόμα, μάλιστα' ἂν φέρωσι καὶ ἐλαφροῦς ἔτι κυνάγχης συμπτώματα. — Ἐὰν ἡ διφθερίτις ἀναφανῇ ἐπὶ τινος ἀτόμου ἐκ τοῦ προσωπικοῦ γαλακτοκομείου τινός, ἐπιβάλλεται ἡ διακοπὴ τῆς πωλήσεως τοῦ γάλακτος μέχρι τῆς ἀπομακρύνσεως ἢ ἀπομονώσεως τοῦ ἀσθενοῦς. — Ἐν καιρῷ ἐπιδημίας διφθερίτιδος ἐγγύνομεν προφυλακτικῶς εἰς τὰ ὑγιῆ παιδιά *ἀντιδιφθεριτικὸν ὄρυν* ἐν ποσότητι ἴση πρὸς τὸ  $\frac{1}{3}$  τῆς πρὸς θεραπευτικὸν σκοπὸν ἀπαιτουμένης, ἥτοι 200—500 μονάδας ἀνοσίας. Ἡ τοιαύτη δ' ὅμως προφυλακτικὴ ἔγχυσις πρέπει νὰ ἐπαναλαμβάνηται ἀνὰ πᾶσαν τρίτην ἑβδομάδα, διότι ἐπὶ τοσοῦτον περίπου διάστημα διαρκεῖ ἡ παθητικὴ αὕτη ἀνοσοποιία.

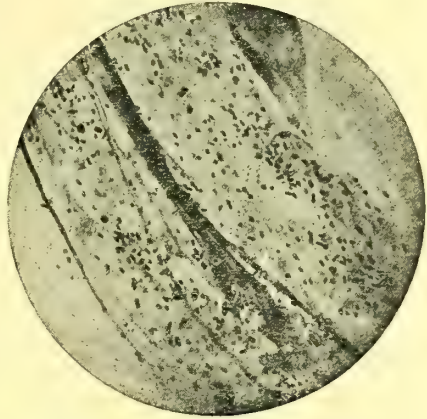
Πρὸς ἀσφαλῆ καὶ ἔγκαιρον *διάγνωσιν* τῆς διφθερίτιδος ἀπαραίτητος καθίσταται ἡ μικροβιολογικὴ ἐξέτασις ἐξιδρώματος ληφθέντος ἐκ τοῦ στόματος τῶν ἀσθενῶν, διότι μόνον ἐπὶ τῇ βάσει τοιαύτης ἐρεῦνης δυνάμεθα πεποιθότως νὰ διατάξωμεν τὴν ἀπομόνωσιν, τὴν ἀπολύμανσιν, τὴν δι' ὄρου θεραπείαν καὶ τὸν προφυλακτικὸν ἐμβολισμόν τῶν συγγενῶν. — Εἰς πολλὰς δὲ πόλεις τῆς Εὐρώπης καὶ Ἀμερικῆς οἱ δῆμοι ἔχουσιν ἰδρύσει ἴδια μικροβιολογικὰ ἐργαστήρια, ἅτινα πληροφοροῦσι τὸν ἱατρὸν περὶ τοῦ ἀποτελέσματος τῆς ἐξετάσεως ἐντὸς 12 τὸ πολὺ ὥρων, ἐκτελοῦσι δὲ πᾶσαν τοιαύτην ἐξέτασιν δωρεάν.

## 6. ΓΡΙΠΠΗ

Γρίππην ὀνομάζομεν οὐχὶ πάντα βρογχικὸν κατάρρουν, ἀλλὰ τὴν νόσον ἐκείνην, ἣτις παράγεται μόνον ἐκ τοῦ ὑπὸ τοῦ Pfeiffer ἀνακαλυφθέντος εἰδικοῦ βακτηριδίου. Τὸ βακτηρίδιον τοῦτο (Εἰκ. 28) εἶνε τὸ μικρότατον τῶν γνωστῶν παθογόνων βακτηριδίων, ὑπάρχει δ' ἐν μεγάλῃ πληθύνει εἰς τὰ ἐκ πύου ἀποτελούμενα χαρακτηριστικὰ ἰξώδη καὶ ὠχροπράσινα πτύελα τῶν πασχόντων, ἰδίως δὲ τὰναβησόμενα τὴν πρωίαν μετὰ τὴν ἐκ τοῦ ὕπνου ἔγερσιν. Ὡς ἐκ τῆς ἐλαχίστης δ' αὐτοῦ ἀντοχῆς θνήσκει τάχιστα, ἐὰν ἀποξηρανθῇ μετὰ τῶν πτυέλων, διὰ τοῦτο δ' ἡ γρίππη οὐδέποτε μεταδίδεται διὰ τοῦ κονιορτοῦ, ἀλλὰ μόνον διὰ τῶν λεπτοτάτων σταγονιδίων, τῶν ἐκσφενδονιζομένων ἐκ τοῦ στόματος καὶ τῆς ῥινὸς τῶν πασχόντων κατὰ τὸν βῆχα, τὸν παρημόν καὶ τὴν ἔντονον λαλίαν, πρὸς τοῦτοις δὲ καὶ διὰ

τῆς μετὰ τοῦ βλεννογόνου τῆς ῥινὸς ἢ τοῦ στόματος τοῦ ἀνθρώπου ἐπαφῆς τῶν μεμολυσμένων ἀντικειμένων, οἷον ῥινομάκτρων καὶ τῶν ὁμοίων. Ἡ διὰ τῶν ἀνέμων καὶ τοῦ ἀέρος ἐν γένει μεταφορὰ τοῦ μικροβίου εἰς μακρὰς ἀποστάσεις, οἷα ἐπιστεύετο πρότερον, δὲν εἶνε δυνατή, γίνεται δ' ἢ διάδοσις ἀπὸ χώρας εἰς χώραν πρὸ πάντων διὰ ταξιθευόντων ἀσθενῶν καὶ ἰδίως μάλιστα ἐκείνων, οἵτινες πάσχουσιν ἐλαφρὰν τὴν νόσον.—Τὸ στάδιον τῆς ἐπφάσεως εἶνε βραχύ, ἀνερχόμενον ὥς τὰ πολλὰ εἰς 2—6 ἡμέρας, πολλάκις δὲ καὶ ὀλιγώτερον.—Ἡ πρὸς τὴν νόσον προδιαθεσις φαίνεται γενική, ὥς ἐκ τούτου δ' ἢ νόσος παρὰ γει πανδημίας, καταλαμβάνουσας ὁλοκλήρους ἡπείρους καὶ διαδεχομένας ἀλλήλας κατὰ διαστήματα χρόνου μᾶλλον ἢ ἥττον μακρά.

Ἡ χρῆσις γενικῶν προφυλακτικῶν μέτρων κατὰ τῆς γρίπης εἶνε ἄσκοπος, διότι ἡ ἀπομόνωσις δὲν ἔχει πρακτικὴν τινα σημασίαν καὶ τὰ πειράματα δὲ πρὸς προφυλακτικὸν ἐμβολισμὸν ἀπέτυχον. Ἐπομένως τὸ μόνον πρὸς προφύλαξιν μέσον εἶνε ἡ ἀποφυγὴ πάσης ἐπικοινωνίας πρὸς τοὺς πάσχοντας, ὅταν αὕτη εἶνε δυνατή.



*Εἰκ. 28. Τὸ βακτηρίδιον τῆς γρίπης ἐν τῇ βλέννῃ τῆς ῥινὸς γριπτικοῦ (Heim).*

## 7. ΕΓΚΕΦΑΛΟΝΩΤΙΑΙΑ ΜΗΝΙΓΓΙΤΙΣ ΕΠΙΔΗΜΙΚΗ

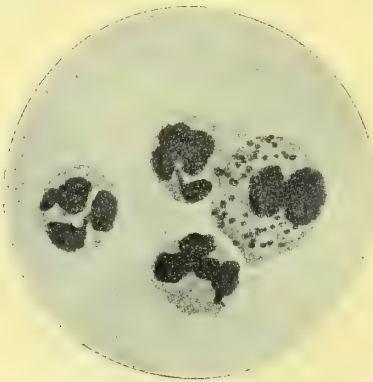
Ὁφείλεται εἰς τὴν ἐπίδρασιν μικροκόκκου τινὸς (Εἰκ. 29), ἀνακαλυφθέντος ὑπὸ τοῦ Weichselbaum, ὁμοιάζοντος πρὸς τὸν γονόκοκκον καὶ εὗρισκομένου συνήθως ἐντὸς λευκοκυττάρων. Ἐκ τοῦ σώματος τοῦ πάσχοντος ἐξέρχεται τὸ μικρόβιον τοῦτο μόνον διὰ τοῦ ἐκκριμάτος τῆς ῥινὸς καὶ τοῦ φάρυγγος, μεταδίδεται δ' εἰς τοὺς ὑγιεῖς εἴτε διὰ τῆς εἰσπνοῆς σταγονιδίων ἐκσπενδονιζομένων ἐκ τοῦ στόματος καὶ τῆς ῥινὸς τοῦ ἀρρώστου, εἴτε διὰ ῥινομάκτρων ἢ ἄλλων ἀντικειμένων ὑπανθέντων ὑπὸ τοιαύτης μεμολυσμένης βλέννης.—Εἰσδύεται δ' εἰς τὰς μήνιγγας διὰ τοῦ ὀπισθίου τοιχώματος τῆς ῥινὸς καὶ τοῦ φάρυγγος.—Ἐπειδὴ δὲ τὸ μικρόβιον θνήσκει ταχέως διὰ



τῆς ἀποξηράνσεως, φαίνεται ἀπίθανος ἢ διὰ τοῦ κονιορτοῦ μετάδοσις τῆς νόσου.—Προσβάλλει δ' αὕτη κατ' ἐξοχὴν τοὺς στρατιώτας

καὶ ἰδίως τοὺς νεοσυλλέκτους.—

Τὸ δὲ γεγονός ἐστὶ ἀναπτύσσεται ἐπίσης καὶ εἰς φυλακὰς, ὄρφανοτροφεῖα καὶ ἄλλα τοιαῦτα καταστήματα, συνηγορεῖ ὑπὲρ τῆς ιδέας, ὅτι πρὸς μετάδοσιν αὐτῆς συντελοῦσι μεγάλως οὐχὶ οἱ ὑπερβολικοὶ κόποι, ὡς ἐπιστεῦετο πρότερον, ἀλλ' ἡ συμπύκνωσις τῶν ἀνθρώπων καὶ ἡ στενὴ πρὸς ἀλλήλους συνάφεια.—Τὸ μικρόβιον ἀνευρίσκεται συχνότατα ἐν τῇ ῥινὶ καὶ τῷ φάρυγγι ἀνθρώπων περὶ τὸν πάσχοντα εὗρισκομένων, ὡς συγγενῶν καὶ νοσοκόμων



**Εἰκ. 29.** Ὁ μικροκόκκος τῆς μηνιγγιτιδὸς ἐντὸς πνοκυττάρου τοῦ μηνιγγιτικοῦ ἐξιδρώματος (Muir καὶ Ritchie).

(μικροβιοφόρων), πιθανὸν δ' ὅτι δι' αὐτῶν διαδίδεται πολλάκις ἡ νόσος.

Ἡ **προφύλαξις** συνίσταται εἰς ἀπομόνωσιν τοῦ πάσχοντος, ἀποφυγὴν τῆς στενῆς πρὸς αὐτὸν ἐπικοινωνίας καὶ ἀπολύμανσιν τοῦ μὲν δωματίου διὰ φορμόλης, τῆς δὲ λινοστολίας, τῶν ῥινομάκτρων κ.τ.λ. δι' ἀντισηπτικοῦ τινος διαλύματος.

## 8. ΦΥΜΑΤΙΩΣΙΣ

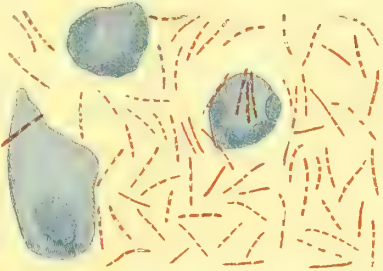
Ἡ φυματίωσις εἶνε νόσος συνηθεστάτη, ἴσως ἡ συχνωτάτη μεταξὺ πασῶν τῶν λοιμωδῶν νόσων, ὡς ἐξάγεται ἐκ τοῦ παρατιθεμένου πίνακος.

*Θνητότης τῶν διαφορῶν ἔθνων  
ἐκ φυματίωσεως τῶν πνευμόνων ἐπὶ 10.000 κατοίκων.*

	Μέσος ὅρος τῶν ἐτῶν 1894—1903		1904
Οὐγγαρία . . . . .	37.0		39.0
Αὐστρία . . . . .	34.7		
Σερβία . . . . .	24.2		27.7
Πρωσσία . . . . .	20.9		19.0
Νορβηγία . . . . .	19.8		
Ἑλβετία . . . . .	19.2		
Ὀλλανδία . . . . .	16.0		12.9
Βέλγιον . . . . .	13.6		
Ἀγγλία . . . . .	13.1		12.4
Ἰταλία . . . . .	12.3		11.7

ΣΗΜ. Οἱ εἰς τὴν Οὐγγαρίαν, Πρωσσίαν καὶ Ἰταλίαν ἀναφερόμενοι ἀριθμοὶ δεικνύουσιν ὅλας τὰς μορφὰς τῆς φυματίωσεως καὶ οὐχὶ μόνον τὴν πνευμονικήν.

Ἐξ ὅλων τῶν θανάτων 12 % ὀφείλονται εἰς πνευμονικὴν φθίσιν, ἐκ δὲ τῶν νεκρῶν ἡλικίας 15—60 ἐτῶν 30 % ἐλέγχονται ὡς φυματικοί. Εἰς τὸ ἥμισυ δὲ περίπου τῶν νεκρῶν ἀνευρίσκονται παλαιαὶ ἢ νέαι φυματιώδεις ἐστίαι, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον θεραπευθεῖσαι, — ἐπὶ ἐργατῶν μάλιστα τῶν μεγάλων βιομηχανικῶν καταστημάτων ἐν Εὐρώπῃ ἀνεῦρον τοιαύτας φυματιώδεις ἐστίας εἰς 90 % τῶν νεκρῶν. — Ὑπὸ κοινωνικὴν δ' ἔποψιν ἡ νόσος αὕτη ἔχει μεγίστην σημασίαν, διότι διατρέχει χρονίως καὶ συνήθως καθιστᾷ τοὺς πάσχοντας ἀνικάνους πρὸς ἐργασίαν πολὺ πρὸ τοῦ θανάτου αὐτῶν. — Ἡ φυματίωσις εἶνε νόσος συχνὴ παρ' ἡμῖν, ὁ δ' ἀριθμὸς τῶν ἐκ ταύτης ἀποθνησκόντων δέον νὰ ὑπολογισθῇ κατ' ἔτος εἰς 5 - 10,000 καθ' ὅλον τὸ κράτος· γνωστοῦ δ' ὄντος, ὅτι εἰς ἕκαστον νεκρὸν φθισικὸν ἀντιστοιχοῦσι τρεῖς πάσχοντες ὑπὸ τῆς νόσου, δυνάμεθα νὰ ὑπολογίσωμεν ὅτι ἐν Ἑλλάδι ὑπάρχουσι περὶ τὰς 30,000 ἀνθρώπων πασχόντων φυματίωσιν. — Ἐκ δὲ τῶν 12 μεγάλων πόλεων τῆς Ἑλλάδος τὴν πρώτην θέσιν κατέχει ὡς πρὸς τὴν συχνότητα τῆς φυματιώσεως ἡ Σύρος, τὴν δευτέραν ἡ Κέρκυρα, τὴν τρίτην αἱ Ἀθῆναι, ἐν ᾧ τοῦναντίον ἡ νόσος εἶνε σχετικῶς σπανιωτέρα ἐν Καλάμαις, Λαρίσσι, Πύργῳ, Τρικάλοις κ.λ.π.



**Εἰκ. 30.** Τὸ βακτηρίδιον τῆς φυματιώσεως ἐν παρασκευάσματι δι' ἐπιχρῖσεως πινέλων φθισικοῦ. Τὰ δι' ἐρυθροῦ χρώματος κεχρωσμένα εἶνε τὰ φυματικὰ βακτηρίδια, τὰ δὲ κνῶνᾶ σωμάτια εἶνε κύτταρα ἐκ τῶν πινέλων (*Baumgarten*).

Παραγωγικὸν αἷτιον τῆς φυματιώσεως εἶνε τὸ ὑπὸ τοῦ Κῶχ ἀνακαλυφθὲν βακτηρίδιον αὐτῆς (Εἰκ. 30), ὃπερ ἐγκαθιστάμενον ἐπὶ τῶν διαφόρων ὀργάνων ἀναπτύσσει φυματίωσιν, ἧς τὰ συμπτώματα ποικίλλουσιν ἀναλόγως τοῦ ὀργάνου. Συχνοτάτῃ δ' ἐνέδρασις εἶνε ἡ τῶν πνευμόνων, ἐφ' ἧς ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ παρατηροῦμεν καὶ δευτεροπαθεῖς λοιμώξεις ἐκ τῆς ἐπιδράσεως ἐτέρων μικροβίων, ὡς τῶν στρεπτοκόκκων, τῶν πνευμονιοκόκκων, τοῦ βακτηριδίου τῆς γρίπης καὶ ἄλλων τινῶν· τὰ δὲ τὴν πνευμονικὴν ταύτην φθίσιν πολλάκις συνοδεύοντα συμπτώματα, ὡς ὁ ἐκτικὸς πυρετός, τὰ παχέα πτύελα καὶ οἱ ἄφθονοι ἰδρῶτες, δέον νὰ ἀποδοθῶσιν εἰς τὴν μετὰ τῶν μικροβίων τούτων συνεργασίαν τοῦ φυματικοῦ βακτηριδίου. — Τὸ βακτηρίδιον τῆς φυματιώσεως ἐγκαθι-

στάμενον ἐν μὲν τοῖς ἐντέροις φέρει φυματίωσιν αὐτῶν, ἐν δὲ τῷ περιτοναίῳ φυματιώδη περιτονίτιδα, ἐν δὲ τῇ μήνιγγι φυματιώδη μηνιγγίτιδα καὶ ἐν τοῖς ἄρθροις λευκὸν ὄγκον· ἐπὶ δὲ τοῦ δέρματος παράγει τὰς ποικίλας μορφὰς τῆς φυματιώσεως τοῦ δέρματος καὶ μεταξὺ τῶν ἄλλων ἔσρητα τὸν ἐσθιόμενον (*Lupus*)· ἐν τοῖς λεμφικοῖς γαγγλίοις ἀναπτύσσει χρονίαν πάθησιν αὐτῶν, ἣν συνήθως καλοῦμεν **χοιράδωσιν**, ἐν δὲ τοῖς ὁστοῖς παράγει τὴν τερηδόνα. Πολλάκις δὲ γεννᾷ καὶ ὀξείαν γενικὴν λοίμωξιν τοῦ ὁργανισμοῦ, διατρέχουσιν ταχέως καὶ καλουμένην ὀξείαν κεγχροειδῇ καθολικὴν φυματίωσιν.

Κατὰ τὰς νεωτέρας ἰδέας, τὸ βακτηρίδιον τῆς φυματιώσεως τῶν βοῶν, τῆς ἄλλως καλουμένης **μαργαριτώσεως**, εἶνε διάφορον τοῦ τῆς φυματιώσεως τῶν ἀνθρώπων. Ἄλλὰ καὶ τοῦτο δύναται νὰ μεταδοθῇ εἰς τοὺς ἀνθρώπους καὶ νὰ γεννήσῃ ἐπ' αὐτῶν φυματιώδεις βλάβας, καίπερ ἀσυγκρίτῳ τῷ λόγῳ σπανιώτερον τοῦ βακτηριδίου τῆς φυματιώσεως τῶν ἀνθρώπων.

Τὸ βακτηρίδιον τῆς φυματιώσεως δὲν πολλαπλασιάζεται μὲν ἔκτος τοῦ ὁργανισμοῦ τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν ζώων, δυνατόν δ' ὅμως νὰ διατηρήσῃ ἐπὶ μακρὸν χρόνον τὴν ζωτικὴν καὶ λοιμώδη αὐτοῦ δύναμιν. Καίτοι δὲ δὲν παράγει σπόρους, ἀντέχει ὅμως ἐπὶ πολλοὺς μῆνας εἰς τὴν ἀποξήρανσιν καὶ διατηρεῖται ζῶν ἐπὶ πολὺ καὶ ἐντὸς σηπομένων οὐσιῶν.

Ἐξέρχεται δ' ἐκ τοῦ πάσχοντος ὁργανισμοῦ μετὰ τῶν ἐκκριμάτων τῶν νοσοῦντων ὁργάνων, ὥς ἐπὶ φυματιώσεως τῶν πνευμόνων μετὰ τῶν πτυέλων, ἐπὶ φυματιώσεως τῶν ἐντέρων μετὰ τῶν κοπράνων, ἐπὶ φυματιώσεως τῶν νεφρῶν καὶ τῆς κύστεως μετὰ τῶν οὕρων, ἐπὶ φυματιώσεως τῶν μαστῶν μετὰ τοῦ γάλακτος καὶ οὕτω καθ' ἑξῆς. Ἐπειδὴ δ' ὅμως ἡ ἀσυγκρίτῳ τῷ λόγῳ συνηθεστέρα μορφή τῆς φυματιώσεως εἶνε ἡ τῶν πνευμόνων, τούτου ἕνεκα ὥς κύριον μέσον τῆς μεταδόσεως τῆς νόσου δέον νὰ θεωρηθῶσι τὰ **πτύελα τῶν φθισικῶν**, μεθ' ὧν ἐξάγονται καὶ διασπείρονται περὶ ἡμᾶς πλῆθος ἄπειρον φυματικῶν βακτηριδίων,—μάλιστα δὲ κατὰ τινες μικροβιολόγους κατὰ μέσον ὅρον 7,200 ἑκατομύρια μικροβίων δι' ἕκαστον φθισικὸν καθ' ἑκάστην.—Καὶ ἐνόσῳ μὲν τὰ πτύελα ταῦτα διατηροῦνται ὑγρὰ ἐντὸς πτυελιστρῶν, οὐδεμία μετάδοσις εἶνε δυνατή, διότι ἐξ ὑγρῶν ἐπιφανειῶν δὲν ἀναδίδονται μικρόβια· ἀλλ' ὅταν οἱ φθισικοὶ πτύωσιν ἐπὶ τοῦ δαπέδου ἢ τῶν ῥινομάκτρων, ἢ ὅταν μόρια πτυέλων προσκολληθῶσιν ἐπὶ τοῦ γενείου, τῶν ἐνδιμμάτων ἢ κλινοσκεπασμάτων καὶ ἀποξηρανθῶσι, τότε τὰ ἐν αὐτοῖς μικρόβια μεταβαλλόμενα εἰς κονιορ-

τὸν εἰσπνέονται ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων καὶ ἀναπτύσσουσι τὴν νόσον. Καὶ θνήσκει μὲν μέγα μέρος τῶν μικροβίων τούτων ἐκ τῆς ἀποξηράνσεως, ἀλλ' ἂν αὕτη δὲν εἶνε μεγάλη ἢ δὲν διαρκέσῃ ἐπὶ μακρὸν χρόνον, ὑπολείπεται ἐν τοῖς ἀποξηρανθεῖσι πτυέλοις ἐπαρκὴς ἀριθμὸς ζώντων μικροβίων, ἱκανὸς πρὸς μετάδοσιν τῆς νόσου. — Ἰδίως δ' ὁ κονιορτὸς εἶνε ἐπικίνδυνος εἰς δωμάτια, ἐν οἷς διαμένουσι φθισικοί, πτύοντες εἰς τὸ δάπεδον ἢ εἰς τὰ ῥινόμακτρα, ἐν ᾧ, ὅταν οὗτοι πτύωσιν ἐντὸς τῶν πτυελιστρῶν, ἐλάχιστα μικροβία εὗρισκονται ἐν τῷ κονιορτῷ τῶν δωματίων τούτων. — Ὁ δὲ κονιορτὸς τῶν ὁδῶν εἶνε ἥττον ἐπικίνδυνος τοῦ τῶν δωματίων, διότι τὰ ἐν αὐτῷ περιεχόμενα μικροβία φυματιώσεως ἀναδινοῦμενα ὑπὸ τῶν ἐν ὑπαίθρῳ ἀερίων ρευμάτων διασπείρονται ταχέως ἐντὸς τοῦ μεγίστου χώρου τῆς ἀτμοσφαίρας καὶ ἀραιοῦνται ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε σπανίως ἔρχονται εἰς ἐπαφὴν πρὸς τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ βλεννογόνου τῶν ἀναπνευστικῶν ὁδῶν· ἔνεκα δὲ τῆς ἀποξηράνσεως καὶ τῆς ἐπιδράσεως τῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων ἀπολλῦσι ταχέως οὐ μόνον τὴν μολυσματικὴν δύναμιν, ἀλλὰ καὶ τὴν ζωὴν αὐτῶν, παρασυρόμενα δ' ὑπὸ τῶν βροχῶν ἀπομακρύνονται ἐκ τοῦ ἐδάφους καὶ τῶν ἀνθρώπων. — Κατ' ἐξοχὴν δ' ἐπικίνδυνος εἶνε ὁ κονιορτὸς, ὁ προερχόμενος ἐκ τῆς ἀποξηράνσεως πτυέλων προσκεκολλημένων ἐπὶ ῥινομάκτρων καὶ ἐνδυμάτων, διότι ἐξ αὐτῶν ἀποσπῶνται λεπτότατα μικροβιοβριθῆ νημάτια, αἰωρούμενα ἐπὶ μακρὸν χρόνον ἐν τῇ ἀτμοσφαίρᾳ. Καὶ ὅταν μὲν οἱ ἀσθενεῖς ἀλλάσωσι συχνάκις ῥινόμακτρον ἢ ἂν τὰ ἐπ' αὐτοῦ πτύελα ὧσιν ἄφθονα, δυσκόλως ἐπέρχεται ἢ εἰς κονιορτὸν μετατροπὴ, ὅταν δ' ὅμως οὗτοι διατηρήσωσιν ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας τὸ αὐτὸ ῥινόμακτρον, ἢ ἂν τὰ ἐπ' αὐτοῦ πτύελα ὧσιν ὀλίγα τὸ ποσόν, ἀποξηραίνονται ταχέως καὶ μεταβαλλόμενα εἰς κονιορτὸν αἰωροῦνται ἐπικαθήμενα ἐπὶ λεπτῶν ἰνῶν ἀποσπωμένων ἐκ τοῦ ῥινομάκτρου.

Ἐτέρωθεν δ' ὅμως ἀπεδείχθη ἐκ τῶν τελευταίων ἐρευνῶν, ὅτι ἡ μετάδοσις τῆς φυματιώσεως τῶν πνευμόνων δὲν ἐπέρχεται μετὰ τοσαύτης συχνότητος διὰ τῆς εἰσπνοῆς μικροβιούχου κονιορτοῦ, ὅσον διὰ τῶν κατὰ τὸν βῆχα, τὴν ὁμιλίαν καὶ τὸν παρμόν τῶν φθισικῶν ἐκσφενδονιζομένων λεπτοτάτων μικροβιοβριθῶν σταγονιδίων, προερχομένων ἐκ τῶν πτυέλων. Τὰ σταγονίδια ταῦτα ἐκτινάσσονται εἰς ἀπόστασιν  $1\frac{1}{2}$  μέτρου ἀπὸ τοῦ πάσχοντος καὶ αἰωροῦνται ἐν τῷ ἀέρι ἐπὶ  $\frac{1}{2}$  ὥραν, μεθ' ὃ προσκολλῶνται ἐπὶ τοῦ δαπέδου, τῶν τοίχων καὶ τῶν ἐν τῷ δωματίῳ ἐπίπλων καὶ ἀποξηραίνονται, τὰ δ' ἐν αὐτοῖς μικροβία θνήσκουσιν ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τοῦ φωτὸς μετὰ 4—5



ἡμέρας. Ἄν δ' ὁ φθισικὸς κατὰ τὸ διάστημα τοῦ βηχὸς κρατῇ τὸ ῥινό-  
μακτρον πρὸ τοῦ στόματος αὐτοῦ, ἢ ἐκτίναξις τῶν σταγονιδίων ἐλατ-  
τοῦται κατὰ τὸ ἥμισυ. Τὰ σταγονίδια δὲ ταῦτα εἰσπνεόμενα ὑπ' ἄλλων  
ἀμέσως μετὰ τὸν βῆχα τοῦ φθισικοῦ εἰσέρχονται βαθύτατα εἰς τοὺς  
πνεύμονας μέχρι τῶν λεπτοτάτων βρογχίων, ὥς ἀπέδειξαν τὰ ἐπὶ  
ζώων πειράματα. Ἡ δὲ τοιαύτη διὰ σταγονιδίων λοιμώξις εἶνε συγχο-  
τάτη ἐπ' ἀνθρώπων, ἐν στενῇ συναφείᾳ διαβιούντων, ὥς συζύγων,  
μητρὸς καὶ τέκνου, ἐργατῶν καὶ ὑπαλλήλων ἐγγὺς ἀλλήλων ἐργαζο-  
μένων, μαθητῶν πλησίον φθισικοῦ διδασκάλου καὶ τῶν ὁμοίων, ὅταν  
ἢ συμβίωσις αὕτη εἶνε διαρκής.

Ἐκ τῶν ἤδη ῥηθέντων ἐξάγεται ὅτι τὰ βακτηρίδια τῆς φυματιώ-  
σεως δὲν εἶνε ἐσπαρμένα πανταχοῦ ἐν τῷ περιβάλλοντι ἡμᾶς, ἀλλ' εὖ-  
ρίσκονται μόνον ὅπου ὑπάρχει πηγὴ τις λοιμώξεως, τουτέστι φθισικός,  
ὅστις ἐντὸς κεκλεισμένου χώρου εὗρισκόμενος βήσσει καὶ ἀποχρέμπε-  
ται πτύελα, περιέχοντα βακτηρίδια φυματιώσεως· ὁ δὲ κίνδυνος τῆς  
προσκτήσεως τῆς νόσου ταύτης δὲν εἶνε μὲν μέγας διὰ τοὺς ἀνθρώ-  
πους ἐν γένει τοὺς μὴ ἐρχομένους εἰς συνάφειαν μετὰ φθισικῶν,  
μέγιστος δ' ὅμως διὰ τοὺς περὶ τὸν πάσχοντα, ὥς λ. χ. διὰ τὴν οἰκο-  
γένειαν αὐτοῦ, διὰ τοὺς νοσηλεύοντας αὐτόν, διὰ τοὺς συνεργάτας  
καὶ συλλήβδην διὰ τοὺς μετ' αὐτοῦ συζῶντας. Τοῦτο δ' ἀποδεικνύει  
καὶ ἡ ἀνεύρεσις τῶν βακτηριδίων εἰς τὴν βλένναν τῆς ῥινὸς νοσοκό-  
μων ἢ ἄλλων εὗρισκομένων εἰς στενὴν συνάφειαν πρὸς λοιμώδεις  
φυματικὰς ἐστίας.

Ἄλλ' ἐκτὸς τῆς εἰσπνοῆς φυματικῶν βακτηριδίων, ἣτις εἶνε ὁ  
κυριώτερος τρόπος τῆς μεταδόσεως ἐπὶ τῶν ἐνηλίκων, ἐπέρχονται εἰς  
τὴν παιδικὴν ἡλικίαν πολυάριθμοι μολύνσεις ἐκ τῆς ἐπαφῆς μετὰ  
φθισικῶν πτυέλων ἢ ἐνδυμάτων ῥυπανθέντων ὑπὸ τοιούτων.—Φθι-  
σικαὶ μητέρες μολύνουσι τὰ τέκνα διὰ φιλημάτων καὶ διὰ τῶν ἐπὶ  
τῶν δακτύλων αὐτῶν ἐπικαθημένων μορίων πτυέλων.—Τὰ παιδιά  
ἐγγίζουσι τὸ ὑπὸ τῶν πτυέλων ῥυπανθὲν δάπεδον καὶ εἶτα φέρουσι  
τοὺς δακτύλους εἰς τὸ στόμα καὶ οὕτω καθέζης.—Ἐπὶ τῶν ἐνηλίκων  
τοῦτο συμβαίνει σπανιώτερον· ἀλλὰ καὶ παρ' αὐτοῖς εἰσέρχονται  
μικρόβια εἰς τὸ στόμα καὶ τὴν ῥίνα δι' ἐπαφῆς μεμολυσμένων ἐνδυ-  
μάτων, βιβλίων καὶ τῶν ὁμοίων.—Διευκολύνεται δ' ἡ πρόσληψις  
τῆς φυματιώσεως, ἐὰν τὸ δέρμα ἢ ὁ βλεννογόνος, μεθ' οὗ τὰ μεμο-  
λυσμένα ὑλικά ἤλθον εἰς ἐπαφήν, φέρη ἐκδορὰν ἢ ἐξέλκωσιν τινα.

Τινὲς παραδέχονται, ὅτι ἡ φυματίωσις μεταδίδεται συχνότατα διὰ  
τῆς κληρονομικότητος. Καὶ ὅτι μὲν τὸ βακτηρίδιον τῆς φυματιώσεως

δυνατὸν νὰ μετενεχθῇ ἀπὸ τῆς μητρὸς εἰς τὸ ἔμβρυον, οὐδεὶς ἀρνεῖται καὶ εἶνε λίαν πιθανὸν ὅτι τὰ βακτηρίδια ταῦτα γεννῶσι τὴν κατὰ τοὺς πρώτους μῆνας ἐπερχομένην φυματίωσιν· ἐπὶ τῶν μετέπειτα δ' ὅμως ἀναπτυσσομένων λοιμώξεων ὀρθότερον εἶνε νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι τὰ τέκνα προσλαμβάνουσι τὴν νόσον μετὰ τὸν τοκετὸν ἕνεκα τῆς διαρκοῦς ἀναστροφῆς μετὰ τῶν φθισικῶν γονέων αὐτῶν.

Ὡς αἷτιον τῆς πρωτοπαθοῦς φυματίωσεως τῶν ἐντέρων μέχρι πρὸ ὀλίγου χρόνου ἐθεωρεῖτο κατ' ἐξοχὴν τὸ γάλα τῶν φυματικῶν μητέρων καὶ τῶν ἐκ μαργαριτώσεως πασχουσῶν ἀγελάδων· ἀλλ' ἀφ' ἧς ἐποχῆς ὁ Κὼχ ὑπεστήριξεν, ὅτι τὸ βακτηρίδιον τῆς φυματίωσεως τῶν ἀγελάδων εἶνε διάφορον τοῦ τῆς φυματίωσεως τῶν ἀνθρώπων, διεσαλεύθη ἡ πεποίθησις ἐπὶ τὴν διὰ τοῦ γάλακτος τῶν ἀγελάδων μετάδοσιν. Ὁ Behring ὅμως φρονεῖ ὅτι τὸ βακτηρίδιον τῆς φυματίωσεως τῶν ἀνθρώπων εἶνε τὸ αὐτὸ πρὸς τὸ τῆς τῶν βοῶν, πρὸς δὲ ὅτι ἡ φυματίωσις ἐν γένει τῶν πνευμόνων προσλαμβάνεται κατ' ἐξοχὴν κατὰ τὴν βρεφικὴν ἡλικίαν, καθ' ἣν τὸ μικρόβιον αὐτῆς εἰσερχόμενον εἰς τὰ ἔντερα μετὰ τοῦ ἀβράστου γάλακτος ἀπορροφεῖται ὑπ' αὐτῶν καὶ οὕτω μένει ἐν λανθανούσῃ καταστάσει ἐπὶ μακρὸν χρόνον· ἐγκαθιστάμενον δ' εἰς τοὺς πνεύμονας κατὰ τὴν ἔφηβον καὶ τὴν ἀνδρικὴν ἡλικίαν ἐπιφέρει τὴν ἀνάπτυξιν πνευμονικῆς φυματίωσεως.

Ἡ πρὸς τὴν φυματίωσιν προδιάθεσις τῶν ἀνθρώπων εἶνε μεγάλη, συγγενῆς ἢ ἐπίκτητος. Καὶ ἡ μὲν συγγενῆς δηλοῦται διὰ τῆς **φθισικῆς ἑξέως**, τουτέστι διὰ μακροῦ καὶ στενοῦ θώρακος, μικρᾶς καρδίας, στενῶν ἀρτηριῶν, ὠχρᾶς χοιᾶς τοῦ δέρματος, πτωχείας λίπους, ἀσθενοῦς ἀναπτύξεως τῶν μυῶν· τὴν δ' ἐπίκτητον προδιάθεσιν δυνατὸν νὰ ἐπενέγκωσι τὰ αἷτια ἐκεῖνα, ἅτινα ὑποβιβάζουσι τὴν θρέψιν καὶ ἐλαττοῦσι τὰς δυνάμεις, ὡς αἱ βαρεῖαι νόσοι, ἡ ἀναιμία, ἡ λοχεία, αἱ διάφοροι καταχρήσεις, οἱ ὑπέρμετροι σωματικοὶ καὶ διανοητικοὶ κόποι, αἱ συγκινήσεις, ἡ πενία καὶ ἐν γένει ἡ κοινωνικὴ ἀθλιότης.

**Προφύλαξις.** — Ἀφ' ὅτου ἀπεδείχθη, ὅτι τὸ βακτηρίδιον τῆς φυματίωσεως δὲν εἶνε πανταχοῦ διαδεδομένον ἐν τῷ περιβάλλοντι ἡμᾶς, ἀλλ' ὅτι μόνον ὁ φθισικὸς καὶ τὰ περὶ αὐτὸν εἶνε ἡ λοιμώδης ἐστία, ἐξ ἧς ἐκπορεύεται ὁ κίνδυνος τῆς προσκτήσεως τῆς νόσου, πᾶσα ἡ προσοχὴ τῶν ὑγεινολόγων ἐστράφη περὶ τὴν ἐξουδετέρωσιν τοῦ ἐκ τούτου προερχομένου κινδύνου. Τὸ ἄριστον βεβαίως μέσον θὰ ᾔητο ἡ ἔγκαιρος ἀπομόνωσις τῶν φθισικῶν, ταύτην δὲ καὶ ἐπέβαλεν ἡ Νορβηγία διὰ τοῦ ἀπὸ 8 Μαΐου 1900 νόμου· ἀλλ' ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ

μέτρου τούτου εἶνε δύσκολος ἐν πάσῃ χώρᾳ, τὰ δὲ πρὸς τοῦτο συνιστάμενα **φθισιατρεῖα**, τὰ σκοποῦντα τὴν θεραπείαν τῶν εἰς τὸ πρῶτον στάδιον τῆς νόσου εὐρισκομένων φθισικῶν, δυστυχῶς μικρὸν μόνον ἀριθμὸν ἀσθενῶν δύνανται ν' ἀπομονώσωσιν, ἀσήμενον σχετικῶς πρὸς τὸ πλῆθος αὐτῶν. Ἐν τοῖς φθισιατρείοις τούτοις δυνατὸν εἶνε ἴσως ν' ἀπομονωθῶσιν ὅσοι πάσχουσιν ἐλαφρὰν μορφήν φυματιώσεως μετὰ βραδείας πορείας, ἀποχρέμπτονται δ' ὀλίγα πτύελα καὶ ὥς ἐκ τῆς καλῆς γενικῆς καταστάσεως αὐτῶν μεταβαίνουνσι πανταχοῦ, δυνάμενοι νὰ ἐπενέγκωσι τὴν διὰ σταγονιδίων λοίμωξιν. — Ἐκτὸς ὅμως τῶν φθισιατρείων ἀπόλυτος ἡ ἀνάγκη τῆς ἰδρύσεως **ἀσύλων** πρὸς νοσηλείαν ἐκείνων, οἵτινες εἰς τὸ τελευταῖον στάδιον τῆς νόσου εὐρισκόμενοι ἀποχρέμπτονται μέγα ποσὸν πτυέλων καὶ ὥς ἐκ τούτου καθίστανται λίαν ἐπικίνδυνοι εἰς τοὺς περὶ ἑαυτοὺς. Διὰ τοιούτους ἀσθενεῖς δέον νὰ διατεθῇ ἐν τοῖς συνήθεσι νοσοκομείοις μείζων ἀριθμὸς κλινῶν ἢ ὅσος παρέχεται μέχρι τοῦδε. — Ἐν πάσῃ δὲ πόλει δέον νὰ ὑπάρχωσιν ἴδια **ιατρεῖα**, προορισμὸν ἔχοντα τὴν εἰς τοὺς ἀπόρους φθισικοὺς παροχὴν συμβουλῶν καὶ φαρμάκων, πολλάκις δὲ μάλιστα καὶ καταλήλου τροφῆς.

Ἀπὸ τῶν λοιπῶν δ' ὅμως ἀσθενῶν, τῶν μὴ δυναμένων ν' ἀπομονωθῶσιν, ὁ κίνδυνος δυνατὸν ν' ἀποτραπῇ διὰ τῆς καταστροφῆς τῶν πτυέλων καὶ τῆς προφυλάξεως ἀπὸ τῆς διὰ σταγονιδίων μόλυνσεως. Τὸ ἄριστον δὲ μέσον πρὸς χημικὴν ἀπολύμανσιν τῶν πτυέλων θὰ ἦτο ἀντισηπτικὸν εὖωνον, μὴ δηλητηριώδες καὶ δυνάμενον νὰ δοθῇ ἀφόβως εἰς χεῖρας τῶν πτωχῶν πρὸς τὴν κατ' οἶκον ἀπολύμανσιν· ἐπειδὴ δ' ὅμως τοιοῦτον δὲν ὑπάρχει, καταφεύγομεν εἰς τὴν καῦσιν ἢ ζέσιν αὐτῶν ἢ εἰς τὸν δηλητηριώδη διχλωριούχον ὑδράργυρον, ὅστις, ἵνα ἐπενέγκῃ ἀσφαλῶς τὴν καταστροφὴν τῶν φυματικῶν βακτηριδίων, δέον ν' ἀναμιχθῇ ἐν διαλύματι 5 : 1000 μετ' ἴσων μερῶν πτυέλων καὶ νὰ ἐπιδράσῃ ἐπ' αὐτῶν 1½ ὥραν. — Τὰ ὑπὸ φθισικῶν πτυέλων μεμολυσμένα ῥινόμακτρα ἀπολυμαίνονται τιθέμενα εἰς διάλυμα διχλωριούχου ὑδραργύρου 1 : 1000 ἐπὶ 5 ὥρας ἢ βραζόμενα. — Ἐπίσης δέον νὰ συμβουλευόμεν ὅπως οἱ φθισικοὶ ἀλλάσσωσι ῥινόμακτρα τοῦλάχιστον ἅπαξ καθ' ἑκάστην, πρὸς ἀποφυγὴν τῆς ἐπ' αὐτῶν ἀποξηράνσεως τῶν πτυέλων. — Ἀντὶ δὲ τῶν συνήθων ῥινομάκτρων προτιμότερα εἶνε τὰ ἐκ λεπτοτάτου χάρτου, ἅτινά εἰσιν εὐνότατα, τιμώμενα 1½ λεπτοῦ ἕκαστον, καὶ καίονται ὅταν πληρωθῶσι πτυέλων. — Ἐπίσης κατ' ἀλλήλα εἶνε τὰ χάρτινα πτυελοδοχεῖα, καίόμενα μετὰ τὴν πλήρωσιν. — Οἱ δὲ πάσχοντες ἐκ φυματιώσεως τῶν πνευμόνων

δέον νὰ διδαχθῶσιν, ὅτι ὀφείλουσι νὰ πτύωσι πάντοτ' ἐντὸς πτυελοδοχείων καὶ οὐδέποτε ἐπὶ τοῦ δαπέδου ἢ τῶν ῥινομάκτρων.—Εἰς ἅπαντα δὲ τὰ δημόσια μέρη δέον νὰ ὑπάρχωσιν εὐρέα πτυελοδοχεῖα, πεπληρωμένα ὑπὸ ὑγρᾶς τινος οὐσίας, οἷον ὕδατος, ἀντισηπτικοῦ τινος διαλύματος, ὑγρᾶς ἁμμων καὶ τῶν ὁμοίων· τὰ ἐν τοῖς τοιούτοις δοχείοις πτύελα οὐδέποτε μεταβάλλονται εἰς κονιορτόν. — Ὅπου δ' ὅμως δὲν εἶνε δυνατὴ ἡ χρησιμοποίησις πτυελοδοχείων κοινῆς χρήσεως, δέον νὰ ὑποχρεωθῇ ἕκαστος φθισικὸς νὰ φέρῃ πτυελίστραν τοῦ θυλακίου, ἀποτελουμένην ἐξ ὑάλου ἢ μετάλλου ἢ χάρτου. Καὶ αἱ μὲν ἐκ χάρτου πτυελίστραι καίονται μετὰ τὴν πλήρωσιν αὐτῶν, αἱ δ' ἐξ ὑάλου ἢ μετάλλου πλύνονται ὑπὸ τὸν κρουνὸν τοῦ ὑδραγωγείου ἢ καὶ βράζονται.—Πρὸς ἀποφυγὴν δ' ἀναπτύξεως κονιορτοῦ οἱ θάλαμοι, ἐν οἷς διαμένουσιν οἱ φθισικοί, καθαρίζονται πάντοτε δι' ὑγρᾶς ἀπομάξεως.—Τὸ δάπεδον δὲ τῶν θαλάμων τούτων δὲν πρέπει νὰ ἦ ἐπεστρωμένον δι' ὑφάσματος, ἀλλὰ νὰ καλύπτεται ὑπὸ ὑλικῶν εὐκόλως πλυνομένων, οἷον τάπητος ἐκ λινελαίου καὶ τῶν ὁμοίων.

Πρὸς ἀποτροπὴν δὲ τῆς διὰ σταγονιδίων λοιμώξεως δέον νὰ φέρῃ ὁ φθισικὸς κατὰ τὸν βῆχα τὸ ῥινομάκτρον πρὸ τοῦ στόματος, ἵνα οὕτως ἀποφεύγηται ἡ ἐκσπενδόνισις τῶν σταγονιδίων. Ἐπίσης δὲ οἱ πλησίον φθισικοὶ εὐρισκόμενοι δέον ν' ἀπομακρύνωνται αὐτοῦ κατὰ τὴν στιγμὴν τοῦ βιηχὸς μέχρις ἐνὸς τοῦλάχιστον μέτρου. — Ὅρθιν ὥσαύτως εἶνε ὅπως τοὺς ἐν τῇ αὐτῇ τραπέζῃ μετὰ φθισικοῦ ἐργαζομένους χωρίζῃ ὑάλινον διάφραγμα ὕψους  $\frac{1}{2}$  μέτρου· τὸ αὐτὸ δὲ δέον νὰ γίνηται καὶ ἐπὶ τῶν ἐν τοῖς ἐργοστασίοις ἐργαζομένων ἐργατῶν.

Ἡ πώλησις τῶν τροφίμων, εἰ δυνατόν, δέον ν' ἀπαγορευθῇ εἰς τοὺς φθισικοὺς. — Τὸν δ' ἐκ τοῦ γάλακτος κίνδυνον ἀποφεύγομεν βράζοντες αὐτὸ ἐπὶ 10' λεπτὰ τῆς ὥρας.

Τὰς παρὰ τῶν φθισικῶν κατοικουμένας οἰκίας ἀπολυμαίνομεν μετὰ τὴν ἀναχώρησιν ἢ τὸν θάνατον τοῦ φθισικοῦ διὰ φορμαλίνης, διαβρέχοντες συγχρόνως μετὰ μεγάλης ποσότητος διαλύματος διγλωριούχου ὑδραργύρου 5 : 1000 πᾶν μέρος, φέρον ὁρατὴν ἔνυπαρίαν ἐκ πτυσμάτων.

Ὁ Behring εἰσήγαγε προφυλακτικὸν ἐμβολισμόν, καθιστῶντα τὰς ἀγελάδας ἀνόσους πρὸς τὴν φυματίωσιν· ἐπειδὴ δ' ὥς ἐκ τούτου δὲν θὰ παρέχεται εἰς τοὺς ἀνθρώπους γάλα περιέχον βακτηρίδια φυματιώσεως, προσδοκᾶται ὅτι οὕτως ἐπιτειχθήσεται μεγάλη ἐλάττωσις ἢ καὶ ἐξαφάνισις τῆς φυματιώσεως τῶν ἀνθρώπων. — Εἰδικὸς προφυλακτικὸς ἐμβολισμὸς κατὰ τῆς φυματιώσεως τῶν ἀνθρώπων ἢ μέσον

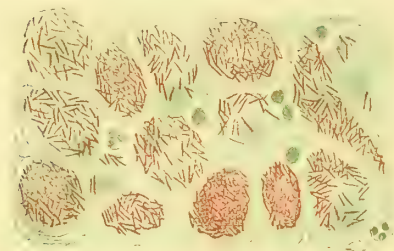


θεραπευτικὸν κατ' αὐτῆς δὲν ἀνεκαλύφθη μέχρι τοῦδε παρὰ τὰς συνεχεῖς καὶ ἀκαταπονήτους προσπάθειάς τῶν μικροβιολόγων.

Ἐχοντες δὲ πρὸ ὀφθαλμῶν ἔνθεν μὲν ὅτι ἐπὶ τῆς νόσου ταύτης συχνότατα παρέχεται ἡ πρὸς μόλυνσιν εὐκαιρία καὶ ὅτι ἡ βελτίωσις τῶν κοινωνικῶν ὄρων καὶ ἐπομένως ἡ ἄρσις τῆς προδιαθέσεως εἶνε ἀδύνατος πρὸς τὸ παρόν, ἔνθεν δὲ ὅτι στεροούμεθα εἰδικοῦ μέσου πρὸς τὴν ἀπ' αὐτῆς ἄμυναν, οἷον ἔχομεν κατ' ἄλλων λοιμωδῶν νόσων, καταλήγομεν εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι πρὸς ἀποφυγὴν καὶ καταπολέμησιν τῆς φυματώσεως ὑπολείπεται ἡμῖν σήμερον τὸ μὲν ἢ αὐστηρὰ ἐφαρμογὴ τῶν ἀνωτέρω ἐκτεθέντων προφυλακτικῶν μέσων, τὸ δὲ ἢ ἐκλαίκευσις τῶν περὶ μεταδόσεως καὶ προφυλάξεως ἀπὸ τῆς νόσου νεωτέρων ἰδεῶν πρὸς ὁδηγίαν καὶ διδασκαλίαν τοῦ λαοῦ.

## 9. ΛΕΠΡΑ

Ἡ *λέπρα* ἢ *ἐλεφαντίασις τῶν Ἑλλήνων ἱατρῶν* ἐμφανίζεται ὑπὸ δύο μορφάς, τὴν φυματώδη καὶ τὴν ἀναισθητικὴν, αἵτινες ἐνίοτε



**Εἰκ. 31.** Τομὴ λεπρικοῦ φύματος. Τὰ κυανῶς κεχρωσμένα λεπρικὰ κύτταρα εἶνε πλήρη ἐρυθρῶν λεπρικῶν βακτηριδίων (*Baumgarten*).

ἀναμειγνύμεναι παράγουσι τὴν μικτὴν. Ὁφείλεται δ' ἡ λέπρα εἰς τὴν ἐπίδρασιν ἰδίου βακτηριδίου (Εἰκ. 31), ἀνευρισκομένου ἐν κολοσσιαίῳ ἀριθμῷ εἰς ὅλα τὰ ὑπὸ τῆς νόσου ἀλλοιωθέντα μέρη· ἐκτὸς δὲ τούτων καὶ εἰς τὸ ἔκκριμα τῆς ῥινός, γεγονὸς ὅπερ δυνατόν νὰ χρησιμεύσῃ πρὸς διευκόλυνσιν τῆς διαγνώσεως ἐπὶ ἀμφιβόλων περιπτώσεων. — Ἐν Ἑλλάδι ὑπάρχει ἀριθμὸς τις λεπρῶν μὴ ἀκριβῶς γνωστὸς ἔνεκα

ἐλλείψεως στατιστικῆς. Ἐπίσης δὲ συχνὴ εἶνε ἡ νόσος καὶ ἐν Κρήτῃ, ἔνθα ὑπάρχουσιν ἴδια χωρία πλήρη λεπρῶν, καλούμενα *λεπροχώρια*.

Οἱ πλείονες τῶν ἱατρῶν παραδέχονται σήμερον τὴν μεταδοτικότητα τῆς νόσου ταύτης, ὀλίγιστοι δέ, ἐν οἷς καὶ ὁ Ζαμπακός, πιστεύουσιν εἰσέτι εἰς τὴν κληρονομικότητα αὐτῆς. Τινὲς φρονοῦσιν ὅτι ἡ νόσος μεταδίδεται διὰ τῶν κατὰ τὴν ὁμιλίαν, τὸν παρμόν καὶ τὸν βῆχα ἐκσπενδοιζομένων σταγονιδίων, ἅτινα εἶνε πλήρη βακτηριδίων λέπρας καὶ εἰσπνεόμενα εἰσέρχονται εἰς τὴν ῥίνα τῶν ὑγιῶν.

Ὁ Hansen ἐτέρωθεν παραδέχεται ὅτι πρὸς μετάδοσιν αὐτῆς ἀπαιτεῖται στενωτέρα συνάφεια μεταξὺ πάσχοντος καὶ ὑγιoῦς, ὡς λ. χ. ἡ συνουσία, ἡ ἐν τῇ αὐτῇ κλίνη κατάκλισις καὶ τὰ ὅμοια, διότι ἐν Νορβηγίᾳ οὐδέποτε ἐμολύνθησαν αἱ νοσηλεύουσαι τοὺς λεπρούς νοσοκόμοι.— Ὑπὲρ τῆς μεταδοτικότητος τῆς νόσου συνηγορεῖ ἡ ὕπαρξις ἐιδικoῦ αὐτῆς βακτηριδίου, τὸ θετικὸν ἀποτέλεσμα τοῦ ἐπὶ ὑγιῶν σκοπίμου ἢ τυχαίου ἐνοφθαλμισμού διὰ λεπρωδῶν προϊόντων, ἡ ἐλάττωσις καὶ ἡ ἑξαφάνισις τῆς λέπρας εἰς ὅσα μέρη ἀπεμονώθησαν οἱ λεπροί, ὡς εἰς τὴν Νορβηγίαν, καὶ ἡ διὰ λεπρῶν μετάδοσις τῆς νόσου εἰς ἄλλους ἀνθρώπους, οὐδὲν τὸ κληρονομικὸν παρουσιάζοντας.

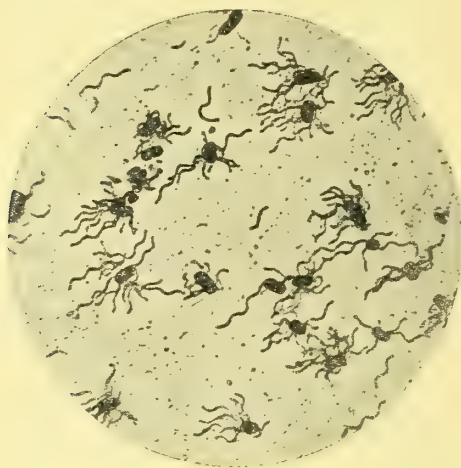
Τὸ μόνον δ' ἀσφαλὲς μέσον πρὸς ἑξαφάνισιν τῆς νόσου ταύτης εἶνε ἡ ἐν λεπροκομείοις ἀπομόνωσις τῶν λεπρῶν, ὡς γίνεται πανταχοῦ μὲν καὶ ἰδίως ἐν Νορβηγίᾳ, ἐν ἣ ἀπὸ 2870 λεπρῶν ὑπαρχόντων κατὰ τὸ 1856 περιορίσθη ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν εἰς 577 κατὰ τὸ τέλος τοῦ ἔτους 1900.— Ἐν Ἑλλάδι ἐκτὸς τοῦ μικροῦ λεπροκομείου τῆς Θήρας, ἔνθα νοσηλεύονται περὶ τοὺς 10 περίπου λεπροί, ἰδρύθη δαπάναις ὁμογενοῦς ἄριστον λεπροκομεῖον ἐν Μαραθῶνι, ὅπερ ὅμως οὐδέποτε τεθὲν εἰς χρῆσιν ἔχει ἤδη κατερειπωθῆ. Πρὸς περιορισμὸν δὲ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν λεπρῶν, οἵτινες σήμερον παρ' ἡμῖν ἀναμιγνύονται καὶ συγκοινωνοῦσιν ἐλευθέρως μετὰ τῶν ἄλλων ἀνθρώπων, ἰδίως ἐν ταῖς μεγάλαις πόλεσιν, ὑπάρχει ἀπόλυτος ἀνάγκη ἰδίου νόμου καθορίζοντος τὰ κατ' αὐτοὺς.

#### ΙΟ. ΚΟΙΛΙΑΚΟΣ ΤΥΦΟΣ

Ἡ νόσος αὕτη, ἣτις εἶνε γνωστὴ καὶ ὑπὸ τὸ ὄνομα *τυφοειδῆς πυρετός*, καὶ ἣς αἱ ἥπαι μορφαὶ χαρακτηρίζονται συνήθως ὑπὸ τῶν ἱατρῶν ὡς *γαστρικὸς* ἢ *συνεχῆς* ἢ *ὕφέσιμος πυρετός*, εἶνε συχνὴ ἐν Ἑλλάδι, ἐπεκτεινομένη ἡμέρᾳ τῇ ἡμέρᾳ μέχρι καὶ τῶν μᾶλλον ἀποκέντρων χωρίων αὐτῆς καὶ ἐπερχομένη πολλάκις δίκην ἐπιδημιῶν. Καὶ ἐν τῷ εἰς τὰς διαφόρους εὐρωπαϊκὰς πόλεις ἡ συχνότης αὐτῆς ἐλαττοῦται ὁσημέραι, ἐν Ἀθήναις βλέπομεν ὅτι διατηρεῖται ἀπαραμειώτως. Ὅφειλεται δ' ἡ νόσος αὕτη εἰς τὴν ἐπίδρασιν ἐιδικoῦ βακτηριδίου (Εἰκ. 32), ὅπερ οὐ μόνον ἐν τῷ ὀργανισμῷ τοῦ πάσχοντος διαβιοῖ, ἀλλὰ καὶ ἐκτὸς αὐτοῦ δυνατόν νὰ ζήσῃ καὶ νὰ πολλαπλασιασθῇ, ὡς ἐκ τούτου δὲ συχνότατ' ἀνευρίσκομεν αὐτὸ ἐντὸς τοῦ ὕδατος ἢ καὶ ἐν τῷ χώματι κ.τ.λ. — Τὸ τυφικὸν βακτηρίδιον ἐξέρχεται τοῦ πάσχοντος σώματος ἰδίως μετὰ τῶν κοπράνων καὶ τῶν οὐρῶν ἢ διὰ τῶν οὐρῶν μάλιστα ἀποβολῇ παρίσταται κατὰ τὰς νεωτέρας σπουδαιο-

τάτη, ιδίως ἐν οἷς χωρίοις τὰ οὔρα τῶν πασχόντων καὶ ἀναρρωννύοντων ἀπροσέκτως ἀπορριπτόμενα μολύνουσι τὰ φρέατα καὶ πᾶσαν ἄλλην συλλογὴν τοῦ ὕδατος. Τὸ βακτηρίδιον τοῦτο ἐξακολουθεῖ ἀποβαλλόμενον μετὰ τῶν ἀποκριμάτων τούτων ἐπὶ πολὺν μετὰ τὴν πάροδον τῆς νόσου χρόνον, ἀνευρίσκεται δὲ πρὸς τούτοις καὶ ἐντὸς τῶν κοπράνων ἀνθρώπων ἐλάχιστα νοσηρὰ φαινόμενα δεικνύοντων ἢ κατὰ τὸ φαινόμενον ὑγιῶν (μικροβιοφόρων), οἷτινες καὶ συντελοῦσι κατ' ἐξοχὴν εἰς τὴν περαιτέρω διάδοσιν τοῦ τύφου.

Ὁ κοιλιακὸς τύφος μεταδίδεται κατὰ πολλοὺς τρόπους· καὶ ἐν πρώτοις μὲν δι' **ἀμέσου ἐπαφῆς** ἀπὸ ἀτόμου εἰς ἄτομον, καθ' ἣν



**Εἰκ. 32.** Τὸ τυφικὸν βακτηρίδιον μετὰ τῶν βλεφαρίδων αὐτοῦ (Fränkel καὶ Pfeiffer).

μολύνονται οἱ νοσηλεύοντες τὸν πάσχοντα, οἷτινες ἀπτόμενοι διὰ τῶν χειρῶν αὐτῶν τοῦ ὑπὸ τῶν ἐκκριμάτων ὀυπανθέντος μέρους τοῦ σώματος τοῦ ἀσθενοῦς ἢ τῆς λινοστολίας ἢ τῶν οὐροδοχείων καὶ τῶν ὁμοίων μεταβιβάζουσι τὰ βακτηρίδια εἰς τὸ στόμα ἢ ἀμέσως διὰ τῆς εἰσαγωγῆς τῶν δακτύλων, ἢ ἐμμέσως διὰ τῆς ἐπαφῆς τροφῶν καὶ ἀντικειμένων κοινῆς χρήσεως. Κατὰ τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον δυνατὸν νὰ μολυνθῶσι καὶ οἱ ἐν τῷ αὐτῷ θαλάμῳ νοσηλευόμενοι.—

Κυρίως ὅμως ὁ κοιλιακὸς τύφος εἶνε νόσος ἐξαρτωμένη ἐκ τοῦ τρόπου τῆς ἐκ τῶν κατοικιῶν ἀποκομιδῆς τῶν περιττωμάτων, ὥς ἐκ τούτου δὲ βλέπομεν ὅτι οὗτος ἡλαττώθη σημαντικῶς εἰς τὰς πόλεις ἐκείνας, αἷτινες ἐφήρμοσαν κατάλληλον σύστημα ἀπαγωγῆς τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν, ἐνῶ τοῦναντίον οὐδεμία ἐλάττωσις ἐπῆλθε μέχρι τοῦδε εἰς τὰ χωρία, διότι ταῦτα στεροῦνται τῶν πρὸς ἀπαγωγὴν τῶν περιττωμάτων ἀπαιτουμένων μέσων, χρησιμοποιοῦσι δὲ ταῦτα ὡς λιπάσματα διασπειρόμενα εἰς τοὺς ἀγρούς, ὁπόθεν διὰ τῶν λαχανικῶν ἐπαναφέρονται εἰς τὸν οἶκον, ἢ διὰ τῆς βροχῆς ἢ κατ' ἄλλον τρόπον εἰσβιβάζονται εἰς τὸ ὕδωρ τῶν ὑδραγωγείων, τῶν

φρεάτων καὶ τῶν ποταμῶν. Οἱ χωρικοὶ σπανίως χρησιμοποιοῦσι τοὺς ἀποπάτους τῶν οἰκιῶν αὐτῶν, ἀποπατοῦσι δὲ καὶ οὐροῦσιν, ἰδίως δὲ μάλιστα τὰ παιδιά, ἐπὶ παρακειμένων σωρῶν κόπρου, ἢ ὅπουδήποτ' ἔξωθεν τῶν οἰκιῶν. Τὰ δ' ἐν τοῖς κοπράνοις καὶ οὖροις τούτοις τυχὸν ὑπάρχοντα τυφικὰ μικρόβια, ἅτιν' ἀντέχουσι μεγάλως εἰς τὴν ἀποξήρανσιν, εἰσβιβάζονται διὰ τῶν ποδῶν ἢ τοῦ κονιορτοῦ εἰς τὰς οἰκίας.

Ἄλλ' ἢ δι' ἀμέσου ἐπαφῆς, διὰ μεμολυσμένων ἀντικειμένων ἢ διὰ τοῦ κονιορτοῦ συντελουμένη μετάδοσις τοῦ κοιλιακοῦ τύφου ἀναπτύσσει μεμονωμένας μόνον περιπτώσεις αὐτοῦ, ἐνῶ ἐτέρωθεν διὰ τῆς χρησιμοποίησεως ὕδατος μολυνθέντος διὰ τυφικῶν μικροβίων προκαλοῦνται συνήθως ἀθρόαι προσβολαὶ τῆς νόσου, παράγονται ἐπιδημίας. Κατὰ δὲ τὰς νεωτέρας παρατηρήσεις, 70% τῶν ἐπιδημιῶν τοῦ κοιλιακοῦ τύφου ὀφείλονται εἰς λοίμωξιν τοῦ ὕδατος τοῦ τε ποτίμου καὶ τοῦ πρὸς τὴν οἰκιακὴν οἰκονομίαν χρησιμοποιοιμένου. Εἰσέρχονται δὲ τὰ τυφικὰ μικρόβια εἰς τὸ πότιμον ὕδωρ εἴτε διότι πλύνονται ἐν αὐτῷ μεμολυσμένα ἀντικείμενα, ὥς ἡ λινοστολία τῶν ἀσθενῶν, εἴτε διότι τὰ ὕδατα τῆς πλύσεως, τὰ ὑγρά τῶν ὑπονόμων, τὸ περιεχόμενον τῶν βόθρων καὶ τὰ παρόμοια εἰσδύονται ἀπ' εὐθείας εἰς τὰ ὀνάκια, τοὺς ποταμούς, τὰ φρέατα ἢ ἄλλας ἐπιπολαίους συλλογὰς ὕδατος ἢ καὶ εἰς κακῶς κατεσκευασμένα ἢ ἀτελῶς κεκαλυμμένα ὕδραγωγεῖα, φρέατα ἢ πηγάς.—Μολύνει δὲ τὸ ὕδωρ τοῦτο τοὺς ἀνθρώπους οὐ μόνον διὰ τῆς πόσεως, ὅποτε εἰσέρχεται ἀπ' εὐθείας εἰς τὸν πεπτικὸν σωλῆνα, ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς πλύσεως τοῦ σώματος ἢ τοῦ στόματος, διὰ τῆς παρασκευῆς τῶν φαγητῶν, διὰ τοῦ καθαρισμοῦ καὶ τῆς πλύσεως τῶν τροφίμων, τῶν δοχείων τοῦ φαγητοῦ καὶ ποτοῦ κ.λ.π. — Κατὰ δὲ τὰς μέχρι τοῦδ' ἐρεῦνας, τὰ μικρόβια τοῦ κοιλιακοῦ τύφου οὐ μόνον διατηροῦνται ζῶντα ἐν τῇ συνήθει ὕδατι ἐπὶ 2—3 ἑβδομάδας, ἀλλὰ καὶ πολλαπλασιάζονται ἐν αὐτῷ ὑπὸ ὅρους ἔτι ἀγνώστους. — Ἰδίως δὲ συντελεῖ ἡ μόλυνσις τοῦ ὕδατος πρὸς ἐπέλευσιν μεγάλων καὶ αἰφνιδίων ἐπιδημιῶν· ἂν δὲ μάλιστα μολυνθῶσιν αἱ κεντρικαὶ πηγαὶ τοῦ ὕδατος, ἀναπτύσσεται γενικὴ λοίμωξις τῶν κατοίκων, λαμβάνουσα πολλάκις ὑπερμέτρους διαστάσεις. — Εἰς δὲ τὰ χωρία καὶ τὰς μικρὰς πόλεις μολύνονται συνήθως τὰ κακῶς κατεσκευασμένα φρέατα εἴτ' ἐκ τῶν ἐγγὺς κειμένων βόθρων ἢ ἀποπάτων, εἴτε διὰ τῶν ῥωγμῶν τοῦ στομίου αὐτῶν καὶ τῆς περιβαλλούσης γῆς. Συχνότερον δ' ὅμως ἐπέρχεται ἡ μόλυνσις αὐτῶν διὰ τῆς πλύσεως τῶν οὐροδοχείων καὶ τῆς λινοστολίας τῶν πασχόντων,



ἢ τῆς ἐκχύσεως τοῦ περιεχομένου αὐτῶν εἰς τὰ πέριξ, ὁπόθεν διὰ τῆς ῥοῆς τοῦ ὕδατος ἢ τῆς βροχῆς διοχετεύονται εἰς τὸ φρέαρ, ἐὰν τὸ στόμιον αὐτοῦ εἶνε κακῶς κατεσκευασμένον· ἐκ τούτου δ' ἀναπτύσσεται ἐπιδημία, καθ' ἣν ἐν ἀρχῇ προσβάλλονται μόνον τὰ ἄτομα ἐκεῖνα, ἅτινα ἐποιοῦντο χρῆσιν τοῦ ὕδατος τοῦ οὕτω μολυνθέντος φρέατος. Ἐννοεῖται δ' ὅτι, ὥς ἐκ τῆς διαφύρου προδιαθέσεως τῶν ἀνθρώπων, δὲν μολύνονται ἅπαντες οἱ πίνοντες τὸ μειολυνσμένον τοῦτο ὕδωρ, ἀλλὰ μόνον οἱ πρὸς τὴν νόσον προδιατεθειμένοι. — Τὴν μεγίστην δὲ σημασίαν διὰ τὴν ἐπιδημικὴν ἐπέλευσιν τοῦ κοιλιακοῦ τύφου ἔχει ἡ μόλυνσις τῶν κεντρικῶν ὑδραγωγείων, τὸ μὲν διότι δι' αὐτῆς προσβάλλεται μέγας ἀριθμὸς ἀνθρώπων, τὸ δὲ διότι ἡ ἐπιδημία ἐκρήγνυται ἀποτόμως. Ὅτι δὲ ἡ κατάστασις τοῦ κεντρικοῦ ὑδραγωγείου μεγάλως ἐπιδρᾷ ἐπὶ τὴν ἐπέλευσιν τοῦ τύφου, ἀποδεικνύεται καὶ ἐκ τοῦ ὅτι αἱ πόλεις, αἱ ἔχονσαι καλὸν ὑδραγωγεῖον, δὲν προσβάλλονται ὑπὸ τῆς νόσου ταύτης καὶ ὅτι, ὅταν εἰς πόλιν τινὰ μαστιζομένην ὑπ' αὐτῆς κατασκευασθῇ κατ' ἄλλῃ ὑδραγωγεῖον, ὁ ἀριθμὸς τῶν κρουσμάτων τῆς νόσου ἐλαττοῦται τὰ μέγιστα. — Τὸ δὲ ὕδωρ εἰσέρχεται πολλάκις μειολυνσμένον εἰς τὸ ὑδραγωγεῖον ἰδίως ὅταν παρὰ τὰς πηγὰς αὐτοῦ ὑπάρχωσι κατοικίαι ἀνθρώπων, παθόντων κοιλιακὸν τύφον, ὧν τὰποκρίματα ἀνemiχθήσαν μετὰ τοῦ ὕδατος τῶν πηγῶν τούτων. Συνηθεστέρα δ' ὅμως αἰτία τῆς μόλυνσεως τοῦ ὑδραγωγείου εἶνε ἡ κακὴ κατασκευὴ ἢ ἡ παλαιότης αὐτοῦ. Πολλὰ ὑδραγωγεῖα εἶνε ἐν μέρει ἢ καθόλου ἀκάλυπτα, ἕτερα δὲ ἡέρουσι κατὰ τὴν διαδρομὴν αὐτῶν ὅπας ἢ ῥωγμάς, δι' ὧν εὐκόλως διεισδύνονται ἀκάθαρτα ὕδατα, ὅυπανθέντα ὑπὸ τυφικῶν μικροβίων. Ἰδίως δ' ἐπὶ τῶν ὑδραγωγείων τούτων συντελεῖ τὰ μέγιστα πρὸς λοίμωξιν ἢ ἐπέλεις ῥαγδαίων βροχῶν, αἵτινες παρασύρουναι τὰς περὶ αὐτὰ ἀκαθάρτους οὐσίας, οἷον τὰ πρὸς λίπανσιν τῶν ἄγρῶν παρ' αὐτοῖς ἀπορριπτόμενα ἀνθρώπινα περιττώματα, διοχετεύουσιν αὐτὰ εἰς τὸ ὑδραγωγεῖον καὶ συντελοῦσιν εἰς τὴν ἐπέλευσιν ἐπιδημίας τοῦ κοιλιακοῦ τύφου. — Ἀριστον δὲ κριτήριον τῆς καταστάσεως τοῦ ὑδραγωγείου παρέχει ἡ ἐπανειλημμένη μικροβιολογικὴ ἐξέτασις τοῦ ὕδατος, δι' ἧς ἀποδεικνύεται ὅτι ἐπὶ ἐλαττωματικῶν ὑδραγωγείων ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐν τῷ ὕδατι μικροβίων ταλαντεύεται τὰ μέγιστα, αἰξάνομενος μὲν ὑπερμέτρως μετὰ πᾶσαν βροχὴν, ἐλαττούμενος δὲ μεγάλως ἐν καιρῷ ἀνομβρίας, πρὸς δὲ καὶ ἡ μετὰ πᾶσαν βροχὴν τυχὸν ἐπερχομένη θόλωσις τοῦ ὕδατος.

Τὸ βακτηρίδιον τοῦ κοιλιακοῦ τύφου δυνατόν νὰ μετενεχθῇ καὶ

διὰ τοῦ τεχνητοῦ πάγου τοῦ παραγομένου ἐκ μεμολυσμένου ὕδατος, πρὸς δὲ καὶ διὰ διαφόρων σιτίων, οἷον γάλακτος, κρέατος, βουτύρου, ἄρτου καὶ ἰδίως φυτικῶν τροφῶν, προερχομένων ἐκ κήπων λιπανθέντων δι' ἀνθρωπίνων περιττωμάτων.—Ἐπιδημία κοιλιακοῦ τύφου ἀνεπτύχθησαν ἐπίσης ἐκ τῆς βρώσεως ὀσπρέων, προερχομένων ἐξ ὕδατος μολυνθέντος ὑπὸ τυφικῶν κοπράνων. — Δὲν εἶνε δ' ἀδύνατος καὶ ἡ διὰ τῶν ἐντόμων, ὡς μυιῶν, μεταφορὰ μορίων μεμολυσμένων κοπράνων ἐπὶ τροφῶν καὶ ἡ κατὰ τὸν τρόπον τοῦτον ἀνάπτυξις τῆς νόσου.

Τὸ στάδιον τῆς ἐπράσεως τοῦ κοιλιακοῦ τύφου διαρκεῖ ἐπὶ 2—3 ἑβδομάδας.

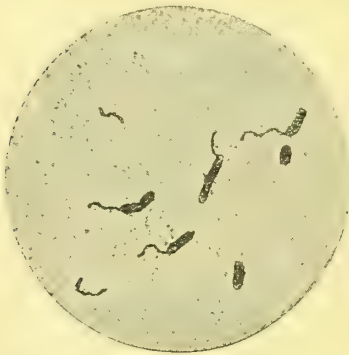
Πρὸς **προφύλαξιν** δέον ἐν πρώτοις ν' ἀπομονωθῇ ὁ πάσχων, ν' ἀπολυμαίνωνται δὲ μετὰ προσοχῆς τὰ κόπρανα, τὰ οὔρα καὶ τὰ πτύελα αὐτοῦ, ἀναμιγνύμενα μετ' ἴσων μερῶν γάλακτος ἀσβέστου 20% καὶ διατηρούμενα πρὸ τῆς εἰς τὸν ἀπόπατον ἀπορρίψεως τοῦλάχιστον ἐπὶ 2 ὥρας.—Οἱ νοσοκόμοι πρέπει ν' ἀπολυμαίνωσι πολλάκις τῆς ἡμέρας τὰς χεῖρας αὐτῶν, ἰδίως δὲ μάλιστα πρὸ τῆς λήψεως τροφῆς, νὰ θέτωσι δὲ πάραντα τὴν μεμολυσμένην λινοστολίαν τοῦ ἀσθενοῦς ἐντὸς ἀντισηπτικοῦ τινος διαλύματος.—Μετὰ τὴν πάροδον τῆς νόσου τὸ μὲν δωμάτιον τοῦ ἀσθενοῦς ἀπολυμαίνεται διὰ φορμόλης, τὰ περὶ τὴν κλίνην αὐτοῦ μέρη δι' ἀντισηπτικοῦ τινος διαλύματος, ἡ στρωμνὴ διὰ θερμοῦ ὑδροατμοῦ καὶ ὁ ἀπόπατος ὡς καὶ τὰ ὑπὸ τοῦ ἀρρώστου χρησιμοποιηθέντα οὔροδοχεῖα κ.τ.λ. διὰ γάλακτος ἀσβέστου.—Πρὸς τὴν ἐκ πόλεως τινος ἐξαφάνισιν τοῦ ἐνδημοῦντος ἢ ἐπιδημοῦντος κοιλιακοῦ τύφου δέον πρῶτον μὲν νὰ ληφθῇ φροντίς περὶ κατασκευῆς καταλλήλων ὑπονόμων καὶ ἐν γένει περὶ ὀρθῆς ὑπὸ ὑγιεινῆν ἔποψιν ἀποκομιδῆς τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν, εἴτα δὲ περὶ διοχετεύσεως ὑγιεινοῦ ποτίμου ὕδατος.—Ἐν καιρῷ ἐπιδημίας συμβουλευόμεν τοὺς κατοίκους νὰ πίνωσι βεβρασμένον ὕδωρ καὶ νὰ τρώγωσι μόνον τροφὴν ὑποβληθεῖσαν εἰς ὑψηλὴν θερμοκρασίαν.—Πρὸς προφύλαξιν δὲ τῶν νοσοκόμων, τῶν συγγενῶν ὡς καὶ τῶν στρατιωτῶν ἐν καιρῷ πολέμου δυνάμεθα νὰ ἐφαρμόσωμεν τὸν προφυλακτικὸν ἐμβολισμόν, περὶ οὗ ἐν σελίδι 94.

Ἐἵπομεν ἀνωτέρω ὅτι, ἐνῷ ὁ κοιλιακὸς τύφος ἡλαττώθη σημαντικῶς εἰς τὰς πόλεις ἐκεῖνας, ἐν αἷς κατεσκευάσθησαν κατάλληλοι ὑπόνομοι καὶ διωχετεύθη ὑγιεινὸν ὕδωρ, τοῦναντίον εἰς τὰς κωμοπόλεις καὶ τὰ χωρία, ἐν οἷς δὲν λαμβάνεται συνήθως ἡ δέονσα φροντίς περὶ καταλλήλου ἀποκομιδῆς τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν,

ἡ νόσος ἔξακολουθεῖ ἐνδημοῦσα καὶ ἐπιδημοῦσα. Πρὸς περιορισμὸν αὐτῆς ἡ Γερμανικὴ κυβέρνησις τῇ προτάσει τοῦ Κῶχ ἴδρυσε σταθμοὺς καταπολεμίσεως τοῦ κοιλιακοῦ τύφου εἰς τινὰς ἐπαρχίας τῆς Γερμανίας, μαστιζομένας ὑπὸ τῆς νόσου ταύτης. Οἱ σταθμοὶ οὗτοι διευθύνονται ὑπὸ μικροβιολόγων καὶ περιλαμβάνουσι πλήρη μικροβιολογικὰ ἐργαστήρια διὰ τῆς μικροβιολογικῆς δ' ἐρεῖνης ἀναζητοῦσι τοὺς ἀνθρώπους ἐκείνους, οἵτινες, καίπερ οὐδὲν νοσηρὸν σύμπτωμα κοιλιακοῦ τύφου παρέχοντες, φέρουσιν ἐν τούτοις ἐν τοῖς κοπράνοις καὶ οὖροις αὐτῶν τὸ τυφικὸν βακτηρίδιον, ὅπερ διασπείρουσι πανταχοῦ, συντελοῦντες οὕτω τὰ μέγιστα πρὸς διάδοσιν τῆς νόσου. Τὰ τοιαῦτα μεμολυσμένα κόπρανα καὶ οὖρα ἀπολημαίνονται καταλλήλως τῇ ἐπιβλέψει τῶν παρὰ τοῖς σταθμοῖς ἱατρῶν, λαμβάνονται δὲ συγχρόνως καὶ ἕτερα ὑγιεινὰ μέτρα πρὸς περιστολὴν οὐ μόνον τῆς νόσου ταύτης, ἀλλὰ καὶ ἑτέρων προσομοίων, οἷον τῆς δυσεντερίας κ.λ.π. Ὁ κατὰ τὸ 1905 ἀριθμὸς τῶν ἐν Γερμανίᾳ τοιούτων σταθμῶν ἀνῆρχετο εἰς 7.

## II. ΧΟΛΕΡΑ

Ἡ χολέρα εἶνε νόσος, ἣτις πολλάκις μὲν ἠπείλησε, σπανίως δ' ἐπεσκέφθη τὴν Ἑλλάδα. Κατὰ τοὺς τελευταίους χρόνους παρετηρήθησαν ἐπιδημίαι αὐτῆς ἐν ἔτει 1854 ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ καὶ κατὰ τὸ 1856 ἐν Μεσολογγίῳ, ἔκτοτε δὲ μόνον μεμονωμένα περιπτώσεις αὐτῆς ἐπῆλθον ἐν τοῖς λοιμοκαθαρτηρίοις Σκύρου καὶ Σκοπέλου κατὰ τὸ 1865.



**Εἰκ. 33.** Τὸ χολερικὸν σπειρῶνιον μετὰ βλεφαρίδος (Kametz).

Αἴτιον τῆς χολέρας εἶνε τὸ ὑπὸ τοῦ Κῶχ ἀνακαλυφθὲν **χολερικὸν σπειρῶνιον** ἢ **δονάκιον** (Εἰκ. 33), ὅπερ ὑπάρχει συνήθως ἐντὸς τῶν ἀποπατημάτων τοῦ ἀσθενοῦς καὶ τῆς ὑπ' αὐτοῦ μολυνθείσης λινοστολίας. Ἀνευρίσκεται δὲ τὸ μικρόβιον τοῦτο ἐν τοῖς κοπράνοις οὐ μόνον

τῶν χολεριῶντων, ἀλλὰ καὶ ἀνθρώπων, οὐδὲν νοσηρὸν σύμπτωμα δεικνυόντων ἢ ἀναρρωννυόντων ἐκ χολέρας διὰ τούτων δὲ καὶ μετα-

δίδεται ευκολώτατα ἢ νόσος ἀπὸ τόπου εἰς τόπον. — Ἐξηγεῖται δὲ ἡ ἐν τοῖς κοπράνοις ὑγιῶν ἀνθρώπων ἀνεύρεσις τῶν χολερικῶν σπειρυλλίων ἐκ τῆς παρ' αὐτοῖς ἐλλείψεως προδιαθέσεως· διότι ἐξηκριβώθη ὅτι ἐκ 10 ἀνθρώπων, μολυνθέντων διὰ χολερικοῦ σπειρυλλίου, εἷς μὲν ἢ δύο ἀποθνήσκουσιν ἐκ χολέρας, 2—3 νοσοῦσι μᾶλλον ἢ ἥττον ἐντόνως ἐξ αὐτῆς, οἱ δὲ λοιποὶ ἢ οὐδόλως προσβάλλονται ὑπ' αὐτῆς ἢ ἐλάχιστα μόνον. Ἐκ τῶν γεγονότων δὲ τούτων ἐξάγομεν τὸ συμπέρασμα ὅτι, ἐνόσω μὲν τὸ ἐπιθηλίον τοῦ πεπτικοῦ σωλῆνος ἔχει φυσιολογικῶς, αἱ χολερικαὶ τοξινὴν δὲν ἀπορροφοῦνται ὑπ' αὐτοῦ, ὁ δὲ ἄνθρωπος δὲν νοσεῖ, ἂν δ' ὅμως ἔνεκα καταχρήσεων διαιτητικῶν ἢ ἄλλης τινὸς ἀφορμῆς ἐπέλθῃ βλάβη τοῦ ἐπιθηλίου τούτου, ἀπορροφεῖται αἰφνιδίως μεγάλη ποσότης τοξινῶν καὶ ἀναπτύσσονται βαρύντατα τὰ συμπτώματα τῆς χολέρας.

Ἡ χολέρα μεταδίδεται καθ' ὃν καὶ ὁ κοιλιακὸς τύφος τρόπον. Τὸ χολερικὸν σπειρύλλιον ἐξέρχεται τοῦ πάσχοντος σώματος κυρίως μὲν μετὰ τῶν κοπράνων τοῦ ἀσθενοῦς, σπανιώτερον δὲ μετὰ τῶν ἔμεσμάτων καὶ οὐδέποτε μετὰ τῶν οὐρῶν. — Ἡ ἄμεσος μετάδοσις τῆς νόσου ἐπέρχεται κατὰ πολλοὺς τρόπους. Συνήθως οἱ ὑγιεῖς ἐγγίζουσιν ἔνθεν μὲν τὰς λοιμώδεις ἐστίας, ἐτέρωθεν δὲ τὸ στόμα αὐτῶν ἢ τροφήν τινα ἐσθιομένην ἄμεσως μετὰ τὴν ἐπαφὴν τούτων, εἰσβιβάζοντες οὕτως εἰς τὸ στόμα τὰ χολερικὰ σπειρύλλια. — Ἐμμέσως δὲ μεταδίδεται ἡ χολέρα διὰ μυιῶν, αἵτινες ἐπικαθίσασαι ἐπὶ ἀποχωρημάτων ἢ ὅνυκων ἐνδυμάτων δυνατὸν νὰ μεταφέρωσι τὰ σπειρύλλια αὐτῆς ἐπὶ τροφῶν καὶ μετὰ παρέλευσιν ἔτι πολλῶν ὥρῶν· κυρίως δ' ὅμως καὶ κατ' ἐξοχὴν διαδίδεται ἡ νόσος διὰ τοῦ ὕδατος, ὅπερ μολύνεται καθ' ὃν τρόπον διελάβομεν ἐν τῇ περιγραφῇ τοῦ κοιλιακοῦ τύφου.

Τὸ χολερικὸν σπειρύλλιον δὲν εἶνε πεπροικισμένον διὰ τοσαύτης ἀντοχῆς, ὅσην δεικνύει τὸ τυφικὸν βακτηρίδιον, ἀποξηραινόμενον δὲ θνήσκει πάραυτα καὶ ὥς ἐκ τούτου οὐδέποτε μεταδίδεται διὰ τοῦ ξηροῦ κονιορτοῦ, κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὸ τυφικόν.

Ὡς πρὸς δὲ τὴν ἀπὸ τῆς χολέρας *προφυλάξιν* δεόν ἐκάστη πόλις πρὸ τῆς εἰσβολῆς τῆς νόσου νὰ προετοιμασθῇ καταλλήλως διὰ τῆς ἰδρύσεως ἀπομονωτικῶν νοσοκομείων, ὁργανώσεως ἀπολυμαντικῶν σωματίων καὶ μέσων μεταφορᾶς τῶν ἀσθενῶν, ἀνευρέσεως καταλλήλων νοσοκόμων κ.λ.π. — Πρὸς παρακώλυσιν δὲ τῆς εἰσδύσεως χολερικῶν εἰς χώραν τινὰ χρησιμοποιοῦμεν τὰ ἐν τῷ περὶ διεθνοῦς ὑγιεινῆς κεφαλαίῳ (σελ. 43 καὶ ἐφεξῆς) μνημονευόμενα μέτρα. — Ὡς πρὸς δὲ τὰ λοιπὰ ἐφαρμοζόμενα τὰ κατὰ τοῦ τύφου συνιστώμενα τουτέστιν ἀπομόνωσιν



τῶν ἀσθενῶν, ἀπολύμανσιν τῶν ἀποχωρημάτων καὶ τῆς οἰκίας αὐτῶν, χρῆσιν βεβρασμένου ὕδατος καὶ τροφῶν κ.τ.λ., ἐν ἀνάγκῃ δὲ καὶ τὸν προφυλακτικὸν ἐμβολισμόν (σελ. 94).—Τὴν ἀτομικὴν δεκτικότητα πρὸς τὴν νόσον δυνάμεθα νὰ ἐλαττώσωμεν διὰ προσεκτικῆς διαίτης, διὰ τῆς βρώσεως βεβρασμένης τροφῆς, χρήσεως ἀπεστερωμένου ὕδατος καὶ διὰ τῆς ἀποφυγῆς πάσης διαιτητικῆς παρεκτροπῆς.

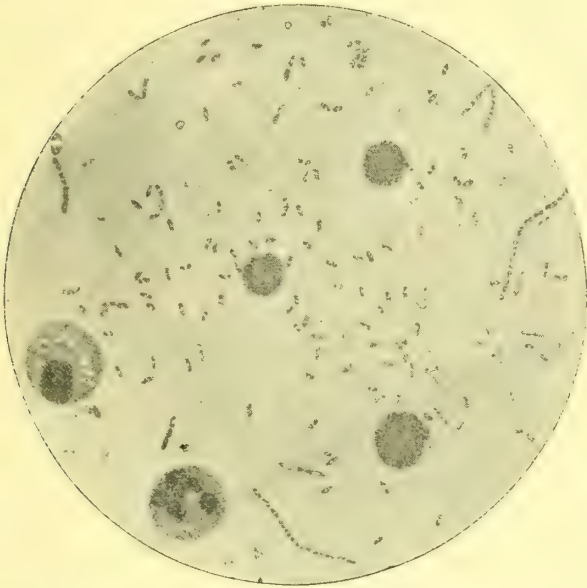
## 12. ΒΟΥΒΩΝΙΚΗ ΠΑΝΩΛΗΣ

Τῆς βουβωνικῆς πανώλους αἱ ἐστὶναι ὑπάρχουσιν ἐν Ἰνδαίis, ἐν Κίνα καὶ εἰς τινὰ μέρη τῆς Ἀφρικῆς, ἐκ τούτων δὲ βαθμιδὸν καὶ κατ' ὀλίγον ἐπεκτείνεται ἡ νόσος, προσβάλλουσα τὴν Εὐρώπην ἢ κατὰ ξηρὰν διὰ μέσου τῆς Σιβηρίας ἢ κατὰ θάλασσαν διὰ μέσου τῆς Ἑρυνθρᾶς Θαλάσσης καὶ τῆς Αἰγύπτου.—Ἐν Ἑλλάδι ἐνέσκηψεν ὡς ἐπιδημία εἰς Σῦρον κατὰ τὸ 1835, ἔκτοτε δ' οὐδέποτε εὐτυχῶς ἀνεφάνη.

Αἷτιον τῆς πανώλους εἶνε τὸ πανωλικὸν βακτηρίδιον (Εἰκ. 34), ὅπερ ἐπὶ μὲν τῶν πασχόντων ἀδενικὴν ἢ βουβωνικὴν πανώλην εὐρίσκεται ἐντὸς τοῦ πύου τῶν βουβῶνων, ἐπὶ δὲ τῶν προσβεβλημένων ὑπὸ πνευμονικῆς πανώλους ἢ πανωλικῆς πνευμονίας ἐντὸς τῶν ὑπὸ τοῦ πάσχοντος ἀποχρεμπτομένων πτυέλων, ἐπὶ δὲ τῆς πανωλικῆς μικροβιαμίας ἐν αὐτῷ τῷ αἵματι τοῦ ἀρρώστου.

Εἰσχωρεῖ δὲ τὸ βακτηρίδιον συχνότατα διὰ μικρῶν, πολλάκις μάλιστα καὶ ἀοράτων, τραυμάτων τῆς ἐπιδερμίδος καὶ τῶν βλεννογόνων ἢ καὶ ἄνευ οἰασθήποτε λύσεως τῆς συνεχείας αὐτῶν. Καὶ ἂν μὲν εἰσδύσῃ διὰ τοῦ δέρματος ἢ διὰ τοῦ βλεννογόνου τοῦ στόματος, τῆς ῥινὸς καὶ τοῦ φάρυγγος, ἐγκαθίσταται ἐπὶ τῶν πλησιεστέρων λεμφικῶν ἀδένων, ἐπιφέρων τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ πανωλικοῦ βουβῶνος, ἂν δ' εἰσβιβασθῇ εἰς τὰς πνευμονικὰς κυψελίδας, ἀναπτύσσει πνευμονικὴν πανώλην. Ὁ πάσχων βουβωνικὴν πανώλην ἐλάχιστ' ἀποβάλλει μικροβία, ἐνῶ τὰ μάλιστα ἐπικίνδυνος εἶνε ὁ ὑπὸ μικροβιαμίας προσβεβλημένος καὶ ἰδίως ὁ φέρων πανωλικὴν πνευμονίαν, διότι διὰ τῶν ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ἐκσφενδονιζομένων σταγονιδίων διασπείρεται εἰς τὰ πέριξ πλῆθος μικροβίων, ἅτινα εἰσπνεόμενα μεταδίδουσι τὴν πανωλικὴν πνευμονίαν.—Ἀντιθέτως πρὸς τὴν ἄμεσον ταύτην μετάδοσιν, ἡ ἔμμεσος ἐπέρχεται διὰ τῆς λινοστολίας, τῶν ἐνδυμάτων, τῶν ἀντικειμένων κοινῆς χρήσεως καὶ τῆς μεμολυσμένης κατοικίας.—Ἀλλὰ τὰ μέγιστα καὶ κυριώτατα συμβάλλονται πρὸς διὰδόσιν οἱ μεγάλουμιες

τῶν οἰκιῶν, τῶν ὑπονόμων καὶ τῶν πλοίων· παρατηρήθη δηλαδὴ ὅτι ταυτοχρόνως μετὰ τῆς παρ' ἀνθρώποις ἐπιδημίας ἐπέρχεται ἢ προηγείται ἐπιζωοτία τῶν μεγαλομύων, οἵτινες τρώγοντες τὰ πτώματα τῶν ἐκ τῆς νόσου θνησκόντων ὁμοφύλων ἢ παραλαμβάνοντες παρ' αὐτῶν μεμολυσμένα ἔντομα προσβάλλονται ὑπὸ πανώλους, ἣν καὶ μεταδίδουσιν εἴτα εἰς τοὺς ἀνθρώπους. Τὰ οὖρα δὲ καὶ τὰ κόπρανα τῶν ζώων τούτων περιέχουσι πλῆθος πανωλικῶν μικροβίων,



*Εἰκ. 34. Πολυμορφία πανωλικῶν βακτηριδίων ἐν πνέλοις ἀσθενοῦς πάσχοντος πανωλικὴν πνευμονίαν (Albrecht καὶ Ghon).*

ἅτινα, ἐναποτιθέμενα μετὰ τῶν ἐκκριμάτων τούτων ἐν ταῖς κατοικίαις τῶν ἀνθρώπων, μεταδίδουσιν αὐτοῖς τὴν νόσον. Ἰδίως δ' ἐπικίνδυνοι εἶνε οἱ ἐν τοῖς πλοίοις μεγαλόμυες, οἵτινες ἀπεδείχθησαν ὡς οἱ ἀποκλειστικοὶ φορεῖς τῆς πανώλους, ὅσάκις αὕτη μετεδόθη διὰ τῶν πλοίων εἰς Εὐρώπην. Ἦττον δὲ συντελοῦσι πρὸς ἐξάπλωσιν αὐτῆς οἱ μικροὶ μύες καὶ αἱ γαλαῖ.—Ἡ περαιτέρω μετάδοσις τῆς νόσου εἶνε βραδεῖα, ἐπερχομένη ἀπὸ οἰκίας εἰς οἰκίαν, αἰφνίδιος δὲ καὶ ἀπτότομος ἔκρηξις ἐπιδημίας, ὡς ἐπὶ χολέρας, δὲν παρατηρεῖται ἐπὶ πανώλους.—Τὸ στάδιον τῆς ἐπώσεως διαρκεῖ ἀπὸ 4—10 ἡμερῶν.

**Προφύλαξις.** — Πρὸς προφύλαξιν ἀπὸ μεμολυσμένων χωρῶν ἐφαρμόζομεν ὅσα μέτρα ἐμνημονεύσαμεν ἀνωτέρω ἐν σελ. 43.

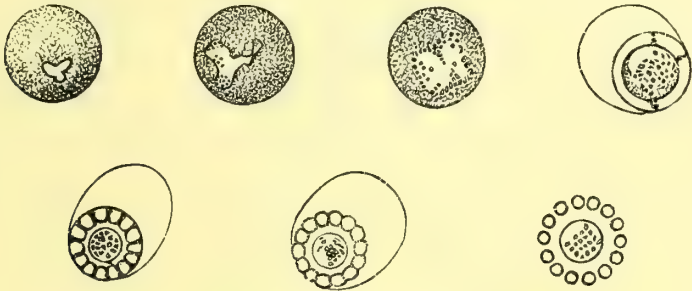
Ἄμα τῇ ἐξακριβώσει κρούσματος τῆς νόσου δέον πάραυτα ν' ἀπομονώσωμεν τὸν ἀσθενῆ καὶ διὰ τῆς μικροβιολογικῆς ἐξετάσεως νὰ βεβαιώσωμεν ἂν ὄντως πρόκειται περὶ πανώλους. — Τοὺς πανωλικοὺς δέον νὰ νοσηλεύωσιν ἱατροὶ καὶ νοσοκόμοι, καταστάντες προηγουμένως ἄνοσοι πρὸς τὴν πανώλη εἴτε παθητικῶς διὰ τῆς ἐγχύσεως ἀντιπανωλικοῦ ὁροῦ, εἴτε κάλλιον ἐνεργητικῶς διὰ τῆς ἐνέσεως ἀντιπανωλικοῦ ἐμβολίου, συνισταμένου ἐκ φονευθέντων πανωλικῶν μικροβίων, ὥς τοῦτο γίνεται ἐπὶ τύφου καὶ χολέρας κατὰ τὰ ἐν σελ. 94 ῥηθέντα. — Τὰς μεμολυσμένας οἰκίας ἀπολυμαίνομεν διωχετεύοντες εἰς τὰ δωμάτια φορμόλην ἔξωθεν καὶ πρὸ τῆς εἰς αὐτὰ εἰσόδου τῶν ἀπολυμαντῶν, εἶτα δ' ἀπολυμαίνοντες τὴν στρωμνὴν διὰ θερμοῦ ὕδρατιοῦ καὶ μετὰ τὴν ἐκ τοῦ δωματίου ἔξοδον τῶν ἀπολυμαντῶν ἐπαναλαμβάνοντες ἐκ νέου τὴν διὰ φορμαλίνης ἀπολύμανσιν.

### 13. ΕΛΕΙΟΓΕΝΕΙΣ ΝΟΣΟΙ

Μετὰ τὴν φυματίωσιν ἡ ἐλονοσία παριστᾷ τὴν μᾶλλον θανατηφόρον νόσον ἐν Ἑλλάδι. Ἐὰν δ' ἐκ τῶν ἐξαγομένων τῆς στατιστικῆς τῶν 12 μεγάλων πόλεων τῆς Ἑλλάδος κρίνωμεν περὶ τοῦ ὅλου πληθυσμοῦ τοῦ κράτους, συμπερσίνομεν ὅτι ἀποθνήσκουσι κατ' ἔτος ἐκ τῆς ἐλονοσίας παρ' ἡμῖν 1860 ἄνθρωποι, νοσοῦσι δὲ περὶ τὰς 280,000. Οἱ ἀριθμοὶ ὅμως οὗτοι εἶναι κατώτεροι τοῦ ἀληθοῦς, διότι εἶνε γνωστόν, ὅτι ἡ ἐλονοσία ἐπικρατεῖ συχνότερον ἐν τοῖς χωρίοις ἢ ἐν ταῖς πόλεσιν. Ἀποδεικνύεται δὲ πρὸς τούτοις ἐκ τῶν ἀριθμῶν τούτων, ὅτι αἱ ἐλειογενεῖς νόσοι εἶνε συχνότεραι καὶ καταστρεπτικώτεραι παρ' ἡμῖν ἢ ἐν Ἰταλίᾳ, διότι ἐπὶ 100,000 ἀνθρώπων ἀποθνήσκουσιν ἐτησίως ἐκ τούτων ἐν Ἰταλίᾳ μὲν 46, ἐν Ἑλλάδι δὲ 69, νοσοῦσι δὲ ἐν Ἰταλίᾳ μὲν 6,150, παρ' ἡμῖν δὲ 9,200. Κατὰ τὸ 1905 ἐπεκράτησεν ἐν Ἑλλάδι τοσοῦτο σφοδρὰ ἐπιδημία ἐλειογενῶν νόσων, ὥστε κατὰ τὰς ὑπὸ τοῦ Συλλόγου πρὸς περιστολὴν τῶν ἐλειογενῶν νόσων συλλεγείσας στατιστικὰς πληροφορίας προσεβλήθησαν τὸ ἥμισυ περίπου τῶν κατοίκων τοῦ κράτους, ἀπεβίωσαν δὲ περὶ τὰς 6,000 ἀνθρώπων.

Ἐμφανίζονται δ' αἱ ἐλειογενεῖς νόσοι ὑπὸ διαφόρους μορφάς, ὧν τὴν συνηθεστάτην ἀποτελοῦσιν οἱ **διαλείποντες πυρετοί**, οἵτινες ἄρχονται διὰ ῥίγους μετὰ πυρετοῦ ἀπολήγοντος εἰς ἄφθονον ἐφίδρωσιν. Καὶ ὅταν μὲν ὁ πυρετὸς οὗτος ἐπέρχηται καθ' ἡμέραν, καλεῖται

**ἀμφημερινός**, ἀνὰ πᾶσαν δὲ δευτέραν ἡμέραν **τριταῖος** καὶ ἀνὰ πᾶσαν τρίτην **τεταρταῖος**.—Ἄν ὁ πυρετὸς δὲν διαλείπη ἐντελῶς, ἀλλ' ἐξακολουθῇ ἐπὶ πολλὰς κατὰ συνέχειαν ἡμέρας, σμικρὸν ἐλαττούμενος περὶ τὴν πρωίαν, καλεῖται **συνεχῆς** μέν, ἂν ἡ ταπείνωσις αὕτη εἴναι μικρὰ (περὶ τὰ 0.5°), **ὑποσυνεχῆς** δὲ ἢ **ὑφέσιμος**, ἂν εἴναι μείζων, ἀλλὰ μὴ κατερχομένη μέχρι ἀπυρεξίας.—Πολλάκις οἱ ἐλειογενεῖς πυρετοὶ εἴναι τοσοῦτο βαρεῖς, ὥστ' ἐπιφέρουσι τὸν θάνατον καὶ ἐντὸς ὀλίγων ἔτι ὥρῶν· τοὺς τοιοῦτους καλοῦμεν **κακοήθεις**, ὧν συνηθέστατος εἶναι ὁ **κωματώδης**, χαρακτηριζόμενος ὑπὸ βαθυτάτης νάρκης, μεθ' ἣν ἐπέρχεται ὁ θάνατος, καὶ ὁ **κανσώδης**, καθ' ὃν ἡ θερμοκρασία τοῦ ἀρρώστου ὑψοῦται εἰς μέγαν βαθμόν. Ἐκτὸς δὲ τούτων οὐχὶ σπανίως παρατηροῦνται ὁ **παγετώδης**, καθ' ὃν ὁ θάνα-



**Εἰκ. 35.** Σχηματογραφικὴ ἐξέλιξις τοῦ πλασμοδίου τοῦ καλοήθους τριταίου πυρετοῦ.

τος ἐπέρχεται ἐν μέσῳ μεγάλης καταψύξεως τοῦ ἀσθενοῦς, ὁ **διαφορητικός**, συνοδευόμενος ὑπ' ἀφθονωτάτων ἰδρώτων, ὁ **δυσεντερικός**, ἐμφανιζόμενος ὑπὸ συμπτώματα δυσεντερίας, ὁ **καρδιαλγικός**, ὁ **χολεροειδής**, ὁ **σπασμώδης** καὶ πολλοὶ ἄλλοι.—Ἐνίοτε παρατηρεῖται καὶ ὁ **αἰμοσφαιρινουρικός πυρετός**, ὃν τινες μὲν θεωροῦσιν ὡς ἀποτέλεσμα ἐλειογενοῦς λοιμώξεως, ἕτεροι δ' ὅμως ὡς δηλητηρίασιν διὰ κινίνης.—Ἄλλοτε δὲ πάλιν ἡ ἐλονοσία ἐμφανίζεται ὑπὸ μορφὴν νευραλγίας, κεφαλαλγίας ἢ περιοδικῶς ἀναφαινομένου αἰσθήματος κοπώσεως, ἣν μορφὴν καλοῦμεν **λαθραίαν ἐλονοσίαν**.—Τελευταία δὲ μορφὴ τῶν ἐλειογενῶν νόσων εἶναι ἡ **ἐλειογενὴς καχεξία**, χαρακτηριζομένη ὑπὸ μεγάλης ἀναιμίας, ἀτονίας, ἐξογκώσεως τοῦ ἥπατος καὶ ἰδίως τοῦ σπληνός, ὅστις δύναται νὰ κατασταθῇ παμμέγιστος.

Τὸ στάδιον τῆς ἐπφάσεως τῶν ἐλειογενῶν πυρετῶν διαρκεῖ ἐπὶ 10-12 ἡμέρας, ἐπὶ βαρυτάτης δὲ μολύνσεως ἐλαττοῦται πολλάκις εἰς 5-6.



Αίτιον τῆς ἐλονοσίας εἶνε τὸ ὑπὸ τοῦ Laveran ἀνακαλυφθὲν πρωτόζωον, ὅπερ ἐκλήθη **ἐλῶδες πλασμώδιον** καὶ ὅπερ εὐρίσκεται ἐντὸς τῶν ἐρυθρῶν αἱμοσφαιρίων τοῦ πάσχοντος ἀνθρώπου. Τὸ παράσιτον δὲ τοῦτο ἐμφανίζεται ὑπὸ τρεῖς μορφάς, α΄) ὡς **πλασμώδιον τοῦ καλοῦθους τριταίου πυρετοῦ**, ὅπερ καλεῖται καὶ **ζωηρὸν πλασμώδιον** (Εἰκ. 35) καὶ ἐπιφέρει τοὺς τριταίους πυρετούς, β΄) ὡς



**Εἰκ. 36.** Σχηματογραφικὴ ἐξέλιξις τοῦ πλασμωδίου τοῦ τεταρταίου πυρετοῦ.



**Εἰκ. 37.** Σχηματογραφικὴ ἐξέλιξις τοῦ πλασμωδίου τῶν τροπικῶν πυρετῶν.

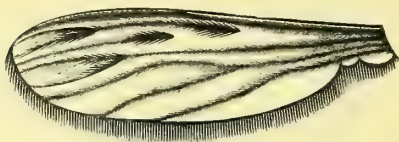
**πλασμώδιον τοῦ τεταρταίου πυρετοῦ** (Εἰκ. 36), ὅπερ παράγει τὸν τεταρταῖον πυρετόν, καὶ γ΄) ὡς **πλασμώδιον τῶν τροπικῶν πυρετῶν** ἢ **πρόωρον πλασμώδιον** (Εἰκ. 37), ὅπερ γεννᾷ πολλοὺς τῶν ἀμφημερινῶν πυρετῶν, τοὺς κακοήθεις πυρετούς, τοὺς συνεχεῖς καὶ ὑφεσίμους, τὴν ἐλειογενῇ καχεξίαν κ.λ.π. — Ἐὰν δ' ἐν τῷ αἵματι τοῦ πάσχοντος ὑπάρχωσι δύο γενεαὶ τοῦ τριταίου πλασμωδίου, ὠριμάζουσαι ἢ μία 24 ὥρας μετὰ τὴν ἄλλην, ἀναπτύσσεται ὁ **διπλοῦς**

**τριταῖος** πυρετός, ὅστις εἶνε ἀμφημερινός. Ἐάν δ' ὑπάρχωσι δύο γενεαὶ τοῦ τεταρταίου παρασίτου καὶ ἡ ὠρίμασις τῆς δευτέρας ἐπέρχεται 24 ὥρας μετὰ τὴν τῆς πρώτης, ἔχομεν ἐπὶ δύο συνεχεῖς ἡμέρας ἀνὰ ἓνα πυρετικὸν παροξυσμόν, τὴν δὲ τρίτην ἡμέραν ἀπυρεξίαν· ὁ πυρετός οὗτος καλεῖται **διπλοὺς τριταῖος**. Ἐάν δ' ὑπάρχωσι τρεῖς γενεαὶ τεταρταίου παρασίτου, ὠριμάζουσαι κατὰ χρονικὰ διαστήματα ἀπέχοντα 24 ὥρας ἀπ' ἀλλήλων, ἐπέρχεται καθ' ἑκάστην εἰς πυρετικὸς παροξυσμός· ὁ πυρετός οὗτος καλεῖται **τριπλοὺς τεταρταῖος** καὶ εἶνε ἀμφημερινός.

**Τὸ παράσιτον τῆς ἐλονοσίας μεταδίδεται ἀπὸ ἀνθρώπου εἰς ἄνθρωπον μόνον διὰ τοῦ θήλεος ἀνωφελοῦς κώνωπος**, ὅστις καὶ οὗτος μολύνεται ἐκμυζῶν αἷμα πάσχοντος ἀνθρώπου. **Ἔτερος τρόπος μεταδόσεως τῶν ἐλειογενῶν νόσων δὲν ἀνεκαλύφθη μέχρι τοῦδε**. — Εἰσερχόμενον δὲ εἰς τὸν στόμαχον τοῦ ἀνωφελοῦς τὸ ἐλειογενὲς πλασμώδιον ὑφίσταται ἰδιαιτέραν ἐξέλιξιν, καθ' ἣν ἐξ ἑνὸς παρασίτου παράγονται πολυάριθμα, ἅτινα, διαπερῶντα τὸν στόμαχον τοῦ κώνωπος καὶ εἰσερχόμενα εἰς τὴν κυκλοφορίαν αὐτοῦ, ἐγκαθίστανται εἰς τοὺς σιαλογόνους ἀδένας, ἐξ ὧν ἀποβάλλονται μετὰ τοῦ σιάλου τοῦ κώνωπος, εἰσδυόμενα δὲ κατὰ τὴν ὑπὸ τῆς προβοσκίδος νύξιν εἰς τὴν κυκλοφορίαν τοῦ ὑγιοῦς ἀνθρώπου εἰσχωροῦσιν ἐντὸς τῶν ἐρυθρῶν αἰμοσφαιρίων αὐτοῦ. Δι' ἐρευνῶν δὲ καὶ πειραμάτων ἀπεδείχθη, ὅτι τὸ ἐλῶδες πλασμώδιον οὔτε εἰς τὸν ἀέρα, οὔτε εἰς τὸ ὕδωρ, οὔτ' ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους ὑπάρχει, ἀλλ' εὐρίσκεται μόνον ἐν τῷ αἵματι τοῦ πάσχοντος ἀνθρώπου καὶ ἐν τῷ σώματι τοῦ μεμολυσμένου θήλεος ἀνωφελοῦς κώνωπος, ὅτι δ' ἀρκεῖ ἡ ὑπὸ τοῦ νύγματος τούτου προφύλαξις, ὥπως προασπίσῃ τοὺς ἀνθρώπους ἀπὸ πάσης προσβολῆς ἐλειογενοῦς πυρετοῦ.

Οἱ κώνωπες, οἱ μεταδίδοντες τὸ ἐλῶδες πλασμώδιον, ἀποτελοῦσιν ἴδιον εἶδος, διακρινόμενον τῶν λοιπῶν εἰδῶν τῶν κωνώπων διὰ σαφῶν γνωρισμάτων. Ἐκ δὲ τῶν κωνώπων τούτων, οἵτινες καλοῦνται **ἀνωφελεῖς**, μόνον οἱ θήλεις μεταδίδουσι τὸ ἐλειογενὲς πλασμώδιον καὶ ἐπομένως μόνον οὗτοι ἔχουσι σημασίαν διὰ τὴν παθολογίαν τῶν ἀνθρώπων. — Ἀνωφελῶν δὲ κωνώπων εἰσὶ γνωστὰ ἐν Ἑλλάδι τέσσαρα εἶδη, διακρινόμενα ἀπ' ἀλλήλων διὰ τῶν κηλίδων, τὰς ὁποίας φέρουσιν ἐπὶ τῶν πτερύγων αὐτῶν, τὰ ἑξῆς: α) **ἀνωφελὴς ὁ κορυνηφόρος** (anopheles claviger seu maculipennis), ὅστις φέρει ἐπὶ τῶν πτερύγων αὐτοῦ τέσσαρας μελαίνας κηλίδας, διατεταγμένας ἐν σχήματι T ἢ V (Εἰκ. 38).

β') *άνωφελής* ὁ *ἐπιποίκιλτος* (*anopheles superpictus*), φέρων κατὰ μῆκος τοῦ ἄνωτέρου χείλους τῶν περύγων τέσσαρας γραμμοειδεῖς μελαίνας κηλίδας. Σπανιώτερον δ' ἀπαντῶσι γ') *άνωφελής* ὁ *ψευδοποίκιλτος* (*anopheles pseudopictus*), ὅστις ἔχει πτέρυγας

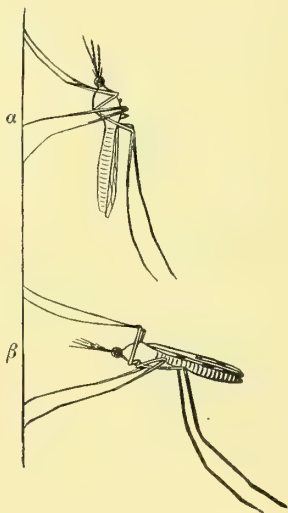


Εἰκ. 38.

Πτερὸν ἄνωφελοῦς τοῦ κορυνηφόρου.

μελανωπάς, ἐφ' ὧν μετὰ δυσκολίας διακρίνονται κηλίδες, καὶ δ') *άνωφελής* ὁ *δικρανωτὸς* (*anopheles bifurcatus*), ὅστις οὐδεμίαν κηλίδα φέρει ἐπὶ τῶν πτερῶν αὐτοῦ.

Τοὺς ἄνωφελεῖς ὀφείλομεν νὰ διακρίνωμεν ἀπὸ τῶν συνηθέστατ' ἀπαντώντων *κοινῶν κωνώπων* (*culex*). Ἐκ τῶν μεταξὺ δὲ τῶν δύο τούτων γενῶν τῶν κωνώπων διακριτικῶν σημείων τινὰ μὲν παραθέτομεν ἀμέσως, τὰ δὲ λοιπὰ κατὰ τὴν περιγραφὴν τῆς ἐξελίξεως αὐτῶν.



Εἰκ. 39.

Στάσις κωνώπων ἐπὶ τοίχου· α. κοινὸς κώνωψ. β. ἄνωφελής.

Ἐν ἐκ τῶν ἀπλουστέρων διακριτικῶν σημείων μεταξὺ τῶν ἄνωφελῶν καὶ τῶν κοινῶν κωνώπων εἶναι ὁ τρόπος, καθ' ὃν οὗτοι ἐπικάθηνται ἐπὶ τῶν ἀντικειμένων (Εἰκ. 39)· οὕτως, ἐνῶ ὁ μὲν κοινὸς κώνωψ τηρεῖ τὸ σῶμα αὐτοῦ εἴτε παράλληλον εἴτε ὑπ' ὀξείαν γωνίαν πρὸς τὴν ἐπιφάνειαν, ἐφ' ἧς ἐπικάθεται, ὁ ἄνωφελής διευθύνει αὐτὸ οὕτως, ὥστε σχηματίζει γωνίαν  $45^{\circ}$ — $80^{\circ}$ .—Ἐπίσης διαγνωστικὴν ἀξίαν ἔχει ἡ μεταξὺ στήθους καὶ κοιλίας σχέσις, διότι ἐπὶ μὲν τοῦ κοινοῦ κώνωπος ἡ κοιλία καὶ τὸ στήθος σχηματίζουν ἀμβλεῖαν γωνίαν ἀνεωγμένην πρὸς τὰ κάτω, ἐπὶ δὲ τοῦ ἄνωφελοῦς ἡ κοιλία, τὸ στήθος, ἡ κεφαλὴ καὶ ἡ προβοσκίς εὐρίσκονται ἐν εὐθείᾳ σχεδὸν γραμμῇ.—Πρὸς διάκρισιν ἐπίσης χρησι-

μεύουσιν αἱ *γναθικαὶ προσαντρίδες*, αἵτινες εὐρίσκονται ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτῶν καὶ εἶναι ἄπτικὰ ὄργανα. Καὶ ἐπὶ μὲν τῶν θηλέων κωνώπων αἱ δύο αὗται προσαντρίδες τοῦ μὲν ἄνωφελοῦς εἶναι ἴσαι πρὸς τὴν προβοσκίδα (Εἰκ. 40), τοῦ δὲ κοινοῦ κώνωπος πολλῶ βρα-

χύτεραι αὐτῆς (Εἰκ. 41). Ἐπὶ δὲ τῶν ἄρρένων αἱ προσακτρίδες εἰς μὲν τοὺς ἀνωφελεῖς εἶνε ἴσαι πρὸς τὴν προβοσκίδα καὶ κορυνοειδῶς ἐξωγκωμέναι κατὰ τὰ ἄκρα (Εἰκ. 42), ἐνῶ εἰς τοὺς κοινούς μακρότεραι αὐτῆς (Εἰκ. 43).—Αἱ δὲ παρὰ τὰς προσακτρίδας κείμεναι *κεραῖαι*



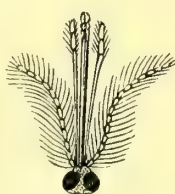
Εἰκ. 40.

Κεφαλὴ θήλεος ἀνωφελοῦς κώνωπος.



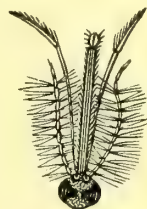
Εἰκ. 41.

Κεφαλὴ θήλεος κοινοῦ κώνωπος.



Εἰκ. 42.

Κεφαλὴ ἄρρενος ἀνωφελοῦς.

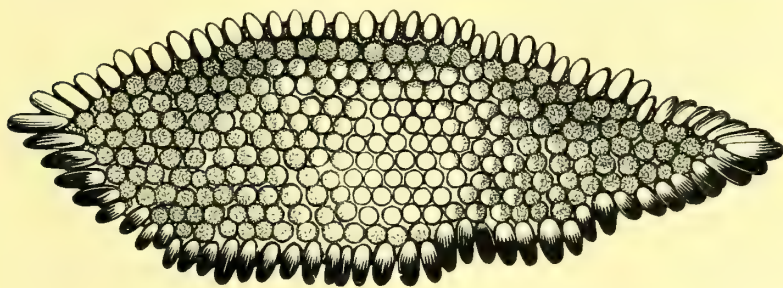


Εἰκ. 43.

Κεφαλὴ ἄρρενος κοινοῦ κώνωπος.

χρησιμεύουσι πρὸς διάκρισιν τοῦ φύλου τῶν κωνώπων, διότι ἐπὶ μὲν τῶν θηλέων εἶνε λεπταί, ὀξεῖαι καὶ καλύπτονται ὑπ' ἀραιῶν τριχῶν, ἐπὶ δὲ τῶν ἄρρένων εἶνε κεκαλυμμέναι ὑπὸ πολλῶν καὶ πολυαρίθμων τριχῶν, ὁμοιάζουσai πρὸς μικρὰ πτερά.

Οἱ κώνωπες τίκτουσιν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ὕδατος ῥάρια,

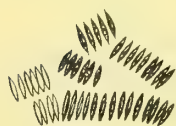


Εἰκ. 44. ῥάρια κοινοῦ κώνωπος (Kerschbaumer).

ἅτινα διαφέρουσι μεγάλως ἀπ' ἀλλήλων κατὰ τε τὸν ἀριθμόν, τὸ σχῆμα καὶ τὴν διάταξιν· ὁ δὲ παρ' ἡμῶν συχνότατα παρατηρούμενος κώνωπ *ὁ πιπίζων* (*Culex pipiens*) τίκει διὰ μᾶς 350—400 ῥάρια (Εἰκ. 44), πρὸς ἄλληλα συγκεκολλημένα καὶ ἀποτελοῦντα



ὀρειδές, μέλαν, σκαφοειδές σωματίον, ἔχον μέγεθος κατὰ τι μικρότερον σπόρου μήλου, κατὰ δὲ τὴν διὰ φακοῦ ἐξέτασιν ὁμοιάζον πρὸς κυψέλην μελισσῶν. Ὁ ἀνωφελὴς τίττει 150 περίπου ῥάρια, με-



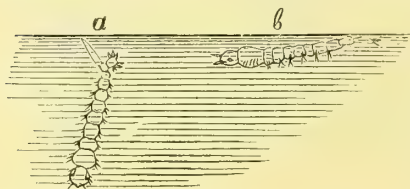
Εἰκ. 45.

ῥάρια ἀνωφελοῦς τοῦ κορυνηφόρου (Grassi).



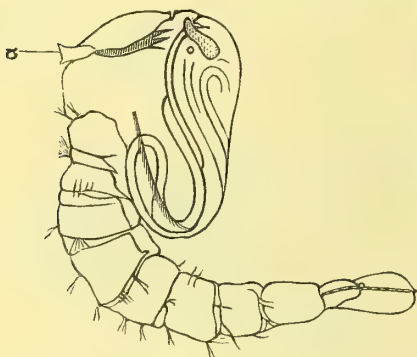
Εἰκ. 46.

ῥάρια ἀνωφελοῦς τοῦ δικρανωτοῦ.



Εἰκ. 47. Θέσις προνυμφῶν ἐν τῷ ὕδατι.

α. κοινοῦ κώνωπος. β. ἀνωφελοῦς.



Εἰκ. 48. Νύμφη ἀνωφελοῦς (Grassi).

μονωμένα ἢ εἰς παραλλήλους ἢ ἀστεροειδεῖς σειρὰς διατεταγμένα (Εἰκ. 45 καὶ 46).

Μετὰ δύο δ' ἢ καὶ πλείονας ἡμέρας ἀπὸ τῆς ἐναποθέσεως τῶν ῥαρίων ἐξέρχονται ἐξ αὐτῶν αἱ **προνύμφαι**, οἱ γνωστοὶ ἐκείνοι μέλανεσ σκώληκες, οὓς ἀνευρίσκομεν συχνάκις ἐν τῷ ὕδατι καὶ οὓς ἐσφαλμένως θεωροῦσιν οἱ πολλοὶ ὡς ἀποτελεσμα σήψεως αὐτοῦ. Αἱ προνύμφαι ἀδύνατον νὰ ζήσωσιν ἄνευ ὀξυγόνου· ἴν' ἀντλήσωσι δὲ τοῦτο ἐκ τῆς ἀτμοσφαίρας, ἀνέρχονται πρὸς τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ ὕδατος καὶ ἀναπνεύουσιν ἀέρα, τοποθετούμεναι ἐπ' αὐτῆς αἱ μὲν τοῦ κοινοῦ κώνωπος καθέτως, φέρουσαι τὴν οὐρὰν πρὸς τὰ ἄνω καὶ τὴν κεφαλὴν πρὸς τὰ κάτω (Εἰκ. 47), αἱ δὲ τοῦ ἀνωφελοῦς ὀριζοντίως πρὸς τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ ὕδατος. — Ἐκ τῶν προνυμφῶν δ' ἐξέρχονται αἱ **νύμφαι** (Εἰκ. 48), αἵτινες τέλος μετὰ τὴν πάροδον τοῦ πρὸς ὠρίμασιν ἀπαιτουμένου χρονικοῦ διαστήματος ἀνέρχονται

ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ὕδατος καὶ μένουσιν ἀκίνητοι ἐπὶ τινὰ χρόνον. Μετ' ὀλίγον δὲ ἡ περιβάλλουσα αὐτὰς θήκη ξηραίνεται ὡς ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τοῦ ἀέρος καὶ διαρρήγνυται, ἐκ δὲ τοῦ ῥήγματος ἐξέρχεται τὸ τέλειον ἔντομον, ὅπερ βαθμηδὸν καὶ κατ' ὀλίγον ἀπαλλάσσεται τῆς περιβαλλούσης αὐτὸ θήκης καὶ ἵπταται ἐλεύθερον.

Οἱ κώνωπες τίκτουσιν ὥαρια κατὰ τὰς λοιπὰς ὥρας τοῦ ἔτους, ἐνῶ κατὰ τὸν χειμῶνα διατελοῦσιν ἐν νάρκῃ. — Καθ' ὅλον δὲ τὸ διάστημα τῆς θερμοῦς ὥρας τοῦ ἔτους παράγονται ἑπτὰ μὲν γενεαὶ κοινῶν κωνώπων, ἀνωφελῶν δὲ τέσσαρες μόνον, ἐξ οὗ ἐξάγεται ὅτι ἐξ ἑνὸς μὲν θήλεος κοινοῦ κώνωπος δυνατόν νά γεννηθῶσι μέχρι τοῦ χειμῶνος ὑπὲρ τὸ ἐν ἑκατομμύριον τρισεκατομμύρια θηλέων κοινῶν κωνώπων, ἐξ ἑνὸς δ' ἀνωφελοῦς παράγονται κατὰ τὸ διάστημα τοῦ ἔτους ὑπὲρ τὰ 30,000,000 θηλέων ἀπογόνων. — Εὐτυχῶς ὁμως πλεῖσται ὅσαι αἰτίαι παρακωλύουσι τὸν ὑπέρμετρον τοῦτον πολλαπλασιασμόν τῶν κωνώπων, διότι μέρος μὲν αὐτῶν δὲν τίκει ἔνεκεν ἐλλείψεως ὕδατος, τὸ πλεῖστον δὲ καταστρέφεται ὑπὸ τῶν πολυαριθμῶν ἐχθρῶν αὐτοῦ, ὡς τῶν πτηνῶν, τῶν ἐντόμων καὶ τῶν ἰχθύων. Κυρίως δὲ διατρέφονται ἐκ κωνώπων καὶ φονεύουσι μέγα πλῆθος αὐτῶν αἱ χελιδόνες, αἱ νυκτερίδες καὶ αἱ ὕδροσταθμυλίδες.

Ἐκ τούτων δὲ πάντων ἐξάγεται ὅτι ἄνευ τῆς ὑπάρξεως ὕδατος ἀποβαίνει ἀδύνατος ἡ περαιτέρω ἐξέλιξις τῶν κωνώπων. Ἀλλὰ καὶ πᾶν ὕδωρ δὲν εἶνε κατάλληλον πρὸς πολλαπλασιασμόν αὐτῶν, διότι οὗτοι οὗτ' ἐντὸς μίγματος συνισταμένου ἐξ ἴσων μερῶν κοινοῦ καὶ θαλασσίου ὕδατος ἀναπτύσσονται, οὗτ' ἐντὸς τοῦ ὀρμητικῶς ῥέοντος, ἀποφεύγουσι δὲ καὶ πᾶν ὕδωρ, ὅπερ εἶνε μὲν στάσιμον, ἀλλὰ τοῦ ὁποίου ἡ ἐπιφάνεια ἀναταράσσεται συχνάκις, οἷον ἐπ' ἀναβρυτηρίων καὶ τῶν ὁμοίων, ὡς καὶ ὕδωρ στερούμενον ἐντελῶς τῶν πρὸς διατροφὴν αὐτῶν ἀναγκαίων ὀργανικῶν μορίων ἢ λίαν ῥυπαρὸν καὶ διατελοῦν ἐν προκχωρηκυῖα σήψει ἢ ἔχον θερμοκρασίαν κατωτέραν τῶν 12°. Ἐν τούτοις οἱ μὲν κοινοὶ κώνωπες ἐναποθέτουσι τὰ ὥαρια αὐτῶν ἐπὶ παντὸς στασίμου ὕδατος καὶ ἀκαθάρτου ἔτι, ἀλλ' οἱ ἀνωφελεῖς προτιμῶσι συλλογὰς ὕδατος καθαροῦ, περιέχοντος ἄφθονον βλάστησιν, ἀναπτυσσόμενοι εἰς μεγάλας ἢ μικρὰς δεξαμενάς, εἰς πίθους, λάγκους, σκάφας, ῥυάκια βραδέως ῥέοντα καὶ παράγοντα παρ' αὐτὰ συλλογὰς στασίμου ὕδατος, οἷον λ. χ. ἐντὸς τῶν χειμάρρων, καὶ οὕτω καθεξῆς. Ἐκ τούτου δὲ καὶ ἐξηγεῖται διατὶ οἱ ἐλειογενεῖς πυρετοὶ συχνότατ' ἀναπτύσσονται ἄνευ τῆς συνυπάρξεως μεγάλων καὶ καταφανῶν ἐλῶν διότι πρὸς ἐξέλιξιν καὶ πολλαπλασιασμόν τῶν ἀνωφελῶν δὲν εἶνε ἀπαραίτητος ἡ μεγάλη ἐκτάσις τοῦ ὕδατος, ἀλλ' ἐπαρκεῖ πρὸς τοῦτο πᾶσα καὶ μικρὰ ἔτι συλλογὴ ὕδατος καθαροῦ καὶ μᾶλλον ἢ ἥττον στασίμου. Ὅθεν κατὰ τὰς νεωτέρας ιδέας ὡς *ἔλος* ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν πρέπει νά χαρακτηρίσωμεν *πᾶσαν καὶ σμικροτάτην ἔτι συλλογὴν ὕδατος περιέχοντος ἀνωφελεῖς κώνωπας*.

Ἐκ τῶν μέχρι τοῦδ' ἐρευνῶν ἀπεδείχθη, ὥς εἵπομεν, ὅτι οἱ *ἐλειογενεῖς πυρετοὶ τῶν ἀνθρώπων μεταδίδονται μόνον διὰ τοῦ δήγματος τῶν θηλέων ἀνωφελῶν κωνώπων, οὐδεὶς δ' ἄλλος τρόπος μεταδόσεως αὐτῶν ἐβεβαιώθη μέχρι τοῦδε*. Διὰ δὲ τῆς παραδοχῆς τῆς ἰδέας ταύτης ἐρμηνεύονται ἀβιάστως ὅλα τὰ γεγονότα τὰ πρὸς τὴν ἐπιδημιολογίαν τῶν ἐλειογενῶν πυρετῶν σχετιζόμενα καὶ ἀληθῆ ἀποδειχθέντα διὰ μακρῶν παρατηρήσεων ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων μέχρι σήμερον, ὥς ἐξάγεται ἐκ τῶν ἐπομένων.

Ὅταν ἐπικρατῇ ψυχὸς ἢ ἂν ἔνεκα μεγάλης ἀνομβρίας ἀποξηρανθῶσιν αἱ συλλογαὶ τοῦ ὕδατος, οἱ ἀνωφελεῖς δὲν ἐναποθέτουσι τὰ φάρια αὐτῶν καὶ δὲν πολλαπλασιάζονται, διὰ τοῦτο δ' ἐν τοῖς ψυχροῖς κλίμασιν, ἐν καιρῷ χειμῶνος καὶ ἐπὶ μεγάλης ξηρασίας δὲν γεννῶνται ἐλειογενεῖς πυρετοί. Εὐθύς δ' ὅμως ὥς ἐπέλθωσι βροχαί, τὸ ὕδωρ συλλέγεται ἐντὸς τῶν φυσικῶν κοιλοτήτων τοῦ ἐδάφους ἢ τῶν δι' ἀνασκαφῶν παραχθεισῶν, ὥς ἐκ τούτου δὲ διευκολύνεται ἡ ἐπέλευσις τῶν νόσων τούτων. — Οἱ κώνωπες δὲν πετῶσιν εἰς μακρὰς ἀποστάσεις, ἀλλὰ διὰ μιᾶς καὶ μόνης πτήσεως διατρέχουσιν 20 - 30 μέτρα κατὰ μῆκος καὶ 20 καθ' ὕψος, διὰ τοῦτο δὲ οἱ ἐπὶ ὑψηλῶν μερῶν κοιμώμενοι δυσκόλως προσβάλλονται ὑπὸ πυρετῶν. — Ἐκ τῆς συνηθείας δὲ τῶν κωνώπων τοῦ νὰ ζητῶσι τροφὴν μόνον μετὰ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου ἐξηγεῖται εὐκόλως ἡ κατὰ τὸ διάστημα τῆς νυκτὸς συντέλεις τῆς μεταδόσεως τῶν ἐλειογενῶν πυρετῶν.

Ἐντὸς τῶν οἰκιῶν οἱ ἀνωφελεῖς ἀποφεύγουσι πᾶσαν λευκὴν ἐπιφάνειαν, ἐπικάθηνται δ' ἐπὶ θέσεων ἔχουσῶν σκοτεινὸν χρῶμα, ὥς ἐπὶ τῆς ὑπὸ τοῦ καπνοῦ μελανωθείσης ὀροφῆς καὶ τῶν ὁμοίων, τούτου δ' ἔνεκα διαφεύγουσι τὴν προσοχὴν τῶν ἀπειρῶν, οἵτινες ἰσχυρίζονται ὅτι παρὰ τοὺς ἐπικρατοῦντας πυρετοὺς δὲν κατώρθωσαν νὰ εὕρωσιν ἐντὸς τῶν οἰκιῶν ἀνωφελεῖς.

Οἱ ἄρρενες ἀνωφελεῖς κώνωπες, ὥς καὶ οἱ θήλειες πρὸ τῆς συνουσίας, διατρέφονται ὑπὸ τοῦ μέλιτος τῶν ἀνθέων. Μετὰ δὲ τὴν συνουσίαν ἀναπτύσσεται εἰς τὰς θηλείας ἀνάγκη ἀζωτούχου τροφῆς πρὸς παραγωγὴν τῶν φαρίων αὐτῶν, ὥς ἐκ τούτου δὲ καθίστανται αὐταὶ αἰμιόβοροι. Τὰ κυοφοροῦντα ταῦτα θήλεα πετῶσι μόνον μέχρις οὗ εὕρωσιν ἄνθρωπον ἢ ζῶον καὶ ἐκμυζήσωσιν αἷμα ἐξ αὐτοῦ, σπανίως δ' ἀπομακρύνονται ἐκ τοῦ μέρους, ἐνθα ἐγεννήθησαν, καὶ ζῶσι συνήθως πλησίον τῶν κατοικιῶν τῶν ἀνθρώπων, ἰδίως ὅταν παρ' αὐτὰς ὑπάρχωσι συλλογαὶ ὕδατος δυσκόλως ἀποξηραίνόμεναι καὶ κατὰλληλοι πρὸς ἀπόθειςιν τῶν φαρίων αὐτῶν. Ἐκ τούτου δ' ἐξη-

γεῖται διατὶ οἱ ἐλειογενεῖς πυρετοὶ μένουσι περιορισμένοι εἰς ὥρι-  
 μένον τινὰ τόπον καὶ δὲν μεταδίδονται εἰς μεγάλας ἀποστάσεις.

Πρὸς θεραπείαν τῶν ἐλειογενῶν πυρετῶν ἔχομεν εἰδικὸν φάρμα-  
 κον, τὴν *κινίνην*, ἣν χορηγοῦμεν εἰς δόσεις ἐνὸς μὲν γραμμαρίου  
 ἐπὶ ἐνηλίκων, ἐπὶ δὲ τῶν παιδίων εἰς τόσα δέκατα τοῦ γραμμαρίου  
 ὅσα εἰσὶ καὶ τὰ ἔτη τῆς ἡλικίας αὐτῶν.—Ἡ κινίνη δέον νὰ λαμβάνη-  
 ται ὅταν ὁ στόμαχος εἶνε κενός, τουτέστι πέντε ὥρας μετὰ τὴν λήψιν  
 τῆς τροφῆς ἢ δύο ὥρας πρὸ ταύτης.

Δὲν πρέπει δὲ νὰ χορηγῶμεν τὴν κινίνην ὑπὸ μορφήν καταποτίων  
 ἢ περιτετυλιγμένην ἐντὸς σιγαροχάρτου, διότι ταῦτα ἐνίοτ' ἐξέρχονται  
 μετὰ τῶν κοπράνων ἀδιάλυτα. Ὁ ἄριστος δὲ τρόπος εἶνε ἐν διαλύσει  
 ἢ ἐντὸς θινλακίσκων (capsules) ἢ καλυπτρίδων ἐξ ἄζυμου ἄρτου  
 (ῥοτιες), μεθ' ἧς χορηγοῦμεν σταγόνas τινὰς ὀξέος, ἵνα ὑποβοηθή-  
 σωμεν τὴν διάλυσιν αὐτῆς, ἀπαγορεύοντες τὴν λήψιν ἀλκαλίων, διότι  
 ταῦτα παρακωλύουσι τὴν διάλυσιν καὶ ἐπομένως τὴν ἀπορρόφησιν  
 αὐτῆς.—Πρὸς ῥιζικὴν θεραπείαν καὶ πρόληψιν τῶν ὑποτροπῶν χορη-  
 γοῦμεν εἰς τοὺς ἀσθενεῖς ἐπὶ δύο ὁλοκλήρους μῆνας τὴν κινίνην  
 καθ' ἓνα τῶν ἐπομένων τριῶν τρόπων: Εἴτε κατὰ πᾶσαν 9 καὶ 10<sup>ην</sup>  
 ἐν συνεχείᾳ ἡμέραν 1—1 1/2 γραμμάριον διαλελυμένης κινίνης, εἴτε  
 κατὰ πᾶσαν δευτέραν ἡμέραν ἀνὰ ἥμισυ γραμμάριον αὐτῆς, εἴτε  
 τέλος καθ' ἑκάστην ἀνὰ 0.25 γραμ.—Τὸ ἄριστον τῶν σκευασμάτων  
 εἶνε ἡ ὑδροχλωρική, μετ' αὐτὴν δὲ ἡ θεικὴ καὶ ἡ διθεικὴ.—Ἐκ τοῦ  
 ἀπευθυσιμένου ἀπορροφεῖται ἡ κινίνη μετὰ μεγίστης ταχύτητος, ἐγχυ-  
 νομένη μετὰ προηγούμενον καθαρισμὸν τοῦ ἐντέρου δι' ὑποκλυσμοῦ,  
 τῇ προσθήκῃ σταγόνων τινῶν βάμματος τοῦ ὀπίου εἰς τὸ διάλυμα  
 τοῦ φαρμάκου πρὸς καταστολὴν τῶν ἐντερικῶν συστολῶν.—Ὑπο-  
 δορίως ἐγχύνομεν δι' ἀπεστερωμένης σύριγγος 1/2 γραμ. ἀπεστερω-  
 μένου διαλύματος διττοῦδροχλωρικῆς κινίνης.—Εἰς δὲ τοὺς μὴ ἀνε-  
 χομένους τὴν κινίνην χορηγοῦμεν ἐν τῇ αὐτῇ δόσει τὴν *εὐκινίνην* ἢ  
 τὸ *ιατρικὸν κυανοῦν τοῦ μεθυλενίου*.

**Προφύλαξις.**—Αὕτη ὑποδιαιρεῖται εἰς τὴν *κυρίως προφύλα-  
 ξιν* καὶ εἰς τὴν *ἐξαφάνισιν τῶν ἐλειογενῶν παρασίτων*. Ἡ δὲ  
 κυρία προφύλαξις ὑποδιαιρεῖται πάλιν εἰς τὴν *ἀτομικὴν* καὶ εἰς τὴν  
*γενικὴν*.

α') **Ἀτομικὴ προφύλαξις.**—Ταύτην ἐφαρμόζομεν, ὅταν πρό-  
 κειται νὰ προασπίσωμεν ἀπὸ τῆς ἐλειογενοῦς λοιμώξεως ὥρισμένον  
 τι ἄτομον. Πρὸς τοῦτο δὲ χορηγοῦμεν τὴν κινίνην καθ' ὅλον τὸ διά-  
 στημα τῆς ἐν ἐλώδει τινὶ τόπῳ διαμονῆς, καθ' ὃν τρόπον παρέχομεν



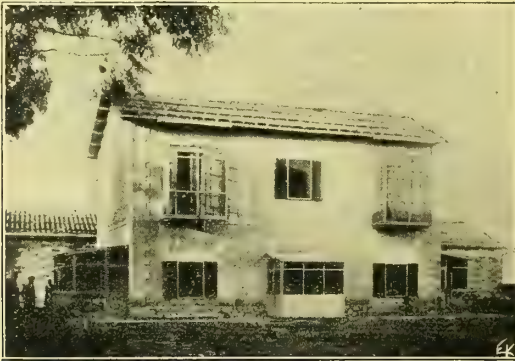
αὐτὴν πρὸς θεραπείαν τῆς χρονίας ἐλομιανσίας. — Ὅφειλομεν δ' εἶτα ν' ἀποφεύγωμεν τὴν ὑπὸ τῶν μεμολυσμένων ἀνωφελῶν νύξιν· πρὸς τοῦτο δὲ μεταχειριζόμεθα 1) *ἐπαλείψεις* δι' αἰθερίων ἐλαίων, οἷον ἐλαίου καρυοφύλλων ἢ χρυσανθέμου, ὧν ὅμως ἡ ὁσμὴ διατηρεῖται μόνον ἐπὶ  $1\frac{1}{2}$  ὥραν, μεθ' ἣν οἱ κώνωπες δὲν κωλύονται ἐκ τούτου



**Εἰκ. 49.**

Μεταλλικὸν  
πλέγμα εἰς φυ-  
σικὸν μέγεθος.

νὰ νύξωσι. Πρὸς τὸν αὐτὸν δὲ σκοπὸν συντελοῦσιν αἱ ἐπαλείψεις τῶν γυμνῶν μερῶν τοῦ σώματος διὰ πυκνοῦ διαλύματος καφουρᾶς ἐντὸς ἐλαιώδους βαλσαμικοῦ μίγματος ἢ δι' ἀπλῆς βαζελίνης, ἥτις ἀναδίδει ἐμπυρευματικήν ὁσμὴν, ἢ δι' ὕδατος περιέχοντος ἐνηρωρημένον θεῖον. 2) *Κωνωπεῖα* πρὸς περικάλυψιν τῆς κλίνης, ἀποτελούμενα ἐξ ὑφάσματος φέροντος μικρὰς ὁπὰς πρὸς παρακώλυσιν τῆς διόδου τῶν ἀνωφελῶν, ἐτέρωθεν δ' ὅμως οὐχὶ λίαν πυκνοῦ, ἵνα μὴ παρακωλύηται ὁ κατὰ τὰς θερμὰς νύκτας τοῦ θέρους ἀπαραίτητος ἀερισμός· τὸ κάτω χεῖλος τοῦ κωνωπείου δέον νὰ τίθεται ὑπὸ τὴν στρωμνήν. 3) *Σιδηρᾶ πλέγματα* πρὸ τῶν



**Εἰκ. 50.** Σιδηροδρομικὸς σταθμὸς ἐν Ἰταλίᾳ, γέρον θύρας καὶ παράθυρα προπεφυλαγμένα διὰ μεταλλικοῦ πλέγματος.

παραθύρων καὶ τῶν θυρῶν τῆς οἰκίας πρὸς παρεμποδισμόν τῆς εἰσόδου τῶν κωνώπων. Τὰ πλέγματα ταῦτα ἀποτελοῦνται ἐκ μεταλλικοῦ σύρματος, αἱ δὲ μεταξὺ τῶν συρμάτων ὁπαὶ πρέπει ν' ἀνέρχονται τοῦλάχιστον εἰς 25 τὸν ἀριθμὸν ἐν ἑκάστῳ τετραγωνικῷ ἑκατοστομέτρῳ τοῦ πλέγματος τούτου (Εἰκ. 49)· ἐφαρμόζονται δ' ἐπίσης ταῦτα ἐπὶ παντὸς ἀνοίγματος τῆς οἰκίας μετὰ μεγίστης ἀκριβείας διὰ μέσου ξυλίνων ἢ σιδηρῶν πλαισίων, τὰ δ' ἐπὶ τῶν καπνοδόχων πρέπει

νὰ καθαρίζονται τοῦλάχιστον ἅπαξ τῆς ἐβδομάδος, διότι ἄλλως ἀποφράσσονται ὑπὸ τῆς αἰθάλης. — Ἡ ἐξωτερικὴ θύρα τῆς οἰκίας δέον ν' ἀποτελῇται ἐκ πλέγματος, πρὸ αὐτῆς δὲ εἰς ἀπόστασιν 1—2 μέτρων κατασκευάζεται εὐρὺς πρόδρομος (Εἰκ. 50), φέρων ἐτέραν συρματοπλεκτον θύραν, πρὸς τὸν σκοπὸν ἵνα, ἐὰν κώνωψ τις ὑπερβῇ τὴν ἐξωτερικὴν ταύτην θύραν καὶ εἰσχωρήσῃ εἰς τὸν προθάλαμον τοῦτον, μὴ δυνηθῇ νὰ φθάσῃ μέχρι τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς κατοικίας, ἀλλὰ νὰ κατακρατηθῇ ἐν τῷ προθαλάμῳ, ἀναχαιτιζόμενος ὑπὸ τῆς ἐσωτερικῆς συρματοπλεκτον θύρας. Ἡ δὲ στέγη καὶ τὸ κατώτερον ἡμῖς τῆς περιοχῆς τοῦ προθαλάμου τούτου κατασκευάζονται οὐχὶ ἐκ πλέγματος, ἀλλ' ἐκ ξύλου κεχρωσμένου δι' ἀνοικτοῦ τινος χρώματος πρὸς εὐχερῇ διάκρισιν καὶ σύλληψιν τυχὸν εἰσελθόντος κώνωπος· αἱ θύραι αὐτοῦ δέον νὰ κλείωσιν αὐτομάτως δι' ἰδίου μηχανισμοῦ. — Ὅσοι δ' ἐξέρχονται κατὰ τὴν νύκτα, ὥς οἱ σιδηροδρομικοὶ ὑπάλληλοι καὶ οἱ παρόμοιοι, πρέπει νὰ φέρωσι περὶ τὸν πῖλον αὐτῶν τοιοῦτον πλέγμα ἢ λεπτὸν καὶ ἄραιον ὕφασμα, καλύπτον τὴν κεφαλὴν καὶ κατερχόμενον μέχρι τοῦ στήθους, μὴ ἐγγίζον δὲ τὸ πρόσωπον καὶ τὸν αὐχένα (Εἰκ. 51), νὰ περιβάλλωσι δὲ τὰς χεῖρας διὰ παχέων χειροκτίων καὶ ἐν γένει τὸ σῶμα διὰ πικνῶν ὑφασμάτων πρὸς προφύλαξιν ἀπὸ τῶν νυγμάτων τῶν ἀνωφελῶν, διότι, ὅταν οὗτοι πεινώσι, διαπερῶσι διὰ τῆς προβοσκίδος αὐτῶν τὰ λεπτὰ ἐνδύματα.



**Εἰκ. 51.**

*Σιδηροδρομικὸς ὑπάλληλος, φέρων περὶ τὴν κεφαλὴν μεταλλικὸν πλέγμα.*

Τὰ μέτρα ταῦτα ἐφηρμόσθησαν μετὰ μεγίστης ἐπιτυχίας εἰς πλεῖστα δημόσια καὶ δημοτικὰ καταστήματα, ἰδιωτικὰς οἰκίας, σιδηροδρομικοὺς σταθμοὺς ὥς καὶ χωρικὰς ἔτι καλύβας τῶν ἐλωδῶν μερῶν τῆς Ἰταλίας (Εἰκ. 52), ὁσημέραι δὲ διαδίδονται ἐπὶ μᾶλλον, διότι ἡ Ἰταλικὴ Κυβέρνησις καὶ βραβεῖα (μέχρι 1000 δραχμ.) παρέχει πρὸς τοὺς ἰδιοκτῆτας καὶ βιομηχάνους ἐκείνους, οἵτινες ἐφαρμόζουσι ταῦτα ἐπὶ τῶν οἰκημάτων καὶ φυλακείων τῶν χωρικῶν καὶ τῶν ἐργατῶν αὐτῶν. Ἀλλὰ καὶ παρ' ἡμῖν χρησιμοποιοῦνται ἐν τοῖς σιδηροδρομικοῖς σταθμοῖς τῶν γραμμῶν Μεσολογγίου - Ἀγρινίου καὶ Πειραιῶς - Λαρίσης.

β') *Γενική προφύλαξις*. Αὕτη ἐπιτυγχάνεται τὸ μὲν διὰ τῆς παρακωλύσεως τοῦ πολλαπλασιασμοῦ, τὸ δὲ διὰ τῆς κατ' ἄλλους τρόπους ἐξολοθρεύσεως τῶν ἀνωφελῶν κωνώπων, τὸ δὲ τέλος καὶ διὰ τῆς καταστροφῆς τῶν ἐλειογενῶν παρασίτων.

Ἡ παρακώλυσις τοῦ πολλαπλασιασμοῦ ἐπιτυγχάνεται ἀπλούστατα διὰ τῆς ἀποξηράνσεως τῶν συλλογῶν ἐκείνων τοῦ ὕδατος, ἐν αἷς ἀναπτύσσονται οἱ ἀνωφελεῖς. — Πρὸς ἀποφυγὴν δὲ τῆς ἀποθέσεως τῶν ῥαρίων τῶν ἀνωφελῶν κωνώπων καλύπτομεν τὰ φρέατα καὶ τὰς ὕδαταποθήκας τῶν οἰκιῶν διὰ καλύμματός τινος σιδηροῦ ἢ ξυλίνου, ἐν δὲ ταῖς δεξαμεναῖς τῶν κήπων ἐγκαθιστῶμεν ἀναβρυτή-



*Εἰκ. 52. Χωρική καλύβη ἐν Ἰταλίᾳ, φέρουσα πρὸς τῆς θύρας μεταλλικὸν πλέγμα.*

ριον, ὅπερ διὰ τῆς ἀναταράξεως τοῦ ὕδατος παρακωλύει τὴν ἐναπόθεσιν ταύτην τῶν ῥαρίων. — Τὰς μικρὰς συλλογὰς ὕδατος ἐξαφανίζομεν κενοῦντες ἢ ἀποχετεύοντες τὸ ὕδωρ αὐτῶν, ἢ πληροῦντες διὰ χώματος καὶ λίθων. — Ἐπὶ βραδέως ῥεόντων ῥυακίων φροντίζομεν διὰ καταλλήλου διαρρυθμίσεως τῆς κοίτης, ὅπως ἐπιταχυνθῇ ὁ ῥοῦς τοῦ ὕδατος αὐτῶν. — Ἐπὶ μείζονος συλλογῆς ὕδατος, ἥς ἡ ἀποξήρανσις ἀποβαίνει ἀνέφικτος καὶ ἥτις περιέχει προνύμφας ἀνωφελῶν, καταστρέφομεν ταύτας χύνοντες ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας αὐτῶν ποσὸν τι τερεβινθελαίου ἢ κοινοῦ ἐλαίου ἐλαιῶν ἢ οἰοδύηποι' ἄλλον ἐλαῖον, οὕτως ὥστε νὰ σχηματισθῇ λεπτὴ καὶ συνεχὴς στιβάς, ἥτις, ἐνῶ κτείνει δι' ἀσφυξίας τὰς ὑπαρχούσας προνύμφας, παρακωλύει καὶ τὴν ἐναπόθεσιν ῥαρίων. Συνήθως δὲ μεταχειριζόμεθα πρὸς τοῦτο τὸ

κοινὸν πετρελαίον μόνον ἢ μεμιγμένον μετ' ἀκαθάρτου πετρελαίου ἀνὰ ἴσα μέρη, ἐξ οὗ χύνομεν ποσὸν κατὰ τινας μὲν ἀναλογοῦν πρὸς 10—20 κυβ. ἑκατ. ἀνὰ πᾶν τετραγωνικὸν μέτρον ἐπιφανείας, κατ' ἄλλους δὲ μείζον ποσόν. Ἀνάγκη δ' ὅμως νὰ ἐπαναλαμβάνωμεν τοῦτο ἀνὰ πᾶσαν 4<sup>η</sup>—5<sup>η</sup> ἡμέραν, διότι τὸ πετρελαίον ὡς καὶ τὸ τερεβινθέλαιον ἐξατμίζονται ταχέως. Ἡ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας δὲ τοῦ ὕδατος διάχυσις τοῦ πετρελαίου τελεῖται διὰ ψεκαστῆρος ὁμοίου πρὸς ἐκεῖνον, ὅστις χρησιμοποιεῖται πρὸς ἐπιρράντισιν τῶν ἀμπέλων διὰ διαλύματος θεικοῦ χαλκοῦ.—Ὅμοίως τὴν καταστροφὴν τῶν προνυμφῶν τῶν ἀνωφελῶν ἐπιτυγχάνομεν διὰ τῆς εἰς τὸ ὕδωρ προσθήκης μεγάλης ποσότητος ἀσβέστου (1—5 %) ἢ θαλασσίου ὕδατος.—Ὁ Ross συνιστᾷ τὴν ἐν ἐκάστη πόλει ἢ χωρίῳ ὀργάνωσιν **περιπολιῶν κατὰ τῶν κωνώπων** ἥτοι τὸν ὁρισμὸν μικροῦ ἀριθμοῦ καταλλήλων ἐργατῶν, ὑπὸ ἱατροῦ ὀδηγουμένων καὶ ὡς μόνην ἐργασίαν ἐχόντων τὴν κατὰ τοὺς ἄνω περιγραφέντας τρόπους ἐξαφάνισιν τῶν προνυμφῶν τῶν ἀνωφελῶν.—Τὰ πρὸς καταστροφὴν τῶν ἤδη τελείων κωνώπων μέσα (οἶον ἢ καῦσις θείου κλπ.) εἶνε δύσχρηστα, ὡς ἐκ τούτου δ' ἀρκούμεθα εἰς τὴν ἐφαρμογὴν μέσων ναρκούντων καὶ ἀποδιωκόντων τοὺς κώνωπας. Πᾶν εἶδος καπνοῦ ναρκοῖ αὐτούς, ἰδίως δ' ὁ τῆς νικοτιανῆς, ὡς καὶ ὁ ἐκ τῆς καύσεως φύλλων εὐκαλύπτου, ἡδυσμένου, χρυσανθέμου, χαμαιμύλων, ὕγροῦ ἀχύρου ἢ χόρτου καὶ ἐν γένει πάσης οὐσίας ἀναδιδούσης ὁσμῆν. Συνήθως μεταχειρίζομεθα τὴν ἐντομοκτόνον κόνιν, ὡς καὶ τὸ ὑπὸ τὸ ὄνομα Zamprigoni σκεύασμα, ὅπερ ἀποτελεῖται ἐκ κόνεως χρυσανθέμου, καὶ νιτρικοῦ καλίου. Λίαν πρόσφορον ἐπίσης εἶνε τὸ ἐπόμενον μῖγμα:

κόνεως χρυσανθέμου		ἀνὰ 4 μέρη
ῥίζης νάρδου		
νιτρικοῦ καλίου 1 μέρος.		

Μέγα κοχλιάριον τῆς κόνεως ταύτης ἢ τρία τεμάχια Zamprigoni ἀρκοῦσι διὰ χώρον 30—40 κυβικῶν μέτρων πρὸς τοῦτο δὲ θέτομεν πῦρ εἰς τὴν κόνιν ἢ τὰ τεμάχια Zamprigoni, ἀφοῦ προηγουμένως ἀνοίξωμεν τὰ παράθυρα τοῦ δωματίου, ἅτινα κλείομεν μετὰ τὴν καῦσιν τοῦ ἡμίσεος αὐτῶν. Εὐθὺς δ' ὡς οἱ κώνωπες αἰσθανθῶσι καὶ ἐλαχίστην ἔτι ὁσμῆν, τρέπονται εἰς φυγὴν, ἐξερχόμενοι τοῦ δωματίου διὰ τῶν ἀνοικτῶν παραθύρων. Δὲν εἶνε δ' ὀρθὸν νὰ καίωμεν τὸ μῖγμα μετὰ κεκλεισμένων παραθύρων, διότι οἱ κώνωπες, ναρκούμενοι προσκαίρως ἐπὶ 5—6 ὥρας, ἀνανήφουσι τὴν νύκτα καὶ ἄρχονται ἀμέσως μιλῶντες αἶμα.



Ἐπειδὴ δ' οἱ ἀνωφελεῖς δὲν ἵπτανται εἰς μακρὰς ἀποστάσεις, ἀλλὰ μένουσι πάντοτε πλησίον τῶν συλλογῶν ὕδατος, ἐφ' ὧν καὶ ἐναποθέτουσι τὰ φάρια αὐτῶν, συνιστᾶται ἐσχάτως πρὸς περιστολὴν τῶν ἐλειογενῶν πυρετῶν ἢ ἐξυγίαισι τῶν μερῶν ἐκείνων, ἅτινα εὐρίσκονται ἐντὸς περιφερείας ἐχούσης ἀκτῖνα χιλίων περιῶν μέτρων ἀπὸ τοῦ τόπου τῆς διατριβῆς τῶν ἀνθρώπων.

Διὰ τῆς ἐφαρμογῆς δὲ τῶν μέτρων τούτων ἐπέτυχεν ἡ Ἀμερικανικὴ κυβέρνησις ἐν Κούβα τὴν ἐξαφάνισιν τῆς στεγομυΐας, ἣτοι τοῦ μεταδίδοντος τὸν κίτρινον πυρετὸν κώνωπος, καὶ ἐπομένως καὶ τὴν ἐξάλειψιν τοῦ κιτρίνου πυρετοῦ, ὅστις ἀνέκαθεν ἐμάστιζε τὴν νῆσον ταύτην.

**Καταστροφή τῶν ἐλωδῶν παρασίτων.** — Ἐπειδὴ δ' ὁμως ἡ ἐφαρμογὴ τῶν μέτρων τούτων καθίσταται πολλάκις δύσκολος ἐν μεγάλῃ κλίμακί, προέτεινεν ὁ Κώχ, ὅπως διὰ τῆς χρήσεως τῆς κινίνης, ἰδίως ὅταν δὲν ἐπικρατῇ ἐπιδημία ἐλειογενῶν πυρετῶν, ὡς λ. χ. ἐν καιρῷ χειμῶνος, ἐπιδιώκηται ἡ καταστροφή τῶν ἐλειογενῶν παρασίτων ἐν τῷ αἵματι τῶν ὁπωσδήποτε πασχόντων ἐλειογενεῖς πυρετοὺς καὶ μάλιστα ἐλαφρὰς μορφὰς αὐτῶν. Τούτου δ' ἐπιτυγχανομένου, οἱ ἀνωφελεῖς, μὴ δυνάμενοι ν' ἀντλήσωσιν ἐλοπαράσιτα, δὲν δύνανται νὰ μεταδώσωσι ταῦτα περαιτέρω, αὐτόματος δὲ καὶ τελεία ἐπέρχεται οὕτως ἡ ἐξαφάνισις τῶν ἐλειογενῶν πυρετῶν. Ἰδίως δὲ πρέπει νὰ ἐφιστᾶται ἡ προσοχὴ ἐπὶ τῶν πασχόντων λαθραίαν ἐλονοσίαν καὶ ἐπὶ τῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ χειμῶνος καὶ μέχρι τοῦ Μαΐου ὑφισταμένων ὑποτροπᾶς ἐλειογενῶν πυρετῶν, διότι ἡ τελεία ἴασις ἐνὸς καὶ μόνου τούτων εἶνε συντελεστικωτέρα πρὸς προφύλαξιν ἀπὸ τῶν ἐλειογενῶν πυρετῶν, ἢ ἡ ἴασις ἐκατοντάδος ὁλοκλήρου ἐκ τῶν πασχόντων κατὰ τὸ διάστημα τοῦ θέρους. Ὁρθῶς δὲ λέγει ὁ Grassi, ὅτι, ἂν ἐν τινὶ χώρα κατηναλίσκετο τὸν χειμῶνα ὅσον ποσὸν κινίνης δαπανᾶται τὸ θέρος, οἱ ἐλειογενεῖς πυρετοὶ ἤθελον ὡς διὰ μαγείας ἐξαφανισθῇ τελείως ἐξ αὐτῆς. — Δέον δὲ πρὸς τούτοις νὰ ἔχωμεν ὑπ' ὄψει ὅτι πολλάκις ἄνθρωποι, κατὰ τὸ φαινόμενον ὑγιεῖς ἢ ἐπὶ πολὺν χρόνον λαμβάνοντες κινίνην, ἐξακολουθοῦσιν ἐν τούτοις ἔχοντες ἐν τῷ αἵματι αὐτῶν ἐλοπαράσιτα, ἅτινα παρὰ τὴν ἐφαρμοζομένην θεραπείαν δυνατόν νὰ διατηρηθῶσιν ἐν τῷ αἵματι τοῦ πάσχοντος μέχρι δύο ὅλων ἐτῶν.

Ἐκ τῶν ἥδη ρηθέντων συνάγεται, ὅτι ἡ κινίνη ἔχει κεφαλαιώδη σημασίαν πρὸς καταπολέμησιν τῶν ἐλειογενῶν πυρετῶν, τοῦτο δ' ἔχοντα πρὸ ὀφθαλμῶν τὰ ὑπὸ τῶν νόσων τούτων μαστιζόμενα πεπολιτισμένα ἔθνη πᾶσαν κατέβαλον προσπάθειαν, ὅπως παρέχωσιν

εἰς τὸ κοινὸν κινίην γνησίαν καὶ εὖωνον, καταστήσαντες ἅμα ταύτην προσιτὴν εἰς πάντας διὰ τῆς πωλήσεως οὐ μόνον ὑπὸ τῶν ἱατρῶν, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τῶν ταχυδρομικῶν καὶ τηλεγραφικῶν γραφείων ὡς καὶ τῶν πρατηρίων εἰδῶν μονοπωλίου, οἷον καπνοπωλείων καὶ τῶν ὁμοίων. Τὴν πρωτοβουλίαν δὲ πρὸς τοῦτο ἔλαβεν ἡ Ἰταλία, ἥτις δι' ἰδίων καταστημάτων παρασκευάζει ἀρίστην καὶ εὖωνον κινίην, ἣν πωλεῖ εἰς μὲν τὸ κοινὸν ἀντὶ 10 μόνον λεπτῶν ἕκαστον γραμμάριον, εἰς δὲ τοὺς δήμους καὶ τὰ φιλανθρωπικὰ καταστήματα ἀντὶ 6 μόνον λεπτῶν, καταλλήλως συνεσκευασμένην εἴτε δίκην δισκίων, εἴτ' ἐντὸς σοκολάτας ἢ σακχαροπλήκτων χάριν τῶν παιδίων εἴτε καὶ ἐντὸς μικρῶν κυστίγγων ἐν ἀπεστειωμένῳ διαλύματι δι' ἐνέσεις. — Τὸ παράδειγμα δὲ τοῦτο τῆς Ἰταλίας ἔχουσα πρὸ ὀφθαλμῶν ἡ Ἰατρικὴ Ἀκαδημία τῶν Παρισίων ἐψήφισε τῇ 24 Δεκεμβρίου 1901 προτάσει τοῦ Laveran τὴν ἐξῆς εὐχὴν πρὸς τὴν Γαλλικὴν Κυβέρνησιν: «Ἡ Ἀκαδημία λαμβάνουσα ὑπ' ὄψιν τὴν σπουδαιότητα, ἣν κέκτηται ἡ χρῆσις τῆς κινίης ἐπὶ τῆς θεραπείας τῶν ἐλαιογενῶν πυρετῶν, ἐκφράζει τὴν εὐχὴν, ὅπως ἡ πώλησις τῶν κυριωτέρων ἀλάτων αὐτῆς κατασταθῇ ἐν πάσῃ ἐλώδει ἐπαρχίᾳ τῆς Γαλλίας ὡς καὶ ἐν Κορσικῇ καὶ ταῖς ἀποικίαις ἀντικείμενον ἰδίας νομοθεσίας, δι' ἧς διευκολυνθήσεται ἡ παρὰ τῶν ἀπορωτέρων πρόσκτησις εὖωνου καὶ γνησίας κινίης, ὡς γίνεται καὶ ἐν Ἰταλίᾳ».

Ἡ λήψις ὁμοίων μέτρων, ὡς τὰ ἐν Ἰταλίᾳ, ἐπιβάλλεται καὶ παρ' ἡμῖν ἔνθα, ὡς ἡ στατιστικὴ ἀποδεικνύει, οἱ ἐλαιογενεῖς πυρετοὶ εἶνε συχνότεροι καὶ κακοηθέστεροι ἢ ἐν Ἰταλίᾳ. Καθῆκον δὲ παντὸς φιλανθρώπου εἶνε νὰ συντελέσῃ πρὸς τοῦτο ὡς συγχρόνως καὶ πρὸς τὴν παρὰ τῷ λαῷ καὶ ἰδίως τοῖς εὐπαιδεύτοις ἐκλαίκευσιν τῶν ἰδεῶν περὶ ἀναπτύξεως, μεταδόσεως καὶ προφυλάξεως ἀπὸ τῶν ἐλαιογενῶν πυρετῶν.

#### 14. ΛΥΣΣΑ

Τὸ παραγωγικὸν στοιχεῖον τῆς λύσεως εἶνε ἄγνωστον ἔτι, οὐδεμία δ' ὁμῶς ἀμφιβολία ὑπάρχει, ὅτι ἡ νόσος αὕτη ὀφείλεται εἰς μικροργανισμόν. Ἐδράζει δὲ τὸ ὑποτιθέμενον τοῦτο μικρόβιον κυρίως μὲν ἐν τῷ ἐγκεφάλῳ καὶ τῷ νωτιαίῳ μυελῷ τῶν πασχόντων ἀνθρώπων καὶ ζώων, ἀλλὰ καὶ ἐντὸς τῶν νεύρων, ἔτι δὲ καὶ τοῦ σιάλου ὡς καὶ εἰς τὰ ἐκκρίματα ἄλλων ὁρμῶν, οἷον εἰς τὰ δάκρυα καὶ τὸ γάλα, ἐνίοτε δὲ καὶ εἰς τὸν λέμφρον, τὰ οὖρα καὶ τὸ σπέρμα. — Ἡ ἀντοχὴ τοῦ λυσσικοῦ ἰοῦ εἶνε σχετικῶς μικρά, ἰδίως πρὸς τὴν ἀποξήρανσιν, τὴν

ἐπίδρασιν τοῦ φωτός, τὴν θέρμανσιν καὶ τὰς συνήθεις μικροβιοκτόνους οὐσίας. Ὁ προμήκης μυελὸς ζώου θανόντος ἐκ λύσεως ἀπόλυσιν τελείως τὴν λοιμώδη αὐτοῦ δύναμιν, ἂν μεῖνῃ 10—15 ἡμέρας ἐντὸς ξηροῦ ἀέρος. Διὰ τοῦ μέσου δὲ τούτου, ὡς θέλομεν διαλάβῃ κατωτέρω, ἐπιτυγχάνεται ἡ ἐξασθένωσις τοῦ λυσσικοῦ ἰοῦ.

Ἐὰν ἐγγύσωμεν λυσσικὸν ἰὸν εἰς πιθήκους, αἶγας καὶ ὄρνιθας, ἐπέρχεται ἐξασθένωσις αὐτοῦ· τοῦναντίον δ' ἡ ἰσχὺς τοῦ ἰοῦ τῆς λύσεως αὐξεται, ἂν διαβιβάσωμεν αὐτὸν διὰ τοῦ σώματος κονίκλων ἢ ἰνδοχοίρων, τουτέστιν ἐὰν ἐμβολίσωμεν ἐπὶ πολλὰς γενεὰς ἁλλεπαλλήλως τοιαῦτα ζῶα ὑπὸ τὴν μήνιγγα αὐτῶν. Διὰ τῶν ἐπανειλημμένων δὲ τούτων ἐγγύσεων καθίσταται ἐπὶ τέλους ὁ ἰὸς τοσοῦτον ἰσχυρὸς, ὥστ' ἀναπτύσσει ἐπ' αὐτῶν τὴν λύσσαν μετὰ στάδιον ἐπφάσεως διαρκοῦν ἐπὶ μεγάλων μὲν κονίκλων 6—7 ἡμέρας, ἐπὶ μικρῶν δὲ ὡς ἐν Ρωσίᾳ καὶ παρ' ἡμῖν 5—6· τότε δὲ καλεῖται **σταθερὸς ἰὸς** (virus fixe). Βραχύτερον στάδιον ἐπφάσεως ἀδύνατον νὰ ἐπιτευχθῇ. Ἡ ἐκ τοιούτου δ' ἰοῦ ἐπερχομένη λύσσα τῶν κονίκλων ἀπολήγει πάντοτ' εἰς θάνατον ἐντὸς 2—3 ἡμερῶν.

Ἡ συνήθως παρατηρουμένη μετάδοσις τῆς λύσεως εἰς ζῶα καὶ ἀνθρώπους ἐπέρχεται πάντοτ' ἀμέσως, συνήθως δὲ διὰ τοῦ δήγματος λυσσόντων ζώων· ἕμμεσος δὲ μετάδοσις δὲν ἀπεδείχθη μέχρι τοῦδε. — Οἱ ἄνθρωποι μολύνονται ἰδίως διὰ τοῦ δήγματος κυνῶν, διότι οὗτοι τὸ μὲν ἀποτελοῦσι περίπου 92 % ἐκ τῶν λυσσόντων ζώων, τὸ δὲ ζῶσι πάντοτε πλησίον τῶν ἀνθρώπων καὶ προσβαλλόμενοι ὑπὸ τῆς λύσεως συνηθίζουσι νὰ δάκνωσι· σπανιώτερον δὲ μολύνονται οἱ ἄνθρωποι ὑπὸ λυσσόντων λύκων ἢ γαλῶν. — Ἡ ἀπ' ἀνθρώπου εἰς ἄνθρωπον μετάδοσις εἶνε μὲν δυνατὴ, δὲν ἀπεδείχθη δ' ὅμως μέχρι τοῦδε.

Τοσοῦτῳ δ' εὐκολώτερον ἐπέρχεται ἡ ἐκ δήξεως λοίμωξις, ὅσῳ μεγαλείτερα καὶ βαθύτερα τὰ δήγματα καὶ ὅσῳ πλείοτερον σίαλον ἐναπελείφθη ἐν αὐτοῖς, τούτου δ' ἕνεκα τὰ ὑπὸ λύκων ἐπιφερόμενα δήγματα εἶνε κινδυνωδέστατα, ἡ δ' ἐκ τούτων θνητότης ἀνέρχεται περίπου εἰς 60 %. Ἐνεκα τῶν αὐτῶν λόγων ἐπιφέρουσιν εὐκολώτερον λοίμωξιν τὰ ἐπὶ γυνῶν μερῶν τοῦ σώματος δήγματα ἢ τὰ ἐπὶ ὑπ' ἐνδυμάτων κεκαλυμμένων. Ἄνευ δὲ δήγματος δυνατόν νὰ ἐπέλθῃ μόλυνσις, ὅταν τὸ σίαλον ἔλθῃ εἰς ἐπαφὴν πρὸς ἐκδοράν ἢ καὶ ἄνευ ταύτης, ὅταν πάσχον ζῶον λείξῃ ἄνθρωπον.

Ἡ διάρκεια τοῦ σταδίου τῆς ἐπφάσεως ποικίλλει μεγάλως, δυνάμενη ἐνίοτε νὰ παραταθῇ εἰς μῆκος, ἀσύνηθες ἐπὶ τῶν λοιπῶν

λοιμωδῶν νόσων. Οὕτως ἐπὶ ζώων ἀνέρχεται αὕτη συνήθως εἰς 2—9 ἑβδομάδας, ἐνίοτε δὲ καὶ εἰς μῆνας ὁλοκλήρους, ἐνῶς ἐπ' ἀνθρώπων ταλαντεύεται εἰς τὰς πλείονας τῶν περιπτώσεων μεταξὺ 20 καὶ 60 ἡμερῶν, ὅτε μὲν βραχυτέρα, ὅτε δὲ μακροτέρα, δυναμένη νὰ παραταθῇ ἐνίοτε καὶ ὑπὲρ τὸ ἔτος. Τοῦτο δὲ προέρχεται ἐκ τοῦ ὅτι ὁ ἴος ἐκ τοῦ τόπου τῆς εἰσόδου εἰσέρχεται εἰς τὸ κεντρικὸν νευρικὸν σύστημα διὰ τῶν νεύρων. Ἐντεῦθεν ἐπίσης ἐξηγεῖται καὶ τὸ ὅτι δῆγματα τῆς κεφαλῆς ἐπιφέρουσι ταχύτερον τὴν νόσον ἢ δῆγματα τῶν ἄκρων.—Πιθανὸν δ' εἶναι ὅτι τὰ ζῶα μεταδίδουσι τὴν νόσον καὶ κατ' αὐτὸ ἔτι τὸ στάδιον τῆς ἐπώσεως.

Ἡ λύσσα ἀναπτύσσεται ἐπὶ κυνῶν, λύκων, ἀλωπέκων, ὑαινῶν, θῶων, πρὸς δὲ καὶ γαλῶν, βοῶν, ἵππων, ὄνων, προβάτων, αἰγῶν, χοίρων, ὀρνίθων, ἐλάφων, δορκάδων κ.τ.λ. — Ἐκ τῶν δακνομένων δὲ ζώων νοσεῖ μόνον τὸ  $\frac{1}{4}$  ἢ τὸ  $\frac{1}{3}$ . — Ἡ πρὸς τὴν λύσσαν εὐπάθεια τῶν ἀνθρώπων δὲν εἶναι μεγάλη, διότι ἐκ τῶν στατιστικῶν ἀπεδείχθη ὅτι ἐκ τῶν ὑπὸ λυσσῶντων κυνῶν δηχθέντων ἀνθρώπων ἀπέθανον ἐκ λύσσης ἐν Γερμανίᾳ 7 — 10 % . — Κατὰ δὲ τὰς μέχρι τοῦδε παρατηρήσεις ἡ λύσσα δὲν ἀναπτύσσεται αὐτομάτως ἐπὶ τῶν κυνῶν, ἀλλ' εἶναι πάντοτε ἀποτέλεσμα μεταδόσεως.

**Προφύλαξις.**—Διὰ καταλλήλων ἀστυνομικῶν μέτρων εἶναι δυνατὴ ἡ ἐκ χώρας τινὸς ἐξαφάνισις τῆς λύσσης· τοῦτο δ' ἐπετεύχθη ἐν Γερμανίᾳ διὰ τῆς αὐστηρᾶς καὶ ὑποχρεωτικῆς ἐφαρμογῆς τοῦ φιμώτρου ἐπὶ ὅλων ἀνεξαιρέτως τῶν κυνῶν. — Ἄμα τῇ δῆξει ὑπὸ ζῶου λυσσῶντος ἢ ὑλόπτου πλύνομεν πάραυτα τὸ τραῦμα διὰ διαλύματος διχλωριούχου ὕδραργύρου 1 : 1000, εἶτα δὲ καυτηριάζομεν αὐτὸ βαθέως δι' ἐρυθροπυρακτωθέντος σιδήρου, ἢ διὰ νιτρικοῦ ὀξέος ἢ διὰ κανστικοῦ κάλεως ἢ δι' ἀκράτου φαινικοῦ ὀξέος. Ἡ καυτηρίασις δ' ὅμως αὕτη τότε μόνον εἶναι ἀποτελεσματικὴ, ὅταν γένηται πρὸ τῆς παρελεύσεως μιᾶς ὥρας ἀπὸ τῆς δήξεως. — Ἄν ἀνθρωπὸς τις δηχθῇ ὑπὸ ζῶου, μὴ παρουσιάζοντος συμπτώματα λύσσης ἐκφανῆ, δέον νὰ περιορίζωμεν τὸ ζῶον τοῦτο καὶ νὰ ὑποβάλλωμεν αὐτὸ ὑπὸ παρατήρησιν πρὸς βεβαίωσιν ἂν πάσχει ἐκ λύσσης· ἀφ' ἑτέρου δὲ πρέπει νὰ φονεύωμεν πάραυτα πᾶν ζῶον, δηχθὲν ὑπὸ λυσσῶντος ζῶου. — Ἵνα δὲ βεβαιώσωμεν τὴν ὑπαρξιν λύσσης ἐπὶ ζῶου τινὸς φονεύομεν αὐτὸ καὶ ἀποστέλλομεν πάραυτα τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ ἐντὸς δοχείου πλήρους γλυκερίνης εἰς μικροβιολογικὸν ἐργαστήριον, ἔνθα ἐγχύνοντες τὸν μυελὸν αὐτοῦ εἰς κονίκλους δυνάμεθα ταχέως νὰ βεβαιωθῶμεν ἂν πρόκειται περὶ λύσσης.



Ἄνθρωποι, δηχθέντες ὑπὸ λυσσώντων ἢ ὑπόπτων ζώων, πρέπει πάραυτα νὰ ὑποβάλλωνται εἰς ἀντιλυσσικὴν θεραπείαν, ὅσῳ δὲ ταχύτερον ἄρχεται αὕτη, τοσούτῳ μείζων πιθανότης ὑπάρχει ἀποφυγῆς τῆς λύσεως· ἢ δ' ἐκ τῆς θεραπείας ταύτης ἀνοσία διαρκεῖ ἐπὶ πολλὰ ἔτη.

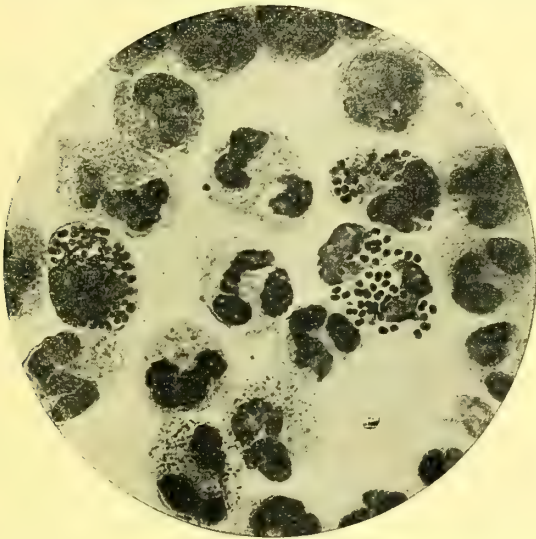
Ἡ ἀντιλυσσικὴ θεραπεία εἶνε τελείως ἀκίνδυνος, ὅταν ἐνεργηθῇ κατὰ τοὺς κανόνας τῆς τέχνης.—Παρὰ τὴν ἀντιλυσσικὴν θεραπείαν ἐξεδηλώθη ἡ νόσος ἐν μὲν τῇ Γερμανίᾳ κατὰ μέσον ὄρον εἰς 0.42 % ἐκ τῶν εἰς ταύτην ὑποβληθέντων, ἐν δὲ τῷ Ἰνστιτούτῳ Pasteur τῶν Παρισίων εἰς 0.47 %, ἐν δὲ τῷ λυσσιατρείῳ Νεαπόλεως εἰς 0.94 %, ἐν δὲ τῷ λυσσιατρείῳ τῆς Ὁδησοῦ εἰς 0.24 % κ.λ.π.—Ἐπὶ δηγμάτων λύκων ἀπαιτεῖται ἰδίᾳ ἐντονωτάτη θεραπεία τοιαύτη δ' ὑποδειχθεῖσα ὑπὸ τοῦ Babes ἔσχε θνητότητα 6.6 %, ἐνῶ ἐπὶ τῆς συνήθους ἀντιλυσσικῆς μεθόδου ἡ θνητότης ἀνέρχεται εἰς 28.5 %.

## 15. ΒΛΕΝΝΟΡΡΟΙΑ

Αἷτιον αὐτῆς εἶνε ὁ γονόκοκκος (Εἰκ. 53), ὅστις εἶνε φύσει παράσιτον καὶ ἐπιφέρει ἐπὶ μὲν τῶν ἀνδρῶν φλεγμονὴν οὐ μόνον τοῦ βλεννογόνου τῆς οὐρῆθρας, ἀλλὰ καὶ τοῦ περιουρηθρικοῦ ἱστοῦ, τῆς κύστεως, τῆς ἐπιδιδυμίδος κ. τ. λ., ἐπὶ δὲ τῶν γυναικῶν τοῦ αἰδοίου, τοῦ κόλπου τῆς μήτρας καὶ τῶν παραρτημάτων αὐτῆς. Προσβάλλονται δ' ἐπίσης ὑπὸ τοῦ γονοκόκκου ὁ ἐπιπεφυκῶς καὶ ὁ βλεννογόνος τοῦ ἀπευθυσμένου. Διὰ τῶν λεμφικῶν καὶ αἱμοφόρων ἀγγείων δυνατὸν ὁ γονόκοκκος οὗτος νὰ μετενεχθῇ καὶ γεννήσῃ μεταστάσεις εἰς ἀπομεμακρυσμένα μέρη τοῦ σώματος, ἐγκαθιστάμενος ἰδίως εἰς τὰς ἀρθρώσεις, τὰς θήκας τῶν τενόντων, τὰς βαλβίδας τῆς καρδίας καὶ σπανιώτερον τοὺς λοιποὺς ὀρογόνους ὕμενας. Ἡ ἐκ λοιμώξεως διὰ γονοκόκκων ἐνδοκαρδίτις εἶνε συχνότερα ἢ ὅσον κοινῶς ὑποτίθεται, διέρχεται δ' ὅμως ἀπαρατήρητος, διότι συχνότατα εἶνε καλοήθης. Γονόκοκκοι ἀνευρέθησαν πρὸς τούτοις ὡς αἷτιον πλευρίτιδος, περιостίτιδος, ὀστεομυελίτιδος, ἀποστημάτων τοῦ ὑποδορίου συνεκτικοῦ ἱστοῦ καὶ τινων ἄλλων νόσων. Κατὰ τὴν πορείαν τῆς βλεννορροίας παρατηροῦνται οὐχὶ σπανίως νευραλγίαι καὶ ἰδίως ἰσχιάς, ἀτροφικαὶ παραλύσεις, πρὸς δὲ καὶ νευρίτιδες καὶ μυελίτιδες. Κατὰ δὲ τὴν στατιστικὴν τοῦ Neisser 30 % ἐκ τῶν βλεννορροϊῶν συνοδεύονται ὑπὸ γενικῶν ἢ τοπικῶν ἐπιπλοκῶν.

Ὁ γονόκοκκος εὗρίσκεται εἰς τε τοὺς πάσχοντας ἱστοὺς ὡς καὶ εἰς τὰ πυώδη καὶ βλενωδῆ ἐκκρίματα τῶν προσβεβλημένων βλεννογόνων,

μεθ' ὧν καὶ ἐξέρχεται ἐκ τοῦ πάσχοντος ὁργανισμοῦ, τοσούτῳ δὲ πολυπληθέστερος εἶνε, ὅσῳ προσφατωτέρα ἡ νόσος. Ἐντὸς τοῦ ζῶντος ὁργανισμοῦ δυνατόν νὰ ζήσῃ ἐπὶ ἔτη ὀλόκληρα, ἐνῶ ἐκτὸς αὐτοῦ θνήσκει ταχέως. Ὡς ἐκ τούτου δ' ἡ μετάδοσις τῆς βλεννορροίας ἐπέρχεται συνήθως δι' ἀμέσου ἐπαφῆς καὶ μάλιστα διὰ τῆς συνουσίας· ἀλλ' ἐν τούτοις δὲν ἀποκλείεται ἡ μετάδοσις καὶ δι' ἀντικειμένων, ὡς λινοστολίας, συρίγγων οὐρήθρας, λουτροῦ ὕδατος, σπόγγων, ἀποπμάτων, δακτύλων καὶ τῶν ὁμοίων, ἐφ' ὧν τυχὸν ὑπάρχει πρόσφατον



**Εἰκ. 53.** Ὁ γονόκοκκος ἐν πύῳ βλεννορροίας (*Fränkel καὶ Pfeiffer*).

βλεννορροϊκὸν πύον. — Ἡ ἐπώσις διαρκεῖ ἐπὶ 2 — 4 ἡμέρας. — Ἡ πρώτη δὲ προσβολὴ αὐξάνει τὴν πρὸς τὴν νόσον προδιάθεσιν.

Μέχρι τοῦδ' ἐθεώρουν τὴν βλεννόρροϊαν ὡς ἀβλαβῇ κατάρρουν τῶν γεννητικῶν ὀργάνων, ἀλλὰ τὴν ἰδέαν ταύτην μετέτρεψεν ἐντελῶς ἡ κατὰ τὰς τελευταίας δεκαετηρίδας μελέτῃ τῆς νόσου ταύτης· διότι παρατηρήθη ὅτι οὐ μόνον ἀπὸ ταύτης δυνατόν νὰ προέλθωσι βαρύνονται ἐπιπλοκαί, ἰδίως τῶν γεννητικῶν ὀργάνων τῆς γυναικός, ἀλλὰ καὶ ὅτι προσλαμβάνει ἐνίοτε τὴν μορφήν καὶ γνησίας λοιμώδους νόσου. Συνεπάγεται δὲ πρὸς τούτοις αὕτη ἀναίρεσις τῆς πρὸς παιδοποιίαν ἱκανότητος καὶ εἶνε τὸ συνηθέστερον αἷτιον τῆς στειρώσεως τῶν γυναικῶν. Ἄν δ' εἰς ταῦτα προσθέσωμεν καὶ τὰς ἐκ τῆς βλεννορροϊκῆς

ὀφθαλμίας τῶν νεογνῶν ἐπερχομένας τυφλώσεις, αἵτινες ἐν Γερμανίᾳ ἀνέρχονται περίπου εἰς 22.000, λαμβάνομεν ἀμυδρὰν ἰδέαν περὶ τῶν καταστροφῶν, ἃς ἐπιφέρει εἰς τὴν ἀνθρωπότητα ἢ κατὰ τὸ φαινόμενον ἀβλαβῆς αὕτη νόσος.

**Προφύλαξις.** — Τὸ κράτιστον μέσον εἶνε ἡ χρῆσις ἐλαστικοῦ ἐπικαλύμματος τοῦ πέους κατὰ τὴν συνουσίαν· ἐπειδὴ δ' ὅμως τοῦτο συχνάκις ῥήγνυται, δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ ἀσφαλὲς προφυλακτικόν, μάλιστα δ' ὅταν εἶνε λίαν λεπτὸν ἢ πεπαλαιωμένον. — Συντελεστικὴ εἶνε ἐπίσης καὶ ἡ μετὰ πᾶσαν ὑποπτον συνουσίαν ὀρμητικὴ οὕρησις, ἢ ἐπιτυγχανομένη μετὰ στιγμιαίαν σύγκλεισιν τοῦ ἐξωτερικοῦ στομίου τῆς οὐρῆθρας. — Ἐσχάτως συνιστᾶται ἡ ἀμέσως μετὰ τὴν συνουσίαν ἔγχυσις ἐν τῇ οὐρῇθρα σταγόνων διαλύματος πρωταργόλης 20 %.

## 16. ΣΥΦΙΛΙΣ

Τὸ μικρόβιον αὐτῆς ἀνεκαλύφθη πρὸ βραχέος χρόνου (κατ' Ἀπρίλιον τοῦ 1905) ὑπὸ τοῦ Schaudinn καὶ τοῦ Hoffmann, εἶνε δὲ λεπτοτάτῃ σπειροχαίτη, κληθεῖσα **σπειροχαίτη ἢ ὠχρά**, εἰς ἣν ἐδόθη ἔσχάτως τὸ ὄνομα **σπειρόνημα τὸ ὠχρὸν** (Εἰκ. 54).

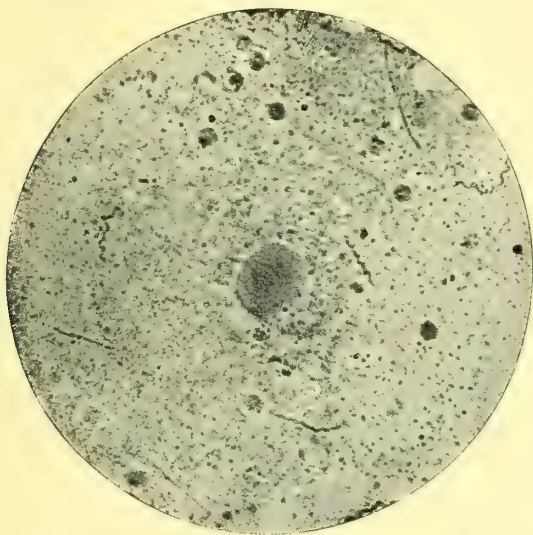
Ἡ σύφιλις εἶνε χρονία λοιμώδης νόσος, ἄρχεται δὲ διὰ πρωτοβαθμίου τινὸς ἀλλοιώσεως (σκληρὸν ἔλκος), ἣν δὲν δυνάμεθα πάντοτε νὰ ἀνακαλύψωμεν καὶ μεθ' ἣν ἐπέρχεται ἡ **δευτεροβάθμιος** περίοδος ἥτοι τὸ στάδιον τῆς γενικῆς μολύνσεως, χαρακτηριζόμενον ὑπὸ ὑποτροπῶν καὶ λανθάνουσῶν περιόδων. Καὶ ἐνίοτε μὲν λήγει ἐνταῦθα ἡ νόσος, ἄλλοτε δ' ὅμως μετὰ λανθάνουσας περιόδον μᾶλλον ἢ ἥττον μακρὰν ἐπέρχεται ἡ **τριτοβάθμιος** σύφιλις, ἥς αἱ ἀλλοιώσεις ἐντοπίζονται ἰδίως κατὰ τὰ σπλάγχνα καὶ τὰ ὀστᾶ.

Τὸ μόλυσμα ὑπάρχει μόνον εἰς τὰ νοσηρὰ ἐκκρίματα καὶ τὸ αἷμα κατὰ τὸ πρῶτον καὶ δεύτερον στάδιον τῆς νόσου.

Ἡ δὲ λοίμωξις ἐπέρχεται **ἀμέσως** ἥτοι δι' ἐπαφῆς τοῦ ὕγιους πρὸς τὸν πάσχοντα κυρίως μὲν διὰ τῶν γεννητικῶν ὀργάνων, ὡς ἐπὶ τῆς συνουσίας, σπανιώτερον δὲ διὰ τοῦ βλεννογόνου τοῦ στόματος κατὰ τὸ φίλημα καὶ ἔτι σπανιώτερον δι' ἄλλων μερῶν τοῦ σώματος. Ὅλος δ' ἐξαιρετικῶς ἐπέρχεται ἡ λοίμωξις **ἐμμέσως** τουτέστι δι' ἀντικειμένων, ὡς δοχείων φαγητοῦ καὶ ποτοῦ, χειρουργικῶν ἐργαλείων, ξυραφίου, καπνοσυρίγγων κ.λ.π. — Ἐκτὸς ὅμως τούτων παρατηρεῖται ἐπὶ συφίλidos καὶ ἡ κληρονομικὴ μετάδοσις τῆς νόσου ἀπὸ τῆς μητρὸς ἢ τοῦ πατρὸς εἰς τὸ ἔμβρυον.

Ἐκ τῶν ζώων κατωρθώθη νὰ μολυνθῇ τεχνητῶς μέχρι τοῦδε ὁ πίθηκος. — Τὸ στάδιον τῆς ἐπφάσεως διαρκεῖ κατὰ μέσον ὅρον ἐπὶ 2—3 ἑβδομάδας.

Τὸ **μαλακὸν ἔλκος** οὐδεμίαν σχέσιν πρὸς τὴν συμφίλιδα ἔχει, διότι εἶνε τοπικὴ πάθησις, προκαλουμένη ὑπὸ ἰδίου μικροβίου.



**Εἰκ. 54.** Σπειρόνημα τὸ ὠχρὸν ἐκ συμφιλιδικῆς πλακός. Ἐν τῷ μέσῳ ξορυθρὸν αἰμοσφαίριον. Μεγέθυνσις 1200πλάσια (*Schaudinn*).

**Προφύλαξις.** — Ἄριστον μέσον κατ' ἀμφοτέρων τῶν νόσων τούτων εἶνε ἡ χρῆσις τοῦ ἐλαστικοῦ περιβλήματος τοῦ πέους.—Τινὲς μάλιστα συνιστῶσι τὴν πρὸ τῆς συνουσίας ἐπάλειψιν τοῦ πέους διὰ βαζελίνης, ἥτις μετὰ τὴν συνουσίαν ἀπομακρύνεται διὰ βάμβακος, ἀπολυμαινομένου ἅμα τοῦ πέους διὰ διαλύματος λυζόλης 2 0/0.



## ΤΜΗΜΑ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

### ΠΕΡΙ ΑΕΡΩΝ, ΥΔΑΤΩΝ, ΤΟΠΩΝ

---

Ἡ ἐπίδρασις, ἣν ἐξασκεῖ ἐπὶ τῆς ὑγείας τοῦ ἀνθρώπου τὸ φυσικὸν ἐν γένει περιβάλλον ἦτοι ὁ ἀήρ, τὸ ὕδωρ καὶ τὸ ἔδαφος, κατενοήθη εὐθὺς ἅμα τῇ συμπήξει τῆς ἱατρικῆς εἰς ἐπιστήμην, αὐτὸς δ' ὁ πατὴρ τῆς ἱατρικῆς Ἱπποκράτης ἀφιέρωσε περὶ τὴν μελέτην τοῦ ἀντικειμένου τούτου τὸ ἄριστον ἴσως τῶν βιβλίων αὐτοῦ, ἐπιγραφόμενον περὶ ἀέρων, ὑδάτων, τόπων. Καὶ εἶνε μὲν ἀληθὲς ὅτι ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης μετεβλήθησαν ἐν πολλοῖς καὶ συνεπληρώθησαν αἱ περὶ τῆς ἐπιδράσεως τῶν στοιχείων τούτων γνώσεις ἡμῶν, ἀλλ' ἐν τούτοις ἡ σημασία αὐτῶν οὐδόλως ἐμειώθη, διότι καὶ σήμερον ἔτι ἡ ἀτμόσφαιρα, τὸ ὕδωρ καὶ τὸ ἔδαφος καταλέγονται εἰς τοὺς κυριωτέρους παράγοντας, τοὺς ἐπιδρῶντας ἐπὶ τὴν ὑγιεινὴν κατάστασιν τοῦ ἀνθρώπου.

---

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

### ΠΕΡΙ ΑΕΡΩΝ

---

Ἐκ τῶν τριῶν δὲ τούτων στοιχείων ὁ ἀήρ ἔχει τὴν μεγίστην σημασίαν, διότι ἡ στέρησις αὐτοῦ καὶ ἐπὶ βραχύτατον ἔτι χρόνον ἐπιφέρει τὸν θάνατον δι' ἀσφυξίας. Ἐκ τοῦ ἀέρος ἀντλοῦμεν τὸ πρὸς ζωὴν ἡμῶν ἀπαραίτητον ὀξυγόνον, εἰς αὐτὸν δ' ἀποδίδομεν τὸ κατὰ τὴν ἀναπνοὴν ἐκπνεόμενον ἀνθρακικὸν ὀξὺ καὶ τὸν διὰ τῆς ἀδήλου διαπνοῆς ἀποβαλλόμενον ὕδρατμόν. Ὁ ἀήρ διασπείρει εἰς τὸ κενὸν καὶ ἐξαφανίζει τὰ νοσογόνα μικρόβια καὶ τὰ δυσώδη καὶ ἐπιβλαβῆ ἀέρια· μετριάζει τὴν καυστικὴν ἐπίδρασιν τῶν ἡλιακῶν ακτίνων καὶ παρακωλύει τὴν ταχεῖαν ἀπόψυξιν τοῦ ἐδάφους, οἷα ἔμελλε νὰ ἐπέλθῃ μετὰ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου· φέρει τὰ ἀπαραίτητα πρὸς ζωὴν καὶ ὑγίειαν τοῦ ἀνθρώπου ὑδατώδη μετέωρα καὶ διὰ τῆς

ἀναμίξεως αὐτοῦ ἰσορροπεῖ ἐπὶ τοσοῦτον τὴν ἀνομοίαν θερμοκρασίαν τῆς γῆς, ὥστε καθιστᾷ δυνατὴν εἰς τὸν ἄνθρωπον τὴν εἰς τὰς διαφόρους ζώνας αὐτῆς διαμονὴν καὶ ἐγκατάστασιν. Ὡς ἐκ τούτου λοιπὸν εἶνε εὐνόητον ὅτι ἡ ποιότης τοῦ ἀέρος ἐξασκεῖ μεγίστην ἐπίδρασιν ἐπὶ τοῦ ἀνθρώπου καὶ ὅτι ἀπαραίτητος ἀποβαίνει ἡ μελέτη τῶν διαφορῶν ἀλλοιώσεων αὐτοῦ, ὡς καὶ τῶν ἐν αὐτῷ φαινομένων. Δέον ἄρα νὰ ἐρευνήσωμεν ἐν πρώτοις μὲν τὰς φυσικὰς ιδιότητας τοῦ ἀέρος, οἷον τὰς ταλαντώσεις τῆς θερμοκρασίας, τῆς ἀτμοσφαιρικῆς πίεσεως, τῆς ὑγρότητος καὶ τὰ ὅμοια, πρὸς δὲ καὶ τὴν ἐπὶ τῆς ὑγιείας τοῦ ἀνθρώπου ἐπίδρασιν τῶν ὥρῶν τοῦ ἔτους καὶ τῶν διαφορῶν κλιμάτων, δευτέρον δὲ τὴν χημικὴν αὐτοῦ σύστασιν καὶ τέλος τὴν φύσιν καὶ σημασίαν τῶν ἐν αὐτῷ αἰωρουμένων μορίων τουτέστι τοῦ κονιορτοῦ μετὰ τῶν διαφορῶν μικροργανισμῶν.

#### Α'. ΦΥΣΙΚΑ ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ ΤΗΣ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑΣ

Ἐκ μακρῶν παρατηρήσεων ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων ἤδη χρόνων ἀπεδείχθη ὅτι μεγάλην ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ὑγιείας τοῦ ἀνθρώπου ἐξασκοῦσιν αἱ διάφοροι *φυσικαὶ καταστάσεις τῆς ἀτμοσφαίρας* καὶ ἰδίως αἱ ταλαντώσεις αὐτῶν. Ἐκ τούτων δὲ ὅσα μὲν φυσικὰ φαινόμενα παρατηροῦνται ἐν τῇ ἀτμοσφαίρᾳ ἐπὶ τινὰ βραχὺν χρόνον καλοῦμεν *καιρόν*, τὸν δὲ μέσον ὅρον τῶν μετεωρολογικῶν παραγόντων, ὃν ἐξάγομεν ἐκ μακρᾶς παρατηρήσεως ἐν ὀρισμένῳ τινὶ τμήματι τῆς γῆϊνης ἐπιφανείας, ὀνομάζομεν *κλίμα*. — Καὶ ἡ μὲν περὶ καιροῦ ἀσχολουμένη ἐπιστήμη καλεῖται *μετεωρολογία*, ἡ δὲ μελέτη τοῦ κλίματος *κλιματολογία*.

Τὸ κλίμα καὶ ὁ καιρὸς ἀσκοῦσι μεγίστην ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ὑγιείας τῶν ἀνθρώπων καὶ συντελοῦσι τὰ μέγιστα πρὸς ἀνάπτυξιν διαφορῶν νόσων. Περὶ τῆς ἐπιδράσεως δὲ ταύτης τῶν φυσικῶν παραγόντων τῆς ἀτμοσφαίρας ὡς καὶ τοῦ καιροῦ καὶ τοῦ κλίματος ἔσται ἐν τοῖς ἐπομένοις ὁ λόγος.

#### Ι. Θερμοκρασία τῆς ἀτμοσφαίρας.

Τὴν θερμοκρασίαν τῆς ἀτμοσφαίρας ἐξετάζομεν διὰ τῶν *θερμομέτρων*, διὰ τῆς παρατηρήσεως τῶν ὁποίων ἀνευρίσκομεν τοὺς βαθμοὺς αὐτῆς καὶ ἀντιλαμβάνομεθα τῶν διαφορῶν κατὰ τὸ εἰκοσιτετράωρον διάστημα τῆς ἡμέρας κυμάνσεων αὐτῆς. Ἐὰν προσθέσωμεν τοὺς ἀριθμοὺς τοὺς δηλοῦντας τὴν θερμοκρασίαν ἐκάστης ὥρας ἡμέ-

ρας τινὸς καὶ τὸ ἄθροισμα διαιρέσωμεν διὰ τοῦ 24, ἀπολαμβάνομεν τὸν **ἡμερήσιον μέσον ὅρον τῆς θερμοκρασίας**. Ἐὰν δ' αὖθις τὸ ἄθροισμα τῶν ἡμερησίων μέσων ὅρων μηνὸς τινος διαιρέσωμεν διὰ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἡμερῶν τοῦ μηνός, ἔχομεν τὸν **μηνιαῖον** μέσον ὅρον. Καὶ τέλος τὸ πηλίκον τῆς διαιρέσεως τοῦ ἀθροίσματος τῶν μέσων μηνιαίων ὅρων διὰ τοῦ ἀριθμοῦ 12 παριστᾷ τὸν **ἐτήσιον** μέσον ὅρον τῆς θερμοκρασίας. Τοὺς μέσους δ' ὅμως τούτους ὅρους δυνάμεθα ν' ἀνεύρωμεν καὶ κατ' ἄλλους τρόπους, οὓς παραλείπομεν συντομίας χάριν.

Ἡ ἀτμοσφαιρική θερμότης προέρχεται μὲν καὶ ἐκ τῆς ἐσωτερικῆς θερμότητος τῆς ὑδρογείου σφαίρας καὶ ἐκ τῶν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς γῆς συντελουμένων καύσεων, ὡς κυρίαν δ' ὅμως πηγὴν ἔχει τὸν ἥλιον, ἐκ τῆς ἐν τῷ ὀρίζοντι στάσεως τοῦ ὁποίου ἐξαρτᾶται καὶ τὸ ποσὸν τοῦ θερμαντικοῦ, ὅπερ προσδίδει εἰς τὴν γῆν. Καὶ ὅταν μὲν αἱ ἀκτῖνες τοῦ ἡλίου διευθύνωνται καθέτως ἐπ' αὐτῆς, τὸ παρεχόμενον ποσὸν τοῦ θερμαντικοῦ εἶνε μεῖζον, ἔλασσον δέ, ὅταν αὗται προσπίπτωσι πλαγίως. Ἐκ τῆς διαφορᾶς δὲ ταύτης περὶ τὴν πρόσπτωσιν τῶν ἀκτίνων ἐξηγοῦνται αἱ μεγάλοι ταλαντώσεις, ἃς ὑφίσταται ἡ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς γῆς θερμοκρασία, αἵτινες ὅμως δυνατόν νὰ ὀφείλωνται καὶ εἰς ἕτερα δευτερεύοντα αἷτια. Εἰς τὴν ἐπίδρασιν δὲ τοῦ ἡλίου ὀφείλονται καὶ αἱ κατὰ τὸ εἰκοσιτετράωρον διάστημα μεγάλοι διακυμάνσεις μεταξὺ τῆς θερμοκρασίας τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός. Αἱ κυμάνσεις δ' αὗται εἶνε ἐλάχισται μὲν εἰς τοὺς πόλους, ἐφ' ὧν ἡ ἡμέρα καὶ ἡ νύξ διαρκοῦσιν ἀνὰ ἡμισυ ἔτος κατὰ συνέχειαν, μέγισται δὲ κατὰ τὸν Ἰσημερινόν, ἐν τῷ ὁποίῳ ὁλόκληρον τὸ ἔτος ἀποτελεῖται ἐκ δωδεκαώρων ἡμερῶν καὶ νυκτῶν. Ἐν τούτοις καὶ ἐπὶ τῶν κυμάνσεων τούτων ἀσκοῦσι μεγάλην ἐπίδρασιν ἡ γειτνίασις τῆς θαλάσσης, ἡ τοποθεσία τοῦ μέρους, ἡ ὑπὸ τῶν νεφῶν κάλυψις τοῦ οὐρανοῦ καὶ ἄλλοι τινὲς ὅροι.

Ἀναλόγως δὲ τῆς ἐπικρατούσης θερμοκρασίας διαιροῦμεν ὁλόκληρον τὴν γῆν εἰς 5 ζώνας, ἔξ ὧν αἱ μὲν δύο κατὰ τοὺς πόλους εὐρισκόμεναι καλοῦνται **πολικαὶ** ἢ **ἀρκτικάί**, ἡ δὲ περὶ τὸν Ἰσημερινὸν ὀνομάζεται **τροπικὴ** ἢ **διακεκαυμένη** καὶ αἱ εὐρισκόμεναι μεταξὺ τῆς τροπικῆς καὶ τῶν πολικῶν **εὐκρατοι**. — Ἐὰν ἐν γεωγραφικῷ τινι χάρτι συνδέσωμεν πρὸς ἀλλήλας τὰς χώρας, τὰς ἐχούσας ὁμοίαν μέσην μηνιαίαν ἢ ἐτησίαν θερμοκρασίαν, αἱ γραμμαὶ τῆς συνδέσεως ταύτης καλοῦνται **ισόθερμοι**. Καὶ αἱ μὲν συνδέουσαι τοὺς τόπους τοὺς ἔχοντας τὴν αὐτὴν μέσην χειμερινὴν θερμοκρα-

σίαν καλοῦνται *ισοχειμέριοι γραμμαί*, αἱ δὲ συνδέουσαι τοὺς ἔχοντας τὴν αὐτὴν μέσσην θερμὴν θερμοκρασίαν *ισοθερίοι*.

Ἡ μέση θερμοκρασία τοῦ ἀέρος τόπου τινὸς ἐξαρτᾶται κυρίως ἐκ τοῦ γεωγραφικοῦ αὐτοῦ πλάτους, καθισταμένη μεῖζων μὲν ὅσῳ προσεγγίζομεν πρὸς τὸν Ἰσημερινόν, ταπεινότερα δ' ὅσῳ πλησιάζομεν πρὸς τοὺς πόλους. Ἐκτὸς ὅμως τοῦ ὅρου τούτου συντελοῦσι πρὸς αὐξήσιν ἢ ἐλάττωσιν τῆς θερμοκρασίας καὶ ἕτεροι οὕτω λ. χ. ὅσῳ πλησιέστερον φερόμεθα πρὸς τὴν θάλασσαν, ἐπὶ τοσοῦτον ἐλλείπουσιν αἱ ἀπότομοι διακυμάνσεις τῆς θερμοκρασίας, ἥτις οὕτω τὸ μὲν θέρος εἶνε σχετικῶς ταπεινότερα, τὸν δὲ χειμῶνα ὑψηλότερα, ἐνῶ τοῦναντίον ὑπὲρ τὴν ἐπιφάνειαν τῶν ἡπείρων παρατηροῦνται αἱ ὑψηλόταται καὶ ταπεινόταται θερμοκρασίαι.—Ἐπίσης μεγάλην ἐπίδρασιν ἐξασκεῖ ἐπὶ τῆς θερμοκρασίας καὶ τὸ *ὑψος* τόπου τινός, διότι ὅσῳ ὑψηλότερον ἀπὸ τῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης κεῖται μέρος τι, τοσοῦτω ταπεινότερα καθίσταται ἡ θερμοκρασία τοῦ ἀέρος κατ' αὐτό.

Ἡ μεγίστη μέχρι τοῦδε παρατηρηθεῖσα θερμοκρασία ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς γῆς ἀνῆλθεν εἰς  $+65^{\circ}$  K παρὰ τὴν Ἐρυθρὰν Θάλασσαν, ἡ δ' ἐλάχιστη εἰς  $-68^{\circ}$  K εἰς Werchojansk τῆς Σιβηρίας.

Πρὸς τὸν χαρακτηρισμὸν κλίματός τινος συντρέχει ἐπίσης καὶ ἡ *μέση ἐτησία ταλάντωσις τῆς θερμοκρασίας*· ἔτι δὲ σημαίνει μεγάλως καὶ τὸ *ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν μεταβλητὸν τῆς θερμοκρασίας*. Καὶ ὅταν μὲν ἡ ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν μεταβολὴ εἶνε μεγάλη, χαρακτηρίζομεν τὸν καιρὸν ὡς εὐμετάβολον, ἐνῶ, ὅταν αὕτη ἐπαναλαμβάνηται κατὰ μεγάλα χρονικὰ διαστήματα τοῦ ἔτους, ὀνομάζομεν τότε εὐμετάβολον τὸ κλίμα.

Ἰδωμεν νῦν ὁποῖαν ἐπίδρασιν ἐξασκοῦσιν ἐπὶ τῆς ὑγείας τῶν ἀνθρώπων οἱ διάφοροι βαθμοὶ καὶ διακυμάνσεις τῆς θερμοκρασίας.

Ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε παρατηρήσεων ἐξάγεται ὅτι τότε μόνον ἡ θερμοκρασία τῆς ἀτμοσφαίρας δυνατὸν ν' ἀποβῇ ἐπιβλαβὴς εἰς τὸ ἀνθρώπινον σῶμα, ὅταν ἐπιφέρῃ διατάραξιν τῆς διαρρυθμίσεως τοῦ θερμαντικοῦ αὐτοῦ. Κατὰ Rubner ὁ ἐνήλικος ἄνθρωπος ἐν τῇ μετρίᾳ ἐργασίᾳ εἰς διάστημα 24 ὥρῶν παράγει περίπου 2800 μονάδας θερμότητος· τὸ δὲ πλεῖστον τοῦ θερμαντικοῦ τούτου, ὑπὲρ τὰς 2000 Μ. Θ., ἀποβάλλεται διὰ τοῦ δέρματος, ὀλίγον σχετικῶς (200—400 Μ. Θ.) διὰ τῆς θερμάνσεως τοῦ εἰσπνεομένου ἀέρος κ.τ.λ., ἐλάχιστον δὲ (40—50 Μ. Θ.) διὰ τῆς θερμάνσεως τῶν τροφῶν κ.λ.π. Τὸ δὲ διὰ τοῦ δέρματος ἀπολλύμενον ποσὸν τοῦτο ἀποβάλλεται εἴτε δι' ἀγωγιμότητος εἰς τὸν περιβάλλοντα ἀέρα καὶ ἰδίως τὸν κινούμενον, εἴτε δι' ἀκτινο-



βολίας πρὸς τὰ πέριξ ἀντικείμενα καὶ ἰδίως τοὺς τοίχους, τὰ ἔπιπλα τῶν δωματίων κ.λ.π., εἴτε δι' ἑξατμίσεως τοῦ ὕδατος, ὅφ' ἥς δυνατὸν νὰ ἐπέλθῃ ἀπώλεια μεγάλῃς ποσότητος θερμαντικοῦ μέχρι 1500 μονάδων, ἰδίως ὅταν ὁ ἀήρ εἶνε ξηρός, θερμὸς καὶ ἀνεμώδης. Ἄλλ' ὁ ἀνθρώπινος ὀργανισμὸς ἔχει τὴν δύναμιν νὰ διατηρῇ σταθερὰν τὴν ἰδίαν αὐτοῦ θερμοκρασίαν, τουτέστι νὰ ἰσορροπῇ τὴν παραγωγὴν τοῦ θερμαντικοῦ πρὸς τὴν ἀπώλειαν αὐτοῦ οὕτως, ὥστε ἡ θερμοκρασία τοῦ σώματος νὰ μὴ ἀλλοιωῖται ποσῶς παρὰ τὴν κατὰ τοὺς ἀνωτέρω ἐκτεθέντας ποικίλους τρόπους συνεχῇ ἀπώλειαν τοῦ θερμαντικοῦ· διότι, ὅταν τὸ ψῦχος ἐπιδράσῃ ἐπὶ τὸν ἀνθρώπον, ἐρεθίζονται τὰ νεῦρα τοῦ δέρματος, ὁ δ' ἐρεθισμὸς οὗτος μεταδίδεται εἰς τὸ κεντρικὸν νευρικὸν σύστημα, τὸ ῥυθμιστικὸν τῆς θερμότητος κέντρον, καὶ ἐκεῖθεν ἀντανακλάται πρὸς τὰ νεῦρα τοῦ δέρματος καὶ τῶν ἀγγείων αὐτοῦ, ἐκ τῆς συστολῆς τῶν ὁποίων ἐπέρχεται ἐλάττωσις τοῦ περιεχομένου αἵματος καὶ ἐπομένως περιορισμὸς τῆς ἀπωλείας τοῦ θερμαντικοῦ. Συγχρόνως δ' αὔξονται αἱ ἐν τοῖς κυττάροις τοῦ σώματος καὶ ἰδίως τοῦ μυϊκοῦ καύσεις, ἐκτελοῦνται ἀκούσiai μυϊκαὶ συστολαί, ἡ πείνα αὐξάνεται, ὁ δὲ ἀνθρώπος αἰσθάνεται κλίσιν πρὸς λιπαρὰς τροφάς, οὕτω δ' ἐπέρχεται παραγωγὴ θερμαντικοῦ ἰσορροποῦσα τὴν ἀπώλειαν αὐτοῦ. Ἐὰν δ' ὅμως τοῦναντίον ἐπιδράσῃ ἐπὶ τὸ σῶμα ὑψηλὴ θερμοκρασία, τότε ἀντὶ συστολῆς ἐπέρχεται χαλάρωσις καὶ διεύρυνσις τῶν ἀγγείων τοῦ δέρματος, ἅτινα ὑπεραιμοῦσι καὶ ὥς ἐκ τούτου ἐπανξάνεται ἡ ἀπώλεια τοῦ θερμαντικοῦ· συγχρόνως δὲ δι' ἐρεθισμοῦ τῶν νεύρων αὔξεται ἡ ἔκκρισις τῶν ἰδρωτοποιῶν ἀδένων, ἐκκρίνεται καὶ ἑξατμίζεται μείζων ποσότης ὕδατος, ὥς ἕξ οὗ ἀπόλλυται θερμαντικόν, ἐλαττοῦται ἡ ἀνταλλαγὴ τῆς ὕλης, ἡ πείνα καταστέλλεται, ὁ δ' ἀνθρώπος εἰσάγει μείζονα ποσότητα ὕδατος. Τοιοῦτοτρόπως κατορθοῖ ὁ ὀργανισμὸς, ὅπως ἐκάστοτε τηρῇ ἐν ἰσορροπίᾳ τὴν παραγωγὴν καὶ ἀπώλειαν τοῦ θερμαντικοῦ.

Ἄλλ' ἡ ῥυθμιστικὴ αὕτη τῆς θερμότητος ἱκανότης τοῦ σώματος δὲν εἶνε ἀπεριόριστος, ὥς ἐκ τούτου δ' οἱ ἀνθρώποι προασπίζουσιν ἑαυτοὺς ἀπὸ τῶν μεγάλων μεταβολῶν τῆς ἑξωτερικῆς θερμοκρασίας μόνον τῇ χρήσει ἐνδυμάτων, ὧν τὸ πάχος καὶ ὁ ἀριθμὸς ποικίλλει ἀναλόγως τῆς ἀνάγκης, καὶ διὰ κατοικιῶν, αἷς θερμαίνουσιν ἢ ἀερίζουσι συμφώνως πρὸς τὴν ἀτμοσφαιρικὴν κατάστασιν.

Παρὰ πάντα δ' ὅμως ταῦτα ἐπέρχονται πολλάκις ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τῆς θερμοκρασίας τοῦ ἀέρος σημαντικαὶ διαταραχαὶ τῆς ὑγιείας,

προερχόμεναι εἴτ' ἐκ τῆς λίαν ὑψηλῆς εἴτ' ἐκ τῆς λίαν ταπεινῆς θερμοκρασίας, εἴτε τέλος ἐκ τῶν ἀποτόμων μεταβολῶν αὐτῆς.

Καὶ αἱ μὲν ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τῆς *ὑψηλῆς θερμοκρασίας* νόσοι εἶνε·

α') Ἡ *θερμοπληξία*, ἣτις ἐπέρχεται οὐχὶ μόνον ἐκ τοῦ ὕψους τῆς ἀτμοσφαιρικῆς θερμοκρασίας, ἀλλ' ἐκ τῆς ἀδυναμίας τοῦ σώματος πρὸς τὸ ἀποβάλλειν τὴν ἐν αὐτῷ παραχθεῖσαν θερμότητα· τούτου δ' ἔνεκα βλέπομεν τὴν θερμοπληξίαν ἐπερχομένην ὅταν ὁ ἀῆρ εἶνε μὲν θερμός, ἀλλὰ καὶ ἥρεμος καὶ κεκορεσμένος ἀτμῶν, οὐχὶ δ' ὅταν οὗτος εἶνε ξηρὸς καὶ ἀνεμώδης. Ἐπέρχεται δ' αὕτη ἐν μὲν τοῖς τροπικοῖς ἰδίως κατὰ τὴν ἀρχὴν τῆς περιόδου τῶν βροχῶν, ἐν δὲ τοῖς εὐκράτοις κλίμασι κατὰ τὰς θερινὰς ἡμέρας πρὸ τῆς ἐπελεύσεως καταιγίδων καὶ παρατηρεῖται ἐπίσης, ὅταν πολλοὶ ἄνθρωποι βαδίζωσιν ὁμοῦ, ὥς εἰς τὰς ἐν πυκνῇ τάξει στρατιωτικὰς πορείας, πρὸς δὲ καὶ ἐπὶ τῶν ἐργαζομένων ἐντὸς σιηράγγων καὶ τῶν παρομοίων. Τὰ πρῶτα δὲ συμπτώματα τῆς νόσου ταύτης εἶνε ἐρυθρότης τοῦ προσώπου, κεφαλαλγία, αἰσθημα πνιγμονῆς καὶ ξηρότητος κατὰ τὸν φάρυγγα καὶ βράγχος τῆς φωνῆς· εἴτα δ' ἐπέρχεται ἀτονία φθάνουσα μέχρι λιποθυμίας, τρόμος τῶν μελῶν καὶ ὁ πάσχων τέλος καταπίπτει ἀναίσθητος.

Πρὸς *προφύλαξιν* ἀπὸ τῆς θερμοπληξίας δεόν νὰ προσπαθῇσωμεν, ὅπως δι' οἰασδήποτε ὁδοῦ ἀποβάλωμεν θερμαντικὸν ἐκ τοῦ σώματος· ἐπὶ δὲ ἀτμοσφαιρικῆς καταστάσεως προδιαθετούσης πρὸς θερμοπληξίαν δεόν ν' ἀποφεύγωμεν τὰς σωματικὰς κινήσεις καὶ νὰ προσπαθῶμεν, ὅπως διὰ ψυχρῶν πλύσεων ταπεινώσωμεν τὴν θερμοκρασίαν τοῦ σώματος. Ἐπὶ στρατιωτικῶν πορειῶν οἱ στρατιῶται δεόν νὰ βαδίζωσι βραδέως καὶ νὰ εὐρίσκωνται εἰς ἀπόστασιν τινα ἀπ' ἀλλήλων, ὅπως διευκολυνθῇ εἰς τοὺς ἐν τῷ κέντρῳ βαδίζοντας ἄνδρας ἡ κυκλοφορία τοῦ ἀέρος καὶ ἡ ἀποβολὴ τῆς θερμότητος.

β') Ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων ἐπὶ τοῦ σώματος ἀναπτύσσεται ἡ *ἡλίασις* ἢ *σειρίασις*. Καὶ ἐπὶ ἐλαφρῶν μὲν περιπτώσεων ταύτης γεννᾶται εἰς τὰ κάλυπτα μέρη τοῦ δέρματος βραχυχρόνιός τις ὑπεραιμία ἢ καὶ δερματῖτις μετὰ φλεγμονῆς καὶ διιδρώσεως. ἀλλ' εἰς βαρείας περιπτώσεις ἐπέρχονται μηνιγγιτικὰ φαινόμενα, ὑπέρμετρος αὔξησις τῆς θερμοκρασίας τοῦ σώματος καὶ θάνατος ἐκ θερμοπαγίας, τουτέστι θερμικῆς ἀκαμψίας τῆς καρδίας. Ἡ σειρίασις ἐπέρχεται ἀπὸ καθέτως προσπιπτουσῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων ἐπὶ αἰθρίου οὐρανοῦ καὶ ὅταν τὸ στρώμα τῆς ἀτμοσφαίρας εἶνε σχετικῶς μικρόν,

παρατηρεῖται δὲ συνήθως εἰς τὰς τροπικὰς ἡπείρους, ἐπὶ ὑψηλῶν ὄρεων κ.λ.π., καὶ ἀποφεύγεται ἐάν τις φέρῃ λευκὰ ἐνδύματα καὶ λευκὸν κάλυμμα τῆς κεφαλῆς σκιάζον καὶ τὸν αὐχένα.

γ') Ὡς ἐκ τῆς μακροχρονίου ἐπιδράσεως τῆς ὑψηλῆς θερμοκρασίας ἐπέρχεται ἰδίως εἰς τὰς τροπικὰς χώρας χρονία τις πάθησις, ἣν συνήθως καλοῦμεν *ἀναιμίαν τῶν τροπικῶν* καὶ ἥτις χαρακτηρίζεται δι' ὠχρότητος, ἀραιώσεως τοῦ αἵματος, ἐξογκώσεως τοῦ ἥπατος καὶ τοῦ σπληνός· ἐν γένει δ' εἰπεῖν, συνοδεύεται ὑπὸ χαλαρώσεως τοῦ σώματος καὶ ἐλαττώσεως τῆς ἀντοχῆς αὐτοῦ πρὸς τὰς διαφόρους νόσους.

Αἱ δ' ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τῆς *ταπεινῆς θερμοκρασίας* ἐπερχόμεναι εἰς τὸν ἄνθρωπον βλάβαι εἶνε σπανιότεραι καὶ συνήθως ἥττον κινδυνώδεις, διότι ὁ ἄνθρωπος διὰ καταλλήλου τροφῆς καὶ ἰδίως ἐνδυμασίας δύναται νὰ προλάβῃ ταύτας· ἐπὶ περιπτώσεων ὅμως τινῶν ἐπέρχονται ἐκ τοῦ ψύχους νοσηραὶ τινες ἀλλοιώσεις, ὧν ὁ μικρότερος βαθμὸς εἶνε τὰ *χειμέτλα*. Ἐπὶ μείζονος δ' ἐπιδράσεως αὐτοῦ δυνατὸν νὰ ἐπέλθῃ νέκρωσις μέρους τινὸς τοῦ σώματος καὶ ἐπὶ ἔτι μείζονος παράγεται *παγοπληξία*, καθ' ἣν ἐπέρχεται ὁ θάνατος ἐκ παραλύσεως τοῦ κεντρικοῦ νευρικοῦ συστήματος.

Τέλος ὑφίσταται τὸ σῶμα τοῦ ἀνθρώπου νοσηρὰς βλάβας ἐκ τῶν *ἀποτόμων διακυμάνσεων τῆς ἀτμοσφαιρικῆς θερμοκρασίας*. Καὶ καλῶς μὲν ἐχόντων τῶν πραγμάτων, δύναται ὁ ἄνθρωπος νὰ ὑποστῇ ἄνευ βλάβης τινὸς τὰς ταλαντώσεις ταύτας, ἂν δ' ὅμως ἔνεκα διαφόρων λόγων ἢ μετὰ πᾶσαν ἐπίδρασιν ψύχους ἀναπτυσσομένη ἀμυντήριος ἀντίδρασις τοῦ δέρματος ἐλλείψῃ, ἐπέρχεται μεγίστη ἀπώλεια τοῦ θερμομαντικοῦ καὶ ὁ ἄνθρωπος ὑφίσταται *νόσον ἐκ ψύξεως*. Ὁμοία νόσος παράγεται ἐπ' ἀνθρώπων τινῶν, ἂν οὗτοι εὐρισκόμενοι ἐν ἐφιδρώσει ἐκτεθῶσιν εἰς ρεῦμα ἀέρος. Ὡς ἐκ τῆς μεγάλης δὲ ταύτης ἀπωλείας τοῦ θερμομαντικοῦ ἐπέρχονται κατὰ πᾶσαν πιθανότητα παθολογικαὶ τινεὶ ἀλλοιώσεις τῶν ἰστῶν καὶ ἰδίως τῶν βλεννογόνων, ἔνεκα δὲ τῆς ἐλαττώσεως τῆς ἀντοχῆς αὐτῶν οἱ μικροοργανισμοί, οἱ συνήθως ἐν τῷ ὑγιεῖ σώματι διαβιοῦντες ἢ ἔξωθεν προερχόμενοι, πολλαπλασιαζόμενοι ἐπιφέρουσι τὴν ἐκ ψύξεως νόσον.

Κυρίως δὲ συντελοῦσι πρὸς γένεσιν τῶν νόσων τούτων οἱ σφοδροὶ καὶ ψυχροὶ ἄνεμοι,—καὶ μάλιστα ὅταν συνοδεύονται ὑπὸ βροχῆς, ὡς ἐκ τῆς ὁποίας ἐπέρχεται διύγρανσις τοῦ ἐδάφους, τῶν ὑποδημάτων καὶ τῶν ἐνδυμάτων,—καὶ αἱ αἰφνίδιοι ἀτμοσφαιρικαὶ κυμάνσεις, αἱ ἐπερχόμεναι ἐν βραχυτάτῳ χρόνῳ ἐντὸς μιᾶς ἡμέρας ἢ ἀπὸ μιᾶς εἰς ἄλλην ἡμέραν καὶ μετὰ τοσαύτης ταχύτητος, ὥστε εἶνε δύσκολος

ἢ λήψις μέτρων πρὸς τεχνητὴν διατήρησιν τῆς θερμοκρασίας τοῦ σώματος δι' ἐνδυμάτων, διὰ θερμάνσεως τῆς οἰκίας καὶ τῶν ὁμοίων.

## II. Ὑγρασία τῆς ἀτμοσφαίρας.

Ἐν τῷ ἀέρι ὑπάρχει πάντοτε ποσότης τις ὑδρατμῶν προερχομένων ἐκ τῆς ἐξατμίσεως, ἣτις τελεῖται ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς γῆς καὶ ἰδίως ἐκ τῆς θαλάσσης. Τὸ ποσὸν δὲ τοῦτο τῶν ὑδρατμῶν ἐξαρτᾶται κυρίως ἐκ τῆς θερμοκρασίας τῆς ἀτμοσφαίρας, διότι ὅσῳ θερμότερος εἶνε ὁ ἀήρ, τοσούτῳ μείζονα ποσότητα ὑδρατμῶν ἀπορροφεῖ. Δι' ἕκαστον ὅμως βαθμὸν θερμοκρασίας ὑπάρχει ὄριόν τι, πέρα τοῦ ὁποίου ὁ ἀήρ δὲν δύναται νὰ δεχθῇ ἕτερον ποσὸν ὑδρατμῶν τὸν ἀέρα δ' ἐκείνον, ὅστις περιέχει ἐν ἑαυτῷ τὸ ἀνώτατον τοῦτο ποσὸν τῶν ὑδρατμῶν, καλοῦμεν **κεκορεσμένον**. Ἄν δὲ τὸ ποσὸν τοῦτο αὐξηθῇ ἔτι μᾶλλον, παράγεται ἡ **δρόσος**.—Τὰς δὲ διαφορὰς ὑδρομετρικὰς καταστάσεις τῆς ἀτμοσφαίρας διακρίνομεν ὡς ἑξῆς: 1) **Μεγίστην ὑγρασίαν** καλοῦμεν τὴν ποσότητα ἐκείνην τῶν ὑδρατμῶν, ἣν κατ' ἀνώτατον ὅρον δύναται ν' ἀπορροφήσῃ ἐν κυβικὸν μέτρον ἀέρος ὁρισμένης θερμοκρασίας. 2) **Ἀπόλυτον ὑγρασίαν** τοῦ ἀέρος ὀνομάζομεν τὸ ποσὸν ἐκεῖνο τῶν ὑδρατμῶν, ὅπερ, ὑπολογιζόμενον εἰς χιλιοστόμετρα στήλης ὑδραργύρου ἢ εἰς γραμμάρια, εὐρίσκεται ὅτι ὑπάρχει εἰς ἐν κυβικὸν μέτρον ἀέρος ἐν δεδομένῃ τινὶ στιγμῇ. 3) Τὴν δὲ ποσότητα ἐκείνην τοῦ ὑδρατμοῦ, ἣν ἡδύνατο ὁ ἀήρ ν' ἀπορροφήσῃ, ὅπως κορεσθῇ ἐπὶ ὁρισμένης τινὸς θερμοκρασίας, τουτέστι τὴν μεταξὺ μεγίστης καὶ ἀπολύτου ὑγρασίας διαφορὰν, καλοῦμεν **ἀπόστασιν ἀπὸ τοῦ βαθμοῦ τοῦ κόρου**. 4) **Ὡς σχετικὴν δ' ὑγρασίαν** ὀρίζομεν τὸν ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν λόγον τῆς ἀπολύτου ὑγρασίας πρὸς τὴν μεγίστην. Ἐπὶ παραδείγματος ἐν κυβικὸν μέτρον ἀέρος ἐν θερμοκρασίᾳ  $+ 11^{\circ}$  K περιέχει 6.532 γραμμάρια ὕδατος ἐν καταστάσει ὑδρατμοῦ· τὸ ποσὸν δὲ τοῦτο καλεῖται, ὡς εἵπομεν, ἀπόλυτος ὑγρασία. Γνωρίζομεν ἅφ' ἑτέρου ὅτι ἐν κυβικὸν μέτρον ἀέρος ἐν θερμοκρασίᾳ  $+ 11^{\circ}$  K δύναται νὰ δεχθῇ 9.976 γραμμ. ὑδρατμοῦ, ὅπερ ποσὸν ὀνομάζεται μεγίστη ὑγρασία. Ἡ ἀπὸ τοῦ βαθμοῦ τοῦ κόρου ἀπόστασις εἶνε  $9.976 - 6.532 = 3.444$  γραμ., ἡ δὲ σχετικὴ ὑγρασία  $= \frac{653 \times 2100}{9976} = 65.5\%$ . 5) **Σημεῖον τῆς δρόσου** καλεῖται ἡ θερμοκρασία ἐκείνη, καθ' ἣν ὁ ἀήρ τυγχάνει κεκορεσμένος ὑδρατμῶν. Εὐθὺς δ' ὡς ἡ θερμοκρασία αὕτη ταπεινωθῇ ἐπ' ἐλάχιστον, ἐπέρχεται συμπύκνωσις τῶν ὑδρατμῶν καὶ παραγωγὴ δρόσου.—Τὴν ὑγρασίαν τοῦ ἀέρος καταμετροῦμεν κατὰ διαφορὰς τρόπους καὶ ἰδίως διὰ τῶν **ὕγραμέτρων**.



Ἡ ἐν τῇ ἀτμοσφαίρᾳ ὑγρασία ἐπιδρᾷ ἐπὶ τὴν ὑγίειαν τοῦ ἀνθρώπου εἴτε *ἀμέσως* εἴτ' *ἐμμέσως*. Καὶ *ἀμέσως* μὲν ἀσκεῖ ἐπιδρασιν ἐπὶ τῆς ἐκ τοῦ σώματος ἀποβαλλομένης ποσότητος ὕδατος, διότι ὅσφ' μειζων εἶνε ἢ ἀπὸ τοῦ βαθμοῦ τοῦ κόρου ἀπόστασις τοῦ αἵματος, τοσοῦτ' ἂν μᾶλλον διευκολύνεται ἡ ἀποβολὴ ὑδρατμοῦ ἐκ τοῦ σώματος. Καὶ συνήθως μὲν ἡ ἐκ τῆς ὑγρασίας ἐξαερωμένη ταλάντωσις αὕτη τῆς ἀπωλείας τῶν ὑδρατμῶν δὲν γεννᾷ διαταραχὰς τῆς ὑγιείας, διότι ἀναπληροῦται κατ' ἄλλον τρόπον, μόνον δ' οἱ ἄκροι βαθμοὶ ὑγρασίας καθίστανται ὀχληροὶ καὶ ἐπιβλαβεῖς, καὶ οὗτοι δὲ οὐχὶ αὐτοὶ καθ' ἑαυτούς, ἀλλ' ὥς ἐκ τῆς ἐπερχομένης ἀνωμαλίας περὶ τὴν διαρρῦθμιν τοῦ θερμαντικοῦ τοῦ σώματος· διότι ὁ μὲν λίαν ὑγρὸς καὶ ψυχρὸς ἀῆρ' ἐπιφέρει μεγάλην ἀπώλειαν τοῦ θερμαντικοῦ καὶ δυνατὸν νὰ γεννήσῃ νόσον ἐκ ψύξεως, ὁ δὲ λίαν θερμὸς καὶ ὑγρὸς παρακωλύει τὴν ἐκ τοῦ σώματος ἀποβολὴν τοῦ θερμαντικοῦ καὶ ἐπιφέρει τὴν ἐν αὐτῷ συσσωρεύειν τούτου μετὰ τῶν ἀποτελεσμάτων αὐτῆς. — *Ἐμμέσως* δ' ἐξασκεῖ ἐπιδρασιν ἐπὶ τῆς ὑγιείας τοῦ ἀνθρώπου μόνον ἡ μεγάλη ἀπὸ τοῦ κόρου ἀπόστασις, διότι ἐπὶ ταύτης ἐπέρχεται μεγίστη ἀποξήρανσις τῶν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς γῆς ἀντικειμένων, ὥς ἕξ οὗ ἀποκτείνονται μὲν πολλὰ ἐκ τῶν παθογόνων μικροβίων, ἀλλ' ἂφ' ἐτέρου διαδίδονται εἰς μεγάλας ἀποστάσεις διὰ τοῦ οὕτω παραγομένου κονιορτοῦ ὅσα εἶδη αὐτῶν εἶνε πεπρωκισμένα διὰ μεγάλης ἀντοχῆς. Οὐ μόνον δὲ τοῦτο ἀλλὰ καὶ ἕτεροί τινες ὄροι γεννῶνται πολλάκις, ἐξασκοῦντες δυσμενῇ ἢ εὐνοϊκῇ ἐπιδρασιν ἐπὶ τῆς ὑγιείας τοῦ ἀνθρώπου.

### III. Ἀτμοσφαιρικὴ πίεσις.

Τὴν ἀτμοσφαιρικὴν πίεσιν καταμετροῦμεν δι' ὀργάνων καλουμένων *βαρομέτρων*. — Αἱ ταλαντώσεις τῆς συνήθους ἀτμοσφαιρικῆς πίεσεως δὲν ἐξασκοῦσιν ἄμεσον ἐπιδρασιν ἐπὶ τῆς ὑγιείας τῶν ἀνθρώπων, εἰμὴ διὰ τῆς συνεπερχομένης ἀλλαγῆς τοῦ καιροῦ καὶ ἄλλων τινῶν λόγων.

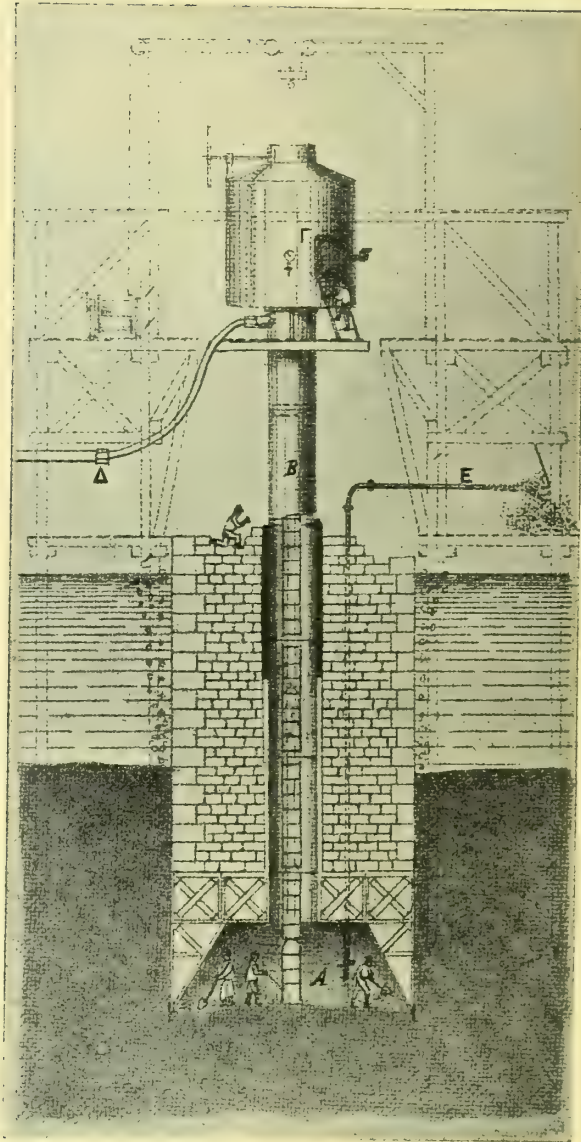
Βλάβην δὲ τοῦ ἀνθρώπου δυνατὸν νὰ ἐπενέγκωσι κυρίως δύο καταστάσεις τῆς ἀτμοσφαιρικῆς πίεσεως, ἡ *μεγάλῃ ἀραίωσις τοῦ αἵματος* καὶ ἡ ἀπὸ τῆς *ὑψηλῆς εἰς τὴν συνήθη ἀτμοσφαιρικὴν πίεσιν ἀπότομος μετὰπτωσις*.

Ὅταν ὁ ἄνθρωπος ἀνέλθῃ εἰς μέγα ὕψος ἐν τῇ ἀτμοσφαίρᾳ εἴτε δι' αεροστάτου εἴτ' ἐπὶ τῶν ὀρέων, ἐπέρχονται αὐτῷ ἀπὸ ὕψους 6500 μέτρων καὶ ἄνω καὶ ὑπὸ ὑδραργυρικῇ πίεσιν κατωτέρα τῶν

320 χιλιοστομέτρων νοσηρὰ φαινόμενα, ὀφειλόμενα εἰς ἑλλιπῆ προσαγωγὴν ὀξυγόνου. Τὴν διὰ τῶν συμπτωμάτων τούτων ἐκδηλουμένην νόσον ἐκάλεσεν ὁ Jourdanet *ανοξυαιμίαν βαρομετρικὴν* (anoxyaemia barometrica), ἣτις ἐπέρχεται ὅταν τὸ ἐν τῷ ἀέρι ποσὸν τοῦ ὀξυγόνου κατέλθῃ εἰς 10 % . Ἡ δ' ἐπέλευσις τῶν φαινομένων αὐτῆς διευκολύνεται μεγάλως, ὅταν ὁ ἄνθρωπος ἐκτελῇ μυϊκὰς κινήσεις, ὡς κατὰ τὴν ἀνάβασιν τῶν ὀρέων, καὶ οὗτος εἶνε ὁ λόγος, δι' ὃν δὲν δυνάμεθα ἐπὶ τῶν ὀρέων ν' ἀνέλθωμεν εἰς ὅσα διὰ τοῦ ἀεροστάτου ὕψι. Ἐπομένως ἢ ἐπὶ τῶν ὀρέων εἰς ὕψος 7000 μέτρων ἀνάβασις παρατηρητῶν τινῶν δέον νὰ θεωρηθῇ ὡς ἔκτακτον φαινόμενον, ὀφειλόμενον εἰς μεγάλην ἀντοχὴν τοῦ σώματος αὐτῶν.

Τὰ φαινόμενα ταῦτα ἀναπτύσσονται τοσοῦτω βαρύτερα καὶ ὀξύτερα, ὅσῳ ταχύτερον ἐπέρχεται ἡ ἀλλαγὴ τῆς βαρομετρικῆς θλίψεως.— Κατὰ δὲ τὰς περιγραφὰς τῶν ἀεροναυτῶν ἄρχονται ἀπὸ 5000 μέτρων καὶ ἄνω.— Ἡ καρδιά πάλλει βιαίως, δύσπνοια δ' ἐπέρχεται καὶ ἐπὶ ἐλαχίστης ἔτι κινήσεως. Εἰς ὕψος 7000 μέτρων ἀναφαίνεται αἰσθημα μεγίστης ἀτονίας, τὰ χεῖλη καὶ οἱ ὄνυχες καθίστανται κυανοῖ, τὰ δὲ μέλη τρέμουσιν ἐκ τοῦ ψύχους καὶ τῆς ἀδυναμίας· ἐπέρχεται τότε τάσις πρὸς ἔμετον, ἀπώλεια τῆς ὁράσεως, τελεία ἀνικανότης πρὸς κίνησιν καὶ λιποθυμία. Τινὲς ἀπέθανον εἰς ὕψος 8000 μέτρων. Διὰ τῆς τεχνητῆς εἰσπνοῆς ὀξυγόνου κατώρθωσεν ὁ Person νὰ φθάσῃ εἰς ὕψος 9150 μέτρων. Τὴν νόσον δὲ ταύτην καλοῦσι συνήθως *νόσον τῶν ἀεροναυτῶν*. — Ἀφ' ἑτέρου τὰ κατὰ τὴν ἀνάβασιν ὑψηλῶν ὀρέων ἐπερχόμενα συμπτώματα ὀνομάζονται *ὄρεσιπάθεια*, συνίστανται δὲ εἰς ἐμβοὰς τῶν ὥτων, ἱλιγγον, κεφαλαλγίαν, δυσκολίαν κατὰ τὴν ἀναπνοήν, σφοδροὺς καρδιακοὺς παλμοὺς καὶ μεγίστην ἀτονίαν. Καὶ ἐπέρχονται μὲν ταῦτα ἐντονώτερα, ὅταν ὁ ἄνθρωπος ἀνέρχεται ἐπὶ τῶν ὀρέων βαδίζων, ἀλλὰ παρατηροῦνται ἐπίσης, ὅταν ἀνέρχεται τις ἔφιππος ἢ ἐντὸς φορείου· εἶνε ἐντονώτερα, ὅταν ἐκτελῇ τις ζωηρὰς κινήσεις, ἐλαττοῦνται δὲ ἢ καταπαύονται, ὅταν μένῃ τις ἀκίνητος.

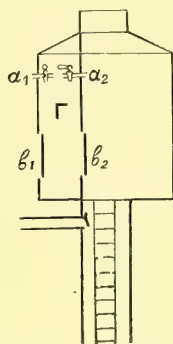
Ἡ ὑπὸ *ὕψηλῃν ἀτμοσφαιρικὴν πίεσιν* διαμονὴ δὲν φέρει νοσηρὰ φαινόμενα. Ἐπὶ ταύτης ἡ ἀναπνοὴ καθίσταται ἀραιότερα καὶ βαθύτερα, ὁ δὲ σφυγμὸς ἐπιβραδύνεται ὀλίγον καὶ ὁ ἄνθρωπος εἰσάγει εἰς τοὺς πνεύμονας καὶ εἰς τὸ αἷμα αὐτοῦ μείζονα ποσότητα ὀξυγόνου.— Ὅταν ὁμως ἢ ἐκ τοῦ πεπιεσμένου τούτου ἀέρος εἰς τὸν συνήθη μετὰβασις ἐπέλθῃ ἀποτόμως καὶ οὐχὶ μετὰ τῆς δεούσης προσοχῆς, ἀναπτύσσονται νοσηρὰ φαινόμενα, ἅτινα πολλάκις δυνάτον νὰ ἐπενέγκωσι καὶ αὐτὸν ἔτι τὸν θάνατον τοῦ ἀνθρώπου. Αἱ



**Εἰκ. 55.** Τρόπος ἐργασίας κατὰ τὴν διὰ σιδηροκιβωτίου θεμελίωσιν λιθοκτίστου  
 παραστάδος γεφύρας ὑπὸ τὸ ὕδωρ (*Silbenstern*).

βλάβαι αὗται ἐπέρχονται ἐπὶ τῶν ἐργαζομένων ἐν τοῖς **σιδηροκιβωτίοις** καὶ ἐπὶ τῶν **δυτῶν**.

Ἡ ἐν τοῖς **σιδηροκιβωτίοις** (caissons) διὰ πεπιεσμένου ἀέρος ἐργασία ἐκτελεῖται πρὸς πολλοὺς σκοποὺς, οἷον ἐντὸς τῶν ὀρυχείων, πρὸς κατασκευὴν φρεάτων καὶ σηράγγων, κυρίως δ' ὅμως πρὸς τὴν ἐν τῷ ὕδατι θεμελίωσιν γεφυρῶν, προκυμαιῶν, κτιστῶν δεξαμενῶν καὶ τῶν ὁμοίων. Χάριν δὲ παραδείγματος παραθέτομεν ἐνταῦθα τὸν τρόπον τῆς θεμελιώσεως τῆς παραστάδος γεφύρας (Εἰκ. 55): Μέγα σιδηροῦν κιβώτιον Α, ἀνεωγμένον μὲν πρὸς τὰ κάτω, κεκλεισμένον δὲ πρὸς τὰνω καὶ πρὸς τὰ πλάγια καὶ φέρον ἐπὶ τῆς ἀνωτέρας κλειστῆς ἐπιφανείας αὐτοῦ ἐκτισμένα τὰ θεμέλια τῆς παραστάδος, βυθίζεται δι' ἱκριωμάτων μέχρι τοῦ πυθμένος τῆς θαλάσσης ἢ τοῦ ποταμοῦ. Εἴτα προστίθεται εἰς τὴν ἐπὶ τῆς ἀνωτέρας ἐπιφανείας ὑπάρχουσαν μεγάλην ὀπὴν εὐρύτατος κύλινδρος Β ἐκ μετάλλου, ἐντὸς τοῦ ὁποίου εὐρίσκεται ἐφηρμοσμένη κλίμαξ, χρησιμεύουσα διὰ τὴν ἀνοδὸν καὶ κάθοδον τῶν ἐργατῶν ὁ κύλινδρος δ' οὗτος ἀπολήγει κατὰ τὸ ἀνώτατον ἄκρον εἰς τὸν προθάλαμον τῆς μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀέρος συγκοινωνίας Γ (Εἰκ. 55 καὶ 56), ὅστις καλεῖται καὶ **ἀερόκλειθρον**. Διὰ τοῦ προθαλάμου τούτου καὶ τοῦ κυλίνδρου, ἀμφοτέρων πανταχόθεν στεγανῶς κεκλεισμένων, διενεργεῖται ἡ ἐντὸς τοῦ σιδηροκιβωτίου διοχέτευσις πεπιεσμένου ἀέρος διὰ σωλῆνος Δ συνδεομένου μετ' ἀτμηλάτου ἀεραντλίας. Ὡς ἐκ τῆς μεγάλης δὲ πίεσεως τοῦ ἀέρος τούτου ἐξωθεῖται διὰ τοῦ κατωτέρου χεύλους τοῦ σιδηροκιβωτίου τὸ ἐν αὐτῷ ὑπάρχον ὕδωρ, ὅπερ καὶ ἀντικαθίσταται ὑπὸ τοῦ συνεχῶς διοχετευομένου πεπιεσμένου ἀέρος, ὅστις, ὅταν πλεονάζῃ, ἐκφεύγει διὰ τοῦ κατωτέρου χεύλους τοῦ κιβωτίου. Μετὰ δὲ τοῦτο κατέρχονται εἰς τὸ κιβώτιον οἱ ἐργάται, οἵτινες εἰσέρχονται πρῶτον εἰς τὸν εἰς δύο τμήματα διηρημένον προθάλαμον Γ (Εἰκ. 56), ἐν τῷ ἐξωτερικῷ μέρει τοῦ ὁποίου ὑπάρχει κατ' ἀρχὰς ἡ συνήθης ἀτμοσφαιρική πίεσις. Ἄμα δ' εἰσελθόντες ἐν αὐτῷ κλείουσι στεγανῶς τὴν θύραν αὐτοῦ  $\beta_1$  καὶ ἀνοίγουσι κρουνὸν  $\alpha_2$ , ὑπάρχοντα ἐν τῷ μεσοτοίχῳ τῶν δύο τούτων δωματίων, δι' οὗ εἰσρέει εἰς τὸ πρῶτον δωμάτιον πεπιεσμένος ἀήρ, ὡς ἐξ οὗ αὔξεται βαθμιδὸν καὶ κατ' ὀλίγον ἡ ἐν αὐτῷ ἀτμοσφαιρική πίεσις. Ὅταν δ' αὕτη κατασταθῇ ἴση πρὸς τὴν ἐν τῷ δευτέρῳ δωματίῳ καὶ τῷ μετ' αὐτοῦ συγκοινω-



Εἰκ. 56. Εἴσοδος τοῦ σιδηροκιβωτίου (Silberstern).



νοῦντι σιδηροκιβωτίῳ ὑπάρχουσιν, ἀνοίγουσι τὴν μεταξὺ τῶν δοματίων θύραν συγκοινωνίας  $\beta_2$  καὶ κατέρχονται διὰ τῆς κλίμακος τοῦ κυλίνδρου εἰς τὸ σιδηροκιβώτιον, ἐν τῷ ὁποίῳ ἄρχονται ἐργαζόμενοι καὶ ἀνασκάπτοντες τὸν πυθμένα, μέχρις ὅτου συναντήσωσι στερεὸν ἔδαφος. Τὰ ἐκάστοτ' ἐξαγόμενα ὑλικά διοχετεύονται διὰ καταλλήλου μηχανήματος Ε (Εἰκ. 55) πρὸς τὰ ἔξω, τὸ δὲ σιδηροκιβώτιον κατέρχεται βαθμὴδὸν βαθύτερον ἐντὸς τῆς ὑπὸ τῶν ἐργατῶν ἀνορουσομένης κοιλότητος, ἐνῶ ἐπὶ τῆς ἀνωτέρας ἐπιφανείας αὐτοῦ ἔξωθεν τοῦ ὕδατος ἐξακολουθεῖ κτιζομένη βαθμὴδὸν ἢ βάσις τῆς παραστάδος. Μετὰ τὸ πέρας τῆς ἐν τῷ κιβωτίῳ ἐργασίας πληροῦται τοῦτο ὥς καὶ ὁ σωλὴν τῆς συγκοινωνίας διὰ σκυροκονιάματος (beton) καὶ ἐγκαταλείπεται εἰς τὸν πυθμένα τῆς θαλάσσης, ἵνα χρησιμεύσῃ ὥς βάσις τῆς παραστάδος. Ὅσακίς δ' οἱ ἐργάται πρόκειται νὰ ἐξέλθωσιν ἐκ τοῦ κιβωτίου, ἀνέρχονται διὰ τῆς κλίμακος τοῦ κυλίνδρου εἰς τὸν προθάλαμον, εἰσέρχονται εἰς τὸ πρῶτον ἐξωτερικὸν δωμάτιον αὐτοῦ, ἐν ᾧ ἐπικρατεῖ ἡ αὐτὴ οἴα καὶ ἐν τῷ κιβωτίῳ ἀτμοσφαιρικὴ πίεσις, κλείνουσι τὴν θύραν  $\beta_2$ , δι' ἧς τελεῖται ἡ μετὰ τοῦ κιβωτίου συγκοινωνία, καὶ ἀνοίγουσιν ἕτερον κρουνὸν  $\alpha_1$  (Εἰκ. 56) ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ τοιχώματος τοῦ προθαλάμου ὑπάρχοντα, δι' οὗ διοχετεύεται βαθμιαίως πρὸς τὰ ἔξω ὁ ἐν τῷ δοματίῳ πεπιεσμένος ἀήρ, οὗ ἔνεκεν ἐλαττοῦται ἡ ἐν αὐτῷ ἀτμοσφαιρικὴ πίεσις. Ὅταν δ' αὕτη κατασταθῇ ἴση πρὸς τὴν τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀέρος, ἀνοίγεται ἀφ' ἑαυτῆς ἡ ἐξωτερικὴ θύρα καὶ ὁ ἐργάτης ἐξέρχεται. Ἄν δ' ὅμως ἡ ἐξαγωγή τοῦ πεπιεσμένου ἀέρος ἐκτελεσθῇ ταχύτερον τοῦ δέοντος, οἱ ἐργάται προσβάλλονται ὑπὸ νοσηρῶν φαινομένων, ἐπιφερόντων πολλάκις καὶ αὐτὸν τὸν θάνατον. Τὰ φαινόμενα ταῦτα θέλομεν μνημονεύσῃ ἐν συντομίᾳ κατωτέρω ἐν τῇ περιγραφῇ τῶν παρὰ τοῖς δύταις ἐπερχομένων, διότι ταῦτα εἶνε ὅμοια παρ' ἀμφοτέrais ταῖς κατηγορίαις ταύταις τῶν ἐργατῶν καὶ ὀφείλονται εἰς τὸ αὐτὸ αἷτιον.

**Περὶ δυτῶν.** — Κυρίως ὅμως τὰ ἐκ τῆς ἀποτόμου ἄρσεως τῆς πίεσεως φαινόμενα καθίστανται καταφανῆ ἐπὶ τῶν δυτῶν, οἵτινες εἴτ' ἐνασχολοῦνται περὶ τὴν σπογγαλιάν, εἴτε χρησιμοποιοῦνται πρὸς ἐπισκευὴν τῶν ὑφάλων τῶν πλοίων, εἴτ' ἐκτελοῦσιν ἄλλας ἐργασίας. Ἐπειδὴ δὲ περὶ τὴν σπογγαλιάν ἀσχολεῖται πλῆθος Ἑλλήνων ναυτῶν, ὥς ἐκ τούτου δὲ τὸ ζήτημα παρέχει μέγα τοπικὸν ἐνδιαφέρον, θέλομεν ἀναπτύξῃ ἐκτενέστερόν πως τὰ κατ' αὐτό.

Ἡ **σπογγαλιία** ἐνεργεῖται κατὰ τέσσαρας τρόπους, διὰ καταδύσεως, διὰ κάμακος, διὰ γαγγάμου καὶ διὰ σκαφάνδρου, ἐξ ὧν ὁ τελευ-

ταῖος, ὁ καὶ μᾶλλον ἐν χρήσει, εἶνε καὶ ὁ κινδυνωδέστερος, ἅτε μόνος αὐτὸς ἐπιφέρων τὰ ἐκ τῆς ἀποτόμου διαφορᾶς τῆς ἀτμοσφαιρικῆς πιέσεως προκύπτοντα βλαβερά ἐπακολουθήματα. Ἐκ τῶν περὶ τὴν σπογγαλιεῖαν ἀσχολουμένων Ἑλληνικῶν πλοίων (Εἰκ. 57), ἅτινα κατὰ τὸ 1904 ἀνῆλθον εἰς 131 μετὰ 996 ναυτῶν καὶ 629 δυτῶν, τὰ πλεῖστα προήρχοντο ἐξ Ὑδρας (98 πλοῖα μετὰ 698 ναυτῶν καὶ 481 δυτῶν), καὶ κατὰ δεύτερον λόγον ἐξ Αἰγίνης (25 πλοῖα μετὰ 228 ναυτῶν καὶ 113 δυτῶν). Ἡ σπογγαλιεῖα ἐνεργεῖται συνήθως κατὰ μὲν τὸ θέρος εἰς τὰ παράλια τῆς Ἀφρικῆς, κατὰ δὲ τὸν χειμῶνα εἰς τὰς Ἑλληνικὰς καὶ Τουρκικὰς ἀκτὰς. Διὰ τὴν ἐν τῷ βάθει τῆς θαλάσσης πολύωρον διαμιο-



*Εἰκ. 57. Ἑλληνικὰ σπογγαλιευτικὰ πλοῖα εἰς τὰς ἀκτὰς τῆς Ἀφρικῆς, ἐκ φωτογραφίας.*

νὴν ἐπὶ σκοπῷ ἀνευρέσεως καὶ συλλογῆς σπόγγων οἱ διὰ σκαφάνδρων ἐργαζόμενοι δύται φέρουσιν ἴδιον ἔνδυμα (Εἰκ. 58), ἀποτελούμενον ἐκ διπλοῦ βαμβακεροῦ ὑφάσματος διαποτισθέντος δι' ἐλαστικοῦ κόμμεως καὶ ἀπολήγοντος κατὰ μὲν τάντιβράχια εἰς ἐλαστικὰς ταινίας, παρακωλυούσας τὴν εἴσδυσιν τοῦ ὕδατος καὶ τὴν ἐξοδον τοῦ ἀέρος, κατὰ δὲ τοὺς πόδας εἰς ὑποδήματα, ἐν τῷ πέλματι τῶν ὁποίων ὑπάρχουσι βάρη ἐκ μολύβδου ζυγίζοντα περὶ τὰ 10 χιλιόγραμμα. Περὶ τὸν λαιμὸν φέρει τὸ ἔνδυμα τοῦτο περιλαίμιον ἐξ ἐλαστικοῦ κόμμεως, προσαρμοζόμενον στερεῶς πρὸς ἕτερον μετάλλινον περιλαίμιον, ἐφ' οὗ κοχλιοῦται στεγανῶς χαλκοῦν κράνος, ὅπερ εἶνε τοσοῦτον εὐρύ, ὥστε ὁ δύτης δύναται ἐλευθέρως νὰ στρέφῃ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ καὶ ὅλας

τάς διευθύνσεις καὶ διὰ στεγανῶς κλειουσῶν ὑαλίνων θυρίδων νὰ βλέπη πανταχόθεν. Ἐντὸς τοῦ κράνους καὶ πρὸς τὰ δεξιὰ καὶ ὀπισθεν τῆς κεφαλῆς τοῦ δύτου ὑπάρχει βαλβὶς πρὸς ἔξοδον τοῦ ὑπὸ τοῦ δύτου ἐκπνεομένου ἀέρος, ἐπὶ δὲ τοῦ στήθους καὶ τῆς ῥάχεως φέρει πρὸς τούτοις ὁ δύτης βάρη 10 χιλιογράμμων. Τὸ κράνος τοῦ δύτου συνδέεται διὰ μακροῦ καὶ ἐλαστικοῦ σωλῆνος μετὰ καταθλιπτικῆς ἀεραντλίας (Εἰκ. 59), δι' ἧς διοχετεύεται ὁ πρὸς ἀναπνοὴν τοῦ δύτου ἀπαιτούμενος



*Εἰκ. 58. Δύτης περιβεβλημένος τὸ ἔνδυμα τῆς καταδύσεως ἐν τῇ λιμένι Πειραιῶς.*

ἀήρ. Ἐπὶ τῆς ἀντλίας δ' ὑπάρχει μανόμετρον, ὅπερ δεικνύει τὴν πίεσιν ὑφ' ἣν εὐρίσκεται ὁ ἀήρ ἐντὸς τοῦ ἐνδύματος τοῦ δύτου, ἐπομένως δὲ καὶ τὸ βάθος, εἰς ὃ εὐρίσκεται ὁ δύτης. Πίσεις μιᾶς ἀτμοσφαιρας ἀντιστοιχεῖ πρὸς βάθος θαλάσσης 10 μέτρων. Τὴν ὁσφὺν τοῦ δύτου περιβάλλει χονδρὸν σχοινίον, ὅπερ πρὸς τᾶνω κρατεῖται ὑπὸ τοῦ ἐν τῇ λέμβῳ ἐπιτηρητοῦ καὶ χρησιμεύει πρὸς τὴν μεταξὺ τούτων συνεννόησιν ὥς καὶ εἰς ἀνέλκυσιν τοῦ δύτου πρὸς τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης. — Κατὰ τὴν εἰς τὸ βάθος τῆς θαλάσσης κίθοδον τοῦ δύτου οὐδὲν νοσηρὸν φαινόμενον ἐπέρχεται, ἂν οὗτος κατέλθῃ βρα-

δέως, ἐκ τῆς ταχείας δ' ὅμως καταδύσεως παρατηροῦνται πολλάκις πόνοι καὶ αἱμορραγίαι τῶν ὠτων ἢ καὶ ῥῆξις τοῦ τυμπάνου. Ἐπίσης δὲ καὶ κατὰ τὴν ἐν τῷ βιάθει τῆς θαλάσσης διαμονὴν αὐτοῦ ὁ δύτης οὐδέποτε δεικνύει νοσηρὰ φαινόμενα, ἀλλ' αἰσθάνεται σχετικὴν εὐεξίαν. — Τὰ δὲ βαρέα ἐκεῖνα συμπτώματα, εἰς ἃ συνήθως ἀπονέμεται τὸ ὄνομα *νόσος τῶν δυτῶν*, ἐπέρχονται μόνον ὅταν οὔτοι ἀνέρχωνται τάχιστα ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης. Τοῦτο δὲ συμ-



*Εἰκ. 59. Δύτης καταδυόμενος ἐν τῷ λιμένι Πειραιῶς. Ἐπὶ τοῦ πλοιαρίου καθίσταται καταφανὴς ἡ ἀεραντλία.*

βαίνει εἴτε διότι ἀνελκύνονται μετὰ μεγάλης ταχύτητος ὑπὸ τῶν ἐν τῇ λέμβῳ, εἴτε διότι αὐτὸς οὗτος ὁ δύτης πιέζει διὰ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ τὴν ἐν τῷ κράνι βαλβίδα τῆς ἐξαγωγῆς τοῦ ἀέρος, ὅστις συσσωρευνόμενος ἐν τῷ κράνι καὶ τῷ ἐνδύματι τοῦ δύτου πληροῖ αὐτὰ καὶ οὕτω καθιστᾷ εἰδικῶς ἐλαφρότερον τὸν δύτην, ὁ ὁποῖος ἐκ τούτου ἐκσφενδονίζεται μετὰ μεγίστης ταχύτητος εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης. Ἐκ τῆς ἀποτόμου δὲ ταύτης μεταβολῆς τῆς πιέσεως ἐπέρχεται μὲν εἰς σπανίας περιπτώσεις καὶ αὐτὸς ὁ αἰφνίδιος θάνατος



τοῦ δύτου, συνηθέστερον δ' ὅμως ἀναπτύσσονται διάφορα παραλυτικά φαινόμενα, οἷον παραπληγία, ἡμιπληγία, μονοπληγία ἢ τὸ σύμπλεγμα τῶν συμπτωμάτων τοῦ Μενιέρου, ἢ ἕτερα φαινόμενα ἐκ τοῦ κεντρικοῦ νευρικοῦ συστήματος. Τὰ παραλυτικά δὲ ταῦτα συμπτώματα παρέρχονται μὲν ἐνίοτε βαθμηδὸν καὶ κατ' ὀλίγον, ἄλλοτε δ' ὅμως καθίστανται μόνιμα.— Συχνάκις παρατηρεῖται ἐπὶ τοιούτων δυτῶν γάγγραινα ἐκ κατακλίσεως.— Τὰ ρηθέντα φαινόμενα κατὰ τὰς ἐρεῦνας τοῦ Paul Bert, τοῦ συναδέλφου κ. Κατσαρά καὶ ἄλλων ὀφείλονται εἰς ἐμβολὴν τῶν ἀγγείων τοῦ νευρικοῦ συστήματος διὰ φυσαλλίδων ἀερίων, ἅτιν' ἀναπτύσσονται ἐν τῷ κυκλοφοροῦμένῳ αἵματι καὶ ἀποτελοῦνται ἐξ ἀζώτου, ὅπερ ὥς ἐκ τῆς μεγάλης πίεσεως, ἐν ἣ εὐρίσκεται ὁ δύτης, διαλύεται ἐν μεγάλῃ ποσότητι εἰς τε τὸ πλάσμα τοῦ αἵματος καὶ τὸν λέμφρον. Καὶ ἂν μὲν ἡ ἀνέλκυσις τοῦ δύτου καὶ ἐπομένως ἡ ἄρσις τῆς πίεσεως συντελεσθῇ βραδέως, ἡ περισσεΐα αὕτη τῶν ἀπορροφηθέντων ἀερίων ἐκκρίνεται βαθμηδὸν καὶ κατ' ὀλίγον, ὥς ἐκ τούτου δὲ ταῦτα διαχέονται πρὸς τὰ ἔξω κυρίως διὰ τῶν τριχοειδῶν ἀγγείων τοῦ πνεύμονος. Ἄν δ' ὅμως ἡ ἐλάττωσις τῆς πίεσεως ἐπέλθῃ ἀποτόμως καὶ ταχύτερον τοῦ δέοντος, τὸ ἐν περισσεΐᾳ διαλυθὲν ἄζωτον ἐκλύεται ἐντὸς τῶν αἱμοφόρων ἀγγείων ὑπὸ μορφὴν λεπτοτάτων φυσαλλιδίων, ἅτινα ἐπιφέρουσι παρακώλυσιν τῆς κυκλοφορίας τοῦ αἵματος, ἀναπνευστικὰς διαταραχὰς καὶ τὸν ἐξ ἀπνοίας θάνατον, ἢ παράγουσιν ἐμβολὰς ἐξ ἀέρος ἐν τῷ κεντρικῷ νευρικῷ συστήματι μετὰ τῶν παρεπομένων αὐταῖς. Πρὸς γένεσιν δὲ φυσαλλίδων ἐν τῷ αἵματι προδιαθέτουσι μεγάλως τὸ βάθος, εἰς ὃ κατέρχεται ὁ δύτης, ἡ διάρκεια τῆς ἐν τῷ βάθει διαμονῆς καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν διαδοχικῶν καταδύσεων.

Πρὸς πρόληψιν ἢ τοῦλάχιστον περιορισμὸν τῶν ἐκ τῆς καταδύσεως ἐπερχομένων βλαβῶν τούτων δεόν νὰ ληφθῶσι πολλὰ μέτρα· τοιαῦτα δ' εἶνε ἡ ἰδιαίτερα ἐκγύμνασις τῶν δυτῶν καὶ ἡ ἐκλαΐκεσις τῶν γνώσεων περὶ τοῦ τρόπου τῆς ἐπελεύσεως τῶν νόσων τούτων, εἴτα δ' ἡ ἐκλογὴ τῶν εἰς τὸ ἐπάγγελμα τοῦ δύτου ἐπιδοθησομένων προσώπων καὶ ἡ ἀπαγόρευσις τῆς ἐξασκήσεως τοῦ ἐπαγγέλματος τούτου εἰς τοὺς πάσχοντας δύτας· δεόν δὲ ν' ἀποφεύγωσιν οἱ δύται τὴν ἐπὶ μακρὸν χρόνον ἐν τῷ βάθει διαμονὴν ὥς καὶ τὴν εἰς μεγάλα βάθη, ἀνώτερα τῶν 60 μέτρων, κατάδυσιν. Τὸ σπουδαιότερον δὲ καὶ συντελεστικώτερον τῶν μέτρων τούτων εἶνε ἡ ὅσῳ τὸ δυνατόν βραδυτέρα πρὸς τὴν ἐπιφάνειαν ἀνέλκυσις τοῦ δύτου. Κατὰ τὸν κ. Κατσαράν, πρέπει ν' ἀναβιβάζωμεν μετὰ πάσης δυνατῆς βραδύτητος καὶ ἀνά

πασαν δευτέραν ὀργυιὰν νὰ διακόπτωμεν τὴν ἀνάβασιν ἐπὶ ἓν λεπτὸν τῆς ὥρας. Ὁ ῥωσικὸς κανονισμὸς τῆς σχολῆς τῶν δυτῶν ὀρίζει, ὅτι οἱ δύται δέον ν' ἀναβιβάζωνται κατὰ 4 μέτρα ἐν διαστήματι ἐνὸς λεπτοῦ τῆς ὥρας. Ἐν πάσῃ δὲ περιπτώσει ἀπόλυτος ἀνάγκη εἶνε ν' ἀποφεύγωσι τὴν δι' ὑπερπληρώσεως τοῦ ἐνδύματος αὐτῶν ὑπὸ ἀέρος ταχυτάτην ἀνοδὸν εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης, διότι αὕτη εἶνε ἡ κυριωτάτη αἰτία τῆς νόσου τῶν δυτῶν. Πρὸς τοῦτο δὲ δέον νὰ κατασταθῇ ὑποχρεωτικόν, ὅπως οἱ δύται φέρωσιν ἐπὶ τοῦ ἐνδύματος αὐτῶν ἀντιστοίχως τῷ δεξιῷ μαστῷ καὶ ἐπὶ τῆς ἀριστερᾶς ὁμοπλάτης ἀνὰ μίαν βαλβίδα τοῦ Schidlowski, δι' ᾧν ἐξέρχεται διαρκῶς ὁ διοχετευόμενος ἀήρ, χωρὶς νὰ δύνηται ὁ δύτης νὰ κλείσῃ ταύτας καὶ ἐπομένως νὰ συσσωρεύσῃ τὸν ἀέρα ἐν τῷ ἐνδύματι αὐτοῦ. Κατὰ τῶν ἤδη δ' ἀνεπτυγμένων νοσηρῶν φαινομένων συμβουλευέται εἴτε ἡ ἐκ νέου ταχυτάτη εἰς τὸ αὐτὸ βάθος κατὰδυσιν τοῦ δύτου πρὸς ἀπορρόφησιν τῶν σχηματισθεῖσων φυσαλλίδων καὶ ἡ μεθεπομένη βαθιμαία ἀνέλκυσις αὐτοῦ, εἴτε ἡ εἰσπνοὴ ὀξυγόνου, ὅπερ δέον νὰ ὑπάρχῃ πάντοτε πρόχειρον ἐν τοῖς πλοίοις, συμπεπιεσμένον ἐντὸς χαλυβδίνων φιαλῶν, καὶ δι' οὗ, ὥς φαίνεται, παρέρχονται καὶ τὰ βαρύτερα τῶν φαινομένων ὥς ἐκ τῆς ταχείας ἀπορροφήσεως τῶν παραχθεῖσων φυσαλλίδων.—Τὰ ὑγιεινὰ δ' ὅμως ταῦτα μέτρα δέον νὰ κανονισθῶσι διὰ νόμου, οὗτινος ἡ ἐπιψήφισις καθίσταται ἀπολύτως ἀναγκαία πρὸς διακανονισμὸν ἐν γένει τοῦ ζητήματος τῆς σπογγαλιείας, ἐξ ἧς οὐκ ὀλίγαι δεκάδες ἀνθρώπων θνήσκουσιν ἐτησίως ἐν Ἑλλάδι.

Ἀνάλογα ὑγιεινὰ μέτρα δέον νὰ λαμβάνωνται καὶ κατὰ τὴν ἐκ τῶν σιδηρῶν κιβωτίων ἔξοδον τῶν ἐργατῶν. Ἡ ἄρσις τῆς πίεσεως δέον νὰ γίνηται βραδέως, ὅταν δ' ἐπέλθωσι τὰ νοσηρὰ φαινόμενα, δέον νὰ ὑποβάλλωνται οἱ παθόντες ἐκ νέου ὑπὸ ὑψηλὴν πίεσιν ἐντὸς ἰδίου σιδηροῦ πνευματικοῦ θαλάμου, ἔχοντος προθάλαμον πρὸς εἰσαγωγὴν καὶ δευτέρου ἀσθenoῦς. Καὶ ἐπὶ τῶν ἀρρώστων δὲ τούτων συνιστᾶται ἐπίσης ἡ εἰσπνοὴ καθαροῦ ὀξυγόνου, πρὸς δὲ καὶ ἡ λοιπὴ συμπτωματοκτικὴ θεραπεία.

#### IV. Ἀνεμοί.

Αἱ κινήσεις τοῦ ἀτμοσφαιρικοῦ ἀέρος ἐξαρτῶνται ἐκ τῆς ἀτμοσφαιρικῆς πίεσεως.—Ἡ διεύθυνσις τοῦ ἀνέμου ὀρίζεται δι' **ἀνεμοδεικτῶν**, ἡ δὲ ταχύτης αὐτοῦ καταμετρεῖται δι' ἰδίων ὀργάνων, ἅτινα καλοῦνται **ἀνεμόμετρα**.—Τὴν ἰσχὴν καὶ τὴν ταχύτητα τοῦ ἀνέμου ὀρίζομεν διὰ τῶν **ἀνεμομετρικῶν κλιμάκων**. Ἐν Ἑλλάδι ὑπάρχει

ἐν χρήσει ἡ διεθνὴς δεκαδικὴ κλίμαξ, ἔχουσα βαθμοὺς ἀπὸ 0—10.—  
Ἐπίσης δίδονται ὀνόματα εἰς τοὺς ἀνέμους ἀναλόγως τῆς διευθύν-  
σεως αὐτῶν, τότε δ' ἀναγράφομεν αὐτοὺς καὶ δι' ἰδίων συμβόλων.—  
Οἱ ἄνεμοι συντελοῦσιν εἰς τελείαν ἀνάμιξιν τῆς ἀτμοσφαίρας, ἀραιοῦσι  
μεγάλως τὰ δύσοσμα ἐπιβλαβῇ ἀέρια καὶ τὰ ἐν τῇ ἀτμοσφαίρᾳ  
αἰωρούμενα μόρια τοῦ κονιορτοῦ καὶ καθιστῶσιν οὕτω τὴν ποιότητα  
τοῦ ἀέρος ὁμοιομερῆ, συνεργοῦντες τὰ μέγιστα πρὸς τὸν ἀερισμὸν  
καὶ τὴν ἀνανέωσιν τοῦ ἀέρος τῶν οἰκῶν. Ἀναλόγως δὲ τῆς θερμο-  
κρασίας τοῦ ἀέρος καὶ τῆς ὑγρότητος αὐτοῦ ἐπιφέρουσι μεῖζονα ἢ  
ἐλάσσονα ἀποβολὴν θερμαντικοῦ καὶ ὑδρατμῶν ἐκ τοῦ σώματος τοῦ  
ἀνθρώπου. Ὅταν δὲ πνέωσι σφοδροὶ ἄνεμοι μετὰ ταπεινῆς θερμο-  
κρασίας, δύνανται νὰ συντελέσωσι μεγάλως πρὸς γένεσιν νόσων  
ἐκ ψύξεως καὶ κρουοπαγμιύτων ὥς ἐκ τῆς ἣν συνεπάγονται μεγάλης  
ἀπωλείας θερμαντικοῦ ἐκ τοῦ σώματος τοῦ ἀνθρώπου.

#### V. Ὑδατώδη μετέωρα.

Εἰς ταῦτα καταλέγονται ἡ *δμίχλη*, ἡ *ἀχλύς*, ἡ *δρόσος*, ἡ *πάχνη*,  
ἡ *βροχή*, ἡ *χάλαζα*, ἡ *χιὼν* κ.λ.π., ἔξ ὧν ὑγιεινὴν σημασίαν ἔχει  
κυρίως ἡ βροχή, ἡ χιὼν καὶ ἡ χάλαζα. — Τὰ ὑδρομετέωρα καταμε-  
τροῦνται δι' ἰδίου ὄργανον, καλουμένου *δμβρομέτρου*.

Ἀσκοῦσι δὲ ταῦτα ἄμεσον ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ὑγείας τῶν ἀνθρώ-  
πων μόνον διότι διωγραίνουσι τὰ ἐνδύματα καὶ τὰ ὑποδήματα, ὥς  
ἔξ οὗ ἐπέρχονται διαταραχαὶ περὶ τὴν ῥύθμισιν τοῦ θερμαντικοῦ καὶ  
ψύξης. — Ἐμμέσως δὲ σημαίνουσι διότι καθαρίζουσι μεγάλως τὸν τε  
ἀέρα καὶ τὸ ἔδαφος ἀπὸ τοῦ κονιορτοῦ, τῶν ἐν ἀποσυνθέσει οὐσιῶν  
καὶ τῶν μικροβίων παθογόνων καὶ μὴ, ὧν τὴν βλάβησιν ὅμως ἀφ'  
ἐτέρου προάγουσιν ὥς ἐκ τῆς συνεπαγομένης ὑγρασίας.

#### VI. Φῶς καὶ ἠλεκτρισμός.

Τὸ *φῶς*, τό τε ἡλιακὸν καὶ τὸ διάχυτον φῶς τῆς ἡμέρας, ἀσχεῖ  
ὑγιεινὴν ἐπίδρασιν οὐ μόνον ἐπὶ τοῦ ὄργανου τῆς ὁράσεως, ἀλλὰ  
καὶ ἐπ' ἄλλων λειτουργιῶν τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος καὶ ἐπ' αὐτῆς  
ἔτι τῆς γενικῆς καταστάσεως αὐτοῦ, συντελοῦν τὰ μέγιστα πρὸς  
εὐεξίαν καὶ ἐν γένει προαγωγὴν αὐτοῦ. — Ἐμμέσως δ' ἐπιδρᾷ τὸ φῶς  
ἐπὶ τὴν ὑγίειαν τοῦ ἀνθρώπου, διότι βλάπτει μεγάλως τὰ παθογόνα  
μικρόβια εἴτε ἀποκτεῖνον ταῦτα, εἴτ' ἐξαφανίζον τὰς παθογόνους  
ιδιότητας αὐτῶν. Εἶνε δὲ γνωστόν, ὅτι τὸ μὲν ἡλιακὸν φῶς φρονεῖ  
τὰ παθογόνα μικρόβια ἐντὸς τριῶν ὥρῶν, τὸ δὲ διάχυτον φῶς τῆς

ἡμέρας ἐντὸς 3 ἕως 4 ἡμερῶν. Ὅπου δ' ἑλλείπει τὸ φῶς, μαραίνονται μὲν τὰ χλωροφυλλοῦχα φυτά, βλαστάνουσι δὲ καὶ πολλαπλασιάζονται ἀφιδονώτατα τὰ διάφορα εἶδη τῶν μικροβίων.

Περὶ τῆς σημασίας τοῦ ἐν τῷ ἀέρι *ἠλεκτρισμοῦ* οὐδὲν σαφὲς γινώσκομεν, αἱ δὲ ὑπὸ μορφήν καταιγίδων ἠλεκτρικαὶ ἐκκενώσεις δὲν ἔχουσι τόσῳ μεγάλῃν ὑγιεινὴν σημασίαν, ὅσην ὑπελάμβανον πρότερον.—Ἐνίот' ἐπὶ καταιγίδων ἐπέρχονται θάνατοι καὶ τραυματισμοὶ ἀνθρώπων ἐκ κεραυνοῦ.

*Ὑγιεινὴ σημασία τοῦ καιροῦ καὶ τῶν ὥρῶν τοῦ ἔτους.*—

Ἐκ τῆς μελέτης τῆς στατιστικῆς τῶν θανάτων βλέπομεν, ὅτι νοσήματα τινὰ εἶνε συχνότερα εἰς ὥρισμένας ἐποχὰς τοῦ ἔτους, ἐξ οὗ καὶ συμπεραίνομεν ὅτι ἡ ἀτμοσφαιρικὴ κατάστασις, ἡ ἐπικρατοῦσα κατὰ τὰς διαφόρους ὥρας τοῦ ἔτους, συντελεῖ μεγάλως πρὸς ἐπέλευσιν τῶν νόσων τούτων. Εἰς δύο δὲ κυρίως ἐποχὰς καθίσταται καταφανὴς ἡ αὔξησης τοῦ ἀριθμοῦ τῶν θανάτων, κατὰ τὴν ἀκμὴν τοῦ θέρους καὶ κατὰ τὴν τοῦ χειμῶνος. Καὶ κατὰ μὲν τὴν ἀκμὴν τοῦ θέρους παρατηροῦμεν ὅτι θνήσκει μέγας σχετικῶς ἀριθμὸς παιδιῶν, τὰ δὲ νοσήματα, ἅτινα ἐπιφέρουσι τὸν θάνατον αὐτῶν, εἶνε ἡ χολέρα τῶν παιδίων καὶ ἕτεροι νόσοι τῶν πεπτικῶν ὀργάνων τῶν βρεφῶν. Πρὸς γένεσιν δὲ τῶν νόσων τούτων συντελεῖ ἔνθεν μὲν ἡ ἐπίδρασις τῆς ὑψηλῆς θερμοκρασίας, ἔνθεν δ' ἡ πλημμελὴς διατροφή τῶν βρεφῶν. Ὅσα δὲ βρέφη θηλάζονται ὑπὸ τῆς μητρὸς αὐτῶν ἢ διατρέφονται μὲν ὑπὸ γάλακτος ζώων, ἀλλὰ τοῦτο βράζεται ἢ ἀποστειροῦται μετὰ προσοχῆς, οὔτε νοσοῦσιν οὔτε θνήσκουσιν ἐκ νοσημάτων τοῦ πεπτικοῦ σωλήνος, ἐνῶ τοῦναντίον τὰ βρέφη, τὰ διατρεφόμενα ὑπὸ γάλακτος ζώων μὴ βραζομένου, συχνότατα προσβάλλονται καὶ θνήσκουσιν ἐκ τοιούτων νόσων· αἷτιον δὲ τούτου εἶνε ἡ ὥς ἐκ τῆς ὑψηλῆς θερμοκρασίας ἀποσύνθεσις τοῦ γάλακτος, ἣν διὰ καταλλήλου φροντίδος δυνάμεθα ν' ἀποφύγωμεν ἀσφαλῶς, περιορίζοντες οὕτω τὰ μέγιστα τὸν ἀριθμὸν τῶν νόσων καὶ τῶν θανάτων τῶν βρεφῶν.

Ἐν δὲ τῇ ἀκμῇ τοῦ χειμῶνος παρατηρεῖται μεγάλη αὔξησης τῆς συχνότητος τῶν λοιμωδῶν νόσων καὶ ἰδίως τῶν ὀξέων ἐξανθημάτων· ὀφείλεται δ' αὕτη εἰς τὴν ἕνεκα τοῦ χειμῶνος μακροτέραν διαμονὴν τῶν ἀνθρώπων ἐν ταῖς κατοικίαις καὶ εἰς τὴν περὶ τὴν καθαριότητα τῶν τ' ἐνδυμάτων καὶ τοῦ σώματος ἀμέλειαν, τὴν ἐκ τοῦ ψύχους προκαλουμένην. Συχνότεροι ἐπίσης εἶνε κατὰ τὸν χειμῶνα καὶ οἱ ἐκ φθίσεως θάνατοι, διότι οἱ φθισικοὶ ὑποκύπτουσιν εὐκολώτερον κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην, τοῦτο μὲν ἕνεκα τῶν δυσμενεστέρων ὑγiei-



νῶν ὄρων, ὅφ' οὕς ζῶσιν ἰδίως οἱ ἄποροι, τοῦτο δὲ ἐκ τῆς προσκλήσεως νόσων ἐκ ψύξεως, αἵτινες ἐπιταχύνουσι τὸ μοιραῖον τέρμα.— Κατὰ τὸν χειμῶνα παρατηροῦνται ἐπίσης πλείονες θάνατοι ἐκ τῶν ἐκ ψύξεως νόσων, ὅπερ ὀφείλεται εἰς τὰς ἀποτόμους διακυμάνσεις τῆς ἀτμοσφαίρας, καθ' ὅς ὁ ἄνθρωπος δὲν προλαμβάνει νὰ κανονίσῃ τὴν ἐνδυμασίαν αὐτοῦ ἀναλόγως τῆς ἀτμοσφαιρικῆς καταστάσεως.

Ἐκ τούτων πάντων ἐξάγεται, ὅτι διὰ καταλλήλων ὑγιεινῶν μέτρων δυνάμεθα νὰ ἐλαττώσωμεν μεγάλως τὸν ἀριθμὸν τῶν νόσων καὶ τῶν θανάτων κατὰ τὰς διαφόρους ὥρας τοῦ ἔτους, διότι παρὰ τὴν ἐπικρατοῦσαν ὑψηλὴν θερμοκρασίαν διὰ μὲν τῆς καταλλήλου ἀποστειρώσεως τοῦ γάλακτος δυνατὸν νὰ ἐλαττωθῶσιν εἰς τὸ ἐλάχιστον αἱ νόσοι τοῦ πεπτικοῦ σωλήνος τῶν βρεφῶν, διὰ δὲ τῶν κατὰ τῶν λοιμωδῶν νόσων μέτρων νὰ περιορισθῇ μεγάλως ἡ ἐπέλευσις τῶν νόσων τούτων καὶ διὰ τῆς καταλλήλου ἀποφυγῆς πάσης πρὸς ψύξιν εὐκαιρίας νὰ μειωθῶσι σημαντικῶς αἱ ἐκ ταύτης νόσοι. Προσαρμόζοντες λοιπὸν τὰς ἑξέεις καὶ τὸν τρόπον τοῦ βίου ἡμῶν πρὸς τὰς διαφόρους ἀτμοσφαιρικὰς διακυμάνσεις δυνάμεθα ν' ἀποφύγωμεν ἀσφαλῶς τὴν δυσμενῆ ἐπὶ τῆς ὑγιείας ἐπίδρασιν αὐτῶν.

**Ὑγιεινὴ ἐπίδρασις τῶν κλιμάτων.**—Γενικῶς διακρίνομεν τρία κλίματα, τὸ *τροπικόν*, τὸ *πολικόν* καὶ τὸ *εὐκρατον*. Ἄλλ' ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν ὀφείλομεν νὰ ἐξετάσωμεν ἰδιαίτερος καὶ τὸ *ἡπειρωτικόν* καὶ τὸ *θαλάσσιον* ὥς καὶ τὸ *κλίμα τῶν ὀρέων*, διότι ἐπὶ τούτων παρατηροῦνται σημαντικαὶ ἀτμοσφαιρικαὶ διαφοραί, ἀσκούσαι ἀναντίρρητον ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ὑγιείας τοῦ ἀνθρώπου.

1) *Τροπικὸν κλίμα.* — Χαρακτηριστικὸν τοῦ κλίματος τούτου εἶνε ἡ συνήθως ἐπικρατοῦσα ὑψηλὴ θερμοκρασία, συνοδευομένη πολλὰκις καὶ ὑπὸ μεγάλης ὑγρασίας ἡ ἐπίδρασις τῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων εἶνε μεγίστη, αἱ δ' ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἐπερχόμεναι ἄφθονοι βροχαὶ συντελοῦσι μὲν ἀφ' ἑνὸς πρὸς καθαρισμόν τῆς τ' ἀτμοσφαίρας καὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς γῆς καὶ πρὸς ἀπομάκρυνσιν τῶν ἐπ' αὐτῆς παθογόνων μικροβίων, ἀφ' ἑτέρου δ' ὅμως διευκολύνουσι μεγάλως τὸν πολλαπλασιασμόν αὐτῶν καὶ τὴν γένεσιν ἐλῶν.

Ἡ ἐν γένει θνητότης ἐν τοῖς τροπικοῖς εἶνε μεγίστη, συχνότατα δ' ἐπέρχονται ἐν αὐτοῖς ἡ σειρίασις, ἡ θερμοπληξία, ἡ ἀναιμία τῶν τροπικῶν καὶ αἱ νόσοι τοῦ ἥπατος, παρατηροῦμεναι ἰδίως ἐπὶ τῶν ποιουμένων κατάρχησιν τῶν οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν. Ὁ δεινότερος δ' ὅμως ἐχθρὸς τῶν ἀνθρώπων ἐν τῷ τροπικῷ κλίματι εἶνε οἱ *ἐλαιογενεῖς πυρετοί*, οἵτινες εἷς τινα μέρη ἀποτελοῦσι 50—60 % ἑξ

ὅλων τῶν νόσων. Πλὴν τούτων δ' ὅμως ἀναφαίνονται οὐχὶ σπανίως καὶ τὰ λοιπὰ λοιμώδη νοσήματα, ἰδίως δ' ἡ Ἀσιατικὴ χολέρα, ἡ βουβωνικὴ πανώλης καὶ ἡ δυσεντερία. Καὶ ἡ φθίσις εἶνε μεγάλως διαδεδομένη, ὥς ἐκ τῆς ἐκδηλύνσεως δὲ τοῦ δέρματος συχνόταται καὶ αἱ ἐκ ψύξεως νόσοι, ὥς ἡ πνευμονία, ἡ βρογχίτις κλπ.

2) *Πολικὸν κλίμα*.—Χαρακτηρίζεται ὑπὸ τῆς συνήθως ἐπικρατούσης ταπεινῆς θερμοκρασίας. Ἐνεκα δὲ τῆς μεγάλης μονοτονίας, τῆς παρατηρουμένης ἰδίως κατὰ τὸν χειμῶνα, καὶ τῆς ἐλλείψεως τοῦ φωτός, οἱ ἄνθρωποι κατ' ἀρχὰς μὲν καθίστανται νυσταλέοι, εἴτα δ' εὐερέθιστοι. Ἄλλ' ὅμως ἡ ὑγιεινὴ κατάστασις τῶν ἐν τῷ πολικῷ κλίματι ζώντων εἶνε σχετικῶς ἀρίστη, ἡ δὲ θνητότης μικρά. Ἐντερικαὶ δὲ καὶ ἐλειογενεῖς ἢ λοιμώδεις ἐν γένει νόσοι ἐλλείπουσιν ἔντελῶς. Ἡ φθίσις οὐδόλως παρατηρεῖται εἰς τὰς πλείονας τῶν πολικῶν χωρῶν, εἰς ἃς καὶ αὐταὶ αἱ πνευμοναί εἶνε σπάνιαι. Ἐν γένει δ' αἱ ἐκ ψύξεως νόσοι ἐν τῷ πολικῷ κλίματι δὲν εἶνε συχνότεραι τῶν ἐν τῇ εὐκράτῳ ζώνῃ ἐπερχομένων. Ἀφ' ἑτέρου δ' ὅμως μέγα μέρος τῶν κατοίκων ἀπόλλυται δι' αἰφνιδίων ἀτυχημάτων ἢ πνίγεται κατὰ τὴν ἀλίαν ἢ θνήσκει κατ' ἄλλους ὁμοίους τρόπους.

3) *Εὐκρατον κλίμα*.—Ἐν τῷ κλίματι τούτῳ οὔτε ἡ ὑψηλὴ θερμοκρασία τῶν τροπικῶν χωρῶν οὔτε ἡ λίαν ταπεινὴ τοῦ πολικοῦ κλίματος ἐπικρατεῖ, ἀλλὰ μέση τις ἀνάλογος πρὸς τὸ γεωγραφικὸν πλάτος τῆς χώρας· συγχρόνως δὲ καταφανῆς καθίσταται ἡ διαίρεσις τοῦ ἔτους εἰς τέσσαρας ὥρας καὶ παρατηροῦνται μεγάλαι μεταβολαὶ τῆς ἀτμοσφαιρικῆς θερμοκρασίας μετὰ τῶν γνωστῶν ἐπὶ τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος ἐπιδράσεων αὐτῶν. Τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ εὐκράτου κλίματος δὲν εἶνε σταθερά, ἀλλὰ ποικίλλουσι τὸ μὲν ἀναλόγως τῆς πρὸς τὸν Ἰσημερινὸν ἢ τοὺς πόλους γειτνιάσεως, τὸ δὲ ἐν σχέσει πρὸς τὸ ὕψος χώρας τινός, τὸ δὲ τέλος ἐκ τῆς παρὰ τὴν θάλασσαν ἢ μακρὰν αὐτῆς τοποθεσίας, ὥς θὰ ἴδωμεν βραδύτερον. Μεγάλως τροποποιοῦσιν ἐπίσης τοὺς φυσικοὺς ὅρους εὐκράτου τινὸς κλίματος ἡ ὑπαρξίς ἐκτεταμένων δασῶν. — Ἡ ἐν τῷ εὐκράτῳ κλίματι θνητότης κατέχει τὴν μεσαίαν βαθμίδα μετὰ τῆς τοῦ τροπικοῦ καὶ τῆς τοῦ πολικοῦ κλίματος. Ὅσοι δὲ μᾶλλον ἀπομακρύνεται χώρα τις τοῦ τροπικοῦ κλίματος, τοσούτῳ σπανιότερα καθίστανται τὰ ἐν τοῖς τροπικοῖς ἐπικρατοῦντα νοσήματα, ὥς ἡ χολέρα, ἡ πανώλης, ἡ δυσεντερία, κατ' ἐξοχὴν δ' οἱ ἐλειογενεῖς πυρετοί. — Ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ κλίματι τούτῳ παρατηροῦνται μεγάλαι ποικιλίαι, ἐξαρτώμεναι ἐκ τοῦ ὕψους καὶ τῆς πρὸς τὴν θάλασσαν γειτνιάσεως.

4) *Ἡπειρωτικὸν κλίμα*. — Ἐν τῷ ἡπειρωτικῷ κλίματι, ὅπερ ἔχουσιν αἱ μακρὰν τῆς θαλάσσης κείμεναι χώραι, παρατηροῦμεν τὰς μεγίστας ἡμερησίας καὶ ἐτησίας ταλαντώσεις τῆς θερμοκρασίας, τουτέστι περιόδους ἀφορήτου καύσωνος κατὰ τὸ θέρος, ἐπαλλασσοῦσας μετ' αἰφνιδίου ψύχους ὡς θερμοτάτας ἡμέρας μετὰ ψυχροτάτων νυκτῶν, κατὰ δὲ τὸ ἔαρ ἀποτόμους μεταβολὰς τοῦ καιροῦ καὶ κατὰ τὸν χειμῶνα περιόδους ἐντόνου ψύχους, ποικιλλομένας μεθ' ὑποτροπῶν ὑψηλῆς θερμοκρασίας. Ἡ ἀτμοσφαιρικὴ ὑγρότης εἶνε μικρὰ κατὰ τὸ θέρος καὶ τὸ φθινόπωρον, τὰ δὲ ὑδατώδη μετέωρα μέτρια.

Ἡ θνητότης ἐν τῷ ἡπειρωτικῷ κλίματι εἶνε σχετικῶς μεῖζων, ὀφειλομένη ἰδίως εἰς τὴν συχνότητα τῆς διαρροίας τῶν παίδων ὡς καὶ τῆς φθίσεως καὶ τῶν πνευμονικῶν ἐν γένει νόσων.

5) *Θαλάσσιον κλίμα*. — Κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὸ προηγούμενον, ἐπὶ τοῦ θαλασσίου κλίματος, ὅπερ παρατηρεῖται εἰς τὰς παραθαλασσίους χώρας, ἡ θερμοκρασία εἶνε σχετικῶς ὁμοιομερής· καὶ τὸ μὲν θέρος ἐλλείπουσιν οἱ σφοδροὶ καύσωνες, τὸν δὲ χειμῶνα τὸ ψῆχος εἶνε ἥττον ἐντονον· ἡ ὑγρασία εἶνε σχετικῶς μεγάλη, ἄνεμοι δ' ἐπικρατοῦσι συνήθως, τὰ ὑδατώδη μετέωρα εἶνε συχνά, ὁ δὲ ἀήρ καθαρὸς καὶ ἄνευ κονιορτοῦ. — Ἀναλόγως δὲ πρὸς ταῦτα καὶ ἡ θνητότης τῶν παίδων εἶνε ἐλάσσων ὡς ἐκ τῆς οὐχὶ τοσοῦτον ὑψηλῆς θερμοκρασίας τοῦ θέρους. Ἐπίσης δ' εἰς τὰ παράλια ἐλαττοῦται καταφανῶς καὶ αὕτη ἡ συχνότης τῶν ἐκ φθίσεως θανάτων, εἰ καὶ αὕτη ἔξαρτᾶται κυρίως ἐκ τοπικῶν ὄρων.

6) *Ὁρεινὸν κλίμα*. — Εἰς μεγάλα ὕψη ἐν μὲν τῇ εὐκράτῳ ζώνῃ ὑπὲρ τὰ 400 — 500 μέτρα, ἐπὶ δὲ μικροτέρων βαθμῶν πλάτους εἰς μεῖζον ὕψος, παρατηροῦνται ἴδιοι κλιματολογικοὶ ὅροι. Ἡ θερμοκρασία ταπεινοῦται καθ' ὅσον αὐξάνεται τὸ ὕψος, ἡ βροχὴ εἶνε συχνή, ἡ κίνησις τοῦ αέρος ζωηροτέρα ἢ εἰς τὰς πεδιάδας, ὁ δὲ ἀήρ ἔχει μεγάλην ἀποξηραντικὴν δύναμιν, ὧν καθαρὸς καὶ ἐστερημένος κονιορτοῦ καὶ μικροβίων, ἡ δὲ ἀκτινοβολία τοῦ ἡλίου ἰσχυρά. — Τὸ ὁρεινὸν κλίμα ἀσκεῖ εὐνοϊκωτάτην ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ὑγείας τοῦ ἀνθρώπου, διότι διευκολύνει τὴν ἀναπνοὴν καὶ τὴν κυκλοφορίαν καὶ αὐξάνει τὴν ὄρεξιν καὶ τὴν ἀνταλλαγὴν τῆς ὕλης. Ὡς ἐκ τούτου δὲ καὶ ἡ θνητότης εἶνε σχετικῶς μικρά, σπανίζουσι δὲ ἢ καὶ ἐλλείπουσι πολλάκις ἐντελῶς λοιμώδεις τινὲς νόσοι, ὡς ἡ χολέρα τῶν παίδων, ἡ Ἀσιατικὴ χολέρα, οἱ ἐλειογενεῖς πυρετοὶ καὶ ἡ φθίσις. Ἰδίως δὲ τῆς φθίσεως ἢ σπανιότητος ἐβεβαιώθη ἀναντιρρήτως ἐπὶ δασοβριθῶν ὄρεων εἰς ὕψος 500—600 μέτρων, ὅποτε δ' ὁμῶς ἔξαρτᾶται πάντοτε

καὶ ἐκ τῶν βιοτικῶν ὄρων τῶν ἀνθρώπων, ἐκ τῆς μείζονος ἢ ἐλάσσονος ἀναπτύξεως τῆς βιομηχανίας καὶ τινων ἄλλων λόγων. Ἀναντίρρητος δ' ἐλάττωσις τῆς φθίσεως, μὴ ἐξαρτωμένη ἐκ τῶν λοιπῶν κοινωνικῶν ὄρων, ἐπέρχεται μόνον ἀπὸ ὕψους 2.000 μέτρων καὶ ἄνω, ὁπόθεν ἄρχεται ἡ πρὸς τὴν φθίσιν ἄνοσος ζώνη.

**Ἑγκλιμάτισις.** — Οἱ ἄνθρωποι δὲν δύνανται νὰ ζήσωσιν ἐφ' ὅλων τῶν κλιμάτων τῆς ὑδρογείου σφαίρας μετὰ τῆς αὐτῆς εὐκολίας, διότι φυλαί τινες αὐτῶν ὑφίστανται ἐντὸς ὠρισμένων κλιμάτων τοιαύτας βλάβας, ὥστ' ἀδύνατος καθίσταται ἡ ἐν αὐτοῖς μόνιμος διαμονὴ αὐτῶν τε καὶ τῶν ἀπογόνων αὐτῶν. Ἡ δυσκολία δ' αὕτη παρατηρεῖται ἰδίως ἐν τῷ τροπικῷ κλίματι, ἐν τῷ ὁποίῳ οἱ ἀνήκοντες εἰς τὴν Ἀριανὴν φυλὴν οὐ μόνον δὲν δύνανται νὰ ζήσωσιν ἄνευ βλάβης τῆς ὑγείας αὐτῶν ἐπὶ πολλὰς δεκαετηρίδας, ἀλλὰ καὶ γεννῶσι τέκνα τοσοῦτον εὐπαθῆ, ὥστε, ἴν' ἀνδρωθῶσι, δεόν ν' ἀποσταλῶσιν εἰς ἕτερα κλίματα, προσφνέστερα πρὸς ἀνάπτυξιν αὐτῶν· ἔνεκα δὲ τοῦ λόγου τούτου βλέπομεν ὅτι καθίσταται δύσκολος ὁ ἀποικισμὸς τῶν Εὐρωπαϊῶν εἰς μέρη κείμενα μετὰ τοῦ Ἰσημερινοῦ καὶ τῶν 15° βορείου καὶ νοτίου πλάτους. Ἡ κυριώτερα δ' αἰτία τῆς δυσκολίας ταύτης εἶνε τὰ ποικίλα νόσήματα, ἅτιν' ἀναπτύσσονται ἐπὶ τῶν εἰς θερμὸν τι κλίμα ἐγκαθισταμένων Εὐρωπαϊῶν· ταῦτα δ' εἶνε ἅφ' ἑνὸς μὲν ἡ ἀναιμία τῶν τροπικῶν καὶ αἱ νόσοι τοῦ ἥπατος, ἅφ' ἑτέρου δὲ πολλὰ λοιμώδεις νόσοι καὶ κατ' ἐξοχὴν μὲν ἡ ἐλονοσία καὶ ἡ δυσεντερία, εἷς τινα δὲ μέρη καὶ ὁ κίτρινος πυρετὸς καὶ ἄλλα ἐνδημικὰ νοσήματα. — Ἐν τούτοις ὅμως καὶ ἐκ τῶν Εὐρωπαϊῶν δὲν εἶνε ἅπαντες ἐξ ἴσου εὐπαθεῖς πρὸς τὴν δυσμενῆ ταύτην ἐπίδρασιν τοῦ θερμοῦ κλίματος, διότι παρατηρεῖται ὅτι ὑπάρχει συγγενῆς τις προδιάθεσις τῶν φυλῶν, καθιστῶσα τὸν ἄνθρωπον ἱκανώτερον πρὸς τὴν ἐν τοιούτῳ κλίματι διαβίωσιν· οὕτως οἱ Μελιταῖοι, οἱ Ἰσπανοί, οἱ Πορτογάλλοι καὶ ἰδίως οἱ Ἑβραῖοι ἀντέχουσι τὰ μέγιστα πρὸς τὴν ἐπίδρασιν τῆς τροπικῆς ζώνης, ἐνῶ τοὺναντίον οἱ βόρειοι Γάλλοι καὶ Γερμανοὶ δεικνύουσι τὴν ἐλαχίστην σχετικῶς ἀντοχήν. Καὶ τὸ ἐπαγέλμα δ' ἔχει μεγάλην σημασίαν ἐπὶ τούτου, διότι, ὅσοι διαβιοῦσιν εἰς τὰς πόλεις, ὑφίστανται τὴν δυσμενῆ ἐπίδρασιν τοῦ κλίματος ὀλιγώτερον τῶν ἐργαζομένων εἰς τοὺς ἀγρούς, οἵτινες ὥς ἐκ τούτου καὶ ὑποκύπτουσιν εὐκολώτερον εἰς τὴν βλαβερὰν ἐπίδρασιν αὐτοῦ. — Ἀλλὰ καὶ μετὰ τῶν ἀτόμων τῆς αὐτῆς φυλῆς ὑπάρχουσί τινα πεπροικισμένα ὑπὸ σχετικῆς τιнос ἀνοσίας πρὸς τὰς δυσμενεῖς ταύτας ἐπιδράσεις τοῦ θερμοῦ κλίματος· τοιοῦτοι δ' εἶνε οἱ ἰσχυροὶ καὶ



μυώδεις ἄνθρωποι, οἱ ἐλάχιστα σχετικῶς ἰδροῦντες καὶ μικρὰν ποσότητα λίπους φέροντες.

Τὸν δὲ **ἀποικισμόν**, ἥτοι τὴν ἐγκατάστασιν τῶν Εὐρωπαϊῶν εἰς τὴν τροπικὴν ζώνην, δυνατόν νὰ διευκολύνῃ μεγάλως ἀφ' ἑνὸς μὲν ἢ κατ'ἀλληλὸς ἐκλογὴ τῶν ἀτόμων, ἀφ' ἑτέρου δ' ἢ προσεκτικὴ καὶ βαθιμαία ἐκμιάθῃσις καὶ τήρησις ἰδίων τινῶν ὑγιεινῶν κανόνων, ὥς ἐκ τούτου δὲ δέον νὰ λαμβάνωνται ὅλα τὰ ὑπὸ τῆς ὑγιεινῆς ἐνδεκνυόμενα μέτρα πρὸς ἀποφυγὴν τῶν λοιμωδῶν νόσων καὶ νὰ διδῇται μεγάλη προσοχὴ εἰς τὸν τρόπον τοῦ βίου. Ὅθεν αἱ μὲν οἰκίαι δέον νὰ κτίζωνται μακρὰν παντὸς ἐλώδους μέρους, εἰ δυνατόν ἐπὶ θέσεως ἐκτεθειμένης εἰς τοὺς ἀνέμους πρὸς ἐλάττωσιν τῆς ἐν αὐταῖς θερμότητος, νὰ φέρωσι δὲ στέγην ἐξέχουσαν τοσοῦτο κατὰ τὰς πλευράς, ὥστε οἱ κατὰ μῆκος τοῖχοι αὐτῶν νὰ προφυλάσσωνται ἀπὸ ἀμύσου ἡλιασμοῦ. Ἡ ἐνδυμασία δέον νὰ εἴναι ὁμοία πρὸς τὴν κατὰ τὸ θέρος ἐν τῇ εὐκράτῳ ζώνῃ φερομένην, ὥς θὰ ἴδωμεν βραδύτερον, ἐπίσης δὲ καὶ ἡ τροφή· ἡ δ' ἐνασχόλησις δέον νὰ συνίσταται μόνον εἰς πνευματικὴν ἢ ἐλαφρὰν σωματικὴν ἐργασίαν, διότι οἱ Εὐρωπαῖοι δὲν δύνανται ἐν τοῖς θερμοῖς κλίμασι νὰ ἐκτελῶσι βαρεῖας σωματικὰς ἐργασίας. Οἱ Εὐρωπαῖοι κάτοικοι τῶν τροπικῶν χωρῶν πρέπει νὰ ἐγείρωνται λίαν πρωτὶ καὶ ν' ἀναπαύωνται ἢ νὰ κοιμῶνται κατὰ τὰς θερμὰς ὥρας τῆς ἡμέρας, πλειστάκις δὲ καθ' ἑκάστην νὰ λαμβάνωσι ψυχρὰ λουτρὰ ἢ νὰ ἐνεργῶσι ψυχρὰς πλύσεις τοῦ σώματος. Ἀπὸ καιροῦ δ' εἰς καιρὸν δέον καὶ οἱ ἐνήλικες καὶ τὰ παῖδια νὰ διατρίβωσιν ἐπὶ τινα χρόνον εἴτ' ἐπὶ ὑψηλῶν ὀρέων, εἴτε εἰς κλίματα προσφορώτερα πρὸς τὴν ἀνάπτυξιν καὶ ἐν γένει τὴν ὑγίαν αὐτῶν. Διὰ τῆς τηρήσεως δὲ τῶν μέτρων τούτων καὶ τῆς ἐξυγιάσεως τῶν τροπικῶν χωρῶν κατασταθήσεται δυνατὴ ἄνευ βλάβης τῆς ὑγείας ἂν οὐχὶ ἡ μόνιμος, τοῦλάχιστον ἢ πρόσκαιρος ἐν αὐταῖς διατριβὴ τῶν Εὐρωπαϊῶν.

#### Β'. ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΑΕΡΟΣ

Χημικῶς ἐξεταζόμενος ὁ ἀήρ ἀποδεικνύεται συνιστάμενος κατὰ μέσον ὅρον ἐξ 20.7 ὀξυγόνου, 78.3 ἀζώτου, 1 περίπου τοῖς % ὕδρατμῶν, μικρᾶς ποσότητος ἀργονίου καὶ ἀνθρακικοῦ ὀξέος, τέλος δ' ἐξ ἰχνῶν ὄζοντος, ὑπεροξειδίου τοῦ ὕδρογόνου, ἀμμωνίας, νιτρικοῦ καὶ νιτροδους ὀξέος καὶ τινῶν ἄλλων οὐσιῶν.

Τὸ **ὀξυγόγον** τοῦ ἀέρος ὑφίσταται ἀσημάντους κημάνσεις, μηδεμίαν ἀσκούσας ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ὑγείας τοῦ ἀνθρώπου.—Μεγίστη

δ' ἐλάττωσις τοῦ ὀξυγόνου, δυναμένη νὰ προκαλέσῃ νοσηρὰ φαινόμενα, ἐπέρχεται μόνον ἐπὶ τῶν ὑψηλῶν ὁρέων. — Τὸ *ἄζωτον* χρησιμεύει πρὸς ἀραιώσιν τοῦ ὀξυγόνου. — Τὸ *ὄξον*, οὕτινος, ὡς γνωστόν, ἕκαστον μόριον ἀποτελεῖται ἐκ τριῶν ἀτόμων ὀξυγόνου, ἔχει μεγίστην ὀξειδωτικὴν δύναμιν, παράγεται δ' ἐπὶ ἠλεκτρικῶν ἐκκενώσεων, ἐπὶ πάσης μεγάλης ὀξειδωτικῆς ἐπεξεργασίας καὶ κατὰ τὴν ἐξάτμισιν τοῦ ὕδατος· ἐπειδὴ δὲ φρονεῦει τὰ μικρόβια καὶ ἐπιφέρει τὴν ὀξειδωσιν τῶν ἀκαθαρσιῶν τοῦ ἀέρος, ἐθεωρήθη παρὰ πολλῶν ὡς συντελοῦν πρὸς ἐξυγίασιν αὐτοῦ, ὅπερ ὅμως δὲν ἀπεδείχθη μέχρι τοῦδε. — Αὐτὸ τοῦτο ἰσχύει καὶ διὰ τὸ *ὑπεροξειδίου τοῦ ὕδρογόνου*.

Ὡς πρὸς τὸ *ἀνθρακικὸν ὀξύ*, ὁ ὑπαίθριος ἀὴρ περιέχει συνήθως ποσότητα ταλαντευομένην μεταξὺ 0.03 καὶ 0.04 %· τὸ ποσὸν δὲ τοῦτο εἶνε μείζον ἐντὸς τῶν μεγάλων πόλεων καὶ κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ χειμῶνος. — Ἡ κυρία πηγὴ αὐτοῦ εἶνε ἡ ἀναπνοὴ τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν ζώων, διότι καὶ μόνον ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ἐκπνέονται ἐν διαστήματι 24 ὥρων 1252 ἑκατομμύρια χιλιόγραμμα ἀνθρακικοῦ ὀξέος. Ἀνθρακικὸν ὀξύ ἀποδίδουσιν ἐπίσης τὴν νύκτα ὅλα τὰ φυτά. Ἐπίσης παράγεται ἀνθρακικὸν ὀξύ ἐκ πάσης καύσεως καὶ ἐκ πάσης σηπτικῆς ἐπεξεργασίας, ἀναδίδεται δὲ τέλος καὶ ἐκ τοῦ ἐδάφους. Πλὴν αἱ οὕτω δὴ παραγόμεναι μεγάλαι ποσότητες τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος τὸ μὲν διασπείρονται καὶ ἀναμιγνύονται μετὰ τοῦ λοιποῦ ἀτμοσφαιρικοῦ ἀέρος ὑπὸ τῶν ἀνέμων ἢ παρασύρονται ὑπὸ τῶν βροχῶν καὶ τῶν λοιπῶν ὑδρομετεώρων, τὸ δὲ παραλαμβάνονται κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἡμέρας ὑπὸ τῶν πρασίνων φυτῶν, ἅτινα κρατοῦσι τὸν ἀνθρακα καὶ ἀποβάλλουσι τὸ ὀξυγόνον.

Τὸ συνήθως δ' ἐν τῷ ἀέρι ὑπάρχον ποσὸν τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος δὲν ἔξασκεῖ βλαβεράν τινα ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ὑγείας τοῦ ἀνθρώπου, διότι οὗτος ἀναπνέει πολλάκις ἐντὸς κεκλεισμένων δωματίων καὶ 1 %, μάλιστα δὲ προσκαίρως καὶ μέχρι 5 % ἀνθρακικοῦ ὀξέος ἄνευ τινὸς βλάβης. Ὅπου δ' ἐπὶ τοιούτων ποσοτήτων ἀνθρακικοῦ ὀξέος ἐπέρχονται νοσηρὰ φαινόμενα, δέον ταῦτα ν' ἀποδοθῶσιν εἰς τοὺς κατωτέρω μνημονευθησομένους λόγους. Ἄλλ' ἐπειδὴ τὸ ἀνθρακικὸν ὀξύ συχνάκις συνυπάρχει μετ' ἄλλων ἀκαθάρτων προσμιγμάτων τοῦ ἀέρος, διὰ τοῦτο χρησιμοποιοῦμεν τὸ ποσὸν αὐτοῦ ὡς δείκτην τῆς καθαρότητος τοῦ ἀέρος, παραδεχόμενοι ὅτι οὗτος εἶνε ἀκατάλληλος πρὸς ἀναπνοήν, ὅταν ἐντὸς τῶν δωματίων περιέχῃ ποσότητα ἀνθρακικοῦ ὀξέος ἄνωτέραν τοῦ 1 %.

Πολλῶ ἐπιβλαβέστερον τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος εἶνε τὸ ἐκ τῆς ἀτε-

λοῦς καύσεως τῶν ἀνθρώπων ἢ μετὰ τοῦ φωταερίου εἰσδυόμενον **ὀξειδίων τοῦ ἀνθρακος**, ὅπερ δυνατόν νὰ ἐπενέγκῃ ἐντὸς τῶν δοματίων δηλητηριάσεις. — Ἐκ τῆς βιομηχανίας δὲ προερχόμενα ἀναμιγνύονται πολλάκις μετὰ τοῦ ἀέρος καὶ ἕτερα ἀέρια ὡς χλώριον, ὑδροχλωρικόν, θειῶδες καὶ νιτρικόν ὀξύ, ὑδροθειον καὶ ἄλλα τινά, ἅτινα δ' ὅμως δὲν ὑπάρχουσιν ἐν τῷ ὑπαιθρίῳ ἀέρι εἰς τοσαύτην ποσότητα, ὥστε νὰ ἐπενέγκωσι βλάβας τῶν ἀνθρώπων.

Ἐκ τῆς συσσωρεύσεως πολλῶν ἀνθρώπων (ὡς αἰχμαλώτων ἢ ἐπιβατῶν πλοίου κλειομένων ὡς ἐκ τῆς τρικυμίας εἰς τὸ κύτος αὐτοῦ κλπ.) προέρχονται ἐνίοτε νοσηρὰ φαινόμενα, ἅτινα πολλάκις ἀπολήγουσιν εἰς θάνατον. Ταῦτα δὲν πρέπει ν' ἀποδοθῶσιν εἰς ἀγνώστους χημικὰς οὐσίας, ἀναδιδομένας ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων κατὰ τὴν ἐκπνοὴν αὐτῶν ἢ ἄλλως πως (**ἀνθρῶποτοξίνη**), ὡς πολλοὶ ὑπέλαβον, διότι παρὰ πάσας τὰς μέχρι τοῦδ' ἐρεῦνας δὲν κατεστάθη δυνατὴ ἡ ἀνεύρεσις τοιούτων, ἀλλ' ὀφείλονται κατὰ πᾶσαν πιθανότητα εἰς τὴν δυσκολίαν τῆς ἐκπομπῆς τοῦ θερμαντικοῦ. — Ὁ δὲ δύσοσμος ἐν γένει ἀἰρ ἐπιδρᾷ ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους δυσμενῶς, κυρίως διότι παρακωλύει τὴν τακτικὴν ἀναπνοὴν αὐτῶν ἢ δὲ παρὰ τῷ λαῷ διαδεδομένη ἰδέα, ὅτι ἐκ τῆς ἀναπνοῆς δυσόσμου ἀέρος δυνατόν νὰ γεννηθῶσι τῦφος ἢ ἄλλα τοιαῦτα λοιμώδη νοσήματα, δὲν εἶνε ὀρθή, διότι γνωρίζομεν σήμερον ὅτι τὰ νοσήματα ταῦτα προέρχονται μόνον ἐκ μικροβίων. Καὶ εἶνε μὲν ἀληθὲς ὅτι συχνάκις παρατηρεῖται ἡ ἐπέλευσις τοιούτων νόσων ἐπὶ ῥυπαρῶν ἀνθρώπων ἢ κατοικιῶν ἢ πόλεων, τοῦτο δ' ὅμως δὲν ὀφείλεται εἰς τὰς ῥυπαρίας ταύτας καὶ τὰ ἐξ αὐτῶν ἀναδιδόμενα ἀέρια, ἀλλ' εἰς τὰ παθογόνα μικρόβια, ἅτινα ἔνεκα τῆς ἀνεπαρκοῦς καθαριότητος εὐρίσκονται ἐντὸς τῶν ῥυπαριῶν τούτων.

#### Γ'. ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΕΝ ΤΩΙ ΑΕΡΙ ΚΟΝΙΟΡΤΟΥ

Ὁ αἰτισφαιρικὸς ἀἰρ περιέχει σχεδὸν πάντοτε μεῖζονα ἢ ἐλάσσονα ποσότητα στερεῶν τινων μορίων, ἅτινα ὀνομάζομεν **κονιορτόν**. Ἀναλόγως δὲ τοῦ μεγέθους καὶ τῆς φύσεως τῶν μορίων τούτων διακρίνομεν 1) τὸν **ἀδρὸν καὶ ὄρατόν κονιορτόν**, ἀποτελούμενον ἐκ μεγάλων σωματίων ὄρατῶν εἰς τὸν γυμνὸν ὀφθαλμόν, ἅτινα διατηροῦνται ἐν τῷ ἀέρι ἐπὶ βραχὺν μόνον χρόνον, διότι ἔνεκα τοῦ βάρους αὐτῶν καταπίπτουσι ταχέως ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους. Τὰ μόρια δὲ ταῦτα προέρχονται κυρίως ἐκ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους, ὅταν αὕτη ἀποτελῇται ἐξ εὐθραύστου λιθίνου ὕλικου καὶ ὅταν ὡς ἐκ τῆς

μεγάλης ξηρότητος τοῦ αἵρος ξηραينوμένη μεταβάλλεται διὰ μηχανικῆς τινος βίας εἰς λεπτότατα συντρίμματα, ἅτινα ὥς ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τῶν σφοδρῶν ἀνέμων στροβιλιζονται ἐν τῇ ἀτμοσφαίρᾳ καὶ εἰσδύονται εἰς τὰς οἰκίας. Τοῦναντίον δέ, ὅταν πίπτῃ βροχή, ὁ μὲν ἀῖρ ἐκπλύνεται ἐκ τῶν ἐν αὐτῷ αἰωρουμένων μορίων, ἡ δ' ἐπιφάνεια τοῦ ἐδάφους διωγραίνεται· οὕτω δὲ παρακωλύεται ἡ ἀνάπτυξις τοῦ κονιορτοῦ.— Δι' ἰδιαιτέρας μεθόδου κατεστάθη δυνατὴ ἡ καταμέτρησις τῶν ἐν ἐκάστω κυβ. ὑφ. αἵρος εἰς μὲν τὴν ὑπαιθρον χώραν 500—5000 μόρια κονιορτοῦ, εἰς δὲ τὰς μεγάλας πόλεις 100,000—500,000.— Ἡ χημικὴ σύνθεσις τοῦ κονιορτοῦ ποικίλλει μεγάλως. Ὁ τῶν ὁδῶν τῶν Παρισίων κονιορτὸς εὐρέθῃ περιέχων 65—76 % ἀνόργανα συστατικά, ὁ δὲ τῶν ὁδῶν τοῦ Δουβλίνου 55—71 %. Τοῦναντίον δὲ ὁ Wolfinger ἐρευνήσας τὸν κονιορτὸν αἰθουσῶν τινων ἀνεῦρεν ἀνόργανα μὲν συστατικά 26,6 %, ὀργανικά δὲ 73,4. Τὰ ἀνόργανα δὲ ταῦτα συστατικά εἶνε κατὰ μέγα μέρος μόρια λίθων, πρὸς δὲ καὶ ἄμμου καὶ πηλοῦ, τὰ δὲ ὀργανικά ἀποτελοῦνται ἐκ ποικίλων οὐσιῶν, ὥς κοπράνων ἵππων, τριχῶν, λεπίων ἐπιδερμίδος, φυτικῶν ἰνῶν, ὑπολειμμάτων ἐκ διαφόρων ἐνδυμάτων, κοκκίων ἀμύλου καὶ ἄλλων παραπλησίων. Πλὴν δ' ὅμως τούτων μέγα πλῆθος ἐκ τῶν ὀργανικῶν οὐσιῶν ἀποτελοῦνται ἐκ ζώντων ἢ νεκρῶν μικροβίων, ἐπὶ τῶν μορίων τοῦ κονιορτοῦ προσκεκολλημένων, ἅτινα θέλομεν ἐξετάσει ἰδιαιτέρως.

2) Διακρίνομεν τὰς *τίλας*, αἵτινες εἶνε σμικρότατα μόρια ὀργανικοῦ ἀποτρίμματος, οἷον λεπτόταται ἴνες ἐρίου ἢ βάμβακος, ἀόρατοι συνήθως εἰς τὸν γυμνὸν ὀφθαλμόν, καθιστάμεναι δ' ὄραταί, ἐὰν διὰ λεπτοτάτης ὀπῆς διαπεράσωμεν ἐν σκοτεινῷ δωματίῳ ἀκτῖνα τοῦ ἡλιακοῦ φωτός. Καὶ ἐπὶ τῶν τιλῶν τούτων ἐπικάθηται πολλὰκις μικρόβια.

3) Τὸν *καπνὸν* καὶ τὴν *αἰθάλην*, ἅτινα συνίστανται ἐκ μορίων ἀνθρακος καὶ ὕδατανθράκων, προερχομένων ἐκ τῆς κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον ἀτελοῦς καύσεως τοῦ ἀνθρακος καὶ τινων ἐκ τῶν ἐνώσεων αὐτοῦ.

Ἡ εἰσπνοὴ τῶν ἀδροτέρων μορίων τοῦ ἐν τῷ ἀτμοσφαιρικῷ αἵρι κονιορτοῦ ἐπιφέρει ἐνίοτε μηχανικὸν ἐρεθισμόν τοῦ βλεννογόνου τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων καὶ τῶν ὀφθαλμῶν. Σπουδαιότεραι δ' ὅμως βλάβαι ἐπέρχονται ἐκ τῆς ἐν κεκλεισμένοις χώροις εἰσπνοῆς συντριμμάτων τοῦ ἀνθρακος, ἅτινα ἐναποτίθενται ἐν μεγάλῃ ποσότητι εἰς τοὺς πνεύμονας καὶ τοὺς βρογχικοὺς ἀδένες, ἐκεῖθεν δὲ δυνα-



τὸν νὰ μετενεχθῶσιν εἰς τὸ ἥπαρ, τὸν σπλῆνα καὶ τὰ λοιπὰ σπλάγχνα, παράγοντα νόσον, καλουμένην *ἀνθράκωσιν*. — Ἡ δ' ἐντὸς τῶν ὀργάνων ἐναπόθεσις μεγάλης ποσότητος μορίων, προερχομένων ἐκ τῆς συντριβῆς λίθων, ἐκλήθη *χαλίκωσις*.

Τὴν μεγίστην δ' ὅμως σημασίαν διὰ τὴν ὑγίειαν τῶν ἀνθρώπων ἔχει τὸ ἐν τῷ κονιορτῷ ὑπάρχον μέγα πλῆθος τῶν μικροβίων. Ἡ μετὰ τοῦ ἀέρος ἀνάμιξις μικροβίων ὀφείλεται εἰς δύο τινά: εἴτε μικροβιοῦχα ὑγρὰ μεταβάλλονται καθ' οἷονδῆποτε τρόπον εἰς λεπτότατα σταγονίδια, ἀναμειγνύμενα μετὰ τοῦ ἀέρος, εἴτε ἀποικίαι μικροβίων προσκεκολλημέναι ἐπὶ ξηρᾶς ἐπιφανείας καὶ συντριβόμεναι ὑπὸ μηχανικῆς βίας μετατρέπονται εἰς λεπτότατα μόρια, ἅτινα παρασυρόμενα ὑπὸ τῶν αερίων ρευμάτων ἀναμειγνύονται μετὰ τῆς ἀτμοσφαίρας. Ἡ ἀπλῆ δὲ δίοδος τοῦ ἀέρος ἀνωθεν ὑγρῶν ἢ καὶ ξηρῶν ἔτι ἐπιφανειῶν δὲν δύναται νὰ παρασύρῃ ἐκ τούτων μικρόβια. Ἐν ὑπαίθρῳ παράγονται μικροβιοφόρα σταγονίδια διὰ τῆς καθ' οἷονδῆποτε τρόπου σφοδρᾶς ἀναταράξεως τοῦ ὕδατος, ὡς λ. χ. διὰ τῆς θραύσεως τῶν κυμάτων ἐπὶ τῆς ἀκτῆς, διὰ τῆς περιστροφῆς τοῦ τροχοῦ ὑδρομύλου, ἰδίως δὲ διὰ τῆς ἀνακινήσεως τῶν ὑπὸ τῆς βροχῆς ὑγρανθέντων φύλλων τῶν δένδρων. — Ἐντὸς δὲ τῶν κατοικιῶν γεννῶνται τοιαῦτα σταγονίδια ἐπὶ πάσης ἐκχύσεως ὑγρῶν, ἐπὶ πλύσεως τῶν ἐνδυμάτων ἢ ἄλλων ἀντικειμένων κλ.π., κυρίως ὅμως διὰ τοῦ πταρμοῦ, τοῦ βηχὸς καὶ τῆς γεγωνυῖα τῇ φωνῇ ὀμιλίας τῶν ἀνθρώπων, ὅπου ἔκσφενδονίζονται ἐκ τοῦ στόματος καὶ τῆς ῥινὸς αὐτῶν πολυάριθμα σταγονίδια σιάλου καὶ πτυέλων, μὴ ὁρατὰ εἰς τὸν γυμνὸν ὀφθαλμὸν καὶ περιέχοντα πλῆθος ζώντων μικροβίων.

Ἐκ δὲ τῶν ξηρῶν ἐπιφανειῶν ἀναδίδονται μικρόβια, ὅταν ἐκ μεγάλων διαφορῶν τῆς θερμοκρασίας ἢ μηχανικῆς τινος βίας αἱ ἐπιφάνειαι αὗται διαρραγῶσι καὶ μεταβληθῶσιν εἰς λεπτότατα μόρια, δυνάμενα νὰ παρασυρθῶσιν ὑπὸ τοῦ ἀνέμου. Τὴν μεταβολὴν δὲ ταύτην εἰς κονιορτὸν ὑποβοηθεῖ μεγάλως ἡ φύσις τοῦ ὑποστρώματος αὐτῶν, ὅταν δηλαδὴ τὰ θροίσματα τῶν μικροβίων εὐρίσκονται προσκεκολλημένα ἐπὶ λεπτῆς ἄμμου ἢ πηλοῦ ἢ ἐπ' ἄλλων πορωδῶν οὐσιῶν, ὡς ὑφασμάτων, πτυέλων, κοπράνων καὶ τῶν ὁμοίων. Ἐν τῇ περιπτώσει δὲ ταύτῃ τὸ πλεῖστον μέρος τῶν μικροβίων τούτων εὐρίσκεται προσκεκολλημένον ἐπὶ τῶν ἀνοργάνων μορίων τοῦ κονιορτοῦ καὶ ἰδίως ἐπὶ τῶν ἁδροτέρων ἢ λεπτοτέρων ἰνῶν, αἵτινες ἀπολύονται ἐκ τῶν ἐνδυμάτων. Ἐξαίρεσιν τοῦ κανόνος τούτου ποιοῦνται οἱ νηματομύκητες, ὧν οἱ σπόροι προεξέχουσιν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ὑπο-

στρώματος αὐτῶν καὶ εὐκολώτατα παρασύρονται ἄνευ μηχανικῆς τινος ἐπιδράσεως καὶ ὑπ' ἀσθενεστάτων ἔτι ῥευμάτων ἀέρος.

Ἡ ἐν τῷ αέρι αἰώρησις τοῦ κονιορτοῦ καὶ τῶν ἐν αὐτῷ μικροβίων διαρκεῖ ἐπὶ μακρὸν χρόνον· ὅσῳ δ' ἄδρομερέστερα εἶνε τὰ μόρια, τοσοῦτῳ ταχύτερον καταπίπτουσιν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους. Καὶ αὐτὰ δὲ τὰ σταγονίδια προσκολλῶνται ταχέως ἐπὶ ἐπιφανείας τινὸς καὶ τὰ λεπτότατα μόρια τῶν τιλῶν καθιζάνονται μετὰ μακρὸν ἢ βραχὺν χρόνον, ἐκτὸς ἂν γεννῶνται ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἀέρια ῥεύματα, ἐπιφέροντα τὴν ἐκ νέου ἀναδίνησιν αὐτῶν.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐν τῷ ἀναπεπταμένῳ αέρι συνήθως εὗρισκομένων μικροβίων ταλαντεύεται μεταξὺ 100—500—1000 κατὰ κυβικὸν μέτρον αὐτοῦ· τὸ μέγιστον δὲ μέρος τούτων ἀποτελεῖται ἐκ νηματομυκήτων, ὧν ὁ ἀριθμὸς εἶνε συνήθως 2—10 πλάσιος τοῦ τῶν σχιζομυκήτων. Ὁ ἀριθμὸς τῶν μικροβίων τοῦ ἀέρος ἐξαρτᾶται ἐκ πολλῶν ὅρων· ὅσῳ δὲ πλείονες αἱ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἀποικίαι αὐτῶν, ὅσῳ μείζων ἢ ἀπὸ τοῦ βαθμοῦ τοῦ κόρον ἀπόστασις καὶ ἐπομένως ἢ ἀποξηραντικὴ δύναμις αὐτοῦ, καὶ ὅσῳ σφοδρότεροι οἱ ἄνεμοι, τοσοῦτῳ μείζων εἶνε ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐν τῷ αέρι μικροβίων. Τοῦναντίον δ' εἰς τὸν ἀέρα τῶν ἐρήμων, τῶν ἀκατοικητῶν ὁρέων, ἀνωθεν ἀναπεπταμένης θαλάσσης, ἐπὶ ὑγροῦ καιροῦ καὶ ὑγρᾶς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους, μετὰ ῥαγδαίας βροχᾶς καὶ ἐπὶ νηνεμίας ἢ μετρίων ἀνέμων ἐλάχιστα παρατηροῦνται ἐν τῷ αέρι μικροβία.—Τὰ ἐν τῷ αέρι μικροβία παρασυρόμενα ὑπὸ τῶν αερίων ῥευμάτων διασπείρονται καὶ ἀραιοῦνται ἐπ' ἄπειρον ἐν τῇ ἀτμοσφαίρᾳ, ὥς ἐκ τῆς μεγάλης δ' ἀποξηράνσεως καὶ τῆς ἐπιδράσεως τοῦ φωτὸς θνήσκουσιν ὥς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ταχέως καὶ μόνον οἱ σπόροι αὐτῶν διατηροῦσιν ἐπὶ μακρὸν τὴν ζωτικὴν αὐτῶν δύναμιν. Τὰ πλεῖστα τῶν ἐν τῷ αέρι αἰωρουμένων μικροβίων εἶνε σαπρόφυτα, ἐλάχιστα δ' εἶνε παθογόνα· ἐκ δὲ τῶν τελευταίων τούτων ἀνευρέθησαν ἐν τῷ ἐλευθέρῳ αέρι καὶ ἐν τῷ κονιορτῷ τῶν ὁδῶν μόνον οἱ πυόκοκκοι, τὸ βακτηρίδιον τοῦ τετάνου καὶ τοῦ κακοήθους οἰδήματος, κατὰ τινὰς δὲ καὶ τὸ τῆς φυματιώσεως, ἐνῶ ἐντὸς τῶν κατοικιῶν τῶν ἀσθενῶν ἀνευρίσκονται πληθὺς παθογόνων μικροβίων.

Διὰ τοῦ ἀέρος μεταδίδονται πλεῖσται ὅσαι λοιμώδεις νόσοι· ἡ δὲ μετὰδοσις αὕτη δυνατόν νὰ ἐπέλθῃ κατὰ δύο τρόπους, εἴτε διὰ τοῦ κονιορτοῦ εἴτε διὰ λεπτοτάτων σταγονιδίων. Ἴνα δὲ μεταδοθῇ λοιμικὴ τις νόσος διὰ τοῦ κονιορτοῦ, ἀποβαίνει ἀπαραίτητον, ὅπως τὸ μικροβίον αὐτῆς ἀνέχεται τὸν βαθμὸν ἐκείνον τῆς ἀποξηράνσεως, ὅφ' ἣν

τὰ μόρια τοῦ κονιορτοῦ μεταφέρονται διὰ τῶν ἀερίων ρευμάτων. Πρὸς τοῦτο δ' ἀπαιτοῦνται δύο τινά, ἔνθεν μὲν, ὅπως τὸ παθογόνον μικρόβιον διατηρῇ ἐν τῇ ἀποξηράνσει τὴν ζωτικὴν αὐτοῦ δύναμιν, ἐτέρωθεν δέ, ἵνα τὰ μόρια τοῦ κονιορτοῦ ὧσι τοσοῦτο λεπτὰ καὶ ἐλαφρά, ὥστ' αἰωρούμενα ἐν τῷ ἀέρι νὰ δύνανται νὰ μετενεχθῶσιν ὑπ' αὐτοῦ εἰς ἀπόστασιν τινα παρὰ τὸ σχετικὸν αὐτῶν βάρος.

Ἐκ δὲ τῶν διαφορῶν παθογόνων μικροβίων ὁ μὲν γονόκοκκος καὶ τὰ βακτηρίδια τῆς γρίπης, τῆς χολέρας καὶ τῆς πανώλους οὐδέποτε μεταφέρονται διὰ τοῦ κονιορτοῦ, διότι θνήσκουσι καὶ δι' ἀτελοῦς ἔτι ἀποξηράνσεως· ἄλλα δέ τινα διατηροῦσι τὴν ζωτικὴν αὐτῶν δύναμιν ἐντὸς ξηροῦ κονιορτοῦ, δυναμένου νὰ μετενεχθῇ διὰ τῶν ρευμάτων ἐκείνων τοῦ ἀέρος, ἅτινα συνήθως ἐπιγίνονται ἐν τῷ ἐσωτερικῷ τῶν οἰκῶν καὶ ἐν κεκλεισμένοις δωματίοις καὶ ἔχουσι κατὰ μέσον ὄρον ταχύτητα 1—4 χιλιοστομέτρων κατὰ δευτερόλεπτον· τοιαῦτα δ' εἶνε τὰ βακτηρίδια τοῦ κυανοῦ πύου, τῆς φυματιώσεως καὶ τοῦ τετάνου, οἱ σπόροι τοῦ βακτηριδίου τοῦ σπληνάνθρακος καὶ οἱ πυογόνοι σταφυλόκοκκοι. Ἔτερα δὲ τέλος, ὡς τὰ τύφου καὶ τῆς διφθερίτιδος, ἔχουσι πρὸς τοῦτο ἀνάγκην ρευμάτων ἀέρος μεζζονος δυνάμεως, οἷα σπανίως παράγονται ἐν ταῖς κατοικίαις, ἐπομένως ἡ μεταφορὰ τούτων δυσκόλως ἐπιτελεῖται διὰ τοῦ ξηροῦ κονιορτοῦ.

Τὰ δὲ πρὸς ἀποξήρανσιν ἀντέχοντα μικρόβια ἐξέρχονται ἐκ τοῦ πάσχοντος σώματος μετὰ τῶν νοσηρῶν ἔκκριμάτων αὐτοῦ, μεθ' ὧν καὶ ξηραίνονται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους, τῶν ἐνδυμάτων καὶ τῶν συνήθως ὑπὸ τοῦ ἀσθενοῦς χρησιμοποιουμένων ἀντικειμένων. Καὶ ἐνόσω μὲν ἡ ἀποξήρανσις εἶνε ἀτελής, δὲν μεταβάλλονται εἰς λεπτὸν κονιορτόν, οὐδὲ παρασύρονται ὑπὸ τῶν ἀερίων ρευμάτων, ἀποσπῶνται δὲ ταῦτα μόνον ὅταν μετὰ τὴν τελείαν ἀποξήρανσιν ἐπιδράσῃ ἐπ' αὐτὰ μηχανικὴ τις βία, οἷον ὁ διὰ τῆς ψήκτρας καθαρισμὸς τῶν ἐνδυμάτων καὶ ἡ τριβή, ἡ ἐν ταῖς κατοικίαις κατὰ τὴν ξηρὰν σάρωσιν ἐπιγιγνομένη· ὅταν δὲ τὰ ξηρὰ ταῦτα μόρια τοῦ κονιορτοῦ ἀποσπασθῶσιν ἐν τῷ ἀέρι, ἐξακολουθοῦσιν ἀναδινούμενα ἐν αὐτῷ καὶ διὰ ρευμάτων ἐχόντων ταχύτητα ἐνὸς μόνου μέτρου κατὰ δευτερόλεπτον. Ἡ δ' αἰώρησις τοῦ μὲν λεπτοῦ κονιορτοῦ ἐντὸς τῶν δωματίων διαρκεῖ πλέον τῶν 4 ὥρῶν· ὅταν δὲ μάλιστα ὁ ἀήρ εἶνε ἡρεμος, καθιζάνει ὁ κονιορτὸς οὗτος εἰς τὸ δάπεδον μετὰ 8 μόνον ὥρας. — Ὁ συνήθως ὅμως ἐν τοῖς δωματίοις ὑπάρχων ἁδρότερος κονιορτὸς αἰωρεῖται ἐπὶ 2—3 ὥρας, ἐκ δὲ τοῦ κονιορτοῦ τοῦ ἐδάφους 90 % καταπίπτουσι πάλιν ἐπ' αὐτοῦ ἐντὸς τῶν πρώτων 5 λεπτῶν τῆς ὥρας.

Ὁ δ' αἵρεσις δωματίου τινὸς σὺνδόλως ἀπομακρύνει τὰ ἀδρότερα μόρια τοῦ κονιορτοῦ καὶ ὅταν ἔτι ἐν διαστήματι μιᾶς ὥρας ἀνανεώσῃμεν τρεῖς τὸν αἶρα τοῦ δωματίου, μόνον δὲ μετὰ ἐπταπλασίαν ἀνανέωσιν τοῦ αἵρος ἐπιτυγχάνεται ἡ σημαντικὴ ἐλάττωσις τῶν μορίων αὐτοῦ. Ἡ δ' ἐπίδρασις τοῦ αἵρεσμοῦ ἐπὶ τῶν λεπτοτάτων μορίων εἶνε μὲν μείζων, οὐχὶ δὲ καὶ τελεία. Ἐν πάσῃ δὲ περιπτώσει ἡ καθαρτικὴ καὶ ἀπολυμαντικὴ δύναμις τοῦ αἵρεσμοῦ τῶν δωματίων εἶνε ἐλαχίστη καὶ πάντοτε ἀβέβαιος, διότι οὗτος δὲν ἀρκεῖ ὅπως ἐξαφανίσῃ τὸν ἐν αὐτοῖς κονιορτόν, ἰδίως δὲ μάλιστα ἂν λάβωμεν ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ ἐν τοῖς δωματίοις τῶν ἀσθενῶν παραγωγὴ λοιμώδους κονιορτοῦ εἶνε συνεχής.

Κυρίως ὅμως ἡ μετάδοσις τῶν λοιμωδῶν νόσων ἐπέρχεται διὰ λεπτοτάτων σταγονιδίων. Τοιαύτη δὲ παραγωγὴ σταγονιδίων ἐπέρχεται ἔν τε τῇ περιβαλλούσῃ ἡμᾶς φύσει καὶ ἐντὸς τῶν κατοικιῶν ἐπὶ ἐκχύσεως ἢ ἐκσπενδονίσεως ὑγρῶν, ὡς καὶ ἐπὶ καταβροχῆς τοῦ δωματίου, ἀναταράξεως ὑγρῶν ἐνδυμάτων καὶ τῶν ὁμοίων. Ἐτι δ' ὅμως συνηθέστερον ἐπιφέρει τὴν μετάδοσιν τῶν λοιμωδῶν νόσων ἡ ἐκ τοῦ στόματος καὶ τῆς ῥινὸς πάσχοντος ἀνθρώπου ἔξοδος πολυαριθμῶν μικροβιοβριθῶν σταγονιδίων, ἅτινα ἐπὶ πάσης ἰσχυρᾶς ἐκπνευστικῆς κινήσεως, οἷον ἐντόνου φωνῆς, ἔτι δὲ μᾶλλον βηχὸς καὶ πταρμοῦ, ἐκσπενδονίζονται κατ' εὐθεΐαν μὲν γραμμὴν μέχρις ἀποστάσεως 9 μέτρων ἀπὸ τοῦ βήσσοντος, πρὸς τὰ πλάγια δὲ καὶ ὀπισθεν αὐτοῦ μέχρι δύο μόνον μέτρων. Ὁ ἀῆρ ἀπλῶς μὲν ἐκπνεόμενος εἶνε πάντοτε στεῖρος, ὡς καὶ ὁ ἐξερχόμενος ἐκ τοῦ στόματος κατὰ τὴν ἐκφώνησιν τῶν φωνηέντων, τοῦναντίον δὲ περιέχει πολυάριθμα σταγονίδια κατὰ τὴν προφορὰν τῶν συμφώνων κ, τ, π καὶ φ. Τὰ δ' οὕτω παραχθέντα σταγονίδια διασπείρονται καθ' ἅπαν τὸ δωματίον, ἀναμιγνύονται μετὰ τοῦ περιβάλλοντος αἵρος καὶ διατηροῦνται ἐνίοτ' αἰωρούμενα ἐν αὐτῷ ἐπὶ 5—6 ὥρας, εἰσπνεόμενα δὲ παρὰ τῶν ὑγιῶν μεταδίδουσιν εἰς αὐτοὺς τὴν νόσον. Μεγίστην δὲ σημασίαν ἔχει ἰδίως ἡ ὑπὸ τῶν βησσόντων φθισικῶν διασπορὰ σταγονιδίων, περιεχόντων βακτηρίδια φυματίσεως, ὡς εἴπομεν ἐν τῷ περὶ φυματίσεως ἄρθρῳ.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω συνάγεται ὅτι ἡ διὰ τῶν σταγονιδίων λοίμωξις κέκτηται πολλῷ μείζονα σημασίαν ἢ ἡ διὰ τοῦ κονιορτοῦ, διότι δι' αὐτῶν μετακομίζονται ἀβλαβῇ καὶ αὐτὰ τὰ λεπτοφυέστατα καὶ πρὸς τὴν ἀποξήρανσιν εὐπαθέστατα μικρόβια, ἅτιν' ἀπολλῦσι τὴν ζωὴν αὐτῶν, ὅταν μεταβληθῶσιν εἰς ξηρὸν κονιορτόν.



Ἐκ δὲ τῶν μέχρι τοῦδ' ἐρευνῶν περὶ τοῦ τρόπου τῆς διὰ τοῦ ἀέρος μεταδόσεως τῶν λοιμωδῶν νόσων ἐξήχθησαν τὰ ἑξῆς :

Ἡ βλεννόρροια καὶ ὁ ὑπόστροφος πυρετὸς οὔτε διὰ σταγονιδίων οὔτε διὰ κονιορτοῦ μεταδίδονται· τοῦναντίον δ' ἡ γρίππη, ἡ ἐπιδημικὴ ἐγκεφαλονωτιαία μηνιγγίτις καὶ ἡ πανωλικὴ πνευμονία μεταδίδονται μόνον διὰ σταγονιδίων, οὐδέποτε δὲ διὰ κονιορτοῦ. Ἡ χολέρα μεταδίδεται διὰ σταγονιδίων μόνον ἂν ἀναταραχθῶσιν ὑγρὰ καὶ ὑπὸ τοῦ χολερικοῦ σπειρυλλίου μεμολυσμένα ἀντικείμενα, ἢ ἂν ἀπὸ τοῦ ὕδατος μεμολυσμένου ποταμοῦ παραχθῶσι σταγονίδια διὰ τῆς περιστροφῆς τροχοῦ ὑδρομύλου καὶ τῶν ὁμοίων. Ἡ διφθερίτις συνήθως μὲν μεταδίδεται διὰ σταγονιδίων, σπανίως δὲ καὶ διὰ ξηροῦ κονιορτοῦ. Ἐπίσης δὲ αἱ τραυματικαὶ λοιμῶξεις ἀναπτύσσονται σπανίως μὲν διὰ κονιορτοῦ, συχνότερον δὲ διὰ σταγονιδίων, παραγομένων κατ' ἀκολουθίαν ὁμιλίας ἢ βηχὸς ἢ πταρμοῦ τοῦ χειρουργοῦ κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ἐγχειρήσεως. Ἐπὶ δὲ τῆς φυματιώσεως τῶν πνευμόνων ἡ διὰ σταγονιδίων λοίμωξις ἐπέρχεται πολλῷ συχνότερον ἔνεκα δύο λόγων, πρῶτον μὲν, διότι δὲν εἶνε εὐκολον ν' ἀποσπασθῶσιν ἐκ τῶν ἰσωδῶν πτυέλων πτητικὰ ξηρὰ μόρια, ἀφοῦ τοῦτο ἀπαιτεῖ σφοδρὰ ἀέρια ρεύματα, τελείαν ἀποξήρανσιν καὶ βιαίαις μηχανικὰς ἐπιδράσεις, ὅρους οἵτινες σπανίως ἀπαντῶσιν ἐντὸς τῶν κατοικιῶν· δεύτερον δέ, διότι δὲν ἀνευρίσκεται ἐντὸς τῶν δωματίων τῶν φθισικῶν τοσαύτη πλῆθὺς μορίων κονιορτοῦ, ὥς ἐπιστεύετο πρότερον. Ἐπὶ δὲ τῶν ὀξέων ἐξανθημάτων, οἷον τῆς ἱλαρᾶς, τῆς ὁστρακιάς καὶ τῆς εὐλογίας, ἐν μὲν τῇ ἀρχῇ τῆς νόσου εἶνε πιθανὴ ἡ παραγωγὴ σταγονιδίων ἐκ τῶν καταρροϊκῶν ἐκκριμάτων τῶν ἀναπνευστικῶν ὁδῶν καὶ ἐπομένως ἡ δι' αὐτῶν μετάδοσις, συνηθεστέρα δ' ὅμως καὶ ἀφθονωτέρα εἶνε ἡ ἀνάπτυξις ξηρῶν πτητικῶν μορίων, προερχομένων ἐξ ἀποπτώσεως τῶν λεπίων τῆς ἐπιδερμίδος, ἐν οἷς τὸ μικρόβιον ζῇ ἐπὶ πολὺν χρόνον, ἴσως καὶ ἐπὶ ἔτη ὁλόκληρα. Τέλος τοῦ κοιλιακοῦ τύφου ἡ μετάδοσις γίνεται μᾶλλον διὰ ξηροῦ κονιορτοῦ, προερχομένου ἐκ τοῦ δαπέδου ἢ ἐκ χώματος ὀυπανθέντος δι' ἀποπατημάτων ἢ οὖρων τυφικῶν, πολλῷ δὲ σπανιώτερον δι' ὑγρῶν σταγονιδίων ἐκτινασσομένων ἐξ οὖρων ἢ ἐκ μεμολυσμένου ὕδατος.

Ἀξίον δὲ σημειώσεως εἶνε ὅτι, ἐνῶ ἡ ἐναιώρησις τῶν σταγονιδίων καὶ ὁ κίνδυνος τῆς ἐξ αὐτῶν λοιμώξεως διαρκεῖ ἐπ' ἐλάχιστον χρόνον, τὸ πολὺ μέχρι 5 ὥρῶν, ὁ ξηρὸς κονιορτὸς διατηρεῖται ἐν τῷ μεμολυσμένῳ δωματίῳ ἐπὶ ὁλοκλήρους ἑβδομάδας καὶ μετὰ τὴν ἐγκατάλειπιν αὐτοῦ ὑπὸ τοῦ ἀερώστου, ὥς ἐξ οὗ διαρκῆς κίνδυνος

ἀπειλεῖ τοὺς νέους ἐνοίκους τοῦ δωματίου μέχρι τῆς ἀπολυμάνσεως αὐτοῦ.

Ἐκ τῶν εἰρημένων συνάγεται ὅτι ἐν κεκλεισμένῳ χώρῳ ἐπέρχεται συχνότατα λοίμωξις διὰ τοῦ ἀέρος· ὄντως δ' ἀνευρέθησαν πλειστάκις ἐν αὐτῷ οἱ πυογόνοι σταφυλόκοκκοι, ὁ στρεπτόκοκκος, ὁ διπλόκοκκος τῆς πνευμονίας, τὸ βακτηρίδιον τῆς φυματιώσεως καὶ ἕτερα μικρόβια, καίπερ ἐξησθενωμένα ἐκ τῆς ἀποξηράνσεως. Ἐν ὑπαίθρῳ δ' ὅμως ἡ διὰ τοῦ ἀέρος λοίμωξις εἶνε σπανιωτάτη, τὸ μὲν ὥς ἐκ τῆς μεγίστης ἀραιώσεως τοῦ λοιμογόνου ὑλικοῦ, τὸ δ' ἐκ τῆς ἐξαφανίσεως αὐτοῦ κατ' ἀκολουθίαν τῆς μικροβιοκτονου ἐπιδράσεως, ἣν ἀσκεῖ τὸ φῶς, ἡ συχνὴ μετάπτωσις ἀπὸ ὑγρότητος εἰς ξηρασίαν καὶ ἡ ἐπὶ διαφόρων ἀντικειμένων προσκόλλησις αὐτοῦ, τὸ δὲ τέλος, διότι τὸ ρεῦμα τοῦ εἰσπνεομένου ἀέρος εἶνε ἐν ὑπαίθρῳ ἀσθενέστατον ἐν συγκρίσει πρὸς τὰ σφοδρὰ ἀέρια ρεύματα, ἅτινα παρασύρουσι τὰ μικρόβια. Αἱ στεναὶ δ' ὅμως αὐλαὶ καὶ ὁδοὶ δέον νὰ θεωρηθῶσιν ὥς κεκλεισμένοι χώροι. Ὁ δὲ τυφὸς μεταδίδεται καὶ ἐν ὑπαίθρῳ, ἂν ὁ ἄνθρωπος εἰσπνεύσῃ κονιορτὸν φέροντα ἀπειροπληθῆ βακτηρίδια, προερχόμενα ἐξ ἀποχωρημάτων καὶ οὗρων ῥιφθέντων ἐπὶ τοῦ ἐδάφους.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

### ΠΕΡΙ ΛΟΥΤΡΩΝ

#### ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΝ ΓΕΝΕΙ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ

Εἵπομεν ἤδη, ὅτι τὸ ἀνθρώπινον σῶμα δύναται ἀκινδύνως ν' ἀνεχθῇ μέχρι βαθμοῦ τινος τὰς διαφόρους διακυμάνσεις τῆς ἀτμοσφαιρικῆς θερμοκρασίας. Πρὸς τοῦτο δὲ συντελεῖ κατ' ἐξοχὴν τὸ **δέρμα**, ὅπερ περιβάλλει ὁλόκληρον τὸ σῶμα ἡμῶν δίκην ἀμυντηρίου περιβλήματος καὶ συνίσταται, ὥς γνωστόν, ἐκ τριῶν ὑποβάδων, ἐκ τῆς **ἐπιδερμίδος**, ἐκ τοῦ **χορίου** καὶ ἐκ τοῦ **ὑποδερματίου συνδετικού ἱστοῦ**.

Τὸ δέρμα, πεπρoικισμένον ὑπὸ πολυαρίθμων ἀγγειωδῶν καὶ νευρικῶν πλεγμάτων, ἔχει τετραπλὴν λειτουργίαν, ὃν συγχρόνως ὄργανον **αἰσθήσεως**, **ἀναπνοῆς**, **ἐκκρίσεως**, πρὸς δὲ καὶ **διαρρυθμιστικὸν τῆς θερμοτήτος**. Καὶ ὥς ὄργανον μὲν **αἰσθήσεως** παρά-

γει τὴν ἀντίληψιν οὐ μόνον τῆς ἀφῆς, ἀλλὰ καὶ τῆς θερμοκρασίας, τῆς πίεσεως καὶ τοῦ ἄλγους. — Συντελεῖ δ' εἴτα πρὸς *ἀναπνοήν*, διότι ἀπεδείχθη, ὅτι ὁ ἄνθρωπος ἀναπνέει καὶ διὰ τοῦ δέρματος, παραλαμβάνων ὀξυγόνον καὶ ἀποδίδων ἀνθρακικὸν ὀξύ. — Τρίτον ἐκ τοῦ δέρματος *ἐκκρίνεται* μεγάλη ποσότης ὕδατος, ὅπερ ἀποβάλλεται μὲν ἐν ὑγρᾷ καταστάσει, ἀλλ' ἐξατμίζεται ταχέως, ὥστε δὲν καθίσταται ὁρατὴ ἢ ἐξοδος αὐτοῦ. Ὅταν δ' ὅμως ἡ ἐκκρίσις εἶνε τόσον δαψιλῆς, ὥστε ἡ ἐξατμισις δὲν δύναται νὰ γίνῃ ταχέως, τότε ἀναφαίνεται ὑπὸ μορφὴν σταγονιδίων καὶ καλεῖται *ιδρώς*. Τὸν ιδρώτα, ὡς γνωστόν, ἐκκρίνουσιν οἱ ιδρωτοποιοὶ ἀδένες, εἶνε δ' οὗτος ὑγρὸν διαφανές, ἄχρουν, ἀλκαλικὸν τὴν ἀντίδρασιν καὶ περιέχει λέπια ἐπιδερμίδος, μαγειρικὸν ἄλας, μυρμηκικόν, ὀξικὸν καὶ βοουτυρικὸν ὀξύ, χολοστεατίνην, ἀμμωνίαν, οὐρίαν κ.λ.π. — Πλὴν τοῦ ιδρώτος ἐκκρίνεται ὑπὸ τοῦ δέρματος καὶ τὸ *σμηγμα*, ὅπερ προέρχεται ἐκ τῶν σμηγματογόνων ἀδένων καὶ συνίσταται ἐξ οὐδετέρου λίπους, ἐκ λιπαρῶν ὀξέων, χολοστεατίνης καὶ λεπίων ἐπιδερμίδος, συμμίκνυνται δ' ἐπὶ τοῦ δέρματος μετὰ ποικίλων ἀκαθαρσιῶν καὶ ἰδίως μικροβίων· ἐνίοτε δ' ἀποσυντίθεται, ἐξ οὗ ἀναπτύσσεται δυσοσμία καὶ ἐπέρχεται *μαλάκυνσις* τῆς ἐπιδερμίδος. Ἄν δὲ τὸ σμηγμα μείνῃ χρόνον τινὰ ἐπὶ τῆς ἐπιδερμίδος, ἀποφράσσει τοὺς ἐκφορητικοὺς πόρους τῶν σμηγματογόνων καὶ ιδρωτοποιῶν ἀδένων καὶ τοσούτῳ στερεώτερον, ὅσῳ πλείονες εἶνε αἱ ἀκαθαρσίαι, μεθ' ὧν συνανεμίχθη. — Τὸ δέριμα τέλος εἶνε ὄργανον *ἐνθιμιστικὸν τοῦ θερμοκρασικοῦ*, ὡς εἴπομεν ἀνωτέρω ἐν τῷ περὶ ἀέρος κεφαλαίῳ.

Καὶ ἐνὸσφ μὲν τὸ δέριμα τοῦ ἀνθρώπου ἔχει κατὰ φύσιν, αἱ δὲ λειτουργαί αὐτοῦ τελοῦνται κανονικῶς, ὁ ἄνθρωπος διατηρεῖται ὑγιής· ἂν δ' ὅμως ἐπέλθῃ ἀλλοίωσις ἐν ἐκτάσει ὁπωσοῦν μεγάλη τοῦ δέρματος ἢ λειτουργικῇ αὐτοῦ βλάβῃ, κατ' ἀρχὰς μὲν γεννᾶται ἀδιαθεσία καὶ δυσθυμία, βραδύτερον δ' ἀναφαίνονται ποικίλαι διαταραχαὶ τῆς ὑγιείας, ὡς κατάδηλον καθίσταται ἰδίως ἐκ τῆς ὀλεθρίας ἐπιδράσεως τῶν ἐκτεταμένων ἐγκανυμάτων. Πρὸς τὴν φυσιολογικὴν δὲ λειτουργίαν τοῦ δέρματος ἀπαιτεῖται, ὅπως τοῦτο ἢ οὐ μόνον ἀβλαβές ὑπ' ἀνατομικὴν ἔποσιν, ἀλλὰ καὶ καθαρόν, πρὸς δὲ ὅπως ἔχῃ φυσιολογικὴν τὴν διεγερσιμότητα τῶν νεύρων αὐτοῦ. Ἐπομένως ἡ ὀρθὴ ἐπιμέλεια τοῦ δέρματος δέον ν' ἀποβλέπῃ εἰς τὸν ἐπόμενον τριπλοῦν σκοπόν: 1) νὰ συντελῇ πρὸς τακτικὸν καὶ ἐντελῇ καθαρισμὸν αὐτοῦ ἐκ τῶν προϊόντων τῆς ἐκκρίσεως καὶ τῶν ἐπικαθημένων ἀκαθαρσιῶν 2) νὰ διατηρῇ τὴν φυσιολογικὴν διεγερσιμότητα τῶν

δερματικῶν νεύρων, ἂν δ' ἀπώλετο αὕτη, νὰ ἐπιφέρει τὴν ἀνάκτησιν αὐτῆς, καὶ 3) νὰ ὑποστηρίξῃ τὸ δέριμα ἐν τῇ ῥυθμιστικῇ τοῦ θερμομαντικοῦ λειτουργία αὐτοῦ, ὥστε τὸ τὴν ῥύθμισιν ἐνεργοῦν σύστημα νὰ μὴ ὑπερφορτίζεται ὑπερμέτρως καὶ ἀδιαλείπτως.

Τὰ πρὸς τὸν σκοπὸν δὲ τοῦτον συντελοῦντα μέσα εἶνε ἅφ' ἑνὸς μὲν αἱ **πλύσεις** καὶ τὰ **λουτρά**, ἅφ' ἑτέρου δ' ἡ **κατάλληλος ἐνδυμασία**.

Εἴπομεν ἤδη, ὅτι τὰ προϊόντα τῆς ἐκκρίσεως τοῦ δέρματος, ἐπὶ μακρὸν χρόνον διατηρηθέντα ἐπ' αὐτοῦ καὶ ἀναμιχθέντα μετὰ τῶν ποικίλων μικροβίων, ὧν τινὰ εὗρισκουσιν ἐν τῷ σμήγματι τούτῳ κατάλληλον ὑπόστρωμα πρὸς πολλαπλασιασμὸν αὐτῶν, ἀποσυντίθενται, ἰδίως δὲ μάλιστα ὅταν ἐπικρατῇ ἡ κατάλληλος πρὸς τοῦτο θερμοκρασία. Τὰ προϊόντα δὲ τῆς ἀποσυνθέσεως ταύτης εἶνε ἄγνωστοι ὁσμηραὶ οὐσίαι ὡς καὶ πτητικὰ λιπαρὰ ὀξέα. Ἐντονωτάτη δ' ἰδίως εἶνε ἡ δυσάρεστος ἐκείνη ὁσμή, ἡ ἀποπνεομένη ἐκ τῶν μασχαλῶν καὶ τῶν μεταξὺ τῶν δακτύλων τῶν ποδῶν διαστημάτων, ἐφ' ὧν ὑπάρχουσιν ἀφθονώτατοι ἀδένες καὶ ὧν ἡ καθαριότης ἐνεργεῖται σπανιώτατα. Ἐπίσης δυσάρεστος ὁσμή ἀναμειγνύεται μετὰ τοῦ ἀέρος δωματίων πεπληρωμένων ὑπ' ἀνθρώπων· ἡ δυσοσμία δ' αὕτη εἶνε πιθανὸν ὅτι ἀναδίδεται μᾶλλον ἐκ τοῦ δέρματος αὐτῶν, διότι ὁ ἀῆρ δωματίου πεπληρωμένου ὑπ' ἀνθρώπων καθαρῶν εἶνε ἥττον δυσώδης ἢ ὅταν τοῦτο ᾖ πληρὲς ἀκαθάρτων ἀνθρώπων. Πλὴν δ' ὅμως τῆς δυσοσμίας τὸ ἐν ἀποσυνθέσει εὗρισκόμενον σμήγμα ἐνεργεῖ ἐπιβλαβῶς ἐπὶ τῶν στιβάδων τοῦ δέρματος καὶ τῆς ἐπιδερμίδος, διότι ἐκ τῆς ἐπιδράσεως αὐτοῦ ἡ ἐπιδερμὶς μαλακύνεται καὶ ἀποπίπτει, ἀπογυμνοῦσα οὕτω τὸ κύριον δέριμα, ὅπερ εἶνε πλούσιον εἰς νευρικὰς ἀπολήξεις καὶ δεῖται προφυλάξεως· τοῦτο δ' ἐπέρχεται κατ' ἐξοχὴν μὲν ἐπὶ τῶν βρεφῶν, ὧν ἡ ἐπιδερμὶς εἶνε λίαν λεπτή, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῶν ἐνηλίκων εἰς ὅσας θέσεις ἡ ἀποσύνθεσις τελεῖται διαρκῶς καὶ ἐντόνως, ὡς μεταξὺ τῶν δακτύλων τοῦ ποδός.—Ὁ Maggiora ἐξετάσας τὴν ἐπιφάνειαν ὑγιῶν ποδῶν ἀνεῦρεν ἐπ' αὐτῆς 25 διάφορα εἶδη μικροβίων, ἐξ ὧν οὐδὲν μὲν ἦν παθογόνον, ἀλλὰ τινὰ εἶχον καταφανεῖς σηψιγόνους ιδιότητας. Ὁ δὲ Bordoni-Uffreducci καλλιεργήσας τὰ συνήθη ἐπὶ τῶν δακτύλων τῶν ποδῶν ὑπάρχοντα μικροβία ἀνεῦρε βακτηρίδιον, οὗτινος τὰ καλλιεργήματα ἀνέδιδον ὁσμὴν ἀποσυντεθειμένου ἰδρώτος τῶν ποδῶν, τοῦτο δ' ἐκάλεσε **βαρύσμον βακτηρίδιον** (*bacillus graveolens*). Ἰδίως δ' ἐπὶ τινων ἐπαγγελμάτων, ὡς τῶν ἐργατῶν τῶν ἀνθρακωρυχείων, τῶν κλωστηρίων καὶ τῶν ὁμοίων, τὸ δέριμα



καλύπτεται ὑπὸ παχέος καὶ στερεοῦ στρώματος ῥυπαρίας, ἕξ ἧς ἐπέρχονται διαταραχαὶ τῆς εὐεξίας καὶ διάφορα νοσήματα τοῦ δέρματος

Πλὴν δ' ὅμως τῶν μικροβίων, τῶν γεννώντων τὴν ἀποσύνθεσιν τοῦ σμήγματος, ὑπάρχουσι συνηθέστατα ἐπὶ τοῦ δέρματος τῶν ἀνθρώπων καὶ **παθογόνα μικρόβια**· ὅσῳ δὲ μείζονα ῥυπαρότητα ἔχει δέρμα τι, τοσοῦτῳ μείζον εἶνε καὶ τὸ πλῆθος τῶν ἐπ' αὐτοῦ μικροβίων. Γνωστὸν δ' εἶνε ὅτι ἐπὶ τοῦ δέρματος ὑπάρχει ἀπειρία σταφυλοκόκκων καὶ κυρίως μὲν ὁ λευκὸς πυογόνος σταφυλόκοκκος, σπανιώτερον δ' ὁ χρυσιζών. Ἐκ δὲ τῆς εἰσδύσεως τῶν σταφυλοκόκκων τούτων εἰς τοὺς ἀδένους τοῦ δέρματος, εἴτε ἀβλαβοῦς ὄντος εἴτε ὑποστάντος προηγουμένως μικρὰν λύσιν τῆς συνεχείας, ἀναπτύσσονται τὰ πολλαπλᾶ ἀποστήματα τῶν βρεφῶν, οἱ δοθιῆνες, οἱ ψευδάνθρακες καὶ ἕτερα νοσήματα. Ὁ δὲ Breiner, ἀνευρὼν βακτηρίδια φυματώσεως ἐν τῇ ἀκαθαρσίᾳ τῇ ὑπὸ τοὺς ὄνυχας φθισικῶν, ἰσχυρίζεται, ὅτι διὰ τῆς ξέσεως τοῦ δέρματος δυνατόν τοῦτο νὰ πάθῃ φυματίωσιν.— Ἐκ δὲ τῶν λοιπῶν παθογόνων μικροβίων ἀνευρέθησαν ἐπὶ τοῦ δέρματος οὐ μόνον τὰ τῶν τραυματικῶν ἐπιπλοκῶν, ἀλλὰ καὶ τὰ τῆς λέπρας, τοῦ σπληνάνθρακος, τῆς μάλεως κ.λ.π., ἅτινα διὰ μικρῶν, ἐνίοτε δ' ἀοράτων, τραυματισμῶν τοῦ δέρματος δυνατόν νὰ εἰσδύσωσιν εἰς αὐτὸ καὶ νὰ προκαλέσωσι τὴν σχετικὴν νόσον.

Ἐκ πάντων τούτων ἐξάγεται, ὅτι ἐπιβάλλεται ὑπὸ τῆς ὑγιεινῆς ἢ τακτικῆς καὶ ἐντελῆς ἀπομάκρυνσις τῆς ἀκαθαρσίας τοῦ δέρματος· τοῦτο δ' ἐπιτυγχάνεται ἐν πρώτοις μὲν διὰ τῆς συχνῆς ἀλλαγῆς τῶν ἐσωτερικῶν ἐνδυμάτων, κυρίως δ' ὅμως διὰ τῆς τακτικῆς **πλύσεως** ὁλοκλήρου τοῦ σώματος δι' ὕδατος καὶ σάπωνος. Τὸ ὕδωρ ἄνευ σάπωνος ἀπομακρύνει ἀτελῶς τὴν ἀκαθαρσίαν, διότι δὲν διαλύει τὸ λίπος, ὅπερ ἀποτελεῖ τὴν κυρίαν βάσιν αὐτῆς· ταῦτα δ' ἐπιτυγχάνονται μόνον διὰ τῆς χρήσεως τοῦ σάπωνος, ὅστις εἶνε ἔνωσης λιπαρῶν ὀξέων μετὰ καλίου ἢ νατρίου, ἐντὸς δ' ἀφθόνου ὕδατος ἀποσυντίθεται εἰς ἀδιάλυτον ὄξινον ἄλας καὶ εἰς ἐλεύθερον ἄλκαλι, ὅπερ ἀποσυνθέτει τὸ οὐδέτερον λίπος τοῦ σμήγματος καὶ συννεοῦται μετὰ τοῦ παραγομένου ἐλευθέρου λιπαροῦ ὀξέος. Ἡ ἐνέργεια δ' αὕτη τοῦ σάπωνος αὖξεται ἀννησιμῆς τῆς θερμοκρασίας τοῦ ὕδατος, ἣτις ὅμως ἔνεκεν ἄλλων λόγων, οὓς θέλομεν ἀναπτύξει κατωτέρω, δὲν πρέπει νὰ ᾖ ὑψηλὴ. Ἐκ δὲ τῶν διαφόρων εἰδῶν τοῦ σάπωνος προτιμητέος ὁ διὰ νατρίου, οὐ μόνον διότι οὐδεμίαν δυσάρεστον ὁσμὴν ἔχει, ἀλλὰ καὶ διότι ἐρεθίζει ὀλιγώτερον τὸ δέρμα. Ἐπειδὴ δ' ὅμως ὁ σάπων ἀφαιρεῖ ἅπαν τὸ λίπος τοῦ δέρματος καὶ καθιστᾷ

ὥς ἐκ τούτου τὴν ἐπιδερμίδα ξηρὰν καὶ εὐραγῇ, συνιστᾶται ἡ χρῆσις σάπωνος περιέχοντος περισσεΐαν λίπους ἢ γλυκερίνης μέχρι 40 % (*λιποβριθῆς σάπων*).

Ἀντὶ δὲ τοῦ χημικῶς ἐνεργοῦντος σάπωνος δυνάμεθα νὰ μεταχειρισθῶμεν πρὸς ἀπομάκρυνσιν τῆς ῥυπαρίας τοῦ δέρματος καὶ μηχανικῶς ἐνεργοῦντα μέσα, εἰς ἅτιν' ἀνήκουσιν ἡ ψήκτρα, ἡ κυρίως χρησιμεύουσα πρὸς καθαρισμὸν τῶν ὀνύχων, εἴτα δ' ἡ λεπτὴ ἄμμος, ὁ σπόγγος ἢ τραχὺ καὶ ξηρὸν ὕφασμα, ὅπερ ὥς ἐκ τῆς ἀνωμάλου ἐπιφανείας αὐτοῦ ἀφαιρεῖ οὐ μόνον τὴν ὑγρασίαν, ἀλλὰ καὶ πᾶσαν ἀκαθαρσίαν. Τὰ μέσα δ' ὅμως ταῦτα ἐρεθίζουνσι μεγάλως τὸ δέρμα. Ἀλλὰ καὶ ἀπλοῦν ἄνευ σάπωνος λουτρὸν καθαρίζει τὸ δέρμα, διότι ἡ ἐπιδερμὶς ἐξοιδαίνεται ἐν τῷ ὕδατι, τὸ δὲ κατ' ἐπιπολὴν στρῶμα αὐτῆς ἀποπίπτει εὐκόλως διὰ τῆς ἀποσιμῆξεως καὶ τῆς κατὰ ταύτην τριβῆς, μετ' αὐτοῦ δὲ ἀπομακρύνεται καὶ ποσότης τις ῥυπαρίας. Ἡ τελεία δ' ὅμως καθαριότης ἐπιτυγχάνεται μόνον ἂν μετὰ τοῦ ὕδατος μεταχειρισθῶμεν συγχρόνως καὶ σάπωνα.

Ἐὰν δ' ἡ θερμοκρασία τοῦ πρὸς πλῆσιν χρησιμοποιοῦμένου ὕδατος εἶνε ὑψηλὴ, ἐπέρχεται χαλάρωσις τῶν ἀγγείων τοῦ δέρματος, εἰς δὲ τοὺς καθ' ἑξὶν χρωμένους θερμῷ ὕδατι τὰ δερμικὰ νεῦρα ἐξοικειοῦνται πρὸς τὴν ὑψηλὴν θερμοκρασίαν καὶ καθίστανται εὐπαθέστερα πρὸς τὸ ψῦχος. — Μετὰ πᾶσαν πλῆσιν πρέπει ν' ἀποξηραίνωμεν ταχέως καὶ ἐντελῶς τὸ δέρμα, διότι, ἂν ἀμελήσωμεν τοῦτο, τὸ ὕδωρ ἐξατμιζόμενον ἀφαιρεῖ θερμοκρατικὸν ἐκ τοῦ σώματος, δι' ἀντανάκλαστικῆς δ' ἐπιδράσεως ἐπέρχονται νοσηρὰ ἐπακολουθήματα, — ἰδίως ὅταν τὸ πλυθὲν τριχωτὸν τῆς κεφαλῆς δὲν ἀποξηρανθῇ ἀρκούντως ἢ ὅταν ἡ ὑγρὰ ἐπιφάνεια τοῦ δέρματος ἐκτεθῇ εἰς ῥεῦμα ἀέρος. Πλὴν δὲ τούτου ἡ ἀτελής ἀπόσμηξις τοῦ δέρματος καθιστᾷ τὴν ἐπιδερμίδα λιαν εὐραγῇ.

Αἱ συστηματικαὶ πλύσεις τοῦ σώματος οὐ μόνον διατηροῦσι τὸ δέρμα καθαρὸν, ἀλλὰ καὶ ἐνισχύουσι μεγάλως τὴν πρὸς τὰς ἐξωτερικὰς ἐπιδράσεις ἀντοχὴν αὐτοῦ· ἰδίως δ' ἐπέρχεται τοῦτο, ὅταν ἄρξηταί τις μεθοδικῶς ἐφαρμόζων ταύτας ἀπὸ τῆς νεαρᾶς αὐτοῦ ἡλικίας.

Πλὴν δὲ τῶν πλύσεων συντελοῦσι μεγάλως πρὸς καθαρισμὸν τοῦ δέρματος τὰ *λουτρά*, ἅτινα διεγείρουσι συγχρόνως τὰ περιφερικὰ νεῦρα εἴτε ἔνεκα τῆς κινήσεως τοῦ ὕδατος, ὥς ἐπὶ θαλασσίων καὶ ποταμίων λουτρῶν, εἴτε καὶ διὰ τῆς πλῆξεως αὐτοῦ ὑπὸ τοῦ καταπίπτοντος ὕδατος, ὥς ἐπὶ τῆς *καταιονήσεως*. Ἀλλ' ἐκτὸς τῆς μηχανικῆς ταύτης διεγέρσεως ἐπέρχεται καὶ θερμικὸς ἐρεθισμὸς τοῦ δέρματος,

ἐξαρτώμενος ἐκ τῆς διαφορᾶς, ἣτις ὑπάρχει μεταξύ τῆς θερμοκρασίας τοῦ ὕδατος καὶ τῆς τοῦ δέρματος· ἰδίως δὲ μάλιστα τὸ ψυχρὸν γενικὸν λουτρὸν ἀφαιρεῖ μεγάλην ποσότητα θερμαντικοῦ, ὥς ἐκ τούτου δ' ἐπέρχεται ἀντανεκλαστικὴ συστολὴ τῶν ἀγγείων καὶ τῶν μυῶν τοῦ δέρματος, τὸ χόριον καθίσταται πτωχότερον αἵματος καὶ λαμβάνει τὴν ὕψιν χηνεῖον δέρματος, ὃ δὲ λουόμενος ἄρχεται ῥιγῶν. Ἐν δ' ὃ ἐκ τοῦ ψύχους ἐρεθισμὸς διατηρηθῇ ἐπὶ τινα χρόνον, τὸ δέρμα καθίσταται ὑποκύνανον, οἱ ὄνυχες κυανόφαιοι, ὃ δὲ λουόμενος ἀρχίζει νὰ τρέμῃ καὶ νὰ συγκροῦῃ τοὺς ὀδόντας. Καὶ ἂν μὲν τὸ ψυχρὸν λουτρὸν δὲν διαρκέσῃ ἐπὶ πολὺν χρόνον, ὁ ἄνθρωπος μετὰ τὴν ἔξοδόν του αἰσθάνεται αἰσθημα εὐφορίας ὥς ἐκ τῆς ἐπανόδου τοῦ αἵματος ἐκ τῶν ἐσωτερικῶν ὀργάνων εἰς τὸ δέρμα καὶ τῆς ὥς ἐκ τούτου ἀνακουφίσεως αὐτῶν· ὅταν δ' ὅμως τὸ ψυχρὸν λουτρὸν διαρκέσῃ ἐπὶ πολὺ, παρέρχεται συνήθως μείζων χρόνος μέχρις ὅτου τὸ σῶμα ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τῶν φρικτίων καὶ τῆς τρομιώδους κινήσεως, ἐπανέλθῃ δὲ καὶ ἡ χροιά τοῦ δέρματος. Ἐν δὲ τῷ μεταξύ τὸ μέγα τοῦτο ποσὸν τοῦ αἵματος κυκλοφορεῖ ἐν τοῖς ἐσωτερικοῖς ὀργάνοις, ἐκ τῆς μακρᾶς δ' ἐπιδράσεως τῆς συρροῆς ταύτης ὑφίστανται πολλάκις βλάβας τὰ διάφορα σπλάγχνα.

Ὅταν δὲ πάλιν ἡ θερμοκρασία τοῦ λουτροῦ εἶνε ὑψηλότερα τῆς τοῦ δέρματος, προσάγεται εἰς τὸ σῶμα θερμαντικόν, ἐπειδὴ δὲ συγχρόνως καταπαύεται καὶ ἡ ἐφίδρωσις, ἀνυψοῦται ἡ θερμοκρασία τοῦ σώματος κατὰ  $1\frac{1}{2}^{\circ}$  -  $2^{\circ}$ . Ὅταν ὁ ἄνθρωπος εἰσέλθῃ εἰς λίαν θερμὸν λουτρὸν, γεννᾶται βραχυχρόνιος ὠχρότης τοῦ δέρματος μετὰ ταχέως παρερχομένης φρικτίσεως, εἴτα δὲ τὸ δέρμα καθίσταται ἐρυθρόν, χαλαρὸν καὶ ἐπέρχεται αἰσθημα εὐφορίας. Αἱ λίαν ὑψηλαὶ θερμοκρασίαι τοῦ λουτροῦ διεγείρουσι συνήθως τὸ νευρικὸν σύστημα εἰς ὑπερτατον βαθμὸν, ἐπέρχονται δ' ἐξ αὐτοῦ μεγάλη ἀνησυχία, σφοδροὶ καρδιακοὶ παλμοί, ἀταξία τοῦ σφυγμοῦ ἢ καὶ φαινόμενα καρδιακῆς παραλύσεως. Προσάγεται δὲ θερμαντικὸν τῷ σώματι οὐ μόνον ὅταν ἡ θερμοκρασία τοῦ ὕδατος εἶνε ὑψηλότερα, ἀλλὰ καὶ ὅταν εἶνε μικρόν τι ταπεινότερα τῆς τοῦ σώματος, τούτου δ' ἔνεκεν ὁ ἀνώτατος βαθμὸς τῆς θερμοκρασίας τοῦ λουτροῦ πρέπει νὰ ἦ πάντοτε κατώτερος τῆς θερμοκρασίας τοῦ δέρματος, τουτέστι νὰ μὴ ὑπερβαίνῃ τοὺς  $34^{\circ}$  -  $35^{\circ}$  K.

Λουτρῶν χρησιμοποιοῦνται πολλὰ εἶδη, ἐξ ὧν τὰ πλεῖστα ἔχουσι σημασίαν κυρίως θεραπευτικήν· τὰ δὲ ἰδίως εἰς τὴν ὑγιεινὴν ἀφορῶντα λουτρὰ εἶνε τὰ ἑξῆς:

1) Τὸ *ψυχρὸν γενικὸν λουτρὸν*, ὅπερ γίνεται εἴτ' ἐντὸς δεξαμενῆς, περιλαμβανούσης τοσαύτην ποσότητα ὕδατος, ὥστε ὁ λουόμενος νὰ δύνηται νὰ κολυμβᾷ ἐν αὐτῇ, εἴτ' ἐντὸς *λουτῆρος* ἐκ πορσελάνης, μεταλλικοῦ, μαρμαρίνου ἢ ξυλίνου, περιέχοντος 400—450 λίτρα ὕδατος. Ἡ θερμοκρασία τοῦ ὕδατος δὲν πρέπει ἐπὶ τῶν ἐνηλίκων νὰ εἶνε ταπεινότερα τῶν  $19^{\circ}$ — $20^{\circ}$ , ἀρίστη δ' εἶνε ὅταν κυμαίνεται μεταξὺ  $24^{\circ}$ — $25^{\circ}$  K. — Ἡ διάρκεια αὐτοῦ δέον ν' ἀνέρχεται εἰς 3—5 λεπτά. — Μετὰ τὸ λουτρὸν ἀποσιμῆχεται τὸ δέσμα, ἐπιτριβόμενον ἰσχυρῶς. — Ἡ ἐνέργεια τοῦ ψυχροῦ λουτροῦ εἶνε καθαρτήριος τοῦ δέρματος, διεγερτικὴ τῶν νεύρων αὐτοῦ καὶ τονωτικῇ.

2) Ἡ *ψυχρὰ καταιόνησις*, συνισταμένη εἴτε εἰς τὴν ἐπὶ τοῦ σώματος *ἐπίχυσιν* ὕδατος θερμοκρασίας  $15^{\circ}$ — $25^{\circ}$  K, εἴτε εἰς *καταιόνησιν* ἢ *καταβροχὴν* αὐτοῦ δι' ἰδιαίτερον μηχανήματος κειμένου εἰς ὠρισμένον τι ὕψος, ἐξ οὗ τὸ ὕδωρ πίπτει δίκην βροχῆς ἐπὶ τοῦ κάτωθι εὐρισκομένου σώματος, εἴτε εἰς *ἐξακόντισιν* ἀκτίνος ὕδατος. — Τὰ λουτρὰ ταῦτα ἐνεργοῦσι καὶ διὰ τοῦ ψύχους καὶ διὰ τοῦ μηχανικοῦ ἐρεθισμοῦ. Ἐπειδὴ δ' ὡς ἐκ τῆς μεγάλης ἀφαιρέσεως θερμαντικοῦ καὶ τοῦ ἰσχυροῦ μηχανικοῦ ἐρεθισμοῦ ἐπέρχονται πολλάκις σφοδρὰ φαινόμενα καταπτώσεως, δέον νὰ προσέχωμεν, ὅπως τὸ ὕδωρ μὴ πίπτῃ μετὰ πολλῆς δυνάμεως, ὅπερ συμβαίνει, ὅταν τὸ μηχανήμα κεῖται ἐπὶ λίαν ὑψηλῆς θέσεως, μηδὲ νὰ παρατείνωμεν τὴν καταιόνησιν ἐπὶ πολὺ πλεόν τῶν 5—30 δευτερολέπτων· καὶ ἐπειδὴ τέλος ἢ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς ἄμεσος πτῶσις τοῦ ὕδατος εἶνε ἐπιβλαβής, συμβουλευόμεν τοὺς λουομένους, ὅπως κλίνωσι τὴν κεφαλὴν πρὸς τὰ πρόσω καὶ περιβάλλωσιν αὐτὴν διὰ καλύμματος ἢ διὰ συνεπτυγμένου χειρομάκτρον. — Ἐκ τοῦ εἵδους δὲ τούτου τῶν λουτρῶν ὠφελιμώτατον εἶνε τὸ διὰ *καταιονήσεως*, διότι δὲν ἐρεθίζει ὑπερμέτρως τὰ νεῦρα ὡς τὰ δι' ἐξακοντίσεως καὶ ἐπιχύσεως.

3) Τὸ *θερμὸν γενικὸν λουτρὸν*, ὅπερ λαμβάνεται ἐπίσης ἐντὸς λουτῆρος ἢ δεξαμενῆς μεθ' ὕδατος θερμοκρασίας  $32^{\circ}$ — $34^{\circ}$  καὶ διαρκεῖ ἐπὶ 10—15' λεπτά τῆς ὥρας. — Τὸ εἶδος τοῦτο τοῦ λουτροῦ προτιμᾶται ὑπὸ τῶν ὑγιῶν ὡς λουτρὸν καθαριότητος. — Πρὸς θέρμανσιν δὲ τοῦ ὕδατος ὑπάρχουσι διάφορα μηχανήματα, ἐξ ὧν λίαν εὐχρηστος εἶνε ὁ δι' ἀερίοφωτος θερμαινόμενος *θερμοσίφων*, ἀποτελούμενος ἐξ ἐλικοειδῶν σωλῆνων μεθ' ὕδατος, θερμαινομένων ὑφ' ἐτέρων σωλῆνων περιεχόντων τὸ ἀερίοφως.

4) Τὸ *ἀτμόλουτρον*, τὸ καὶ *Ῥωσικὸν λουτρὸν* καλούμενον, ὅπερ συνίσταται εἰς τὴν ἐπὶ τοῦ γυμνοῦ σώματος ἐπίδρασιν ὕδρα-



τιμοῦ θερμοκρασίας 45°, λαμβάνεται δὲ συνήθως ἐν ἰδίῳις δωματίοις, ἐν οἷς ὑπάρχουσι ξύλινα θρανία διαφόρου ὕψους. Εἰς τοὺς χώρους δὲ τούτους διοχετεύεται θερμὸς ὕδρατμός, ὅστις ὡς ἐκ τῆς ἐλαφρότητος αὐτοῦ ἀνέρχεται βαθμὴδὸν πρὸς τὴν ὀροφὴν τοῦ δωματίου, ὡς ἐκ τοῦ ὁποίου ἡ θερμοκρασία τῶν ἀνωτέρων καθισμάτων εἶνε ὑψηλότερα τῆς τῶν κατωτέρων. Οἱ λουόμενοι τότε καταλαμβάνονται ὑπ' ἀφθόνου ἐφιδρώσεως, μεθ' ἣν ἀποσπογγίζονται καὶ λαμβάνουσιν ἀμέσως λουτρὸν διὰ καταιονήσεως, ὅπερ ἐξασκεῖ ψνκτικὴν καὶ κατευναστικὴν ἐπίδρασιν ἐπ' αὐτῶν.

5) Τὸ *Ῥωμαϊκὸν* ἢ *Τουρκικὸν λουτρὸν*, ὅπερ εἶνε λουτρὸν διὰ θερμοῦ ἀέρος, ᾧ ἔπεται ψυχρὰ καταιόνησις ἢ περιβολὴ διὰ ψυχρῶν ἐνδυμάτων. Τὸ εἶδος δὲ τοῦτο τοῦ λουτροῦ εἶνε ἡπιώτερον τοῦ ἀτμολούτρου, καθιστάμενον μᾶλλον ἀνεκτόν. — Ὅπως δὲ ὅμως ἡ χρῆσις τῶν διὰ θερμοῦ ἀτμοῦ ἢ ἀέρος λουτρῶν ἀπαγορεύεται εἰς τοὺς καρδιακούς, τοὺς ἐμφυσηματικούς καὶ τοὺς ἔχοντας τάσιν πρὸς ἀποπληξίαν, διότι πολλάκις παρατηρήθη ἐν τῷ λουτρῷ αἰφνίδιος θάνατος ἢ ἐπιδείνωσις τῆς καταστάσεως αὐτῶν.

6) Τὸ *θαλάσσιον λουτρὸν*. Τὸ θαλάσσιον ὕδωρ περιέχει μεγάλας ποσότητας ἀλάτων, ἰδίως χλωριούχου νατρίου, χλωριούχου μαγνησίου καὶ θεικοῦ μαγνησίου, πρὸς δὲ μικρὰν ποσότητα ἀμμωνίας, νιτρῶδων καὶ νιτρικῶν ἀλάτων, ἰωδιούχου νατρίου καὶ ἐλαχίστας ὁργανικὰς οὐσίας. Ἐν λίτρον θαλασσίου ὕδατος περιέχει:

	χλωριούχου νατρίου	χλωριούχου μαγνησίου
Ἐν τῇ Μεσογείῳ θαλάσῃ	29.42 γρ.	0.51 γρ.
» » Ἀτλαντικῷ ὠκεανῷ	27.56 »	3.33 »
» » Βορείῳ θαλάσῃ	25.53 »	3.80 »
» » Ἀνατολικῇ θαλάσῃ	5.15 »	0.65 »

Ἡ δὲ μέση θερμοκρασία τοῦ θαλασσίου ὕδατος κατὰ τὴν ἐποχὴν τῶν λουτρῶν ἀνέρχεται:

Ἐν μὲν τῇ Βορείῳ θαλάσῃ	ἀπὸ 15°—18°.5
» » Ἀνατολικῇ » »	15°—20°
» » Ἀδριατικῇ » »	22°—26°
» » Μεσογείῳ » »	22°—27°

Ἡ μέση μηνιαία θερμοκρασία τοῦ ὕδατος τῆς θαλάσσης τῶν παραλίων τῆς Ἑλλάδος εἰς βάθος ἡμίσεος μέτρου ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ἰανουάριος	14°.7 K.	Ἰούλιος	25°.8 K.
Φεβρουάριος	13°.9	Αὐγούστος	26°.8
Μάρτιος	15°.2	Σεπτέμβριος	25°.6
Ἀπρίλιος	17°.3	Ὀκτώβριος	23°.0
Μάϊος	19°.8	Νοέμβριος	20°.0
Ἰούνιος	22°.9	Δεκέμβριος	17°.5

Ἡ μέση δ' ἐτησία θερμοκρασία τῶν Ἑλληνικῶν θαλασσῶν εἶνε 20°.21, ὑπερβαίνουσα τὴν μέσην θερμοκρασίαν τοῦ ἀέρος τῆς παραλίας κατὰ 2°.4.

Τὸ ὕδωρ τῆς θαλάσσης περιέχει συνήθως ὀλίγα μικρόβια, πλὴν παρὰ τὰς ἐκβολὰς τῶν ὀχετῶν. Εἰς ἀπόστασιν δ' ἑκατοντάδων τινῶν μέτρων ἀπὸ τῆς ἀκτῆς ἐπέρχεται **αὐτοκάθαρσις**, οἷαν παρατηροῦμεν καὶ ἐπὶ τῶν ποταμῶν, ὥς θέλομεν μνημονεύσει ἐν τῷ περὶ ὕδατος κεφαλαίῳ. Ἐκ τῶν παθογόνων μικροβίων ἅπαξ μόνον εὐρέθη τὸ χολερικὸν σπειρούλλιον ἐν τῷ ὕδατι τοῦ λιμένος τῆς Μασσαλίας. Κατὰ τὰ ἐν τοῖς μικροβιολογικοῖς δ' ὅμως ἐργαστηρίοις πειράματα τὰ παθογόνα μικρόβια διατηροῦσιν ἐν τῷ θαλασσίῳ ὕδατι ἐπὶ μακρὸν χρόνον τὴν ζωὴν αὐτῶν· οὕτω τὸ τῆς χολέρας ἐν ἀπεστερωμένῳ μὲν θαλασσίῳ ὕδατι διετήρησε τὴν ζωὴν μέχρις 80 ἡμερῶν, ἐν μὴ ἀπεστερωμένῳ δὲ κατὰ τινὰς μὲν ἐπὶ 4 ἡμέρας, κατ' ἄλλους δὲ ὑπὲρ τὰς 2 ἑβδομάδας. Τὸ βακτηρίδιον τοῦ τύφου ἐν μὴ ἀπεστερωμένῳ θαλασσίῳ ὕδατι ἔζησεν ὑπὲρ τὰς 9 ἡμέρας, κατὰ δὲ Klein μέχρι 3 ἑβδομάδων. Οἱ σπόροι τοῦ βακτηριδίου τοῦ σπληνάνθρακος διετηρήθησαν ἐν αὐτῷ ζῶντες ὑπὲρ τὸ 1 1/2 ἔτος, ὃ δὲ χρυσίζων σταφυλόκοκκος ὑπὲρ τὰς 40 ἡμέρας. Εἷς τινα δὲ μάλιστα θαλάσσια ὕδατα, μὴ περιέχοντα πλῆθος μικροβίων, εἶνε δυνατός καὶ αὐτὸς ὁ πολλαπλασιασμός παθογόνων τινῶν εἰδῶν οἷον τοῦ τυφικοῦ βακτηριδίου καὶ τῶν σταφυλοκόκκων.

Ἡ δὲ κυρία ἐνέργεια τῶν θαλασσίων λουτρῶν ἔγκειται κατὰ πρῶτον λόγον ἐν τῇ θερμοκρασίᾳ αὐτῶν καὶ ἐν τῇ ἐκ τῶν κυμάτων ἐπερχομένῃ κινήσει τοῦ ὕδατος, ἣτις ποικίλλει μεγάλως. Πλὴν δ' ὅμως τῶν δύο τούτων παραγόντων σπουδαιότατος εἶνε καὶ ὁ **θαλάσσιος ἀήρ**, ὃν ἀναπνέει ὁ λουόμενος. Ὁ παρὰ τὰς ἀκτὰς τῆς θαλάσσης ἀήρ περιέχει ὀλιγώτερα μικρόβια ἢ ὁ ἐπὶ ξηρᾶς· οὕτω λ. χ. ὁ Uffelmann ἀνεῦρεν ἐν τῇ ἀκτῇ τῆς Ἀνατολικῆς θαλάσσης εἰς ἕκαστον κυβ. μέτρον ἀέρος μόνον 50—300 μικρόβια. Κατὰ δὲ τὰς ἐρεῦνας τοῦ Miquel καὶ τοῦ Moreau, ὁ ἀήρ τῆς θαλάσσης, συλλεγόμενος εἰς ἀπόστασιν τοῦλάχιστον 100 χιλιομέτρων ἀπὸ τῆς ξηρᾶς, οὐδὲν μικροβιον περιέχει. Ἐπίσης ὁ Fischer εἰς 14 πειράματα αὐτοῦ ἐπ' ἀνοικτῆς θαλάσσης οὐδὲν μικρόβιον ἀνεῦρεν. — Πλὴν δὲ τούτου ὁ παρὰ τὴν ἀκτὴν τῆς θαλάσσης ἀήρ περιέχει ἐλάσσονα ποσότητα ἀνθρακικοῦ ὀξέος ἢ ὁ ἐν τῇ ξηρᾷ, φέρει δ' ὀλιγώτερον κονιορτὸν καὶ περιλαμβάνει μεῖζονα ποσότητα ὄζοντος καὶ ὑγρασίας.

Ἡ συνηνωμένη λοιπὸν ἐνέργεια τοῦ ἀέρος καὶ τοῦ ὕδατος τῆς

θαλάσσης, πρὸς δὲ καὶ αἱ κινήσεις τοῦ κολυμβήματος ἐπιφέρουσι ταπείνωσιν τῆς θερμοκρασίας τοῦ λουομένου, ἀναψυχὴν καὶ διέγερσιν τῆς ἐναλλαγῆς τῆς ὕλης. Ἰδίως δὲ καθ' ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν ταπείνωσιν τῆς θερμοκρασίας, ὁ Virchow λουσθεὶς ἐν τῇ Ἀνατολικῇ θαλάσῃ εἶδεν ὅτι ἡ θερμοκρασία αὐτοῦ κατέπιπτεν ἀνὰ πᾶν λουτρὸν κατὰ μέσον ὅρον κατὰ 1<sup>ο</sup>.59. Ὁ δὲ Zimmermann παρατήρησεν ἐφ' ἑαυτοῦ μετὰ λουτρὸν ἐν τῇ Βορείῃ θαλάσῃ, ὅτι ἡ θερμοκρασία τοῦ σώματος αὐτοῦ ἐταπεινοῦτο εἰς μὲν τὰ πρῶτα 12 λεπτὰ τῆς ὥρας μετὰ τὸ λουτρὸν κατὰ 0<sup>ο</sup>.1, μετὰ δὲ τὰ ἐπόμενα 43 λεπτὰ κατὰ 0<sup>ο</sup>.31, ὅτι δὲ μετὰ ταῦτα ἀνήρχετο, ἀλλ' ὅτι μόνον μετὰ πολλὰς ὥρας ἔφθανεν εἰς τὸ ἀρχικὸν σημεῖον· μετὰ δὲ τὴν πρώτην ταπείνωσιν τῆς θερμοκρασίας ἐπῆρχετο ἀνύψωσις αὐτῆς καὶ συγχρόνως αὐξήσις τῆς προσλήψεως ὀξυγόνου ὥς καὶ τῆς ἐκκρίσεως ἀνδρακικοῦ ὀξέος. — Ὅτι δ' ἐπέρχεται αὐξήσις τῆς ἐναλλαγῆς τῆς ὕλης, ἐξάγεται καὶ ἐκ τῆς αὐξήσεως τοῦ αἰσθήματος τῆς πείνης, ἥτις παρατηρεῖται εἰς τοὺς λουομένους.

Ἐνεκα δὲ τῆς ἐκ τοῦ λουτροῦ ἐπερχομένης μεγάλης ταπεινώσεως τῆς θερμοκρασίας τὰ θαλάσσια λουτρά δὲν γίνονται ἀνεκτὰ ὑπ' ἀτόμων ἐξησθενημένων, ἀναιμικῶν καὶ χλωρωτικῶν, διότι ταῦτα δὲν δύνανται ν' ἀντικαταστήσωσιν εὐκόλως τὸ ἐξ αὐτῶν ἀφαιρεθὲν θερμαντικόν. Ἀντενδείκνυνται ἐπίσης τὰ θαλάσσια λουτρά ἐπὶ καρδιακῶν νόσων, πυματιώσεως τῶν πνευμόνων, τάσεως πρὸς αἱμορραγίας οἰασθήποτε φύσεως καὶ ἰδίως αἱμοπτυσίας, διότι ἐπὶ τῶν νοσημάτων τούτων ἡ ἐκ τοῦ δέρματος εἰς τὰ ἐσωτερικὰ ὄργανα βιαία ἀπώθησις καὶ ἡ ἐν αὐτοῖς στάσις τοῦ αἵματος δυνατὸν νὰ ἐπενέγκωσι δυσάρεστα ἐπακόλουθα. — Καθ' ὅσον δ' ἀφορᾷ εἰς τὴν ἡλικίαν, ἡ πεῖρα ἀπέδειξεν ὅτι ὑγιῇ παιδιά ὑπὲρ τὸ 4<sup>ον</sup> ἔτος ἀνέχονται καλῶς τὸ θαλάσσιον λουτρὸν, ἂν τοῦτο διαρκέσῃ ἐπ' ὀλίγον χρόνον ἤτοι ἐπ' ὀλίγα λεπτὰ τῆς ὥρας, ὅτι μικρότερα παιδιά δὲν πρέπει νὰ λούωνται ἐν τῇ θαλάσῃ καὶ ὅτι τέλος οἱ ὑπερβάντες τὸ 60<sup>ον</sup> ἔτος τῆς ἡλικίας ὠφέλειαν μὲν ἐλαχίστην προσκτιῶνται ἐκ τῶν θαλασσιῶν λουτρῶν, τοῦναντίον δὲ δυνατὸν νὰ ὑποστῶσι βλάβας τῶν ἐσωτερικῶν ὀργάνων καὶ ἰδίως τῶν ἀρτηριῶν καὶ τῆς καρδίας. Ἐν γένει δ' εἰπεῖν, τὰ θαλάσσια λουτρά ἀντενδείκνυνται εἰς τοὺς ὁπωσδήποτε ἀσθενεῖς καὶ τοὺς ἐν γένει πρὸς νόσον διατεθειμένους, ἀλλ' ἀποτελοῦσιν ἐξαίρετον μέσον πρὸς διατήρησιν τῆς ὑγείας τῶν ἀνθρώπων καὶ πρὸς τόνωσιν τῶν ἀδυνάτων, διότι ἐθίζουσιν αὐτοὺς πρὸς τὸ ψῦχος καὶ ἐξαφανίζουσι τὴν πρὸς τὰς μεταβολὰς τῆς ἀτμοσφαίρας εὐπάθειαν. Αὐτόχρημα δὲ σωτήριον

μέσον ἀποτελοῦσι διὰ τὰ ὑπὸ μεγάλης ἐργασίας καταπεποννημένα παῖδια ὥς καὶ διὰ τὰ ἔνεκα τῆς ὑπερβολικῆς προσφυλάξεως διατηρούμενα οἶονεῖ ἐν θερμοκηπίῳ. Ἡ δ' ἐνέργεια αὐτῶν, συνηνωμένη μετὰ τῆς τοῦ θαλασσίου ἀέρος, ἀποτελεῖ τὸ ἀποτελεσματικώτερον θεραπευτικὸν μέσον τῆς χοιραδώσεως τῶν παιδίων.

Τὰ θαλάσσια λουτρὰ δέον νὰ διακόπτωνται κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἐμμήνου καθάρσεως, διότι καὶ βραχυτάτη διαμονὴ ἐν ψυχρῷ ὕδατι δυνατὸν νὰ ἐπενέγκῃ διαταραχὴν αὐτῆς.—Ἐν γένει δὲ καὶ αὐτοὶ οἱ τελείως ὑγιεῖς δὲν πρέπει νὰ λούωνται ἐν τῇ θαλάσῃ, ὅταν ἡ θερμοκρασία αὐτῆς εἴνε ταπεινότερα τῶν 15° K. — Ἀναλόγως δὲ τῆς εὐαισθησίας καὶ τῆς ἕξεως τοῦ ἀτόμου δέον τοῦτο εἶτε νὰ καταβυθίζεται εἰς τὴν θάλασσαν ἀμέσως μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν τῶν ἐνδυμάτων αὐτοῦ, εἶτε ν' ἀναμμένη ἐπ' ὀλίγον, ἕως ὅτου τὸ σῶμα αὐτοῦ ψυχρανθῇ μικρὸν ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τοῦ θαλασσίου ἀέρος. — Τὸ θαλάσσιον λουτρὸν τότε μόνον ὠφελεῖ, ὅταν μετὰ τὴν ἐκ τῆς θαλάσσης ἔξοδον ὁ ἄνθρωπος αἰσθάνηται εὐάρεστον αἰσθημα θερμάνσεως, ἐνῶ τοῦναντίον εἴνε βλαβερὸν εἰς ἐκείνους, οἵτινες ἐπὶ μακρὸν μετὰ τὴν ἐκ τοῦ λουτροῦ ἔξοδον χρόνον διατηροῦσιν εἰσέτι τὴν ὠχρότητα τοῦ δέρματος καὶ τὸ αἰσθημα τοῦ ῥίγους, μὴ παρερχόμενα μὴδ' ὅταν ἐπιτριβῇ τὸ δῆμα αὐτῶν δι' ἄδροῦ χειρομιάκτρον, ἢ ἂν ἐκτελέσωσι ζωηρὰς κινήσεις τοῦ σώματος. — Ἡ διάρκεια ἐκάστου λουτροῦ δέον νὰ ταλαντεύηται ἀναλόγως τῆς θερμοκρασίας τῆς θαλάσσης καὶ τῆς εὐαισθησίας τοῦ ἀτόμου ἀπὸ ἐνὸς μέχρι 3 λεπτῶν τῆς ὥρας.—Ὁ δὲ ἀριθμὸς τῶν λουτρῶν ἐκάστης ἐποχῆς δὲν πρέπει νὰ ὑπερβαίνει τὰ 30.

**Δημόσια λουτρά.** — Ἡ κατασκευὴ θαλασσίων λουτρῶνων εἴνε εὐκολωτάτη. Πρὸς τοῦτο ἐκλέγομεν μέρος τι τῆς θαλασσίας ἀκτῆς, περιέχον ὕδωρ καθαρὸν καὶ μὴ στάσιμον, ἀλλ' οὐδὲ λίαν ὀρμητικῶς κινούμενον, τοσούτου δὲ βάθους ὥστε νὰ δύνανται νὰ λουσθῶσι καὶ οἱ μὴ γνωρίζοντες νὰ κολυμβῶσι. Κατὰ τὸ μέρος δὲ τοῦτο ἀνεγείρομεν ξύλινα παραπήγματα διηρημένα εἰς μικρὰ δωμάτια, χρησιμεύοντα πρὸς ἀπόθεσιν τῶν ἐνδυμάτων τῶν λουομένων. — Ἡ κατασκευὴ δ' ὅμως **δημοσίων λουτρῶνων καθαριότητος** εἴνε πολλῷ πολυπλοκώτερα. Τούτων δ' ὑπάρχουσι πολλὰ εἴδη· τινὲς τῶν δημοσίων λουτρῶνων συνίστανται ἐκ μικρῶν δωματίων μετὰ λουτήρων, πολλάκις δὲ φέρουσι μίαν ἢ πλείονας δεξαμενάς ὕδατος πρὸς κοινὴν λοῦσιν ἢ θαλάμους διὰ Ῥωμαϊκὰ λουτρά, ἕτεροι δ' ἀποτελοῦνται μόνον ἐκ μηχανημάτων καταιονήσεως.

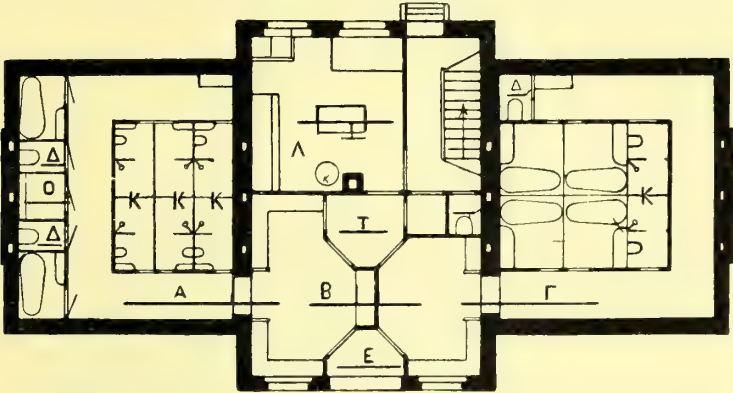


Οἱ δημόσιοι λουτρῶνες πρέπει νὰ εὐρίσκωνται ἐν κεντρικῷ μέρει τῆς πόλεως, ἵνα ὧσι προσίτοι εἰς τοὺς ἐκ διαφορῶν συνουκιῶν προσερχομένους.—Τὸ ὕδωρ, οὗ γίνεται χρῆσις, πρέπει νὰ εἶνε καθαρὸν, πρὸς δὲ καὶ ὑπερῷον, ἵνα διαλύῃ τὸν σάπωνα. — Ἐν ὑπάρξει δεξαμενὴ κολυμβήματος, δεόν νὰ ἔχῃ ἐπαρκὲς μέγεθος, τὸ δὲ βάθος αὐτῆς ν' αὐξῇται βαθμιαίως ἀπὸ  $1\frac{1}{2}$  μέχρι 3 μέτρων. Πλὴν δὲ τούτου ἀπαραίτητά εἰσιν εἰς πάντα δημόσιον λουτρῶνα καὶ ἰδιαίτερα δωμάτια, περιέχοντα μεμονωμένους λουτήρας, πρὸς δὲ καὶ αἴθουσα ἀναμονῆς καὶ ἀπόπατοι. Παρ' ἡμῖν δ' ἐν Ἑλλάδι μόνον αἱ μεσόγειοι πόλεις, αἱ στερούμεναι ποταμῶν, ἔχουσιν ἀνάγκην λουτρῶνων μετὰ δεξαμενῶν κολυμβήματος, διότι οἱ κάτοικοι τῶν παραλίων πόλεων λούονται κατὰ προτίμησιν ἐν τῇ θαλάσῃ.

Ἡ ὑπαρξὶς δημοσίου λουτρῶνος εἶνε ἀπαραίτητος εἰς πᾶσαν πόλιν, ἰδίως χάριν τῶν πτωχῶν τάξεων τῆς κοινωνίας, εἰς ἃς ἀντὶ μηδαμινοῦ τιμήματος παρέχεται τὸ εὐεργέτημα θερμοῦ λουτροῦ. Ἀλλὰ πλὴν τῶν δημοσίων λουτρῶνων τῆς πόλεως πρέπει νὰ ὑπάρχωσι τοιοῦτοι εἰς τοὺς στρατῶνας, τὰ βιομηχανικὰ καταστήματα καὶ τὰ σχολεῖα.—Ἰδίως δὲ μάλιστα εἰς τὸ θερμὸν ἡμῶν κλίμα τὰ λουτρά εἶνε ἀπολύτως ἀναγκαῖα, διότι ὥς ἐκ τῆς ὑψηλῆς θερμοκρασίας καὶ τῆς ἀφθόνου ἐφιδρώσεως πολλαπλασιάζεται ἡ λειτουργία τοῦ δέρματος, καὶ πρέπει νὰ δοθῇ μείζων προσοχὴ εἰς τὴν καθαριότητα αὐτοῦ ἢ ὅση δίδεται εἰς τὰς λοιπὰς χώρας, τὰς ἐχούσας ψυχρότερον κλίμα.

Ἴνα διαδοθῇ δ' ὅμως μεγάλως ἡ χρῆσις τῶν λουτρῶν τούτων, πρέπει ταῦτα ἅφ' ἑνὸς μὲν νὰ εἶνε εὐωνα, ἅφ' ἑτέρου δὲ καταλλήλως διεσκευασμένα καὶ νὰ καταναλίσκωσιν ὅσον τὸ δυνατόν μικροτέραν ποσότητα ὕδατος, οὗτινος μεγάλῃ σπάνις ὑπάρχει εἰς τὸ ξηρὸν ἡμῶν κλίμα· τὰς ἐνδείξεις δὲ ταύτας ἐκπληροῦσι τὰ διὰ **καταιονήσεως** λουτρά, ἅτινα πρῶτος ἐπενόησε καὶ εἰσήγαγεν εἰς τὸν Γερμανικὸν στρατὸν κατὰ τὸ 1879 ὁ στρατιωτικὸς ἰατρὸς Münnich. Ὑπόδειγμα τοιοῦτου λουτρῶνος διὰ μικρὰν πόλιν παρέχουσιν αἱ εἰκόνες 60 καὶ 61, παριστῶσαι σχέδιον τοῦ ἀρχιτέκτονος R. Vogel, βραβευθὲν ἐν Γερμανίᾳ· ἐπίσης δὲ καὶ ἡ εἰκὼν 62 δεικνύει τὸν τρόπον τῆς χρήσεως τῶν διὰ καταιονήσεως λουτρῶν, ἅτινα διεδόθησαν τὰ μέγιστα ἐν Γερμανίᾳ, εἰσαχθέντα πανταχοῦ οὐ μόνον εἰς τοὺς στρατῶνας, τὰ σχολεῖα καὶ τὰ βιομηχανικὰ καταστήματα, ἀλλὰ καὶ εἰς πᾶν χωρίον αὐτῆς. — Ἐκαστον κατάστημα τῶν διὰ καταιονήσεως λουτρῶν τούτων δεόν νὰ εἶνε διηρημένον εἰς δύο τμήματα, ὧν τὸ μὲν διὰ

τοὺς ἄνδρας, τὸ δὲ διὰ τὰς γυναῖκας. Ἐκαστον δὲ τῶν τμημάτων τούτων ὑποδιαμερίζεται πάλιν εἰς μικρὰ διαμερίσματα πλάτους ἑνὸς μέτρου καὶ ὕψους  $1\frac{3}{4}$  μέτροι, χρησιμεύοντα πρὸς λουΐσιν. Ἐν ἑκά-



**Εἰκ. 60.** Κάτοψις μικροῦ λουτροῦ, κατὰ σχέδιον βραβευθὲν τοῦ Γερμανοῦ ἀρχιτέκτονος *R. Vogel*. Α. Τμήμα ἀνδρῶν. Β. Αἴθουσα ἀναμω- νῆς. Γ. Τμήμα γυναικῶν. Δ. ἀπόπλατοι. Ε. Εἴσοδος. Λ. Λινοθήκη. Ο. Οὐ- ρητήρια Τ. Ταμίον. Κ. Λουτήρες διὰ καταιονήσεως.

στον διαμερίσματι ὑπάρχει καταιονητικὸν μηχανήμα, συνδεόμενον διὰ σωλῆνος μετὰ τῆς δεξαμενῆς τοῦ θερμοῦ ὕδατος καὶ εὗρισκόμενον ὑπὸ γωνίαν  $45^\circ$ , ἐπὶ τῷ σκοπῷ ὅπως ἀποφεύγηται ἡ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς κάθε- τος πτώσις τοῦ ὕδατος.

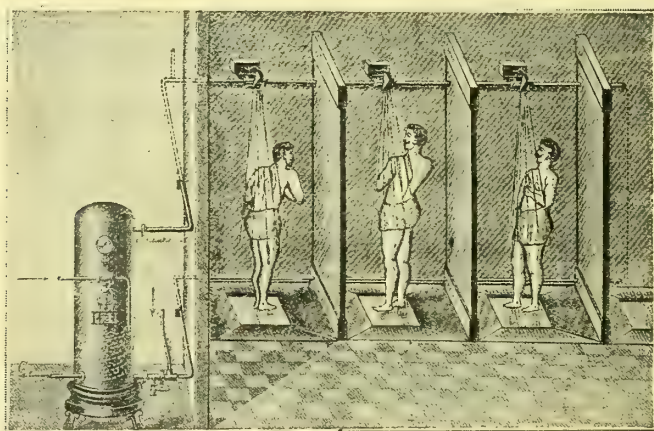
Τὸ δάπεδον ἑκάστου δια- μερίσματος πρέπει νὰ εἶνε κατεσκευασμένον ἐξ ὑδραυλικοῦ χώματος ἢ ἀσφάλτου ἢ ἄλλης ἀδια- χωρήτου οὐσίας, νὰ εἶνε δὲ ἀυλακοειδῶς κοῖλον πρὸς εὐχερῇ ἀποχέτευσιν τῶν ὑδάτων καὶ νὰ καλύ- πτηται ὑπὸ ξυλίνης ἐσχά- ρας. Ὁ προτιθέμενος νὰ



**Εἰκ. 61.** Ἐξωτερικὴ ὄψις τοῦ αὐτοῦ λουτροῦ.

λουσθῇ ἐκδύεται, ἀναρτᾷ τὰ ἐνδύματα αὐτοῦ εἰς τοὺς ὀπισθεν τῆς θύρας ὑπάρχοντας ἀναρτήρας, ἀνατρίβει τὸ σῶμα τῇ βοηθείᾳ ἄδρου τινος ὑφάσματος διὰ σάπωνος καὶ ὕδατος, εἴτα δὲ προσερχόμενος

ὑπὸ τὸ καταιονητικὸν μηχανήμα καὶ ἔλκων τὴν ἄλυσιν ἐκπλύνει τὸ σῶμα αὐτοῦ διὰ τοῦ καταπίπτοντος ὕδατος, ὅπερ συνήθως διατηρεῖται ὑπὸ θερμοκρασίαν  $30^{\circ}$  K. — Ἡ ὅλη διάρκεια τοῦ λουτροῦ κυμαίνεται μεταξὺ 3'—4' λεπτῶν τῆς ὥρας, τὸ δὲ δι' ἕκαστον λουτρόν καταναλισκόμενον ποσὸν τοῦ ὕδατος ἀνέρχεται εἰς 20—30 λίτρα, ἥτοι εἰς τὸ  $\frac{1}{10}$  περίπου τοῦ ἀπαιτουμένου πρὸς λοῦσιν ἐντὸς λουτῆρος. Κατὰ τὸν τρόπον τοῦτον τῶν καταιονήσεων μέγα πλῆθος ἀνθρώπων δύναται νὰ λουσθῶσιν ἐν βραχεῖ χρονικῷ διαστήματι καὶ διὰ σχετικῶς μικρᾶς ποσότητος ὕδατος. — Ὡς πρὸς δὲ τὴν δαπάνην, ἐν Βερολίνῳ



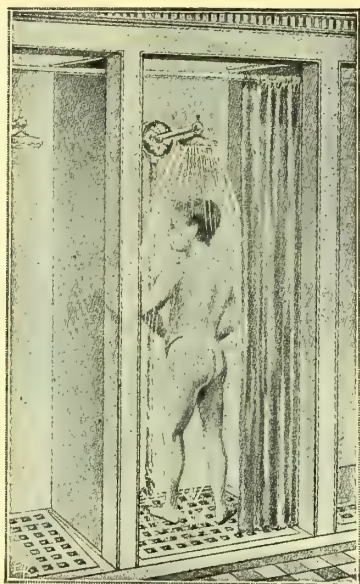
**Εἰκ. 62.** Λουτρά διὰ καταιονήσεως συστήματος Grove. Η. Μηχάνημα πρὸς θέρμανσιν τοῦ ὕδατος.

πληρῶνουν δι' ἕκαστον λαϊκὸν λουτρόν, ὅταν μὲν γίνηται χρῆσις λουτῆρος, 25 λεπτά, ὅταν δὲ καταιονητῆρος, μόνον 10 λεπτά.

Τὰ λουτρά τῶν σχολείων (Εἰκ. 63), ὡς καὶ τὰ τῶν στρατώνων, δυνατόν νὰ κατασκευασθῶσιν εἰς τὰ ὑπόγεια αὐτῶν. Ἀνὰ τρία παιδιά λούονται ταυτοχρόνως κάτωθεν ἑκάστου καταιονητικοῦ κρουνοῦ· ἂν δ' ὑπάρχωσι τρεῖς τοιοῦτοι κρουνοί, ἢ λοῦσις τάξεως ἐκ 50 παιδίων διαρκεῖ ἐπὶ 50 περίπου λεπτά τῆς ὥρας. Τὰ παιδιά ἐξέρχονται τῆς τάξεως καθ' ὁμάδας, ὥστε ἕκαστον παιδίον ἀπουσιάζει τοῦ μαθήματος μόνον ἐπὶ 10 λεπτά τῆς ὥρας. Ἐκάστη τάξις λούεται ἀνὰ πᾶσαν 8 ἢ 14 ἡμέραν, ἐκλέγεται δὲ πρὸς τοῦτο ὥρα, καθ' ἣν διδάσκεται ἐπουσιῶδές τι μάθημα, ὅπως μὴ ἐπέλθῃ βλάβη τῆς διδασκαλίας. Καὶ οὕτω τὰ παι-

δία ἐθίζονται εἰς τὴν καθαριότητα τοῦ σώματος καὶ τῶν ἐνδυμάτων, ἐμμέσως δὲ διδάσκονται ταύτας καὶ οἱ γονεῖς αὐτῶν.

**Συνδυασμὸς λουτρῶν μετὰ πλυντηρίων.** — Εἰς πολλὰς πόλεις μετὰ τῶν δημοσίων λουτρῶνων ὑπάρχουσιν ἡνωμένα καὶ **δημόσια πλυντήρια**, ἐν οἷς αἱ πτωχαὶ γυναῖκες δύνανται ἀντὶ ἐλαχίστου τιμήματος νὰ πλύνωσι τὰ ἐνδύματα τῆς οἰκογενείας αὐτῶν. Ἐν τοῖς πλυντηρίοις δὲ τούτοις ἐπέρχεται μεγάλη ἐξοικονόμησις τῆς καυσίμου ὕλης ὥς ἐκ τῆς κοινῆς χρησιμοποιοῦσεως αὐτῆς πρὸς θέρμανσιν τοῦ ὕδατος τῶν λουτρῶνων καὶ τῶν πλυντηρίων. Ὑπάρχουσι δ' ἐν αὐτοῖς καὶ τὰ κατάλληλα μηχανήματα οὐ μόνον πρὸς πλύσιν, ἀλλὰ καὶ πρὸς ταχυτάτην ἀποξήρανσιν τῶν ἐνδυμάτων, ὥς ἐξ οὗ μεγάλη ἐπέρχεται οἰκονομία χρόνου καὶ χρήματος.



*Εἰκ. 63. Σχολικὸν λουτρὸν  
διὰ καταιονήσεως.*

## ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ

### *I. Τῆς κεφαλῆς.*

Τὸ πρόσωπον δέον νὰ νίπτηται καθ' ἐκάστην οὐχὶ ἄπαξ, ἀλλὰ πολλάκις τῆς ἡμέρας δι' ὕδατος ἁπλοῦ ἢ μετὰ σάπωνος. Ἀπαραίτητος δ' ἰδίως εἶνε ἡ διὰ θερμοῦ ὕδατος καὶ σάπωνος πλύσις τῶν μερῶν ἐκείνων τῆς κεφαλῆς, ἅτινα εἶνε κεκαλυμμένα ὑπὸ τριχῶν ὥς τοῦ τριχωτοῦ, τοῦ γενείου καὶ τοῦ μύστακος.—Πλὴν δὲ τούτων ἀναγκαία εἶνε ἡ διὰ σάπωνος πλύσις τοῦ λαιμοῦ καὶ τοῦ αὐχένος, ἐφ' οὗ συχνότατα ἐγκαθίστανται τὰ μικρόβια, τὰ γεννῶντα τοὺς δοθιῆνας καὶ τοὺς ψευδάνθρωκας.

Ὅπως δ' ἐπὶ τοῦ λοιποῦ δέρματος οὕτω καὶ ἐπὶ τοῦ **τριχωτοῦ τῆς κεφαλῆς** ἐγκαταβιοῦσι συχνότατα ποικίλα παθογόνα μικρόβια ὥς λ. χ. τὸ ἀχόριον τοῦ Schönlein, ὅπερ γεννᾷ τὸν ἄχора (κοινῶς κασίδα), τὸ τριχόφυτον τοῦ τριχοκείρα ἔρπητος (τριχοφάγου) καὶ



ἕτερα. Τὰ μικρόβια δὲ ταῦτα δυνατόν μὲν νὰ μεταδοθῶσι καὶ ἐκ κατοικιδίων ζώων, πασχόντων τυχὸν τὰς νόσους ταύτας, συνήθως ὅμως προσλαμβάνονται ἐν τοῖς σχολείοις, ἐν τοῖς οἰκοτροφείοις καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς καταστάμασιν, ἐν οἷς διαβιούσιν πολλὰ παιδιά, ἐν τοῖς δημοσίοις λουτρῶσι καὶ κατ' ἐξοχὴν ἐν τοῖς κουρείοις.

Ἀπὸ πολλοῦ εἶνε γνωστόν, ὅτι διὰ τῶν *κουρείων* μεταδίδονται πολλαὶ νόσοι κατὰ τε τὴν ἀποκοπὴν τῶν τριχῶν καὶ κατὰ τὸ ξύρισμα τοῦ προσώπου· οὕτως ἀπεδείχθη ὅτι μεταδίδεται ὁ ἄχωρ, ὁ τριχοκείρας ἔρπης, ἡ φυματίωσις (οὐχὶ μόνον δι' ὑλικοῦ ἐκ φυματιωδῶν ἑλκῶν τοῦ προσώπου, ἀλλὰ καὶ διὰ τοῦ βηχὸς τῶν φθισικῶν καὶ διὰ τοῦ καθαρισμοῦ τοῦ μύστακος καὶ τοῦ γενείου αὐτῶν διὰ τῆς κοινῆς ψήκτρας), οἱ δοθιῆνες, ἡ φθειρίασις καὶ ἄλλαι τινὲς νόσοι τῆς κεφαλῆς. Ἐκ δὲ τοῦ ξυρίσματος ἐπέρχονται οὐχὶ σπανίως φλεγμοναὶ κατὰ τὸ πρόσωπον καὶ δοθιῆνες· πολλάκις δὲ παρατηρήθη καὶ ἐρυσίτελας καὶ θανατηφόρος πυαιμία. Καὶ τὰ μὲν νοσήματα τοῦ τριχωτοῦ τῆς κεφαλῆς μεταδίδονται διὰ τῶν κτενίων, τῶν ψηκτρῶν τῆς κεφαλῆς, τῶν ψαλιδίων καὶ τῶν λοιπῶν μηχανημάτων, δι' ὧν κείρουσι τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς, καὶ ἐν γένει διὰ πάντων τῶν ἐν τῷ κουρείῳ χρησιμοποιουμένων εἰδῶν.—Τὰ ξυράφια ὥς ἐκ τῆς λειότητος αὐτῶν δυσκόλως μὲν μεταφέρουσι τὰ μικρόβια, συντελοῦσιν ὅμως ἐμμέσως πρὸς τὴν μετάδοσιν ὥς ἐπιφέροντα μικρὰ τραύματα τοῦ δέρματος, εἰς ἃ τὰ μικρόβια εἰσέρχονται διὰ τῶν προσοψίων, τῶν χειρῶν τοῦ κουρέως, διὰ φιλημάτων καὶ τῶν ὁμοίων.—Τὸ λωρίον ἀκονήσεως μολύνεται οὐχὶ ὑπὸ τοῦ ξυραφίου, ἀλλ' ὑπὸ τῶν χειρῶν τοῦ κουρέως.—Τὰ πλεῖστα δ' ὅμως τῶν νοσημάτων, τῶν ἐκ τοῦ ξυρίσματος ἐπερχομένων, ὀφείλονται εἰς τὴν *ἀμυλοῦχον κόνιν*, δι' ἧς ἐπιπάσσουν οἱ κουρεῖς τὸ πρόσωπον μετὰ τὸ ξύρισμα. Ὁ Brunner ὑπέβαλεν εἰς μικροβιολογικὴν ἔρευναν τὸ περιεχόμενον πολλῶν τοιούτων κυτίων ἀμύλου, ἐκ διαφόρων κουρείων ληφθέντων, καὶ παρατήρησεν ὅτι ἐν τοῖς καλλιεργήμασιν ἐβλάστησαν δεκάδες χιλιάδων μικροοργανισμῶν, ἐν οἷς πλεῖστοι σταφυλόκοκκοι, ὧν ἡ πυογόνος δύναμις ἐβεβαιώθη διὰ πειραμάτων ἐπὶ ζώων. Διὰ τῆς κόνεως δὲ ταύτης τοῦ ἀμύλου δυνατόν κατὰ τὸ ξύρισμα νὰ μεταδοθῇ καὶ ἡ σύφιλις, ὥς παρατηρήθη εἰς δύο περιπτώσεις, πρὸς δὲ καὶ ἄλλαι τινὲς μεταδοτικαὶ νόσοι. Ἡ ἐν τοῖς κυτίοις ἀκάθαρτος αὕτη κόνις τοῦ ἀμύλου συντελεῖ ἐπίσης τὰ μέγιστα πρὸς ἀνάπτυξιν τῆς δοθιηνώσεως τῶν βρεφῶν, ὧν τὸ δέρμα ἐπιπάσσουν συχνότατα αἱ μητέρες καὶ αἱ τροφοὶ δι' ἀμύλου.—Λίαν ἐπικίνδυνον εἶνε ὡσαύτως οἱ σπόγγοι, δι' ὧν

καθαρίζουσι τὸ πρόσωπον μετὰ τὸ ξύρισμα, ὥς καὶ τὰ χρησιμοποιηθέντα καὶ ἀκάθαρτα προσόψια καὶ ὁ χρωστήρ τοῦ σάπωνος. — Δυνατὴ ἐπίσης εἶνε ἡ μετάδοσις νόσων διὰ τῆς παρὰ πολλῶν ἀνθρώπων χρησιμοποιουμένης ταινίας τοῦ μύστακος, διὰ τῆς ὀθόνης ἢ τοῦ μανδύου, καθ' ἃ μέρη ταῦτα ἐφάπτονται τοῦ λαιμοῦ, διὰ τοῦ προσκεφαλαίου, ἐφ' οὗ στηρίζει τὴν κεφαλὴν ὁ ξυριζόμενος, καὶ διὰ τῶν χειρῶν καὶ τῶν ἐνδυμάτων τοῦ κουρέως.

Πρὸς ἀποφυγὴν δὲ τῶν νόσων τούτων δεόν νὰ λαμβάνωμεν τὰ ἐπόμενα μέτρα. Καὶ ἐν πρώτοις μὲν ἄριστον ἡθέλεν εἶναι ἂν ἕκαστος μετεχειρίζετο ἴδια ὄργανα, ὥς λ. χ. κτένια, ψήκτρας, ξυράφια, ψαλίδια κ.λ.π. οὐ μόνον ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ εἰς τοὺς στρατώνας, τὰ ἐκπαιδευτήρια καὶ λοιπὰ τοιαῦτα ἰδρύματα, πρὸς δὲ καὶ εἰς αὐτὰ τὰ κουρεῖα· μάλιστα δ' ἐσχάτως κουρεῖα τινα εἰσήγαγον τὴν χρῆσιν ἰδίων ἐρμαρίων, ἐν οἷς ἕκαστος διατηρεῖ διὰ κλειθροῦ κεκλεισμένα τὰ ἴδια αὐτοῦ ὄργανα. — Ἄν δὲ τοῦτο δὲν εἶνε κατορθωτόν, πρέπει πρὸ πάσης χρήσεως ν' ἀπολυμαίνωνται τὰ ἐν τοῖς κουρείοις ἐργαλεῖα καὶ τῶν μὲν μεταλλικῶν ἢ ἀπολύμανσις ἐπιτυγχάνεται δι' ἀποσμήξεως μετὰ βάμβακος ἐμβεβαπτισμένου εἰς οἰνόπνευμα, οἱ δὲ λοιποὶ τρόποι τῆς ἀπολυμάνσεως δὲν εἶνε πρακτικοί. — Τὸ πρὸς ξύρισμα ὕδωρ δεόν ν' ἀποστειρῶται προηγουμένως διὰ τῆς βράσεως. — Ἀντὶ δὲ τοῦ χρωστήρος προτιμότερον εἶνε νὰ ἐπαλείφῃ διὰ σάπωνος τὸ πρόσωπον ὁ κουρεὺς διὰ τῶν χειρῶν αὐτοῦ, ἅς δεόν νὰ πλύνῃ ἕκαστοτε μετὰ σάπωνος καὶ ὕδατος πρὸ πάσης ἐργασίας. — Τὰ κτένια καὶ αἱ ψήκτραι δεόν νὰ πλύνωνται πολλάκις τῆς ἡμέρας διὰ ζέοντος ὕδατος καὶ σάπωνος. — Ἡ χρῆσις τῶν ταινιῶν τοῦ μύστακος, τῶν κυτίων τοῦ ἀμύλου καὶ τῶν σπόγγων δεόν ν' ἀπαγορευθῇ. — Τὰ χειρόμακτρα, δι' ὧν ἀποσμήχεται ἡ κεφαλὴ καὶ τὸ πρόσωπον, δεόν νὰ πλύνωνται καλῶς μετὰ πᾶσαν χρῆσιν, ν' ἀπαγορεύηται δ' αὐστηρῶς ἡ χρησιμοποίησις χειρομάκτρου, οὗτινος πρὸ μικροῦ ἐγένετο χρῆσις ἐπὶ τῆς κεφαλῆς ἐτέρου ἀνθρώπου. — Μετὰ τὸ ξύρισμα καλὸν εἶνε νὰ διαβρέχεται τὸ ξυρισθὲν μέρος δι' ὕδατος Κολωνίας, χωρὶς νὰ ἐπιπάσσηται ἐπ' αὐτοῦ κόνις ἀμύλου. Ὅσάκις δ' ὅμως ἀπαιτοῦσι τοῦτο οἱ πελάται, ἐπιπάσσεται εἴτε διὰ τεμαχίου βάμβακος, εἴτε διὰ φυσητήρος ἀμυλὸν ἀναμεμιγμένον μετὰ ἱπεῦλικοῦ ὀξέος, πανομένης τῆς χρήσεως τοῦ συνήθους περοῦ, ἐφ' οὗ σχεδὸν πάντοτ' ἀνευρίσκονται σταγονίδια αἵματος προερχόμενα ἐκ τοῦ προσώπου ξυρισθέντων ἀτόμων. — Δὲν πρέπει δὲ νὰ γίνωνται δεκτοὶ ἐν τοῖς κουρείοις ἄνθρωποι φέροντες νοσήματα τοῦ δέρματος καὶ τῶν

τριχῶν, φθειρας ἢ μεταδοτικὰς νόσους ἐν γένει. — Ὁ κοινρεὺς δέον νὰ εἶνε περιβεβλημένος καθαρώτατα ἐνδύματα, εἰ δυνατόν λευκὸν μανδύαν ἐπιδεκτικὸν πλύσεως. — Δὲν πρέπει δὲ νὰ ἐπιτρέπῃται ἡ ἐξάσκησις τοῦ ἐπαγγέλματος εἰς κοινρεῖς πάσχοντας μεταδοτικὰ ἐξανθήματα, σφυρίλιδα, φυματίωσιν τῶν πνευμόνων, ἐπιληψίαν καὶ διαταραχὴν τῶν φρενῶν. — Τὴν τήρησιν τῶν μέτρων τούτων δέον ν' ἀπαιτῶσι καὶ ἐπιβλέπωσιν αὐτοὶ οὗτοι οἱ πελάται χάριν τοῦ ἑαυτῶν συμφέροντος.

Πρὸς τὴν καθαριότητα τῆς κεφαλῆς συντελεῖ τὰ μέγιστα ἡ ἐσχάτως γενικευθεῖσα ἔξις τοῦ κόπτειν βαθέως τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς διότι, ἀφ' ἧς ἐποχῆς εἰσῆλθῃ τὸ ἔθιμον τοῦτο, εὐκολωτάτη μὲν κατέστη ἡ πλύσις τῆς κεφαλῆς, ἐξηφανίσθησαν δὲ σχεδὸν οἱ φθειρες καὶ ἡλαττώθησαν σημαντικῶς τὰ διάφορα νοσήματα τοῦ τριχωτοῦ αὐτῆς. Πρῶτερον ἀπέφευγον τὴν ἀποκοπὴν τῶν τριχῶν τῆς κεφαλῆς, διότι ἐνόμιζον ὅτι τοῦτο προδιαθέτει εἰς διαφόρους νόσους ἰδίως ἐκ ψύξεως, πλὴν ὁ φόβος οὗτος ἀπεδείχθη ἀβάσιμος, καὶ σήμερον ἅπαντες σχεδὸν κείρονται ἐν χρῶ καὶ περιπατοῦσι μετὰ γυμνῆς τῆς κεφαλῆς. Ἐν δὲ μόνον ἄτοπον ἐπὶνεγκεν ἡ ἔξις αὕτη, ὅτι ἐπιτύξησε τὴν συχνότητα τῆς φαλακρότητος. Ἐνόμιζον πρῶτερον ὅτι ἡ συχνὴ ἀποκοπὴ τῶν τριχῶν ἰσχυροποιεῖ ταύτας, ἀπεδείχθη δ' ὅμως τοῦναντίον, διότι αἱ τρίχες ὥς ἐκ τῶν συχνῶν μεταβολῶν τῆς ἀτμοσφαίρας, εἰς ἃς ἐκτίθενται τὰ θυλάκια αὐτῶν, ἀπολλῶσι τὴν ζωτικότητα καὶ ἀποπίπτουσιν ὅτι δὲ τοῦτο εἶνε ἀληθές, ἀποδεικνύει καὶ ἡ ἄμεσος παρατήρησις, ἥτις διδάσκει ὅτι οἱ τρέφοντες μακρὰν κόμην ὥς οἱ ἱερεῖς, καὶ αἱ γυναῖκες, πάσχουσι πολλῶ ὀλιγώτερον ἐκ φαλακρότητος ἢ οἱ λοιποί.

**Ἐπιμέλεια τῶν ὀδόντων.**—Ἐξ ὅλων τῶν μερῶν τοῦ σώματος παραμελεῖται ὑπὸ τῶν κατωτάτων τάξεων τῆς κοινωνίας κατ' ἐξοχὴν ἡ καθαριότης τοῦ **στόματος** καὶ τῶν **ὀδόντων**. Καὶ ἐν τούτοις ἡ περιποίησις αὕτη δὲν ἐπιβάλλεται μόνον ἐκ λόγων καθαριότητος διότι ἀπεδείχθη ὅτι οὐχὶ μόνον ἡ τερηδὼν τῶν ὀδόντων γεννᾶται ὑπὸ μικροβίων, ἀλλ' ὅτι τὸ στόμα συχνότατα εἶνε τόπος διατριβῆς παθογόνων μικροβίων, ἅτινα ἐκ τούτου εἰσδυσόμενα εἰς τὸ λοιπὸν σῶμα δυνατόν νὰ προκαλέσωσι βαρὲα νοσήματα. Οὕτω λ.χ. γνωρίζομεν ὅτι συχνότατα ὑπάρχει ἐν τῷ στόματι καὶ τῷ σιάλῳ ὁ διπλόκοκκος τῆς πνευμονίας, τὸ δὲ βακτηρίδιον τῆς διφθερίτιδος διατηρεῖ τὴν ζωτικὴν αὐτοῦ δύναμιν ἐν τῷ στόματι ἐπὶ μῆνας ὀλοκλήρους. Ἐνεκα λοιπὸν τῶν λόγων τούτων δέον νὰ δοθῇ μεγίστη σημασία εἰς τὴν περιποίησιν τοῦ στόματος, πρὸς τοῦτο δὲ πρέπει νὰ πλύνωμεν αὐτὸ δις

τοῦλάχιστον τῆς ἡμέρας, τὴν πρωΐαν μετὰ τὴν ἔγερσιν καὶ τὸ ἑσπέρας πρὸ τῆς κατακλίσεως. Καὶ εὐχῆς μὲν ἔργον θὰ ἦτο ἂν ἐπλύνετο τὸ στόμα μετὰ πᾶσαν λήψιν τροφῆς, ἐὰν δ' ὅμως ὁ καθαρισμὸς τῶν ὀδόντων τελῇται ἅπαξ μόνον τῆς ἡμέρας, δέον νὰ γίνηται τὸ ἑσπέρας πρὸ τῆς κατακλίσεως καὶ οὐχὶ τὴν πρωΐαν. — Ἡ πλύσις τοῦ στόματος δὲν πρέπει νὰ ἐνεργῇται ἐπιπολαίως, ἀλλὰ μετὰ μεγάλης προσοχῆς δι' ἀλλεπαλλήλου συστολῆς καὶ χαλαρώσεως τῶν παρειῶν καὶ τῶν χειλέων, ὥστε τὸ ὕδωρ διερχόμενον δίκην σφοδροῦ ρεύματος μεταξὺ τῶν ὀδόντων νὰ παρασύρῃ τὰ ἐπ' αὐτῶν κείμενα τεμάχια βλέννης καὶ τροφῆς. — Τὰς δ' ἐπὶ τῶν ὀδόντων στερεῶς προσκεκολλημένας οὐσίας ἀφαιροῦμεν δι' *ὀδοντογλυφίδος*, ἐκ μαλακοῦ ὁστοῦ χελώνης ἢ ἐλαστικοῦ ξύλου ἢ ἐλεφαντόδοντος ἢ ἐκ πτέρου ὀξυνθέντος κατὰ τὸ ἄκρον· ὁ διὰ μαχαιρίου ἢ βελόνης καθαρισμὸς τῶν ὀδόντων εἶνε ἀπορριπτέος ὥς ἐπιβλαβής.

Τὸ πρὸς πλύσιν τοῦ στόματος ὕδωρ δέον νὰ εἶνε χλιαρόν, ἔχον θερμοκρασίαν εὐάρεστον ἐν τῷ στόματι μεταχειριζόμεθα δὲ πρὸς τοῦτο εἴτε ἅπλοῦν ὕδωρ, εἴτε ὕδωρ περιέχον φαρμακευτικὰς οὐσίας. — Τὰ μετὰ φαρμακευτικῶν δ' οὐσιῶν ὕδατα πρέπει νὰ ἔχωσι τὰς ἐξῆς ιδιότητας· α') νὰ μὴ ἔχωσι δηλητηριώδη δύναμιν, β') νὰ ἔχωσιν ἀντίδρασιν οὐδετέραν, διότι τὰ ἀλκάλεια καὶ τὰ ὀξέα καταστρέφουσι τοὺς ὀδόντας, γ') νὰ μὴ καυτηριάζωσιν, ἀλλὰ νὰ εἶνε ἀδιάφορα πρὸς τὴν εὐαίσθητον βλεννομεμβράναν τοῦ στόματος, δ') νὰ εἶνε ἀντιδυσώδη καὶ ψυκτικά, ε') νὰ μὴ ἔχωσι δυσάρεστον ὁσμὴν καὶ ς') νὰ εἶνε ἀντισηπτικά. — Κατὰ Miller, τὸ ἄριστον ὑγρὸν πρὸς πλύσιν τοῦ στόματος εἶνε τὸ ἐξῆς:

Θυμόλης . . . . .	0.25
Βενζοϊκοῦ ὀξέος . . . . .	3.0
Βάμματος εὐκαλύπτου . . . . .	15.0
Οἰνοπνεύματος . . . . .	100.0
Αἰθερίου μινθελαίου . . . . .	0.75

Ἐκ τοῦ ὑγροῦ τούτου ἢ ἐκ τῶν ἐπομένων ῥίπτεται εἰς ποτήριον πλῆρες ὕδατος τοσαύτη ποσότης, ὥστε τὸ ὕδωρ νὰ θολωθῇ ἐλαφρῶς. — Ἐπίσης κατάλληλον εἶνε καὶ τὸ ἐπόμενον:

Βενζοϊκοῦ ὀξέος . . . . .	3.0
Βάμματος ῥατανίας . . . . .	15.0
Οἰνοπνεύματος . . . . .	100.0
Αἰθερίου μινθελαίου . . . . .	0.75

Ὡς τὸ ἄριστον δ' ὅμως τῶν ἀντισηπτικῶν τοῦ στόματος φημίζεται τὸ *Odol*, οὗτινος ἡ χημικὴ σύνθεσις εἶνε ἄγνωστος. — Ἐπίσης πρόσφορος πρὸς καθαρισμὸν τῶν ὀδόντων εἶνε ἡ τριβὴ αὐτῶν δι' ὀδον-



τοψήκτρας ἐμβαπτισθείσης εἰς οἰνόπνευμα 50 — 60 %, τελουμένη οὐχὶ καθ' ἑκάστην, ἀλλ' ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρόν, ὥς τονοῦσα μεγάλως τὰ οὖλα.— Ἄριστον ἐπίσης μέσον πρὸς πλῆσιν τοῦ στόματος καὶ τῶν ὀδόντων εἶνε τὸ φυσιολογικὸν διάλυμα τοῦ μαγειρικοῦ ἄλατος 7:1000, ὅπερ ἔχει μεγάλην μικροβιοκτόνον δύναμιν.

Πρὸς ἐντελῇ καθαρισμὸν τῶν ὀδόντων δὲν ἀρκεῖ ἡ ἀπλὴ μόνον πλύσις τοῦ στόματος διὰ τινος τῶν ἀνωτέρω μνημονευθέντων ὑγρῶν, ἀλλ' ἀπαραίτητος εἶνε ἐν ταυτῷ καὶ ἡ χρῆσις **ὀδοντοψήκτρας**. Ἐκ τούτων προτιμητέαι αἱ σκληραί, ἅτε καθιστῶσαι τὰ οὖλα στερεώτερα καὶ ἀνέχουσιν τὴν ἀντοχὴν αὐτῶν ἐπὶ ἐφθαρμένων δ' ὅμως ὀδόντων προτιμότεραι αἱ μαλακαί. Διὰ τῆς ὀδοντοψήκτρας τρίβομεν κατ' ἀρχὰς μὲν καθέτως τοὺς ὀδόντας, εἴτα δ' ὀριζοντίως, μετὰ δὲ τὸ πέρας τῆς ἐργασίας ταύτης πλύνομεν πάλιν τὴν ὀδοντοψήκτραν δι' ἀφθόνου ὕδατος πρὸς καθαρισμὸν καὶ εἴτε ἀναρτῶμεν πρὸς ἀποξήρανσιν εἴτε, ὅπερ προτιμότερον, διατηροῦμεν μέχρι τῆς προσεχοῦς χρήσεως ἐντὸς ποτηρίου, περιέχοντος ἀραιὸν ἀντισηπτικὸν διάλυμα ἐκ τῶν ἀνωτέρω μνημονευθέντων. — Ἐκαστον δὲ μέλος τῆς οἰκογενείας πρέπει νὰ ἔχῃ ἰδίαν ὀδοντοψήκτραν, ἀπαγορευομένης ἀπολύτως τῆς χρήσεως αὐτῆς παρ' ἄλλου προσώπου.

Ζήτημα ἡγέρθη ἂν μετὰ τῆς ὀδοντοψήκτρας πρέπει νὰ μεταχειρίζομεθα καὶ **ὀδοντοτρίμμα** ἢ, ὥς ἐκάλουν αὐτὸ οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες, οἵτινες, φαίνεται, συχνάκις μετεχειρίζοντο τὸ τοιοῦτον, **ὀδοντόσμηγμα**· διότι ἀπεδείχθη ὅτι τὰ διάφορα ὀδοντοτρίμματα, ὅσον λεπτεπίλεπτα καὶ ἂν ᾧσι, λεπτύνουσι καὶ καταστρέφουσι τὴν ἀδαμαντίνην οὐσίαν τῶν ὀδόντων, καὶ ἰδίως ἂν ἀποτελῶνται ἐξ ἀδραῆς κόνεως. Τὰ δ' ἐξ ἀνθρακος ὀδοντοτρίμματα χρωματίζουνσιν ἀνεξιτήλως τὰ οὖλα ὥς ἐκ τῆς εἰς αὐτὰ εἰσδύσεως σμικροτάτων μορίων ἀνθρακος· ὀρθὸν λοιπὸν εἶνε νὰ μεταχειρίζομεθα τὰ ὀδοντοτρίμματα σπανίως, τὸ πολὺ ἅπαξ τοῦ μηνός, ἀντ' αὐτῶν δὲ νὰ χρησιμοποιῶμεν **ὀδοντοσάπωνας**, οὐδετέρους ἢ ἐλαφρῶς ἀλκαλικούς τὴν ἀντίδρασιν, οἵτινες διαλύουσι τὰ λιπαρὰ μέρη τῶν ἀκαθαρσιῶν τοῦ στόματος, χωρὶς νὰ προσβάλλωσι τοὺς ὀδόντας. Ὡς ὑπόδειγμα καταλλήλου ὀδοντοτρίμματος παραθέτομεν ἐνταῦθα τὸ τῆς Αὐστριακῆς φαρμακοποιίας:

Κόνεως ῥίζης ἱριδος φλωρεντινῆς	ἀνά . . . . .	5.0
Ἀνθρακικῆς μαγνησίας		
Ἀνθρακικοῦ ἀσβεστίου . . . . .		40.0
Αἰθερίου μινθελαίου διαλυθέντος ἐν οἶνοπνεύματι 4 σταγ.		

Ποίησον λεπτεπίλεπτον κόνιν.

Μεγάλη προσοχή πρέπει νὰ δοθῇ εἰς τὸν καθαρισμὸν τοῦ στόματος τῶν βρεφῶν, ὃν ἐπιτυγχάνομεν ἐγγύοντες εἰς αὐτὸ διὰ μικρᾶς σύριγγος φυσιολογικὸν διάλυμα μαγειρικοῦ ἁλατος ἢ καθαρίζοντες ἐλαφρῶς διὰ βάμβακος, περιτυλιχθέντος εἰς τὸ ἄκρον ξυλαρίου καὶ ἐμβραχέντος εἰς τὸ διάλυμα τοῦτο. — Ἐπίσης δὲ καὶ τῶν βαρέως πασχόντων τὸ στόμα πρέπει συχνὰ νὰ πλύνηται διὰ φυσιολογικοῦ διαλύματος μαγειρικοῦ ἁλατος.

Τέλος μεγίστην φροντίδα πρέπει νὰ καταβάλωμεν πρὸς πρόληψιν τοῦ σπουδαιοτάτου νοσήματος τῶν ὀδόντων, τουτέστι τῆς **τερηδόνης**, ἣτις συνίσταται εἰς τὴν μαλάκυνσιν καὶ διάλυσιν τῆς ἀδαμαντίνης οὐσίας αὐτῶν. Ἡ καταστροφή δ' αὕτη ἐπέρχεται ἐκ τῆς ἐπιδράσεως ὀξέων τινῶν, ἀναπτυσσομένων ἐν τῷ στόματι ἐκ τῆς ὑπὸ μικροβίων ἐπερχομένης ἀποσυνθέσεως τῶν ὑπολειμμάτων τῶν τροφῶν. Ὅταν δὲ μαλακυνθῇ ἡ οὐσία τῶν ὀδόντων, συμπληροῦσι τὸ ἔργον, ἐπιφέροντα τὴν διάλυσιν αὐτῆς, τὰ συνήθως ἐν τῷ στόματι ὑπάρχοντα πολυάριθμα μικρόβια σήψεως. Ἄλλ' αἱ βλαβεραὶ αὗται ἐπιδράσεις οὐδὲν ἀποτέλεσμα ἐπιφέρουσιν, ἐνόσω ἡ ἀδαμαντίνη οὐσία, ἢ περικαλύπτουσα τὸν ὀδόντα, εἶνε ἄθικτος· ὅταν δ' ὅμως αὕτη ὑποστῇ βλάβην τινά, ἄρχεται ἀμέσως ἡ τερηδονικὴ ἐπεξεργασία. Ὑφίσταται δὲ βλάβην ἡ ἀδαμαντίνη οὐσία τῶν ὀδόντων πρῶτον μὲν ἐκ μηχανικῶν αἰτίων, ὡς λ. χ. ὅταν δήξωμεν σκληρόν τι ἀντικείμενον ἢ θραύσωμεν σκληροὺς καρπούς, ὡς κάρνα καὶ τὰ ὅμοια, ἢ ὅταν καθαρίζωμεν τοὺς ὀδόντας διὰ μεταλλικῶν ὀδοντογλυφίδων. Ἐπίσης βλάπεται ἡ ἀδαμαντίνη οὐσία ἐκ τῆς συνεχοῦς ἐπιδράσεως ἡραιωμένων ὀξέων, ἰδίως δὲ μάλιστα εἰς ὅσας θέσεις ὑπάρχουσιν ἐπὶ τοῦ ὀδόντος βοθρία, αὐλακωταὶ ῥωγμαὶ ἢ ὅπου οἱ ὀδόντες κεῖνται πλησιέστατα ἀλλήλων, ὡς ἐκ τούτου δὲ σχηματίζονται κοιλότητες, ἔνθα ἐπὶ πολὺν χρόνον μένουσι καὶ ἀποσυντίθενται αἱ τροφαί. Ἐκ τῶν ὀξέων δὲ τούτων σπουδαιότατον εἶνε τὸ γαλακτικόν, ἀναπτυσσόμενον ἐκ τῆς ζυμώσεως οὐσιῶν περιεχουσῶν ἄμυλον ἢ σάκχαρον. Τὸ σίαλον ἐν φυσιολογικῇ καταστάσει ἔχει ἀλκαλικὴν ἀντίδρασιν καὶ συντελεῖ μεγάλως πρὸς διατήρησιν τῶν ὀδόντων· ὅταν ὅμως ἐν τῷ στόματι ὑπάρχωσι πολυάριθμοι ἐστὶαι ζυμώσεως, ἢ ἀντίδρασις τοῦ ὑγροῦ τούτου δυνατὸν ν' ἀλλοιωθῇ εἰς θέσεις τινάς. Ἐπίσης τὸ περιεχόμενον τῆς κοιλότητος τῶν τερηδονισμένων ὀδόντων ἔχει πάντοτ' ὀξίνην ἀντίδρασιν, τὸ δ' ἐν αὐτῷ παραγόμενον γαλακτικὸν ὀξὺ ἐπιφέρει βαθμηδὸν καὶ κατ' ὀλίγον τὴν καταστροφήν τοῦ ὀδόντος. Πλὴν τοῦ γαλακτικοῦ ὀξέος ἐπιδρῶσιν ἐπιβλαβῶς καὶ τὰ διάφορα ὀξέα τῶν καρπῶν

ὥς τὰ τῶν μύλων, λεμονίων, σταφυλῶν καὶ τῶν ὁμοίων, ἢ ἄρθρονος βρωσίς ἀμυλούχων καὶ σακχαρούχων οὐσιῶν καὶ ἢ χρῆσις σιδηρούχων σκευασιῶν.

Πρὸς προφύλαξιν ἀπὸ τῆς ὀχληρᾶς ταύτης νόσου δέον νὰ ἐπιμελώμεθα τοῦ στόματος καθ' ὃν τρόπον ἐξεθέμεθ' ἀνωτέρω, πρὸς δὲ καὶ νὰ ὑποβάλλωμεν τακτικῶς κατὰ βραχέα χρονικὰ διαστήματα τοὺς ὀδόντας ὑπὸ τὴν ἐξέτασιν ὀδοντοϊατροῦ, ἵνα προλαμβάνωμεν τὴν τυχόν που ἀναφανεῖσαν νόσον.

**Ἐπιμέλεια τῶν ὠτων.** — Πρὸς ἀποφυγὴν τῆς ἐν τοῖς ὠσὶ συλλογῆς κυψελίδος ὕλης πρέπει νὰ καθαρίζωμεν ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν τὰ ὦτα εἴτε διὰ τῆς γωνίας λεπτοῦ ὑφάσματος, εἴτε διὰ περιστρεφίμου βάμβακος, εἴτε διὰ χρωστήρος λεπτοῦ, εἴτε καὶ διὰ μικροῦ κοχλιαρίου τοῦ ὠτός, ἀποφεύγοντες τὴν κατὰ βάθος εἰσβίβασιν αὐτοῦ. — Καὶ καλῶς μὲν ἐχόντων τῶν πραγμάτων, τὸ ὕγιες οὖς δὲν ἔχει ἀνάγκην προφυλάξεως ἀπὸ τοῦ ψύχους· ὅταν δ' ὅμως ἐπικρατῇ σφοδρότατον ψύχος ἢ ἀνεμώδης καὶ βροχερὸς καιρὸς, καλὸν εἶνε νὰ θέτωμεν μικρὰν ποσότητα βάμβακος εἰς τὸν ἐξωτερικὸν ἀκουστικὸν πόρον, ἰδίως τῶν παιδίων, ἅτινα μετὰ ψύξιν συχνάκις πάσχουσι νόσους τῶν ὠτων· αὐτὸ δὲ τοῦτο πρέπει νὰ πράττωμεν προκειμένου νὰ λάβωμεν θαλάσσιον ἢ γενικὸν λουτρόν. — Τὸ αὐτὸ ἐπίσης προφυλακτικὸν μέτρον πρέπει νὰ λαμβάνωσιν οἱ ὡς ἐκ τοῦ ἐπαγγέλματος αὐτῶν ἐκτεθειμένοι εἰς τὴν ἐπίδρασιν ἐντόνων ἤχων, ὡς λ.χ. οἱ πυροβοληταί, οἱ μυλωθροὶ καὶ οἱ ὅμοιοι.

**Ἐπιμέλεια τῶν χειρῶν.** — Τὰς χεῖρας πρέπει νὰ πλύνωμεν δι' ὕδατος μετὰ σάπωνος πολλάκις τῆς ἡμέρας, πάντοτε δὲ πρὸ τοῦ φαγητοῦ, διότι ἀπεδείχθη ὅτι ἐπὶ τῶν ἀκαθάρτων χειρῶν ἐπικαθίστηται ποικίλα μικρόβια καὶ παθογόνα ἔτι, ἅτινα μετὰ τοῦ ἐσθιομένου ἄρτου, τῶν καρπῶν καὶ τῶν ὁμοίων δυνατὸν νὰ εἰσβιβασθῶσιν εἰς τὸν πεπτικὸν σωλῆνα καὶ νὰ προκαλέσωσι λοιμώδεις νόσους, ὡς τυφον, χολέραν κ.λ.π. Ἡ ἀπλῆ δὲ πλύσις τῶν χειρῶν διὰ σάπωνος καὶ ὕδατος δὲν ἀπαλλάσσει μὲν ταύτας ἐντελῶς τῶν ἐπικαθημένων μικροβίων, ἐλαττοῖ δ' ὅμως σημαντικῶς τὸν ἀριθμὸν αὐτῶν καὶ ἐπομένως εἶνε ἐπαρκὴς διὰ τὴν καθ' ἡμέραν ζωὴν. — Πρὸς ἀπολύμανσιν δὲ τῶν ἐκ τῆς προσψεύσεως ἀσθενοῦς τινος ἢ μεμολυσμένου ἀντικειμένου μολυνθεισῶν χειρῶν δέον νὰ πλύνωμεν αὐτὰς ἐν πρώτοις μὲν διὰ διαλύματος διχλωριούχου ὑδραργύρου 1:1000, εἶτα δὲ διὰ σάπωνος καὶ χλιαροῦ ὕδατος, μετὰ ταῦτα δι' οἶνοπνεύματος καὶ δι' αἰθέρος καὶ τέλος διὰ τοῦ αὐτοῦ ἀντισηπτικοῦ διαλύματος τοῦ διχλωριούχου ὑδραργύρου, μεταχειριζόμενοι κατὰ τὴν πλύσιν ταύτην καὶ ψήκτραν

ἢ σφαιρίδιον ἐκ βάμβακος. — Ἐπειδὴ δὲ μεγάλη ἀκαθαρσία συσσωρεύεται ὑπὸ τοὺς ὄνυχας, πρέπει ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν νὰ ἀποκόπτωμεν αὐτοὺς βαθέως καὶ συχνάκις νὰ πλύνωμεν αὐτοὺς διὰ ψήκτρας.

**Ἐπιμέλεια τῶν γεννητικῶν ὀργάνων.** — Ἐπίσης δέον νὰ φροντίζωμεν, ὅπως τὰ γεννητικὰ ὄργανα καὶ τὰ περὶ τὸν δακτύλιον μέρη διατηρῶνται καθαρῶτα διὰ καθημερινῶν πλύσεων μετὰ σάπωνος, διότι αἱ κατὰ τὰ μέρη ταῦτα συσσωρευόμεναι ἀκαθαρσίαι ἐπιφέρουσι τοπικὰς νόσους. — Πρέπει δ' ὅμως ν' ἀποφεύγωνται αἱ ἐν καιρῷ τῆς ἐμμήνου καθάρσεως τοπικαὶ ψυχραὶ πλύσεις καὶ ἐν γένει τὰ γενικὰ ψυχρὰ λουτρά.

**Ἐπιμέλεια τῶν ποδῶν.** — Ἰδιαιτέρας ἐπιμελείας δέον νὰ ἀξιωθῶσιν οἱ πόδες, διότι παρὰ τὰ ὑποδήματα ῥυπαίνονται ταχύτατα, ὥς ἐκ τοῦ μεγάλου δ' ἀριθμοῦ τῶν ἰδρωτοποιῶν καὶ σμηγματογόνων ἀδένων ἐκκρίνουσι μείζονα ποσότητα ἰδρώτος καὶ λίπους, εὐκόλως ἀποσυντιθεμένην καὶ δυσωδῶς ὄζονσαν. Σπουδαιότατον δ' ἀντικείμενον τῆς ὑγιεινῆς ἀποτελεῖ ἡ καταπολέμησις τῶν **δυσόσμων ἰδρώτων τῶν ποδῶν**, ἐξ ὧν πάσχει μέγα πλῆθος ἀνθρώπων καὶ πλεόν τοῦ ἡμίσεος τῶν στρατιωτῶν, ἐνίοτε δὲ μάλιστα εἰς τοιοῦτον βαθμὸν, ὥστε τὸ δέρμα τῶν πελμάτων καὶ μεταξὺ τῶν δακτύλων καθίσταται λευκόν, μαλακύνεται καὶ ἐξελκοῦται πολλάκις. — Οἱ ἰδρώτες τῶν ποδῶν, ἀναφαινόμενοι ἰδίως κατὰ τὸ ἔαρ, τὸ θέρος καὶ τὸ φθινόπωρον, πρέπει νὰ ἐπισύρῃσι σύντονον τὴν προσοχὴν πάντων τῶν ἱατρῶν, καὶ ἰδίως τῶν στρατιωτικῶν, οἵτινες ὀφείλουσιν ἀνὰ πᾶσαν ὀγδόην ἡμέραν νὰ ἐξετάζωσιν ὅλους τοὺς ἄνδρας καὶ ν' ἀπαιτῶσι παρ' αὐτῶν τὴν τακτικὴν καὶ ἀκριβῆ ἐκτέλεσιν τῶν συμβουλῶν αὐτῶν. Ἐλαττοῦσι δὲ τὴν πάθησιν ταύτην, ἀλλὰ καὶ δὲν ἐξαλείφουσιν αὐτὴν ἔντελως, ἡ συχνὴ ἀλλαγὴ τῶν περιποδίων καὶ ἡ ἐπίχρησις αὐτῶν διὰ διαφόρων διαλυμάτων, ἐξ ὧν ἄριστον εἶνε ἡ ἄπαξ τῆς ἑβδομάδος ἢ καὶ συχνότερον γινομένη ἐπάλειψις διὰ διαλύματος χρωμικοῦ ὀξέος 3—5 %, ἢ φορμαλίνης 40 %, ἢ αἱ πλύσεις τῶν ποδῶν δι' ὕδατος περιέχοντος χλωροφόρμιον. Ἐπίσης συμβουλευέται ἀνάμιξις τοῦ ὕδατος τοῦ λουτροῦ τῶν ποδῶν μετὰ τοῦ ἐξῆς διαλύματος: διχλωριούχου ὕδραργύρου 0.5, ὕδατος ἀπεσταγμένου 200.0. Μετὰ πᾶσαν δ' ἐπάλειψιν τῶν ποδῶν δι' οἰουδήποτε τῶν μνημονευθέντων διαλυμάτων ἐπιπᾶσσομεν ἐπ' αὐτῶν μίαν ἐκ τῶν ἐξῆς κόνεων, παρενθέντες καὶ τεμάχια βάμβακος μεταξὺ τῶν δακτύλων:

Ἰτεϋλικοῦ ὀξέος . . . . . 2.0

Ἀμύλου . . . . . 50.0



ἢ τῆς ἐπομένης :

Ναφθόλης . . . . .	0.5
Ἀμύλου . . . . .	50.0

Οἱ στρατιῶται ἀντὶ τῆς μετὰ ἱτεῦλικοῦ ὀξέος κόνεως, ἣτις ἐνίοτε γεννᾷ αἴσθημα καύσου καὶ ξηρασίας, προτιμῶσι τὴν ἐπομένην ἀλοιφήν :

Ἰτεῦλικοῦ ὀξέος . . . . .	1.0
Λανολίνης . . . . .	100.0

Ἐν γένει δ' ἕκαστος ἄνθρωπος ὀφείλει νὰ πλύνῃ τοὺς πόδας αὐτοῦ, εἰ δυνατόν ἅπαξ τῆς ἡμέρας, δι' ὕδατος καὶ σάπωνος ἐντὸς

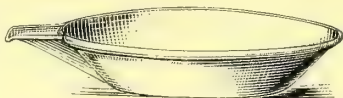


*Εἰκ. 64. Λουτηρίδιον πρὸς πλύσιν τῶν ποδῶν μετὰ ὑποστηρίγματος αὐτῶν.*

τοῦ ἐν τῇ ἄνωθι εἰκ. 64 ἀπεικονιζομένου ξυλίνου ἢ κάλλιον μεταλλικοῦ ἢ ἐκ πορσελλάνης λουτηριδίου, ἀλλάσσωσιν συγχρόνως καὶ περιπόδια. — Πρὸς ἀποφυγὴν δὲ τῆς εἰσφρήσεως τοῦ ὄνυχος καὶ τῆς ἀναπτύξεως τύλων πρέπει νὰ φέρωμεν εὐρεΐαν καὶ κατάλληλον ὑπόδεσιν, περὶ ἧς κατωτέρω ἐν τῷ περὶ ἐνδυμασίας κεφαλαίῳ γενήσεται εἰδικὸς λόγος.

Ἀνακεφαλαιοῦντες ἤδη τὰνωτέρω ρηθέντα συνιστῶμεν ἐν γένει πρὸς ἐπιμελῆ καθαρισμὸν τοῦ δέρματος τὰ ἑξῆς : Πρέπει νὰ πλύνωμεν τοῦλάχιστον ἅπαξ τῆς ἡμέρας τὸ πρόσωπον, τὸν λαιμόν, τὸ στήθος, τοὺς πόδας καὶ τὰ γεννητικὰ ὄργανα δι' ὕδατος καὶ σάπωνος, ἐπιτρίβοντες τὰ μέρη ταῦτα συγχρόνως διὰ τραχέος τινὸς ὑφάσματος, τοῦλάχιστον δ' ἅπαξ τῆς ἐβδομάδος νὰ λαμβάνωμεν γενικὸν λουτρὸν

καθαριότητος· πρὸς δὲ νὰ φροντίζωμεν, ὅπως ἐκάστη οἰκία ἔχῃ ἴδιον θάλαμον λουτροῦ μετὰ τῶν ἀναγκαίων ἐξαρτημάτων.—Ἐτι δ' ὅμως ὀρθότερον εἶνε νὰ πλύνωμεν καθ' ἐκάστην πρωΐαν ἅμα τῇ ἐκ τοῦ ὕπνου ἐγέρσει ὁλόκληρον τὸ σῶμα διὰ ψυχροῦ ὕδατος καὶ σάπωνος, ὡς πράττουσιν ἅπαντες οἱ τῆς καθαριότητος τοῦ σώματος αὐτῶν κηδόμενοι ἄνθρωποι τῶν πεπολιτισμένων χωρῶν, ἰδίως δ' ἐν Ἀγγλίᾳ.



Πρὸς τοῦτο δὲ οὔτε ἴδιον δωμάτιον *Εἰκ. 65.* λουτηρίδιον πρὸς καθημερινὴν γενικὴν πλύσιν τοῦ σώματος. λουτροῦ ἐν τῇ οἰκίᾳ ἀπαιτεῖται, οὔτε μεγάλη ποσότης ὕδατος, οὔτε ὁ γνω-

στός μέγας καὶ δυσμεταχειρίστος λουτήρ, ἀλλ' ἀρκεῖ μόνον μέγα ἀγγεῖον πλήρες οὐχὶ λίαν ψυχροῦ ὕδατος, ὅπερ κενοῦμεν ἐντὸς στρογγύλου, πλατέος καὶ ἀβαθοῦς λευκοσιδηροῦ ὑποδοχέως (Εἰκ. 65), ἔχοντος διαμετρον κατὰ τὸ ἀνώτερον αὐτοῦ χεῖλος ἑνὸς περίπου μέτρου, καὶ ὃν τοποθετοῦμεν πρὸ τῆς κλινῆς ἡμῶν, ὑποβάλλοντες ἀδιάβροχόν τι ὕφασμα πρὸς ἀποφυγὴν τῆς διαβροχῆς τοῦ δαπέδου.

Ἄμα δὲ τῇ ἐκ τῆς κλινῆς ἐγέρσει ἀπογυμνοῦμεν τὸ σῶμα, λαμβάνομεν διὰ τῆς δεξιᾶς χειρὸς τραχύ τι ὕφασμα ἢ εὐρεῖαν περιχειρίδα ἐξ ἄδροῦ ὑφάσματος καὶ διὰ ταύτης ἀνατρίβομεν μετὰ σάπωνος ὁλόκληρον τὸ σῶμα ἀπὸ κεφαλῆς μέχρι ποδῶν, μεθ' ὃ καθίσαντες ἐν τῷ λουτηριδίῳ τούτῳ μετὰ διεσταυρωμένων ποδῶν ἀποπλύνομεν τὸ σῶμα διὰ μεγάλου σπόγγου ἐμβαπτιζομένου ἐντὸς τοῦ ἐν αὐτῷ ὕδατος, εἶτα δ' ἀποσμήχομεν αὐτὸ διὰ σινδόνης, ἐπιτρίβοντες ἰσχυρῶς τὸ δέρμα, ὅπως ξηρᾶνωμεν αὐτὸ καλῶς καὶ προκαλέσωμεν μικρὰν ὑπεραιμίαν αὐτοῦ.

Ἡ καθημερινὴ δ' αὕτη πλύσις τοῦ σώματος οὐ μόνον γεννᾷ αἰσθημα εὐφορίας λίαν εὐάρεστον καὶ παρέχει ἡμῖν τὴν εὐχάριστον ἐκείνην κατάστασιν, τὴν ἐκ τῆς συναισθήσεως τῆς καθαριότητος τοῦ σώματος ἡμῶν προερχομένην, ἀλλὰ καὶ δροσίζει μὲν αὐτὸ ἐν καιρῷ θέρους, θερμαίνει δ' ἐν καιρῷ χειμῶνος, καὶ ἀποτρέπει ἀπὸ τῆς γεννήσεως διαφόρων δυσαρέστων τοπικῶν νόσων, ὡς παρατριμμάτων καὶ τῶν ὁμοίων· παρεμποδίζει τὴν ἀποσύνθεσιν τοῦ ἰδρώτος τῶν ποδῶν καὶ τῶν ἄλλων μερῶν τοῦ σώματος καὶ τὴν ἐκ ταύτης κακοσμίαν, καὶ τὸ κυριώτερον τονοῖ τὰς μυϊκὰς ἵνας τοῦ δέρματος καὶ σκληραγωγεῖ αὐτὸ καθιστώσα ἥτιον εὐπαθὲς πρὸς τὰς μεταβολὰς τῆς ἀτμοσφαίρας καὶ προφυλάσσουσα οὕτως ἀπὸ διαφόρων ἐκ ψύξεως νόσων, οἷον κατάρρων καὶ τῶν ὁμοίων.

Συνιστῶμεν θερμότατα τὴν εὐεργετικὴν ταύτην ἔξιν τῆς καθημερινῆς πλύσεως καὶ εἰς πάντα μὲν ἄνθρωπον, ἰδίως δ' εἰς τοὺς ἰατροὺς καὶ μάλιστα τοὺς χειρουργοὺς καὶ τοὺς μαιευτῆρας, διότι αὕτη ἀποτελεῖ τὴν βάσιν τῆς ἀντισηπτικῆς μεθόδου. Οἱ ἰατροὶ πρὸ πάντων ὀφείλουσι διὰ τοῦ παραδείγματος αὐτῶν νὰ μεταδώσωσι τὴν ὠφελιμωτάτην ταύτην ἔξιν ἀπανταχοῦ, ἀναλογιζόμενοι ὅτι αὕτη ἐξειργενίζει καὶ ἐκπολιτίζει τὸν ἄνθρωπον, ἐξασκοῦσα μεγίστην ἐπίδρασιν καὶ ἐπ' αὐτοῦ ἔτι τοῦ ἐθνικοῦ χαρακτῆρος· διότι ἡ ἱστορία διδάσκει ὅτι ἐκεῖνα κατ' ἐξοχὴν τὰ ἔθνη ἐμεγαλourγησαν, ἅτινα ἐπεμελοῦντο τῆς καθαριότητος τοῦ σώματος καὶ κατηνάλισκον πρὸς τοῦτο μεγίστας ποσότητας ὕδατος, ὡς οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες καὶ οἱ Ῥωμαῖοι, ὧν τὰ ὑδραγωγεῖα καὶ οἱ λουτρῶνες καὶ σήμερον ἔτι θαυμάζονται ὑπὸ πάντων. Καὶ αὐτοὶ δὲ οἱ Ἰάπωνες ἐπιμελοῦνται τῆς καθαριότητος τοῦ σώματος αὐτῶν εἰς μέγαν βαθμόν, πλυνόμενοι πολλάκις τῆς ἡμέρας· τὸ δὲ κατ' ἐξοχὴν πεπολιτισμένον ἔθνος οἱ Ἀγγλοι, οἵτινες ὑπὸ πολλὰς ἐπόψεις ὁμοιάζουσι πρὸς τοὺς ἀρχαίους Ἕλληνας, ἔχουσιν ἐν κοινῇ χρῆσει τὴν πρωϊνὴν πλύσιν τοῦ σώματος. Δηγοῦνται δὲ μάλιστα ὅτι καὶ κατ' αὐτὰς τὰς εἰς ἀγρίους τόπους ἐκστρατείας αὐτῶν, ἐν τῷ μέσῳ τῶν ἀνύδρων ἐρήμων, οἱ Ἀγγλοι ἀξιωματικοὶ μετὰ τὴν πρωϊνὴν ἔγερσιν οὐδέποτε παραμελοῦσι τὸ πρωϊνὸν γενικὸν λουτρόν, ἐκτελούμενον κατὰ τὸν ἄνω μνημονευθέντα ἀπλούστατον μὲν ἀλλὰ καὶ πρακτικώτατον τρόπον.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΤΡΙΤΟΝ

### ΠΕΡΙ ΕΝΔΥΜΑΣΙΑΣ

Πραγματευόμενοι περὶ τῆς ἐπὶ τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος ἐπιδράσεως τῆς ἐξωτερικῆς θερμοκρασίας εἵπομεν ὅτι τὸ δέρμα ἔχει τὴν ἱκανότητα νὰ συντελῇ πρὸς ῥύθμισιν τῆς παραγωγῆς καὶ τῆς ἀποβολῆς τοῦ θερμομαντικοῦ τοῦ σώματος. Ἡ ῥύθμις δ' ὅμως αὕτη δὲν ἐπαρκεῖ πρὸς προφύλαξιν τοῦ σώματος πάντοτε ἀπὸ μεγάλης ἀπωλείας τοῦ θερμομαντικοῦ, τούτου δ' ἔνεκεν οἱ ἄνθρωποι ἀναλόγως τῶν κλιματολογικῶν ὁρῶν, ὅφ' οὓς ζῶσιν, ἀναγκάζονται νὰ περιβάλλονται ὑπ' ὀλίγων ἢ πολλῶν ἐνδυμάτων· ὅταν δ' ἐπέλθῃ οἷα δήποτε

μεταβολή τοῦ καιροῦ, προσπαθοῦσι τροποποιοῦντες τὴν ἐνδυμασίαν αὐτῶν νὰ διακανονίζωσι τὴν ἀποβολὴν τοῦ θερμαντικοῦ ὅτε μὲν μειριᾶζοντες ὅτε δ' αὐξάνοντες ταύτην. Πλὴν τὸ δέρμα δὲν ἀποδίδει μόνον, ἀλλὰ καὶ προσδέχεται θερμαντικὸν τὸ μὲν διὰ τῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων, τὸ δ' ἐκ τῆς ἀκτινοβολίας καὶ ἀγωγιμότητος θερμανθέντων σωμάτων, τὸ δὲ καὶ ἐκ φλογῶν καὶ πυρακτωθεισῶν ἐπιφανειῶν. Ἡ ἐπίδρασις δ' αὕτη τοῦ θερμαντικοῦ ἐπὶ τοῦ δέρματος εἶνε ἐνίοτε τοσοῦτον ἔντονος, ὥστ' ἐπιφέρει ἐρυθρότητ' αὐτοῦ ἢ καὶ ἀνάπτυξιν φυσαλλίδων, ὡς λ. χ. κατὰ τὸ ἡλιακὸν ἐρύθημα, ὅπερ γεννᾶται συχνότατα μὲν εἰς τὸν αὐχένα, ἐνίοτε δ' ὅμως καὶ εἰς τὸ πρόσωπον· ὅμοιον δ' ἐρύθημα ἐπίσης παράγεται καὶ ἐκ τῆς ἐπιδράσεως φλογῶν εἰς τὰς χεῖρας καὶ τὸ πρόσωπον ἐργατῶν. Ἡ ἐνδυμασία λοιπὸν σκοπεῖ ὡσαύτως νὰ προφυλάξῃ τὸ δέρμα ἀπὸ τῆς τοιαύτης ἐπιδράσεως τῆς θερμότητος, διότι δὲν ἀναιρεῖ μὲν, ἀλλὰ μετριάζει μεγάλως τὴν ἀκτινοβολίαν καὶ τὴν ἀγωγιμότητα τοῦ θερμαντικοῦ, τούτου δ' ἔνεκα καὶ αἱ ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων ἐπερχόμεναι φλεγμοναὶ ἀναπτύσσονται μόνον εἰς τὰ κάλυπτα μέρη τοῦ σώματος.

Ἡ συνήθης ἐνδυμασία τοῦ μὲν ἀνδρὸς ζυγίζει 3 χιλιόγραμμα κατὰ τὸ θέρος καὶ 7 κατὰ τὸν χειμῶνα, τῆς δὲ γυναικὸς 10 μὲν κατὰ τὸ θέρος, μέχρι 15 δὲ κατὰ τὸν χειμῶνα. Ἀπασα δ' ἡ στιβάς τῶν μὴ στενωῶς περιεσφιγμένων, ἀλλὰ χαλαρῶς ἐπικειμένων ἐνδυμάτων ἔχει κατὰ μέσον ὅρον πάχος  $8\frac{1}{2}$  ἑκατοστομέτρων· πλὴν ἡ παχύτης αὕτη δὲν ἀποτελεῖται ἐκ μόνης τῆς οὐσίας τοῦ ὑφάσματος, διότι τὸ ἀσυγκρίτως μεῖζον μέρος τοῦ ὅλου τῶν ἐνδυμάτων ὀφείλεται εἰς τὸν μεταξὺ τῶν διαφόρων στιβάδων αὐτοῦ ἐγκεκλεισμένον ἀέρα.

Ἡ ἐνδυμασία ἀποτελεῖται ἐξ ἰστών, ὧν ὀλίγιστοι μὴ ὑφαντοί, ὡς τὸ δέρμα καὶ τὸ ἐλαστικὸν κόμμι· κυρίως δὲ πρὸς κατασκευὴν τῶν συνήθων ἐνδυμάτων μεταχειριζόμεθα **ὑφάσματα** ἐκ φυτικῶν ἰνῶν ἢ τριχῶν ζῶων ἢ μεταξῆς, ὄντα δὲ πορώδη, τουτέστιν ἔχοντα μεταξὺ τῶν διαφόρων ἰνῶν αὐτῶν κενοὺς χώρους πλήρεις ἀέρος.

Καὶ ἐκ μὲν τῶν **φυτικῶν οὐσιῶν** μεταχειριζόμεθα :

α') τὸν **βάμβακα**, παραγόμενον ἐκ τῶν τριχῶν τῶν σπερμάτων διαφόρων εἰδῶν φυτοῦ, ὅπερ καλεῖται ἐριόξυλον (gossypium)·

β') τὸ **λίνον**, ὅπερ παράγεται ἐκ τῶν ἰνῶν τοῦ φλοιοῦ τῆς λινοκαλάμης, τῆς κοινῶς καλουμένης λινάρι (λίνον τὸ ὠφελιμώτατον, *linum usitatissimum*)·

γ') τὴν **κάνναβιν**, παραγομένην ἐκ τοῦ φλοιοῦ τῆς ἡμέρου καννάβως (*cannabis sativa*), καὶ τὸν **κόρχορον** (*jute*), τὸν ἀπολαμι-



βανόμενον ἐκ τῆς Ἰνδικῆς καννάβως. Αἱ οὐσίαι δ' αὖται χρησιμεύουσι κυρίως πρὸς κατασκευὴν σάκκων, ταπήτων, παραπετασμάτων, καλυμμάτων ἐπίπλων καὶ τῶν ὁμοίων, σπανίως δ' ἐνδυμάτων.

Ἐκ *ζωϊκῶν* δ' ὕλικῶν προέρχονται :

α') Τὸ *ἔριον*, ἐξ οὗ κατασκευάζονται αἱ *ἐρέαι* (*ἐριοῦχα* ἢ *ἐριουργῇ* ὑφάσματα). Καὶ ἐν ἀκατεργάστῳ μὲν καταστάσει τὸ ἔριον εἶνε πλήρες ἰδρωτός καὶ λίπους, καθαριζόμενον δ' ὅμως διὰ πλύσεως ἐν ἀρχῇ μὲν δι' ὕδατος ἐντὸς ἰδιατέρων μηχανημάτων, βραδύτερον δὲ μετ' ἀλκαλικῶν ὑγρῶν, ἀπόλλυσιν 20—70 % τοῦ βάρους αὐτοῦ.—Χρησιμοποιεῖται δὲ συνήθως πρὸς κατασκευὴν ἐνδυμάτων ἔριον προβάτων, ὅπερ διαφέρει ἀναλόγως τοῦ εἶδους τοῦ προβάτου, κατὰ τὸ μῆκος, τὸ βοστρυχώμα καὶ τὴν λεπτότητα τῆς τριχός. Καὶ ἐκ μὲν τοῦ βραχυτρίχου καὶ λίαν βοστρυχώδους ἐρίου κατασκευάζονται τὰ παχέα ἐνδύματα, ὥς τὸ καστόριον ὕφασμα καὶ τὰ ὅμοια, ἐκ δὲ τοῦ μακροτρίχου καὶ λείου ἐρίου παράγονται τὰ λεῖα ὑφάσματα. Ἐξ ἄλλων δ' εἰδῶν ἐρίου μεταχειριζόμεθα τὸ ἔριον τῶν κασμηρίων ἢ Θιβητανῶν αἰγῶν, δι' οὗ κατασκευάζονται τὰ κοινῶς λεγόμενα κασμήρια, τὸ ἔριον τῆς Νοτιοαμερικανικῆς προβατοκαμήλου (*Vigogne*), ὅπερ καλοῦμεν βικούνειον ἔριον, τὸ ἀγκυραῖον ἔριον ἐκ τῶν παχυμάλλων αἰγῶν τῆς Ἀγκύρας, τὸ ἔριον τοῦ ἀλπάκου, ἐξ οὗ κατασκευάζονται τὰ ἀλπάκια ὑφάσματα, τὰ κοινῶς καλούμενα ἀλπαγάδες, τὸ ἔριον τῆς κοινῆς καμήλου καὶ ἕτερα τινά.

β') Ἡ *μέταξα*, ἣτις ἀπολαμβάνεται ἐξ ἐκκρίσεως τοῦ βόμβυκος, τοῦ ἄλλως καλουμένου *σηρὸς* ἢ *μεταξοσκώληκος* (*bombyx mori*). Ὁ κατὰ τὸ ἔαρ ἐκ τοῦ ὥαριου ἐξελθὼν σκώληξ μετ' ἐπανειλημμένας ἀποδερματώσεις ἐγκλείεται ἐντὸς τοῦ βομβυκίου (κονγκουλίου), ἐκκρίνει δὲ πρὸς τοῦτο διὰ δύο σωληνοειδῶν ἀδένων τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ κολλῶδές τι ὑγρόν, ἐξ οὗ παράγεται διπλοῦν νῆμα, ὅπερ, συνεχῶς περιελισσόμενον, ἀποτελεῖ τὸ βομβύκιον, τὸ περιβάλλον τὸν βόμβυκα, ὅστις ἐντὸς 15—21 ἡμερῶν μεταμορφοῦται εἰς χρυσασπίδα, ἣν φονεύομεν διὰ βράσεως τοῦ θυλακίου, πλὴν ἂν θέλωμεν νὰ διατηρήσωμεν ζῶσαν πρὸς πολλαπλασιασμὸν τοῦ εἶδους.—Ἐκτυλίσσεται δ' εἴτα τὸ νῆμα καὶ παρέχει τὴν ἀκατέργαστον μέταξαν.

γ') Τέλος μεταχειριζόμεθα πρὸς κατασκευὴν ἐνδυμάτων *δορὰς ζώων*, ἅφ' οὗ ὑποβάλλωμεν αὐτὰς προηγουμένως εἰς εἰδικὴν κατεργασίαν. Ἐκ τῶν δορῶν δὲ τούτων κατασκευάζομεν ὑποδήματα, χειρόκτια, ἐνδύματα καὶ μηλωτάς, αἵτινες εἶνε ἀπαραίτητοι εἰς τὰ ψυχρὰ κλίματα πρὸς προφύλαξιν ἀπὸ τοῦ ψύχους.

Συχνότατα μεταχειριζόμεθα *μικτὰ ὑφάσματα*, κατασκευαζόμενα διὰ τῆς ἀναμίξεως διαφόρων οὐσιῶν.—Τέλος δὲ μνημονευτέον ὅτι σήμερον εἶνε λίαν διαδεδομένον τὸ *τεχνητὸν ἐκ ῥακῶν ἔριον*, ὅπερ κατασκευάζεται διὰ διασχίσεως καὶ ἀποξέσεως μαλλίνων ῥακῶν, ἅτιν' ἀναμιγνύονται μετὰ νέου ἐρίου προβάτου ἢ μετ' ἀποτριμμάτων λινῶν ἢ βαμβακερῶν. Καὶ διὰ γυμνοῦ μὲν ὀφθαλμοῦ δὲν διακρίνονται τὰ ὑφάσματα ταῦτα ἀπὸ τῶν κατασκευαζομένων ἐκ προσφάτου ἐρίου, ἀλλὰ διὰ τοῦ μικροσκοπίου ἐπιτυγχάνεται εὐκολώτατα ἡ ἀναγνώρισις αὐτῶν.

Τὰς διαφορὰς δ' οὐσίας, ἐξ ὧν κατασκευάζονται τὰ ὑφάσματα, δυνάμεθα νὰ διακρίνωμεν εὐκόλως ἀπ' ἀλλήλων διὰ τῆς *μικροσκοπικῆς* καὶ *χημικῆς ἐξετάσεως*, περὶ ὧν γίνεται λόγος ἄλλαχού.

Ἀναλόγως δὲ *τοῦ τρόπου τῆς ὑφάνσεως* διακρίνομεν τρεῖς μεγάλας κατηγορίας ὑφασμάτων: 1) τὰ *λεῖτα* ὑφάσματα, 2) τὰ *πλεκτὰ* (tricot), οἷα εἶνε τὰ λίαν γνωστὰ ἐριουργῇ ὑφάσματα τοῦ Jäger, τὰ βαμβακερὰ τοῦ Lahmann (ἀναμορφωτικός βάμβαξ) ἢ τὰ μικτὰ τοῦ Vodel, πρὸς δὲ καὶ τὰ ἐκ μετάρξης καὶ λίνου, καὶ 3) αἱ *φλανέλλαι*, ἥτοι τὰ λίαν πορώδη ὑφάσματα, τὰ κατ' ἴδιον τρόπον κατασκευαζόμενα, συνήθως μὲν ἐξ ἐρίου, ἀλλὰ καὶ ἐκ βάμβακος, καὶ χρησιμοποιούμενα πρὸς ἐσωτερικὴν περιβολὴν τοῦ σώματος.

Κατὰ Rubner, εἰς ὃν ὀφείλομεν σπουδαιότητος ἐργασίας περὶ τῶν ἐνδυμάτων, διακρίνομεν *πρωτογενεῖς* καὶ *ἐπικτήτους ιδιότητες* τῶν πρὸς περιβολὴν τοῦ ἀνθρώπου χρησιμοποιουμένων ὑφασμάτων· ἀλλ' ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν ἀσυγκρίτως μείζονα σημασίαν ἔχουσιν αἱ ἐπικτήτοι ιδιότητες.

Αἱ *πρωτογενεῖς ιδιότητες* ἐξαρτῶνται ἐξ αὐτῆς ταύτης τῆς οὐσίας, ἐξ ἧς κατασκευάσθη τὸ ὑφασμα· αἱ κυριώτεραι δὲ τούτων εἶνε αἱ ἐξῆς: 1) τὸ *ὑγροσκοπικόν*· αἱ ἴνες τοῦ λίνου παραλαμβάνουσι τὴν σχετικῶς ἐλαχίστην ποσότητα ὑγρασίας ἐκ τοῦ ἀέρος, κατὰ τι πλεόνα αἱ τοῦ βάμβακος ἔτι δὲ μείζονα αἱ τῆς μετάρξης καὶ τὴν μεγίστην αἱ τρίχες τοῦ ἐρίου· 2) ἡ πρὸς *ἐξοίδησιν ἱκανότης* ὥς ἐκ τῆς ἀμέσου ἐπαφῆς μεθ' ὕδατος, ἣτις εἶνε μεγίστη μὲν σχετικῶς ἐπὶ τῶν ἰνῶν τοῦ ἐρίου καὶ τοῦ λίνου, μετρία δ' ἐπὶ τῶν τοῦ βάμβακος καὶ ἐλαχίστη ἐπὶ τῆς μετάρξης· 3) ἡ *ἐλαστικότης* ἐκάστης ἰνός, ἣτις εἶνε μείζων μὲν ἐπὶ τοῦ ἐρίου, μετρία δ' ἐπὶ τῆς μετάρξης καὶ ἐλάσσων ἐπὶ τῶν τοῦ βάμβακος καὶ τοῦ λίνου· 4) ἡ *ἱκανότης τοῦ ἀπορροφεῖν ὁσμῆρας καὶ πτητικὰς οὐσίας*, οὕσα κατ' ἐξοχὴν μὲν ἔκδηλος ἐπὶ τοῦ ἐρίου, ἐλαχίστη δ' ἐπὶ τοῦ λίνου, καὶ 5) ἡ *εἰδικὴ ἀγωγιμότης*

**τοῦ θερμαντικοῦ**· ἅπασαι αἱ οὐσίαι, ἐξ ὧν κατασκευάζονται τὰ ὑφάσματα, εἶνε μὲν κακοὶ ἀγωγοὶ τοῦ θερμαντικοῦ, ἀλλ' οὐχὶ καὶ χείρονες τοῦ ἀέρος· οὕτως ἡ εἰδικὴ ἀγωγιμότης τοῦ ἐρίου εἶνε ἐξαπλασία τῆς τοῦ ἀέρος, ἡ δὲ τῆς μεταξῆς τριπλασία τῆς τοῦ ἐρίου καὶ ἡ τοῦ βάμβακος καὶ τοῦ λίνου ἐξαπλασία.

Ὅταν δ' ὅμως αἱ ἴνες τῶν διαφόρων τούτων οὐσιῶν ἀποτελέσωσιν **ὑφασμα**, αἱ πρωτογενεῖς αὗται ιδιότητες ἀπόλλυνται, ἐξουδετερούμεναι μᾶλλον ἢ ἥττον ὥς ἐκ τοῦ τρόπου τῆς ὑφάνσεως καὶ τῶν ἐκ τούτου ἀναπτυσσομένων **ἐπικτήτων ιδιοτήτων** τοῦ ὑφάσματος, ὧν αἱ κυριώτεραι εἶνε αἱ ἐπόμεναι :

1) Τὸ **πορώδες** ὑφάσματός τινος. Ἄπαντα τὰ ὑφάσματα περιλαμβάνουσι μέγα ποσὸν ἀέρος· καὶ ἐν μὲν τοῖς λείοις τὸ περιεχόμενον ποσὸν τοῦ ἀέρος ἀνέρχεται εἰς 50 % , ἐν δὲ τοῖς πλεκτοῖς εἰς 75 % , ἐν δὲ τῇ φλανέλλᾳ εἰς 90 % καὶ ἐν τῇ μηλωτῇ εἰς 98 % . Ὁ ἀῆρ δ' οὗτος εὐρίσκεται τὸ μὲν ἐντὸς μικρῶν κοιλοτήτων, ὑπαρχουσῶν ἐν αὐταῖς ταῖς ἰσὶ τοῦ ὑφάσματος, τὸ δ' ἐν τοῖς χώροις τοῖς κειμένοις μεταξὺ τῶν διαφόρων ἰνῶν, τὸ δὲ τέλος ἐντὸς τῶν κενῶν ἐκεῖνων διαστημάτων, ἅτινα παράγονται ὥς ἐκ τῆς προεξοχῆς παχυτέρων τινῶν ἰνῶν τοῦ ὑφάσματος κατὰ τὴν ἐπαφὴν αὐτοῦ πρὸς τὸ δέρμα τοῦ ἀνθρώπου ἢ πρὸς ἕτερον ὑφασμα.

2) Τὸ **διαχωρητὸν** αὐτοῦ. Ὁ ἐν τοῖς πόροις τῶν ὑφασμάτων ἀῆρ κινεῖται κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον ταχέως ἀναλόγως τοῦ ἀριθμοῦ καὶ τῆς εὐρύτητος τῶν πόρων, ἐπομένως δὲ καὶ τῆς ἐλαφρότητος τοῦ ὑφάσματος. Καὶ τὰ λεῖα μὲν ὑφάσματα, τὰ περιέχοντα τὸν σχετικῶς ἐλάχιστον ἀριθμὸν πόρων, εἶνε καὶ εἰδικῶς βαρύτερα τοῦ ὕδατος καὶ ἥττον διαχωρητὰ εἰς τὸν ἀέρα, ἐν ᾧ τὰ λίαν πορώδη, ὥς τὰ πλεκτά καὶ ἡ φλανέλλα, εἶνε οὐ μόνον εἰδικῶς ἐλαφρότερα τοῦ ὕδατος, ἀλλὰ καὶ τὰ μάλιστα διαχωρητά.

3) Τὸ **συμπιεστόν**, ὅπερ καὶ τοῦτο ἐξαριτᾶται πρῶτον μὲν ἐκ τοῦ τρόπου τῆς ὑφάνσεως, ἥτοι ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν πόρων, εἶτα δὲ καὶ ἐκ τοῦ πάχους καὶ τέλος ἐλάχιστα ἐκ τῆς οὐσίας τοῦ ὑφάσματος. Τὰ δὲ λίαν ἐπιδεκτικὰ συμπίεσεως ὑφάσματα προφυλάττουνσι θέσεις τινὰς τοῦ σώματος ἀπὸ τῆς ἐκ τῶν ἔξωθεν πλήξεως ἢ πίεσεως· τοιαῦτα δ' εἶνε αἱ ἐξ ἐρίου ἢ βάμβακος φλανέλλαι καὶ τὰ πλεκτά.

4) Ἡ **ικανότης τῶν ὑφασμάτων τοῦ ἀπορροφεῖν ὕδωρ**. Ἐὰν ἐμβαπτίσωμεν τεμάχιον τι ὑφάσματος εἰς ὕδωρ, ἅπαντες οἱ πόροι αὐτοῦ πληροῦνται ὕδατος (**μεγίστη ὕδατοπλήθεια**)· ἂν δ' εἴτ' ἀναρτήσωμεν ἐπὶ τίνα χρόνον τοῦτο ἢ ἐκθλίψωμεν διὰ τῶν χειρῶν

μέχρις ἐκροῆς τοῦ ὕδατος, βλέπομεν ὅτι, ἐνῶ ἐν τοῖς μεγάλοις πόροις τὸ ὕδωρ ἀνεπληρώθη πάλιν δι' ἀέρος, οἱ μικροὶ διατηροῦσιν εἰσέτι πληθὺν σταγονιδίων αὐτοῦ (**ὕδατοκρατὲς ἢ ἐλαχίστη ὕδατοπληθεια**). Καὶ ἡ ἀπορροφητικὴ δὲ δύναμις ἐξαρθᾷ ἐκ τοῦ ὄγκου τῶν πόρων καὶ τοῦ τρόπου τῆς ὑφάνσεως. Ἐνῶ δὲ τὰ λεῖα βαμβακερὰ ὑφάσματα ἐν τῇ ἐλαχίστῃ αὐτῶν ὕδατοπληθείᾳ στεροῦνται ἀέρος, τὰ πλεκτὰ καὶ μάλιστα αἱ φλανέλλαι ἐκ βάμβακος ἢ ἐξ ἐρίου περιέχουσιν ἐν τοιαύτῃ καταστάσει μέγιστον ποσὸν ἀέρος, ὥς ἐξάγεται ἐκ τῶν παρατιθεμένων ἀριθμῶν :

			ἐν ξηρᾷ καταστάσει βεβεγγμένη	
Φλανέλλα ἐξ ἐρίου	περιέχει ὄγκον	πόρων	923	803
» ἐκ βάμβακος	»	»	888	723
Πλεκτὸν ἐξ ἐρίου	»	»	833	612
» ἐκ βάμβακος	»	»	847	617
» ἐκ λίνου	»	»	733	318
Λεῖον βαμβακερὸν ὕφασμα	»	»	520	0

5) Τὸ **θερμαγωγὸν** τῆς ἐνδυμασίας, ὅπερ ἐξαρθᾷ ἐπίσης κυρίως μὲν ἐκ τοῦ τρόπου τῆς ὑφάνσεως, τοῦ ὄγκου τῶν πόρων καὶ τοῦ πάχους τῶν ὑφασμάτων, κατὰ δεύτερον δὲ λόγον ἐκ τῆς εἰδικῆς ἀγωγιμότητος τοῦ θερμαντικοῦ τῆς οὐσίας, ἐξ ἧς καὶ τὸ ὕφασμα. Τὰ ὑγρά ὑφάσματα συντελοῦσι τὰ μέγιστα πρὸς ἀπώλειαν θερμαντικοῦ. Καὶ δι' ἀπλῆς δ' ἀπορροφήσεως ὕδρατμοῦ ἐξ ὑγροῦ ἀέρος αὔξεται τὸ θερμαγωγὸν τοῦ μὲν ἐρίου κατὰ 100 %, τῆς δὲ μετᾶξης σχεδὸν κατὰ 50 % καὶ τοῦ βάμβακος κατὰ 15 %.

Ἰν' ἀνταποκρίνηται δὲ πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις τῆς ὑγιεινῆς ἢ ἐνδυμασίας, δεόν κατὰ πρῶτον λόγον νὰ **μετριάξῃ τὴν ἐκ τοῦ σώματος ἀπώλειαν τοῦ θερμαντικοῦ**. Ἡ δὲ προφύλαξις, ἣν παρέχουσιν εἰς τὸ σῶμα αἱ στιβάδες τῶν καλυπτόντων αὐτὸ ἐνδυμάτων, ποικίλλει ἀναλόγως τῆς **ξηρᾶς ἢ ὑγρᾶς** αὐτῶν **καταστάσεως**.

Τὰ **ξηρὰ ἐνδύματα** παρακωλύουσι μεγάλως τὴν καθ' οἷονδῆποτε τρόπον ἀποβολὴν τοῦ θερμαντικοῦ, ὥς τοῦτο ἀποδεικνύεται διὰ τῆς καταμετρήσεως τῆς θερμοκρασίας ἐπὶ τῆς ἐξωτερικῆς ἐπιφανείας τῶν ἐνδυμάτων. Ὅσῳ δὲ πλείονας στιβάδας ἐνδυμάτων φέρει ὁ ἄνθρωπος, τοσοῦτ' ἀταπεινότερα εἶνε ἡ θερμοκρασία αὕτη· ἐπομένως, ὅταν ἀπὸ τοῦ σώματος σκοπῇται ἡ ἀποβολὴ μείζονος ποσότητος θερμαντικοῦ, ἐλαττοῦμεν βαθμὴδὸν τὰς στιβάδας τῶν ἐξωτερικῶν ἐνδυμάτων· διὸ προκειμένου νὰ κανονίσωμεν τὴν θερμοκρασίαν τοῦ σώματος ἡμῶν ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κλίματος ἢ τῶν ἀτμοσφαιρικῶν μεταβολῶν, προσθέ-



τομεν ἢ ἀφαιρουμένον ἀναλόγως τῶν περιστάσεων ἀριθμὸν τινα ἐνδυμάτων. Πλὴν πρὸς ἐπίτειξιν τῆς ἰσορροπίας ταύτης τοῦ θερμαντικοῦ δὲν ἔξαρκεῖ μόνον ἡ αὔξησης καὶ μείωσις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν στιβάδων, ἀλλ' ἀπαιτοῦνται πρὸς τοῦτο καὶ ἕτεροι παράγοντες· διότι παρακωλύουσι τὴν ἀπώλειαν τοῦ θερμαντικοῦ ὅσα ἐνδύματα συνίστανται ἐξ οὐσιῶν δυσθερμαγωγῶν καὶ κυρίως ἐξ ἐρίου, ὅσα ἀποτελοῦνται ἐξ ὑφασμάτων περιεχόντων πλῆθος πόρων καὶ ἐπομένως μεγάλην ποσότητα αἰέρος, ὅστις, ὥς εἴπομεν, εἶνε δυσθερμαγωγὸν σῶμα, καὶ τέλος ὅσα ἔχουσι μέγα σχετικῶς πάχος.

Ὅταν δ' ὅμως τὰ ἐνδύματα *ἐμποτισθῶσι δι' ὕδατος*, ἀλλοιοῦται ἡ ἐνέργεια αὐτῶν, διότι καθίστανται οὐ μόνον πολλῷ βαρύτερα τῶν ξηρῶν (πολλάκις μέχρι τοῦ διπλασίου), ἀλλὰ συγχρόνως καὶ κρείσσονες ἄγωγοι τοῦ θερμαντικοῦ, διὰ δὲ τῆς ἔξατμίσεως τοῦ ὕδατος συντελοῦσι τὰ μέγιστα πρὸς ὑπέρμετρον ἀπώλειαν τοῦ θερμαντικοῦ ἐκ τοῦ σώματος. Ἀναλόγως δὲ τοῦ ὑλικοῦ καὶ τοῦ τρόπου, καθ' ὃν κατεσκευάσθῃ ὑφασμά τι, τὸ ὕδωρ εἰσδύεται εἰς αὐτὸ μετὰ μείζονος ἢ ἐλάσσονος εὐκολίας, πληροῖ δὲ κατὰ τὸ μᾶλλον ἡ ἥττον τελείως τοὺς πόρους καὶ ἔξατμίζεται μετὰ μεγάλης ἢ μικρᾶς ταχύτητος. Ὑπὸ τὴν ἔποψιν δὲ ταύτην τὰ ἄριστα τῶν ὑφασμάτων εἶνε τὰ πορώδη καὶ ἰδίως τὰ ἐριοῦχα, ἔνθεν μὲν διότι βραδέως παραλαμβάνουσι τὸ ὕδωρ, ἔνθεν δὲ διότι ἀναλίνουσι μικρὰν ποσότητ' αὐτοῦ, ἥτις καὶ εἰσδύεται βραδέως εἰς τὸ ὑφασμα, τέλος δὲ διότι συγχρόνως διατηροῦσι πάντοτ' ἐν τῷ βεβρεγμένῳ τούτῳ ὑφάσματι ἀριθμὸν τινα πόρων πλήρη αἰέρος. Τούτου δ' ἕνεκα τὰ τοιαῦτα ἐνδύματα εἶνε κατὰλληλα δι' ἀνθρώπους, ἐκκρίνοντας μεγάλα ποσὰ ἰδρώτος, ὥς ἐπὶ πορειῶν, ἐν τοῖς θερμοῖς κλίμασι κ.λ.π.

Τὰ ἐριοῦχα πορώδη ἐνδύματα, τὰ φερόμεν' ἀμέσως ἐπὶ τοῦ σώματος, θερμαίνουσιν αὐτὸ πολλάκις μεγάλως καὶ ἐρεθίζουσι τὸ δέρμα, ὥς ἐκ τούτου δὲ προτιμῶμεν πορώδη μὲν ἀλλ' ἐκ βάμβακος κατεσκευασμένα, ὥς λ. χ. τὰ βαμβακερὰ ὑφάσματα συστήματος Lahmann. Πρὸς ἐκείνους δὲ τῶν ἀνθρώπων, οἵτινες συχνότατα ἐκτίθενται εἰς διαβροχὴν τῶν ἐνδυμάτων αὐτῶν, οἱοὶ λ. χ. εἶνε οἱ κυνηγοί, οἱ ταξιδιωταὶ καὶ οἱ ὅμοιοι, συνιστῶμεν ἐριοῦχα ὑφάσματα, ἀδιάβροχα καταστάθέντα διὰ τῆς εἰς διαφόρους οὐσίας, ὥς μίγμα στυπτηρίας, ὀξικοῦ μολύβδου καὶ πηκτῆς, ἐμβαπτίσεως, ἀλλὰ μένοντα πορώδη. Ἐπὶ τῶν τοιούτων δ' ἐνδυμάτων τὸ προσπίπτον ὕδωρ δὲν ἀπορροφεῖται, ἀλλ' ἐκρέει κατὰ μέγα μέρος, ἐν ᾧ ἡ δίοδος τοῦ αἰέρος ἐλαττοῦται μόνον κατὰ 2—8 %. Ταῦτα δ' εἶνε πολλῷ προτιμότερα τῶν ἐξ

ἐλαστικοῦ κόμμεος, ἐνθείου καὶ μὴ, ἐνδυμάτων, ἅτινα εἶνε ἐντελῶς ἀδιαχώρητα εἰς τὸν ἀέρα καὶ δέον νὰ φέρονται μόνον ὑπ' ἐκείνων, οἵτινες ἐκτίθενται τὰ μέγιστα εἰς συνεχῇ καὶ μεγάλην διαβροχὴν, ὡς οἱ ναυτικοί.

Ἀλλὰ πλὴν τῆς ἐπὶ τῆς ἀποβολῆς τοῦ θερμαντικοῦ ἐπιδράσεως τῶν ἐνδυμάτων δέον ταῦτα νὰ διευκολύνωσι καὶ τὴν ἐκ τοῦ **σώματος ἀποβολὴν ὕδρατμων**, διότι τὸ ἀνθρώπινον σῶμα εὐρίσκεται ἐν εὐεξίᾳ μόνον ὅταν ὁ ἐντὸς τῶν ἐνδυμάτων ἀῆρ περιέχῃ μέτριον ποσὸν ὑγρασίας, μὴ ὑπερβαῖνον τὰ 40 %.

Ἀπαραίτητον λοιπὸν εἶνε ὅπως τὰ ἐνδύματα ὧσι διαχωρητά, ἐπιτρέποντα τὴν διὰ τῶν πόρων αὐτῶν ἀδιάκοπον κυκλοφορίαν τοῦ ἀέρος· διότι παρατηρήθη ὅτι, ὅταν ταῦτα εἶνε ἀδιαχώρητα, ἢ ὅταν ὁ ἄνθρωπος φέρῃ πολλὰς στιβάδας ἐνδυμάτων, ὡς ἐκ τούτου δὲ αὖξηται τὸ ἀνθρακικὸν ὀξὺ καὶ ἡ ὑγρασία τοῦ ἐν τοῖς ἐσωτερικοῖς ἐνδύμασιν ἀέρος, πολλάκις μέχρις 60 %, ὁ ἄνθρωπος αἰσθάνεται προφανῇ ἀδιαθεσίαν. Καὶ ἀπὸ τῆς ἀπόψεως ἄρα ταύτης δέον νὰ προτιμῶμεν τὰ πορώδη ἐνδύματα καὶ ἰδίως τὰ πλεκτά, ὡς τὰ ἐριοῦχα ὑφάσματα τοῦ Jäger ἢ τὰ βαμβακερὰ τοῦ Lahmann ἢ τὰ μικτὰ τοῦ Vodel, ἐνῶ τὰ λεῖα βαμβακερὰ καὶ λινὰ ὑφάσματα δέον νὰ προτιμῶνται, ὅταν τὸ δέρμα δὲν παράγῃ μεγάλην ποσότητα ὕδρατμου, ἀλλ' εἶνε ξηρόν, καὶ ὅταν δὲν ἐπιδρῶσιν ἐπὶ τὸ σῶμα μεγάλαι διαφοραὶ θερμοκρασίας, ἐπομένως ὅταν εὐρισκώμεθα ἐν τῇ οἰκίᾳ καὶ ἰδίως ἐν τῇ κλίνῃ. — Τὸ διαχωρητὸν δ' ὅμως τῶν ἐνδυμάτων καὶ ἡ ἐν αὐτοῖς κυκλοφορία τοῦ ἀέρος κέκτηνται πρὸς τούτοις καὶ ἑτέραν σπουδαιότητα σημασίαν, ὅτι δηλὰ διὰ διευκολύνουσι τὴν σκληραγωγίαν τοῦ σώματος· διότι ἀπεδείχθη ὅτι ἡ ἐξοικειώσις τοῦ δέρματος εἰς τὴν ἐπίδρασιν τοῦ κυκλοφορομένου ἀέρος σκληραγωγεῖ αὐτὸ πολλῶ πλείότερον ἢ ἡ συχνὴ πλύσις αὐτοῦ διὰ ψυχροῦ ὕδατος, ὡς τοῦτο ἀποδεικνύεται ἐκ τῆς πρὸς τὰς ἀτμοσφαιρικὰς μεταβολὰς ἀντοχῆς τῶν ναυτῶν καὶ τῶν χωρικῶν, τῆς ἐπιτυγχανομένης οὐχὶ διὰ πλύσεων, ἀλλὰ διὰ μόνης τῆς ἐξοικειώσεως πρὸς τὸν ἐλεύθερον ἀέρα.

Πλὴν δὲ τῶν ἀνωτέρω ἐκτεθέντων δύο ὅρων τὰ ἐνδύματα δέον νὰ ἐκπληρῶσι καὶ τρίτον σκοπόν, τοῦτέστι νὰ **προφυλάττωσι τὸ σῶμα ἀπὸ τῶν ἀκτίνων τοῦ θερμαντικοῦ**, αἵτινες ἐπιδρῶσιν ἐπ' αὐτὸ εἴτε ὡς ἡλιακαὶ ἀκτῖνες εἴτε ὡς προερχόμεναι ἐκ φλογῶν. Καὶ πρὸς προφύλαξιν μὲν τοῦ σώματος ἀπὸ τῶν **ἡλιακῶν ἀκτίνων** συντελεῖ κυρίως τὸ **χρῶμα** τῶν ἐνδυμάτων· ὅσῳ ἀνοικτοτέρα εἶνε ἡ χροιά ἐνδύματός τινας, τοσούτῳ μικρότερον ποσὸν θερμαντικοῦ ἀπορροφεῖ.

Ἄν δ' ἐκφράσωμεν διὰ τοῦ ἀριθμοῦ 100 τὴν δύναμιν τῶν λευκῶν ὑφασμάτων τοῦ ἀπορροφεῖν τὰς φωτεινὰς θερμαντικὰς ἀκτῖνας, ἀνέρχεται αὕτη διὰ μὲν τὰ ἔχοντα ἀνοικτὸν κίτρινον χρῶμα εἰς 102, διὰ δὲ τὰ ἔχοντα βαθὺ κίτρινον εἰς 140, ἀνοικτὸν δὲ πράσινον εἰς 152, ἐρυθρὸν δὲ εἰς 168, διὰ δὲ τὰ φαιόλευκα εἰς 198 καὶ διὰ τὰ μέλανα εἰς 208. Τὸ μέλαν λοιπὸν χρῶμα ἀπορροφεῖ διπλάσιον θερμαντικὸν ἢ τὸ λευκόν, τούτου δ' ἔνεκεν αἰσθανόμεθα τὴν ἡλιακὴν θερμότητα πολλῶ μᾶλλον, ὅταν περιβαλλόμεθα διὰ μελάνων ἐνδυμάτων. Ἐν θερμοῖς ἄρα κλίμασι καὶ ἐν θερμαῖς ἡμέραις πρέπει νὰ φέρωμεν λευκὰ ἐνδύματα μετὰ λευκῆς περικαλυφῆς τῆς κεφαλῆς καὶ τοῦ αὐχένος, ἐνῶ τὸν χειμῶνα ἢ περιβολὴ ἡμῶν δεόν νὰ ἔχη σκοτεινὸν χρῶμα.

Πρὸς προφύλαξιν δὲ ἀπὸ τῆς *ἀκτινοβολίας τῶν φλογῶν* μεταχειρίζομεθα, ἰδίως ἐπὶ ἐργατῶν, τὰ ἀφλεκτα ὑφάσματα ἐξ ἀμιάντου ἢ τὰ ἐμπεποτισμένα δι' οὐσιῶν προφυλαττουσῶν ἀπὸ τῆς καύσεως, ὡς φωσφορικοῦ ἢ θειοῦχου ἀμμωνίου ἢ ὀξικοῦ μολύβδου καὶ ρευστῆς ὑάλου.

Πολλάκις δ' ὅμως τὰ ἐνδύματα καθίστανται ἐπιβλαβῆ εἰς τοὺς φέροντας αὐτά, διότι εἶνε κεχρωσμένα διὰ *δηλητηριωδῶν χρωστικῶν*, περιεχουσῶν ἀρσενικόν, μόλυβδον, χαλκὸν κ.λ.π., καὶ οὐχὶ σπανίως παρατηρήθησαν νοσήματα ἐκ τούτων· τούτου δ' ἔνεκεν ἡ ὑγιεινὴ ἐπιβάλλει, ὅπως τὰ ὑφάσματα χρωννύνται διὰ χρωστικῶν μὴ δηλητηριωδῶν, ὧν τὸ πλῆθος ἄπειρον.

Τὰ πορώδη δ' ἐνδύματα, πλὴν τῶν ἀνωτέρω μνημονευθέντων μεγάλων πλεονεκτημάτων αὐτῶν, ἔχουσι καὶ τινὰ μειονεκτήματα, ὧν τὸ κυριώτερον εἶνε ὅτι *προσλαμβάνουσιν* ἔξωθεν καὶ διατηροῦσιν ἐν ἑαυτοῖς *ποικίλας ἀκαθαρσίας*, ὡς κονιορτόν, ὀργανικὰς οὐσίας καὶ μικρόβια, διαποτιζόμενα δὲ διὰ τοῦ ἰδρώτος συντελοῦσιν εἰς τὴν ἀνάπτυξιν δυσωδίας ἔνεκα τῆς ἀποσυνθέσεως τῶν διαφόρων τούτων στοιχείων· πλὴν δὲ τούτου ἔχουσι καὶ τὴν ἰδιότητα ν' ἀπορροφῶσιν εὐκόλως πᾶσαν πτητικὴν καὶ δύσοσμον οὐσίαν.

Μετὰ τῆς ἐντὸς τῶν ἐνδυμάτων συσσωρευομένης ὀυπαρίας ταύτης ὑπάρχουσιν ἀναμειγμένα καὶ πολυάριθμα *μικρόβια*, ὧν ἡ πληθὺς καθίσταται τοσοῦτον μείζων, ὅσην πλείονα χρόνον φέρει τις τὰ ἐνδύματα αὐτοῦ· τὰ μικρόβια δὲ ταῦτα εἰσδύονται εἰς τὰ ἐνδύματα κυρίως διὰ τῶν πορώδων τοῦ κονιορτοῦ καὶ τῶν λεπίων τῆς ἐπιδερμίδος. Καὶ μείζονα μὲν ἀριθμὸν μικροβίων ἀνευρίσκομεν εἰς τὰ ἔχοντα ἀνώμαλον ἐπιφάνειαν ἐνδύματα, ἐλάχιστον δὲ σχετικῶς ἐπὶ τῶν

πικνῶν καὶ λείων λινῶν καὶ βαμβακερῶν ὑφασμάτων.—Πρὸ πολλοῦ εἶναι γνωστὸν ὅτι ἡ ἐνδυμασία συμβάλλεται τὰ μέγιστα πρὸς μετάδοσιν τῶν λοιμωδῶν νόσων. Καὶ πολλαπλασιασμός μὲν τῶν παθογόνων μικροβίων σπανίως ἐπέρχεται ἐπὶ τῶν ἐνδυμάτων, πλὴν ἐπὶ ὑγρῶν τοιούτων ῥυπανθέντων ὑπ' ἀποπατήσεων χολεριῶντων καὶ τῶν ὁμοίων· συνήθως δ' ὅμως τὰ μικρόβια διατηροῦνται ζῶντα ἐπ' αὐτῶν, πολλῶν δὲ μάλιστα καὶ ἐπὶ μακρὸν χρόνον. Οὕτω λ. χ. τὸ βακτηρίδιον τῆς πανώλους ἐν τῇ θερμοκρασίᾳ τῶν τροπικῶν ἀποξηρανθὲν διατηρεῖ τὴν ζωὴν αὐτοῦ ἐπὶ μὲν μεταξίνων νημάτων 5 ἡμέρας, ἐπὶ δὲ τῶν λοιπῶν ὑφασμάτων 6—8· ἐν ταπεινῇ δὲ θερμοκρασίᾳ 15<sup>0</sup>—18<sup>0</sup> ἡ διάρκεια τῆς ζωῆς αὐτοῦ εἶνε μακροτέρα, ἐξικνουμένη ἐπὶ μεταξίνων ἐνδυμάτων ὑπὲρ τὰς 4 ἑβδομάδας. Μεγάλην δὲ σημασίαν ὥς πρὸς τὴν διάρκειαν τῆς ζωῆς αὐτοῦ ἔχει κατὰ Gotschlich τὸ μέσον, ἐν ᾧ εὐρίσκεται τὸ πανωλικὸν μικρόβιον· διότι, ἂν μὲν ἀναμιχθῇ τοῦτο μετ' οὕρων καὶ ἀποξηρανθῇ, θνήσκει ταχέως, ἐνῶ, ἂν ἀναμιχθῇ μετὰ βλεννώδους τινὸς οὐσίας, ἥς δὲν εἶνε δυνατὴ ἡ τελεία ἀποξήρανσις, διατηρεῖ ἐπὶ μακρὸν τὴν ζωτικότητα αὐτοῦ. Ἀνευρέθη δὲ ζῶν τὸ πανωλικὸν μικρόβιον μετὰ τέσσαρας ἑβδομάδας ἐπὶ ὑφασμάτων ἐν θερμοκρασίᾳ 25<sup>0</sup>—28<sup>0</sup>. ἀπεξηραμμένον δ' ἐπὶ διαφόρων ἐνδυμάτων ἀπεδείχθη ζῶν ὑπὸ τινων μὲν μικροβιολόγων μετὰ 30 ἡμέρας, ὑπὸ δὲ τοῦ Abel μετὰ 60.—Τὰ ἐν τοῖς κοπράνοις χολερικὰ σπειρύλλια, ἀποξηρανθέντα ἐν τῷ ἀέρι ἐπὶ λινοστολίας, δυνατόν νὰ ζήσωσι μέχρι 36 ἡμερῶν, ἐν ὑγρᾷ δὲ καταστάσει μέχρις 7 μηνῶν. Ὡς τὰ πολλὰ δ' ὅμως ἡ διάρκεια τῆς ζωῆς τοῦ ἐπὶ ὑφασμάτων ἀποξηρανθέντος χολερικοῦ σπειρυλλίου εἶνε βραχυτέρα, ἀνερχομένη μόνον εἰς 1—5 ἡμέρας, ἐνίοτε δὲ μάλιστα εἰς 3—5 ὥρας.—Τὸ βακτηρίδιον τῆς διφθερίτιδος ζῇ ἐν ὑγρᾷ καταστάσει ἐπὶ διαφόρων ὑφασμάτων 3—4 ἑβδομάδας, ἐπὶ δὲ λινοστολίας 12 ἡμέρας.—Τὸ βακτηρίδιον τοῦ τύφου ἀποξηρανθὲν ἐπὶ ὑφασμάτων ζῇ 50—80 ἡμέρας.—Οἱ δ' ἐν πνευμονικοῖς πτυέλοις πνευμονιόκοκκοι, ἀποξηρανθέντες ἐπὶ ὑφασμάτων, ζῶσι κατὰ τινας μὲν 70, κατ' ἄλλους δὲ 140 ἡμέρας.—Καὶ αὐτὸς δὲ ὁ λίαν εὐπαθὴς γονόκοκκος ἐν πύφῃ ἐπὶ λινοῦ ὑφάσματος ἐπαλειφθεὶς ἀνευρέθη ζῶν μετὰ 3 ὥρας, οὐχὶ δ' ὅμως καὶ μετὰ 24.—Κατ' ἐξοχὴν δὲ μολύνονται συνήθως τὰ **ῥινόμακτρα**, ἐφ' ὧν δυνατόν νὰ ζήσωσι καὶ νὰ διατηρήσωσι τὴν λοιμογόνον αὐτῶν δύναμιν ἐπὶ μακρὸν χρόνον ἐντὸς ἀπεξηραμμένων ἐκκριμάτων πλεῖστα παθογόνα μικρόβια, ὥς τὸ τῆς φυματιώσεως, τῆς διφθερίτιδος, ὁ στρεπτόκοκκος κ.λ.π. Ἐλέχθη δ' ἥδη



ὅτι ὁ κίνδυνος τῆς διὰ τοῦ ἐκ ῥινομάκτρων κονιορτοῦ μεταδόσεως τῶν νόσων δὲν εἶναι τόσον μέγας, ὅσον ἐθεωρεῖτο πρότερον, πλὴν ἂν τὰ ὑπὸ μικρᾶς ποσότητος πτυέλων ῥυπανθέντα καὶ ἀποξηρανθέντα ῥινομάκτρα μείνωσιν ἀχρησιμοποίητα ἐν τῷ θυλακίῳ ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας καὶ ἰδίως ἐὰν ἡ ἀπόσπασις τῶν μικροβίων διευκολυνθῇ δι' ἀποσχίσεως ἢ τριβῆς τῶν ῥινομάκτρων.

Ὁ μείζων ἀριθμὸς τῶν μικροβίων εὐρίσκεται ἐπὶ τῶν χρησιμοποιοθέντων ξηριούχων ἐνδυμάτων. Ὁ Fontin καὶ ἄλλοι ἀνεῦρον εἰς παλαιὰς στρατιωτικὰς στολὰς παθογόνα μικρόβια καὶ ἰδίως λοιμώδεις στρεπτοκόκκους καὶ σταφυλοκόκκους, συχνάκις δὲ καὶ βακτηρίδια τοῦ κόλου καὶ τοῦ κυανοῦ πύου, πολλάκις δὲ μάλιστα καὶ τοῦ σπληνάνθρωκος. Ὁ δὲ Hibler εἶδεν ἐπελθόντα τέτανον ἐκ τῆς μετὰ τῆς σφαίρας εἰσβιβάσεως τεμαχίων στρατιωτικοῦ μανδύου εἰς τραῦμα διὰ πυροβόλου ὅπλου, καὶ ὁ Karlinski ἀνεῦρεν ὅτι ὁλόκληρος ὁ σωλὴν τραύματος διὰ πυροβόλου ὅπλου ἦτο ἐπεστρωμένος διὰ τεμαχίων ὑφάσματος, παρασυρθέντων ὑπὸ σφαίρας ὅπλου νέου συστήματος καὶ περιεχόντων παθογόνα μικρόβια. Τὰ τεμάχια δὲ ταῦτα εἶχον ἐμπαρῇ εἰς πέριξ ἰστούς, ὥστ' ἀνέφικτος ἦν ἡ ἀπολύμανσις τοῦ τραύματος. — Τέλος δέον νὰ μνημονεύσωμεν ὅτι εἰς τὸν ἐπὶ τῆς οὐρᾶς τῶν φορεμάτων τῶν γυναικῶν κονιορτὸν ἀνεῦρον βακτηρίδια φυματιώσεως.

Ἐὰν δ' ὅμως τὰ ἐνδύματα πλυνῶσι κἀλῶς, σπανιώτατα περιέχουσι ζῶντα παθογόνα μικρόβια, οὐδέποτε δέ, ἐὰν βρασθῶσιν. Ὁ δὲ παρ' ἡμῖν τρόπος τῆς πλύσεως, συνιστάμενος εἰς τὴν ἐπίχυσιν ζέοντος διαλύματος τέφρας ξύλων (στακτῆς κονίας), συντελεῖ ἐν μέρει πρὸς ἀπολύμανσιν αὐτῶν. — Ἐπειδὴ δὲ νῦν ὁ λόγος περὶ πλύσεως ἐνδυμάτων, δέον νὰ μνημονεύσωμεν ὅτι τὰ ἐριουργῇ πλυνόμενα διὰ θερμοῦ ὕδατος συστέλλονται μεγάλως καὶ ἀπολλύσιν οὕτω μέγα μέρος τῶν καλῶν αὐτῶν ἰδιοτήτων, ἐν ᾧ τὰ λινᾶ καὶ βαμβακερὰ ὑφάσματα οὐδόλως σχεδὸν ἀλλοιοῦνται ἐκ τούτου. Πρὸς ἀποφυγὴν τούτου δέον νὰ καθαρίζωμεν αὐτὰ διὰ χλιαροῦ καὶ οὐχὶ διὰ ζέοντος ὕδατος.

Τὰ ἐνδύματα *ξερεθίζουσι* μηχανικῶς τὸ δέρμα εἰς διάφορον βαθμὸν καὶ ἐλάχιστα μὲν πάντων τὰ λινᾶ καὶ τὰ μεταξωτά, πλεῖον δὲ τούτων τὰ βαμβακερά, καὶ τὰ μέγιστα ἐξ ὅλων τὰ ἐριουργῇ, ἰδίως ἂν δὲν ἐπλύθησαν εἰσέτι, ἀλλὰ διατηρῶσι πλήρη τὴν τραχύτητα τῶν ἰνῶν αὐτῶν· διότι ὁ βαθμὸς τοῦ μηχανικοῦ ξερεθισμού ἐξαρκᾶται κυρίως ἐκ τῆς τραχύτητος τῶν ὑφασμάτων, ἔνεκα δὲ τούτου βλέπομεν ὅτι τὰ λεπτὰ ἐριούχα ξερεθίζουσιν ὀλιγώτερον τῶν ἁδρῶν καὶ

δασέων καὶ ὅτι ἡ μέταξα, καίπερ ζωικῆς φύσεως, εἶνε τοσοῦτον μαλακῇ, ὅσον τὰ ἐκ φυτικῶν ἰνῶν ὑφάσματα. Τὰ δ' ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τραχέων ὑφασμάτων φαινόμενα ἑρεθισμοῦ εἶνε δυσάρεστον αἰσθημα κνησμοῦ καὶ καύσου, ἐρυθρότης τοῦ δέρματος, καὶ ἐπ' εὐαισθητῶν ἀτόμων ἀνάπτυξις ἑξανθημάτων.

Πλὴν δ' ὅμως τῶν ἀνωτέρω τὰ ἐνδύματα δυνατὸν νὰ ἐπενέγκωσι βλάβην, ὅταν εἶνε *κακῶς κεκομμένα* ἢ *ἐφαρμόζονται πλημμελῶς* ἐπὶ τοῦ σώματος, ὡς ὁψόμεθα βραδύτερον.

Ἐν γένει δὲ αἱ ἐπὶ τῆς ἐνεργείας τῶν ἐνδυμάτων ἐπικρατοῦσαι ἰδέαι συνοψίζονται εἰς τὰ ἑξῆς:

1) Τὰ *ἐριουργῇ* ὑφάσματα, πορῶδη ὄντα, παρακωλύουσι πολλῷ πλεῖον τῶν ἄλλων ἐνδυμάτων τὴν ἐπὶ τοῦ δέρματος ἀπώλειαν θερμαντικοῦ, εἶνε διαχωρητὰ καὶ ὑγροσκοπικά, παραλαμβάνουσι καὶ ἀποδίδουσι βραδέως τὸ ὕδωρ, ἀπορροφοῦσιν εὐκολώτατα τὰ ἀέρια καὶ τὰς ὀσμηρὰς οὐσίας, προσδέχονται τὸν μέγιστον ἀριθμὸν μικροβίων καὶ πᾶσαν ῥυπαρίαν ἐν γένει καὶ ἑρεθίζουσι σφοδρότερον πάντων τὸ δέρμα. Αἱ ἰδιότητες δ' αὗται καθίστανται ἐμφανεῖς ἐπὶ τῶν καινουργῶν ἑρεῶν, ἐλαττοῦνται δὲ τοσοῦτῳ μᾶλλον, ὅσῳ συχνότερον πλύνονται καὶ ὅσῳ μακροχρονιώτερον χρησιμοποιοῦνται ταῦτα. 2) Τὰ ἐκ *βικουνείου ἑρίου* ἔχουσιν ὅλα τὰ πλεονεκτήματα τῶν ἑξ ἑρίου ὑφασμάτων, ὑπερτεροῦσι δὲ τούτων ὡς ἑρεθίζοντα ἐλάχιστα τὸ δέρμα καὶ ὡς διατηροῦντα μετ' ἐπανειλημμένην πλύσιν πλήρη τὴν ἐλαστικότητα αὐτῶν. 3) Τὰ *βαμβακερὰ* αὐτὰ καθ' ἑαυτὰ παρακωλύουσιν ὀλιγώτερον τῶν ἐριούχων τὴν ἀπώλειαν τοῦ θερμαντικοῦ ὑπὸ μορφὴν δὲ φλανέλλας ἢ ὡς πλεκτὰ ἀποδεικνύονται ἐπίσης διαχωρητὰ καὶ ὑγροσκοπικά ὡς καὶ τὸ ἕριον, ἀλλὰ παραλαμβάνουσι καὶ ἀποδίδουσι ταχύτερον τὸ ὕδωρ, ἀπορροφοῦσι δὲ δυσκολώτερον ἀέρια καὶ ὀσμηρὰς οὐσίας, μικρόβια καὶ ῥυπαρίας ἐν γένει καὶ ἑρεθίζουσι τὸ δέρμα ἀσυγκρίτως ὀλιγώτερον. 4) Τὰ *λινᾶ* ὑστεροῦσι τῶν ἐριούχων ὡς πρὸς τὴν παρακώλυσιν τῆς ἀπωλείας τοῦ θερμαντικοῦ, εἶνε ἥττον διαχωρητὰ καὶ ὑγροσκοπικά, ἀποδίδουσι ταχύτερον τὸ ἀπορροφηθὲν ὕδωρ, παραλαμβάνουσιν ἐλαχίστας ποσότητας ἀερίων, ὀσμηρῶν οὐσιῶν, ῥυπαρίας καὶ μικροβίων, καὶ σχεδὸν δὲν ἑρεθίζουσι τὸ δέρμα. 5) Τὰ *μεταξωτὰ* ἐπιφέρουσι μεῖζονα μὲν παρακώλυσιν τῆς ἀπωλείας τοῦ θερμαντικοῦ ἢ τὰ λινᾶ, ἐλάσσονα δὲ τῶν ἐριούχων, εἶνε ἥττον διαχωρητὰ εἰς τὸν ἀέρα, παραλαμβάνουσι καὶ ἀποδίδουσι μετὰ μεγίστης ταχύτητος τὸ ὑγροσκοπικὸν ὕδωρ, ἀπορροφοῦσιν ἀέρια καὶ ὀσμὰς πλεῖον τῶν λινῶν καὶ τῶν βαμβακερῶν καὶ οὐδό-

λως ἐρεθίζουσι τὸ δέριμα. 6) Τὸ *ἐπιδεκτικὸν πλύσεως δέριμα*, ὅπερ παρασκευάζεται διὰ δεψήσεως μετ' ἐλαίου, παρακωλύει τὴν ἀπώλειαν τοῦ θερμαντικοῦ, εἶνε δὲ διαχωρητὸν εἰς τὸν ἄερα ὥς τὰ πλεκτά ὑφάσματα καὶ οὐδόλως ἐρεθίζει τὸ δέριμα. 7) Τὰ *ἐστιλβωμένα δέρματα*, ἐξ ὧν κατασκευάζονται τὰ χειρόκτια, παρακωλύουσι τὴν ἀπώλειαν τοῦ θερμαντικοῦ ἔλαττον τῶν ἐπιδεκτικῶν πλύσεως δερμάτων, εἶνε δ' ἦττον τούτων διαχωρητὰ καὶ οὐδόλως ἐρεθίζουσι τὸ δέριμα. 8) Τὰ ἐξ *ἐλαστικοῦ κόμμεος* ὑφάσματα τέλος παρακωλύουσι τὴν ἀπώλειαν τοῦ θερμαντικοῦ ἦττον τῶν λινῶν ὑφασμάτων, ὅντα ἐντελῶς ἀδιαχώρητα εἰς τὸν ἄερα.

Ἐκ τῆς ἐρεῦνης λοιπὸν τῶν ιδιοτήτων τῶν ὑφασμάτων δυνάμεθα νὰ ἐξαγάγωμεν τὰ ἐξῆς πρακτικὰ συμπεράσματα :

Ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν ἡ μὲν οὐσία, ἐξ ἧς κατασκευάζεται τὸ ὑφασμα, ἔχει ἥσσονα σημασίαν, ἐνῶ τὰ μέγιστα ἐπιδρᾷ ὁ τρόπος τῆς ὑφάνσεως αὐτοῦ· ὅσῳ δὲ μᾶλλον πορῶδες εἶνε τοῦτο, τοσοῦτῳ καὶ προτιμότερον ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν.

Οὐδὲν δὲ τῶν ὑφασμάτων ἔχει τοιαῦτα πλεονεκτήματα, ὥστε νὰ χρησιμοποιηθῇ αὐτὸ καὶ μόνον πρὸς τὴν ἀποκλειστικὴν ἐνδυμασίαν τῶν ἀνθρώπων, τούτου δ' ἔνεκεν εἶνε ἀναγκαῖον ὅπως τοῦλάχιστον οἱ κάτοικοι τῆς εὐκράτου ζώνης μεταχειρίζονται πλείονα τοῦ ἐνὸς εἶδη ὑφασμάτων. Καὶ πρὸς μὲν τὴν *ἄμεσον περιβολὴν* τοῦ σώματος, ἦτοι διὰ τὴν *λινοστολίαν*, καταλληλότερα εἶνε κατὰ γενικὸν κανόνα τὰ μὴ ἐρεθίζοντα τὸ δέριμα, ἀλλὰ πάντως πορῶδη ἐνδύματα, καὶ κυρίως μὲν τὰ ἐκ βάμβακος, εἶτα δὲ καὶ τὰ λινᾶ καὶ τὰ μεταξωτὰ ὥς καὶ τὰ σύμμικτα· μόνον δ' εἰς εἰδικὰς τινὰς περιπτώσεις, οἷον ἐπ' ἀτόμων, αἵτινα εἴτε φύσει εἴτε ὥς ἐκ τῆς ἐργασίας ὑπὸκινεῖται εἰς ἀφθονον ἐφίδρῳσιν, ἢ εἶνε προδιατεθειμένα εἰς κατάρρους καὶ ρευματισμούς, ὥς καὶ ἐπὶ λίαν ταπεινῆς ἐξωτερικῆς θερμοκρασίας ἢ ἐπὶ ταξειδίῳ καὶ τῶν ὁμοίων, συμβουλευέται ἡ χρῆσις ἐσωτερικῶν ἐριούχων ἐνδυμάτων, συνισταμένων μὲν ἐξ ἐρίου, ἀλλὰ πορῶδων. — Ἐν γένει δὲ τὰ ἀραιῶς ὑφανθέντα ὑφάσματα, ὥς ἡ φλανέλλα καὶ τὰ πλεκτά, ἔχουσι μὲν τὸ μέγα πλεονέκτημα ὅτι παραλαμβάνουσιν εὐκολώτερον τὸν ἰδρῶτα καὶ τὴν ῥυπαρίαν τοῦ δέρματος, ἀλλ' ὥς ἐκ τούτου εἶνε ἀνάγκη ν' ἀλλάσσωνται συχνότερον, ἐνῶ τὰ λεῖα ὑφάσματα, ὥς λ. χ. τὰ λινᾶ, δὲν παραλαμβάνουσιν εὐκόλως τὰς ἀκαθαρσίας ἐκ τοῦ δέρματος, ἀλλ' ἐγκαταλείπουσιν αὐτὰς ἐπὶ τούτου, οὗ ἔνεκεν οἱ φέροντες τοιαῦτα δέον νὰ λούωνται συχνότερον τῶν ἄλλων. — Πρὸς κατασκευὴν δ' *ἐξωτερικῶν ἐνδυμάτων* προτιμητέα

τὰ ἐξ ἐρίου προβάτου ἢ βικουνείου πορώδη ὑφάσματα, διότι ταῦτα θερμαίνουσι καλῶς, εἶνε δὲ διαχωρητὰ εἰς τὸν ἀέρα καὶ ἀποδίδουσι βραδέως τὴν ὑγρασίαν. Τὸ πάχος ὅμως καὶ ἡ χροιά αὐτῶν δεόν νὰ ποικίλλῃ ἀναλόγως τῆς ὥρας τοῦ ἔτους καὶ τοῦ κλίματος· καὶ ἐν ὥρᾳ μὲν χειμῶνος ἢ ἐν ψυχρῷ κλίματι δεόν νὰ φέρωμεν παχέα ὑφάσματα σκοτεινοῦ χρώματος, ἐν ὥρᾳ δὲ θέρους ἢ ἐν θερμῷ κλίματι λεπτὰ καὶ ἀνοικτόχροα.—Ἐν θερμοῖς κλίμασιν, ὡς τὸ ἡμέτερον, δεόν κατὰ τὸ θέρος νὰ φέρωμεν βαμβακερὰ καὶ λινᾶ ὑφάσματα, ἔχοντα λευκὸν ἢ ἀνοικτὸν χρῶμα.—Ἐν ψυχρᾷ δ' ὥρᾳ τοῦ ἔτους ἐνισχύομεν ἔτι μᾶλλον τὴν παρακωλυτικὴν τῆς ἀπωλείας τοῦ θερμαντικοῦ δύναμιν αὐτῶν, φέροντες καὶ δεύτερον ἐξωτερικὸν ἔνδυμα, τὸ **ἐπανωφόριον**.

### ΕΙΔΙΚΗ ΠΕΡΙΒΟΛΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ

Πρὸς ἐπικάλυψιν τῆς **κεφαλῆς** ἐκλέγομεν ὑφάσματα πορώδη, λίαν διαχωρητὰ εἰς τὸν ἀέρα καὶ μὴ θερμαίνοντα μεγάλως. Ἡ κεφαλὴ προφυλάσσεται μὲν ἐν μέρει ἀπὸ τοῦ ψύχους καὶ διὰ τῶν τριχῶν αὐτῆς, ἀλλ' ἂν ἐκτεθῇ εἰς τὸ ψῦχος ἄνευ προηγουμένης μεθοδικῆς ἐξοικειώσεως, δυνατόν νὰ πάθῃ ῥευματικὴν κεφαλαλγίαν. Ἐπειδὴ δ' ὅμως ἐξ ἄλλου, ἐὰν καλυφθῇ διὰ λίαν θερμοῦ καλύμματος, δυνατόν νὰ ὑποστῇ υπεραιμία, ὁρθὸν νὰ τηρῶμεν τὸν μέσον ὄρον, λαμβάνοντες ὑπ' ὄψιν τὴν θερμοκρασίαν τῆς ἀτμοσφαίρας.—Ἀλλὰ πλὴν τούτων πρέπει νὰ προφυλάττωμεν τὴν τε κεφαλὴν καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀπὸ τῆς ἀμέσου ἐπιδράσεως τῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων, αἵτινες οὐ μόνον θερμαίνουσιν ὑπερμέτρως τὴν κεφαλὴν, ἀλλὰ καὶ ἐρεθίζουνσι μεγάλως τοὺς ὀφθαλμούς· ἔνεκα δὲ τούτου συνιστῶμεν εἰς ἀμφοτέρα τὰ φῦλα ὡς τὴν ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως προσφορωτάτην ἐπικάλυψιν τῆς κεφαλῆς ἐλαφρὸν πῖλον ἐξ ἐριούχου ἢ ἐκ μαλακοῦ πιλήματος, μετρίου πάχους μετὰ πλατέος γύρου ἢ μετὰ γείσου· κατὰ δὲ τὸ θέρος τὸ κάλυμμα τοῦτο δεόν ν' ἀντικαθίσταται εἴτε διὰ πέλων ψιαθίνων εἴτ' ἐκ λεπτοτέρου ἐριούχου ἢ βαμβακεροῦ ὑφάσματος. Ἄριστοι διὰ τὰς θερμὰς χώρας εἶνε οἱ ἐκ φελλοῦ κατεσκευασμένοι καὶ σχῆμα κράνους ἔχοντες πῖλοι, διότι ὁ φελλὸς ἔνθεν μὲν εἶνε σῶμα δυσθερμαγωγόν, ἔνθεν δὲ διὰ τοῦ πάχους αὐτοῦ προασπίζει ἀπὸ τῆς ἡλιακῆς θερμάνσεως, ὣν συγγρόνως καὶ λίαν ἐλαφρὸς.—Ἐπὶ τῶν ὑπὸ τὸν ἥλιον ἐργαζομένων ὡς καὶ ἐπὶ στρατιωτικῶν πορειῶν κατὰ τὸ θέρος προσφνέστατον εἶνε τὸ λινοῦν **καταυχένιον**.

Πρὸς περιβολὴν τοῦ **λαιμοῦ** δὲν πρέπει νὰ μεταχειριζώμεθα



ὕφασματα θερμαίνοντα μεγάλως, διότι ταῦτα ἐπιφέρουσι διεύρυνσιν τῶν μεγάλων ἀγγείων τοῦ λαιμοῦ καὶ ἐκθίλυνσιν τοῦ δέρματος. Ὁ λαιμὸς πρέπει νὰ εἶνε χαλαρῶς περιβεβλημένος, διότι ἡ στενὴ περισφιγῆς αὐτοῦ ἐπιφέρει παρακώλυσιν τῆς κυκλοφορίας καὶ στάσιν τοῦ αἵματος ἐν ταῖς φλεβίῃς ἢ πεῖρα δ' ἀπέδειξεν ὅτι ἄριστον πάντων εἶνε νὰ ἔχωμεν ἀπὸ τῆς παιδικῆς ἡλικίας τὸν λαιμὸν ἐντελῶς ἀκάλυπτον καὶ νὰ ἐθίζωμεν αὐτὸν διὰ ψυχρῶν πλύσεων πρὸς τὰς ἀτμοσφαιρικὰς μεταβολὰς καὶ τὸ ψῦχος. — Κατ' ἐξοχὴν δ' ἐπιβλαβὴ εἶνε τὰ ὑψηλά, στενὰ καὶ σκληρὰ **περιλαίμια**, ἅτινα εὐτυχῶς σὺν τῷ χρόνῳ ὅλονεν ἐκλείπουσιν, ἰδίως μάλιστα ἀφ' ἧς ἐποχῆς κατέστησαν συχνότεραι αἱ ἀσκήσεις καὶ πρὸ πάντων ἡ ποδηλασία.

Ἡ **περιβολὴ τοῦ κορμοῦ** δέον οὐ μόνον νὰ διατηρῇ αὐτὸν θερμὸν ἀναλόγως τῆς ὥρας τοῦ ἔτους, ἀλλὰ συγχρόνως νὰ ἐπιτρέπη τὴν ἀκώλυτον δι' αὐτῆς κυκλοφορίαν τοῦ αἵματος καὶ νὰ ἦ οὕτω κατεσκευασμένη, ὥστε νὰ μὴ παρακωλύῃ τὰς λειτουργίας τοῦ κορμοῦ καὶ ἰδίως τὰς ἀναπνευστικὰς, οὐδὲ νὰ πιέξῃ τὰ κοιλιακὰ σπλάγχνα, ἢ νὰ ἐκτοπίζῃ ταῦτα· τούτου δ' ἕνεκεν ἐπιβλαβῆς εἶνε ἡ χρῆσις τῶν δι' ἀμύλου σκληρυνθέντων **ὑποκαμίσων**, ἅτινα συνήθως φέρουσιν οἱ ἄνδρες, διότι ταῦτα παρακωλύουσι τὴν διόδον τοῦ αἵματος ἐπιδρῶντα δυσμενῶς καὶ ἐπὶ τὴν ἀγωγὴν τοῦ θερμαντικοῦ.

Πάντων δ' ὅμως ἐπιβλαβέστατον ἔνδυμα εἶνε ὁ **στηθόδεσμος**, τελειῶς ἀπορριπτέος ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως. Πολυάριθμοι δὲ νεκροτομίαι ἀπέδειξαν ὅτι οἱ συνήθεις στηθόδεσμοι, πλὴν τῆς παρακωλύσεως τῶν κινήσεων τοῦ θώρακος, ἐπιφέρουσιν ὡς ἐκ τῆς διαρκοῦς καὶ ἰσχυρᾶς περισφιγέως ἀνατομικὰς ἀλλοιώσεις τοῦ ἥπατος καὶ μονίμους ἐκτοπίσεις τῶν κοιλιακῶν σπλάγχνων, οἷον σπλαγχνοπτωσίαν καὶ τὰ ὅμοια· τούτου δ' ἕνεκεν ὁ στηθόδεσμος πρέπει νὰπορριφθῇ ἐκ τῆς γυναικείας ἐνδυμασίας. Ἐπειδὴ δ' ὅμως αἱ γυναῖκες δὲν πείθονται νὰ παραιτηθῶσιν αὐτοῦ, δέον τοῦλάχιστον νὰ συμβουλευόμεν τὴν ἀφαίρεσιν τῶν ἐξ ἐλεφαντόδοντος ἢ μετάλλου ἢ ὁστοῦ φαλλαινῆς ῥαβδίων, διότι ταῦτα παρακωλύουσι μεγάλως τὰς κινήσεις τοῦ θώρακος καὶ πιέζουσι τὸν στόμαχον, πρὸς δὲ ν' ἀπαγορεύωμεν τὴν δι' αὐτοῦ ἰσχυρὰν περισφιγῆς ὡς καὶ τὴν ἐξ αὐτοῦ ἀνάρτησιν τῶν ἐσωφορίων. Ἀπολύτως δ' ἀπορριπτέα εἶνε ἡ χρῆσις τοῦ στηθοδέσμου ἐπὶ νεαρῶν κορασίων, διότι οὗτος παρεμποδίζει τὴν φυσιολογικὴν ἀνάπτυξιν τοῦ θώρακος καὶ τῶν μαστῶν καὶ ἐπιφέρει ἐπ' αὐτῶν πολλῶ βαρύτερα ἐπακολουθήματα ἢ ἐπὶ τῶν ἤδη ἀνεπτυγμένων γυναικῶν. — Ὁ κατὰ τοῦ στηθοδέσμου ἀγὼν δὲν ἔχει πρὸς τὸ παρὸν

μεγάλας ἐλπίδας ἐπιτιγίας, καθ' ὃν μάλιστα διεξάγεται τρόπον, διότι ὄντως αἱ γυναῖκες ἔχουσιν ἀνάγκην στηρίγματός τινος, ἀφοῦ ὡς ἐκ τῆς ἀνεπαρκoῦς ἀσκήσεως οἱ μύες τοῦ κορμοῦ αὐτῶν κατέστησαν λίαν χαλαροί· τὸ μόνον δὲ μέσον, δι' οὗ δυνατόν νὰ ἐξαφανισθῇ ἡ ἐπιβλαβὴς αὕτη ἔξις, εἶνε ἡ ἐκ νεαρᾶς ἡλικίας ἀσκήσις τῶν κορασίων εἰς τὰ διάφορα εἶδη τῆς σωμασκίας καὶ τῶν παιδιῶν, ὅπως τὸ μυϊκὸν αὐτῶν σύστημα κατασταθῇ ἀρκούντως ἰσχυρόν, ἵνα ὑποβαστάσῃ τὸ σῶμα ἄνευ τῆς συνδρομῆς τοῦ δυσμόρφου τούτου θώρακος.

Πρὸς περιβολὴν δὲ τῶν **κατωτέρων ἄκρων** μεταχειριζόμεθα τὰς **περισκελίδας**, τὰς **σκελέας (ἐσώβρακα)**, τὰ **ὑποδήματα** καὶ τὰ **περιπόδια**.

Αἱ **περισκελίδες** δέον νὰ ἔχωσι τοσοῦτον εὖρος περὶ τὰ σκέλη, τὸ γόνυ καὶ τὴν κοιλίαν, ὥστε οὐδ' ἐπ' ἐλάχιστον νὰ παρακωλύωσι τὴν κυκλοφορίαν τοῦ αἵματος ἢ τὴν κίνησιν τῶν ἄκρων ἐν οἰαδῇ-ποτε στάσει τοῦ σώματος.

Τὰ **ἐσώβρακα** εἶνε ἀπολύτως ἀναγκαῖα ἕνεκα λόγων καθαριότητος, διότι ἀπορροφοῦσι τὰς ἐκκρίσεις τοῦ δέρματος καὶ ἐμποδίζουν τὴν ἐπ' αὐτοῦ ἐπικάθισιν τοῦ κονιορτοῦ. Ὁφελιμώτατα δ' ἰδίως εἶνε ταῦτα εἰς τὰς γυναῖκας πρὸς διπλοῦν σκοπόν, τὸ μὲν πρὸς θέρμανσιν τῶν σκελῶν καὶ τοῦ ὑπογαστρίου, τὸ δὲ πρὸς τὴν καθαριότητα τοῦ δέρματος, διότι τὰ ἐσωφόρια αὐτῶν δὲν περιβάλλουσι στενῶς τὸ σῶμα, ἐπομένως δὲν θερμαίνουσιν αὐτὸ ἀρκούντως, συγχρόνως δ' ἐπιτρέπουσι τὴν ἄφθονον εἰσδυσιν τοῦ κονιορτοῦ μέχρις αὐτοῦ τοῦ δέρματος. — Ἐντελῶς δ' ἀκατάλληλα εἶνε τὰ ἐν μεγάλῃ χρήσει παρ' ἡμῖν ἐσώβρακα μεθ' ἱμάντων, οἵτινες προσδέονται εἰς τὸ κατώτερον τριτημόριον τῆς κνήμης, διότι ὡς ἐκ τῆς πίεσεως αὐτῶν παρακωλύεται ἡ κυκλοφορία καὶ δυνατόν νὰ γεννηθῶσι κηρσοί.

**Περὶ ὑποδέσεως.** — Ἡ ὑπόδεσις σκοπεῖ τὴν προφυλάξιν τοῦ ποδὸς ἀπὸ τῆς ὑγρασίας, τοῦ ψύχους, τῆς θερμότητος, τοῦ κονιορτοῦ, τῶν ἀνωμαλιῶν τοῦ ἐδάφους καὶ πάσης ἐξωτερικῆς βλάβης· δέον δὲ νὰ εἶνε ἀδιαχώρητος μὲν εἰς τὸ ὕδωρ, διαχωρητὴ δ' εἰς τὸν ἀέρα, εὐρύχωρος καὶ νὰ μὴ πιέξῃ, ἐκδέρῃ ἢ παραμορφώῃ τὸν πόδα.

Ἡ ὑπόδεσις εἶνε ἀπαραίτητος εἰς πάντα ἄνθρωπον, ὡς ἐννοεῖται εὐκόλως· παρ' ἡμῖν δὲ μάλιστα ἐν Ἑλλάδι συντελεῖ πρὸς προφυλάξιν τῶν ποδῶν ἀπὸ τῆς θερμότητος τοῦ ἐδάφους, οὗτινος ἡ θερμοκρασία ἀνέρχεται κατὰ τὰς ἡμέρας τοῦ θέρους εἰς 50° — 60° K. Μεγίστην δ' ὅμως σπουδαιότητα ἔχει αὕτη ἰδίως διὰ τὸν στρατόν, καὶ ὀρθῶς θεωρεῖται, μάλιστα εἰς τὸ περὶκόν, ὡς τὸ σπουδαιότερον μέρος τῆς ἐνδυμασίας τῶν στρατιωτῶν· διότι ἡ πρὸς μάχην χρησιμότης τοῦ στρα-

τιώτου ἑξαεταῖται κατὰ πρῶτον λόγον ἐκ τῆς πρὸς βάδισιν ἱκανότητος, αὕτη δὲ πρὸ παντὸς ἐκ τῆς ποιότητος καὶ τῆς καταστάσεως τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ. Δικαίως δ' ἰσχυρίσθησαν διάσημοι στρατηλάται ὅτι τὰς μάχας κερδαίνουνσιν οἱ πόδες καὶ οὐχὶ αἱ χεῖρες καὶ ὅτι τὰ ὑποδήματα εἰς τὸ πεζικὸν ἔχουσι τὴν αὐτὴν σπουδαιότητα, οἷαν οἱ ἵπποι εἰς τὸ ἱππικόν· ἔνεκα δὲ τῶν λόγων τούτων τὰ στρατιωτικὰ ὑποδήματα, ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω μνημονευθέντων προσόντων, πρέπει νὰ ᾧσιν ὅσῳ τὸ δυνατόν ἐλαφρότερα, διαρκῇ καὶ εὖωνα, νὰ προσαρμό-



**Εἰκ. 66.** Ἀκτινογραφία ποδῶν κυρίας, δεικνύουσα τὴν ἐκ τῶν σιενῶν ὑποδημάτων πρὸς τὰ ἔξω συμπέσειν τῶν μεγάλων δακτύλων.



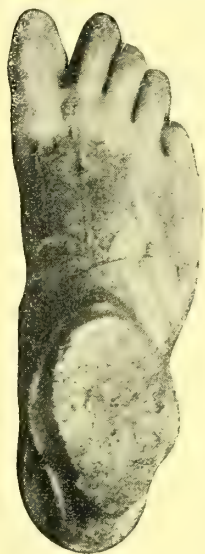
**Εἰκ. 67.** Παραμόρφωσις τοῦ ποδὸς ἐκ κακῆς ὑποδέσεως (Meyer).

ζωνται καταλλήλως καὶ ἀνέτως εἰς τὸν πόδα, νὰ συσκευάζωνται εὐχερῶς, νὰ ὑποδέωνται δὲ καὶ ν' ἀφαιρῶνται εὐκόλως.

Ἐν τῷ ἰδιωτικῷ βίῳ ἕκαστος δύναται νὰ παραγγείλῃ ὑποδήματα ἀναλόγως τῶν διαστάσεων τῶν ποδῶν αὐτοῦ, ἀλλ' ἐν τῷ στρατῷ, ἔνθ' ἀπαραίτητος εἶνε ἡ προμήθεια μεγάλης ποσότητος ὑποδημάτων διὰ πλῆθος ἀνθρώπων καὶ ἡ ἐν ταῖς ἀποθήκαις ἐναποταμίευσις μεγάλου ἀριθμοῦ τοιούτων διὰ τὴν ἐπιστράτευσιν καὶ τὸν πόλεμον, ἀναγκάζονται οἱ στρατιῶται νὰ φέρωσιν ὑποδήματα, ἅτινα δὲν κατεσκευάσθησαν συμφώνως πρὸς τὰς διαστάσεις τῶν ποδῶν ἐνὸς ἐκάστου. — Ὅταν δὲ ταῦτα δὲν εἶνε κατεσκευασμένα συμφώνως πρὸς τὰς διαστάσεις τοῦ ποδός, οἱ δάκτυλοι δὲν ἔχουσιν ἀρκοῦντα χῶρον, ὅπως λάβωσι τὴν φυσικὴν θέσιν καὶ ἀνάπτυξιν

αὐτῶν, ὡς ἐκ τούτου δὲ συγκάμπτονται καὶ συμπιέζονται πρὸς τὴν μέσσην γραμμὴν τοῦ ποδὸς (Εἰκ. 66 καὶ 67)· οὕτω δὲ ὁ μὲν μέγας δάκτυλος κάμπτεται πρὸς τὰ ἔξω, ὁ δὲ δεύτερος καὶ ἐνίοτε ὁ τρίτος συμπιέζονται πρὸς τὰν ὠμὴν καὶ ἐξέρχονται τῆς σειρᾶς τῶν λοιπῶν. Εἰς δυσμενεστέρας δὲ περιστάσεις παράγονται ἐπώδυνοι χρόνιοι φλεγμοναὶ τῆς μεταξὺ τοῦ μεγάλου δακτύλου καὶ τοῦ πρώτου μεταταρσίου ὁστοῦ ἀρθρώσεως ὡς καὶ τοῦ ἐπικειμένου δέρματος, ὁμοιάζουσαι πρὸς χεῖμετλα, ἀρθρίτιδα κ.λ.π., προσβάλλουσαι δ' ἐνίοτε καὶ αὐτὸ τὸ ὁστοῦν. Ὁ ὄνυξ τοῦ μεγάλου δακτύλου συμπιεζόμενος λαμβάνει λοξὴν διεύθυνσιν καὶ εἰσδύεται εἰς τὴν πτυχὴν τοῦ δέρματος, ἐπερχομένης οὕτω τῆς **εἰσφρήσεως τοῦ ὄνυχος**. Εἰς διαφόρους δὲ θέσεις τοῦ δέρματος καὶ ἰδίως τῆς κυρτῆς ἐπιφανείας τῶν δακτύλων ἀναπτύσσονται ἐπώδυνοι ἐκβλαστήσεις τῆς ἐπιδερμίδος ἥτοι τύλοι, ὁ πόνος ἀπόλυσιν τὴν κυρτότητα αὐτοῦ καὶ ἐπέρχεται ἡ ἀνάπτυξις πλατυποδίας. Ἐκ λῖαν δὲ στενῶν ἢ λῖαν πλατέων ὑποδημάτων γεννῶνται ἐκδοραὶ κατὰ τοὺς πόδας, ἔλκη καὶ δύσοσμοι ἰδρωτές.

Πρὸς ἀποφυγὴν λοιπὸν τῶν διαφόρων τούτων βλαβῶν τοῦ ποδὸς καὶ τῶν δυσχερειῶν ἐν γένει, αἵτινες πηγάζουσιν ἐκ τῆς ἀκαταλλήλου ὑποδέσεως, δεόν νὰ τηρῶμεν τοὺς ἐπομένους κανόνας, δι' ὧν ἐπιτυγχάνεται ἡ κατάλληλος προσαρμογὴ τοῦ σχήματος τοῦ ὑποδήματος πρὸς τὴν φυσικὴν μορφήν τοῦ ποδός. Καὶ ἐν πρώτοις, ἵνα τὸ σχέδιον τοῦ ὑποδήματος ἢ κατάλληλον, δὲν πρέπει νὰ ἔχη ὡς βάσιν τὴν μορφήν τοῦ ποδός ἐν καιρῷ ἀναπαύσεως, ἀλλὰ τὸ σχῆμα αὐτοῦ ἐπ' ὀρθίας στάσεως, βαδίσεως καὶ τῶν ὁμοίων. Ἐν φυσιολογικῇ καταστάσει οἱ δάκτυλοι τοῦ ποδός προσαρμόζονται εἰς τὰ μετατάρσια οὕτως, ὥστε ὁ μέγας δάκτυλος διευθύνεται κατ' εὐθείαν πρὸς τὰ πρόσω καὶ ὀλίγον πρὸς τὰ ἔσω, οἱ δὲ λοιποὶ ἔπονται ῥιπιδοειδῶς ἐκτεινόμενοι πρὸς τὰ ἔξω.—Υπόδειγμα φυσιολογικῆς διαμορφώσεως τοῦ ποδός παρέχει ἡ ἄνωθι εἰκ. 68, ληφθεῖσα ἐκ φωτογραφίας τοῦ ποδός τοῦ Ἑρμοῦ τοῦ Πραξιτέλους.—Ἡ δὲ καμάρια τοῦ ποδός ἐπ' ὀρθίας στάσεως ἐπιπεδοῦται ὀλίγον ὡς ἐκ τοῦ βάρους τοῦ σώματος, ἐκ τούτου δ' ὁ πόνος καθίσταται ἐπιμηκέστερος καὶ πλατύτερος, ἢ ὅταν ἐκτείνωμεν αὐτὸν



**Εἰκ. 68.** Ὁ πόνος τοῦ Ἑρμοῦ τοῦ Πραξιτέλους. Τύπος φυσιο-  
λογικοῦ ποδός.

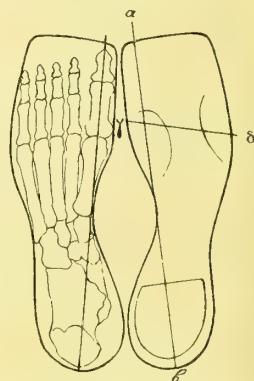


ἐλεύθερον εἰς τὸν ἀέρα. Ἐπομένως τὸ μέτρον τοῦ ποδὸς πρὸς κατασκευὴν ὑποδημάτων πρέπει νὰ λαμβάνηται μόνον ὅταν οὗτος στηρίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους, οὐδέποτε δ' ὅταν αἰωρεῖται. — Τὸ μέγιστον πλάτος τοῦ ποδὸς εὑρεται πρὸ τῆς ταρσομεταταρσικῆς ἀρθρώσεως ἐπὶ γραμμῆς, ὑπὸ τοῦ Starcke κατὰ πρῶτον σημειωθείσης (Εἰκ. 69), ἣτις διευθύνεται ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τοῦ πρώτου μεταταρσίου ὁστοῦ λοξῶς πρὸς τὴν τοῦ πέμπτου, καὶ σχηματίζει μετὰ τῆς διευθύνσεως, ἣν ἀκολουθεῖ ὁ μέγας δάκτυλος, γωνίαν  $60^\circ$ , καὶ ἣτις καλεῖται **γραμμὴ τοῦ Starcke**. — Ὁ δ' ἐπιμήκης ἄξων τοῦ ποδὸς διατρέχει ἀπὸ τῆς μεσότητος τῆς πτέρνης διὰ τοῦ μέσου τοῦ πρώτου μεταταρσίου ἱστοῦ πρὸς τὸ πρόσθιον ἄκρον τοῦ μεγάλου δακτύλου καὶ καλεῖται **γραμμὴ τοῦ Meyer**.

**Εἰκ. 69.** Φυσιολογικὸς πούς· α-β γραμμὴ τοῦ Meyer· γ-δ γραμμὴ τοῦ Starcke (Hiller).

Ὡς ὁρθὴν λοιπὸν ὑπόδεσιν δεόν νὰ χαρακτηρίσωμεν ἐκείνην (Εἰκ. 70), ἐπὶ τῆς ὁποίας τὸ μὲν μέγιστον μῆκος καὶ ὕψος συμπίπτει πρὸς τὴν γραμμὴν τοῦ Meyer, τὸ δὲ μέγιστον πλάτος πρὸς τὴν τοῦ Starcke, πλὴν δὲ τούτου καὶ ὁσάκις ἕκαστον ὑπόδημα κατασκευάζεται ἰδιαίτερος δι' ἕκαστον πόδα. Τὸ τελευταῖον δὲ τοῦτο εἶνε ἀπαραίτητον, διότι ὁ εἰς πούς δὲν εἶνε ἀπεικόνισμα τοῦ ἄλλου, ἀλλ' εἰσοπτρικὴ εἰκὼν αὐτοῦ, ὥς ἐκ τούτου δὲ ἡ ὑπόδεσις τοῦ δεξιοῦ ποδὸς δι' ὑποδήματος κατασκευασθέντος διὰ τὸν ἀριστερὸν καθίσταται δυνατὴ μόνον ὅταν συμπίσωμεν ἐπωδύνως τὸν μέγαν δάκτυλον. Πλὴν δὲ τούτου ἐπὶ τῶν πλειόνων ἀνθρώπων ὁ εἰς πούς, καὶ συνήθως ὁ ἀριστερός, εἶνε μεῖζων τοῦ ἄλλου· οὕτως ὁ Jakowlew καταμετρήσας τοὺς πόδας 1901 ἀνδρῶν τῆς φρουρᾶς τῆς Πετροπόλεως ἀνεῦρεν ὅτι:

Ἀμφότεροι οἱ πόδες ἦσαν ἴσοι, ὅτε τὸ σῶμα ἐστηρίζετο ἐπ' αὐτῶν εἰς  $28,2\%$ , ἄνευ δὲ τοῦ βάρους τοῦ σώματος εἰς  $28,5\%$ .



**Εἰκ. 70.** Ὅρθως κεκομμένα ὑποδήματα· α-β γραμμὴ τοῦ Meyer· γ-δ γραμμ. τοῦ Starcke (Hueffer).

Ὁ δεξιὸς ἦτο μακρότερος, ὅτε τὸ σῶμα ἐστηρίζετο ἐπ' αὐτῶν εἰς 32,1 %,  
ἄνεν δὲ τοῦ βάρους τοῦ σώματος εἰς 33 %.

Ὁ ἀριστερὸς ἦτο μακρότερος, ὅτε τὸ σῶμα ἐστηρίζετο ἐπ' αὐτῶν εἰς  
39,7 %, ἄνεν δὲ τοῦ βάρους τοῦ σώματος εἰς 38,5 %.

Αἱ αὐταὶ διαφοραὶ παρατηρήθησαν καὶ κατὰ τὰς λοιπὰς διαστάσεις τοῦ ποδός.

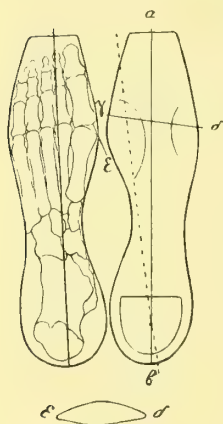
Τὸ σχῆμα τῶν ὑποδημάτων εἶνε διάφορον ἀναλόγως τοῦ σκοποῦ, τοῦ κλίματος καὶ τῆς συνηθείας. Τὸ **σανδάλιον** συνίσταται ἐκ κατύματος (πελματοδέρματος) στηριζομένου διὰ ταινιῶν καὶ ἱμάντων, προσδεομένων εἰς τὸν πόδα. — Τούτου διακρίνεται ἡ **ἐμβὰς** μόνον διότι ἔχει κάλυμμα περιβάλλον τὴν ῥάχιν τοῦ ποδός· ἂν δ' εἰς ταύτην προσθήσωμεν τεμάχιον δέρματος περιβάλλον τὴν πτέρναν, μεταβάλλεται εἰς **ἀρβύλην** ἢ **πέδιλον**, ὅπερ πάλιν τῇ προσθήκῃ σωληνοειδοῦς τμήματος περιβάλλοντος τὴν ἄρθρωσιν τοῦ ποδός καὶ μέρος τῆς κνήμης μετατρέπεται εἰς **ὑπόδημα**. Τὰ λίαν ὑψηλὰ ὑποδήματα ἐκάλουν οἱ ἀρχαῖοι **ἐνδρομίδας**, ἀντιστοιχοῦσι δὲ ταῦτα πιθανῶς πρὸς τὰς **πηλοπατίδας** τοῦ Ἰπποκράτους καὶ τὰς **πηλοβατίδας** τοῦ Γαληνοῦ. — Ὡς δ' ἡ μορφή οὕτω καὶ ἡ οὐσία, ἔξ ἧς κατασκευάζεται τὸ ὑπόδημα, εἶνε ποικίλη, ὥς διάφορος ἐπίσης εἶνε καὶ ὁ τρόπος, δι' οὗ στερεοῦται τοῦτο ἐπὶ τοῦ ποδός, οἷον λ. χ. διὰ ταινιῶν, δι' ἱμάντων, διὰ κομβίων, δι' ἐλαστικῶν ὑφασμάτων καὶ τῶν ὁμοίων. Λίαν προσφυῆ ὑποδήματα εἶνε τὰ μεθ' ἱμάντων, οὐ μόνον διότι ἀερίζουσι τὸν πόδα, ἀλλὰ καὶ διότι δύναται τις ν' αὐξήσῃ ἢ νὰ ἐλαττώσῃ κατὰ βούλησιν τὴν ἐπὶ τοῦ ποδός πίεσιν αὐτῶν· τοῦναντίον δὲ τὰ μετ' ἐλαστικοῦ ἢ κομβίων οὐχὶ σπανίως πιέζουσι τὸν πόδα, καὶ ἰδίως ὅταν οὗτος μετὰ μακρὰν πορείαν εἶνε ἐξωγκωμένος, ἐπιφέροντα δυσκολίαν περὶ τὴν κυκλοφορίαν καὶ ἐξοίδησιν αὐτοῦ.

Ἡ ἀρχαιοτάτη ὑπόδεσις, τὸ **σανδάλιον**, ἦν φέρουσι παρ' ἡμῖν οἱ χωρικοί, οὐ μόνον δὲν προφυλάττει τὸν πόδα ἀπὸ τοῦ ψύχους, τῆς ὑγρασίας, τοῦ κονιορτοῦ καὶ τῶν διαφόρων βλαβῶν, ἀλλὰ καὶ συντελεῖ πρὸς ῥύπανσιν τοῦ ποδός. — Αἱ **ἐμβάδες** εἶνε χρήσιμοι μόνον ἐν τοῖς νοσοκομείοις καὶ ἐντὸς τῶν οἰκιῶν. Καταλληλότερα δ' εἶνε, ὥς εἵπομεν, τὰ μεθ' ἱμάντων ὑποδήματα, τάνερχόμενα ὑπὲρ τοὺς ἀστραγάλους. — Ὡς στρατιωτικὴν ὑπόδεσιν μεταχειρίζονται σήμερον τὰς **ἀρβύλας**, τὰ **ὑποδήματα** καὶ τὰς **ἐνδρομίδας**. Καὶ αἱ μὲν ἀρβύλαι εἶνε εὐωνότεραι, ἔχουσιν ὀλιγώτερον βάρος καὶ προσαρμόζονται καλλίτερον, ὑποδέονται καὶ ἐξάγονται εὐχερῶς καὶ ξηραίνονται εὐκολώτερον τῶν ἐνδρομίδων, ἀλλὰ δὲν προασπίζουσιν, ὅταν εἶναι χθαμαλαί, τὴν κατὰ τὸν πόδα

ἄρθρωσιν καὶ τὰ σφυρά, ἐπιφέρουσι δὲ συγχάνικς ἐκδοράς κάτωθεν αὐτῶν καὶ κατὰ τὸν Ἀχιλλεῖον τένοντα· πρὸς δὲ δὲν ἐμποδίζουσι τὴν εἴσοδον κονιορτοῦ, ἄμμου, ὕδατος ἢ χιόνος, διασκοῦσιν ὀλίγον διὰ στρατιωτικούς σκοποὺς καὶ δυσκόλως δύνανται νὰ ὑποδεθῶσιν, ὅταν ἐπικρατῇ σκότος, ἢ ὅταν βιάζηται τις, ἢ ὅταν εἶνε βεβρεγμένοι κ.λ.π. Τοῦναντίον δὲ τὰ ὑποδήματα καὶ αἱ ἐνδρομίδες ἐφαρμόζονται μὲν, ὑποδέονται, ἐξάγονται καὶ ξηραίνονται δυσκολώτερον ἢ αἱ ἀρβύ-

λαι, ἀλλὰ προασπίζουσι τὸν πόδα κάλλιον ἀπὸ τῆς ὑγρασίας, τοῦ ψύχους, τοῦ κονιορτοῦ καὶ τῶν διαφορῶν βλαβῶν.

Τὸ σπουδαιότερον μέρος τοῦ ὑποδήματος εἶνε τὸ **πελματοδόρμα**, ὅπερ δέον νὰ εἶνε τοσοῦτον μακρὸν καὶ πλατύ, ὥστε ὁ πούς καὶ οἱ δάκτυλοι, ἰδίως δ' ὁ μέγας, νὰ εὐρίσκωσιν ἄνετον θέσιν ἐν αὐτῷ κατὰ τε τὴν ὀρθίαν στάσιν καὶ τὸ βάδισμα.—Πρὸς ἱχνογράφειν τῆς περιφερείας τοῦ πέλματος συνιστῶσι νὰ λαμβάνωμεν ὑπ' ὄψιν τὸ ἴχνος τοῦ ποδός, ὅπερ ἐπιτυγχάνεται ἂν τὸ γυμνὸν καὶ διὰ κρητίδος ἐπαλειφθὲν πέλμα τεθῇ ἐπὶ σκοτεινοχρόου καὶ τραχέος χάρτου, χαραχθῇ δ' ἡ περιφέρεια αὐτοῦ διὰ μολυβδοκονδύλου κα-



**Εἰκ. 71.** Καὶ ὡς κεκομμένα ὑποδήματα, καθ' ἃ ὁ ἄξων τοῦ ποδός διέρχεται διὰ τῆς μέσης γραμμῆς τοῦ ὑποδήματος (*Heufre*).

θέτως κρατουμένου.—Ἐλαττωματικά εἰσι πάντα ἐκεῖνα τὰ πελματοδόρματα, ὧν τὸ μέγιστον μῆκος κείται ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ποδός καὶ οὐχὶ ἐπὶ τῆς γραμμῆς τοῦ Meyer (Εἰκ. 71), ἀδιάφορον ἂν ταῦτα εἶνε κεκομμένα συμμετρῶς, τουτέστιν ἂν ἐφαρμόζονται εἰς ἀμφοτέρους τοὺς πόδας, ἢ ἀσυμμετρῶς τουτέστι χωριστὰ δι' ἕκαστον τῶν ποδῶν. Ὅπως δ' ἀνεύρωμεν ἂν τὰ πελματοδόρματα εἶνε ὀρθῶς κεκομμένα ἢ μή, θέτομεν ἀμφοτέρω τὰ ὑποδήματα πλησίον ἀλλήλων· ἐπ' ὀρθῶς δὲ κεκομμένων πελμάτων ἐγγίζουσιν ἀλλήλας αἱ πτέρναι καὶ τὸ ἐσωτερικὸν χεῖλος τῆς προσθίας γωνίας ἀμφοτέρων τῶν ὑποδημάτων (Εἰκ. 70).—Ἡ ἀντοχὴ τῶν πελματοδερμάτων αὖξεται δι' ἐμβαπτίσεως αὐτῶν εἰς θερμὸν βερνίκιον.—Ἡ εἰς πολλοὺς στρατοὺς ὑπάρχουσα συνήθεια τοῦ νὰ ἐμπείρωσιν ἐπὶ τῶν πελματοδερμάτων ἧλους, εἶνε ἀμφιβόλου ὠφελείας, διότι διὰ τούτων ἔνθεν μὲν αὖξεται τὸ βάρος τοῦ ὑποδήματος, ἔνθεν δὲ καταστρέφεται ἡ συνοχή τῶν ἰνῶν τοῦ δέρματος· ὅταν δ' ἀπολεσθῇ ἡλός τις, πρέπει πρὸς ἐμβολὴν ἐτέρου ν' ἀνοίξωμεν δει-

τέραν ὁπὴν πλησίον τῆς πρώτης, ἐκ τούτου δὲ τὸ πέλμα καθίσταται εὐθραυστον καὶ διεκολύνεται ἢ ἐντὸς τοῦ ὑποδήματος εἴσοδος ὕδατος, κονιορτοῦ καὶ τῶν ὁμοίων.

Τὸ *ὑποπτέρνιον* (τακοῦνι) πρέπει νὰ εἶνε στερεώτατον, νὰ ἔχη δ' ὕψος τὸ πολὺ 3 ἑκατοστομέτρων καὶ τοσοῦτον μῆκος καὶ πλάτος, ὥστε νὰ ὑποστηρίξῃ ὅλην τὴν πτέρναν. Ἡ ἄνευ ὑποπτερνίων βάδις καὶ ἰδίως ἡ ὀρθία στάσις εἶνε κοπιώδεις, συντελεῖ δὲ πρὸς γένεσιν τῆς πλατυποδίας· τοῦναντίον δὲ τὰ λίαν ὑψηλὰ καὶ στενὰ ὑποπτέρνια βραχύνουσι τὸ μῆκος τοῦ βήματος, ἐπιφέρουσιν εὐκόλως σύγκαμψιν τοῦ γόνατος καὶ δίδουσιν ἀφορισμὴν εἰς ἀτυχήματα, ὥς λ. χ. εἰς πτώσεις ἐκ τῆς κλίμακος καὶ τὰ παρόμοια. Ὅταν δὲ πάλιν, ὥς βλέπομεν ἐπὶ τῶν ὑποδημάτων τῶν κυριῶν, τὸ ὑποπτέρνιον κεῖται πρὸς τὴν μεσότητά τοῦ πέλματος, ἀντὶ νὰ εὐρίσκηται ὑπὸ τὴν πτέρναν, ἡ βάδις καθίσταται κοπιώδης καὶ ἐπώδυνος, διότι ὁ ποὺς ὀλισθαίνει πρὸς τὰ πρόσω καὶ οἱ δάκτυλοι συμπιέζονται πρὸς ἀλλήλους.

Ὁ *χιτὼν* τοῦ ὑποδήματος, ἦτοι τὸ ἀνώτερον δέρμα αὐτοῦ, πρέπει νὰ ἀφίγη εὐρὺν χώρον διὰ τὸν πόδα καὶ τοὺς δακτύλους, νὰ μὴ εἶνε δὲ ὑπὲρ τὸν μέγαν δάκτυλον στενὸς καὶ ταπεινός, μηδὲ ὑπὲρ τὸ πεδίον τοῦ ποδὸς στενώτερος τοῦ δέοντος, ἀλλὰ μαλακός, εὐκαμπτος καὶ εὐέκτατος· ἐπίσης ὁ χιτὼν δὲν πρέπει νὰ εἶνε συμμετρικῶς κεκοιμένος, ἀλλὰ δέον νὰ ἔχη τὸ ὕψιστον αὐτοῦ σημεῖον ὑπὲρ τὴν γραμμὴν τοῦ Meyer καὶ οὐχί, ὥς ἐσφαλισμένως συνηθίζεται, ὑπὲρ τὴν μέσσην γραμμὴν (Εἰκ. 71 ε-δ)· ὁ στενὸς χιτὼν καθιστᾷ ἐν μὲν χειμῶνι τοὺς πόδας ψυχροὺς, συντελὼν πρὸς παραγωγὴν κρυοπαγημάτων, κατὰ δὲ τὸ θέρος ἐπιφέρει ἀφθόνους ἰδρῶτας τῶν ποδῶν· ὁ δὲ υπερμέτρως πλατὺς διευκολύνει τὴν παραγωγὴν ἐκδορῶν.

Τὸ *περιπτέρνιον* δέρμα πρέπει ἔνθεν μὲν νὰ παρέχῃ ἀνάλογον εὐρυχωρίαν εἰς τὴν πτέρναν, ἔνθεν δὲ νὰ μὴ εἶνε ὑπὲρ τὸ δέον εὐρὺ, διότι, ὅταν τοῦτο εἶνε εὐρύτερον καὶ ὑψηλότερον τοῦ δέοντος ἢ κεκλιμένον πρὸς τὰ πρόσω, ἐκδέρονται κατὰ τὸ βάδισμα τὰ σφυρὰ καὶ ὁ Ἀχίλλειος τένων, ὅταν δὲ πάλιν εἶνε λίαν μαλακόν, ἢ περὶ τὸν πόδα ἄρθρωσις δὲν ἔχει στήριγμα καὶ τὸ ὑπόδημα εὐκόλως καθίσταται λοξόν.

Τὸ πρόσθιον ἄκρον τοῦ ὑποδήματος δὲν πρέπει νὰ ἀπολήγῃ ὀξέως, ὥς συνηθίζεται, ἀλλὰ νὰ ἔχη τὸ πλάτος τοῦ προσθίου ἄκρου τῶν δακτύλων καὶ κατ' ἀναλογίαν πρὸς τοῦτο νὰ εἶνε ἐλαφρῶς ἐστρογγυλωμένον.

Μεγάλην σημασίαν διὰ τὴν κατασκευὴν ὑποδήματος ἔχει ὁ *καλά-*



*πους*, ὅστις πρέπει νὰ κατασκευάζεται ἰδιαιτέρως δι' ἕκαστον πόδα, ἀρ' οὐ προηγουμένως καταμετρηθῇ τὸ μῆκος, ἡ περιφέρεια τοῦ στήθους τοῦ ποδός, τοῦ ταρσοῦ, τῆς πτέρνης καὶ τῶν σφυρῶν. Καὶ οἱ μὲν ἰδιῶται πρέπει νὰ κατασκευάζωσιν ἰδίους καλὰ ποδας, ἀκριβῶς ὁμοίους πρὸς τοὺς πόδας αὐτῶν, λαμβανομένων πάντοτε ὑπ' ὄψιν τῶν τυχόν παραμορφώσεων αὐτῶν· εἰς δὲ τοὺς στρατοὺς ὑπάρχει ἀριθμὸς τις καλαπόδων, κατασκευασθέντων ἐπὶ τῇ βάσει τῶν συνήθων διαστάσεων τῶν ποδῶν τῶν στρατιωτῶν· ἐπ' αὐτῶν δὲ κατασκευάζονται ὅλαι αἱ ἀρβύλαι τοῦ στρατοῦ. Εἰς τὰ ἐν τοῖς Γερμανικοῖς στρατιωτικοῖς σώμασιν ἐργοστάσια ὑποδημάτων χρησιμοποιοῦνται 19 καλὰ ποδες διαφόρου μήκους (ἀπὸ 24 — 33 ἑκατοστομέτρων), δι' ἕκαστον δὲ μῆκος 2 διάφορα πλάτη τοῦ πέλματος, ἔχοντα διαφορὰν 5.6 χιλιοστομέτρων· δι' ἕκαστον δὲ πλάτος ἐκ τούτων ὑπάρχουσι πάλιν 4 διάφοροι περιφέρειαι τοῦ στήθους τοῦ ποδός, μετὰ διαφορᾶς  $1\frac{1}{2}$  ἑκατοστομέτρου ἀπ' ἀλλήλων, ἐπομένως ὁ ὅλικός ἀριθμὸς τῶν καλαπόδων ἀνέρχεται εἰς 152.— Εἰς τὸν Αὐστρουγγρικὸν στρατὸν ὑπάρχουσιν 20 ἀριθμοὶ τουτέστιν 8 μήκη ἀπὸ 25, 5 — 33 ἑκατοστόμετρα, δι' ἕκαστον δὲ μῆκος 2 — 3 πλάτη.— Εἰς τὸν Ἀγγλικὸν στρατὸν χρησιμοποιοῦσιν ἐπίσης 8 μήκη καὶ ἀνὰ ἕκαστον μῆκος 4 πλάτη, ἐπομένως ἐν ὅλῳ 32 διαφοροὺς ἀριθμοὺς καλαπόδων.— Παρ' ἡμῖν παρέχονται εἰς τοὺς στρατιώτας διάφορα μεγέθη ἀρβυλῶν μήκους ἀπὸ 29—35 ἑκατοστῶν, δι' ἕκαστον δὲ μῆκος 4 πλάτη, ἐπομένως ἐν ὅλῳ 28.

Πρὸς διευκόλυνσιν τῆς καλῆς ἐφαρμογῆς τῶν ὑποδημάτων δέον νὰ καταμετρῶνται τῇ ἱατρικῇ ἐποπτεία τό τε μῆκος καὶ τὸ πλάτος τῶν πελμάτων ὡς καὶ τὸ εὖρος τῆς κατὰ τὸν ταρσὸν περιφερείας τῶν ποδῶν τῶν νεοσυλλέκτων κατὰ τὴν κατάταξιν αὐτῶν· ἂν δὲ ληφθῇ φροντὶς ν' ἀναγράφωνται τὰ μέτρα ταῦτα εἰς τὰ βιβλίαρια τῶν στρατιωτῶν, διευκολυνθήσεται μεγάλως βραδύτερον ἐπὶ νέας προσελεύσεως αὐτῶν εἰς τὸν στρατόν, ὡς ἐπὶ ἐπιστρατεύσεως καὶ τῶν ὁμοίων, ἢ χορηγία καταλλήλων ὑποδημάτων.— Ἐν Γερμανίᾳ ἕκαστος λόχος ἔχει ἴδιον μηχανήμα πρὸς καταμέτρησιν τῶν διαστάσεων τοῦ ποδός τῶν στρατιωτῶν, τὸ *ποδόμετρον*.— Μεγάλην προσοχὴν ἀπαιτεῖ ἡ συντήρησις τῶν ὑποδημάτων· καὶ ὅταν μὲν ταῦτα μένωσιν ἐπὶ πολὺν χρόνον ἀχρησιμοποίητα, ξηραίνονται καὶ συρρικνοῦνται, ὅταν δὲ βραχῶσι, γίνονται μετὰ τὴν ἀποξήρανσιν δύσκαμπτα, εὐρηκτα καὶ δυσκόλως χρησιμοποιοῦνται. Ἡ διὰ *κηρώσεως στίλβωσις* τῶν ὑποδημάτων (κοινῶς λούστρο) ἐλαττώνει τὸ διαχωρητόν, τὴν ἀντοχὴν καὶ τὴν στερεότητα τοῦ δέρματος καὶ αὐξάνει τὴν θέρμαν-

σιν αὐτοῦ διὰ τῶν φωτεινῶν θερμαντικῶν ἀκτίνων, ἐπὶ δὲ τῶν στρατιωτῶν ἐπιφέρει μεγάλην καὶ ἄσκοπον χρονοτριβήν, ἰδίως ἐν ἐκστρατείας, καὶ αὐξάνει τὸ βάρος τοῦ σάκκου διὰ τῶν ψηκτρῶν καὶ τῶν ὁμοίων· ἔνεκα δὲ τούτου συμβουλευεται ἀντὶ πάσης σιλιβώσεως ν' ἀλείφονται τὰ ὑποδήματα ἀπαξ τοῦ μηνὸς μόνον διὰ λίπους. Τὰ δὲ ἀποικιακὰ στρατεύματα τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Γερμανίας φέρουσιν ὑποδήματα ἔχοντα τὸ φυσικὸν χρῶμα τοῦ δέρματος.— Πρὸς ἐπάλειψιν μεταχειρίζομεθα λίπος καλῆς ποιότητος, χρησιμοποιοῦμενον ἐν μικρᾷ ποσότητι καὶ κατ' ἀραιὰ διαστήματα.

**Περιπόδια.** — Τὰ περιπόδια εἶνε ἀναγκαῖα τὸ μὲν ἔνεκα καθαριότητος, τὸ δὲ ἐν τῇ ψυχρᾷ ὥρᾳ τοῦ ἔτους πρὸς προφύλαξιν ἀπὸ κρυοπαγημάτων. Ὡς τὰ ὑποδήματα οὕτω καὶ τὰ περιπόδια πρέπει νὰ ἔχωσι σχῆμα κανονικόν, νὰ κατασκευάζονται δ' ἰδιαιτέρως δι' ἕκαστον πόδα, διότι ἄλλως παρὰ τὴν μαλακότητα αὐτῶν συντελοῦσι πρὸς παραμόρφωσιν τοῦ ποδός. Ὅρθον ἐπίσης εἶνε νὰ κατασκευάζονται ἐξ ἐρίου διαφόρου πάχους, παχύτερα τὸν χειμῶνα καὶ λεπτότερα τὸ θέρος, πρὸς χρωματισμὸν δ' αὐτῶν δὲν πρέπει νὰ μεταχειρίζομεθα δηλητηριώδη χρώματα.

Οἱ **κνημοδέται**, ἰδίως οἱ ἔχοντες μεγάλην ἐλαστικότητα, εἶνε ἀπορριπτέοι, διότι δυσχεραίνουν τὴν παλινδρόμησιν τοῦ αἵματος· προτιμότεροι δὲ τούτων εἶνε οἱ εἰς τὴν ζώνην προσδεδεμένοι ἀναρτήρες τῶν περιποδίων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

### ΠΕΡΙ ΥΔΑΤΟΣ

Μεταξὺ τῶν τὸ ἀνθρώπινον σῶμα συγκροτούντων στοιχείων τὸ ὕδωρ κατέχει τὴν πρώτην θέσιν ὥς πρὸς τε τὴν ποσότητα καὶ τὴν σημασίαν, διότι τὸ σῶμα τοῦ ἀνθρώπου καὶ τῶν ζώων συνίσταται ἐξ 63 % ὕδατος, ὅπερ διαρκῶς ἀποδίδεται ἐξ αὐτοῦ εἰς τὸ περιβάλλον διὰ τοῦ ἐκπνεομένου ἀέρος, διὰ τῆς ἐκ τοῦ δέρματος ἐξατμίσεως ὥς καὶ μετὰ τῶν κοπράνων καὶ οὔρων, πρέπει δὲ νὰ εἰσαχθῇ καὶ αὐθις ἐν τῇ αὐτῇ ποσότητι εἰς τὸ ἀνθρώπινον σῶμα, ἵνα τοῦτο διατηρήσῃ τὴν εὐεξίαν αὐτοῦ. Ἀποδεικνύει δὲ τὴν σπουδαιότητα τοῦ ὕδατος καὶ τὸ ὅτι τῆς μὲν τροφῆς δυνάμεθα νὰ στερηθῶμεν ἐπὶ ἡμέρας

καὶ εβδομάδας καὶ μετὰ σχετικῆς τινος εὐκολίας νὰ καταπνίξωμεν τὸ αἷσθημα τῆς πείνης, τὴν δίψαν δ' ὅμως δὲν κατορθοῦμεν νὰ ὑπομείνωμεν ἐπὶ μακρόν· ἐνῶ δ' ἐπ' αἰτίας δυνατὸν νὰ καταναλωθῇ ἅπαν τὸ ἐν τῷ σώματι ἐναποτεταμιευμένον λίπος καὶ τὸ ἥμισυ τοῦ ἐν αὐτῷ λευκώματος μέχρι τῆς ἐπελεύσεως τοῦ θανάτου, διὰ τῆς στερέσεως τοῦ ὕδατος ἀποθνήσκουσι τὰ εἰς πειραματισμὸν ὑποβαλλόμενα ζῶα, ὅταν ἀπολέσωσι περίπου 20—22 % τοῦ ἐν τῷ σώματι αὐτῶν ὕδατος. Ἀλλὰ καὶ ὅταν ἡ ἀπώλεια ἀνέλθῃ μόνον εἰς 10 %, ἐπέρχονται νοσηρὰ φαινόμενα, ὡς μεγάλη ἀνησυχία, ἀδυναμία τῶν σκελῶν, τρόμος καὶ τὰ παρόμοια.

Δὲν εἶνε δὲ μόνον ὡς σιτίον ἀπαραίτητον εἰς τὸν ἄνθρωπον τὸ ὕδωρ, ἀλλὰ χρησιμεύει εἰς αὐτὸν διὰ ποικιλωτάτας χρήσεις, ὡς λ. χ. πρὸς καθαρισμὸν τοῦ σώματος, τῶν ἐνδυμάτων καὶ τῆς κατοικίας, πρὸς παρασκευὴν τῆς τροφῆς καὶ τὰ ὅμοια· πλὴν δ' ὅμως τῆς οἰκιακῆς οἰκονομίας πανταχοῦ καθίσταται τοῦτο ἀναγκαῖον εἰς τὴν βιομηχανίαν, εἰς τοὺς σιδηροδρόμους καὶ τὰ τμήματα, ὡς κινητήριος δύναμις, πρὸς ἄρδευσιν τῶν ἀγρῶν, πρὸς καταστολὴν τοῦ κονιορτοῦ τῶν ὁδῶν καὶ πρὸς πλείστους ἄλλους σκοποὺς.

Τὴν σπουδαιότητα δὲ τούτου ἔχοντες ὑπ' ὄψει οἱ πεπολιτισμένοι λαοὶ τῶν διαφόρων ἐποχῶν ἐξήσκησαν πᾶσαν τὴν μεγαλοφυΐαν καὶ τὴν τέχνην αὐτῶν πρὸς διοχέτευσιν ἀφθόνου καὶ ὑγιεινοῦ ὕδατος. Καὶ περὶ μὲν τῶν ἀρχαίων ὕδραγωγείων ἐγένετο ἤδη λόγος, κατ' οὐδὲν δ' ὅμως ὑπολείπονται τούτων τὰ νεώτερα ὑδραυλικά ἔργα ἰδίως τῶν βορείων χωρῶν τῆς Εὐρώπης, ἔνθα ἡ περὶ τὴν κατασκευὴν αὐτῶν τέχνη ἐξίκετο εἰς τὸν ὑπατον βαθμόν· διότι παρὰ πάντων κατενοήθη, ὅτι τὸ ὕδωρ δὲν εἶνε μόνον χρήσιμον πρὸς πόσιν καὶ λοιποὺς σκοποὺς, ἀλλὰ διευκολύνει μεγάλως τὴν γενικὴν καθαριότητα, συντελοῦν ἐμμέσως πὺς πρὸς περιορισμὸν τῆς διαδόσεως τῶν λοιμωδῶν νόσων. Καὶ οὐ μόνον τοῦτο, ἀλλὰ προσέτι ἡ κατανάλωσις τοῦ ὕδατος δυνατὸν νὰ χρησιμεύσῃ ὡς ἀλάνθαστος γνώμων τοῦ βαθμοῦ τοῦ πολιτισμοῦ ἔθνους· διότι ἀπεδείχθη ὅτι, ὅσῳ μᾶλλον ὁ πολιτισμὸς προχωρεῖ, τοσοῦτω ἀναγκαιότερον καθίσταται τὸ ὕδωρ καὶ ἐπὶ τοσοῦτον ἀυξάνεται τὸ καταναλισκόμενον ποσὸν αὐτοῦ.

Τὸ πρῶτον δὲ ζήτημα, ὅπερ ἐγείρεται, προκειμένου περὶ ὑδρεύσεως πόλεως τινος, εἶνε ἡ **ποιότης** τοῦ διοχετευθησομένου ὕδατος· διότι ἀπεδείχθη ἐκ τῆς πείρας, ὅτι τὸ στοιχεῖον τοῦτο ὡς ἐκ τῆς προελεύσεως καὶ τῆς μετ' ἐπιβλαβῶν οὐσιῶν ἀναμίξεως δυνατὸν νὰ κατασταθῇ ἐπιβλαβέστατον, ὡς ἀπέδειξαν πολυάριθμοι καὶ καταστρε-

πικνύεται ἐπιδημίαι, ὀφειλόμεναι εἰς μόλυνσιν τοῦ ὕδατος. Δέον λοιπὸν νὰ ἐξετάσωμεν τὴν ποιότητα τοῦ ὕδατος πρῶτον μὲν ἀναλόγως τῆς προελεύσεως, εἶτα δ' ἀναλόγως τῆς συστάσεως αὐτοῦ· μετὰ δὲ ταῦτα νὰ ὀρίσωμεν ὁποίας ιδιότητος ἀπαιτεῖ παρ' αὐτοῦ ἡ ὑγιεινὴ καὶ νὰ ὑποδείξωμεν τὸν τρόπον, δι' οὗ δυνάμεθα νὰ κρίνωμεν ἂν ὕδωρ τι εἶνε κατάλληλον πρὸς πόσιν ἢ οὐ· τέλος δὲ νὰ περιγράψωμεν τὰ μέσα τῆς βελτιώσεως ἥτοι τὸν διὰ τῆς τέχνης καθαρισμὸν καὶ τοὺς διαφόρους τρόπους τῆς προμηθείας αὐτοῦ.

#### Α'. ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ ΤΟΥ ΕΝ ΤΗ ΦΥΣΕΙ ΥΔΑΤΟΣ

Ὁ ἄνθρωπος, ὡς γνωστόν, πορίζεται τὸ ἀναγκαῖον αὐτῷ ὕδωρ ἐκ τοῦ ἐν τῇ φύσει ὑπάρχοντος, ὅπερ εὐρίσκεται 1) ὡς ὑέτιον ὕδωρ, 2) ὡς ὑπόγειον καὶ πηγαῖον καὶ 3) ὡς κατ' ἐπιπολὴν ἥτοι ποτάμιον καὶ λιμναῖον.

1) **Ὑέτιον ὕδωρ.** — Γνωρίζομεν ὅτι τὸ ἐν τῇ φύσει ἐξ ἐξαμίσεως προερχόμενον ὕδωρ εἶνε χημικῶς καθαρὸν· ἀλλὰ κατὰ τὴν ἐν τῇ ἀτμοσφαίρᾳ αἰώρησιν ἀπορροφεῖ τὰ ἐν αὐτῇ ἀέρια καὶ κατὰ τὸ διάστημα τῆς καταπτώσεως συμπαρασύρει ἀπάσας τὰς ἐν τῷ ἀέρι εὐρισκομένας ῥυπαρίας· τούτου δ' ἔνεκεν ἡ σύνθεσις τοῦ ὕδατος τῆς βροχῆς εἶνε διάφορος ἀναλόγως τῆς φύσεως τῶν ἀκαθαρσιῶν τούτων. Τὸ δὲ ὕδωρ τὸ συλλεγόμενον κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς βροχῆς ἔχει χημικὴν σύνθεσιν διάφορον τῆς τοῦ συλλεγομένου περὶ τὸ πέρας αὐτῆς· ὅσῳ δὲ περισσύτερον χρόνον διαρκεῖ ὁ ὑετός, ἐπὶ τοσοῦτον καθαρώτεραι καθίστανται αἱ στιβάδες τοῦ ἀέρος, δι' ὧν διέρχονται αἱ σταγόνες τοῦ ὕδατος, καὶ τοσοῦτω καθαρώτερον φθάνει τὸ ὕδωρ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς γῆς. Ἐκ τῶν ἀερίων τῆς ἀτμοσφαίρας παραλαμβάνει τὸ ὄμβριον ὕδωρ ποσότητάς τινας ὀξυγόνου, ἀζώτου καὶ ἀνθρακικοῦ ὀξέος, ἐπὶ κατωκημένων δὲ μερῶν περιέχει καὶ ἀμμωνίαν καὶ νιτρικὸν ὀξύ, σπανιώτερον δὲ ὄζον, νιτρῶδες ὀξύ καὶ ὑπεροξειδίου τοῦ ὑδρογόνου, πρὸς δὲ καὶ ὑδροθῆιον καὶ ἑτέρας χημικὰς οὐσίας, τυχαίως ἐνυπαρχούσας ἐν τῷ ἀέρι ἐκ τῶν βιομηχανικῶν καταστημάτων ἢ ἔνεκεν ἄλλων λόγων. Ἡ ἐν τῷ ὑετίῳ ὕδατι διαλελυμένη ποσότης τῶν στερεῶν οὐσιῶν ταλαντεύεται μεταξὺ 30 καὶ 240 χιλιοστογράμμων ἐν ἑκάστῳ λίτρῳ αὐτοῦ, ἡ σπονδαιοτάτη δ' ἐκ τούτων εἶνε τὸ μαγειρικὸν ἄλας, πρὸς δὲ ἀνόργανος καὶ ὀργανικὸς κονιορτὸς ὡς καὶ διάφορα μικρόβια. Ἡ δὲ ὑπαρξὶς τῶν μικροβίων ἀπεδείχθη πληρέστατα διὰ τῶν μικροβιολογικῶν ἐρευνῶν, αἵτινες ἐγένοντο κυρίως ἐπὶ τῆς



χαλάζης καὶ τῆς χιόνος. Ὁ Abel, συλλέξας ἐντὸς ἀπεστερωμένων τρουβλίων τοῦ Petri κοκκία χαλάζης, ἀνεῦρεν ἐν ἑκάστῳ αὐτῶν ἀριθμὸν μικροβίων ταλαντευόμενον ἀπὸ 40 — 400, ὁ δὲ Janowski ἔξετάσας προσφάτως συλλεγεῖσαν χιόνα ἀνεῦρεν εἰς ἕκαστον κυβ. ὑφ. τοῦ ἐκ τῆς τήξεως αὐτῆς προελθόντος ὕδατος 68 — 768 μικρόβια. Τὰ μικρόβια δὲ ταῦτα εἶνε ἐκ τῶν συνήθως ἐν τῷ ἀέρι ὑπαρχόντων, οὐδαμῶς ἐπιδρῶντα ἐπὶ τὴν μετάδοσιν τῶν λοιμωδῶν νόσων.

Τοῦ ὀμβρίου ὕδατος ποιοῦνται κυρίως χρῆσιν ἐν τῇ οἰκιακῇ οἰκονομίᾳ πρὸς πλύσιν τῶν ἐνδυμάτων ἕνεκα τῆς ὀλίγης σκληρότητος αὐτοῦ, ἣτις ὀφείλεται εἰς τὴν ἔλλειψιν ἀσβεστούχων ἀλάτων· δὲν εἶνε δ' ὅμως πρόσφορον πρὸς πόσιν ἕνεκα τῆς μωρᾶς γεύσεως καὶ τῆς ἀφθονίας τῶν ἐν αὐτῷ ἀκαθαρσιῶν. Ἄλλ' ὑπάρχουσι πόλεις, αἵτινες ἐλλεῖπει ἐτέρου μεταχειρίζονται τὸ ὀμβριον ὕδωρ πρὸς πόσιν. Ἐν ταῖς πόλεσι δὲ ταύταις συλλέγεται τοῦτο κατὰ δύο τρόπους, α') ἐντὸς δεξαμενῶν ὑπαρχουσῶν ἐν ταῖς οἰκίαις, καὶ β') ἐν μεγάλῳ ὄγκῳ δι' ἐμφράξεως ὀλοκλήρων κοιλάδων κατὰ τὸ στενώτερον μέρος αὐτῶν.

α') *Συλλογὴ τοῦ ὀμβρίου ὕδατος ἐντὸς τῶν οἰκιῶν.*—Τὸ ἐπὶ τῶν στεγῶν τῶν οἰκιῶν καταπίπτον ὕετιον ὕδωρ διοχετεύεται ἐντὸς κτιστῆς καὶ στεγανῆς δεξαμενῆς, ἐν τῇ οἰκίᾳ ὑπαρχούσης. Τὸ ὕδωρ δὲ τοῦτο εἶνε λίαν ἀκάθαρτον, διότι συμπαράσῃρει μικρόβια οὐ μόνον ἐκ τοῦ ἀέρος ἀλλὰ καὶ ἐκ τῶν στεγῶν τῶν οἰκιῶν· ὥς ἐκ τούτου δὲ μετὰ τὴν ἐν δεξαμεναῖς ἐναποθήκευσιν, ἰδίως κατὰ τὸ θέρος, ἄρχεται ὑφιστάμενον ἀποσύνθεσιν, πινόμενον δὲ κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο, δυνατόν νὰ ἐπενέγκῃ γαστρεντερικὰς διαταραχάς. Μετὰ τὸ πέρας τῆς ἀποσυνθέσεως ταύτης καθίσταται πάλιν διανγὲς καὶ πότιμον, παραγομένου ἰζήματος ἐν τῷ πυθμένι τῆς δεξαμενῆς. Ὅταν δ' ὅμως ἐν καιρῷ ἀνυδρίας ἐξαντληθῶσιν αἱ ἀνώτεραι καὶ διανγεῖς στιβάδες τοῦ ὕδατος τούτου, οἱ δ' ἀνθρωποὶ ἀναγκασθῶσι νὰ πίοσι τὸ θολὸν ὕδωρ τοῦ πυθμένος, ἐπέρχονται πάλιν διαταραχαὶ τῆς ὑγείας. Ἐὰν λοιπὸν ἕνεκεν ἐλλείψεως καταλληλοτέρου ὕδατος ἐπιβάλληται ἡ πόσις ὀμβρίου, δέον νὰ ληφθῶσι τὰ κατάλληλα μέτρα, ὅπως συλλέγηται τοῦτο μετὰ πάσης προσοχῆς καὶ διατηρῆται καθαρώτατον. Καὶ ἐν πρώτοις μὲν δὲν πρέπει νὰ συλλέγωνται αἱ πρῶται ποσότητες αὐτοῦ, αἱ παρασύρουσαι πᾶσαν τὴν ἐπὶ τῶν στεγῶν, τῶν ὀχετῶν κ.λ.π. ἀκαθαρσίαν, ἀλλὰ μόνον αἱ βραδύτερον καταπίπτουσαι· εἶτα δ' ὥς μέρος συλλογῆς δὲν πρέπει νὰ ἐκλέγωμεν ὁδοὺς ἢ στέγας ἐκ μετάλλων ἢ ξύλων, ἀλλὰ μόνον τὰς ἐκ κεράμων, τὸ δὲ ὕδωρ δέον νὰ διοχετεύηται εἰς τὰς δεξαμενάς διὰ σιδηρῶν κασσιτερωθέντων ἢ δι' ἐγκαύστου ὑπεν-

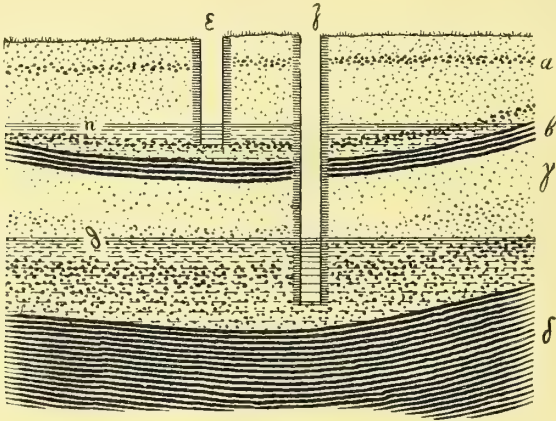
δεδυμένων σωλήνων καὶ οὐχὶ ἐκ ψευδαργύρου ἢ μολύβδου. Ἡ δὲ δεξαμενὴ πρέπει νὰ κατασκευάζεται διὰ στερεᾶς τοιχοποιίας καὶ νὰ προασπίζεται κατὰ τῶν τυχόν ἔξωθεν εἰσρεουσῶν ἀκαθαρσιῶν διὰ στεγανοῦ ἐπικαλύμματος. Χρῆσιν τοῦ ὀμβρίου ὕδατος πρὸς πόσιν ποιοῦνται πολλαὶ πόλεις τῆς Ἀραβίας, πρὸς δὲ καὶ παρ' ἡμῖν ἐν Ἑλλάδι τινὲς τῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου Πελάγους κ.λ.π.

β') **Ἑμφραξις κοιλάδων.** — Εἴς τινας περιστάσεις κατασκευάζουσιν ἐν καταλλήλῳ θέσει στενῶν καὶ ἐπιμήκων κοιλάδων **ὕδροφράκτην** (barrage), ὥς ἐκ τοῦ ὁποίου τὸ ὕδωρ τῆς καταπιπτούσης βροχῆς ἢ ἄλλων τινῶν τυχόν ὑπαρχόντων ῥυακίων συσσωρεύεται σχηματίζον λίμνην τεχνητὴν, ἑξασφαλίζουσιν εἰς τοὺς κατοίκους τῆς παρακειμένης πόλεως ἐπαρκῆ ποσότητα ὕδατος. Ἡ κατασκευὴ δὲ τοιούτων ὑδροφραγμάτων ἀνάγεται εἰς τὰ δυσκολώτατα τῶν ἔργων τῆς μηχανικῆς καὶ ἀπαιτεῖ μεγίστην προσοχὴν καὶ εὐσυνειδησίαν περὶ τὴν κατασκευὴν, διότι ἐνίοτ' ἐπέρχεται διάρρηξις αὐτῶν καὶ ἀνυπολόγιστοι καταστροφαὶ ὥς ἐκ τῆς πλημμύρας τοῦ ἐκχεομένου ὕδατος.

Ὅταν τὰ ὑδροφράγματα ταῦτα κατασκευασθῶσιν ἐπὶ ὁρέων, μακρὰν ἀνθρωπίνων κατοικιῶν καὶ βιομηχανικῶν καταστημάτων, τὸ ὕδωρ εἶνε καθαρὸν καὶ κατάλληλον πρὸς πόσιν, ἰδίως δὲ μάλιστα ἂν ἔχη βάθος 12 περίπου μέτρων καὶ ἡ θερμοκρασία αὐτοῦ εἶνε ταπεινὴ, διατηρουμένη ἐν τῷ αὐτῷ βαθμῷ χειμῶνός τε καὶ θέρους. Ἄν δ' ὅμως ἄνωθεν τούτου ὑπάρχουσιν ἀνθρώπιναι κατοικίαι, ὧν τὰ περιττωματικὰ ὕδατα δυνατὸν νὰ εἰσρεύσωσιν εἰς τὰς ἀσκεπτεῖς ταύτας δεξαμενάς, ὁ κίνδυνος τῆς ἐπελεύσεως ἐπιδημιῶν καὶ ἰδίως τύφου εἶνε μέγιστος· τούτου δ' ἔνεκα δεόν νὰ λαμβάνηται φροντίς, ὅπως μὴ ὑπάρχωσι κατοικίαι ἄνωθεν αὐτοῦ, πρὸς δὲ καὶ ὅπως τὸ πέριξ ἔδαφος ἢ κατάφυτον, τὰ τοιχώματα τῶν ὀχθῶν ἀπότομα, τὸ ἔδαφος ἑφ' οὗ συλλέγεται τὸ ὕδωρ χαλικῶδες, καὶ τὸ βάθος τῶν δεξαμενῶν μέγα, ἵνα τὸ ἐκ τοῦ πυθμένος εἰς τὸν ἀπαγωγὸν σωλῆνα εἰσερχόμενον ὕδωρ ἔχη ταπεινὴν θερμοκρασίαν. Τοιαῦται δὲ συλλογαὶ ὕδατος ὑπάρχουσιν ἤδη ἀπ' αἰώνων, καὶ ἐσχάτως δὲ κατασκευάσθησαν ἐν μεγάλῃ κλίμακῃ εἰς πολλὰς πόλεις τῆς Εὐρώπης. Ἐνδιαφέροντος δ' ἄξιαι εἶνε ἰδίως αἱ ἐν Κωνσταντινουπόλει ὑπάρχουσαι, αἱ κοινῶς καλούμεναι **μπέντια** (bends), αἵτινες τροφοδοτοῦσι τὴν πόλιν ταύτην δι' ὕδατος ἀπὸ ἑκατονταετηρίδων. Ἐν Ἀγγλίᾳ ὑπάρχουσι σήμερον ὑπὲρ τὰ 250 τοιαῦτα ἰδρύματα, ἐξ ὧν ὕδρευονται αἱ μέγισται καὶ αἱ σπουδαιόταται τῶν πόλεων αὐτῆς· ἐκ τούτων δὲ μνημονευτέον τὸ Manchester μετὰ δεξαμενῆς περιεχούσης 20

ἐκατομύρια κυβ. μέτρων, καὶ τὸ Liverpool, οὗτινος αἱ δεξαμεναὶ περιλαμβάνουσι 19 ἐκατομύρια κυβ. μέτρων. Τοιαῦται δὲ δεξαμεναὶ ὑπάρχουσι πρὸς τοῦτοις εἰς Γαλλίαν, Ἰσπανίαν, Ἀλγερίαν, Βέλγιον, Ῥωσίαν κ.λ.π.

2) **Ὑπόγειον ὕδωρ.** — Τὸ μέρος ἐκεῖνο τῶν ὑδρομετεώρων, ὅπερ μὴτε πρὸς τὴν θάλασσαν ῥέει, μὴτ' ἐξατμίζεται, εἰσδύεται εἰς τὸ ἔδαφος, καὶ μέρος μὲν αὐτοῦ ἀπορροφεῖται καὶ διακρατεῖται διὰ τῆς τριχοειδοῦς δυνάμεως εἰς τὰς ἀνωτέρας στιβάδας αὐτοῦ, τὸ πλεῖστον δ' ὅμως καθιζάνει βαθέως, μέχρις ὅτου ἡ περαιτέρω εἰσόδους



**Εἰκ. 72.** Ὑπόγειον ὕδωρ ἐπὶ δύο ἀδιαχωρήτων στιβάδων τοῦ ἔδαφους· α καὶ γ. Διαχωρήτῃ στιβάδι τοῦ ἔδαφους. β καὶ δ. Ἀδιαχώρητος, ε. Φρεῶν ἄγρον εἰς τὴν πρώτην στιβάδα τοῦ ὑπογείου ὕδατος. ζ. Φρεῶν ἄγρον εἰς τὴν δευτέραν στιβάδα τοῦ ὑπογείου ὕδατος. η. Πρώτη στιβάς ὑπογείου ὕδατος. θ. Δευτέρα στιβάς αὐτοῦ (Oesten).

παρακωλυθῇ ὑπὸ στιβάδος ἔδαφους, ἐχούσης τοσούτω μικροὺς πόρους, ὥστε κατ' ἐλάχιστον μέρος διαπεράται ὑπ' αὐτοῦ, οἷον βράχου ἢ στρώματος ἀργίλλου ἢ πηλοῦ. Συσσωρευόμενον δὲ ἄνωθεν τῆς στιβάδος ταύτης ὅτε μὲν σχηματίζει ὑπογείους στιβάδας ὕδατος ἢ καὶ λίμνας, καλουμένας **ὑπόγειον ὕδωρ**, ὅτε δ' ἐκρέει πλαγίως, ἀναφανόμενον πάλιν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἔδαφους ὑπὸ μορφὴν **κρήνης, πηγῆς ἢ νάματος** ἢ καὶ συντελοῦν πολλάκις πρὸς σχηματισμὸν **ποταμοῦ, λίμνης ἢ ἔλους**. Ἄν δὲ διατρυπήσωμεν τὴν ἀδιαχωρήτην ταύτην στιβάδα τοῦ ἔδαφους, ἐφ' ἧς συνεσωρεύθη τὸ ὑπόγειον τοῦτο ὕδωρ, παρατηροῦμεν ὅτι ἐνίοτ' ἀνευρίσκεται ὑπὸ ταύτην δευτέρα συλλογὴ ὕδατος, κειμένη ἐπὶ ἐτέρας ἀδιαχωρήτου στιβάδος (Εἰκ. 72),

ὑπ' αὐτὴν δὲ καὶ αὐτῇς ἔττειν εἰς μεῖζον εὐρισκόμεναι βάθος. Τοῦτο δ' ἐπέρχεται εἴτ' ἐκ τοῦ ὅτι ἡ πρώτη στιβὰς δὲν ἦτο ἐντελῶς ἀδιαχώρητος, εἴτε καὶ διότι ὑπῆρχον πλάγαι προσρύσεις, αἵτινες συνεσώρευσαν ὕδωρ ἐκ διαχωρητῶν τινων μερῶν.

Τὸ ὕδωρ διερχόμενον τὰ διάφορα στρώματα τῆς γῆνης ἐπιφανείας διαλύει καὶ παραλαμβάνει ἐν ἑαυτῷ τὰ εὐδιάλυτα συστατικά τοῦ ἐδάφους, ὧν ἡ ποσότης καὶ τὸ εἶδος ποικίλλουσιν ἀναλόγως τῆς χημικῆς συνθέσεως τοῦ διαπερασθέντος ἐδάφους καὶ τῆς εὐρύτητος τῆς ὁδοῦ, ἣν διήλθε, συγχρόνως δ' ἀποδίδει εἰς τὸ ἔδαφος τινὰ ἐκ τῶν ἐν ἑαυτῷ διαλελυμένων στοιχείων, οὕτω δ' ἡ σύστασις τοῦ ὑπογείου ὕδατος διαφέρει οὐσιωδῶς τῆς τοῦ ὀμβρίου.

Ὡς ὁψόμεθα βραδύτερον, τὸ ἔδαφος ἔχει τὴν ιδιότητα ν' ἀπορροφῇ μετὰ μεγίστης εὐκολίας ὀσμῆρας οὐσίας, χρωστικὰς, ἀλκαλοειδῆ καὶ ἔνζυμα, ἐπομένως ὅλαι αἱ ἐν τῷ ὀμβρίῳ ὕδατι ὑπάρχουσιν τοιαῦται οὐσίαι διακρατοῦνται ὑπὸ τῶν ἀνωτέρων στιβάδων τοῦ ἐδάφους, αἱ δ' ἐν αὐτῷ εὐρισκόμεναι ἐκ σήψεως οὐσίαι ὑφίστανται ἐκ τῶν μικροβίων τοῦ ἐδάφους χημικὴν μεταλλοίωσιν, δι' ἧς μετατρέπονται εἰς ἀπλουστεράς χημικὰς ἐνώσεις, οἷον ὕδωρ, ἀνθρακικὸν ὀξύ καὶ ἀμμωνίαν, ἣτις πάλιν ὑφίσταται νιτροποίησιν, μετασχηματιζομένη βαθμυδὸν καὶ κατ' ὀλίγον εἰς νιτρῶδες καὶ νιτρικὸν ὀξύ. Πλὴν δ' ὅμως τούτου, τὸ ὀμβριον ὕδωρ κατὰ τὴν διὰ τοῦ ἐδάφους δίοδον αὐτοῦ ἀποκαθαίρεται οὐχὶ μόνον χημικῶς, ἀλλὰ καὶ μηχανικῶς, διότι τὰ ἐν αὐτῷ αἰωρούμενα ἀδιάλυτα συστατικά καὶ ἰδίως τὰ μικρόβια διακρατοῦνται ἐν τοῖς πόροις τοῦ ἐδάφους, — ὅπερ ἔχει μεγάλην σημασίαν ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν. Τέλος δ' ἐν τῷ ἐδάφει ἀλλοιοῦνται τὰ ἐν τῷ ὕδατι περιεχόμενα ἁέρια, διότι τὸ ὀξυγόνον μετατρέπεται εἰς ἀνθρακικὸν ὀξύ, οὗ ἕνεκα τὸ ὑπόγειον ὕδωρ περιέχει ἐλάχιστον μὲν ὀξυγόνον, ἀφθονώτατον δ' ἀνθρακικὸν ὀξύ, ἐνῶ ἡ ποσότης τοῦ ἐν αὐτῷ αἰσώτου μένει ἡ αὐτή. Ἡ αὔξησις δ' αὕτη τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος ἔνθεν μὲν δίδει εἰς τὸ ὕδωρ κνίζουσάν τινα καὶ ἀναφυκτικὴν γεῦσιν, ἔνθεν δὲ συντελεῖ πρὸς παραγωγὴν διττανθρακικῶν ἐνώσεων τῶν μετᾶλλων, αἵτινες ὥς ἐπὶ τὸ πλεῖστον εἶνε εὐδιαλυτώτεραι ἐν τῷ ὕδατι ἢ αἱ ἀνθρακικαὶ καὶ τὰ ὀξειδία αὐτῶν· ἐπομένως ὅσφ μεῖζονα ποσότητα ἀνθρακικοῦ ὀξέος περιέχει τὸ ὑπόγειον ὕδωρ, τοσούτω μεῖζονας ποσότητας μετᾶλλων καὶ ἰδίως ἀσβεστίου, μαγνησίου καὶ σιδήρου διαλύει καὶ τοσούτφ σκληρότερον καθίσταται ἕνεκα τούτου. Ἡ δὲ ποσότης καὶ τὸ εἶδος τῶν ἐν αὐτῷ διαλελυμένων στοιχείων ἐξαριτᾶται κυρίως ἐκ τοῦ σχηματισμοῦ τοῦ ἐδάφους, ἐν ᾧ εὐρίσκεται



τὸ ὑπόγειον ὕδωρ· οὕτω λ. χ., ὅταν τὸ ἔδαφος ἀποτελῇται ἐκ γύψου, ἀνευρίσκονται ἐν τῷ ὕδατι μέγισται ποσότητες ἀσβεστίου καὶ θειικοῦ ὀξέος, ὃ δὲ βαθμὸς τῆς σκληρότητος εἶνε μέγιστος· εἷς τινὰ δὲ μέρος τῆς Γερμανίας τὸ ὑπόγειον ὕδωρ περιέχει μεγάλας ποσότητας σιδήρου ὑπὸ μορφὴν ἀνθρακικοῦ ἢ φωσφορικοῦ ὑποξειδίου αὐτοῦ.

Ἡ δὲ θερμοκρασία τοῦ ὑπογείου ὕδατος ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ βάθους, ἐν ᾧ εὐρίσκεται τοῦτο. Ἐπειδὴ δ' ἡ θερμοκρασία τοῦ ἐδάφους ἐλαττοῦται βαθμηδόν, καθ' ὅσον προχωροῦμεν βαθύτερον ἐν αὐτῷ, εἰς βάθος δὲ 22 μέτρων ἰσοῦται πρὸς τὴν μέσσην ἐτησίαν θερμοκρασίαν τοῦ τόπου καὶ εἶτα ἄρχεται ἀντανασταλέν κατὰ 1° Κ. ἀνὰ 35 μέτρα, τὸ ὑπόγειον ὕδωρ εἶναι τὸ μὲν θέρος ψυχρότερον τοῦ ἀτμοσφαιρικοῦ ἀέρος καὶ τοῦ κατ' ἐπιπολὴν ὕδατος, τὸν δὲ χειμῶνα θερμότερον αὐτοῦ.

Τὸ ὑπόγειον ὕδωρ τῶν πόλεων μολύνεται συχνότατα ὑπ' ἀκαθάρτων οὐσιῶν, λ. χ. οὖρων καὶ κοπράνων ἀνθρώπων καὶ ζώων, ὡς καὶ φυτικῶν καὶ ζωικῶν ἀποτριμμάτων ἐκ τοῦ μαγειρείου καὶ τῆς ἐν γένει οἰκιακῆς οἰκονομίας. Εἰς τὰ περιττώματα δὲ ταῦτα περιέχονται συνηθέστατα αἱ ἐξῆς χημικαὶ οὐσίαι: οὐρία, ἱππουρικὸν ὀξύ, μαγειρικὸν ἄλας, ἐνώσεις ἀσβέστου καὶ μαγνησίας, πρὸς δὲ καὶ τὰ διάφορα προϊόντα τῆς σήψεως τῶν λευκωματοειδῶν οὐσιῶν (ἀμίδαι, ἰνδόλη, σκωρόλη, πτωματῖναι), ὡς καὶ τῆς ἀποσυνθέσεως τῶν λιπῶν καὶ ὑδατανθράκων. Πλὴν δὲ τούτων περιέχουσιν αἱ περιττωματικαὶ αὗται οὐσίαι ἀπειραριθμούς σαπροφύτους, ἐνίοτε δὲ καὶ παθογόνους μικροργανισμούς.

Αἱ οὐσίαι δ' αὗται εἰσδύονται εἰς τὸ ὑπόγειον ὕδωρ διὰ δύο ὁδῶν. Καὶ **πρῶτον** μὲν βραδέως ἐκ τῆς ἐπιφανείας ἢ ἐκ τῆς περιβαλλούσης τοὺς βόθρους καὶ τοὺς ὀχετοὺς γῆς εἰσέρχονται εἰς τὸ ὑπόγειον ὕδωρ, ὑφιστάμεναι ὡς ἐκ τῆς βραδύτητος ταύτης πλήρη τὴν ἀποκαθαρτικὴν ἐπίδρασιν τοῦ ἐδάφους, δι' ἧς ἀπαλλάσσονται ἐντελῶς τῶν αἰωρουμένων μορίων καὶ τῶν μικροργανισμῶν. Ἡ οὐρία, τὸ ἱππουρικὸν ὀξύ καὶ τὰ ζωοτοῦχα προϊόντα τῆς σήψεως μετατρέπονται εἰς νιτρῶδη ἄλατα, τὸ φωσφορικὸν ὀξύ μένει ἅπαν εἰς τὸ ἔδαφος, τὰ δὲ χλωριούχα καὶ τὰ θειούχα ἄλατα διαλύονται εἰς τὸ ὕδωρ κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον τελείως. Καὶ ὅταν δὲ τὸ ἔδαφος ἔχῃ ὑπανθῇ μεγάλως ἢ εἶνε κεκορεσμένον ἐξ ἀκαθάρτων οὐσιῶν, ἀνευρίσκονται μὲν ἐν τῷ ὕδατι μεγάλα ποσότητες νιτρικῶν καὶ χλωριούχων ἀλάτων ἢ καὶ ὀργανικῶν οὐσιῶν καὶ ἀμμωνίας, ἀλλὰ καὶ τότε οἱ μικροργανισμοὶ ἐλλείπουσιν ἐντελῶς ἐξ αὐτοῦ, διακρατούμενοι ὑπὸ τοῦ ἐδάφους.

**Δεύτερον** δέ, δυνατόν νὰ εἰσδύσωσιν εἰς τὸ ὑπόγειον ὕδωρ ἀκαθαρσίαι, μὴ ὑποστᾶσαι τὴν ἐπίδρασιν τοῦ ἐδάφους. Εἰσδύονται δ' αὖται εἰς τὸ ὕδωρ τῶν φρεάτων κατ' εὐθείαν εἴτε δι' ὁπῶν τοῦ στομίου τοῦ φρέατος εἴτ' ἐκ βόθρων ἢ ὀχετῶν, συγκοινωνούντων μετ' αὐτοῦ διὰ σωλήνων ἢ ῥωγμῶν. Ἐν τῇ περιπτώσει δ' ὅμως ταύτῃ οἱ μὲν μικροργανισμοὶ δὲν διακρατοῦνται ἐν τῷ ἐδάφει, αἱ δ' ὀργανικαὶ οὐσίαι δὲν μετατρέπονται εἰς ἀνοργάνους. Αἱ οὕτω δι' εἰσδυόμεναι ἀκαθαρσίαι διοχετεύουσιν εἰς τὸ ὕδωρ ποικιλωτάτους μικροργανισμοὺς καὶ εἶνε ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν πολλῶν κινδυνωδέστεραι τῶν διὰ τοῦ ἐδάφους διηθηθεισῶν.

Ἡ **χημικὴ σύστασις** τοῦ ὑπογείου ὕδατος ποικίλλει μεγάλως, διὰ διαφόρων δ' ἀναλύσεων ἀνεῦρον ὅτι τοῦτο περιέχει τὰς ἐπομένους ποσότητας διαλελυμένων οὐσιῶν :

	χιλιοστόγραμμα εἰς 1 λίτρον ὕδατος		
	ἐλάχιστον	μέγιστον εἰς καθαρόν ὕδωρ	μέγιστον εἰς ἀκάθαρτον ὕδωρ
Ὅλικόν ποσὸν διαλελυμένων οὐσιῶν . . . . .	100	500	5000
Ὅργανικαὶ οὐσίαι . . . . .	0	40	1300
Αὔται καταναλίσκουσιν ὀξυγόνον . . . . .	0	2	65
Ἀμμωνία . . . . .	0	ἕχνη	130
Νιτρῶδες ὀξύ (κυρίως νιτρῶδες κάλιον) . . . .	0	„	200
Νιτρικὸν ὀξύ (νιτρικὸν ἀσβέστιον καὶ κάλιον).	1	15	1300
Χλώριον (κυρίως μαγειρικὸν ἅλας) . . . . .	4	30	900
Ἀσβεστός . . . . .	25	120	900
Μαγνησία . . . . .	0	50	500
Θεικὸν ὀξύ (κυρίως θεικὸν ἀσβέστιον) . . . .	2	100	1000

**Πηγαῖον** καλοῦμεν τὸ ὑπόγειον ἐκεῖνο ὕδωρ, ὅπερ προέρχεται ἐκ τοῦ βάθους τῆς γῆς, ῥέει δ' ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας αὐτῆς αὐτομάτως, ὅπερ συμβαίνει ἐνεκα διαφόρων λόγων, ὡς ἐπὶ παραδείγματος, ὅταν κεκλιμένον τι ἀδιαχώρητον στρώμα τοῦ ἐδάφους καταλήγῃ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς γῆς· ἡ δὲ σύνθεσις καὶ τούτου ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς κατασκευῆς τοῦ ἐδάφους. Ἐν γένει δ' ὅμως τὸ πηγαῖον ὕδωρ εἶνε διαυγές, δροσερόν καὶ ὡς ἐκ τοῦ ἐν αὐτῷ περιεχομένου ἀνθρακικοῦ ὀξέος ἔχει εὐάρεστον καὶ ἀναψυκτικὴν γεῦσιν, τούτου δὲ καὶ ποιούμεθα κατ' ἐξοχὴν χρῆσιν πρὸς ὕδρευσιν ἐν γένει καὶ ἰδίως πρὸς πόσιν.

Ἐνίστε δ' ἀνευρίσκομεν εἰς μέγα βάθος ποσότητας ὕδατος, ἐγκλεισμένας μεταξὺ δύο ἀδιαχωρήτων στιβάδων ἐδάφους καὶ προερχομένας ἐξ ὑψηλοτέρου μέρους. Ἄν δὲ διατρυπήσωμεν τοιαύτην τινὰ

στιβάδα κατὰ τὸ κατώτερον αὐτῆς μέρος, τὸ ὕδωρ ἀναπηδᾷ ἔνεκα τῆς μεγάλης αὐτοῦ πίεσεως, οὕτω δὲ παράγονται τὰ **Ἀρτεσιανὰ φρέατα**. Καὶ τοῦ ὕδατος δὲ τούτου ἡ σύστασις ποικίλλει μεγάλως.

3) **Τὸ κατ' ἐπιπολὴν ὕδωρ**. — Τὸ ὕδωρ τῶν ῥυάκων καὶ ποταμῶν, τῶν τελμάτων, λιμνῶν καὶ θαλασσῶν, ὅπερ κεῖται ἀκάλυπτον ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους, καλοῦμεν διὰ τοῦ κοινοῦ ὀνόματος **κατ' ἐπιπολὴν ὕδωρ**, διότι καὶ ἐν τῇ συνθέσει καὶ ὑπὸ τὴν ὑγιεινὴν αὐτοῦ σημασίαν παρέχει πολλὰ τὰ κοινά. Τὰ ῥέοντα δ' ἢ στάσιμα ταῦτα ὕδατα πρῶτον μὲν προσδέχονται τὸ ἐκρέον ὕδωρ τῶν ὑδρομετεώρων μεθ' ὧν τῶν ποικιλωτάτων οὐσιῶν, ὥς τοῦτο καθ' ὁδὸν διαλύει ἢ συμπαρασύρει μηχανικῶς· δεύτερον δὲ παραλαμβάνουσι σταθερὰς εἰσροὰς ἐκ τοῦ ὑπογείου ὕδατος. Ἐκ τούτου δ' ἐξάγεται ὅτι ἡ χημικὴ σύνθεσις τῶν ῥεόντων ἢ στασίμων ὑδάτων ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς γεωλογικῆς κατασκευῆς τῶν πέριξ καὶ ἐπομένως ποικίλλει κατὰ τόπους. Ἐν γένει δὲ τὸ κατ' ἐπιπολὴν ὕδωρ ὥς μῖγμα ὀμβρίου καὶ ὑπογείου ὕδατος δέον νὰ καταταχθῇ ὑπὸ χημικὴν ἔποψιν μεταξὺ τῶν δύο τούτων, διότι περιέχει πλεῖον ἀνθρακικὸν ὀξὺ καὶ ἔχει μείζονα σκληρότητα ἢ τὸ ὀμβριον, ἐλάσσονα δὲ ποσότητα ἀνθρακικοῦ ὀξέος καὶ μικρότερον βαθμὸν σκληρότητος ἢ τὸ ὑπόγειον, ἀλλ' εἶνε τελείως ἐκτεθειμένον εἰς πᾶσαν ἔξωθεν προερχομένην ῥυπαρίαν. Εἰς τὸ κατ' ἐπιπολὴν ὕδωρ δυνατόν νὰ καταλεχθῇ ὑπὸ τινος ἐπόψεως καὶ τὸ τῶν τεχνητῶν δεξαμενῶν ἐξ ἀποφράξεως κοιλάδων.

α') Τὸ ὕδωρ τῶν **ῥυάκων καὶ ποταμῶν** δεικνύει κατ' ἐξοχὴν τὰς ἄνω μνημονευθείσας ιδιότητας τοῦ κατ' ἐπιπολὴν ὕδατος, διότι οὗτοι κατὰ τὴν πορείαν αὐτῶν ἀπὸ τῶν πηγῶν μέχρι τῶν ἐκβολῶν διαπερῶσι ποικιλωτάτας στιβάδας γῆς, ἐξ ὧν παραλαμβάνουσι τὰ εὐδιάλυτα στοιχεῖα, ῥέοντες δὲ πλησίον πόλεων καὶ χωρίων εἰσδέχονται τὰ περιττωματικὰ αὐτῶν ὕδατα, ἐκ δὲ τῶν βιομηχανικῶν καταστημάτων προσλαμβάνουσι τὰ δύσσομα ἢ δηλητηριώδη ἀπορρίμματα αὐτῶν, ἅτινα καθιστῶσι τὴν σύνθεσιν τοῦ ὕδατος τούτου ποικιλωτάτην. Ὅθεν εἶνε μὲν σχεδὸν ἀδύνατον νὰ ὀρίσωμεν ἀκριβῶς τὴν χημικὴν σύνθεσιν τοῦ ὕδατος τῶν ποταμῶν καὶ ῥυάκων, ἀλλ' ἐκ πολλῶν παρατηρήσεων καταρθώθη ἡ ἀνέυρεσις μέσου τινὸς ὅρου.

Τὸ ποτάμιον ὕδωρ περιέχει μείζονα ποσότητα διαλελυμένων αερίων ἢ τὸ ὀμβριον, διότι καὶ τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος καὶ τοῦ ὀξυγόνου ἢ ποσότης εἶνε μείζων ἐν αὐτῷ. Τὰ δ' ἐν διαλύσει στερεὰ στοιχεῖα ἐξαρτῶνται ἐκ τῆς γεωλογικῆς κατασκευῆς τοῦ ἐδάφους, ἐξ οὗ ἀναβλύζει ἢ ὕπερ διαρρέει τὸ ποτάμιον ὕδωρ, ἐκ τῆς ἐν αὐτῷ ποσό-

τητος τῶν ἀκαθαρσιῶν, ἐκ τῆς ὥρας τοῦ ἔτους καὶ ἐξ ἄλλων τινῶν ὄρων. Πλὴν δ' ὅμως τῶν διαλελυμένων οὐσιῶν συμπαρασφύρουσιν οἱ ποταμοὶ μεθ' ἑαυτῶν καὶ ἀδιάλυτα ἐναιωρούμενα μόρια, ὧν ἡ ποσότης αὖξεται σὺν τῇ μεγεθύνσει τοῦ ῥύακος· ταῦτα δ' εἶνε τὰ μὲν ἀνόργανα, ὡς πηλός, ἄμμος κτλ., τὰ δὲ ὀργανικά, ὡς τεμάχια ἐντόμων καὶ φυτῶν, φύκη, μικρόβια κλπ. Μεταξὺ δὲ τῶν ζώντων ὀργανισμῶν, οἵτινες διαβιοῦσιν ἐν τοῖς ποταμοῖς, τὴν μείζονα σημασίαν κέκτηνται τὰ μικρόβια, χρησιμεύοντα ὡς ἀσφαλέστατος δείκτης τοῦ βαθμοῦ τῆς ἀκαθαρσίας τοῦ ποταμίου ὕδατος· διότι, ἐν ᾧ εἰς τὸ διανγέστατον ὕδωρ ῥύακός τινος ὑπάρχουσι μόλις 100 μικρόβια ἐν ἐκάστῳ κυβ. ὕφ., τοῦναντίον εἰς τὸ ὕδωρ τῶν ποταμῶν ἐκείνων, οἵτινες διαρρέουσι διὰ τῶν μεγάλων πόλεων, ἀνευρίσκομεν χιλιάδας καὶ μυριάδας μικροβίων. Παρατηρήθη δ' ὅτι οἱ ποταμοί, ἐν ᾧ πρὸ τῆς διόδου αὐτῶν διὰ πόλεως τινος περιέχουσιν ὀλίγα σχετικῶς μικρόβια, μετὰ ταύτην φέρουσιν ἀπειρίαν τοιούτων· ἡ αὖξίσις δ' αὕτη τῶν μικροβίων ποταμοῦ τινος εἶνε πολλῶ ἀσφαλέστερον σημεῖον τῆς μολύνσεως αὐτοῦ ἢ ἡ αὖξίσις τῆς ποσότητος τῆς ἀμμωνίας, τοῦ χλωρίου ἢ τῆς ὀξειδωτικῆς δυνάμεως. Μετὰ παρέλευσιν δ' ὅμως χρόνου τινὸς βλέπομεν ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν μικροβίων καὶ τῶν αἰωρουμένων ἐν γένει μορίων ἐλαττοῦται μεγάλως, ἐφ' ὅσον ἡ ἀπὸ τῆς πόλεως ἀπόστασις τοῦ ποταμοῦ μεγεθύνεται, ἡ δὲ καθαρότης αὕτη αὖξάνεται ἐφ' ὅσον τὸ ὕδωρ ἀπομακρύνεται ἐκ τῆς πόλεως. Οὕτω δ' ἐπέρχεται ἡ **αὐτοκάθαρσις** τῶν ποταμῶν τουτέστιν ἡ ἰδιότης ἐκείνη, δι' ἧς οὗτοι καθιστῶσιν ἀβλαβῆ τὰ ἐν καταστάσει ἀποσυνθίσεως εἰς αὐτοὺς εἰσρέοντα ὕδατα καὶ οὕτως ἔξουδετεροῦσι τὴν διαρκῆ ῥύπανσιν τοῦ ὕδατος αὐτῶν. Ἡ αὐτοκάθαρσις δ' αὕτη ἐπέρχεται κατὰ τρεῖς τρόπους· πρῶτον μὲν διὰ τῆς ἀραιώσεως αὐτῶν ὡς ἐκ τῆς μεγάλης ποσότητος τοῦ ὕδατος, δεύτερον δὲ διὰ χημικῶν ἐπεξεργασιῶν, ἐν τῷ ποταμῷ ὕδατι τελουμένων, ἰδίως δ' ὀξειδωτικῶν, ἐπερχομένων ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τοῦ ἐν μεγάλῃ ποσότητι ἀπερροφημένου ὀξυγόνου. Ὁ τρίτος δ' ὅμως καὶ κυριώτατος τρόπος τῆς αὐτοκαθάρσεως εἶνε ἡ καθίζησις, δι' ἧς αἱ ἀκαθαρσίαι, διαλελυμέναι καὶ ἀδιάλυτοι, καθιζάνουσιν εἰς τὸν πυθμένα τῆς κοίτης τοῦ ποταμοῦ. Τὰ ἐν τῷ ὕδατι αἰωρούμενα μόρια ὡς ἐκ τοῦ βάρους αὐτῶν κατέρχονται εἰς τὸν πυθμένα, συμπαρασφύροντα μεθ' ἑαυτῶν καὶ πλῆθος μικροβίων, τὸ δὲ ἀνθρακικὸν ὀξὺ τῶν διττανθρακικῶν ἀλάτων τοῦ ἀσβεστίου καὶ μαγνησίου διεκφεύγει, ὡς ἐξ οὗ παράγονται ἀδιάλυτοι γεῶδεις ἐνώσεις, αἵτινες καὶ αὗται κατακρημνίζονται, συμπαρασφύρουσαι μεθ' ἑαυτῶν πᾶν αἰωρούμενον μόριον. Ὅσῳ



δ' ἡρεμώτερος εἶνε ὁ ποταμὸς καὶ βραδυτέρα ἡ πορεία αὐτοῦ, τοσούτω ταχύτερον ἐπέρχεται ὁ καθαρισμὸς καὶ ἡ διαύγεια τοῦ ὕδατος, ἐν ᾧ ἐπὶ ὀριμητικοῦ ρεύματος αἱ συμπαρασυρόμεναι ἀκαθαρσίαι καθιζάνουσι πολλῶν βραδύτερον. Πλὴν δ' ὅμως τούτου, τὰ ἐν τῷ ὕδατι τοῦ ποταμοῦ ὑπάρχοντα μικρόβια καὶ φύκη καταστρέφουσι βαθμηδὸν τὰς ἐν αὐτῷ ὀργανικὰς οὐσίας, τὸ μὲν ἐπιφέροντα σῆψιν τῶν ἄζωτουχων οὐσιῶν, τὸ δὲ μετατρέποντα τὴν ἀμμωνίαν εἰς νιτρῶδες καὶ νιτρικὸν ὀξύ.

Ἄλλ' ἂν ἐμπέσωσιν εἰς τὸν ποταμὸν παθογόνα μικρόβια εἴτε μετὰ τυφικῶν ἢ χολερικῶν ἀποπατημάτων εἴτε μεθ' αἵματος ζώων, πασχόντων σπληνάνθρακα κ.λ.π., δυνατόν ν' ἀναπτυχθῶσιν αἱ νόσοι αὗται εἰς τοὺς παρὰ τὸν ποταμὸν κειμένους συνοικισμούς, διότι, ὥς ὀψόμεθα βραδύτερον, παθογόνα τινὰ μικρόβια οὐ μόνον ζῶσιν ἀλλὰ καὶ πολλαπλασιάζονται μάλιστα ἐν τῇ ἐπιφανείᾳ τοῦ ὕδατος ἐπὶ πλεόντων μορίων καὶ ἐπὶ προεξοχῶν τῆς ὄχθης αὐτῶν. Ἔνεκα δὲ τούτου καὶ ἐπειδὴ ἀπεδείχθη ὅτι τὰ μετὰ τῶν ἀκαθάρτων ὑδάτων εἰς τοὺς ποταμοὺς ῥιπτόμενα μικρόβια δέον νὰ διανύσωσι πλεόν των 10 χιλιομέτρων πρὶν ἢ καθιζήσωσιν εἰς τὸν πυθμένα τοῦ ποταμοῦ, καθήκον ἔχομεν ν' ἀποτρέπωμεν πάσῃ δυνάμει τὴν εἰς τοὺς ποταμοὺς διοχέτευσιν οὐσιῶν, περιεχουσῶν παθογόνα μικρόβια καὶ μὴ ἀπολυμανθεισῶν προηγουμένως, διότι φαίνεται ὅτι τὰ παθογόνα μικρόβια οὐδόλως ἐπηρεάζονται ὑπὸ τῆς αὐτοκαθάρσεως, ἀλλὰ καταστρέφονται βαθμηδὸν καὶ κατ' ὀλίγον, μετὰ μακρὸν δὲ χρόνον ἔνεκα τῆς ἐπιδράσεως τοῦ φωτὸς καὶ τοῦ ἀνταγωνισμοῦ τῶν σαπροφύτων.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἐξάγεται ὅτι ἡ αὐτοκαθαρσις τῶν ποταμῶν εἶνε ἐπεξεργασία, εἰς ἣν δὲν πρέπει νὰ ἔχωμεν ἀπόλυτον ἐμπιστοσύνην καὶ ἐξ ἧς δὲν πρέπει νὰ ἐξάγωμεν τὸ συμπέρασμα, ὅτι ἐπιτρέπεται νὰ ῥίπτωμεν εἰς τοὺς ποταμοὺς ὑπέρμετρον ποσότητα ἀκαθάρτων οὐσιῶν.

Συμπέρασμα ἄρα τῶν ἀνωτέρω εἶνε ὅτι τὸ ὕδωρ τῶν ποταμῶν προσδέχεται τοσαύτας ἀκαθαρσίας, ἡ δὲ ποιότης αὐτοῦ ποικίλλει τοσούτον ὥστε ἄνευ ἰδιαιτέρας προπαρασκευῆς δὲν εἶνε χρήσιμον πρὸς πόσιν καὶ εἰς τὴν οἰκιακὴν ἐν γένει οἰκονομίαν· περὶ τῆς προπαρασκευῆς δὲ ταύτης θέλομεν διαλάβῃ βραδύτερον.

β) *Λίμναι καὶ τενάγη*.—Ὡς οἱ ῥύακες καὶ οἱ ποταμοὶ οὕτω καὶ αἱ λίμναι καὶ τὰ τενάγη προσδέχονται ὕδωρ τὸ μὲν ἐκ τοῦ ὑπογείου ὕδατος, τὸ δ' ἐκ τῶν ὑδρομετεώρων, τὸ δ' ἐκ τῆς εἰς τὴν λεκάνην αὐτῶν εἰσροῆς ῥυάκων καὶ ποταμῶν· ἐπομένως ἡ χημικὴ σύνθεσις τοῦ ὕδα-

τος αὐτῶν εἶνε ὁμοία πρὸς τὴν τοῦ ποταμίου, μικραὶ δὲ μόνον διαφοραὶ παρατηροῦνται, ἐπερχόμεναι ἐκ τῆς ἐλλείψεως κινήσεως. Ἀλλὰ καὶ μεταξὺ τῆς χημικῆς συνθέσεως τῶν λιμναζόντων ὑδάτων παρατηροῦνται διαφοραὶ, ἐξαρθώμεναι ἐκ τῆς γεωλογικῆς συστάσεως τοῦ τε πυθμένος καὶ τῶν πέριξ, ὡς καὶ ἐκ τῆς ποσότητος καὶ συστάσεως τῶν εἰσροῶν αὐτοῦ.

Ὅσῳ δὲ μικροτέρα εἶνε ἡ συλλογὴ τοῦ ὕδατος, τοσοῦτῳ μᾶλλον ἀκάθαρτον εἶνε τοῦτο, τοσοῦτῳ μείζονας ποσότητος φυτικοῦ χόματος περιέχει καὶ τοσοῦτῳ μᾶλλον τείνει νὰ μεταβληθῇ εἰς τέλμα· τοῦναντίον δὲ ὅσῳ μείζων καὶ βαθύτερα εἶνε αὕτη, τοσοῦτῳ περισσότερον ἀραιοῦνται αἱ εἰς αὐτὴν εἰρέουσαι ἀκαθαρσίαι καὶ τοσοῦτῳ προφανέστερον ἐκδηλοῦνται αἱ πρὸς καθαρισμὸν τοῦ ὕδατος συντελοῦσαι ἐπεξεργασίαι καὶ ἰδίως ἡ καθίζησις· ἔνεκα δὲ τούτων τὸ ὕδωρ τῶν μεγάλων λιμνῶν εἶνε καὶ χημικῶς καὶ μικροβιολογικῶς καθαρώτατον. Ἐν γένει δ' ὅμως τὰ διάφορα συστατικά τοῦ ὕδατος τῶν λιμνῶν ὑφίστανται μεγάλας διακυμάνσεις, ἀποτελούσας τὸ κυριώτερον μειονέκτημα τοῦ κατ' ἐπιπολὴν ὕδατος.

Ὡς πρὸς δὲ τὰ ἐν τῷ ὕδατι τῶν λιμνῶν παθογόνα μικρόβια ἰσχύουσιν ὅσα εἵπομεν περὶ τοῦ ποταμίου ὕδατος, τουτέστιν ὅτι ταῦτα δύνανται ὅχι μόνον νὰ ζήσωσιν ἐν αὐτῷ, ἀλλὰ καὶ νὰ πολλαπλασιασθῶσιν ἔτι.

Ἐν γένει δ' εἰπεῖν, αἱ λίμναι παρέχουσι μὲν πολλῶν καταλλήλοτερον ὕδωρ πρὸς ὕδρευσιν ἢ οἱ ποταμοί, ἀλλ' ὥρισμένην κρίσιν δύναται τις νὰ ἐξενέγκῃ μόνον διὰ τῆς ἐξετάσεως τοῦ ἐν ἐκάστη περιπτώσει πρὸς διοχέτευσιν ὕδατος.

γ') *Τὸ θαλάσσιον ὕδωρ*.—Περὶ τούτου εἵπομεν ἤδη τὰ δέοντα ἐν τῷ περὶ θαλασσίων λουτρῶν, ἐνταῦθα δὲ σημειοῦμεν ὅτι πρὸς πόσιν δυνατὸν νὰ κατασταθῇ χρήσιμον μόνον μετὰ προηγουμένην ἀπόσταξιν αὐτοῦ, ὡς ὀψόμεθα βραδύτερον. Πλὴν τούτου δ' ὅμως δυνατὸν νὰ χρησιμοποιηθῇ πρὸς κατάβρεξιν τῶν ὁδῶν, πρὸς πλύσιν τῶν ὑπονόμων καὶ τῶν ἀποπάτων καὶ τινὰς ἄλλους σκοπούς.

#### Β'. ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΤΟΥ ΥΔΑΤΟΣ

Τὸ ὕδωρ περιέχει, ὡς ἤδη εἵπομεν, οὐ μόνον χημικὰς οὐσίας ἐν διαλύσει, ἀλλὰ καὶ πολλὰ ἀνόργανα ἢ ὀργανικὰ μόρια ἐναιωρούμενα ἐν αὐτῷ, ἐξ ὧν μεγίστην σημασίαν ἔχουσι τὰ παράσιτα ἐν γένει καὶ ἰδίως τὰ ἐν αὐτῷ μικρόβια.

Ἐκ τῶν διαφόρων δὲ χημικῶν οὐσιῶν λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν κατὰ τὴν ἐξέτασιν τοῦ ὕδατος αἱ ἐξῆς :

1) *Αἱ ὀργανικαὶ οὐσίαι.* — Τὸ ποσὸν καὶ τὸ εἶδος αὐτῶν εἶνε διάφορα ἐκάστοτε, ὀλίγισται δ' ὀργανικαὶ οὐσίαι εἶνε τοσοῦτον γνωσταί, ὥστε ν' ἀποδειχθῶσι μετὰ βεβαιότητος διὰ τῆς χημικῆς ἀναλύσεως, ὥς ἐκ τούτου δὲ προσδιορίζομεν συνήθως οὐχὶ ὁλόκληρον τὴν ποσότητα αὐτῶν, ἀλλὰ μόνον τὰς ὀξειδουμένας ὑπὸ ὠρισμένους ὅρους διὰ διαλύσεως ὑπερμαγγανικοῦ καλίου. Αἱ ὀργανικαὶ δ' αὗται οὐσίαι δὲν ἐπιδρῶσιν ἀμέσως ἐπιβλαβῶς ἐπὶ τὸν ἄνθρωπον, οὐδ' ἐπιφέρουσι δηλητηριώδη συμπτώματα· ἐπομένως ἡ ὑγιεινὴ σημασία αὐτῶν δυνατόν νὰ εἶνε μόνον συμπτωματικὴ. Μεγάλα δὲ ποσὰ αὐτῶν δεικνύουσιν εἶτε ὅτι τὸ ἔδαφος κορεσθὲν ὑπ' ἀκαθαρσιῶν ἀπέβαλε τὴν δύναμιν τοῦ μετατρέπειν τὰς ὀργανικὰς οὐσίας εἰς ἀνοργάνους, εἶτε ὅτι εἰσδύονται ἀμέσως εἰς τὸ ὕδωρ ἀκάθαρτοι εἰσροαὶ ἐκ παρακειμένων βόθρων, ὀχετῶν καὶ τῶν ὁμοίων. Ἡ δευτέρα δ' αὕτη περίπτωσις δέον νὰ θεωρηθῇ ὥς σημεῖον κινδύνου, διότι διὰ τῶν ἀμέσων τούτων εἰσροῶν δυνατόν νὰ εἰσβιβασθῶσιν εἰς τὸ ὕδωρ καὶ παθογόνα μικροβία.

2) Τὴν αὐτὴν σημασίαν ἔχει ἡ ἐν τῷ ὕδατι ἀνεύρεσις μεγάλης ποσότητος *ἀμμωνίας, νιτρῶδους* καὶ *νιτρικοῦ ὀξέος*.

3) *Χλωριοῦχα ἅλατα.* — Ταῦτα ὀφείλονται εἶτε εἰς τὴν γειννίαςιν τῆς θαλάσσης καὶ τῶν ἀλατωρυχείων, εἶτε εἰς περιττωματικὰς οὐσίας, καὶ μάλιστα εἰς τὸ μαγειρικὸν ἄλας τῶν οὖρων. Ἡ δὲ συμπτωματικὴ ἀξία αὐτῶν εἶνε ὁμοία πρὸς τὴν τῶν ὀργανικῶν οὐσιῶν καὶ τῶν νιτρικῶν καὶ νιτρῶδων ἀλάτων.

4) *Ἄσβεστος, μαγνησία, θεικὸν ὀξύ.* — Ἡ ἄσβεστος καὶ ἡ μαγνησία εἶτε διαλύονται ἐν τῷ ὕδατι ἐκ τῶν συστατικῶν τοῦ ἐδάφους τῇ ἐπιδράσει τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος, εἶτε προέρχονται ἐκ τῶν οὖρων καὶ κοπράνων. — Τὸ δὲ θεικὸν ὀξύ ἐν μέρει μὲν γεννᾶται δι' ὀξειδώσεως τοῦ ὀργανικοῦ θείου, ἐν μέρει δὲ προέρχεται ἐκ τῶν θειούχων ἀλάτων τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν καὶ ἐν μέρει ὀφείλεται εἰς τὸ θεικὸν ἀσβέστιον τοῦ ἐδάφους. — Τὸ ἐν τῷ ὕδατι δὲ ποσὸν τῶν ἀλάτων τοῦ ἀσβεστίου καὶ τοῦ μαγνησίου παριστᾷ τὴν *σκληρότητα* τοῦ ὕδατος. Τὸ ὕδωρ, τὸ περιέχον μεγάλας ποσότητας τοιούτων ἀλάτων, ὀνομάζομεν *σκληρὸν* ἢ *ἀτέραμνον* (κοινῶς γλυφόν), τὸ δὲ περιλαμβάνον ἐλαχίστας ποσότητας αὐτῶν καλοῦμεν *μαλακὸν* ἢ *θῆλυ* ἢ *ῥυπτικόν*. — Τὴν δὲ σκληρότητα τοῦ ὕδατος διακρίνομεν εἰς *παροδικὴν* καὶ *μόνιμον*. Καὶ ἡ μὲν *παροδική* προέρχεται ἐκ τῶν

διττανθρακικῶν ἀλάτων τῶν μετάλλων τούτων, ἅτινα μετὰ τὴν βράσιν ἢ τὴν πολυχρόνιον διατήρησιν τοῦ ὕδατος ἀλλοιοῦνται, διότι διεκφεύγει μέρος τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος αὐτῶν καὶ μεταβάλλονται εἰς τὰδιάλυτα ἀνθρακοῦχα ἄλατα, ἅτινα καθιζάνονται, ὅτε τὸ ὑπόλοιπον ὕδωρ καθίσταται μαλακόν· ἐνίοτε δ' ὅμως συννπάρχουσι καὶ ἄλλαι ἐνώσεις ἀσβεστίου καὶ μαγνησίου ὑπὸ μορφὴν θεικῶν, νιτρικῶν καὶ χλωριούχων ἀλάτων, αἵτινες δὲν ἀλλοιοῦνται μετὰ τὴν βράσιν τοῦ ὕδατος, ἀλλ' ἀποτελοῦσι τὴν *μόνιμον* σκληρότητα αὐτοῦ. Τὴν δὲ σκληρότητα, ἣν ἀνευρίσκομεν ἐξετάζοντες τὸ ὕδωρ ἄνευ προηγουμένης βράσεως αὐτοῦ, ψυχρὸν καὶ πρόσφατον, καλοῦμεν *ὀλικὴν* σκληρότητα. Πρὸς εὐκολωτέραν δὲ συνεννόησιν διακρίνομεν *βαθμοὺς* σκληρότητος τοῦ ὕδατος καὶ μάλιστα Γαλλικοὺς, Γερμανικοὺς καὶ Ἀγγλικούς. Καὶ εἰς μὲν Γερμανικὸς βαθμὸς ἀντιστοιχεῖ πρὸς ἓν μέρος ὀξειδίου τοῦ ἀσβεστίου ἐπὶ 100,000 μερῶν ὕδατος, εἰς δὲ Γαλλικὸς πρὸς ἓν μέρος ἀνθρακικοῦ ἀσβεστίου ἐπὶ 100,000 μερῶν ὕδατος, καὶ εἰς Ἀγγλικὸς ἀντιπροσωπεύει ἀναλογίαν ἑνὸς κόκκου (0,0648 γραμ.) ἀνθρακικοῦ ἀσβεστίου πρὸς ἓν γαλλόνιον (=4.543 κυβ. ὑφ.) ὕδατος· ἐπομένως εἰς Γερμανικὸς βαθμὸς ἰσοῦται πρὸς 1,79 Γαλλικὸν καὶ 1,25 Ἀγγλικόν.

Ὑπὸ τινων ἀνθρώπων δὲν εἶνε ἀνεκτὸν τὸ ὕδωρ, τὸ περιέχον μεγάλας ποσότητας ἀλάτων ἀσβεστίου, ἰδίως θεικοῦ, διότι ἐπιφέρει εἰς αὐτοὺς διαταραχὰς τῆς πέψεως. Πρὸς δὲ τούτοις τὸ λίαν σκληρὸν ὕδωρ εἶνε ἀκατάλληλον πρὸς βράσιν σιτίων τινῶν, ὡς ὀσπρίων, τείων, καφέ καὶ τῶν ὁμοίων, ἔτι δὲ πρὸς πλύσιν τῶν ἐνδυμάτων, διότι καταναλίσκει μεγάλην ποσότητα σάπωνος, καὶ πρὸς τὰς ἀτμομηχανάς, διότι σχηματίζει πλῆθος πετρωδῶν ἐναποθέσεων εἰς τοὺς λέβητας αὐτῶν.

5) Τὸ *ἀνθρακικὸν ὀξύ*, τὸ *ὀξυγόνον*, τὸ *πυριτικὸν* καὶ *φωσφορικὸν ὀξύ* καὶ τὰ *ἀλκάλεια* τοῦ ὕδατος δὲν ἔχουσιν ἰδιαιτέραν ὑγιεινὴν σημασίαν.

6) *Σιδήρεος, μόλυβδος, ἀρσενικόν*.—Ἐνίот' ἀνευρίσκονται εἰς τὸ ὑπόγειον ὕδωρ μικραὶ ποσότητες *σιδήρου* κυρίως ὑπὸ μορφὴν διττανθρακικοῦ ὀξειδίου τοῦ σιδήρου. Ὅταν δὲ τὸ τοιοῦτον ὕδωρ μείνῃ ἐπ' ὀλίγον χρόνον εἰς τὸν ἀέρα ἢ θερμανθῇ, ἐκφεύγει τὸ ἀνθρακικὸν ὀξύ τοῦ διττανθρακικοῦ ἁλατος καὶ ἐπέρχεται θόλωσις τοῦ ὕδατος, συχνάκις δὲ καὶ ἀνάπτυξις ἐν αὐτῷ τῆς κρηνότριχος, ὡς ἔξ οὗ τὸ ὕδωρ καθίσταται ἀηδὲς καὶ ἀκατάλληλον πρὸς πόσιν.—Εἰς τὸ ποτάμιον ἢ καὶ τὸ ὑπόγειον ὕδωρ δυνατὸν νὰ εἰσδύσωσι



διὰ τῶν ἀκαθάρτων ὑδάτων τῶν βιομηχανικῶν καταστημάτων **μόλυνβδος** καὶ **ἀρσενικόν**. Πλὴν δὲ τούτου διαλύεται μόλυνβδος εἰς τὸ ὕδωρ ἐνίοτε καὶ ἐκ μολυνβδίνων ὑδραγωγῶν σωλήνων· ἐπειδὴ δὲ ὁ μόλυνβδος καὶ τὸ ἀρσενικὸν εἶνε ἐπικίνδυνα δηλητήρια, δεόν ν' ἀπορρίπτηται πᾶν ὕδωρ περιέχον τοιαῦτα.

7) **Ἐναιωρούμενα στοιχεῖα**.—Ἐὰν ἐξετάσωμεν διὰ τοῦ μικροσκοπίου τὸ ἴζημα τοῦ ὕδατος, ἀνευρίσκομεν πλὴν τῶν ἀνοργάνων στοιχείων, καὶ ἕτερα φυτικῆς ἢ ζωικῆς φύσεως. Ἡ ἐν τῷ ὕδατι δ' ἀνεύρεσις ἰνῶν κρέατος ἢ φάρων σκωλήκων ἀποδεικνύει τὴν ἀνάμιξιν τοῦ ὕδατος μετὰ κοπράνων. Πολλάκις ἀνευρέθησαν ἐν τῷ ὕδατι καὶ φάρια τῆς μονήρους ταινίας, τῆς στρογγύλης ἔλμινθος, τοῦ σκωληκοειδοῦς ὄξυούρου, τοῦ ἀγκυλοστόματος τοῦ δωδεκαδακτύλου, τοῦ αἵματοβίου καὶ τοῦ ἥπατικοῦ διστώμου κ.λ.π. διὰ δὲ τῆς πόσεως ὕδατος περιέχοντος τοιαῦτα φάρια δυνατόν νὰ μεταδοθῶσιν οἱ σχετικοὶ σκώληκες εἰς τὸν ἄνθρωπον. Ἀνευρίσκονται ὡσαύτως εἰς τὸ ὕδωρ πολυάριθμα πρωτόζωα, μὴ ἔχοντα σημασίαν τινά. Ἡ ἐν τῷ ὕδατι δ' ἀνεύρεσις τῆς δυσεντερικῆς ἀμοιβάδος δὲν ἐπετεύχθη εἰσέτι, διότι ἡ ἀναζήτησις αὐτῆς προσκρούει κατὰ μεγίστων δυσκολιῶν.

Μεῖζονα σημασίαν διὰ τὴν ὑγιεινὴν ἔχει ἡ ἐν τῷ ὕδατι ὑπαρξὶς **μικροβίων**, πρὸς ἀνεύρεσιν τῶν ὁποίων δὲν μεταχειρίζομεθα τὴν μικροσκοπικὴν ἐξέτασιν τοῦ ὑπὸ δοκιμασίαν ὕδατος, ἀλλὰ τὴν ἐπὶ πλακῶν πηκτῆς καλλιεργίαν, φροντίζοντες ὅπως παραλάβωμεν τὸ ὕδωρ δι' ἀπεστερωμένων ἀγγείων καὶ ἐνεργήσωμεν τὴν ἔρευναν αὐτοῦ τάχιστα, τὸ πολὺ ἐντὸς 3 ὥρῶν ἀπὸ τῆς λήψεως, διότι τὰ μικρόβια πολλαπλασιάζονται ἐν αὐτῷ μετὰ τοσαύτης ταχύτητος, ὥστε ἡ μετὰ παρέλευσιν πολλῶν ὥρῶν ἐξέτασις δίδει ἐσφαλμένα ἀποτελέσματα. Ὡς ἐκ τούτου δ' ἀποβαίνει συνήθως ἄσκοπος ἡ ἐκ μακρᾶς ἀποστάσεως ἀπὸ μιᾶς πόλεως εἰς ἄλλην ἀποστολὴ ὕδατος πρὸς μικροβιολογικὴν ἔρευναν.

Κατὰ τὴν μικροβιολογικὴν ἐξέτασιν προσδιορίζομεν τὸν **ἀριθμὸν** τῶν μικροβίων τοῦ ὕδατος, ὑπολογίζοντες αὐτὸν πρὸς ἕκαστον κυβικὸν ἑκατοστόμετρον, καθορίζοντες δὲ καὶ τὸ **εἶδος** αὐτῶν.

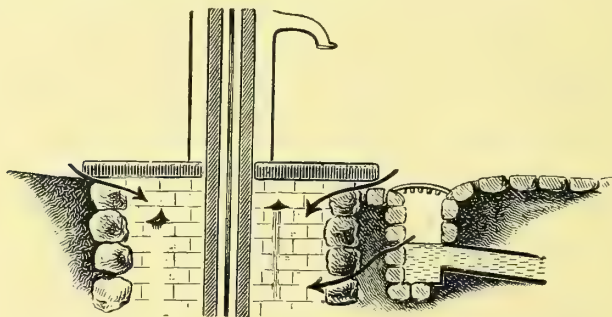
Καὶ ὡς πρὸς μὲν τὸν **ἀριθμὸν** τῶν μικροβίων, ὑπάρχουσιν ὕδατά τινα, ὡς τὰ τῶν πηγῶν καὶ τῶν καλῶς κατεσκευασμένων φρεάτων, ἅτινα δὲν περιέχουσι τοιαῦτα, διότι, ὡς εἵπομεν, τὸ ὑπόγειον ὕδωρ δὲν περιλαμβάνει συνήθως μικροοργανισμούς. Κατὰ τὴν κατασκευὴν δ' ὅμως τοῦ φρέατος, τῆς κρήνης καὶ τοῦ ὑδραγωγείου εἰσπίπτουσιν ἔξωθεν μικρόβια, ἅτινα εἴτε πολλαπλασιάζονται ἐν τῷ ὕδατι, εἴτε διατηροῦν-

ται ἐν αὐτῷ ἐπὶ μακρὸν χρόνον. Συνήθως εἰς καθαρὸν ὕδωρ ὕδραγωγείου ἢ πηγῶν ἀνευρίσκομεν 2—50 μικρόβια κατὰ κυβ. ὕφ., εἰς ὕδωρ καθαρῶν φρεάτων μετ' ἀντλίας 100—200—500, εἰς διηθηθὲν ποτάμιον 50—200, εἰς ἀδιήθητον ὕδωρ καθαρῶν ποταμῶν 6.000—20.000, εἰς ἀκάθαρτα φρέατα μέχρις 100.000, εἰς δὲ τὸ ὕδωρ τῶν ὑπονόμων ἢ τῶν ἀκαθάρτων ποταμῶν 2—40 ἑκατομμύρια κατὰ κυβ. ὕφ. Εἰς ἐν δὲ καὶ τὸ αὐτὸ ὕδωρ παρατηροῦνται κυμάνσεις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μικροβίων κατὰ τὰς διαφόρους ἐποχάς· οὕτω λ. χ. αἱ αἰφνίδιοι ῥαγδαῖαι βροχαὶ ἐπιφέρουσι μεγίστην αὔξησιν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μικροβίων τοῦ ὕδατος τῶν ἀκαλύπτων ἢ κακῶς κατεσκευασμένων ὕδραγωγείων ἢ δεξαμενῶν κ.λ.π.—Ὡς πρὸς δὲ τὸ *εἶδος* τῶν ἐν τῷ ὕδατι μικροβίων, ἅπαντα σχεδὸν εἶνε σαπρόφυτα, συνήθως διαβιοῦντα ἐν αὐτῷ· καὶ τινὰ μὲν τούτων εἶνε χρωματογόνα, ἕτερα δὲ ῥευστοποιοῦσι τὴν πηκτὴν ἢ καὶ ἀναπτύσσουσι δυσώδη ἀέρια. Πολλάκις δ' ὅμως ἀνευρέθησαν καὶ παθογόνα, ὡς θηψόμεθα βραδύτερον.

Ὡς πρὸς δὲ τὴν *προέλευσιν* τῶν ἐν τῷ ὕδατι εὗρισκομένων μικροβίων, εἵπομεν ἥδη, ὅτι ταῦτα οὐδέποτε εἰσδύονται εἰς τὸ ὕδωρ διὰ τῶν πόρων τοῦ ἐδάφους, ἰδίως δ' ὅταν τοῦτο ἔχῃ μέγα πάχος καὶ ἀποτελῇται ἐκ λεπτοτάτων κοκκίων, ἀλλὰ διὰ ῥωγμῶν ἢ σωλήνων σχηματισθέντων ὑπὸ μυῶν καὶ τῶν ὁμοίων καὶ συγκοινωνούντων εἴτε μετὰ παρακειμένου βόθρου ἢ ὑπονόμου εἴτε μετὰ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους, ἥτις ὡς γνωστὸν βρίθκει μικροβίων. — Πολλῶ δ' ὅμως συγχωτέρα εἶνε ἑτέρα ὁδός, ἄγουσα ἀπὸ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους κατ' εὐθείαν εἰς τὸ ὕδωρ, δι' ἧς τὰ μικρόβια εἰσέρχονται εὐκολώτατα εἰς τοὺς ποταμούς, τοὺς ῥύακας, τὰς λίμνας, τὰς δεξαμενάς, εἰς τὰ νοικτὰ ὕδραγωγεῖα καὶ τὰ ὅμοια. Πολλάκις δὲ κατὰ τὸν τρόπον τοῦτον εἰσδύονται καὶ εἰς τὸ ὕδωρ τῶν φρεάτων, διότι ὑπὸ τὸ κάλυμμα τοῦ φρέατος ἢ μεταξὺ τοῦ στομίου αὐτοῦ, ὅπερ συνήθως εἶνε κτιστόν, καὶ τῆς παρακειμένης γῆς σχηματίζονται λεπταὶ ῥωγμαὶ (εἰκ. 73), δι' ὧν εἰσρέουσιν εἰς τὸ φρέαρ ἀκάθαρτα ὕδατα, εἴτ' ἐκ τῆς βροχῆς προερχόμενα εἴτ' ἐκ τῆς περὶ τὸ φρέαρ πλύσεως ἐνδυμάτων, ἀγγείων ἢ σκευῶν. — Καὶ αὐτὰ δὲ τὰ κεκλεισμένα ὕδραγωγεῖα δυνατόν νὰ μολυνθῶσι διὰ μικροβίων, ὅταν ἐνεργῶνται ἐπισκευαὶ τῆς δεξαμενῆς ἢ τοῦ ὕδραγωγείου, ἢ ὅταν ἐπ' αὐτοῦ ὑπάρχωσιν ὅπαι χρησιμεύουσαι πρὸς καθαρισμὸν αὐτοῦ, ἢ ῥωγμαὶ προερχόμεναι ἐκ τῆς πολυχρονιότητος. Ἐὰν δ' ὅμως τὸ ἐντὸς τοῦ ὕδραγωγείου ἢ τῶν σιδηρῶν αὐτοῦ σωλήνων ὑπάρχον ὕδωρ εὗρίσκηται ὑπὸ ὑψηλὴν πίεσιν, δὲν εἶνε δυνατὴ ἡ ἔξωθεν εἰσόδους ἀκα-

θάρτων οὐσιῶν, πλὴν ἂν ἡ διοχέτευσις τοῦ ὕδατος εἶνε διακεκομμένη, ὅτε τὰ τυχόν περιβάλλοντα τὸν κενὸν σωλῆνα ὑγρὰ δυνατόν εὐκόλως νὰ εἰσδύσωσιν εἰς αὐτόν.

Τὰ εἰς τὸ ὕδωρ καθ' οἷονδῆποτε τρόπον ἐμπεσόντα μικρόβια ἄλλοτε μὲν θνήσκουσιν, ἄλλοτε δὲ διατηροῦσι τὴν ζωὴν αὐτῶν, πολ-  
λάκις δὲ μάλιστα καὶ πολλαπλασιάζονται καὶ τέλος ἐξέρχονται πάλιν ἀντλούμενα μετὰ τοῦ ὕδατος. Καὶ συνήθως μὲν πολλαπλασιάζονται ἐν αὐτῷ, καὶ ἂν ἔτι τὸ ὕδωρ εἶνε καθαρὸν καὶ ἐλεύθερον ὀργανικῶν προσμίξεων, μικρόβιά τινα σαπρόφυτα ἐκ τῶν συνήθως ἐν τῷ ὕδατι διαβιούντων. Τὰ παθογόνα δ' ὅμως μικρόβια δὲν πολλαπλασιάζονται συνήθως ἐν τῷ ὕδατι, διότι δὲν εὐρίσκουσιν ἐν αὐτῷ ὄρους προσφό-



**Εἰκ. 73.** Κακῶς κατεσκευασμένον φρέαρ μετὰ κοιλότητος.

Τὰ βέλη δεικνύουσι τὰ μέρη, δι' ὧν ἐπέρχονται εἰσροαὶ ἀκαθάρτων ὑδάτων εἴτ' ἐκ παρακειμένου ὑπονόμου εἴτ' ἐκ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους (*Flügge*).

ρους πρὸς βλάβησιν καὶ διότι παραβλάπτονται ἐκ τῆς δυσμενοῦς ἐπιδράσεως τοῦ φωτὸς καὶ τοῦ ἀνταγωνισμοῦ τῶν σαπροφύτων. Δυνατόν δ' ὅμως πολλὰ ἐκ τῶν παθογόνων μικροβίων νὰ διατηρη-  
σωσιν ἐν τῷ ὕδατι τὴν ζωὴν αὐτῶν· οὕτω κατὰ τὰ πειράματα τοῦ Wernicke καὶ τοῦ Hoeber τὰ χολερικά σπειρύλλια ζῶσιν ἐντὸς τοῦ ὕδατος ἀπὸ μῆς ἐβδομαΐδος μέχρι τριῶν μηνῶν· ἐπίσης δὲ καὶ τὸ βακτηρίδιον τοῦ τύφου δυνατόν νὰ ζήσῃ μέχρι 4 ἐβδομαΐδων. Ἄλλ' εἰς τινὰς περιπτώσεις παρατηρήθη καὶ πολλαπλασιασμός τῶν παθογόνων βακτηριῶν, καὶ ἰδίως ὅταν αὐταὶ ὦσι προσκεκολλημέναι ἐπὶ πλεόντων στερεῶν μορίων, προερχομένων ἐκ λευμάνων φυτικῶν ἢ ζωϊκῶν οὐσιῶν.

Ὡς πρὸς δὲ τὴν ὑγιεινὴν σημασίαν τῶν ἐν τῷ ὕδατι παθο-  
γόνων μικροβίων, εἶνε ἀναντίρρητον ὅτι διὰ τοῦ μεμολυσμένου ὕδα-

τος δυνατόν νὰ ἐπέλθῃ λοιμωξίς οὐ μόνον τῶν ἀνθρώπων, ἀλλὰ καὶ τῶν κατοικιδίων ζώων· οὕτω τὸ μὲν πότιμον ὕδωρ ἐπιφέρει πολλάκις ἐπὶ μὲν τῶν ἀνθρώπων γαστρεντερικὸν κατάρρουν, χολέραν, τῦφον καὶ δυσεντερίαν, ἐπὶ δὲ τῶν ζώων σπληνάνθρακα· τὸ δὲ λούτριον ὕδωρ δι' ἀμέσου μὲν ἐπαφῆς δυνατόν νὰ συντελέσῃ πρὸς γένεσιν τραχωμάτων, δι' εἰσβιβάσεως δ' ἐν τῷ στόματι δυνατόν ν' ἀναπτύξῃ τὴν νόσον τοῦ Weil. — Ἀλλὰ καὶ ἐμμέσως ἀναπτύσσονται πολλὰ νόσοι διὰ πλύσεως τῶν τροφῶν ἢ τῶν δοχείων τοῦ φαγητοῦ καὶ ποτοῦ μετὰ μεμολυσμένου ὕδατος. Ὁ ἐντερικὸς κατάρρους, ὅφ' οὗ πάσχουσι τὰ παιδία, ἰδίως κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη τῆς ἡλικίας αὐτῶν, προέρχεται πολλάκις ἐκ τῆς πόσεως ἀκαθάρτου ὕδατος καὶ ὀφείλεται εἰς τὸ βακτηρίδιον τοῦ κυανοῦ πύου, ὅπερ ὁ Bonjean ἀνεῦρε 5 % λοιμογόνον ἐπὶ δισχιλίων ἀναζητήσεων ἐντὸς ποταμίῳ καὶ φρεατίῳ ὕδατος. Εὔλομεν δ' ἤδη, ὅτι ἐπὶ αἰφνιδίως ἐκρηγνυμένων ἐπιδημιῶν χολέρας τὸ ὕδωρ εἶνε ὁ κυριώτερος φορεὺς τοῦ μικροβίου, ὅπερ καὶ πλειστάκις ἀνευρέθη ἐν αὐτῷ. Σπανιώτερον δ' ἐπετεύχθη ἡ ἀσφαλὴς ἀπόδειξις τοῦ βακτηριδίου τοῦ τύφου ἐν τῷ ὕδατι μετὰ τὴν ἀνακάλυψιν δὲ τῆς εἰδικῆς δι' ὄρου ἀντιδράσεως τοῦ Pfeiffer εἰς ὀλιγίστας μόνον περιπτώσεις κατωρθώθη τοῦτο, τὰς δὲ παλαιότερας περὶ τούτου διαβεβαιώσεις πρέπει νὰ κρίνωμεν μετὰ τινος δυσπιστίας, διότι τὰ τότε ἐν χρήσει διακριτικὰ σημεῖα δὲν ἦσαν ἐπαρκῆ πρὸς ἀσφαλὴ διάγνωσιν αὐτοῦ. — Τὸ βακτηρίδιον τῆς ἐντερίτιδος, ὅπερ ἐπιφέρει ἐνίοτε διαταραχὰς τῆς πέψεως, ἀνεκαλύφθη πολλάκις ἐν τῷ ὕδατι. — Καὶ ἐν τῷ ἀγίασμῳ δ' ἀπεδείχθησαν βακτηρίδια φυματιώσεως. — Ἐν Ρωσίᾳ εἰς τὴν ἰλὺν φρέατος, ἐξ οὗ ἐμολύνθη ποίμνιον προβάτων, παρατηρήθη τὸ βακτηρίδιον τοῦ σπληνάνθρακος. Ἐν γένει δ' εἰς τὴν ἰλὺν τοῦ ὕδατος πλειστάκις ἀνευρέθησαν παθογόνα ἀναερόβια μικρόβια, ὥς τὰ τοῦ τετάνου καὶ τοῦ κακοήθους οἰδήματος.

Ὡς συμπέρασμα λοιπὸν συνάγεται ὅτι ἡ σημειωτικὴ ἀξία τῶν ἐναιωρουμένων μοριῶν εἶνε πολλῷ μεῖζων τῆς τῶν διαλυμένων οὐσιῶν, ὧν μήτε τὴν προσέλευσιν μήτε τὴν πρὸς τὰς λοιμώδεις ἐστίας σχέσιν γνωρίζομεν συνήθως.

#### Γ'. ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΩΝ ΤΟΥ ΥΓΙΕΙΝΟΥ ΥΔΑΤΟΣ

Ἴδωμεν νῦν ποιοὶ εἶνε οἱ ὄροι, οὓς δέον νὰ ἐκπληροῖ ὕδωρ τι, ὅπως θεωρῆται κατάλληλον ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν, καὶ ποῖα τὰ κριτήρια, δι' ὧν δυνάμεθα νὰ ἐκτιμήσωμεν τοῦτο.



Τὸ ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων πρὸς πόσιν καὶ πρὸς τὴν οἰκιακὴν οἰκονομίαν χρησιμοποιοῦμενον ὕδωρ δέον πρὸ παντὸς *νὰ μὴ συντελῇ εἰς γένεσιν νόσων*· εἶτα δὲ πρέπει νὰ εἶνε *εὐποτον* καὶ *ὀρεκτόν*, ὥστε νὰ πίνηται εὐχαρίστως, καὶ τρίτον νὰ παρέχεται *ἐν ἀρκούσῃ ποσότητι*.

Ι. Δυνατὸν ὕδωρ τι *νὰ γεννήσῃ νόσον* συμφώνως πρὸς τὰνωτέρω ρηθέντα κατὰ τὰς ἐπομένους περιστάσεις:

α') Ὅταν ἔχῃ μέγαν βαθμὸν σκληρότητος, ὅστις ἐπιφέρει διαταραχὰς περὶ τὴν πέψιν καὶ δυσχεραίνει τὴν παρασκευὴν φαγητῶν τινων· ἐπομένως ὕδωρ κατάλληλον ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως δὲν πρέπει νὰ περιέχῃ εἰς ἕκαστον λίτρον πλείονα τῶν 200 χιλιοστογραμμῶν ἐνώσεων ἁσβεστίου καὶ μαγνησίου· β') ὅταν περιέχῃ μεταλλικὰ δηλητήρια, ὥς μόλυβδον καὶ ἀρσενικόν, ὧν οὐδὲ ἴχνη δέον νὰ ἐνυπάρχωσιν· γ') ὅταν περιλαμβάνῃ πολυάριθμα μικρόβια σήψεως καὶ δ') ὅταν περιέχῃ παθογόνα μικρόβια.

Πρὸς βεβαίωσιν τοῦ τετάρτου καὶ σπουδαιοτάτου τούτου ὅρου τῆς ὑγιεινῆς δέον νὰ ἐνεργήσωμεν μικροβιολογικὴν ἔρευναν καθ' ὅλους τοὺς κανόνας τῆς τέχνης. — Ἄλλ' ἂν καὶ διὰ ταύτης δὲν ἀνεύρωμεν παθογόνους τινὰς ὁργανισμούς, δὲν ἀποδεικνύεται ἐκ τούτου ὅτι τὸ ὕδωρ εἶνε ἀβλαβές, διότι δυνατὸν οὗτοι εἶτε νὰ ἐλλείπωσι κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ἐρεῦνης, εἶτε νὰ εὐρίσκωνται τοσοῦτον ὀλίγοι ἐν τῇ μικρᾷ ἐκείνῃ ποσότητι, ἣν συνήθως ὑποβάλλομεν ὑπὸ μικροβιολογικὴν ἔρευναν, ὥστε ἡ ἀναζήτησις καὶ ἀπόδειξις αὐτῶν ἀποβαίνει δύσκολος. Ἐπομένως προκειμένης τῆς ἐρεῦνης τοιούτου ὕδατος καὶ μὴ κατασταθείσης δυνατῆς τῆς ἐν αὐτῷ ἀνευρέσεως παθογόνων μικροβίων, δέον νὰ λάβωμεν ἐν πρώτοις ὑπ' ὄψιν τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐν αὐτῷ ὑπαρχόντων μικροοργανισμῶν. Ὑδωρ μὴ περιέχον μικρόβια ἢ ἐλάχιστα σχετικῶς, τὸ πολὺ 20 κατὰ κυβ. ὑφ., δέον νὰ θεωρηθῇ ὡς στερούμενον παθογόνων μικροβίων καὶ ἐπομένως μὴ δυνάμενον νὰ ἐπενέγκῃ λοιμώξιν. Καὶ ἐὰν μὲν ἐν τῷ ὕδατι ἀνευρεθῇ μέτριος ἀριθμὸς μικροβίων, δηλ. 20 — 200 εἰς ἕκαστον κυβ. ὑφ., δὲν δύνатаί τις μετὰ βεβαιότητος ν' ἀποκλείσῃ τὸν κίνδυνον τῆς λοιμώξεως, διότι εἶνε γνωστὸν ὅτι πολλὰ αἷτια δυνατὸν νὰ συντελέσωσιν εἰς ἐλάττωσιν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μικροβίων μεμολυσμένου τινὸς ὕδατος. Ἐὰν δ' ὅμως ἀνευρεθῇ ἐν τῷ ὕδατι πηγῆς τινος μέγας ἀριθμὸς τοιούτων κατὰ κυβικὸν ὕφεκατόμετρον (ἀπὸ 200 — 5.000 καὶ πλέον ἔτι), ἐπιβάλλεται μεγάλη προσοχὴ περὶ τὴν ἀπόφασιν, διότι τὰ μικρόβια ταῦτα δυνατὸν μὲν νὰ εἶνε ἀβλαβῆ, ἐτέρωθεν δ' ὅμως πιθανὸν καὶ νὰ

προέρχονται ἐξ ὑπόπτων προσμιγμάτων· τούτου δ' ἔνεκεν ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει δὲν πρέπει ν' ἀρκώμεθα εἰς μίαν καὶ μόνην μικροβιολογικὴν ἔρευναν, ἀλλὰ νὰ ἐπαναλαμβάνωμεν ταύτην πολλάκις, νὰ θεωρῶμεν δ' ὡς ὑποπτον πᾶν ὕδωρ, ὅπερ διαρκῶς περιέχει μέγα ποσὸν μικροβίων, ἢ ἐν τῷ ὁποίῳ ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν ὑφίσταται μεγάλας διακυμάνσεις, ὀφειλομένας εἰς ἑξωτερικὰς ἐπιδράσεις.

Τὸ σπουδαιότατον δ' ὅμως κριτήριον, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ὁποίου δυνάμεθα νὰποφανθῶμεν, εἶνε ἡ *τοπικὴ ἔρευνα τοῦ φρέατος ἢ τοῦ ὕδραγωγείου*, δι' ἣς ἀποδεικνύεται οὐ μόνον ἡ καθ' ὠρισμένην τινὰ στιγμὴν ἐπελθοῦσα ῥύπανσις τοῦ ὕδατος, ἀλλὰ καὶ ἡ πιθανότης τῆς εἰς τὸ μέλλον ἐπελευσομένης τοιαύτης. Εἰς τὴν τοπικὴν λοιπὸν ταύτην ἐπιθεώρησιν δέον νὰ δοθῇ σημασία ἀνωτέρα τῆς τε χημικῆς καὶ τῆς μικροβιολογικῆς ἐρεῦνης καὶ ἐπὶ τῇ βάσει ταύτης χαρακτηρίζομεν ὡς ὑποπτον μολυσμοῦ πᾶν ὕδωρ προερχόμενον ἐκ ποταμοῦ μετὰ νανσιπλοΐας, μὴ ὑποβαλλόμενον εἰς διήθησιν, ἢ ἐξ ὕδραγωγείου εἴτ' ἀκαλύπτου εἴτε κακῶς κατεσκευασμένου καὶ φέροντος ὅπας ἢ ῥωγμᾶς, ἐπιτρεπούσας τὴν εἰς τὸ ὕδραγωγεῖον εἰσδυσιν ξένων ὑδάτων, ὡς τῶν τῆς βροχῆς καὶ τῶν ὁμοίων. Ἐπίσης δέον νὰ θεωρῶμεν ὡς ὑποπτον πᾶν ὕδωρ προερχόμενον ἐκ φρέατος κακῶς κατεσκευασμένου, ἀκαλύπτου, φέροντος ῥωγμᾶς κατὰ τὸ τοίχωμα αὐτοῦ ἢ στερουμένου χεῖλους καὶ κειμένου ἐπὶ ἐδάφους ἐπικλινούς, ὥστε νὰ διοχετεύονται εἰς αὐτὸ τὰ ὕδατα τῆς βροχῆς ἢ τῆς πλύσεως, ὡς καὶ πᾶν φρέαρ ἐπὶ τῆς ἐσωτερικῆς ἐπιφανείας τοῦ ὁποίου ἀνακαλύπτονται ἵχνη προσρύσεων ἢ ὅπερ κεῖται πλησίον βόθρου πλήρους ἀκαθάρτων οὐσιῶν ἢ ὑπονόμου καὶ τῶν ὁμοίων.—Τέλος δ' ὡς ὑποπτον πρέπει νὰ θεωρῇται καὶ τὸ ἐκ δεξαμενῶν ἀποτελεσθεισῶν ἐντὸς κοιλάδων διὰ τῆς κατασκευῆς ὑδροφρακτῶν προερχόμενον ὕδωρ, ἰδίως μάλιστα ὅταν παρ' αὐτὰς ὑπάρχωσιν ἀνθρώπων κατοικίαι, ἢ ὅταν ἐπιτρέπηται ἢ εἰς αὐτὸ προσέγγις ἀνθρώπων, ὧν ἀποκρίματα παρασυρόμενα ὑπὸ τῆς βροχῆς διοχετεύονται εἰς τὰς δεξαμενὰς ταύτας. — Ἐπαναλαμβάνομεν καὶ πάλιν, ὅτι ἡ ἐπιθεώρησις τῆς πηγῆς καὶ τῆς διοχετεύσεως τοῦ ὕδατος εἶνε τὸ σπουδαιότατον τῶν πρὸς ἐκτίμησιν αὐτοῦ μέσων, πάντα δὲ τὰ λοιπὰ κριτήρια ὑπολείπονται μεγάλως τούτου καὶ οὐδέποτε δέον νὰ χρησιμοποιοῦνται ἄνευ τῶν συμπερασμάτων τῆς τοπικῆς ἐπιθεωρήσεως.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω συνάγεται ὅτι ἡ πρὸς βεβαίωσιν τῆς ὑγιεινῆς ποιότητος τοῦ ὕδατος ἔρευνα δέον ν' ἀνατίθεται πάντοτε εἰς ἱατρούς, εἰδικῶς περὶ τὴν ὑγιεινὴν ἐκπαιδευθέντας, οὐχὶ δέ, ὡς γίνεται συνή-

θως, εἰς χημικοὺς ἢ φαρμακοποιούς, στερουμένους ἐπιδημιολογικῶν γνώσεων.

II. Ὡς ὕδωρ τι ἢ *εὐποτον* καὶ *ὀρεκτόν*, ἀπαιτεῖται α') νὰ ἦ *ἄοσμον*, ἰδίως ἐστερημένον οἰασθήποτ' ὁσμῆς σηπεδονώδους, ἥτις καθίσταται αἰσθητὴ ἰδίως ἂν θερμάνωμεν αὐτὸ μέχρι  $40^{\circ} - 50^{\circ} \text{K}$ .

β') Νὰ ἔχῃ *ἀναψυκτικὴν γεῦσιν*, οἷαν συνήθως παρέχει τὸ ψυχρὸν ὕδωρ τὸ περιέχον ἀνθρακικὸν ὀξύ, καὶ ἣν πρέπει νὰ ἐξετάζωμεν ἐν τε τῇ συνήθει θερμοκρασίᾳ καὶ μετὰ μικρὰν θέρμανσιν εἰς  $30^{\circ} - 35^{\circ} \text{K}$ . Ἡ γεῦσις δὲ προέρχεται ἐκ τῶν ἐν αὐτῷ διαλελυμένων οὐσιῶν. Τὸ ἀπεσταγμένον ὕδωρ ἔχει μωρὰν γεῦσιν, ὡς ἐκ τῆς ἐλλείψεως δ' αἰερίων καὶ ἀλάτων δὲν καταπαύει τὴν δίψαν, ἀλλ' ἐπιβαρύνει τὰ πεπτικά ὄργανα. Ἐκ τῶν ἐν αὐτῷ διαλελυμένων οὐσιῶν παρέχουσιν εἰς τὸ ὕδωρ πικρὰν μὲν γεῦσιν τὸ θεικὸν ἢ χλωριούχον μαγνήσιον ἢ θεικὸν νάτριον, ἀλμυρὰν δὲ τὸ χλωριούχον κάλιον ἢ νάτριον, στύφουσιν δὲ ἢ ὡς ἀπὸ μελάνης αἱ στυπτικαὶ φυτικά οὐσίαι ἢ ὁ σίδηρος. Ὑδωρ παρέχον τοιαύτην γεῦσιν ἢ ἐν γένει μωρὰν, σαφρὰν ἢ ὡς ἀπὸ εὐρωτός δέον ν' ἀπορρίπτεται, διότι ἐπιδρᾷ ἐπιβλαβῶς ἐπὶ τὰ πεπτικά ὄργανα. Ἐν γένει δὲ τὸ ὕδωρ δέον νὰ ἔχῃ ἀναψυκτικὴν γεῦσιν, ἥτις ἐπέρχεται, ὅταν ὑπάρχωσιν ἐν αὐτῷ διαλελυμένοι μικραὶ ποσότητες ὀξυγόνου, ἀνθρακικοῦ ὀξέος καὶ διττανθρακικῶν ἀλάτων.

γ') Τὸ ὕδωρ πρέπει νὰ εἶνε *ἄχρουν* καὶ *διαφανές*. Τὸ χρῶμα καὶ τὴν διαφάνειαν τοῦ ὕδατος ἐξετάζομεν, ἂν πληρώσωμεν διὰ τούτου κύλινδρον ἐξ ἄχρουν ὑάλου ὕψους μὲν 20, διαμέτρου δὲ τριῶν ἑκατοστομέτρων. Ἐντὸς δὲ τούτου κειμένου ἐπὶ λευκοῦ χάρτου παρατηροῦμεν ἐκ τῶν ἄνω καὶ συγκρίνομεν τὸ χρῶμα τοῦ ἐν αὐτῷ ὕδατος πρὸς τὸ τοῦ ἀπεσταγμένου, δι' οὗ πληροῦμεν ὁμοιον σωλῆνα, τεθέντα παρὰ τὸν πρῶτον· ἐξετάζοντες δ' εἶτα βλέπομεν ὅτι, ὅταν μὲν τὸ ὕδωρ εἶνε διανγέστατον, διαφαίνεται ὁ πυθμὴν τοῦ σωλῆνος, τὸ δὲ ὑγρὸν παρέχει ὑποκύανον χρῶμα, τοῦ ὕδατος δὲ θολεροῦ ὄντος, οὐδόλως διαβλέπομεν τὸν πυθμένα. Ὅταν ἐπίσης τὸ ὕδωρ περιέχῃ μέγα ποσὸν ὀργανικῶν οὐσιῶν, δεικνύει κιτρίνην ἢ φαιοκιτρίνην χροιάν, τοῦτ' αὐτὸ δὲ καὶ ὅταν αἰωρῶνται ἐν αὐτῷ μόρια ἀργίλλου σιδηροῦχα ἢ μὴ, μετὰ τὴν καθίζησιν τῶν ὁποίων ἡ χροιά αὕτη ἐκλείπει· καὶ πρασίνην μὲν χροιάν λαμβάνει τὸ ὕδωρ, ὅταν περιέχῃ σίδηρον ἢ φύκη, μελανίζουσιν δέ, ὅταν ὑπάρχῃ ἐν αὐτῷ ἱλύς.—Τὸ δὲ ὕδωρ τὸ δεικνύον καὶ ἐλαχίστην ἔτι χροιάν ἢ θόλωσιν, καὶ ἂν ἔτι αὕτη προέρχεται ἐξ ἀβλαβῶν ἢ καὶ ὠφελίμων οὐσιῶν, ἐπιφέρει ταχέως ἀηδίαν καὶ εἶνε ἀκατάλληλον πρὸς πόσιν.

δ') Τὸ ὕδωρ πρέπει νὰ ἔχη κατάλληλον **θερμοκρασίαν**. Καὶ διὰ μὲν τοὺς ὑγιεῖς ἀνθρώπους μᾶλλον εὐάρεστος θερμοκρασία τοῦ ὕδατος εἶνε ἐκείνη, ἥτις ἰσοβαθμεῖ πρὸς τὴν μέσῃν ἐτησίαν θερμοκρασίαν τοῦ τόπου, ἀλλ' οἱ πλείονες τῶν ἀνθρώπων ἀνέχονται ὕδωρ, οὕτινος ἡ θερμοκρασία ταλαντεύεται μεταξὺ 5° καὶ 15° K. Καὶ τὸ μὲν θερμότερον ὕδωρ δὲν ἀναψύχει τὸν ὀργανισμόν, τὸ δὲ ψυχρότερον δὲν γίνεται ἀνεκτὸν παρὰ τοῦ ἐντερικοῦ σωλήνος. Ἀριστον δ' εἶνε τὸ ὕδωρ ὑπὸ θερμοκρασίαν 7°—11° K. Ἡ θερμοκρασία τῶν πηγαίων καὶ φρεατίων ὑδάτων ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς θερμοκρασίας καὶ τοῦ βάθους τῶν στιβάδων τῆς γῆς, ἐν αἷς εὐρίσκονται ταῦτα· ὅσῳ παχύτεραι εἶνε αὗται, τοσοῦτ' αὖ μικρότεραι εἶνε αἱ κυμάνσεις τῆς μέσης ἐτησίας θερμοκρασίας, εἰς βάθος δὲ 19 — 24 μέτρων ἡ θερμοκρασία τοῦ ὕδατος μένει καθ' ὅλας τὰς ὥρας τοῦ θέρους στάσιμος. Οὗτος δ' εἶνε ὁ λόγος, δι' ὃν τὸ ὕδωρ βαθέων φρεάτων καὶ πηγῶν τὸν μὲν χειμῶνα φαίνεται ἡμῖν θερμόν, τὸ δὲ θέρος ψυχρόν. Ἡ δὲ θερμοκρασία τοῦ κατ' ἐπιπολὴν ὕδατος ταλαντεύεται μεγάλως, ὥς ἐκ τούτου δὲ τὸ τοιοῦτον ὕδωρ τὸν μὲν χειμῶνα εἶνε λίαν ψυχρόν πρὸς πόσιν, τὸ δὲ θέρος ὑπερμέτρως θερμόν. Ἡ μεγίστη δ' αὕτη διαφορὰ περὶ τὴν θερμοκρασίαν ἀποτελεῖ ἐν ἐκ τῶν ἰσχυροτάτων ἐπιχειρημάτων ἐναντίον τῆς διοχετεύσεως τοῦ ὕδατος τῶν δι' ὑδροφράκτου παραγομένων δεξαμενῶν, τῶν ποταμῶν καὶ τῶν λιμνῶν πρὸς πόσιν.

Εἴπομεν ἀνωτέρω, ὅτι ἡ πόσις λίαν ψυχροῦ ὕδατος δὲν γίνεται ἀνεκτὴ παρὰ τοῦ στομάχου καὶ δυνατόν νὰ ἐπενέγκῃ νοσηρὰς διαταραχάς· τοῦτο δ' ἰσχύει ἰδίως, ὅταν ὁ ἄνθρωπος εὐρίσκηται ἐν ἐφιδρώσει, ὥς μετὰ κάματον, στρατιωτικὰς πορείας καὶ τὰ ὅμοια. Ἐὰν δ' ὁ ἄνθρωπος ἐν τῇ καταστάσει ταύτῃ εὐρισκόμενος πῆν ψυχρότατον ὕδωρ ἢ καταπίῃ τεμάχιον πάγου ἢ φάγῃ παγωτόν, δυνατόν τότε νὰ ἐπέλθωσι πόνοι κατὰ τὸν στόμαχον, ἐνίοτε διάρροια χολεροειδής, κατὰ τινὰς δὲ καὶ πλευριτίς καὶ περικαρδίτις· τούτου δ' ἔνεκα προκειμένης τῆς πόσεως ψυχροῦ ὕδατος δέον εἶτε ν' ἀναμείνωμεν 5'—10' λεπτὰ τῆς ὥρας, μέχρις ὅτου παρέλθῃ ἡ ἐφιδρωσις, εἶτε νὰ πῖωμεν μὲν βραδέως τὸ ὕδωρ καὶ κατὰ μικρὰς ποσότητας, νὰ φάγωμεν δὲ προηγουμένως τεμάχιον ἄρτου ἢ καρποῦ ἢ νὰ πῖωμεν μικρὰν ποσότητα οἶνοπνεύματος. Ἀρίστη δ' εἶνε ἡ παρ' ἡμῖν ἐπικρατοῦσα συνήθεια τοῦ νὰ τρώγωμεν γλύκυσμά τι, ὥς λουκούμιον, πρὸ τῆς πόσεως ψυχροῦ ὕδατος. Προκειμένης δὲ τῆς βρώσεως παγωτοῦ, ἀπαραίτητος καθίσταται ἡ μετ' αὐτοῦ λήψις πλακουντίου τινὸς ἢ ἡ μετὰ οἶνοπνεύματος ἀνάμειξις, διότι προλαμβάνει τὴν βλαβερὰν ἐπίδρασιν αὐτοῦ. Δέον



δ' ὅμως νὰ σημειώσωμεν ὅτι ἡ πόσις ψυχροῦ ὕδατος, ὅταν ὁ στόμαχος ἢ πλήρης, ἢ ὅταν ἀμέσως μετὰ τὴν πόσιν ἐπακολουθήσῃ πορεία ἢ ἀσκησις, οὐδεμίαν βλάβην ἐπιφέρει.

III. Τρίτῃ ἀξίωσις τῆς ὑγιεινῆς εἶνε ὅπως παρέχεται *ἐπαρκὲς ποσότης ὕδατος*. Ἡ ποσότης τοῦ ὕδατος, ἡ κατὰ μέσον ὄρον ἀναγκαία ἐκάστω ἀνθρώπῳ πρὸς πόσιν μόνον, δὲν εἶνε μεγάλη, διότι ἀπεδείχθη ὅτι ἐπὶ θαλασσοπορειῶν ἀρκοῦσι δι' ἕκαστον ἄτομον πρὸς πόσιν καὶ πρὸς παρασκευὴν τῶν σιτίων 3—4 λίτρα ὕδατος καθ' ἑκάστην ἡμέραν. Ὡς εἴπομεν δ' ἀνωτέρω, τὸ ὕδωρ δὲν χρησιμοποιεῖται μόνον ὡς ποτόν, ἀλλὰ καὶ πρὸς παρασκευὴν τῶν σιτίων, πρὸς καθαρισμόν τοῦ σώματος, πρὸς πλύσιν τῆς λινοστολίας καὶ τῶν διαφόρων δοχείων, πρὸς καθαρισμόν τῶν ἀποπάτων καὶ τῶν ὑπονόμων, πρὸς κατάρβρεξιν τῶν ὁδῶν, πρὸς ἀλόσβεσιν πυρκαϊῶν, πρὸς συντήρησιν τῶν κήπων καὶ πρὸς ἀπειραρίθμους ἄλλας οἰκιακὰς καὶ βιομηχανικὰς ἐργασίας.

Ἡ ὀλικὴ δὲ κατανάλωσις τοῦ ὕδατος ἐξαρτᾶται ἐκ διαφόρων παραγόντων, ἐξ ὧν οἱ σπουδαιότεροι εἶνε ὁ ἀριθμὸς καὶ τὸ εἶδος τῶν ὑπαρχόντων βιομηχανικῶν καταστημάτων, ἅτινα καταναλίσκουσιν ὑπερμέτρους ποσότητας ὕδατος, εἴτα δ' ἐκ τοῦ βαθμοῦ καὶ τοῦ τρόπου τῆς δημοσίας καθαριότητος, τουτέστιν ἐκ τῆς ὑπάρξεως τοῦ παντορροϊκοῦ συστήματος κ. λ. π., ἐκ τοῦ κλίματος, καὶ τέλος ἐκ τοῦ εἶδους τῆς παροχῆς τοῦ ὕδατος· διότι, ὅταν τὸ ὕδωρ παρέχεται δι' *ὕδρομέτρων*, καταναλίσκεται πολλῶ ἐλάσσων ποσότης αὐτοῦ ἢ ὅταν ἡ κατανάλωσις ἐγκαταλείπεται εἰς τὴν διάκρισιν τῶν κατοίκων.

Εἰς ταῦτα δὲ δέον νὰ προσθέσωμεν καὶ τὴν ἔνεκα διαφόρων λόγων ἀπώλειαν τοῦ ὕδατος, ἣτις δέον νὰ ὑπολογισθῇ εἰς 10—15 % ἐπὶ τοῦ ὀλικοῦ ποσοῦ τῆς καταναλώσεως.

Ὅθεν προκειμένης τῆς διοχετεύσεως ὕδατος εἰς πόλιν τινά, δέον ἐκ τῶν προτέρων νὰ ὑπολογίσωμεν ποία εἶνε ἡ ἀπαιτουμένη ποσότης δι' ἕκαστον ἄτομον καθ' ἑκάστην ἡμέραν. Ἐξ ὅλων δὲ τῶν γενομένων μελετῶν καὶ παρατηρήσεων ἐξήχθη τὸ συμπέρασμα ὅτι δι' ἕξοχικοὺς δήμους καὶ μικρὰς πόλεις ἀπαιτοῦνται καθ' ἑκάστην ἡμέραν δι' ἕκαστον ἄτομον 100 λίτρα ὕδατος, διὰ μεζζονας δὲ πόλεις τὸ δι' ἕκαστον ἄτομον ὑπολογιζόμενον ποσὸν δὲν πρέπει νὰ εἶνε κατώτερον τῶν 150 λίτρων καθ' ἑκάστην. Ἐννοεῖται δ' ὅτι ἡ κατανάλωσις τοῦ ὕδατος ἐξαρτᾶται μεγάλως ἐκ κλιματολογικῶν καὶ ἄλλων λόγων. Ἐκ δὲ τοῦ ὀλικοῦ ποσοῦ τῆς καταναλώσεως ἀναλογουσι περίπου τὰ  $\frac{2}{3}$  κατὰ τὸ

διάστημα τῆς ἡμέρας, ἀπὸ τῆς 8<sup>ης</sup> πρωΐνης μέχρι τῆς 6<sup>ης</sup> ἑσπερινῆς ὥρας· καὶ ἡ μὲν μεΐζων κατανάλωσις ἐπέρχεται μεταξὺ τῆς 11<sup>ης</sup> καὶ 12<sup>ης</sup> πρωΐνης καὶ 3<sup>ης</sup>—4<sup>ης</sup> ἑσπερινῆς ὥρας, ἡ δ' ἐλαχίστη περὶ τὴν 1<sup>ην</sup> μετὰ τὸ μεσονύκτιον.

Ἐν γένει δὲ προκειμένον περὶ διοχετεύσεως ὕδατος εἰς πόλιν τινὰ δέον νὰ ἔχωμεν ὑπ' ὄψει τὰ ἑξῆς:

1) Ἡ **ποσότης τοῦ ὕδατος** δέον νὰ ἐπαρκῇ δι' ὅλους τοὺς οἰκιακοὺς καὶ δημοτικοὺς σκοποὺς κατὰ πᾶσαν ὥραν τῆς ἡμέρας καὶ τοῦ ἔτους, τὸ δὲ ὑδραγωγεῖον δέον νὰ κατασκευασθῇ οὕτως, ὥστε νὰ ἀνταποκρίνηται εἰς πᾶσαν ἐπαύξησιν τῶν ἀναγκῶν τῆς πόλεως, λαμβανομένης συγχρόνως φροντίδος περὶ ἐγκαίρου αὐξήσεως τῆς ποσότητος τοῦ ὕδατος, ἐὰν παρουσιασθῇ τοιαύτη τις ἀνάγκη.

2) Ἡ **τιμὴ τοῦ ὕδατος** τὰ μέγιστα ἐπιδρᾷ ἐπὶ τὴν καταναλισκομένην ποσότητα αὐτοῦ, τούτου δ' ἔνεκεν αὕτη δέον νὰ ᾖ ὅσον οἷόν τ' ἐλάσσων, ἵνα ἐπιτρέπῃ τὴν ὡς ἔνεστι μεΐζονα κατανάλωσιν. Εἷς τινὰς Γερμανικὰς πόλεις τὸ ὕδωρ παρέχεται δωρεάν, ἀλλ' ἀντὶ τούτου πληρώνουσιν οἱ ἰδιοκτῆται ἀναλόγως τοῦ ἐνοικίου 1,8—3,5 μάρκα κατ' ἔτος· εἰς ἄλλας δὲ πάλιν ἡ πληρωμὴ τοῦ ὕδατος ὑπολογίζεται ἀναλόγως τῆς ἀξίας τοῦ οἰκοπέδου, ἢ καταλογίζεται εἰς αὐτοὺς ἐν ἀναλογίᾳ 2—6 % ἐτησίως ἐπὶ τοῦ ἐνοικίου τῆς οἰκίας. Τέλος δ' εἷς τινὰς πόλεις εἰσῆχθησαν **ὕδρόμετρα**, τιμᾶται δ' ἕκαστον κυβικὸν μέτρον τοῦ καταναλωθέντος ὕδατος 0,1—0,2 τοῦ μάρκου.

3) Διὰ καταλλήλων μέτρων δέον ν' ἀποφεύγωμεν τὴν ἄσκοπον καὶ ἐξ ἀμελείας προερχομένην **ἀπώλειαν τοῦ ὕδατος**, νὰ προσπαθῶμεν δ' ὅπως ἐπαυξήσωμεν τὴν μετὰ λόγου καταναλισκομένην ποσότητα αὐτοῦ. Ἡ ἐν μεγίστῃ δ' ἀφθονίᾳ παροχὴ τοῦ ὕδατος εἶνε μία τῶν σπουδαιοτάτων ἀπαιτήσεων τῆς ὑγιεινῆς, διότι μόνον διὰ ταύτης ἐπιτυγχάνεται ἡ ἐπαρκὴς καθαριότης τῶν κατοίκων καὶ ἡ ἀπομάκρυνσις μεγάλου ἀριθμοῦ παθογόνων μικροβίων.

Ὑγιεινολόγοι τινὲς διακρίνουσι μεταξὺ **ποτίμου ὕδατος** καὶ τοιοῦτου **χρησίμου εἰς τὴν οἰκιακὴν οἰκονομίαν**. Ἄλλ' ἡ τοιαύτη διαίρεσις δὲν δικαιολογεῖται ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν, διότι τὸ ὕδωρ, δι' οὗ πλύνονται ὅσα σιτία ἐσθίονται ἀνεφθὰ, δι' οὗ καθαρίζονται τὰ ἐνδύματα, τὰ δοχεῖα τοῦ φαγητοῦ καὶ ποτοῦ κ.λ.π., πρέπει ἐπίσης νὰ μὴ περιέχῃ παθογόνα μικρόβια ὡς καὶ τὸ πότιμον· μόνον δ' ὡς πρὸς τὸ εὐποτον καὶ ἰδίως τὴν θερμοκρασίαν δὲν πρέπει νὰ ἔχωμεν μεγάλας ἀπαιτήσεις παρὰ τοῦ εἰς τὴν οἰκιακὴν οἰκονομίαν χρησίμου ὕδατος, ὅταν μεταχειριζώμεθα τοιοῦτον.

## Δ' ΠΕΡΙ ΒΕΛΤΙΩΣΕΩΣ ΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ ΤΟΥ ΥΔΑΤΟΣ

Ἐκ τῶν ἤδη λεχθέντων ἀποδεικνύεται ὅτι εἶνε δύσκολον ν' ἀνεύρωμεν ἐν τῇ φύσει ὕδωρ πληροῦν πάντας τοὺς ὅρους τῆς ὑγιεινῆς, καὶ ὅτι τοιοῦτον πότιμον ὕδωρ εἶνε μόνον τὸ πηγαῖον καὶ τὸ διὰ σωληνοειδῶν φρεάτων ἀντλούμενον ὑπόγειον, πάντα δὲ τὰ λοιπὰ ὕδατα τὰ προερχόμενα ἐκ τῶν κοίλων φρεάτων, τῶν ἐξ ὑδροφράκτου τεχνητῶν δεξαμενῶν, τῶν λιμνῶν, τῶν ποταμῶν καὶ τῶν ῥυάκων εἶνε ὑποπτα, διότι εἶνε ἐκτεθειμένα εἰς τὴν ἐκ τῶν ἔξωθεν μόλυνσιν. Ἐπειδὴ δ' ὅμως ἐνίοτ' ἐλλείπει κρείσσονος ἀναγκαζόμεθα νὰ χρησιμοποιοῦμεν πρὸς πόσιν τοιοῦτον ὑποπτον ὕδωρ, τούτου ἕνεκα περιγράφομεν ἐνταῦθα τὰ διάφορα μέσα, δι' ὧν δυνάμεθα νὰ ἄρωμεν ἐκ τοῦ ὑπόπτου ὕδατος τὰς τῇ ὑγείᾳ ἐπιβλαβεῖς ιδιότητες καὶ ἐπομένως νὰ βελτιώσωμεν τὴν ποιότητα αὐτοῦ, καθιστώντες οὕτως αὐτὸ κατάλληλον πρὸς πόσιν καὶ πρὸς τὴν λοιπὴν ἐν τῇ οἰκιακῇ οἰκονομίᾳ χρῆσιν.

Τὰ μέσα δὲ ταῦτα διαιροῦνται εἰς τρεῖς κατηγορίας· α') εἰς *φυσικά*, β') εἰς *χημικά* καὶ γ') εἰς *μηχανικά*.

α') Ἐκ τῶν *φυσικῶν μέσων* μεταχειρίζομεθα τὴν *ζέσιν*, τὴν *ἀπόσταξιν*, τὴν *ψύξιν* τοῦ ὕδατος, τὴν *διοχέτευσιν ἀτμοῦ* καὶ τὸν διὰ τοῦ *ἡλεκτρισμοῦ* καθαρισμόν.

1) *Ζέσις*. Ἡ ἀπλουστάτη καὶ ἀποτελεσματικωτάτη μέθοδος καθαρισμοῦ τοῦ ὕδατος εἶνε ἡ ἐπὶ τινι χρόνον, λ. χ. 5 περίπου πρῶτα λεπτὰ τῆς ὥρας, ζέσις αὐτοῦ διὰ ταύτης δὲ τὰ μὲν μικρόβια καὶ οἱ σπόροι αὐτῶν ἀποκτείνονται, αἱ δὲ ὀργανικαὶ οὐσίαι καταστρέφονται ἐν μέρει καὶ τὰ διαλελυμένα διττανθρακικὰ ἄλατα καθιζάνουσι, συμπαρασύροντα μηχανικῶς τὰς ἐν αὐτῷ αἰωρουμένας οὐσίας. Ἀλλὰ διὰ τῆς ζέσεως τὸ πλεῖστον τῶν ἐν τῷ ὕδατι ἀερίων καὶ ἰδίως τὸ ἀνθρακικὸν ὀξὺ ἐκλύονται, τὸ δ' ὕδωρ ἀπόλλυσι τὴν ἀναφυκτικὴν αὐτοῦ γεῦσιν καθιστάμενον μωρὸν καὶ ἄποιον· τούτου δ' ἕνεκα, ἵνα κατασταθῇ καὶ αὐθις εὐποτον, δεόν μετὰ τὴν ἀπόψυξιν εἴτε ν' ἀναταράξωμεν αὐτὸ ἐν φιάλῃ πρὸς διάλυσιν ποσότητός τινος ἀέρος, εἴτε νὰ προσθέσωμεν τέϊον μετὰ σακχάρου, ὥς πράττουσιν οἱ Σῖναι καὶ οἱ Τάταροι πρὸ ἀμνημονεύτων χρόνων καὶ ὥς συνηθίζουσιν οἱ Ἀγγλοὶ κατὰ τὰς ἐκστρατείας αὐτῶν, πληροῦντες διὰ τοιούτου ἐγχύματος τείου τὰ ὑδροδοχεῖα τῶν στρατιωτῶν. Ἐτεροὶ προτιμῶσιν ὁπὸν λεμονίου, ἐν Γερμανίᾳ δὲ προσθέτουσι συνήθως

μικράν ποσότητα καφέ, ὅστις οὐ μόνον τὴν γεῦσιν τοῦ ὕδατος βελτιοῖ, ἀλλὰ καὶ μικροβιοκτόνους ιδιότητας ἔχει κατὰ τὰς νεωτέρας μικροβιολογικὰς παρατηρήσεις, ἔξ ὧν ἐδείχθη ὅτι ἕγγυμα καφὲ 10 % φονεύει τὰ βακτηρίδια τοῦ σπληνάνθρακος καὶ τῆς χολέρας ἐντὸς 3 ὥρων, τὰ βακτηρίδια τοῦ τύφου ἐντὸς 2 ἡμερῶν κ.τ.λ. Ἐπειδὴ δ', ὡς εἵπομεν, ἡ ζέσις καθιστᾷ καὶ τὸ μᾶλλον μεμολυσμένον ὕδωρ τελείως ἀβλαβές, συνιστῶμεν αὐτὴν ἐν καιρῷ ἐπιδημίας, ὅταν χρησιμοποιῇται τοιοῦτον ὕδωρ εἰς οἰκογενείας, διάφορα καταστήματα, νοσοκομεῖα, στρατῶνας, φυλακὰς κ.λ.π. Πρὸς τὸν σκοπὸν δὲ τοῦτον μεταχειρίζομεθα καὶ ἴδια μηχανήματα, δι' ὧν ἐντὸς βραχυτάτου χρόνου οὐ μόνον βράζεται τὸ ὕδωρ, ἀλλὰ καὶ ἐξέρχεται συγχρόνως ἐκ τοῦ μηχανήματος ψυχρόν, οἷα τὰ τοῦ Siemens, Grove κ.λ. Τινὰ ἐκ τῶν μηχανημάτων τούτων εἶνε φορητά, χρησιμοποιοῦνται δ' ἐπὶ μεγάλων στρατιωτικῶν γυμνασίων ἢ ἐν ἐκστρατεία.

2) **Ἡ ἀπόσταξις**, ἣς γίνεται χρήσις μόνον ἐπὶ πλοίων καὶ ἰδίως τῶν μεγάλων ἀτμοπλοίων, ἐμπορικῶν τε καὶ πολεμικῶν, ἅτινα εἶνε ἐφωδιασμένα δι' ἰδίων ἀποστακτικῶν μηχανημάτων. Ἀλλ' ἡ ἀπλή ἀπόσταξις τοῦ θαλασσίου ὕδατος δὲν εἶνε ἐπαρκής, διότι κατὰ ταύτην ἀποσυντίθενται αἱ ἐν αὐτῷ ὀργανικαὶ οὐσίαι καὶ πολλαὶ τῶν ἀνοργάνων, ὡς τὸ χλωριοῦχον νάτριον καὶ ἰδίως τὸ χλωριοῦχον μαγνήσιον, προσδίδοντα εἰς τὸ ἀποσταχθὲν ὕδωρ δυσάρεστον γεῦσιν· ὡς ἐκ τούτου δὲ καθίσταται ἀναγκαία πρὸ μὲν τῆς ἀποστάξεως ἴδια τις προπαρασκευὴ τοῦ ὕδατος, μετὰ δὲ τὴν ἀπόσταξιν διοχετεύσις ἀέρος δι' αὐτοῦ καὶ διύλσις διὰ μικρῶν τεμαχίων μαρμάρου, ἔξ ὧν παραλαμβάνει ἀνθρακικὸν ἀσβέστιον. — Τὸ πρὸς ἀπόσταξιν θαλάσσιον ὕδωρ δὲν πρέπει ν' ἀντλήται ἐκ τῶν λιμένων, διότι εἶνε πεφορτισμένον ὀργανικῶν οὐσιῶν καὶ παρέχει ἀπόσταγμα κατωτέρας ποιότητος καὶ δυσάρεστου γεύσεως. — Τὸ διὰ καταλλήλου τρόπου ἀποσταχθὲν ὕδωρ περιέχει ἐλάχιστα μικρόβια, προερχόμενα ἐκ τῆς δεξαμενῆς καὶ τῶν σωλήνων, δι' ὧν διοχετεύεται, οὐδὲν δ' ὅμως παθογόνον.

3) **Ἡ πῆξις**. Δι' ἀλληλοδιαδόχου πῆξεως καὶ τήξεως ἀκαθάρτου ὕδατος προσεπάθησαν νὰ καταστήσωσιν αὐτὸ πότιμον, ἀπαλλάσσοντες τῶν παθογόνων μικροβίων, ἄνευ δ' ὅμως ἐπιτυχίας. Διὰ τῆς πῆξεως τὸ ὕδωρ δὲν καθίσταται χημικῶς καθαρόν, ἀλλὰ πάντοτε διατηρεῖ μέρος τῶν διαλελυμένων καὶ αἰωρουμένων οὐσιῶν. Ἐκ δὲ τῶν μικροβίων αὐτοῦ τινὰ μὲν θνήσκουσιν ἐν τῷ πάγῳ, τὰ ὑπὸ μερίζονος δ' ὅμως ἀντοχῆς πεπρoικισμένα διατηροῦνται ζῶντα· ἐκ δὲ τῶν παθογόνων τὰ τοῦ τύφου, τῆς χολέρας καὶ ἄλλα τινὰ ζῶσιν ἐν τῷ πάγῳ



πλέον τῶν 100 ἡμερῶν. Πολλῷ δραστικωτέρα φαίνεται ἡ ἐπανειλημμένη πῆξις καὶ τῆξις τοῦ ὕδατος, διότι, ἂν ἐπαναλάβωμεν ταύτην τετράκις, ἀποκτείνεται ὁ χρυσίζων σταφυλόκοκκος, ἂν δὲ πεντάκις, καὶ τὸ βακτηρίδιον τοῦ τύφου. Ἐκ τούτων λοιπὸν συνάγεται ὅτι ἡ πῆξις τοῦ ὕδατος δὲν δύναται νὰ χρησιμοποιηθῇ ὡς μέσον καθαρισμοῦ αὐτοῦ ἀπὸ τῶν παθογόνων μικροβίων.

Ἐπειδὴ δ' ὁ λόγος περὶ πῆξεως τοῦ ὕδατος, θεωροῦμεν σκόπιμον νὰ διαλάβωμεν ἐν συντόμῳ καὶ περὶ τοῦ **τεχνητοῦ πάγου**, οὗτινος τοσαύτη κατανάλωσις γίνεται παρ' ἡμῖν κατὰ τὴν θερμὴν ὥραν τοῦ ἔτους. Πολλὰκις ὁ τεχνητὸς οὗτος πάγος κατασκευάζεται ἐκ λίαν ἀκαθάρτων ὑδάτων φρεάτων, λιμνῶν, ποταμῶν καὶ τῶν ὁμοίων, ὥς ἐκ τούτου δὲ περιέχει μέγαν ἀριθμὸν μικροβίων κατὰ μέσον μὲν ὅρον 2.000 μικρόβια εἰς ἕκαστον κυβ. ὑφ. τοῦ ἐκ τήξεως αὐτοῦ προερχομένου ὕδατος, κατ' ἐλάχιστον δὲ 50 καὶ κατὰ μέγιστον ὅρον 25.000 μικρόβια ζῶντα. Ἐκ τῶν μικροβίων δὲ τούτων δυνατὸν νὰ προκύψῃ κίνδυνος τῆς ὑγιείας τοῦ ἀνθρώπου, ἰδίως κατὰ τὸ θέρος, ὅτε καταπίνεται μέγα ποσὸν τοῦ ἐκ τοῦ πάγου τούτου προερχομένου ὕδατος διὰ τῆς ἐνθέσεως τεμαχίων αὐτοῦ ἐπὶ καρπῶν ἢ ἐντὸς ὕδατος, οἶνου καὶ τῶν ὁμοίων, ὥς ἐκ τούτου δὲ δέον νὰ παγορεύσωμεν αὐστηρῶς τὴν βρωσιν τοῦ ἀκαθάρτου πάγου. Ἀκίνδυνος ὅμως εἶνε ἡ ἐσωτερικὴ καὶ ἐξωτερικὴ χρῆσις τοῦ πάγου, τοῦ παρασκευαζομένου ἐξ ἀπεστερωμένου ἢ ἀπεσταγμένου ὕδατος, διότι οὗτος περιέχει συνήθως κατὰ μέσον ὅρον 0 — 10 μικρόβια κατὰ κυβ. ὑφ., ἅτινα εἶνε ὅλως ἀβλαβῆ, προερχόμενα ἐκ τῶν συνήθως ἐν τῷ ὕδατι διαβιούντων.—Τὰ δὲ **παγωτὰ** οὐδεμίαν ἐπιβλαβὴ ἐπίδρασιν ἐξασκοῦσιν, ὅταν λαμβάνωνται, ὥς εἵπομεν, μετὰ μικροῦ πλακουντίου ἢ ὀλίγου ποσοῦ οἰνοπνεύματος καὶ παρ' ἀνθρώπου μὴ διατελοῦντος ἐν ἐφιδρώσει οὐχὶ σπανίως ὅμως ἐπιφέρουσι γαστρεντερικὰς διαταραχάς, ὅταν τὰ ὑλικά, ἐξ ὧν παρασκευάζονται, καὶ ἰδίως τὸ γάλα καὶ τὰ φά, εὗρίσκωνται ἐν καταστάσει ἀποσυνθέσεως.

4) Τὴν **δι' ἀτμοῦ ἀπολύμανσιν** ἐφαρμόζομεν ἐπὶ μεμολυσμένου ὕδατος κοίλων ἢ σωληνοειδῶν φρεάτων, ὥς ἐρρήθη ἐν σελ. 91.

5) Τὸ τελευταῖον τῶν πρὸς καθαρισμὸν καὶ ἀπολύμανσιν τοῦ ὕδατος χρησιμοποιουμένων φυσικῶν μέσων εἶνε ὁ **ἠλεκτρισμός**, ὅστις εἰσῆχθη ἐσχάτως. Ἡ ἐφαρμογὴ δ' αὐτοῦ, στηριζομένη εἰς τὴν μικροβιοκτόνον δύναμιν τοῦ ὄζοντος, ἐκτελεῖται ὡς ἑξῆς: Τὸ πρὸς ἀπολύμανσιν ὕδωρ μετὰ τὴν ἀντλησιν διαβιβάζεται δι' ἰδίου διωλίστηριον πρὸς ἀποβολὴν τῆς ἀδρᾶς ἀκαθαρσίας, εἴτα δὲ συλλέγεται

εἰς δεξαμενὴν, ἐξ ἧς ῥίπτεται δίκην βροχῆς ἐντὸς πύργου ὕψους 5 μέτρων, περιέχοντος λίθους μεγέθους πυγμῆς· κάτωθεν δὲ τοῦ πύργου τούτου διοχετεύεται τὸ ὄζον, ὅπερ ἐρχόμενον εἰς στενὴν συνάφειαν πρὸς τὸ ὕδωρ ἕνεκα τῆς ἐν εἵδει βροχῆς διανομῆς αὐτοῦ ἀπολυμαίνει τοῦτο. Τὸ δὲ ὄζον ἀναπτύσσεται ἐν ἰδίαις ἠλεκτρικαῖς μηχαναῖς διὰ τῆς διοχετεύσεως ξηροῦ ἀέρος ἐντὸς μηχανημάτων, ἐν οἷς παράγονται ἠλεκτρικαὶ ἐκκενώσεις.— Ἡ διὰ τοῦ ἠλεκτρισμοῦ ἀπολύμανσις τοῦ ὕδατος ἐφηρμοσθῆ εἰς ὀλίγας μόνον Εὐρωπαϊκὰς πόλεις, κατὰ τὰς μέχρι τοῦδε δ' ὅμως παρατηρήσεις ὅλα τὰ ἐν τῷ ὕδατι μικρόβια παθογόνα τε καὶ μὴ φονεύονται δι' αὐτοῦ ἀσφαλῶς.

β') Αἱ **χημικαὶ οὐσίαι**, αἱ προωρισμέναι πρὸς καθαρισμὸν τοῦ ὕδατος, πρέπει νὰ ἔχωσι τὰς ἐπομένους ἰδιότητας: ἐν πρώτοις μὲν νὰ ἐπιφέρωσι τὸ προσδοκώμενον ἀποτέλεσμα ὅσον τὸ δυνατόν ταχύτερον, δεύτερον δὲ νὰ μὴ ἀλλοιωσὶ τὴν γεῦσιν ἢ τὴν ὄψιν αὐτοῦ καὶ τρίτον νὰ μὴ προσδίδωσιν αὐτῷ νοσογόνους ἰδιότητας. Αἱ πλείονες δὲ τῶν πρὸς τὸν σκοπὸν τούτου συνιστωμένων χημικῶν οὐσιῶν δὲν ἀπολυμαίνουν τὸ ὕδωρ, ἀλλ' ἀποτελοῦσι μετὰ τῶν ἐν αὐτῷ διαλυμένων οὐσιῶν Ἱζημα ἐξ ἁδρῶν νιφάδων, ὅπερ παρασύρει μεθ' ἑαυτοῦ μηχανικῶς τὰ ἐν τῷ ὕδατι αἰωρούμενα μόρια. Ὑπεδείχθησαν δὲ πρὸς χημικὸν καθαρισμὸν τοῦ ὕδατος πολλὰ μέσα, ὥς τὸ ἀσβέστιον ὕδωρ, ἡ στυπτηρία, ὁ θεικὸς καὶ ὁ ὑπερχλωριούχος σίδηρος, τὸ ὑπερμαγγανικὸν κάλι, τὸ χλωριούχον ἀσβέστιον, τὸ ὑπεροξειδίου τοῦ ὕδρογονου, ἐσχάτως δὲ καὶ τὸ βρώμιον καὶ τινες ἄλλαι οὐσίαι. Ἡ ἐν τῇ πρακτικῇ δ' ὅμως ἐφαρμογῇ χρησιμοποίησις αὐτῶν δὲν ἔδωκε τὰ προσδοκώμενα ἀποτελέσματα, καὶ ὥς ἐκ τούτου ἡ χρῆσις αὐτῶν δὲν ἐγενικεύθη.

γ') **Καθαρισμὸς τοῦ ὕδατος διὰ μηχανικῶν μέσων.**— Ἡ **καθίζησις**, ἣν μετεχειρίζοντο πρότερον, βελτιοῖ μὲν μεγάλως τὴν ποιότητα τῶν ἀκαθάρτων ὑδάτων, ἀλλ' οὐδόλως ἐκμηδενίζει τὸν τυχὸν ὑπάρχοντα κίνδυνον λοιμώξεως· ἐπομένως δυνάμεθα νὰ μεταχειρισθῶμεν αὐτὴν τὸ πολὺ ὥς πρόδρομον τῆς διηθήσεως.— Ὡς μόνον δὲ μηχανικὸν μέσον καθαρισμοῦ τοῦ ὕδατος ἀπομένει ἡ **διήθησις** αὐτοῦ.

Τὴν **διήθησιν** τοῦ ὕδατος χρησιμοποιοῦσι πρὸ ἀμνημονεύτων χρόνων, μεταχειριζόμενοι ὥς ὑλικὸν πρὸς κατασκευὴν διυλιστηρίων ἀνθρακα, ἄμμιον καὶ τὰ ὅμοια. Ὡς δείκτην δὲ τῆς διηθητικῆς ἱκανότητος διυλιστηρίου τινὸς ἐθεώρουν τὴν διαύγειαν τοῦ διηθουμένου ὕδατος· ἐκ τῆς μικροβιολογικῆς δ' ὅμως ἐρευνῆς ἐδείχθη, ὅτι τότε μόνον διυλιστήριόν τι ἐκπληροῖ τὸν προορισμὸν αὐτοῦ, ὅταν δια-

κρατῇ ὅλα τὰ ἐν τῷ ὕδατι ὑπάρχοντα μικρόβια, παρέχον ὕδωρ τελείως στεῖρον. — Ἡ διήθησις χρησιμοποιεῖται εἴτε πρὸς παροχὴν μικροῦ ποσοῦ ὕδατος **κατ' οἶκον**, εἴτ' ἐν μεγάλῃ κλίμακῃ ὡς **κεντρικῇ**.

1) Πρὸς τὴν **κατ' οἶκον διήθησιν** κατεσκευάσθησαν πολλὰ εἶδη **διωλιστηρίων**, ἅτινα δ' ὅμως μέχρι τοῦδε δὲν παρέσχον τὰ προσδοκώμενα ἀποτελέσματα. Οἱ συνήθεις ἐν χρήσει ἡθμοὶ ἐκ πεπιεσμένου ἢ πλαστικοῦ ἀνθρακος ἢ οἱ πεπληρωμένοι δι' ἄμμου, κόνεως ἀνθράκων, πιλήματος καὶ τῶν ὁμοίων οὐδεμίαν ἔχουσιν ἀξίαν, διότι διακρατοῦσι μόνον τὰ ἄδρᾶ μόρια, οὐχὶ δὲ καὶ τὰ μικρόβια. Ἡ οὐσία, ἐξ ἧς κατασκευάζονται τὰ κατ' οἶκον διωλιστήρια, δέον νὰ ἔχῃ τοσοῦτον μικροὺς πόρους, ὥστε νὰ παρακωλύται ἡ δι' αὐτῶν δίοδος τῶν μικροβίων· ἐπομένως πρόσφορα πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον εἶνε μόνον τὰ κατασκευαζόμενα ἐκ πορσελάνης, ἐξ ἐγχυματογενεῦς πυριτικῆς γῆς καὶ ἄλλων παρομοίων οὐσιῶν.

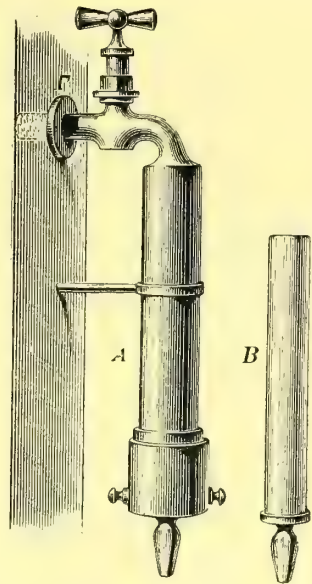
Ἡ ἐνέργεια παντὸς διωλιστηρίου ἐξαρτᾶται τὸ μὲν ἐκ τῆς εὐρύτητος τῶν πόρων αὐτοῦ, τὸ δ' ἐκ τῆς πίεσεως, μεθ' ἧς διέρχεται τὸ ὕδωρ· ὅσῳ λεπτότεροι οἱ πόροι αὐτοῦ, τοσοῦτῳ ὀλιγώτερα μικρόβια, ἀλλὰ καὶ τοσοῦτῳ ὀλιγώτερον ὕδωρ διέρχεται· ὅσῳ δὲ μείζων ἡ πίσις, τοσοῦτῳ ταχύτερον τελεῖται ἡ διήθησις, ἀλλὰ καὶ τοσοῦτῳ πλείονα μικρόβια δυνατὸν νὰ διαπεράσωσι τὸ διωλιστήριον. Τοῦ χρόνου δ' ὅμως προϊόντος, ἐλαττοῦται τὸ ποσὸν τοῦ διερχομένου ὕδατος, τὸ μὲν διότι οἱ πόροι τοῦ διωλιστηρίου πληροῦνται ὑπὸ λεπτοτάτων μοριῶν ἰλύος, τὸ δὲ διότι τὰ ἐν αὐτῷ διακρατούμενα μικρόβια πολλαπλασιαζόμενα ἀποφράττουσι τοὺς πόρους τούτους. Ἀπεδείχθη δὲ διὰ τῆς μικροβιολογικῆς ἐρεῦνης ὅτι ἔνεκα τούτου ἅπαντα τὰ πρὸς οἰκιακὴν χρῆσιν διωλιστήρια παύονται λειτουργοῦντα ἡμέρας τινὰς μετὰ τὴν χρῆσιν αὐτῶν· πλὴν δὲ τούτου καθίστανται ἐστία πολλαπλασιασμοῦ τῶν ἐν αὐτοῖς μικροβίων, ἅτινα, ἐπὶ ὑψηλῆς μάλιστα ἀτμοσφαιρικῆς θερμοκρασίας, πολλαπλασιάζονται ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε τὸ ἐξ αὐτῶν ἐξερχόμενον ὕδωρ περιέχει πλείονα, ἐνίοτε 100πλάσια μέχρι 1000πλάσιων, μικρόβια τοῦ εἰσερχομένου. Τούτου δ' ἔνεκεν ἕκαστον διωλιστήριον δέον περιοδικῶς νὰ υποβάλληται εἰς μικροβιολογικὴν ἔρευναν καί, ὅταν ἀποδεικνύηται ὅτι τὸ διήθημα περιέχει μικρόβια, νὰ καθαρίζεται, τουτέστι ν' ἀφαιρῇται ἡ ἐπὶ τῆς ἐξωτερικῆς αὐτοῦ ἐπιφανείας ἐπικαθημένη ἰλὺς καὶ ν' ἀποστειρῶται εἴτα διὰ χημικῶν μέσων ἢ διὰ βράσεως.

Ἐν γένει δ' ὅμως ἅπαντες οἱ ὑγιεινολόγοι συμφωνοῦσι τανῦν, ὅτι οὐδὲν ἐκ τῶν μικρῶν πρὸς οἰκιακὴν χρῆσιν διωλιστηρίων εἶνε

ἄξιον ἐμπιστοσύνης, ὁ δὲ Κὼχ ἐν τῇ γνωστῇ μελέτῃ αὐτοῦ περὶ τῆς χολέρας ἐν σχέσει πρὸς τὴν διήθησιν τοῦ ὕδατος λέγει τὰ ἑξῆς· «Τὸ κατ' ἐμέ, οὐδὲν μικρὸν διυλιστήριον γνωρίζω δυνάμενον ν' ἀνταποκριθῇ ἐπὶ μακρὸν εἰς τὰς καθημερινὰς ἀνάγκας, τούτου δ' ἕνεκεν ἐπὶ ἐπιδημίας χολέρας συνιστῶ τὴν ἀποχὴν ἀπὸ τῆς χρήσεως αὐτῶν».

Ἐπειδὴ δ' ὅμως διὰ καταλλήλου καὶ προσεκτικῆς χρήσεως δυνατόν εἰς ὠρισμένας τινὰς περιστάσεις τὰ μικρὰ ταῦτα διυλιστήρια νὰ παράσχωσιν ὕδωρ στεῖρον μικροβίων, τούτου ἕνεκα περιγράφομεν τὰ καταλληλότερα τούτων. Τὰ σχετικῶς ἄριστα εἶνε τὰ ἐκ πορσελάνης διυλιστήρια συστήματος Pasteur-Chamberland (Εἰκ. 74), ἅτινα συνίστανται ἐκ κηρίου ἐκ πορσελάνης κοίλου ἔσωθεν (Εἰκ. 75) καὶ κατὰ τὸ ἐν ἄκρον αὐτοῦ ἀπολήγοντος εἰς περιλαίμιον ἐξ ἐφναλωμένης πορσελάνης (Εἰκ. 75, ι) περιβεβλημένον δὲ διὰ μεταλλικῆς θήκης β. Τὸ πρὸς διήθησιν ὕδωρ εἰσερχόμενον εἰς τὸν μεταξὺ θήκης καὶ κηρίου χῶρον γ διαπερᾶ τὸ τοίχωμα αὐτοῦ, διηθεῖται καὶ εἰσδύεται εἰς τὴν ἐν τῷ ἔσωτερικῷ αὐτοῦ κοιλότητι δ, ἐξ ἧς ἐξέρχεται διὰ

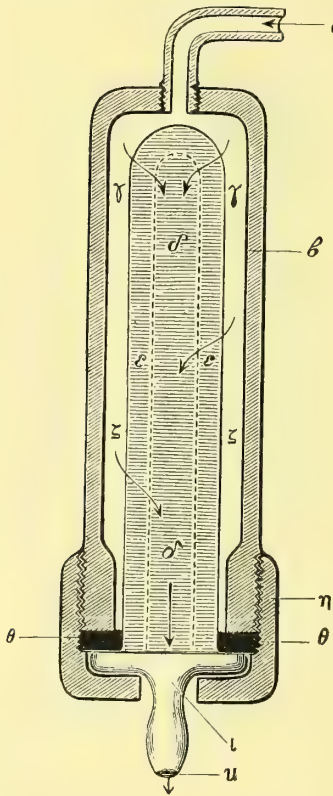
σωλήνος κ, ἐν τῷ περιλαίμιῳ αὐτοῦ ὑπάρχοντος. Ἐπὶ πίεσεως δὲ τριῶν ἀτμοσφαιρῶν παρέχει ἕκαστον κηρίον κατ' ἀρχὰς ἐντὸς 20' — 30' λεπτῶν τῆς ὥρας ἐν λίτρον ὕδατος, ἡ ποσότης δ' ὅμως αὕτη ἄρχεται βαθμιαίως ἐλαττουμένη ἤδη μετὰ μίαν ὥραν. Καὶ κατὰ μὲν τὰς πρώτας ἡμέρας τὸ διηθηθὲν ὕδωρ δὲν περιέχει μικρόβια, μετὰ παρέλευσιν δ' ὅμως 3 — 8 ἡμερῶν, ἰδίως μάλιστα ἐπὶ σχετικῶς ὑψηλῆς ἐξωτερικῆς θερμοκρασίας, πολλαπλασιάζονται τὰ ἐν τῷ τοιχώματι τοῦ διυλιστηρίου μικρόβια, εἰσδύονται δὲ μέχρι τῆς ἐσωτερικῆς ἐπιφανείας αὐτοῦ καὶ ἀπὸ τῆς στιγμῆς ταύτης ἀναμιγνύονται μετὰ τοῦ ὕδατος, ὁσημέραι αὐξανόμενα τὸν ἀριθμὸν. Ἐτέρωθεν δ' ἡ διερχομένη ποσότης τοῦ ὕδατος βαίνει ἐλαττουμένη ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν, διότι ὁσημέραι παχύτερον καθίσταται τὸ στρώμα τῶν ἐπὶ τῆς



**Εἰκ. 74.** Διυλιστήριον Chamberland-Pasteur. Α. μετὰ τῆς μεταλλικῆς αὐτοῦ θήκης. Β. τὸ ἐκ πορσελάνης κηρίον αὐτοῦ. Γ. θέσις προσαρμογῆς τοῦ διυλιστηρίου εἰς τὸν κροῦνόν τοῦ ὕδατος.



ἐξωτερικῆς τοῦ κηρίου ἐπιφανείας ἀποτιθεμένων ἀδιηθήτων μορίων, ὥστε μετὰ τινας ἡμέρας ὀλίγων μόνον κυβ. ὕφ. ὕδατος κατορθοῦται



**Εἰκ. 75.** Τομή διυλιστηρίου ἐκ πορσελάνης ἢ ἐγχυματογενοῦς γῆς. **α.** σωλὴν εἰσόδου τοῦ ὕδατος. **β.** μεταλλικὸν περίβλημα τοῦ κηρίου. **γ.** ὁ μεταξὺ κηρίου καὶ μεταλλικοῦ περιβλήματος χώρος. **δ.** ἡ ἐσωτερικὴ κοιλότης τοῦ κηρίου. **ε.** πάχος τοῦ τοιχώματος τοῦ κηρίου. **ι.** περιλαίμιον ἐξ ἐφνάλωμένης πορσελάνης. **κ.** σωλὴν ἐξόδου διηθηθέντος ὕδατος (*Flügge*).

ἢ διήθησις. Τότε δ' ὁ ἡθμός δέον νὰ ἐξαχθῇ ἐκ τῆς μεταλλικῆς αὐτοῦ θήκης, (ἀνὰ πᾶσαν περίπου 8<sup>ην</sup> ἡμέραν), νὰ καθαρισθῇ δ' ἡ ἐξωτερικὴ αὐτοῦ ἐπιφάνεια διὰ ψήκτρας καὶ νὰ βρασθῇ ἐπὶ μίαν ὥραν, ὅπως φρονευθῶσι τὰ ἐντὸς αὐτοῦ μικρόβια.

Ἔτερον κατάλληλον διυλιστήριον εἶνε τὸ τοῦ Berkefeld — Nordt-meyer, ἐξ ἐγχυματογενοῦς πυριτικῆς γῆς κατασκευασθὲν καὶ ὅμοιον κατὰ τὴν ἐξωτερικὴν ὄψιν πρὸς τὸ προηγούμενον. Παρέχει τοῦτο πολλῶ μείζονας ποσότητας ὕδατος μὴ περιέχοντος μικρόβια, ἐν περίπου λίτρον ἐντὸς 5' — 10' λεπτῶν τῆς ὥρας· πλὴν δὲ τούτου διὰ μηχανισμοῦ εὐρισκομένου ἐντὸς τῆς μεταλλικῆς θήκης καὶ αὐτομάτως λειτουργοῦντος καθαίρεται διαρκῶς ἡ ἐξωτερικὴ ἐπιφάνεια αὐτοῦ καὶ διατηρεῖται οὕτως ἡ ποσωτικὴ παραγωγή σταθερὰ ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ σχεδὸν πάντοτε βαθμοῦ. —

Ἀλλὰ καὶ τὰ διηθητικὰ ταῦτα κηρία πρέπει ν' ἀποστειρῶμεν τοῦλάχιστον ἀνὰ πᾶσαν 8<sup>ην</sup> ἡμέραν διὰ τῆς ἐπὶ μίαν ὥραν ζέσεως ἐντὸς ὕδατος. Τὰ κηρία δὲ ταῦτα εἶνε λίαν εὐθραυστα, καὶ ἵνα βεβαιωθῶμεν ὅτι δὲν ἐπὶ λθον ἐν αὐτοῖς λεπταὶ ὀωγμιαί, πρέπει νὰ ἐξετάσωμεν τὸ διήθημα συχνάκις μικροβιολογικῶς. — Ἀμφότερα τὰ διυλιστήρια ταῦτα τοῦ τε Chamberland καὶ τοῦ Berkefeld προσαρμό-

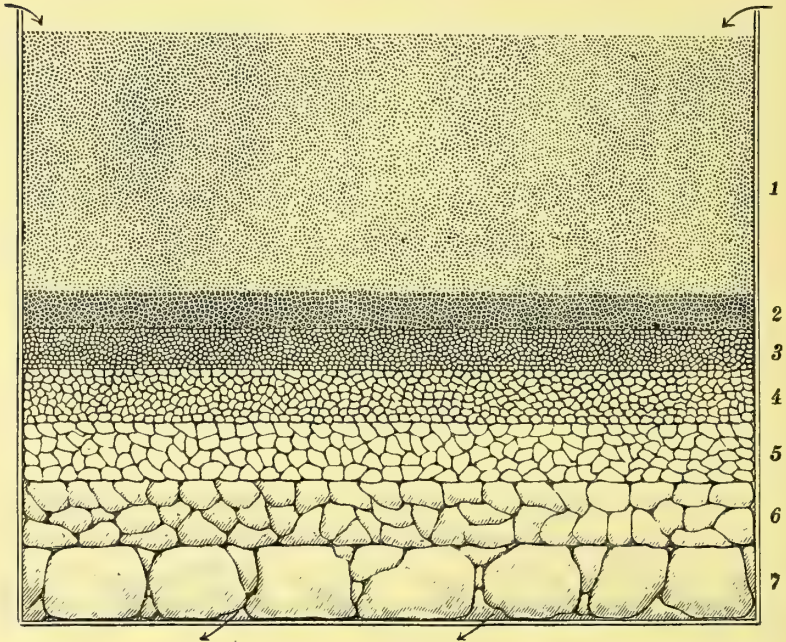
ζονται ἐπὶ τοῦ κρουνοῦ τῶν ὑδραγωγῶν σωλῆνων τῆς οἰκίας. Ἐπειδὴ δ' ἐξ ἑνὸς καὶ μόνου κηρίου δὲν παρέχεται συνήθως ποσὸν ὕδατος

ἐπαρκές πρὸς τὰς οἰκιακὰς ἀνάγκας, συννεοῦσι πλείονα τούτων ἐν κοινῷ μεταλλικῷ περιβλήματι. Τοῦτο δ' ἰδίως γίνεται ἐν μεγάλοις καταστήμασιν, ὡς στρατῶσι καὶ τοῖς ὁμοίοις, ἐν οἷς συναρμόζονται πρὸς ἄλληλα καὶ μέχρις 100 ἐνίοτε κηρίων.

2) *Κεντρικὴ διήθησις*. — Πρὸς καθαρισμὸν τοῦ ὕδατος ἐν μεγάλῃ ποσότητι ὡς μόνον ἀσφαλές μέσον ἔχομεν τὴν *κεντρικὴν κατιοῦσαν διήθησιν δι' ἄμμου*. Ἡ μέθοδος δ' αὕτη ἀνεπτύχθη καὶ ἐτελειοποιήθη κυρίως ἐν Ἀγγλίᾳ, ἐκεῖθεν δ' εἰσήχθη καὶ εἰς τὰς λοιπὰς χώρας, ἀνελθοῦσα εἰς τὴν ὑψίστην αὐτῆς περιωπὴν ἐν Γερμανίᾳ διὰ τῶν ἐργασιῶν τοῦ Κῶχ καὶ τοῦ Piefke, χρησιμοποιεῖται δὲ πρὸς καθαρισμὸν παντὸς μὲν ὕδατος ὑπόπτου, κυρίως δ' ὅμως τοῦ ποταμίου.

Τὸ δι' ἄμμου διωλιστήριο ἀποτελεῖται ἐξ ἀριθμοῦ τινος δεξαμενῶν, ἐκάστης ἐχούσης ἐπιφάνειαν 2—4 χιλιάδων τετραγ. μέτρων, στερεῶς κατεσκευασμένων ἐκ τοιχοποιίας καὶ ὑδραυλικοῦ χώματος, ἐντελῶς ἀδιαχωρήτων εἰς τὸ ὕδωρ καὶ κεκαλυμμένων ὑπὸ θόλων πρὸς ἀποφυγὴν τῆς πῆξεως τοῦ ὕδατος ἐν τοῖς ψυχροῖς κλίμασι καὶ τῆς ὑπερθερμάνσεως αὐτοῦ ἐν τοῖς θερμοῖς. Ἐν τῷ πυθμένι δ' αὐτῶν ὑπάσχονσι διατεταγμένοι κατὰ σειρὰν πολυάριθμοι ἀθροιστικοὶ σωλῆνες, χρήσιμοι πρὸς συλλογὴν καὶ διοχέτευσιν τοῦ ἤδη διηθηθέντος ὕδατος. Τὸ δὲ κυρίως διωλιστήριο (Εἰκ. 76) εἶνε κατεσκευασμένον ὡς ἑξῆς: ἐπὶ τοῦ πυθμένος μέχρις ὕψους 305 χιλιοστομέτρων τοποθετοῦνται ὀγκώδεις λίθοι, ἐπ' αὐτῶν δὲ μικρότεροι ἀποτελοῦντες στρῶμα πάχους 102 χιλιοστομέτρων. Ἐπὶ τούτων τίθεται πάλιν στιβὰς χονδρῶν χαλίκων ὕψους 76 χιλιοστομέτρων, ἐπὶ ταύτης δ' ἑτέρα στιβὰς πάχους 127 χιλιοστομέτρων, ἀποτελουμένη ἐκ χαλίκων μετρίου πάχους, καὶ ἐπ' αὐτῆς τρίτη λεπτῶν χαλίκων πάχους 152 χιλιοστομέτρων· μετὰ δὲ τούτους τίθεται στρῶμα ἀδρᾶς ἄμμου, ἔχον πάχος 51 χιλιοστομέτρων, καὶ τέλος ἐφ' ὧν τῶν στρωμάτων τούτων στιβὰς λεπτῆς ἄμμου ὕψους 559 χιλιοστομέτρων. Τὸ δ' ὀλικὸν ὕψος τῶν διηθιούτων στρωμάτων ἀνέρχεται εἰς ἐν μέτρον καὶ 372 χιλιοστόμετρα, ἀλλ' ὡς τὸ κυρίως διηθοῦν στρῶμα δέον νὰ θεωρηθῇ μόνον τὸ ἐκ λεπτῆς ἄμμου, τὰ δὲ λοιπὰ χρησιμεύουσι κυρίως πρὸς ὑποστήριξιν αὐτῆς. Τὸ οὕτω δὴ κατασκευασθὲν διωλιστήριο πληροῦμεν κατ' ἀρχὰς ὕδατος μέχρις ἐνὸς μέτρου ὑπεράνω τῆς ἐπιφανείας αὐτοῦ, εἴτα δὲ διατηροῦμεν τὸ ὕδωρ τοῦτο στάσιμον ἐπὶ 24 καὶ πλέον ὥρας, μέχρις ὅτου σχηματισθῇ ἐπὶ τῆς ἄμμου ὑμένιον ἐκ τῶν καθιζανουσῶν οὐσιῶν· τοῦτο δ' ἀποτελεῖ τὸν κυρίως ἡθμόν, ἐνῶ ἡ ἄμμος χρησιμεύει μόνον ὡς

ὑποστήριγμα αὐτοῦ. Ἡ δὲ διὰ τοῦ διυλιστηρίου δίοδος τῶν ἐν τῷ ὕδατι μικροβίων παρακωλύεται ἐν μέρει μὲν διὰ τοῦ κατ' ἐπιπολὴν ὑμενίου τούτου, ἐν μέρει δὲ διὰ τοῦ βλεννώδους ἐπικαλύμματος, ὅπερ σχηματίζουνσιν εἶδη τινὰ μικροβίων ἐν τοῖς πόροις ὁλοκλήρου τοῦ διυλιστηρίου. Ἄν δὲ θέσωμεν τὸ διυλιστήριον εἰς ἐνέργειαν πρὶν ἢ σχηματισθῇ τὸ ὑμένιον τοῦτο, διέρχονται δι' αὐτοῦ ἅπαντα σχεδὸν



*Εἰκ. 76. Τομὴ διυλιστηρίου ἐξ ἄμμου (Uffelmann).*

τὰ ἐν τῷ ὕδατι περιεχόμενα μικρόβια· ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ ἀρχῇ τοῦ σχηματισμοῦ τοῦ ὑμενίου ἢ διήθησις δὲν εἶνε τελεία· ἂν δ' ὅμως ἀναβιβάσωμεν τὴν πίεσιν τοῦ διερχομένου ὕδατος εἰς ὀλίγα ἑκατοστόμετρα, τὸ ὑμένιον καθίσταται παχύτερον, τὸ δὲ διυλιστήριον ἄρχεται ἐκδηλοῦν τὴν ἑαυτοῦ ιδιότητα ὡς ἡθμοῦ συγκρατοῦντος τὰ μικρόβια. Αὐξανομένης δ' ὅμως βαθμὴδὸν τῆς παχύτητος τοῦ βλεννώδους ἐπικαλύμματος, πρέπει ν' αὐξηθῇ συγχρόνως καὶ ἡ πίεσις, ἵνα διέρχεται πάντοτε ἡ αὐτὴ ποσότης ὕδατος. Ἐν τέλει δ' ὅμως αὐξηθείσης μεγάλως τῆς παχύτητος τοῦ ὑμενίου παρακωλύεται ἐπὶ τοσοῦτον ἡ δίοδος τοῦ ὕδατος, ὥστε τὸ ἐξερχόμενον αὐτοῦ ποσὸν εἶνε ἐλάχιστον· ἐπειδὴ



δὲ δὲν δυνάμεθα ν' αὐξήσωμεν ὑπερβαλλόντως τὴν πίεσιν τοῦ ὕδατος, διότι ὑπάρχει κίνδυνος διαρρήξεως τοῦ ὑμενίου, ἀναγκαζόμεθα νὰ προβῶμεν εἰς τὸν καθαρισμὸν τοῦ διωλιστηρίου, ὅστις συνίσταται εἰς τὴν μετὰ τὴν ἐκροὴν τοῦ ὕδατος ἀφαίρεσιν ἀπάσης τῆς ἐπὶ τῆς ἄμμου μελανοφαίου στιβάδος τοῦ βορβόρου μετὰ δύο περίπου ἑκατοστομέτρων ἐκ τοῦ πάχους τῆς ἄμμου.—Οὐδόλως δὲ βλάπτεται ἡ ἐνέργεια τοῦ διωλιστηρίου καὶ ἂν καταναλωθῇ ἡ ἄμμος αὐτοῦ μέχρι τοῦ  $\frac{1}{3}$  τοῦ ὕψους αὐτῆς.—Τὴν δ' οὕτως ἐξαχθεῖσαν ἀκάθαρτον ἄμμον δυνάμεθα νὰ χρησιμοποιήσωμεν ἐκ νέου πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπὸν μετὰ προηγουμένην πλύσιν καὶ ζέσιν.

Ἡ χρῆσις τῶν δι' ἄμμου διωλιστηρίων δέον νὰ εὐρίσκηται πάντοτε ὑπὸ διαρκῇ ἔλεγχον, διότι ἄλλως δὲν ἐξασφαλίζεται ἡ τελεία διήθησις τοῦ ὕδατος, οὐδ' ἀποτρέπεται ὁ ἐκ τοῦ μεμολυσμένου ὕδατος κίνδυνος ἐπὶ τῷ σκοπῷ δὲ τούτῳ ὁ Κὼχ συνιστᾷ τὴν τήρησιν τῶν ἑξῆς τριῶν κανόνων:

1) Ἡ κατὰ τὴν διήθησιν ταχύτης τοῦ ὕδατος οὐδέποτε πρέπει νὰ ὑπερβαίνει τὰ 100 χιλιοστόμετρα καθ' ὥραν, πρὸς ἐπίτευξιν δὲ τούτου ἕκαστον διωλιστήριον δέον νὰ φέρῃ μηχανήμα, δι' οὗ ἡ ἐν αὐτῷ κίνησις τοῦ ὕδατος περιορίζεται ἐντὸς ὠρισμένης ταχύτητος, συγχρόνως δὲ καθίσταται ἐφικτὸς ὁ ἔλεγχος ἐπὶ τῆς διαρκείας τῆς ταχύτητος ταύτης.

2) Ἀπαραίτητος καθίσταται ἡ καθημερινὴ μικροβιολογικὴ ἔρευνα τοῦ διηθηθέντος ὕδατος ἐκάστης δεξαμενῆς, ἥτις πρὸς τοῦτο δέον νὰ φέρῃ ἴδιον κρουνόν, ἐπιτρέποντα τὴν ἄμεσον λήψιν ὕδατος ἅμα τῇ ἐκ τοῦ διωλιστηρίου ἐξόδῳ αὐτοῦ.

3) Διηθηθὲν ὕδωρ, περιέχον ἐν ἐκάστῳ κυβ. ὑφ. πλείονα τῶν 100 ἐπιδεκτικῶν πολλαπλασιασμοῦ μικροβίων, δὲν πρέπει νὰ διοχετεύηται ἐν τῇ δεξαμενῇ τοῦ καθαροῦ ὕδατος· ἐπομένως τὸ διωλιστήριον δέον νὰ κατασκευασθῇ κατὰ τρόπον ἐπιτρέποντα τὴν ἀπόρριψιν τοῦ ἀνεπαρκῶς διηθηθέντος ὕδατος πρὸ τῆς μετὰ τοῦ καθαροῦ ἀναμίξεως αὐτοῦ.

Εἰς τινὰς πόλεις μεταχειρίζονται ἀντὶ τῶν δι' ἄμμου διωλιστηρίων **διηθητικούς λίθους** ἢ **πλάκας** συστήματος Fischer-Peters, οἵτινες ἔχουσι μέγεθος μὲν ἐνὸς τετραγών. μέτρου, πάχος δὲ 18—20 ἑκατοστομέτρων, ὄντες ἔσωθεν κοῖλοι καὶ συνιστάμενοι ἐκ μίγματος πλυθείσης ποταμίας ἄμμου μετὰ νατριούχου πυριτικοῦ ἀσβεστίου, ὅπερ χρησιμεύει ὡς συνδετικὸν μέσον τῆς ἄμμου. Ἡ διήθησις τελεῖται ἐκ τῶν ἔξω πρὸς τὰ ἔσω· τὸ δ' ἐν τῇ ἐξωτερικῇ αὐτῶν ἐπιφανείᾳ ἐνα-



ποτιθέμενον στρῶμα τοῦ βορβόρου ἀποπίπτει διαρκῶς ἐκ τῶν καθέ-  
των τοιχωμάτων αὐτῶν. Οἱ λίθοι δ' οὗτοι καθαρίζονται, ἂν διοχετεύ-  
σωμεν τὸ ὕδωρ ἀντιθέτως ἐκ τῶν ἔσω πρὸς τὰ ἔξω καὶ ὑπὸ πίεσιν  
διπλασίαν τῆς συνήθους· φαίνεται δ' ὅτι εἶνε προτιμότεροι τῶν διὰ  
ἄμμου διυλιστηρίων, τὸ μὲν διότι καταλαμβάνουσιν ἐλάχιστον χώρον,  
τὸ δὲ διότι ἡ λειτουργία αὐτῶν εἶνε εὐκολωτάτη, τὸ δὲ τέλος διότι  
παρακωλύουσι τὴν δίοδον τῶν μικροβίων κάλλιον τῶν δι' ἄμμου  
διυλιστηρίων.

Πλὴν δὲ τούτων χρησιμοποιεῖται ἐνίοτε **τὸ σύστημα τῆς ταχείας  
διηθήσεως κατὰ Kröhnke**. Τὰ διυλιστήρια αὐτοῦ ἔχουσι σχῆμα  
τυμπάνου, πανταχόθεν κεκλεισμένου καὶ διηρημένου ἐσωτερικῶς διὰ  
καθέτων διαφραγμάτων εἰς πολλὰ τμήματα, περιέχοντα ἐναλλάξ  
ἄμμον μετρίου πάχους καὶ ὕδωρ, στηρίζονται δὲ ἐπὶ ἄξονος καὶ περι-  
στρέφονται διὰ τῆς χειρός. Διοχετεύεται λοιπὸν τὸ ἀκάθαρτον ὕδωρ  
διὰ τοῦ σωληνοειδοῦς ἄξονος, ἀφοῦ δὲ διυλισθῇ, διελθὼν τὴν ἄμμον,  
συλλέγεται ἐντὸς ἐνὸς τῶν χώρων τοῦ τυμπάνου καὶ διοχετεύεται πρὸς  
τὰ ἔξω δι' ἰδίου σωλήνος. Ἄν δ' ἡ ἄμμος πληρωθῇ ἀκαθαρσίας καὶ  
παύσῃται διηθοῦσα, περιστρέφομεν τὸ διυλιστήριον διὰ τῆς χειρός, ὅτε  
ἡ ῥυπαρία ἀναμιγνύεται μετὰ τοῦ ὕδατος καὶ οὕτως ἐκπλύνεται ἡ ἄμμος  
ἐντὸς ὀλίγων λεπτῶν διὰ τῆς προστριβῆς τῶν κόκκων αὐτῆς πρὸς  
ἀλλήλους. Διὰ τῆς διοχετεύσεως ζέοντος ὕδατος ἢ ἀτμοῦ ἀποστειροῦ-  
ται ἡ ἄμμος καὶ τὸ διυλιστήριον.

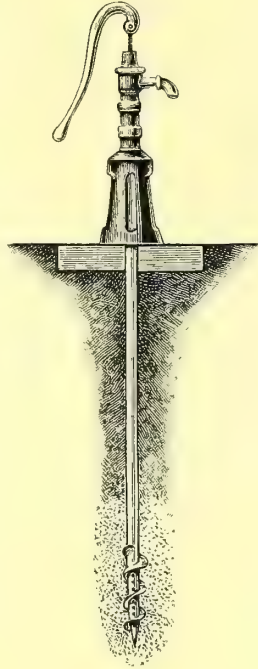
#### Ε'. ΠΕΡΙ ΔΙΟΧΕΤΕΥΣΕΩΣ ΤΟΥ ΥΔΑΤΟΣ

Ἐξ ὧσων μέχρι τοῦδε εἴπομεν ἐξάγεται, ὅτι οὐδ' εἰς αὐτὴν τὴν  
διήθησιν τοῦ ὕδατος ἐπιτρέπεται νὰ ἔχωμεν ἀπόλυτον ἐμπιστοσύνην·  
τούτου δ' ἕνεκα δέον νὰ καταβάλλωμεν πᾶσαν προσπάθειαν ὅπως  
διοχετεύωμεν εἰς πάντα συνουκισμὸν ὕδωρ, ἀναμφισβητήτου καθα-  
ρότητος καὶ ἀπηλλαγμένον μικροβίων ἐν αὐτῇ τῇ πηγῇ, μὴ χρῆζον  
ἐπομένως διηθήσεως. Τοιοῦτον δ' ὕδωρ, ἀσφαλίζον ἡμᾶς ἀπολύτως  
ἀπὸ τοῦ κινδύνου τῆς μεταδόσεως λοιμωδῶν νόσων, εἶνε μόνον τὸ  
**ὑπόγειον**, εἴτε τὸ ἐκ μεγάλου βάθους ἀντλούμενον εἴτε τὸ ὡς πηγαῖον  
ἐμφανιζόμενον· τὸ ὕδωρ δὲ τοῦτο δέον νὰ προτιμᾶται ἀναμφισβητήτως  
παντὸς ἄλλου, οἷον τοῦ κατ' ἐπιπολὴν ἐκ λιμνῶν, ἐκ δεξαμενῶν δι' ὑδρο-  
φραγμάτων, ἐκ ποταμῶν καὶ τῶν ὁμοίων ἀντλουμένου, ἀρκεῖ νὰ  
πληροῖ τοὺς ἐπομένους τρεῖς ὅρους, ἥτοι πρῶτον ἡ ποσότης αὐτοῦ  
νὰ ᾖ ἐπαρκής, δεύτερον νὰ μὴ ᾖ ἀπορριπτέον ὥς ἐκ τῶν χημικῶν

αὐτοῦ ἰδιοτήτων, ἥτοι τῆς μεγάλης σκληρότητος ἢ τοῦ μεγάλου ποσοῦ τῶν χλωριούχων ἀλάτων, καὶ τρίτον ἢ διοχέτευσις αὐτοῦ νὰ γίνηται κατὰ τρόπον τοιοῦτον, ὥστε ν' ἀποκλείηται πᾶς κίνδυνος μολύνσεως ἐξ αὐτῆς.

**Φρέατα.** — Πρὸς ἀντλησιν τοῦ ὑπογείου ὕδατος μεταχειριζόμεθα εἴτε τὰ *σωληνοειδῆ*, εἴτε τὰ *κοῖλα φρέατα*. Τὸ *σωληνοειδὲς* ἢ *Ἀβησσυνιακὸν* φρέαρ (Εἰκ. 77) ἀποτελεῖται ἐκ σιδηροῦ σωλῆνος, φέροντος πρὸς τὰ κάτω ὁπὰς καὶ βυθιζομένου μέχρι τῆς στιβάδος τοῦ ἐδάφους, τῆς περιεχούσης τὸ ὑπόγειον ὕδωρ. Τὸ ἔδαφος περιβάλλει τοσοῦτον στενῶς τὸν σωλῆνα τοῦτον, ὥστε παρακωλύει τελείως τὴν ἐκ τῆς ἐπιφανείας εἰς τὸ ὕδωρ εἰσδυσιν ἀκαθάρτων οὐσιῶν, ὥς ἐκ τούτου δὲ παρέχουσι τὰ φρέατα ταῦτα ὕδωρ ὑποστὰν τὴν διὰ παχειῶν στιβάδων διήθησιν καὶ ἐπομένως στερούμενον ἐντελῶς μικροβίων. Ἔχουσι δὲ τὰ φρέατα ταῦτα καὶ ἕτερον πλεονέκτημα, ὅτι ἀπολυμαίνονται εὐκόλως, ὥς εἴπομεν.

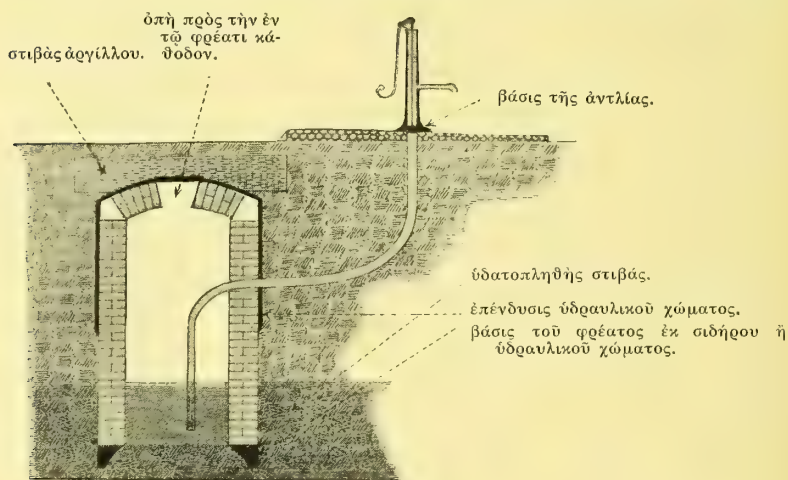
Δυστυχῶς ὅμως τὰ σωληνοειδῆ ταῦτα φρέατα καὶ σήμερον ἔτι ἐλάχιστα χρησιμοποιοῦνται, ἀντλείται δὲ συνήθως τὸ ὑπόγειον ὕδωρ διὰ τῶν παναρχαίων καὶ ὅλως ἀκαταλλήλων *κοίλων φρεάτων*. Τὸ δ' ἐν τοῖς τελευταίοις τούτοις ὕδωρ προέρχεται μὲν καὶ τοῦτο συνήθως ἐκ μεγάλου βάθους καὶ ὥς ὑποστὰν τὴν διήθησιν τοῦ ἐδάφους δὲν περιέχει αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ μικρόβια, ἀλλὰ μολύνεται ποικιλοτρόπως ἄνωθεν διὰ τοῦ στομίου τοῦ φρεάτος· διότι ὥς τὰ πολλὰ τὸ στόμιον τῶν φρεάτων τούτων μένει ἀκάλυπτον ἢ καλύπτεται ἀνεπαρκῶς ἢ παράγονται κατὰ τὸ χεῖλος αὐτῶν καὶ τὰ περὶ αὐτὸ ἀνώτερα στρώματα τοῦ ἐδάφους ῥωγμαὶ ἢ ὁπαὶ (Εἰκ. 73), ἐπιτρέπουσι τὴν ἄμεσον καὶ ἄνευ διηθήσεως εἰσροὴν παντὸς ἀκαθάρτου ὕδατος. Συχνότατα δ', ὥς εἴπομεν, αἱ γυναῖκες πλύνουσι παρ' αὐτὸ τὸ φρέαρ τὰ ἐνδύματα ἢ διάφορα σκεύη, ὥς οὖροδοχεῖα καὶ τὰ ὅμοια, οὕτω δὲ τὰ τυχὸν ἐπ' αὐτῶν ὑπάρχοντα παθογόνα μικρόβια εἰσδύονται εἰς τὸ ὕδωρ τοῦ φρεάτος μετὰ τοῦ παρ' αὐτὸ ἐκχυθέντος ἀκα-



**Εἰκ. 77.**

*Σωληνοειδὲς φρέαρ (Flügge).*

θάρτου ὕδατος· ἐπίσης δ' ἡ βροχὴ ἐκπλύνουσα ἀπὸ μεγάλης περιφερείας τὰς παρὰ τὰς κατοικίας ὑπαρχούσας ὕπαριάς διοχετεύει αὐτὰς εἰς τὰ τοιαῦτα φρέατα, καὶ οὕτως ἐξηγεῖται ἡ μετὰ ξαгдаίᾳς βροχᾶς ἐπέλευσις ἐπιδημιῶν, ὀφειλομένη εἰς τὸ ὕδωρ τοιούτων φρεάτων. Ἀλλὰ καὶ ζῶα, ὡς σκώληκες, μεγαλόμυες κ.λ.π., διανοίγοντες ὅπας ἢ μεταφέροντες ἐφ' ἑαυτῶν τὰ μικρόβια, συντελοῦσι πρὸς λοίμωξιν τοῦ ὕδατος. Εὐκταῖον λοιπὸν εἶνε ν' ἀπαγορευθῇ εἰς τὸ μέλλον ἡ κατασκευὴ τοιούτων φρεάτων, ἢ τοῦλάχιστον νὰ ἐπιβληθῇ ἡ δι' ἀδιαχω-



*Εἰκ. 78. "Εγκοιλόν φρέαρ, κατασκευασθὲν συμφώνως πρὸς τοὺς κανόνας τῆς ὑγιεινῆς.*

ρήτου τοιχοποιίας τελεία ἐπικάλυψις τοῦ στομίου καὶ ἐπέγδυσις τοῦ τοιχώματος αὐτῶν (Εἰκ. 78), ὥστε νὰ καθίσταται ἀδύνατος ἡ εἰς ταῦτα εἰσόδους πάσης ὕπαριός· εἰς δὲ τὸ περιβάλλον ἔδαφος δέον νὰ δίδηται τοιοῦτος σχηματισμός, ὥστε τὸ στόμιον τοῦ φρέατος νὰ κεῖται ἐπὶ τοῦ ὑψηλοτέρου σημείου τῆς ἐπιφανείας. Ἡ ἀντλῆσις ὕδατος ἀπὸ τοιοῦτου φρέατος πρέπει νὰ ἐνεργῇ δι' ἀντλίας, ἥστινος ὁ σωλὴν διαπερᾷ πλαγίως τὸ στεγανὸν ἐπικάλυμμα τοῦ στομίου, ὥστε ἡ ἀντλία δὲν κεῖται ἀμέσως ὑπερθεῖν τοῦ στομίου, ἀλλὰ κατὰ τὰ πλάγια εἰς μικρὰν ἀπ' αὐτοῦ ἀπόστασιν. Τὰ δὲ νῦν ἐν χρήσει ἔγκοιλα ταῦτα φρέατα δέον νὰ τροποποιηθῶσι συμφώνως πρὸς τὴν ἀνωτέρω περιγραφὴν.

**Κεντρικὰ ὑδραγωγεῖα.**—Ὁ ἄριστος ὁμῶς τρόπος τῆς ὑδρεύσεως

τῶν πόλεων εἶνε ὁ τῶν *κεντρικῶν ὑδραγωγείων*, δι' ὧν δυνάμεθα ἐκ μακρῶν ἀποστάσεων νὰ διοχετεύσωμεν ὕδωρ ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν κατάλληλον. Ἄν δὲ φροντίσωμεν, ἵνα περιβάλωμεν στεγανῶς τὸ μέρος τῆς μαστεύσεως τοῦ ὕδατος, καταστήσωμεν δὲ συγχρόνως καὶ τὸ ὑδραγωγεῖον καθ' ἅπασαν τὴν διαδρομὴν αὐτοῦ τελείως στεγανόν, πᾶς κίνδυνος μολύνσεως τοῦ ὕδατος ἐκλείπει.

Λαμβάνεται δὲ τὸ ὕδωρ *πρῶτον* μὲν *ἐκ πηγῶν*. Καὶ ἂν μὲν αὐταὶ ὧσι πλησίον πόλεός τινος, παρέχουσιν ἄφθονον καὶ εὐωνότατον μέσον ὑδρεύσεως, συχνάκις δ' ὅμως κεῖνται εἰς μεγάλην ἀπόστασιν, ὅποτε ἡ μεταφορὰ τοῦ ὕδατος καθίσταται λίαν δαπανηρά. Ἐπὶ παραδείγματος, τὸ ὑδραγωγεῖον τῆς Βιέννης ἔχει μῆκος 97 χιλιομέτρων, τὸ τῆς Φραγκφούρτης 82· ἵνα μετακομισθῇ δ' εἰς Ἀθήνας τὸ ὕδωρ τῆς Στυμφαλίας, ἀπαιτεῖται ὑδραγωγεῖον μῆκους 135—170 χιλιομέτρων ἀναλόγως τῆς ὁδοῦ.—Μεγάλη δὲ προσοχὴ ἀπαιτεῖται περὶ τὴν ἐκτίμησιν τῆς ποσότητος τοῦ ὕδατος, διότι συχνάκις ἐπῆλθε μεταγενεστέρως σημαντικὴ ἐλάττωσις τοῦ ποσοῦ αὐτοῦ ἢ καὶ τελεία στείρευσις.

*Δεύτερον* δὲ χρησιμοποιοῦμεν πρὸς ὕδρευσιν τῶν πόλεων τὸ *ὑπόγειον ὕδωρ*, κατασκευάζοντες μακρὰν τῶν κατωκημένων μερῶν *συλλεκτήρια φρέατα* πρὸς ἀντλησιν αὐτοῦ. Πολλάκις τὸ ὑπόγειον ὕδωρ περιέχει σίδηρον ὑπὸ μορφὴν διττανθρακικῶν ἀλάτων, ἅτιν' ἀποβάλλοντα τὸ ἀνθρακικὸν ὀξὺ μετατρέπονται εἰς ὑδροξειδίου τοῦ σιδήρου, καθιστῶν τὸ ὕδωρ θολερὸν καὶ ἀηδές. Τὰ τοιαῦτα σιδηροῦχα ὕδατα ἀερίζομεν ἐν πρώτοις ῥίπτοντες αὐτὰ δίκην βροχῆς ἀπὸ μεγάλου ὕψους, εἶτα δὲ διηθοῦμεν δι' ἡθμοῦ ἐξ ὀπτάνθρακος ἢ ἄδρων χαλίκων πρὸς συγκράτησιν τῶν κροκῦδων τοῦ ὑδροξειδίου τοῦ σιδήρου.

*Τρίτον* δὲ χρησιμοποιοῦσι πρὸς ὕδρευσιν τῶν πόλεων τὸ ὕδωρ τῶν *ποταμῶν* καὶ *λιμνῶν*, ὅπερ ἔχει τὸ μειονέκτημα τῆς ὑψηλῆς θερμοκρασίας ἐν καιρῷ θέρους καὶ ὅπερ οὐδέποτε πρέπει νὰ τίθεται εἰς χρῆσιν ἄνευ προηγουμένης διηθήσεως.

Τέλος δ' εἰς τὴν ὕδρευσιν δι' *ἀσκεπῶν δεξαμενῶν*, παραγομένων δι' *ἐμφράξεως κοιλάδων*, καταφεύγομεν, ὅταν δὲν εἶναι δυνατὴ ἡ διὰ τινος τῶν λοιπῶν μέσων προμήθεια ὕδατος. Τὸ ἐκ τοιούτων δ' ὅμως δεξαμενῶν προερχόμενον ὕδωρ ὡς ἐκ τῆς εὐχεροῦς καὶ συχνῆς λοιμώξεως αὐτοῦ οὐδέποτε δέον νὰ χρησιμοποιῶται ἄνευ προηγουμένης τεχνητῆς διηθήσεως, ὑποκειμένης εἰς αὐστηράν μικροβιολογικὴν δοκιμασίαν.

Τὸ καθ' οἷονδήποτε δὲ τρόπον συλλεγὲν ὕδωρ φέρεται εἰς κεντρικὰς δεξαμενάς, ἐπὶ ὑψηλοῦ σημείου ἄνωθιεν τῆς πόλεως κειμένης, ἐξ ὧν



διοχετεύεται ἀνὰ πᾶσαν τὴν πόλιν διὰ χυτοσιδηρῶν σωλήνων.—Ἡ ἐκ τῶν σιδηρῶν δὲ τούτων σωλήνων τῶν ὁδῶν εἰς τὰς οἰκίας διοχέτευσις τοῦ ὕδατος τελεῖται διὰ μολυβδίνων σωλήνων, οἵτινες ἔχουσι τὸ πλεονέκτημα ὅτι κάμπτονται εὐκόλως καὶ ἐπομένως προσαρμόζονται εἰς ὅλας τὰς καμπυλότητας τῆς οἰκίας. Ἐπειδὴ δ' ὅμως πολλάκις ἐπῆλθον δηλητηριάσεις διὰ μολύβδου ὥς ἐκ τῆς μακρᾶς διαμονῆς τοῦ καθαροῦ ἰδίως ὕδατος ἐντὸς τοιούτων σωλήνων, δέον διὰ παντὸς τρόπου νὰ κατασταθῇ γνωστὸν εἰς τοὺς κατοίκους, ὅτι δὲν πρέπει νὰ πίνωσιν ὕδωρ, ὅπερ ἔμεινεν ὁλόκληρον νύκτα ἐντὸς τῶν σωλήνων τούτων.

**Τεχνητὰ ὀξυανθρακοῦχα ὕδατα.**—Ταῦτα περιέχουσι συνήθως πολυάριθμα μικρόβια, μέχρι 10.000 καὶ πλέον κατὰ κυβικὸν ὕψεκτόμετρον. Καὶ αὐτὸ δὲ τὸ ἐξ ἀπεσταγμένου ὕδατος παρασκευαζόμενον **Σελτεριανὸν ὕδωρ** περιέχει πλῆθος μικροβίων, ἅτινα δ' ὅμως ὥς τὰ πολλὰ εἶνε ἀβλαβῇ σαπρόφυτα. Τοῦναντίον δὲ τὸ ἐκ φρεατίου ὕδατος κατασκευαζόμενον δυνατὸν νὰ περιέχῃ καὶ παθογόνα, ἃν τὸ ὕδωρ, ἐξ οὗ παρεσκευάσθη, ἦ μεμολυσμένον. Καὶ ἐπέρχεται μὲν συχνάκις ἐλάττωσις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μικροβίων διὰ τοῦ ὑπὸ ἰσχυρὰν πίεσιν εὐρισκομένου ἀνθρακικοῦ ὀξέος, πλὴν τὸ φαινόμενον τοῦτο δὲν εἶνε πάντοτε σταθερόν, οὐδὲ συμβαίνει ἐφ' ὅλων τῶν μικροβιακῶν εἰδῶν.—Πολλάκις παρατηρήθησαν ἐπιδημιαίαι τύφου, ὀφειλόμεναι εἰς τὴν πόσιν ἀκαθάρτου Σελτεριανοῦ ὕδατος.—Ἄν δὲ προσθέσωμεν παθογόνα μικρόβια εἰς τεχνητὸν Σελτεριανὸν ὕδωρ, παρατηροῦμεν ὅτι τὸ μὲν βακτηρίδιον τοῦ σπληνάνθρακος θνήσκει ἐν αὐτῷ μετὰ μίαν ὥραν, οἱ δὲ σπόροι αὐτοῦ ζῶσι καὶ πλέον τῶν 5 μηνῶν, τὰ δὲ σπειρύλλια τῆς χολέρας θνήσκουσι μετὰ τρεῖς ὥρας, σπανίως ζῶντα 1—2 ἡμέρας καὶ τὰ βακτηρίδια τοῦ τύφου μετὰ 5 ἡμέρας. Ἐπομένως Σελτεριανὸν ὕδωρ ἀμφιβόλου ποιότητος δέον νὰ πίνεται μόνον μετὰ παρέλευσιν ἑβδομαδῶν, ἄριστον δ' εἶνε τὸ κατασκευαζόμενον μόνον ἐξ ἀπεσταγμένου ὕδατος ἢ ἐξ ὕδατος καθαρῶν φρεάτων καὶ ὑδραγωγείων.

**Φυσικὰ ὀρυκτὰ ὕδατα.**—Ταῦτα λαμβανόμενα ἐν αὐτῇ μὲν τῇ πηγῇ εἶνε ὥς τὰ πολλὰ στεῖρα μικροβίων, μετὰ τὴν ἐν φιάλῃς δ' ὅμως ἐναποταμίευσιν ἀναπτύσσονται ἐν αὐτοῖς πολυάριθμα μικρόβια, ἔξωθεν προερχόμενα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΕΜΠΤΟΝ

## ΠΕΡΙ ΤΟΠΩΝ

Οἱ ἱατροὶ ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων κατενόησαν τὴν μεγίστην ἐπίδρασιν, ἣν ἐξασκεῖ τὸ ἔδαφος ἐπὶ τῆς ὑγείας τῶν ἀνθρώπων, πρῶτος δ' ὁ Ἱπποκράτης καθώρισε συμφώνως πρὸς τὰς τότε ἐπικρατούσας ἰδέας οὐ μόνον τὴν ἐπὶ τῆς ἐν γένει ἕξεως τῶν ἀνθρώπων ἐπίδρασιν, ἀλλὰ καὶ τὴν αἰτιολογικὴν αὐτοῦ σχέσιν πρὸς τινὰς πυρετικὰς νόσους. Βραδύτερον δ' ὅμως ἐπαύσατο ἀπασχολοῦσα τοὺς ἱατροὺς ἡ σημασία τοῦ ἐδάφους, μέχρις ὅτου ὁ μέγας ὑγειονομολόγος Pettenkofer ἀναγνωρίσας τὴν μεγίστην αὐτοῦ σπουδαιότητα ἔδωκε νέαν ὥθησιν εἰς τὴν μελέτην τῶν πρὸς τὴν ὑγιεινὴν σχετιζομένων ἰδιοτήτων αὐτοῦ, ἐξενεγκὼν τὴν καὶ νῦν ἔτι ἰσχύουσαν γνώμην, ὅτι τοῦτο συντελεῖ τὰ μέγιστα πρὸς γένεσιν καὶ πρὸς διάδοσιν λοιμωδῶν τινων νόσων.—Ἡ δ' ἐπίγνωσις τῆς μεγάλης αὐτοῦ σημασίας ἐπιβάλλει ἡμῖν, ὅπως διαλάβωμεν διὰ βραχέων περὶ τῆς ἐπιδράσεως, ἣν ἔχουσιν ἐπὶ τῆς ὑγείας οὐ μόνον ὁ σχηματισμὸς καὶ ἡ ἐν γένει κατάστασις τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους, ἀλλὰ καὶ ἡ μηχανικὴ κατασκευὴ αὐτοῦ, ἡ θερμοκρασία, ἡ χημικὴ αὐτοῦ σύστασις καὶ τέλος τὰ ἐν αὐτῷ περιεχόμενα στοιχεῖα ὥς ὁ ἀῆρ καὶ τὰ μικρόβια.—Περὶ τῆς ἐπιδράσεως τοῦ ὑπογείου ὕδατος, ὥς καὶ περὶ τῆς σχέσεως τοῦ ἐδάφους πρὸς τοὺς ἐλειογενεῖς πυρετούς, διελάβομεν ἤδη ἐν τοῖς προηγούμενοις κεφαλαίοις.—Ἐκ τῆς ἐπομένης δ' ἀναπτύξεως γενήσεται πρὸς τούτοις δῆλον ὅτι τὸ ἔδαφος διὰ τῆς ποιότητος τῆς ἐπιφανείας αὐτοῦ καὶ τῆς ἐπ' αὐτοῦ δενδροφυτίας οὐ μόνον ἐπιδρᾷ σημαντικῶς ἐπὶ τὸ κλίμα καὶ τὴν ἀτμοσφαιρικὴν ἐν γένει κατάστασιν, ἀλλ' ὅτι ἔχει μεγάλην σημασίαν προκειμένου περὶ τῆς θεμελιώσεως τῶν οἰκιῶν, τῆς ὑδρεύσεως, τῆς ἀποκομιδῆς τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν, τῆς ἐκλογῆς τῶν νεκροταφείων καὶ τῶν ὁμοίων, συντελοῦν συγχρόνως ἐμμέσως πρὸς ἀνάπτυξιν λοιμωδῶν τινων νόσων, ὥς λ. χ. τῶν ἐλειογῶν, αἷς εὐλόγως ἐκάλεσαν ἑδαφικάς.

**Ἐδαφος** ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν λέγοντες ἐννοοῦμεν τὰς ἀνωτέρας στιβάδας τῆς γῆνης ἐπιφανείας, καθ' ὅσον αὗται εὐρίσκονται εἰς οἵανδῆποτε σχέσιν πρὸς τὴν ὁργανικὴν ζωὴν καὶ ἐπιδρῶσιν ἐπὶ τὴν ὑγίειαν τῶν ἀνθρώπων.

**Ὁ σχηματισμὸς τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἔδαφους** παρουσιάζει πολλὰς ποικιλίας, αἵτινες οὐχὶ σπανίως ἔχουσι μεγάλην ὑγιεινὴν σημασίαν· οὕτω λ. χ. ὅταν τὸ ἔδαφος δὲν ἔχῃ ἐπαρκῆ κλίσιν πρὸς ῥοὴν τῶν ὑδάτων ἢ εἶνε σκαφοειδῶς βεβαθυσμένον, συλλέγονται ἐπ' αὐτοῦ ὕδατα δυνάμενα νὰ συντελέσωσι πρὸς γένεσιν ἐλαιογενῶν νόσων.—Ἐκ δὲ τῶν διαφορῶν στιβάδων αὐτοῦ ὑγιεινὴν σημασίαν ἔχουσι κυρίως τὰνώτατα στρώματα ταῦ ἔδαφους, τὰ δὲ κατὰ βάθος ὀλίγον συντελοῦσι πρὸς τοῦτο.

Τὸ ἔδαφος ἀποτελεῖται ἐκ **κοκκίων** καὶ ἐκ τῶν μεταξὺ τούτων κειμένων κενῶν διαστημάτων, αἵτινα καλοῦμεν **πόρους**. Εἰς τὰ κοκκία δὲ ταῦτα, τὰ προερχόμενα ἐκ συντριβῆς τῶν πετρωμάτων, δίδομεν διάφορα ὀνόματα ἀναλόγως τοῦ μεγέθους αὐτῶν· οὕτω ταῦτα καλοῦνται: **χάλικες**, ὅταν ἔχωσι διάμετρον ὑπὲρ τὰ 3 χιλιοστόμετρα, **λίαν ἀδρομερῆς ἄμμος** ἀπὸ 1—3 χιλιοστομέτρων, **ἀδρομερῆς ἄμμος** ἀπὸ 0,5—1 χιλιοστμ., **μετρίου πάχους ἄμμος** ἀπὸ 0,25—0,5 χιλιοστμ., καὶ **ἱλυογόνα μέρη**, ὡσάκισ τὸ μέγεθος τῶν κοκκίων εἶνε ἕλασσον τῶν 0,25 χιλιοστμ. Τὰ δὲ ἱλυογόνα μέρη πάλιν καλοῦνται **λεπτόκοκκος ἄμμος**, ὅταν τὸ μέγεθος τῶν κοκκίων αὐτοῦ κεῖται μεταξὺ 0,05—0,1 χιλιοστμ., καὶ τέλος **κονιορτός**, ὡσάκισ οἱ κόκκοι αὐτοῦ εἶνε μικρότεροι τῶν 0,05 χιλιοστμ.

Τὰ δὲ διάφορα πετρώματα, ἐξ ὧν συνίσταται τὸ ἔδαφος, περιέχουσι κυρίως πυριτικὸν ὀξύ, ἀνθρακικὸν ὀξύ, ἄργιλλον, νάτρον, κάλι, ἄσβεστον, μαγνησίαν κλπ. Πλὴν δ' ὅμως τούτων ἐν τοῖς πόροις αὐτοῦ ὑπάρχουσι ποικίλα προσμίγματα ἐξ ὀργανικῶν καὶ ἀνοργάνων οὐσιῶν.

Πρὸς ὁρισμὸν δὲ τοῦ εἶδους ἔδαφους τινὸς λαμβάνομεν ὑπ' ὄψιν πλὴν τοῦ μεγέθους τῶν κοκκίων καὶ τὴν **χημικὴν** αὐτοῦ **σύστασιν**· οὕτως ἡ **ἄργιλλος** (argille plastique, Thon) εἶνε ἔνυδρον πυριτικὸν ἄργιλλον, παραχθὲν ἐκ τῆς ἀποσαθρώσεως ἀστριούχων πετρωμάτων, ἀποτελεῖται δ' ἐκ λεπτοκόκκων μορίων ὁ **καολίνης** (Kaolin) εἶνε καθαρὰ λευκὴ ἄργιλλος· ὁ **πλαστικὸς πηλός**, ὁ ἄλλως καλούμενος **ἀγγειοπλαστικὴ** ἢ **κεραμίτις γῆ** (argille ferrugineuse, Letten), εἶνε σιδηρομιγῆς ἄργιλλος· ἡ **μάργα** (Mergel) εἶνε ἀσβεστομιγῆς ἄργιλλος. Ἐπίσης δ' ἡ ἄργιλλος δυνατὸν νὰ εἶνε **ἀσβεστομιγῆς** ἢ **σιδηρομιγῆς** (Lehm, Tegel, Flinz) ἢ πλὴν τούτων νὰ περιέχῃ καὶ ἄμμον (Löss)· ἄλλοτε δ' εἶνε **σχιστοφυῆς** (Shieferthon)· **φυτικὸν** δὲ **χῶμα** (Humus, terreau), τὸ ἄλλως καλούμενον **ἀρόσιμος** ἢ **γεωργήσιμος γῆ** (terre arable), εἶνε ἄμμος ἢ πηλὸς ἀναμεμιγ-

μένα μετ' ἀφθόνων ὀργανικῶν καὶ ἰδίως φυτικῶν ὑπολειμμάτων· ὁ *ἄμμιτης* ἢ *ψαμμίτης* (Sandstein) εἶνε συγκεκολλημένη ἄμμος, ὁ δὲ *γομφόλιθος* (Nagelfluh) καὶ τὰ *κροκαλοπαγῇ* καὶ *θραυσματοπαγῇ πετρώματα* (Conglomerat, Breccia) εἶνε συγκεκολλημένα θραύσματα ἢ χόνδροι.

Πλὴν δ' ὅμως τοῦ μεγέθους τῶν κοκκίων δέον νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν καὶ τὸ *πορῶδες* τοῦ ἐδάφους ὡς καὶ ὁ *ὄγκος τῶν πόρων* αὐτοῦ. Οἱ πόροι οὐδέποτε ἑλλείπουσιν ἐκ τοῦ ἐδάφους, οὐδ' ὅταν τοῦτο ἀποτελῇται ἐκ πυκνοῦ βράχου· ἐντὸς δὲ τῶν πόρων τούτων ὑπάρχει πᾶν τὸ ἐν τῷ ἐδάφει ξένον στοιχεῖον, ὡς ὁ αἰρ, τὸ ὕδωρ, αἱ ἀκαθαρσίαι, τὰ μικρόβια κ.λ.π. Ὅσοι δὲ λεπτότεροι εἶνε οἱ πόροι οὗτοι, τοσούτω μᾶλλον ἀδιαχώρητον καθίσταται τὸ ἔδαφος.

Ὡς ἐκ τῆς ἐπιδράσεως δὲ τῆς ἐσωτερικῆς ἐπιφανείας τῶν πόρων τούτων ἀπορροφεῖται καὶ διακρατεῖται ἐν τῷ ἐδάφει τὸ ὕδωρ, οἱ ὕδρατμοὶ καὶ τὰ λοιπὰ ἀέρια, ἰδίως δὲ τὰ δύσσομα, πρὸς δὲ τούτοις καὶ αἱ διαλελυμέναι οὐσίαι· εἶνε δὲ γνωστόν, ὅτι τὸ ἔδαφος ἀπορροφεῖ εὐκολώτατα πᾶν ὁσμηρὸν στοιχεῖον. Ἐπίσης τὸ ἔδαφος ἀπορροφεῖ καὶ διακρατεῖ καὶ πολλὰς τῶν διαλελυμένων οὐσιῶν, ὡς δυνάμεθα ν' ἀποδείξωμεν χέοντες ἐπὶ ποσότητός τινος χώματος ἢ λεπτῆς ἄμμου ὑγρὸν περιέχον εἴτε χρωστικὴν τινα εἴτε καὶ ἐν τῶν γνωστῶν δηλητηρίων, οἷον στρυχνίνην, νικοτίνην καὶ τὰ ὅμοια, μεθ' ὅ, ἂν ἐρευνήσωμεν τὸ ἐκ τῆς ἄμμου ταύτης ἐξελθὸν ὕδωρ, παρατηροῦμεν ὅτι δὲν ὑπάρχουσι πλέον ἐν αὐτῷ αἱ ἐν διαλύσει αὐταὶ οὐσίαι, διότι διεκρατήθησαν ὑπὸ τοῦ ἐδάφους καὶ μάλιστα κατεστράφησαν ὑπ' αὐτοῦ τῇ ἐπιδράσει ἰδίων τινῶν μικροβίων, τῶν *νιτροβακτηριῶν*.

Τὸ ἔδαφος θερμαίνεται κυρίως ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τῶν ἀκτίνων τοῦ ἡλίου, ἡ δὲ θερμοκρασία τῆς ἐπιφανείας αὐτοῦ ταλαντεύεται μεγάλως ἀναλόγως τῆς ὥρας τοῦ ἔτους καὶ τινων ἄλλων ὄρων. Ἡ μεγίστη ἀπόλυτος θερμοκρασία τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους τῶν Ἀθηνῶν, ἡ παρατηρηθεῖσα τῇ 23 Ἰουνίου 1894, ἀνῆρχετο εἰς 57°, ἡ δ' ἀπόλυτος ἐλαχίστη παρατηρηθεῖσα τῇ 16 Ἰανουαρίου 1894 εἰς—1°5.—Ὅσοι δὲ προβαίνομεν κατὰ βάθος, τοσούτω ταπεινότερα καθίσταται ἡ θερμοκρασία καὶ τοσούτω μικρότεραι εἶνε αἱ κυμάνσεις αὐτῆς· ἀπὸ βάθους δ' ὅμως μεζζονος τῶν 30 μέτρων ἡ θερμοκρασία ὑψοῦται βαθμηδὸν ὡς ἐκ τῆς εἰς τὸν θερμὸν πυρῆνα τῆς γῆς προσεγγίσεως, αὐξανομένη κατὰ 1 βαθμὸν ἀνὰ 35 μέτρα.—Ἡ θερμοκρασία τοῦ ἐδάφους ἔχει ὑγιεινὴν σημασίαν, διότι μεγάλως ἐπιδρᾷ ἔνθεν μὲν ἐπὶ τὸ κλῖμα τόπου τινός, ἔνθεν δ' ἐπὶ τὴν ζωὴν τῶν μικροβίων. Εἰς βάθος



$\frac{1}{2}$  — 1 μέτρον ἢ ὑψίστη καὶ ἐπὶ μακρὸν διαρκοῦσα θερμοκρασία εἶνε πολλῶ ταπεινότερα ἐκείνης, ἣτις εἶνε ἀπαραίτητος πρὸς दाψιλῇ πολλαπλασιασμὸν τῶν μικροβίων, ὥς ἐκ τούτου δὲ παρακωλύεται ὁ πολλαπλασιασμὸς τῶν παθογόνων καὶ ἰδίως τῶν τοῦ τύφου καὶ τῆς χολέρας. Παρ' ἡμῖν δὲ καὶ ἐν τοῖς θερμοῖς ἐν γένει κλίμασιν ἡ θερμοκρασία τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους εἶνε ἐνίοτε τοσοῦτον ὑψηλή, ὥστ' ἐπιφέρει ἐξασθένωσιν καὶ καταστροφὴν παντὸς μικροβίου.

Οἱ πόροι δὲ τοῦ ἐδάφους εἰς μὲν τὰ κατώτερα στρώματα αὐτοῦ περιέχουσιν ἐνίοτε ὕδωρ, ἐν ταῖς ἀνωτέραις ὁμῶς αὐτοῦ στιβάσιν εἶνε πλήρεις ἀέρος, ὅστις περιέχει μεγάλας ποσότητας ὕδρατμῶν καὶ ἀνθρακικοῦ ὀξέος, πολλάκις δὲ καὶ ξένα ἀέρια, ὥς ἀμμωνίαν, ὑδροθειον κ.λ.π. Ὁ ἀήρ οὗτος κυκλοφορεῖται ἐν τοῖς πόροις τούτοις, ἐξερχόμενος ἐξ αὐτῶν καὶ ἀντικαθιστάμενος ὑπὸ νέου, ὅταν ἄνεμος ἢ βροχαὶ ἢ διαφορὰ περὶ τὴν ἀτμοσφαιρικὴν πίεσιν καὶ τὴν θερμοκρασίαν ἐξωθήσωσιν αὐτὸν ἐκ τῶν πόρων τοῦ ἐδάφους.

Τὴν κυρίαν δ' ὁμῶς ὑγιεινὴν σημασίαν ἐκ τῶν ἐν τῷ ἐδάφει στοιχείων ἔχουσι τὰ **μικρόβια**. Ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους ὑπάρχει πληθὺς ποικίλων μικροβίων· ὅσῳ δ' ὁμῶς προβαίνομεν πρὸς τὸ βάθος, τοσοῦτω ἐλαττοῦται καὶ ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν, εἰς στιβάδας δὲ κειμένας κατωτέρω τοῦ βάθους 1  $\frac{1}{2}$  — 3 μέτρων δὲν ἀνευρίσκονται πλέον μικρόβια· ὁ λόγος δὲ τούτου εἶνε ὅτι τὸ πορῶδες ἔδαφος χρησιμεύει ὥς ἡθμός, παρακωλύων τὴν διάβασιν παντὸς μικροβίου ἐκ τῶν εἰς τὸ ἔδαφος εἶτε μετὰ τοῦ ἀέρος, εἶτε μετὰ τοῦ ὕδατος, εἶτε μετὰ παντὸς ὑγροῦ εἰσδυσάντων. Εἰς ἐξαιρετικὰς δὲ τινὰς περιπτώσεις, ὥς λ. χ. ἐπὶ λίαν ἀραιοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ῥωγμῶν αὐτοῦ ἢ σωλήνων διανοιχθέντων ὑπὸ σκωλήρων, ἀσπαλάκων ἢ μυῶν, δυνατὸν νὰ εἰσδύσωσιν εἰς μέγα βάθος μικρόβια καὶ μάλιστα παθογόνα, ἀλλ' ὥς ἐκ τῆς ταπεινῆς θερμοκρασίας καὶ τῶν λοιπῶν ἐν τῷ βάρει τούτῳ δυσμενῶν ὄρων εἶνε ἀδύνατος ὁ πολλαπλασιασμὸς αὐτῶν.

Ὡς πρὸς δὲ τὸ εἶδος τῶν ἐν τῷ ἐδάφει μικροβίων ἀπαντῶσι σινηήθως ἐπ' αὐτοῦ ἐκ μὲν τῶν μὴ παθογόνων τὰ μικρόβια τῆς νιτροποιήσεως καὶ πολλὰ σποροφόρα βακτηρίδια περροικισμένα διὰ μεγάλης ἀντοχῆς, ἐκ δὲ τῶν παθογόνων ἀνευρίσκονται κυρίως τὰ βακτηρίδια τοῦ τετάνου καὶ τοῦ κακοήθους οἰδήματος, ἅτινα προέρχονται ἐκ τῶν κοπράνων τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν ζώων καὶ διατηροῦσιν ὥς ἐκ τῆς μεγάλης ἀντοχῆς τῶν σπόρων αὐτῶν ἐπὶ μακρὸν χρόνον τὴν ζωὴν παρὰ τοὺς ἐξωτερικοὺς δυσμενεῖς ὄρους. Πλὴν δὲ τούτων

ἀνευρέθησαν ἐν τῷ ἐδάφει τὸ βακτηρίδιον τοῦ σπληνάνθρακος, ὅπερ ἐγκαθίσταται ἰδίως ἐπὶ ὠρισμένων λειμώνων, εἴτα δὲ τὸ τῆς ἐντερίτιδος καὶ τέλος τὸ τοῦ τύφου. Τὰ παθογόνα ταῦτα μικρόβια διατηροῦνται ἐν τῷ ἐδάφει ζῶντα ἐπὶ μακρὸν χρόνον, μολύνουσι δὲ τοὺς ἀνθρώπους κατὰ ποικίλους τρόπους καὶ δὴ 1) δι' ἀνέμων διεγειρόντων κονιορτόν· 2) διὰ τῶν ἐπὶ τῆς γῆς βλαστανόντων τροφίμων, ὡς λ. χ. τῶν γεωμήλων, τῶν λαχανικῶν καὶ τῶν ὁμοίων, ἅτινα εἴτ' ἐσθίονται ἀνεφθα, καὶ ἐπομένως δυνατόν νὰ ἐπενέγκωσιν ἄμεσον λοιμώξιν, εἴτε συντελοῦσι πρὸς γένεσιν ἐμμέσου λοιμώξεως, διότι μετ' αὐτῶν εἰσβιβάζονται εἰς τὴν οἰκίαν καὶ τὸ μαγειρεῖον τὰ μετὰ τοῦ χόματος ἀναμεμιγμένα μικρόβια· 3) διὰ τῶν ὑποδημάτων καὶ τῶν ἐργαλείων διαφόρων ἀτόμων ὡς καὶ διὰ τῶν κατοικιδίων ζώων. Ὡς ἐκ τῆς ὑπάρξεως δὲ καὶ διατηρήσεως τῶν μικροβίων τούτων τὸ ἔδαφος δυνατόν νὰ συντελέσῃ πρὸς ἀνάπτυξιν νόσων καὶ κυρίως μὲν τραυματικῶν ἐπιπλοκῶν, ὡς τοῦ τετάνου καὶ τοῦ κακοήθους οἰδήματος, ἀλλὰ πλὴν τούτων καὶ τοῦ τύφου διὰ τῆς εἰσπνοῆς καὶ καταπόσεως τῶν μετὰ τοῦ κονιορτοῦ ἀναμιχθέντων μικροβίων αὐτοῦ.—

Εἵπομεν δ' ἤδη ὅτι τὸ ἔδαφος συντελεῖ ἐμμέσως πρὸς ἀνάπτυξιν τῶν ἐλαιογενῶν πυρετῶν, τῶν μεταδιδομένων διὰ τοῦ νύγματος τῶν ἀνωφελῶν κωνώπων, οἵτινες ἀναπτύσσονται ἐντὸς τοῦ ὕδατος τοῦ συλλεγομένου εἰς τὰς διαφόρους κοιλότητας τοῦ ἐδάφους

Ἡ ἐπιφάνεια τοῦ ἐδάφους, πλὴν ἐλαχίστης ἐκτάσεως καλυπτομένης ὑπὸ τῶν διαφόρων συνοικισμῶν τοῦ ἀνθρώπου, ἐμφανίζεται ὑπὸ τρεῖς μορφάς, τουτέστιν ὅτε μὲν ὡς ἔδαφος γυμνὸν καὶ αὐχμῶδες, ἀποτελούμενον ἐξ ἄμμου καὶ βράχων ἢ καλυπτόμενον ὑπὸ φυσικῆς βλαστήσεως, μὴ προερχομένης ἐξ ἀνθρωπίνης ἐργασίας, ὅτε δ' ὡς ἐκτάσεις καλλιεργούμεναι. Ἀναλόγως δὲ τῶν τριῶν τούτων διαφόρων καταστάσεων αὐτοῦ ἔξασκεῖ καὶ διάφορον ὑγιεινὴν ἐπίδρασιν.

1) *Αὐχμῶδες ἔδαφος, ἔρημοι.* — Αἱ ἐκτάσεις, καθ' ἃς τὸ ἔδαφος μῆτε ὑπὸ βλαστήσεως καλύπτεται μῆτε καλλιεργεῖται, εἶνε ἐντελῶς ἀκατοίκητοι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων· τοιαῦται δ' εἶνε αἱ ἁμμώδεις ἔρημοι, αἱ ὑπὸ ἀλατούχων οὐσιῶν διαπεποτισμέναι ἐπιφάνειαι καὶ αἱ ἐκ πάγων πεδιάδες, αἱ εὐρισκόμεναι περὶ τοὺς πόλους. Αἱ ἔρημοι εἶνε τοιαῦται, διότι ἡ ἐπιφάνεια αὐτῶν στερεῖται ἐντελῶς ὕδατος· ὅταν δ' ὅμως ἀνασκάψωμέν πον ταύτας, ἀνευρίσκομεν ἐν τῷ βάθει ὕδωρ καὶ δυνάμεθα νὰ παραγάγωμεν *ῥασιν*, σήμερον δὲ πληθύνεται βαθμὴδὸν ὁ ἀριθμὸς τῶν ῥάσεων τούτων καὶ εἶνε λίαν πιθανὸν ὅτι αὗται θέλουσι πολλαπλασιασθῇ μεγάλως, ὅταν εἰσχωρήσῃ εἰς ταύτας

ὁ πολιτισμὸς καὶ ἡ καλλιέργια αὐτῶν ἄρξεται γινομένη διὰ τῶν τελειοποιηθέντων ἤδη μέσων.

2) **Δάση.** — Αἱ ἐκτάσεις ἐκεῖναι, αἵτινες εἶνε μὲν γόνιμοι, ἀλλὰ δὲν ἐκαλλιεργήθησαν εἰσέτι δι' ἀνθρωπίνης χειρός, καλύπτονται ὑπὸ θάμνων καὶ δασῶν, ἅτινα ἡλαττώθησαν μὲν ὥς ἐκ τῆς καλλιέργιας τοῦ ἐδάφους, καταλαμβάνουσιν ὅμως εἰσέτι μέγα μέρος τῆς γηϊνῆς ἐπιφανείας, ἰδίως ἐν τῇ μεσημβρινῇ Ἀμερικῇ καὶ τῇ κεντρικῇ Ἀφρικῇ. Καὶ ἐν αὐτῇ δὲ τῇ πεπολιτισμένη Εὐρώπῃ ὑπάρχουσι πολυάριθμα δάση, συντελοῦντα πρὸς πλοῦτον καὶ ὑγίειαν τῶν περιούκων.

Τὰ δάση δὲν ἀποτελοῦσι μόνον στολισμὸν τῆς γῆς, ἀλλ' ἐπιδρῶσι ποικιλοτρόπως ἐπὶ τὴν ἐπιφάνειαν αὐτῆς, διότι προστατεύουσι μὲν τὸ ἔδαφος ἀπὸ τῆς ὑπερμέτρου ἐπιδράσεως τῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων, διατηροῦσι δὲ τὴν ὑγρότητα αὐτοῦ· παρακωλύουσι τὴν ἀπότομον ψῦξιν ἢ θέρμανσιν καὶ χρησιμεύουσιν οἷον ὥς προπέτασμα κατὰ τῶν σφοδρῶν ἀνέμων· προκαλοῦσι καὶ αὐξάνουσι τὴν βροχὴν, συντελοῦντα οὕτω πρὸς αὔξησιν τῆς φυτείας τοῦ ἐδάφους· διακρατοῦσιν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τὸ ὕδωρ, παρακωλύοντα τὴν ταχεῖαν ῥοὴν καὶ ἐξατμίσιν αὐτοῦ· ἀπορροφοῦσι διὰ τῶν ῥιζῶν τὸ ἐν τῷ ἐδάφει ὕδωρ καὶ ἐξατμίζουν αὐτὸ διὰ τῶν φύλλων, συντείνοντα οὕτω μεγάλως πρὸς ἀποξήρανσιν τελματωδῶν ἐπιφανειῶν. Μάλιστα δὲ εἶδη τινὰ δένδρων ἀπορροφοῦσι μεγάλας ποσότητας ὕδατος, ὥς λ. χ. ὁ εὐκάλυπτος, ὅστις, ὥς λέγουσιν, ἀπορροφεῖ καθ' ἑκάστην ποσὸν ὕδατος δεκαπλάσιον τοῦ βάρους αὐτοῦ· μετ' αὐτὸν δ' ἔχουσι μεγάλην ἀπορροφητικὴν δύναμιν ὁ πρῖνος, ἡ μελία, ἡ ἐλάτη, πρὸς δὲ ἡ δρυς καὶ ἡ πεύκη, ἃς ἐν Γαλλίᾳ μεταχειρίζονται συχνάκις πρὸς ἀποξήρανσιν ἐλῶν. Διὰ τῶν ῥιζῶν αὐτῶν διακρατοῦσι τὰ δένδρα τὸ φυτικὸν χῶμα ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς γῆς καὶ παρακωλύουσιν οὕτω τὴν ἀπότομον ῥοὴν τῆς βροχῆς ἐπὶ τῶν γυμνῶν βράχων, τὸν ὥς ἐκ τούτου σχηματισμὸν χειμάρρων καὶ τὴν ἐπέλευσιν πλημμυρῶν. Τὰ δάση εἶνε πρὸς τούτοις μέσα ἐξυγιάσεως, διότι διὰ τῆς ἐπιδράσεως τοῦ ἡλιακοῦ φωτὸς ἀποσυνθέτουσι τὸ ἀνθρακικὸν ὁξὺ τῆς ἀτμοσφαίρας, διακρατοῦντα μὲν τὸν ἀνθρακα, ἀποδίδοντα δὲ τὸ ὀξυγόνον.

Ἔνεκα τῶν λόγων τούτων ἡ καταστροφὴ τῶν δασῶν καθίσταται πρόξενος μεγίστης βλάβης εἰς τοὺς ἀνθρώπους, διότι ἐκ ταύτης ἡ γῆ ἀπογυμνοῦται τοῦ φυτικοῦ χώματος, παρασυρομένου ὑπὸ τῶν ῥαγδαίων βροχῶν, καθίσταται δ' ὥς ἐκ τούτου ἀνεπίδεκτος καλλιέργιας. Ὁ διάσημος φυσιοδίφης Humboldt ἔλεγεν ὅτι «οἱ καταστρέφοντες τὰ ἐπὶ τῶν ὀρέων δένδρα εἰς ὅλα τὰ κλίματα παρασκευάζου-

σιν εἰς τοὺς ἀπογόνους αὐτῶν ταυτοχρόνως δύο μεγάλα κακά, ἔλλειψιν καυσίμου ὕλης καὶ ἀνυδρίαν»· ὥς ἐκ τῆς ἀπογυμνώσεως δὲ τοῦ ἐδάφους ὁ πληθυσμὸς ἀραιοῦται, διότι οἱ κάτοικοι ἐγκαταλείπουνσι τὸ ἀνεπίδεκτον καλλιεργίας ἔδαφος, ὥς ἀποδεικνύουσιν αἱ στέππαι τῆς κεντρικῆς Ἀσίας καὶ αἱ ἔρημοι τῆς Ἀφρικῆς καὶ Ἀραβίας.

Ἐνεκα δὲ τῶν λόγων τούτων προσπαθοῦσι σήμερον διὰ παντὸς μέσου ν' ἀναδασώσωσι τὴν χώραν, πρὸς τοῦτο δὲ πανταχοῦ τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου ἐξηγείσθησαν νόμοι αὐστηροὶ πρὸς προφύλαξιν καὶ πολλαπλασιασμόν τῶν δασῶν καὶ συνεστάθησαν φιλοδασικοὶ σύλλογοι ἐξ ἰδιωτῶν, παντὶ σθένει ἐπιδιώκοντες τὴν φύτευσιν δένδρων ὁπωροφόρων τε καὶ μὴ. Τοιοῦτός τις σύλλογος ἐν Ἀμερικῇ μέχρι τοῦ 1889 ἐφύτευσε 355 ἑκατομμύρια δένδρων. Ὁ δὲ ἡγεμὼν τοῦ Μαυροβουνίου ἐσχάτως καθιερώσας *ἡμέραν τῶν δένδρων* ἐξηινάγκασε τὸν στρατὸν αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ ἀπλοῦ στρατιώτου μέχρι τοῦ στρατηγοῦ νὰ φυτεύωσιν ἐτησίως ἀριθμὸν τινα δένδρων, ἀνάλογον πρὸς τὸν βαθμὸν ἐκάστου, δι' ἡγεμονικοῦ δὲ διατάγματος ἀπῆλλαξε παντὸς φόρου ἐπὶ δεκαετίαν πάντα φυτεύοντα 2,000 δένδρων. Παρ' ἡμῖν συνεστάθη πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἡ ὑπὸ τὴν ὑψηλὴν προστασίαν τῆς Πριγκιπίσσης Σοφίας Φιλοδασικὴ Ἑταιρεία. Τὴν δ' ἐπιτυχίαν τοῦ σκοποῦ αὐτῆς θέλουσιν ἐπιφέρει τρία τινά· 1) ἡ φροντίς περὶ διατηρήσεως τῶν ὑπαρχόντων δασῶν, 2) ἡ ἐξεύρεσις καυσίμου ὕλης καταλλήλου πρὸς ἀντικατάστασιν τῶν ἐκ τῆς καταστροφῆς τῶν δένδρων ἀπολαμβανομένων ξυλανθράκων, 3) δὲ καὶ τελευταῖον ἡ φύτευσις δένδρων.

3) *Τὸ καλλιεργηθὲν ἔδαφος*. — Ἐν ᾧ δ' ὁ ἄνθρωπος διὰ τῆς ἐπεμβάσεως αὐτοῦ ἐπήνεγκε τοσαύτας καταστροφάς εἰς τὰ δάση καὶ ἐπομένως τηλικαύτας βλάβας εἰς τε τὴν ὑγίειαν καὶ τὴν οἰκονομίαν αὐτοῦ, ἐξ ἄλλου δ' ὅμως διὰ τῆς καλλιεργίας τοῦ ἐδάφους παρήγαγε μέγιστα εὐεργετήματα, διότι ἀπεξήρανε τὰ ἔλη καὶ ἐξυγίασε τοὺς νοσηροὺς τόπους, ἐγονιμοποίησε καὶ ἐκάλυψε διὰ φυτείας τὰς ἀγόνους καὶ ἀκαλλιεργήτους ἐκτάσεις καὶ διὰ τούτων παρέσχε τὰ πρὸς ζωόρκειαν τῶν ἀνθρώπων ἀπαιτούμενα μέσα.

Ἡ καλλιεργία τοῦ ἐδάφους ἐπιδρᾷ πάντοτ' εὐνοϊκῶς ἐπὶ τὴν ὑγίειαν· ἐνίοτε δ' ὅμως γίνεται βλάβης πρόξενος, ὥς λ. χ. ὅταν ἐκ τῆς πλημμυeloῦς διοχετεύσεως τοῦ ὕδατος ἢ τῆς καλλιεργίας τῆς ὀρύζης, ἣτις ἀπαιτεῖ διαρκῆ ἐπικάλυψιν δι' ὕδατος, παράγονται ἔλη. Τὰ μειονεκτήματα δ' ὅμως ταῦτα εἶνε ὅλως ἀσήμαντα, παραβαλλόμενα πρὸς τὰ ἐξ αὐτῆς προερχόμενα εὐεργετήματα.



# ΤΜΗΜΑ ΤΡΙΤΟΝ

## ΠΕΡΙ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

#### ΠΕΡΙ ΣΙΤΙΩΝ ΕΝ ΓΕΝΕΙ

Ἐκ τῶν σπουδαιοτάτων λειτουργιῶν τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος εἶνε ἡ ἀπορῶσα εἰς τὴν **διατροφήν** αὐτοῦ, τουτέστιν εἰς τὴν ἀναπλήρωσιν τῶν ὥς ἐκ τῆς διαρκοῦς ἀνταλλαγῆς τῆς ὕλης ἐπερχομένων ἀπωλειῶν, ὥστε νὰ διατηρῇται ἀκέραιος ἡ ὑπόστασις καὶ ἡ λειτουργία τῶν ὀργάνων αὐτοῦ. Αἱ ἀπώλειαί δ' αὗται ἐπέρχονται ἔνθεν μὲν συνεχῶς διὰ τῶν πνευμόνων (ὑπὸ μορφήν ἀνθρακικοῦ ὀξέος καὶ ὕδρατμῶν), διὰ τῶν νεφρῶν (ὕδωρ, οὐρία καὶ ἀνόργανα ἅλατα), διὰ τοῦ δέρματος (λιπαραὶ οὐσίαι, ἀνθρακικὸν ὀξὺ καὶ ὕδωρ), διὰ τῶν ἐντέρων (ὑπὸ μορφήν πεπτικῶν ὑγρῶν, βλέννης καὶ ἐπιθηλίων), ἐτέρωθεν δὲ περιοδικῶς διὰ τῆς ἐκκρίσεως γάλακτος καὶ σπέρματος, διὰ τοῦ καταμηνίου αἵματος καὶ τῶν ὁμοίων.

Ἡ ἀντικατάστασις δὲ τῶν ἀπωλειῶν τούτων ἐπιτυγχάνεται διὰ τῆς προσλήψεως ὀρισμένων χημικῶν οὐσιῶν, δι' ὧν σκοπεῖται εἴτε ἡ προσαγωγή ὑλικοῦ κατὰλλήλου πρὸς σύνθεσιν τοῦ σώματος, εἴτε ἡ παρακώλυσις ἢ ὁ περιορισμὸς τῆς ἀπωλείας τοῦ ὑλικοῦ τούτου· αἱ οὐσίαι αὗται καλοῦνται **θρεπτικαί**. Ὅρος δ' ἀπαραίτητος πρὸς τὸν χαρακτηρισμὸν οὐσίας τινὸς ὥς θρεπτικῆς ἐστὶν ἡ ιδιότης ἐκείνη, καθ' ἣν ἡ χρησιμοποίησις αὐτῆς δυνατὸν νὰ παραταθῇ ἐπὶ χρόνον μακρόν, χωρὶς ἐκ τούτου νὰ παραβλαφθῇ ἡ εὐεξία καὶ ἡ πρὸς δρασίαν ἱκανότης τοῦ σώματος. Πρόσφοροι δὲ θρεπτικαὶ οὐσίαι πρὸς ἀναπλήρωσιν τῶν ἀπωλειῶν τοῦ σώματος, ἅτε ἀντιστοιχοῦσαι εἰς τὴν χημικὴν αὐτοῦ σύστασιν, εἶνε τὰ **λευκώματα**, τὰ **λίπη**, οἱ **ὕδα-τάνθρακες**, **ἀνόργανά τινα ἅλατα** καὶ τὸ **ὕδωρ**. — Ἐπειδὴ δ' ὁμως ἡ λήψις τινων ἐκ τῶν θρεπτικῶν τούτων οὐσιῶν αὐτουσίῳ, ἄνευ ἰδιαιτέρας τινὸς προπαρασκευῆς, ἥθελε προσκρούσει κατὰ μεγάλων

δυσχερειῶν ὥς ἐκ τοῦ ἀγεύστου αὐτῶν, τούτου ἕνεκα χορηγοῦνται αὐταὶ ἀναμεμιγμέναι μετὰ *ἡδυσμάτων* καὶ *ἀρτυμάτων*, παρεχόντων εἰς τὰς θρεπτικὰς οὐσίας ὁσμήν καὶ γεῦσιν εὐάρεστον καὶ καθιστώντων αὐτὰς βρωσίμους. Τὸ φυσικὸν δὲ ἢ διὰ τῆς τέχνης παρασκευαζόμενον μίγμα τοῦτο τῶν θρεπτικῶν οὐσιῶν μετὰ ἡδυσμάτων καὶ ἄλλων χρησίμων διὰ τὸ σῶμα οὐσιῶν καλοῦμεν *σιτία*.—Ὡς *τροφὴν* δὲ χαρακτηρίζομεν τὸ ποσὸν ἐκεῖνο τῶν καταλλήλως ἐκλεγομένων σιτίων, ὅπερ ἀρκεῖ ὅπως διατηρήσῃ ἐν ἰσορροπίᾳ τὴν ἀνταλλαγὴν τῆς ὕλης τοῦ ἀνθρώπου, ἢ καὶ συντελεῖ εἰς τὴν ἐπίτευξιν ἐπιδιωκόμενης τινὸς κρείσσονος θρεπτικῆς καταστάσεως, οἷον αὐξήσεως, σιτεύσεως καὶ τῶν ὁμοίων.

Ἐρευνήσωμεν ἤδη τὴν σημασίαν ἐκάστης τῶν θρεπτικῶν οὐσιῶν ἐν σχέσει πρὸς τὴν διατροφήν τῶν ἀνθρώπων.

*Λευκώματα*.—Τὸ ποσὸν τοῦ ἐν τοῖς ἰστοῖς καὶ τοῖς πλείστοις τῶν ὕγρῶν τοῦ σώματος ὑπάρχοντος λευκώματος ποικίλλει μεγάλως· οὕτως ἐν μὲν τῷ αἵματι περιέχεται μέγα σχετικῶς ποσὸν ἀνερχόμενον εἰς 20 %, ἐν δὲ τοῖς μυσίν 18—19 %, ἐν δὲ τῷ ἥπατι 13 %, ἐν δὲ τῷ ἐγκεφάλῳ 8—9 % κ.λ.π.· σύμπαντος δὲ τοῦ ἐν τῷ σώματι λευκώματος τὸ ποσὸν ἀνέρχεται εἰς 10 %, καὶ ἄρα ἐπὶ ἐνήλικος ζυγίζοντος περὶ τὰ 70 χιλιόγραμμα τὰ 7 χιλιόγραμμα ἀποτελοῦνται ἐκ λευκώματος.

Ἡ δὲ φθορὰ τοῦ λευκώματος τούτου ἐν τῷ σώματι ἐξαρτᾶται καὶ ἐξ ἄλλων μὲν ὄρων, ἥτοι τῆς λειτουργικῆς δραστηριότητος τῶν κυττάρων, τοῦ μεγέθους τῶν ὀργάνων, τοῦ ποσοῦ τῶν χυμῶν, τῆς ἰσχύος τοῦ σώματος κ.λ.π., ἀλλὰ κυρίως ἐκ δύο παραγόντων, πρῶτον μὲν ἐκ τοῦ ποσοῦ τοῦ χορηγουμένου λευκώματος καὶ δευτέρου ἐκ τῆς ἀφθονίας τοῦ ἐν τῷ σώματι λίπους καὶ ὕδατανθράκων ἢ ἐκ τοῦ ποσοῦ τῶν μετὰ τοῦ λευκώματος χορηγουμένων δύο τούτων θρεπτικῶν οὐσιῶν· διότι, ὅσῳ μείζον ποσὸν λευκώματος παρέχεται, ἐπὶ τοσοῦτο καὶ αὖξεται ἡ κατανάλωσις αὐτοῦ ἐν τῷ σώματι. Ἡ δὲ ἀποκλειστικὴ διατροφή τοῦ ἀνθρώπου διὰ λευκώματος εἶνε ἀνεφάρμοστος ὑπὸ πρακτικὴν ἔποινιν, καθόσον πρὸς τοῦτο ἀπαιτοῦνται τοσοῦτο κολοσσιαῖα ποσὰ αὐτοῦ, ὥστε ἥθελεν ἐπέλθῃ βλάβη τῶν πεπτικῶν ὀργάνων καὶ τῶν νεφρῶν· τούτου δ' ἕνεκεν ἀποβαίνει ἀπαραίτητος ἡ ἐνταυτῷ χορηγία καὶ ἐτέρων οὐσιῶν, οἷον κολλογόνων, λιπῶν καὶ ὕδατανθράκων. Ὅπωςδήποτε δ' ὅμως ἐκ τῶν ὧν οὐκ ἄνευ εἶνε ἡ καθημερινὴ προσκομιδὴ λευκώματος, οὗτινος τὸ ἐλάχιστον ποσὸν δι' ἐνήλικα δὲν πρέπει νὰ εἶνε ἕλαττον τῶν 80 γρ. ἡμερησίως.— Προσάγεται δὲ τὸ λεύκωμα εἴτε ὥς *ζωϊκόν*, ἰδίως ἐκ τῆς

σαρκὸς τῶν ζώων, τῆς περιεχοῦσης μέγα πλῆθος αὐτοῦ, εἴτε ὡς **φυτικόν**, οἷον ὑπάρχει ἐν τοῖς ὀσπρίοις (21—25 %) καὶ τοῖς δημητριακοῖς καρποῖς (10—12 %) κ.λ.π.

Αἱ **κολλογόνοι οὐσαί**, συγγενεῖς οὖσαι πρὸς τὸ λεύκωμα καὶ ἀνευρισκόμεναι μόνον ἐν τοῖς ζωϊκοῖς σιτίοις, ἀποτελοῦσι τὴν βάσιν τοῦ συνδετικοῦ ἴστού, τῶν τενόντων, τῶν ὀστέων καὶ τῶν χόνδρων, περιέχονται δὲ ὑπ' ἀναλογίαν ἐν μὲν τοῖς ὀστοῖς καὶ τοῖς χόνδροις 20 %, ἐν δὲ τῷ δέρματι καὶ τοῖς πνεύμοσι μέχρις 21 %, ἐνῶ τὸ ὀλικὸν αὐτῶν ποσὸν ἐν τῷ σώματι ἀνέρχεται εἰς 6 % τοῦ ὅλου βάρους αὐτοῦ. Αἱ κολλογόνοι οὐσαί ἀπορροφοῦνται ἕξ ὀλοκλήρου ἐν τοῖς ἐντέροις, περιορίζουσαι τὴν κατανάλωσιν τοῦ λευκώματος καὶ τοῦ λίπους εἰς τοιοῦτον βαθμὸν, ὥστε 100 γρ. ζωϊκῆς κόλλης ἀντισταθμίζουσι 36 γρ. λευκώματος ἢ 25 γρ. λίπους. Ἀφθονον δὲ περιέχουσι ζωϊκὴν κόλλαν ἰδίως αἱ κατ' ἴδιον τρόπον παρασκευαζόμεναι κεφαλαὶ καὶ οἱ πόδες τῶν ζώων καὶ μάλιστα τῶν χοίρων, κατάλληλα ἰδίως πρὸς διατροφήν τῶν πτωχῶν.

**Λίπος.**—Τὸ ἐν τῷ σώματι ποσὸν τοῦ λίπους ταλαντεύεται μέγας ἀπὸ 9—20 %, δυνάμενον νὰ ἐξιχθῇ καὶ μέχρις 28 %, χωρὶς τὸ ἄτομον νὰ φαίνεται παχύσαρκον· ἐπὶ δὲ σιτεύσεως δυνατόν ν' ἀνέλθῃ μέχρι 30—40 % τοῦ ὀλικοῦ βάρους τοῦ σώματος. — Τὸ λίπος ἔχει μεγάλην σημασίαν ὡς τροφή, ἔγκειται δ' ἡ χρησιμότης αὐτοῦ εἰς τὸ ὅτι καιόμενον ἐν τῷ ὀργανισμῷ ἔνθεν μὲν παράγει θερμότητα, ἐτέρωθεν δὲ μετριάζει τὴν κατανάλωσιν τοῦ λευκώματος· καθίσταται δ' ἰδίως ἐμφανὴς ἡ ὑπὸ τοῦ λίπους προερχομένη ἐξοικονόμησις τοῦ λευκώματος ἐν περιπτώσει νόσου, καθ' ἣν ἡ πρόσληψις τροφῆς μετριάζεται ἢ καὶ παύεται, ὁπότε καίεται τὸ ἤδη ἐν τῷ σώματι ἐναποταμιευμένον λίπος, ἀποφεύγεται δ' οὕτως ἡ μεγάλη φθορὰ τοῦ λευκώματος. — Ἐκ τοῦ εἰσαγομένου λίπους καταναλίσκονται ἐν τῷ ὀργανισμῷ 50—100 γρ., τὸ δ' ὑπόλοιπον ἐναποταμιεύεται ἐν τῷ σώματι. Κανονίζεται δὲ τὸ ἀναγκαῖον ποσὸν τοῦ λίπους ἐκ τῆς ἐξωτερικῆς θερμοκρασίας καὶ ἰδίως ἐκ τῆς ἐργασίας τῶν μυῶν, οἵτινες καταναλίσκουσι μεγάλης ποσότητος αὐτοῦ· ἐπομένως μείζων ποσότης λίπους δέον νὰ χορηγῇται ἐπὶ ψυχούς καὶ ἐν καιρῷ ἐργασίας, διότι, ἂν ἐν ταῖς περιπτώσεσι ταύταις παρέχῃται ἀνεπαρκὲς ποσόν, καταναλίσκεται μείζον ποσὸν λευκώματος.

Τὸ εὐπεπτον δὲ τοῦ λίπους καὶ ἡ ἐν τῷ πεπτικῷ σωλῇνι ἀπορρόφησις αὐτοῦ ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ εἴδους αὐτοῦ. Λίπος περιέχεται ἐν ἀφθονίᾳ εἰς τε τὰ ζωϊκὰ καὶ τὰ φυτικὰ σιτία, ἀπορροφοῦνται δ' ἐκ

τῶν διαφόρων εἰδῶν αὐτοῦ μόνον ἐκεῖνα, ἅτινα διατηροῦνται ῥευστὰ ἐν θερμοκρασίᾳ κατωτέρα τῶν  $40^{\circ}$  K. Ἐκ τοῦ χοιρείου λίπους ἀπορροφῶνται  $98\%$ , ἐκ δὲ τοῦ τῶν προβάτων  $90\%$  ἀπορροφεῖται δὲ τὸ λίπος πολλῶν εὐκολώτερον ἂν εἶναι ἐλεύθερον ἢ ὅταν περιλαμβάνηται ἐντὸς κυττάρων, καὶ πέπτεται εὐκόλως, ὅταν παρέχεται εἰς ἡμερησίας δόσεις μέχρις  $100$  ἢ τὸ πολὺ  $150$  γραμ., διότι πλεῖον τούτου φέρει ἐνοχλήσεις εἰς τινὰς ἀνθρώπους· τὸ ἀνώτατον δ' ὅριον τοῦ ἡμερησίου παρεχομένου ποσοῦ αὐτοῦ κεῖται περὶ τὰ  $300$  γραμ.

**Ὑδατάνθρακες.** — Ὑπὸ τὸ ὄνομα τοῦτ' εἰσι γνωσταὶ οὐσαί, αἵτινες εἴτε ἀποτελοῦνται ἐκ σακχάρου, εἴτε μετατρέπονται εἰς τοῦτο ἐκτὸς τοῦ σώματος διὰ χημικῆς ἐπενεργείας ἢ διὰ τῆς ἐπιδράσεως τῶν πεπτικῶν χυμῶν, ἀποτελοῦσι δὲ τὸ σπουδαιότατον μέρος τῶν φυτικῶν σιτίων. Ἐν τῷ σώματι τῶν ζώων ὑπάρχουσιν οὗτοι ἐν ἐλαχίστῳ μόνον ποσῷ, ἐξαφανιζόμενοι μὲν ἐπὶ ἀσιτίας καὶ μυϊκῆς ἐργασίας, αὐξανόμενοι δὲ μέχρις  $1\%$  τοῦ βάρους τοῦ σώματος ἐπὶ ἀφθόνου προσαγωγῆς τροφῆς. Τὸ μέγιστον μέρος τῶν ὑδατανθράκων περιέχεται ἐν τῷ ἥπατι ὑπὸ μορφὴν γλυκογόνου καὶ ἐν τῷ γάλακτι ὡς γαλακτοσάκχαρον.

Οἱ ὑδατάνθρακες εἶνε σιτία σπουδαιότατα δρῶντα ὡς τὰ λίπη, μετριάζοντα δὲ μεγάλως τὴν κατανάλωσιν τοῦ λευκώματος καὶ τοῦ λίπους. Συνίσταται δ' ἡ χρησιμότης αὐτῶν 1) εἰς τὴν παραγωγὴν μεγάλου ποσοῦ θερμότητος, 2) εἰς τὸν περιορισμὸν τῆς φθορᾶς τοῦ λευκώματος, καὶ 3) εἰς τὴν ἐλάττωσιν τῆς καύσεως τοῦ λίπους, οὗ ἕνεκα τοῦτο ἀποτίθεται ἀφθονώτερον ἐν τῷ σώματι. Ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ οἱ ὑδατάνθρακες δυνατὸν νὰ μετατραπῶσιν εἰς λίπος καὶ οὕτως ἀποταμιευθῶσιν ἐν τῷ σώματι ἢ δι' αὐτῶν δ' ἐπιτυγχανομένη οἰκονομία λευκώματος εἶνε μεῖζων τῆς ὑπὸ τοῦ λίπους ἐπερχομένης.

Οἱ μᾶλλον διαδεδομένοι τῶν φυτικῶν ὑδατανθράκων εἶνε κατ' ἐξοχὴν μὲν τὸ ἄμυλον, εἶτα δὲ τὸ καλαμοσάκχαρον, τὸ γαλακτοσάκχαρον κ.λ.π.

**Ὑδωρ.** — Ἀποτελεῖ  $63\%$  ἥτοι τὰ  $\frac{2}{3}$  τοῦ βάρους τοῦ σώματος ἐνηλίκων, ἐμπεριέχεται δ' ἐν ἀφθονίᾳ οὐ μόνον εἰς τὰ ὑγρά συστατικά αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ εἰς αὐτὰ τὰ στερεά. Ὁ ἄνθρωπος ἀπόλλυσι διαρκῶς ὕδωρ διὰ τῶν οὔρων, τῶν κοπράνων, τῶν πνευμόνων καὶ τοῦ δέρματος, καὶ ἐν τούτοις παρὰ τὴν ἀπώλειαν ταύτην διατηρεῖται σταθερὰ μετὰ μικρῶν κυμάνσεων ἢ ἐν τῷ σώματι ποσότης αὐτοῦ· ὅταν δ' ὅμως ἕνεκα χολέρας, σφοδρᾶς διαρροίας καὶ τῶν ὁμοίων ἐλαττωθῇ τὸ ποσὸν τοῦ ὕδατος ἐν μὲν τῷ αἵματι κατὰ  $2 - 3\%$ , ἐν



δὲ τοῖς μυσὶ κατὰ 5 %, ἐπέρχονται βαρεῖαι διαταραχαί, δυνάμεναι ἐπὶ μεΐζονος ἐλαττώσεως αὐτοῦ νὰ ἐπενέγκωσι καὶ αὐτὸν τὸν θάνατον. Τὴν ἐν τοῖς ἱστοῖς δὲ τοῦ σώματος ποσότητα τοῦ ὕδατος κανονίζουσι κυρίως οἱ νεφροί, οἵτινες, ὅταν εἰσαχθῇ πολὺ ὕδωρ, παρέχουσιν ἀφθονώτερα καὶ ἀραιότερα οὔρα, καὶ τοῦναντίον. Μεταξὺ δὲ τῶν νεφρῶν καὶ τοῦ δέρματος ὑφίσταται ἀνταγωνισμός, διότι, ὅταν ἔνεκεν ὑψηλῆς θερμοκρασίας καὶ συντόνου μυϊκῆς ἐργασίας ἀποβληθῇ ἀφθονον ὕδωρ διὰ τοῦ ἰδρώτος, ἐλαττοῦται κατ' ἀναλογίαν τὸ μετὰ τῶν οὔρων ἐξερχόμενον, καὶ τὰνάπαλιν. Τέλος δ' αὖξεται ἢ διὰ τῶν οὔρων ἔκκρισις τοῦ ὕδατος, ὅταν ὑπάρχωσιν ἐν αὐτῷ μεγάλαι ποσότητες εὐδιαλύτων οὐσιῶν, ὡς οὐρίας καὶ μαγειρικοῦ ἁλατος.—Ἡ διὰ τοῦ δέρματος ἐξάτμισις τοῦ ὕδατος ἐξαρτᾶται οὐ μόνον ἐκ τῆς ἐξωτερικῆς θερμοκρασίας καὶ τῆς ποσότητος τοῦ ἐν τῷ δέρματι αἵματος, ἀλλὰ καὶ ἐκ τῆς δράσεως τῶν ἰδρωτοποιῶν ἀδένων ἢ δὲ διὰ τῶν πνευμόνων ἐξάτμισις καθίσταται τοσοῦτ' ἀφθονώτερα, ὅσῳ βαθυτέρα καὶ συχνότερα ἢ ἀναπνοή.

Ὁ ἄνθρωπος ἔχει ἀνάγκην ἡμερησίως 2.200 — 3.000 γραμ. ὕδατος, διότι τοσοῦτον ποσὸν ἀπόλλυσιν ἐκ τοῦ σώματος· ἐκ τούτων δὲ μόνον τὰ  $\frac{5}{6}$  ἤτοι 1825 — 2300 γραμ. δεόν νὰ εἰσαχθῶσιν ὡς αὐτούσιον ὕδωρ, ἢ δὲ λοιπὴ ποσότης παράγεται ἐν τῷ σώματι δι' ὀξειδώσεως ὁλοκλήρου τοῦ ὑδρογόνου τοῦ ἀποσυντιθεμένου λευκόματος. Συνήθως ὅμως ὁ ὑγιὴς ἐνήλικος εἰσάγει διὰ τῆς τροφῆς 2.200 — 3.500 γραμ. ἢ καὶ πλέον τοῦ ἀναγκαίου.—Ὅταν δὲ τὸ ἐν τῷ σώματι ποσὸν τοῦ ὕδατος ἄρξηται ἐλαττούμενον, αἰσθανόμεθα τοῦτο δι' ἰδιαιτέρου αἰσθήματος, ὅπερ καλοῦμεν *δίψαν* καὶ ὅπερ κατ' ἀρχὰς μὲν εἶνε τοπικόν, περιοριζόμενον εἰς τὸν φάρυγγα καὶ τὸν βλεννογόνον τοῦ στόματος, εἶτα δ' ὅμως καθίσταται γενικὸν καὶ εἶνε λίαν δυσάρεστον, παρερχόμενον μόνον μετ' ἀφθονον πόσιν ὕδατος.

Οὐχὶ δὲ μόνον ἡ ἑλλιπὴς προσαγωγή ὕδατος ἀποβαίνει εἰς τὸν ὀργανισμόν ἐπιβλαβής, ἀλλὰ καὶ ἡ ἀφθονία αὐτοῦ. Καὶ ναὶ μὲν κατορθοῖ ὁ ὀργανισμός ἐν μέρει ὅπως ἰσοφαρίσῃ τὴν πληθῶραν τοῦ ὕδατος, ἀλλὰ πάντως ἡ ὕδατοπλήθεια, μάλιστα δὲ ἡ διαρκής, ἐπιφέρει τὸ μὲν μεγάλην ἀραιώσιν τῶν πεπτικῶν ὑγρῶν, τὸ δὲ διαταραχὴν τῆς πίεσεως τοῦ αἵματος καὶ δυσχέρειαν κατὰ τὴν κυκλοφορίαν τῆς πυλαίας φλεβός· διὸ δεόν ν' ἀποφεύγωσι τὴν ὑπέρμετρον λήψιν ὕδατος οἱ ἀναιμικοὶ καὶ οἱ πάσχοντες ἐκ καρδιακῆς ἀτονίας ἢ πεπτικῶν διαταραχῶν.

**Ἀνόργανα στοιχεῖα.** — Ἐὰν καύσωμεν δλόκληρον τὸ σῶμα τοῦ ἀνθρώπου ἢ μέρος αὐτοῦ, ἐναπολείπεται **τέφρα**, συνισταμένη ἐξ ἀνοργάνων οὐσιῶν μὴ ἐπιδεκτικῶν καύσεως. Τοιαῦται δ' οὐσίαι ἀνευρίσκονται εἰς τε τοὺς ἱστοὺς ὡς καὶ τὰ ὑγρά στοιχεῖα τοῦ σώματος, εἶνε δ' αὐταὶ νάτρον, κάλι, ἀσβέστιον, μαγνήσιον καὶ σίδηρος ἠνωμένα μετὰ χλωρίου καὶ φωσφορικοῦ ὀξέος.—Τὰ ἅλατα δὲ ταῦτα ἀποβάλλονται διαρκῶς ἐκ τοῦ σώματος καὶ τὸ μὲν μαγειρικὸν ἅλας καὶ τὰ φωσφορικά ἀλκάλεια καὶ αἱ γαῖαι διὰ τῶν οὕρων, μέρος δὲ τῶν φωσφορικῶν γαίων καὶ τοῦ σιδήρου διὰ τῶν κοπράνων. Ἐὰν δὲ ταῦτα δὲν ἀντικατασταθῶσιν, ὁ ἄνθρωπος μετὰ τινα χρόνον ἀποθνήσκει, κἂν ἔτι προσάγωνται αὐτῷ ἐν ἀφθονίᾳ αἱ λοιπαὶ τροφαί. Ἵνα διατηρηθῇ λοιπὸν ἡ εὐεξία τοῦ ἀνθρώπου, δεόν νὰ προσάγωνται αὐτῷ διαρκῶς μαγειρικὸν ἅλας, φωσφορικὸν κάλιον, ἀσβέστιον, μαγνήσιον καὶ μικρὰ τις ποσότης σιδήρου. Τὰς ἀπαραιτήτους δὲ ταύτας ἀνοργάνους οὐσίας καλοῦμεν **θρεπτικὰ ἅλατα**.

Ταῦτα παρέχονται εἰς τὸ σῶμα μετὰ τῆς μυκτῆς τροφῆς καὶ κατὰ πᾶσαν πιθανότητα μετὰ τῶν λαχανικῶν καὶ τοῦ ὕδατος· μόνον δὲ τὸ μαγειρικὸν ἅλας δεόν νὰ χορηγῇται ἰδιαίτερος, καὶ ἡ χρῆσις αὐτοῦ αὕτη εἶνε λίαν διαδεδομένη, ὥστε κατὰ τοὺς στατιστικούς ἕκαστος ἄνθρωπος δαπανᾷ ἡμερησίως 20 γραμ. Ἐν τούτοις ὅμως ἀπεδείχθη ὅτι ἡ μεγάλη αὕτη ποσότης δὲν εἶνε ἀναγκαία, δύο δὲ μόνον γραμμάρια ἀρκοῦσι καθ' ἑκάστην, τὸ δ' ὑπόλοιπον δαπανᾷται ὅπως δώσῃ εἰς τὰς τροφὰς τὴν ἀρεστὴν ἡμῖν ὑφάμυρον γεῦσιν, ἣτις καθιστᾷ ταύτας εὐληπτοτέρας, διεγείρει τὴν ὄρεξιν, ἵσως δὲ καὶ ὑποβοηθεῖ τὴν πέψιν καὶ τὴν ἀπορρόφησιν αὐτῶν καὶ ἐπομένως δεόν νὰ καταλεχθῇ εἰς τὰ ἀρτύματα. — Ἐὰν δὲ κατὰ τὴν παιδικὴν ἡλικίαν δὲν προσάγῃται ἡ πρὸς ἀνάπτυξιν τοῦ σώματος ἀπαιτουμένη ποσότης ἀσβεστίου, ἀναπτύσσεται **ραχιτις**. — Ὁ δὲ σίδηρος ἐναποτίθεται εἰς πάντα τὰ ὅργανα τοῦ σώματος, ἀπαρτίζων κυρίως τὴν αἱμοσφαιρίνην. Τὸ ὀλικὸν δὲ ποσὸν τοῦ σιδήρου, τὸ περιεχόμενον ἐν σώματι ἀνθρώπου ζυγίζοντος 70 χιλιόγραμμα, ὑπολογίζεται εἰς 3,1—3,3 γραμ., ἐξ ὧν 2,4—2,7 περιέχονται ἐν τῷ αἵματι.

**Ἡδύσματα καὶ ἀρτύματα.**—Ταῦτα συντελοῦσιν, ὅπως διὰ τῆς βελτιώσεως τῆς γεύσεως καὶ τῆς ὁσμῆς τῶν θρεπτικῶν οὐσιῶν καταστήσωσιν αὐτὰς εὐληπτοτέρας. Τοιαῦτα δ' ἡδύσματα ἐν μέρει μὲν εὐρίσκονται ἐκ φύσεως ἀναμειγμένα μετὰ τινων σιτίων, ἐν μέρει δὲ προστίθενται κατὰ τὴν ἐν τῷ μαγειρείῳ ἐτοιμασίαν, ἐν μέρει δὲ τέλος γεννῶνται ἐκ μετατροπῆς ἐτέρων ὀργανικῶν οὐσιῶν κατὰ τὴν

διὰ τῆς θερμάνσεως παρασκευῇ τῶν ἔδεσμάτων. Εἰς τὴν τάξιν τῶν ἡδυσμάτων καὶ ἀρτυμάτων ἀνήκουνσι τὸ μαγειρικὸν ἄλλας, τὸ σάκχαρον, ὀργανικά τινα ὀξέα, ὡς τὸ ὄξος, τὸ κιτρικόν, τρυγικόν καὶ μηλικόν ὀξύ, εἶτα δὲ πικραὶ τινες καὶ δριμεῖαν γεῦσιν καὶ ὄσμην ἔχουσιν οὐσίαι, ὡς αἱ περιεχόμεναι εἰς τὸ πέπερι, τὸ σίναπτι, τὰ κρίμμινα, τὰ σκόροδα κ.λ.π., ὡς καὶ εἰς τὸν πρὸς παρασκευῇ τοῦ ζύθου χρησιμοποιοῦμενον λυκίσκον· ἐνταῦθα ἐπίσης ἀνήκουνσι αἱ εὐοσμοὶ καὶ εὐγευστοὶ ἐκχυλισματικαὶ οὐσίαι τοῦ κρέατος, αἱ παρέχουσιν εἰς τὸν ζωμὸν τὴν ἰδιάζουσιν αὐτῷ γεῦσιν, καὶ τέλος αἱ ἀποτελοῦσαι τὰ κύρια στοιχεῖα τῶν **ἀρτυμάτων**, ὡς τὰ αἰθέρια ἔλαια τοῦ κινναμώμου, τοῦ μοσχοκαρῦου καὶ τῶν ὁμοίων.

Αἱ οὐσίαι δ' αὗται, ἐπενεργοῦσαι διὰ τῆς γέυσεως καὶ τῆς ὁσφρήσεως, διεγείρουσι τὰ πεπτικά ὄργανα· διότι διὰ τῆς ἀπλῆς ὁσφρήσεως εὐόσμου φαγητοῦ ὡς καὶ διὰ τῆς εἰς τὸ στόμα εἰσαγωγῆς αὐτοῦ ἐκκρίνεται μείζων ποσότης σιᾶλου, μετὰ δὲ τὴν εἰς τὸν στόμαχον εἰσόδυσιν ἐπέρχεται αὐξήσις τῆς ἐκκρίσεως τοῦ γαστρικοῦ ὑγροῦ καὶ ζωηροτέρα συστολὴ τοῦ στομάχου, δι' ὧν ἡ πέψις συντελεῖται κάλλιον. Τούτου δ' ἔνεκεν ὡς **προδόρπιον** λαμβάνομεν συνήθως ποσότητά τινα ἡλισμένου χαβιαρίου ἢ ἀλιστὴν σαρδίνην καὶ συγχρόνως ποσόν τι οἶνοπνεύματος, οἶον μαστίχην· κατὰ δὲ τὰ ἐπὶ κυνῶν πειράματα διὰ τῆς ὄσμῃς ἢ τῆς γέυσεως τῶν εἰς τὸ στόμα εἰσαχθέντων ἀρτυμάτων διεγείρεται ἡ ἐκκρίσις τοῦ παγκρεατικοῦ ὑγροῦ, ἴσως δὲ καὶ τοῦ ἐντερικοῦ καὶ τῆς χολῆς. Τὸ τελικὸν δ' ὅμως ἀποτέλεσμα εἶνε τὸ αὐτό, διότι κατὰ τὰ ἐνεργηθέντα πειράματα τὸ αὐτὸ ὑπόλοιπον ἐξέρχεται μετὰ τῶν κοπράνων, ἀσχέτως τοῦ ἂν ἐδόθησαν ἢ οὐ διὰ τῆς τροφῆς ἀρτύματα.

Κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὰς οὐσίας ταύτας, τὰς ἐπιδρώσας ἐπ' αὐτὴν τὴν ἀρχὴν τοῦ πεπτικοῦ σωλῆνος, τῆς ῥινὸς καὶ τοῦ στόματος, ὑπάρχουσιν ἕτεραι, ἐπιφέρουσαι διεγερτικὰ καὶ ἀναψνκτικὰ ἀποτελέσματα μετὰ τὴν εἰς τὴν κυκλοφορίαν εἰσόδυσιν καὶ τὴν ἐπὶ τοῦ κεντρικοῦ συστήματος ἐπίδρασιν· αἱ οὐσίαι αὗται καλοῦνται **ἡδύσματα ἐν στενωτέρᾳ ἐννοίᾳ**, εἶνε δ' ὀργανικαὶ οὐσίαι, ὡς τὸ οἶνόπνευμα, ἡ καφεΐνη, ἡ θεοβρωμίνη καὶ ἡ νικοτίνη, καὶ ἀποτελοῦσι τὸ δραστικὸν συστατικὸν τῶν λίαν διαδεδομένων ἡδυσμάτων, ἅτινα διαιροῦνται εἰς δύο κατηγορίας, εἰς τὰ **οἶνοπνευματοῦχα**, οἷα τὸ οἶνόπνευμα, ὁ ζῦθος καὶ ὁ οἶνος, καὶ εἰς **τάλκαλοειδοῦχα**, ὡς ὁ καφές, τὸ τέϊον, τὸ κακάον καὶ ἡ νικοτιανή· ταῦτα δ' ὅμως, πλὴν τοῦ κακάου, δὲν εἶνε σιτία. Ὅταν δὲ συμβαίνει χαλάρωσις τοῦ ὀργανισμοῦ ἔνεκα συνεχοῦς

διανοητικῆς ἢ σωματικῆς ἐργασίας, ἢ ὅταν ἐπέρχηται κόπωσης, αἱ οὐσίαι αὗται ἐξαφανίζουσι τὸ αἶσθημα τοῦτο καὶ χωρὶς νὰ παρέχωσι νέαν δύναμιν διεγείρουσι τὴν τε δύναμιν καὶ τὴν πρὸς ἐργασίαν ὀρεξίν· τὰς οὐσίας δὲ ταύτας παραβάλλει ὁ Pettenkofer πρὸς τὸ εἰς τοὺς τροχοὺς τιθέμενον ἔλαιον, ὅπερ ἔλαττοϊ τὴν ἐκ τῆς τριβῆς ἀντίστασιν καὶ διευκολύνει τὴν λειτουργίαν τῆς μηχανῆς· ἐπομένως εἶνε ἄτοπον νὰ παρακωλύωμεν τὴν μεμετρημένην χρῆσιν αὐτῶν. Τὰς γενικὰς διεγερτικὰς αὐτῶν ιδιότητας δυνάμεθα νὰ χρησιμοποιήσωμεν ἰδίως εἰς ὠρισμένας τινὰς περιπτώσεις, οἷον ἐν ἐκστρατεαίαις, ἐπὶ ἐκδρομῶν, ἐπὶ ἀναβάσεως ὁρέων, ἢ ὅταν ὑπάρχῃ τελεία ἢ μερικὴ ἔλλειψις τροφῆς κατὰ τὸ διάστημα ἡμισείας ἢ μιᾶς ἡμέρας, ὅτε μικρὰ ποσότης οἶνοπνεύματος, οἶνου, καφέ, τείου ἢ καπνοῦ αἶρει τὸ ἐπερχόμενον αἶσθημα τῆς ἀτονίας.

Ὅσον δ' ὠφέλιμος εἶνε ἡ μετρία χρῆσις αὐτῶν, τοσοῦτον ἐπιβλαβὴς εἶνε ἡ κατάχρησις· γνωστὴ δ' εἶνε ἡ ἐξ ἀφθόνου πόσεως οἶνου ἀναπτυσσομένη τὴν ἐπομένην κακονχία. Ἡ δὲ διαρκὴς κατάχρησις τοῦ οἶνοπνεύματος οὐ μόνον χαλαροῖ τὸ νευρικὸν σύστημα, ἀλλ' ἐπιφέρει σπουδαίως διαταραχὰς καὶ βλάβας τῶν πεπτικῶν ὀργάνων καὶ τοῦ ἥπατος, μεθ' ὃ ἐπακολουθοῦσι νοσήματα τῆς καρδίας, τῶν ἀγγείων καὶ τῶν νεφρῶν. — Ἡ ὑπέρμετρος καὶ συνεχὴς χρῆσις τοῦ καφέ προκαλεῖ βαρέα νευρικὰ φαινόμενα, ὡς τρόμιον, παλμούς, ἀρρυθμίαν τῆς καρδίας, ὅμοια δὲ καὶ ἡ κατάχρησις τοῦ καπνοῦ. — Ἐκ δὲ τῆς διαρκοῦς καὶ ἀποκλειστικῆς χρήσεως ἑνὸς καὶ τοῦ αὐτοῦ ἡδύσματος ἀμβλύνεται βαθμὴδὸν ἡ διεγερτικὴ αὐτοῦ δύναμις καὶ ἀπαιτεῖται πρὸς διέγερσιν ὅλον ἐν μείζονι ποσότητι· ἀνάγκη ἐπομένως ν' ἀλλάσσωμεν συχνάκις τὸ εἶδος τοῦ ἡδύσματος. — Τινὰ τῶν ἡδυσμάτων, ὡς τὰ αἰθέρια ἔλαια, εἰς ἐλάσσονα δὲ βαθμὸν τὸ οἰνόπνευμα καὶ ὁ καφὲς, ἀσκοῦσιν οἶονεὶ ἀπολυμαντικὴν δύναμιν ἐν τῷ ἐντερικῷ σωλήνι, παρακωλύοντα τὸν μέγαν πολλαπλασιασμὸν τῶν μικροβίων καὶ ὡς ἐκ τούτου τὴν ἀποσύνθεσιν τῆς τροφῆς.

Αἱ πρὸς ἀντικατάστασιν τῆς ὕλης χρησιμεύουσαι θρεπτικαὶ οὐσίαι εἰσάγονται εἰς τὸν ἀνθρώπινον ὁργανισμόν, ὡς εἵπομεν ἐν ἀρχῇ τοῦ παρόντος κεφαλαίου, ὑπὸ μορφὴν **σιτιῶν**, ὧν ὁ κατάλληλος συνδυασμὸς παρέχει τὴν **τροφὴν** τοῦ ἀνθρώπου. Ἐπειδὴ δὲ τὸ μέγεθος τῆς καταναλώσεως τῆς ὕλης ἐξαρτᾶται ἐκ ποικίλων ἐσωτερικῶν καὶ ἐξωτερικῶν ὁρῶν, ὡς λ. χ. ἐκ τοῦ βάρους τοῦ σώματος, ἐκ τῆς ἡλικίας, ἐκ τοῦ φύλου, ἐκ τῆς θέρψεως (πολυσαρξία, ἰσχνότης κ.λ.π.), ἐκ τῆς ἐξωτερικῆς θερμοκρασίας καὶ τοῦ κλίματος, ἐκ τῆς ἀναπαύσεως



καὶ τῆς ἐργασίας καὶ ἐξ ἄλλων αἰτίων, καὶ ἐπειδὴ ἔνεκα τούτων τό τε ποσὸν καὶ τὸ εἶδος τῶν πρὸς ἀναπλήρωσιν τῆς φθειρομένης ὕλης χρησιμευουσῶν οὐσιῶν κυμαίνεται μεγάλως, τούτων ἔνεκεν ὀφείλει ἡ τροφή νὰ ἐκλέγεται ποικίλη καὶ ἀνάλογος τὸ ποσὸν ἐκάστοτε πρὸς τὴν ὑπάρχουσαν χρείαν, ὥστε καὶ ἡ θρέψις τοῦ σώματος νὰ ἰσορροπῇται καὶ ἡ πρὸς δρᾶσιν ἱκανότης νὰ διατηρῇται ἀμείωτος.

Ἵνα ἐπιτευχθῇ δ' ὅμως ὁ διὰ τῆς προσλήψεως τῆς τροφῆς ἐπιδιωκόμενος σκοπός, ἀνάγκη ὅπως τὴν χορηγίαν αὐτῆς διέπωσιν ὄροι τινές, ὧν κυριώτεροι οἱ ἐπόμενοι.

Καὶ ἐν πρώτοις μεγάλην σημασίαν ἔχει ὁ τρόπος τῆς **κατατιμήσεως** καὶ τῆς ἐν γένει **παρασκευῆς** τῆς τροφῆς· διότι μέρος μὲν τῶν σιτίων εὐρίσκεται ἐν καταστάσει τοιαύτῃ, ὥστε ἡ ἀπορρόφησις αὐτῶν ἐκ τοῦ ἐντέρου συντελεῖται καὶ ἄνευ προηγηθείσης ἐπεξεργασίας, ὡς λ. χ. προκειμένου περὶ ὕδατος, σακχάρου, ἁλατος, καὶ γάλακτος· ἐντὸς δ' ὅμως τῶν λοιπῶν ζωϊκῶν καὶ φυτικῶν σιτίων περιλαμβάνονται θρεπτικαὶ οὐσίαι, αἵτινες δὲν εἶνε ἐλεύθεραι, οὐδ' ὑπόκεινται ἀμέσως εἰς τὴν ἐπίδρασιν τῶν πεπτικῶν ὑγρῶν, ἀλλ' ἀπαιτοῦσιν ἰδιαιτέραν κατεργασίαν καὶ προπαρασκευήν, ὅπως κατασταθῶσιν ἐπιτήδεια πρὸς ἀπορρόφησιν. Πρὸς τὸν σκοπὸν δὲ τοῦτον συντελεῖ ἡ **μάσησις**, ἥτοι ἡ διὰ τῶν ὀδόντων μηχανικὴ κατὰ τιμῃς τῆς τροφῆς, δι' ἧς ἐξουδετεροῦται κατὰ μέγα μέρος ἡ ἐκ τοῦ μεγέθους καὶ τῆς ἀδρότητος τῶν τεμαχίων τῆς τροφῆς πηγάζουσα δυσχέρεια περὶ τὴν πέψιν αὐτῶν. Ὅσφ δὲ τελειότερα καὶ λεπτοτέρα εἶνε ἡ κατὰ τιμῃς αὕτη, τοσοῦτῳ ἀμεσώτερον ὑφίστανται αἱ οὐσίαι αὗται τὴν ἐπίδρασιν τῶν πεπτικῶν ὑγρῶν καὶ ἄρα τοσοῦτῳ ταχύτερον καὶ ἐντελέστερον διαλύονται καὶ ἀποχωρίζονται τὰ εὐλεπτα μέρη αὐτῶν· ὡς ἐκ τούτου δέ, ὅταν οἱ ὀδόντες ἐλλείπωσιν ἢ εἶνε ἐφθαρμένοι, ἡ δὲ μάσησις δὲν γίνηται τελεία, πλημμελῶς μὲν ἐνεργεῖται ἡ πέψις, ἀτελῶς δ' ἀπορροφεῖται ἡ τροφή, ὡς ἀποδεικνύεται ἐκ τῆς ἐν τοῖς κοπράνοις ἀνευρέσεως ἀλέπτων ἢ ἡμιπέπτων τεμαχίων. Ὅταν δὲ διὰ τεχνητῶν ὀδόντων διευκολύνωμεν τὴν μάσησιν, προάγεται ἀμέσως ἡ χρησιμοποίησις τῆς τροφῆς, ἐκλείπουσι δ' ἐκ τῶν ἀποχωρημάτων τὰ λεπτα ταῦτα ὑπολείμματα. — Εἰς δὲ τὰ βρέφη, τὰ στερούμενα ὀδόντων καὶ ἐπομένως μὴ δυνάμενα νὰ μασήσωσιν, ἀναγκαζόμεθα νὰ χορηγῶμεν τροφήν εἴτε ὑγρὰν ὡς τὸ γάλα, εἴτ' ἐν καταστάσει πόλτου. — Ἀλλὰ καὶ ἐπὶ ὑγιῶν ὀδόντων ὀφείλομεν νὰ διευκολύνωμεν τὴν ἐργασίαν αὐτῶν διὰ κατατιμήσεως τῶν μεγάλων τεμαχίων τῆς τροφῆς ἢ λειοτριβήσεως τῶν σκληρῶν κ.λ.π., οὕτω δὲ νὰ παρέχωμεν

αὐτὴν εἰς τοὺς ὁδόντας κατατετμημένην εἰς λεπτότατα τεμάχια, ἅτινα εὐκόλως ἀναμιγνύονται καὶ ὑφίστανται τὴν ἐπίδρασιν τοῦ σιάλου καὶ τῶν λοιπῶν πεπτικῶν ὑγρῶν· ὥς ἐκ τούτου δ' αἱ τροφαὶ καθίστανται ἀνεκταὶ ἄνευ ἐνοχλημάτων, ἐνῶ τοῦναντίον μεγάλα τεμάχια κρέατος ἢ σκληρὰ ὧὰ ἐξασκοῦσιν ἐπὶ τοῦ βλεννογόνου τοῦ στομάχου μηχανικὸν ἐρεθισμόν, ἐκδηλούμενον δι' αἰσθήματος βάρους ἢ πίεσεως ἢ πληρώσεως, ἐνίοτε δὲ καὶ ἄλγους, διατηρουμένων ἐπὶ πολλὰς μετὰ τὴν λήψιν τῶν τροφῶν ὥρας.

Ἐτι δ' ὅμως μερίζονα σημασίαν ἔχει *ἡ παρασκευὴ τοῦ φαγητοῦ*, ἐξαρτωμένη κυρίως ἐκ τῆς μαγειρικῆς τέχνης καὶ συνισταμένη εἰς τὴν ἐπὶ τῶν σιτίων ἄμεσον ἢ διὰ μέσου τοῦ ὕδατος ἐπίδρασιν ὑψηλῆς θερμοκρασίας. Πάσης προπαρασκευῆς τῆς τροφῆς πρέπει νὰ προηγηται *καθαρισμός* διὰ πλύσεως μεθ' ὕδατος ἢ τριβῆς διὰ καθαρῶν σπληνίων πρὸς ἀπαλλαγὴν ἀπὸ τῶν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας αὐτῶν ἐπικαθημένων ἀπείρων μικροργανισμῶν, οἵτινες δυνατὸν νὰ προκαλέσωσιν εἴτε ζύμωσιν καὶ σήψιν, εἴτε καὶ νόσον. Καὶ καταστρέφονται μὲν οὗτοι διὰ τῆς κατὰ τὴν παρασκευὴν θερμότητος, ἀλλ' ἀφ' ἑτέρου δέον ν' ἀπομακρυνθῶσι καὶ ἀπὸ τῶν σιτίων ἐκείνων, ἅτινα ἐσθίονται ἀνεφθα, οἷον τῶν καρπῶν, τῶν λαχανικῶν καὶ τῶν ὁμοίων. Ἐπὶ τῶν καρπῶν δὲ μάλιστα καὶ τῶν ῥιζῶν δέον νὰ συνιστῶμεν τὴν διὰ καθαροῦ μαχαιρίου ἀφαίρεσιν τῆς ἐξωτερικῆς αὐτῶν στιβάδος, ἣτις εἶνε ὑποπτος, τοσοῦτ' ἄλλοι, διότι τὸ ἐξ ἀπέπτων μερῶν συνιστάμενον περίβλημα τοῦτο οὐ μόνον οὐδερμίαν θρεπτικὴν ἀξίαν ἔχει, ἀλλὰ καὶ παρακωλύει τὴν διάλυσιν τῶν ἐν τῷ ἐσωτερικῷ εὐπέπτων στοιχείων αὐτῶν. — Εἰς τὸν καθαρισμὸν καταλεκτέα ἐπίσης καὶ ἡ ἀφαίρεσις τῶν βεβλαμμένων μερῶν τῶν σιτίων.

Μετὰ τὸν καθαρισμὸν ἐνεργεῖται ἡ μηχανικὴ *κατάτμησις* τῆς τροφῆς συνισταμένη εἰς τὴν ἀπόξεσιν, τὴν λειοτρίβησιν ἢ τι τῶν τοιούτων. — Ἐπίσης τῆς βράσεως ἢ ὀπτήσεως προηγεῖται συνήθως ἡ *ἄρτυσις*, συνισταμένη εἰς τὴν προσθήκην ἄλατος, πεπέρεως, κρομμύων, φυτικῶν ὀξέων, ἀρωματικῶν οὐσιῶν καὶ τῶν ὁμοίων· εἶνε δ' αὕτη ἀπολύτως ἀναγκαία καὶ ἰδίως ἐπὶ τῶν τροφῶν ἐκείνων τῶν στερουμένων γεύσεως καὶ μάλιστα τῶν φυτικῶν, ἥτοι τῶν ὀσπρίων, τῶν γεωμύλων, τῶν λαχανικῶν καὶ τῶν ὁμοίων, αἵτινες διὰ ταύτης καθίστανται λίαν εὐγευστοι, ἰδίως μάλιστα ἐπὶ διατροφῆς τῶν πτωχῶν.

Ἡ δὲ κυρία παρασκευὴ τῶν σιτίων ἐπιτυγχάνεται διὰ τῆς *ἐπιδράσεως τῆς ὑψηλῆς θερμοκρασίας*. Καὶ ὅταν μὲν ταῦτα διατηρηθῶσιν ἐπὶ μακρὸν ἢ βραχὺν χρόνον ἐν ὕδατι θερμομανθέντι μέχρι

βρασμοῦ, καλοῦμεν τοῦτο **βράσιν**, ὅταν δ' ὁμως ἡ ἐπίδρασις τῆς θερμότητος ἐξασκῆται ἐπὶ τῆς τροφῆς ἀμέσως ἄνευ τῆς μεσολαβήσεως ὕδατος, καλεῖται **ὀπτησις** ἢ **τηγανισμός** ἢ **φρυγμός**. Ἡ παρασκευὴ εἶνε ἀπαραίτητος ἰδίως διὰ τὰ πλεῖστα τῶν φυτικῶν σιτίων, διότι δι' αὐτῆς τὰ ἐκ κυτταρίνης περιβλήματα τῶν φυτικῶν οὐσιῶν διαρρηγνύνται, αὗται δὲ καθίστανται οὕτω προσिताὶ εἰς τὴν ἐπίδρασιν τῶν πεπτικῶν ὑγρῶν. Καὶ ἐπιτυγχάνεται μὲν τοῦτο ἐν τινι μέτρῳ καὶ διὰ τῆς μηχανικῆς κατατιμήσεως, ἀλλὰ διὰ τῆς βράσεως τὰ κοκκία τοῦ ἀμύλου παραλαμβάνοντα ὕδωρ διαστελλόνται μεγάλως καὶ διαρρηγνύουσι τὴν κυτταρικήν αὐτῶν θήκην, ὁπότε πλὴν τῆς φυσικῆς ἐπέρχεται καὶ χημικὴ αὐτῶν ἀλλοίωσις, διότι τὸ ἄμυλον καθίσταται οὕτως εὐδιάλυτον καὶ μετατρέπεται εὐκολώτερον εἰς σάκχαρον τῇ ἐπιδράσει τοῦ σιάλου καὶ τοῦ παγκρεατικοῦ ὑγροῦ· πρὸς τούτοις δὲ διὰ τοῦ ζέοντος ὕδατος ἀπομακρύνονται συνήθως πικραὶ τινες ἢ ἄλλαι οὐσίαι, ἐνῶ ἐν ταύτῳ φρονεύονται καὶ τὰ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας αὐτῶν μικρόβια παθογόνα τε καὶ μὴ.—Ὅλως διάφορον προσδοκᾶται τὸ ἀποτέλεσμα τῆς βράσεως ἐπὶ τῶν ζωϊκῶν σιτίων, ὥς τοῦ γάλακτος, τῶν ῥῶν καὶ τοῦ κρέατος· διότι ταῦτα πέπτονται μὲν καὶ ἀπορροφοῦνται εὐκόλως καὶ ἐν ἀνέφθῳ καταστάσει, ἀφοῦ τὸ μὲν γάλα καὶ τὰ ῥὰ εἶνε ὑγρὰ, τὸ δὲ κρέας ἀποτελεῖται ἐκ κυττάρων, ἅτινα στερούμενα μεμβράνης ὑπόκεινται ἀμέσως εἰς τὴν ἐπίδρασιν τοῦ πεπτικοῦ χυμοῦ· ἀλλὰ διὰ τῆς βρώσεως αὐτῶν ἀνέφθων διατρέχομεν τὸν κίνδυνον νὰ προσλάβωμεν ἀπὸ μὲν τοῦ κρέατος τὰ τυχόν ἐν αὐτῷ ὑπάρχοντα ζωϊκὰ παράσιτα, ὥς ταινίας, τριχίνας κ.λ.π., ἀπὸ δὲ τοῦ ἀβράστου γάλακτος τὰ ἐν αὐτῷ παθογόνα μικρόβια. Ὁ κίνδυνος δ' οὗτος ἀποτρέπεται διὰ τῆς ζέσεως, διότι μετὰ τὴν ἐπὶ 10'—15' λεπτὰ τῆς ὥρας ἐπίδρασιν τῆς θερμοκρασίας τοῦ βρασμοῦ φρονεύονται ἀσφαλῶς τὰ τε ζωϊκὰ παράσιτα καὶ τὰ παθογόνα μικρόβια.—Τέλος δὲ μεγάλην σημασίαν ἔχει ἡ μαγειρικὴ παρασκευὴ τοῦ κρέατος, διότι, ὥς θὰ ἴδωμεν κατωτέρω, βελτιοῖ τὴν γεῦσιν αὐτοῦ, καθιστῶσα τοῦτο μᾶλλον εὐληπτον.

Ἵνα δ' ἐπέλθῃ μετὰ τὴν λήψιν τῆς τροφῆς τὸ εὐάρεστον αἰσθημα τοῦ **κόρου**, δέον αὕτη νὰ ἔχῃ ἀνάλογον **ὄγκον** καὶ **βάρος**· ἐξαρκάται δὲ τὸ αἰσθημα τοῦτο ἐκ τῆς χωρητικότητος τοῦ στομάχου καὶ κυρίως ἐκ τῆς ἔξεως, διότι, ὅσοι εἰθίσθησαν ἐκ νεαρᾶς ἡλικίας νὰ εἰσάγωσιν εἰς τὸν στόμαχον αὐτῶν μεγάλην ποσότητα τροφῆς, ὥς οἱ ἀνήκοντες εἰς τὴν κατωτέραν τάξιν τῆς κοινωνίας, οἱ διατρεφόμενοι τὸ πλεῖστον ἐκ φυτικῶν οὐσιῶν, δὲν αἰσθάνονται τὸ αἰσθημα τοῦ

κόρου, ὅταν εἰσαγάγωσιν εἰς τὸν στόμαχον αὐτῶν μικρὰν ποσότητα καὶ λίαν ἔτι θρεπτικῆς τροφῆς. Ἡ ὑπερπλήρωσις ὁμως τοῦ στομάχου φέρει κόπωσιν, ἀνικανότητα πρὸς ἐργασίαν καὶ ἀνάγκην ἀναπαύσεως. — Τὸ κατώτατον ὄριον τοῦ ποσοῦ, τοῦ ἀπαιτουμένου πρὸς ἀνάπτυξιν τοῦ αἰσθήματος τοῦ κόρου, εἶνε 1.500 γραμμάρια ἡμερησίως, τὸ δ' ἄνωτατον 2.500 γραμ. Κατὰ μέσον δ' ὅρον πρὸς κορεσμὸν ἐνγλήκον, ζυγίζοντος 70 χιλιόγραμμα, ἀπαιτεῖται ποσὸν τροφῆς κυμαινόμενον μεταξὺ 1600—2000 γραμ. Ἀλλ' ἐνίοτε ἐπιφέρει αἰσθημα κορεσμοῦ καὶ μικρὰ ἔτι ποσότης λίαν θρεπτικῆς τροφῆς, ὡς λ. χ. 5—6 ὤα, ἅτινα ζυγίζουσι μόνον 240—290 γραμ.,— ἰδίως ὁμως προκαλεῖται τὸ αἰσθημα τοῦτο ἐκ τῆς ἐν τῷ φαγητῷ περιεχομένης μεγάλης ποσότητος λίπους.

**Πίναξ ἀπορροφήσεως τῶν σιτίων κατὰ König.**

Ἐξ 100 μερῶν ἀπορροφοῦνται	Στερεαὶ οὐσίαι	Ἀζωτοῦχοι οὐσίαι	Λίπος	Ὑδατάνθρ.
Ὀπτὸν κρέας . . . . .	95,0	97,0	95,0	
Μαλακὰ ψά . . . . .	95,0	97,0	95,0	
Γάλα . . . . .				
Ἐπὶ παιδίων . . . . .	96,0	95,5	97,0	99,0
Ἐπὶ ἐνγλήκων . . . . .	94,5	93,5	95,0	99,0
Τυρός . . . . .	92,0	95,0	90,0	
Ἀλευρον καὶ ἄρτος ἐκ σίτου				
α') λεπτόν . . . . .	95,0	81,0	75,0	98,5
β') μετρίου πάχους . . .	93,5	75,0	60,0	97,5
γ') ἄδρὸν . . . . .	90,0	72,0	55,0	92,5
Ἀλευρον καὶ ἄρτ. ἐκ βροῖξης				
α') λεπτόν . . . . .	93,0	73,0	—	95,8
β') μετρίου πάχους . . .	88,5	68,0	—	93,3
γ') ἄδρὸν . . . . .	84,0	60,0	—	90,0
Ὄρυζα . . . . .	96,0	80,0	93,0	99,0
Ἀλευρον ἀραβοσίτου . . .	93,5	83,0	70,0	96,5
Ὄσπρια μετὰ τοῦ περιβλήματος				
α') λεπτόν . . . . .	81,5	70,0	30,0	84,5
β') μετρίου πάχους . . .	90,5	84,0	40,0	95,0
Γεώμηλα . . . . .	93,0	78,0	97,5	95,8
Λαχανικά . . . . .	82,0	72,0	93,0	83,5
Μύκητες . . . . .	80,0	70,0	—	—
Κακάον . . . . .	—	41,5	94,5	93,0

Πλὴν δὲ τοῦ ὅγκου σημαίνουνσι μεγάλως ἡ *ὄψις* καὶ ἡ *σύστασις* τῶν ἐδεσμάτων· ἀλλὰ καὶ ὡς πρὸς ταῦτα πολλαχῶς συντελεῖ ἡ ἀτομικότης καὶ ἡ ἔξις. Ἀνθρωποὶ τινες ἀνέχονται τὸν ἕνα τρόπον τῆς παρασκευῆς, οὐχὶ δὲ καὶ τὸν ἕτερον. Ἐν γένει δ' ὁμως ὅσῳ στε-



ρεωτέρα ἢ σύστασις τῶν τροφῶν, τοσούτῳ ὀλιγώτερον καθίστανται ἀνεκταὶ αὐταί, κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὰ ὑδαρῆ, ῥευστά, ἢ πολτώδη σιτία. Ἄλλ' ἡ διαρκὴς ἐτέρωθεν χρῆσις ῥευστῶν καὶ πολτωδῶν τροφῶν ἐπιφέρει εἰς τοὺς ὑγιεῖς ἐνήλικας ἀηδίαν καὶ ἀποστροφὴν ἀκατανίκητον, μόνον δὲ διὰ τῆς ἐναλλαγῆς ῥευστῶν καὶ στερεῶν κατορθοῦται ἡ διατήρησις τῆς ὁρέξεως καὶ ἡ ἐν ἐπαρκεῖ ποσότητι λήψις τῆς τροφῆς.

Πάσης τροφῆς ἀποβάλλεται ὅτε μὲν μεῖζον, ὅτε δ' ἔλασσον μέρος ἀχρησιμοποίητον μετὰ τῶν κοπράνων, τὸ δὲ λοιπὸν ἀπορροφεῖται ἐκ τῶν ἐντέρων καὶ ἀναμιγνύεται μετὰ τῶν ὑγρῶν τοῦ σώματος. Ἐξ ὅλων δὲ τῶν θρεπτικῶν οὐσιῶν κάλλιον ἀπορροφοῦνται (ὡς ἐμφαίνεται ἐν τῷ παρατιθεμένῳ ὀπισθεν πίνακι) οἱ ὑδατάνθρακες, καὶ μάλιστα ἐπὶ μὲν τοῦ γάλακτος, τοῦ λευκοῦ ἄρτου καὶ τῆς ὀρυζῆς ὀλόκληρον σχεδὸν τὸ ποσὸν αὐτῶν, ἐπὶ δὲ τοῦ ἀλεύρου ἐξ ὀσπρίων, ἐπὶ τῶν γεωμήλων καὶ τοῦ ἀλεύρου ἀραβοσίτου 95 — 96,5 %, καὶ μόνον εἰς τὸ ἐκ βρίζης ἄλευρον ὑπολείπονται ἀναπορρόφητα 4,2 — 10% αὐτοῦ. Τοῦναντίον δ' ἡ ἀπορρόφησις τῶν λιπῶν καὶ τῶν ἄζωτούχων οὐσιῶν ποικίλλει μεγάλως, κυμαινομένη ἐντὸς εὐρυτάτων ὁρίων. Ἐν γένει δὲ κατὰ τὴν ἀπορρόφησιν ἐξασκεῖ μεγάλην ἐπίδρασιν ἡ μορφὴ καὶ ἡ σύστασις τῶν τροφῶν, διότι αἱ ἐν πολτώδει καταστάσει ἀπορροφοῦνται εὐκολώτερον τῶν στερεῶν.

Ἐπίσης εἰς τὴν ταχείαν ἔξοδον τῶν κοπράνων καὶ ἐπομένως εἰς τὴν μικρὰν ἀπορρόφησιν τῆς τροφῆς συντελοῦσιν ἡ ἐν τῇ τροφῇ ὑπάρχουσα μεγάλη ποσότης κυτταρίνης, ἡ διὰ τῆς ἀποσυνθέσεως τοῦ σακχάρου αὐξήσις τῶν περισταλτικῶν κινήσεων τῶν ἐντέρων, ὁ μέγας ὄγκος τῆς τροφῆς κ.λ.π.

Ὡς πρὸς δὲ τὴν ἐπὶ τῆς ἀπορροφῆσεως τῆς τροφῆς ἐπίδρασιν τῶν *κινήσεων τοῦ σώματος* καὶ τῆς *μυϊκῆς ἐργασίας*, ἀπεδείχθη ὅτι κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἐργασίας ἐπιβραδύνεται ἡ πέψις, κατὰ τὰς λοιπὰς ὅμως ὥρας τῆς ἀναπαύσεως ἀντισταθμίζεται ἡ ἐπιβράδυνσις αὕτη, διότι κατ' αὐτὴν τὸ στομαχικὸν ὑγρὸν καὶ ἀρθρονώτερον ἐκκρίνεται καὶ πλεῖον ὅξυ περιέχει· ἐπομένως ἐν συνόλῳ διὰ τῆς ἐργασίας δὲν ἐλαττοῦται ἡ ἀπορρόφησις τῶν τροφῶν, ἴσως μάλιστα καὶ αὐξεται ἐν μέρει.

Γνωστὸν δ' εἶνε ὅτι εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ ἀνθρώπου ὑπάρχουσι ποικιλώταται τροφαὶ ἐκ τε τοῦ βασιλείου τῶν φυτῶν καὶ ἐκ τοῦ τῶν ζώων· ἀπεδείχθη δ' ἐπίσης ὅτι ὁ ἄνθρωπος δὲν δύναται ν' ἀνεύρῃ τὴν ἀναγκαίαν αὐτῷ τροφὴν ἀποκλειστικῶς μόνον εἰς τὸ ἕτερον τῶν βασιλείων τούτων τῆς φύσεως, διότι οὐδεμία ἐκ τῶν συνήθων τρο-

φῶν εἶνε οὕτω συντεθειμένη, ὥστε ἡ τὸ ἀπαιτούμενον λεύκωμα περιέχουσα ποσότης αὐτῆς νὰ περιλαμβάνῃ συγχρόνως κατὰ προσέγγισιν τὸ εἰς τὸ σῶμα ἀναγκαῖον ποσὸν τῶν μὴ ἄζωτούχων οὐσιῶν· μόνον δὲ δι' ἀναμιξεως τροφῶν προερχομένων ἐκ τῶν δύο βασιλείων τῆς φύσεως ἀπολαμβάνομεν τὴν σκόπιμον μὲν, ἀλλ' οὐχὶ λίαν ὀγκώδη θρεπτικὴν οὐσίαν, ἣτις ἀπαιτεῖται πρὸς ἀναπλήρωσιν τῶν ἀπωλειῶν τοῦ σώματος. Συμφωνεῖ δὲ πρὸς τοῦτο καὶ ἡ πείρα ἡ ἐκ τῆς παρατηρήσεως τῶν διαφόρων λαῶν· οὕτως οἱ μὲν Ἰάπωνες, οἱ τρώγοντες διαρκῶς ὄρουζαν, καταναλίσκουσι πρὸς τούτοις καὶ ποσότητά τινα κρέατος ἢ ἰχθύων, οἱ Ἱταλοὶ μετὰ τοῦ ἀραβοσίτου τρώγουσι καὶ τυρόν, παρ' ἡμῖν δὲ μετὰ τοῦ ἄρτου ἐσθίεται πάντοτε καὶ ποσότης τις τυροῦ ἢ τεταριχενυμένων ἰχθύων. Ἐκ δὲ τοῦ κάτωθι παρατιθεμένου πίνακος τῶν σιτίων ἐξάγεται ὅτι τὸ ἄλευρον τοῦ σίτου ἔχει τὴν σχετικῶς κρεῖσσονα σύνθεσιν· ἐπειδὴ δὲ κατὰ διαφόρους τρόπους παρασκευαζόμενον παράγει ποικιλίαν φαγητῶν, καθίσταται δυνατὴ ἡ δι' αὐτοῦ διατροφή τοῦ λαοῦ, οὔτινος καὶ ἀποτελεῖ τὴν κυρίαν τροφήν, τῇ προσθήκῃ εἴτε τυροῦ καὶ ἰχθύων, εἴτ' ἐλαιῶν, κρομμύων, καρπῶν καὶ τῶν ὁμοίων, ἄνευ τῆς βρώσεως κρέατος, διὰ μόνης δὲ τῆς τροφῆς ταύτης δύνатаι ν' ἀναπτύξῃ ὁ ἄνθρωπος μεγίστην δύναμιν καὶ νὰ παραγάγῃ κολοσσιαίαν ποσότητα ἐργασίας.

**Πίναξ τῆς χημικῆς συνθέσεως τῶν σιτίων κατὰ König.**

100 μέρη περιέχουσι	Υἰδωρ	Λεύκωμα	Λίπος	Υδατάν- θρακας	Κυττα- ρίνην	Τέφραν
Γυναικεῖον γάλα . . . .	89.7	2.0	3.1	5		0.2
Βόειον γάλα . . . . .	87.4	3.4	3.6	4.9		0.7
Τυρός . . . . .	36—60	25—33	7—30	3—7		3—4
Κρέας . . . . .	76.7	20.8	1.5	0.3		1.3
Ὄρν ὀρνιθός . . . . .	74.2	12.6	12.1			1.1
Ἄλευρον σίτου . . . . .	13.3	10.2	0.9	74.8	0.3	0.5
Ἄλευρον βρώξης . . . .	13.7	11.5	2.1	69.7	1.6	1.4
Ἄρτος ἐξ ἀρίστου σίτου .	35.6	7.1	0.2	55.5	0.3	1.1
Ἄρτος ἐκ βρώξης . . . .	42.3	6.1	0.4	49.2	0.5	1.5
Ὄρουζα . . . . .	13.1	7.0	0.9	77.4	0.6	1.0
Ἀραβόσιτος . . . . .	13.1	9.9	4.6	68.4	2.5	1.5
Μακαρόνια . . . . .	10.1	9.0	0.3	79.0	0.3	0.5
Φακαῖ, φασίολοι, πῖσα .	12—15	23—26	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —2	49—54	4—7	2—3
Γεώμηλα . . . . .	75.5	2.0	0.2	20.6	0.7	1.0
Δανκία . . . . .	87.1	1.0	0.2	9.3	1.4	0.9
Εἶδη κράμβης . . . . .	90	2—3	0.5	4—6	1—2	1.3
Πρόσφατοι μύκητες . .	73—91	4—8	0.5	3—12	1—5	1.2
Πρόσφατοι ὀπώραι . .	84	0.5	—	10	4	0.5

Ἀντικείμενον μεγάλης συζητήσεως ἐγένετο τὸ ζήτημα ἂν εἶνε δυνατὴ ἡ διατήρησις τῆς ζωῆς καὶ τῆς ἀντοχῆς τοῦ ἀνθρώπου διὰ τῆς **φυτοφαγίας**. Κατὰ τὴν φυτοφαγίαν παρέχονται πολλάκις καὶ ἕτερα ζωϊκὰ σιτία ὥς γάλα, βούτυρον, τυρός, ὡὰ κ.λ.π., ἀλλὰ ταύτην δέον νὰ θεωρήσωμεν μᾶλλον ὥς **μικτὴν** τροφήν καὶ περὶ αὐτῆς ἰσχύουσιν ὅσ' ἀνωτέρω εἶπομεν. Ἄλλως ὅμως ἔχει τὸ προᾶγμα προκειμένου περὶ τῆς **ἀποκλειστικῆς φυτοφαγίας**, καθ' ἣν ἡ διατροφή γίνεται μόνον διὰ φυτικῶν σιτίων, ἀποκλειομένης τῆς χρήσεως παντὸς ζωϊκοῦ. Οἱ ὁπαδοὶ τῆς αὐστηρεᾶς ταύτης φυτοφαγίας ἐπικαλοῦνται ὑπὲρ ἑαυτῶν γεγονότα ἐκ τῆς συγκριτικῆς ἀνατομικῆς καὶ φυσιολογίας, ἰσχυρίζομενοι ὅτι ὁ ἄνθρωπος καταλέγεται εἰς τὰ φυτοφάγα. Πλὴν οἱ ἰσχυρισμοὶ οὗτοι ἐλέγχονται ὥς ἀνακριβεῖς, διότι οὔτε ἡ κατασκευὴ τῶν ὀδόντων, οὔτε τὸ μῆκος καὶ ἡ χωρητικότης τοῦ πεπτικοῦ αὐτοῦ σωλήνος ἀποδεικνύουσι τοῦτο. Ὅλα δὲ τὰ φυτοφάγα ζῶα ἔχουσιν ἐντερικὸν σωλήνα 20—26κις ἐπιμηκέστερον τοῦ σώματος αὐτῶν, πλὴν δὲ τούτου καὶ τρεῖς εὐρεῖς προστομάχους· ἐνῶ τοὺναντίον ὁ ἐντερικὸς σωλὴν τοῦ ἀνθρώπου εἶνε μόνον ἐννεαπλάσιος τοῦ μήκους αὐτοῦ, στερεῖται δὲ τοιούτων χώρων. Ἄν δὲ λάβωμεν ὑπ' ὄψιν ὅτι καὶ αὐτὰ τὰ εἰς μικτὴν τροφήν ἐθισθέντα σαρκοβόρα ζῶα, ὥς ἡ γαλῆ καὶ ὁ κύων, ἔχουσιν ἐντερικὸν σωλήνα τετραπλάσιον ἢ πενταπλάσιον τοῦ μήκους τοῦ σώματος αὐτῶν, ἐξάγομεν τὸ συμπέρασμα ὅτι ὁ ἄνθρωπος κατέχει μέσην τινὰ θέσιν μεταξὺ τῶν καθαρῶς φυτοφάγων καὶ τῶν σαρκοβόρων ἐκείνων, τῶν διατρεφομένων διὰ μικτῆς τροφῆς, προσεγγίζων δ' ὅμως μᾶλλον πρὸς τὰ τελευταῖα. Καὶ εἶνε μὲν ἀληθές ὅτι διὰ φυτικῶν τινων σιτίων, οἷον τοῦ ἐκ σίτου ἀλεύρου, καταλλήλως παρασκευαζομένου, δυνατόν νὰ παραχθῇ τροφὴ ἐπαρκῆς πρὸς συντήρησιν τοῦ ἀνθρώπου, διὰ τῶν λοιπῶν δ' ὅμως φυτικῶν τροφῶν μόνον μετρίως ἐργαζόμενοι ἰσχυροὶ ἄνθρωποι δυνατόν νὰ διατηρήσωσι προσκαίρως τὴν ἰσορροπίαν τῆς θρέψεως αὐτῶν, οὐχὶ δὲ καὶ οἱ ἐκτελοῦντες συνεχῇ καὶ βαρεῖαν ἐργασίαν εὐτραφεῖς καὶ μυώδεις, διότι πρὸς τοῦτο ἀπαιτοῦνται ποσὰ φυτικῶν οὐσιῶν τοσοῦτω μεγάλα καὶ ὀγκώδη, ὥστε ἀδύνατον ν' ἀνεχθῇ ταῦτα ὁ πεπτικὸς αὐτῶν σωλὴν, ἀφοῦ ταῦτα ἔνθεν μὲν ἐξωθοῦνται ταχέως πρὸ τῆς ἀπορροφήσεως τῶν θρεπτικῶν οὐσιῶν, ἐτέρωθεν δ' ἐπιφέρουσι διαρκῶς αἰσθημα πληρώσεως καὶ ἀπώλειαν τῆς πρὸς ἐργασίαν διαθέσεως ὥς καὶ αὐτῆς τῆς πρὸς τροφήν ὀρέξεως.

Ἀπεδείχθη δ' ὅμως ἐξ ἄλλου, ὅτι ἡ **ἀποκλειστικὴ ζωϊκὴ τροφή** εἶνε καὶ αὕτη ἀκατάλληλος πρὸς διατροφήν τοῦ ἀνθρώπου,

διότι τὸ πρὸς τοῦτο ἀπαιτούμενον ποσὸν τῶν μὴ ἀζωτούχων οὐσιῶν περιλαμβάνεται ἐν ποσότητι τριπλασία τῆς περιεχούσης τὸ ἀναγκαῖον ποσὸν τοῦ λευκώματος, ὥς ἔξ οὗ ἐπέρχεται τοσοῦτος κόρος, ὥστε καθίσταται ἀπολύτως ἀδύνατος ἡ μακρὰ χρησιμοποίησις αὐτῶν. Πλὴν δ' ὅμως τούτων ἡ κατ' ἀνάγκην ληφθησομένη κολοσσιαία ποσότης τοῦ λευκώματος μέλλει νὰ ἐπενέγκῃ ὑπέρμετρον αὔξησιν τῆς καταναλώσεως αὐτοῦ ἐν τῷ σώματι, καὶ ἐπομένως ὑπερπλήρωσιν τοῦ αἵματος καὶ τῶν ἰσθμῶν ὑπὸ τῶν ἐκχυλισματικῶν οὐσιῶν καὶ τῶν ἀλάτων τοῦ κρέατος, ἔξ ὧν μάλιστα τὸ γαλακτικὸν ὀξύ, ἡ κρεατίνη καὶ τὸ φωσφορικὸν κάλιο, ὑπάρχοντα ἐν μεγάλῃ ποσότητι, εἶνε δηλητήρια τῶν νεύρων καὶ τῶν μυῶν, ἐπιφέροντα κάματον καὶ ἐλάττωσιν τῆς πρὸς ἐργασίαν ἱκανότητος τῶν ἀνθρώπων· εἴτα δὲ καὶ ἡ ἐλάττωσις τοῦ ὄγκου τῶν κοπράνων γενήσεται πρόξενος μεγάλης δυσκολίας περὶ τὴν ἀφόδευσιν. Τέλος δὲ καὶ τοῦτο δέον νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν, ὅτι ἡ ζωϊκὴ τροφὴ εἶνε τετραπλασίως δαπανηρότερα τῆς φυτικῆς, μόνον δὲ διὰ τὸν λόγον τοῦτον ἔδει νὰ περιορισθῇ, καὶ ἂν ἔτι κατὰ τὰ λοιπὰ ἦτο πρόσφορος.

Σπουδαιότατοι λοιπὸν λόγοι ἐπικουροῦσι κατὰ τῆς ἀποκλειστικῆς χρήσεως ζωϊκῆς ἢ φυτικῆς τροφῆς· μόνον δ' ἡ ἀνάλογος μῆξις αὐτῶν ἐξουδετεροῖ τὰ μειονεκτήματα ἐκάστης, καὶ ὥς ἐκ τούτου ἡ μόνη σκόπιμος τροφὴ εἶνε ἡ **μικτῇ**.

Τέλος δ' ὑπὲρ τῆς σκοπιμότητος αὐτῆς συνηγορεῖ καὶ ἡ πείρα τῶν αἰώνων, ἔξ ἧς ἐξάγεται ὅτι οἱ ποιούμενοι χρῆσιν μικτῆς τροφῆς λαοὶ ἔχουσιν ὑπερτέραν σωματικὴν δύναμιν καὶ μείζονα ἀντοχὴν πρὸς ἐργασίαν.

Δέον νῦν νὰ ἐρευνήσωμεν ποία εἶνε ἡ ἀρίστη ἀναλογία τῆς ἀναμίξεως τῶν φυτικῶν καὶ ζωϊκῶν σιτίων, τουτέστι νὰ ὀρίσωμεν τὸ ἀνώτατον καὶ κατώτατον ὄριον, μεταξὺ τῶν ὁποίων δέον νὰ κυμαίνεται τὸ εἰς τὴν φυτικὴν προστετησόμενον ποσὸν τῆς ζωϊκῆς τροφῆς. Ἡ πείρα διδάσκει ὅτι ῥωμαλέος ἐνήλικος δέον νὰ λαμβάνῃ τὸ  $\frac{1}{3}$  τοῦ ἀνάγκαίου αὐτῷ λευκώματος ἐκ ζωϊκῶν σιτίων, τὰ δ' ὑπόλοιπα  $\frac{2}{3}$  ἐκ φυτικῶν. Καὶ δὲν δύναται μὲν νὰ προσδιορισθῇ ἀκριβῶς τὸ ἀνώτατον ὄριον τῆς ζωϊκῆς τροφῆς, ἀλλ' ὅμως δυνάμεθα νὰ χαρακτηρίσωμεν τὸ ποσὸν αὐτῆς ὡς ὑπέρμετρον, ὅταν ἐπιφέρῃ διαταραχὴν τῆς εὐεξίας ἢ τάσιν πρὸς τινὰ νόσους· οὕτω θεωρεῖται ὡς αἰτία τῆς οὐρικῆς διαθέσεως ἡ ὑπέρμετρος χρῆσις ζωϊκῶν σιτίων καὶ ἰδίως κρέατος· ὅτι δὲ τοῦτο εἶνε ἀκριβές, ἀποδεικνύεται καὶ ἐκ τοῦ ὅτι, ἂν περιορίσωμεν μεγάλως τὴν τοιαύτην



προσαγωγήν καὶ ἰδίως ἐλαττώσωμεν τὸ ποσὸν τοῦ κρέατος, ἢ πάθῃσις βελτιοῦται, ἢ δὲ τελικὴ ἐφαρμογὴ φυτικῆς διαίτης θεραπεύει αὐτὴν καὶ παρακωλύει τὴν ἐπέλευσιν νέων προσβολῶν. Κατὰ Uffelmann μάλιστα ἀπειλεῖται κίνδυνος βλάβης τῆς ὑγιείας, ὅταν τὰ  $\frac{3}{4}$  τοῦ λευκώματος λαμβάνωνται διαρκῶς ἐκ τοῦ κρέατος· ὅσοι δ' ἐκ νεότητος εἶνε εἰθισμένοι εἰς τοιαύτην τροφήν, ὀφείλουσιν ὅπως μόνον τὰ  $\frac{2}{3}$  τοῦ λευκώματος πορίζωνται ἐκ τοῦ κρέατος, τὰ δ' ὑπόλοιπα ἐξ ἄλλων ζωϊκῶν σιτίων, ὡς τοῦ γάλακτος κ.λ.π., καὶ ἐκ τῶν φυτικῶν, οἷον ἀλεύρου καὶ τῶν ὁμοίων.

Τὸ δ' ἐκ τῆς πείρας βεβαιωθὲν γεγονός, ὅτι εἰς τὴν φυτικὴν τροφήν μικρὰ μόνον προσθήκη ζωϊκῆς ἀπαιτεῖται πρὸς διατήρησιν τῆς ἀντοχῆς καὶ τῆς πρὸς ἐργασίαν ἱκανότητος ἀτόμου τινός, ἔχει μεγάλην σπουδαιότητα, διότι ὁ λαὸς θεωρεῖ τὰς φυτικὰς οὐσίας ἔνεκα τοῦ εὐώνου ὡς τὴν κυρίαν αὐτοῦ τροφήν, προσθέτει δ' εἰς ταύτας ἀναλόγως τῆς οἰκονομικῆς αὐτοῦ εὐεξίας μικρὸν ποσὸν ἐκ τῶν δαπανηροτέρων ζωϊκῶν σιτίων, οἷον τυροῦ, τεταριχευμένων ἰχθύων καὶ τῶν ὁμοίων, ἅτινα εἶνε πολυτιμότερα πρὸς διατροφήν τοῦ λαοῦ. Ἐκ δὲ τῶν μὴ ἀζωτούχων οὐσιῶν τὸ μέγιστον μέρος δέον νὰ λαμβάνηται ἐκ τῶν ὑδατανθράκων, τὸ δ' ὑπόλοιπον ἐκ λίπους ἐν ἀναλογία ἑνὸς μέρους λίπους πρὸς δέκα ὑδατανθράκων.

Ὑγιεινὴν καὶ διαιτητικὴν σημασίαν πολλὴν ἔχει καὶ ἡ **θερμοκρασία** τοῦ φαγητοῦ καὶ ποτοῦ· γνωστὸν δ' εἶνε ὅτι, ἐὰν κατὰ τὴν πρώτην παιδικὴν ἡλικίαν χορηγηθῇ φαγητόν, οὗ ἡ θερμοκρασία εἶνε καὶ κατ' ὀλίγον ἔτι ταπεινότερα τῆς φυσιολογικῆς τοῦ σώματος, ἐπέρχονται πόνοι, ἔμετος, διάρροια καὶ τὰ ὅμοια. Οἱ ἐνήλικοι δ' ὅμως ἐθίζονται πρὸς τὰς ὑψηλὰς ἢ ταπεινὰς θερμοκρασίας τῶν ἐδεσμάτων· ἀλλ' ἐν τούτοις καὶ ἐπ' αὐτῶν ἡ λίαν ὑψηλὴ ἢ ταπεινὴ θερμοκρασία τῆς τροφῆς δυνατόν νὰ ἐπενέγκῃ βλαβερὰ ἐπακολουθήματα. Καὶ τὰ μὲν λίαν θερμὰ ἐδέσματα, πλὴν τοῦ αἰσθήματος τῆς καύσεως κατὰ τὸ στόμα καὶ τὸν φάρυγγα, ἐπιφέρουσιν ὅξυν γαστρικὸν κατάρρουν μετὰ σφοδρᾶς γαστραλγίας· ἐὰν δὲ τοῦτο ἐπαναλαμβάνηται καθ' ἕξιν, ἀναπτύσσεται χρόνιος γαστρικὸς κατάρρους, πολλάκις δὲ καὶ ἔλκος τοῦ στομάχου.—Περὶ τῆς δράσεως τῶν καταψύχρων ποτῶν εἵπομεν ἐν σελ. 253.—Ἡ δὲ συχνὴ ἐναλλαγὴ θερμῶν καὶ ψυχρῶν φαγητῶν βλάπτει τοὺς ὀδόντας ἔνεκα τῆς ῥήξεως τῆς ἀδαμαντίνης αὐτῶν οὐσίας, ὡς ἐξ οὗ τὰ μικρόβια εἰσδύονται εἰς τὰς ῥωγμὰς ταύτας καὶ ἐπιφέρουσι τερηδόνα αὐτῶν.

Ἐν συμπεράσματι ὡς κανόνα δέον νὰ ἔχωμεν ὅτι ἡ καταλληλο-

τέρα θερμοκρασία τοῦ φαγητοῦ εἶνε ἡ τῶν  $38^{\circ}$  K· καὶ ὡς κατώτατον μὲν ὄριον αὐτῆς δέον νὰ δεχθῶμεν τοὺς  $7^{\circ}$  K., ὡς ἀνώτατον δὲ τοὺς  $55^{\circ}$ . Ὁριθὸν ὅμως εἶνε ν' ἀποφεύγωμεν τὰς ἄκρας ταύτας θερμοκρασίας· πασῶν δ' ἐπιβλαβεστάτη εἶνε ἡ ταχεῖα πόσις καταψύχρου ποτοῦ ἐπὶ θερμοῦ καὶ ἀκίνητοῦντος σώματος.

Τὸ δ' *ἡμερήσιον ποσὸν τῆς τροφῆς*, τὸ κατ' ἐλάχιστον ὅρον ἀπαιτούμενον, ὅπως τὸ σῶμα διατηρήσῃ τὴν ὑλικὴν ἰσορροπίαν καὶ τὴν πρὸς ἐργασίαν ἱκανότητα αὐτοῦ, ποικίλλει μεγάλως, ἅτ' ἐξαρτώμενον ἐκ διαφόρων ὄρων, τῶν ἑξῆς: 1) *ἐκ τοῦ φύλου*· εἰς τὰς γυναῖκας, καὶ μάλιστα τὰς προβεληκυίας τὴν ἡλικίαν καὶ μὴ ἐργαζομένας, ἀρκεῖ ὀλίγον σχετικῶς ποσὸν τροφῆς, πλὴν κατὰ τὴν περίοδον τῆς ἐγκυμοσύνης καὶ ἔτι μᾶλλον τοῦ θηλασμοῦ, ὅτε ἀναγκαῖα καθίσταται ἀφθονωτέρα παροχὴ λευκώματος πρὸς διατήρησιν τῆς ἐκκρίσεως τοῦ γάλακτος· 2) *ἐκ τῆς ἡλικίας*· οὕτως εἰς μὲν τὰ παῖδια παρέχομεν μικρὸν σχετικῶς ποσὸν τροφῆς, ὅπερ αὖξεται προοιούσης τῆς ἡλικίας, εἰς δὲ τοὺς γέροντας ἐξαρκεῖ κατ' ἀρχὴν μικρὸν ποσὸν τροφῆς ὡς ἐκ τῆς ἐλαττώσεως τῆς ἀνταλλαγῆς τῆς ὕλης αὐτῶν· 3) *ἐκ τῆς ἐργασίας*, ἐν καιρῷ τῆς ὁποίας ἐπιβάλλεται ἡ χορηγία μείζονος ποσοῦ λίπους καὶ ὕδατανθράκων, ὧν ἡ φθορὰ αὖξεται ὡς ἐκ τοῦ παραγομένου θερμαντικοῦ· ἐπὶ συνεχοῦς δ' ὅμως καὶ ἐπιμόχθου ἐργασίας ἀπαιτεῖται ὅπως καὶ τὸ ποσὸν τοῦ λευκώματος αὖξηθῇ· 4) *ἐκ τῆς διεγερτικότητος καὶ δραστηριότητος τῶν καθ' ἑκαστον ἀτόμων*, διότι οἱ λίαν ἐνεργητικοί, εὐξέαπτοι καὶ οἱ εἰς διαρκῆ πνευματικὴν ἐργασίαν ἀσχολούμενοι ἄνθρωποι ἀπαιτοῦσι μείζον ποσὸν τροφῆς ἢ οἱ νωθροί· 5) *ἐκ τοῦ μεγέθους τοῦ σώματος*, διότι οἱ μεγαλόσωμοι συνήθως ἀπαιτοῦσι μείζονα ποσότητα τροφῆς ἢ οἱ μικρόσωμοι. Ἀλλὰ μεγάλην ἐπίδρασιν ἐξασκεῖ ἐπὶ τοῦ ποσοῦ τῆς τροφῆς 6) ἡ *ώρα τοῦ ἔτους* καὶ τὸ *κλίμα*· καὶ ἐπὶ ταπεινῆς μὲν θερμοκρασίας ἡ ποσότης τοῦ λευκώματος δέον νὰ διατηρῇται ἡ αὐτή, ν' αὖξάνηται δ' ὅμως τὸ ποσὸν τοῦ λίπους καὶ τῶν ὕδατανθράκων· ἐπομένως ἐν ταῖς ἀρκτικαῖς χώραις καὶ κατὰ τὸν χειμῶνα παρ' ἡμῖν δέον νὰ ἐσθίωμεν παχὺ κρέας, παχεῖς τυρούς, ὀσπρία μετ' ἐλαίου καὶ τὰ παρόμοια, ὅλα δὲ τὰ φαγητὰ καὶ τὰ ποτὰ δέον νὰ λαμβάνωνται θερμὰ ὑπὸ θερμοκρασίαν  $45^{\circ}$  —  $50^{\circ}$ . Κατὰ δὲ τὸ θέρος συνιστᾶται ἡ χρῆσις ἰσχυοῦ κρέατος, ὀξυγάλακτος, ὀρύζης, καρπῶν καὶ τῶν ὁμοίων, τὰ δὲ ποτὰ ὡς τὸ ὕδωρ, οἱ ὅποι τῶν καρπῶν, ὁ καφὲς καὶ τὸ τέιον δέον νὰ πίνωνται ψυχρὰ ἐν θερμοκρασίᾳ  $8^{\circ}$  —  $10^{\circ}$ .

Κατὰ μέσον δ' ὅρον θεωρεῖται σήμερον ἀναγκαῖα πρὸς διατρο-

φήν ἐπιπόνως ἐργαζομένον ἄνδρὸς ἡ ἡμερησία παροχὴ 118 γραμ. λευκώματος, 56 γραμ. λίπους καὶ 500 γραμ. ὕδατανθράκων.

Τὰ ποσὰ δὲ ταῦτα τῶν θρεπτικῶν τούτων οὐσιῶν ἀντιστοιχοῦσι πρὸς 3094 μεγάλας μονάδας θερμαντικοῦ, γνωστοῦ ὄντος ὅτι κατὰ τὴν ἐν τῷ σώματι ἀνταλλαγὴν τῆς ὕλης γεννῶνται ἐκ τῆς καύσεως

Ἐνὸς μὲν γραμμαρίου λευκώματος	4,1	μεγάλαι	μονάδες	θερμαντικοῦ
ἐνὸς δὲ » ὕδατανθράκων	4,1	»	»	»
καὶ ἐνὸς » λίπους	9,3	»	»	»

Τὸ ποσὸν ὅμως τῶν πρὸς συντήρησιν τῶν ἀνθρώπων ἀπαιτουμένων θρεπτικῶν οὐσιῶν ὑπόκειται εἰς μεγάλας παραλλαγάς, ἔξαρτωμένas ἐκ τῶν ἀνωτέρω μνημονευθέντων παραγόντων· αἱ διαφοραὶ δ' αὗται καταδεικνύονται ἐν τῷ ἐπομένῳ πίνακι τοῦ Rubner.

	Λεύκωμα γραμμάρια	Λίπος γραμμάρια	Ὑδατάνθρ. γραμμάρια	Μονάδες θερμαντικ.
Βρέφος διατρεφόμενον διὰ μη- τρικοῦ γάλακτος . . . . .	8	17	37	344
Παιδίον βάρους 20 χιλιογράμμων	63	37	225	1524
» » 40 » »	80	47	280	1913
Ἐνήλικος βάρους 50 χιλιογρ. ἐπὶ ἐλαφροῦς ἐργασίας . . . . .	90	37	262	2102
Ἐνήλικος βάρους 70 χιλιογρ. ἐπὶ ἐλαφροῦς ἐργασίας . . . . .	123	46	327	2631
Ἐνήλικος βάρους 50 χιλιογρ. ἐπὶ ἐπιπόνου ἐργασίας . . . . .	96	44	409	2472
Ἐνήλικος βάρους 70 χιλιογρ. ἐπὶ ἐπιπόνου ἐργασίας . . . . .	118	56	500	3094
Γηραιὰ καὶ ἀσθενικὰ άτομα (ἀν- δρες ἢ γυναῖκες) . . . . .	91	45	322	2111

Τὸ ὀλικὸν ποσὸν τῆς ἡμερησίας τροφῆς παρὰ τοῖς πεπολιτισμέ-  
νοις ἀνθρώποις κατανέμεται ἀναλόγως τῶν διαφόρων ὥρων τῆς  
ζωῆς, ἰδίως δὲ τοῦ ὕπνου, τῆς ἐργασίας κ.τ.λ., εἰς 3—5 τμήματα ἄνισα  
πρὸς ἄλληλα, λαμβανόμενα κατὰ διαφόρους ὥρας τῆς ἡμέρας· τοῦτο  
δὲ γίνεται **πρῶτον** μὲν ἔνεκα τοῦ μεγάλου ὄγκου τῆς τροφῆς, ἧς τὸ  
βάρος ἀνέρχεται εἰς 2 χιλιογράμματα καὶ ἦν διὰ μιᾶς ληφθεῖσαν ὁ  
στόμαχος ὑγιοῦς ἀνθρώπου μῆτε νὰ περιλάβῃ μῆτε νὰ πέψῃ δύναται,  
διότι πλὴν τούτων θὰ ὑφίστατο καὶ ἀνευρυσμὸν μετὰ τῶν παρε-  
πομένων διαταραχῶν **δεύτερον** δέ, διότι ὥς ἐκ τῆς ὑπερπληρώσεως  
τοῦ πεπτικοῦ σωλήνος θὰ παρεκωλύετο ἡ ἀπορρόφησις ὀλοκλήρου

τοῦ ποσοῦ αὐτῆς. Πλὴν δὲ τούτων ἐκ τῆς ἀθρόας προσλήψεως αὐτῆς ἡ ἀπορρόφησης καὶ ἡ εἰς τὴν κυκλοφορίαν εἰσόδους τῶν θρεπτικῶν οὐσιῶν θὰ ἐπῆρχετο οὕτως ἀποτόμως, ὥστε θὰ ηὔξάνοντο αἱ καύσεις καὶ αἱ ἀποσυνθέσεις αὐτῶν, μέχρι δὲ τοῦ γεύματος τῆς ἐπομένης ἡμέρας θὰ ἐξηφανίζοντο αἱ θρεπτικαὶ αὐταὶ οὐσίαι ἐκ τῆς κυκλοφορίας, ἐκ δὲ τῆς ἐλλείψεως αὐτῶν κατ' ἀνάγκην θὰ κατηναλίσκοντο αὐτὰ τὰ συστατικὰ στοιχεῖα τοῦ σώματος.

Ἡ δὲ *διαίρεσις τῶν γευμάτων* καὶ ὁ *ἄριθμός* αὐτῶν ἐξαρτᾶται ἐκ τῶν βιοτικῶν ἔξεων, ἐκ τοῦ μεγέθους τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος καὶ ἐκ τῆς ἐργασίας τοῦ ατόμου. Οἱ λίαν πρῶτ' εἰς ἐργασίαν μεταβαίνοντες ἐργάται δέον νὰ λαμβάνωσι μικρὸν πρόγευμα, τὸ κύριον δὲ γεῦμα αὐτῶν παρέχεται τὴν μεσημβρίαν μεταξὺ 12<sup>ης</sup> καὶ 1<sup>ης</sup> ὥρας, πρὸς τὸ ἑσπέρας δὲ μετὰ τὸ πέρας τῆς ἐργασίας λαμβάνεται ἐπίσης μέτριον γεῦμα· ἐπειδὴ δ' ὅμως τὸ πρωῒνόν πρόγευμα δὲν ἀρκεῖ, ὅπως κορέσῃ τὸ αἷσθημα τῆς πείνης, καλὸν εἶνε μεταξὺ 8<sup>ης</sup>—9<sup>ης</sup> πρωῒνης ὥρας νὰ παρέχῃται δεύτερον πρόγευμα· τρεῖς δὲ ὥρας μετὰ τὸ κύριον γεῦμα τῆς μεσημβρίας λαμβάνεται τὸ δειλινὸν ἢ ἑσπέρισμα. Οἱ ἐλαφρῶς ὅμως ἢ διανοητικῶς ἐργαζόμενοι ἔχουσιν ἀνάγκην τριῶν γευμάτων· καὶ τὸ μὲν πρωῒνόν πρόγευμα δέον νὰ λαμβάνηται μεταξὺ 8<sup>ης</sup> καὶ 9<sup>ης</sup>, τὸ δεύτερον δὲ τὸ καὶ δειπνον περὶ τὴν μεσημβρίαν, καὶ τὸ τρίτον πρὸς τὸ ἑσπέρας.—Καλὸν ὅμως εἶνε ν' ἀποφεύγωμεν τὴν μεταξὺ 7<sup>ης</sup> καὶ 8<sup>ης</sup> ἑσπερινῆς ὥρας λήψιν ἀφθονοῦ φαγητοῦ, διότι ἡ πέψις αὐτοῦ βαίνει λίαν βραδέως καὶ διαταράσσει τὸν ὕπνον, ἂν κατακλιθῶμεν πρὸ τῆς παρελεύσεως δύο ὥρων.—'Εν γένει δ' ὅμως ἡ διάταξις τῶν γευμάτων ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς ἔξεως· οὕτω λ. χ. ἐν Ἀγγλίᾳ καὶ Ὀλλανδίᾳ λαμβάνουσιν ἄφθονον ποσὸν τροφῆς τὴν πρωῒαν καὶ οὕτω καθεξῆς.—Τὴν δ' ἅπαξ ὀρισθεῖσαν ὥραν τῶν γευμάτων ὀφείλομεν νὰ διατηρῶμεν σταθεράν, ἵνα καὶ ἡ πέψις καὶ ἡ κατανάλωσις τῆς τροφῆς ἐκτελῇται ὁμοιομόρφως.

Ὡς πρὸς δὲ τὸ καθ' ἕκαστον γεῦμα λαμβανόμενον ποσὸν τῆς τροφῆς ἀναλογοῦσιν ἐπὶ μὲν τοῦ πρωῒνου γεύματος 14 %, ἐπὶ δὲ τοῦ μεσημβρινοῦ 45 %, ἐπὶ δὲ τοῦ ἑσπερινοῦ 35 % καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν δύο ὁμοῦ 6 %. Ἐπὶ δὲ τῶν ἐλαφρῶς ἢ διανοητικῶς ἐργαζομένων ἀναλογοῦσι συνήθως 12 % τὴν πρωῒαν, 47 % τὴν μεσημβρίαν καὶ 41 % τὸ ἑσπέρας.

ΣΗΜ. Τρεῖς ὀνομασίαι σιτήσεως ἀναφέρονται εἰς τὰ Ὀμηρικὰ ἔπη, *ἄριστον*, *δεῖπνον* καὶ *δόρπον*. Καὶ ἄριστον μὲν ἔλεγον τὴν πρωῒνην τροφήν, δόρπον δὲ τὴν ἑσπερινήν, δεῖπνον δ' ἐκάλουν ἀμφοτέρω ἀνευ διακρίσεως χρόνου. Οἱ



δ' Ἕλληνες τῶν μετέπειτα χρόνων ἔτρωγον συνήθως τρεῖς τῆς ἡμέρας (*ἀκρά-  
τισμα, ἄριστον καὶ δεῖπνον*), ἐξ ὧν ὁ μὲν δεῖπνος ἀντιστοιχεῖ πρὸς τὸν Ὀμη-  
ρικὸν δόρυπον καὶ ἦν ἡ ἑσπερινὴ τροφή, ἄριστον δ' ἦν τὸ γεῦμα· τὸ δ' ἀκρά-  
τισμα ἀντιστοιχεῖ πρὸς τὸ Ὀμηρικὸν ἄριστον. Ἡ κυριωτέρα δ' ἐδωδὴ τῶν  
ἀρχαίων ἦτο τὸ δεῖπνον.

**Ὑγιεινοὶ κανόνες τηρητέοι κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ φαγητοῦ  
καὶ τῆς πέψεως.** — Ἡ καθημερινὴ πεῖρα διδάσκει ὅτι τὸ νευρικὸν  
σύστημα ἐξασκεῖ μεγίστην ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ἐκκρίσεως τῶν πεπτικῶν  
ὕγρῶν ὥς καὶ ἐπὶ τῶν κινήσεων τῶν πεπτικῶν ὀργάνων. Ὅταν διε-  
γείρηται ὁ ἐγκέφαλος ἔνεκα θυμοῦ, λύπης, φόβου καὶ ἄλλων παρα-  
πλησίων συναισθημάτων, ἀμέσως αἰσθανόμεθα ταῦτα ὥς πλήρωσιν,  
βάρος κατὰ τὸ προκάρδιον καὶ τὰ ὅμοια, ἐπέρχεται δὲ τότε ἐπιβρά-  
δυνσις τῆς πέψεως ἢ πρόωρος ἐξώθησις τῶν τροφῶν πρὸ τῆς ἀπορρο-  
φήσεως αὐτῶν. Δικαίως δ' ἰσχυρίζονται πολλοὶ πεπειραμένοι ἱατροί,  
ὅτι διαταραχαί τινες τῆς πέψεως, ὡς καλοῦμεν *νευρικήν δυσπεψίαν*,  
προέρχονται ἐκ ψυχικῶν συγκινήσεων, ἐπερχομένων κατὰ τὴν διάρ-  
κειαν τοῦ φαγητοῦ· ἔνεκα δὲ τούτου δεόν νὰ ἔχωμεν ὥς κανόνα  
ὅτι οὐδέποτε πρέπει νὰ ἀρχώμεθα μερίζονος γεύματος πρὶν ἢ κατευ-  
νασθῇ ἡ τυχὸν ὑπάρχουσα μεγάλη ψυχικὴ ταραχὴ καὶ ἐπέλθῃ κρείσ-  
σων διάθεσις.

Μεγίστην δὲ σπουδαιότητα ἔχει τὸ *τρώγειν βραδέως*. Εἴπομεν  
ἤδη τὰ δέοντα περὶ τῆς σημασίας τῆς μασησίως, δι' ἧς ἀναμι-  
γνύεται τὸ σάλον καλῶς μετὰ τῆς τροφῆς, ἥτις οὕτως ὀλισθαίνει  
εὐκόλως κατὰ τὴν κατάποσιν. Αἱ μὴ καλῶς δὲ μασηθεῖσαι τροφαὶ γεν-  
νῶσι πάντοτε δυσάρεστα αἰσθήματα κατὰ τὸν στόμαχον πλὴν τῶν  
ἄλλων μειονεκτημάτων αὐτῶν, περὶ ὧν εἴπομεν.

Σκόπιμος εἶναι ἡ λήψις πινακίου ζωμοῦ 250 — 400 γραμ. κατὰ  
τὴν ἀρχὴν παντὸς δαψιλοῦς γεύματος, διότι διὰ τῶν ἐν αὐτῷ ἀρτυ-  
μάτων προάγεται ἡ ἐκκρίσις τῶν πεπτικῶν ὑγρῶν καὶ προετοιμά-  
ζονται οὕτως ὁ στόμαχος καὶ τὰ ἔντερα πρὸς ὑποδοχὴν τῆς λοιπῆς  
τροφῆς. Ἡ λήψις δ' ὅμως καὶ ἑτέρου ὑγροῦ  $\frac{1}{4}$  —  $\frac{1}{2}$  λίτρου, ὥς ὕδατος  
καὶ ζύθου, δὲν εἶναι ὀρθή, διότι τοῦτο ἀραιοὶ μεγάλως τὸ γαστρικὸν  
ὕγρὸν καὶ ἐλαττοῖ οὕτω τὴν πεπτικὴν αὐτοῦ δύναμιν· ἐπιτρέπε-  
ται δ' ὅμως ὕδωρ περιέχον ἀνθρακικὸν ὀξύ, ὅπερ συντελεῖ πρὸς ἐκκρι-  
σιν τοῦ γαστρικοῦ ὑγροῦ. Ἐπίσης συνιστῶμεν ποτήριον καλοῦ οἴνου,  
διότι τὸ οἰνόπνευμα ἐν μικρᾷ ποσότητι καὶ πυκνότητι ἐπιδρᾷ εὐνοϊ-  
κῶς ἐπὶ τὴν ἐκκρίσιν τοῦ γαστρικοῦ ὑγροῦ καὶ ἐπὶ τὰς κινήσεις  
τοῦ στομάχου. Ἐπὶ λίαν δὲ λιπαρῶν φαγητῶν πολλοὶ αἰσθάνονται

τὴν ἀνάγκην μικρᾶς ποσότητος συγκεκεντρωμένου οἰνοπνεύματος, ὥς μικροῦ ποτηρίου κονιάκ, οὕτινος ὅμως παρ' ἡμῖν ὥς ἐκ τῆς θερμότητος τοῦ κλίματος δέον νὰ γίνηται χρῆσις μετὰ πολλῆς περισκέψεως.

Μεγίστην σημασίαν ἔχει ἐπίσης ἡ κατὰ τὸ διάστημα τῆς πέψεως τήρησις ὑγιεινῶν τινων κανόνων. Μετὰ πᾶν μεῖζον γεῦμα γεννᾶται εἶδος κοπώσεως καὶ διαθέσεως πρὸς ἀνάπαυσιν, πλείστοι δ' ἄνθρωποι ἀδυνατοῦσι μετὰ τὸ γεῦμα νὰ ἐκτελέσωσι καὶ ἐλαφρὰς ἔτι κινήσεις, διότι καταλαμβάνονται ὑπ' αἰσθήματος ὑπερμέτρου θερμότητος, ἐνῶ ἡσύχως καθήμενοι αἰσθάνονται ὀλιγωτέραν ἐνόχλησιν ἐκ τῆς πέψεως καὶ μετ' ὀλίγον ἀνακτῶνται τὴν πρὸς ἐργασίαν διάθεσιν. Ἐν γένει δὲ πρέπει ν' ἀποφεύγωμεν ἀμείσως μετὰ τὸ φαγητὸν πᾶσαν ζωορὰν κίνησιν. Ἀνάγκην πρὸς ὕπνον ἀκατανίκητον αἰσθάνονται ἰδίως γηραλέα καὶ ἐξησθηνημένα ἄτομα ὥς καὶ ἐνήλικοι ὑγιεῖς μὲν τὰ λοιπά, πάσχοντες δ' ὅμως τὸν στόμαχον, καὶ νευρικοὶ ἢ ἀναιμικοί, πρὸς δὲ ἐν τοῖς θερμοῖς κλίμασιν οἱ ἀπὸ μικρᾶς ἡλικίας εἰς τοῦτο ἐθισθέντες. ἅπαντες δ' οὗτοι δέον ν' ἀναπαυθῶσιν ἐντελῶς ἐπὶ  $1\frac{1}{2}$  — 1 ὥραν. — Ὅπως δ' ἡ σωματικὴ οὕτω καὶ ἡ διανοητικὴ ἐργασία βλάπτει μεγάλως μετὰ τὸ φαγητόν, ἡ δὲ παράβασις τοῦ κανόνος τούτου ἐπιφέρει συχνότατα νευρικὰς διαταραχὰς καὶ νευρασθένειαν. — Εὐνόητον δὲ τέλος εἶναι ὅτι κατὰ τὸ διάστημα τῆς πέψεως τὰ ὄργανα αὐτῆς ὥς καὶ οἱ μεγάλοι ἀδένες τῆς κοιλίας δὲν πρέπει νὰ πιέζωνται δι' ἀκαταλλήλου θέσεως τοῦ σώματος ἢ κακῶς ἐφαρμοζομένων ἐνδυμάτων, διότι ἐκ τούτου δυσχεραίνεται ἡ πρὸς λειτουργίαν αὐτῶν ἀπαρίτητος κυκλοφορία τοῦ αἵματος.

**Κοινὴ διατροφή πλῆθους ἀνθρώπων, συσσίτια.** — Ἐνῶ κατὰ τὴν διατροφήν μεμονωμένων ἀτόμων ἢ οἰκογενείας τινὸς τό τε ποσὸν καὶ τὸ ποιὸν τῆς τροφῆς ἐκλέγεται κατὰ βούλησιν, ἐπὶ τῶν *συσσιτίων*, ἥτοι ἐπὶ κοινῆς διατροφῆς πλείστων ἀνθρώπων, ἡ τροφή δὲν κανονίζεται ἐντελῶς διὰ τῆς ἰδίας ἐκλογῆς τῶν συσσιτούντων, ἀλλ' ἀγοράζεται εἴτ' ἐν μέρει εἴτ' ἐξ ὀλοκλήρου διὰ χρημάτων ἀνηκόντων εἰς τὸ κράτος, εἰς τοὺς δήμους, ἐταιρείας, σωματεῖα καὶ τὰ ὅμοια· τὴν εὐθύνην δὲ διὰ τὴν ὑγιεινὴν σύνθεσιν τῆς τοιαύτης τροφῆς ἔχουσιν οἱ ἐπιτετραμμένοι τὴν προμήθειαν ταύτης δημόσιοι ἢ δημοτικοὶ ἢ ἄλλοι ὑπάλληλοι. Τὸ δὲ ποσὸν τῶν θρεπτικῶν οὐσιῶν δέον νὰ ᾖ ἀνάλογον πρὸς τοὺς βιοτικὸς ὅρους τῶν διατρεφομένων, ἀλλ' ὥς βάσις πάντοτε πρὸς καθορισμὸν τῆς διατροφῆς αὐτῶν λαμβάνεται τὸ συνήθως δι' ἕκαστον ἄνθρωπον ἀπαιτούμενον ποσὸν τροφῆς· ἐπειδὴ δ' ἡ δαπάνη καταβάλλεται ὑπὸ τοῦ δημοσίου ἢ ἄλλων

σωματείων, δέον νὰ προτιμῶνται τὰ εὖωνα σιτία, ἄνευ ὅμως βλάβης τῆς διαιτητικῆς καὶ ὑγιεινῆς σκοπιμότητος τῆς τροφῆς. — Ἐννοεῖται οἰκοθεν, ὅτι πρέπει νὰ ληφθῇ πᾶσα φροντίς πρὸς ἀποφυγὴν τῆς διὰ τῶν συσσιτίων μεταδόσεως παθογόνων μικροβίων.

Ἴδωμεν νῦν τὸ δι' ἕκαστον ἄτομον ἐκ τῶν λαμβανόντων μέρος εἰς τὰ συσσίτια ταῦτα ἀπαιτούμενον ποσὸν τροφῆς.

**Δι' ὀρφανοτροφεία**, ἐν οἷς διαιτῶνται συνήθως παιδιά ἡλικίας 6 — 15 ἐτῶν, παρέχομεν κατ' ἄτομον ἡμερησίως 75 γραμ. λευκώματος, 45 γραμ. λίπους καὶ 270 γρ. ὕδατανθράκων. Τὸ  $\frac{1}{3}$  τοῦ λευκώματος δέον νὰ εἶναι ζωϊκῆς προελεύσεως, αἱ δὲ φυτικά τροφαὶ νὰ παρέχωνται ἐν πολτῳδῇ καταστάσει μετ' ἐλαίου, τὸ ποσὸν δὲ τῶν γεωμήλων καὶ τοῦ ἄρτου δὲν πρέπει νὰ ὑπερβαίνει τὰ 300 γρ. κατ' ἄτομον ἡμερησίως. — Ἐν τῷ ὀρφανοτροφείῳ τοῦ Μονάχου παρέχονται κατὰ μέσον ὅρον εἰς ἕκαστον τρόφιμον 275 κυβ. ὕφ. γάλακτος, 97 γρ. κρέατος, 243 γρ. ἄρτου, 162 γρ. γεωμήλων καὶ 97 γρ. λαχανικῶν, ὃ ἐστὶν 79 γρ. λευκώματος, 37 γρ. λίπους καὶ 247 γρ. ὕδατανθράκων. — Τὸ αὐτὸ ποσὸν τροφῆς δέον νὰ χορηγῇται καὶ εἰς τοὺς ἐσωτερικοὺς μαθητὰς τῶν ἐκπαιδευτηρίων. Ἐπειδὴ δ' ὅμως πρόκειται περὶ παιδίων καλῆς κοινωνικῆς τάξεως, δέον νὰ παρέχωμεν αὐτοῖς μεῖζονα ποσότητα ζωικοῦ λευκώματος· οὕτως ἐν τοῖς Γερμανικοῖς στρατιωτικοῖς σχολείοις παρέχουσιν ἡμερησίως δι' ἕκαστον μαθητὴν  $\frac{1}{4}$  τοῦ λίτρου γάλακτος, 150 — 200 γραμ. κρέατος εἰς τοὺς νεωτέρους, 200 — 250 γρ. εἰς τοὺς πρεσβυτέρους, ἢ ἀντὶ τούτου ἀνάλογον ποσὸν τυροῦ καὶ ὧν ἄρτον δὲ δίδουσιν εἰς τοὺς νεωτέρους 300 — 350 γραμ. καὶ εἰς τοὺς πρεσβυτέρους 450· πρὸς δὲ ἄλευρον, ὄρυζαν, ὄσπρια, γεώμηλα, λαχανικά, προσφάτους ἢ ξηροὺς καρπούς· οἰνοπνευματώδη δὲ ποτὰ παρέχονται σπανίως, καφὲς δὲ καὶ τέϊον οὐδέποτε.

Ἐν τῷ Γερμανικῷ στρατῷ ὑπάρχουσι τέσσαρες κατηγορίαι διαίτης:

α') Ἡ συνήθης *μικρὰ μερὶς εἰρήνης* συνίσταται ἐξ ἄρτου 750 γρ. (ἢ 500 γρ. διπυρίτου), κρέατος 180 γρ. (ἢ 120 γρ. καπνιστοῦ χοιρείου λίπους ἢ 100 γρ. συντετηρημένου κρέατος), 40 γρ. βοείου ἢ ἄλλου λίπους, 10 γρ. πεφρυγμένου καφέ, 25 γρ. ἄλατος, 250 γρ. ὄσπριων (ἢ 125 γρ. ὀρούσης ἢ ζυμαρικῶν ἢ 150 γρ. συντετηρημένων ὄσπριων, ἢ γεωμήλων 1500 γρ.).

β') Ἡ *μεγάλῃ μερὶς εἰρήνης* (παρεχομένη ἐν καιρῷ μεγάλων γυμνασίων) ἀποτελεῖται ἐξ ἄρτου μὲν 750 γρ., κρέατος 250 γρ. (ἢ 200 γρ. καπνιστοῦ χοιρείου λίπους ἢ συντετηρημένου κρέατος),

λίπους βοός 60 γρ., όσπρίων 250 γρ. (ή άντι τούτων όρύζης ή ζυμαρικῶν 125 γρ. ή συντετηρημένων όσπρίων 150 γρ. ή γεωμήλων 1500 γρ.), άλατος 25 γρ., καφέ πεφρυγμένου 15 γρ.

γ') **Η μικρά μερίς πολέμου** περιλαμβάνει άρτου 750 γρ. (ή διπυρίτου 500 γρ.), κρέατος 375 γρ. (ή καπνιστοῦ ή συντετηρημένου κρέατος 200 γρ.), όρύζης 125 γρ. (ή ζυμαρικῶν 125 γρ., ή άλεύρου 250 γρ., ή όσπρίων 250 γρ., ή γεωμήλων 1500 γρ.), άλατος 25 γρ. και πεφρυγμένου καφέ 25 γρ.

δ') **Η μεγάλη μερίς πολέμου** άποτελείται έξ άρτου 1000 γρ., κρέατος 500 γρ. (ή καπνιστοῦ κρέατος 267 γρ.), όρύζης 170 γρ. (ή όσπρίων 340 γρ. ή γεωμήλων 2000 γρ.), 25 γρ. καφέ, 25 γρ. άλατος και 100 κυβ. ύφ. οίνοπνεύματος.

ε') **Η σιδηρά μερίς**, ήτις σημαίνει ποσόν συντετηρημένων τροφίμων, όπερ έκαστος όπλίτης δέον νά φέρη μεθ' έαυτοῦ έν καιρῳ πολέμου και μεγάλων γυμνασίων· τά τρόφιμα δέ ταῦτα εἶνε μικρά τόν όγκον, έλαφρά, δέν αλλοιοῦνται ως έκ τής μακροχροιιότητος και δυνατόν νά χρησιμοποιηθῶσιν άνευ ιδιαιτέρας προπαρασκευής. Τοιαύτη μερίς περιλαμβάνει ήμερησίως 29 γραμ. λευκώματος, 130 λίπους και 270 ύδατανθράκων, ύπό μορφήν συντετηρημένων όσπρίων (άλλās πίσων, περιλαμβάνων άλευρον πίσων, λίπος βόειον και χοίρειον μετά κρομμύων, άλατος και άλλων άρτυμάτων), διπυρίτου 250 γρ., καφέ 25 γρ. και άλατος 25 γρ. ή ανάλογα συντετηρημένα παρασκευάσματα έκ κρέατος μετά διπυρίτου και όσπρίων.

Έν τή παρὰ τὸ Βερολίνον φυλακῇ Plötzensee παρέχονται καθ' έκάστην εἰς έκαστον κρατούμενον 117 γρ. λευκώματος, 32 γρ. λίπους, και 597 γρ. ύδατανθράκων ύπό μορφήν άρτου 625 — 650 γρ., κρέατος 30—43 γρ., πρὸς δὲ τούτοις γεωμήλων, όσπρίων, άποπιανθέντος γάλακτος, καπνιστῶν ιχθύων κ.λ.π.

**Οικονομικά συστήματα.**—Ταῦτα εἶνε ιδρύματα κοινωφελῆ, σκοπὸν ἔχοντα τήν παροχήν ένθεν μὲν εὐώνιου, έτέρωθεν δὲ σκοπίμως συνδυσθεΐσης, καλῶς παρασκευασθεΐσης και έπαρκoῦς τροφῆς εἰς τοὺς άπόρους εκείνους, τοὺς στερουμένους οικογενείας ή έργαζομένους εἰς μεγάλην άπό τής οἰκίας αὐτῶν άπόστασιν. Ένεκα δὲ τής έν μεγάλῃ ποσότητι άγορᾶς τῶν τροφίμων και τής παρασκευῆς αὐτῶν εἰς εκατοντάδας μερίδων, πρὸς δὲ και ένεκα τής δωρεάν έργασίας τοῦ διευθύνοντος και έπιβλέποντος προσωπικοῦ και τής έλλείψεως παντός κέρδους, έπέρχεται μεγάλη οἰκονομία, ήν έπωφελοῦνται οἱ συσσιτοῦντες, ὥστε άντὶ ὠρισμένου τιμήματος παρέχεται αὐτοῖς τροφή κάλ-



λιον παρεσκευασμένη καὶ θρεπτικώτερα ἐκείνης, ἣν θὰ ἡδύναντο οὗτοι εἴτε ν' ἀγοράσωσιν ἐκ τῶν ἐπὶ σκοπῷ κέρδους ἐργαζομένων μαγειρείων, εἴτε καὶ νὰ παρασκευάσωσι κατ' οἶκον. — Τοιαῦτα οἰκονομικὰ συσσίτια λειτουργοῦσιν εἰς μεγάλας πόλεις χάριν τῆς ἐργατικῆς τάξεως ἢ ἐντὸς βιομηχανικῶν καταστημάτων, παρέχουσι δὲ εἴτε μόνον τὸ κύριον γεῦμα τὴν μεσημβρίαν εἴτε καὶ τὸ ἑσπερινόν, πρὸς δὲ τούτοις δίδουσι ἐνίοτε καὶ καφὲν μετὰ γάλακτος ἢ τέιον ἢ καὶ ζῦθον. Ἐν Ἀγγλίᾳ ὑπάρχουσι τοιαῦτα μόνον διὰ καφὲν ἢ τέιον μετ' ἄρτου, βουτύρου, γάλακτος, τυροῦ ἢ ἀλλάντων. Τέλος δὲ εἷς τινα ἔθνη ὑπάρχουσιν οἰκονομικὰ συσσίτια, ἐν οἷς ἕκαστος ἀγοράζει κατὰ βούλησιν διάφορα ἔτοιμα φαγητὰ ἢ ποτὰ.

Τὸ συνήθως ἐν τοῖς οἰκονομικοῖς συσσιτίοις τὴν μεσημβρίαν μόνον παρεχόμενον γεῦμα περιλαμβάνει 45 — 48 % τῆς ἡμερησίας τροφῆς καὶ δέον νὰ περιέχῃ 50 γρ. λευκώματος, 30 γρ. λίπους καὶ 160 ὕδατανθράκων, ἀποτελεῖται δὲ συνήθως ἐκ φυτικῆς τροφῆς, τὸ μὲν ἕνεκα τοῦ εὐώνου αὐτῆς, τὸ δ' ἕνεκα τοῦ μεγάλου ὄγκου, ὅστις εἶνε ἀπαραίτητος, ὅπως προκαλέσῃ τὸ αἶσθημα τοῦ κόρου· εἶνε δ' ἄλλως οἱ ἐργατικοὶ εἰθισμένοι εἰς τὸ εἶδος τοῦτο τῆς τροφῆς. Ἐν γένει δ' ὅμως τὸ βάρος αὐτῆς δὲν πρέπει νὰ ὑπερβαίνῃ τὰ 1000 γραμ., τὴν δ' ἀπαραίτητον ποσότητα τῶν 30 γραμ. λιπαρᾶς οὐσίας δέον νὰ χορηγῶμεν ὑπὸ μορφήν λίπους ζῶων, βουτύρου ἢ ἐλαίου. Πλὴν δ' ὅμως τῶν φυτικῶν οὐσιῶν ἀνάγκη εἶνε νὰ περιλαμβάνωνται ἐν τῇ τροφῇ καὶ ζωϊκαί, εἰ δυνατόν καθ' ἑκάστην 150 γρ. προσφάτου κρέατος· πρὸς ποικιλίαν δὲ τῆς γεύσεως δέον νὰ χορηγῶνται ὅτε μὲν τὰ διάφορα εἶδη τοῦ κρέατος ἐξ ὑπαμοιβῆς, ὅτε δὲ πρόσφατοι ἢ τεταριχευμένοι ἰχθύες. Ἐκ δὲ τῶν φυτικῶν οὐσιῶν δέον νὰ μεταχειριζώμεθα ζυμαρικά, οἶον μακαρόνια καὶ τὰ ὅμοια, ὄσπρια, γεώμηλα, ὥς καὶ τὰ ἐν μεγάλῃ ἀφθονίᾳ ὑπάρχοντα παρ' ἡμῖν λαχανικά.

Μεγάλη δ' ὅμως προσοχὴ ἀπαιτεῖται κατὰ τὴν παρασκευὴν αὐτῶν, διότι τὰ φυτικά σιτία δέον ἔνθεν μὲν νὰ κατασταθῶσιν ὅσον τὸ δυνατόν μαλακώτερα, ἐτέρωθεν δὲ νὰ προστίθενται εἰς ταῦτα ἐναλλάξ διάφορα ἀρτύματα, ὡσαύτως δὲ νὰ ποικίλλῃ μεγάλως ὁ τρόπος τῆς παρασκευῆς ὥς καὶ ἡ μορφή καὶ ἡ σύστασις ἀναλόγως τῆς ὁρέξεως τῶν πελατῶν τοῦ οἰκονομικοῦ συσσιτίου. — Τὸ φαγητὸν δέον νὰ παρέχεται θερμόν, ἰδίως ἐν καιρῷ χειμῶνος. — Ὅταν δὲ παρέχεται ἑσπερινὸν φαγητόν, ἢ ποσότης τῶν ἐν αὐτῷ θρεπτικῶν οὐσιῶν δὲν πρέπει νὰ εἶνε κατωτέρα τῶν 30 γρ. λευκώματος, 20 γρ. λίπους καὶ 140 γρ. ὕδατανθράκων.

**Δίαιτα ἐπὶ τῶν πλοίων.**—Ἐπὶ τῶν πλοίων ἡ ἐφαρμογὴ καταλήλου διαίτης προσκόπτεται κατὰ μεγάλων δυσχερειῶν, διότι μέρος μόνον τῶν συνήθων σιτίων δυνατόν νὰ εἶνε πρόσφατον, τὸ δὲ λοιπὸν παρέχεται συντετηρημένον ἢ ἐν ξηρᾷ καταστάσει. Καὶ αἴρεται μὲν μέρος τῶν δυσκολιῶν διὰ τῆς παραλαβῆς μεγάλου ποσοῦ προσφάτων τροφίμων, ἀλλὰ καὶ πάλιν ἐπέρχονται συχνάκις διαταραχαὶ τῆς ὑγιείας καὶ τῆς πέψεως τῶν ταξειδεύοντων.—Οἱ ναῦται δέον νὰ λαμβάνωσι μερίδα ἐπιπόνως ἐργαζομένου ἐργάτου, ἥτοι 118 γραμ. λευκώματος, 56 γραμ. λίπους καὶ 500 γρ. ὕδατανθράκων, ἐνῶ διὰ τοὺς ἐπιβάτας ἀρκεῖ τὸ ποσὸν τοῦ ἀργοῦντος ἀνθρώπου ἥτοι 100 γρ. λευκώματος, 50 γρ. λίπους καὶ 300 ὕδατανθράκων, χορηγουμένων εἰς τὰς γυναῖκας τῶν  $\frac{4}{5}$  τῆς μερίδος τῶν ἀνδρῶν.—Εὐνόητον δὲ ὅτι οἱ ἐπιβάται τῆς Α<sup>ης</sup> καὶ Β<sup>ας</sup> θέσεως δέον νὰ διατρέφονται ἄριστα ὥς ἐν τοῖς ἀναλόγοις ξενοδοχείοις· πρὸς δὲ τὴν διατροφήν τοῦ πληρώματος καὶ τῶν ἐπιβατῶν τῆς 3<sup>ης</sup> θέσεως προτιμῶνται αἱ φυτικαὶ τροφαὶ ὥς ἐκ τοῦ εὐώνου αὐτῶν, καὶ συνιστᾶται ἡ συχνὴ ἀλλαγὴ οὐ μόνον τοῦ εἶδους τῆς τροφῆς ἀλλὰ καὶ τοῦ τρόπου τῆς παρασκευῆς αὐτῆς.

**Περὶ τῆς ἐν τοῖς νοσοκομείοις διαίτης.**—Ἐν τοῖς νοσοκομείοις κανονίζεται ἡ δίαιτα ὑπὸ τοῦ ἱατροῦ ἀναλόγως τῆς καταστάσεως τοῦ ἀτόμου· ἀλλ' ὅμως ὑπάρχουσι σταθερά τινα ὑποδείγματα διαίτης ἀναλόγως τοῦ εἶδους καὶ τοῦ βαθμοῦ τῆς παθήσεως, τὰ ἐπόμενα. Ἐπὶ πασχόντων ὀξέα πυρετικά νοσήματα μετ' ἐλαττώσεως τῆς ὁρέξεως καὶ βλάβης τῶν πεπτικῶν ὀργάνων πρόσφορος εἶνε ἡ ὑγρὰ τροφή ἐκ γάλακτος, ζωμοῦ μετ' ὀρυζῆς ἢ ζυμαρικῶν κ.λ.π. ἐν γένει δ' εἰς τοὺς σφοδρῶς πυρέσσοντας δὲν πρέπει νὰ παρέχωμεν ἔλασσον τῶν 60 γρ. λευκώματος, 50 γρ. λίπους καὶ 70 γρ. ὕδατανθράκων, οὗτινος ἐπιτυγχάνομεν χορηγοῦντες δις τῆς ἡμέρας  $\frac{1}{2}$  λίτρον γάλακτος,  $\frac{1}{2}$  ζωμοῦ κρέατος μετὰ 30 γραμ. σάγου ἢ ὀρυζῆς. — Οἱ πάσχοντες χρονίους πυρετοὺς λαμβάνουσι πλὴν τούτων 1—2 μαλακὰ φᾶ καὶ 50—80 γραμ. λευκοῦ ἄρτου, ἥτοι 70—75 γρ. λευκώματος, 55—60 γραμ. λίπους καὶ 95—100 ὕδατανθράκων. — Οἱ ἀναρρωννύοντες καὶ οἱ πάσχοντες τὸν στόμαχον λαμβάνουσι πρῶϊαν καὶ μετὰ μεσημβρίαν ἀνὰ ἡμισυ λίτρον γάλακτος μετὰ καφὲ ἢ ἄνευ αὐτοῦ, τὴν μεσημβρίαν 200 γραμ. ὀπτοῦ κρέατος μετὰ 400 γραμ. πόλτου γεωμήλων, τὸ δ' ἑσπέρας  $\frac{3}{4}$  λίτρον ζωμοῦ μετ' ὀρυζῆς ἢ ζυμαρικῶν πλὴν δὲ τούτων δι' ὁλόκληρον τὴν ἡμέραν 200 γρ. λευκοῦ ἄρτου καὶ 20 γρ. βουτύρου. Τοιαύτη τροφή περιέχει 105 γρ. λευκώματος, 50—60 λίπους καὶ 270 ὕδατανθράκων, τῇ προσθήκῃ δὲ δύο φῶν

αἷζεται τὸ λεύκωμα κατὰ 10. — Ἀπύρετοι ἀσθενεῖς μεθ' ὑγιoῦς πεπτικοῦ σωλῆνος διατρέφονται ὡς ὑγιεῖς. — Λίαν πρόσφορα ἐπὶ πυρετικῶν νόσων ὡς διαιτητικά καὶ θεραπευτικά μέσα εἶνε τὰ οἶνο-πνεύματα ὑπὸ μορφὴν οἴνου, κονιάκ καὶ τῶν ὁμοίων, διότι, πλὴν τῆς ἐπὶ τοῦ νευρικοῦ συστήματος καὶ τῆς καρδίας διεγερτικῆς αὐτῶν δυνάμεως, εἶνε φειδωλικά σιτία, περιορίζοντα τὴν καῦσιν τοῦ λευκώματος καὶ τοῦ λίπους. Ἐπίσης δὲ καὶ τὰ ἡδύσματα ἔχουσι σημασίαν ἐπὶ τῶν ἀναρρωννύοντων, τὰ περιέχοντα ἀλκαλοειδῆ, ὡς ὁ ἐλαφρὸς καφὺς καὶ τὸ τέϊον.

Εἰς τοὺς ἀναρρωννύοντας δέον ν' ἀπαγορεύηται ἡ χρῆσις τραχέων ὡς ἐκ τῆς κυτταρίνης φυτικῶν σιτίων, ἅτινα βλάβουσι τὸν πεπτικὸν σωλῆνα, ὡς ὀσπρίων, θριδιάκων, ὀπωρῶν, μυκήτων καὶ τῶν ὁμοίων. Ἐπίσης δέον νὰ λαμβάνηται φροντὶς καὶ περὶ καταλλήλου καθημερινῆς ἐναλλαγῆς διαίτης.

**Ἐναποταμίευσις λευκώματος ἐν τῷ σώματι.**— Αὕτη ἐνδείκνυται ἰδίως ἐπὶ ἀναρρωννύοντων, οἵτινες ἔνεκα μακρᾶς πυρετικῆς νόσου ἀπώλεσαν μέγα μέρος τοῦ βάρους τοῦ σώματος αὐτῶν. Ἐπὶ τούτων δ' ἐν ἀρχῇ, ἐφ' ὅσον μὲν δὲν εἶναι δυνατὴ ἡ χορηγία μεγάλης ποσότητος τροφῆς, παρέχομεν μόνον ὕδατάνθρακας, ὡς εἴπομεν, βραδύτερον δ' ὅμως, ὅταν ἡ κατάστασις τοῦ πεπτικοῦ σωλῆνος ἐπανέλθῃ εἰς τὸ κατὰ φύσιν, χορηγοῦμεν ποσότητα λευκώματος μείζονα τῆς πρὸς τὴν συνήθη ἐναλλαγὴν τῆς ὕλης ἀπαιτουμένης, δι' οὗ καὶ ἐπιτυγχάνομεν τὴν ἐπιζητουμένην ἐναποταμίευσιν τοῦ λευκώματος ἐν τῷ σώματι.— Τὴν ἐναποταμίευσιν ἐπιδιώκομεν ἐπίσης καὶ ὅπου ἔνεκα πλημμελοῦς διατροφῆς ἐπῆλθε πτωχεία μὲν λευκώματος ἐν τῷ σώματι, πλησμονὴ δὲ λίπους· εἰς τοιαῦτα δ' ἄτομα παρέχομεν μέγα σχετικῶς ποσὸν λευκώματος μετὰ μετρίου ποσοῦ λίπους καὶ ὕδατανθράκων, οἷον 130 — 150 γρ. λευκώματος, 50 γρ. λίπους καὶ 300 γρ. ὕδατανθράκων, συγχρόνως δὲ συμβουλευόμεν μυϊκὰς κινήσεις πρὸς κατανάλωσιν τοῦ πλεονάζοντος λίπους, περιορίζομεν τὸ λαμβανόμενον ποσὸν τοῦ ὕδατος ἰδίως κατὰ τὸ διάστημα τοῦ φαγητοῦ καὶ παρέχομεν σὺν τῇ εὐπέπτῳ τροφῇ ὑδροχλωρικὸν ὀξὺ καὶ πεψίνην.

**Ἐναποταμίευσις λίπους.**— Ἡ πληθώρα λίπους ἐν τῷ σώματι εἶνε συνήθως παθολογικὴ κατάστασις, ἣν δὲν πρέπει νὰ ἐπιδιώκωμεν. Ἐπιτυγχάνεται δ' ἡ πάχυνσις αὕτη διὰ παροχῆς ἐπαρκoῦς ποσοῦ λευκώματος καὶ ἀφθόνου λίπους καὶ ὕδατανθράκων ἐπὶ ταυτοχρόνου τελείας ἀναπάσεως τοῦ σώματος, οἷον 120 γρ. λευκώματος, 100 λίπους καὶ 500 ὕδατανθράκων.

**Φθορὰ λίπους.** — Αὕτη ἐνδείκνυται κυρίως πρὸς καταπολέμησιν τῆς πολυσαρκίας, ἐπιτυγχάνεται δὲ εἴτε διὰ τῆς παροχῆς φαρμάκων, μάλιστα καθαρτικῶν, εἴτε διὰ διαφόρων διαιτητικῶν μεθόδων, ὧν ἀρίστη θεωρεῖται ἡ ἐπομένη, καθ' ἣν παρέχεται εἰς τὸν πάσχοντα λευκώματος μὲν ἄφθονον ποσόν, λίπους δὲ τὸ σύνηθες καὶ ὕδατανθράκων ἐλάχιστον· πλὴν δὲ τούτων ἐπιβάλλεται ἄσκησις πολλὴ τοῦ σώματος, ἀποφυγὴ τῆς πόσεως πολλοῦ ὕδατος, ὅπερ χορηγεῖται μόνον μεταξὺ τῶν καθ' ἑκαστον γευμάτων. Πρὸς καταστολὴν τῆς πείνης παρέχεται ἡ τροφὴ κατὰ μικρὰς μὲν ποσότητας, πλεονάκεις δ' ἐν τῷ διαστήματι τῆς ἡμέρας· χορηγοῦνται δὲ καὶ καρποὶ καὶ εὐπεπτα λαχανικά, ἅτινα πληροῦσι τὸν στόμαχον, καίπερ μὴ ἔχοντα πολλὴν θρεπτικὴν ἀξίαν. Τὴν στέρησιν ὅμως τῶν ὕδατανθράκων δὲν παρατείνομεν ἐπὶ πολὺ, ἵνα μὴ ἐπέλθῃ μεγάλη ἀπώλεια τοῦ λευκώματος ἐν τῷ σώματι· ἐπειδὴ δὲ πολλὰκις ἐπῆλθον βαρεῖαι θρεπτικαὶ βλάβαι ἀπὸ τοιούτων ἰσχναντικῶν μεθόδων, ἐπιβάλλεται μεγάλη προσοχὴ ἐν τῇ ἐφαρμογῇ αὐτῶν.

**Μαγειρεῖα καὶ μαγειρικὰ σκεύη.** — Τὰ σιτία, πρὶν ἢ εἰσαχθῶσιν εἰς τὸν στόμαχον, δεόν νὰ μετατραπῶσιν εἰς φαγητά, οὐχὶ δὲ σπανίως καὶ νὰ διατηρηθῶσιν ἐπὶ μακρὸν χρόνον· ὁ τρόπος δὲ τῆς παρασκευῆς καὶ τὰ πρὸς τοῦτο μέσα ἐξασκοῦσι μεγάλην ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς καλῆς καὶ ὑγιεινῆς ποιότητος τῶν φαγητῶν, τούτου δ' ἕνεκα δεόν νὰ ὑποβάλλωνται ὑπὸ ὑγιεινὴν ἐπίβλεψιν ὁ χρησιμοποιοῦμενος πρὸς διατήρησιν τῶν τροφῶν καὶ τῶν φαγητῶν χῶρος καὶ τὰ σκεύη. Οἶκοθεν ἐννοεῖται ὅτι τὰ ἰδιωτικὰ μαγειρεῖα δὲν εἶνε δυνατόν νὰ ὑποβληθῶσιν εἰς ἀστυνομικὸν ἔλεγχον, τοῦναντίον δ' ὅμως πρέπει νὰ τεθῶσιν ὑπὸ ἐπίβλεψιν ἢ ἔλεγχον τὰ μαγειρεῖα ἐκεῖνα, ἐν οἷς παρασκευάζεται ἡ τροφὴ τῶν διαφόρων καταστημάτων, τῶν συντηρουμένων εἴτε ὑπὸ τοῦ κράτους εἴτε ὑπὸ τῶν φιλανθρωπῶν, ὡς λ. χ. τὰ τῶν στρατῶνων, τῶν φυλακῶν, τῶν φρενοκομείων, τῶν νοσοκομείων, πρὸς δὲ τὰ τῶν ξενοδοχείων, ἐστιατορίων καὶ τῶν ὁμοίων.

Τὸ **μαγειρεῖον** πρέπει νὰ εἶνε εὐρύχωρον, εὐάερον καὶ φωτεινόν, νὰ ἐπικρατῇ δ' ἐν αὐτῷ μεγίστη τάξις καὶ λεπτολόγος καθαριότης· ὅλα δὲ τὰ ἐν αὐτῷ δοχεῖα καὶ σκεύη πρέπει νὰ καθαρίζωνται ἀμέσως καὶ νὰ τοποθετῶνται ἐν ὠρισμέναις θέσεσι. — Τὸ μαγειρεῖον δὲν πρέπει νὰ χρησιμεύῃ ὡς τόπος ὕπνου, οὐδὲ νὰ γίνωνται ἐν αὐτῷ ἐργασίαι παράγουσαι κονιορτόν. — Δεόν νὰ περιλαμβάνῃ ἰδίους χώρους ξηρούς, εὐαέρους καὶ δροσεροὺς πρὸς διατήρησιν τῶν λαχανικῶν, τοῦ κρέατος, τοῦ γάλακτος, τοῦ βουτύρου καὶ τῶν ὁμοίων. — Τὰ δοχεῖα καὶ



σκεύη τοῦ μαγειρείου καὶ τοῦ φαγητοῦ δέον νὰ ἔχωσιν ὅσον τὸ δυνατόν ὀλιγωτέρας αὐλάκας, ἀνωμαλίας καὶ βαθύσματα καὶ νὰ εἶνε λεῖα ἐσωτερικῶς καὶ ἐξωτερικῶς, ἵνα καθίσταται εὐχερὴς ἡ ἀπομάκρυνσις πάσης ἀκαθαρσίας.— Ἐκ τῶν πρὸς κατασκευὴν αὐτῶν ὑλικῶν ἄριστα εἶνε ἡ ὑάλος, ἡ ἐφρυαλωμένη πορσελάνη καὶ ἡ ἐφρυαλωμένη κεραμίτις γῆ, διότι τὰ ὑλικά ταῦτα οὐδόλως διαλύονται εἰς τὰ φαγητὰ καὶ εὐκόλως καθαρίζονται ὡς ἐκ τῆς λειότητος αὐτῶν. Τὰ ξύλινα σκεύη εἶναι ὅλως ἀκατάλληλα, διότι διαποτίζονται ὑπὸ διαφόρων οὐσιῶν εὐκόλως ἀποσυντιθεμένων. Ἐκ τῶν μεταλλικῶν δὲ σκευῶν ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν κατὰλληλα εἶνε τὰ ἐξ ἀργύρου, τὰ ἐκ καθαροῦ κασσιτέρου, ὡς καὶ τὰ καλῶς κασσιτερωθέντα· ἀλλὰ πολλὰκις ὁ κασσίτερος περιέχει μόλυβδον, ὅστις ἐν ποσότητι ὑπερβαίνουσῃ τὰ 10 % δυνατόν νὰ κατασταθῇ ἐπικίνδυνος, ἅτε διαλυόμενος εὐκόλως εἰς φαγητὰ περιέχοντα μαγειρικὸν ἄλας, ὃξὺ καὶ σάκχαρον· τούτου δ' ἕνεκα κατὰ τὸν Γερμανικὸν νόμον ἀπαγορεύεται ἡ χρῆσις μαγειρικῶν σκευῶν, κατασκευασθέντων ἐξ οὐσίας περιεχούσης μόλυβδον πλεόν τῶν 10 %, ὡς καὶ ἡ κασσιτέρωσις τῆς ἐσωτερικῆς ἐπιφανείας διὰ κασσιτέρου περιέχοντος πλεόν τοῦ 1 % μόλυβδου. Ἡ μεγάλη δὲ ποσότης τοῦ μόλυβδου ὑποδηλοῦται ἐπὶ κασσιτερωθέντων δοχείων δι' ἀμαιρῶς κυανῆς λάμψεως καὶ δι' εὐκόλου ἀποχρωματισμοῦ τῆς κασσιτερωθείσης ἐπιφανείας. Ἀπαγορεύεται ἐπίσης πᾶσα ἐφρυάλωσις καὶ σμάλτωσις, ἀποδίδουσα μόλυβδον μεθ' ἡμίωρον βράσει μετ' ὀξικοῦ ὀξέος 4 %. Ἐπικίνδυνα ὡσαύτως εἶναι χάλκινα ἀγγεῖα μὴ κασσιτερωθέντα, διότι, ἂν βρασθῶσιν ἐν αὐτοῖς ὄξινα φαγητὰ καὶ διατηρηθῶσιν οὕτω μέχρι ψύξεως, παράγεται λίαν δηλητηριώδης ἰὸς ἐκ χαλκοῦ· τοῦναντίον δὲ τὰ καλῶς κασσιτερωθέντα χάλκινα ἀγγεῖα εἶνε ἐντελῶς ἀκίνδυνα, ἀλλὰ τοῦ χρόνου προϊόντος ἡ ἐκ κασσιτέρου στιβὰς ἀπομακρύνεται καὶ ἐμφανίζεται ἡ ἐρυθρὰ ἐπιφάνεια τοῦ χαλκοῦ, ὁπότε τὸ ἀγγεῖον δέον νὰ κασσιτερωθῇ ἐκ νέου. Τὰ δ' ἐκ σιδήρου μαγειρικὰ σκεύη ὀξειδοῦνται εὐκόλως καὶ παρέχουσιν εἰς τὰ φαγητὰ γεῦσιν ὡς ἀπὸ μελάνης. Κατάλληλα μαγειρικὰ σκεύη εἶνε τὰ ἐκ κασσιτερωθέντος χάλυβος, ἐξ ἀργιλίου καὶ νικελίου· τὰ δ' ἐκ ψευδαργύρου ἢ ἐκ μιγμάτων περιεχόντων ψευδάργυρον καὶ χαλκὸν δέον νὰ ᾧσι πάντοτε ἐπηρυγρωμένα.

**Χρωστικαὶ οὐσίαι.** — Κατὰ τὸν Γερμανικὸν νόμον ἐπικίνδυνον χρωστικαὶ οὐσίαι εἶνε αἱ περιέχουσαι ἀντιμόνιον, ἄρσενικόν, βάριον, μόλυβδον, κάδμιον, χρώμιον, χαλκόν, ὑδράργυρον, οὐράνιον, ψευδάργυρον, κασσίτερον, κοραλλίνην, πικρικὸν ὃξὺ καὶ στακτὸν κόμμι. Διὰ

τοιούτων δ' οὐσιῶν δὲν πρέπει νὰ χρωματίζωνται δοχεῖα, περιβλήματα τροφῶν, κοσμητικὰ μέσα, παιδικὰ ἀθύρματα καὶ τὰ ὅμοια.

**Μέθοδοι συντηρήσεως.** — Ἡ παραγωγή τῶν σιτίων καὶ τῶν ἔδεσμάτων γίνεται ἀνίσως ἐν τῇ φύσει, διότι κατὰ μὲν τὸ θέρος ὡς ἐκ τῆς βλαστήσεως τῶν φυτῶν παράγεται πληθὺς τροφίμων, ἐνῶ κατὰ τὸν χειμῶνα τὸ ποσὸν αὐτῶν εἶνε σχετικῶς μικρότερον. Τὴν ἀνισότητα ὅμως ταύτην δυνάμεθα ν' ἄρωμεν εἴτε διὰ τῆς ἔξωθεν εἰσαγωγῆς σιτίων εἴτε διὰ τῆς σκοπίμου διανομῆς τῆς θερινῆς παραγωγῆς κατὰ τοὺς μῆνας τοῦ χειμῶνος· ἀλλὰ δυστυχῶς καθίσταται ἀδύνατος ἡ ἐπὶ μακρὸν χρόνον διατήρησις πολλῶν σιτίων, διότι ταῦτα καταστρέφονται δι' ἀποσυνθέσεως, ὡς λ. χ. τὸ κρέας, τὸ γάλα, τὰ λαχανικά, οἱ καρποὶ κ. λ. π. Αἷτιον δὲ τῆς καταστροφῆς ταύτης εἶνε τὰ πειράριθμα καὶ πανταχοῦ διακεχυμένα μικρόβια, ἰδίως δ' οἱ νηματομύκητες, οἱ ζυμομύκητες καὶ οἱ σχιζομύκητες· τούτων λοιπὸν τὴν καταστροφὴν δέον νὰ ἐπιδιώξωμεν, ἵνα ἐπιτύχωμεν τὴν διατήρησιν τῶν τροφίμων. — Πρὸς προφύλαξιν δὲ τῶν σιτίων καὶ τῶν ἔδεσμάτων ἀπὸ πάσης ἀποσυνθέσεως μεταχειριζόμεθα διαφόρους **μεθόδους συντηρήσεως**· ἐκ τούτων δὲ προτιμῶνται ἐκεῖναι, αἵτινες δὲν ἐπιφέρουσιν ἀλλοίωσιν τῶν σιτίων καὶ μάλιστα τῆς γευστικῆς καὶ τῶν ἄλλων φυσικῶν αὐτῶν ἰδιοτήτων, ὡς καὶ τῆς πρὸς θρέψιν ἱκανότητος, οὐδὲ καθιστῶσιν αὐτὰ ἐπιβλαβῆ εἰς τὴν ὑγίειαν. Τὰ οὕτω συντηρηθέντα τρόφιμα καλοῦνται **ταρίχη** (conserves).

Πρὸς συντήρησιν δὲ μεταχειριζόμεθα συνήθως τὸ **ψῦχος**, διότι αἱ ὑπὸ τὸ οὔ θερμοκρασίαι διατηροῦσι τὸ κρέας ἐπὶ μακρὸν πρόσφατον· βαθμοὶ τινες ὅμως ἄνωθεν τοῦ οὔ οὐ μόνον δὲν παρακωλύουσιν, ἀλλὰ καὶ διευκολύνουσι τὴν ἀποσύνθεσιν τῶν σιτίων. Πρὸς παραγωγὴν δὲ ψύχους μεταχειριζόμεθα τὸν φυσικὸν ἢ τεχνητὸν πάγον ἐν ἰδίῳ ὑπογείῳ. Τὰ μικρὰ ψυγεῖα τῶν οἰκιῶν εἶνε ἀκατάλληλα πρὸς τὴν ἐπὶ μακρὸν συντήρησιν τῶν τροφῶν ἐν καιρῷ θεροῦς ὡς ἐκ τῆς συμπυκνώσεως τῶν ἐκ τῆς ἔξατμίσεως ἐν αὐτοῖς παραγομένων ἀτμῶν, ἐξ οὗ διευκολύνεται ἡ ἐγκατάστασις τῶν μικροβίων. Μετὰ τὴν τῆξιν ὅμως τοῦ πάγου αἱ τροφαὶ ἀποσυντίθενται εὐκολώτατα, διότι διὰ τοῦ ψύχους συντηροῦνται οὐχὶ μόνον αὗται, ἀλλὰ καὶ τὰ μικρόβια. — Πολλῷ προτιμότερα μέθοδος συντηρήσεως εἶνε ἡ ἐφαρμογὴ τῆς **ὕψηλης θερμοκρασίας**. Διὰ ζυμθέντα ὑγρά, ὡς ζῦθον, οἶνον καὶ ἰδίως διὰ τὸ γάλα μεταχειριζόμεθα συντηθέστατα τὸν **Παστερισμόν**. — Ἐπίσης χρησιμοποιοῦμεν τὴν **ἀφαίρεσιν τοῦ ὕδατος**, γνωστοῦ ὄντος ὅτι ὑγρά ἔχοντα σύστασιν πυκνοῦ σεραπίου ὡς καὶ ἀπο-

ξηρανθεῖσαι οὐσίαι δυσκόλως ἀποσυντίθενται.—Τινὲς χρησιμοποιοῦσι πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον *ἀντισηπτικὰς οὐσίας* καὶ ἰδίως τὸ βορικόν, τὸ ἰεὺλικόν ὃξὺ καὶ τὴν φορμαλίνη· ἡ χρῆσις δ' ὅμως τῶν πλειόνων χημικῶν μέσων συντηρήσεως τῶν σιτίων καὶ τῶν ποτῶν εἶνε ἀπαγορευτέα, οὐχὶ μόνον διότι αἱ χημικαὶ αὗται οὐσίαι βλάπτουσι τὴν ὑγίειαν, ἀλλὰ διότι καὶ ἡ ἐπίβλεψις αὐτῶν εἶνε ἀδύνατος. Παρὰ ταῦτα ὁ Behring εἰσήγαγεν ἐπ' ἐσχάτων τὴν χρῆσιν τοῦ ὑπεροξειδίου τοῦ ὕδρογόνου ὥς μέσου λίαν καταλλήλου πρὸς διατήρησιν τοῦ γάλακτος.

*Επίβλεψις τοῦ κράτους ἐπὶ τῆς παρασκευῆς καὶ πωλήσεως τῶν σιτίων.*—Ὡς ὁψόμεθα κατωτέρω, τὰ σιτία δυνατόν νὰ συντελέσωσι πρὸς γένεσιν νόσων, τὸ μὲν ἐκ τῆς ἀποσυνθέσεως ἢ κακῆς ποιότητος αὐτῶν, τὸ δ' ἐκ τῆς συχνότατα καὶ ἀπὸ σκοποῦ γινομένης νοθεύσεως. Πρὸς ἀποτροπὴν δὲ τοῦ κατὰ τὸν τρόπον τοῦτον προκύπτοντος κινδύνου, ὥς καὶ πρὸς προφυλάξιν ἀπὸ τῆς ἀπάτης, ἣν ὑφίστανται οἱ ἀγορασταὶ τροφίμων ἥσσονος ἀξίας ἢ ὁπωσδήποτ' ἡλλοιωμένων, ἐπιβάλλεται ἀπαραιτήτως ὅπως αὐτὸ τὸ κράτος δι' ἰδίων ὑπαλλήλων ἀναλάβῃ τὴν ἐπίβλεψιν καὶ τὸν ἔλεγχον τῆς ποιότητος αὐτῶν, καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἀποβλέπουσι παρὰ τοῖς πεπολιτισμένοις ἔθνεσιν ἴδιοι νόμοι, δι' ὧν κανονίζονται τὰ κατὰ τὸν ἔλεγχον τῆς ποιότητος τῶν τροφίμων, τῶν χρωστικῶν καὶ τῶν εἰδῶν κοινῆς χρήσεως, προβλεπομένων καὶ ποινῶν διὰ τοὺς παραβάτας.—Παρ' ἡμῖν ἰσχύουσιν ἀναφορικῶς πρὸς τὰ ζητήματα ταῦτα Βασιλικά τινα Διατάγματα, χρονολογούμενα ἀπὸ τοῦ 1833 — 1836 καὶ ἔχοντα ἰσχὺν νόμου· ἀλλὰ ταῦτα, ὥς ἐκ τῆς ἐποχῆς καθ' ἣν συνετάχθησαν, εἶνε ὅλως ἀτελῆ καὶ χρήζουσιν ἀντικαταστάσεως δι' ἰδίου νόμου, περιλαμβάνοντος ἐν γενικαῖς γραμμαῖς τὰ παρὰ τῆς ὑγιεινῆς ὑπαγορευόμενα μέτρα, τὰ ἤδη ἐν χρήσει παρὰ τοῖς λοιποῖς ἔθνεσιν.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

### ΠΕΡΙ ΣΙΤΙΩΝ ΙΔΙΑΙ

Τὰ σιτία διαιροῦνται εἰς τέσσαρας μεγάλας τάξεις ἀναλόγως τῆς προελεύσεως καὶ τῆς χημικῆς αὐτῶν συνθέσεως, εἰς τὰ *ζωϊκὰ σιτία*, εἰς τὰ *φυτικά*, εἰς τὰ *οἶνοπνευματώδη ποτὰ* καὶ εἰς τὰ *ἡδύσματα*, τὰ μὴ περιέχοντα οἶνόπνευμα.

## Α'. ΖΩΪΚΑ ΣΙΤΙΑ

## Ι. ΤΟ ΓΑΛΑ

Τὸ πρὸς διατροφήν τῶν ἀνθρώπων χρησιμοποιούμενον γάλα προέρχεται τὸ μὲν ἐκ τῆς γυναικός, τὸ δ' ἐκ διαφόρων ζώων, ὡς τῆς ἀγελάδος, τῆς αἰγός, τῆς ἀμνάδος, τῆς ὄνου, τῆς φορβάδος κ.λ.π. Καταλαμβάνει δὲ μεταξὺ τῶν ζωϊκῶν σιτίων ἐπιφανῇ θέσιν, διότι ἐπὶ μὲν τῶν θηλαζόντων ἀποτελεῖ τὴν μόνην ἢ τὴν κυριωτάτην αὐτῶν τροφήν, ἐπὶ δὲ τῶν ἐνηλίκων χρησιμοποιεῖται ἐπίσης ἐν μέτρῳ τινί, ἀπαρτίζον οὐχὶ σμικρὸν μέρος τῆς ἀναγκαίας αὐτοῖς τροφῆς.—Θέλομεν δ' ἀσχοληθῆ ἰδίως περὶ τοῦ γάλακτος τῆς ἀγελάδος, διότι τοῦτο χρησιμοποιεῖται ἀποκλειστικῶς σχεδὸν οὐ μόνον ἐν τῇ ἐσπερίᾳ Εὐρώπῃ, ἀλλὰ καὶ παρ' ἡμῖν ἐν ταῖς μεγάλαις πόλεσιν, ἐνῶ εἰς τὰς μικροτέρας πόλεις καὶ τὰ χωρία, ἐπίσης δὲ κατὰ τινας ἐποχὰς καὶ εἰς τὰς μεῖζονας πόλεις, γίνεται μεγάλη χρῆσις τοῦ γάλακτος αἰγῶν καὶ προβάτων.

Τὸ **βόειον γάλα** εἶνε, κυρίως εἰπεῖν, γαλάκτωμα λίπους ἐν διαλύματι λευκώματος, σακχάρου καὶ ἀλάτων, παριστᾷ δὲ ὕγρον ἀδιαφανές, γεύσεως ἐλαφρῶς γλινκαζούσης, ἰδιορρῦθμου ὀσμῆς καὶ λευκοκιντρίνης χροιάς.—**Χημικῶς** ἐξεταζόμενον τὸ γάλα τοῦτο δεικνύει ἀντίδρασιν ἐπαμφοτερίζουσαν, τουτέστι συγχρόνως ἀλκαλικὴν καὶ ἐλαφρῶς ὀξίνην.—Τὸ εἰδικὸν δὲ βάρος τοῦ ἐν τῇ ἀγορᾷ πωλουμένου γάλακτος, ὅπερ εἶνε μῖγμα τοιοῦτου προερχομένου ἐκ πολλῶν ἀγελάδων, ταλαντεύεται μεταξὺ τοῦ 1029 — 1033 ἐν θερμ. 15° K· τὸ δὲ γάλα ὑγιοῦς ἀγελάδος ἔχει εἰδικὸν βάρος κυμαινόμενον μεταξὺ 1025 — 1040.—Τὸ ποσὸν τοῦ ὕδατος ἀνέρχεται κατὰ μέσον μὲν ὅρον εἰς 87,75 %, ταλαντεύεται δ' ὅμως μεταξὺ 86,0 — 89,5 %. Περιέχει προσέτι τὸ γάλα 3,5 % λευκώματος, ἔξ ὧν 2,9 % αὐτοῦ εἶνε τυρίνη καὶ 0,5 % γαλακτολευκωματίνη, 3,5% λίπους, 4,6% γαλακτοσακχάρου καὶ 0,75% ἀλάτων.—**Μικροσκοπικῶς** δ' ἐξεταζόμενον τὸ γάλα δεικνύεται ἀποτελούμενον ἐκ πολυαρίθμων σταγονιδίων λίπους διαφόρου μεγέθους, ὧν ὁ ἀριθμὸς ταλαντεύεται ἐν ἑκάστῳ κυβ. ὑφ. μεταξὺ 2,6 — 11,4 ἑκατομμυρίων· εἰς τὸ ἐναιωρούμενον δὲ τοῦτο καὶ γαλακτωματοποιηθὲν λίπος ὀφείλεται κυρίως ἢ λευκὴ χροιά τοῦ γάλακτος. Ἐὰν τὸ γάλα τοῦτο μείνῃ ἐπὶ βραχὺν χρόνον ἡρεμον, τὰ σφαιρίδια ταῦτα ἀνέρχονται ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας καὶ παράγουσι τὸ **πῆαρ** ἢ **ἀφρόγαλα**, ἐνῶ τὸ



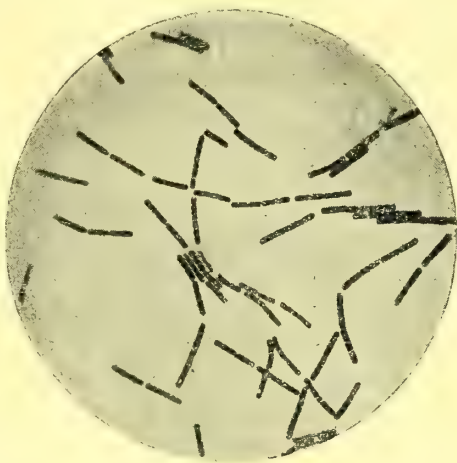
υπολειπόμενον *ἀποπιανθὲν* γάλα ἐμφανίζεται ὡς ὑποκύανον ὑγρόν. Διὰ τῆς φυγοκέντρου δυνάμεως δυνάμεθα ν' ἀφαιρέσωμεν ἅπαντα τὰ λιποσφαίρια ταῦτα, ὅτε τὸ υπολειπόμενον ἀποπιανθὲν γάλα στερεῖται τελείως λίπους. Ἀλλὰ πλὴν τῶν γαλακτοσφαιρίων ἀνευρίσκονται διὰ τῆς μικροσκοπικῆς ἐξετάσεως καὶ ἕτερα στερεὰ μόρια ζωϊκῶν περιτωμάτων ὡς καὶ ἀπειράριθμα μικρόβια, περὶ ὧν βραδύτερον.

Ἡ ἀνωτέρω δὲ μνημονευθεῖσα χημικὴ καὶ μικροσκοπικὴ σύστασις τοῦ γάλακτος δὲν εἶναι σταθερά, ἀλλ' ὑφίσταται ποικιλωτάτας ταλαντώσεις, ὀφειλομένης εἴτε εἰς τὴν φυλὴν τοῦ ζῴου, εἴτε εἰς αὐτὸ τὸ ζῷον, εἴτε εἰς τὴν ὥραν τοῦ ἔτους κ.λ.π., ἐξαρτᾶται δ' αὕτη κυρίως ἐκ τῆς τροφῆς τοῦ ζῴου. Καὶ ὅσα μὲν ζῷα διατρέφονται διὰ προσφάτου πρασίνης τροφῆς, δίδουσι γάλα ὑδαρέστερον, περιέχον ὀλιγώτερον λίπος καὶ ποσὸν διαλελυμένων στοιχείων· ὅσα δὲ τοῦναντίον διατρέφονται διὰ ξηρᾶς τροφῆς, οἷον ξηροῦ χόρτου, κριθῆς, πιτύρων καὶ τῶν ὁμοίων, παρέχουσι γάλα πικνότερον, περιέχον μείζονα ποσότητα διαλελυμένων καὶ ἐναιωρουμένων οὐσιῶν. Αἱ διαφοραὶ δ' ὅμως αὗται δὲν καθίστανται καταφανεῖς, διότι ἐν τῇ ἀγορᾷ δὲν προσάγεται συνήθως γάλα ἐξ ἑνὸς καὶ μόνου ζῴου, ἀλλ' ἐκ πλείονων, ὡς ἐκ τούτου δ' ἐξαφανίζονται αὗται, παράγεται δὲ προϊόν ἔχον μέσῃν τινὰ χημικὴν σύστασιν, περὶ ἧς διελάβομεν ἀνωτέρω.

**Ἀλλοιώσεις τοῦ γάλακτος.** — Ἐὰν διατηρηθῇ τὸ γάλα ἐπὶ μακρὸν μετὰ τὴν ἁμελῆν χρόνον, ἰδίως δὲ κατὰ τὴν ὑψηλὴν θερμοκρασίαν τοῦ θέρους, ὑφίσταται διαφόρους ἀλλοιώσεις. Ἡ κυριωτέρα δὲ τούτων εἶνε ἡ *ὀξίσις* αὐτοῦ, ὀφειλομένη εἰς σχιζομύκητας, ὧν περιεγράφησαν πολλοὶ καὶ ὧν σπουδαιότεροι εἶνε τὸ βακτηρίδιον τοῦ ὀξίνου γάλακτος, τὸ βακτηρίδιον τοῦ γαλακτικοῦ ὀξέος καὶ τινες ἄλλοι. Οἱ σχιζομύκητες οὗτοι ἐπιφέρουσι ζύμωσιν τοῦ γαλακτοσακχάρου, ἐξ ἧς παράγεται γαλακτικὸν ὀξύ. Εὐθὺς δ' ὡς ἡ ποσότης τοῦ γαλακτικοῦ ὀξέος ἀνέλθῃ εἰς 0,2 %, ἐπέρχεται πῆξις τῆς τυρίνης, ἔνεκα δὲ τούτου τὸ γάλα χωρίζεται εἰς δύο μέρη, εἰς τὸν *τυρδὸν* καὶ εἰς τὸν *ὀρόν*. Πῆξις τῆς τυρίνης ὅμως δυνατὸν νὰ ἐπέλθῃ οὐ μόνον ἐκ τοῦ γαλακτικοῦ ὀξέος, ἀλλὰ καὶ ἐκ πυτιοειδοῦς ἐνζύμου, ἐκκρινομένου ὑπὸ πολυαρίθμων μικροβίων, ἐν τῷ γάλακτι διαβιούντων. — Ἐὰν δὲ διατηρηθῇ τὸ γάλα ἄβραστον ἐπὶ πλείονας ἡμέρας, λ. χ. ἐπὶ 8—10, πολλαπλασιάζονται τὰ πάντοτε μετ' αὐτοῦ ἀναμεμιγμένα βουτυρικὰ βακτηρίδια, ὧν τὰ πλείστα εἶνε ἀναερόβια καὶ ἅτιν' ἀναπτύσσουσι *βουτυρικὴν ζύμωσιν*, ἐκδηλουμένην ὑπὸ τῆς ἰδιαζούσης ὁσμῆς τοῦ βουτυρικοῦ ὀξέος. Τοιαύτην ζύμωσιν δυνάμεθα καὶ τεχνητῶς νὰ

παραγάγωμεν, ἐὰν θερμάνωμεν τὸ γάλα ἐπὶ ἡμίσειαν ὥραν εἰς θερμοκρασίαν  $100^{\circ}$ , ὅποτε φονεύονται τὰ γαλακτικά μικρόβια, τὰ παρὰ κωλύοντα τὴν ἀνάπτυξιν τῶν βουτυρικών· ἐὰν δὲ μετὰ τοῦτο κλείσωμεν στεγανῶς τὴν περιέχουσαν τὸ θερμανθὲν γάλα φιάλην, ἵνα παραχθῶσιν ὄροι εὐνοϊκοὶ πρὸς ἀνάπτυξιν τῶν ἀναεροβίων βουτυρικών βακτηριδίων, διατηρήσωμεν δ' αὐτὴν ἐν τῷ ἐπφαστικῷ κλιβάνῳ ὑπὸ θερμοκρασίαν  $30^{\circ}$ — $35^{\circ}$ , τὸ γάλα ὑφίσταται ἐντὸς 20 ὥρῶν βουτυρικὴν ζύμωσιν.—Πολλάκις ἀνευρίσκεται ἐντὸς τοῦ γάλακτος τὸ

**ὠτίδιον τοῦ γάλακτος**, ὅπερ δὲν ἔχει παθογόνον τινὰ σημασίαν. — Ἄλλως ὅμως ἔχει τὸ πρᾶγμα ἐπὶ τῆς μετὰ τοῦ γάλακτος ἀναμίξεως πολυαριθμῶν σπόρων τοῦ **χορτοβακτηριδίου** (Εἰκ. 79), ὅπερ πολλαπλασιαζόμενον μεγάλως ἐπιφέρει ἀποσύνθεσιν αὐτοῦ. Ἡ δι' εἰδῶν δέ τινων χορτοβακτηριδίου ἐπερχομένη ἀλλοιώσις αὕτη τοῦ γάλακτος εἶνε κατ' ἐξοχὴν ἐπικίνδυνος εἰς τὰ θηλάζοντα, ἅτινα συχνότατα ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τούτου προσβάλλονται κατὰ τὸ θέρος ὑπὸ



Εἰκ. 79. Τὸ χορτοβακτηρίδιον  
(Fränkel καὶ Pfeiffer).

βαρυτάτης, πολλάκις θανατηφόρου διαρροίας. Ἀλλὰ καὶ ἂν βράσωμεν τὸ τοιοῦτον γάλα καὶ ἐπομένως φονεύσωμεν τὰ ἐν αὐτῷ μικρόβια, πάλιν τοῦτο εἶνε ἐπιβλαβές, διότι οὐδόλως ἀλλοιοῦνται ἐκ τῆς θερμοκρασίας τῆς ζέσεως αἱ ἐν αὐτῷ ὑπάρχουσαι μικροβιακαὶ τοξίναι. — Πλὴν τούτου, ἐκ τῆς ἐν τῷ γάλακτι ἀναπτύξεως τοῦ κυανογόνου βακτηριδίου τὸ γάλα καθίσταται **κυανοῦν**.—Τὸ ἐρυθρογόνον βακτηρίδιον τοῦ γάλακτος καθιστᾷ αὐτὸ **ἐρυθρόν**· ἡ ἐρυθρὰ δ' ὅμως αὕτη χροιά δυνατόν νά προέλθῃ καὶ ἐξ ἄλλων μικροβίων, ὥς τοῦ θαυμαστοῦ βακτηριδίου, τοῦ ῥοδοχρόου φακελοκόκκου, πρὸς δὲ καὶ ἐκ τῆς μεθ' αἵματος ἀναμίξεως αὐτοῦ.—Τὸ ὁμόξανθον βακτηρίδιον προσδίδει εἰς τὸ γάλα **κυτρίνην** χροιάν.—Ἐπίσης δ' ἐκ τῆς ἐπιδράσεως ἄλλων μικροβίων τὸ γάλα ὑφίσταται διαφόρους ἀλλοιώσεις, ὅτε μὲν καθιστάμενον πικρόν, ὅτε δὲ βλεννώδες καὶ ἄλλοτ' ἀλλοιούμενον κατ' ἄλλον τρόπον.

Τὰ ποικίλα δὲ ταῦτα μικρόβια εἰσπίπτουσιν εἰς τὸ γάλα κατὰ διαφόρους τρόπους. Καὶ αὐτὸ μὲν καθ' ἑαυτὸ τὸ γάλα ὕγιους ζῳοὺς εἶνε στεῖρον ἐντὸς τοῦ μαστοῦ, διερχόμενον δ' ὅμως τοὺς ἐκφορητικούς αὐτοῦ πόρους προσλαμβάνει πλῆθος μικροβίων, ἅτινα εὐρίσκοντα ἐν τῷ γάλακτι εὐνοϊκὸν ὑπόστρωμα πολλαπλασιάζονται μεγάλως. Εἰσπίπτουσι δὲ πρὸς τούτοις εἰς τὸ γάλα μικρόβια κατὰ τὴν ἄμελξιν εἴτ' ἐκ τῶν ἀκαθάρτων χειρῶν τοῦ ἀμέλγοντος, εἴτ' ἐκ τῆς ἐξωτερικῆς ἐπιφανείας τοῦ μαστοῦ καὶ τῶν παρὰ τὸν δακτύλιον μερῶν, ἅτινα εἶνε πλήρη ξηρῶν κοπρανῶδων μορίων, εἴτ' ἐκ τῶν κινήσεων τῆς οὐρᾶς τῆς ἀγελάδος, ἥτις εἶνε ἐπίσης πεφορτισμένη ἐκ ποικίλων ἀκαθαρσιῶν, εἴτε τέλος καὶ ἐξ αὐτοῦ τοῦ ἀέρος τῶν σταύλων, ὅστις εἶνε πλήρης κονιοροῦ, προερχομένου τὸ μὲν ἐκ τοῦ χόρτου καὶ ἐκ τῆς ξηρᾶς τροφῆς τῶν ζώων, τὸ δὲ καὶ ἐκ τῶν ποικίλων ἀκαθαρσιῶν τοῦ σταύλου. — Πλήρη μικροβίων εἶνε ἐπίσης καὶ τὰ δοχεῖα, ἐν οἷς συλλέγεται καὶ διατηρεῖται τὸ γάλα. — Τὰ ἐκ τῶν ποικίλων δὲ τούτων πηγῶν προερχόμενα μικρόβια πολλαπλασιάζονται ταχέως ἀξανάσιμα μεγάλως τὸν ἀριθμὸν. Καὶ ὁ μὲν Klaus ἀνεῦρεν ἐν ἑκάστῳ κυβ. ὑφ. γάλακτος 222.000 — 2.334.000 μικρόβια, ὁ δὲ Lehmann 1,9—7,2 ἑκατομμύρια καὶ ὁ Renk 6 — 30,7 ἑκατομμύρια μικροβίων.

Ὁ ἀριθμὸς δ' οὗτος τῶν μικροργανισμῶν δυνατὸν νὰ ἐλαττωθῇ σημαντικῶς ἢ καὶ νὰ ἐκλείψῃ τελείως, ἐὰν κατὰ τὴν ἄμελξιν, τὴν συλλογὴν καὶ τὴν διατήρησιν τοῦ γάλακτος λάβωμεν εἰδικὰς τινὰς φροντίδας, τὰς ἐπομένους. Καὶ ἐν πρώτοις μὲν οἱ ἐπιτετραμμένοι τὴν ἄμελξιν τοῦ γάλακτος δεόν νὰ φέρωσι καθαρὰ ἐνδύματα, ἰδίως λευκὸν περιζῶμα· εἴτα δὲ πρὸ πάσης ἀμέλξεως δεόν νὰ πλύνωσι μετὰ θερμοῦ ὕδατος καὶ σάπωνος οὐ μόνον τὰς χεῖρας καὶ τὰν τιβράχια, ἀλλὰ καὶ αὐτὸν τὸν μαστὸν τῆς ἀγελάδος καὶ τὰ περὶ τὸν δακτύλιον μέρη· πρὸς δὲ τούτοις δεόν νὰ λαμβάνωσι τὴν φροντίδα ὅπως κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ἀμέλξεως προσδένωσι τὴν οὐρὰν κατὰ τὰ πλάγια τῆς ἀγελάδος, συγχρόνως δὲ καὶ νὰ διαβρέχωσι τὸν χόρτον καὶ τὴν τροφὴν ἐν γένει τῶν ἀγελάδων, ὅπως μὴ παράγῃται κονιορτός, περιέχων χορτοβακτηρίδια. — Τὸ γάλα πρέπει νὰ διηθῇται ἀμέσως μετὰ τὴν ἄμελξιν εἴτε διὰ φιλύδρου βάμβακος, εἴτε δι' ἰδίων πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον κατασκευαζομένων ἡθμῶν, πρὸς συγκράτησιν τῶν ἐν αὐτῷ τυχόν εἰσπεσόντων κοπρανῶδων μορίων. — Πρὸς ἀποφυγὴν δὲ τῆς μετὰ μικροβίων ἀναμίξεως τοῦ γάλακτος θεωρεῖ ἀπαραίτητον ὁ Behring, πλὴν τῶν προφυλάξεων τούτων, πρῶτον μὲν τὴν ἄμελξιν ἐν ἰδίῳ καταλλήλως κατεσκευασμένῳ χώρῳ καὶ δεύτερον τὴν

μικροβιολογικὴν ἔρουναν τῶν διαφόρων ἐκφορητικῶν πόρων τῶν ἀγελάδων· διότι παρετήρησεν ὅτι πολλάκις ἔν τισι τούτων ἐγκαθιδρύνονται καὶ πολλαπλασιάζονται εἴδη τινὰ κόκκων, ὁπότε τὸ τοιοῦτον γάλα ἀποκλείεται τῆς μετὰ τοῦ λοιποῦ ἀναμίξεως.—Πλὴν δὲ τούτων τὸ γάλα ἔχει τὸ μειονέκτημα, ὅτι προσδέχεται εὐκόλως καὶ διατηρεῖ πᾶσαν δύσοσμον οὐσίαν, προερχομένην εἴτ' ἐκ τῆς τροφῆς τοῦ ζώου, εἴτ' ἐκ τῶν ἀμελγόντων αὐτὸ ἢ τῶν ὁπωσδήποτε ἔρχομένων εἰς συνάφειαν πρὸς τὸ γάλα. Ἰδίως δὲ πρέπει ν' ἀποφεύγεται ἡ παρὰ τῶν τοιούτων ἀνθρώπων βρῶσις σκοροδίων καὶ κρομμύων, διότι ἡ χαρκτηριστικὴ τούτων ὁσμὴ μεταδίδεται ἀμέσως εἰς τὸ γάλα.

Τὸ γάλα εἶναι λίαν θρεπτικὸν σιτίον, ἀπορροφούμενον σχεδὸν τελείως ἐν τοῖς ἐντέροις, συγχρόνως δὲ καὶ εὖωνον· ἀλλὰ μετὰ τῶν πλεονεκτημάτων τούτων συνδέεται καὶ πλῆθος μειονεκτημάτων. Πλὴν δὲ τῶν ἀποσυνθέσεων, περὶ ὧν διελάβομεν ἀνωτέρω, τὸ γάλα ἔχει δύο σπουδαῖα μειονεκτήματα· πρῶτον μὲν νοθεύεται εὐκόλως, δεύτερον δὲ χρησιμεύει συχνάκις ὥς φορεὺς παθογόνων μικροβίων, δυνάμενον οὕτω νὰ συντελέσῃ πρὸς ἐπέλευσιν νόσων.

**Νοθεία τοῦ γάλακτος.**—Τὸ γάλα νοθεύεται κατὰ ποικίλους τρόπους. Συνεΐθιζον πρότερον νὰ προσθέτωσιν εἰς αὐτὸ ἄμυλον, δεξιρίνην, γύψον, ἐγκεφαλικὴν οὐσίαν καὶ τὰ τοιαῦτα· ἀλλ' αἱ νοθεῖαι αὗται οὐδὲν παρέχουσι κέρδος, ὥς ἐκ τούτου δὲ δὲν ἐφαρμόζονται πλέον ὑπὸ τῶν γαλακτοπωλῶν.—Ἡ τανῦν δὲ συνήθης νοθεΐα εἶναι διττή. Καὶ ἐν πρώτοις μὲν συνίσταται αὕτη εἰς τὴν προσθήκην διαφορῶν χημικῶν οὐσιῶν, ἐπὶ τῷ σκοπῷ ν' ἀποφύγωσι τὴν ὀξισιν τοῦ γάλακτος ἢ νὰ καλύψωσι τὴν ἥδη ἐπελθούσαν· ἐκ τούτων δὲ τρεῖς κυρίως συντελοῦσι πρὸς συντήρησιν τοῦ γάλακτος, ὥς ἐκ τῆς ἐντόνου μικροβιοκτονίας αὐτῶν δυνάμεως, τὸ ἰτεῦλικόν ὀξύ, τὸ ὑπεροξειδίου τοῦ ὑδρογόνου καὶ ἡ φορμαλίνη. Ἡ παρὰ τοῦ ἀνθρώπου δ' ὅμως ἐπὶ μακρὸν χρόνον μετὰ τοῦ γάλακτος λήψις τοιούτων χημικῶν οὐσιῶν εἶνε ἐπιβλαβής, τούτου δ' ἕνεκα πρέπει ν' ἀπαγορεύηται αὐστηρῶς ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας.—Ἡ προσθήκη διττανθρακικοῦ νατρίου ἢ βόρρακος δὲν χρησιμεύει πρὸς συντήρησιν τοῦ γάλακτος, διότι διὰ τῆς ἐξουδετερώσεως τοῦ γαλακτικοῦ ὀξέος ἐπὶ βραχὺν μόνον χρόνον ἐπιβραδύνεται ἡ πῆξις τοῦ γάλακτος· ὁμοίως δὲ καὶ τοῦ βορρικοῦ ὀξέος ἡ προσθήκη οὐδόλως συντελεῖ πρὸς συντήρησιν αὐτοῦ.—Τὰς πρὸς συντήρησιν τοῦ γάλακτος χημικὰς τοιαύτας οὐσίας ἀνακαλύπτομεν διὰ τῆς χημικῆς ἐρεύνης.

Ἡ κυρία δ' ὅμως νοθεΐα τοῦ γάλακτος συνίσταται εἰς τὴν ἀφαί-



ρεσιν τοῦ βουτύρου καὶ τὴν μετὰ τοῦτο προσθήκην ὕδατος· τὴν νοθείαν δὲ ταύτην δυνάμεθα ν' ἀνακαλύψωμεν διὰ ποικίλων μέσων, ὧν τὸ ἀπλούτερον εἶνε ὁ προσδιορισμὸς τοῦ εἰδικοῦ βάρους τοῦ γάλακτος.

Εἵπομεν ἀνωτέρω, ὅτι τὸ εἰδικὸν βάρος τοῦ φυσιολογικοῦ γάλακτος τῆς ἀγελάδος ταλαντεύεται μεταξὺ 1029—1033· τοῦτο δὲ προσδιορίζεται δι' ἀραιομέτρων, ἅτινα καλοῦμεν *γαλακτόμετρα* καὶ ὧν τὸ εὐχρηστότερον εἶνε τὸ τοῦ Quevenne-Müller. Τὸ γάλα, ὥς περιέχον ἐν ἑαυτῷ διαλελυμένας ποικίλας οὐσίας, οἷον λεύκωμα, σάκχαρον, καὶ ἄλλα, ἔδει νὰ εἶνε εἰδικῶς βαρύτερον τοῦ ὕδατος, ἀλλ' ὥς ἐκ τοῦ ἐν αὐτῷ ὑπάρχοντος λίπους ἐξουδετεροῦται ἡ διαφορὰ αὕτη καὶ οὕτω τὸ γάλα εἶνε μὲν εἰδικῶς βαρύτερον τοῦ ὕδατος, ἀλλὰ τοσούτῳ ὀλιγώτερον, ὅσῳ πλειότερον λίπος ἢ ὕδωρ περιέχει. Ὅθεν, ἐὰν προσθέσωμεν εἰς τὸ γάλα ποσότητά τινα ὕδατος ἢ ἂν τὸ λίπος αὐτοῦ αὐξηθῇ ἔνεκεν οἰασομένης ἀφορμῆς, ἐλαττοῦται τὸ εἰδικὸν βάρος τοῦ γάλακτος· τοὐναντίον δέ, ἂν ἀφαιρέσωμεν τὸ λίπος, αὐξεται τὸ εἰδικὸν βάρος αὐτοῦ. Γινώσκοντες τοῦτο οἱ γαλακτοπῶλαι ἔνθεν μὲν ἀφαιροῦσι τὸ βούτυρον, ἐτέρωθεν δὲ προσθέτουσιν εἰς αὐτὸ ὕδωρ καὶ οὕτως ἐπαναφέρουσι περίπου τὸ ἀρχικὸν εἰδικὸν βάρος τοῦ γάλακτος. Ἄλλ' ἡ ἐπίτευξις τούτου δὲν εἶνε πάντοι' εὐκόλος, ἔνεκα δὲ τούτου τὸ γάλα πλειστάκις δεικνύει βαθμοὺς εἰδικοῦ βάρους ἀπέχοντας τοῦ κανονικοῦ μέσου ὅρου, ἐξ οὗ δυνάμεθα ν' ἀνακαλύψωμεν τὴν νόθευσιν. Ἐπειδὴ δὲ πολλοὶ γαλακτοπῶλαι προβαίνουσιν εἰς τὴν νοθείαν ταύτην χρησιμοποιοῦντες τὸ γαλακτόμετρον, ὑφ' οὗ ὀδηγούμενοι ἀνάγουσι τὸ εἰδικὸν βάρος τοῦ νοθευθέντος γάλακτος εἰς τὸν γνωστὸν μέσον ὅρον, διὰ τοῦτο κατὰ τὸν ἔλεγχον τοῦ γάλακτος δὲν πρέπει νὰ ἀρκώμεθα μόνον εἰς τὴν χρῆσιν τοῦ γαλακτομέτρου, ἀλλ' ὀφείλομεν νὰ μεταχειριζώμεθα καὶ ἕτερα μέσα, δι' ὧν προσδιορίζεται τὸ πρὸς τοῦ ἐν τῷ γάλακτι λίπους· τοιαῦτα δ' εἶνε τὸ *πιαρόμετρον* (Cremometer), τὸ *γαλακτοσκοπίον* τοῦ Feser, τὸ *γαλακτοβουτυρόμετρον* τοῦ Marchand, πρὸ παντὸς δὲ τὸ *βουτυρόμετρον* τοῦ Gerber καὶ ἡ *μέθοδος* τοῦ Soxhlet. Ἐκ τῶν μέσων δὲ τούτων εὐχερεστέρα καὶ ἀσφαλεστέρα εἶνε ἡ χρῆσις τοῦ βουτυρομέτρου τοῦ Gerber, ὅπερ ἐντὸς ὀλίγης ὥρας δυνατόν νὰ δώσῃ κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον ἀσφαλῆ ἔξαγόμενα.—Τὴν ἐν τῷ γάλακτι ὑπαρξιν ὕδατος δυνάμεθα πρὸς τούτοις ν' ἀνακαλύψωμεν διὰ τῆς χημικῆς ὁδοῦ, δι' ἧς ἐπὶ ἀραιώσεως δι' ὕδατος ἀνευρίσκομεν ἐν τῷ γάλακτι νιτρικὰ ἄλλα.—Πλὴν δ' ὅμως τῶν μεθόδων τούτων ὑπάρχουσι καὶ ἕτεραι, δι' ὧν ἀνακαλύπτεται πᾶσα ἀλλοίωσις τοῦ γάλακτος.—Ἀλλὰ τὰς ἐν

γένει μεθόδους περὶ τοῦ ἐλέγχου τοῦ γάλακτος δέον ν' ἀναζητήσῃ ὁ περὶ τούτων ἐνδιαφερόμενος ἀναγνώστης εἰς εἰδικὰ συγγράμματα.

**Μετάδοσις λοιμωδῶν νόσων διὰ τοῦ γάλακτος.** — Πλὴν τῶν εἰς τὴν ἐπίδρασιν εἰδῶν τινῶν τοῦ χορτοβακτηριδίου ὀφειλομένων καὶ ἀνωτέρω μνημονευθεισῶν διαρροιῶν τῶν θηλαζόντων, πολλάκις παρατηρήθη ὅτι διὰ τοῦ γάλακτος μετεδόθησαν τοῖς ἀνθρώποις πολλὰ λοιμώδεις νόσοι, καὶ μάλιστα ὁ τῦφος, ἡ χολέρα, ἡ διφθερίτις καὶ ἡ ὀστρακιά, ὅπερ ἰδίως συμβαίνει, ὅταν ἐν γαλακτοκομίῳ νοσηλεύηται ἀσθενὴς πάσχων ἐκ τῶν νόσων τούτων, τὰ δ' ἐξ αὐτοῦ προερχόμενα παθογόνα μικρόβια εἰσπίπτωσιν εἰς τὸ γάλα μεταφερόμενα εἴτε διὰ τῶν χειρῶν τῶν νοσηλευόντων τὸν ἀσθενῆ, εἴτε καὶ διὰ τοῦ τυχόν μεμολυσμένου ὕδατος, τοῦ χρησιμοποιοιμένου πρὸς πλύσιν τοῦ δοχείου τοῦ γάλακτος ἢ καὶ πρὸς νόθουσιν αὐτοῦ. Τὰ δ' ἐν τῷ γάλακτι εἰσπεσόντα μικρόβια ταῦτα διατηροῦνται ἐν αὐτῷ ἐπὶ μακρὸν χρόνον, ἴσως δὲ μάλιστα καὶ πολλαπλασιάζονται. — Διὰ τοῦ γάλακτος μεταδίδεται ἐπίσης καὶ ἡ φυματίωσις· εἶνε δὲ γνωστὸν ὅτι πλεῖσται ἀγελάδες πάσχουσιν ἐκ φυματίωσης, συχνότατα δὲ τὸ γάλα αὐτῶν περιέχει τὰ βακτηρίδια τῆς νόσου ταύτης καὶ ὅταν ἔτι δὲν ὑπάρχῃ πάθησις τοῦ μαστοῦ. Εἰς ἄλλας δ' αἰτίαι περιπτώσεις μεταδίδεται εἰς ἀνθρώπους καὶ ἰδίως εἰς τὰ παῖδιά ὁ ἀφιδώδης πυρετὸς τῶν βοῶν, κατὰ τινὰς δὲ ὁ σπληνάνθραξ καὶ ἡ λύσσα. — Ἀλλὰ καὶ δηλητηριάσεις ἔτι δυνατόν νὰ προέλθωσιν ἐκ γάλακτος, περιέχοντος δηλητήρια προσλαμβανόμενα μετὰ τῆς τροφῆς ὑπὸ τῆς ἀγελάδος. — Τὴν τοιαύτην μετάδοσιν τῶν λοιμωδῶν νόσων δυνάμεθα ν' ἀποφύγωμεν, ἐὰν ἀπαγορεύσωμεν πᾶσαν μετὰ τοῦ γάλακτος σχέσιν τῶν νοσηλευόντων ἀνθρώπων πάσχοντας λοιμώδη νόσον καὶ ἂν ἀπομακρύνωμεν ἐκ τοῦ γαλακτοκομείου τοὺς πάσχοντας τούτους, ἀπολυμάνωμεν δ' ἐπιμελῶς τὰ δωμάτια καὶ τὰ ἐκκρίματ' αὐτῶν. — Τὴν δὲ διὰ τοῦ γάλακτος μετάδοσιν τῆς φυματίωσης δυνάμεθα νὰ προλάβωμεν διὰ τῆς ὑπὸ κτηνιάτρου ἐπιθεωρήσεως τῶν ἀγελάδων καὶ τῆς χρησιμοποίησεως τῆς φυματίνης.

Πρὸς ἀποφυγὴν δὲ τῶν ἀποσυνθέσεων τοῦ γάλακτος γίνεται χρῆσις πολλῶν **μέσων συντηρήσεως**. Καὶ τοῦ μὲν **ψύχους** ἡ χρῆσις εἶνε ἀβέβαιος καὶ οὐχὶ ἀσφαλής, κρείσσονα δ' ἀποτελέσματα δίδει τοῦναντίον ἡ **ὑψηλὴ θερμοκρασία**, διότι διὰ τῆς ἐπὶ τινὰ λεπτὰ τῆς ὥρας βράσεως τοῦ γάλακτος φονεύονται ἅπαντα τὰ μικρόβια, παθογόνα τε καὶ σαπρόφυτα, πρὸς δὲ καὶ πλεῖστοι τῶν σπόρων αἱ τοξίναι δ' ὅμως δὲν καταστρέφονται πᾶσαι, ὥς ἐρρήθη ἀνωτέρω. Ἐὰν δὲ μετὰ τὴν βράσιν

ταύτην διατηρήσωμεν τὸ γάλα ἐν ψυγείῳ, παρακωλύεται μεγάλως ἡ περαιτέρω ἀνάπτυξις τῶν ἐναπολειφθέντων σπόρων καὶ ἐπομένως ἡ ἐπακολουθοῦσα ἀποσύνθεσις τοῦ γάλακτος.

Τελεία **ἀποστείρωσις** τοῦ γάλακτος, δηλαδή ἐντελὴς καταστροφή ὅλων τῶν ἐν αὐτῷ μικροβίων καὶ τῶν σπόρων αὐτῶν, ἐπιτυγχάνεται μόνον δι' ἐξαώρου θερμάνσεως εἰς  $100^{\circ}$ , ὅποτε δ' ὅμως τὸ γάλα καθίσταται φαιόχρουν, ἀλλοιοῦται δὲ τελείως καὶ ἡ γεῦσις αὐτοῦ.— Ἀντὶ τῆς τελείας ἀποστείρωσεως ἐν τῇ Ἑσπερίᾳ μεταχειρίζονται τὸν **Παστερισμόν**, τουτέστι βραχεῖαν θέρμανσιν εἰς  $65^{\circ}$  --  $90^{\circ}$ , ἣ ἔπεται ταχεῖα ψύξις· οὕτω δὲ διατηρεῖται σχεδὸν ἀναλλοίωτος ἡ γεῦσις τοῦ ἀβράστου γάλακτος, οὔτινος σχεδὸν πάντοτε γίνεται χρῆσις.

Ἄλλ' ὁ Behring ἰσχυρίζεται ὅτι διὰ τῆς θερμάνσεως τοῦ γάλακτος μέχρι βρασμοῦ ἀλλοιοῦνται αἱ λευκωματοεῖδεις οὐσίαι καὶ ἐξαλείφονται τελείως αἱ ζυμωτικαὶ ἰδιότητες αὐτοῦ, αἱ ὀφειλόμεναι εἰς τὰς ἐν αὐτῷ ὀργανικὰς ἐνώσεις τοῦ σιδήρου καὶ τῆς ἀσβέστου. Ἡ διὰ βεβρασμένου δὲ γάλακτος διατροφή νεογνῶν μόσχων ἐπιφέρει εἰς αὐτοὺς σοβαρωτάτας διαταραχὰς τοῦ πεπτικοῦ σωλήνος καὶ τῆς θρέψεως, συχνότατ' ἀποληγούσας εἰς θάνατον. — Ἀνάλογοι διαταραχαὶ τῆς διατροφῆς, ὡς λ. χ. ἡ ἀτροφία τῶν θηλαζόντων, ῥαχιτικαὶ ἀλλοιώσεις, ἡ νόσος τοῦ Barlow κ. λ. π., ἐπέρχονται καὶ ἐπὶ τῶν βρεφῶν, ὡς ἐκ τῆς ἀποκλειστικῆς διατροφῆς διὰ γάλακτος ζῶων θερμανθέντος ἐπὶ πολλὴν ὥραν ἐν τῇ θερμοκρασίᾳ τοῦ βρασμοῦ. Οὐδὲν ὅμως δ' ἀπίθανον εἶνε ὅτι καὶ πολλὰ τῶν ἐν τῷ γάλακτι σαπροφύτων μικροβίων συντελοῦσι πρὸς προαγωγὴν τῆς πέψεως, τούτου δ' ἔνεκεν ὁ Behring ὡς καὶ παιδίατροί τινες θεωροῦσιν ἀναγκαίαν τὴν διατροφήν τῶν θηλαζόντων δι' ἀβράστου γάλακτος· πρὸς τοῦτο δ' ὁ πρῶτος συνιστᾷ τὴν τήρησιν αὐστηρᾶς καθαριότητος κατὰ τὴν ἁμελξίν καὶ κατὰ τὴν μεταφορὰν αὐτοῦ, δι' οὗ καθίσταται ἐφικτὴ ἡ προμήθεια γάλακτος περιέχοντος ἐλάχιστα σχετικῶς μικρόβια. Ἐπειδὴ δ' ὅμως ἀπεδείχθη ὅτι διὰ τοιούτου ἀβράστου γάλακτος δυνατόν νὰ μεταδοθῶσι λοιμῶδεις τινὲς νόσοι, ὡς ὁ ἀφθώδης πυρετός, ὁ τυφος, ἡ χολέρα, ἡ δυσεντερία κ. λ. π., τούτου ἔνεκα συνιστᾷ ὁ Behring ἔνθεν μὲν τὸν ἀπὸ τῆς ἀμέλξεως ἀποκλεισμόν πάσης ἀγελάδος πασχούσης ἀφθώδῃ πυρετόν, ἐτέρωθεν δὲ τὴν ἀποφυγὴν οἰασθήποτε σχέσεως παντὸς πάσχοντος λοιμώδη νόσον πρὸς τὰ γαλακτοπωλεῖα καὶ γαλακτοκομεῖα.— Πρὸς πρόληψιν δὲ τῆς συχνότατα ἐπὶ τῶν ἀγελάδων παρατηρουμένης φυματιώσεως, ἥς ἡ μετάδοσις καθίσταται εὐχερὴς εἰς τὰ βρέφη διὰ διατροφῆς μετ' ἀβράστου γάλακτος προερχομένου

ἐκ τοιούτων ἀγελάδων, ὁ Behring συμβουλεύει τὴν εὐρεῖαν ἐφαρμογὴν τοῦ ἐσχάτως παρ' αὐτοῦ προταθέντος ἀντιφθιματικοῦ ἐμβολίου τῶν βοῶν, ὅπερ συνίσταται ἐκ καλλιεργημάτων τοῦ βακτηριδίου τῆς ἀνθρωπίνης φυματιώσεως, ἐγχύνεται δ' εἰς τὴν σφαγίτιδα φλέβα νεαρῶν μόσχων, οἵτινες ὥς ἐκ τούτου καθίστανται ἄνοσοι πρὸς τὴν φυματίωσιν. Διὰ τῆς γενικεύσεως δὲ τοῦ ἐμβολισμοῦ τούτου θέλει ἐκλείψει τελείως ἡ φυματίωσις τῶν βοῶν, οὕτω δὲ εὐχερὴς γενήσεται ἡ διατροφή τῶν βρεφῶν δι' ἄβρᾶστου βοείου γάλακτος ἄνευ κινδύνου μεταδόσεως τῆς φυματιώσεως, ἐνῶν ἐτέρωθεν διὰ τῶν ἐν τῷ τοιούτῳ γάλακτι περιεχομένων ἀνοσιογόνων οὐσιῶν τὰ βρέφη ταῦτα κατασταθήσονται ἄνοσα πρὸς τὴν καθ' οἰομένηποτε τρόπον πρόσληψιν τῆς φυματιώσεως.—Περὶ δὲ τῆς διὰ γάλακτος διατροφῆς τῶν θηλαζόντων θὰ διαλάβωμεν βραδύτερον ἐν τῷ περὶ τῆς ὑγιεινῆς τῆς πρώτης παιδικῆς ἡλικίας κεφαλαίῳ.

**Συμπεπυκνωμένον γάλα.**—Πρὸς τοῦτο τὸ γάλα συμπυκνοῦται ἐν τῷ κενῷ μέχρι τοῦ  $\frac{1}{3}$  —  $\frac{1}{5}$  τοῦ ὅγκου αὐτοῦ, εἴτα δὲ θερμαίνεται ἐντὸς μεταλλικῶν δοχείων ἐν θερμ. 100°· πολλάκις δὲ καὶ ἀναμιγνύεται μετὰ καλαμοσακχάρου ἐν ἀναλογία 8 κατ' ἀνώτατον ὅρον καλαμοσακχάρου πρὸς 100 γάλακτος. Τὸ συμπεπυκνωμένον δὲ τοῦτο γάλα χρησιμοποιεῖται ὑπὸ ταξειδιωτῶν καὶ τῶν ὁμοίων, ἀλλὰ τούτου πολλῶν προτιμότερον εἶναι τὸ ἐν ἐντελῶς πεπληρωμένοις δοχείοις τελείως ἀποστειρωθὲν γάλα.

**Γάλα αἰγῶν καὶ προβάτων.**—Τὸ γάλα τῶν ζώων τούτων περιέχει μείζονα ποσότητα λίπους, τυρίνης καὶ λευκώματος ἢ τὸ βόειον, ὥς ἐκ τούτου δ' εἶνε πολλῶν θρεπτικώτερον τούτου.—Ἡ ἰδιόζουσα ὁσμὴ τοῦ γάλακτος τῶν αἰγῶν ὀφείλεται εἰς τὰς τρίχας καὶ τὸ δέρμα αὐτῶν.—Τὸ εἰδικὸν δὲ βάρος τοῦ γάλακτος τῶν μὲν αἰγῶν κυμαίνεται μεταξὺ 1026 — 1038, τῶν δὲ προβάτων μεταξὺ 1035 — 1041. Κατὰ Fleischmann, τὰ εἶδη ταῦτα τοῦ γάλακτος ἔχουσι τὴν ἐπομένην χημικὴν σύνθεσιν κατὰ μέσον ὅρον :

	Γάλα αἰγῶς	Προβάτου
Λίπους . . . . .	4,8 %	5,3 %
Τυρίνης . . . . .	3,8	4,6
Λεύκωμα . . . . .	1,2	1,7
Γαλακτοσάκχαρον . . . . .	4,0	4,6
Ἄλατα . . . . .	0,7	0,8
Ὑδωρ . . . . .	85,5	83,0

Περὶ τοῦ γάλακτος τῆς γυναικὸς θέλομεν πραγματευθῆναι ἐν τῷ περὶ διατροφῆς τῶν βρεφῶν.



## 2. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΑΣ

**Φυσικὸν βούτυρον.**—Τὸ βούτυρον περιέχει τὰ λιπαρὰ στοιχεῖα τοῦ γάλακτος καὶ παράγεται εἴτ' ἐκ τοῦ πιάρος εἴτ' ἐκ τοῦ ὀξυγάλακτος εἴτ' ἐκ τοῦ γάλακτος διὰ πάσης ἀναταράξεως αὐτῶν. Δὲν γνωρίζομεν εἰσέτι ἀκριβῶς τίνι τρόπῳ ἐπέρχεται ὁ ἀποχωρισμὸς τοῦ βουτύρου· κατὰ πᾶσαν δὲ πιθανότητα τὸ λίπος τοῦ γάλακτος, ὅπερ διατηρεῖται ὑγρὸν καὶ ἐν ταπεινῇ ἔτι θερμοκρασίᾳ, μεταπίπτει ὥς ἐκ τῶν σφοδρῶν κινήσεων εἰς στερεὰν κατάστασιν, τὰ δὲ σφαιρίδια αὐτοῦ συνεννοῦνται πρὸς ἄλληλα, ἀποτελοῦντα μείζονα θρομβία. Τὸ βούτυρον δὲν εἶναι τοσοῦτον παχὺ καὶ εὐγευστον, ὅταν ληφθῇ ἀμέσως ἐκ τοῦ γάλακτος δι' ἀναταράξεως, ἢ κατ' ἄλλον τρόπον, ὥς ἐκ τούτου δὲ προτιμᾶται συνήθως ἡ ἐκ τοῦ πιάρος παραγωγή αὐτοῦ. Πρὸς τοῦτο δὲ μεταχειρίζονται διαφόρους μεθόδους, ἐξ ὧν ἡ συνηθεστέρα καὶ νεωτέρα εἶναι ἡ διὰ τῆς χρήσεως φυγοκέντρων μηχανημάτων, δι' ὧν τὸ γάλα διαιρεῖται εἰς διαφόρους στιβάδας ἀναλόγως τοῦ εἰδικοῦ βάρους τῶν ἀποτελούντων αὐτὸ μερῶν καὶ κυρίως εἰς τὸ **πῖαρ** καὶ εἰς τὸ **ἀποπιανθὲν ἢ ἐκβουτυρισθὲν γάλα** (βουτυρόγαλα), ἅτινα ἐξέρχονται ἐκ τοῦ φυγοκέντρου μηχανήματος κεχωρισμένως δι' ἰδίων σωλῆνων. Τοσοῦτ' δὲ μᾶλλον προτιμῶνται σήμερον τὰ φυγοκέντρα μηχανήματα, καθ' ὅσον ἐνεργοῦσι ταχέως, συγχρόνως δὲ καὶ παρέχουσιν ἔνθεν μὲν εὖοσμον βούτυρον, ἐτέρωθεν δὲ πρόσφατον καὶ εὐχρηστον ἀποπιανθὲν γάλα, ὅπερ ἔχει μεγάλην θρεπτικὴν ἀξίαν καὶ δυνατὸν νὰ χρησιμεύσῃ ἄριστα πρὸς διατροφὴν τῶν πτωχῶν, εἰς οὓς πρέπει βαθμυδὸν καὶ κατ' ὀλίγον νὰ εἰσαχθῇ ἡ χρησις αὐτοῦ ἀντὶ τῆς χρησιμοποίησεως πρὸς διατροφὴν τῶν ζώων, ὡς γίνεται μέχρι τοῦδε.

Ἐὰν δ' ἐξετάσωμεν χημικῶς τὸ πῖαρ καὶ τὸ βουτυρόγαλα, βλέπομεν ὅτι ἐπὶ 100 μερῶν ταῦτα περιέχουσι:

	ὕδατος	λευκώματος	λίπους	σακχάρου	τέφρας	γαλακτ.ὀξύος
Πῖαρ	66,4	3,7	25,7	3,54	0,6	—
Βουτυρόγαλα	90,6	3,8	1,2	3,38	0,6	0,3

Μετὰ τὴν παρασκευὴν αὐτοῦ τὸ βούτυρον δέον ἐν πρώτοις διὰ μαλάξεως καὶ πίεσεως ν' ἀπαλλαγῇ τοῦ ὕδατος καὶ τῶν λοιπῶν συστατικῶν τοῦ γάλακτος, ὡς τῆς τυρίνης, τοῦ γαλακτοσακχάρου καὶ τῶν ἀλάτων, διότι, ἐὰν αἱ οὐσίαι αὗται μείνωσιν ἐν αὐτῷ, ἐλαττοῦσι τὴν ἀξίαν αὐτοῦ, διευκολύνουσαι μεγάλως τὴν ἀποσύνθεσιν.

Τὰ διάφορα εἶδη τοῦ βουτύρου δεικνύουσι μεγάλας κυμάνσεις κατὰ τὴν χημικὴν αὐτῶν σύνθεσιν, τὰ δὲ συστατικὰ αὐτῶν κυμαίνονται ὡς ἑξῆς· τὸ ὕδωρ ἀπὸ 6—18 %, ἡ τυρινὴ ἀπὸ 0,5—3,5 %, τὸ λίπος ἀπὸ 79—95 %, τὸ δὲ μαγειρικὸν ἅλας ἀπὸ 0—6 %.

Ἐν Εὐρώπῃ τὸ βούτυρον τῆς ἀγορᾶς πρέπει νὰ περιέχῃ 80 % λίπους καὶ τὸ πολὺ 2 % μαγειρικοῦ ἁλατος, πολλάκις ὅμως εὐρίσκουμεν βούτυρον περιέχον 30—35 % ὕδατος, ὅτε 500 γραμμάρια αὐτοῦ περιλαμβάνουσιν ἀντὶ 425 γραμ. λίπους μόνον 315 γραμ.—Τὸ γνήσιον βούτυρον ἔχει χροιάν ὠχροκιτρίνην, ὁσμὴν καὶ γεῦσιν εὐάρεστον καὶ δεικνύει ὁμότιμον ἐπιφάνειαν διατομῆς. Τὸ σημεῖον τῆς ρευστοποιήσεως αὐτοῦ κεῖται μεταξὺ 31°—37° K, σπανίως μέχρι 41°—44°, τὸ δὲ τῆς πήξεως μεταξὺ 12° καὶ 32°, ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ δὲ μεταξὺ 19° καὶ 34°.

Παρ' ἡμῖν μεταχειρίζονται συνήθως βούτυρον προβάτων, ὅπερ χρησιμοποιεῖται μὲν ἐνίοτε πρόσφατον καὶ ἄναλον, συνήθως ὅμως πρὸς συντήρησιν ἀναμειγνύεται μετὰ 2—8 % μαγειρικοῦ ἁλατος· ἀφοῦ δὲ ρευστοποιηθῇ, διηθεῖται διὰ λινοῦ ὑφάσματος καὶ διατηρεῖται ἐντὸς ἀσκῶν ἢ δοχείων πηλίνων ἢ ξυλίνων. Τὸ *ἡλισμένον* ἢ *χυτὸν* τοῦτο βούτυρον δυνατὸν νὰ διατηρηθῇ ἀναλλοίωτον ἐπὶ μακρὸν χρόνον, πολλάκις δ' ὅμως ταγγίζει, ἐξ οὗ ἀλλοιοῦται ἡ γεῦσις αὐτοῦ. Ἡ ταγγίασις δ' αὕτη διευκολύνεται μεγάλως διὰ τῆς ἐπιδράσεως τοῦ φωτός καὶ τοῦ ἀέρος καὶ διὰ τοῦ πολλαπλασιασμοῦ μικροβίων τινῶν, ἀποφεύγεται δὲ ἂν ἀποκλεισθῇ ἀπὸ τοῦ βουτύρου ὁ ἀήρ καὶ τὸ φῶς. Ἐλαφροῦ βαθμοῦ ταγγίασις αἴρεται, ἂν ἀναταραχθῇ τὸ βούτυρον μετὰ προσφάτου γάλακτος ἢ ζεσθῇ μεθ' ὕδατος ἐνέχοντος ἀνθρακικὸν νάτριον πρὸς ἐξουδετέρωσιν τῶν κατὰ τὴν ταγγίαςιν ἀναπτυσσομένων ὀξέων καὶ ἰδίως τοῦ βουτυρικοῦ. Ὅταν ὅμως ἡ ταγγίασις εἶνε μεγάλου βαθμοῦ, δὲν αἴρεται, ἀλλὰ καθιστᾷ τὸ βούτυρον ἄχρηστον πρὸς μαγειρείαν.

Ἐὰν ἐξετάσωμεν μικροβιολογικῶς τὸ βούτυρον, ἀνευρίσκομεν ὅτι συνήθως περιέχει μέγα πλῆθος σχιζομυκήτων, ὧν ὁ ἀριθμὸς δυνατὸν ν' ἀνέλθῃ ἀπὸ 1—10 ἑκατομ. ἐν ἑκάστῳ γραμμαρίῳ αὐτοῦ. Ἐὰν δὲ τὸ γάλα περιέχῃ βακτηρίδια φυματιώσεως ἢ ἕτερα παθογόνα μικροβία, ταῦτα μεταβαίνουνσι καὶ εἰς τὸ βούτυρον. Πολλάκις δ' ὑπάρχουσιν ἐν τῷ βουτύρῳ *ὄξυάντοχα* βακτηρίδια, ἅτινα χρώννυνται διὰ τῶν αὐτῶν μεθόδων, δι' ὧν καὶ τὸ τῆς φυματιώσεως, καὶ δυνατὸν νὰ ἐκληφθῶσιν ὡς τοιαῦτα.

Νοθεύεται δὲ τὸ βούτυρον πρῶτον μὲν διὰ μεγάλης ποσότητος ὕδατος καὶ μαγειρικοῦ ἁλατος, εἴτα δὲ τῇ προσθήκῃ χρωστικῶν,

ἀμύλου καὶ τῶν ὁμοίων, κυρίως ὅμως δι' ἀναμίξεως ξένων λιπῶν, ὡς λίπους βοῶν, χοίρων, ἐλαίου καὶ τῶν παραπλησίων. Τοῦτο δὲ γίνεται ἔνεκα τῆς διαφορᾶς τῆς τιμῆς, διότι, ἐνῶ μία ὁκᾶ βουτύρου τιμᾶται παρ' ἡμῖν 6 δραχμῶν, μία ὁκᾶ χοιρείου λίπους τιμᾶται μόνον 2,40, ἐλαίου 1,60 κ. λ. π. — Ἡ νοθεία τοῦ βουτύρου ἀνακαλύπτεται διὰ τῆς χημικῆς ἐρεῦνης.

**Τεχνητὸν βούτυρον.** — Ἐνεκα τῆς σχετικῶς μεγάλης τιμῆς τοῦ βουτύρου αἱ πτωχαὶ τάξεις τῆς κοινωνίας σπανίως ἀγοράζουσι τοιοῦτον καὶ δυνατὸν μὲν ν' ἀντικατασταθῇ τοῦτο διὰ χοιρείου λίπους, ἐλαίου καὶ τῶν ὁμοίων, ἀλλὰ ταῦτα προσδίδουσιν ἰδιάζουσαν γεῦσιν εἰς τὰ ἐξ αὐτῶν παρασκευαζόμενα φαγητά, ἔνεκα δὲ τούτου δὲν εἶνε ἀρεστὴ ἡ χρῆσις αὐτῶν εἰς πολλοὺς ἀνθρώπους ἰδίως ἐν Εὐρώπῃ. Ὡς ἐκ τούτου ἀπὸ τριακονταετίας περίπου ἤρξατο ἡ προσπάθεια πρὸς παρασκευὴν λιπαρᾶς οὐσίας, ἐχούσης μὲν τὴν γεῦσιν τοῦ βουτύρου, ἀλλὰ πολλῶ εὐνοτεράς τούτου· ἡ προσπάθεια δ' αὕτη ἐστέφθη ὑπὸ ἐπιτυχίας, οὕτω δὲ σήμερον φέρεται εἰς τὸ ἐμπόριον οὐσία τοιαύτη ὑπὸ τὸ ὄνομα **μαργαρίνη, ἐλαιομαργαρίνη, Βιενναῖον οἰκονομικὸν βούτυρον** κ.τ.λ. Καὶ ἐν ἀρχῇ μὲν κατειργάζοντο πρὸς τοῦτο βόειον λίπος, διαλύοντες τὰς περιβαλλούσας αὐτὸ μεμβράνας διὰ τῆς ἀναμίξεως μετὰ πεψίνης ἐκ στομάχου προβάτων καὶ χοίρων· τὴν δ' οὕτω παραγομένην πεπηγυῖαν μάζαν ὑπέβαλλον ὑπὸ ὑδραυλικὴν πίεσιν ἐν θερμοκρασίᾳ 25°, ὅτε ἐκπιέζονται 50 — 60 % ὑγρᾶς ἐλαιομαργαρίνης, ὑπολείπονται δ' ἐν τῷ πιεστηρίῳ 40 — 50 % στεαρίνης. 50 χιλιόγραμμα τῆς ἐλαιομαργαρίνης ταύτης ἀναμειγνύονται μετὰ 25 λίτρων ὕδατος καὶ τῶν διαλυτῶν μερῶν μαστοῦ ἀγέλαδος ἐντὸς ξυλίνων κάδων καὶ μετὰ τὴν ἀνάμειξιν χρωστικῆς τινος καὶ ὁσμηρῶν τινων οὐσιῶν παράγεται τὸ τεχνητὸν βούτυρον. Ἡ μέθοδος ὅμως αὕτη ἐτροποποιήθη μεγάλως, τελευταῖον δὲ δὲν ἀποχωρίζεται ἡ στεαρίνη, ἀλλ' ἀναμειγνύεται μετὰ τῆς μάζης ταύτης φρυτικὸν ἔλαιον, ὑποβληθὲν προηγουμένως εἰς τὴν ἐπίδρασιν τοῦ ὑπερθερμανθέντος ἀτμοῦ.

Ἡ κατασκευὴ τοῦ τοιούτου τεχνητοῦ βουτύρου εἶνε λίαν διαδεδομένη ἐν Γερμανίᾳ, Αὐστρίᾳ καὶ ἰδίως ἐν τῇ Βορείῳ Ἀμερικῇ· ἐν μιᾷ δὲ καὶ μόνῃ Γερμανικῇ πόλει (Düsseldorf) ὑπάρχουσι καταστήματα, παράγοντα πολλὰ ἑκατομμύρια χιλιογράμμων μαργαρίνης.

Ἡ μαργαρίνη εἶνε λίαν εὐωνος, πωλουμένη κατὰ μέσον ὅρον ἀντὶ ἐνὸς μάρκου τὸ χιλιόγραμμον, χρησιμοποιεῖται δ' ἐν μεγάλῃ ποσότητι ἐν τοῖς ἀρτοποιείοις, ζαχαροπλαστείοις καὶ ξενοδοχείοις. Καὶ δὲν πρέπει μὲν νὰ τρώγεται ἀνεφθός, ἀλλ' ἀφόβως δύναται νὰ χρη-

σιμολοιηθῇ πρὸς παρασκευὴν τῶν φαγητῶν καὶ εἶνε προτιμητέα παντὸς βουτύρου κακῆς ποιότητος. Ἐν τῷ ὀργανισμῷ ἡ μαργαρίνη χρησιμοποιεῖται ὡς καὶ τὸ φυσικὸν βούτυρον, πρὸς ὃ εἶνε ἰσοδύναμος· ἐπομένως ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποισιν οὐδὲν ἔχομεν ν' ἀντιτάξωμεν κατὰ τῆς χρήσεως τῆς καλῶς παρεσκευασμένης μαργαρίνης. — Παρ' ἡμῶν ἐσχάτως μόνον ἤρξατο εἰσαγομένη ἡ χρῆσις αὐτῆς, ἀλλ' ἐν σμικρῷ βαθμῷ, διότι οἱ ἄποροι ἀντὶ τοῦ φυσικοῦ βουτύρου μεταχειρίζονται χοίρειον λίπος ἢ ἔλαιον.

Ἡ παρασκευὴ τῆς μαργαρίνης δέον νὰ εὐρίσκηται ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν τοῦ κράτους, διότι πολλάκις πρὸς τοῦτο χρησιμοποιεῖται λίπος προερχόμενον ἐκ πτωμάτων, ἡ δὲ πρὸς παρασκευὴν αὐτῆς θερμοκρασία δὲν εἶνε ἐπαρκὴς πρὸς καταστροφὴν τῶν τυχόν ἐνυπαρχόντων παθογόνων μικροβίων. — Ἐν Γερμανίᾳ δι' ἰδίου νόμου ἀπαγορεύεται ἡ μετὰ φυσικοῦ βουτύρου ἀνάμιξις μαργαρίνης, τὰ δὲ πωλοῦντα τὴν οὐσίαν ταύτην καταστήματα δέον νὰ φέρωσιν ἰδίαν ἐπιγραφὴν, καθιστῶσαν ταύτην κατάδηλον· ὑποχρεωτικῶς δ' ἡ μαργαρίνη δέον νὰ ᾖ ἀναμεμιγμένη μετὰ σησαμελαίου, ἵνα καθίσταται εὐχερὴς ἡ διὰ τῆς χημικῆς ὁδοῦ ἀνακάλυψις αὐτῆς.

**Τυρὸς.** — Ὁ τυρὸς παράγεται ἐξ ἀβράστου γάλακτος δι' ἀναμίξεως αὐτοῦ μετὰ πυτίας, λαμβανομένης ἐκ στομάχου ζώων, ὡς μόσχων, ἀμνῶν καὶ τῶν ὁμοίων. Ἄν δὲ τὸ γάλα διατηρηθῇ ἐν θερμ. 35°, ἐπέρχεται 30 περίπου λεπτὰ τῆς ὥρας μετὰ τὴν προσθήκην τῆς πυτίας ταύτης πῆξις αὐτοῦ ὡς ἐκ τῆς κατακρημνίσεως τῆς τυρίνης. Ἐκ 10—12 δὲ λίτρων γάλακτος ἀπολαμβάνεται ἐν χιλιόγραμμον τυροῦ, ὅστις κατ' ἀρχὰς μὲν τίθεται ἐντὸς ἀραιοῦ ὑφάσματος πρὸς ἐξαγωγήν τοῦ **τυρογάλακτος**, εἶτα δ' ἐπιπάσσεται δι' ἄλατος, ξηραίνεται ἐν τῷ ἀέρι καὶ τίθεται πρὸς ὠρίμασιν ἐντὸς δοχείων ξυλίνων ἢ ἀσκῶν δερματίνων ἢ καὶ ἐντὸς τύπων, δι' ὧν λαμβάνει ὠρισμένον σχῆμα, μεθ' ὃ ἀποξηραίνεται. Κατὰ τὴν ὠρίμασιν ἀπόλλυσιν ὁ τυρὸς ποσότητά τινα ὕδατος, εἶτα δ' ἡ ἐν αὐτῷ τυρίνη μετατρέπεται εἰς πεπτόν, αἰμίδας καὶ αἰμμωνίαν, παράγονται δὲ πρὸς τούτοις καὶ διάφορα λιπαρὰ ὀξέα καὶ πικρὰ ἢ ἀρωματικά ἢ ἐρεθιστικά προϊόντα. Ἡ ὠρίμασις δ' αὕτη ὀφείλεται εἰς τὴν ἐπίδρασιν μικροβίων, ὧν τὰ πλεῖστα δὲν ἐξηρευνήθησαν εἰσέτι καλῶς.

Ἀναλόγως δὲ τῆς ποιότητος τοῦ περιεχομένου λίπους διακρίνομεν τυρὸν παχύτατον, παχύν, ἡμιπαχῆ καὶ ἀπαχῆ. Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ κ. Ρ. Δημητριάδου ἐκ τῶν Ἑλληνικῶν τυρῶν παχύτατοι μὲν δυνατὸν νὰ θεωρηθῶσι τὰ κοινῶς καλούμενα γαλοτύρια, τὰ μανούρια καὶ



αἱ μιζήθραι παχεῖς δὲ τυροὶ εἶνε τὸ καλὸν ἀσκοτύριον (τουλουμιό-  
τύριον), ὁ τυρὸς τοῦ κάδου, τὰ κεφαλοτύρια, τὰ βουνήσια, ὁ τυρὸς  
τῶν Ἀγριάφων καὶ ἡ κοπανιστή· σχεδὸν δὲ παχεῖς τυροὶ εἶνε τὸ  
ἐγγώριον κεφαλοτύριον, τὸ Ἰταλικῆς κατασκευῆς κασκαβάλιον, ἡ  
φρομαγέλα τοῦ Παρνασσοῦ κ.λ.π., καὶ σχεδὸν ἀπαχεῖς εἶνε τὸ ἐκβου-  
τυρισθὲν ἀσκοτύριον, ὁ ἐκβουτυρισθεὶς τυρὸς τοῦ κάδου, τὸ ξινοτύ-  
ριον, τὸ Ἀλβανικὸν μπατσοτύρι κ.λ.π. Ἡμιπαχεῖς δὲ καὶ ἀπαχεῖς  
τυροὶ δὲν κατασκευάζονται ἐν Ἑλλάδι.

Ὁ τυρὸς περιέχει μεγάλας ποσότητας λευκώματος καὶ λίπους, ὥς  
ἐκ τούτου δ' ἀποτελεῖ ἀρίστην θρεπτικὴν οὐσίαν. Ἡ χημικὴ σύνθεσις  
αὐτοῦ ἔχει ὥς ἑξῆς:

	ῥάτος	ἄζωτούχων οὐσιῶν	λίπους	γαλακτοσακχάρου	τέφρας
Παχύτατος τυρὸς.	41.04	14.31	43.22	—	1.42
παχὺς »	38.00	25.35	30.25	1.43	4.97
ἡμιπαχῆς »	39.79	26.67	23.92	1.79	4.73
ἀπαχῆς	40.00	34.06	11.65	3.42	4.87

Εἶδη τινὰ τυροῦ εἶναι δαπανηρότατα, ὁ συνήθης ὅμως καλῆς  
ποιότητος τυρὸς εἶναι εὐωνότατος, καὶ ἐπομένως δέον νὰ θεωρηθῇ  
ὥς λίαν πρόσφορος πρὸς διατροφήν τοῦ λαοῦ, διότι ἀπορροφεῖται  
ἐντελῶς ὑπὸ τῶν ἐντέρων.

Ὁ τυρὸς περιέχει πλῆθος μικροβίων, ἰδίως σαπροφύτων, καθί-  
σταται δ' ἐπιβλαβὴς εἰς τὸν ἄνθρωπον εἴτε διότι πολλάκις εἶνε δύσ-  
πεπτος, εἴτε διότι περιέχει ἐνίοτε παθογόνα μικροβία, εἴτε τέλος  
διότι ὥς ἐκ τῆς μεγάλης ἀναπτύξεως τῶν σαπροφύτων παράγονται  
τοξίναι, ἐπιφέρουσιν τὰς διὰ τυροῦ δηλητηριάσεις.

**Ὁρὸς γάλακτος.**—Μετὰ τὴν πῆξιν τοῦ γάλακτος καὶ τὸν σχημα-  
τισμὸν τοῦ τυροῦ, ἰδίως δὲ διὰ τῆς ἐκθλίψεως αὐτοῦ ἐκρέει τὸ κοινῶς  
λεγόμενον *τυρογάλα*, περιέχον γαλακτοσακχαρον, γαλακτικὸν ὀξύ,  
πεπτὸν καὶ ἄλλα· τοῦτο ὥς ἐκ τῆς μικρᾶς ποσότητος τοῦ πεπτοῦ καὶ  
τοῦ γαλακτοσακχάρου δὲν ἔχει μὲν θρεπτικὴν τινα ἀξίαν, δυνατὸν ὅμως  
ἐμμέσως νὰ χρησιμεύσῃ πρὸς βελτίωσιν τῆς θρέψεως καὶ ἔχει ἐλα-  
φρῶς καθαρτικὴν ἐνέργειαν.—Διὰ θερμάνσεως τοῦ τυρογάλακτος καὶ  
ἀναμίξεως αὐτοῦ μετὰ μικρᾶς ποσότητος (10%) ψυχροῦ γάλακτος  
ἀποχωρίζεται εἶδος τυροῦ, ὅστις καλεῖται *μυζήθρα*.

**Πεπηγὸς ὀξύγαλα ἢ γιαούρτιον.**—Εἶνε καὶ τοῦτο προῖον  
γαλακτοκομίας, παρασκευαζόμενον ὥς ἑξῆς: Ἐν πρώτοις ἐτοιμάζεται  
ἡ ζύμη αὐτοῦ δι' ἀναμίξεως 50 δραμ. βρασθέντος γάλακτος, ὅπερ  
χλιαρὸν ἔτι ἀναμειγνύεται μετὰ μικρᾶς ποσότητος ὁποῦ λεμονίου καὶ  
διατηρεῖται ἐν τόπῳ θερμῷ, μετὰ παρέλευσιν δ' ὀκτὼ τοῦλάχιστον

ὥρων τὸ γάλα τοῦτο πηγνυται ἀτελῶς, ἐκ τούτου δὲ μέγα κοχλιάριον ἀναμιγνύεται μετὰ νέας ποσότητος βρασθέντος γάλακτος· τοῦτο ἐπαναλαμβάνεται καθ' ἑκάστην ἐπὶ μίαν ἑβδομαΐδα, μέχρις οὗ ἡ σύστασις τοῦ πηγνυομένου τούτου γάλακτος κατασταθῇ οἷα ἡ τοῦ συνήθους ὀξυγάλακτος. Ἡ οὕτω δὲ προκύψασα πολτώδης αὕτη μᾶζα χρησιμεύει ὡς ζύμη πρὸς παρασκευὴν τοῦ ὀξυγάλακτος. Νῦν βράζεται ποσότης ὠρισμένη γάλακτος καὶ πρὶν ἢ ψυχρανθῇ διανέμεται ἐντὸς πηλίνων ἢ ξυλίνων δοχείων, μετὰ τοῦτο δ' ἀναμιγνύεται μετὰ μικροῦ κοχλιαρίου τῆς ζύμης, διαλυθείσης ἐντὸς ψυχροῦ γάλακτος· τὰ δοχεῖα ταῦτα καλύπτονται εἴτα καλῶς, οὔτω δὲ διατηροῦνται ἐπὶ τέσσαρας ὥρας ὑπερθεῖν ἀσθενοῦς πυρᾶς, χρησιμευούσης ὅπως τηρῇ τὴν θερμοκρασίαν τοῦ γάλακτος ἐντὸς σταθερῶν ὁρίων (περὶ τοὺς 35° K), μεθ' ὃ παραδίδεται πρὸς πώλησιν. Τὸ ἐν τοῖς δοχείοις ὀξύγαλα ἀμέσως μὲν μετὰ τὴν παρασκευὴν ἔχει γεῦσιν γλυκεῖαν, τῆς ὥρας δὲ παρερχομένης, αὕτη καθίσταται ὀλονὸν ὀξίνη, ὥστε μετὰ παρέλευσιν 12 περίπου ὥρων ὀξίζει τέλεον. Δὲν διατηρεῖται δ' ὅμως ἐπὶ πολὺν χρόνον, διότι ἀποσυντίθεται ὡς ἐκ τῆς ἐπιδράσεως νηματομυκήτων ἢ ἀναεροβίων. Ἀπὸ τῶν δοχείων μεταφέρεται πολλὰκις τὸ ὀξύγαλα ἐντὸς σακκιδίων, ἐν οἷς καθίσταται πικνότερον ὡς ἐκ τῆς ἔκροθης τοῦ ὁροῦ, πλὴν δὲ τούτου καὶ διατηρεῖται κάλλιον μέχρι 5—8 ἡμερῶν, βαθμηδὸν καθιστάμενον ὀξινώτερον.

Τὰ κατὰ τὴν ὑπόστασιν τῆς συντελουμένης ἀλλοιώσεως ἐν τῇ παρασκευῇ τοῦ ὀξυγάλακτος δὲν διηκρινήθησαν καλῶς, ὀφείλεται δ' αὕτη κατὰ τινὰς εἰς τὴν ἐπίδρασιν εἰδικῶν μικροβίων.

Ἐπ' ἐσχάτων ἐξήρθη μεγάλως ἡ ὑγιεινὴ σημασία τοῦ ὀξυγάλακτος ὑπὸ τοῦ Metschnikoff, ἰσχυριζομένου ὅτι τὰ ἐν αὐτῷ γαλακτικὰ βακτηρίδια παρακωλύουσι τὰς ἐν τοῖς ἐντέροις ἀποσυνθέσεις τῆς τροφῆς καὶ ἐπομένως τὴν ἀπορρόφησιν τῶν προϊόντων αὐτῶν, οὔτω δὲ συντελοῦσι πρὸς διατήρησιν καὶ προαγωγὴν τῆς ὑγείας.—Τὸ ὀξύγαλα εἶνε οὐσία λίαν θρεπτικὴ καὶ εὐπεπτος.—Τὸ ρευστὸν *ὀξύγαλα* (κοινῶς *ξινόγαλα*) παράγεται ἐξ ὀξισθέντος γάλακτος, οὔτινος ἀφηρέθη δι' ἀναταράξεως τὸ βούτυρον.

**Κεφίρ καὶ κουμὶς.**—Τὸ *κεφίρ* παρασκευάζεται ἐκ γάλακτος ἀγέλαδος τῇ ἐπιδράσει μικροβίων τινῶν, ὡς τοῦ Κανκασίου βακτηριδίου καὶ ἰδίου τινὸς ζυμομύκητος· εἶνε δὲ ποτὸν ἀφρίζον καὶ περιέχει οἰνόπνευμα καὶ ἀνθρακικὸν ὀξύ προερχόμενον ἐκ τῆς ἀποσυνθέσεως τοῦ γαλακτοσακχάρου.—Τὸ δὲ *κουμὶς* παράγεται ἐκ γάλακτος φορβάδος τῇ ἐπιδράσει μικροβίων τινῶν.

## 3. ΠΕΡΙ ΚΡΕΑΤΟΣ

Πρὸς διατροφὴν χρησιμοποιεῖται τὸ κρέας διαφόρων ζώων καὶ κατ' ἐξοχὴν μὲν τῶν βοῶν, τῶν αἰγῶν, τῶν χοίρων, τῶν προβάτων, τῶν πτηνῶν καὶ τῶν ἰχθύων, σπανιώτερον δὲ τὸ τῶν ἵππων, θαλασσίων τινῶν ὀστράκων κ.λ.π.

Ἡ κατανάλωσις τοῦ κρέατος βαίνει αὐξανομένη ὀσημέραι, ἰδίως δὲ διατρέφονται ἐξ αὐτοῦ οἱ μᾶλλον πεπολιτισμένοι λαοί. Τὸ δὲ παρ' ἐκάστου ἀνθρώπου καταναλισκόμενον ποσὸν εἶνε ἀνάλογον πρὸς τὴν κοινωνικὴν αὐτοῦ εὐπορίαν, διότι τὸ κρέας εἶνε σχετικῶς δαπανηρὰ τροφή, ὥς ἐκ τούτου δὲ οἱ μὲν εὐπορώτεροι τῶν ἀνθρώπων διατρέφονται κατ' ἐξοχὴν ἐκ κρέατος, ἐνῶ τῶν πενεστέρων τὴν τροφὴν ἀποτελοῦσι κυρίως μὲν φυτικαὶ οὐσίαι, σπανιώτερον δ' εὐωνότερα κρέατα, ὥς ἰχθύες καὶ τὰ ὄμοια.

Τὸ ἐν τῇ ἀγορᾷ πωλούμενον κρέας συνίσταται ἰδίως μὲν ἐκ μυῶν, ἀλλὰ καὶ ἐκ λίπους, ὀστέων, συνεκτικοῦ ἰστοῦ, σπλάγχχνων κ. λ. π. Ἐν τῷ κρέατι περιέχονται ἐκτὸς τοῦ λίπους, τῶν κολλογόνων οὐσιῶν καὶ τῶν ἀλάτων, λευκωματοειδεῖς ἰδίως οὐσίαι, ὥς ἡ συντονίνη, ἡ μυοσίνη, μυολενωματίνη, ὀρολενωματίνη, αἰμοσφαιρίνη· πλὴν δὲ τούτων καὶ ποικίλαι ἐκχυλισματικαὶ οὐσίαι, ἐξ ὧν αἱ μὲν εἰσιν ἄζωτοῦχοι, ὥς ἡ κρεατίνη καὶ ἡ κρεατινίνη, ἡ ξανθίνη καὶ ἡ ὑποξανθίνη, ἡ σαρκίνη καὶ ἡ γλυκόκολλα κ. λ. π., αἱ δὲ μὴ ἄζωτοῦχοι, ὥς τὸ γλυκογόνον, ἡ δεξτρίνη, τὸ σταφυλοσάκχαρον, ἡ ἰνوسίτη καὶ τὸ παραγαλακτικὸν δξύ.

100 μέρη προσφάτου ἰσχνοῦ κρέατος περιέχουσι:

Λευκώματος . . . . .	18.36
Κολλογόνου οὐσίας . . . . .	1.64
Λίπους . . . . .	0.90
Ἐκχυλισματικῶν οὐσιῶν . . . . .	1.90
Τέφρας . . . . .	1.30
ἥτοι ἐν ὅλῳ ξηρᾷ μὲν οὐσίας	24.10
ὑδατος δὲ	75.90

Ἡ χημικὴ σύνθεσις τοῦ κρέατος ταλαντεύεται μεγάλως ἀναλόγως τοῦ εἴδους καὶ τῆς ἡλικίας τοῦ ζώου, πρὸς δὲ καὶ τῆς καταστάσεως τῆς διατροφῆς αὐτοῦ. Καὶ οὐ μόνον ἡ χημικὴ σύνθεσις, ἀλλὰ καὶ αἱ λοιπαὶ ιδιότητες τῶν διαφόρων εἰδῶν τοῦ κρέατος ποικίλλουσι μεγάλως, ἐκ τῶν διαφορῶν δὲ τούτων ἐξαρτᾶται κυρίως καὶ ἡ τιμὴ τοῦ κρέατος. Ἡ σπουδαιοτάτη τῶν ιδιοτήτων αὐτοῦ εἶνε ἡ *τρυφερότης*.

Ὅσῳ δὲ τρυφερώτερον εἶνε κρέας τι, τοσοῦτῳ εὐκολώτερον ἐξέρχεται ὁ ὁπὸς κατὰ τὴν μάσησιν καὶ τοσοῦτῳ εὐγευστότερον ὥς ἐκ τούτου καθίσταται τοῦτο, διὸ εἶνε καὶ δαπανηρότερον. Μεγάλως σημαίνουνσιν ἐπίσης ὥς πρὸς τὴν ποιότητα τοῦ κρέατος καὶ αἱ ἐν αὐτῷ περιεχόμεναι ἐκχυλισματικαὶ οὐσίαι, αἵτινες ποικίλλουσιν ἀναλόγως τοῦ εἵδους τοῦ ζώου, τῶν ὀργάνων αὐτοῦ καὶ τῶν ζωϊκῶν ὄρων. Ἀλλὰ καὶ ὁ τρόπος τῆς διατροφῆς τοῦ ζώου ἔχει μεγάλην σημασίαν ὥς πρὸς τὸ εὐγευστον τοῦ κρέατος αὐτοῦ· ὅσα ζῶα διαιτῶνται ἐλεύθερα ἐν ὑπαίθρῳ καὶ διατρέφονται ὑπ' εὐόσμων φυτῶν, ἔχουσι κρέας εὐγευστότερον, ἐνῷ τὰ ζῶα ἐκείνα, πρὸς διατροφὴν τῶν ὁποίων χρησιμοποιοῦνται σεσηπυῖαι ἢ δύσοσμοι οὐσίαι, παρέχουσι κρέας προσλαμβάνον πολλὰς τῶν δυσαρέστων ιδιοτήτων τῆς τροφῆς αὐτοῦ.

Ἐπὶ τῶν **βοῶν** ὥς τρυφερότερα καὶ εὐγευστότερα θεωροῦνται αἱ κατὰ τὴν ὀσφὺν σάρκες, τὸ πρόσθιον μέρος τῶν πλευρῶν, οἱ γλουτοὶ κ. λ. π., ἐνῷ τὰ εὐτελέστερα καὶ εὐωνότερα εἶνε ἡ κεφαλὴ, οἱ πόδες καὶ ὁ λαιμός· τὰ δὲ λοιπὰ τεμάχια κυμαίνονται μεταξὺ τούτων κατὰ τε τὸ εὐγευστον καὶ τὴν τιμὴν. Ἀριστον βόειον κρέας εἶνε τὸ τῶν ἁρρένων βοῶν μέχρι τοῦ ὀγδόου ἔτους τῆς ἡλικίας αὐτῶν· ἐπίσης δὲ καλὸν δυνατὸν νὰ θεωρηθῇ τὸ προερχόμενον ἐκ ζώων ἀγόντων τὸ 8—12 ἔτος. Τὸ κρέας ὅμως γεγηρακότων βοῶν ἢ καταπεπονημένων ἐξ ὑπεριμέτρου ἐργασίας ἢ ἀγελάδων δέον νὰ θεωρηθῇ ὥς ἐλάσσονος ἀξίας.—Τὸ κρέας τῶν **μόσχων** περιέχει μείζον ποσὸν κολογόνων οὐσιῶν καὶ ὕδατος, ἐλάσσονα δὲ ποσότητα μυϊκῆς οὐσίας καὶ ἐκχυλισματικῶν οὐσιῶν, ἔνεκα δὲ τούτου δὲν εἶνε τοσοῦτῳ θρεπτικὸν ὥς τὸ τῶν βοῶν· ὅλως δ' ἀκατάλληλοι πρὸς διατροφὴν εἶνε μόσχοι, ἄγοντες ἡλικίαν ἐλάσσονα τῶν 4 εβδομαῖδων.—Ἐν Ἀμερικῇ δὲν ἐπιτρέπεται ἡ σφαγὴ μόσχων ἐχόντων ἡλικίαν κατωτέραν τοῦ ἐνὸς μηνός.—Ἐννοεῖται δ' ὅτι ὅσῳ μείζων ἡ ἡλικία τοῦ μόσχου καὶ ὅσῳ κρείσσων ἡ θρεπτικὴ αὐτοῦ κατάστασις, τοσοῦτῳ θρεπτικώτερον καθίσταται καὶ τὸ κρέας τούτου.

Τὸ **χοίρειον** κρέας χρησιμεύει κυρίως πρὸς διατροφὴν τοῦ λαοῦ, τὸ μὲν διότι πρὸς διατήρησιν τῶν χοίρων δὲν ἀπαιτοῦνται τοσοῦτοι κόποι καὶ δαπάναι, τὸ δὲ διότι οἱ χοῖροι κατὰ τὴν σφαγὴν παρέχουσιν ὀλιγώτερον ποσὸν ἀχρήστων μερῶν καὶ διότι τὸ κρέας αὐτῶν περιέχει μείζονα ποσότητα λίπους καὶ συντηρεῖται εὐκολώτερον· εἶνε δ' ὅμως δυσπεπτότερον τῶν λοιπῶν κρεάτων.

Τὸ κρέας τῶν **προβάτων** δεικνύει μεγίστας διαφοράς, ἐξαρτωμέ-



νας ἐκ τῆς φυλῆς, τῆς ἡλικίας καὶ τοῦ τρόπου τῆς διατροφῆς. Ἀριστον δ' εἶνε τὸ κρέας τῶν προβάτων ἡλικίας 1 — 4 ἐτῶν.

Τὸ κρέας τῶν *ἵππων* χαρακτηρίζεται διὰ γεύσεως δυσαρέστως γλυκαζούσης. Καὶ ὅταν μὲν τὸ ζῷον εὐρίσκηται ἐν καλῇ θρεπτικῇ καταστάσει, τὸ κρέας αὐτοῦ ἔχει τὴν αὐτὴν θρεπτικὴν ἀξίαν, ἣν καὶ τὸ τοῦ βοός· ἀλλὰ συνήθως εἰς σφαγὴν παραδίδουσι γεγηρακότας ἢ καταπεπονημένους ἵππους. Ἐν Παρισίοις καταναλίσκεται ἑτησίως τὸ κρέας 10.000 ἵππων, ἡμιόνων καὶ ὄνων.—Τὸ κρέας τοῦ *ἡμιόνου* ὁμοιάζει μεγάλως πρὸς τὸ τοῦ βοός, ἀλλ' ἔχει γεῦσιν ὑπομιμνήσκουσαν τὴν τοῦ μύσου, ἐνῷ τὸ κρέας τοῦ *ὄνου* ἔχει λίαν εὐχάριστον γεῦσιν προσομοίαν τῇ τοῦ θηράματος, ὃν τρυφερὸν καὶ λίαν θρεπτικόν.

Τὸ κρέας τῶν *νεαρῶν ζώων* ὡς καὶ τὸ τῶν ἡμέρων *πτηνῶν*, οἷον τῆς κοινῆς καὶ τῆς Ἰνδικῆς ὄρνιθος κ. λ. π., καλεῖται συνήθως *λευκὸν* κρέας καὶ θεωρεῖται ὡς λίαν εὐπεπτον, περιέχει δὲ σχετικῶς μικρὸν ποσὸν ἄζωτουχων ἐκχυλισματικῶν οὐσιῶν καὶ λίπους.

Τὸ κρέας τῶν *θηραμάτων* περιέχει καὶ τοῦτο μικρὸν ποσὸν λίπους, ὡς ἐκ τῆς τραχύτητος δὲ τοῦ συνεκτικοῦ ἴστού δέον γὰ διατηρηθῆ ἐπὶ τινὰ χρόνον ἐν ψυγείῳ ἢ ἐντὸς ὀξίνου γάλακτος, ὅπως κατασταθῇ τρυφερώτερον. — Τὸ κρέας τῶν πλειόνων *ἰχθύων* εἶνε συνήθως ὠχρὸν ὡς ἐκ τῆς ἐλλείψεως αἰμοχρώστικῆς. Τινὲς ἐξ αὐτῶν, περιέχουσι μικρὰν ποσότητα λίπους καὶ εἶνε λίαν εὐπεπτοι, ἀλλ' ὑπάρχουσι καὶ ἰχθύες, ἔχοντες μεγάλην ποσότητα λίπους, ὡς ὁ ἀπταεὺς, ὁ ἔγγελος κ. λ. π., οἵτινες ἔνεκα τούτου εἶνε δύσπεπτοι. Ἰχθύες τινὲς, ὡς αἱ μαινίδες (δρέγκαι) καὶ ὁ γάδος (βακαλάος), πωλοῦνται ἐν συντετηρημένῃ καταστάσει, εἶνε δὲ λίαν εὖνοι καὶ παρέχουσιν ἄριστα καὶ ἀντὶ ἐλαχίστης τιμῆς τὸ πρὸς διατροφήν τῶν ἀπόρων τάξεων τῆς κοινωνίας ἀπαιτούμενον ζωϊκὸν λεύκωμα.

Τὰ *ὄστρεα*, οἱ *μύακες* κ. λ. π. περιέχουσι μεγάλην ποσότητα ὕδατος καὶ μικρὸν σχετικῶς ποσὸν λευκώματος, ἀνερχόμενον περίπου εἰς 5—6%, ὡς ἐκ τούτου δὲ δὲν ἔχουσι θρεπτικὴν τινὰ ἀξίαν. — Ὁ *ἀστιακὸς* καὶ τὰ λοιπὰ μαλακόστρακα ἔχουσι σάρκα περιέχουσαν μεγάλην ποσότητα λευκωματοειδῶν οὐσιῶν καὶ φωσφόρου, ἀλλὰ δύσπεπτόν πως.

Ὅλων τῶν εἰδῶν τοῦ κρέατος ἡ ἀπορρόφησις γίνεται ἐντελής, διότι ἐκ μὲν τοῦ λευκώματος καὶ τῆς κόλλης ἀπορροφοῦνται κατὰ μέσον ὅρον 97%, ἐκ δὲ τοῦ λίπους 95% καὶ ἐκ τῶν ἀλάτων 80%.

*Παρασκευὴ τοῦ κρέατος.* — Πρὸ τῆς βρώσεως τὸ κρέας παρασκευάζεται κατὰ διαφόρους τρόπους· ἡ παρασκευὴ δ' αὕτη οὐ μόνον

καθιστᾷ τοῦτο γευστικώτερον, ἀλλὰ καὶ φονεύει τὰ ἐν αὐτῷ τυχόν ὑπάρχοντα ζωικά ἢ ἄλλα παράσιτα, προφυλάττουσα οὕτω τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τῶν ἐξ αὐτῶν προερχομένων νόσων.— Ἡ βρωσις ὡμοῦ κρέατος οὐδὲν πλεονέκτημα παρέχει, διότι τοῦτο δὲν εἶνε θρεπτικώτερον τοῦ παρσκευασμένου. Ἄν δ' ἔνεκα διαφορῶν λόγων θεωρηθῇ ἀναγκαῖα ἡ χρῆσις ἀνέφθου κρέατος, δέον τὸ σφάγιον ἐξ οὗ ληφθῆσεται τοῦτο, νὰ ἐρευνηθῇ καλῶς καὶ τότε μόνον νὰ ἐπιτραπῇ ἡ χρῆσις τοῦ κρέατος αὐτοῦ, ὅταν βεβαιωθῇ ὅτι οὔτε κυστικέρκους οὔτε ἕτερα παράσιτα περιέχει.— Συνήθως παρασκευάζεται τὸ κρέας διὰ τῆς ἐπιδράσεως τῆς ὑψηλῆς θερμοκρασίας, ὃ δὲ τρόπος, καθ' ὃν ἐπιδρᾷ ἐπ' αὐτὸ αὕτη, εἶνε διάφορος. Ἐὰν κατακόψωμεν τὸ κρέας εἰς μετρίου μεγέθους τεμάχια καὶ βράσωμεν αὐτὸ ἐν ὕδατι, ἐκχυλίζονται ἐξ αὐτοῦ τὰ εἰς τὸ κατ' ἀρχὰς ψυχρὸν καὶ εἴτα θερμὸν ὕδωρ εὐδιάλυτα στοιχεῖα, ὡς τὰ ἄλατα, αἱ ἐκχυλισματικαὶ οὐσίαι, τὸ ἐν ὕδατι διαλυτὸν λεύκωμα κ. λ. π., καὶ ἀναμιγνύονται μετὰ τοῦ θερμοῦ ὕδατος, ὅπερ μετατρέπεται εἰς **ζωμὸν κρέατος**, ὅστις ἀποτελεῖ συνήθως καὶ τὸ προδόρπιον παντὸς δαψιλοῦς γεύματος. Ὅταν ἡ θερμοκρασία τοῦ ὕδατος ὑπερβῇ τοὺς 70°, πηγνυται τὸ ἐν αὐτῷ λεύκωμα, ἡ δ' ἐρυθρὰ χρωστικὴ τοῦ αἵματος ἀποσυντίθεται, μεταβαλλομένη εἰς φαιάν, οὕτω δὲ παράγεται φαιὸς τις ἀφρός, ὅστις ἔνεκα τῆς κακῆς αὐτοῦ ὀψews ἀφαιρεῖται συνήθως κατὰ τὴν παρασκευὴν, καίπερ περιέχων θρεπτικὰ τινα στοιχεῖα. Ὅσῳ δὲ περισσότερον παρατείνωμεν τὴν βράσιν, τοσοῦτω πλείονα διαλυτὰ στοιχεῖα ἐξάγομεν ἐκ τοῦ κρέατος. Ἐν γένει δ' ὅμως ὁ ζωμὸς περιέχει ἐλαχίστας στερεὰς οὐσίας, μόνον  $2\frac{1}{2}$  —  $3\frac{1}{2}$  ‰, τὰ δὲ κύρια συστατικὰ τοῦ κρέατος, ὡς τὸ λεύκωμα, ἡ μυοσίνη καὶ ἡ αἰμοσφαιρίνη, ἐναπομένουσιν ἐν τῷ κρέατι· ἂν δὲ μετὰ τοῦ κρέατος ὑπάρχωσι καὶ ὁστᾶ, διαλύεται ἐν τῷ ζωμῷ καὶ μικρὰ ποσότης ζωϊκῆς κόλλης, 20 περίπου γραμ. ἐπὶ ἐκάστου χιλιογράμμου. Ὅπωςδὴποτ' ἐν τῷ ζωμῷ περιέχεται ἐλάχιστον ποσὸν θρεπτικῶν οὐσιῶν, ὥστε οὗτος δέον νὰ θεωρηθῇ μᾶλλον ὡς ἄρτυμα, διεγείρον μεγάλην τὴν ἐκκρισιν τοῦ γαστρικοῦ ὕγρου καὶ διευκολύνον τὴν πέψιν.— Τὸ δὲ ὑπολειπόμενον κρέας ἀναλόγως τῆς διαρκείας τῆς βράσεως καθίσταται ὡς ἐκ τῆς πῆξεως τοῦ λευκώματος τραχύ, καίπερ δὲ διατηροῦν τὴν θρεπτικὴν αὐτοῦ δύναμιν, εἶνε ἄγευστον καὶ δύσληπτον, πρὸς βελτίωσιν δὲ τῆς γεύσεως καὶ τοῦ εὐλήπτου αὐτοῦ χρήζει ἰδίας παρασκευῆς. 100 μέρη ἀνέφθου κρέατος δίδουσι 57 - 60 βεβρασμένον.— Τοῦναντίον, ἐὰν μεγάλα τεμάχια κρέατος ῥίψωμεν ἀμέσως εἰς ζέον ὕδωρ, παράγεται ἐπὶ τῆς ἐξωτερικῆς ἐπιφα-

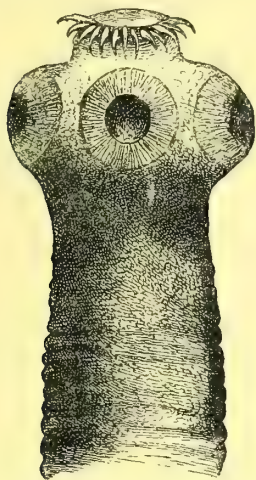
νείας αὐτῶν στιβὰς ἐκ πεπηγότος λευκώματος, παρεμποδίζουσα τὸν ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ τοῦ κρέατος ἀποχωρισμὸν τῶν ἐκχυλισματικῶν οὐσιῶν καὶ τῶν ἀλάτων, οὕτω δὲ τὸ μὲν κρέας καθίσταται γευστικώτερον, ἀλλ' ὁ ζωμὸς στερεῖται γεύσεως, ἣν δυνατόν νὰ προσλάβῃ διὰ τῆς προσθήκης μικρᾶς ποσότητος ἐκχυλίσματος τοῦ κρέατος.

Ἔτερος δὲ τρόπος σκοπιμώτατος πρὸς παρασκευὴν εὐγεύστου καὶ εὐπέπτου κρέατος εἶνε ὁ **τηγανισμὸς** καὶ ἡ **ὄπτησις** αὐτοῦ. Καὶ ἐν μὲν τῇ πρώτῃ περιπτώσει ὑποβάλλομεν ἀπ' εὐθείας ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῆς ὑψηλῆς θερμοκρασίας μεγάλα τεμάχια κρέατος καὶ μάλιστα ἰχθύς, ἐντὸς ἰδίου δοχείου, ὅπερ καλεῖται **τηγάνιον**, ἀνευ ὕδατος ἀλλὰ μετὰ λίπους, ἐλαίου ἢ βουτύρου· ἐκ τούτου δὲ πηγνυται κατ' ἀρχὰς τὸ λεύκωμα ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ κρέατος, ἡ χρωστικὴ αὐτοῦ ἀποσυντίθεται καὶ τὸ κρέας καθίσταται φαιόν, ἐπέρχεται δὲ μικρὰ ἀποσύνθεσις τοῦ λευκώματος καὶ τῶν ἄλλων ὀργανικῶν οὐσιῶν, ἔξ ἧς γεννῶνται ἀρωματικαὶ οὐσίαι, βελτιοῦσαι μεγάλως τὴν γεῦσιν καὶ προκαλοῦσαι τὴν ἔκκρισιν τοῦ γαστρικοῦ ὕγρου. — Ἐπίσης κατάλληλος εἶνε ἡ **ὄπτησις** τοῦ κρέατος, καθ' ἣν τοῦτο ἐκτίθεται εἰς τὴν θερμότητα ἀμέσως εἴτε τιθέμενον ἐπ' ἐσχάρας εἴτε διαπερώμενον ὑπ' ὀβελοῦ. — Κατὰ τε τὸν τηγανισμὸν καὶ τὴν ὄπτησιν ὥς ἐκ τῆς περιφερικῆς πύξεως τοῦ λευκώματος παράγεται ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας ἀδιαχώρητος ἐπίπαγος, ὥστε τὸ κρέας διατηρεῖται ἐν τῷ κέντρῳ αὐτοῦ χυμῶδες, διότι ἡ θερμοκρασία εἰσδύεται βραδέως καὶ δυσκόλως, μὴ ὑπερβαίνουσα ἐν αὐτῷ τοὺς 70° K. Ὁ συννεκτικὸς ἰστὸς μετατρέπεται εἰς ζωϊκὴν κόλλαν, ἡ μυοσίνη πηγνυται, τὸ δὲ κρέας καθίσταται ὥς ἐκ τούτου εὐπεπτότερον, ἐνῶ ἐτέρωθεν ἀρωματικὰ προϊόντα τῆς ἐψήσεως διεγείρουσι μεγάλως τὴν τε γεῦσιν καὶ τὴν πέψιν. Ἐξ 100 μερῶν προσφάτου κρέατος παράγονται 56 ἡψημένου.

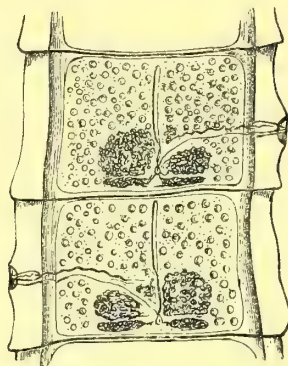
Εἵπομεν ἂνωτέρω, ὅτι διὰ τοῦ ὁμοῦ κρέατος δυνατόν νὰ μεταδοθῶσι ποικίλαι νόσοι, ὀφειλόμεναι εἰς τὴν ἐπίδρασιν εἴτε **ζωϊκῶν παρασίτων** εἴτε καὶ **μικροβίων** τινῶν.

Τὰ **ζωϊκὰ παράσιτα**, τὰ δυνάμενα νὰ μεταδοθῶσιν εἰς τὸν ἄνθρωπον διὰ τοῦ κρέατος, εἶνε τὰ ἐξῆς· α') Αἱ **ταινίαι**, αἵτινες εὐρίσκονται ἐν τοῖς ζῴοις ὑπὸ μορφὴν **κυστικέρκων**, τουτέστι μικρῶν κύστεων, περιεχουσῶν ὕδαρὲς ὕγρον καὶ τὴν κεφαλὴν τοῦ μέλλοντος σκώληκος. Ἐὰν δ' ὁ ἄνθρωπος φάγῃ κρέας περιέχον κυστικέρκους, τὸ γαστρικὸν ὕγρον διαλύει τὸ τοίχωμ' αὐτῶν, ἡ δὲ σκωληκοκεφαλὴ εἰσέρχεται μετὰ τῆς τροφῆς εἰς τὸ ἔντερον, ἐπὶ τοῦ βλεννογόνου τοῦ ὁποίου προσηλωταὶ στερεῶς διὰ τῶν ὧν φέρει ἀγκυλῶν καὶ κοτυ-

ληδόνων, εἰς δὲ τὸ ὀπίσθιον ἄκρον αὐτῆς ἀναπτύσσονται αἱ **προ-  
γλωττίδες**. Οἱ κυστίκερκοι οὗτοι γεννῶνται ἐν τοῖς ζώοις διὰ τῆς



**Εἰκ. 80.** Κεφαλὴ τῆς  
μονήρους ταινίας (Braun).

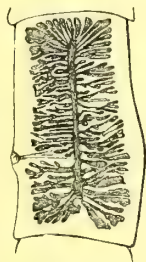


**Εἰκ. 81.** Λύο προγλωττίδες  
τῆς μονήρους ταινίας (Braun).

βρώσεως τῶν γονιμοποιηθέντων φαρίων ταινίας, εὗρισκομένης εἰς τὰ  
ἔντερα ἑτέρου ζώου. — Ὁ ἄνθρωπος προσλαμβάνει διὰ τῆς βρώσεως



**Εἰκ. 82.** ῥάριον  
τῆς μονήρους ταινίας  
(Looss).



**Εἰκ. 83.** Κεφαλὴ καὶ προγλωττίς τῆς ἀόπλου ταινίας (Braun).



**Εἰκ. 84.** ῥάριον  
τῆς ἀόπλου ταινίας  
(Looss).

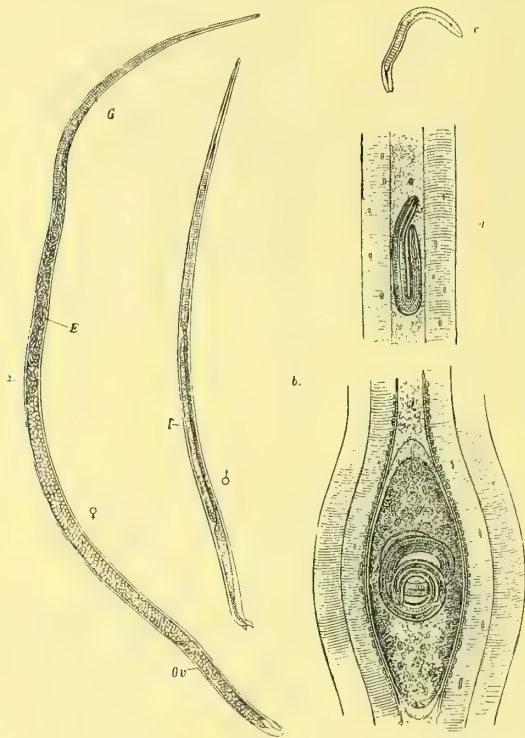
κρέατος χοίρου μὲν τὴν **μονήρη ταινίαν** (Εἰκ. 80, 81 καὶ 82), βοὸς  
δὲ τὴν **ἀόπλου ταινίαν** (Εἰκ. 83 καὶ 84), ἀπτακέως δὲ **διβοθριοκέ-  
φαλον τὸν πλατὺν** κ.λ.π. Ἐὰν δ' ἐτέρωθεν τὰ φάρια τῆς ταινίας δι'



ἀντιπερισταλτικῶν κινήσεων τοῦ ἐντέρου, διὰ μολύνσεως τῶν δακτύλων τῶν ἀσθενῶν ὡς ἐκ τῆς ξέσεως τοῦ δακτυλίου ἢ διὰ ῥυπάνσεως τοῦ ὕδατος, ἀβράστων λαχανικῶν ἢ ἄλλων σιτίων εἰσέλθωσιν εἰς τὸν στόμαχον τοῦ ἀνθρώπου, ἀναπτύσσονται κυστίκερκοι, δυνάμενοι νὰ ἐπενέγκωσι διαφόρους βλάβας, μάλιστα δὲ καὶ τὸν θάνατον, ἂν ἐγκατασταθῶσιν εἰς τὸν ἐγκέφαλον. Αἱ ἐν τοῖς ἐντέροις ταινίαι ἐπιφέρου-

σιν εἰς τὸν ἄνθρωπον βαρείας πολλάκις διαταραχὰς τῆς πέψεως καὶ τῆς διατροφῆς.

β') *Τριχίνη ἡ σπειροειδῆς* (Εἰκ. 85). — Ἡ ἐκ τῶν σκωλήκων τούτων ἀναπτυσσομένη νόσος, ἣν καλοῦμεν *τριχίνωσιν*, οὐδέποτε παρετηρήθη ἐν Ἑλλάδι, ἀναπτύσσεται δὲ μόνον διὰ βρώσεως ἀνέφθου χοιρείου κρέατος. Αἱ τριχῖναι αὗται εὗρισκονται εἴτ' ἐντὸς τῶν μυῶν, περιβαλλόμεναι ὑπὸ θήκης, εἴτ' ἐντὸς τῶν ἐντέρων, ἔνθα καὶ τελεῖται ἡ συνεύρεσις τῶν δύο φύλων, μετὰ 7 δὲ ἡμέρας ἕκαστον θῆλυ γεννᾷ 8.000—



**Εἰκ. 85.** *Τριχίνη ἡ σπειροειδῆς.* **a.** Θήλεια ἐντερική. **b.** Ἀρσὴν μυϊκή. **c.** Νεογενὴς νύμφη. **d.** Νύμφη εἰσδύσα ἐν τῷ μυϊκῷ ἰσθμῷ. **e.** Ἐγκυστωθεῖσα μυϊκή τριχίνη (Claus).

10.000 νεογνά, ἅτινα διαπερῶντα τὸ ἐντερικὸν τοίχωμα εἰσδύονται εἰς τὰς μυϊκὰς ἵνας, ἐν αἷς ἐγκαθίστανται περιβαλλόμενα ὑπὸ θήκης ἐκ συνεκτικοῦ ἰστοῦ. Ἀναλόγως δὲ τοῦ ἀριθμοῦ αὐτῶν ἀναπτύσσονται μᾶλλον ἢ ἥττον βαρέα φαινόμενα, οἷς ἐπιγίγνεται πολλάκις καὶ ὁ θάνατος. Ὁ χοῖρος προσκίτῃται τὴν τριχίνωσιν διὰ τῆς βρώσεως

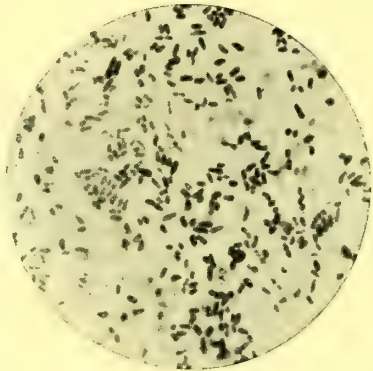
τριχινούχων αποπατημάτων άλλων χοίρων ἢ τριχινοφόρων μυῶν. — Πρὸς ἀνεύρεσιν ἐν τῷ χοιρείῳ κρέατι τριχινῶν ἐξετάζομεν μικροσκοπικῶς διὰ 50πλασίας μεγεθύνσεως ἐν ὕδατι ἢ γλυκερίνῃ μικρὸν τεμάχιον ἐκ τοῦ ἐρυθροῦ μέρους τοῦ διαφράγματος, ἐκ τῶν μεσοπλευρίων μυῶν καὶ ἐκ τῶν μυῶν τῆς κοιλίας καὶ τοῦ λάρυγγος.

γ') Διὰ τοῦ ἀνέφθου κρέατος μεταδίδεται ἐνίοτε καὶ ἡ **φυματίωσις** ἢ ἡ **μαργαρίτωσις** τῶν ζώων, ἥς τὰ μικρόβια ὑπάρχουσι πολλάκις ἐν ἀφθονίᾳ ἐν τῷ κρέατι. Ὁ κίνδυνος τῆς μεταδόσεως τῆς νόσου ταύτης παρ' ἡμῖν δὲν εἶνε μέγας, διότι τὰ μικρόβια ταῦτα θνήσκουσιν ὥς ἐκ τῆς ὑψηλῆς θερμοκρασίας, εἰς ἣν ὑποβάλλεται τὸ κρέας κατὰ τὸν παρ' ἡμῖν ἐθιζόμενον τρόπον τῆς παρασκευῆς.

Δυνατὸν ἐπίσης νὰ μεταδοθῇ διὰ τοῦ κρέατος ὁ **σπληνάνθραξ**, ἡ **μᾶλις**, ἡ **λύσσα**, ἡ **ἀκτινομυκησία**, ἀλλ' εἰς τὸν κίνδυνον τοῦτον ἐκτίθενται ἰδίως ὅσοι ἐνασχολοῦνται περὶ τὴν σφαγὴν καὶ τὴν ἐκδορὰν τῶν ζώων, περὶ τὴν παρασκευὴν τοῦ κρέατος καὶ τὰ ὅμοια. Ἀκίνδυνος δὲ εἰς τὸν ἄνθρωπον εἶναι ἡ βρώσις τοῦ κρέατος ζώων, πασχόντων ἐξ **ἀφθώδους πυρετοῦ**, ἐξ **εὐλογίας τῶν προβάτων**, ἐκ τῆς **ἐρυθρᾶς** καὶ τῆς **πανώλους τῶν χοίρων**, ἐκ τῆς **πανώλους τῶν βοῶν** κ.λ.π.

Πολλάκις ἐκ τῆς βρώσεως κρέατος ἐπέρχονται **δηλητηριάσεις**, ὀφειλόμεναι εἰς εἰδικὰ μικρόβια, ὑπάρχοντα ἐν τῷ κρέατι. Τούτων διακρίνομεν τρεῖς κατηγορίας:

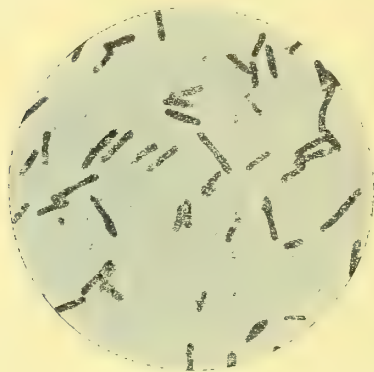
1) Τὴν ἐκ τοῦ **βακτηριδίου τῆς ἐντερίτιδος** (Εἰκ. 86) προερχομένην, ἣτις ἀναπτύσσεται μετὰ τὴν βρώσιν εἴτε μᾶλλον ἢ ἥττον ἀνέφθου συντετηρημένου κρέατος βοῶν, χοίρων, ἢ καὶ ἵππων, εἴτε καὶ ἀλλάντων, διατρέχει δ' ὑπὸ συμπτώματα Εὐρωπαϊκῆς χολέρας ἢ γαστρεντερίτιδος ἐλαφροῦς ἢ βαρείας, συνοδευομένης ἐνίοτε ὑπὸ τυφωδῶν φαινομένων καὶ ἀποληγούσης πολλάκις καὶ εἰς θάνατον.



**Εἰκ. 86.** Τὸ βακτηρίδιον τῆς ἐντερίτιδος ἐκ καθαροῦ καλλιεργήματος (Zettnow).

2) Τὴν ἐκ τοῦ **ἀλλαντικοῦ βακτηριδίου** (Εἰκ. 87) προξενουμένην, ἣτις ἀναπτύσσεται διὰ τῆς βρώσεως ἀλλάντων, πρὸς δὲ καὶ συντετηρημένου ἢ καπνιστοῦ κρέατος, ὡς χοιρομυοῦ ἢ ἀλιπᾶστων

ιχθύων, καὶ συνοδεύεται ὑπὸ συμπτωμάτων ἀπὸ τῶν ἐγκεφαλικῶν νεύρων, οἷον παραλύσεως τῆς προσαρμογῆς, μυδριάσεως, βλεφαρο-



**Εἰκ. 87.** Τὸ ἀλλαντικὸν βακτηρίδιον μετὰ σπόρων (*Zettnow*).

πτωσίας, ἀφωνίας, δυσφαγίας καὶ τῶν ὁμοίων. Ἡ ὑπὸ τὰ φαινόμενα δὲ ταῦτα διατρέχουσα νόσος καλεῖται *ἀλλαντίασις* (*botulismus*) καὶ ἐπιφέρει τὸν θάνατον διὰ παραλύσεως τοῦ προμήκους μυελοῦ.

3) Τὴν ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τοῦ *κολοβακτηριδίου* (Εἰκ. 11), τοῦ *πρωτέως* (Εἰκ. 88) καὶ ἄλλων μικροβίων παραγομένην, ἣτις διατρέχει ἐπίσης ὑπὸ γαστρεντερικὰ φαινόμενα.

Ὡσαύτως ἐπέρχονται δηλητη-

ριάσεις ἐκ τῆς βρώσεως ἀποσυντεθειμένων ιχθύων, ὀστρέων ἢ μνάκων.

Πρὸς ἀποφυγὴν δὲ πάσης βλάβης τῶν ἀνθρώπων ἐκ τῆς βρώσεως μεμολυσμένου ἢ δι' οἰουσδήποτε λόγους ἀκαταλλήλου κρέατος δέον ἢ ἀστυνομία νὰ ἐπιβλέπη ἐπὶ τὴν σφαγὴν τῶν ζώων καὶ τὴν πώλησιν τοῦ κρέατος δι' ἁστιάτρων καὶ ἀστυκτηνιάτρων, ν' ἀπαγορεύῃ δὲ τὴν πώλησιν κρέατος ζώων εἴτε φερόντων ζωϊκὰ παράσιτα, εἴτε πασχόντων οἰανδήποτ' ἐκ τῶν εἰς τοὺς ἀνθρώπους μεταδιδόμενων νόσων, εἴτε ὁπωσδήποτ' ἀποσυντεθειμένου. Τὸ ἀποσυντεθειμένον κρέας δὲν διατηρεῖ τὴν συνήθη ζωηρῶς ἐρυθρὰν χροιάν αὐτοῦ, ἀλλὰ καθίσταται φαιώχρουν, ἢ πρασινωπὸν ἢ λίαν ὠχρόν, ἀναδίδει δυσάρεστον ὁσμὴν, ἔχει λίπος μαλακὸν καὶ πηκτοειδές, πιεζόμενον δὲ



**Εἰκ. 88.** Πρωτεὺς ὁ κοινὸς μετὰ τῶν βλεφαρίδων αὐτοῦ. Μεγ. 1500πλάσια (*Fränkel καὶ Pfeiffer*).

συνήθη ζωηρῶς ἐρυθρὰν χροιάν αὐτοῦ, ἀλλὰ καθίσταται φαιώχρουν, ἢ πρασινωπὸν ἢ λίαν ὠχρόν, ἀναδίδει δυσάρεστον ὁσμὴν, ἔχει λίπος μαλακὸν καὶ πηκτοειδές, πιεζόμενον δὲ

παρέχει ὁπὸν ἄφθονον, ἔνυπαρὸν τὴν χροιάν καὶ ἀλκαλικὸν τὴν ἀντίδρασιν· ὁ μυελὸς τοῦ μηριαίου ὁστοῦ δὲν εἶναι στερεὸς καὶ ῥοδόχρους, ἀλλὰ μᾶλλον ὑγρὸς καὶ φαιόχρους. Μικροσκοπικῶς ἔξεταζόμενον τὸ ἡλλοιωμένον κρέας περιέχει πλῆθος μικροβίων, δεικνύον προσέτι ἀσαφεῖς τὰς ἐγκαρσίας ῥαβδώσεις τῶν μυϊκῶν ἰνῶν. Οἱ κρεοπῶλαι προσπαθοῦσι διὰ ποικίλων μέσων νὰ συγκαλύψωσι τὴν ἀποσύνθεσιν ταύτην, ὥς ἐκ τούτου δὲ πλύνουσιν αὐτὸ διὰ διαλύματος ὑπερμαγγανικοῦ καλίου ἢ θεικοῦ καὶ θειούχου νατρίου, ὁπότε καὶ ἡ δυσάρεστος ὁσμὴ ἐξαφανίζεται καὶ ἡ ἐρυθρὰ χροιά τοῦ κρέατος ἐπανέρχεται προσκαίρως· ἐὰν ὅμως εἰς τοιοῦτον κρέας ἐμπήξωμεν καὶ ἐξαγάγωμεν τάχιστα μαχαίριον διατηρηθὲν ἐπὶ τινα χρόνον ἐν ζέοντι ὕδατι, ὁσφρανθῶμεν δ' ἀμέσως μετὰ ταῦτα τοῦτο, αἰσθανόμεθα εὐκόλως τὴν δυσάρεστον ταύτην ὁσμὴν.

Ἐπίσης δέον ν' ἀπαγορευῇται ἡ πώλησις κρέατος *λίαν νεαρῶν ζώων*, διότι τοῦτο στερεῖται, ὥς εἵπομεν, θρεπτικῆς ἀξίας. Ὅθεν δὲν πρέπει νὰ ἐπιτρέπηται ἡ πώλησις κρέατος μόσχων πρὸ τῆς παρελεύσεως τῆς 30<sup>ης</sup> ἡμέρας ἀπὸ τῆς γεννήσεως αὐτῶν καὶ ἀμνῶν ἀγόντων ἡλικίαν ἐλάσσονα τῶν 15 ἡμερῶν. — Δὲν πρέπει ἐπίσης νὰ ἐπιτρέπηται ἡ πώλησις κρέατος τῶν καταπεπονημένων ζώων καὶ τῶν ἐξ ἐξαντλήσεως ἢ οἰασδήπουτ' ἄλλης ἀφορμῆς θανόντων.

Ἡ ἐπίβλεψις τοῦ κρέατος καλεῖται *κρεοσκοπία*, ἐνεργεῖται δὲ συνήθως ἀμέσως μετὰ τὴν σφαγὴν, διότι μόνον κατὰ τὴν στιγμὴν ταύτην εἶνε δυνατὴ ἡ ἐπιθεώρησις τῶν σπλάγχνων τοῦ ζώου, ἐν οἷς κυρίως ἐνεδράζονται αἱ διάφοροι παθολογικαὶ ἀλλοιώσεις. Πρὸς ἀποτελεσματικὴν δ' ὅμως ἐφαρμογὴν αὐτῆς δέον διὰ νόμου νὰ κατασταθῇ ὑποχρεωτικὴ ἡ σφαγὴ ὅλων τῶν ζώων, εἰς ἓν καὶ μόνον δημόσιον ἢ δημοτικὸν *σφαγεῖον*, ἀπαγορευομένης τῆς ὑπάρξεως ἰδιωτικῶν σφαγείων, ἐν οἷς δυσχερὴς καθίσταται ἡ ὑπὸ τῆς ἀρχῆς ἐπίβλεψις.

Τὰ σφαγεῖα περιλαμβάνουσι διάφορα τμήματα χρησιμεύοντα πρὸς τελειοτέραν διεξαγωγὴν τῆς λειτουργίας αὐτῶν· οὕτως ὑπάρχουσιν ἴδια τμήματα πρὸς σφαγὴν τῶν βοῶν, τῶν χοίρων, τῶν προβάτων, τῶν ἵππων κ. λ. π., ἕκαστον δὲ πάλιν τῶν τμημάτων τούτων ὑποδιαιρεῖται εἰς ἰδιαίτερα διαμερίσματα, ἀνήκοντα εἰς ἕκαστον κρεοπώλην. — Παρὰ τὰ σφαγεῖα ταῦτα ὑπάρχει τὸ *ἀστυνομικὸν σφαγεῖον*, ἐν ᾧ τελοῦνται ἅπασαι αἱ ἐργασίαι, αἱ σκοποῦσαι τὴν προφύλαξιν ἀπὸ βλάβης τῆς δημοσίας ὑγείας. Ὅθεν ἐν τῷ ἀστυνομικῷ τούτῳ σφαγεῖῳ ὑπάρχουσιν ἰδιαίτεροι χώροι πρὸς ἀπομόνωσιν τῶν ὑπόπτων ζώων, πρὸς ἐναπόθεσιν τοῦ κατασχεθέντος κρέατος, πρὸς τῆξιν



τοῦ λίπους, πρὸς ἀλάτισιν τῶν δερμάτων, πρὸς ἐναπόθεσιν τῆς κόπρου κ.λ.π.—Ἐν τοῖς σφαγείοις ὑπάρχουσιν ἐκτὸς τούτων *μικροσκοπικὸν ἐργαστήριον*, ἐν ᾧ τελεῖται ἡ μικροσκοπικὴ ἔρευνα τοῦ κρέατος ὑπὸ τῶν πρὸς τοῦτο τεταγμένων ὑπαλλήλων, *ψυγεῖα*, πρὸς διατήρησιν τοῦ κρέατος, *ζωαγορά*, ἐν ᾗ τελοῦνται ἀγοραπωλησίαι τῶν διαφόρων ζώων κ.λ.π. εὐρίσκονται δὲ τὰ σφαγεῖα συνδεδεμένα πρὸς σιδηροδρομικὰς γραμμάς, ἵνα οὕτω καθίσταται εὐχερὴς ἡ μεταφορὰ τῶν ζώων, καὶ διευθύνονται ὑπὸ κτηνιάτρου, βοηθουμένου ὑπὸ καταλλήλου προσωπικοῦ.

Τὰ ζῶα δὲν πρέπει νὰ σφάζονται ἀμέσως ἅμα τῇ εἰς τὸ σφαγεῖον ἐκ μακρᾶς ἀποστάσεως μεταφορᾷ αὐτῶν, ἀλλὰ δέον νὰ διατηρῶνται ἐπὶ τινα χρόνον ἐν τῷ σταύλῳ πρὸς ἀνάπαισιν.—Σφάζονται δὲ κατὰ διαφόρους τρόπους. Παρ' ἡμῖν συνήθως ἀποκόπτεται ὁ λαιμός, ἀφοῦ προηγουμένως ἐπὶ μεγάλων ζώων, ὡς τῶν βοῶν, προηγηθῇ παράλυσις πάσης κινήσεως τοῦ ζώου δι' εἰσβιβάσεως μαχαίριου μέχρι τοῦ προμήκους μυελοῦ αὐτοῦ. Ἐν τῇ Ἑσπερίᾳ πρὸς παράλυσιν πάσης κινήσεως αὐτοῦ μεταχειρίζονται δύο εἰδῶν *προσωπίδας*· καὶ ἐπὶ μὲν τῆς πρώτης διὰ πλήξεως μετὰ σφύρας εἰσβιβάζεται εἰς τὸν ἐγκέφαλον τοῦ ζώου ὀξύαιχιον τεμάχιον σιδήρου, διὰ δὲ τῆς δευτέρας μεθ' ὁμοίαν πληξίν διὰ σφύρας ἐκρήγνυται φρεσὶγγιον, ἕξ οὗ ἐπέρχεται ζάλη τοῦ ζώου. Ὅπως δὲ ποτ' ἀπαραίτητος εἶνε πάντοτε κατὰ τὴν σφαγὴν τοῦ ζώου ἡ τομὴ τῶν κατὰ τὸν λαιμὸν μεγάλων ἀγγείων πρὸς ἔξοδον τοῦ αἵματος, διότι ἡ ἐν τῷ σῶματι διατήρησις τῆς οὐσίας ταύτης, ἐνῶ ἀφ' ἐνὸς οὐδόλως αὐξάνει τὴν θρεπτικὴν ἀξίαν τοῦ κρέατος, ἐτέρωθεν συντελεῖ πρὸς ἐπέλευσιν ταχυτέρας ἀποσυνθέσεως αὐτοῦ καὶ προσδίδει εἰς αὐτὸ ῥυπαρὸν χρῶμα. Μετὰ τὴν σφαγὴν διανοίγεται ἡ κοιλία τοῦ ζώου καὶ ἐπιθεωροῦνται τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ, μεθ' ὃ, ἂν μὲν τοῦτο εὐρεθῇ ὑγιές, δίδεται πρὸς πώλησιν, ἂν δ' ὅμως ἀποδειχθῇ πάσχον νόσον, δυναμένην νὰ μεταδοθῇ εἰς ἀνθρώπους, καταστρέφεται· καὶ ἂν μὲν ἡ νόσος αὕτη εἶναι γενικὴ, καταστρέφεται ὁλόκληρον τὸ σῶμα τοῦ ζώου καίόμενον ἐν ἰδίαις συσκευαῖς, ἢ βράζεται ἐντὸς ἰδιαίτερου λέβητος καὶ πωλεῖται ὡς εὐτελὲς κρέας, ἂν δ' ὅμως πρόκειται περὶ τοπικῆς μόνον βλάβης, οἷον περιγεγραμμένης φυματώσεως, ἐχينوκόκκων ἐντετοπισμένων ἐν τῷ ἥπατι κ.λ.π., ἀπορρίπτεται μόνον τὸ πάσχον ὄργανον.

Ἐν τῇ Ἑσπερίᾳ διατηρεῖται μετὰ τὴν σφαγὴν συνήθως τὸ κρέας ἐπὶ 2—3 ἡμέρας ἐν τῷ ψυγεῖῳ καὶ εἶτα πωλεῖται. Ἡ ἐν τῷ ψυγεῖῳ δὲ διατήρησις αὕτη σκοπὸν ἔχει τὴν χαλάρωσιν τοῦ μεσομυϊκοῦ ἴστοῦ

καὶ τοῦ σαρκειλήματος, ὥς ἔξ οὗ καθίσταται τὸ κρέας τρυφερώτερον, συγχρόνως δὲ καὶ γευστικώτερον. Παρ' ἡμῖν προτιμᾶται ἡ ὅσον τὸ δυνατόν ταχύτερα μετὰ τὴν σφαγὴν τοῦ ζώου παρασκευῇ τοῦ κρέατος.

Τέλος δὲ δέον νὰ ληφθῇ φροντίς, ὅπως μεγίστη καθαριότης τηρηθῇ ἐν τοῖς κρεοπωλείοις πρὸς ἀποφυγὴν τῆς διὰ τοῦ κρέατος μεταδόσεως νοσημάτων· ἰδίως δὲ δέον νὰ δοθῇ μεγίστη προσοχὴ εἰς τὴν ἐκ τῶν κρεοπωλείων ταχίστην ἀπομάκρυνσιν ἀνθρώπων πασχόντων λοιμώδεις νόσους καὶ εἰς τὴν ἀπολύμανσιν αὐτῶν.

**Συντήρησις τοῦ κρέατος.**— Εἵπομεν ἀνωτέρω, ὅτι, ἐὰν τὸ κρέας διατηρηθῇ ἄνευ τινὸς προπαρασκευῆς ἐπὶ τινὰ χρόνον, ἀποσυντίθεται τάχιστα καὶ καθίσταται ἀκατάλληλον πρὸς διατροφὴν· ἐπειδὴ δ' εἰς πολλὰς περιπτώσεις, ὥς ἐπὶ ταξειδίῳ, πορειῶν, ἐκστρατείας, ἐκδρομῶν καὶ τῶν παραπλησίῳ, δὲν καθίσταται δυνατὴ ἡ προμήθεια προσφάτου κρέατος, μεταχειρίζονται σήμερον πολλὰ μέσα πρὸς συντήρησιν αὐτοῦ. Ἵνα μετακομίσωσι λοιπὸν κρέας ἐκ μεγάλων ἀποστάσεων, ὥς ἔξ Ἀμερικῆς καὶ Αὐστραλίας, διατηροῦσιν αὐτὸ εἴτ' ἐντὸς πάγου, εἴτ' ἐντὸς δωματίων μετὰ ψυχροῦ ἀέρος· χρησιμοποιοῦσι δὲ πρὸς τοῦτο ἴδια ἀτμόπλοια, φέροντα παμμεγέθη ψυγεῖα, ἐν οἷς τὸ κρέας εἶναι τελείως πεπηγός. Καὶ ἐν ταῖς ἀποθήκαις δὲ τοῦ κρέατος τούτου ἐν Λονδίῳ, ὥς ἐπεσκέφθημεν, ἐπιτυγχάνεται ἡ ἐπὶ μακρὸν χρόνον διατήρησις αὐτοῦ ἐν πεπηγνίᾳ καταστάσει.

Εἷς τινὰ μέρος μεταχειρίζονται πρὸς συντήρησιν τοῦ κρέατος τὴν **ἀποξήρανσιν**, καθ' ἣν τοῦτο τέμνεται εἰς λεπτὰς λωρίδας, ἐκτιθεμένης εἰς τὸν ἥλιον ἢ εἰς ἰσχυρὸν ρεῦμα ἀέρος.

Ἔτερος δὲ τρόπος συντηρήσεως τοῦ κρέατος εἶναι ἡ **ἀλάτισις**, καθ' ἣν κρέας βοῶν, χοίρων ἢ ἰχθύων, ὥς σαρδινῶν, ἀττακέως καὶ λοιπῶν, διαποτίζεται διὰ διαλύματος μαγειρικοῦ ἁλατος ἐν ἀναλογία 8—12 % , περιέχοντος συνήθως καὶ ποσότητά τινα νιτρικοῦ καλίου, ἢ ἐπιπάσεται διὰ μίγματος μαγειρικοῦ ἁλατος καὶ νιτρικοῦ καλίου. Διὰ τοῦ τρόπου δ' ὅμως τούτου τῆς συντηρήσεως ἐπέρχεται ἐλάττωσις τῆς θρεπτικῆς ἀξίας τοῦ κρέατος, εἰ καὶ τὸ εὖπεπτον αὐτοῦ δὲν ἀλλοιοῦται.

Συχνότατα δ' ἐπίσης γίνεται χρῆσις τοῦ **ὑποκαπνισμοῦ**, δι' οὗ τὸ κρέας συντηρεῖται ἐπὶ μῆνας ἢ καὶ ἔτη· πρὸς τοῦτο δ' ὑποβάλλεται ἔνθεν μὲν ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν καπνοῦ τῆς φηγοῦ ἢ τῆς δρυός, ἔνθεν δ' εἰς ἰσχυρὸν ἀερισμόν, ὥς ἔξ οὗ ἐπέρχεται μεγάλη ἀποξήρανσις αὐτοῦ. Ἐὰν δὲ τὰξερια τοῦ ὑποκαπνισμοῦ εἰσδύσωσιν εἰς ὅλα τὰ μέρη τοῦ κρέατος, ἀποκτείνονται αἱ τυχόν ἐν αὐτῷ ὑπάρχου-

σαι τριχῖναι.—Ἐσχάτως εἰσήγαγον τὸν *ταχὺν ὑποκαπνισμόν*, ὅστις συνίσταται εἰς τὴν ἐμβάπτισιν τοῦ κρέατος ἐντὸς ξυλόξους κ.λ.π. καὶ εἶτα εἰς τὴν ἀποξήρανσιν αὐτοῦ διὰ τῆς μεθόδου δ' ὅμως ταύτης δὲν φρονεύονται τὰ ἐν τῷ κρέατι παράσιτα. Ἐὰν δὲ τὰ τεριάχια τοῦ κρέατος ἢ οἱ ἄλλαντες ὧσι λίαν ὀγκώδεις, ὁ καπνὸς δὲν εἰσδύεται κατὰ βάθος, ἔνεκα δὲ τούτου ἐπέρχεται μεταγενεστέρα σήψις τοῦ ἐσωτερικοῦ αὐτῶν, ἐξ ἧς δυνατὸν νὰ προκύψωσι δηλητηριάσεις.—Συντήρησις τοῦ κρέατος τῇ χρήσει βορικοῦ ἢ ἱεὺλικοῦ ὀξέος δὲν ἐπιτρέπεται, διότι αἱ οὐσίαι αὗται δὲν εἶναι ἀβλαβεῖς εἰς τὸν ἄνθρωπον.—Ἐὰν βράσωμεν τὸ κρέας, κατόπιν δ' ἐπιχύσωμεν ἐπ' αὐτοῦ μεγάλην ποσότητα ζέοντος λίπους, συντηρεῖται ἐπὶ μακρόν.—Ἐτι δ' ὅμως τελειότερον συντηρεῖται τὸ κρέας κατὰ τὴν μέθοδον τοῦ Appert, δηλαδή ἂν βρασθῇ ἐντὸς δοχείου ἐκ λευκοσιδήρου ἐν ἀρχῇ μὲν ἀνεωγμένον, εἶτα δὲ κλειομένου στεγανῶς οὕτω φρονέονται ἅπαντα τὰ ἐν αὐτῷ μικρόβια, προλαμβάνεται δὲ ἡ ἀποσύνθεσις τοῦ κρέατος. Τὰ συντηθέστερον ἐν τῇ ἀγορᾷ πωλούμενα ταρίχη ἐκ κρέατος παρασκευάζονται κατὰ τὴν μέθοδον ταύτην.

**Ἐκχύλισμα τοῦ κρέατος.**—Τὸ ἐν τῷ ἐμπορίῳ ὡς ἐκχύλισμα τοῦ κρέατος φερόμενον προῖον παράγεται διὰ βράσεως τοῦ εἰς μικρὰ τεμάχια τμηθέντος κρέατος καὶ ἐξατμίσεως τοῦ ζωμοῦ, μέχρις ὅτου λάβῃ οὗτος σιροπιώδη σύστασιν· περιέχει δὲ 17 % ὕδατος, 20 % ἀλάτων καὶ 63 % ὀργανικῶν οὐσιῶν, αἵτινες κατὰ μέγα μὲν μέρος εἶναι ἐκχυλισματικά, κατὰ 20 δὲ τοῖς % ἀποτελοῦνται ἐκ διαλυτοῦ λευκώματος. Ἐπομένως τὸ ἐκχύλισμα τοῦ κρέατος δεόν νὰ θεωρηθῇ ὡς διεγερτικὸν μέσον, μικρὰν ἔχον θρεπτικὴν ἀξίαν.

#### 4. Ὠ Α

Ἐκ τῶν διαφόρων ὧν χρησιμοποιοῦνται πρὸς διατροφήν τοῦ ἀνθρώπου κατ' ἐξοχὴν τὰ τῶν ὀρνίθων, ἐξ ὧν ἐν Παρισίοις καταναλίσκονται 500 ἑκατομμύρια ἐτησίως· σπανίως δὲ χρησιμοποιοῦνται ὧς ἄλλων πτηνῶν, ὡς χηνῶν καὶ νησῶν ἢ καὶ ἰχθύων (ὑπὸ μορφὴν χαβιαρίου, αὐγοταρίχου κ.λ.π.), τέλος δὲ καὶ ἀμριβίων, ὡς χελωνῶν. — Τὸ ὧν ἀποτελεῖται ἐκ τοῦ κελύφους μετὰ τῆς ἐσωτερικῆς αὐτοῦ μεμβράνης, ἐκ τοῦ λευκώματος τοῦ ὧου ἥτοι τοῦ διαφανοῦς αὐτοῦ μέρους καὶ ἐκ τῆς κτρινωπῆς λεκίδου. Καὶ τὸ μὲν κέλυφος ἀποτελεῖται ἐξ 90 περίπου τοῖς % ἀνθρακικοῦ ἀσβεστίου, 5 % ὀργανικῶν οὐσιῶν καὶ 5 % φωσφορικοῦ ἀσβεστίου καὶ μαγνη-

σίον. — Τὸ δὲ περιεχόμενον τοῦ ῥοῦ ζυγίζει κατὰ μέσον ὄρον 50 γραμ., ἔξ ὧν 19 ἀναλογοῦσιν εἰς τὴν λέκιθον καὶ 31 εἰς τὸ λευκώμα· ἐκ δὲ τῶν 19 γρ. τῆς λεκίδου 3 ἀποτελοῦνται ἐκ λευκώματος καὶ 4 ἐκ λίπους, 2 δ' ἐκ λεκιδίνης, πυρηνίνης κ.λ.π.· τὰ δὲ 31 γρ. τοῦ λευκώματος σύγκεινται ἔξ 27 ὕδατος καὶ μόνον ἐκ 4 λευκώματος. Ἐν ὄλῳ λοιπὸν τὸ ῥὸν περιέχει 7 γρ. λευκώματος καὶ 4 γρ. λίπους, ἥτοι περιλαμβάνει τοσαύτην ποσότητα λευκώματος καὶ λίπους, ὅσην 40 γρ. κρέατος ἢ 150 κυβ. ὕφ. γάλακτος. — Τὰ ῥὰ ἀπορροφοῦνται κάλλιστα, διότι ἐκ μὲν τοῦ λευκώματος αὐτῶν ἀναπίνονται 97 %, ἐκ δὲ τοῦ λίπους 95 %. Εὐκολώτατα δὲ πέπτονται, κυρίως μὲν ὅταν ὦσι τελείως μεμιγμένα μετὰ ζωμοῦ ἢ ἄλλου ὕγρου, εἴτα δὲ τὰ μαλακὰ καὶ τὰ εἰς λεπτά τεμάχια τετιμημένα· ἀλλὰ τὰ σκληρῶς βεβρασμένα ῥὰ εἶνε δύσπεπτα, διότι ὁ γαστρικὸς χυμὸς μετὰ μεγίστης δυσκολίας εἰσδύεται ἐν αὐτοῖς. — Εὐαίσθητά τινα ἄτομα, ἰδίως δὲ μάλιστα παιδιά, δὲν ἀνέχονται πολλάκις τὰ ῥὰ, ἄλλοτε δὲ δύνανται νὰ φάγωσιν αὐτὰ μόνον ἀνεφθα ἢ ἐν καταστάσει ἐναιωρήσεως. — Διὰ τῆς ἐπισκοπῆσεως τὰ μὲν πρόσφατα ῥὰ δείκνυνται μετρίως διαφανῆ, τὰ δὲ ἡλλοιωμένα ἀδιαφανῆ· τὰ πρόσφατα βυθίζονται εἰς τὸν πυθμένα διαλύματος μαγειρικοῦ ἁλατος 5—10 %. Τὸ εἰδικὸν αὐτῶν βάρος ἀνέρχεται εἰς 1,0784—1,0942, ἐλαττοῦται δὲ καθ' ἑκάστην κατὰ 0,0017—0,0018, ἔξ οὗ δυνάμεθα ν' ἀνεύρωμεν περίπου τὴν ἡλικίαν τοῦ ῥοῦ.

Τὸ κέλφος τῶν ῥῶν εἶνε διαχωρητόν. Ἐὰν θέσωμεν τὰ ῥὰ εἰς διάλυμα χημικῆς τιнос οὐσίας, ὡς λ. χ. φαινικοῦ ὀξέος, τοῦτο εἰσδύεται εἰς τὸ ῥὸν καὶ καθιστᾷ αὐτὸ ἀκατάλληλον πρὸς βρῶσιν· ἐπίσης ἐὰν ἐμβαπτίσωμεν αὐτὰ εἰς διάλυμα μαγειρικοῦ ἁλατος, τοῦτο ὑπείσέρχεται ἐν αὐτοῖς. — Οὐχὶ δὲ μόνον διαλελυμένα οὐσίαι, ἀλλὰ καὶ μικρόβια δυνατὸν νὰ εἰσδύσωσι διὰ τοῦ τοιχώματος αὐτῶν, οἷς ὀφείλεται καὶ ἡ συχνότατα ἐπερχομένη ἀποσύνθεσις τῶν ῥῶν, εἰς ἣν συντελοῦσι σπανίως μὲν οἱ νηματομόκητες, συνήθως δ' οἱ σχιζομόκητες, μεταξὺ τῶν ὁποίων ἀνευρίσκομεν κυρίως δύο τάξεις, ἔξ ὧν οἱ μὲν ἀναπτύσσουσιν ὑδρόθειον, οἱ δὲ παραγούσι πρᾶσίνην φθορίζουσαν χρωστικὴν. Καὶ παθογόνα δὲ μικρόβια δυνατὸν νὰ εἰσδύσωσι διὰ τοῦ κελύφους εἰς τὸ ῥόν, ἰδίως ἂν τοῦτο τεθῇ ἐντὸς μεμολυσμένων κοπράνων ἀνθρώπων. Τοιαύτη δὲ λοίμωξις διὰ μικροβίων τύφου καὶ χολέρας ἐπετεύχθη ἐν τοῖς μικροβιολογικοῖς ἐργαστηρίοις, ἄγνωστον ὅμως ἂν παρατηρῇται καὶ ἐν τῇ φύσει.

Τὰ ῥὰ συντηροῦνται ἐὰν περιβληθῇ τὸ κέλφος αὐτῶν διὰ βερνίκιου, κόλλης, λίπους, ῥητίνης, βαζελίνης, ὕγρᾳς ὑάλου καὶ πάσης



ἄλλης οὐσίας, ἀποκλειούσης τὴν εἴσδυσιν τοῦ ἀέρος. Ἄριστα δὲ μέσα συντηρήσεως εἶνε ἐπίσης καὶ τὸ ψῦχος, καὶ ἰδίως τὸ ἀσβέστιον ὕδωρ, ὅπερ μετατρεπόμενον εἰς ἀνθρακικὴν ἀσβεστον κλείει στεγανῶς τοὺς πόρους τοῦ κελύφους αὐτῶν.

**Χαβιάριον.** — Παράγεται ἐκ τῶν ἀσθενῶς ἠλισμένων ῥῶν τοῦ ὀξυρρύγχου καὶ ἄλλων μεγάλων ἰχθύων, περιέχει δὲ κατὰ μέσον ὅρον 43,89 % ὕδατος, 30,79 % ἄζωτούχων οὐσιῶν, 15,66 % λιπαρῶν οὐσιῶν, 1,67 ὀργανικῶν μὴ ἄζωτούχων οὐσιῶν καὶ 8,09 ἀνοργάνων ἀλάτων, ἐξ ὧν 6 προέρχονται ἐκ τοῦ προστεθέντος μαγειρικοῦ ἁλατος. Εἶνε οὐσία κατ' ἐξοχὴν θρεπτικὴ, εὐπεπτος, διεγερτικὴ καὶ λίαν φωσφοροῦχος, ἣν ἀνέχονται καὶ αὐτοὶ οἱ ἀναρρωννύοντες καὶ οἱ πάσχοντες γαστράλγιαν.

## Β'. ΦΥΤΙΚΑ ΣΙΤΙΑ

Ἐκ τῶν φυτικῶν σιτίων μεταχειριζόμεθα ὡς τροφήν ἔνθεν μὲν τὰ **σιτηρὰ** καὶ ἰδίως τὸ ἄλευρον αὐτῶν καὶ τὸν ἐξ αὐτοῦ παραγόμενον ἄρτον, ἔνθεν δὲ τὰ **ὄσπρια**, **φυματώδεις** τινὰς ῥίζας (ὡς τὰ **γεώμηλα**), τὰ **λαχανικά**, τὰς **ὀπώρας**, καὶ τέλος οὐσίας τινὰς ἐκ τούτων ἐξαγομένας.

1. **Σιτηρά, ἄλευρον, ἄρτος.** — Ἐκ τῶν σιτηρῶν μεταχειριζόμεθα κατ' ἐξοχὴν τὸν **σίτον**, καὶ ἰδίως τὸ ἐξ αὐτοῦ παραγόμενον **ἄλευρον**, ἐξ οὗ παρασκευάζομεν οὐ μόνον τὸν **ἄρτον**, τὸ ἀπαραίτητον τοῦτο στοιχεῖον πρὸς διατροφήν ἡμῶν, ἀλλὰ καὶ ποικιλώτατα ἐδέσματα. — Ἐὰν δ' ἐξετάσωμεν κόκκον τινὰ οἰουδήποτε σιτηροῦ, βλέπομεν ὅτι ἀποτελεῖται ἐκ τοῦ περιβλήματος καὶ ἐκ τοῦ πυρήνος αὐτοῦ· προβαίνοντες δὲ βαθμηδὸν ἐκ τῶν ἔξω πρὸς τὰ ἔσω συναντῶμεν κατ' ἀρχὰς μὲν στιβάδας τινὰς κυτταρίνης, εἶτα δὲ τὸ πλῆρες ἀφθόνου λευκώματος στρῶμα τῆς ἀλευροκόλλης καὶ τέλος ἐν τῷ κέντρῳ τὸν ἐξ ἀλεύρου πυρῆνα, ὅστις εἶνε πλήρης ἀμυλούχων κυττάρων. — Ἐκαστος δὲ κόκκος σίτου περιέχει κατὰ μέσον ὅρον 14 % ὕδατος καὶ 86 % στερεῶν συστατικῶν, ἐξ ὧν 11 % λευκωματούχων οὐσιῶν, 2 % λίπους καὶ 67 % ἀμύλου.

Πρὸς παρασκευὴν τοῦ ἀλεύρου ἀλήθονται οἱ κόκκοι τῶν σιτηρῶν, ἀφοῦ προηγουμένως καθαρισθῶσι δι' ἰδίων μηχανημάτων ἀπὸ πάσης ἀκαθαρσίας καὶ ἐκ τῶν διαφόρων προσμιγμάτων, κατ' ἀρχὰς μὲν ἐκ τοῦ κονιορτοῦ, εἶτα δ' ἐκ τοῦ ἀχύρου καὶ τῶν σκυβάων καὶ τέλος ἐκ τῶν σφαιρικῶν σπόρων ξένων τινῶν φυτῶν· μετὰ ταῦτα δὲ δι' ἀποφολιδωτικῶν μηχανῶν ἀπαλλάσσονται τῶν ἐξωτερικῶν στιβάδων

αὐτῶν, αἵτινες, ὥς εἵπομεν, ἀποτελοῦνται ἐκ κυτταρίνης, καὶ τέλος ἀλήθονται. Κατὰ τὴν ἄλεσιν δὲ τὸ μὲν στρῶμα τὸ περιέχον τὴν ἄλευροκόλλαν κατατέμνεται εἰς ἄδρότερα τεμάχια, ἐνῶ ὁ ἔξ ἁμύλου πυρὴν μετατρέπεται εἰς κόνιν, ἣτις εἶνε λεπτοτέρα τῆς ἐκ κοκκίων ἀλευροκόλλης ἀποτελουμένης· καθίσταται δὲ τὸ ἄλευρον τοσούτῳ σκοτεινότερον, ὅσῳ πλείότερον ποσὸν ἀλευροκόλλης περιέχει.

Τὸ ἄλευρον ἐν ἀνέφθιφ καταστάσει εἶνε δύσπεπτον, ἵνα δὲ κατασταθῇ εὐπεπτον, πρέπει πρῶτον νὰ διαρραγῶσι τὰ περιβλήματα τῶν κοκκίων τοῦ ἁμύλου, νὰ ἐξοιδηθῇ τὸ ἁμυλον καὶ νὰ μεταβληθῇ εἰς δεξτρίνην, νὰ παγῇ δὲ καὶ τὸ λεύκωμα. Τοῦτο δ' ἐπιτυγχάνεται διὰ πολλῶν μεθόδων, ὥς διὰ θερμάνσεως καὶ τῶν ὁμοίων.

Τὸ ἄλευρον μεταχειριζόμεθα ἐν τῷ μαγειρείῳ κατὰ διαφόρους τρόπους, διότι ἀναμιγνύμενον μετ' ἄλλων οὐσιῶν, ὥς ῥῶν, βουτύρου, γάλακτος, σακχάρου κ.λ.π., παράγει ποικιλώτατα καὶ εὐγευστότατα ἐδέσματα. Γνωστὰ δ' εἶναι ἐπίσης τὰ ὑπὸ τὸ ὄνομα **ζυμαρικά** εἰς τὸ ἐμπόριον φερόμενα παρασκευάσματα ἐξ ἀλεύρου· ἀλλ' οὐδενὸς γίνεται τοσαύτη χρῆσις κατὰ τὸ φαγητὸν ὅσον τοῦ **ἄρτου**.

**Ἄρτος.** — Πρὸς παρασκευὴν τούτου χρησιμοποιοῦνται πολλὰ εἶδη ἀλεύρου, κατ' ἐξοχὴν μὲν τὸ ἐκ σίτου, εἶτα δὲ τὸ ἐκ κριθῆς, ἄραβοσίτου ἢ βρίζης. — Εἷς τινας περιστάσεις προσθέτουσιν εἰς τὸν ἄρτον τῆς πολυτελείας γάλα καὶ λεύκωμα ῥῶν. — Ὡς πρὸς τὴν κατανάλωσιν δ' αὐτοῦ παρατηροῦνται μετὰ τῶν διαφόρων χωρῶν μεγάλοι διαφοραί, διότι, ἐν ᾧ ἐν Ἀγγλίᾳ καὶ Γαλλίᾳ ἐσθίουσι λευκὸν ἄρτον, παρασκευαζόμενον ἐκ καλῆς ποιότητος ἀλεύρου σίτου, ἐν Γερμανίᾳ καὶ Αὐστρίᾳ χρησιμοποιοῦσι συχνότατα τὸν μέλανα ἄρτον, τὸν ἐκ μίγματος ἀλεύρου σίτου καὶ βρίζης ἢ μόνον ἐξ ἀλεύρου βρίζης· παρ' ἡμῖν δὲ μεταχειρίζονται συνήθως οἱ χωρικοὶ μῆγμα ἐξ ἀλεύρου σίτου καὶ ἄραβοσίτου ἢ κριθῆς.

Πρὸς παρασκευὴν τοῦ ἄρτου ἀπαιτεῖται σειρὰ ὁλόκληρος ἐργασιῶν. Ἐν πρώτοις διὰ τῆς ἀναμίξεως 100 μερῶν ἀλεύρου μετὰ 70—85 μερῶν ὕδατος παράγεται τὸ **ζυμάριον** (ἢ σταίς), ὅπερ, ἐὰν ὑπεβάλλετο οὕτως ἀπλῶς εἰς ἔψην ἐν τῷ κλιβάνῳ, θὰ μετεβάλλετο εἰς μᾶζαν σκληράν, εὐθρυπτον, δυσκόλως τεμνομένην διὰ τῶν ὁδόντων καὶ λίαν δύσπεπτον· πρὸς ἀποφυγὴν δὲ τούτου ἀναμιγνύομεν αὐτὴν μετὰ **προ-ζυμίου**, σκοποῦντος τὴν ἀνάπτυξιν ζυμώσεως καὶ ὅπερ εἶνε μέρος ἐπὶ τούτῳ διατηρούμενον ἐκ προηγουμένης παρασκευῆς ἄρτου ἐν ζυμώσει διατελοῦντος καὶ περιέχον πλῆθος ποικίλων μικροβίων, καὶ ἰδίως τοῦ γαλακτικοῦ καὶ ὀξικοῦ ὀξέος. Πρὸς τὴν ζύμωσιν δ' ὁμοίως

συντελοῦσιν ἐκ τούτων κυρίως ἔνθεν μὲν τὸ *ζυμῶδες βακτηρίδιον* (*bacillus levans*), ὅπερ ἀποσυνθῆται τὸ σάκχαρον εἰς ἀνθρακικὸν ὀξύ, ὑδρογόνον καὶ ἄλλα ὀξέα καὶ εἶνε ἴσως αὐτὸ τοῦτο τὸ κολοβακτηρίδιον, ἐτέρωθεν δὲ *σακχαρομύκης* τις, πιθανῶς ὁ *εἰλάσσων*, ὅστις ἐπιφέρει οἶνοπνευματικὴν ζύμωσιν.—Μετὰ τὴν προσθήκην λοιπὸν τοῦ προζυμίου διατηρεῖται ἐπὶ τινα χρόνον τὸ ζυμάριον ἐν θερμοκρασίᾳ 25°—30° K., δι' ἰδίου δ' ἐνζύμου, παραγομένου ὑπὸ τῶν μικροβίων, μετατρέπεται τὸ ἄμυλον τοῦ ἀλεύρου εἰς σάκχαρον, ὅπερ ἀποσυντίθεται εἰς ἀνθρακικὸν ὀξύ καὶ οἶνοπνευμα. Ὅταν δὲ ἡ ποιότης τοῦ ἀλεύρου εἶνε καλή, αἱ φυσαλλίδες τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος, μὴ δυνάμεναι νὰ διαφύγῃσι, διατείνουσι τὸ ζυμάριον, ὅπερ, ὡς λέγομεν, «*ἀναβαίνει*»· διὰ τῆς ζυμώσεως δὲ ταύτης ἐξ ἑνὸς χιλιογράμμου ζυμαρίου ἀναπτύσσονται 2,5 οἶνοπνεύματος καὶ 2,7 ἀνθρακικοῦ ὀξέος. Ὑπελογίσθη δ' ὅτι ἐν Λονδίῳ ἐκ τῶν κλιβάνων πρὸς ἔψησιν τοῦ ἄρτου ἐκφεύγουσιν ἑτησίως 13 ἑκατομμύρια λίτρων οἶνοπνεύματος, ἔχοντα ἀξίαν 6—7 ἑκατομμυρίων δραχμῶν· ἐπειρώθησαν δὲ μάλιστα νὰ συλλέξωσι τὸ οἶνόπνευμα τοῦτο, ἀλλ' ἄνευ ἐπιτυχίας.

Προσπάθειαι κατεβλήθησαν, ὅπως παρασκευασθῇ ἄρτος ἄνευ ζυμώσεως διὰ τῆς εἰς τὸ ζυμάριον προσθήκης διττανθρακικοῦ νατρίου καὶ ὑδροχλωρικοῦ ὀξέος ἢ διὰ τῆς ἀναμίξεως αὐτοῦ μετ' ἀνθρακικοῦ ὀξέος. Ὁ τοιοῦτος ἄρτος παρασκευάζεται μὲν ταχέως, ἀλλὰ στερεῖται γεύσεως, διότι κατὰ τὴν ζύμωσιν δὲν παράγεται μόνον ἀνθρακικὸν ὀξύ καὶ οἶνόπνευμα, ἀλλὰ καὶ πλῆθος ἄλλων προϊόντων, συντελούντων μεγάλως εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς γεύσεως τοῦ ἄρτου.

Ὅταν ἡ σύστασις τοῦ ζυμαρίου κατασταθῇ χαλαρωτέρα, ἡ δὲ ζύμωσις ἐξιχθῇ εἰς ὠρισμένον τινὰ βαθμόν, ὁ ἄρτος τίθεται πρὸς ἔψησιν ἐν τῷ κλιβάνῳ. Καὶ κατὰ τὴν ἀρχὴν μὲν τῆς ἐψήσεως ἐξογκοῦται ἔτι μᾶλλον ὥς ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τῆς θερμότητος, βραδύτερον δ' ὅμως ὁ ὄγκος αὐτοῦ ἐλαττοῦται, διότι μέγα μέρος τῶν ἀερίων καὶ τοῦ παραχθέντος ὑδρατμοῦ διεκφεύγουσιν. Ἡ ἐν τοῖς κλιβάνοις θερμοκρασία ἀνέρχεται εἰς 170°—210°, εἰς τὸ ἀνώτερον δὲ μέρος αὐτῶν φθάνει μέχρι 240°. Ἐν θερμοκρασίᾳ 190° K. ἡ ἔψησις τοῦ ἄρτου διαρκεῖ ἐπὶ 100—110' λεπτά, ἐν θερμ. δὲ 230°—240° μόνον ἐπὶ 45—50' λεπτά· ἐν τῷ κέντρῳ δὲ μεγάλου ἄρτου ἡ θερμοκρασία δὲν ὑπερβαίνει μεγάλως τοὺς 100°. Κατὰ τὴν ἔψησιν τοῦ ἄρτου ἐξατμίζεται μέρος τοῦ προστεθέντος ὕδατος, ὥστε ἐξ 100 μερῶν ἀλεύρου παράγονται 120—135 μέρη ἄρτου.—Διὰ τῆς θερμότητος τοῦ κλιβάνου οὐ μόνον φονεύονται ἐντελῶς τὰ ἐν τῷ ἐσωτερικῷ τοῦ ἄρτου ὑπάρ-

χοντα μικρόβια, ἀλλὰ καὶ ἀλλοιοῦνται τό τε ἄμυλον καὶ τὰ λευκωματοῦχα σώματα αὐτοῦ.

Ὁ καλῶς ἐψηθεὶς ἄρτος ἀποτελεῖ μᾶζαν σπογγώδη καὶ εὐπίεστον, ἣτις εὐκόλως διαποτίζεται ὑπὸ τῶν πεπτικῶν ὑγρῶν. — Ὁ πρόσφατος ἄρτος ἔχει ὀξίνην ἀντίδρασιν, ἣτις αὖξεται, ἐὰν διατηρηθῇ ἐπὶ τινος ἡμέρας. — Ἡ σπουνδαιοτέρα δ' ἀλλοίωσις, ἣ ἐπερχομένη εἰς τὸν ἄρτον, καταφαινεται ἐν τῷ **φλογώματι** (κόρα) αὐτοῦ. Τὸ ποσὸν τοῦ φλογώματος εἶναι διάφορον ἀναλόγως τοῦ μεγέθους τοῦ ἄρτου· ἐπὶ ἄρτου ζυγίζοντος 250 γρ. ἀνέρχεται εἰς 20—25 %. Ἐν αὐτῷ δ' ἀλλοιοῦνται τὰ λευκωματοῦχα σώματα καὶ καθίστανται εὐδιαλυτώτερα ἢ ἐν τῇ ψυχί· συγχρόνως δὲ γεννᾶται ἐκ τοῦ ἀμύλου δεξτρίνη καὶ ἐκ ταύτης ἰδιάζουσά τις οὐσία, παρέχουσα εἰς τὸ φλόγωμα χαρακτηριστικὴν γεῦσιν καὶ ὁσμὴν.

Ὁ ἄρτος εἶνε ἔξοχον θρεπτικὸν μέσον, ἐσθιόμενος καθ' ἑκάστην εὐαρέστως καὶ ἄνευ κόρου. Ὁ λευκὸς δὲ καὶ ἐκλεκτῆς ποιότητος ἄρτος ὁσημέραι χρησιμοποιεῖται πλειότερον, ἢ καὶ εἶνε δαπανηρότερος τοῦ μέλανος, ἀπορροφεῖται δ' εὐκολώτατα καὶ ἂν ἔτι ληφθῇ ἐν μεγάλῃ ποσότητι.

Ἐκ τῶν λεπτῶν ἀλεύρων ἀπορροφοῦνται 95—96 %, — μάλιστα ἐκ τῶν ὑδατανθράκων αὐτῶν σχεδὸν 99 %, — μόνον δὲ τὸ λεύκωμα αὐτῶν ἀπορροφεῖται ἀτελῶς. Ἐν δὲ τοῖς κοπράνοις ἀνευρίσκονται ἐπὶ μὲν ἐκλεκτοῦ ἄρτου 24,3 γραμ. ξηρᾶς οὐσίας ἡμερησίως, ἐπὶ δὲ τοῦ μετρίως ποιότητος ἄρτου 40,8.

Οἱ καλοὶ ἀλευρόμυλοι παράγουσι κατὰ τὴν ἄλυσιν τῶν σιτηρῶν 80 % καθαροῦ ἀλεύρου καὶ 20 % πιτύρων. — Τὰ **πίτυρα** περιέχουσι λίπος, ἄμυλον καὶ ἰδίως οὐσίας λευκωματοειδεῖς καὶ ἀλευρόκολλαν. 100 μέρη ξηροῦ καθαροῦ ἀλεύρου σίτου συνίστανται ἐξ 11,6 λευκώματος, 1,3 λίπους, 86,4 ἀμύλου, κυτταρίνης κ.λ.π., 100 δὲ μέρη πιτύρων σίτου ἀποτελοῦνται ἐκ 13,9 μερῶν λευκώματος, 3,1 λίπους, 81,9 ἀμύλου, κυτταρίνης κ.λ.π. Παρὰ τὸ ποσὸν δ' ὅμως τοῦτο τῶν θρεπτικῶν οὐσιῶν τὸ πτύρον εἶνε ἀκατάλληλον πρὸς διατροφὴν τῶν ἀνθρώπων, καὶ ἂν ἔτι μετατραπῇ εἰς λεπτοτάτην κόνιν, διότι τὸ ἀνθρώπινον ἔντερον ἀδυνατεῖ ν' ἀπορροφήσῃ μεγάλης ποσότητος αὐτοῦ· τούτου δ' ἔνεκα σήμερον γίνεται χρῆσις τοῦ πτύρου μόνον πρὸς διατροφὴν τῶν ζῴων, ὧν ὁ ἐντερικὸς σωλὴν ἀπορροφεῖ εὐχερέστερον τοῦτο. Ἄν καθίστατο δὲ δυνατὴ ἡ χρησιμοποίησις τῶν πιτύρων πρὸς διατροφὴν τῶν ἀνθρώπων, καθ' ὃν τρόπον τελεῖται αὕτη διὰ τοῦ ἀλεύρου, θὰ ἐπῆρχετο, ἐπὶ παραδείγματος, ἐν Γερ-



μανία αὔξῃσις τοῦ ἐθνικοῦ πλούτου κατὰ 780 ἑκατομμύρια μάρκων ἐτησίως.

**Ἀραβόσιτος.**—Εἷς τινα μέρη τῆς γῆς, καὶ ἰδίως ἐν Ἰταλίᾳ, ἐν Τουρκίᾳ καὶ παρ' ἡμῖν, χρησιμοποιοῦσι πρὸς παρασκευὴν ἄρτου ἢ ἄλλων σιτίων εἴτε μόνον εἴτ' ἀναμειγμένον μετὰ σίτου τὸν ἀραβόσιτον, οὗτινος τὸ ἄλευρον ἔχει κιτρινωπὴν χροιάν. — Ἐκ τῆς βρώσεως δὲ τοῦ ἀραβοσίτου ἐπέρχεται πολλάκις ἰδιαιτέρα νόσος, καλουμένη *πελλάγρα*, ἣτις παρετηρήθη καὶ παρ' ἡμῖν, ἰδίως ἐν Κερκύρᾳ, καὶ χαρακτηρίζεται ὑπ' ἐρυθήματος, συνοδευομένου ὑπὸ νευρικῶν φαινομένων, ἅτινα τοῦ χρόνου προϊόντος καθίστανται σφοδρότερα καὶ μετὰ παρέλευσιν ἐτῶν ἐπιφέρουσι τὸν θάνατον. Ἐν Ἰταλίᾳ ὑπάρχουσι σήμερον ὑπὲρ τὰς 100.000 ἀνθρώπων πασχόντων πελλάγραν. Ἡ νόσος αὕτη ἀποδίδεται εἰς τὴν ἐπίδρασιν δηλητηρίου, ἐν τῷ ἀραβοσίτῳ ὑπάρχοντος· δὲν ἐγνώσθη δ' ὅμως εἰσέτι, ἂν τὸ δηλητήριον τοῦτο ἀναπτύσσεται ἐκ παρασίτων, ἢ ἂν παράγεται ἐκ τῆς ἐπιδράσεως σαπροφύτων ὥς ἐκ τῆς κακῆς διατηρήσεως τοῦ ἀλεύρου.

**Χημικὴ σύνθεσις τῶν διαφόρων εἰδῶν τοῦ ἀλεύρου.**

Εἶδος ἀλεύρου	ὕδωρ	Ἀζωτοῦχοι οὐσίαι	Λίπος	ὕδατάνθρ.	Κυτταρίνη	Τέφρα	Ξηρὰ οὐσία	
							Ἀζωτον	ὕδατάν.
Ἀριστον ἄλευρον σίτου	13.34	10.18	0.94	74.75	0.31	0.48	1. 88	86.82
Ἄδρὸν »	12.65	11.82	1.36	72.23	0.98	0.96	2. 16	82.89
Ἄλευρον βοῦζης	13.71	11.52	2.08	69.66	1.59	1.44	2. 14	80.73
» κριθῆς	14.83	10.89	1.48	71.74	0.47	0.59	2. 05	84.23
» ἀραβοσίτου	10.00	14.00	3.80	67.66	3.09	1.62	2. 49	—
» ὀρύζης	14.41	6.94	0.51	77.61	0.08	0.45	—	—

**Χημικὴ σύνθεσις τοῦ ἄρτου κατὰ König.**

	ὕδωρ	Πρωτεΐναι	Λίπος	Σάκχαρον	Κυτταρίνη	Ἄλλοι υδατάνθρ.	Ἀνόργανοι οὐσίαι
Ἄρτος σίτου Α' ποιότητος	35.59	7.06	0.46	4.02	0.32	52.56	1.09
» » Β' »	40.45	6.15	0.44	2.08	0.62	49.04	1.22
» ἐκ βοῦζης	42.27	6.11	0.43	2.31	0.49	46.94	1.46
» Πρωσσικ. στρατοῦ	36.71	7.47	0.45	3.05	1.51	49.36	1.46

**Ὄρυζα.** — Ἐκ τῆς ὀρύζης διατρέφονται οἱ πλείονες τῶν ἀνθρώπων, ἰδίως δ' οἱ ἀνήκοντες εἰς τὴν κιτρίνην φυλὴν. Τὸ ἄλευρον

αὐτῆς εἶνε ἀκατάλληλον πρὸς παρασκευὴν ἄρτου, ὥς ἐκ τούτου δ' ἡ ὄρουσα τρώγεται βεβρασμένη μεθ' ὕδατος, γάλακτος, ζωμοῦ καὶ τῶν ὁμοίων· εἶνε δ' αὕτη λίαν εὐπεπτος, περιέχουσα ἐλάσσονα ποσότητα λευκώματος καὶ λίπους ἢ οἱ λοιποὶ δημητριακοὶ καρποί, ἀλλ' οἱ ὕδα-  
τάνθρακες αὐτῆς ἀπορροφοῦνται ἐν οἷῳ βαθμῶ οἱ τοῦ ἀρίστου ἀλεύ-  
ρου σίτου καὶ ἐπομένως πολλῶ κάλλιον τῶν τοῦ ἀραβοσίτου καὶ τῶν  
λοιπῶν σιτηρῶν.

**Κριθή.** — Χρησιμοποιεῖται πολλάκις παρ' ἡμῖν πρὸς παρασκευὴν  
ἄρτου ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ ἀναμειγμένη μετὰ σίτου. Ἡ γεῦσις ὅμως  
τοῦ ἄρτου τούτου, ὄντος συγχρόνως δυσπεπτοτέρου, εἶνε πολλῶ χεί-  
ρων τῆς τοῦ εὐτελοῦς ἄρτου.

**Βρίζα.** — Ἐν τῇ Ἑσπερίᾳ μεταχειρίζονται πρὸς παρασκευὴν  
ἄρτου καὶ τὴν **βρίζαν**. Ὁ ἐκ ταύτης δὲ παραγόμενος ἄρτος εἶνε  
μέλας, ὑπόξινος τὴν γεῦσιν, ἔχων εἰδικὴν ὁσμὴν, ἐλαφρῶς ὑγροσκο-  
πικὸς καὶ δυνατόν νὰ διατηρηθῇ ἐπὶ μακρὸν χρόνον χωρὶς νὰ σκλη-  
ρυνθῇ, ἀλλ' εἶνε δυσπεπτότερος τοῦ ἐκ σίτου ἄρτου.

**Νοθεία τοῦ ἀλεύρου.** — Τὸ ἄλευρον καὶ ἰδίως τὸ τοῦ σίτου  
νοθεύεται κατὰ ποικίλους τρόπους. Καὶ πολλάκις μὲν ἀναμειγνύεται  
μετὰ στυπτηρίας, γύψου ἢ καὶ θεικοῦ χαλκοῦ, συνήθως δ' ὅμως  
νοθεύεται δι' ἀλεύρων γεωμήλων ἢ βρίζης κ.λ.π. Καὶ ἡ μὲν δι' ἀνορ-  
γάνων οὐσιῶν νοθεία ἐλέγχεται διὰ τῆς χημικῆς ὁδοῦ, ἡ δὲ μετ' ἀλεύ-  
ρων εὐνοτέρων καὶ κατωτέρας ποιότητος διὰ τῆς μικροσκοπικῆς  
ἐξετάσεως, καθ' ἣν παρατηροῦμεν ὅτι τὰ κοκκία τοῦ ἀμύλου ἐκάστου  
εἶδους σιτηρῶν ἔχουσι χαρακτηριστικὴν ὄψιν.

Ἐὰν μετὰ τοῦ ἀλεύρου ἀναμιχθῶσι σπόροι αὐτοφυῶν τινων φυτῶν  
καὶ βρωθῶσι μετ' αὐτοῦ, δυνατόν νὰ ἐπέλθωσι συμπτώματα δηλητη-  
ριάσεως· τὸ ἐκ τῶν σπόρων τούτων ἄλευρον ἐλέγχεται διὰ τῆς μικρο-  
σκοπικῆς ἐξετάσεως. — Ἐπίσης δυνατόν νὰ ἐπέλθῃ βλάβη τῶν ἀνθρώ-  
πων, ἐὰν ἐπὶ τοῦ σίτου τῆς βρίζης καὶ τῆς κριθῆς ἀναπτυχθῇ ὁ  
**μύκης τῆς ἐρυσσιβώδους βρίζης** καὶ βρωθῇ μετὰ τοῦ ἄρτου τού-  
του ἐπὶ μακρὸν χρόνον, ὁπότε ἀναπτύσσεται ὁ **ἐργοτισμός**, νόσος  
χαρακτηριζομένη ὑπὸ νευρικῶν φαινομένων, ἥτοι κινητικῶν, αἰσθη-  
τικῶν καὶ τροφικῶν διαταραχῶν τῶν ἄκρων, ἅτινα καταλαμβάνον-  
ται καὶ ὑπὸ ξηρᾶς γαγγραινῆς. Ἡ ἀνάμιξις δ' αὕτη ἀποδεικνύεται  
διὰ τῆς χημικῆς ἐρεῦνης.

2. **Ὅσπρια.** — Ἐκ τῶν ὁσπρίων μεταχειρίζομεθα συνήθως πρὸς  
διατροφὴν τοὺς φασιόλους, τὴν φακὴν, τοὺς ἐρεβίνθους, τοὺς κυά-  
μους, τὰ πῖσα κ.λ.π.

Ἐξ ὅλων τῶν φυτικῶν σιτίων περιέχουσι τὰ ὄσπρια τὸ μείζον ποσὸν τοῦ λευκώματος, διότι ἔχουσι τὴν ἐξῆς χημικὴν σύνθεσιν·

	Ὑδαρ	Λευκωμα	Λίπος	Υδατάνθρ.	Κυτταρίνη	Τέφρα	Ἐν τῇ ξηρᾷ οὐσίᾳ	
							Ἀζωτον	Υδατάν.
Φασίολοι . . . . .	14,8	24,3	1,6	49,0	7,1	3,3	4,6	57,5
Πίσα . . . . .	15,0	22,8	1,8	52,4	5,4	2,6	4,3	61,6
Φακαῖ . . . . .	12,3	27,7	1,9	53,5	3,6	3,0	4,7	61,0

Τὰ ὄσπρια χρησιμοποιοῦνται μὲν μεγάλως ὑπὸ τοῦ λαοῦ, ἀλλ' ἀδύνατον νὰ ληφθῶσιν ἀδιαλείπτως ἐπὶ μακρὸν χρόνον ὡς ὁ ἄρτος καὶ τὰ γεώμηλα, διότι γεννῶσι κόρον.

Ἐκ τῶν χημικῶν δ' αὐτῶν στοιχείων ἀπορροφοῦνται καλῶς αἱ λευκωματοειδεῖς οὐσίαι, ἀλλ' οὐχὶ μετὰ τῆς ἐντελείας ἐκείνης, μεθ' ἧς ἀπορροφεῖται τὸ ζωϊκὸν λεύκωμα, διότι ἐκ τοῦ λευκώματος αὐτῶν ἀπορροφεῖται μόνον 50—70 % . Τὰ ὄσπρια εἶνε δύσπεπτα, κατὰ δὲ τὴν παρασκευὴν αὐτῶν δέον ν' ἀποφεύγωμεν τὴν χρῆσιν ὕδατος, περιέχοντος μεγάλης ποσότητος ἀσβέστου καὶ μαγνησίας, διότι αὗται ἀποτελοῦσι μετὰ τῶν οὐσιῶν τῶν ὄσπριων δυσδιαλύτους ἐνώσεις, δυσχεραίνουσας τὴν ἀπορρόφησιν αὐτῶν.

Τελευταῖον παρασκευάζουσι καὶ φέρουσιν εἰς τὸ ἐμπόριον ἄλευρα ἐξ ὄσπριων, ἅτινα εἶνε εὐπεπτότερα καὶ ἀπορροφοῦνται κάλλιον, περιέχουσι δὲ καὶ μείζονα ποσότητα λευκώματος μέχρις 85 % .

3. **Γεώμηλα.** — Γεωμήλων ὑπάρχουσιν 24 διάφορα εἶδη. Ἡ χημικὴ δὲ σύνθεσις αὐτῶν ποικίλλει μεγάλως. 100 μέρη τῆς προσφάτου οὐσίας περιέχουσιν:

ὕδατος	68—83	κατὰ μέσον ὅρον	76,0	μέρη
λευκώματος	0,5—3,6	»	»	1,79
λίπους	0,05—10,8	»	»	0,16
ἄμύλου	12,0—16,6	»	»	20,56
κυτταρίνης	0,3—1,4	»	»	0,75
τέφρας	0,4—1,5	»	»	0,97

Ἐκ τῆς χημικῆς δὲ ταύτης συνθέσεως ἐξάγεται, ὅτι τὰ γεώμηλα περιέχουσι μέγα μὲν ποσὸν ὕδατος, μικρὸν δὲ ποσὸν λευκώματος, ἴσον πρὸς τὸ  $\frac{1}{3}$ — $\frac{1}{4}$  τῶν ἐν τοῖς σιτηροῖς λευκωματοειδῶν οὐσιῶν, ἔνεκα δὲ τούτου ἐθωρορήθησαν ὑπὸ τινων ὡς ἀκατάλληλον σιτίον.

Ἄλλα τὰ γεώμηλα ἔχουσι πολλὴν θρεπτικὴν ἀξίαν, διότι περιέχουσι μεγάλην ποσότητα ὕδατανθράκων.

Ἐκ τῶν λευκωματοειδῶν οὐσιῶν τῶν γεωμήλων ἀπορροφοῦνται 70 %, ἐκ δὲ τῶν ὕδατανθράκων αὐτῶν 90 %. Εἶνε λίαν εὐάρεστα τὴν γεῦσιν, τρωγόμενα δὲ συνεχῶς καὶ ἐπὶ μακρὸν ἔτι χρόνον δὲν ἐπιφέρουσι τὸν κόρον· παρασκευάζονται δὲ καὶ κατὰ πολλοὺς καὶ ποιήλους τρόπους καὶ εἶνε λίαν εὖωνα· ἔνεκα δὲ τῶν λόγων τούτων ἀποτελοῦσιν ἔδесμα χρησιμώτατον πρὸς διατροφήν τῶν ἀπόρων, ἰδίως μάλιστα ἂν εἰς ταῦτα προστεθῇ καὶ μικρὰ ποσότης ζωϊκοῦ λευκώματος. Χρησιμοποιοῦνται τὰ μέγιστα παρὰ τοῦ λαοῦ, ἰδίως ἐν τῇ Ἑσπερίᾳ· ἀλλὰ καὶ παρ' ἡμῖν διεδόθη μεγάλως ἡ χρῆσις αὐτῶν. — Ἐπὶ βλαστηνόντων γεωμήλων ἀναπτύσσεται δηλητηριώδης οὐσία, ἡ **σολανίνη**, ἣν κατὰ τὰς νεωτέρας ἐρεῦνας παράγουσιν ἴδια μικρόβια, εὐρισκόμενα ἰδίως εἰς τὰς φαιὰς ἢ μελανωπὰς θέσεις τῶν σεσηπότων ἢ βλαστησάντων γεωμήλων.

4. **Λαχανικά.** — Τὰ πράσινα λαχανικά, ὥς οἱ θριδάκες, τὰ σπανία, αἱ κράμβαι, τὰ λάχανα, αἱ μελιτζάναι, αἱ τομάται, αἱ μπάμιαι κλπ., περιέχουσι μεγάλας ποσότητας ὕδατος, ἐλάχιστον δὲ σχετικῶς λεύκωμα, ἄμυλον καὶ λίπος, ἐπομένως δὲ ἔχουσι μὲν μεγάλην θρεπτικὴν ἀξίαν, ἀλλ' εἶνε ἀπαραίτητα κατὰ τὴν διατροφήν, ἅτε διεγείροντα τὴν ὄρεξιν καὶ προσφέροντα εἰς τὸ σῶμα μεγάλας ποσότητας αἰμάτων. Τὰ πράσινα μάλιστα λαχανικά περιέχουσι καὶ σίδηρον.

Διὰ τῶν ἀνέφθων λαχανικῶν δυνατόν νὰ εἰσαχθῶσιν εἰς τὸν στόμαχον τοῦ ἀνθρώπου παράσιτα, ὥς ψάρια ταινιῶν καὶ παθογόνα μικρόβια, ἰδίως μάλιστα ἂν διεβράχῃσαν διὰ μεμιολυσμένου ὕδατος ἢ ἐμιολύνθησαν ὑπὸ πωλητῶν τυχὸν πασχόντων λοιμῶδεις νόσους.

5. **Ὀπῶραι.** — Αἱ **ὀπῶραι** περιέχουσι μεγάλας ποσότητας ὕδατανθράκων καὶ φυτικῶν ὀξέων, σχετικῶς δ' ἐλάχιστην ποσότητα λευκώματος, ἐκτὸς τῶν καρύων, ἁμυγδάλων καὶ τῶν ὁμοίων. Μεταξὺ δὲ τῶν ἐν αὐτοῖς περιεχομένων ὀξέων προέχουσι κυρίως τὸ μηλικὸν ὀξύ, τὸ τρυγικὸν καὶ τὸ κιτρικόν. Τὸ μέγιστον ὅμως μέρος τῆς οὐσίας αὐτῶν ἀποτελεῖται ἐξ ὕδατος. — Καὶ διὰ τῶν ὀπωρῶν ἐπίσης, αἵτινες ὥς τὰ πολλὰ ἐσθίονται ἄνεργοι, δυνατόν νὰ μεταδοθῶσιν εἰς τὸν ἄνθρωπον ζωϊκὰ παράσιτα καὶ παθογόνα μικρόβια.

6. **Μύκητες.** — Οὗτοι δὲν χρησιμοποιοῦνται μεγάλως πρὸς διατροφήν τῶν ἀνθρώπων, ὁ λόγος δὲ τούτου εἶνε ἴσως διότι τινὲς τούτων εἶνε σφόδρα δηλητηριώδεις, ἐκ δὲ τῆς βρώσεως αὐτῶν ἐπέρχεται πολλάκις καὶ ὁ θάνατος. Πρὸς διάκρισιν τῶν δηλητηριωδῶν



μυκήτων ἀπὸ τῶν λοιπῶν εἶνε ἀνάγκη νὰ γνωρίζομεν καλῶς καὶ ἐξ ἰδίας πείρας τὸ συλλεγόμενον εἶδος. Οἱ μύκητες περιέχουσι ποσότη-  
τάς τινας θρεπτικῶν οὐσιῶν, ἰδίως μαννίτης καὶ σταφυλοσακχάρου,  
κυρίως δ' ὅμως ἀποτελοῦνται ἐξ ὕδατος, ὅπερ ἐπὶ προσφάτων μυκή-  
των ἀνέρεχεται εἰς 91,1 0/0.

7. **Ἴλαια.** — Ἐκ τῶν διαφόρων ἑλαίων συνηθέστατα μὲν χρη-  
σιμοποιεῖται τὸ τῶν ἑλαιῶν, σπανιώτερον δὲ τὸ σησαμέλαιον. Τὸ  
καλῆς ποιότητος ἑλαιον τῶν ἑλαιῶν πήγνυται εἰς +4°, τὰ δὲ κατω-  
τέρας ποιότητος ἑλαια, ἰδίως τὰ ἐξαγόμενα διὰ πίεσεως ἐν θερμῷ,  
πήγνυνται εἰς 5°—6° K., ἔχουσι πρασινωπὴν χροιάν, ταγγίζουσιν  
γεῦσιν καὶ εἶνε ὥς ἐπὶ τὸ πλεῖστον θολά. — Τὸ ἑλαιον τῶν ἑλαιῶν  
νοθεύεται συχνότατα, ἀναμιγνύμενον μετ' ἄλλων εὐόνων ἑλαιῶν, ἡ  
ἀνακάλυψις δὲ τῆς νοθείας ταύτης εἶνε δύσκολος. — Πρὸς συντήρη-  
σιν τοῦ ἑλαίου δέον νὰ προσφυλάξωμεν αὐτὸ ἀπὸ τῆς ἐπιδράσεως  
τοῦ φωτός καὶ τοῦ ἀέρος καὶ νὰ διατηρῶμεν ἐν ψυχρῷ τόπῳ, καὶ  
ἰδίως ἐν ὑπογείῳ. — Ἐκ τῆς διατηρήσεως δ' αὐτοῦ ἐν μεταλλικοῖς  
δοχείοις δυνατόν νὰ διαλυθῇ ποσὸν τι μετάλλου ἐν αὐτῷ.

Τὰ ἑλαια εὐκόλως ἀπορροφούμενα ὑπὸ τῶν ἐντέρων χρησιμο-  
ποιοῦνται ἐν τῷ ὀργανισμῷ καθ' ὃν τρόπον καὶ τὰ λίπη. Παρ' ἡμῖν  
δὲ μάλιστα γίνεται μεγάλη χρῆσις, ἰδίως κατὰ τὴν παρασκευὴν τῶν  
φρυκτῶν σιτίων, τοῦ ἑλαίου τῶν ἑλαιῶν, ὅπερ ὥς ἐκ τοῦ εὐόνου ἀντι-  
καθιστᾷ ἄριστα τὸ βούτυρον ἐν τῇ διατροφῇ τῶν ἀπόρων τάξεων  
τῆς κοινωνίας.

8. **Σάκχαρον καὶ μέλι.** — Τὸ ἐν τῷ ἐμπορίῳ πωλούμενον σάκ-  
χαρον προέρχεται ἐν μέρει μὲν ἐκ τοῦ ὁποῦ τοῦ σακχαροκαλάμου, ἐν  
μέρει δ' ἐκ τεύτλων. — Τὸ κατὰ τὸν καθαρισμὸν τοῦ σακχάρου τῶν  
τεύτλων ὑπολειπόμενον ὑγρὸν καλεῖται **μελίτωμα**, καὶ περιέχει μὲν  
μεγάλα ποσὰ σακχάρου, ἀλλ' ἐπιφέρει διαταραχὰς τοῦ πεπτικοῦ σωλῆ-  
νος καὶ δὲν πρέπει νὰ χρησιμοποιεῖται ὡς τροφή. — Τὸ σάκχαρον δὲν  
νοθεύεται εὐκόλως, σπανίως δ' εἶνε ἀκάθαρτον.

**Σακχαρίνη.** — Πρὸς παραγωγὴν γλυκείας γεύσεως διαφόρων  
γλυκυσιμάτων καὶ σιροπίων μεγάλως χρησιμοποιοῦσιν ἐσχάτως ἀντὶ  
τοῦ σακχάρου τὴν **σακχαρίνην**, ἣτις εἶνε 250κις γλυκυτέρα τοῦ  
σακχάρου τῶν τεύτλων. Ἡ δ' οὐσία αὕτη κατὰ τὰς μέχρι τοῦδ' ἐρεῦ-  
νας δὲν φαίνεται οὔσα ἐπιβλαβὴς εἰς τὸν ἄνθρωπον καὶ ἂν ἔτι ληφθῇ  
καθ' ἐκάστην ἐπὶ πολλοὺς μῆνας συνεχῶς, ἀλλ' οὐδεμίαν θρεπτι-  
κὴν ἀξίαν ἔχει καὶ ἀδύνατον ν' ἀντικαταστήσῃ τὸ σάκχαρον, ὅπερ,  
ὡς γνωστόν, εἶνε σιτίον ἔχον μεγάλην θρεπτικὴν δύναμιν. Ἐπειδὴ

δὲ ἡ σακχαρίνη χρησιμοποιεῖται ἐπὶ ἀπατηλῷ σκοπῷ καὶ ἐπειδὴ πολλάκις ἐπιφέρει ἐπειξιν πρὸς οὖρησιν, δέον ἢ χρῆσις αὐτῆς ν' ἀπαγορεύηται ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας.

**Μέλι.**—Ἐντὸς τῶν ἀνθέων πολλῶν φυτῶν παράγεται σακχαροῦχος τις ὁπός, ὅστις ἀπορροφούμενος ὑπὸ τῶν μελισσῶν καὶ μετατρεπόμενος ἐν τῷ στομάχῳ αὐτῶν ἐκκρίνεται καὶ ἐναποτίθεται ἐντὸς τῶν κηφελῶν. Συνίσταται δὲ τὸ μέλι τοῦτο κυρίως ἐκ καρποσακχάρου, ἐκ κηροῦ, χρωστικῆς, κόμμεος, ἀλάτων καὶ ἐλευθέρων τινῶν ὀξέων, ἔχει δ' ὁσμὴν διάφορον ἀναλόγως τοῦ εἶδους τοῦ ἀνθους, ἐξ οὗ προέρχεται. Ἡ βρωσις μέλιτος, προερχομένου ἐκ δηλητηριωδῶν φυτῶν, δυνατόν νὰ ἐπενέγκῃ δηλητηριώδη φαινόμενα.—Τὸ μέλι δέον νὰ διαφυλάττηται ἐν ψυχρῷ τόπῳ, διότι ἄλλως ὀξίζει· νοθεύεται δ' ἢ ἀντικαθίσταται πολλάκις διὰ κεχρωσμένου σιροπίου ἐξ ἀμύλου τῇ προσθήκῃ κόνεως ἀμυγδάλων, ἀλεύρου, κόμμεος, κηροῦ καὶ τῶν ὁμοίων.—Τὸ γνήσιον μέλι ἔχει εἰδικὸν βάρος 1.415 — 1.440, διαλύεται δὲ τελείως ἐν τῷ ὕδατι καὶ τῇ προσθήκῃ βάμματος ἰωδίου δὲν παράγει κυανὴν χροιάν ὥς τὰ μυλοῦχα σκευάσματα.

**Γλυκύσματα καὶ λοιπὰ εἶδη σακχαροπλαστικῆς.**—Τὰ εἶδη ταῦτα, εἰ καὶ δὲν ἀποτελοῦσι μέρος τῆς συνήθους τροφῆς, ὀφείλει ἐν τούτοις νὰ ἐξελέγχῃ ἡ ἀστυνομία, διότι νοθεύονται κατὰ ποικίλους τρόπους. Καὶ πολλάκις μὲν ταῦτα χρώννυνται δι' οὐσιῶν δηλητηριωδῶν, ἄλλοτε δὲ πρὸς παρασκευὴν αὐτῶν γίνεται χρῆσις εἴτε σακχαρίνης εἴτε σιροπίων ἐξ ἀμύλου, περιεχόντων ἄρσενικόν, καὶ οὐχὶ σπανίως ἀντὶ τοῦ ὁποῦ ὀπωρῶν χρησιμοποιοῦνται αἰθέρια ἔλαια, μεμιγμένα πολλάκις μετ' ἐπιβλαβῶν οὐσιῶν· ἐνίοτε ἢ γεῦσις τοῦ ἀμυγδαλοῦ παρέχεται εἰς τὰ εἶδη τῆς σακχαροπλαστικῆς δι' ἐλαίου πικρῶν ἀμυγδάλων ἢ νιτροβενζόλης, οὐσιῶν δηλητηριωδῶν. Ἐνεκα τῶν λόγων τούτων δέον νὰ ἐξασκῇται αὐστηρὰ ἀστυνομικὴ ἐπίβλεψις ἐπὶ παντὸς εἶδους πωλουμένου ἐν τοῖς σακχαροπλαστείοις καὶ ἰδίως ἐπὶ τοῦ τρόπου τῆς παρασκευῆς αὐτῶν.

## Γ'. ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΩΔΗ ΠΟΤΑ

1. **Οἶνος.**—Ὁ οἶνος παράγεται δι' οἰνοπνευματικῆς ζυμώσεως τοῦ ἐκ τῶν ὠρίμων σταφυλῶν ἐκπιεζομένου γλεύκους. Αἱ σταφυλαὶ πρὸ τῆς ὠριμάσεως αὐτῶν εἶνε σκληραὶ καὶ περιέχουσι μεγάλας ποσότητας ἐλευθέρου ὀξέος· τοῦ χρόνου δ' ὅμως προϊόντος, ἐλαττοῦται μὲν τοῦτο, ἀναφαίνεται δ' ἐν αὐταῖς σάκχαρον, ἡ δὲ ἀρχὴθεν

ὑπάρχουσα ταννίνη ἔξαφανιζομένη ἐκ τοῦ ὁποῦ συσσωρεύεται ἐν τῷ φλοιῷ καὶ τοῖς κλάδοις, συγχρόνως δ' ἄρχεται ἀναφαινομένη ἢ ἰδιάζουσα τῇ σταφυλῇ χροιά. Μετὰ τὴν ὥρίμασιν αἱ σταφυλαὶ συνθλίβονται, οὕτω δὲ παράγεται τὸ **γλεῦκος**, ὅπερ εἶνε ὄξινον διάλυμα μεταστροφικοῦ σακχάρου, περιέχον πρὸς τούτοις λευκωματοειδεῖς οὐσίας, ἐνώσεις ἀμίδης καὶ ταννίνην. Μετὰ τὴν σύνθλιψιν δὲ τῶν σταφυλῶν τὸ γλεῦκος μένει ἐπὶ τινὰς ἡμέρας ἀναμεμιγμένον μετὰ τῶν γιγάρτων καὶ τῶν στεμφύλων, ἵνα παραλάβῃ τὰς ἀρωματικὰς οὐσίας, μεθ' ὃ ἐπὶ μὲν τοῦ λευκοῦ οἴνου τὸ γλεῦκος ἀποχωρίζεται τούτων καὶ τίθεται ἐν ἰδίῳις δοχείοις πρὸς ζύμωσιν, ἐπὶ δὲ τοῦ ἐρυθροῦ ὑφίσταται τὴν ζύμωσιν, ἐνῷ διατηρεῖται ἔτι ἀναμεμιγμένον μετ' αὐτῶν, ὅπως παραλάβῃ ἐκ τούτων τὴν ἐρυθρὰν χροιάν. — Ἡ ζύμωσις τοῦ γλεύκουσ ὀφείλεται εἰς τοὺς ἐν αὐτῷ μικροργανισμοὺς καὶ ἰδίως εἰς σακχαρομύκητάς τινὰς κατὰ φύσιν ὑπάρχοντας ἐπὶ τῆς ἔξωτερικῆς ἐπιφανείας τῶν σταφυλῶν καὶ ἰδίως τοῦ ἔλλειψοειδοῦς Γ· ἐνίοτε δ' ὅμως προσθέτουσι\* πρὸς ἐπίτευξιν καταλλήλου ζυμώσεως καὶ καθαρὰ καλλιεργήματα ἰδιαίτερον τινῶν σακχαρομυκήτων. Διὰ τῶν μικροβίων δὲ τούτων ἀποσυντίθεται τὸ σάκχαρον τοῦ γλεύκουσ εἰς δύο μέρη οἰνοπνεύματος καὶ δύο ἀνθρακικοῦ ὀξέος· πλὴν δ' ὅμως τούτου παράγονται κατὰ τὰς μελέτας τοῦ Pasteur καὶ ἕτεροι οὐσῖαι, ὡς γλυκερίνη, ὀξικὸν ὀξύ, ἠλεκτρικὸν ὀξύ, ἀμυλικὸν πνεῦμα κ.λ.π., συγχρόνως δ' ἀναπτύσσονται καὶ αἱ χαρακτηριστικαὶ ἀρωματικαὶ οὐσῖαι, αἱ δίδουσαι εἰς τὸν οἶνον τὴν ἰδιάζουσαν αὐτῷ γεῦσιν· αὗται δ' ὅμως δὲν εἶνε ἀποτέλεσμα τῆς ἐπιδράσεως τῶν μικροβίων, ἀλλ' ὀφείλονται εἰς τὸ εἶδος τοῦ φυτοῦ τῆς ἀμπέλου καὶ τὸ ἔδαφος, οὗ ἕνεκα καὶ ἀπέτυχον αἱ προσπάθειαι πρὸς μετατροπὴν τῶν κοινῶν καὶ εὐώνων οἴνων εἰς εὐγενεῖς δι' ἐμβολισμοῦ αὐτῶν μετὰ ζυμομυκήτων, οἵτινες, ὡς ἀπεδείχθη, ἀναπτύσσουσι δευτερογενῇ μόνον τινὰ ἀρώματα, ἐλάχιστα δὲ τροποποιοῦσι τὴν γεῦσιν τοῦ οἴνου. — Ἡ πρώτη καὶ κυρία ζύμωσις τοῦ γλεύκουσ διαρκεῖ ἐπὶ 3—6 ἑβδομάδας, μεθ' ἧς οἱ ἐν αὐτῷ ζυμομύκητες καθιζάνουσιν εἰς τὸν πυθμένα τοῦ δοχείου, ὃ δὲ οὕτω παραχθεὶς οἶνος διοχετεύεται εἰς βαρέλια, ἐξ ὧν ἀντλεῖται ἅπαξ τοῦ ἔτους μεταγγιζόμενος εἰς νέα τοιαῦτα, μέχρις οὗ παύσῃται ἡ καθίζησις τῆς ζύμης. “Ὅταν δὲ κατασταθῇ τελείως καθαρὸς, ἥτοι μετὰ παρέλευσιν τριῶν περίπου ἑτῶν, διανέμεται εἰς φιάλας. Πρὸς διευκόλυνσιν δὲ τοῦ καθαρισμοῦ τοῦ οἴνου προσθέτουσι πολλάκις εἰς αὐτὸν πηκτὴν, ἰχθυόκολλον ἢ καὶ λεύκωμα, δι' ὧν καθιζάνεται τὸ ἐν τῷ οἴνῳ περιεχόμενον δεψικὸν ὀξύ.— Ὁ

οὕτω δὴ παραχθεῖς οἶνος περιέχει διάφορα στοιχεῖα καὶ δεικνύει μεγάλας διαφοράς, ὀφειλομένας εἰς τὸ εἶδος τῶν σταφυλῶν, εἰς τὸ ἔδαφος καὶ εἰς τὸν ζυμομύκητα, τὸν ἐπενεγκόντα τὴν ζύμωσιν. Τὸ κυριώτερον δὲ στοιχεῖον αὐτοῦ εἶναι τὸ **κοινὸν οἰνόπνευμα** ἢ **αἰθυλικὸν πνεῦμα**, οὗτινος τὸ ποσὸν εἶναι διάφορον ἀναλόγως τοῦ εἴδους τοῦ οἴνου, ὡς ἐμφαίνεται ἐν τῷ παρατιθεμένῳ ὀπισθεν πίνακι. Ὅσῳ πλεῖον δὲ τὸ ἐν τῷ γλεύκει ποσὸν τοῦ σακχάρου, τοσοῦτῳ μείζον ποσὸν οἰνοπνεύματος ἀναπτύσσεται. Ἐὰν δ' ὁμως τὸ ποσὸν τοῦ σακχάρου ὑπερβῇ ὅριόν τι, οἱ ζυμομύκητες δὲν ἐπιφέρουσι τὴν τελείαν ἀποσύνθεσιν αὐτοῦ, ὡς ἐκ τούτου δ' οἱ οἶνοι καθίστανται γλυκεῖς, περιέχοντες ἔτι καὶ μετ' αὐτὸ τὸ πέρασ τῆς ζυμώσεως μέγα ποσὸν σακχάρου. — Πλὴν τοῦ οἰνοπνεύματος περιέχει καὶ μικρὰς ποσότητας **φουξελελαίου**, πρὸς δὲ καὶ **ὀξύ**, ἰδίως **μηλικόν**, καὶ **τρυγικὸν κάλι**. — Ὅταν ἡ ἐν τῷ οἴνῳ ποσότης τοῦ ὀξέος εἶναι ἀνωτέρα τοῦ 1 %, δὲν εἶναι οὗτος πότιμος, ἐνῶ πάλιν ὅταν τὸ ποσὸν τοῦτο ᾗ κατώτερον τοῦ 0,6 %, ἔχει συνήθως μωρὰν γεῦσιν. Περιλαμβάναται δὲ πρὸς τούτοις ἐν τῷ οἴνῳ **γλυκερίνη** ἐν ἀναλογίᾳ 0,5 — 1 %.

Ἐὰν ἐξατμίσωμεν ἐντελῶς τὸν οἶνον, ὑπολείπεται τὸ **ξηρὸν ἐκχύλισμα**, ὅπερ καιόμενον ἀποδίδει **τέφραν**, περιέχουσαν τὰς ἐκ τοῦ ἔδαφους ληφθείσας ἀνοργάνους οὐσίας τοῦ ὁποῦ τῆς σταφυλῆς, αἵτινες ἀποτελοῦνται κυρίως μὲν ἐκ κάλεος, ἀλλὰ καὶ ἐκ φωσφορικοῦ ὀξέος, θειικοῦ ὀξέος, χλωρίου, ἀσβέστου, μαγνησίας κ.λ.π. περιέχεται πρὸς τούτοις πολλάκις ἐν τῷ οἴνῳ, καὶ ἰδίως τῷ ἐρυθρῷ, ταννίνη. Αἱ δ' ἐν αὐτῷ ἀρωματικαὶ οὐσίαι, αἱ προσδίδουσαι τὴν χαρακτηριστικὴν ὁσμὴν καὶ γεῦσιν, εἶναι ἄγνωστοι αἰθεριοειδεῖς οὐσίαι.

Ἐὰν διατηρηθῇ ὁ οἶνος ἐπὶ τινα ἔτη, κατ' ἀρχὰς μὲν βελτιοῦται βαθμιαίως ἢ τε γεῦσις καὶ ἡ ὁσμὴ αὐτοῦ, πέρα δ' ὁμως ὠρισμένου ἀριθμοῦ ἐτῶν ἄρχεται ἀλλοιουμένη ἡ ποιότης αὐτοῦ.

Ὁ οἶνος ὑπόκειται εἰς διαφόρους νόσους, ἀλλοιούσας αὐτὸν σημαντικῶς καὶ ὀφειλομένας εἰς τὴν ἐπίδρασιν ἰδιαιτέρων μικροργανισμῶν. Τούτων δὲ σπουδαιότεραι εἶναι αἱ ἑξῆς:

α) Ἡ **ἰξώδης ἀλλοίωσις** αὐτοῦ, καθ' ἣν ὁ οἶνος καθίσταται παχύρρευστος ὡς ἔλαιον ἢ βλεννώδης· β) ὁ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας σχηματισμὸς λευκοῦ **ὀμένου**, ὀφειλομένου εἰς τὸ μικρόδερμα τοῦ οἴνου· γ) ἡ **ὀξισις**, ἐπερχομένη ἐκ τῆς ἐπελεύσεως ὀξικῆς ζυμώσεως· δ) ἡ ὁσμὴ καὶ γεῦσις ὡς ἀπὸ βαρελίου καὶ εὐρῶτος, ἐπερχόμεναι ὅταν τὰ ξύλα τοῦ βαρελίου εἶναι παλαιὰ καὶ ἡλλοιωμένα, ὅταν τὰ κενὰ βαρέλια ἔμειναν ἐπὶ πολὺν χρόνον ἀνοικτὰ καὶ ὅταν τὸ ἐκ ζύμης ἴζημα



διετηρήθη ἐπὶ μακρὸν ἐντὸς ὑγρῶν ὑπογείων, ἀνεπτύχθησαν δ' ἐν αὐτῷ νηματομύκητες.

*Χημικὴ σύστασις διαφόρων εἰδῶν οἴνου.*

	Εἰδικὸν βάρος	Οινόπνευμα	Ὁξὺ ὡς τριγλινόν	Σάκχαρον	Ἐκχυλισματικὰ οἷα	Χωστικὰ καὶ δευρικὰ οἷα	Τέφρα
Mosel (Γερμανία) . . . .	0.9977	12.06	0.608	0.204	1.885	—	0.203
Rheingau (Γερμανία) . .	0.9958	11.45	0.455	0.378	2.299	—	0.169
Vöslauer-Goldeck (Αὐστρία)	0.9934	10.28	0.592	—	2.534	0.154	0.258
Gumpoldskirchner »	0.9944	9.967	0.532	—	2.530	0.134	0.272
Klosterneuburger »	0.9950	9.80	0.743	—	2.101	—	0.162
Bordeaux (Γαλλία) . . . .	0.9956	9.04	0.470	—	2.430	0.20	0.260
Bourgogne » . . . .	0.9938	11.23	0.590	—	2.630	0.30	0.210
Tokay (Οὐγγαρία) . . . .	1.0128	12.05	0.690	5.14	7.200	0.85	0.045
Portwein (Πορτογαλλία) . .	1.0045	16.41	0.470	3.99	6.170	0.17	0.29
Madeira » . . . .	0.9986	15.60	0.490	3.28	5.230	0.30	0.31
Malaga (Ισπανία) . . . .	1.0591	11.55	0.420	13.17	17.298	0.23	0.35
Sherry (Xeres, Ισπανία) . .	0.9909	17.01	0.520	1.53	3.470	0.60	0.46
Marsala (Σικελία) . . . .	1.0020	16.38	0.470	3.47	4.650	0.37	0.37
Champagne (Γαλλία) . . . .	1.0400	9.22	0.580	10.70	11.200	0.06	0.14

*Χημικὴ σύστασις Ἑλληνικῶν οἴνων.*

Προέλευσις καὶ εἶδος οἴνου	Εἰδικὸν βάρος	Οινόπνευμα οἶον κατὰ βάρος	Ἐκχύλισμα οἶον	Σάκχαρον οἶον	Ὁξὺ ὡς τριγλινόν οἶον	Γλυκερόνη οἶον	Τέφρα οἶον
Ἀθηνῶν λευκός . . . . .	0.993	9.70	2.58	—	0.62	0.73	0.22
» ἐρυθρός . . . . .	0.997	9.73	3.42	—	0.68	0.76	0.25
» ῥητινίτης λευκός . . . .	0.993	10.69	2.40	0.13	0.53	1.14	0.17
» ἐρυθρός . . . . .	0.995	10.77	2.77	0.21	0.53	0.98	0.23
Εὐβοίας ἐρυθρός . . . . .	0.992	11.70	2.73	0.39	0.56	0.83	0.28
Πατρῶν Ἀχαΐας λευκός . . . .	0.997	11.10	3.88	0.67	0.70	0.85	0.34
» » Μονεμβασία γλυκός	1.048	14.82	20.48	10.02	0.58	1.32	0.22
» » Μαυροδάφνη »	1.039	14.82	17.04	12.50	0.52	1.15	0.311
Θήρας Vino di Notte . . . . .	0.992	13.15	3.23	0.76	0.711	1.03	0.28
» » Santo γλυκός . . . .	1.075	10.08	24.89	18.95	0.64	0.89	0.37
Κεφαλληνίας Ρομπόλα . . . . .	0.990	12.85	2.86	0.52	0.62	0.87	0.26
» Μοσχάτος γλυκός . . . .	1.046	11.62	17.84	13.50	0.58	0.95	0.28
Σάμου γλυκός . . . . .	1.051	10.40	13.73	11.22	0.49	—	0.52
Κύπρου Κουμανταρία . . . . .	1.072	13.69	24.27	18.50	—	—	0.72

Πρὸς ἀποφυγὴν δὲ τῶν νοσημάτων τοῦ οἴνου χρησιμοποιεῖται ἡ **θειώσις**, ἣτις συνίσταται εἰς τὴν ἐντὸς βαρελίου, οὐχὶ στεγανῶς κεκλεισμένου, καῦσιν θείου τετηγμένου ἐπὶ λεπτῆς ταινίας ὑφάσματος. Ἐκ τῆς καύσεως δὲ ταύτης ἀναπτύσσεται θειῶδες ὀξὺ, ὅπερ, ἀπορροφούμενον ὑπὸ τῶν ὑγρῶν τοιχωμάτων τοῦ βαρελίου, ἀποκτείνει τοὺς ἐν αὐτῷ μικροοργανισμοὺς καὶ παρακωλύει τὴν γένεσιν ζυμώσεων ἐπιβλαβῶν εἰς τὸν οἶνον. Τὸ θειῶδες τοῦτο ὀξὺ ἐξαφανίζεται βαθμηδὸν καὶ κατ' ὀλίγον ἔκ τοῦ οἴνου, τὸ δ' ἔκ τούτου παραγόμενον θεικὸν ὀξὺ ἐνοῦται μετὰ τῆς ἐν παντὶ οἴνῳ ὑπαρχούσης ἀσβέστου καὶ κατακρημνίζεται ὡς γύψος· τὸ δὲ τυχὸν ἐν τῷ οἴνῳ ἐναπολειφθὲν θειῶδες ὀξὺ δίδει εἰς αὐτὸν δριμύειαν γεῦσιν καὶ γεννᾷ κεφαλαλγίαν, διαταραχὰς τῆς πέψεως καὶ διάρροϊαν.—Ἡ θειώσις δὲν ἐφαρμόζεται ἐπὶ ἐρυθροῦ οἴνου, διότι καταστρέφει τὸ χρῶμα αὐτοῦ.

Παρ' ἡμῖν προστίθεται συχνάκις εἰς τὸν οἶνον **ξητίνη** ἐν ἀναλογίᾳ 4—6 ‰, ὡς ἔξ οὗ τὸ μὲν ἐπέρχεται ταχέως ἡ διαφάνεια τοῦ οἴνου, τὸ δὲ παρακωλύεται ἡ ἀποσύνθεσις αὐτοῦ. Ὁ τοιοῦτος οἶνος καλεῖται **ξητινίτης** καὶ ἔχει ἰδιάζουσαν ὁσμὴν καὶ γεῦσιν. Ἡ χημικὴ δ' αὐτοῦ σύνθεσις καταφαίνεται ἐν τῷ παρατιθεμένῳ ἔναντι πίνακι τῶν ἑλληνικῶν οἴνων.

Ἐν Γαλλίᾳ, Ἰταλίᾳ καὶ παρ' ἡμῖν προσθέτουσιν εἰς τὸν οἶνον **γύψον**, δι' ἧς ἡ μὲν κυρία ζύμωσις περατοῦται ταχύτερον, ὁ δὲ οἶνος διατηρεῖται κάλλιον καὶ καθίσταται ταχέως διαφανής. Ἡ γύψος ἐνουμένη μετὰ τοῦ τρυγικοῦ ὀξέος παράγει τρυγικὸν ἀσβέστιον καὶ θεικὸν κάλιον, ὡς ἐκ τούτου δ' οἱ τοιοῦτοι οἶνοι περιέχουσι μείζονας ποσότητας θεικοῦ ὀξέος καὶ δὲν γίνονται πάντοτε καλῶς ἀνεκτοί.

Ὁ **σταφιδίτης οἶνος** παράγεται ἐκ σταφίδων διαβραχυσῶν ἐν ὕδατι, ὅπερ μετὰ ταῦτα ὑποβάλλεται εἰς ζύμωσιν καὶ εἰς ὃ πολλάκις προστίθεται σάκχαρον. Συχνάκις μεταχειρίζονται τὸν σταφιδίτην πρὸς νόθευσιν τοῦ φυσικοῦ οἴνου.

**Τεχνητοὶ ἢ σκευαστοὶ οἶνοι** εἶνε μίγματα ἐκχυλίσματος φρυτῶν, κόμμεος, ὀξέων, οἰνοπνεύματος καὶ γλυκερίνης, κατὰ δὲ τὰ τελευταῖα πειράματα ἐπ' ἀνθρώπων καὶ κυνῶν εἶνε λίαν ἐπιβλαβεῖς, τούτου δ' ἕνεκα καὶ δὲν πρέπει νὰ ὀνομάζωνται οἶνοι.

Οἱ **γλυκεῖς οἶνοι** παράγονται κατὰ πολλοὺς τρόπους καὶ κυρίως α') διὰ ζυμώσεως γλεύκους, περιέχοντος μεγάλας ποσότητος σακχάρου, καὶ β') διὰ διακοπῆς τῆς ζυμώσεως τῇ προσθήκῃ οἰνοπνεύματος. Εἰς τὴν πρώτην τάξιν τῶν οἴνων τούτων ἀνήκουσιν οἱ ἐκ σταφίδων προερχόμενοι, παραγόμενοι διὰ μερικῆς ἀποξηράνσεως τῶν

σταφυλῶν εἴτ' ἐπὶ τῆς ἀμπέλου, εἴτ' ἐν ὑπαίθρῳ (ἡλιαστοί). Ἐν τισὶ χώραις βράζεται τὸ γλεῦκος, ὁπότε καθίσταται κιτρινωπὸν ἢ φαιοκίτρινον· εἰς αὐτὸ δὲ προστίθεται πολλάκις μετὰ τὴν ζύμωσιν καὶ οἶνο-πνευμα, ὡς γίνεται λ. χ. ἐπὶ τοῦ οἴνου Marsala.

Ὁ **καμπανίτης οἶνος** παράγεται ἐξ ἐρυθρῶν σταφυλῶν, περιέχει δὲ μεγάλην ποσότητα ἀνθρακικοῦ ὀξέος, ὅπερ ἀναπτύσσεται ἐκ σακχάρου, προστιθεμένου βραδύτερον ἐντὸς τῶν φιαλῶν αὐτοῦ. Ὁ ἀφρώδης οὔτος οἶνος νοθεύεται ποικιλοτρόπως, πολλάκις δὲ μάλιστα διοχετεύεται εἰς αὐτὸν τεχνητῶς καὶ ἀνθρακικὸν ὀξύ.

2. **Ζῦθος.** — Ὁ ζῦθος εἶνε ποτὸν μὴ τελείως ζυμωθὲν καὶ παραγόμενον ἐκ τῶν εὐδιαλύτων στοιχείων τῆς βύνης τῇ προσθήκῃ λυκίσκου. Ὁ ζῦθος εἶνε γνωστὸς ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων, διότι, ὡς φαίνεται ἐκ χωρίων ἀρχαίων συγγραφέων, ἐποιοῦντο τούτου χρῆσιν οἱ Αἰγύπτιοι, οἱ Ἕλληνες καὶ ἄλλοι λαοί, κατεσκευάζετο δ' ἐκ τῶν αὐτῶν στοιχείων, ἐξ ὧν καὶ σήμερον. Μεγίστην δ' ὅμως διάδοσιν ἔλαβε κυρίως κατὰ τοὺς νεωτέρους χρόνους, σήμερον δὲ καταναλίσκονται ἐν Εὐρώπῃ ὑπὲρ τὰ 128 ἑκατομμύρια ἑκατόλλιτρα κατ' ἔτος, ἐξ ὧν 36 ἐν Ἀγγλίᾳ, 24 ἐν Γερμανίᾳ καὶ 8—9 ἐν Γαλλίᾳ.

Ἡ παραγωγή τοῦ ζύθου διαιρεῖται εἰς τέσσαρας περιόδους: 1) εἰς τὴν παρασκευὴν τῆς βύνης, 2) εἰς τὴν παραγωγὴν τοῦ ζυθογλεύκους, 3) εἰς τὴν ζύμωσιν αὐτοῦ καὶ 4) εἰς τὴν συντήρησιν τοῦ ζύθου. — Ὡς βάσις τῆς παρασκευῆς τοῦ ζύθου χρησιμεύει ἡ κριθή. Ἄλλ' ἵνα μετατραπῇ τὸ ἄμυλον αὐτῆς εἰς σάκχαρον ἐπιδεκτικὸν ζυμώσεως, τίθεται αὕτη ἐντὸς κάδων περιεχόντων ὕδωρ, εὐθὺς δ' ὡς ἄρξηται ἡ βλάστησις, φέρεται ἐν τῷ **βλαστητηρίῳ**, ἔνθα διατηρεῖται ἐν θερμοκρασίᾳ μέχρι 40° πρὸς βλάστησιν, καθ' ἣν παράγεται ἴδιον διαστατικὸν ἔνζυμον, ἡ **μαλτίνη**, ἣτις μετατρέπει τὸ ἄμυλον τῆς κριθῆς εἰς δεξτρίνην καὶ βυνοσάκχαρον. Ὅταν δ' οἱ βλαστοὶ αὐτῆς φθάσωσιν εἰς ὠρισμένον τι ὕψος, κομίζεται ἡ κριθή ἐν τῷ **φρυγέτρῳ** τῆς βύνης καὶ ὑποβάλλεται εἰς ξηρὰν θερμοκρασίαν 50°, ὅτε οἱ βλαστοὶ οὗτοι νεκροῦνται· εἴτα δὲ δι' ἰδίου μηχανήματος ἀφαιροῦνται οἱ βλαστοὶ τῆς πεφρυγμένης ταύτης κριθῆς, ἣτις δι' ἀλέσεως μετατρέπεται εἰς ἄδραν κόκκιν βραζομένην μεθ' ὕδατος, ὅπερ διαλύει τὸ βυνοσάκχαρον καὶ ἀποτελεῖ οὕτω τὸ **ζυθόγλευκος**. Μετὰ τοῦτο δὲ προστίθεται εἰς τὸ ὑγρὸν τοῦτο ὁ λυκίσκος, οὗτινος τὸ δεψικὸν ὀξύ διευκολύνει τὴν διαφάνειαν τοῦ ζυθογλεύκους, τὰ δὲ λοιπὰ συστατικὰ δίδουσιν εἰς τὸ ὑγρὸν τὴν ἰδιαίχουσαν πικρίαν καὶ τὸ ἄρωμα, συντελοῦντα συγχρόνως πρὸς μετριασμόν τῆς ἐντόνου ζυμώσεως καὶ πρὸς μακροτέραν συντή-

ρησιν τοῦ ζύθου. Εἶτα τὸ ὕγρὸν ψύχεται ταχέως, ἐναποτίθεται ἐντὸς ἰδιαιτέρων δοχείων καὶ ἀναμειγνύεται μετ' ἐπαρκοῦς ποσότητος ζύμης πρὸς ζύμωσιν. Ἡ ζύμη δ' αὕτη ἀποτελεῖται ἐκ σακχαρομυκήτων, ἥτοι μικροβίων καταλεγόμενων εἰς τοὺς βλαστομύκητας· τοὺς σακχαρομύκητας δὲ τούτους καλλιεργοῦμεν ἰδιαιτέρως, ὁπότε καὶ καλοῦνται *ἡμεροζῦμαι*. Ἐπειδὴ δ' ὑπάρχουσι πολυάριθμα εἶδη αὐτῶν, ἐκλέγομεν τὸ εἶδος ἐκεῖνο, δι' οὗ ἐπιτυγχάνεται ὠρισμένη τις ποιότης ζύθου, φροντίζομεν δὲ διὰ παντὸς τρόπον, ὅπως ἀποφύγωμεν τὴν εἰς τὸ ζυμούμενον ὕγρὸν εἴσπτωσιν τῶν *ἀγριοζυμῶν*, τουτέστι τῶν βλαστομυκήτων ἐκείνων, οἵτινες πολλάκις ἐπιφέρουσι νοσήματα τοῦ ζύθου ἢ καὶ ἄλλων ἐν γένει μικροβίων, δυναμένων ν' ἀλλοιώσωσι τὸ ποιὸν αὐτοῦ· ὥς ἐκ τούτου δὲ κατὰ τὴν παρασκευὴν τοῦ ζύθου ἀπαραίτητος εἶνε μεγίστη καθαριότης καὶ ἀγρὸς ἀπηλλαγμένος κονιορτοῦ.

Αἱ ἰδιότητες τοῦ μέλλοντος ζύθου ἐξαρθῶνται κυρίως ἐκ τῆς ποιότητος τῆς ζύμης καὶ τῆς κατὰ τὴν ζύμωσιν θερμοκρασίας. Ἐὰν μὲν πρόκειται νὰ παρασκευασθῇ *ζῦθος ἐναποθηκεύσεως*, δυνάμενος νὰ διατηρηθῇ ἐπὶ μακρὸν χρόνον (*ἀπόθετος* ἢ *ὑπόζυμος* ἢ *βραδύζυμος ζῦθος*), ἡ πορεία τῆς ζυμώσεως δέον νὰ εἶνε βραδεῖα· ἐὰν δ' ὅμως σκοπῇται ἡ παρασκευὴ *ζύθου ἀμέσου καταναλώσεως*, τουτέστιν ἐν βραχεὶ χρόνῳ χρησιμοποιηθησομένου (*ἐπίζυμος* ἢ *ταχύζυμος ζῦθος*), ἡ ζύμωσις δέον νὰ εἶνε ταχύτερα.

Κατὰ τὴν ζύμωσιν ταύτην τὸ βυνοσάκχαρον μετατρέπεται εἰς ἀνθρακικὸν ὀξὺ καὶ οἰνόπνευμα, συγχρόνως δὲ παράγονται καὶ ἕτερα τινὰ προϊόντα ὥς καὶ κατὰ τὴν ζύμωσιν τοῦ οἴνου.—Μετὰ τὸ πέρας τῆς κυρίας ζυμώσεως, ἥτις ἐπὶ μὲν τοῦ ἀποθέτου ζύθου διαρκεῖ ἐπὶ 10 τὸ πολὺ ἡμέρας, ἐπὶ δὲ τοῦ ζύθου ἀμέσου καταναλώσεως ἐπὶ 6—7, τὸ ζυμωθὲν ζυθόγλευκος καλεῖται *πράσινος ζῦθος* ἢ *νεόζυθος*. Μετὰ δὲ τὸν ἀποχωρισμὸν τῆς ἐναιωρουμένης ζύμης καθίσταται ὁ ζῦθος διαφανής, καὶ τίθεται ἐντὸς βαρελίων ἐν ψυχραῖς ὑπογείοις ἀποθήκαις, ἐχούσαις σταθερὰν θερμοκρασίαν κατωτέραν τῶν 5°, ἵνα ὑποστῇ τὴν *μεταζύμωσιν*, καθ' ἣν ἀποσπντίζεται μέρος ἔτι τοῦ ὑπολειφθέντος βυνοσακχάρου. Ἀλλὰ καὶ μετὰ ταύτην δὲν ἐπέρχεται τελεία ζύμωσις ὅλων τῶν ἐν αὐτῷ ἐπιδεκτικῶν ζυμώσεως οὐσιῶν, ὥς ἐκ τούτου δ' ὁ ζῦθος εἶνε ποτόν, ὅπερ οὐδέποτε ὑφίσταται τελείαν ζύμωσιν.

**Συστατικά τοῦ ζύθου.**—Ἐκ τοῦ παρατιθεμένου ὀπισθεν πίνακος καταφαίνεται τὸ ποσὸν τῶν εἰς τὰ διάφορα εἶδη τοῦ ζύθου περιεχομένων συστατικῶν, ὧν τὰ κυριώτερα εἶνε *οἰνόπνευμα*, τάλαν-



τευόμενον ἀπὸ 3—5 %<sub>0</sub>, *άνθρακικὸν ὀξύ* 0,1—0,2 %<sub>0</sub>, *βυνοσάκχαρον* καὶ *δεξτρίνη* 4—5 %<sub>0</sub>, *λευκωματοειδεῖς οὐσίαι*, *πεπτὰ* καὶ *ἀμίδαι*, *ὀργανικὰ ὀξέα*, ἰδίως ἠλεκτρικόν, γαλακτικόν, προπιονικόν καὶ ὀξικόν, ὧν τὸ ποσὸν δὲν πρέπει νὰ ὑπερβαίνει τὰ 3 κυβ. ὑφ. κανονικοῦ διαλύματος ἀλκαλίου ἐπὶ 100 κυβ. ὑφ. ζύθου, *γλυκερίνη*, ἥς τὸ ποσὸν δὲν πρέπει νὰ εἶνε ὑπέρτερον τῶν 0,5 %<sub>0</sub>, καὶ ἕτερα συστατικὰ προερχόμενα ἐκ τῆς κριθῆς καὶ τοῦ λυκίσκου.

### Χημικὴ σύστασις διαφόρων εἰδῶν ζύθου.

Εἶδος ζύθου	Εἰδικὸν βάρος	Υἰωρ	Ἀνθρακικὸν ὀξύ	Οἰνόπνευμα	Ἐκχυλισματικαὶ οὐσίαι	Λεύκιωμα	Ὀξύ ὡς γαλακτικόν	Τέρμα
Ελαφρὰ εἶδη ζύθου . . . .	1.0149	91.05	0.19	3.46	5.49	0.81	0.15	0.21
Bockbier . . . . .	1.0213	88.06	0.22	4.74	7.20	0.62	0.17	0.26
Porter καὶ Ale . . . . .	1.0189	89.08	0.21	4.89	6.03	0.53	0.31	0.31
Hofbräu Μονάχου . . . . .	1.0170	—	—	3.70	5.87	—	—	—
Spatenbräu Μονάχου . . . .	1.0207	—	—	3.23	6.61	—	—	—
Λευκὸς ζῦθος Βερολίνου . .	1.0133	—	—	3.91	4.85	—	—	—
Liesinger Lagerbier (Βιέννης)	1.0179	90.24	—	3.72	6.74	0.45	0.16	0.21
Klein - Schwechater (Pilsner (Actien) . . . . .	1.0174	89.95	0.25	3.90	6.15	—	—	0.19
» (bürgerl. Bräuhaus) . . . . .	1.0129	92.06	0.14	3.55	5.15	—	—	0.19
Zῦθος Φίξ . . . . .	1.0130	91.15	—	3.46	4.97	0.37	0.16	0.20
» Κλωναρίδου ξανθὸς . . . .	1.0334	—	0.31	4.86	9.69	—	0.22	0.24
» Κλωναρίδου ξανθὸς . . . .	1.0152	—	0.28	4.98	5.48	—	—	0.22

Ὁ ζῦθος περιέχει μικρὸν σχετικῶς ποσὸν οἶνοπνεύματος, ὡς ἐκ τούτου δ' εἶνε τὸ ὀλιγώτερον ἐπιβλαβὲς τῶν οἶνοπνευματωδῶν ποτῶν. Καὶ δὲν περιλαμβάνει μὲν μεγάλην ποσότητα θρεπτικῶν οὐσιῶν, διότι ἐν λίτρον αὐτοῦ περιέχει τοσαύτην ποσότητα λευκώματος ὅσην 120 κυβ. ὑφ. γάλακτος ἢ 60 γρ. ἄρτου ἢ 25 γρ. κρέατος, καὶ τοσούτους ὑδατάνθρακας ὅσοι περιέχονται ἐν 150 γρ. ἄρτου, ἀλλ' ὡς ἐκ τῆς πικρᾶς αὐτοῦ γεύσεως αἰξάνει τὴν ὄρεξιν καὶ ἐπομένως καὶ τὸ ποσὸν τῆς παραλαμβανομένης τροφῆς, ὑποβοηθῶν οὕτως ἐμμέσως τὴν θρέψιν. Ἡ ὑπέρμετρος δ' ὅμως πόσις τοῦ ζύθου δυνατὸν νὰ ἐπενέγκῃ βλάβην τῆς ὑγείας ἔνεκα διατάσεως τοῦ στομάχου καὶ διαταραχῶν τῆς πέψεως, κατὰ τινὰς δὲ μάλιστα συντελεῖ εἰς γένεσιν νόσων τῆς καρδίας, ἀθηρωματώδους ἀλλοιώσεως τῶν ἀρτηριῶν, ὡς καὶ πολυσαρκίας, σακχαρώδους διαβήτου καὶ ποδάγρας. — Ὁ ζῦθος ἐνεργεῖ διουρητικῶς, ὡς ἐκ τοῦ οἶνοπνεύματος καὶ τοῦ ἀνθρακικοῦ

ὀξέος, ἐνίοτε δ' ὁμως ἡ διούρησις αὕτη ὀφείλεται εἰς τὴν τυχόν προστεθειῖσαν γλυκερίνην. Ὁ πρόσφατος ζῦθος ἐπιφέρει πολλάκις ὀδυνηράν ἔπειξιν πρὸς οὔρησιν καὶ ἐρεθισμόν τοῦ οὐρογεννητικοῦ συστήματος (βλεννόρροια ἐκ ζύθου), φαινόμενα παρερχόμενα τῇ χρήσει μοσχοκαρῶν. Ζῦθος δὲ περιέχων ἀφθόνους ζυμοιούκηντας δυνατὸν νὰ ἐπενέγκῃ κατάρρουν τοῦ στομάχου καὶ τῶν ἐντέρων.

Ὁ ζῦθος νοθεύεται κατὰ ποικίλους τρόπους. Καὶ ὅτε μὲν ἀντὶ βύνης μεταχειρίζονται ἄμυλον παντὸς εἴδους, ἀντὶ δὲ λυκίσκου, ἐτέρας πικρὰς οὐσίας, ἀλόην, πικρικὸν ὀξύ· πολλάκις δὲ προσθέτουσιν εἰς τὸν ζῦθον γλυκερίνην ἐν ἀναλογίᾳ  $\frac{1}{2}$ — $1\%$ , ὥς ἐκ τούτου δ' ἡ γεῦσις αὐτοῦ καθίσταται γλυκυτέρα καὶ διεγείρει εἰς τὸν πίνοντα τὴν ἰδέαν ὅτι ὁ ζῦθος περιέχει μεῖζον ποσὸν ἐκχυλισματικῶν οὐσιῶν. Ἄλλοτε δὲ μὲνεται μετ' αὐτοῦ σακχαρίνη. — Πρὸς συντήρησιν δὲ διαλύουσι πολλάκις ἐν αὐτῷ βορικὸν καὶ ἰτεῦλικὸν ὀξὺ καὶ πρὸς βελτίωσιν τῆς χροιάς προσθέτουσι διαφόρους ἐπιβλαβεῖς οὐσίας. Ἄπασαι αἱ νοθεύσεις αὗται δέον ν' ἀπαγορεύονται ὥς ἐπιβλαβεῖς εἰς τὴν ὑγίειαν τοῦ ἀνθρώπου, οἱ δ' ὁπωσδήποτε νοθεύοντες τὸν ζῦθον δέον νὰ καταδιώκωνται ποινικῶς.

Πρὸς κένωσιν τοῦ ζύθου ἐκ τῶν βαρελίων καὶ διανομὴν αὐτοῦ ἐν ποτηρίοις μεταχειρίζονται μηχανήματα διὰ πεπιεσμένου ἀέρος· ἀλλὰ προσφορώτεροι πρὸς τοῦτο εἶνε χαλύβινοι κύλινδροι, περιέχοντες πεπιεσμένον ἀνθρακικὸν ὀξύ, ὅπερ διαχεόμενον ἐν τῷ βαρελίῳ τοῦ ζύθου πιέζει αὐτόν, διοχετευόμενον οὕτω μέχρι τῆς τραπέζης, ἐφ' ἧς διανέμεται ἐντὸς ποτηρίων. Τὰ μηχανήματα δὲ ταῦτα δέον νὰ ᾖσι καθαρώτατα, νὰ καθαρίζωνται εὐκόλως καὶ νὰ κατασκευάζωνται ἐκ ψευδαργύρου, μὴ περιέχοντος μόλυβδον.

3. *Πότιμον οἶνόπνευμα*. — Συχνότατα μεταχειρίζομεθα πρὸς πόσιν οἶνόπνευμα, προερχόμενον ἐκ τῆς ζυμώσεως τοῦ σακχάρου διαφόρων οὐσιῶν, ὥς σταφυλῶν, σταφίδος, τεύτλων, μελιτώματος, κερασίων, δαμασκηνῶν, ἀπιδίων καὶ τῶν ὁμοίων, ἢ ἔξ ἁμύλου προερχομένου ἐκ δημητριακῶν καρπῶν, γεωμύλων, ὀρύζης κ.λ.π., καὶ μετατρεπομένου προηγουμένως διὰ διαστάσεώς τινος εἰς σάκχαρον. Ἐκ τῆς ἀποσυνθέσεως δὲ ταύτης δὲν παράγεται μόνον οἶνόπνευμα, ἀλλὰ καὶ ἕτερα δευτερεύοντα προϊόντα, δίδοντα εἰς τὸ ποτὸν τὴν ἰδιάζουσαν αὐτῷ γεῦσιν καὶ τὰ λοιπὰ χαρακτηριστικά. Εἴτα προσθέτουσιν εἰς αὐτὸ διάφορα ἐκχυλίσματα καρπῶν ἢ φρυτῶν ἢ αἰθέρια ἔλαια ἢ σάκχαρον καὶ τὰ ὅμοια, οὕτω δὲ παράγονται τὰ ποικίλα ἐκεῖνα ποτά, ὧν γίνεται συχνότατη χρῆσις. Ὅσα δὲ οἶνοπνευματώδη ποτὰ ἔχουσι

μέγα ποσὸν σακχάρου, καλοῦνται *ῥόδυποτα*. — Τὸ ἐν αὐτοῖς περιλαμβανόμενον ποσὸν τοῦ οἴνοπνεύματος ποικίλλει μεγάλως, ἀνερχόμενον κατὰ μέσον ὅρον εἰς 30—40 %· τὸ κονιάκ περιέχει μέχρι 55 %, τὸ δὲ ῥοῦμιον μέχρις 77 %.

Τὰ οἴνοπνευματώδη ταῦτα ποτὰ δὲν περιέχουσι μόνον αἰθυλικὸν πνεῦμα, ἀλλὰ καὶ ἕτερα εἶδη οἴνοπνευμάτων· ἐκ τοῦ κοινοῦ δ' οἴνοπνεύματος 80—86 % εἶνε αἰθυλικὸν πνεῦμα. Ἀλλὰ πλὴν τούτου ὑπάρχουσι πολυάριθμα πολυατομικὰ οἴνοπνεύματα, ὡς προπυλικόν, βουτυλικὸν καὶ ἀμυλικὸν πνεῦμα δευτεροπαθές, καὶ προϊόντα ἔχοντα σημεῖον ζέσεως ἀνώτερον τῶν 132°· τὸ μίγμα δὲ τῶν πολυατομικῶν τούτων οἴνοπνευμάτων καλεῖται *φουζελέλαιον* ἢ *ζυμέλαιον* καὶ εἶνε πολλῶ ἐπιβλαβέστερον τοῦ αἰθυλικοῦ πνεύματος. Τὸ ἀμυλικὸν πνεῦμα εἶνε 15άκις ἐπιβλαβέστερον τοῦ αἰθυλικοῦ. Οἱ φυσικοὶ οἶνοι ὡς καὶ τὰ ἐκ σταφίδων, στεμφύλων, μήλων καὶ ἀπιδίων οἴνοπνεύματα περιέχουσι μικρὰν ποσότητα προπυλικοῦ καὶ βουτυλικοῦ πνεύματος καὶ ἴχνη μόνον ἀμυλικοῦ, ἐνῶ τούναντίον τὰ ἐκ γεωμήλων καὶ δημητριακῶν καρπῶν περιέχουσιν ἄφθονον φουζελέλαιον. Τὸ σύνηδες οἴνοπνευμα περιέχει τὸ πολὺ 1 % φουζελελαίου· ἐὰν δὲ τὸ ποσὸν τούτου εἶνε μεῖζον, ἐπιφέρει ναυτίαν καὶ κεφαλαλγίαν. — Τὸ φουζελέλαιον εἶνε ἥττον πτητικὸν τοῦ αἰθυλικοῦ πνεύματος, ἀναμιγνύεται δὲ μετὰ τοῦ οἴνοπνεύματος μόνον ὅταν ἡ ἀπόσταξις αὐτοῦ γένηται ἀπροσέκτως καὶ μετὰ μεγάλης ταχύτητος.

Ἡ σύνθεσις τῶν διαφόρων οἴνοπνευματωδῶν ποτῶν ποικίλλει μεγάλως. Παρ' ἡμῖν δὲ γίνεται μεγάλη χρῆσις τῆς ῥακῆς ἢ μαστίχης, τοῦ κονιάκ, τοῦ οὔζου καὶ τοῦ ῥουμίου.

**Οἴνοπνευματίαις (ἀλκοολισμός).** — Ἡ κατάχρησις τῶν οἴνοπνευματωδῶν ποτῶν, ἰδίως δὲ μάλιστα τῶν περιεχόντων καθαρὸν οἴνοπνευμα ἐν μεγάλῃ ποσότητι, ἐπιφέρει μεγάλας βλάβας εἰς τοὺς ἀνθρώπους, διότι πᾶν εἶδος οἴνοπνεύματος, καὶ αὐτὸ τὸ αἰθυλικόν, εἶνε δηλητήριον διὰ τὸν ἀνθρώπινον ὁργανισμόν. Καὶ ἡ μὲν ἐν βραχεὶ χρόνῳ πόσις μεγάλου ποσοῦ οἴνοπνευματώδους τινὸς ποτοῦ ἐπιφέρει τὴν *μέθην*, ἡ δὲ καθ' ἑξιν χρῆσις μεγάλης ποσότητος οἴου· δῆποτε οἴνοπνευματώδους ποτοῦ παράγει χρονίαν δηλητηρίασιν δι' οἴνοπνεύματος, ἣν καλοῦμεν *οἴνοπνευματίαις (ἀλκοολισμόν)*. Αὕτη ἐπεκτείνεται ὀσημέραι εὐρύτερον, ὡς ἐξάγεται ἐκ τῆς ὁλονὲν αὐξανομένης καταναλώσεως τοῦ οἴνοπνεύματος· οὕτω λ. χ. ἐν Γαλίᾳ, ἐνῶ κατὰ τὸ 1850 ἕκαστος ἀνθρώπος κατηγάλισκεν ἑτησίως ἐν λίτρον καὶ 46 κυβ. ὑφ. φυσικοῦ οἴνοπνεύματος, κατὰ τὸ 1888 τὸ

ποσὸν τοῦτο ἀνῆλθεν εἰς 3 λίτρα καὶ 8 κυβ. ὕφ. καὶ κατὰ τὸ 1904 εἰς 4 λίτρα καὶ 3 κυβ. ὕφ.

Τὸ οἰνόπνευμα δὲν εἶνε μὲν θρεπτικὸν σιτίον ὑπὸ τὴν κυρίαν σημασίαν τῆς λέξεως, καταλέγεται δ' ὅμως εἰς ταῦτα, διότι ἐμποδίζει τὴν κατανάλωσιν τοῦ λίπους. Πινόμενον ἐπιφέρει βραχυχρόνιον διέγερσιν καὶ διεύρυνσιν τῶν ἀγγείων τοῦ δέρματος, ὡς ἐξ οὗ ἀναπτύσσεται εὐάρεστον αἶσθημα θερμότητος καὶ πρόσκαιρός τις εὐεξία· τὰ φαινόμενα δ' ὅμως ταῦτα παρέρχονται ταχέως, ἀντικαθιστάμενα ὑπὸ μεγάλης καταπτώσεως τῶν δυνάμεων καὶ ἀδυναμίας πρὸς ἐργασίαν. Ἄλλ' ὡς ἐκ τῆς προσκαίρου διεγέρσεως, ἣν ἐπιφέρει, ἴσως δὲ καὶ ἔνεκα τοῦ ἐλαφροῦ ἐρεθισμοῦ τοῦ γεννητικοῦ συστήματος, εἶνε λίαν ἄρεστον εἰς τοὺς πτωχοὺς καὶ ἰδίως τοὺς ἀσθενεῖς τὸ μυϊκὸν σύστημα ἐργάτας, οἵτινες προσπαθοῦσι δι' αὐτοῦ ν' αὐξήσωσι τὰς μυϊκὰς δυνάμεις αὐτῶν καὶ νὰ λησμονήσωσι τὰς ἡθικὰς στενοχωρίας, προσκτώμενοι δι' αὐτοῦ βραχυχρόνιον ἀπόλαυσιν· οὕτω δὲ βαθμυδὸν καὶ κατ' ὀλίγον ἐθίζονται εἰς τὴν χρῆσιν αὐτοῦ, προσφεύγοντες εἰς αὐτὸ ἀνὰ πᾶσαν στιγμήν. Ἄλλ' ἡ συχνὴ χρῆσις τοῦ οἰνοπνεύματος ἐπιφέρει ἐν ἀρχῇ μὲν κατάρρουν τοῦ στομάχου καὶ τῶν ἐντέρων, εἴτα δὲ βλάβας καὶ ἰδίως κίρρωσιν τοῦ ἥπατος μετὰ τῆς συνεπομένης παρακωλύσεως τῆς κυκλοφορίας τοῦ αἵματος ἐν τῇ φλεβί τῶν πυλῶν καὶ τοῦ ἐκ ταύτης ἀσκίτου ὕδρωπος· ἡ καρδιά ὑφίσταται ὑπερλίπωσιν, ἐπέρχεται ὁ τρόμος τῶν μεθύσων, ποικίλα νευρικὰ φαινόμενα, ὡς τὸ τρομῶδες παραλήρημα, ἀδυναμία τοῦ πνεύματος καὶ τῆς μνήμης καὶ ἡλιθιότης, ὁ δὲ ἄνθρωπος ἀποθνήσκει εἴτ' ἐξ αὐτῶν τῶν ἐπακολουθημάτων τῆς βλάβης τοῦ οἰνοπνεύματος ἐπὶ τῶν διαφόρων ὀργάνων, εἴτε καὶ ἐκ παρεπιπτουσῶν νόσων καὶ μάλιστα λοιμωδῶν (ἰδίως δὲ τῆς φυματώσεως), αἵτινες εὐρίσκουσαι τὰ ὄργανα τοῦ καθ' ἑξὶν οἰνόφλυγος ἐξησθενημένα ἐκ τῆς καταχρήσεως τοῦ οἰνοπνεύματος προσβάλλουσι βαρύτερον ταῦτα καὶ ἐπιφέρουσιν οὕτως εὐκολώτερον τὸν θάνατον αὐτοῦ.

Τάποτελέσματα δὲ τῆς χρονίας δι' οἰνοπνεύματος δηλητηριάσεως δὲν περιορίζονται μόνον ἐπὶ τοῦ ποιουμένου κατάχρησιν τοῦ ποτοῦ τούτου, ἀλλ' ἐπεκτείνονται καὶ ἐπὶ τῶν ἀπογόνων αὐτοῦ, οἵτινες συνήθως εἶνε λίαν εὐπαθεῖς πρὸς τὰς διαφόρους νόσους, προδιατίθενται δ' εἰς παραφροσύνην, βλακείαν καὶ ἐπιληψίαν καὶ ἀπὸ νεαρᾶς ἡλικίας ἐπιδίδονται καὶ οὗτοι εἰς τὴν κατάχρησιν τοῦ οἰνοπνεύματος, μιμούμενοι τοὺς γονεῖς αὐτῶν. Οἱ καταχρασταὶ τοῦ οἰνοπνεύματος ἀπολλῷσι βαθμυδὸν καὶ κατ' ὀλίγον πᾶσαν ὄρεξιν πρὸς ἐργασίαν,



ἀποβάλλουσι πᾶν οἰκογενειακὸν αἴσθημα καί, ἂν δὲν ὑποκύνῃωσι ταχέως εἰς τὰ ἐπακόλουθα τῆς βλάβης τοῦ οἰνοπνεύματος, εἴτε γίνονται αὐτόχειρες εἴτε καθίστανται ἐγκληματαίαι. Τὰ πρῶτα δ' ἀποτελέσματα τῆς τοιαύτης καταστάσεως τοῦ πατρὸς εἶνε ἡ καταστροφή τῆς οἰκογενειακῆς ἐστίας, ἐξ ἧς ἡ μὲν σύζυγος ἐπιδίδεται πολλάκις καὶ αὕτη εἰς τὴν μέθην, ἄρρενα τέκνα ἀκολουθοῦσι τὸ παράδειγμα τοῦ πατρὸς, τὰ δὲ θήλεα καταλήγουσιν εἰς τὴν πορνείαν.

Καθίσταται δ' ἐπιβλαβὴς ἡ οἰνοπνευματίασις εἰς τὴν κοινωνίαν οὐ μόνον ἐκ τῆς βλάβης, ἣν ἐπιφέρει ἐπὶ τινων ἀτόμων, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ ἐθνικὴν καὶ οἰκονομικὴν ἔποψιν, διότι συντελεῖ εἰς τὴν διαφθορὰν τοῦ χαρακτῆρος λαοῦ τινος καὶ ἐπιφέρει σπατάλην τῆς ἐθνικῆς περιουσίας· ἔνεκα δὲ τῶν λόγων τούτων ἐπιβάλλεται ἀντὶ πάσης θυσίας ἡ διὰ διαφόρων μέσων καταστολὴ τῆς καταχρήσεως τῶν οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν. Ἡ ἐπίτευξις δ' ὅμως τούτου προσκρούει κατὰ μεγίστων δυσχερειῶν, καὶ διαφωνία μεγάλη ἐπικρατεῖ ὡς πρὸς τὸ εἶδος τῶν κατὰ τῆς οἰνοπνευματίαςεως ἐφαρμοστέων μέτρων. Ἡ ἀπότομος κατάργησις τῆς χρήσεως τοῦ οἰνοπνεύματος εἶνε ἀνέφικτος· ὡς ἐκ τούτου δὲ πρῶτον μὲν δεόν νὰ στραφῇ ἡ προσπάθεια εἰς τὴν ἐκλαίκευσιν τῶν περὶ τῆς βλάβης τοῦ οἰνοπνεύματος γνώσεων, εἴτα δὲ νὰ ληθῇ φροντίς περὶ βελτιώσεως τῆς καταστάσεως ἐν γένει τοῦ ἐργάτου· διότι ὁ ἐργάτης, ὁ ἔχων κατάλληλον κατοικίαν, προτιμᾷ τὴν ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ διαμονὴν τῆς ἐν τῷ καπηλείῳ διατριβῆς. Δέον εἴτα νὰ ληθῇ φροντίς, ὅπως ἐλαττωθῶσι καὶ αἱ ἠθικαὶ στενοχωρίαι αὐτοῦ· πρὸς τοῦτο δὲ δι' ἰδρύσεως καταλλήλων φιланθρωπικῶν καταστημάτων δεόν ν' ἀπομακρύνωνται τῆς οἰκίας καὶ νὰ περιθάλπωνται καταλλήλως τὰ πάσχοντα μέλη τῆς οἰκογενείας αὐτοῦ, οἱ ὑπέργηροι καὶ ἀσθενεῖς γονεῖς κ.λ.π. Μετὰ ταῦτα πρέπει νὰ διευκολύνηται διὰ διαφόρων μέσων ἡ ἀντικατάστασις τοῦ οἰνοπνεύματος δι' ἄλλων σχετικῶς ἀβλαβεστέρων ποτῶν, ὡς τοῦ τεύλου, τοῦ καφέ, τῶν ὀξυπότων καὶ τῶν ὁμοίων, ἅτινα πρέπει ν' ἀπαλλάσσονται πάσης φορολογίας, ἵνα οὕτως ἡ χρῆσις αὐτῶν ᾖ ὀλιγοδαπανωτέρα τῆς τοῦ οἰνοπνεύματος· τέλος δὲ δεόν νὰ ληθῇ αὐστηρὰ μέτρα κατὰ τε τῶν ποιουμένων κατάχρησιν οἰνοπνεύματος ὡς καὶ κατὰ τῶν πωλούντων αὐτό. Οἱ ἐν μέθῃ φωραθέντες δεόν νὰ τιμωρῶνται αὐστηρῶς, οἱ δὲ ὑποβαλλόμενοι εἰς καθ' ἑξιν κατάχρησιν τοῦ οἰνοπνεύματος πρέπει νὰ περιορίζωνται ἐντὸς ἰδίων καταστημάτων, ἐν οἷς ἐπιδιώκεται ἡ ἀπαλλαγὴ ἀπὸ τῆς ἔξεως ταύτης. Ἡ κυβέρνησις δι' ἰδίων ὑπαλλήλων δεόν νὰ ἐπιβλέπῃ ἐπὶ τὴν ποιότητα τῶν

μεθυστικῶν ποτῶν, ν' ἀπαγορεύῃ δὲ τὴν πώλησιν οὐ μόνον τῶν ποτῶν ἐκείνων, ἅτινα περιέχουσι φουζελέλαιον, ἀλλὰ καὶ τῶν λίαν πεπυκνωμένων οἶνοπνευματωδῶν ποτῶν, ἐπιτρεπομένης τῆς πωλήσεως μόνον ἐκείνων, ἅτινα περιέχουσι ποσὸν οἶνοπνεύματος κατώτερον τῶν 35—40 % κατ' ὄγκον. — Ἡ ὑπὸ τινων προταθεῖσα ἐπιβολὴ φόρου καὶ ἐπομένως ἡ ὥς ἐκ τούτου αὐξήσις τῆς τιμῆς τοῦ οἶνοπνεύματος δὲν ἐπὶνενγκε τὰ προσδοκώμεν' ἀποτελέσματα. — Δέον δὲ νὰ τιμωρῶνται οἱ οἶνοπνευματοπῶλαι, οἱ χορηγοῦντες οἶνόπνευμα εἰς μεθύσους ἢ ἀνηλίκους. — Τὰ ἐκ τοῦ ποτοῦ χρέη δὲν πρέπει ν' ἀναγνωρίζωνται ὑπὸ τῶν δικαστηρίων. — Ἡ πώλησις τοῦ οἶνοπνεύματος δέον νὰ ἐπιτρέπηται καθ' ὥρισμένας μόνον ὥρας τῆς ἡμέρας, περιοριζομένου τοῦ χρονικοῦ διαστήματος, καθ' ὃ τὰ τοιαῦτα καταστήματα διατηροῦνται ἀνοικτά.

#### Δ'. ΗΔΥΣΜΑΤΑ ΜΗ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑ

1. *Μαγειρικὸν ἄλας*. — Εἶνε ἀπαραίτητον συστατικὸν τῆς τροφῆς, οὗτινος ἡ ἀνάγκη καθίσταται αἰσθητὴ ἰδίως ἐπὶ βρώσεως φυτικών σιτίων, χρησιμεύει δ' ἐν τῷ σώματι πρὸς πολλοὺς σκοπούς, διότι συντελεῖ μεγάλως πρὸς ἐκκρίσιν τῶν γαστρικῶν χυμῶν, ὑποβοηθεῖ τὴν κυκλοφορίαν τῶν ὑγρῶν τοῦ σώματος, διευκολύνει τὴν πέψιν, μετατρέπει τὰ διὰ τῆς φυτικῆς τροφῆς εἰσαγόμενα καλιοῦχα ἄλατα εἰς νατριοῦχα κ.λ.π. — Τὸ ἡμερησίως εἰς τὸν ὄργανισμόν ἡμῶν εἰσαγόμενον ποσὸν τοῦ μαγειρικοῦ ἁλάτος ἀνέρχεται εἰς 12—20 γραμ. — Τὸ μαγειρικὸν ἄλας λαμβάνεται εἴτε δι' ἐξατμίσεως τοῦ ὕδατος τῆς θαλάσσης ἐντὸς ἀλινῶν, εἴτ' ἐξ ἀλατωρυχείων, ἐν οἷς ὑπάρχει ὡς ὀρυκτὸν ἄλας.

2. *Ὁξος*. — Τὸ ὄξος εἶνε γνωστὸν ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων, παρασκευάζεται δ' ἐξ οἴνου, ζύθου, οἶνοπνεύματος κ.λ.π., καὶ ὀφείλεται εἰς τὴν μετατροπὴν τοῦ οἶνοπνεύματος εἰς ὀξικὸν ὀξὺ τῇ ἐπιδράσει τῶν ὀξικῶν μικροβίων. — Τὸ γνήσιον *οἶνοξος* παράγεται ἐκ τῆς ὀξικῆς ζυμώσεως τοῦ οἴνου, ἔχει δ' εὐάρεστον ἄρωμα καὶ περιέχει ἐκτὸς τοῦ ὀξικοῦ ὀξέος καὶ τρυγά' ἀλλὰ δυνατὸν ἐπίσης νὰ παραχθῇ ὄξος δι' ὀξικῆς ζυμώσεως οἴνων κατασκευαζομένων ἐξ ὀπωρῶν, ὅπερ φέρει καὶ τὸ χαρακτηριστικὸν ἄρωμα τῶν ὀπωρῶν τούτων. — Ἀντὶ οἴνου μεταχειρίζονται πρὸς παραγωγὴν ὄξους εὐώνου καὶ ἐν μεγάλῃ ποσότητι ἡραιωμένον οἶνόπνευμα. — Διὰ ξηρᾶς δ' ἀποστάξεως τοῦ ξύλου παράγεται τὸ *ξύλοξος*, ὅπερ περιέχει ἴχνη ἐμπυρευματικῶν

οὐσιῶν καὶ δὲν χρησιμοποιεῖται πρὸς τροφήν. — Τὸ σύνηθες ὄξος, ὅπερ μεταχειριζόμεθα πρὸς τροφήν, περιέχει  $2\frac{1}{2}$ —5 % ὀξικοῦ ὀξέος, κατὰ μέσον δὲ ὅρον 4 %· ἀλλὰ φέρεται εἰς τὸ ἐμπόριον καὶ ὄξος περιέχον 10—14 % ὀξικοῦ ὀξέος, ὅπερ ἀραιοῦται πρὸ τῆς χρήσεως. — Τὸ ὄξος δυνατόν νὰ συντηρήσῃ ἐπὶ μακρὸν χρόνον ἕτερα σιτία ἰδίως φυτικά, ὡς ἐλαίας, ἅπερ καλοῦνται *ὀξωτὰ* (τουρσιὰ). — Τὸ ὄξος νοθεύεται συνήθως διὰ προσθήκης θειικοῦ ἢ ὑδροχλωρικοῦ ὀξέος.

3. *Καπνός*. — Τὸ φυτὸν τῆς νικοτιανῆς εἰσῆχθη εἰς Εὐρώπην ἐξ Ἀμερικῆς περὶ τὸ 1559, ὑπάρχουσι δὲ πολλαὶ ποικιλίαι αὐτοῦ. Μετὰ τὴν τελείαν ἀνάπτυξιν τὰ φύλλα αὐτῆς ἀθροίζονται εἰς μεγάλους σωρούς καὶ ὑφίστανται ζύμωσιν, διατρέχουσιν σὺν τῇ ἀναπτύξει μεγάλης θερμότητος, ὁπότε παράγονται ἔνθεν μὲν ἀνθρακικὸν καὶ βουτυρικὸν ὀξύ, ἔνθεν δ' αἱ εἰδικαὶ ἀρωματικά οὐσίαι τῆς νικοτιανῆς, ἀφ' ὧν ἐξαρτᾶται ἡ ποιότης τῶν διαφόρων εἰδῶν τοῦ καπνοῦ. — Τινὲς ἀποδίδουσι τὴν ζύμωσιν ταύτην εἰς τὴν ἐπίδρασιν εἰδικῶν μικροβίων, ἄλλοι δ' ὅμως φρονοῦσιν, ὅτι αὕτη ἐπέρχεται ἐκ τῆς ἐπιδράσεως ὀξειδωτικῶν τινῶν ἐνζύμων. — Τὸ σπουδαιότερον συστατικὸν τῆς νικοτιανῆς εἶνε ἡ *νικοτίνη*, ἄχρουν καὶ λίαν δηλητηριῶδες ἔλαιον, οὗτινος τὸ ποσὸν ταλαντεύεται μεγάλως ἀναλόγως τοῦ εἶδους τοῦ καπνοῦ. Οὕτω λ. χ. ὁ Συρικὸς καπνὸς περιέχει μόνον ἴχνη αὐτῆς, ὁ τῆς Ἀβάνης 0,5 % καὶ οἱ λοιποὶ καπνοὶ 3—4 %. — Ἡ ἐνέργεια τῆς νικοτιανῆς δὲν ὀφείλεται εἰς τὴν ποσότητα τῆς ἐν αὐτῇ περιεχομένης νικοτίνης, ἀλλ' εἰς ἀρωματικά συστατικά, εἴτε προεσχηματισμένα εἴτε παραγόμενα κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς καύσεως. — Καὶ ἐπὶ εὐαισθητῶν μὲν ἀτόμων, μὴ εἰθισμένων εἰς τὸ κάπνισμα, ἐπέρχονται εὐκόλως δηλητηριώδη φαινόμενα, ὡς κεφαλαλγία, ναυτία, ζάλη κ.λ.π., ἐπὶ μακρᾶς δ' ὅμως χρήσεως ἐθίζεται τις εἰς τὸν καπνόν, ὅστις βαθμυδὸν καὶ κατ' ὀλίγον καθίσταται αὐτοῖς ἀνάγκη. Πολλάκις δ' ὅμως καὶ οἱ ἐπὶ μακρὸν χρόνον καταχρώμενοι τῷ καπνῷ πάσχουσιν ἀνορεξίαν, ζάλην, χρόνιον κατάρρουν τοῦ φάρυγγος καὶ τοῦ στομάχου, ἀτονίαν, καρδιακοὺς παλμούς, τρόμον, ἀμβλυωπίαν, ἀμαύρωσιν κ.λ.π. Ἡ ἐν βραχεὶ δὲ χρόνῳ χορῆσις πολλοῦ καπνοῦ ἐπιφέρει σφοδρὰ δηλητηριώδη φαινόμενα, ὡς σπασμούς, ὑπνηλίαν καὶ τὸν θάνατον ἔτι, ἂν μὴ ὁ ὕπνος, εἰς ὃν περιπίπτει ὁ παθὼν, διακοπῇ ἐγκαίρως διὰ καταλλήλων ἀντιδότων, ὡς πνεύματος Μινδερερίου κ.λ.π. Ἡ δηλητηριώδης δ' αὕτη ἐνέργεια ὀφείλεται κυρίως εἰς τὰς βάσεις τῆς πικολίνης καὶ πυριδίνης, εἰς τὴν νικοτίνην καὶ τὸ ὀξειδίου τοῦ ἀνθρακος.

4. **Καφές.** — Ὑπάρχουσι πολλὰ εἶδη φυτοῦ τοῦ καφέ, ὧν τὸ κυριώτερον εἶνε τὸ Ἀραβικόν. Τὸ φυτόν τοῦ καφέ φύεται ἐν Ἀβησσυνίᾳ, καλλιεργεῖται δ' ὁμῶς σήμερον ἰδίως ἐν Ἰάβρ, Σουμάτρα, Κεϋλάνη, Βραζιλία κ.λπ. Τὸ ἄριστον εἶδος εἶνε ὁ Ἀβησσυνιακὸς καφές, εἴτα δὲ ὁ τῆς Μόκκας, οὗτινος τὰ κοκκία εἶνε μικρὰ τὸ μέγεθος. — Ὁ καφές χρησιμοποιεῖται πάντοτε μετὰ προηγούμενον φρυγμόν, κατ' ὃν ἐπέρχεται μεγάλη ἀλλοιώσις τῆς χημικῆς αὐτοῦ συνθέσεως. Καὶ ὁ μὲν ἄφρυνκτος καφές περιέχει κατὰ μέσον ὅρον 10,13 ὕδατος, 11,84 ἄζωτούχων οὐσιῶν, 0,93 καφεΐνης, 12,21 λίπους, 11,84 σακχάρου, 9,54 ταννίνης, 38,12 κυτταρίνης καὶ 5,33 τέφρας· ὁ δὲ πεφρυγμένους ἀποτελεῖται κατὰ μέσον ὅρον ἐξ 1,81 ὕδατος, 12,20 ἄζωτούχων οὐσιῶν, 0,97 καφεΐνης, 12,0 λίπους, 1,01 σακχάρου, 22,60 ταννίνης, 44,57 κυτταρίνης καὶ 4,81 τέφρας. Διὰ τοῦ φρυγμοῦ ἐκφεύγει μὲν ἀνθρακικὸν ὀξύ, ὀξειδίου τοῦ ἀνθρακος, ὕδωρ καὶ μέρος τοῦ λίπους καὶ τῆς καφεΐνης, σχηματίζεται δ' ἐκ τοῦ σακχάρου καὶ τῆς δεξτρίνης καυστοσάκχαρον (καραμέλλα) καὶ γεννῶνται προϊόντα ξηρᾶς ἀποσταξέως, ἔχοντα μεγάλην σημασίαν διὰ τὸ ἄρωμα, τὴν γεῦσιν, ἴσως δὲ καὶ τὴν ἐνέργειαν τοῦ καφέ. Τὸ λίπος μετατρέπεται εἰς καφεόλην, ἀρωματικὸν ἔλαιον ζέον εἰς 195°, καὶ διαπερᾷ ὅλους τοὺς πόρους τοῦ φρυγέντος κόκκοι, ὅστις ἀπόλλυσιν  $\frac{1}{8}$ — $\frac{1}{5}$  τοῦ βάρους αὐτοῦ καὶ καθίσταται ἐπιδεκτικὸς λειοτριβήσεως. Ὁ φρυγμὸς τοῦ καφέ τελεῖται ἐν θερμ. 200° — 250° K., ἐντὸς κεκλεισμένου δοχείου, φρυγέτρου καλουμένου, πρὸς διατήρησιν τῶν ἀρωματικῶν αὐτοῦ οὐσιῶν· μετὰ δὲ τοῦτον δέον νὰ ψύξωμεν τάχιστα τὸν θερμὸν καφὲν ἐπὶ ψυχρᾷ πλακῷ, διότι διὰ τούτου βελτιοῦται μεγάλως ἡ γεῦσις αὐτοῦ. — Δι' ἓνα κύαθον Εὐρωπαϊκοῦ καφέ ἀπαιτοῦνται συνήθως 15 γραμ. πεφρυγμένου καφέ, περιέχοντα 0,26 καφεΐνης καὶ 0,77 καφεόλης, δι' ἓνα δὲ κυαθίσκον Τουρκικοῦ καφέ 6 περίπου γραμ. λειοτριβημένου καφέ καὶ 15 γραμ. σακχάρου.

Τὸ ἀφέψημα τοῦ καφέ διὰ τῆς καφεΐνης καὶ τῆς καφεόλης διεγείρει κατ' ἀρχὰς τὸ νευρικὸν σύστημα, ἐνισχύει τὴν δρασιν τῆς καρδίας καὶ αὐξάνει τὴν ἀρτηριακὴν πίεσιν ὡς ἐκ τῆς συστολῆς τῶν μικρῶν ἀγγείων, ἐξαιλεῖ τὸ αἶσθημα τῆς κοπώσεως, προάγει τὴν πρὸς ἐργασίαν ὀρεξιν καὶ ἐλαττοῖ τὴν πρὸς ὕπνον ἀνάγκην· ἀλλ' ἐπὶ καταχρήσεως αὐτοῦ ὡς καὶ ἐπὶ λίαν εὐαισθητῶν ἀτόμων ἐπέρχεται μεγάλη διέγερσις, ἀϋπνία, διαταραχαὶ τῆς καρδίας, δύσπνοια, προκαρδῖος στενοχωρία. — Ἡ χρῆσις αὐτοῦ δέον ν' ἀπαγορεύηται εἰς τοὺς ἀρθριτικούς, εἰς τοὺς πάσχοντας οὐρικήν δυσκρασίαν μετὰ ψαμμιά-



σεως ἢ λιθιάσεως, εἰς τοὺς γαστραλγικούς καὶ εἰς τοὺς δυσπεπτικούς. — Ὁ καφὲς δὲν ἔχει θρεπτικὴν τινα δύναμιν, οὐδὲ συντελεῖ πρὸς ἐλάττωσιν τῆς ἀνταλλαγῆς τῆς ὕλης τοῦ σώματος. — Τὸ ἔγχυμ' αὐτοῦ ἔχει μεγάλην μικροβιοκτόνον δύναμιν, εἶνε δὲ τὸ ἄριστον ἀντίδοτον κατὰ τῆς δηλητηριάσεως δι' ὀπίου καὶ μορφίνης ὥς καὶ κατὰ τῆς μέθης.

Ὡς ἐκ τῆς ὑψηλῆς αὐτοῦ τιμῆς ὁ καφὲς νοθεύεται συχνότατα, ἰδίως δ' ἐν καταστάσει κόνεως, ἀναμιγνύμενος μετὰ κιχορίου, σύκων, κριθῆς, βρίζης καὶ τῶν ὁμοίων, αἵτιν' ἀποδίδουσι μὲν ποιὰν τινα ἀρωματικὴν γεῦσιν, δὲν περιέχουσιν ὅμως καφεΐνην ἢ καφεόλην. Ἡ νόθευσις ἀνακαλύπτεται διὰ τῆς μικροσκοπικῆς ἐξετάσεως, πρὸς δὲ διὰ τῆς χημικῆς ἐρεῦνης, διότι τὰ προσμίγματα ταῦτα περιέχουσιν σάκχαρον, ἐνῶ ὁ καφὲς οὐχί. — Ἡ παρὰ τῷ λαῷ διάδοσις τῆς χρήσεως τοῦ καφέ δέον νὰ ὑποστηρίζηται μόνον πρὸς ἐλάττωσιν καὶ παῦσιν τῆς χρήσεως τῶν οἶνοπνευματωδῶν ποτῶν· ἀλλ' ἐπειδὴ καὶ ἡ μεγάλη κατάρχησις αὐτοῦ δυνατὸν νὰ βλάβῃ, δὲν πρέπει νὰ παρακωλύωμεν τὴν δι' ἀβλαβῶν οὐσιῶν νόθευσιν αὐτοῦ.

5. **Τεῖον.** — Τὸ τεῖον διεδόθη ἐσχάτως πανταχοῦ, εἶνε δὲ ποικίλων εἰδῶν· ἄριστον εἶνε τὸ ἐκ Κίνας. — Χημικῶς ἐξεταζόμενον περιέχει **τεΐνην**, οὐσίαν ταυτιζομένην πρὸς τὴν καφεΐνην, περιεχομένην δ' ἐν ἀναλογία 1,5—2,4 %, εἶτα δ' αἰθέριον ἔλαιον 0,6—1 %, δεψικὸν ὀξύ 13—18 %, λεύκωμα 4 %, δεξτρίνην 7,3—12,2 %, ἐκχυλισματικὰς οὐσίας 19,9—23 %, τέφραν 4,8—5,6 %, κυτταρίνην 14,1—28,3 %, ὕδωρ 4—10 % καὶ μικρὰς ποσότητας χλωροφύλλης, ῥητίνης καὶ κηροῦ. — Ἐν Γαλλίᾳ καταναλίσκονται ἐτησίως 450.000 χιλιόγραμμα τεύου, ἐνῶ ἐν Ἀγγλίᾳ πλέον τῶν 100 ἑκατομμυρίων χιλιογραμμῶν αὐτοῦ. — Διακρίνομεν δύο εἶδη τεύου, τὸ πράσινον καὶ τὸ μέλαν, ἐξ ὧν τὸ πρῶτον περιέχει μείζονα ποσότητα τεΐνης (5 %) ἢ τὸ δεύτερον (2 %). — Πρὸς παρασκευὴν ἐγχύματος τεύου, ἐν ποσότητι ἐπαρκεῖ διὰ 5 κύπελλα, θέτομεν ἐντὸς τοῦ δοχείου 5 γραμμ. τεύου, ἐπιχύνοντες αὐτὰ δι' 600 κυβ. ὑφ. ζέοντος ὕδατος, καλύπτομεν τὸ δοχεῖον καὶ ἀναμένομεν 5—6' λεπτὰ τῆς ὥρας, ὅπως τὰ δραστικὰ στοιχεῖα αὐτοῦ διαλυθῶσιν εἰς τὸ ὕδωρ. Ἐὰν δὲ τὸ θερμὸν ὕδωρ ἐπιδράσῃ ἐπὶ μακρότερον χρόνον, διαλύεται ἐν αὐτῷ μεγάλη ποσότης ταννίνης, ἣτις προσδίδει στυπτικὴν γεῦσιν εἰς τὸ ἔγχυμα. Κύαθος παρασκευασθεὶς ἐκ 5—6 γραμ. γνησίου τεύου περιέχει κατὰ μέσον ὅρον τοσαύτην ποσότητα τεΐνης, ὅσην καφεΐνην περιέχει κύαθος παρασκευασθεὶς ἐκ 17 γραμ. καφέ. — Τὸ τεῖον δὲν εἶνε θρεπτικὸν σιτίον, ἀλλ' ἐνεργεῖ διεγερτικῶς ὅπως καὶ ὁ

καφές, διεγείρον τὰς λειτουργίας τοῦ στομάχου, τονοῦν τὴν καρδίαν καὶ τοὺς μῦς, διευκολύνον τὴν διανοητικὴν καὶ σωματικὴν ἐργασίαν καὶ ἐπανξάνον τὰς λειτουργίας τοῦ δέρματος καὶ τῶν νεφρῶν. Ὡς ἐκ τῆς μεγάλης δὲ ποσότητος τῆς ἐν αὐτῷ ταννίνης συνιστᾶται πρὸς καταπολέμησιν τῆς διαρροίας. Ἐν τῇ αὐτῇ ποσότητι εἶνε ἀσθενέστερον τοῦ καφέ, διότι περιέχει ὀλιγώτερα προϊόντα ἐψήσεως, ἡ ἀρθονος δὲ πόσις τεῖου εἶνε ἐπίσης ἐπιβλαβὴς ὡς καὶ ἡ τοῦ καφέ. Χρησιμοποιεῖται δὲ πλὴν τούτου τὸ ἔγχυμα τοῦ τεῖου ὡς ποτόν, ὅταν τὸ πρὸς πόσιν ὕδωρ εἶνε ὑποπτον.

Τὸ τεῖον νοθεύεται ποικιλοτρόπως, ἀναμιγνύμενον μεθ' ὁμοίων φύλλων ἄλλων φυτῶν, πρὸς ἀνεύρεσιν τῶν ὁμοίων διαβρέχομεν τὰ ξηρὰ φύλλα διὰ χλιαροῦ ὕδατος, ἐξαπλοῦμεν ἐπὶ πλακὸς ὑαλίνης καὶ ἐξετάζομεν δι' ἁπλοῦ φρακοῦ ἢ διὰ τοῦ μικροσκοπίου. Δυσχερεστέρα εἶνε ἡ ἀνακάλυψις τῆς νοθεύσεως τοῦ τεῖου διὰ φύλλων αὐτοῦ, χρησιμοποιοθέντων καὶ πάλιν ἀποξηρανθέντων πρὸς τοῦτο δὲ δυνατόν νὰ συντελέσῃ ὁ προσδιορισμὸς τοῦ ἐκχυλίσματος καὶ τῆς τέφρας τοῦ τεῖου.

6. **Κακάον.**—Τὸ κακάον προέρχεται ἐκ τῶν σπόρων τοῦ καρποῦ δένδρου τινὸς τῆς Νοτίου Ἀμερικῆς, ὅπερ καλεῖται θεόβρωμα κακάον. Οἱ σπόροι οὗτοι ἀποχωρίζονται ἐκ τῆς περιβαλλούσης σαρκὸς μετὰ προηγηθεῖσαν σῆψιν αὐτῆς, ἀποξηραίνονται ἐν τῷ ἡλίῳ, ὑποβάλλονται εἰς θερμ. 100° καὶ ἀλγίνονται διὰ θερμῶν πετρῶν ἐκ γρανίτου, μεταβαλλόμενοι εἰς λεπτοτάτην μᾶζαν, ῥευστὴν μὲν ἐν ὑψηλότερᾳ θερμοκρασίᾳ, στερεὰν δέ, φαιὰν καὶ λιπαρὰν ἐν τῇ συνήθει. —Ἐὰν δ' ἡ κόνις τοῦ κακάου τούτου ἀναμιχθῇ μετὰ σακχάρου καὶ ἀρωμάτων ἐν ἀναλογίᾳ 4—5 μερῶν σακχάρου μετὰ 6 μερῶν κακάου, παράγεται ἡ **σοκολάτα**. —Τὸ κακάον κατὰ μέσον ὅρον περιέχει 45—49 % βούτυρον τοῦ κακάου, 14—18 % ἀμύλου, 0,60 % σακχάρου, 5,8 % κυτταρίνης, 3,5—8 % χρωστικῆς, 13—18 % λευκώματος, 1,2—1,5 % θεοβρωμίνης καὶ καφεΐνης, 3,5 % τέφρας καὶ 5,6—6,3 % ὕδατος. —Κύπελλον κακάου παρασκευασθὲν ἐκ 15 γραμμ. αὐτοῦ περιέχει 2 γραμμ. λευκώματος, 4 γραμμ. λίπους καὶ 4 γραμμ. ὕδατανθράκων. —Ἡ δὲ σοκολάτα συνίσταται κατὰ μέσον ὅρον ἐκ 1,5—2,0 % ὕδατος, 9 % λευκώματος, 0,6 % θεοβρωμίνης, 15 % λίπους, 60 % σακχάρου καὶ 2 % τέφρας. —Κύαθος σοκολάτας παρασκευασθεὶς ἐκ 15 γραμμ. αὐτῆς περιέχει 1 γρ. λευκώματος, 2 γρ. λίπους καὶ 10 γρ. σακχάρου. —Τὸ κακάον δὲν εἶνε μόνον ἥδυσμα, ἀλλὰ καὶ σπουδαῖον θρεπτικὸν μέσον. Ὡς ἥδυσμα προσεγγίζει πρὸς τὸν καφὲν καὶ

τὸ τέϊον, διότι τὸ δραστικὸν στοιχεῖον αὐτοῦ, ἡ **θεοβρωμίνη**, ἔχει ὁμοίαν φυσιολογικὴν καὶ δηλητηριώδη ἐνέργειαν πρὸς τὴν τῆς τεΐνης καὶ καφεΐνης· ἡ ἐν αὐτῷ δ' ὅμως ποσότης τῆς θεοβρωμίνης εἶνε τοσοῦτω μικρά, ὥστ' οὐδαμῶς ἐπιδρᾷ ἐπὶ τὸ νευρικὸν σύστημα.

Τὸ κακάον καὶ ἡ σοκολάτα εἶνε μὲν θρεπτικαὶ οὐσίαι, ἀλλὰ δύσπεπτοι, ὥς ἐκ τῆς ἐν αὐτοῖς περιεχομένης μεγάλης ποσότητος τῶν λιπαρῶν οὐσιῶν· ἔνεκα δὲ τοῦ ἐν αὐτοῖς μεγάλου ποσοῦ ὀξαλικῶν ἀλάτων ἀντενδεύονται ἡ χρῆσις αὐτῶν εἰς τοὺς φέροντας οὐρικήν ἢ ὀξαλικὴν διάθεσιν, εἰς τοὺς ἀρθριτικούς, εἰς τοὺς ρευματικούς καὶ τοὺς πάσχοντας ψαμμίασιν ἢ ὑπερχλωρυδρίαν, ἐν γένει δ' εἰς τοὺς μὴ ὑποβαλλομένους εἰς μεγάλην σωματικὴν ἐργασίαν ἢ ἄσκησιν. Ἡ συχνὴ χρῆσις κακάου ἐπιφέρει καὶ δυσκοιλιότητα.—Ἐνεκα τῆς ὑψηλῆς τιμῆς τῆς σοκολάτας προστίθενται πολλάκις εἰς αὐτὴν εὖωνα προϊόντα, ἀνακαλυπτόμενα διὰ τοῦ μικροσκοπίου.

# ΤΜΗΜΑ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

## ΥΓΙΕΙΝΗ ΤΩΝ ΗΛΙΚΙΩΝ

---

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

#### ΥΓΙΕΙΝΗ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΗΛΙΚΙΑΣ

---

Οὐδὲν ἐκ τῶν τελειοτέρων ζώων ἔρχεται εἰς τὸν κόσμον ἐν τοιαύτῃ καταστάσει, ἐν οἷα τὸ ἀνθρώπινον βρέφος, ὅπερ μόνον μετὰ παρэлеυσιν ἑβδομάδων καὶ μηνῶν ὀλοκλήρων κατορθοῖ ν' ἀντιληφθῇ τῶν περὶ ἑαυτό, ἐν δὲ τῷ μεταξὺ τούτῳ οὔτε κινήσεις δύνανται νὰ ἐκτελέσῃ, οὔτε τὰ αἰσθήματα αὐτοῦ νὰ ἐκδηλώσῃ, οὔτ' ἐν γένει νὰ παράσχη εἰς ἑαυτὸ συνδρομὴν τινὰ· τούτων δ' ἕνεκεν ἡ μήτηρ καὶ ἐν γένει οἱ ἐπιτετραμμένοι τὴν ἐπιμέλειαν τοῦ νεογνοῦ δεόν νὰ περιβάλλωσιν αὐτὸ διὰ καταλλήλων περιθάλψεων, ἐξασφαλίζουσῶν τὴν περαιτέρω ἀνάπτυξιν αὐτοῦ. Ὁ ὁργανισμὸς τοῦ παιδίου εἶνε λεπτοφυέστατος, πᾶσα δὲ παρεκτροπὴ ἀπὸ τῆς καταλλήλου διαίτης δυνατόν νὰ συνεπαγάγῃ βαρύντατα ἐπακόλουθα· ἐπομένως διὰ τὴν περιποίησιν τοῦ παιδίου δεόν νὰ τηρῶνται αὐστηρῶς ὠρισμένοι κανόνες, οὓς θὰ προσπαθήσωμεν ν' ἀναπτύξωμεν ἐν συντόμῳ ἐνταῦθα.

Ἡ ὑγίεια τοῦ παιδίου ὑφίσταται πολλοὺς κινδύνους, οἵτινες προέρχονται εἴτ' ἐκ τῶν γονέων κατὰ τὴν σύλληψιν καὶ τὴν κύησιν, εἴτ' ἐκ νοσημάτων μεταδοθέντων αὐτῷ κατὰ τὸ διάστημα τοῦ τοκετοῦ, εἴτ' ἐκ παθήσεων ἐπελθουσῶν μετὰ τὸν τοκετὸν ὥς ἐκ τῆς πλημμελοῦς περιθάλψεως. Καὶ πρῶτον μὲν οἱ ἐκ τῶν γονέων ἀπορρέοντες κίνδυνοι εἶνε ποικίλοι· οὕτως ἐκ συφίλιδος ἢ καὶ ἄλλων αἰτίων δυνατόν νὰ παρακωλυθῇ ἡ ἀνάπτυξις τοῦ ἐμβρύου ἢ νὰ γεννηθῇ τοῦτο νεκρόν· ἄλλοτε δὲ κληρονομεῖ τὸ παιδίον νόσους τινὰς τῶν γονέων ἢ προδιάθεσιν εἰς ταύτας. Κατὰ δὲ τὸν τοκετὸν δυνατόν τὸ νεογνὸν νὰ προσλάβῃ βλεννορροϊκὴν ὀφθαλμίαν ἐκ μολύνσεως τοῦ ἐπιπεφυκότος αὐτοῦ ὑπὸ τῶν ἐν τῷ κολεῷ γονοκόκκων· ἀλλ' ἡ νόσος αὕτη δυνατόν νὰ προσληφθῇ καὶ βραδύτερον δι' ἐπαφῆς μεμολυ-



σμένων δακτύλων καὶ ἀντικειμένων. Ἐκ τῆς στατιστικῆς δ' ἀποδεικνύεται ὅτι ἐξ 100 τυφλῶν, ἀγόντων ἡλικίαν 0—15 ἔτους, 38 περίπου ἐτυφλώθησαν ἕνεκα βλεννορροϊκῆς ὀφθαλμίας. Ἡ βλεννόρροια αὕτη ἀποφεύγεται διὰ καθαρισμοῦ τῶν ὀφθαλμῶν τοῦ νεογνοῦ καὶ ἐνσταλάξεως σταγόνων τινῶν διαλύματος νιτρικοῦ ἀργύρου 2<sup>0</sup>/<sub>10</sub> ἀμέσως μετὰ τὸν τοκετὸν ἀπὸ τῆς ἐφαρμογῆς δὲ τῆς μεθόδου ταύτης ἡ βλεννορροϊκὴ ὀφθαλμία τῶν νεογνῶν, ἥτις πρότερον παρετηρεῖτο ἐν ἀναλογίᾳ 12—15<sup>0</sup>/<sub>10</sub> ἐπὶ τῶν τοκετῶν, κατέστη σπανιωτάτη.

Κυρίως ὅμως αἱ βλάβαι τῆς ὑγείας τῶν νεογνῶν ὀφείλονται εἰς τὴν μετὰ τὸν τοκετὸν ἐλαττωματικὴν περίθαλψιν, καὶ κατ' ἐξοχὴν εἰς τὴν δι' ἀκαταλλήλων οὐσιῶν διατροφὴν αὐτῶν, ὅπερ ἀποδεικνύει καὶ ἡ ἔρευνα τῆς θνητότητος τῶν παιδίων ἐν Βαυαρίᾳ λ.χ. μεταξὺ 100 θανάτων οἱ 40 ἀφορῶσιν εἰς παιδιά ἄγοντα τὸ πρῶτον ἔτος τῆς ἡλικίας. Ἐὰν δ' ἐρευνήσωμεν τὰ αἷτια τῆς μεγάλης ταύτης θνητότητος, βλέπομεν ὅτι ταῦτα κατατάσσονται ὡς ἐξῆς: 2—4<sup>0</sup>/<sub>10</sub> ἐκ τῶν ἀποθανόντων παιδίων εἶνε νεκρογενῆ, 11—12<sup>0</sup>/<sub>10</sub> ἀποθνήσκουσιν ἐξ ἀτελοῦς ἀναπτύξεως καὶ 71—74<sup>0</sup>/<sub>10</sub> ἐξ ὀξέων ἢ χρονίων νοσημάτων, ὧν 40—70<sup>0</sup>/<sub>10</sub> καταλέγονται εἰς τὰς ποικίλας διαταραχὰς τῆς πέψεως.—Τὰ μέγιστα δ' ἐπιδρᾷ ἐπ' αὐτὰ ἡ κοινωνικὴ θέσις τῶν γονέων οὕτως ἐν Erfurt ἀπέθανον ἐκ μὲν τῶν βρεφῶν τῆς ἐργατικῆς τάξεως 30,5<sup>0</sup>/<sub>10</sub>, ἐκ τῶν τῆς μεσαίας τάξεως 17,5<sup>0</sup>/<sub>10</sub> καὶ ἐκ τῶν τῆς ἀνωτέρας μόνον 8,9<sup>0</sup>/<sub>10</sub>.—Πολυαριθμότεροι δ' εἶνε σχετικῶς οἱ θάνατοι ἐν οἰκογενεαῖς, αἵτινες ἔχουσι πολλὰ παιδιά, καὶ ἰδίως μεταξὺ τῶν ἐκ κλειψιγαμίας γεννωμένων. Ἐρμηνεύεται δὲ ἡ ἐκ τῆς κοινωνικῆς θέσεως τῶν γονέων προκύπτουσα διαφορὰ ἐν τῇ θνητότητι τῶν παιδίων ἐκ τοῦ ὅτι μεταξὺ τῶν πλουσίων δίδεται σχετικῶς μείζων προσοχὴ περὶ τὴν ὀρθὴν ἐπιμέλειαν αὐτῶν καὶ ἰδίως περὶ τὴν κατάλληλον διατροφήν. Τὴν μεγίστην δὲ σημασίαν ἔχει ἡ διατροφή διὰ τοῦ μητρικοῦ γάλακτος. Οἱ θάνατοι εἶνε σχετικῶς σπανιώτεροι μεταξὺ παιδίων θηλαζομένων ὑπὸ τῆς μητρὸς ἢ καὶ ὑπὸ τροφοῦ, πολλῶ δὲ συχνότεροι ἐπὶ τῶν τεχνητῶς διατρεφομένων, ὡς ἐξάγεται ἐκ τῶν ἐπομένων ἀριθμῶν:

Ἀπέθανον ἐκ 1000 παιδίων προερχομένων:

	ἐκ νομίμου γάμου	ἐκ κλειψιγαμίας
Διατρεφομένων διὰ μητρικοῦ γάλακτος	7,4	11,0
» » γάλακτος τροφοῦ	7,7	—
» » βοείου γάλακτος	42,1	63,2
» » βοείου γάλακτος καὶ ὑποκαταστάτου αὐτοῦ	125,7	128,9

Τὰ δὲ νοσήματα, ἅτινα ἐπιφέρουσι τὸν θάνατον τῶν παιδίων τούτων, εἶνε διαταραχαὶ τῆς πέψεως καὶ ἰδίως ἡ θερρινὴ διάρροια, ὀφειλομένη εἰς μικρόβια, εἰσδυόμενα εἰς τὸ γάλα καὶ πολλαπλασιαζόμενα ἐν αὐτῷ ὥς ἐκ τῆς τυχὸν ἐπικρατούσης ὑψηλῆς θερμοκρασίας τοῦ θέρους, παράγοντα δὲ σφοδροτάτας τοξίνας.

**Πίναξ ἐμφαίνων τὸ βάρος τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος  
μέχρι τοῦ 20 ἔτους τῆς ἡλικίας.**

Ἡλικία	Ἡμερησία αὔξησις εἰς γραμμ.	Ἀπόλυτον βάρος εἰς χιλιόγραμμα	Ἡλικία	Ἡμερησία αὔξησις εἰς γραμμ.	Ἀπόλυτον βάρος εἰς χιλιόγραμμα	Ἡλικία	Ἡμερησία αὔξησις εἰς γραμμ.	Ἀπόλυτον βάρος εἰς χιλιόγραμμα
Ο	0	3.5	7ος Μὴν	12	8.33	9ον ἔτος	5.0	24.1
1η ἐβδομάς	0	3.4	8ος »	10	8.63	10ον »	5.5	26.1
2α »	43	3.85	9ος »	10	8.93	11ον »	5.0	27.9
3η »	50	4.25	10ος »	9	9.2	12ον »	8.8	31.0
4η »	43	4.25	11ος »	8	9.45	13ον »	11.8	35.3
5η »	43	4.8	12ος »	6	9.6	14ον »	14.0	40.5
6η »	30	5.0	2ον ἔτος	6.7	12.0	15ον »	16.2	46.4
7η »	30	5.2	3ον »	4.6	13.6	16ον »	19.2	53.4
8η »	30	5.4	4ον »	4.6	15.1	17ον »	11.0	57.4
3ος Μὴν	28	6.35	5ον »	4.4	16.7	18ον »	10.7	61.3
4ος »	22	7.05	6ον »	3.5	18.0	19ον »	5.5	63.3
5ος »	18	7.55	7ον »	6.0	20.2	20ον »	4.7	65.0
6ος »	14	7.97	8ον »	6.0	22.3			

Ἡ πρώτη ὁθεν φροντὶς ἡμῶν δεόν νὰ στραφῇ πρὸς τὴν κατάλληλον διατροφὴν τοῦ παιδίου. Ἐπειδὴ δὲ ἡ αὔξησις τοῦ βάρους αὐτοῦ προβαίνει ταχέως, ὥς ἐμφαίνεται ἐκ τοῦ παρατιθεμένου ἄνωθι πίνακος, δεόν νὰ παρέχεται εἰς αὐτὸ ἔνθεν μὲν *ἐπαρκὴς τροφή*, δυναμένη ν' ἀνταποκριθῇ εἰς τὴν αὔξησιν τοῦ σώματος αὐτοῦ, ἔνθεν δὲ καὶ *πρόσφορος* πρὸς ἀνάπτυξιν, ἥτοι παρέχουσα ἅπαντα τὰ στοιχεῖα, τὰ ἀπαιτούμενα οὐ μόνον πρὸς ἀντικατάστασιν τῆς ἀπωλείας, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὴν περαιτέρω αὔξησιν τοῦ σώματος, συγχρόνως δὲ καὶ *εὐπεπτος*, ἥτοι εὐκόλως ἀπορροφουμένη ὑπὸ τοῦ πεπτικοῦ σωλήνος καὶ ὥς ἐκ τούτου ἱκανὴ καθισταμένη πρὸς τὴν ὑπὸ τοῦ ὀργανισμοῦ ἀφομοίωσιν. Πᾶσα δὲ παράβασις τοῦ περὶ διατροφῆς κανόνος τούτου οὐ μόνον παρακωλύει τὴν κανονικὴν ἀνάπτυξιν τοῦ παιδίου, ἀλλὰ καὶ ἐπιφέρει νόσους, ἐξ ὧν συχνότατα ἐπέρχεται ὁ θάνατος αὐτοῦ.

1. *Διατροφή τοῦ παιδίου διὰ γυναικείου γάλακτος.*—Ἡ ἀρίστη τροφή τῶν θηλαζόντων κατὰ τοὺς πρώτους τοῦλάχιστον μῆνας ἀπὸ τῆς γεννήσεως αὐτῶν εἶνε τὸ *γυναικεῖον γάλα*. ἑπομένως ἀπαραίτητον εἶνε, ὅπως τὸ βρέφος θηλάζεται ὑπὸ τῆς μητρὸς αὐτοῦ, μόνον δ' ὅταν αὕτη πάσχη ἐκ μεταδοτικῶν νόσων, ἢ ἐκ μεγάλης ἀναιμίας, ἢ εἶνε ὑποπτος φυματιώσεως, δέον ν' ἀπαγορεύωμεν αὐτῇ τὸν θηλασμόν, ὁπότε διατρέφομεν τὸ θηλάζον διὰ γάλακτος *τροφῶ* τινος, ἧς ἡ ἐκλογή ἀπαιτεῖ μεγάλην προσοχήν, διότι πολλάκις ἐκ ταύτης δυνατόν νὰ ἐπέλθωσι βλαβερὰ ἐπακόλουθα εἰς τὸ βρέφος. Πᾶσα δὲ τροφὸς δέον νὰ ἐξετάζεται ὑπὸ ἱατροῦ, ὅπως βεβαιωθῇ ὅτι δὲν πάσχει μεταδοτικόν τι νόσημα, ὅτι ἔχει γάλα ἐπαρκὲς καὶ καλῆς ποιότητος καὶ ὅτι ἔτεκε πρὸ χρονικοῦ διαστήματος προσεγγίζοντός πως πρὸς τὴν ἡλικίαν τοῦ βρέφους· ὁ τελευταῖος δ' οὗτος ὅρος εἶνε ἀπαραίτητος οὐχὶ διότι ἡ σύστασις τοῦ γάλακτος ἀλλοιοῦται σὺν τῇ παρόδῳ τοῦ χρόνου, ἀλλ' ἵνα ἐξασφαλισθῇ ἀπὸ τῆς τροφῶ ταύτης ποσότης γάλακτος ἐπαρκῆς μέχρι τοῦ πέρατος τῆς διὰ γυναικείου γάλακτος διατροφῆς τοῦ βρέφους.

Τὸ γυναικεῖον γάλα ἔχει εἰδικὸν βάρος 1028—1034 καὶ περιέχει τὰ ἐπόμενα συστατικὰ ἐπὶ χιλίων μερῶν :

Υδατος . . . . .	871,0
Στερεῶν οὐσιῶν . . . . .	129,0
Τυρίνης . . . . .	24,8
Λίπους . . . . .	39,0
Γαλακτοσακχάρου . . . . .	60,0
Ἀλάτων . . . . .	4,9

Ἡ δὲ τέφρα αὐτοῦ περιλαμβάνει ἐν ἐνὶ λίτρῳ 0,7 γραμ. κάλεος, 0,25 νάτρου, 0,33 ἀσβέστου, 0,06 μαγνησίας, 0,004 σιδήρου, 0,47 φωσφορικοῦ ὀξέος καὶ 0,43 χλωρίου. Εὐνόητον δ' εἶνε ὅτι ἡ χημικὴ αὕτη σύστασις δὲν εἶνε σταθερά, ἀλλὰ παριστᾷ τὸν μέσον ὅρον· ὥς δ' ἐπὶ τοῦ γάλακτος τῶν διαφορῶν ζώων, οὕτω καὶ ἐπὶ τοῦ γυναικείου γάλακτος παρατηροῦνται μεγάλαι κυμάνσεις, ἐξαρτώμεναι ἐκ διαφορῶν λόγων, οἷον ἐκ τοῦ ἀτόμου καὶ τῆς ἡλικίας, ἐκ τῆς ἐποχῆς τοῦ θηλασμοῦ, ἐκ τῆς παρεχομένης τροφῆς καὶ τῶν ὁμοίων.

Τὴν πρώτην ἡμέραν μετὰ τὸν τοκετὸν τὰ παιδιά θηλάζουσι μόνον δις ἢ τρίς, ἀλλὰ κατὰ τὰς ἐπομένας δέον νὰ τίθενται εἰς τὸν μαστὸν ἑξάκις ἢ ἐπτάκις ἐν τῷ 24ώρῳ διαστήματι καὶ κατὰ διαλείμματα τοῦλάχιστον  $2\frac{1}{2}$ — $3\frac{1}{2}$  ὥρῶν. Μετὰ δὲ τὴν τετάρτην ἑβδομάδα δέον νὰ ἐθίζηται τὸ βρέφος, ὅπως μένῃ ἄνευ τροφῆς τὴν νύκτα ἀπὸ τῆς

11<sup>ης</sup> μέχρι τῆς 6<sup>ης</sup> πρωϊνῆς, ἵνα καὶ τοῦτο καὶ ἡ μήτηρ ἀναπαύωνται ἐπαρκῶς. Ἐκαστος δὲ θηλασμός δέον νὰ διαρκῇ ἐπὶ 20' περίπου λεπτά τῆς ὥρας. Τὸ δὲ βρέφος ἐκμυζᾷ ἐν ἐκάστῳ θηλασμῷ :

Τὴν	1 <sup>ην</sup>	ἡμέραν	10.0 γραμ.	Τὴν	10 <sup>ην</sup>	ἡμέραν	70.0 γραμ.
»	2 <sup>αν</sup>	»	20.0 »	»	20 <sup>ην</sup>	»	100.0 »
»	3 <sup>ην</sup>	»	30.0 »	»	40 <sup>ην</sup>	»	130.0 »
»	4 <sup>ην</sup>	»	40.0 »	»	100 <sup>ην</sup>	»	150.0 »
»	5 <sup>ην</sup>	»	50.0 »				

Εἰς 24 δὲ ὥρας παραλαμβάνει ἐκ τοῦ μαστοῦ :

Τὴν	1 <sup>ην</sup>	ἐβδομάδα	298 γρ.	Τὴν	12 <sup>ην</sup>	ἐβδομάδα	940 γρ.
»	2 <sup>αν</sup>	»	363 »	»	20 <sup>ην</sup>	»	950 »

Ὁ δὲ στόμαχος τοῦ παιδίου περιλαμβάνει :

Ἐν τῇ	1 <sup>η</sup>	ἐβδομάδι	46 κυβ. ὑφ.	Ἐν τῇ	4 <sup>η</sup>	ἐβδομάδι	80 κυβ. ὑφ.
»	»	2 <sup>α</sup>	72 » »	»	τῷ	2 <sup>ῳ</sup> μηνί	140 » »

καὶ κατὰ τὸ τέλος τοῦ πρώτου ἔτους 400 κυβ. ὑφ.

Ἡ δὲ ποσότης τοῦ ὑπὸ τοῦ παιδίου ἐν ἐκάστῳ θηλασμῷ παραλαμβανομένου γάλακτος ἀνευρίσκεται ἂν ζυγίσωμεν τὸ θηλάζον πρὸ τοῦ θηλασμοῦ καὶ μετ' αὐτόν. Ἐὰν δὲ προσθέσωμεν τὴν οὕτως ἐξαγομένην διαφορὰν τοῦ βάρους ὅλων τῶν κατὰ τὸ εἰκοσιτετράωρον διάστημα θηλασμῶν, ἀνευρίσκομεν τὸ ποσὸν τοῦ γάλακτος, ὅπερ παρέλαβεν ἐκ τῆς γυναικὸς κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο, καὶ ὅπερ δέον νὰ συγκρίνωμεν πρὸς τοὺς ἀνωτέρω ἀναγραφέντας ἀριθμούς, ἵνα κρίνωμεν ἂν παρέχεται εἰς τὸ παιδίον ἐπαρκὲς ποσὸν αὐτοῦ.

Τὸ βρέφος δέον νὰ διατρέφεται διὰ γυναικείου γάλακτος μέχρι τοῦ 8<sup>ου</sup> μηνός. Ἀλλὰ καὶ ἂν ἐπιβάλληται ἡ ἐξακολούθησις τοιαύτης διατροφῆς ἐπὶ μακρότερον χρόνον, πάντως δὲν πρέπει νὰ παραταθῇ αὕτη πέρα τοῦ 12<sup>ου</sup> μηνὸς τῆς ἡλικίας αὐτοῦ. Ἐὰν δ' ἐν τῷ μεταξὺ ἡ θηλάζουσα κατασταθῇ ἔγκυος, διακόπτεται ὁ θηλασμός. — Πρέπει δὲ νὰ γίνηται ἡ διακοπὴ τοῦ θηλασμοῦ οὐχὶ ἀποτόμως, ἀλλὰ βαθμιαίως, ἐφ' ᾧ παρέχεται ἐν ἀρχῇ μὲν ἅπαξ, βραδύτερον δὲ καὶ πολλάκις τῆς ἡμέρας ἀντὶ γυναικείου γάλα ζῶον τινός. Πέρα δὲ τοῦ 7<sup>ου</sup> μηνὸς ἐθίζεται τὸ παιδίον βαθμηδὸν καὶ εἰς ἑτέραν τροφήν, διὰ τῆς προσθήκης ποσοῦ τινος ὕδατανθράκων καὶ ἀλάτων· οὕτω δὲ παρέχεται αὐτῷ ἑλαφρὸς ζωμός ὄρνιθος ἢ μόσχου ἢ ἀμνοῦ, περιέχων σεμίγδαλιν, δίπτυρα καὶ τὰ ὅμοια, ἢ γάλα βρασθὲν μετ' ἄρτου ἢ γαλακτοῦχον ἀλεύροι, κακάου καὶ τῶν παραπλησίων.



## 2. *Περὶ τῆς διατροφῆς τῶν βρεφῶν διὰ γάλακτος ζῶου.*—

Πολλάκις καθίσταται ἀνέφικτος ἡ διατροφή τῶν βρεφῶν διὰ τοῦ γάλακτος τῆς μητρὸς ἢ τῆς τροφοῦ, ὥς ἐκ τούτου δ' εἶνε ἀνάγκη νὰ διατρέφωνται ταῦτα διὰ γάλακτος ζῶου τινός· τὴν σχετικῶς δὲ μείζονα ὁμοιότητα πρὸς τὸ γάλα τῆς γυναικὸς ἔχει τὸ τῆς ὄνου καὶ τῆς φορβάδος. Ἐπειδὴ δ' ὅμως ἔνεκα πολλῶν λόγων δὲν καθίσταται δυνατὴ ἡ δι' αὐτοῦ συνεχὴς διατροφή τῶν θηλαζόντων, τούτου ἔνεκα χρησιμοποιεῖται σήμερον σχεδὸν ἀποκλειστικῶς ἐν τῇ Ἑσπερίᾳ μὲν τὸ γάλα τῶν ἀγελάδων, παρ' ἡμῖν δὲ καὶ τὸ γάλα τῶν αἰγῶν καὶ τῶν προβάτων, ὅπερ περιέχει μείζονα ποσότητα τυρίνης καὶ βουτύρου, ἀναδίδει ἰδίαν ὁσμὴν καὶ διαφέρει τοῦ γυναικείου γάλακτος πλεον ἢ τὸ βόειον καὶ ἔνεκα τῆς χημικῆς αὐτοῦ συνθέσεως καὶ ὥς ἐκ τῆς εἰδικῆς φύσεως τῶν πρωτεϊνούχων αὐτοῦ οὐσιῶν· πλὴν δὲ τούτου ἡ ἐκ τῶν προβάτων παροχὴ γάλακτος ἐπιτυγχάνεται μόνον καθ' ὠρισμένους τινὰς μῆνας τοῦ ἔτους (παρ' ἡμῖν ἀπὸ τῆς 15 Νοεμβρίου μέχρι τέλους Ἰουλίου). Ἄλλ' ἐπειδὴ καὶ παρ' ἡμῖν ἔτι πρὸς ἀντικατάστασιν τοῦ μητρικοῦ γάλακτος ὁσημέραι γενικεύεται, ἐν ταῖς μεγάλαις τοῦλάχιστον πόλεσι τοῦ κράτους, ἡ χρῆσις τοῦ βοείου, δέον νὰ γινώσκωμεν τὴν μεταξὺ τούτου καὶ τοῦ γυναικείου διαφορὰν καὶ τὸν τρόπον, καθ' ὃν τὸ βόειον γάλα δυνατὸν νὰ τροποποιηθῇ, ὅπως προσεγγίση ὥς οἷόν τε πρὸς τὸ γυναικεῖον καὶ κατασταθῇ ὥς ἐκ τούτου πρόσφορον διὰ τὰ θηλαζόντα.

Τὸ γάλα τῶν ἀγελάδων περιέχει τὰ αὐτὰ θρεπτικὰ στοιχεῖα, οἷα καὶ τὸ τῶν γυναικῶν, πλὴν ἡ ἀναλογία αὐτῶν εἶνε διάφορος· οὕτω τὸ γάλα τῶν ἀγελάδων περιέχει πλεον λεύκωμα, μείζον ποσὸν ἀλάτων καὶ ἔλασσον ποσὸν σακχάρου ἢ τὸ γυναικεῖον, αἱ δὲ λευκωματοεῖδεῖς οὐσίαι αὐτοῦ ἀποτελοῦνται κυρίως ἐκ τυρίνης, ἣτις ὑποβαλλομένη ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τοῦ γαστρικοῦ ὑγροῦ παράγει ὀγκώδεις καὶ σκληροὺς θρόμβους λίαν δυσπέπτους, κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὸ γυναικεῖον, ὅπερ ἐν τῷ στομάχῳ σχηματίζει μαλακὰ πῆγματα δίκην λεπτῶν κροκίδων, εὐκόλως διαλυομένων ὑπὸ τοῦ γαστρικοῦ ὑγροῦ. Ὑπὸ τὴν ἔποψιν λοιπὸν τῆς χημικῆς συνθέσεως ὑπερέχει μεγάλως τὸ γυναικεῖον. Εἴπομεν δ' ἀνωτέρω ἐν τῷ περὶ γάλακτος κεφαλαίῳ, ὅτι ἡ χημικὴ σύστασις τοῦ γάλακτος τῶν ἀγελάδων ὑφίσταται διαφόρους διακυμάνσεις, ἑξαρτωμένας ἐκ πολλῶν λόγων· πλὴν ὅμως τούτων, ἐνῶ τὸ μητρικὸν γάλα εἰσέρχεται ἀμέσως ἐκ τοῦ μαστοῦ εἰς τὸν στόμαχον τοῦ θηλάζοντος, τὸ τῆς ἀγελάδος ἐρχόμενον εἰς ἐπιφανὴν μετὰ τοῦ ἀέρος, μετὰ τῶν χειρῶν τοῦ ἀμέλγον-

τος, μετὰ τῶν διαφόρων δοχείων κ.λ.π., προσλαμβάνει πλῆθος μικροβίων, ὧν τινὰ μὲν προέρχονται καὶ ἐξ αὐτῆς τῆς ἀγελάδος, ὡς τὰ τῆς φυματιώσεως, τὰ τοῦ ἀφιδώδους πυρετοῦ κ.λ.π., ἕτερα δὲ προσλαμβάνονται ἐκ τοῦ περιβάλλοντος. Ἐπειδὴ δὲ τὰ μικρόβια ταῦτα δυνατόν νὰ ἐπενέγκωσι μεγάλην βλάβην εἰς τὰ θηλάζοντα, ἀνάγκη νὰ ληφθῶσι μέτρα τινὰ πρὸς ἐξουδετέρωσιν τῆς βλαβεραῆς αὐτῶν ἐπιδράσεως.

Τὰ δὲ μέτρα, ὧν γίνεται χρῆσις πρὸς ἄρσιν τῶν ἐκ τῆς χορηγίας βοείου γάλακτος μειονεκτημάτων, εἶνε τὰ ἑξῆς. Ἐν πρώτοις μὲν οὐδέποτε παρέχομεν γάλα προερχόμενον ἐκ μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς ἀγελάδος, ἀλλὰ μίγμα γάλακτος ἀμελγομένου κατὰ τὰς διαφόρους ὥρας τῆς ἡμέρας καὶ προερχομένου ἐκ πλειόνων τῆς μιᾶς ἀγελάδων διὰ τούτου δὲ ἔνθεν μὲν ἐξουδετεροῦνται αἱ ταλαντώσεις τῆς χημικῆς ποιότητος τοῦ γάλακτος, παρεχομένου οὕτως εἰς τὸ παιδίον ὁμοειδοῦς προϊόντος, ἔχοντος κατὰ μέσον ὅρον τὴν αὐτὴν πάντοτε χημικὴν σύστασιν, ἔνθεν δὲ ἐλαττοῦται μεγάλως καὶ ὁ κίνδυνος τῆς ἐκ διαφορῶν μικροβίων λοιμώξεως, διότι, ἂν μεταξὺ τῶν ἀμελγομένων ζώων ὑπάρχῃ ἓν πάσχον ἐκ μαργαριτώσεως ἢ ἀφιδώδους πυρετοῦ, τὰ ἐν τῷ γάλακτι αὐτοῦ μικρόβια ἀραιοῦνται μεγάλως ὑπὸ τοῦ γάλακτος τῶν λοιπῶν ἀγελάδων καὶ ἐπιφέρουσιν οὕτω δυσχερέστερον τὴν ἐπιβλαβῆ αὐτῶν δρασίν.

Πλὴν ὅμως τούτου ἀπαραίτητον ἀποβαίνει, ὅπως αἱ ἀγελάδες αὗται ὑποβάλλωνται τακτικῶς ὑπὸ κτηνιατρικὴν ἐξέτασιν, ἀποκλείωνται δ' αἱ πάσχουσαι τῆς γαλακτοκομίας, πρὸς δὲ ὅπως χρησιμοποιοῦνται πρὸς παραγωγὴν γάλακτος ἀγελάδες, τεκοῦσαι πρὸ 10 μηνῶν κατ' ἀνώτατον ὅρον, καὶ τέλος ὅπως χορηγῇται εἰς αὐτάς καθ' ὅλον τὸ διάστημα τοῦ ἔτους ὠρισμένη καὶ ὁμοειδὴς ξηρὰ τροφή, ἀποτελουμένη ἡμερησίως ἐκ 13 χιλιογράμμων χόρτου, ἐκ 3 χιλιογράμμων ἀλεύρου κριθῆς, ἐκ 3 χιλιογράμμων πιτύρων ἢ 2 χιλιογράμμων ἀλεύρου σίτου ἢ ἀραβοσίτου καὶ ἐξ 6 γραμμαρίων ἁλατος. Ἀλλὰ συγχρόνως δέον νὰ λαμβάνωνται καὶ αἱ ἐν τῷ περὶ γάλακτος ἄρθρῳ μνημονευθεῖσαι φροντίδες, ὅπως προληφθῇ πᾶσα μετὰ τοῦ γάλακτος ἀνάμιξις ξένων μικροβίων.

Τὸ δ' οὕτω ληφθὲν γάλα δέον νὰ τροποποιηθῇ καταλλήλως, ἵνα κατασταθῇ παρεμφερὲς πρὸς τὸ γυναικεῖον· πρὸς τοῦτο δὲ δέον ἔνθεν μὲν ν' ἀναμιχθῇ μεθ' ὕδατος, ὅπως ἀραιωθῶσιν αἱ ἐν αὐτῷ λευκοματοεideῖς οὐσίαι καὶ τὰ ἅλατα, ἔνθεν δὲ νὰ προστεθῇ σάκχαρον, ὅπως τὸ βόειον γάλα προσεγγίσῃ κατὰ τὴν ἀναλογίαν πρὸς τὸ γυναι-

κεῖον. Καὶ δὲν εἶνε μὲν δυνατὸν διὰ τῆς προσθήκης τῶν δύο τούτων οὐσιῶν νὰ μεταβληθῇ ἡ χημικὴ φύσις τῶν λευκωματοειδῶν οὐσιῶν τοῦ βοείου γάλακτος, αἵτινες εἶνε διάφοροι τῶν τοῦ γυναικείου, δυνάμεθα δ' ὅμως, ὅταν τὸ οὕτως ἀραιωθὲν βόειον γάλα δὲν γίνηται καλῶς ἀνεκτόν, νὰ προσθέσωμεν βλεννώδη ἢ κολλοειδῇ ὑγρά, ἵνα προκαλέσωμεν τὴν ἐν τῷ στομάχῳ πῆξιν τῆς τυρίνης δέην λεπτοτάτων πηγμάτων καὶ οὕτως ὑποβοηθήσωμεν τὸ εὐπεπτον αὐτοῦ. Πρὸς τοῦτο δὲ ἀραιοῦμεν τὸ γάλα ὡς ἑξῆς:

Κατὰ τὰς τρεῖς πρώτας ἡμέρας τῆς ζωῆς παρέχομεν ἐν μέρος γάλακτος βοείου ἀραιωθὲν μετὰ 3 μερῶν ὕδατος ἢ βλεννώδους τινὸς ὑδροῦ, ἀπὸ δὲ τῆς 3<sup>ης</sup> μέχρι τῆς 30<sup>ης</sup> ἡμέρας ἀναμειγνύομεν ἐν μέρος γάλακτος μετὰ 2 μερῶν ὕδατος ἢ βλεννώδους ὑδροῦ· κατὰ δὲ τὸν 2<sup>ον</sup> καὶ 3<sup>ον</sup> μῆνα λαμβάνομεν ἀνὰ ἴσα μέρη τῶν ὑγρῶν τούτων, κατὰ τὸν 4<sup>ον</sup> καὶ 5<sup>ον</sup> μῆνα δύο μέρη γάλακτος μεθ' ἑνὸς μέρους ἐκ τοῦ ὑδροῦ, καὶ κατὰ τὸν 6<sup>ον</sup> καὶ 7<sup>ον</sup> μῆνα τρία μέρη γάλακτος μεθ' ἑνὸς μέρους ἐκ τοῦ ὑδροῦ τούτου· ἀπὸ δὲ τοῦ 8<sup>ου</sup> μηνὸς παρέχομεν εἰς τὸ βρέφος καθαρὸν βόειον γάλα. Ἵνα δὲ εἴτα προσεγγίσῃ τοῦτο πρὸς τὸ γυναικεῖον κατὰ τὸ ποσὸν τοῦ σακχάρου, προσθέτομεν εἰς ἕκαστον λίτρον γάλακτος καὶ ὕδατος 26 γραμ. σακχάρου καὶ εἰ δυνατόν γαλακτοσακχάρου.

Κατὰ δὲ τὸν Heubner καὶ τὸν Hofmann, πρέπει τὸ θηλάζον νὰ λαμβάνῃ ἡμερησίως:

Κατὰ μὲν τὸν πρῶτον μῆνα 300 κυβ. ὑφ. γάλακτος καὶ 300 κυβ. ὑφ. ὕδατος, +6 μικρῶν κοχλιαρίων γαλακτοσακχάρου (διαιρουμένου τοῦ μίγματος εἰς 8 φιαλίδια τῶν 75 κυβ. ὑφ.).

Κατὰ τὸν 2 καὶ 3 μῆνα 450 κυβ. ὑφ. γάλακτος + 450 κυβ. ὑφ. ὕδατος + 9 μικρῶν κοχλιαρίων γαλακτοσακχάρου (διαιρουμένου τοῦ μίγματος εἰς 7 φιαλίδια τῶν 125 ὑφεκ.).

Κατὰ τὸν 3 μέχρι τοῦ 9 μηνὸς 600 κυβ. ὑφ. γάλακτος + 600 κυβ. ὑφ. ὕδατος + 12 μικρῶν κοχλιαρίων γαλακτοσακχάρου (διαιρουμένου τοῦ μίγματος εἰς 6—8 φιαλίδια τῶν 150 κυβ. ὑφ.).

Ἄλλὰ τὸ οὕτω παρασκευασθὲν γάλα ἔχει πολὺ μικρὰν ποσότητα λίπους ἥτοι 1,5<sup>0</sup>/<sub>100</sub>, ἀντὶ 3<sup>0</sup>/<sub>100</sub>, ὅσα περιέχει τὸ καθαρὸν βόειον γάλα. Ὅπως δ' ἀναπληρώσωμεν μέρος τοῦ ἐλλείποντος λίπους, χορηγοῦμεν εἰς τὸ βρέφος 100 — 150 κυβ. ὑφ. τοῦ μίγματος τούτου ἐπὶ πλέον καθ' ἡμέραν.

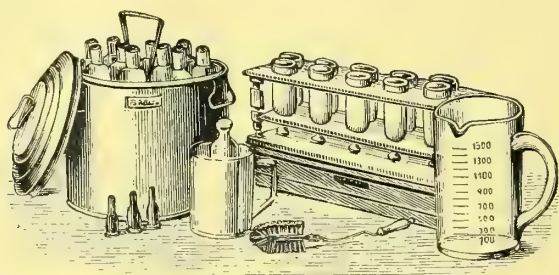
Εἴπομεν ἀνωτέρω, ὅτι τὸ γάλα περιέχει πλῆθος μικροβίων, καὶ δὴ καὶ παθογόνων, ὧν τινὰ μὲν προέρχονται ἐξ αὐτῆς τῆς πασχού-

σης ἀγελάδος, ἕτερα δ' εἰσπίπτουσιν ἕξωθεν εἰς αὐτὸ κατὰ ποικίλους τρόπους. Πρὸς καταστροφὴν δὲ τῶν μικροβίων τούτων, ἅτινα γεννῶσιν ἐπὶ τῶν θηλάζοντων διαφόρους νόσους, δέον νὰ βράζωμεν τὸ γάλα πρὸ τῆς εἰς τὰ θηλάζοντα χορηγίας αὐτοῦ, εἰ δυνατόν ἀμέσως μετὰ τὴν παραλαβὴν αὐτοῦ κατ' οἶκον ὥς καὶ μετὰ τὴν τυχὸν προσθήκην ὕδατος, σακχάρου, ἢ παντὸς ἄλλου προσμίγματος· ὁ ἀπλούστερος δὲ τρόπος τῆς ζέσεως εἶνε ὁ ἐν ἐφυσωμένῳ πηλίνῳ δοχείῳ, ἐν ᾧ τὸ γάλα βράζεται ἐπὶ τινα λεπτά. Πρὸς ἀποφυγὴν δὲ τῆς συγκολλήσεως αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ τοιχώματος τοῦ δοχείου ἀνακινουῦμεν αὐτὸ διαρκῶς διὰ μικροῦ κοχλιαρίου ἢ κάλλιον θερμαίνομεν τὸ γάλα ἐν ὕδατολούτρῳ, τουτέστι θέτομεν τὸ περιέχον τὸ γάλα ἀγγεῖον ἐντὸς ἐτέρου εὐρέος δοχείου, πλήρους ὕδατος, ὅπερ τίθεται ἐπὶ τῆς πυρᾶς πρὸς θέρμανσιν· διὰ τῆς ζέσεως ταύτης φονεύονται ἅπαντα τὰ μικρόβια παθογόνα τε καὶ μὴ, πλήν τινων ἐκ τῶν σπόρων, πρὸς καταστροφὴν τῶν ὁποίων ἀπαιτεῖται μακροχρονιωτέρα θέρμανσις ἐν ὑψηλοτέρᾳ θερμοκρασίᾳ. Μετὰ δὲ τὴν ζέσιν τὸ γάλα δέον νὰ ψυχθῇ τάχιστα, δι' ὃ τίθεται ἐν ταπεινῇ θερμοκρασίᾳ, εἰ δυνατόν ἐν ψυγείῳ ἢ ὑπογείῳ, διατηρούμενον ἐντὸς τοῦ αὐτοῦ δοχείου, ἐν ᾧ ὑπέστη τὴν ζέσιν, ἐσκεπασμένου ἄνωθεν· εἶνε δὲ τοῦτο ἀπολύτως ἀναγκαῖον, διότι, ἂν διατηρηθῇ κατὰ τὸ θέρος ἐν τῷ μαγειρείῳ ἢ ἐν ἄλλῳ δωματίῳ ἢ μεταγγισθῇ εἰς ἄλλο δοχεῖον, οἱ ἐν τῷ γάλακτι ἐναπολειφθέντες σπόροι τῶν μικροβίων ἐκκολαπτόμενοι δυνατόν ἵνα μετὰ καὶ τῶν ἐν τῷ δευτέρῳ τούτῳ δοχείῳ ὑπαρχόντων μικροβίων ἐπενέγκωσιν ἀλλοίωσιν αὐτοῦ ἐπιβλαβῇ εἰς τὸ θηλάζον. Ἡ δὲ εἰς θερμοκρασίαν ἀνωτέραν τῆς τοῦ βρασμοῦ θέρμανσις τοῦ γάλακτος πρὸς καταστροφὴν τῶν σπόρων οὐ μόνον δὲν εἶνε κατορθωτὴ ἐν τῇ οἰκίᾳ, ἀλλὰ καὶ εἰς οὐδὲν πρακτικὸν ἀποτέλεσμα καταλήγει.

Ἐπι μείζονα ἀσφάλειαν παρέχει ἡ **ἀποστείρωσις** τοῦ γάλακτος ἐντὸς ἰδίων ἀποστερωτικῶν συσκευῶν, ὧν ὑπάρχουσι πολλὰ εἶδη καὶ ὧν εὐχρηστοτέρα εἶνε ἡ τοῦ Soxhlet (Εἰκ. 89), συνισταμένη ἐκ μεγάλου λευκοσιδηροῦ δοχείου καὶ 10 περίπου φιαλιδίων χωρητικότητος 150—250 κυβ. ὕφ. ἑκαστον. Τὰ ὑπὸ γάλακτος πληρωθέντα φιαλίδια ταῦτα τίθενται ἐντὸς τοῦ λευκοσιδηροῦ δοχείου, ὅπερ πληρούμενον ὕδατος τίθεται ἐπὶ τῆς πυρᾶς καὶ θερμαίνεται ἐπὶ 10' λεπτά τῆς ὥρας εἰς τὴν θερμοκρασίαν τῆς ζέσεως. Τὸ στόμιον τῶν φιαλιδίων ἀποφράσσεται εἴτε διὰ δισκίων ἐξ ἐλαστικοῦ κόμμεος, ἅτινα μετὰ τὴν ψῦξιν πιεζόμενα ὑπὸ τοῦ ἑξωτερικοῦ ἀέρος κλείουσι στεγανῶς τὴν ὁπλὴν τῆς φιάλης, εἴτε διὰ βάμβακος, εἴτε διὰ μικρῶν ὑαλίνων καλυμμάτων, ἅτινα κατὰ τὸ κατώτερον χεῖλος αὐτῶν εἶνε κεκαμμένα πρὸς τὰ



ἔσω, ὥστε δυσκόλως ὀλισθαίνουνσιν ἀπὸ τῆς φιάλης. Μετὰ δὲ τὴν πάροδον ἡμισείας ὥρας ἀπὸ τῆς ζέσεως ἐκχύνομεν τὸ ἐν τῷ ἔξωτερικῷ δοχείῳ θερμὸν ὕδωρ ἀντικαθιστώντες αὐτὸ διὰ παγολύτου καὶ μετὰ παρέλευσιν μιᾶς ἔτι ὥρας ἀποτίθεμεν τὰς φιάλας ταύτας ἐν δροσερῷ τόπῳ, ἐν ᾧ διατηροῦμεν αὐτὰς μέχρι τῆς χρησιμοποίησεως· διὰ τῆς τοιαύτης δ' ἀποστεριώσεως τοῦ γάλακτος φονεύονται τὰ εἰς τὰ θηλάζοντα ἐπιβλαβῆ μικρόβια.—Ἡ εἰς ὑψηλοτέραν θερμοκρασίαν καὶ ἐπὶ μακρότερον χρόνον θέρμανσις δὲν εἶνε ἀναγκαία, ὥς εἵπομεν ἀνωτέρω, τοῦναντίον δὲ μάλιστα ἐσχάτως θεωροῦσιν ὅτι οὔτε ἡ διὰ τῆς ζέσεως ἀποστερίωσις εἶνε ἀπαραίτητος, ἀντὶ δὲ ταύτης ἐφαρμόζουσι



*Εἰκ. 89. Συσκευή ἀποστεριωτικὴ γάλακτος κατὰ Soxhlet.*

τὸν **Παστερισμόν**, τουτέστι τὴν ἐπὶ  $1\frac{1}{2}$  ὥραν εἰς  $70^{\circ}$  K. θέρμανσιν ἐντὸς συσκευῶν ὁμοίων πρὸς τὴν τοῦ Soxhlet.

Τὸ ἀποστεριωθὲν ἢ παστερισθὲν γάλα δέον ἀμέσως πρὸ τῆς χρήσεως αὐτοῦ νὰ θερμανθῇ ἐκ νέου ἐντὸς χλιαροῦ ὕδατος μέχρι θερμοκρασίας  $35^{\circ}$  K., οὕτω δ' ὑπόθερμον νὰ χορηγηθῇ εἰς τὸ θηλάζον· τὸ δ' ἐν πηλίνῳ δοχείῳ βρασθὲν χορηγεῖται εἰς τὸ παιδίον, ἀφοῦ μεταγχισθῇ ἐντὸς ἰδίων φιαλῶν θηλασμοῦ ὁμοίων πρὸς τὰς τῆς συσκευῆς τοῦ Soxhlet, ἐν αἷς καὶ βράζεται αὖθις ἐπὶ βραχὺ ἀμέσως πρὸ τῆς χρήσεως.—Εἰς τὸ ἄκρον ἐκάστης φιάλης προσαρμόζεται καθαρὸν **θήλαστρον** ἐξ ἐλαστικοῦ κόμιμος, μετὰ δὲ τὸν θηλασμόν ἡ φιάλη πλύνεται καλῶς ὑπὸ κρονονν ὕδατος, πρὸ πάσης δὲ χρήσεως καθαρίζεται ἐκ νέου δι' ἰδιαίτερας ψήκτρας μετὰ θερμοῦ διαλύματος ἀνθρακικοῦ γατρίου. Καὶ τὸ θήλαστρον ὡσαύτως μετὰ πᾶσαν χρῆσιν πλύνεται καλῶς ὑπ' ἄκτινα ὕδατος, ἀναστρεφομένης τῆς ἐσωτερικῆς αὐτοῦ ἐπιφανείας, ἀποξηραίνεται δὲ καὶ διατηρεῖται ξηρὸν καὶ προφυλαγμένον ἀπὸ τοῦ κονιορτοῦ μέχρι τῆς προσεχοῦς χρήσεως, βραζόμενον ἅπασι τῆς ἡμέρας ἐντὸς διαλύματος ἀνθρακικοῦ νατρίου.—Τὸ βόειον

γάλα παρέχεται κατὰ τὰ αὐτὰ χρονικὰ διαστήματα ὥς καὶ τὸ γυναι-  
κεῖον.—Ἐκάστοτε δὲ πρὸ παντὸς θηλασμοῦ δέον νὰ καθαρίζηται τὸ  
στόμα τοῦ βρέφους πλυνόμενον διὰ τοῦ δακτύλου, περιβεβλημένου  
διὰ λεπτοῦ τινος ὑφάσματος βραχέντος εἰς βεβρασμένον ὕδωρ.

Κατὰ τὴν διὰ βοείου γάλακτος διατροφήν δέον νὰ ἔχωμεν πρὸ  
ὀφθαλμῶν ὅτι τα θηλάζοντα εἰσάγουσιν εἰς τὸν στόμαχον αὐτῶν πολλῶ  
μεῖζονα ποσότητα γάλακτος ἢ ὅσην παραλαμβάνουσιν ἐκ τῆς μητρός·  
διότι ἔνθεν μὲν ἢ ἐκ τῆς θηλαστικῆς φιάλης ἀπορρόφησις εἶνε εὐκο-  
λωτέρα ἢ ἢ ἐκ τοῦ μαστοῦ τῆς μητρός, ἔνθεν δὲ αἱ μητέρες παρέχου-  
σιν εἰς τὰ παιδιά τὴν φιάλην τοῦ γάλακτος συχνότερον τοῦ δέοντος,  
ἐξ οὗ ἐπέρχεται ὑπερσιτισμὸς τοῦ θηλάζοντος, δυσπεψία καὶ διάρ-  
ροια, ἰδίως πρασίνη, ἣτις εἶνε ἀποτέλεσμα τῆς πλημμελοῦς πέψεως  
τοῦ λίπους. Ἐκ τῶν πεπτικῶν δὲ τούτων διαταραχῶν ἐπέρχεται οὐχὶ  
σπανίως ἀτροφία καὶ ἄλλαι νόσοι τῶν παιδίων.

Περὶ τῆς εἰς τὰ θηλάζοντα χορηγίας ἀβράστου γάλακτος κατὰ τὰς  
ιδέας τοῦ Behring ἴδε τὸ περὶ γάλακτος ἄρθρον σελ. 316.

**Ἡ λοιπὴ ἐπιμέλεια τῶν παιδίων.** — Ἀμέσως μετὰ τὸν τοκετὸν  
περιτυλίσσεται τὸ βρέφος ἐντὸς θερμοῦ περιβλήματος, εἴτα δὲ λούε-  
ται δι' ὕδατος θερμοκρασίας  $35^{\circ}$  K., ὀριζομένης πάντοτε διὰ θερμο-  
μέτρου καὶ οὐχὶ δι' ἐμβαπτίσεως τῆς χειρὸς ἐν τῷ ὕδατι, ὥς συνήθως  
ποιοῦσιν αἱ μαῖαι· ἢ δὲ τοιαύτη ἐπιμέλεια τοῦ δέρματος τοῦ παιδίου  
δέον νὰ ἐξακολουθήσῃ ἐπὶ μακρὸν χρόνον, διότι ὥς ἐκ τῆς ἀκαθα-  
σίας αὐτοῦ ἐπέρχονται ποικίλαι βλάβαι. Μετὰ τοῦ ὕδατος δὲ μεταχει-  
ριζόμεθα καὶ νατριούχον λιποβριθῆ σάλωνα, ἐπιτρίβοντες ἐλαφρῶς  
τὸ δέρμα διὰ καθαροῦ μαλακοῦ σπόγγου ἢ τεμαχίου φλανέλλης. Οἱ  
ὀφθαλμοὶ δὲν πρέπει νὰ πλύνωνται διὰ τοῦ ὕδατος τοῦ λουτροῦ καὶ  
τοῦ συνήθους σπόγγου, ἀλλὰ δι' ἰδιαιτέρου χλιαροῦ ὕδατος καὶ βάμ-  
βακος ἢ διὰ τεμαχίου μαλακοῦ λινοῦ ὑφάσματος· τὸ λουτρὸν δὲ  
τοῦτο δὲν πρέπει νὰ διαρκέσῃ πλέον τῶν  $5^{\circ}$ — $6^{\circ}$  λεπτῶν τῆς ὥρας,  
μεθ' ὃ τὸ βρέφος περιβάλλεται καὶ ἀποσμήχεται διὰ θερμῆς λινῆς  
σινδόνης, ἀποφευγομένης πάσης ἰσχυρᾶς τριβῆς αὐτοῦ. Ἡ τοιαύτη  
δὲ λοῦσις τοῦ σώματος τῶν βρεφῶν δέον νὰ ἐνεργῇται καθ' ἑκά-  
στην, ἵνα ταῦτα προσκλήσωνται τὴν εὐεργετικὴν ταύτην ἔξιν καὶ δια-  
τηρήσωσιν αὐτὴν καθ' ἅπαντα τὸν ὑπόλοιπον βίον.

Ἐπ' ἀσθενικῶν παιδίων ἡ θερμοκρασία τοῦ ὕδατος τοῦ λουτροῦ  
δέον νὰ εἶνε  $36^{\circ}$  K., διὰ δὲ τὰ προώρως γεννηθέντα  $36^{\circ},5$ — $37^{\circ}$  K.  
προϊούσης ὅμως τῆς ἡλικίας δέον βαθμηδὸν καὶ κατ' ὀλίγον νὰ κατα-  
βιβάζωμεν τὴν θερμοκρασίαν ταύτην τοῦ ὕδατος. Ὑγιῇ παιδία ἡλι-

κίας 6 μηνῶν λούονται ἐν ὕδατι θερμ. 34°, ἐνὸς δ' ἔτους 32°,5 καὶ διετῇ ἐν θερμ. 32° K.

Πλὴν τῶν γενικῶν λουτρῶν ἀπαιτοῦνται πολλάκις ἐπὶ τῶν νεογνῶν καὶ τοπικαὶ πλύσεις πρὸς ἀπομάκρυνσιν τῆς ἐνίοτε κατὰ τὴν μασχάλην, τὴν ἰγνύαν, τὰ γεννητικὰ ὄργανα, τὸν δακτύλιον, ἐπὶ τῆς κεφαλῆς, ἐντὸς τῶν ὠτων καὶ ὀπισθεν αὐτῶν συσσωρευομένης ἀκαθαρσίας. Δέον δὲ κατὰ τὴν λοῦσιν τῶν βρεφῶν, μάλιστα δ' ἐν ταῖς πρώταις ἡμέραις, νὰ δοθῇ μεγίστη προσοχὴ εἰς τὸν ὀμφαλόν· οὕτως ἀποφεύγομεν πάντα ἐλκυσμὸν ἢ προστριβὴν αὐτοῦ διὰ τοῦ πρὸς πλῦσιν σπόγγου, φροντίζομεν δὲ μόνον, ὅπως διατηρῶμεν αὐτὸν ξηρὸν καὶ καθαρὸν ἀποσμήχοντες διὰ τεμαχίου καθαροῦ βάμβακος, δι' οὗ καὶ περιβάλλομεν τὸν μὴ ἀποπεπτωκότα ἔτι ὀμφάλιον λῶρον, τοποθετοῦντες αὐτὸν πρὸς ἀριστερὰ καὶ στηρίζοντες δι' ἐλαφροῦ ἐπιδέσμου. Μετὰ δὲ τὴν ἀπόπτωσιν αὐτοῦ καθαρίζομεν προσεκτικῶς τὸ τραῦμα διὰ διαλύματος βορικοῦ ὀξέος, ἐπιπάσσομεν αὐτὸ διὰ δερματόλης καὶ καλύπτομεν διὰ τεμαχίου ἀπεστερωμένης ὀθόνης, ἣν στερεοῦμεν διὰ λεπτῆς ταινίας ἐπιδέσμου, περιβαλλούσης τὴν κοιλίαν.

Μετὰ τὸ πρῶτον λουτρὸν τὸ νεογνὸν ἐνδύεται διὰ θερμῶν καὶ εὐρυχώρων ἐνδυμάτων· δέον δὲ ν' ἀποφεύγῃται ἐπιμελῶς ἢ διὰ τῆς ἐνδυμασίας περισφιγῆς τῶν μελῶν καὶ τοῦ σώματος τοῦ βρέφους, διότι διὰ ταύτης οὐ μόνον δυσχεραίνεται ἡ ἀναπνοὴ καὶ ἡ κυκλοφορία, ἀλλὰ παρακωλύονται καὶ αἱ κινήσεις, αἵτινες εἶνε ἀπολύτως ἀναγκαῖαι πρὸς διατήρησιν τῆς ὑγείας καὶ τῆς εὐεξίας αὐτοῦ· δι' ὃ τυγχάνει ἀπορριπτέα ἢ παρ' ἡμῖν ἐν χρήσει περιείλησις τοῦ βρεφικοῦ σώματος διὰ ταινίας (**φασκίωμα**).—Ἀρίστη εἶνε ἡ ἐνδυμασία ἐκείνη τοῦ βρέφους, καθ' ἣν ὁ μὲν κορμὸς περιβάλλεται διὰ μαλακοῦ καὶ λινοῦ ὑποκαμίσου, κατερχομένου μέχρι τῶν γλουτῶν, ἄνωθεν δ' αὐτοῦ ἐπιτίθεται παχύτερον πλεκτὸν ἐνδυμα· ἀμφοτέρω δὲ ταῦτα πρέπει νὰ ὦσιν ἀνοικτὰ ἐπὶ τῆς ῥάχews τοῦ βρέφους, τὰ δ' ἄκρα αὐτῶν νὰ ἐπιτίθενται ἅπλως ἐπ' ἄλληλα ἢ νὰ συνάπτονται διὰ ταινιῶν καὶ οὐχὶ διὰ κομβίων ἢ ἄλλων τοιούτων μέσων, δυναμένων νὰ γεννήσωσιν ἐκδοράς. Τὸ κατώτερον ἡμῖς τοῦ σώματος περιτυλίσσεται δι' ἰδιατέρων σπαργάνων, ἅτινα τακτοποιοῦνται προηγουμένως καὶ ἐφ' ὧν ἐπιτίθεται τὸ παιδίον· τὸ ἐξώτατον δ' ἐκ τῶν σπαργάνων τούτων ἀποτελεῖται ἐκ τετραγώνου τεμαχίου φλανέλλης, ἐφ' οὗ ἀπλοῦται δεύτερον τεμάχιον ἄδροῦ λινοῦ ὑφάσματος. Ἡ ἐσωτερικὴ δὲ στιβίς, ἢ ἀμέσως τῷ δέρματι τοῦ βρέφους ἐπικειμένη, συνίσταται ἐκ λεπτοῦ ὑφάσματος συνεπτυγμένου οὕτως, ὥστε ν' ἀποτελῇται τρίγω-

νον. Τὸ βρέφος τίθεται ἐπὶ τῆς μεσότητος τοῦ προθερμανθέντος τούτου τριγώνου ὑφάσματος, οὗτινος ἡ μὲν κατωτέρα γωνία φέρεται μεταξὺ τῶν σκελῶν ἐπὶ τῆς κοιλίας τοῦ παιδίου, τὰ δὲ δύο ἄκρα ἐγκαρσίως ὑπεράνω αὐτῆς. Τὰ ὑπόλοιπα δύο ἐξωτερικὰ περιβλήματα περιτυλίσσουσιν τὸ σῶμα τοῦ παιδίου οὕτως, ὥστε νὰ περιβάλλωσι τὰ σκέλη, τὴν κοιλίαν καὶ μέρος τοῦ στήθους· τὸ ἀνώτερον δὲ μέρος αὐτῶν στηρίζεται δι' ἰσχυρᾶς ἀσφαλιστικῆς καρφίδος. Σκόπιμον δ' εἶνε πρὸς τούτοις ὅπως μεταξὺ τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ μεσαίου ὑφάσματος τίθεται τεμάχιον ἀδιαβρόχου ἰστοῦ, πλάτους 25 καὶ μήκους 35 ἑκατοστομέτρων, πρὸς ἀποφυγὴν τῆς ὑπὸ τῶν οὖρων διαβροχῆς ὅλων τῶν στιβάδων τῶν ὑφασμάτων. Ἐν καιρῷ δὲ χειμῶνος ἐξασφαλίζεται ἡ θέρμανσις τοῦ παιδίου διὰ περιβολῆς μετὰ λεπτοῦ ἐφαπλώματος, πεπληρωμένου ὑπὸ τριχῶν ἵππου ἢ ὑπὸ βάμβακος. Πρέπει δὲ πρὸς τούτοις νὰ φροντίζωμεν ὅπως τηρῇται ἄκρα καθαριότης οὐ μόνον τῆς λινοστολίας τοῦ παιδίου, ἀλλ' ἔτι καὶ αὐτῶν τῶν ἀθουρμάτων αὐτοῦ.

Τὸ βρέφος κοιμᾶται κατὰ μὲν τὸν πρῶτον μῆνα ἐπὶ 16 ὁλοκληροῦς ὥρας καθ' ἑκάστην, ἀλλ' οὐχὶ πλέον τῶν 2 ὥρῶν συνεχῶς, κατὰ δὲ τὸν 3<sup>ον</sup> μῆνα ἄρχεται κοιμώμενον ἐπὶ 4—5 συνεχεῖς ὥρας καὶ κατὰ τὸ τέλος τοῦ πρώτου ἔτους κοιμᾶται 14 περίπου ὥρας τμηματικῶς. Ἐγείρεται δ' ὅμως συχνάκις ἐκ τοῦ ὕπνου εἴτε πρὸς οὔρησιν, εἴτε σπανιώτερον καὶ πρὸς ἀποπάτησιν. — Ἐπιβλαβῆς καὶ ὅλως ἀπορριπτέα εἶνε ἡ ἐν ἰδίῳ λίκνῳ *λίκνις* τῶν βρεφῶν.

Μεγάλη φροντίς δέον νὰ καταβάλληται ὅπως εἰς τὸ δωμάτιον τοῦ παιδίου εἰσέρχεται καθαρὸς ἀῆρ καὶ ἥλιος· ἀπαραίτητον δ' εἶνε ἐπίσης νὰ φέρωμεν αὐτὸ ἐφ' ὅσον τὸ δυνατόν μακρότερον χρόνον εἰς τὸ ὕπαιθρον, προσφυλασσόμενον κατὰ τὰς ψυχρὰς ἡμέρας διὰ παχέων ἐνδυμάτων. — Πρὸς τὸν σκοπὸν δὲ τοῦτον εἰς τὰς μεγάλας πόλεις δέον νὰ ὑπάρχωσι δημόσιοι κήποι τινὲς καὶ ἄλλαι θέσεις, ἔνθα τὰ παιδία πάσης ἡλικίας δύνανται νὰ διαμένωσι καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν καὶ παίζωσιν ἐν αὐταῖς· δέον δὲ αὐταὶ νὰ ὦσι σύσκιοι, ἰδίως παρ' ἡμῖν κατὰ τὸ θέρος, νὰ περιβάλλωνται ὑπὸ τεχνητῶν λειμώνων καὶ νὰ ἔχωσι τὸ ἔδαφος κεκαλυμμένον ὑπὸ ὕλικου μὴ μετατρεπομένου εἰς κονιορτόν.

Μετά δὲ τὸν τρίτον μῆνα δέον νὰ ἐνεργῇται καὶ ὁ *δαμαλισμὸς* τοῦ βρέφους.

#### ΥΓΙΕΙΝΗ ΤΗΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΕΤΟΣ ΗΛΙΚΙΑΣ

Καὶ ἐπὶ τῆς ἡλικίας ταύτης τὴν μεγίστην σπουδαιότητα ἔχει ἡ διατροφή. Μέχρι τοῦ μέσου τοῦ 2<sup>ου</sup> ἔτους ἡ τροφὴ τῶν παιδίων πρέ-



πει ν' ἀποτελῇται κυρίως ἐκ γάλακτος, μόνου ἢ περιέχοντος γαλακτοῦχόν τι ἄλευρον, μετὰ καὶ λεκίθου ῥοῦ βεβρασμένου ἢ ἀναμεμιγμένου μετὰ ζωμοῦ. Ἄν δ' ἡ δίαιτα αὕτη δὲν εἶνε ἄρεστή εἰς τὸ παιδίον, δίδομεν μετὰ τὸν 15<sup>ον</sup> μῆνα τῆς ἡλικίας ῥοφήματα κρέατος ἢ καὶ κρέας ἠψημένον καὶ λεπτῶς κεκομμένον. Πάντως ὅμως τὸ γάλα πρέπει νὰ εἶνε ἡ βάσις τῆς διατροφῆς τοῦ παιδίου κατὰ τὰ τρία πρῶτα ἔτη. Ἀλλὰ πλὴν τούτου παρέχομεν συγχρόνως καὶ ἕτερα εἶδη τροφῆς, διότι ἡ ἀποκλειστικὴ χρῆσις τοῦ γάλακτος μετὰ τὸ πρῶτον ἔτος καθιστᾷ τὰ παιδιά παχύσαρκα καὶ ἐλαττοῖ τὴν ἐν γένει ἀντοχὴν αὐτῶν, ἐπιτείνεται δ' ἡ κατάστασις αὕτη μάλιστα διὰ τῆς ταυτοχρόνου καταχρήσεως τῶν σακχαρούχων. Τοῦ χρόνου δὲ προϊόντος ἐθίζομεν τὰ παιδιά νὰ λαμβάνωσιν ἐν τῷ εἰκοσιτετραώρῳ διαστήματι τρία κύρια γεύματα καὶ δύο συμπληρωματικά· οὕτω τὴν μὲν πρῶτάν παρέχονται 250 γραμ. γάλακτος μετὰ μικροῦ τεμαχίου ἄρτου ἢ διπυρίτου, μετὰξὺ δὲ πρῶτας καὶ μεσημβρίας τεμάχιον ἄρτου ἐπαλειφθέντος δι' ἀνάλοιον βουτύρου ἢ μετὰ βεβρασμένου μαλακοῦ ῥοῦ· τὴν δὲ μεσημβρίαν χορηγεῖται ῥόφημα ἐκ κρέατος, τεμάχιον κρέατος ἔχον μέγεθος τὸ πολὺ ἴσον πρὸς τὴν παλάμην τοῦ παιδίου, βεβρασμένοι ὀπῶραι ἢ λαχανικά, κατὰ τὸ ἀπόγειμα δὲ δίδεται γάλα καὶ ἄρτος ἢ διπυρίτης καὶ τὸ ἑσπέρας εἴτε ῥόφημά τι, εἴτε γάλα μετ' ὀρυζῆς ἢ γαλακτοῦχον τινὸς ἀλεύρου. Γεώμηλα, ὄσπρια καὶ πρόσφατοι ὀπῶραι χορηγοῦνται μόνον μετὰ τὸ 3<sup>ον</sup> ἔτος τῆς ἡλικίας. Ἀπαγορεύεται δ' εἰς τὰ παιδιά ἡ παροχὴ οὐσίων λίαν ἠλισμένων ἢ καρυκευτῶν, πρὸς δὲ ὄξους, ἄρτυμάτων, ὀξίνων ὀπωρῶν, μυκήτων, κράμβης καὶ τῶν ὁμοίων. Αὐστηρῶς ἐπίσης πρέπει ν' ἀπαγορεύηται πρὸ τοῦ 15<sup>ου</sup> ἔτους τῆς ἡλικίας ἡ παροχὴ οἴνου, ζύθου, ἰσχυροῦ καφέ καὶ τεύου.

Εἵπομεν ἤδη, ὅτι τὸ παιδίον δέον νὰ λαμβάνῃ τοῦλάχιστον ἅπαξ τῆς ἡμέρας, εἰ δυνατόν τὴν πρῶτάν, λουτρόν, ἐν ἀνάγκῃ δὲ καὶ τὸ ἑσπέρας νὰ πλύνηται τὸ σῶμα διὰ χλιαροῦ ὕδατος, βαθμηδὸν δὲ καὶ κατ' ὀλίγον πρὸς σκληραγωγίαν ν' ἄρξηται ἐθιζόμενον εἰς ψυχρότερον ὕδωρ· πρὸς τοῦτο δὲ ἀπὸ τοῦ τέλους τοῦ 2<sup>ου</sup> ἔτους καταβιβάζομεν βαθμιαίως τὴν θερμοκρασίαν τοῦ ὕδατος μέχρι 31° K., καὶ οὕτω προβαίνοντες δυνάμεθα νὰ λούωμεν τὰ παιδιά κατὰ τὸ 4<sup>ον</sup> ἢ 5<sup>ον</sup> ἔτος δι' ὕδατος θερμοκρασίας 27° ἢ καὶ 26° K. Τὰ τοιαῦτα δ' ὅμως ψυχρὰ λουτρὰ δέον νὰ παρέχονται μόνον τὴν πρῶτάν, οὐχὶ δὲ καὶ τὸ ἑσπέρας καὶ νὰ μὴ διαρκῶσι πλέον τῶν 2'—3' λεπτῶν τῆς ὥρας.

Εὐθὺς δ' ἀπὸ τῆς ἐμφανίσεως τῶν ὀδόντων δέον νὰ στραφῇ ἡ

προσοχή περὶ τὴν ἐπιμέλειαν τοῦ στόματος κατὰ τὰνωτέρω λεχθέντα, διότι ἡ παραμέλησις τῆς καθαριότητος τῶν ὀδόντων ἐπιφέρει τὴν καταστροφὴν αὐτῶν, ἐξ ἧς προέρχεται ἀτελὴς μάσησις καὶ δυσχέρεια περὶ τὴν πέψιν. — Καὶ αὕτη δὲ ἡ σωματικὴ ἄσκησις δέον ν' ἄρξηται βαθμιαίως εἰσαγομένη ἀπὸ τοῦ 3<sup>ου</sup> ἔτους τῆς ἡλικίας ὑπὸ μορφὴν ζωηρῶν κινήσεων ἐν ὑπαίθρῳ. — Κατὰ δὲ τὸ 11<sup>ον</sup> ἔτος ἐνεργεῖται ὁ **ἀναδαμαλισμός**.

**Δημοσία μέριμνα περὶ τῶν παιδίων.** — Ὅπου ἡ ἐπιμέλεια τῶν παιδίων δὲν ἐφαρμόζεται δεόντως ἕνεκα τῆς στερήσεως τῶν γονέων ἢ τῆς πενίας αὐτῶν, δέον ἡ δημοσία φροντὶς ν' ἀναπληροῖ τὴν ἔλλειψιν ταύτην, τὰς δαπάνας δ' αὐτῆς καταβάλλουσιν εἴτε τὸ δημόσιον ἢ οἱ δῆμοι, εἴτε καὶ φιλόανθρωποι δωρηταί. Ἐκδηλοῦται δ' ἡ φροντὶς αὕτη πολλαχῶς· οὕτως, ἄλλοτε μὲν παρέχεται εἰς τὰ πτωχὰ παιδία γνήσιον καὶ ἀπεστειωμένον γάλα, καθ' ὃν τρόπον χορηγεῖται δι' οἰκονομικῶν συσσιτίων εἰς τοὺς ἐνήλικας ἀντὶ μικροῦ τιμήματος κατάλληλος τροφή, εἴτα δὲ λαμβάνεται φροντὶς περὶ τῆς εἰς καταλλήλους τροφούς παραδόσεως τῶν ἐκ κλεψιγαμίας γεννηθέντων παιδίων, — ἄλλ' ἀπαιτεῖται αὐστηρὰ ἐπίβλεψις ἐπὶ τῶν τροφῶν, διότι τὰ παιδία ταῦτα ὥς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἀποθνήσκουσιν ἕνεκα τῆς τελείας ὀλιγορίας αὐτῶν περὶ τὴν περιθάλψιν.

Ἀπὸ πολλῶν ἑτῶν λειτουργοῦσιν, ἰδίως ἐν Γαλλίᾳ, **ἄσυλα νηπίων** (Crèches, Krippen), ὧν σκοπὸς εἶνε ἡ κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἡμέρας διαφύλαξις ὑγιῶν βρεφῶν πρὸς διευκόλυνσιν τῆς ἐργασίας τῶν πτωχῶν αὐτῶν μητέρων. Ἡ μήτηρ φέρει τὸ παιδίον τὴν πρωτὴν εἰς τὸ κατάστημα καὶ παραλαμβάνει αὐτὸ τὸ ἑσπέρας μετὰ τὸ πέρας τῆς ἐργασίας αὐτῆς. — Τὰ ἐν τοῖς καταστήμασι τούτοις γενόμενα δεκτὰ παιδία δέον νὰ ἔχωσιν ἡλικίαν ἀπὸ μιᾶς ἑβδομάδος μέχρι 3 ἑτῶν τὸ πολὺ· ἡ διαφύλαξις δ' αὕτη τῶν παιδίων γίνεται ἐνιαχοῦ μὲν δωρεάν, εἰς τινὰς δὲ πόλεις ἀντὶ καταβολῆς ἐλαχίστου τιμήματος, λ. χ. 10—20 λεπτῶν καθ' ἑκάστην. Ἐν τοῖς καταστήμασι τούτοις τὰ παιδία λούονται καὶ διατρέφονται καταλλήλως, πολλάκις δὲ μάλιστα καὶ ἐνδύονται δι' ἰδίων καθαρῶν ἐνδυμάτων τοῦ καταστήματος καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς ἐν αὐτῷ διαμονῆς. Αἱ δὲ μητέρες ἔχουσι τὴν ὑποχρέωσιν νὰ παρουσιάσωσιν αὐτὰ φέροντα τὰ τ' ἐνδύματα καὶ τὸ σῶμα αὐτῶν καθαρά, συγχρόνως δὲ νὰ παρέχωσιν αὐτοῖς τὸν μαστὸν κατὰ τε τὴν παράδοσιν καὶ τὴν παραλαβήν.

Τὰ **βρεφοκομεῖα** εἶνε προωρισμένα νὰ δέχωνται βρέφη εἴτε ἐγκαταλελειμμένα εἴτε ὀρφανὰ καὶ ἑστερημένα τῶν μέσων τῆς συν-

τηρήσεως. Εἷς τινας χώρας, ὡς ἐν Ἰταλίᾳ καὶ παρ' ἡμῖν, οἱ παραδίδοντες τὸ παιδίον θέτουσιν αὐτὸ ἐν τῇ **βρεφοδόχῳ**, ἵνα μείνωσιν ἄγνωστοι· ἀλλὰ κατὰ τινας τοῦτο ὡς καὶ ἡ εὐκολία, μεθ' ἧς αἱ ἐκ κλεψιγαμίας γεννῶσαι δύνανται ν' ἀπαλλαγῶσι τῶν παιδίων αὐτῶν, διευκολύνει τὴν διαφθορὰν τῶν ἡθῶν καὶ δίδει ἀφορμὴν καὶ εἰς αὐτὰς ἔτι τὰς ἐγγάμους νὰ παραδίδωσι τὰ ἑαυτῶν τέκνα εἰς τὸ βρεφοκομεῖον, καθιστάμεναι οὕτως ἐπιλήσιμονες τοῦ μητρικοῦ καθήκοντος, χωρὶς νὰ ἐλαττοῖ ἐτέρωθεν σημαντικῶς τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐκτρώσεων καὶ τῶν βρεφοκτονιῶν.

Ἄλλ' ὡς ἐκ τῆς γλισχρότητος τῶν πρὸς συντήρησιν μέσων τὰ βρεφοκομεῖα δὲν ἐκπληροῦσι πάντοτε τὸν εὐεργετικὸν αὐτῶν προορισμὸν, ἡ δ' ἐν αὐτοῖς θνητότης εἶνε μεγίστη· οὕτως ἐν Παρισίοις ἐκ μὲν τῶν παιδίων, τῶν εὐρισκομένων ὑπὸ τὴν περίθαλψιν τῶν γονέων, ἀπέθανον 18 %, ἐν ᾧ ἐν τοῖς βρεφοκομείοις 66 %, ἐν τοῖς τῆς Μόσχας 79 % καὶ ἐν τοῖς τῆς Βιέννης κατὰ μὲν τὸ 1866 76 %, μετὰ δὲ τὴν βελτίωσιν τῆς ὑγιεινῆς καταστάσεως αὐτῶν κατὰ τὸ 1878 46 %. Ἵνα δὲ λειτουργήσωσιν εὐεργετικῶς τὰ βρεφοκομεῖα, πρέπει νὰ ἐξασκῆται ἐπ' αὐτῶν αὐστηρὰ ἡ ἐπίβλεψις τοῦ κράτους.—Τὰ ἐν τῷ βρεφοκομείῳ ἀναπτυχθέντα παιδιά δίδονται συχνάκις εἰς τροφούς ἀντὶ μικρᾶς ἀμοιβῆς, ἀλλ' αὗται συνήθως οὐδεμίαν φροντίδα λαμβάνουσι περὶ αὐτῶν, ἐξ οὗ ταῦτα συχνότατ' ἀποθνήσκουσιν· ἐπ' ἐσχάτων δ' ἐλήφθη τὸ μέτρον, ὅπως αἱ τροφοὶ αὗται τίθενται ὑπὸ τὴν αὐστηρὰν ἐπίβλεψιν φιλανθρωπῶν.—Τὰ εἰς ὥρισμένην δ' ἡλικίαν φθάσαντα ὀρφανὰ ταῦτα παιδιά εἰσάγονται εἰς **ὀρφανοτροφεῖον**, ἐν ᾧ διδάσκονται καὶ ἐπάγγελμά τι.

Ἀνάλογοι πρὸς τὰςυλα τῶν παιδίων εἶνε οἱ **νηπιακοὶ κῆποι**, εἰς οὓς παραδίδονται παιδιά ἄγοντα ἡλικίαν 2—6 ἐτῶν, ἅτινα διδάσκονται κατὰ τὸ σύστημα Fröbel.

Τέλος δ' ἡ φιλανθρωπία ἔστρεψε τὴν προσοχὴν αὐτῆς καὶ περὶ τὴν περίθαλψιν τῶν ἀσθενῶν ἀπόρων παιδίων, ἐφ' ᾧ ἰδρύνθησαν εἴτε **ἀποικίαι διακοπῶν**, καθ' ἃς διαμένουσι τὰ παιδιά ἐπὶ 2—6 ἑβδομάδας ἐν τῇ ἐξοχῇ, εἴτε **ἀναρρωτήρια**, ἐν οἷς διατηροῦνται παιδιά ἀναρρώσαντα ἐκ βαρείας τινὸς νόσου. Ἀνάλογα πρὸς ταῦτα εἶνε τὰ εἰς τὰς ἀκτὰς τῆς θαλάσσης ἰδρύνόμενα πρὸς νοσηλείαν χοιραδικῶν παιδίων καταστήματα, ἐν οἷς ἡ διατριβὴ αὐτῶν δὲν ὑπερβαίνει τὰς 4—6 ἑβδομάδας· ἡ δ' ἑβδομαδιαία δαπάνη δι' ἕκαστον τῶν παιδίων τούτων ἀνέρχεται ἐν Γερμανίᾳ εἰς 10 μάρκα.

Εἰς τὴν περὶ τῶν παιδίων φροντίδα τῶν φιλανθρωπῶν ὀφείλον-

ται συνήθως καὶ τὰ πρὸς περιθάλψιν αὐτῶν ὑπάρχοντα ἴδια **νοσοκομεῖα**, αἱ **πολυκλινικαί**, τὰ καταστήματα τῶν **κωφαλάλων**, τῶν **τυφλῶν** καὶ τῶν ὁπωσδήποτε ἔξ **δρεθωτικῶν** ἢ ἄλλων παθήσεων προσβεβλημένων παιδιῶν.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

### ΣΧΟΛΙΚΗ ΥΓΙΕΙΝΗ

Ὡς ἐκ τῆς εἰς τὸ σχολεῖον φοιτήσεως ἐπέρχονται πολλάκις εἰς τὴν ὑγίειαν τῶν παιδιῶν σπουδαῖαι βλάβαι, ἐπιβάλλουσαι σύντονον τὴν προσοχὴν τῶν ἐπιτετραμμένων τὴν ἐν γένει μόρφωσιν ὥς καὶ τὴν διατήρησιν τῆς ὑγείας τῶν μαθητῶν, διότι αὗται πολλάκις ἐπιδρῶσι τὰ μέγιστα καὶ ἐπ' αὐτὸ τὸ μέλλον αὐτῶν. Τὸ γεγονὸς δὲ τοῦτο, ὅπερ καὶ ἐκ προγενεστέρων ἐρευνῶν ἦν ἤδη ἐγνωσμένον, ἐβεβαιώθη ἰδίως δι' εὐρείας μελέτης, ἣν εἰδικαὶ ἐπιτροπεῖαι ἐν Σουηδία καὶ Δανία ἐποίησαντο ἐπὶ τῆς ὑγιεινῆς καταστάσεως τῶν σχολείων. Ἀπεδείχθη δηλ. κατὰ τὴν μελέτην ταύτην ὅτι ἔξ ὅλων τῶν εἰς τὰ σχολεῖα φοιτῶντων μαθητῶν 44,8 % πάσχουσιν ἐκ διαφόρων νόσων καὶ ὅτι τὰ νοσήματα ταῦτα ἄρχονται ἐμφανιζόμενα ἐπὶ τῶν παιδιῶν ἀπὸ τοῦ δευτέρου ἔτους τῆς εἰς τὰ σχολεῖα φοιτήσεως, καθίστανται δὲ βαθμηδὸν συχνότερα, ἐφ' ὅσον ἡ φοίτησις αὕτη εἶνε μακροχρονιωτέρα, ἐν ᾗ ἡ ὑγιεινὴ κατάστασις αὐτῶν κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος τῆς φοιτήσεως εἶνε σχετικῶς καλή.

Ὁφείλονται δ' αἱ βλάβαι αὗται κυρίως εἰς δύο τινά, τὸ μὲν εἰς τὴν μεταβολὴν τῶν βιοτικῶν ἔξεων τῶν παιδιῶν, τὸ δὲ εἰς τὴν τυχὸν ἐλαττωματικὴν κατασκευὴν τοῦ σχολείου ἢ καὶ εἰς τὴν πλημμελὴ λειτουργίαν αὐτοῦ ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποιιν. Τὰς δ' οὕτως ἐπερχομένας νοσηρὰς ταύτας καταστάσεις περιγράφομεν ἐν συντόμῳ ἀμέσως κατωτέρω, ὑποδεικνύοντες ἅμα καὶ τὰ μέσα, δι' ὧν ἀποτρέπεται ἡ ἐπιβλαβὴς αὕτη ἐπίδρασις τοῦ σχολείου ἄνευ βλάβης τινὸς τῆς ἐν αὐτῷ διδασκαλίας.

Ἐπειδὴ δὲ ἡ εἰς τὰ σχολεῖα φοίτησις παρ' ἅπασιν τοῖς ἔθνεσιν εἶνε ὑποχρεωτικὴ διὰ νόμον, ἡ πολιτεία ἔχει καθήκον, ὅπως διὰ παν-



τὸς μέσου συντελέσει πρὸς πρόληψιν τῶν ἐκ τῆς ὑποχρεωτικῆς ταύτης φοιτήσεως δυναμένων νὰ ἐπέλθωσι βλαβερῶν ἐπακολουθημάτων.

Αἱ ὥς ἐκ τῆς εἰς τὸ σχολεῖον δὲ φοιτήσεως ἐπερχόμεναι παθήσεις εἰσὶν αἱ ἐπόμεναι :

1. *Διαταραχαὶ περὶ τὴν θρέψιν.* — Αὗται ἐμφανίζονται ὥς τὰ πρῶτα συμπτώματα τῆς ἐπὶ τοῦ σώματος τῶν παιδίων βλαβεραῖς ἐπιδράσεως τῆς εἰς τὸ σχολεῖον φοιτήσεως. Ἡ ὄρεξις αὐτῶν ἐλαττοῦται, ἡ θρέψις τοῦ σώματος ὑστερεῖ, ὁ ὕπνος εἶνε ἀνήσυχος, πρὸς ἐπιγίνονται δὲ ἀναιμία ὥς καὶ νευρικά φαινόμενα, οἷον νευρικὴ ὑπερδιέγερσις καὶ νευρασθένεια, ὁ χαρακτήρ καθίσταται εὐερέθιστος κ.τ.λ.

2. *Μυωπία.* — Ἐν ᾧ τὰ παιδιά πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς περὶ τὰ γράμματα σπουδῆς ἔχουσι συνήθως ὀφθαλμοὺς ἐμμετρωπικοὺς ἢ ὑπερμετρωπικοὺς, παρατηρεῖται ὅτι μετὰ παρέλευσιν χρόνου τινὸς ἀπὸ τῆς εἰς τὸ σχολεῖον φοιτήσεως ἄρχεται ἐμφανιζομένη εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς τινων ἐξ αὐτῶν ἡ μυωπία, ἣτις εἶνε διαφόρου βαθμοῦ ἀναλόγως τοῦ εἴδους τοῦ σχολείου, τοῦ χρόνου τῆς φοιτήσεως καὶ ἄλλων αἰτίων. Κατὰ τὰς παρατηρήσεις τοῦ H. Cohn ἐν Γερμανίᾳ τὰ μυωπικὰ παιδιά εἶνε πολυαριθμότερα ἐν τοῖς σχολείοις τῶν πόλεων ἢ ἐν τοῖς τῶν χωρίων καὶ ὅτι 10 περίπου % τῶν μαθητῶν πάσχουσιν ἐκ μυωπίας κατὰ τὴν ἐξῆς ἀναλογίαν : ἐν τοῖς δημοτικοῖς σχολείοις τῶν χωρίων 1,4 %, ἐν τοῖς δημοτικοῖς σχολείοις τῶν πόλεων 6,7 %, ἐν τοῖς ἀνωτέροις σχολείοις τῶν κορασίων 7,7 %, ἐν τοῖς μεσαίοις σχολείοις τῶν πόλεων 10,3 %, ἐν τοῖς πρακτικοῖς λυκείοις 19,7 %, ἐν τοῖς γυμνασίοις 26,2 % καὶ ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ 60,0 %. — Ἐπίσης δ' ὁ Pflüger ἐρευνήσας τοὺς ὀφθαλμοὺς τῶν ἐν τοῖς σχολείοις τῆς Λυκέρνης μαθητῶν ἀνεῦρεν ὅτι ἐπασχον ἐκ μυωπίας :

Ἐκ τῶν μαθητῶν τῶν δημοτικῶν σχολείων τῶν ἀρρένων	5,5 %
» » μαθητριῶν τῶν δημοτικῶν σχολείων . . . . .	8,0 %
» » μαθητῶν τῶν πρακτικῶν λυκείων . . . . .	36,5 %
» » » » γυμνασίων . . . . .	51,8 %

Παρατηρήθη δὲ συγχρόνως ὅτι, ὅσῳ προβαίνουν οἱ μαθηταὶ εἰς ἀνωτέρας τάξεις, τοσοῦτῳ μειζων καθίσταται ἡ μυωπία παρ' αὐτοῖς· οὕτω λ. χ., ἐν ᾧ ἐκ τῶν μαθητῶν τῆς κατωτάτης τάξεως τοῦ ἑξαταξίου γυμνασίου ἦσαν μύωπες μόνον 12,5 %, ἐν τῇ ἀνωτάτῃ τάξει ὁ ἀριθμὸς τῶν μυώπων ἀνήρχετο εἰς 55,8 %.

Ἡ μυωπία δ' αὕτη ὀφείλεται μὲν πολλάκις ἐν βαθμῷ τινι καὶ εἰς τὴν κληρονομικότητα, ἀλλὰ κυρίως προέρχεται ἐκ τοῦ ἐλαττωματικοῦ

φωτισμοῦ τῶν αἰθουσῶν τῶν σχολείων καὶ ἐκ τῆς ἐν τοῖς θρανίοις πλημμελοῦς στάσεως τοῦ σώματος, ὥς ἐκ τῶν ὁποίων οἱ μαθηταὶ ἀναγκάζονται νὰ προσπλησιάζωσι τὴν κεφαλὴν πρὸς τὸ βιβλίον. Δὲν εἶνε δ' ὁμῶς ὀρθὸν ν' ἀποδοθῇ ἡ συχνότης αὕτῃ τῆς μυωπίας εἰς μόνην τὴν ἐν τῷ σχολείῳ φοίτησιν, διότι ταύτην δυνατόν νὰ ἐπενέγκῃ καὶ ἡ κατ' οἶκον ἐργασία, ὅταν ἐκτελῇται ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς πλημμελεῖς ὅρους· οὕτω βλέπομεν ταύτην ἐπερχομένην καὶ ἐπὶ κορασίων μὴ φοιτῶντων εἰς τὸ σχολεῖον, ἀλλ' ἐκτελούντων κατ' οἶκον λεπτὰς χειροτεχνικὰς ἐργασίας.

3. **Σκολίωσις τῆς σπονδυλικῆς στήλης.** — Ὡς ἐκ τῆς πλημμελοῦς κατασκευῆς τῶν θρανίων τὰ παιδιά λαμβάνουσιν ἀκατάλληλον στάσιν κατὰ τὴν γραφὴν, ὁπότε ὁ μὲν δεξιὸς ὤμος ἀνυψοῦται, ὁ δ' ἀριστερὸς κατέρχεται καὶ τὸ σῶμα κλίνει πρὸς τὰ πρόσω καὶ ἀριστερᾷ· οὕτω δὲ τοῦ χρόνου προϊόντος ἡ σπονδυλικὴ στήλη ὑφίσταται κάμψιν, ἣς ἡ κυρτότης κεῖται δεξιᾷ. Ἡ σκολίωσις δὲν εἶνε τοσοῦτον συχνή, ὅσον ἐνομίζετο πρότερον, παρατηρεῖται δὲ μόνον εἰς 1—2 % ἐκ τῶν μαθητῶν· τὰ κοράσια δὲ πάσχουσι ταύτην τετραπλασίως συχνότερον τῶν ἀρρένων.

4. **Διαταραχαὶ τῆς κυκλοφορίας,** ἐκδηλούμεναι ὥς καθ' ἕξιν κεφαλαλγία καὶ ῥινορραγία. Ἐκ τούτων πάσχουσι κατὰ μέσον ὅρον τὸ  $\frac{1}{5}$  τῶν μαθητῶν· εἰς κυκλοφορικὴν δὲ διαταραχὴν δέον ἴσως νὰ ἀποδοθῇ καὶ ἡ ἐπὶ τῶν μαθητῶν ὑπὸ τινων συγγραφῶν παρατηρηθεῖσα βρογχοκήλη.

5. Εἰς τὰς νόσους ἐκεῖνας, εἰς ὧν τὴν μετάδοσιν τὰ μέγιστα πολ-  
λάκις συντείνει τὸ σχολεῖον, δέον νὰ καταλεχθῶσι καὶ **λοιμῶδεις** τινές, ἰδίως δὲ τὰ ὀξέα ἐξανθήματα (ίλαρά καὶ ὀστρακιά), ἡ διφθερίτις, ὁ κοκκύτης καὶ ἄλλαι· αἰτία δὲ τούτου εἶνε ὅτι οἱ μαθηταὶ φοιτῶντες εἰς τὸ σχολεῖον εἴτε πρὸ τῆς σαφοῦς ἐκδηλώσεως τῶν νόσων τούτων εἴτε καὶ μετὰ τὸ πέρας αὐτῶν, ἀλλὰ πρὶν ἢ ἐξαφανισθῶσι τὰ ἐπὶ τοῦ σώματος ἢ τῶν ἐνδυμάτων αὐτῶν ἐπικαθήμενα παθογόνα μικρόβια, μεταδίδουσι ταῦτα εἰς τοὺς ὑγιεῖς συμμαθητὰς αὐτῶν. Συντελοῦσι δὲ πρὸς μετάδοσιν τῶν νόσων τούτων οὐ μόνον τὰ τὴν νόσον παθόντα παιδιά, ἀλλὰ καὶ ὑγιῇ ἔτι, ἂν ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτῶν ὑπάρχῃ ἀσθενὴς προσβεβλημένος ὑπὸ λοιμῶδους τινὸς νοσήματος. Ἐπέρχεται δ' ἡ μετάδοσις τῶν λοιμῶδων τούτων νόσων εὐκολώτερον μεταξὺ τῶν παιδίων ἢ ἐπὶ τῶν ἐνηλίκων, οὐ μόνον διότι παρὰ τοῖς παιδίοις ἡ προδιάθεσις εἶνε μεῖζων, ἀλλὰ καὶ διότι ταῦτα ἐφάπτονται συχνότερον ἀλλήλων καὶ ἐκτελοῦσι ζωηρὰς κινήσεις, ἐξ ὧν τὰ μικρόβια ἀπο-

λύονται ευκόλως ἔκ τε τῶν ἐνδυμάτων καὶ τοῦ δέρματος καὶ ἀναμινύονται μετὰ τοῦ αἵματος.

6. **Πνευματικὴ καταπόνησις.**—Ἐσχάτως μεγάλη προσοχὴ ἐδόθη ὑπὸ τῶν ὑγιεινολόγων καὶ τῶν παιδαγωγῶν εἰς τὴν ἐξ ὑπερβολικῆς διανοητικῆς ἐργασίας ἀναφαινομένην πνευματικὴν καταπόνησιν τῶν μαθητῶν. Ἐκ ταύτης δὲ οὐ μόνον ἐπέρχονται καταβολὴ τῆς θρέψεως τοῦ σώματος, ἀνορεξία, ἀναιμία, διακεκομμένος ὕπνος καὶ τὰ ὅμοια, ἀλλὰ καὶ ἡ πρὸς ἐργασίαν ὀρεξις τῶν μαθητῶν ἐλαττοῦται, φαίνονται δ' οὔτοι κεκηκότες, ἀφηρημένοι καὶ νωθροὶ τὴν ἀντίληψιν.

Αἱ ἐκδηλώσεις δ' αὗται δὲν ἐμφανίζονται ἐξ ἴσου ἑφ' ὅλων τῶν μαθητῶν, διότι ἐκ τούτων τινὲς μὲν πεπρoικισμένοι διὰ σωματικῆς καὶ πνευματικῆς ἀντοχῆς δύνανται ἄριστα νὰ διεξαγάγῃ τὴν ἐν τῷ σχολείῳ ἐργασίαν καὶ τὴν κατ' οἶκον προπαρασκευήν, ἕτεροι δ' ὅμως εἴτε ἀσθενέστεροι σωματικῶς, εἴτε πεπρoικισμένοι δι' ἐλάσσονος βαθμοῦ ἀντιλήψεως, δὲν δύνανται ν' ἀνταποκριθῶσιν εἰς τὰς ἀπαιτήσεις τῆς πνευματικῆς ἐργασίας τοῦ σχολείου, ἄρχονται δ' ἐνωρὶς ἀποκάμνοντες καὶ δεικνύοντες σημεῖα πνευματικῆς καταπονήσεως. Ἔτι δὲ ταχύτερον ἀναφαίνεται ἡ καταπόνησις εἰς ἐκείνους, οἵτινες πλὴν τῆς κυρίας ἐργασίας τοῦ σχολείου διδάσκονται ἰδιαιτέρως κατ' οἶκον καὶ ἕτερα μαθήματα, καὶ εἰς ὅσους ἔνεκα πενίας ὑποχρεοῦνται νὰ διδάσκωσιν αὐτοὶ ἄλλους νεωτέρους μαθητάς, ἢ νὰ ἐκτελῶσιν ἄλλην βιοποριστικὴν ἐργασίαν, ὡς ἐκ τούτου δὲ ἔνθεν μὲν ἀπολλῦσι τὸν πρὸς ἀναψυχὴν ὑπολειπόμενον χρόνον, ἐτέρωθεν δὲ στεροῦνται καὶ αὐτοῦ τοῦ ὕπνου· διότι, ἐνῷ ὁ φυσιολογικὸς χρόνος τοῦ ὕπνου τῶν ἀγόντων τὸ 17—20 τῆς ἡλικίας ἀνέρχεται εἰς 7 τοῦλάχιστον ὥρας κατὰ μέσον ὅρον, οὔτοι ἀναγκάζονται ν' ἀρκῶνται εἰς ὕπνον 4—5 ὥρῶν, ὡς ἐκ τούτου δ' ἄρχονται τῆς ἐργασίας τὴν ἐπομένην πρωΐαν σχεδὸν κεκηκότες. — Παρὰ πάντων δ' ὁμολογεῖται ὅτι ὁ ἐν τοῖς σχολείοις χρόνος τῆς διδασκαλίας τῶν μαθητῶν εἶνε σχετικῶς πολὺς, διότι ἀπαιτοῦμεν σήμερον μόρφωσιν, βασιζομένην ἐπὶ γνώσεων δυσαναλόγων πρὸς τὴν ἡλικίαν αὐτῶν· ἐπὶ τῷ σκοπῷ δὲ τούτῳ καὶ ἐν αὐτοῖς ἔτι τοῖς δημοτικοῖς σχολείοις διδάσκονται εἰς τὰ παιδία μαθήματα, οἷα πρὸ ἡμίσεος αἰῶνος οὐδὲ παρ' αὐτῶν τῶν ἐνηλίκων ἀπητοῦντο. Οὐδεμία δὲ δίδεται φροντίς περὶ τὴν ἀνάπτυξιν καὶ μόρφωσιν τῆς κρίσεως, ἀλλ' ἐπιδιώκεται μᾶλλον ἡ πολυγνωσία, οὕτω δ' ἐπιβαρύνεται ἡ μνήμη τῶν μαθητῶν διὰ μεγάλης πληθύος περιττῶν πολλάκις λεπτομερειῶν, ὥστ' ἐν τῷ ἐγκεφάλῳ αὐτῶν συσσωρεύεται πληθὺς ἐπιπολαίων γνώσεων, αἵτινες συνήθως λησμο-

νοῦνται ἔτι καὶ πρὸ τοῦ πέρατος τῆς ἐν τῷ σχολείῳ φοιτήσεως. — Ἐν τοῖς Σουηδικοῖς μεσαίοις σχολείοις ὁ χρόνος τῆς ὑποχρεωτικῆς ἐργασίας τῶν μαθητῶν, ἡλικίας 7—10 ἐτῶν, ἀνέρχεται ἡμερησίως εἰς 6,2—7,2 ὥρας, μὴ συμπεριλαμβανομένης τῆς γυμναστικῆς, βαθμυδὸν δ' αὖξεται εἰς τὰς ἀνωτέρας τάξεις τοῦ γυμνασίου μέχρι 10,5 ὥρῶν. Ἐὰν δὲ εἰς ταύτας προσθίσωμεν καὶ τὴν γυμναστικὴν, αἱ ὥραι τῆς ἡμερησίας ὑποχρεωτικῆς ἐργασίας εἶνε πλείονες τῶν 11,5 ὥρῶν. — Εἰς τὰς ἀνωτέρας τάξεις τῶν γυμνασίων ἐν Γερμανίᾳ ὁ ἐβδομαδιαῖος ἀριθμὸς τῶν ὥρῶν ἀνέρχεται εἰς 35, πολλάκις δὲ εἰς 41 καὶ 42· ἀλλ' εἰς ταύτας δεόν νὰ προστεθῇ καὶ ἡ κατ' οἶκον προπαρασκευαστικὴ ἐργασία, ἣν δεόν ἐπίσης νὰ θεωρήσωμεν ὡς ὑποχρεωτικὴν. — Ἡ Σουηδικὴ ἐπιτροπεία ἀνεῦρεν, ὅτι οἱ ἄγοντες τὸ 7—10 ἔτος τῆς ἡλικίας μαθηταὶ ἐργάζονται ἡμερησίως κατ' οἶκον 1,2—1,5 ὥρας, οἱ τῶν κατωτέρων τάξεων τῶν γυμνασίων 3 ὥρας, οἱ δὲ τῶν ἀνωτέρων πλεον τῶν 5 1/2 ὥρῶν.

Παρ' ἡμῖν αἱ ὥραι τῆς εἰς τὸ σχολεῖον φοιτήσεως ἀνέρχονται ἐν μὲν τοῖς δημοτικοῖς σχολείοις εἰς 25 1/2 — 34, ἐν δὲ τοῖς Ἑλληνικοῖς εἰς 27—31 καὶ ἐν τοῖς γυμνασίοις εἰς 27—34 ἐβδομαδιαίως, εἰς ἃς συμπεριλαμβάνεται καὶ γυμναστικὴ 3—4 ὥρῶν.

Ὁ χρόνος τῆς ἐν τοῖς σχολείοις ἐν γένει ἐργασίας εἶνε σχετικῶς πολὺς, εὐνόητος δ' εἶνε ἡ ἐπὶ τῆς ὑγείας τῶν μαθητῶν δυσμενὴς ἐπίδρασις αὐτοῦ. Ἐπιβάλλεται ἄρα ἡ ἐλάττωσις αὐτοῦ καὶ ἡ μεταβολὴ τοῦ τρόπου τῆς διδασκαλίας, πρὸ παντὸς δ' ἡ παράλειψις τῶν μαθημάτων ἐκείνων, ἅτινα οὐδένα ἐκπληροῦσι πρακτικὸν σκοπὸν· ὅτι δὲ τοῦτο εἶνε κατορθωτόν, ἀποδεικνύουσι τὰποτελέσματα τῶν σχολείων ἐκείνων, ἐν οἷς δι' ἀλλαγῆς τοῦ τρόπου τῆς διδασκαλίας ἐπετεύχθη ἡ ἐλάττωσις τοῦ χρόνου τῆς ἐργασίας ἀνευ βλάβης τινὸς τῆς μορφώσεως τῶν μαθητῶν. Πρὸ πολλοῦ δ' ἀναγνωρίσαν τοῦτο τὸ Βαυαρικὸν ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας ὥρισε τὸν ἀριθμὸν τῶν ὥρῶν τῆς διδασκαλίας καθ' ἐβδομάδα ἐν μὲν τῇ πέμπτῃ καὶ ἕκτῃ τάξει τοῦ Γυμνασίου εἰς 25, ἐν δὲ τῇ ἀνωτάτῃ εἰς 29. — Τὸ μεταξὺ τῶν μαθημάτων ἔν τισι σχολείοις παρεντιθέμενον μάθημα τῆς γυμναστικῆς δὲν ἀρκεῖ ὅπως ἐπενέγκῃ ἀνακούφισιν τῶν μαθητῶν, πολλῶ δὲ προτιμότερον θὰ ἦτο ἂν ἀντὶ ταύτης ἐχρησιμοποιεῖτο μία ὥρα διὰ παιδιὰς.

Ἡ κόπωσις τῶν μαθητῶν καταμετρεῖται διὰ διαφόρων μεθόδων, δηλ. διὰ τῆς χρησιμοποιούσεως τοῦ ἐργογράφου τοῦ Mosso, τοῦ αἰσθησιομέτρου τοῦ Griesbach, τῆς λύσεως διαφόρων ἀριθμη-



τικῶν προβλημάτων, τῆς ἀπὸ μνήμης ἀναγραφῆς ἀριθμῶν, τῆς συμπληρώσεως τῶν κενῶν θεμάτων τινῶν καὶ τῶν ὁμοίων.

Πρὸς πρόληψιν τῶν ποικίλων τούτων νοσηρῶν βλαβῶν δέον ἢ τε κυβέρνησις καὶ οἱ δῆμοι νὰ φροντίσωσιν, ὅπως ἐφαρμοσθῶσιν ὅσα μέτρα ὑποδεικνύει σήμερον ἡ *σχολικὴ ὑγιεινή*· ταῦτα δ' ἀφορῶσιν ἔνθεν μὲν εἰς τὸ *σχολικὸν κτίριον* καὶ τὰ ἐν αὐτῷ *ἐπιπλα* καὶ *ὄργανα*, ἔνθεν δὲ εἰς τὴν ἐν γένει *λειτουργίαν τῶν σχολείων*.

**Α΄. Σχολικὸν κτίριον.**—Τὸ σχολικὸν κτίριον πρέπει νὰ οἰκοδομῇται ἐπ' οἰκοπέδου πανταχόθεν μὲν ἀναπεπταμένου, ὅπως μὴ παρακαλύηται ἢ προσαγωγή καθαροῦ ἀέρος καὶ φωτός, λίαν δ' εὐρυχώρου, ὅπως καθίστανται δυνατὰ τοῦτο μὲν ἡ γυμναστικὴ καὶ αἱ παιδιαὶ τῶν μαθητῶν, τοῦτο δ' ἡ φύτευσις δένδρων καὶ ἡ ἐγκατάστασις κήπων· ὑπολογίζονται δὲ δι' ἕκαστον μαθητὴν τρία τετραγωνικὰ μέτρα γηπέδου. Δέον ἐπίσης νὰ ληφθῇ φροντίς, ὅπως μὴ περὶ τὸ σχολεῖον ὑπάρχωσι συλλογαὶ ἀκαθαρσιῶν ἢ ἐλείων ὑδάτων, δυναμένων νὰ προκαλέσωσι τὴν γένεσιν ἐλειογενῶν πυρετῶν.

Τὸ σχολικὸν κτίριον δέον ν' ἀποτελῇται συνήθως ἐξ ἑνὸς ἢ δύο ὀρόφων καὶ νὰ φέρῃ εὐρείας κλίμακας λιθοκτίστους, ἵνα καθίσταται εὐχερὴς ἡ ἀνοδος καὶ κάθοδος τῶν μαθητῶν. — Ἀνάλογον δ' εὐρύτητα πρέπει νὰ ἔχωσιν ἐπίσης διὰ τὸν αὐτὸν λόγον αἱ θύραι καὶ οἱ διάδρομοι αὐτοῦ.

Κτίζονται δὲ τὰ σχολεῖα οὕτως, ὥστε αἱ αἴθουσαι τῶν παραδόσεων νὰ κεῖνται μόνον ἐπὶ τῆς μιᾶς πλευρᾶς τοῦ διαδρόμου, διότι ἡ ἐκατέρωθεν αὐτοῦ τοποθέτησις αὐτῶν παρακαλύει τὴν ἐλευθέραν προσαγωγὴν τοῦ ἀέρος καὶ τοῦ φωτός.

Καθ' ὅσον δ' ἀφορᾷ εἰς τὴν σχέσιν τοῦ σχολικοῦ κτιρίου πρὸς τὰ σημεῖα τοῦ ὀρίζοντος, προτιμᾶται διεύθυνσις τοιαύτη, καθ' ἣν τὰ παράθυρα, δι' ὧν φωτίζονται αἱ αἴθουσαι τῆς παραδόσεως, νὰ ᾧσιν ἐστραμμένα πρὸς βορρᾶν, διότι κατὰ τὸν τρόπον τοῦτον ἀποφεύγεται ἡ ἐν αὐταῖς πλήμμυρα τοῦ ἡλιακοῦ φωτός, ἐπιτυγχάνεται δὲ συγχρόνως καὶ ὁμοιομερὴς κατανομὴ αὐτοῦ· τούτου δ' ὅμως μὴ ὄντος δυνατοῦ, δέον ὅπως τοῦλάχιστον τὰ παράθυρα ᾧσιν ἐστραμμένα πρὸς μσημβρίανε.

Ἐκάστη αἴθουσα παραδόσεως πρέπει κατ' ἀνώτατον ὅρον νὰ ἔχῃ μῆκος μὲν 9—10 μέτρων, πλάτος δὲ 7, ὕψος δὲ  $3\frac{1}{2}$ — $4\frac{1}{2}$ , — ἐπομένως ἐμβαδὸν 325 κυβικῶν μέτρων καὶ ἐπιφάνειαν 72 τετραγωνικῶν μέτρων, — νὰ περιλαμβάνῃ δὲ μαθητὰς οὐχὶ πλείονας τῶν 60, ἵνα οὕτως ἀναλογῇ εἰς ἕκαστον μαθητὴν χῶρος ἐξ 1,2 τετραγωνικῶν

μέτρων ἐπιφανείας καὶ 4,5 κυβικῶν μέτρων ἀέρος. Αἰθουσαι μειζόνων διαστάσεων, οἷαι ὑπάρχουσιν ἐπὶ παλαιότερων σχολείων, ἀποβαίνουνσιν ἀκατάλληλοι πρὸς διδασκαλίαν, διότι μῆκος μὲν μεῖζον δυσχεραίνει τὴν ὑπὸ τῶν μαθητῶν ἀνάγνωσιν τῶν ἐν τῷ πίνακι γεγραμμένων ὥς καὶ τὴν ὑπὸ τοῦ διδασκάλου ἐπίβλεψιν, πλεῖον δὲ πλάτος παρακωλύει τὴν μέχρι τῆς ἀντιθέτου πλευρᾶς τῆς αἰθούσης εἴσδυσιν ἐπαρκοῦς φωτός, ἰδίως μάλιστα ἐπὶ μονοπλαγίου φωτισμοῦ, καὶ μεῖζον ὕψος συντελεῖ πρὸς παραγωγὴν μεγάλης ἀντηχήσεως τῆς φωνῆς. — Ἐπὶ πρεσβυτέρων μαθητῶν ἀπαιτεῖται ἡ παροχὴ πλείονος ποσότητος ἀέρος, ἥτοι 6—7 κυβικῶν μέτρων πρὸς ἕκαστον, ὥς ἐκ τούτου δ' ὁ ἀριθμὸς τῶν μαθητῶν δέον νὰ ἐλαττωθῇ ἀναλόγως, διότι, ὥς εἴπομεν ἀνωτέρω, αἱ διαστάσεις τῆς αἰθούσης δὲν ἐπιτρέπεται ν' αὐξηθῶσι.

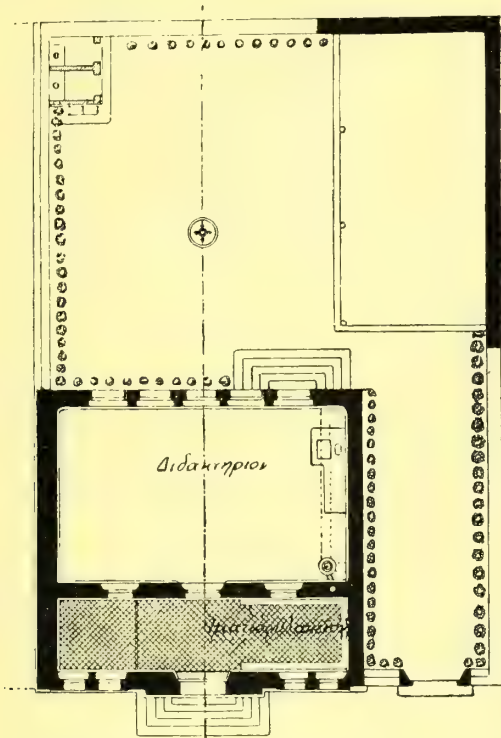
Δέον ἐπίσης νὰ λαμβάνηται φροντὶς περὶ ἐπαρκοῦς **ἀερισμοῦ** τῆς αἰθούσης, ἐπομένως κατὰ μὲν τὸ θῆρος τὰ **παράθυρα** δέον νὰ τηρῶνται ὅσον τὸ δυνατόν ἐπὶ πλείονα χρόνον ἀνεωγμένα, κατὰ δὲ τὸν χειμῶνα ὁ αἶθρ ν' ἀνανεῶται ἐντελῶς τρις τοῦλάχιστον καθ' ὥραν, ὅπερ ἐπιτυγχάνεται εἴτε διὰ τεχνητοῦ ἀερισμοῦ διὰ μέσου ἀεριστικῶν θερμαστρῶν καὶ τῶν ὁμοίων, εἴτε διὰ διανοίξεως τοῦ ἀνωτέρου μέρους τῶν παραθύρων. Ἄλλ' ὅπωςδήποτε κατὰ τὰ διαλείμματα ὀφείλουσιν οἱ μαθηταὶ νὰ ἐξέρχωνται τῶν δωματίων, ὧν αἱ θύραι καὶ τὰ παράθυρα ἀνοίγονται εὐρέως, ἵνα οὕτως ἐπέρχηται τελεία ἀνανέωσις τοῦ ἐν αὐτοῖς ἀέρος. — Οἱ **τοῖχοι** τῆς αἰθούσης δέον νὰ ὦσιν ἐπικεχρισμένοι δι' ἐλαιοχρώματος κυανοφαίου ἢ φαιολεύκου ἢ ὑποκυάνου ἢ ὑποπρασίνου· ὅπου δὲ τοῦτο δὲν ἀποβαίνει κατορθωτόν, τὸ μὲν ἀνώτερον μέρος τῶν τοίχων ἐπαλείφεται δι' ἀσβέστον, τὸ δὲ κατώτερον τριτημόριον δι' ἐλαιοχρώματος ἐπιδεκτικοῦ πλύσεως. — Τὸ **δάπεδον** δέον νὰ ᾖ ἐπεστρωμένον δι' οὐσίας μὴ ἀναδιδούσης κονιορτὸν καὶ δυναμένης εὐκόλως νὰ πλυθῇ, ἐπομένως νὰ κατασκευάζεται εἴτ' ἐκ πλακῶν ὑδραυλικοῦ χρώματος (τσιμέντου), εἴτ' ἐκ ξηροῦ καὶ σκληροῦ ξύλου ἐμποτισθέντος προηγουμένως κατ' ἐπανάληψιν διὰ ζέοντος λινελαίου καὶ εἴτα χρωσθέντος δι' ἐλαιοχρώματος ἢ διαβραχέντος δι' ἐλαιωδῶν τινων οὐσιῶν, αἵτινες φημίζονται ὥς προφυλάττουσαι ἀπὸ τῆς ἀναπτύξεως κονιορτοῦ. — Τὴν μεγίστην δ' ὅμως σπουδαιότητα ἔχει ὁ **τρόπος τοῦ φωτισμοῦ** τῆς αἰθούσης, διότι ἐξ αὐτοῦ ἐξαρτῶνται κυρίως αἱ βλάβαι τῆς ὁράσεως καὶ ἰδίως ἡ ἐπέλευσις τῆς μυωπίας. Ὁ ἄριστος δὲ τρόπος τοῦ φωτισμοῦ σχολικῆς τινος αἰθούσης εἶνε εἴτε ὁ **μονοπλάγιος** ἐξ ἀριστερῶν, εἴτε

ὁ ἐκ τῶν ἄνω ὁ δ' ἀμφιπλάγιος ἢ ὁ ἐκ δεξιῶν ἢ ὁ ἐκ τῶν ὀπισθεν φωτισμός· εἶνε ἐντελῶς ἀκατάλληλος, διότι ἐξ αὐτοῦ παράγεται ἐπὶ τοῦ βιβλίου ἢ τοῦ χάρτου, ἐφ' οὗ γράφει ὁ μαθητής, σκιὰ ὀφειλομένη εἴτε εἰς τὸ σῶμα αὐτοῦ, εἴτε εἰς τὴν γράφουσαν δεξιὰν χεῖρα, ὅτε ὁ μαθητής ἀναγκάζεται νὰ πλησιάζῃ τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ νὰ κύπτῃ τὸ σῶμα, ἐξ οὗ διευκολύνεται ἡ γένεσις τῆς σκολιώσεως καὶ τῆς μυωπίας. Ἐπίσης δ' ἀκατάλληλος εἶνε καὶ ὁ ἐκ τῶν ἐμπροσθεν φωτισμός, διότι τὸ ἐκ τούτου φῶς προσπίπτει ἐπὶ τῶν ὀφθαλμῶν τοῦ μαθητοῦ ἐπιφέρει θάμβωσιν αὐτοῦ. — Πρὸς ἐπαρκῆ δὲ φωτισμὸν δέον νὰ ὑπάρχωσι μεγάλα παράθυρα, ὧν τὸ ἐμβαδὸν πρέπει νὰ ἰσῶται τοῦλάχιστον πρὸς τὸ πέμπτον τῆς ἐπιφανείας τοῦ δαπέδου τοῦ δωματίου· τὰ παράθυρα δὲ ταῦτα δέον πρὸς τᾶνω μὲν νὰ φθάνωσιν εἰ δυνατόν μέχρι τῆς ὀροφῆς, ἀλλὰ πρὸς τὰ κάτω νὰ μὴ κατέρχωνται μεγάλως, ἵνα διακρατῶσι τὰς ὀριζοντίους ἀκτῖνας, αἵτινες ἐπιφέρουσι θάμβωσιν τῶν ὀφθαλμῶν. — Τὰ μεταξὺ τῶν παραθύρων διαστήματα δέον νὰ ἔχωσι τὰς γωνίας ἀποτετμημένας πρὸς διευκόλυνσιν τῆς εἰσόδου τοῦ φωτός. — Ἐπειδὴ δ' ἡ ἄμεσος ἐπίδρασις τοῦ ἡλιακοῦ φωτός ἐρεθίζει μεγάλως τὸν ἀμφιβληστροειδῆ, δέον νὰ μεταχειριζώμεθα εἴτε ξύλινα ἐξώφυλλα μετ' ἄλλεπαλλήλων κινητῶν πτερυγίων, εἴτε φαιόλευκα παραπετάσματα ἐντὸς τοῦ δωματίου, δι' ὧν παρακωλύεται ἡ εἴσδυσις τῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων. — Ὡς πρὸς τὴν *θέρμανσιν* τῆς αἰθούσης, ὅπου αὕτη θεωρεῖται ἀναγκαία, γίνεται χρῆσις καταλλήλων θερμοαστρῶν, ἰδίως ἀεριστικῶν· διὰ μείζονα δὲ σχολεῖα προτιμότερα ἢ κεντρικὴ θέρμανσις. Ἡ θερμοκρασία τῆς αἰθούσης δέον νὰ ταλαντεύηται κατὰ τὸν χειμῶνα μεταξὺ 17<sup>0</sup> καὶ 19<sup>0</sup>, νὰ ἐπιβλέπηται δὲ ὑπ' αὐτοῦ τοῦ διδασκάλου διὰ θερμομέτρου ἀνηρτημένου πλησίον τῆς ἔδρας αὐτοῦ.

Μεγάλῃ προσοχῇ πρέπει νὰ δοθῇ ἰδίως εἰς τὴν ἐξουδετέρωσιν τῶν *κονιορτωδῶν* καὶ *ἀεριοδῶν δυσωδῶν προσμιγμάτων τοῦ ἀέρος*· πρὸς ἀποφυγὴν δὲ τῆς παραγωγῆς τοῦ κονιορτοῦ δέον νὰ καθαρίζηται τό τε δάπεδον καὶ τὰ ἔπιπλα δι' ὑγρᾶς ἀπομᾶξεως. — Οἱ ἐπενδύται τῶν μαθητῶν δέον νὰ διατηρῶνται ἐκτὸς τῆς αἰθούσης τῶν παραδόσεων ἐν ἰδίῳ χώρῳ. — Οἱ *ἀπόπατοι* δέον νὰ ᾤσιν ἔξωθεν τοῦ κυρίου κτιρίου χωριστοὶ δι' ἐκάτερον τῶν φύλων, κατεσκευασμένοι δὲ καθ' ὅλους τοὺς κανόνας τῆς ὑγιεινῆς, ὅπως μὴ ἀναδίδηται ἐξ αὐτῶν δυσοσμία· διὰ τᾶρρενα δέον πρὸς τούτοις νὰ ὑπάρχωσι καὶ οὐρητήρια.

Ἐν τῇ οἰκοδομικῇ τῶν σχολείων ἐσημειώθη παρ' ἡμῖν ἐπ' ἐσχά-

των σημαντικὴ πρόοδος διὰ παραδοχῆς ἐνιαίου συστήματος σχολικῶν κτιρίων, ὅπερ καὶ ἐφηροδόσθη ἐν μεγάλῃ κλίμακῃ. Ἡ ἐργασία δ' αὕτη ὀφείλεται εἰς τὴν πρωτοβουλίαν τοῦ νομομηχανικοῦ κ. Δ. Καλλία, ὅστις καταρτίσας σχέδια σχολικῶν κτιρίων τεσσάρων εἰδῶν (μονοτάξιον, διτάξιον, τετρατάξιον καὶ ἑξατάξιον, εἰκ. 90, 91, 92 καὶ 93) ὑπέβα-

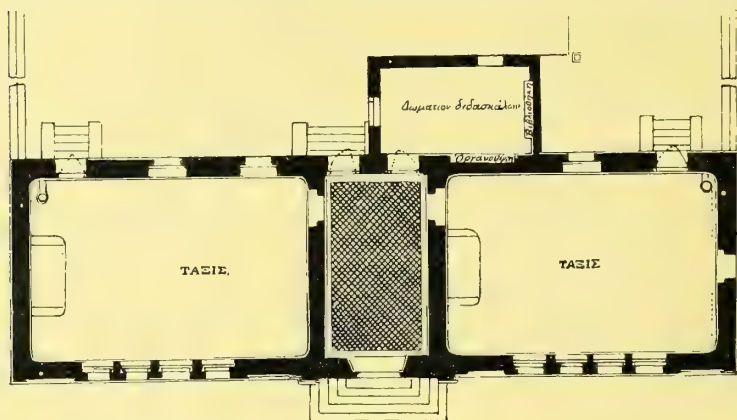


*Εἰκ. 90. Μονοτάξιον δημοτικὸν σχολεῖον.*

λεν αὐτὰ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Δημοσίας ἑκπαιδεύσεως, ὅπερ ἐγκρί-  
ναν ταῦτα προεκάλεσε τὴν ἔκδοσιν τοῦ ἀπὸ 17 Μαΐου 1894 Β. Δια-  
τάγματος, δι' οὗ καθωρίσθη ὀριστικῶς ὁ ἐπὶ τῇ βάσει αὐτῶν τρόπος  
τῆς οἰκοδομήσεως τῶν σχολείων. Συγχρόνως δὲ διὰ τοῦ ΒΤΜΘ' τοῦ  
1895 νόμου ὠρίσθη, ὅπως τὸ ἀπὸ τῶν ἐκπαιδευτικῶν τελῶν ἐτήσιον  
ἔσοδον τοῦ κράτους, ἀνερχόμενον εἰς 650.000 δραχμῶν περίπου,  
διατίθεται πρὸς ἀνέγερσιν σχολικῶν κτιρίων ἐν τοῖς δήμοις Γ' καὶ  
Β' τάξεως καὶ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τούτων καὶ εἰς τοὺς τῆς Α'  
τάξεως. Τοιαῦτα δὲ σχολικὰ κτίρια ἔχουσιν ἀνεγερθῆ μέχρι τοῦδε



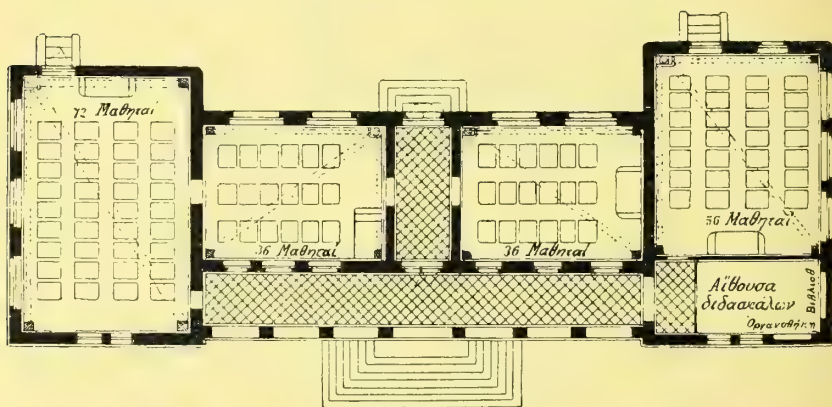
ὑπὲρ τὰ 300, ἀλλ' ὁ ἐν τῷ κράτει ἀριθμὸς αὐτῶν ὑπολογίζεται ὅτι θ' ἀνέλθῃ εἰς 1800.—Δυστυχῶς ὁ νόμος οὗτος δὲν προνοεῖ περὶ ἐπι-



Εἰκ. 91. Διτάξιον δημοτικὸν σχολεῖον.

σκευῆς τῶν σχολείων καὶ περὶ κατασκευῆς τῶν ἀπαιτουμένων θρανίων ἐκ τῶν χρημάτων τούτων.

Β'. "Επιπλα καὶ ὄργανα τοῦ σχολείου.—Τὰ σπουδαιότερα ἐκ τῶν ἐπίπλων τῆς σχολικῆς αἰθούσης εἶναι τὰ **θρανία**, ὧν ἡ κακὴ

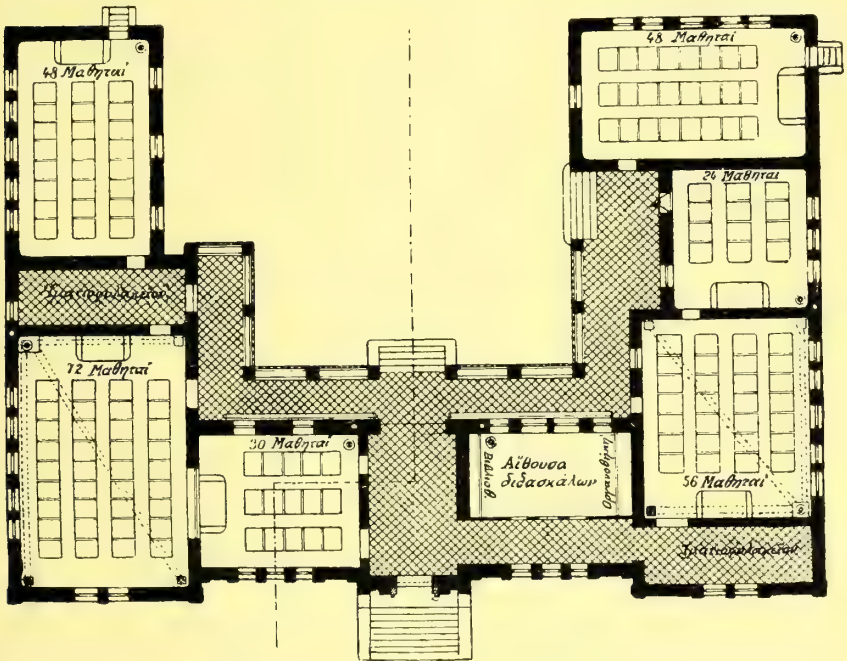


Εἰκ. 92. Τετρατάξιον δημοτικὸν σχολεῖον.

κατασκευὴ ἐπιφέρει, ὥς εἵπομεν, πλὴν ἄλλων καὶ τὴν σκολίωσιν. Ἐκαστον δὲ θρανίον συνίσταται ἐκ δύο μερῶν, ἐκ τοῦ **γραφείου** καὶ ἐκ τοῦ **καθίσματος** μετὰ τοῦ **ἐρεισινώτου** αὐτοῦ. Ἡ μεταξὺ δὲ

τῶν δύο τούτων μερῶν σχέσις τὰ μέγιστα ἐπιδρᾷ ἐπὶ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς σχολιώσεως, ὡς ἐμφαίνεται ἐκ τῆς παρατιθεμένης ὀπισθεν εἰκόνης 94, καθ' ἣν ὁ μαθητὴς τηρεῖ ἀκατάλληλον στάσιν, προκαλοῦσαν σχολίωσιν εἴτ' ἐκ τῆς ταπεινότητος τοῦ ὅλου θρανίου ἐν σχέσει πρὸς τὸ ἀνάστημα αὐτοῦ (B), εἴτ' ἐκ τῆς μεγάλης ἀποστάσεως μεταξὺ γραφείου καὶ καθίσματος (A). — Ἐκ τῆς σχέσεως δὲ μεταξὺ καθίσματος καὶ γραφείου διακρίνομεν·

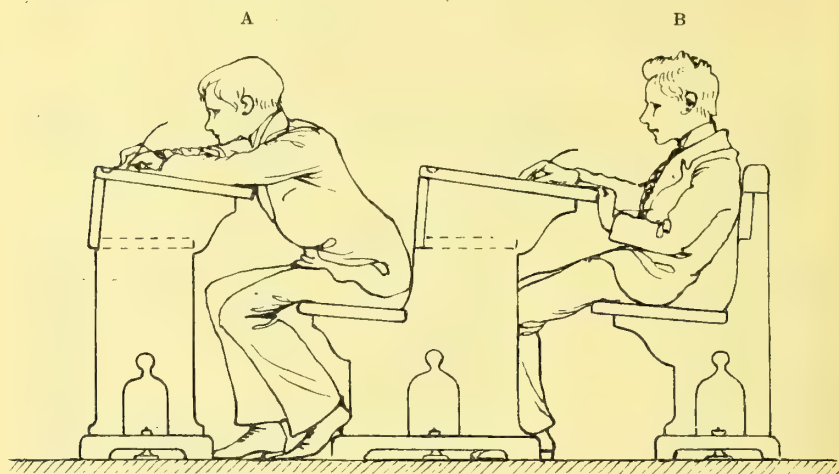
1) Τὴν *ἀπόστασιν*, ἣτις κεῖται μεταξὺ τοῦ προσθίου χεῖλους τοῦ



Εἰκ. 93. Ἐκπαίδειον δημοτικὸν σχολεῖον.

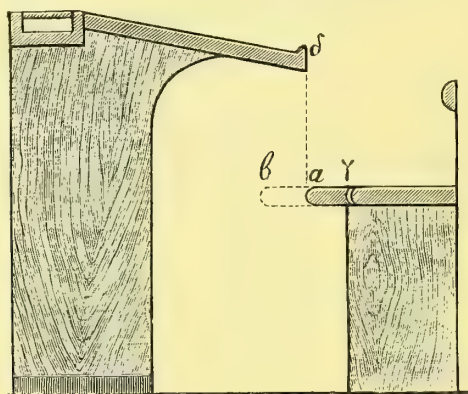
καθίσματος καὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ χεῖλους τοῦ γραφείου (Εἰκ. 95), καὶ καλεῖται *μηδενικὴ* μέν, ὅταν γραμμὴ κατακόρυφος, ἀγομένη συστοίχως πρὸς τὸ ἐσωτερικὸν χεῖλος τοῦ γραφείου, συναντᾷ τὸ πρόσθιον χεῖλος τοῦ καθίσματος (Εἰκ. 96, Γ), *θετικὴ* δὲ ὅταν ἡ κάθετος αὕτη γραμμὴ διέρχεται πρὸ τοῦ προσθίου χεῖλους τοῦ καθίσματος, ὅπερ οὕτως εὐρίσκεται ἀπομεμακρυσμένον τοῦ γραφείου (Εἰκ. 96, B), καὶ *ἀρνητικὴ*, ὅταν τὸ χεῖλος τοῦ καθίσματος κεῖται ἑκατοστόμετρά τινα ὑπὸ τὸ χεῖλος τοῦ γραφείου (Εἰκ. 96, A), καὶ ἐπο-

μένως ἢ κατακόρυφος πίπτῃ ἐπ' αὐτοῦ τοῦ καθίσματος. Καὶ ἡ μὲν



**Εἰκ. 94.** Ἀκατάλληλος στάσις μαθητοῦ ἐν τῷ θρανίῳ (*Desing*). Α. Ἐπὶ θετικῆς ἀποστάσεως. Β. Ἐπ' ἀρνητικῆς μετὰ ταπεινοῦ θρανίου.

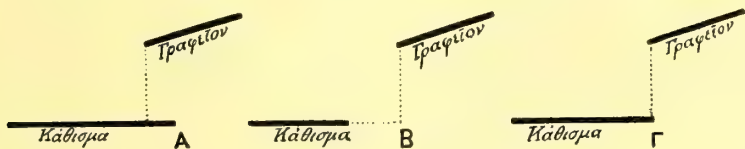
θετικὴ ἀπόστασις ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποιν ἐῖνε ὅλως ἀκατάλληλος, διότι ἔνεκα τῆς μεγάλης ἀποστάσεως μεταξὺ καθίσματος καὶ γραφείου οἱ



**Εἰκ. 95.** Θρανίον. β. Ἀρνητικὴ ἀπόστασις. α. Μηδενική. γ. Θετική. α—δ. Διαφορά (*Flügge*).

μαθηταὶ ἀναγκάζονται νὰ κάμπτωσι τὸ ἄνω μέρος τοῦ σώματος, οὕτως δ' ὑποβοηθεῖται μεγάλως ἡ ἀνάπτυξις σκολιώσεως (Εἰκ. 94, Α)· τοῦναν-

τίον δὲ πρόσφορος εἶνε ἡ μηδενικὴ καὶ ἔτι μᾶλλον ἡ ἀρνητικὴ ἀπόστασις, ἰδίως ὅταν τὸ γραφεῖον καλύπτῃ τὸ κάθισμα περὶ τὰ  $2\frac{1}{2}$  ἑκατοστὰ τοῦ μέτρου. Ἐν τούτοις τὰ μετὰ τοιαύτης ἀποστάσεως θρανία ἔχουσι τὸ μειονέκτημα ὅτι δυσχεραίνουνσι κατὰ τι τὴν εἰς αὐτὰ εἴσοδον καὶ ἔξοδον τῶν μαθητῶν, πρὸς δὲ καὶ ὅτι κατὰ τὴν ἐξέτασιν τοῦ μαθήματος οἱ μαθηταὶ δὲν δύνανται νὰ μένωσιν ὀρθοὶ ἐν τῷ θρανίῳ· πρὸς ἀντιστάθμισιν δὲ τῶν μειονεκτημάτων τούτων κατασκευάζονται τὰ θρανία μετὰ δύο μόνον θέσεων, ὥστε ἐκατέρωθεν αὐτῶν μένει διαδρόμος, ἐν ᾧ ἴστανται οἱ μαθηταὶ κατὰ τὴν ἐξέτασιν τοῦ μαθήματος. Ἐπειδὴ δ' ὅμως τὰ μετὰ δύο μόνον θέσεων θρανία καταλαμβάνουσι μέγαν χώρον ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς παραδόσεως, ἐπενοήθησαν ἐσχάτως ἕτερα εἶδη, ἅτινα, καίπερ ἔχοντα μηδε-



**Εἰκ. 96.** Ἀπόστασις τοῦ γραφεῖον ἀπὸ τοῦ καθίσματος τοῦ θρανίου.  
Α. Ἀρνητικὴ. Β. Θετικὴ. Γ. Μηδενικὴ.

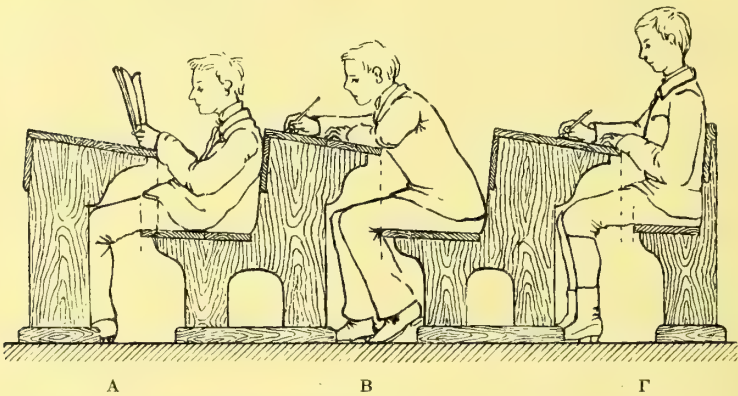
νικὴν ἢ ἀρνητικὴν τὴν ἀπόστασιν, ἐν τούτοις ἐπιτρέπουσι τὴν ὀρθίαν στάσιν τῶν μαθητῶν· τοῦτο δ' ἐπιτυγχάνεται εἴτε ἂν τὸ γραφεῖον τοῦ θρανίου κατασκευασθῇ κινητὸν καὶ συνδέηται μετ' αὐτοῦ διὰ γιγγλῶμων, ὥστε ν' ἀναστρέφηται πρὸς τᾶνω, ὁπότε οὐ μόνον ἐπιτρέπει εἰς τὸν μαθητὴν νὰ ἐγερθῇ, ἀλλὰ καὶ χρησιμεύει πρὸς ὑποστήριξιν τοῦ βιβλίου, εἴτε ἂν τὸ γραφεῖον κινῆται οὕτως, ὥστε ὠθούμενον πρὸς τᾶνω μετατρέπει τὴν ἀπόστασιν ἀπ' ἀρνητικῆς εἰς θετικὴν, εἴτε τέλος ἂν τὸ κάθισμα εἶνε ἐπιδεκτικὸν περιστροφικῆς ἢ ἄλλης κινήσεως, ὅτε καθίσταται δυνατὴ ἡ ἀνέγερσις τοῦ μαθητοῦ. Τὰ θρανία δὲ ταῦτα, καίπερ λίαν πρόσφορα ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως, ἔχουσιν ἐν τούτοις καὶ μειονεκτήματά τινα, διότι μετὰ παρέλευσιν χρονικοῦ τινος διαστήματος διὰ τῆς ἐπερχομένης ὀξειδώσεως ἢ ἄλλης ἀλλοιώσεως τῶν ἁρμῶν κ.λ.π. παραβλάπτεται ἡ λειτουργία αὐτῶν, καθισταμένων οὕτω δυσχρήστων.

2) Τὴν **διαφοράν**, τοιούστι τὴν καθ' ὕψος ἀπόστασιν τοῦ ἐσωτερικοῦ χεῖλους τοῦ γραφεῖον ἀπὸ τοῦ καθίσματος (Εἰκ. 95 α—δ), ἥτις πρέπει νὰ ὑπολογίζηται οὕτως, ὥστε ὁλόκληρον τὸ ἀντιβράχιον



τοῦ γράφοντος μαθητοῦ νὰ στηρίζεται ἐπὶ τοῦ γραφείου ἀβιάστως, ἄνευ ἀνυψώσεως ἢ καταβιβάσεως τοῦ ὤμου. Ἐπομένως ἡ διαφορὰ αὕτη ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ὕψους τοῦ σώματος τοῦ μαθητοῦ, οὓσα ἐπὶ τῶν κορασίων κατὰ ἓν ἑκατοστόμετρον μείζων ἢ ἐπὶ τῶν ἀρρένων, καὶ ἀνέρχεται ἐπὶ παιδίων ἀναστήματος 110—120 ἑκατοστομέτρων εἰς 17 ἑκατοστὰ τοῦ μέτρου, ἐπὶ 121—131 ἑκατοστομ. εἰς 18,5, ἐπὶ 132—142 εἰς 20, ἐπὶ 143—153 εἰς 21,5 καὶ οὕτω καθεξῆς.

3) *Τὸ ὕψος τοῦ καθίσματος*, ὅπερ πρέπει νὰ εἶνε τοιοῦτον, ὥστε οἱ πόδες νὰ στηρίζονται ἐπὶ τοῦ δαπέδου ἢ τῆς τυχῶν ἐπ' αὐτοῦ



**Εἰκ. 97.** *A* καὶ *B*. Πλημμελὲς στάσις μαθητῶν ἐν θρανίῳ ὡς ἐκ τῆς μεγάλης ἀποστάσεως τοῦ ἔρεισινώτου ἀπὸ τοῦ γραφείου. *Γ*. Κατάλληλος στάσις μαθητοῦ ἐν θρανίῳ παρὰ τὴν θετικὴν ἀπόστασιν (*Desing*).

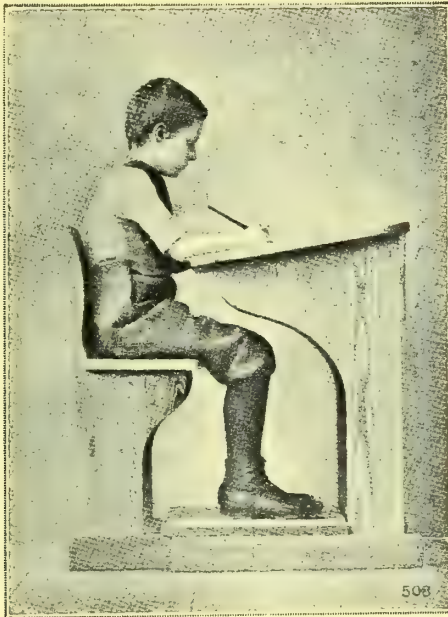
ὑπαρχούσης ξυλίνης ἐσχάρας δι' ὀλοκλήρου τοῦ πέλματος. Τὸ ὕψος ἄρα τοῦ καθίσματος πρέπει νὰ εἶνε ἀνάλογον πρὸς τὸ μῆκος τῆς κνήμης, ὅπερ ἐξισοῦται πρὸς τὰ  $\frac{2}{7}$  τοῦ μήκους τοῦ ὅλου σώματος, καὶ ἔπομένως ἐπὶ παιδίων ἀναστήματος 110—120 ἑκατοστομ. τὸ κάθισμα δεόν νὰ ἔχῃ ὕψος 33 ἐκμ., ἐπὶ 121—131 ἑκατοστομέτρων 36,5 ἐκ., ἐπὶ 132—142 εἰς 40 ἐκ., ἐπὶ 143—153 εἰς 44 ἐκ. καὶ οὕτω καθεξῆς. Τὸ κάθισμα δεόν πρὸς τούτοις νὰ εἶνε ὑπόκοilon ἢ μικρὸν ἐπικλινὲς πρὸς τὰ ὀπίσω.

4) *Τὸ ἐρεισίνωτον τοῦ θρανίου*, ὅπερ μεγάλως ἐπιδραῖ, διότι ἐπ' αὐτοῦ στηρίζεται ἡ ῥάχις τοῦ παιδίου· ὅταν δὲ τοῦτο εἶνε ἀκατάλληλον, οἱ μῦες τῆς ῥάχως ταχέως αἰσθάνονται κάματος, ὑποβοηθοῦντες οὕτω τὴν γένεσιν τῆς σκολιώσεως. Ἐκεῖνο δὲ τὸ ἐρεισίνωτον εἶνε κατάλληλον, ὅπερ κλίνει μικρὸν πρὸς τὰ ὀπίσω καὶ ἐφ' οὗ στη-

ορίζεται σύμπας ὁ κορμὸς τοῦ μαθητοῦ καθ' ὅλην αὐτοῦ τὴν ἔκτασιν, ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ ὁστοῦ μέχρι τῶν ὠμοπλατῶν.

5) *Τὸ γραφεῖον* τοῦ θρανίου, ὅπερ δέον νὰ σύγκειται ἐξ ὀριζοντίου μέρους, περιέχοντος τὸ μελανοδοχεῖον καὶ ἔχοντος πλάτος 10 περίπου ἐ.μ., καὶ ἐκ τοῦ ἐπικλινούσ, ὅπερ ἀποτελεῖ τὸ κυρίως γραφεῖον καὶ δέον νὰ ἔχῃ πλάτος μὲν 35—40 ἑκατοστομέτρων, μῆκος δὲ 50—60.

6) Ἀπλοῦν βλέμμα ἐπὶ τῆς παρατιθεμένης ἔναντι εἰκόνας 97 πείθει τὸν ἀναγνώστην ὅτι πρὸς κατασκευὴν θρανίου καταλλήλου ὑπὸ ὑγιεινὴν

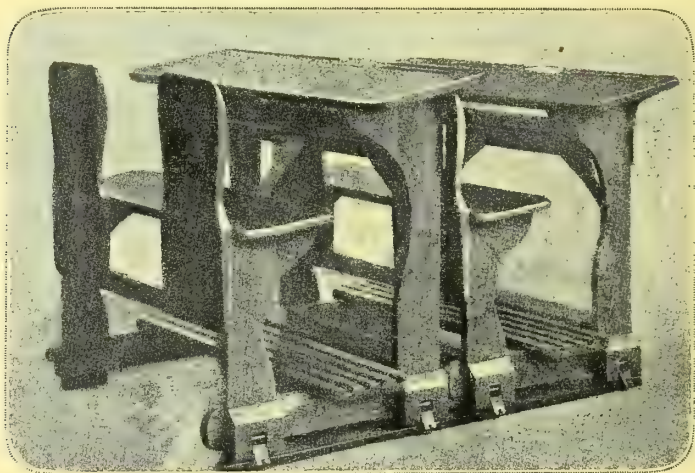


*Εἰκ. 98. Ὑγιεινὴ στάσις μαθητοῦ ἐν καταλλήλῳ θρανίῳ (Desing).*

ἔποψιν δὲν ἀρκεῖ ἡ τήρησις τῶν ἄρτι μνημονευθέντων ὄρων, ἀλλὰ πρὸς τούτοις ἐπιβάλλεται, ὅπως λαμβάνηται πρὸ ὀφθαλμῶν ἔτι καὶ ἡ *ἀπόστασις ἢ μεταξὺ ἐρεισινώτου καὶ ἔσω χεῖλους τοῦ γραφείου*, ἣτις ὀφείλει νὰ ᾖ κατὰ τι μείζων τοῦ μήκους τοῦ ἀντιβραχίου τοῦ μαθητοῦ, ἀλλ' ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ λίαν μεγάλη, ὁπότε προκαλεῖται πλημμελὲς στάσις τοῦ μαθητοῦ ἐν θρανίῳ, ὡς δεικνύει ἡ εἰκὼν αὕτη. — Ὑπόδειγμα ὑγιεινῆς στάσεως μαθητοῦ ἐν καταλλήλῳ θρανίῳ παρέχει ἡ παρατιθεμένη ἄνωθι εἰκὼν 98.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω καθίσταται καταφανὴς ἡ ἀνάγκη, ὅπως τὰ θρανία ἔχωσι διαστάσεις ἀναλόγους πρὸς τὸ ἀνάστημα τῶν μαθητῶν· οὕτω δὲ σήμερον κατασκευάζονται θρανία διαφόρου ὕψους, ὧν τὰ μὲν βραχύτερα, τὰ προωρισμένα διὰ τοὺς μικροσώμους μαθητάς, τοποθετοῦνται ἔμπροσθεν καὶ ἀμέσως πρὸ τοῦ διδασκάλου, ὅπισθεν δ' αὐτῶν καὶ κατὰ τάξιν ὕψους τὰ ὑψηλότερα, τὰ διὰ τοὺς ἔχοντας μεῖζον ἀνάστημα μαθητάς προωρισμένα. Κατὰ τινας ἑξαρκοῦσι πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἐννέα διάφορα μεγέθη θρανίων.

Εἵπομεν ἀνωτέρω, ὅτι θρανίων ὑπάρχουσι πολυάριθμα εἴδη, τὴν περιγραφὴν τῶν ὁποίων παραλείπομεν παραπέμποντες εἰς εἰδικὰ



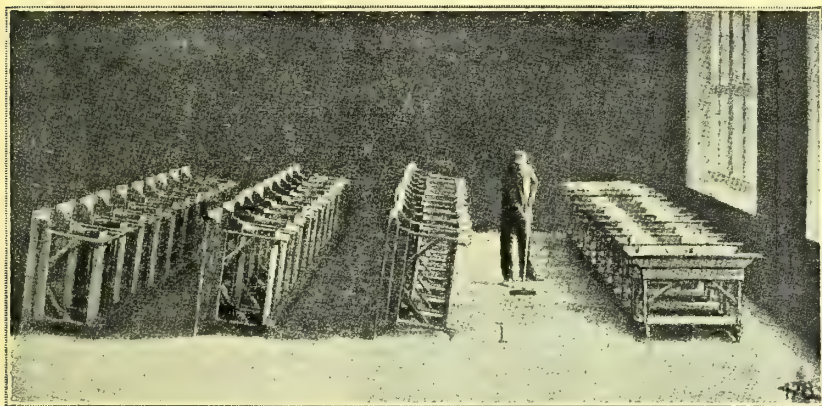
Εἰκ. 99. Θρανίον Rettig.

συγγράμματα. Λίαν κατάλληλον θρανίον θεωρεῖται τὸ τοῦ Rettig (Εἰκ. 99), ὅπερ ἔχει καὶ τὸ μέγα πλεονέκτημα ὅτι μεταστρεφόμενον ἐπὶ τὸ ἕτερον πλάγιον ἐπιτρέπει τὸν εὐχερῇ καθαρισμὸν τοῦ δαπέδου (Εἰκ. 100). — Ἐπίσης λίαν πρόσφορον εἶνε τὸ ὑπὸ τοῦ κ. Μιχαλοπούλου ἐπινοηθέν, κατασκευαζόμενον εἰς ἑπτὰ διάφορα μεγέθη ἀναλόγως τοῦ ἀναστήματος τῶν μαθητῶν. — Τὰ θρανία τῶν σχολείων παρ' ἡμῖν δέον νὰ κατασκευάζωνται κατὰ τὸ ἀπὸ 4 Δεκεμβρίου 1898 Β. Διάταγμα, ἐπὶ τῇ βάσει διαστάσεων ὀριζομένων ἐν αὐτῷ ὑπὸ ἑξ μεγέθη ἀνάλογα πρὸς τὸ ἀνάστημα τῶν μαθητῶν. Τοὺς τύπους δὲ τῶν θρανίων ἐξεπόντησεν ὁ νομομηχανικὸς κ. Καλλίας.

Παρὰ πάντα δ' ὅμως ταῦτα ὁ διδάσκαλος δέον νὰ ἐφιστᾷ μεγάλως

λως τὴν προσοχὴν ἐπὶ τῆς ἐν τοῖς θρανίοις στάσεως τῶν μαθητῶν, ὑποδεικνύων καὶ ἀναγκάζων αὐτοὺς νὰ ἐθίζωνται εἰς τὴν τήρησιν τῆς προσηκούσης ἐν αὐτοῖς στάσεως.

Ἐκ τῶν λοιπῶν σχολικῶν ὀργάνων ἔχουσι σημασίαν οἱ *πίνακες*, οἵτινες εἶνε ἢ λευκοὶ μετὰ μελάνων γραμμάτων, ἢ ἁμαυροὶ καὶ μέλανες μετὰ λευκῶν γραμμάτων. Ἐπὶ αἰθουσῶν δ' ἔχουσιν μέγα μῆκος τὰ ἐν τῷ πίνακι γραφόμενα στοιχεῖα δέον νὰ ἔχωσιν ὕψος τοῦλάχιστον 40 χιλιοστομέτρων. — Μεγίστην σημασίαν ἔχουσιν ἐπίσης καὶ τὰ *βιβλία*. Δέον δὲ ν' ἀπαγορευῇται αὐστηρῶς ἡ χρῆσις βιβλίων



*Εἰκ. 100.* Θρανία *Rettig*, ἐστραμμένα ἐπὶ τὰ πλάγια πρὸς καθαρισμὸν τοῦ δαπέδου.

ἔχόντων στοιχεῖα μικρότερα τοῦ δέοντος, ὅπερ ἀνευρίσκομεν κατὰ *Cohn*, ἐὰν θέσωμεν ἐπὶ τοῦ βιβλίου τεμάχιον χάρτου φέρον ἔντομην μεγέθους ἑνὸς τετραγωνικοῦ ἑκατοστομέτρου· ἐὰν ἐν τῇ ἔντομῇ ταύτῃ καθίστανται ὁραταὶ πλείονες τῶν δύο γραμμῶν, τὰ στοιχεῖα εἶνε μικρότερα τοῦ δέοντος καὶ τὸ βιβλίον ἀκατάλληλον. Τὸ μέγεθος τῶν γραμμάτων δέον νὰ ὑπολογίζηται οὕτως, ὥστε τὸ π φέρ' εἶπεν νὰ μὴ ἔχη ὕψος μικρότερον τοῦ 1,5 χιλιοστομέτρου, ἡ δὲ βάσις αὐτοῦ νὰ ἔχη πλάτος τοῦλάχιστον 0,3 χιλιοστομέτρου· ἡ ἀπόστασις δὲ τῶν στοιχείων ἀπ' ἀλλήλων δέον νὰ ᾖ τοιαύτη, ὥστε ἕκαστον ἑκατοστόμ. νὰ περιλαμβάνῃ 5—6 στοιχεῖα, ὁ δὲ μεταξὺ δύο γραμμῶν χώρος νὰ ἴσουται πρὸς 2,5—3,2 χιλιοστόμετρα. — Αἱ δὲ ὑπὸ τῶν μαθητῶν χρησιμοποιούμεναι *πλάκες* δέον ν' ἀντικαθίστανται ταχέως διὰ χάρτου καὶ μελάνης, διότι αἱ μέχρι τοῦδε ἐν χρήσει λευκαὶ πλάκες καὶ τὰ



μέλανα μολυβδοκόνδυλα δὲν κατασκευάζονται μετὰ τοσαύτης ἐντελείας, ὥστε ν' ἀντικαταστήσωσι τὴν ἐπὶ τοῦ χάρτου γραφὴν κατὰ τὴν διδασκαλίαν.

Ἡ συνήθεια τοῦ γράφειν τὰ στοιχεῖα κεκλιμένα πρὸς δεξιὰ εἶνε βλαβερά. Ὅταν δὲ τὸ παιδίον ἔχῃ κατάλληλον στάσιν τοῦ σώματος ἐν τῷ θρανίῳ, τὸ τετράδιον δέον νὰ κεῖται κάθετον ἀκριβῶς ἐπὶ τοῦ μέσου τοῦ σώματος, ἢ δὲ γραφὴ νὰ διευθύνηται ἐκ τῶν ἀριστερῶν καὶ ἄνω πρὸς τὰ δεξιὰ καὶ κάτω, ἢ τοῦλάχιστον τὸ τετράδιον νὰ διευθύνηται ὀλίγον πρὸς τὰ δεξιὰ, ἢ δὲ γραφὴ νὰ εἶνε σχεδὸν κάθετος.

**Γ'. Διευθυνσις τῶν σχολείων.**—Τὰ παιδιά δὲν πρέπει ν' ἀποστέλλωνται λίαν νεαρὰ εἰς τὸ σχολεῖον, οὐδὲ νὰ ὑποβάλλωνται εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς εἰς συνεχῇ καὶ δυσχερῇ διανοητικῇ ἐργασίᾳ. Κατὰ τὸν πρῶτον χρόνον τῆς ἐνάρξεως τῶν μαθημάτων ὁ ἀριθμὸς τῶν ὥρῶν τῆς καθημερινῆς ἐργασίας δὲν πρέπει νὰ ὑπερβαίῃ τὰς 2—4, βαθμηδὸν δὲ ν' αὐξάνηται. Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐν τοῖς γυμνασίοις ὥρῶν τῆς διδασκαλίας καθ' ἑβδομάδα δέον ν' ἀνέρχεται εἰς 23 ἐν τῇ πρώτῃ τάξει μέχρις 27 κατ' ἀνώτατον ὅρον ἐν τῇ τελευταίᾳ τάξει αὐτοῦ, μὴ συμπεριλαμβανομένων τῶν ὥρῶν τῆς σωμαστικῆς. —Ἡ δὲ κατ' οἶκον ἐργασία δέον διὰ μὲν τὰ κατώτερα σχολεῖα νὰ μὴ ὑπερβαίῃ τὴν 1—1½ ὥραν, διὰ δὲ τὰ γυμνάσια τὰς 3 ὥρας ἡμερησίως. —Κατὰ τὰς Κυριακὰς καὶ ἑορτὰς οἱ μαθηταὶ δὲν πρέπει νὰ ἐργάζωνται κατ' οἶκον διανοητικῶς. —Αἱ ὥραι τῆς ἐνάρξεως τῶν μαθημάτων ἐξαρχαῖται ἐκ τῆς ὥρας τοῦ ἔτους καὶ ἐκ τοῦ κλίματος· ἐν καιρῷ δὲ χειμῶνος ἢ πρωϊνὴ διδασκαλία δέον ν' ἀρχῇ τὴν 8<sup>ην</sup> ὥραν. Εἰς τινὰ δ' ὅμως κλίματα ἐν καιρῷ χειμῶνος τὸ κατὰ τὴν ὥραν ταύτην ὑπάρχον φῶς δὲν εἶνε ἐπαρκὲς πρὸς ἀνάγνωσιν ἢ γραφὴν. Παρ' ἡμῖν κατὰ τὸ θέρος καλὸν εἶνε ὅπως τὰ μαθήματα ἀρχονται τὴν 7<sup>ην</sup> καὶ λήγῃσι τὴν 10<sup>ην</sup> ἢ 11<sup>ην</sup> πρωϊνὴν ὥραν· δὲν πρέπει δὲ νὰ ἐπιτρέπηται συνεχῆς διδασκαλία μακροτέρα τῶν 4 ὥρῶν. —Μεταξὺ πρωΐας καὶ μεσημβρίας δέον νὰ μεσολαβῇ διάστημα 3 τοῦλάχιστον ὥρῶν, παρ' ἡμῖν δὲ κατὰ τὸ θέρος καὶ πλειόνων, ἵνα δίδηται καιρὸς πρὸς πέψιν, ἐτέρωθεν δ' ἀποφεύγηται ἡ ὑπερβολικὴ θερμότης· τὸ χρονικὸν δ' ὅμως τοῦτο διάστημα δὲν πρέπει νὰ χρησιμοποιῇται πρὸς προπαρασκευὴν τῶν μαθημάτων, ἥτις ὀφείλει νὰ γίνηται μόνον τὸ ἐσπέρας μετὰ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου. —Τὰ σπουδαιότερα τῶν μαθημάτων δέον νὰ διδάσκωνται τὴν πρωΐαν. —Ἐκαστον μάθημα πρέπει νὰ διαρκῇ 50' λεπτὰ τῆς ὥρας, τὰ δὲ ὑπολειπόμενα 10' λεπτὰ νὰ χρησιμοποιῶνται πρὸς ἀνάπαυαν τῶν μαθητῶν καὶ πρὸς ἀερισμὸν τῆς σχολικῆς

αἰθούσης· μετὰ δῖωρον δὲ διδασκαλίαν καλὸν εἶνε ὅπως τὸ διάλειμμα ἢ μακρότερον, ἀνερχόμενον εἰς  $\frac{1}{4}$  τῆς ὥρας. — Ἐν τοῖς γυμνασίοις δέον ἅπαντα ἢ διδασκαλία νὰ περιορίζηται εἰς μόνας τὰς πρωῒνὰς ὥρας, ὥστε μετὰ μεσημβρίαν δις μόνον τῆς ἐβδομάδος νὰ γίνηται διδασκαλία ἀνὰ μίαν ὥραν· ὁ μετὰ μεσημβρίαν δ' ὅμως ἐλεύθερος οὗτος χρόνος πρέπει νὰ χρησιμοποιῇται πρὸς τὴν ἐν ὑπαίθρῳ διαμονήν, πρὸς σωμασκίαν καὶ τὰ ὅμοια.

Περὶ τῆς ἐν τοῖς σχολείοις σωμασκίας θέλομεν διαλάβῃ εἰς τὸ ἐπόμενον κεφάλαιον.

Μεγάλη προσοχὴ πρέπει νὰ δίδηται πρὸ πάντων εἰς τὴν **καθαριότητα τοῦ σχολείου**. Πρέπει ν' ἀπομακρύνωμεν τὸν κονιορτόν, ὅστις, ὡς ἐρρήθῃ ἀνωτέρω, συχνάκις περιέχει παθογόνα μικρόβια, νὰ καθαρίζωμεν δὲ τό τε δάπεδον καὶ τὰ ἔπιπλα τῆς αἰθούσης οὐχὶ διὰ ξηρᾶς σαρώσεως, ἥτις συντελεῖ πρὸς αἰώρησιν τοῦ κονιορτοῦ ἐν τῷ ἀέρι, ἀλλὰ δι' ὑγρᾶς ἀπομάξεως· ἅπαξ δὲ τῆς ἐβδομάδος πρέπει νὰ πλύνηται καλῶς τὸ δάπεδον, τὸ κατώτερον μέρος τῶν τοίχων καὶ τὰ ἔπιπλα τοῦ δωματίου.

Ἐν τῷ ἐν Ἀθήναις κατ' Ἀπρίλιον τοῦ 1904 συνελθόντι Ἐκπαιδευτικῷ συνεδρίῳ ὁμολῶν περὶ σχολικῆς ὑγιεινῆς ἐξήνεγκον τὴν ἰδέαν, ὅπως ἐν τῇ καταλλήλῳ ἐποχῇ τοῦ ἔτους καὶ διὰ τῆς ἰδρύσεως καταλλήλου ὑποστέγου ἐν τῷ περιβόλῳ τοῦ σχολείου εἰσαχθῇ ἡ ὑπαίθριος διδασκαλία, διότι παρὰ τὸν ἐκ τοῦ κλίματος ἡμῶν δυνατὸν καθιστάμενον φυσικὸν ἀερισμὸν οὐχὶ ἀβλαβῆς πάντοτε εἰς τὸ σῶμα τῶν μαθητῶν εἶνε ἢ ἐν κεκλεισμένῳ χώρῳ ἐπὶ τοσαύτας ὥρας διαμονή. Τὸ πρακτικὸν πνεῦμα τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων εἶχεν ἀντιληφθῇ τῆς μεγάλης σπουδαιότητος τοῦ μέτρου τούτου, ἀναφέρει δὲ Διογένης ὁ Λαέρτιος ὅτι «Χρύσιππος ὁ στωϊκὸς πρῶτος ἐθάρρησε σχολὴν ἔχειν ὑπαίθρον ἐν Λυκείῳ». Γνωστὴ ἐπίσης εἶνε ἡ ἐν ὑπαίθρῳ διδασκαλία τοῦ Σωκράτους καὶ αἱ κατόπιν βαθμηδὸν εἰσαχθεῖσαι συναθροίσεις καὶ παραδόσεις ἐν τοῖς παρὰ τὰς Ἀθήνας κήποις. — Ἀλλὰ καὶ σήμερον ἡρξάτο εἰσαγόμενος παρὰ τοῖς ξένοις ὁ τρόπος οὗτος τῆς ἐν ὑπαίθρῳ διδασκαλίας ὡς ἐν Σουηδίᾳ. Ἄν δ' ἐν τῷ ψυχρῷ κλίματι τῆς βορείου ἐκείνης χώρας καθίσταται δυνατὴ ἡ ὑπαίθριος διδασκαλία, πολλῶ μᾶλλον δυνατὸν νὰ ἐπιτευχθῇ παρ' ἡμῖν, ἔνθα, ὡς ἐκ τῆς ἡπιότητος τοῦ κλίματος, τὸ πλεῖστον τῶν παραδόσεων δυνατὸν νὰ γίνηται ἐν ὑπαίθρῳ. Αἱ λεπτομέρειαι τῆς τοιαύτης ἐργασίας κανονισθήσονται βεβαίως μεθ' ὥριμον μελέτην τοῦ ζητήματος τούτου.

Ἐκ δὲ τῶν **ποινῶν** τῶν ἐπιβαλλομένων τοῖς μαθηταῖς δέον

ν' ἀπαγορεύονται αὐστηρῶς τὰ κτυπήματα ἐπὶ μερῶν τοῦ σώματος, ἕξ ὧν δυνατόν νὰ συμβῶσι βλάβαι σπουδαίων ὀργάνων, ὡς ἐπὶ τῆς κεφαλῆς, τῶν ὠτων, τῆς κοιλίας, τῶν γονάτων κ.λ.π. Ἐπίσης δὲ δὲν πρέπει νὰ ὑποβάλλωνται μακροὶ περιορισμοὶ τῆς ἐλευθερίας τῶν μαθητῶν, οὐδὲ βαρεῖται κατ' οἶκον ἐργασίαι, δυνάμεναι νὰ συντελέσωσι πρὸς καταπόνησιν αὐτῶν.

**Περὶ σχολικῶν λουτρῶν** ἐγράφησαν τὰ δέοντα ἐν τῷ περὶ λουτρῶν κεφαλαίῳ σελ. 196.

**Δ'. Παρακώλυνσις τῆς διὰ τῶν σχολείων ἐπεκτάσεως λοιμωδῶν νόσων.** — Εἵπομεν ἄνωτέρω, ὅτι τὰ σχολεῖα συντελοῦσι συχνότατα πρὸς τὴν περαιτέρω μετάδοσιν λοιμωδῶν τινων νόσων πρὸς παρακώλυσιν λοιπὸν ταύτης δέον ν' ἀπαγορεύηται ἡ εἰς ταῦτα φοίτησις τῶν μαθητῶν καὶ διδασκάλων ἐκείνων, οἵτινες πρὸ μικροῦ ὑπέστησαν τοιαύτην λοιμώδη νόσον. Τὸ χρονικὸν δὲ διάστημα, καθ' ὃ πρέπει ν' ἀποκλείωνται οἱ τοιοῦτοι ἐκ τοῦ σχολείου, εἶνε διάφορον ἀναλόγως τοῦ εἶδους τοῦ νοσήματος, ἀνερχόμενον ἐπὶ ὀστρακιάς μὲν εἰς 6 ἑβδομάδας, ἐπὶ ἱλαρᾶς δὲ καὶ διφθερίτιδος εἰς 4 ἑβδομάδας καὶ ἐπὶ κοκκύτου ἐφ' ὅσον ὑπάρχουσι παροξυσμοὶ σπασμωδικοῦ βηχός. Οὐχὶ δὲ μόνον οἱ πάσχοντες δέον ν' ἀποκλείωνται τοῦ σχολείου κατὰ τὸ χρονικὸν τοῦτο διάστημα, ἀλλὰ καὶ οἱ μετ' αὐτῶν συγκατοικοῦντες· δὲν πρέπει δὲ νὰ ἐπιτρέπηται ἡ εἰς τὸ σχολεῖον ἐπάνοδος, ἂν μὴ ἀπολυμανθῶσιν ἢ τε κατοικία καὶ τὰ ἐνδύματ' αὐτῶν. Ἐπίσης δέον ν' ἀπαγορεύηται ἀπολύτως ἡ εἰς τὸ σχολεῖον φοίτησις παντὸς μαθητοῦ ἢ διδασκάλου παρουσιάζοντος καὶ ὑποπτα ἔτι σημεῖα φυματώσεως τῶν πνευμόνων ἢ τοῦ λάρυγγος. — Ἐπὶ μείζονος ἐξαπλώσεως μεταδοτικῆς τινος νόσου μεταξὺ τῶν μαθητῶν μιᾶς τάξεως πρέπει ὁλόκληρος ἡ τάξις ἢ τὸ σχολεῖον νὰ κλεισθῇ ἐπὶ τινα χρόνον καὶ νὰ ἀπολυμανθῇ. Ἡ δὲ ἰδέα ὅτι ἡ διακοπὴ τῶν μαθημάτων ἐν καιρῷ ἐπιδημίας ἐν πόλει ἢ χωρίῳ συντελεῖ μεγάλως πρὸς πρόληψιν τῆς ἀναπτύξεως τῆς νόσου μεταξὺ τῶν μαθητῶν εἶνε ἐσφαλμένη, διότι ἀπεδείχθη ὅτι οὗτοι ὡς ἐκ τῆς ἐλευθερίας αὐτῶν ἐπισκεπτόμενοι τὰς διαφόρους οἰκίας μολύνονται πολλῶ συχνότερον ἢ ἐν τῷ σχολείῳ. — Πρὸς ἐλάττωσιν ἐπίσης τῶν λοιμωδῶν νόσων συμβάλλεται μεγάλως ἡ καθαριότης τῶν τε ἐνδυμάτων καὶ τοῦ σώματος τῶν μαθητῶν, περὶ ἣν οἱ διδάσκαλοι καὶ οἱ γονεῖς δέον νὰ δεικνύωσι μεγίστην φροντίδα καὶ ἐπιμέλειαν.

**Ε'. Σχολικοὶ ἱατροί.** — Ἐνεκα τῶν μεγάλων κινδύνων, οἵτινες ἀπειλοῦσι τὴν ὑγίειαν τῶν μαθητῶν ἐν τοῖς σχολείοις, ἀπαραίτητος

ἐθεωρήθη καὶ πρὸ πολλοῦ εἰσέχθη ἐν τῇ Ἑσπερίᾳ ἡ ὑγιεινὴ ἐπί-  
 βλεψις τῶν σχολείων, ἀσκουμένη οὐχὶ ὑπὸ διδασκάλων, ἀλλ' ὑπὸ  
 ἱατρῶν, εἰδικῶς περὶ τὴν σχολικὴν ὑγιεινὴν ἐκπαιδευθέντων καὶ κυρίαν  
 ἔχόντων μέριμναν ὅπως ἡ νεότης ἀναπτύσσεται ἐν τοῖς σχολείοις  
 ὁμοιορρυθμῶς κατὰ τε τὸ σῶμα καὶ τὸ πνεῦμα, μηδεμίαν προσλαμ-  
 βάνουσα βλάβην ἐν αὐτοῖς. Καθῆκον τῶν **σχολικῶν** τούτων **ιατρῶν**  
 δὲν εἶνε ἡ ἱατρικὴ θεραπεία τῶν μαθητῶν ἐν περιπτώσει νόσου, ἀλλὰ  
 κυρίως ἡ προληπτικὴ ὑγιεινὴ· δέον τουτέστι νὰ φροντίζωσιν οὗτοι  
 οὐχὶ νὰ θεραπεύωσι τοὺς πάσχοντας μαθητάς, ἀλλὰ νὰ προφυλάτ-  
 τωσι τοὺς ὑγιεῖς ἀπὸ τῆς ἐπὶ τοῦ σώματος καὶ τοῦ πνεύματος ἐπι-  
 δράσεως τῶν ἀνωτέρω μνημονευθέντων καὶ ἐν τοῖς σχολείοις ἐπερχο-  
 μένων ἐπιβλαβῶν αἰτίων. Τὰ νοσήματα τῶν μαθητῶν πρέπει νὰ  
 δίδωσιν εἰς τοὺς ἱατροὺς τούτους ἀφορμὴν, ὅπως ἐρευνῶσι ποῦ καὶ  
 πῶς ἐπέδρασαν τὰ ἐπιβλαβῆ αἷτια· ὅταν δ' ἀνεύρωσι ταῦτα, νὰ προ-  
 τείνωσι τὰ κατάλληλα μέτρα πρὸς ἐλάττωσιν καὶ ἄρσιν αὐτῶν. Ἡ  
 ἱατρικὴ λοιπὸν δρᾷσις τοῦ σχολικοῦ ἱατροῦ δέον νὰ στραφῇ εἰς τρία  
 τινά· 1) εἰς τὴν ἐπίβλεψιν τοῦ σχολικοῦ κτιρίου ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπό-  
 ψεως, 2) εἰς τὸν ἔλεγχον τοῦ τρόπου τῆς ἐκτελέσεως τῆς διδασκαλίας  
 καὶ 3) εἰς τὴν ἐξέτασιν τῆς ὑγιεινῆς καταστάσεως τῶν μαθητῶν. Ἐν  
 ἄλλοις λόγοις, ὁ σχολικὸς ἱατρὸς πρέπει νὰ δρᾷ κυρίως μὲν συμβου-  
 λευτικῶς καὶ προληπτικῶς, ἐλάχιστα δὲ καὶ θεραπευτικῶς· καὶ ἡ μὲν  
 συμβουλευτικὴ ἐνέργεια αὐτοῦ δέον νὰ περιορίζηται εἰς τὴν ἔρευναν  
 τοῦ τρόπου τῆς κατασκευῆς καὶ τῆς ἐσωτερικῆς διαρρυθμίσεως τοῦ  
 σχολικοῦ κτιρίου καὶ τῶν ἐν αὐτῷ, ὑπὸ προφυλακτικὴν δ' ἔποψιν ὁ  
 ἱατρὸς τοῦ σχολείου δέον πολλάκις νὰ ἐπιθεωρῇ ἐκάστην τάξιν, νὰ  
 ἐξετάζῃ τὴν ὑγιεινὴν κατάστασιν τῶν μαθητῶν, ἰδίως τοὺς ὀφθαλ-  
 μούς, τὰ ὄτια, τὸ στόμα καὶ τὴν σπονδυλικὴν στήλην, νὰ φέρῃ εἰς  
 γνῶσιν τῶν γονέων πᾶσαν τυχὸν ἀνακαλυπτομένην βλάβην, νὰ ἐπι-  
 διώκῃ παντὶ σθένει τὴν καταπολέμησιν τῶν λοιμωδῶν νόσων, νὰ  
 ἐνεργῇ τὴν ἀπολύμανσιν τῶν αἰθουσῶν τῆς παραδόσεως καὶ τῶν ἐν  
 τῷ σχολείῳ κατοικῶν, ἐν ἐπειγούσῃ δ' ἀνάγκῃ νὰ λαμβάνῃ αὐτο-  
 βούλως ὑγιεινά τινα μέτρα καὶ νὰ ζητῇ τὴν διακοπὴν τῶν μαθημά-  
 των, ὅταν κίνδυνος ἀπειλῇ τὴν ὑγίειαν τῶν μαθητῶν. Ἰδίως δὲ πρέ-  
 πει νὰ ἐφιστᾷ τὴν προσοχὴν ἐπὶ βλαβῶν τῆς λαλιᾶς, τῆς ἀκοῆς, ἐπὶ  
 τῆς πλημμελοῦς στάσεως τοῦ σώματος τῶν μαθητῶν, ἐπὶ τῆς νευρι-  
 κῆς καταστάσεως αὐτῶν, ἐπὶ τῶν τυχὸν ἐπερχομένων λοιμωδῶν νόσων  
 τῶν ὀφθαλμῶν καὶ τῆς μυωπίας, ἐπὶ τῶν νόσων τοῦ δέρματος κ.λπ.,  
 καὶ νὰ ἐφελκύνῃ τὴν προσοχὴν τῶν διδασκάλων κατὰ τε τὸν καταρτι-



σμον τοῦ προγράμματος καὶ τὴν διδασκαλίαν ἐπὶ παντὸς ὅρου ἐπιβλαβοῦς εἰς τὴν ὑγίειαν τῶν μαθητῶν.—Ὁ σχολικὸς ἱατρὸς δρᾷ θεραπευτικῶς ὅλως κατ' ἐξαίρεσιν καὶ μόνον ἐπὶ αἰφνιδίων νοσημάτων τῶν μαθητῶν· πρὸς τὸν σκοπὸν δὲ τοῦτον πρέπει νὰ ὑπάρχη ἐν τῷ σχολείῳ μικρὰ συλλογὴ φαρμάκων καὶ ἀντισηπτικῶν, ὧν τὴν χρῆσιν διδάσκει οὗτος πρὸς τὸν διδάσκαλον. Οὕτω δὲ ὁ ἱατρὸς τοῦ σχολείου καθίσταται σύμβουλος καὶ φίλος τῶν τε διδασκομένων καὶ τῶν διδασκόντων, συντρέχων τοὺς διδασκάλους ὅπως ἀνεύρωσι τὰ κατάλληλα μέσα, ἵνα κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς διδασκαλίας αὐτῶν διατηρήσωσι καὶ προαγάγωσι τὴν ὑγίειαν τοῦ τε σώματος καὶ τοῦ πνεύματος τῶν μαθητῶν.

Σ'. *Ἡ ἐν τῷ σχολείῳ διδασκαλία τῆς ὑγιεινῆς.*—Γνωστὸν ὅτι ὁ σπουδαιότατος σκοπὸς τῆς ὑγιεινῆς ἐν γένει εἶνε ἀναντιρρήτως ἡ προφύλαξις, τουτέστιν ἡ προσπάθεια πρὸς πρόληψιν τῆς γενέσεως τῶν νόσων καὶ πρὸς ἰσχυροποίησιν τοῦ ὁργανισμοῦ, ὅπως οὗτος ἀντέχῃ κατὰ πάσης ἐπιβλαβοῦς ἐπιδράσεως. Πρὸς ἐπίτευξιν δὲ τούτου δὲν ἀρκεῖ ἡ δρᾶσις μεμονωμένων τινῶν ἀτόμων, ἀλλ' εἶνε πρὸ παντὸς ἀναγκαῖον, ὅπως ἡ γνῶσις καὶ ἡ κατανόησις τῶν πρὸς προφύλαξιν ἀπὸ τῶν νόσων ὑγιεινῶν μέτρων κατασταθῇ κοινὸν κτῆμα τοῦ λαοῦ, ὅπερ μόνον διὰ τῆς συμμετοχῆς τῶν σχολείων δυνατὸν νὰ ἐπιτύχωμεν· πρὸς τοῦτο λοιπὸν δεόν οἱ μαθηταὶ νὰ διδάσκονται παρὰ τῶν διδασκάλων τὰ στοιχεῖα τῆς ὑγιεινῆς. Καὶ ἄριστον μὲν θὰ ἦτο, ἂν ὠρίζοντο ἰδιαίτεροι ὥροι πρὸς διδασκαλίαν αὐτῆς, τοῦλάχιστον ἐν τῇ ἀνωτέρᾳ τάξει τοῦ δημοτικοῦ σχολείου, ἐξευρισκομένου τοῦ πρὸς τοῦτο ἀναγκαίου χρόνου διὰ τοῦ περιορισμοῦ ἄλλων μαθημάτων· ἐὰν δ' ὅμως τοῦτο εἶνε δύσκολον καὶ ἐπειδὴ δὲν εἶνε ὀρθὸν ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν ν' αὐξηθῇ ὁ μέγας ἀριθμὸς τῶν ὥρων τῆς διδασκαλίας, καλὸν εἶνε ὅπως πρὸς τοῦτο χρησιμοποιηθῶσιν ἕτερα μέσα πρὸς μετάδοσιν τῶν σπουδαιότερων ἀρχῶν τῆς ὑγιεινῆς.

Καὶ ἐν πρώτοις αὕτη πρέπει νὰ διδάσκηται ὡς συμπλήρωμα τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν· οὕτω λ. χ. κατὰ τὸ μάθημα τῆς φυσικῆς δεόν νὰ παρεισάγωνται ἐν αὐτῷ πολλὰ κεφάλαια τῆς ὑγιεινῆς, ὡς τὸ περὶ ἀέρος, ἐδάφους, ὕδατος, ἐνδυμασίας, θερμάνσεως, φωτισμοῦ κ.τ.λ., ἐν δὲ τῇ περιγραφῇ τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος δεόν ν' ἀναπτυχθῶσιν ἐν συντομίᾳ τὰ ἀπλούστατα καὶ ἀπολύτως ἀναγκαῖα πρὸς ἐξήγησιν καὶ κατανόησιν τῶν κανόνων τῆς ὑγιεινῆς. Εἰς τοὺς μαθητὰς μάλιστα τῆς ἀνωτέρας τάξεως ἡδύνατο ἐκτενέστερον νὰ διδασθῇ ἡ παροχὴ τῶν πρώτων βοηθειῶν ἐπὶ αἰφνιδίων ἀτυχημάτων μέχρι τῆς προσελεύσεως ἱατροῦ πρὸς περιθάλψιν ἢ πρὸς ἀναζωογόνησιν αἰφνιδίως

παθόντων. Κατὰ τὴν διδασκαλίαν τῆς βοτανικῆς καὶ ζωολογίας δύνανται ἐπίσης νὰ περιγραφῶσιν ἐν γενικαῖς γραμμαῖς τὰ μικρόβια καὶ λοιπὰ παράσιτα τοῦ ἀνθρώπου, ἢ ἐπιδράσεις αὐτῶν πρὸς γένεσιν νόσων καὶ τὰ μέσα τῆς ἀπ' αὐτῶν προφυλάξεως· καὶ αὕτη δὲ ἡ ἀνάγνωσις δυνατόν νὰ χρησιμοποιηθῇ πρὸς διδασκαλίαν τῆς ὑγιεινῆς, καταχωριζομένων ἐν τοῖς βιβλίοις τμημάτων περιεχόντων ὑγιεινὰς γνώσεις ἢ παροιμιῶν καὶ ποιημάτων σχετιζομένων πρὸς τὴν ὑγιεινὴν. Ἐπίσης δὲ καὶ εἰς τὰ λοιπὰ ἀντικείμενα τῆς διδασκαλίας δυνατόν νὰ παρεντεθῶσιν ἐπιτηδεῖως ζητήματα σχετιζόμενα πρὸς τὴν ὑγιεινὴν.—Συντελοῦσιν ὡσαύτως πρὸς διάδοσιν τῶν ὑγιεινῶν γνώσεων κανόνες ὑγιεινῆς, εἴτε τετυπωμένοι ἐπὶ τῶν βιβλιαρίων, εἴτε ἀναρτώμενοι δίκην πινάκων ἐν ταῖς αἰθούσαις τῶν σχολείων, οὓς ἐξημενεύει δεόντως ὁ διδάσκαλος.—Συγχρόνως δὲ οἱ μαθηταὶ πρέπει ν' ἀσκῶνται ἐμπράκτως ἐν τοῖς σχολείοις εἰς τρόπον ζωῆς ὁρθὸν ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν, τουτέστιν εἰς τὴν κανονικότητα τοῦ φαγητοῦ, εἰς τὴν καθαριότητα τοῦ σώματος καὶ τῆς ἐνδυμασίας, εἰς τὸν ἀερισμὸν τοῦ δωματίου, εἰς τὴν ἐν ὑπαίθρῳ διαμονὴν καὶ τὰ παρόμοια. — Ἐν γένει δὲ οἱ διδάσκαλοι πρέπει νὰ φροντίζωσι μεγάλως πρὸς διάδοσιν τῶν στοιχειωδῶν γνώσεων τῆς ὑγιεινῆς παρὰ τῷ λαῷ, διότι εὐρίσκουσι συχνότατα εὐκαιρίαν, καὶ ἐκτὸς ἔτι τοῦ σχολείου, νὰ χρησιμεύσωσιν εἰς τὴν οἰκογένειαν καὶ τὴν κοινωνίαν ἐν γένει ὡς ἀπόστολοι τῆς ὑγιεινῆς. Ὁρθῶς ἄρα ἐλέχθη ὅτι μεταξὺ ἐκείνων, οἵτινες εἶνε προωρισμένοι νὰ βοηθήσωσι τοὺς ἰατροὺς πρὸς διάδοσιν τῶν ἀρχῶν τῆς ὑγιεινῆς, ἀνήκουσι πρῶτιστα οἱ διδάσκαλοι· ὅσον δ' οὗτοι ἀναπτύσσονται καὶ ἐκπαιδεύονται περὶ τὴν ὑγιεινὴν, τοσούτῳ ὠφελιμώτεροι καθίστανται εἷς τε τοὺς μαθητὰς καὶ εἰς ἅπαντα τὸν λαὸν ἐν γένει.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΤΡΙΤΟΝ

### ΥΓΙΕΙΝΗ ΤΗΣ ΣΩΜΑΣΚΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΥΣΕΩΣ ΚΑΤΑ ΤΑΣ ΔΙΑΦΟΡΟΥΣ ΗΛΙΚΙΑΣ

Τὸ κεφάλαιον τοῦτο περιελήφθη ἐν τῷ περὶ τῆς ὑγιεινῆς τῶν ἡλικιῶν τμήματι, ἅτε συνδεόμενον στενότερα μετ' αὐτοῦ καὶ ἀποτελοῦν οἶονεὶ συνέχειαν τοῦ προηγούμενου.

Ἡ κίνησις τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος τελεῖται, ὥς γνωστόν, διὰ τῶν μυῶν, οἵτινες ἀποτελοῦσιν ὥς πρὸς τὸν ὄγκον τὸ μείζον μέρος αὐτοῦ, περίπου 45 % τοῦ ὀλικοῦ βάρους τοῦ σώματος. Κατὰ τὴν συστολὴν τῶν μυῶν καίονται κατ' ἐξοχὴν οἱ ὕδατάνθρακες καὶ τὸ λίπος, ἀναπτύσσονται δ' ἀνθρακικὸν ὀξύ καὶ διάφοροι ἄλλαι οὐσίαι, παραγομένων συγχρόνως θερμότητος καὶ μηχανικῆς ἐνεργείας. Καὶ ἡ μὲν διαρκὴς ἀδράνεια τῶν μυῶν ἐπιφέρει ἐλάττωσιν τοῦ ὄγκου αὐτῶν, ὥς παρατηρεῖται ἐπὶ τῆς ἐκ καταγμάτων τῶν ἄκρων καὶ τῆς ἐκ τούτων ἀκινήσιας ἐπερχομένης μεγάλης ἀτροφίας, τοῦναντίον δὲ ἡ διαρκὴς καὶ συστηματικὴ ἐργασία τῶν μυῶν αὐξάνει τὸν ὄγκον αὐτῶν, ὥς ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ σώματος τῶν ἀθλητῶν. Ἐπειδὴ δ' ἐκ τῆς συχνῆς συστολῆς τῶν μυῶν αὖξονται αἱ ἐν αὐτοῖς ὀξειδώσεις, καθίσταται μείζων ἡ ἀνάγκη τῆς προσλήψεως ὀξυγόνου· ἐὰν δὲ δεχθῶμεν τὸν ἀριθμὸν 1 ὥς δεικνύοντα τὸ ποσὸν τοῦ ἀέρος, ὕπερ εἶνε ἀναγκαῖον δι' ἄνθρωπον ἐν κατακλίσει εὗρισκόμενον, ἀπαιτοῦνται :

Ἐν καθιστικῇ θέσει . . . . .	1,18	ἀέρος
» ὀρθίᾳ » . . . . .	1,33	»
Κατὰ τὴν βάδισιν . . . . .	1,90—7,0	»
» » ἵπτασιν . . . . .	4,05	»
» » κολύμβησιν . . . . .	4,33	»

Κατ' ἀναλογίαν δὲ πρὸς ταῦτα αὖξεται καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀναπνοῶν καὶ ἡ ἀπόδοσις τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος· οὕτως ἡ συχνότης τῶν ἀναπνοῶν τετραπλασιάζεται ἐπὶ ταχείος δρόμου καὶ καθίσταται εἰκοσαπλασία ἐπὶ ταχείας κωπηλασίας. Συγχρόνως δὲ πολλαπλασιάζεται καὶ ἡ ἐργασία τῆς καρδίας, διότι ὁ μὲν ἀριθμὸς τῶν σφύξεων αὐξάνεται ἀνὰ εἴκοσι καὶ πλέον ἀνὰ πᾶν λεπτόν, ἡ δὲ πίεσις τοῦ αἵματος καθίσταται μείζων. Ἐπίσης δὲ καὶ ἡ λειτουργία τοῦ δέρματος ἐπιτείνεται ἐκ τῆς μυϊκῆς ἐργασίας, διότι ἐξ αὐτοῦ ἀποδίδεται μείζον ποσὸν ὕδατος, ὑπὸ μορφὴν ὕδρατμῶν καὶ ἰδρωτός, πρὸς δὲ καὶ μείζον ποσὸν θερμαντικοῦ· προάγεται δὲ συγχρόνως ἡ ὀρεξις, ἐπέρχεται δίψα, ἡ πέψις καθίσταται ζωηροτέρα καὶ τελειότερα, ὁ δ' ἄνθρωπος αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκην νὰ εἰσαγάγῃ εἰς τὸν στόμαχον αὐτοῦ μείζον ποσὸν τροφῶν καὶ ἰδίως λίπους καὶ ὕδατανθράκων. Ἐν γένει δ' εἰπεῖν, αὖξεται ἡ κατανάλωσις τῆς ὕλης διὰ τῆς ὀξειδώσεως ἰδίως τῶν ὕδατανθράκων καὶ τοῦ λίπους.

Ἐὰν ὅμως ἡ ἐργασία τοῦ μυὸς παραταθῇ ἐπὶ μακρὸν σχετικῶς χρόνον ἢ ἐὰν ἡ ὑπερμετρος, ἐπέρχεται **κάματος** αὐτοῦ, ὁ δὲ μῦς ἔχει ἀνάγκην ἰσχυροτέρου ἐρεθισμοῦ καὶ μείζονος ἐντάσεως τῆς θελήσεως,

ἵνα ἐπαναλάβῃ τὴν ἐργασίαν. Ἐὰν δὲ μάλιστα ἡ μυϊκὴ ἐργασία ἐξακολουθήσῃ ἐπὶ ἔτι μακρότερον χρόνον, αἱ συστολαὶ τῆς μυϊκῆς οὐσίας καθίστανται ἥτιον ὁμοειδεῖς, διακόπτονται δ' ὑπὸ μειζόνων διαστημάτων χαλάσεως καὶ συνοδεύονται ὑπ' αἰσθήματος βάρους κατ' ἀρχὰς μὲν δυσαρέστου, εἶτα δὲ καὶ ἐπωδύνου, φαινομένων ἅτινα παρέρχονται μὲν ἂν διακοπῇ ἡ ἐργασία τοῦ μυός, αὐξάνονται δὲ καὶ μεταπίπτουσιν εἰς τελείαν ἀνεπάρκειαν, ἂν αὕτη ἐξακολουθήσῃ ἐπὶ ἔτι μακρότερον χρόνον. Καὶ αὗτοι δὲ οἱ σφυγμοὶ ἀλλοιοῦνται ὥς ἐκ τῆς ὑπερβολικῆς ἐργασίας, διότι, ἔαν δεχθῶμεν ὥς φυσιολογικὸν ἀριθμὸν τῶν σφύξεων ἀκίνητοῦντος ἐνήλικος τοὺς 72 κατὰ λεπτόν, ἐπὶ ἡρέμου μὲν βαδίσσεως ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν αὖξεται εἰς 80, ἐπὶ δὲ ταχείας βαδίσσεως εἰς 100, ἐπὶ δὲ δρόμου μέχρις 160 καὶ ἐπὶ σφοδρᾶς ποδηλασίας καὶ κωπηλασίας ἐξικνεῖται μέχρις 150—200—250. Καὶ ἐν ἀρχῇ μὲν ὁ σφυγμὸς εἶνε κανονικὸς καὶ ὁμοιόρρυθμος, ἀλλ' ἐπὶ ὑπερμέτρου ἐργασίας δυνατὸν νὰ κατασταθῇ ἀκανόνιστος, ἄτακτος καὶ ἀσθενὴς ὥς ἐκ τῆς καταπονήσεως τοῦ καρδιακοῦ μυός.

Μετὰ πᾶσαν δ' ἔντονον ἢ παρατεταμένην ἐργασίαν ἀναφαίνεται, ὥς εἵπομεν, τὸ αἶσθημα τοῦ **καμάτου**, ὅπερ ὀφείλεται εἰς τὴν ἐν τῷ μυϊ ἀνάπτυξιν οὐσιῶν τινῶν, αἷς καλοῦμεν **καματογόνους**· τοιαῦται δ' εἶνε τὸ ἀνθρακικὸν ὀξύ, τὸ γαλακτικὸν ὀξύ καὶ τινες ἄλλαι.—Κατὰ τὰς νεωτέρας ὁμως ἐργασίας τοῦ Weichardt, ὁ κάματος ὀφείλεται εἰς ἰδίαν **τοξίνην**, τὴν τοῦ **καμάτου**, παραγομένην ὑπὸ τῶν μυῶν μετὰ πᾶσαν διαρκῇ καὶ ἔντονον μυϊκὴν ἐργασίαν· διὰ καταλλήλων δὲ πειραμάτων ἐπὶ ζώων κατώρθωσεν ὁ ἐρευνητὴς οὗτος ν' ἀπομονώσῃ ταύτην καὶ δι' ἐγκύσεως εἰς ζῶα ν' ἀναπτύξῃ ἐπ' αὐτῶν πάντα τὰ συμπτώματα τοῦ καμάτου ἀπὸ τῆς ἀπλῆς κοπώσεως μέχρι τοῦ θανάτου, ὃν πολλάκις βλέπομεν ἐπερχόμενον εἰς ζῶα ὑποβληθέντα εἰς ὑπέρμετρον ἐργασίαν. Ἐκ τῆς ἐπιδράσεως δὲ τῆς τοξίνης ταύτης ἀναπτύσσεται ἐν τῷ αἵματι ἰδίᾳ **ἀντιτοξίνη**, ὥς τοῦτο παρατηρεῖται καὶ ἐπὶ τῶν μικροβιακῶν τοξινῶν· αὕτη δ' ἐν καταλλήλῳ ἀναλογία ἐξουδετεροῖ παρὰ τοῖς ζώοις ἅπαντα τὰ ἐπακόλουθα τῆς ἐκ καμάτου τοξίνης. Τοιαύτην ἀντιτοξίνην ἀναπτύσσει τὸ σῶμα τῶν προπονουμένων ἀθλητῶν, οἵτινες ὥς ἐκ τούτου ἀντέχουσιν εἰς μυϊκὴν ἐργασίαν ἄλλως ὑπέρμετρον· εἰς ἔλλειψιν δὲ τῆς ἀντιτοξίνης ταύτης δέον ν' ἀποδοθῇ τὸ πολλάκις ἐπὶ νευρασθενικῶν παρατηρούμενον διαρκές αἶσθημα τῆς κοπώσεως. Τὰ διὰ τῆς ἀντιτοξίνης ταύτης ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων γεγόμενα πειράματα πρὸς ἐξουδετέρωσιν τοῦ καμάτου εἶνε ὀλίγα μέχρι τοῦδε, ἀλλ' ἐκ τῶν ἐπὶ ζώων γενομένων δὲν



ἀποκλείεται ἡ ἐλπίς τῆς χρησιμοποίησεως αὐτῆς καὶ ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων εἰς εἰδικὰς τινὰς περιπτώσεις.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἐξάγεται, ὅτι μεγάλην σημασίαν ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως ἔχει ἡ ἔλλογος χρησιμοποίησις τοῦ μυϊκοῦ συστήματος· διότι ἡ μὲν ἀνεπαρκὴς ἐργασία αὐτοῦ ἐπιφέρει κατὰ τὰ ἤδη ῥηθέντα ἀτελῆ ἀνάπτυξιν τῶν μυῶν, τουτέστιν ἐλάττωσιν τῆς μυϊκῆς μᾶζης καὶ μικρὰν ἱκανότητα πρὸς ἐνέργειαν, συγχρόνως δὲ μείωσιν τῆς ἀναπνευστικῆς καὶ κυκλοφορικῆς ἱκανότητος, τῶν λειτουργιῶν τοῦ δέρματος, τῆς πέψεως καὶ κατ' ἀκολουθίαν τῆς αἱματοποιήσεως· ἂν δὲ προσάγεται καὶ μέγα ποσὸν θρεπτικῶν οὐσιῶν, ἰδίως ὕδαταν-θράκων, ἐπέρχεται ἐναπόθεσις λίπους. Ἐφ' ἑτέρου δ' ὅμως ἡ ὑπέρμετρος καὶ διαρκὴς ἐργασία οὐ μόνον ἐπιφέρει μείζονα φθορὰν τῶν οὐσιῶν τοῦ σώματος, ἀλλὰ προκαλεῖ καὶ ἡϋξημένην παραγωγὴν καματογόνων οὐσιῶν καὶ αὕξισιν τῆς ἐπιβαρύνσεως τῆς καρδίας, τῆς ἀναπνοῆς καὶ τοῦ νευρικοῦ συστήματος. Ἡ δὲ ὑπέρμετρος παραγωγὴ τῶν καματογόνων οὐσιῶν καὶ ἡ μεγάλη συσσώρευσις αὐτῶν δυνατόν νὰ γεννήσῃσι προδιάθεσιν εἰς νόσους· ἰδίως δὲ μάλιστα μέγιστον κίνδυνον ἀποτελεῖ ἡ ὑπέρμετρος ἐπιβάρυνσις τῆς καρδίας, διότι ἡ αὕξις τῆς πίεσεως τοῦ αἵματος δυνατόν νὰ ἐπενέγκῃ ῥῆξιν εἴτε αὐτῆς εἴτε τῶν ἀγγείων ἢ καὶ διαστολὴν καὶ ὑπερτροφίαν τοῦ καρδιακοῦ μυός. Ἐξ ἄλλου δ' ἐκ τῆς ἐπιβαρύνσεως τοῦ ἀναπνευστικοῦ συστήματος ἡ ἀναπνοὴ καθίσταται συχνωτάτη καὶ ἐπιπόλαιος, ὥς ἐκ τούτου δὲ τὰ μέγιστ' ἀλλοιοῦνται ἢ ἐν τοῖς τριχοειδέσιν ἀγγείοις τῶν πνευμόνων κυκλοφορία τοῦ αἵματος καὶ οὐχὶ σπανίως ἐπέρχεται καὶ αἱμοπτυσία. Τέλος δὲ καὶ τοῦ νευρικοῦ συστήματος ἡ ὑπέρμετρος ἐργασία καθίσταται ἐπιβλαβής, ἅτε δυναμένη νὰ προκαλέσῃ νευρασθένειαν.

Τοῦναντίον δ' ἡ μετρία μυϊκὴ ἐργασία καὶ ἰδίως ἡ μεθοδικὴ ἄσκησις οὐ μόνον ἐπιφέρει τὴν ἁρμονικὴν ἀνάπτυξιν τοῦ μυϊκοῦ συστήματος, ἀλλὰ καὶ συντελεῖ πρὸς κανονικὴν διαρρύθμισιν πασῶν τῶν λειτουργιῶν τοῦ σώματος, οἷον τῆς αἱματοποιήσεως, τῆς θρόψεως, τῆς λειτουργίας τοῦ νευρικοῦ συστήματος, καὶ ἐν γένει προάγει μεγάλως τὴν ὑγίειαν τοῦ ἀνθρώπου.

Ἐκ τούτων δὲ καταφαίνεται ὁπόσον σημαίνει διὰ τὴν ὑγίειαν τῶν ἀνθρώπων ἡ σωματικὴ ἄσκησις, ἀπαραίτητος οὖσα οὐ μόνον διὰ τὴν παιδικὴν ἡλικίαν, τὴν εἰς τὰ σχολεῖα φοιτῶσαν καὶ καταπεπονημένην ἐκ τῆς συνεχοῦς ἐν τῇ σχολείῳ διανοητικῆς ἐργασίας καὶ ἀκνησίας, ἀλλὰ καὶ εἰς πάντα ἄνθρωπον, ὅστις ἐκ τοῦ εἴδους τοῦ ἐπαγ-

γέλματος αὐτοῦ ἐκτελεῖ κινήσεις εἴτε μικρὰς εἴτε περιορισμένων μόνον μυϊκῶν ομάδων.

Ἡ **σωμασκία** διαιρεῖται εἰς τὴν **γυμναστικὴν**, τὰς **ἀθλητικὰς ἀσκήσεις** καὶ τὰς **παιδιάς**. Καὶ ἡ μὲν γυμναστικὴ εἶνε **ἐνόργανος** ἢ **ἀνόργανος**, διακρινομένη εἰς τὴν **παιδαγωγικὴν** ἢ **σχολικὴν** γυμναστικὴν, τὴν **στρατιωτικὴν**, τὴν **ἀστικήν**, τὴν **θεραπευτικὴν** κ.τ.λ. Τῆς παιδαγωγικῆς δὲ γυμναστικῆς διακρινόμεν συνήθως δύο εἶδη, τὴν **Σουηδικὴν** καὶ τὴν **Γερμανικὴν**, αἵτινες διαφέρουσιν ἀλλήλων κατὰ τὰ κινήτικα σχήματα καὶ ὄργανα.—Διὰ δὲ τῶν **ἀθλητικῶν ἀσκήσεων** ἐπιδιώκεται ἡ ἀνάπτυξις ὥς οἷόν τε μείζονος μυϊκῆς δυνάμεως, ἀντοχῆς καὶ δεξιότητος· τοιαῦται δ' εἶναι ὁ δρόμος, τὸ ἄλμα, τὸ βάλαιεν, ἡ πάλη, ἡ ἄρσις βαρῶν κ.λ.π. Ἡ ἐπίτευξις δὲ τοῦ μεγίστου ἐφικτοῦ ὁρίου ἀθλητικῆς τιнос ἀσκήσεως καλεῖται **ἐπίδοσις** (record), ἡ δὲ πρὸς ἐπιτυχίαν τούτου προπαρασκευὴ λέγεται **προπόνησις**. — Αἱ **παιδιά** τέλος περιλαμβάνουσι κινήσεις ἐν ὑπαίθρῳ συνήθως τελουμένας, κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ὁποίων οἱ συμμετέχοντες ἐνεργοῦσιν ὑπὸ ὥρισμένον μὲν πάντως πρόγραμμα, ἀλλ' ἄνευ ἀνωτέρας διαταγῆς καὶ τῇ ἰδίᾳ ἐλευθέρᾳ βουλήσει ἀναλόγως τῶν διαφορῶν φάσεων τῆς παιδιᾶς.

Ἀπὸ φυσιολογικῆς δ' ἀπόψεως διαιροῦμεν τὰς σωματικὰς ἀσκήσεις εἰς τὰς ἐπομένας κατηγορίας:

1) Εἰς **ἀσκήσεις προσοχῆς**, καθ' ἃς ὁ ἀσκούμενος δέον νὰ συγκεντροῖ μεγάλως τὴν προσοχὴν καὶ νὰ κοπιᾷ τὴν μνήμην αὐτοῦ, οἷαι εἶνε αἱ **τακτικαὶ ἀσκήσεις**. Αὗται δ' ὅμως δὲν συντελοῦσι πρὸς ἀνάπτυξιν καὶ ἰσχυροποίησιν τοῦ σώματος, τοῦναντίον δὲ ὥς ἐκ τῆς καταπονήσεως τοῦ ἐγκεφάλου βλάπτουσι μεγάλως αὐτό, ἀλλ' εἶνε ἀπαραίτητοι ὥς στρατιωτικαὶ ἀσκήσεις, ἅτε ὑποτάσσουσιν μέγαν ἀριθμὸν ἀσκουμένων ὑπὸ ὥρισμένην θέλησιν καὶ διαταγὴν.

2) Εἰς **ἀσκήσεις ταχύτητος**, καθ' ἃς ἐν βραχυτάτῳ χρόνῳ καταβάλλεται μέγα ποσὸν ἐργασίας διὰ ταχυτάτων κινήσεων τῶν μυῶν. Συνήθως χρησιμεύουσιν αὗται πρὸς τὴν ἐπὶ τὰ πρόσω κίνησιν τοῦ σώματος καὶ εἶνε ἡ πορεία, ὁ δρόμος, ἡ κωπηλασία, ἡ κολύμβησις καὶ ἡ ποδηλασία, ἀναπτύσσουσι δὲ ἰδίως τοὺς πνεύμονας καὶ τὴν καρδίαν, πλὴν τῶν ἰδιαίτερων ομάδων τῶν μυῶν τῶν μετεχουσῶν εἰς ταύτας.

3) Εἰς **ἀσκήσεις διαρκείας**, καθ' ἃς ἐκτελοῦνται κινήσεις ὅμοιαι μὲν πρὸς τὰς τῆς ταχύτητος, σὺν μόνῃ τῇ διαφορᾷ ὅτι δὲν προεξέχει ἡ ταχύτης αὐτῶν, ἀλλ' ἡ διάρκεια, καὶ δὲν ἐπέρχεται ὁ

κάματος καὶ ἡ πνευστίασις εἰς οἷον ὑπέρμετρον βαθμὸν παρατηροῦμεν ταῦτα ἐπὶ τῶν ἀσκήσεων τῆς ταχύτητος· ἔχουσιν ἐπομένως αὗται μεγάλην σημασίαν διὰ τὴν ἐν γένει ἀνάπτυξιν τοῦ σώματος, διότι ἀναπτύσσουσι κυρίως ἐκείνας τὰς ὁμάδας τῶν μυῶν, αἵτινες τὰ μέγιστα συμβάλλονται εἰς τὴν βάδισιν καὶ τὴν στάσιν τοῦ ἀνθρώπου.

4) Εἰς *ἀσκήσεις δυνάμεως*, καθ' ἃς ἐν ἐκάστη κινήσει ἀπαιτεῖται μεγίστη μυϊκὴ ἐργασία· πρὸς ταύτας δὲ χρησιμοποιοῦμεν εἴτε πλείονας μικρὰς μυϊκὰς ὁμάδας (*ἐντετοπισμέναι ἀσκήσεις δυνάμεως*), εἴτε μεγάλας μυϊκὰς περιφερείας (*γενικαὶ ἀσκήσεις δυνάμεως*). Καὶ εἰς μὲν τὴν πρώτην κατηγορίαν ὑπάγεται τὸ πλεῖστον τῶν γυμναστικῶν ἀσκήσεων μετὰ διαφορῶν ὀργάνων, εἴτε κινητῶν, ὡς λ. χ. κορνῶν, ἀλτήρων καὶ τῶν ὁμοίων, εἴτε ἀκινήτων, ὡς λ. χ. μονοζύγου, διζύγου καὶ τῶν παραπλησίων· εἰς δὲ τὴν δευτέραν κατηγορίαν ἀνήκουσιν ἡ ἄρσις τῶν βαρῶν, ἡ ἐκσφενδόνησις αὐτῶν, ἡ πάλη καὶ ἡ πυγμαχία. — Αἱ ἐντετοπισμέναι ἀσκήσεις δυνάμεως ἰσχυροποιοῦσιν ὥρισμένας ὁμάδας μυῶν, ὡς ἐκ τούτου δ' ἡ ἐπίδρασις αὐτῶν ἐπὶ τῆς ἀνταλλαγῆς τῆς ὕλης τοῦ σώματος, τῆς ἀναπνοῆς καὶ τῆς κυκλοφορίας εἶνε περιορισμέναι· αἱ δὲ γενικαὶ ἀσκήσεις δυνάμεως ἐπιφέρουσιν ἐν τῷ σώματι ἀνταλλαγὴν τῆς ὕλης ἀνάλογον πρὸς τὴν ἐπ' αὐτοῦ συντελουμένην μεγίστην μηχανικὴν ἐργασίαν, ὅπερ καὶ καθίσταται καταφανὲς ἐκ τῆς ὑπερμέτρου ἀναπτύξεως τῶν μυῶν, ἐκ τῆς αὐξήσεως τῆς σωματικῆς δυνάμεως, συχνότατα δὲ καὶ ἐκ τῆς ὑπερτροφίας τῆς καρδίας. Ὁ δὲ κίνδυνος τῶν γενικῶν ἀσκήσεων δυνάμεως ἔγκειται ἐν τῇ στιγμιαίᾳ ἐργασίᾳ, ἣτις ἀπαιτεῖ τὴν συστολὴν πολλῶν μυϊκῶν ὁμάδων καὶ ἣτις κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἀναγκάζει τὸν ἄνθρωπον νὰ ἀκινήσῃ τὸν θώρακα αὐτοῦ, ὅτε ὡς ἐκ τῆς παρακωλύσεως τῆς προσαγωγῆς τοῦ ὀξυγόνου βλάπτεται ἡ καρδία καὶ οἱ πνεύμονες, ἐνίοτε δὲ μάλιστα δυνατόν νὰ ἐπέλθῃ καὶ διαστολὴ τῆς δεξιᾶς καρδίας. Ὅμοια νοσηρὰ φαινόμενα παρατηρήθησαν καὶ ἐπὶ βιαιῶν στρατιωτικῶν πορειῶν, ἅτινα δυνατόν νὰ ἐπέλθωσι καὶ κατὰ τὴν ποδηλασίαν.

5) Εἰς *ἀσκήσεις δεξιότητος καὶ ἐτοιμότητος*, αἵτινες ὁμοιάζουσι μεγάλως πρὸς τὰς ἐντετοπισμένας ἀσκήσεις δυνάμεως, εἶνε δὲ μᾶλλον ἀσκήσεις τοῦ νευρικοῦ συστήματος ἢ τῶν μυῶν καὶ χρησιμοποιοῦνται μεγάλως ἐν τῇ Γερμανικῇ γυμναστικῇ. Αὗται συντελοῦσαι τὰ μέγιστα πρὸς βελτίωσιν τῆς στάσεως τοῦ σώματος, δὲν ἔχουσι μεγάλην ἀξίαν διὰ τὴν ἐν γένει ἀνάπτυξιν τῶν μυῶν ἢ τὸ πολὺ

ἵσιν πρὸς τὰς ἐντετοπισμένας ἀσκήσεις δυνάμεως. Ἐκ τῶν ἀθλητικῶν ἀσκήσεων καταλέγεται εἰς ταύτας ἡ ὀπλασσία.

Ἐξετάσωμεν νῦν ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως τινὰς τῶν συνηθεστέρων ἀσκήσεων.

**Κωπηλασία.** — Ἡ ἐξάσκησις αὕτη συνηθίζεται μεγάλως ἐν Ἀγγλίᾳ, — σπανίως παρ' ἡμῖν δυστυχῶς, — ἔχει δὲ τοσαῦτα πλεονεκτήματα, ὥστ' ἀπαραίτητος ἀποβαίνει ἡ μεῖζων διάδοσις αὐτῆς. Εἰς οὐδὲν δ' ἄλλο εἶδος ἀσκήσεως συμμετέχει τοσοῦτον πλῆθος μυῶν ὅσον ἐν τῇ κωπηλασίᾳ, διότι δι' αὐτῆς συστέλλονται οὐ μόνον οἱ μύες τῶν ἄνω ἄκρων καὶ τοῦ θώρακος, ἀλλὰ καὶ οἱ τῶν κάτω ἄκρων καὶ οἱ τῆς ῥάχews καὶ οἱ λαγονοפוῖται καὶ οἱ πρόσθιοι κοιλιακοί. Ἐπειδὴ δ' ἡ ἀσκησις αὕτη τελεῖται ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ὕδατος ἐν δροσερῷ ἀέρι, ἐστερημένῳ ἐντελῶς κονιορτοῦ, τὸ μὲν διευκολύνεται δι' αὐτῆς ἡ ἐκ τοῦ σώματος ἀποβολὴ τοῦ θερμαντικοῦ, τὸ δὲ ἀποφεύγονται τὰ ἐπακολουθήματα τῆς εἰσπνοῆς κονιορτώδους ἀέρος.

**Κολύμβησις.** — Εἶνε ἡ τέχνη τοῦ διατηρεῖν τὸ ἐν τῷ ὕδατι ἐμβεβαπτισμένον ἀνθρώπινον σῶμα ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας αὐτοῦ εἶτ' ἐν ἡρεμίᾳ εἶτ' ἐν κινήσει· ἔνεκα δὲ τῶν ἰσχυρῶν κινήσεων τῶν μελῶν τοῦ σώματος καὶ τῶν μεγάλων εἰσπνοῶν, ἃς συνήθως ἐπιφέρει ἡ ἀσκησις αὕτη, εἶνε κατ' ἐξοχὴν ὠφέλιμος, διότι συνδυάζεται μετὰ τοῦ λουτροῦ, ὅπερ συντελεῖ πρὸς σκληραγωγίαν καὶ καθαρισμὸν τοῦ σώματος. — Καὶ ἐν τῇ ἀσκήσει ταύτῃ ὑπάρχουσι τὰ πλεονεκτήματα τῆς κωπηλασίας, διότι καὶ ἐπ' αὐτῆς ἀποφεύγεται ἡ εἰσπνοὴ κονιορτώδους ἀέρος καὶ διευκολύνεται ἡ ἐκ τοῦ σώματος ἀποβολὴ τοῦ θερμαντικοῦ. Ἀπαγορεύεται δ' ὅμως ἡ ἀσκησις αὕτη εἰς τοὺς πάσχοντας νοσήματα τοῦ θώρακος καὶ ἰδίως τοὺς ἐμφυσηματικούς, τοὺς φρυματιῶντας καὶ τοὺς καρδιακούς.

**Ἰππασία.** — Κατὰ ταύτην δρῶσι κυρίως οἱ μύες τῶν κάτω ἄκρων, οἵτινες ὅμως δὲν ἐργάζονται μεγάλως, ὅταν ὁ ἵππεὺς εἶνε ἔμπειρος. Κατ' ἐξοχὴν δ' ἐπιδρᾷ εὐνοϊκῶς ἡ ἀσκησις αὕτη ἐπὶ τὴν πέσιν καὶ ἰδίως αὐξάνει μεγάλως τὴν ὄρεξιν, ὥς ἐξ οὗ πολλοὶ ἵππεῖς παχύνονται. Ἐπειδὴ δ' ἀπασχολεῖ μεγάλως τὴν προσοχὴν τοῦ ἵππέως ἐπὶ τῆς ὁδοῦ, ἣν διατρέχει, καὶ ἐπὶ τοῦ ἵππου αὐτοῦ, εἶνε ὠφέλιμος ἰδίως εἰς ἐκείνους, οἵτινες ἔχουσι διαρκῶς τὴν προσοχὴν ἐστραμμένην ἐπὶ τῆς καταστάσεως αὐτῶν, ὥς τοὺς ὑστερικούς, τοὺς ὑποχονδριακοὺς καὶ τοὺς νευρασθενικούς.

**Ποδηλασία.** — Εἶνε λίαν κατάλληλος ἀσκησις διὰ τοὺς ἐνήλικας, διότι ἔνθεν μὲν συντελεῖ πρὸς ἐργασίαν τῶν μυῶν καὶ ἰδίως τῶν



κάτω ἄκρων, ἔνθεν δ' ἐπιτρέπει τὴν ἐν τῷ καθαρῷ ἀέρι κίνησιν, εἰ καὶ πολλάκις οἱ ποδηλατοῦντες ἀναγκάζονται νὰ εἰσπνέωσι μεγάλας ποσότητος κονιορτοῦ· ἐνῶ δὲ δὲν ἐπιφέρει μεγάλην κόπωσιν, συντελεῖ πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς ἀναπνοῆς καὶ τῆς κυκλοφορίας, αὐξάνουσα δὲ τὴν ὄρεξιν προάγει μεγάλως τὴν θρέψιν. Ἡ ἄσκησις αὕτη ἐπιτρέπεται μόνον εἰς ἀνθρώπους ἔχοντας τοὺς πνεύμονας, τὴν καρδίαν καὶ τὰ γ-γεῖα ἐν φυσιολογικῇ καταστάσει, ἀπαγορεύεται δ' εἰς τοὺς φυματιώ-τας, καὶ εἰς τοὺς ἐν τῷ πρώτῳ ἔτι σταδίῳ εὐρισκομένους, διότι δυνατόν νὰ προκαλέσῃ αἱμοπτυσίαν ἢ εἴσδυσιν κονιορτοῦ εἰς τοὺς πνεύμο-νας, ὡς ἐπίσης καὶ εἰς τοὺς πάσχοντας νοσήματα τῆς καρδίας καὶ τῶν ἀγγείων, διότι δυνατόν νὰ ἐπενέγκῃ εἴτ' ὀξεῖαν διαστολὴν τῆς καρ-δίας εἴτε ῥῆξιν αὐτῶν.—Ἡ ἐπὶ τοῦ καθίσματος στάσις τοῦ ἀνθρώπου δέον νὰ ᾖ εὐθυτενὴς καὶ οὐχὶ πρὸς τὰ πρόσω κεκαμμένη, διότι ἐν τῇ τελευταίᾳ περιπτώσει δυνατόν νὰ ἐπέλθωσιν οὐ μόνον βλάβαι τῶν οὖρογεννητικῶν ὀργάνων, ὡς ἐκ τῆς πίεσεως τοῦ περινέου, ἀλλὰ καὶ διαταραχαὶ τῆς λειτουργίας τῆς καρδίας καὶ τῶν πνευμόνων· οὕτω δ' ἐπιτρέπεται ἡ ποδηλασία καὶ εἰς παιδιά ὡς καὶ εἰς γυναῖκας, ἀλλ' ὑπὸ τὸν ὅρον νὰ μὴ φέρωσιν αὐταὶ στηθόδεσμον κατ' αὐτήν, οὐδὲ νὰ εὐρίσκωνται κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς ἐμμήνου καθάρσεως ἢ τῆς κησέως ἢ νὰ πάσχωσι νόσους τῶν γεννητικῶν ὀργάνων· ἐνδει-κνύεται δ' ἰδίως εἰς ὥχρὰ καὶ ἀναιμικὰ κοράσια.

**Ὁπλομαχητικὴ (σπαθασκία, ξιφασκία, κ.λ.π.).**—Αὕτη ἐξ ὅλων τῶν ἀσκήσεων συντελεῖ πρὸς ἀνάπτυξιν τῆς δεξιότητος, τῆς εὐλυγι-στίας καὶ τῆς ταχύτητος τῶν κινήσεων, ἐπιφέρει δὲ μεγάλην κόπωσιν ὡς ἐκ τῆς δρᾶσεως τῶν μυῶν καὶ τῆς ἐντάσεως τῆς προσοχῆς καὶ τού-του ἔνεκα κατὰ τινὰς δὲν ἐνδείκνυται εἰς τοὺς διανοητικῶς ἐργαζομέ-νους καὶ εἰς τοὺς πάσχοντας ἐκ διανοητικῆς καταπονήσεως, πλὴν ἂν ἐφαρμόζηται ἐν μικρῷ μόνον βαθμῷ.

**Χορός.**—Ἐνεκα τῆς μυϊκῆς ἐργασίας, ἣτις ἀπαιτεῖται κατὰ τὸν χορόν, συγχρόνως δὲ καὶ τῆς εὐχαριστήσεως ἣν αἰσθάνεται ὁ χορευὼν, δυνατόν νὰ θεωρηθῇ ὡς ὑγιεινὴ ἄσκησις, ἂν μὴ ἐτελεῖτο ὑπὸ ὄρους, οἷτινες ἐξουδετεροῦσι τὴν ὑγιεινὴν ὠφέλειαν αὐτῆς, οἷοι εἶνε ἡ ἐν κεκλεισμένῳ χώρῳ μακρὰ διαμονή, ἡ εἰσπνοὴ κονιορτοῦ αἵρος, ἡ συχνὴ χρῆσις οἶνοπνευματωδῶν ποτῶν, ἡ μακρὰ διάρκεια αὐτοῦ, ἡ στέρησις τοῦ ὕπνου καὶ ἡ περίσφιγξις τοῦ σώματος τῶν μὲν γυναικῶν διὰ τοῦ στηθοδέσμου, τῶν δὲ στρατιωτικῶν διὰ τοῦ ζωστήρος, δι' ὧν παρακωλύεται ἡ διὰ τοῦ διαφράγματος ἀναπνοὴ καὶ διευκολύνεται ὁ ἀνευρυσμὸς τῆς καρδίας· τῶν ἀτόπων δὲ τούτων ἐλλειπόντων, ὁ χορὸς

δυνατὸν νὰ θεωρηθῇ ὡς λίαν ὑγιεινὴ ἀσκήσις. Κατ' ἐξοχὴν δ' ὡς ὑγιεινοὶ δέον νὰ θεωρηθῶσιν οἱ ἐν ὑπαίθρῳ ἐκτελούμενοι ἑλληνικοὶ χοροί, δι' ὧν ἐπέρχεται συστηματικὴ ἀνάπτυξις τῆς ἰσχύος καὶ τῆς ὠραιότητος τοῦ σώματος.

**Ἀσκήσεις κατὰ τὰς διαφόρους ἡλικίας.** — Κατὰ τὰ πρῶτα ἑπτὰ ἔτη τῆς ἡλικίας οὐδεμίᾳ λαμβάνεται φροντίς περὶ ἀσκήσεων, ἀλλ' ἀφίεται τὸ παιδίον ἐλευθέρῳ ὅπως κινήσῃ κατ' ἀρέσκειαν τὰ μέλη αὐτοῦ, λαμβανομένης φροντίδος ὅπως οὐδὲ κατ' ἐλάχιστον παρακωλύηται ἡ ἐλευθερία τῶν κινήσεων τούτων δι' ἐνδυμάτων καὶ τῶν ὁμοίων.

Ἀπὸ τοῦ 3<sup>ου</sup> δ' ἔτους τῆς ἡλικίας μέχρι τῆς εἰς τὸ σχολεῖον φοιτήσεως τὰ παιδιά δέον νὰ καταλείπωνται ἐλεύθερα, ὅπως παίζωσιν ἐν ὑπαίθρῳ.

Ἀλλὰ κατ' ἐξοχὴν ἀναγκαῖαι καθίστανται αἱ σωματικαὶ ἀσκήσεις κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς εἰς τὸ σχολεῖον φοιτήσεως. — Ἡ ἐν τοῖς σχολείοις παιδεύσις περιορίζετο μέχρις ἐσχάτων εἰς μόνην τὴν μόρφωσιν τοῦ πνεύματος, παρημελεῖτο δὲ τέλεον ἡ τοῦ σώματος διάπλασις· παρετηρήθη δ' ὅμως ὑπὸ ἱατρῶν τε καὶ παιδαγωγῶν, ὅτι ἐκ ταύτης τῆς μονομεροῦς καὶ πλημμελοῦς ἀνατροφῆς τὰ εἰς τὰ σχολεῖα φοιτῶντα παιδιά καὶ συχνότερον ἀσθενοῦσι καὶ ἀτελῶς κατὰ τὸ σῶμα ἀναπτύσσονται. Εὐτυχῶς κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη αἱ ἀρχαὶ τῆς σχολικῆς ὑγιεινῆς ἐγένοντο ἀποδεκταὶ ὑπὸ πάντων, εἰσάγονται δὲ βαθμιαίως καὶ χρησιμοποιοῦνται ἐν τοῖς σχολείοις· τὴν πρώτην δὲ μεταξὺ τούτων θέσιν κατέλαβον αἱ σωματικαὶ ἀσκήσεις. — Εἶνε γνωστὸν ὅτι ἡ σπουδαιότερα ἀνάπτυξις τοῦ σώματος τελεῖται κατὰ τὴν παιδικὴν καὶ τὴν ἐφηβικὴν ἡλικίαν, διότι κατὰ τὰ ἔτη ταῦτα ἐπέρχονται, πλην τῆς κατὰ μῆκος αὐξήσεως τοῦ σώματος, σημαντικαὶ μεταβολαὶ εἰς τὰ ἐσωτερικὰ ὄργανα καὶ ἰδίως εἰς τὴν καρδίαν καὶ τοὺς πνεύμονας. Κατὰ τὴν παιδικὴν ἡλικίαν ἡ καρδία εἶνε σχετικῶς μικρά, ἡ ἀορτὴ εὐρεῖα καὶ ἡ ἐργασία τῆς καρδίας εὐκόλος· τοῦ χρόνου δ' ὅμως προϊόντος βαθμὴδὸν αὐξάνεται τὸ μέγεθος τῆς καρδίας, χωρὶς νὰ ἐπέρχεται ἀνάλογος πρὸς ταύτην αὐξήσις τῆς εὐρύτητος τῶν ἀρτηριῶν, ὡς ἐκ τούτου δ' αὖξεται ἡ πίεσις τοῦ αἵματος καὶ μείζων καθίσταται ἡ ἐργασία τῆς καρδίας. Ὅταν δὲ τὸ παιδίον ἀκινήτῃ ἐπὶ πολλὰς ὥρας ἐν τῷ σχολείῳ, ἀναπνέει ἐπιπολαιότερον καὶ ἀσθενέστερον, οἱ πνεύμονες αὐτοῦ τρέφονται καὶ ἀναπτύσσονται ὀλιγώτερον, μεγάλως δ' ἐπηρεάζεται ὡς ἐκ τούτου ἡ δρᾶσις τῶν ὀργάνων τῆς ἀναπνοῆς, τῆς κυκλοφορίας καὶ τῆς πέψεως καὶ κατ' ἀκολουθίαν τῶν τῆς αἱματοποιήσεως.

Ἄλλ' εὐτυχῶς τὰ παιδιά φύσει αἰσθάνονται ἀδιάπauστον ἀνάγκην πρὸς παιδιὰς καὶ δρόμους καὶ ἄλματα, σπανιώτατα βαδίζοντα δι' ἡσύχου βαδίσματος, οὕτω δ' ἐξουδετεροῦσιν ἀσυνειδήτως τὰ ἐπιβλαβῆ ἀποτελέσματα τοῦ καθιστικοῦ βίου. Ὑποδεικνύεται λοιπὸν ἡμῖν ὑπ' αὐτῆς τῆς φύσεως ὅτι πρὸς πλήρη ἀνάπτυξιν τοῦ ὁργανισμοῦ ἀπαραίτητος εἶνε ἡ διηνεκὴς κίνησις τοῦ σώματος. Ἐκ τούτου δ' ἐξηγεῖται ἡ ὑγιεινὴ ἀξία, ἣν ἔχουσιν αἱ σωματικαὶ ἀσκήσεις ἐπὶ τῆς σχολικῆς νεότητος κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς ἀναπτύξεως τοῦ σώματος. Διότι ὀρθῶς ἐφαρμοζόμεναι αὗται καταπολεμοῦσι τὰ βλαβερὰ ἀποτελέσματα τῆς πνευματικῆς ὑπερκοπώσεως τῶν μαθητῶν, διεγείρουσι καὶ ἐντείνουν τὴν ὀρεξιν καὶ τὴν πέψιν, προάγουσι τὴν ἀνταλλαγὴν τῆς ὕλης, τονοῦσι τὸ σῶμα, μορφοῦσι τὸν χαρακτήρα, ἀνυποῦσι τὸ φρόνημα καὶ κρατύνουσι τὴν θέλησιν καὶ τὸ θάρρος. Τότε δ' ὅμως ἐπάγονται αἱ ἀσκήσεις τὴν εὐλόγως ἀναμενομένην παρ' αὐτῶν ὠφέλειαν, ὅταν ἐφαρμοζῶνται ὀρθῶς καὶ πρεπόντως, τουτέστιν ὅταν κανονίζονται ἀναλόγως πρὸς τὴν ἡλικίαν καὶ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ σώματος, ὅταν ἐπεκτείνωνται ὁμοτίμως ἐπὶ τὸ σύνολον τῶν μυῶν καὶ οὐχὶ μονομερῶς ἐπὶ τινὰς ομάδας αὐτῶν, ἐμβάλλουσαι τὸ μυϊκὸν σύστημα ἅπαν εἰς ἁρμονικὴν καὶ σύντονον ἐργασίαν, ἐπαρκῆ μὲν, ἀλλ' οὐχὶ καὶ ὑπέριμετρον.

Ἡ σήμερον ἐν τοῖς σχολείοις εἰσηγμένη Γερμανικὴ καὶ Σουηδικὴ γυμναστικὴ ἐπιζητεῖ μὲν τὴν ἁρμονικὴν ἀνάπτυξιν τοῦ σώματος δι' ἐπιδράσεως ἐφ' ἑνὸς ἐκάστου τῶν μυῶν ἢ ομάδων αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ δὲν συντελεῖ ὥς ἔδει πρὸς ἀνάπτυξιν τῶν ἐσωτερικῶν ὀργάνων καὶ ἰδίως τῆς καρδίας καὶ τῶν πνευμόνων. Πλήν δὲ τούτου αἱ τακτικαὶ ἐν γένει ἀσκήσεις, ἀποκλειστικῶς ἐφαρμοζόμεναι, ἀπαιτοῦσι μεγάλην προσοχὴν καὶ καταπονοῦσι τὸ μνημονικὸν καθ' ὃν τρόπον ἡ σπουδὴ τῶν μαθηματικῶν καὶ τῶν ἀρχαίων γλωσσῶν, ὥς ἐκ τούτου δ' οὐδεμίαν ἔχουσιν ἀξίαν διὰ τὴν ἀνάπτυξιν καὶ τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ σώματος, ἀλλ' ἐξ ἐναντίας ὥς ἐκ τῆς ἐξ αὐτῶν ἐπερχομένης ὑπερκοπώσεως τοῦ ἐγκεφάλου καὶ τοῦ νευρικοῦ ἐν γένει συστήματος βλάπτουσι μᾶλλον αὐτό. Ἀπαραίτητον δ' εἶνε κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἀσκήσεων ν' ἀποφεύγωμεν πᾶν ὅ,τι συντελεῖ πρὸς κόπωσιν τῆς μνήμης καὶ πρὸς μεγάλην προσήλωσιν τῆς προσοχῆς τῶν μαθητῶν, διότι ταῦτ' ἀναιροῦσι τὸν σκοπὸν τῆς σωμασκάας. Ἐπομένως ἐκ τῶν σχολικῶν ἀσκήσεων δέον ἐκείνας κυρίως νὰ προτιμῶμεν, δι' ὧν τίθενται εἰς κίνησιν ὁμοτίμως καὶ ἀμοιβαδὸν ὅλα τὰ μέλη τοῦ σώματος, αἵτινες ἐνισχύουσι τὴν καρδίαν καὶ τοὺς πνεύμονας καὶ διεγείρουσι τὴν αἵματοποίησιν καὶ τὴν ἀνταλλαγὴν τῆς ὕλης· τοιαῦται δ' εἶνε αἱ ἐν



ὑπαίθρῳ ἀσκήσεις ταχύτητος καὶ ἰδίως αἱ ὑπὸ μορφὴν ζωηρῶν γυμναστικῶν *παιδιῶν*.

Ἀλλὰ πλὴν τῆς ἐπὶ τῆς ἀναπνοῆς, τῆς πέψεως καὶ τῆς κυκλοφορίας εὐνοϊκῆς ἐπιδράσεως αἱ παιδιαὶ αὗται ἔχουσι καὶ ἄλλην σπουδαίαν ὑγιεινὴν σημασίαν, διότι παράγουσιν ἐν μεγάλῳ βαθμῷ ἐπὶ τοῦ παιδίου τὸ αἶσθημα τῆς χαρᾶς καὶ τῆς ἐλευθερίας, δι' ὧν μεγάλως ἐνισχύεται τὸ νευρικὸν σύστημα. Ὡς ἐκ τούτου δ' αἱ παιδιαὶ δεόν νὰ θεωρηθῶσιν ὡς ἀληθῆς ἀναψυχὴ τοῦ ἐκ τῆς πνευματικῆς ἐργασίας καὶ τῆς πίεσεως τοῦ σχολείου καταπεπονημένου νευρικοῦ συστήματος.

Αἱ παιδιαὶ ἀπὸ μακροῦ μὲν χρόνου εἶνε ἐν χρήσει ἐν Ἀγγλίᾳ, μόνον δ' ἐσχάτως εἰσῆχθησαν ἐν Γερμανίᾳ, Αὐστρίᾳ, τοῖς λοιποῖς ἔθνεσι καὶ παρ' ἡμῖν. Ἀπαντες δ' οἱ παιδαγωγοὶ συμφωνοῦσιν ἐν τούτῳ, ὅτι διὰ τῶν σχολικῶν παιδιῶν διαπλάσσεται ὁ χαρακτήρ τοῦ παιδίου, ἀναπτύσσεται ἡ καρτερία αὐτοῦ, ἀποβάλλεται ἡ νωθρότης τοῦ σώματος, ἀποτρέπεται ἡ πρόωρος ὥριμότης, περιορίζεται ἡ περὶ τὸν καλλωπισμὸν μανία, ἐνισχύεται ἡ ἀντίληψις καὶ ἡ ταχεῖα ἀπόφασις, διδάσκεται ἡ ἀφοσίωσις τοῦ ἀτόμου πρὸς τὸ γενικὸν συμφέρον καὶ διεγείρεται τὸ πνεῦμα τῆς συναδελφότητος. Ὅπου δ' εἰσῆχθησιν αἱ παιδιαί, ἡ ἐκθήλυνσις καὶ ἡ ὑπερβολικὴ δειλία ἐφυγαδεύθησαν, τὰ νεαρὰ σώματα προσέλαβον ἀνθηρὰν ὄψιν, τὰ δὲ σχολεῖα δὲν εἶνε πλέον ἐστία ἐκγυμνάσεως τοῦ πνεύματος μόνον, ἀλλ' ἀληθῆ ἰδρύματα ἀνατροφῆς, ἐντὸς τῶν ὁποίων τὸ παιδίον ἀναπτύσσεται εἰς ἁρμονικόν τι σύνολον. Ἐκ τούτων πάντων λοιπὸν εὐνόητον, ὅτι πρέπει νὰ στρέψωμεν ἰδιαίτους προσοχὴν περὶ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν γυμναστικῶν παιδιῶν.

Μεγίστην δὲ σπουδαιότητα διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ παιδίου ἔχει κυρίως ἡ πρὸ τοῦ 10<sup>ου</sup> ἔτους φοίτησις ἐν τῷ σχολείῳ, διότι κατὰ ταύτην ἀναγκάζεται τοῦτο νὰ ὑποβληθῇ εἰς τὸν καθιστικὸν βίον, ἐκ τοῦ ὁποίου, ὡς εἴπομεν, μεγάλως προσβάλλονται τὰ σπουδαιότερα τῶν ὀργάνων, τὰ τῆς πέψεως, τῆς ἀναπνοῆς καὶ τῆς κυκλοφορίας. Τούτου δ' ἕνεκα κατὰ τὰ τρία ἢ τέσσαρα πρῶτα σχολικὰ ἔτη τὸ παιδίον δεόν νὰ ἐφαρμόζῃ ἐκείνας τὰς παιδιάς, αἵτινες ἀποτελοῦνται ἐκ ζωηροῦ δρόμου, ἄνευ καταπονήσεως τοῦ σώματος διὰ τῆς γυμναστικῆς· ἀλλὰ συγχρόνως αἱ παιδιαὶ αὗται πρέπει νὰ ἐκτελῶνται εἰς τὸ ὑπαιθρον ἄνευ τῆς ἀναμίξεως τῶν διδασκάλων, πλὴν μικρᾶς τινος ἐπιβλέψεως.—Κατὰ δὲ τὰ ἐπόμενα σχολικὰ ἔτη πάλιν αἱ παιδιαὶ δεόν ν' ἀποτελῶσι τὸ κυριώτερον μέρος τῶν σωματικῶν ἀσκήσεων· δεόν ὁμῶς νὰ ἐκτελῶνται συστηματικώτερον καὶ βαθμηδὸν καὶ κατ' ὀλί-



γον νὰ μετατρέπωνται εἰς ἐλαφρὰς ἀσκήσεις διαρκείας, συγχρόνως δὲ ν' ἄρξῃται βαθμὴδὸν εἰσαγομένη ἡ γυμναστικὴ καὶ μάλιστα τῇ προσθήκῃ ὀργάνων τινῶν, ὡς κορυνῶν, ἀλτήρων καὶ κοντῶν. Μετὰ τὸ 10<sup>ον</sup> ἔτος δύνανται οἱ παῖδες νὰ ἐπιδίδωνται καὶ εἰς τὴν κολύμβησιν καὶ τὴν ἵππασίαν.

Ἀπὸ τοῦ 14<sup>ου</sup> μέχρι τοῦ 20<sup>ου</sup> ἔτους, ὅτε συμπληροῦται σχεδὸν ἡ κυρία αὔξησης τῆς καρδίας καὶ τῶν πνευμόνων, αἱ παιδιαὶ τῆς κινήσεως δεόν νὰ μεταβληθῶσιν εἰς ἀγωνιστικάς, εἰσάγεται δὲ τὸ ἀγώνισμα τοῦ δρόμου διαφόρων ἀποστάσεων, μετ' ἐμποδίων ἢ ἄνευ αὐτῶν, ἡ πάλη, ἡ κολύμβησις, ἡ κωπηλασία, ἡ ποδηλασία, ἡ ἐνόργανος ἢ ἀνόργανος γυμναστικὴ κ.τ.λ., συνδυαζομένων καταλλήλως τῆς τε γυμναστικῆς καὶ τῶν παιδιῶν. Καὶ τὸν μὲν σκοπὸν τῆς γυμναστικῆς δυνάμεθα νὰ ἐπιτύχωμεν διὰ τῆς πρὸς τοῦτο χρησιμοποίησεως δύο ὥρων καθ' ἑβδομάδα, πρὸς ἀνάπτυξιν δ' ὅμως τοῦ σώματος καὶ ὡς ἀντίδοτον κατὰ τῆς διανοητικῆς καταπονήσεως εἶνε ἀναγκαῖα τοῦλάχιστον μία ὥρα παιδιῶν καθ' ἑκάστην, χρησιμοποιουμένων πρὸς τοῦτο καὶ τῶν μεταξὺ τῶν διαφόρων μαθημάτων διαλειμμάτων.

Ἡ ἐπομένη δὲ περίοδος ἀπὸ τοῦ 20<sup>ου</sup> μέχρι τοῦ 30<sup>ου</sup> ἔτους περιλαμβάνει τὸν χρόνον τῆς μεγίστης φυσικῆς καὶ σωματικῆς πρὸς δρᾶσιν ἱκανότητος τοῦ ἀνθρώπου· κατὰ τὸ χρονικὸν δὲ τοῦτο διάστημα δεόν κατ' ἀρχὰς μὲν νὰ ἐκτελῶνται αἱ ἀσκήσεις δεξιότητος, εἶτα δὲ αἱ ἀσκήσεις δυνάμεως ὑπὸ τὴν μορφήν τῆς μιᾶς ἢ ἄλλης ἀθλητικῆς ἀσκήσεως.— Ἀπὸ τοῦ 30<sup>ου</sup>—40<sup>ου</sup> ἔτους προτιμῶνται μᾶλλον αἱ ἀσκήσεις δυνάμεως καὶ διαρκείας, ἐλαττουμένων βαθμὴδὸν τῶν τῆς δεξιότητος καὶ ἐτοιμότητος.— Ἀπὸ τοῦ 40<sup>ου</sup> δ' ἔτους, ὁπότε ἄρχονται ἐμφανιζόμεναι αἱ διάφοροι ἀλλοιώσεις τῆς ἡλικίας, μεταξὺ τῶν ὁποίων πρωτεύει ἡ πρεσβυωπία, καὶ ὧν κινδυνωδεστάτη εἶνε ἡ ἀθηρωματώδης ἀλλοίωσις τῶν τοιχωμάτων τῶν ἀγγείων, ἐξ ἧς ταῦτα καθίστανται λίαν εὐρηκτα καὶ ἐπιρρεπῆ εἰς ἐγκεφαλικάς ἢ ἄλλας ἀποπληξίας, ἀποφεύγομεν τὰς βιαίας ἀσκήσεις δυνάμεως ὡς καὶ ἐκείνας, καθ' ἃς ἡ κεφαλὴ φέρεται πρὸς τὰ κάτω ἢ τὰ ἄρθρα καταπονοῦνται μεγάλως. Δέον δὲ τότε νὰ περιορίζωνται αἱ ἀσκήσεις εἴτε εἰς περιπάτους ἐπὶ ἐπιπέδων ἢ ὀρεινῶν μερῶν εἴτε εἰς σφαιριστικάς παιδιὰς εἴτε εἰς ἀπλᾶς ἐλευθέρas ἀσκήσεις.

Ἡ προσφορωτέρα δ' ὥρα πρὸς σωματικάς ἀσκήσεις εἶνε ἐκείνη, καθ' ἣν ὁ στόμαχος εἶνε κενός, ἀπαγορευτέα δ' αἱ μετὰ τὸ φαγητὸν ἀσκήσεις ὡς καὶ αἱ ἐκτελούμεναι ἀμέσως πρὸ τοῦ φαγητοῦ ἢ τοῦ ὕπνου. Ἐν τοῖς σχολείοις ἀρίστη ὥρα πρὸς ἐκτέλεσιν τῶν ἀσκήσεων

εἶνε ἡ ὥρα τοῦ τελευταίου μεταμεσημβρινοῦ μαθήματος.—Αἱ ἀσκήσεις δέον νὰ παρατείνωνται ἐπὶ  $1\frac{1}{2}$ —1 ὥραν ἀναλόγως τοῦ ἀτόμου.

Οἱ ἀσκούμενοι δέον νὰ φέρωσι κατάλληλον ἐνδυμασίαν, ἀποτελουμένην ἐκ πορωδῶν ὑφασμάτων, διατηροῦσαν δ' ἀνοικτὸν τὸν λαιμὸν καλοῦσαν ἐν γένει λίαν εὐρύχωρον, ὅπως μὴ παρακωλύηται ἡ ἐλευθέρα κίνησις τῶν ἁκρῶν καὶ τοῦ κορμοῦ· τούτου δ' ἕνεκα κατὰ τὰς ἀσκήσεις δέον ν' ἀποφεύγωνται ὁ στηθόδεσμος, αἱ στεναὶ ζῶναι, οἱ ἐλαστικοὶ κνημοδέται, τὰ ὑψηλὰ καὶ σκληρὰ περιλαίμια κ.λ.π.

*Ὑγιεινὴ τῆς πνευματικῆς ἐργασίας.*—Ὡς ἐν παραρτήματι περιγράφομεν ἐνταῦθα τὰ κατὰ τὴν ὑγιεινὴν τῆς πνευματικῆς ἐργασίας.—Περὶ τῆς ἐπὶ τῆς ἀνταλλαγῆς τῆς ὕλης ἐπιδράσεως τῆς πνευματικῆς ἐργασίας δὲν κατέχομεν εἰσέτι γνώσεις ἀσφαλεῖς, διότι τινὲς μὲν ἀνεῦρον αὐξήσιν τῆς ἐκκρίσεως τῆς οὐρίας καὶ τοῦ φωσφορικοῦ ὀξέος, ἔτεροι δ' ἐλάττωσιν αὐτῆς. Καὶ φαίνεται μὲν ἐκ τῶν μέχρι τοῦδ' ἐρευνῶν, ὅτι ἡ ἐπὶ τῆς ἀνταλλαγῆς τῆς ὕλης ἐπίδρασις τῆς πνευματικῆς ἐργασίας δὲν εἶνε σημαντικὴ, καὶ ὅτι διὰ ταύτης ἡ μὲν ὀξειδῶσις τοῦ ἁζώτου οὐδόλως αὖξεται, ἡ δὲ τοῦ ἄνθρακος εἰς μικρὸν βαθμόν, ἡ πεῖρα δ' ὅμως διδάσκει ὅτι ἄτομα, ὑποβαλλόμενα εἰς μεγάλην διανοητικὴν ἐργασίαν, δὲν καθίστανται λιποβριθῆ, εἰ καὶ διατρέφονται καλῶς, ὅπερ μαρτυρεῖ ὅτι ἀπ' αὐτῆς ἐπέρχεται μεγάλη καὶ σις ὕδατανθράκων καὶ λίτους.

Μετὰ μεγάλην πνευματικὴν ἐργασίαν δὲν ἀναφαίνεται σωματικὸς κάματος, ἀλλ' ἐλάττωσις τῆς περὶ τὸ σκέπτεσθαι καὶ τὸ συγκεντροῦν τὰς σκέψεις ἱκανότητος· ἐὰν δ' ἡ διανοητικὴ ἐργασία εἶνε λίαν διαρκῆς καὶ ἔντονος, ἐπέρχεται πολλάκις μεγάλη ἀτονία καὶ ἀδιαθεσία. Ἡ δὲ συχνὴ καὶ ὑπέρμετρος διανοητικὴ ἐργασία, ἡ μετ' ἀνεπαρκοῦς ἀναψυχῆς συνοδευομένη, ἐπιφέρει συχνότατα νοσήματα τοῦ νευρικοῦ συστήματος, νευρασθένειαν ἢ ψυχικὰς διαταραχάς· τὰ πρῶτα δὲ συμπτώματα τῆς ἐπιβλαβοῦς ἐπιδράσεως διανοητικῆς τιнос ὑπερκοπώσεως εἶνε μεγάλη ἀτονία, δυσθυμία, κεφαλαλγία, αὔπνία ἢ λίαν ἀνήσυχος καὶ μὴ ἀνακουφίζων ὕπνος, πρὸς τούτοις δ' ἐλάττωσις τῆς δυνάμεως τοῦ σκέπτεσθαι καὶ τῆς μνήμης, τέλος δὲ καὶ κατάπτωσις ἢ διέγερσις τοῦ νευρικοῦ συστήματος.—Ταῦτὰ ἀποτελέσματα ἔχει καὶ ἡ ἐν λίαν νεαρᾷ ἡλικίᾳ καταπόνησις τοῦ πνεύματος, περὶ ἧς διελέβομεν ἐν τῷ προηγουμένῳ κεφαλαίῳ.

Ἐκ τούτου δ' ἐπιβάλλεται κατ' ἀνάγκην ὅπως ἡ διανοητικὴ ἐργασία τελῇται ἐν μέτρῳ, πρὸ παντὸς δ' ὅπως διακόπτεται ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρόν. Ὁ μέσος ὅρος τῆς ἡμερησίας διανοητικῆς ἐργασίας δὲν

πρέπει νὰ ὑπερβαίνει τὰς 8 ὥρας. Ἀπαραίτητον δ' εἶνε ἐπίσης νὰ συναλλάσσεται αὕτη μετὰ σωματικῆς τινος ἀσκήσεως, οὐχὶ δ' ὅμως ὑπερμέτρον καὶ βιαίας, ἀλλὰ μᾶλλον ἑλαφρᾶς καὶ μὴ ἐπιφερούσης κόπῳσιν, οἷος εἶνε ὁ περίπατος.—Ἀπαγορεύεται δ' ἡ διανοητικὴ ἐργασία ἀμέσως μετὰ τὸ φαγητόν, πρὸ τῆς περατώσεως τῆς πέψεως. Πρὸ παντὸς δ' οἱ διανοητικῶς ἐργαζόμενοι δεόν νὰ ποικίλλωσι τὸ εἶδος τῆς ἐργασίας αὐτῶν.

Εἶνε ἀναμφίβολον ὅτι διεγερτικαὶ τινες οὐσίαι δύνανται μὲν νὰ καταστήσωσι τὸ πνεῦμα ἱκανώτερον πρὸς μακροτέραν, ἴσως δὲ καὶ πρὸς ἔντονωτέραν καὶ κρείσσονα ἐργασίαν, ἀλλ' ἡ πείρα ἀπέδειξεν ὅτι διὰ τῆς συχνῆς ἢ συνεχοῦς χρήσεως τούτων ἐπέρχεται πολλάκις μέγας κίνδυνος τῆς ὑγείας τοῦ τε σώματος καὶ τοῦ πνεύματος.

**Περὶ ἀναπαύσεως καὶ ὕπνου.**—Ἡ ἀνάπαυσις εἶνε ἀπολύτως ἀναγκαία πρὸς ἐπανόρθωσιν τῶν ὑπὸ τῆς ἐργασίας προξηνηθειῶν ἀλλοιώσεων, ἀπάγονται δὲ κατ' αὐτὴν αἱ ἐν τοῖς μυσὶν ἀναπνυχθεῖσαι καματογόνοι οὐσίαι. Ἐὰν ἡ ἀνάπαυσις εἶνε ἀνεπαρκής, δὲν ἐπέρχεται τελεία ἡ ἀναπλήρωσις, ὁ δὲ ὀργανισμὸς ὑφίσταται βλάβας· τοῦτο δὲ συμβαίνει οὐ μόνον ἐπὶ τῆς σωματικῆς ἀλλὰ καὶ κατὰ τὴν διανοητικὴν ἐργασίαν. Ἐπομένως πᾶσα ἐργασία σωματικὴ καὶ διανοητικὴ δεόν νὰ ἐναλλάσσεται μετ' ἀναπαύσεως.

Κατὰ τὴν ἀνάπαυσιν ἡ ἀναπνοὴ ἑλαττοῦται τὴν τε συχνότητα καὶ τὴν ἔντασιν, ὁ σφυγμὸς καθίσταται εὐπίεστος καὶ ἀραιότερος, περιορίζεται δ' ἐν γένει ἡ ἔντασις τῶν ὀργανικῶν λειτουργιῶν.—Ὁ χρόνος τῆς ἀπαιτουμένης ἀναπαύσεως ποικίλλει ἐκάστοτε, ἑξαρτώμενος πρὸ παντὸς ἐκ τῆς ἐντάσεως τῆς ἐργασίας καὶ τῆς ἀντοχῆς τοῦ αἰτόμου. Ἡ ἀνάπαυσις συνίσταται ἐν πρώτοις εἰς διακοπὴν τῆς ἐργασίας ὥρισμένων τινῶν ὁμάδων μυῶν ἐπὶ μακρότερον ἢ βραχύτερον χρόνον καὶ καλεῖται **ἡμερησία** ἀνάπαυσις· ἀλλὰ διὰ ταύτης δὲν ἐπέρχεται τελεία ἀναπλήρωσις τῶν δυνάμεων τοῦ ἀνθρώπου, ἥτις ἐπιτυγχάνεται μόνον διὰ κατακλίσεως τοῦ ἀνθρώπινου σώματος ἐν ὀριζοντίᾳ θέσει, συνοδευομένης συγχρόνως καὶ ὑπὸ πλήρους διακοπῆς τῶν ψυχικῶν λειτουργιῶν, ὅτε ὀνομάζεται **ὕπνος**.

Ἡ φύσις τοῦ ὕπνου δὲν διηυκρινήθη εἰσέτι ἀσφαλῶς, αἱ δὲ περὶ ταύτης γνῶμαι διαφέρουσι μεγάλως εἰσέτι.—Ὁ ὕπνος διαφέρει τῆς ἡμερησίας ἀναπαύσεως κατὰ τοῦτο, ὅτι κατ' αὐτὸν ἐπέρχεται τελεία παῦσις τῆς προαιρετικῆς ἐπιδράσεως τοῦ ἐγκεφάλου, συγχρόνως δὲ ἐλάττωσις τῆς συχνότητος τοῦ σφυγμοῦ καὶ τῶν ἀναπνοῶν, ταπεινώσις τῆς θερμοκρασίας τοῦ σώματος, περιορισμὸς τῆς ἀνταλλαγῆς τῆς

ύλης, καὶ ἰδίως τῆς φθορᾶς τῶν ὑδατανθράκων καὶ τοῦ λίπους, ἐπο-  
μένως δὲ καὶ τῆς ἐκκρίσεως τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος, ὥς ἐκ τούτου  
δ' ἐξοικονομεῖται διὰ τοῦ ὕπνου μέγα ποσὸν οὐσιῶν μὴ περιεχουσῶν  
ἄζωτον, ἰδίως δὲ λίπους. Τὸ γεγονός δὲ τοῦτο ἔχει μεγάλην σημα-  
σίαν, διότι ἀποδεικνύει ὅτι οἱ πρὸς παχυσαρκίαν προδιατεθειμένοι  
δὲν πρέπει νὰ ἐπεκτείνωσι τὸν ὕπνον ὑπὲρ τὸ μέτρον, ἀλλὰ μᾶλ-  
λον νὰ περιορίζωσιν αὐτόν, καὶ ὅτι ἐτέρωθεν τὰ ἐν πλημμελεῖ  
θρέψει διατελοῦντα ἄτομα διαπράττουσι βαρύτετον σφάλμα, ἐὰν δὲν  
κοιμῶνται ἐπαρκῶς. Κατὰ τὸν ὕπνον δὲν ἐλαττοῦται ἡ κατανάλωσις  
τοῦ λευκώματος οὐδ' ἡ ἐκκρίσις τῆς οὐρίας. — Τὸ δὲ χρονικὸν διά-  
στημα, καθ' ὃ δέον νὰ κοιμᾶται ἕκαστος ἄνθρωπος, ποικίλλει ἀναλό-  
γως τῆς ἡλικίας, τοῦ ἐπαγγέλματος καὶ τοῦ εἴδους τοῦ βίου, ἐξαρτᾶται  
δὲ κυρίως ἐκ τῆς ποσότητος τῆς συντελεσθείσης ἐργασίας. Τὸ νεογνὸν  
κοιμᾶται, ὅταν δὲν θηλάζῃ, μετὰ δὲ τὴν 3<sup>ην</sup> — 4<sup>ην</sup> ἑβδομάδα μένει  
ἐγρηγορὸς μετὰ πάντα θηλασμὸν ἐπὶ  $\frac{1}{4}$  τῆς ὥρας καὶ τὴν 7<sup>ην</sup> καὶ  
8<sup>ην</sup> ἑβδομάδα ἐπὶ ἡμίσειαν ὥραν ἄνευ διακοπῆς, κατὰ δὲ τὸν 5<sup>ον</sup>  
μῆνα ἐπὶ μίαν ὥραν καὶ πλέον. Ἀλλὰ καὶ ἐν ἡλικίᾳ 12 μηνῶν ὁ χρό-  
νος τοῦ ὕπνου τοῦ βρέφους εἶνε μεῖζων τοῦ τῆς ἐγρηγόρσεως. Βρα-  
δύτερον, προοιούσης τῆς ἡλικίας, ἐλαττοῦται βαθμιαίως τὸ χρονικὸν  
διάστημα τοῦ ὕπνου, ὑγιῇ δὲ παιδίᾳ 2—3 ἔτων κοιμῶνται τὴν νύκτα  
10—12 ὥρας, τὴν δὲ ἡμέραν 2—2  $\frac{1}{2}$ . Μετὰ δὲ τὴν πάροδον τοῦ  
3<sup>ου</sup> ἔτους παύεται συνήθως ἡ ἀνάγκη τοῦ ἐν ἡμέρᾳ ὕπνου. Ὁ μέσος  
δ' ὅρος τοῦ ὕπνου τῶν ὑγιῶν παιδίων ἀνέρχεται συνήθως:

Ἐπὶ παιδίων ἡλικίας	4—6 ἔτων εἰς	11	ὥρας
»	»	7	»
»	»	10	»
»	»	12	»
»	»	14	»

Δι' ὑγιῇ ἄτομα 16—20 ἔτων ἀρκεῖ ὕπνος 8  $\frac{1}{2}$  ὥρων, δι' ἐνήλι-  
κας δὲ 7—7  $\frac{1}{2}$  ὥρων, ἐνῶ οἱ γέροντες ἔχουσιν ἀνάγκην πλείονος  
ὕπνου. Ἐὰν ὁ ὕπνος ἐλαττωθῇ σημαντικῶς, ἐπέρχεται καὶ ἐπ' αὐτῶν  
ἔτι τῶν ὑγιῶν ἀνθρώπων ὑπνηλία, ἀδιαθεσία, ὠχρότης, νευρική ὑπερ-  
ευαισθησία κ. λ. π. — Ἐπιβλαβῶς ὅμως ἐπιδρᾷ καὶ ὁ υπερβολικὸς  
ὕπνος, διότι ἐπιφέρει νωθρότητα τῶν λειτουργιῶν τῆς πέψεως, βρα-  
δύνει τὴν ἀνταλλαγὴν τῆς ὕλης, συντελεῖ πρὸς ἐναπόθεσιν λίπους,  
πρὸς δὲ καὶ διότι ὁ κοιμώμενος διαμένει ἐπὶ μακρὸν χρόνον ἐν τῷ  
μεμολυσμένῳ ἀέρι τοῦ δωματίου καὶ τῆς κλίνης αὐτοῦ. — Ὁ ὕπνος  
τῆς ἡμέρας δὲν δύναται ν' ἀναπληρώσῃ τὸν τῆς νυκτός, οἱ δ' ἐργα-



ζόμενοι τὴν νύκτα καὶ κοιμώμενοι τὴν ἡμέραν ὑφίστανται συχνάκις βλάβας.—Ἐπίσης βλάπτει καὶ ὁ ἀκανόνιστος ὕπνος, διότι ἀλλοιοῦται ἡ διάρκεια καὶ ἡ βαθύτης αὐτοῦ, ἐὰν οὗτος ἀρχίζῃ ἄλλοτε μὲν κατὰ ταύτην, ἄλλοτε δὲ κατ' ἐκείνην τὴν ὥραν.—Ἡ ἀρίστη πρὸς ὕπνον ὥρα εἶνε ἡ νύξ,—διὰ τοὺς ἐνήλικας ἀπὸ τῆς 10 τῆς νυκτὸς μέχρι τῆς 5½ τῆς πρωΐας.—Θεωρεῖται δ' ἡ ὥρα αὕτη ὡς ἡ καταλληλοτέρα, διότι κατ' αὐτὴν ἐπικρατεῖ μεγάλη ἡσυχία καὶ βαθὺ σκότος· βαθύτατος δ' εἶνε ὁ ὕπνος ὁ πρὸ τοῦ μεσονυκτίου καὶ κατ' αὐτό, ἐπομένως ὑγιεινὸν εἶνε ὅπως κατακλινώμεθα πρὸς ὕπνον πρὸ τοῦ μεσονυκτίου.—Ὡς πρὸς τὸν *μεταμεσημβρινὸν ὕπνον* αἱ γινώμαι εἶνε διηρημέναι. Διὰ τὸ βρέφος ὁ μετὰ τὸ φαγητὸν ὕπνος εἶνε φυσιολογικός, ἀλλ' ἀπὸ τοῦ 4<sup>ου</sup> ἔτους τῆς ἡλικίας δὲν ὑφίσταται ἀνάγκη αὐτοῦ, πλὴν μετ' ἄφθονον γεῦμα ἢ ἐν θέρει ἢ ἐν τοῖς θερμοῖς κλίμασιν. Ἀτομα δ' ὅμως προβεβηκυίας ἡλικίας, ἀσθενικοὶ τινες ἢ χλωρωτικοί, ἢ πάσχοντες τὸ στόμαχον, ὡς καὶ οἱ πρὸς τοῦτο ἀπὸ νεαρᾶς ἡλικίας εἰθισμένοι αἰσθάνονται μετὰ τὸ φαγητὸν μεγάλην, πολλάκις δὲ καὶ ὑπέρμετρον κόπωσιν, καὶ ἂν δὲν κοιμηθῶσιν, εἶνε δύσθυμοι καὶ κεκμηκότες· διὰ τοὺς ἀνθρώπους τούτους ὁ μετὰ τὸ φαγητὸν ὕπνος εἶνε φυσιολογικὴ ἀνάγκη, ἐξ ἐναντίας δὲ βλαβερῶς ἐπιδρᾷ πᾶσα μεγάλη κίνησις ἢ κόπωσις.

*Περὶ τῆς κλίνης.*—Ἡ κλίνη ἔχει μεγίστην ὑγιεινὴν σημασίαν, διότι ἐν αὐτῇ μένει ὁ ἄνθρωπος ἐπὶ πολλὰς ὥρας, πρὸς τούτοις δὲ διότι ἀντικαθιστᾷ αὕτη μέρος τῶν ἐνδυμάτων αὐτοῦ· πρέπει δὲ νὰ εἶνε οὕτω κατεσκευασμένη, ὥστε νὰ μὴ παρακωλύῃ τὸν ὕπνον τοῦ ἀνθρώπου, ἐπομένως πρέπει νὰ ἔχῃ διαστάσεις κατὰ τι μείζονας τοῦ μήκους καὶ τοῦ πλάτους τοῦ σώματος· συγχρόνως δὲ νὰ εἶνε κατὰ τι ὑψηλὴ, ὥστε ὁ ἀὴρ νὰ κυκλοφορῇ ἐλευθέρως ὑπ' αὐτήν, οὐχὶ δ' ὅμως καὶ ὑψηλοτέρα τοῦ δέοντος, ὅπως μὴ δυσχεραίνηται ἡ ἐπ' αὐτῆς ἀνάβασις ἰδίως τῶν μικροῦ ἀναστήματος ἀνθρώπων. Ὡς κατάλληλον δ' ὕψος ἀπὸ τοῦ δαπέδου θεωρεῖται ἡμισυ περίπου μέτρον.—Ἡ κλίνη ἀποτελεῖται ἐκ τοῦ *σκελετοῦ* καὶ ἐκ τῆς *στρωμνῆς*. Ὁ *σκελετός* ὅτε μὲν εἶνε ξύλινος, ὅτε δὲ μεταλλικός· οἱ ξύλινοι δὲ σκελετοὶ ἔχουσι τὸ μειονέκτημα ὅτι χρησιμεύουσιν ὡς φωλεαὶ κόρων. Τὸ μέρος δὲ τοῦ σκελετοῦ, ἐφ' οὗ τίθεται ἡ στρωμνὴ, ἀποτελεῖται ὅτε μὲν ἐκ σιδηρῶν ἐλασμάτων ἢ ἐκ μεταλλικοῦ πλέγματος, ὅτε δ' ἐκ σανίδων, αἵτινες ἔχουσι τὸ μειονέκτημα ὅτι παρακωλύουσι τὴν ἐκ τῶν κάτω διεισδυσιν τοῦ αἵρος.—Ἡ δὲ *στρωμνὴ* συνίσταται ἐκ τοῦ *στρώματος*, ἐκ τοῦ *προσκεφαλαίου* καὶ ἐκ τῶν *σκεπασμάτων*. Καὶ τὸ μὲν στρῶμα δέον νὰ ἦ πεπληρωμένον ὑπ' ἐλαστικῆς οὐσίας ξηρᾶς, δια-

χωρητῆς εἰς τὸν ἀέρα καὶ οὐχὶ καλοῦ ἀγωγοῦ τοῦ θερμαντικοῦ· αἱ δὲ πρὸς τοῦτο συνήθως χρησιμοποιούμεναι οὐσίαι εἶνε ποικίλαι, ὧν καταλληλοτάτη εἶνε αἱ τρίχες τοῦ ἵππου, εἴτα τὸ καθαρὸν ἔριον, θαλάσσιά τινα χόρτα, ὡς βρύα ἢ φύκη κ.λ.π., ἀκαταλληλοτάτη δὲ τὸ ἄχυρον. Εἰς τὸ ἀνώτερον μέρος τῆς στρωμνῆς τοποθετεῖται τὸ προσκεφαλαίον, χρησιμεῦον πρὸς ὑποστήριξιν καὶ μικρὰν ἀνύψωσιν τῆς κεφαλῆς· τοῦτο δὲ πρέπει νὰ ἔχῃ μέτριον ὕψος καὶ νὰ ᾖ πεπληρωμένον ὑπὸ τῶν αὐτῶν οὐσιῶν, ὅφ' ὧν καὶ τὸ στρώμα, οὐχὶ δ' ἐκ πετρῶν, ὡς πολλάκις συνηθίζεται, διότι ταῦτα ὑπερθερμαίνουν τὴν κεφαλὴν. Ἄνωθεν δὲ τοῦ στρώματος καὶ τοῦ προσκεφαλαίου τοποθετεῖται λινῇ σινδόνι, δι' ἑτέρας δὲ τοιαύτης καλύπτεται καὶ ὁ κατακλινόμενος καὶ ὑπὲρ ταύτην τίθενται τὰ κλινοσκεπάσματα. Ἡ χρησιμοποίησις σινδονῶν, ἰδίως λινῶν, εἶνε λίαν σκόπιμος, τὸ μὲν διότι αὗται καλύπτουσι τὸ τραχὺ ὕφασμα τοῦ στρώματος καὶ τῶν σκεπασμάτων, τὸ δὲ διότι προσλαμβάνουσιν ἐκ τῆς ἐπιφανείας τοῦ σώματος τοῦ ἀνθρώπου ποικίλας ἀκαθαρσίας, ἐναλλασσόμεναι δὲ συχνάκις καὶ πλυνόμεναι σιντελοῦσι πρὸς διατήρησιν τῆς καθαριότητος τῆς κλίνης καὶ ἰδίως τοῦ στρώματος καὶ τῶν σκεπασμάτων.

Ἐν τῇ κλίνῃ δέον νὰ παραγάγῃται κατὰ μὲν τὸ θέρος αἴσθημα δροσερότητος, κατὰ δὲ τὸν χειμῶνα θερμότητος· πρὸς τοῦτο δὲ τὸ μὲν θέρος δέον νὰ χρησιμοποιῇται ὡς κάλυμμα μόνον λινῇ σινδόνι, τὸν δὲ χειμῶνα νὰ τίθενται ὑπὲρ αὐτὴν ἀριθμὸς τις σκεπασμάτων, κατὰ μὲν τὸ ἔαρ καὶ τὸ φθινόπωρον βαμβακερῶν ἢ μεταξωτῶν, κατὰ δὲ τὸν χειμῶνα ἐριουργῶν. Τὰ σκεπάσματα τῆς κλίνης πρέπει νὰ ἔχωσι τὰ πλεονεκτήματα τῶν ἐνδυμάτων, τουτέστι νὰ εἶνε πορώδη καὶ ἐπομένως διαχωρητὰ εἰς τὸν ἀέρα, ἵνα οὕτω διευκολύνωσι τὴν ἄδηλον ἀναπνοήν. Τὰ ἐξ ἐρίου σκεπάσματα εἶνε, ὡς γνωστόν, κακοὶ ἀγωγοὶ τοῦ θερμαντικοῦ, ὡς ἐκ τούτου δὲ εἶνε λίαν πρόσφορα διὰ τὸν χειμῶνα, ὁ δ' ἀριθμὸς αὐτῶν ποικίλλει ἀναλόγως τῆς ἐξωτερικῆς θερμοκρασίας. Ἐτι δ' ὅμως πλειότερον τῶν ἐριούχων σκεπασμάτων θερμαίνουν τὰ ποτελούμενα ἐκ σάκκων πλήρων πετρῶν, διότι μεταξὺ τούτων εὐρίσκεται μεγίστη ποσότης ἀέρος, ὅστις, ὡς γνωστόν, εἶνε κακὸς ἀγωγὸς τοῦ θερμαντικοῦ. Ὡς ἐκ τῆς μεγάλης ὁμως θερμάνσεως, ἣν προκαλοῦσι τὰ ἐκ πετρῶν σκεπάσματα ταῦτα, ἐπιφέρουσι χαλάρωσιν τῶν μυϊκῶν ἰνῶν τῶν ἀγγείων τοῦ δέρματος καὶ ἐκθίλυνσιν αὐτοῦ τε καὶ τοῦ σώματος, ἔνεκα δὲ τούτου πρέπει νὰ χρησιμοποιῶνται μόνον ἐπὶ ὑπερμέτρου ψύχους ἢ ἐπὶ λίαν ἀναιμικῶν ἢ ἀσθενικῶν ἀτόμων ἢ βρεφῶν.

Συνήθως κατακλινόμεθα ἔχοντες τὴν κεφαλὴν μικρὸν ὑψωμένην. Ὁρθὸν δ' εἶνε νὰ κοιμώμεθα ἐπὶ τοῦ δεξιοῦ πλευροῦ· ἡ ὑπτία κατάκλισις φέρει ἐπὶ τινων διέγερσιν τῶν γεννητικῶν ὀργάνων, πολ-  
 λάκις δὲ καὶ ὄνειρώξεις, ἡ δὲ ἐπὶ τοῦ ἀριστεροῦ πλευροῦ δὲν εἶνε  
 ὑγιεινὴ, διότι ὁ ὑπὸ τῆς τροφῆς πεπληρωμένος στόμαχος πιέζει  
 τὴν καρδίαν, ἐπιφέρων διαταραχὴν τῆς κυκλοφορίας, δυσάρεστα  
 ὄνειρα ἢ καὶ ἐφιάλτην. — Ἡ ἐκ τῆς κλίνης ἔγερσις πρέπει νὰ γίνη-  
 ται βραδέως, διότι, ἐὰν αὕτη γένηται ἀποτόμως, δυνατόν νὰ ἐπέλθῃ  
 ἐπιτάχυνσις τῆς καρδιακῆς ἐνεργείας καὶ διαταραχὴ τῆς κυκλοφο-  
 ρίας. — Κατὰ τὸν ὕπνον δέον νὰ λαμβάνηται φροντίς, ὅπως παύη-  
 ται πᾶς ἐρεθισμὸς τῶν αἰσθητηρίων, ἐπομένως δέον νὰ μὴ γίνωνται  
 θόρυβοι ἐν τῇ οἰκίᾳ, νὰ κλείωνται δ' ἔξωθεν τὰ παράθυρα πρὸς  
 παρεμποδισμὸν τῆς εἰσόδου τοῦ φωτὸς καὶ ἡ κλίνη νὰ κεῖται  
 οὕτως, ὥστε ὁ ἄνθρωπος νὰ ἔχῃ τὴν κεφαλὴν ἐστραμμένην πρὸς τὸ  
 σκοτεινότερον μέρος τοῦ δωματίου. — Ἡ κλίνη δὲν πρέπει νὰ τοποθε-  
 τῇται πλησιέστατα τοῦ τοίχου, ἀλλὰ νὰ φέρεται εἰς μικρὰν ἀπ' αὐτοῦ  
 ἀπόστασιν, ἵνα κυκλοφορῇ ἐλευθέρως ὁ ἀήρ. — Ἐπὶ ἐλωδῶν μερῶν  
 ἐν τε τοῖς δωματίοις καὶ ἐν ὑπαίθρῳ ἡ κλίνη πρέπει νὰ περιβάλλη-  
 ται ὑπὸ λεπτοτάτου ὑφάσματος (**κωνωπείου**) πρὸς παρακώλυσιν τῆς  
 νύξεως τῶν ἀνωφελῶν κωνώπων. — Ἐν καιρῷ δὲ θέρους πρέπει νὰ  
 κοιμᾷται τις μετ' ἀνεωγμένων παραθύρων· ἀλλὰ καὶ ἐν καιρῷ χειμῶνος  
 καλὴ εἶνε ἡ τήρησις τῆς ἔξεως ταύτης. — Ὁ ἄνθρωπος κατὰ τὸν  
 ὕπνον δέον ν' ἀπαλλάσσεται τῶν ἐνδυμάτων, ἅτινα φέρει κατὰ τὸ διά-  
 στημα τῆς ἡμέρας, νὰ περιβάλληται δὲ μόνον λινοῦν ὑποκάμισον. —  
 Τὰ παχέα παραπετάσματα τῆς κλίνης εἶνε ἀνθυγιεινὰ καὶ ἀπορριπτέα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

### ΥΓΙΕΙΝΗ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ

Ἐπὶ τῶν ἀνδρῶν ἡ πρὸς συνουσίαν ὠριμότης συνήθως ἐπέρχεται  
 μεταξὺ τοῦ 17<sup>ου</sup>—21<sup>ου</sup> ἔτους, καθ' ὃ τὰ γεννητικὰ ὄργανα εὐρίσκονται  
 ἐν πλήρει ἀναπτύξει. Ἡ ἔναρξις δ' αὕτη τῆς γεννητικῆς ἰκανότητος  
 καθίσταται κατάδηλος δι' ἀλλοιώσεως τοῦ τόνου τῆς φωνῆς, δι' ἀνα-

πτύξεως τριχῶν ἐπὶ τοῦ προσώπου καὶ τῆς ἡβης καὶ δι' ἐκκρίσεως σπέρματος, ἣτις ἐξακολουθεῖ ἐπὶ μακρὸν χρόνον καὶ παύεται μόνον κατὰ τὸ γῆρας πολλῶ βραδύτερον τῆς ἐποχῆς, καθ' ἣν ἐπὶ τῶν γυναικῶν διακόπτεται ἡ ἀνάπτυξις ὠρίμων ὠαρίων.—Ἄλλ' ἐπὶ τῶν γυναικῶν ἡ γεννητικὴ αὕτη ὠριμότης ἀναφαίνεται συνήθως κατὰ τι πρωϊμώτερον· τὸ πρῶτον δ' αὐτῆς σημεῖον εἶνε ἡ ἐμφάνισις τῆς ἐμμήνου ῥοῆς. Ἡ γυνὴ εἶνε ἐπιδεκτικὴ γονιμοποιήσεως, ἐφ' ὅσον ἐξακολουθεῖ ἡ ἐμμηνος αὕτη ῥοή, ἣτις διακόπτεται συνήθως κατὰ τὴν κύησιν καὶ τὸν θηλασμόν· ἀναφαίνεται δὲ αὕτη :

Ἐν Λαπωνίᾳ . . . . .	κατὰ τὸ 18 <sup>ον</sup>	ἔτος
Ἐν Βερολίῳ καὶ Βιέννῃ . .	» » 15 <sup>ον</sup> —16 <sup>ον</sup>	»
Ἐν Μονάχῳ . . . . .	» » 16 <sup>ον</sup> —17 <sup>ον</sup>	»
Ἐν Παρισίοις . . . . .	» » 14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	»
Ἐν Καλκούτῃ . . . . .	» » 12 <sup>ον</sup>	»
Ἐν Αἰγύπτῳ . . . . .	» » 10 <sup>ον</sup>	»

Κοράσια ζῶντα ἐν ταῖς πόλεσι καὶ δὴ ἀνήκοντα εἰς τὰς ἀνωτέρας κοινωνικὰς τάξεις βλέπουσι τὴν ἐμμηνον αὐτῶν ῥοὴν ἐνωρίτερον τῶν ἐν τοῖς χωρίοις.

Σὺν τῇ ὠριμότητι τῶν φύλων ἀναφαίνεται ἡ γενετήσιος ὁρμή, τουτέστιν ἡ τάσις πρὸς γεννητικὴν συνεύρεσιν. Αὕτη δὲ συνοδεύεται ὑπὸ διαφόρων αἰσθημάτων, ἅτινα ἐπὶ μὲν τῆς γυναικὸς περιορίζονται συνήθως εἰς τὴν πρὸς τὸν ἄνδρα συμπάθειαν, ἐν ᾧ παρὰ τῷ ἀνδρὶ γεννᾶται ἐπιτακτικὴ ἡ ἀνάγκη τῆς συνουσίας· μετὰ δὲ τὴν ἐκτέλεσιν ταύτης καὶ τὴν ῥύσιν τοῦ σπέρματος παύεται ἡ γενετήσιος αὕτη ὁρμή, ἐπανέρχεται δὲ μετὰ χρόνον μᾶλλον ἢ ἥττον μακρόν.

Ἄλλ' ἡ γενετήσιος ὁρμή ἐμφανίζεται συχνάκις παρ' ἀμφοτέροις τοῖς φύλοις πολὺ πρὸ τῆς ἡλικίας, καθ' ἣν οἱ ἄνθρωποι ἔχουσι τὴν ἱκανότητα νὰ συντελέσωσι διὰ τοῦ γάμου πρὸς πολλαπλασιασμόν τοῦ εἴδους· διότι ὁ μὲν ἄνθρωπος καθίσταται τελείως ὠριμος περὶ τὸ 24<sup>ον</sup> ἔτος τῆς ἡλικίας, ἡ δὲ γυνὴ κατὰ τὸ 20<sup>όν</sup>. Ὡς ἐκ τῆς πρωΐμου δ' ὅμως ἐπελεύσεως τῆς γενετησίου ταύτης ὁρμῆς ἡ μεταξὺ τῶν δύο φύλων κοινωνία ἐπέρχεται πολλάκις ἐνωρίτερον, οὐχὶ δὲ σπανίως συμβαίνουνσι καταχρήσεις, ἀσκοῦσαι ἐπιβλαβεστάτην ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ὑγείας καὶ τοῦ μέλλοντος τῶν ἀνθρώπων. Ἰδίως δὲ παρατηρεῖται τοῦτο εἰς τὰς μεγάλας πόλεις, ἔνθα ἡ διέγερσις αὕτη ὑποβοηθεῖται ἐκ διαφόρων ὁμιλιῶν μετὰ τῶν συνομηλικῶν, ἐκ τῆς βλαβεραῆς ἐπιδράσεως ἀκαταλλήλων εἰκόνων ἢ βιβλίων, ἐκ τῆς συναντήσεως κοινῶν γυναικῶν καὶ ἐξ ἄλλων ὁμοίων ἀφορμῶν· ἔνεκα δὲ τοῦ λόγου τούτου δεόν νὰ δίδηται



μεγίστη προσοχή περὶ τὴν ἀνατροφήν τῶν νέων πρὸς ἀποφυγὴν τῶν ἐπιβλαβῶν τούτων ἐπιδράσεων, ν' ἀπαγορεύηται δ' αὐτοῖς ἡ διαρκὴς διαμονὴ ἐν τοῖς δωματίοις, ἡ ἐπὶ μακρὸν χρόνον κατάκλισις ἐν τῇ κλίνῃ, ἡ χρῆσις οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν, ἡ ἀνάγνωσις βιβλίων σχετιζομένων πρὸς τοιαῦτα ζητήματα καὶ ἡ συναναστροφή πρὸς ὁμιλικας διεφθαρμένους· τοῦναντίον δὲ πολλὴ ἐπιβάλλεται ἡ προσπάθεια περὶ τὴν ἐκτέλεσιν σωματικῶν ἀσκήσεων καὶ ἀθλητικῶν παιδιῶν, περὶ τὴν τακτικὴν ἐπιμέλειαν τοῦ δέρματος ἰδίως διὰ ψυχρῶν πλύσεων, περὶ τὴν παροχὴν ἐλαφρᾶς καὶ οὐχὶ διεγερτικῆς τροφῆς κατὰ τὴν ἐσπέραν κ.λ.π. Ἄλλ' ὅμως καὶ παρὰ τὴν χρῆσιν τῶν μέσων τούτων δὲν ἐπιτυγχάνεται πάντοτε ἡ διατήρησις τῆς ἀγνότητος τῶν νέων πρὸ τοῦ πρὸς τοῦτο κεκανονισμένου χρόνου, πλεῖστοι δὲ καὶ ἰδίως οἱ πρωΐμως ἀποχωριζόμενοι τῆς οἰκογενείας αὐτῶν ἐκτελοῦσι τὴν συνουσίαν ἐνωρίτατα ἢ ἄρχονται ἀννανιζόμενοι.

Παρὰ τὴν κοινῶς ἐπικρατοῦσαν γνώμην, ἡ ἀποχὴ ἀπὸ τῆς συνουσίας δὲν εἶνε ἐπιβλαβὴς εἰς τὸν ἄνθρωπον, διότι τὸ σπέρμα δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς περιττωματικὸν ὑγρὸν, οἷον τὰ οὖρα καὶ τὰ κόπρανα, ὧν ἐπιβάλλεται ἀφεύκτως ἡ ἐκ τοῦ σώματος ἀποβολή· ἀπεδείχθη δὲ μάλιστα ὅτι ἡ ὑποδόριος ἔνεσις σπέρματος αὐξάνει τὴν μυϊκὴν ἰσχὺν καὶ γνωστὸν εἶνε ὅτι οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες καὶ Ρωμαῖοι ἀθληταὶ πρὸς αὔξησιν τῆς ἰσχύος αὐτῶν ἀπείχον πάσης συννευρέσεως. Φαίνεται δὲ ὅτι τὸ μὴ ἐξερχόμενον σπέρμα ἀπορροφεῖται πάλιν καὶ διαχέεται ἀνὰ πάντα τὸν ὀργανισμόν, ἐπιδρῶν οὕτως εὐνοϊκῶς ἐπὶ τὴν γενικὴν κατάστασιν αὐτοῦ. Ἐὰν δὲ παραχθῇ περισσεΐα σπέρματος, ἀποβάλλεται αὕτη διὰ τῶν νυκτερινῶν ἐκσπερματώσεων, αἵτινες εἶνε φυσιολογικὸν φαινόμενον, ἐκτὸς ἂν ἐπέρχονται συχνότερον τοῦ δέοντος. Πλὴν δὲ τούτων ἐπὶ μακρᾶς ἀποχῆς ἐλαττοῦται καὶ ἡ ἔκκρισις τοῦ σπέρματος, ὡς ἐκ τῆς οὕτως ἐπερχομένης ἀτελεστεράς διατροφῆς τῶν ὄρχεων. Συνήθως δ' ἡ γενετήσιος ὁρμὴ εἶνε τοιαύτη, ὥστε ὁ ἄνθρωπος δύναται νὰ καταστείλῃ αὐτὴν διὰ τῆς θελήσεως· γυναικες δὲ τινες οὐ μόνον στεροῦνται τελείως αὐτῆς, ἀλλὰ καὶ αἰσθάνονται μεγάλην ἀποστροφὴν πρὸς πᾶσαν συνουσίαν. Ἄλλ' ἐτέρωθεν εἶνε βέβαιον ὅτι πολλὰ ἄτομα πάσχουσιν ἐκ νευρικῶν διαταραχῶν, ὅταν δὲν δύνανται νὰ ἱκανοποιήσωσι τὴν γενετήσιον ὁρμὴν, οὐχὶ δὲ σπανίως καταφεύγουσι καὶ εἰς παρὰ φύσιν ἐνεργείας. Ἡ δὲ συχνὴ πρὸς συνουσίαν τάσις ἰδίως τῶν νέων δὲν εἶνε πάντοτε ἀποτελεσματικὰ ἀκατανικητοῦ ἀνάγκης, ἀλλ' οὐχὶ σπανίως προέρχεται ἐκ μιμήσεως ἢ ἐπιδείξεως ἢ κακῶν συμβουλῶν.

Ἐν ᾧ δὲ ἡ ἀπὸ τῆς συνουσίας ἀποχὴ οὐδεμίαν βλάβην ἐπιφέρει, τοῦναντίον ἡ κατάχρησις αὐτῆς γίνεται πρόξενος νοσηρῶν καταστάσεων, ὧν τὰ πρῶτα συμπτώματα εἶνε ἐλάττωσις τῆς γενετησίου ὁρμῆς καὶ τῆς κατὰ τὴν συνουσίαν ἡδονῆς, ἐπιβράδυνσις τῆς στιγμῆς τῆς ἐκσπερματώσεως, μετὰ δὲ τὴν συνουσίαν αἰσθημα μελαγχολίας καὶ κοπώσεως ἰδίως κατὰ τὰ ἄκρα· τὰ δὲ περαιτέρω ἀποτελέσματα εἶνε πίεσις περὶ τὴν ὁσφὺν καὶ τὴν κεφαλὴν, νευρική διέγερσις, ἀνήσυχος ὕπνος, τρόμος τῶν μελῶν, καρδιακοὶ παλμοί, ἀδυναμία τῶν μυῶν καὶ γενικὴ ἀτονία, ἐκδηλουμένη δι' ὠχρεᾶς χροιάς τοῦ προσώπου, ἀδυναμίας πρὸς σωματικὴν καὶ διανοητικὴν ἐργασίαν, ἀσθενείας τοῦ μνημονικοῦ, μελαγχολίας κ.λ.π. Ἐκ τῆς διαρκoῦς δὲ μάλιστα καταχρήσεως τὸ μὲν ἐπέρχεται νευρασθένεια, τὸ δ' ἐλάττωσις τῆς ἀντοχῆς τοῦ ὁργανισμοῦ κατὰ τῶν λοιμοδῶν νόσων καὶ ἰδίως κατὰ τῆς φυματιώσεως· καὶ αὐτὸ δὲ τὸ γεννητικὸν σύστημα δὲν λειτουργεῖ καλῶς, διότι συχνότατα αἱ στύσεις γίνονται ἀτελεῖς, ἡ δ' ἐκσπερμάτωσις ἐπέρχεται ἀμέσως ἅμα τῇ εἰς τὸν κολεὸν εἰσαγωγῇ τοῦ πέους, βαθμηδὸν δὲ καὶ κατ' ὀλίγον ἀναφαίνονται ἀνδρική ἀνικανότης, νυκτεριναὶ ἐκσπερματώσεις κ.λ.π. Καὶ αἱ μὲν ἐλαφρότεροι διαταραχαὶ παρέρχονται ταχέως ἅμα τῇ διακοπῇ τῆς συνουσίας· ἰδίως δὲ ταχέως ἀναλαμβάνουσιν ὑγιεῖς νεαροὶ καὶ εὖρωστοι ἄνδρες, οἵτινες ὑπέπεσον εἰς τοιαύτας καταχρήσεις κατὰ τὸν μῆνα τοῦ μέλιτος. Πλὴν ὅσῳ μακρότερον διήρκεσαν αἱ καταχρήσεις αὗται καὶ ὅσῳ ἀσθενέστερον εἶνε τὸ ἄτομον, τοσοῦτῳ δυσχερέστερον ἐπέρχεται ἡ ἀνάρρωσις. Κατ' ἐξοχὴν δὲ ἐπικίνδυνοι εἶνε αἱ τοιαῦται καταχρήσεις λίαν νεαρῶν ἀτόμων ἢ τοιούτων ὑπερβάντων τὴν ἀνδρικήν ἡλικίαν, διότι αὗται δυνατόν νὰ ἔχωσιν ὡς ἀποτέλεσμα τὴν ἐξάντλησιν ἢ καὶ τὸν θάνατον ἔτι. Ἐπίσης ἐπιβλαβεῖς ἀποβαίνουν αὗται εἰς τοὺς μεγίστην διανοητικὴν ἐργασίαν ἐκτελοῦντας.

Ἡ συνουσία δέον νὰ ἐνεργῇται μετὰ μετριοτήτος, συνήθως δὲ κανονίζεται ἀφ' ἑαυτῆς μετὰ τὰς πρώτας ἐν τῷ μηνὶ τοῦ μέλιτος ὑπερβολάς. Τὴν συχνότητα δὲ τῆς συνουσίας ἐξήτησαν νὰ κανονίσωσιν ἤδη ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων οὕτως ὁ μὲν Ζωροάστρης ἐπέτρεπεν αὐτὴν μόνον ἀνὰ πᾶσαν 9<sup>ην</sup> ἡμέραν, ὁ δὲ Σόλων τρεῖς τοῦ μηνός, ὁ δὲ Μωάμεθ ἅπαξ τῆς ἐβδομάδος καὶ ὁ Λουθήρος δις τῆς ἐβδομάδος· ἀλλ' ὅμως ἡ ὑπαγωγὴ τῆς συχνότητος τῆς συνουσίας ὑπὸ τοιούτους ὅρους δὲν εἶνε δυνατόν, διότι αὕτη ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ἀτόμου, ἰδίως δ' ἐκ τῆς ἡλικίας, τῆς καταστάσεως τῆς θρέψεως καὶ ἐκ τῆς ἐργασίας αὐτοῦ. Τὴν συχνότητα δὲ τῆς συνουσίας κανονίζει αὕτη

ἡ φύσις· ὅπου ἐκδηλοῦται μεγάλη πρὸς τοῦτο διάθεσις, ὅταν ἡ στῦσις τελεῖται ταχέως καὶ ἰσχυρῶς καὶ ὅταν μετὰ τὸ πέρας τῆς συνουσίας ἐπέρχεται ἐλαφρὰ μόνον κόπωσης, παρερχομένη μετὰ βραχὺν χρόνον, ἡ συνουσία δὲν εἶνε ἐπιβλαβής· ἐνῶ τοῦναντίον συμβαίνει, ὅταν ἡ στῦσις εἶνε ἀσθενής καὶ ὅταν μετὰ τὴν συνεύρεσιν ἐπέρχεται αἰσθημα κοπώσεως καὶ ἀδιαθεσίας.—Ὡς πρὸς τὴν ὥραν τῆς ἡμέρας, καθ' ἣν πρέπει νὰ τελεῖται ἡ συνουσία, τινὲς μὲν προτιμῶσι τὴν ἐσπέραν μετὰ τὴν κατάκλισιν, ὁπότ' ἔχουσιν ὀλόκληρον τὴν νύκτα πρὸς ἀνάπausιν, ἕτεροι δὲ τὴν πρωΐαν μετὰ τὴν ἔγερσιν, καθ' ἣν ἀμφοτέρω οἱ σύζυγοι ἔχουσιν ἀναλάβει ἐκ τῆς κοπώσεως τῆς προηγουμένης ἡμέρας καὶ εἶνε ζωηροί· ὅπωςδὴποτε μετὰ πᾶσαν συνουσίαν ἀπαιτεῖται μικρὰ ἀνάπausis.—Κατὰ τὴν συνουσίαν ἡ γυνὴ δέον νὰ εὐρίσκηται κάτωθεν τοῦ ἀνδρός, αἱ δὲ λοιπαὶ θέσεις ἐπιφέρουσι μεγάλην κόπausin· ἰδίως δὲ ὅταν ἡ γυνὴ τίθηται ἄνωθεν τοῦ ἀνδρός, ἡ μήτρα αὐτῆς κατέρχεται μεγάλως πρὸς τὰ κάτω, οἱ σύνδεσμοι χαλαροῦνται, ἐπακολουθοῦσι δὲ πόνοι καὶ ἀναφαίνονται πολλάκις φλεγμοναὶ κατὰ τὰ γεννητικὰ ὄργανα αὐτῆς.—Οἱ σύζυγοι δ' ἐκεῖνοι, οἵτινες ἀναμένουσι τὴν ἐκ τῆς συνουσίας σύλληψιν, δέον τότε μόνον νὰ συνέρχωνται, ὅταν εἶνε ἐντελῶς ὑγιεῖς καὶ εὐρωστοὶ καὶ ἡ στῦσις ἐπέρχεται ἀφ' ἑαυτῆς. Πᾶσα παρὰ φύσιν κατάστασις τῶν συζύγων κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς συνουσίας ἐπιδρᾷ δυσμενῶς ἐπὶ τὸ γεννηθησόμενον τέκνον· ὅσῳ δ' ὑγιέστεροι καὶ εὐρωστότεροι εἶνε οἱ σύζυγοι, τοσούτῳ ὑγιέστερα παιδιά γεννῶνται. Ἡ ἐκτέλεσις τῆς συνουσίας κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς μέθης συντελεῖ εἰς γέννησιν τέκνων ἀσθενικῶν ἢ καὶ πασχόντων.

Ἡ συνουσία δέον νὰ διακόπτηται κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἐμμήνου ῥοῆς καὶ ἡμέρας τινὰς μετὰ τὴν ἀπόδοδον αὐτῆς, ὥς καὶ κατὰ τὸ διάστημα τῶν τελευταίων μηνῶν τῆς κυήσεως· ἀλλὰ καὶ κατὰ τὴν λοιπὴν διάρκειαν αὐτῆς πρέπει νὰ τελεῖται μετὰ πολλῆς προσοχῆς, διότι δυνατόν νὰ ἐπενέγκῃ ἔκτρωσιν ἢ πρόωρον τοκετόν.—Ἀπαγορεύεται ἡ κατὰ τὸ διάστημα τῆς λοχείας συνουσία μέχρι τῆς παρελεύσεως τοῦλάχιστον ἑνὸς μηνὸς ἀπὸ τοῦ τοκετοῦ· ἡ δὲ κατὰ τὸ διάστημα τοῦ θηλασμοῦ καθίσταται ἐνίοτ' ἐπιβλαβὴς εἰς τὸ θηλάζον, διότι ἐπιφέρει εἴτε τὴν διακοπὴν τῆς ἐκκρίσεως τοῦ γάλακτος, εἴτε τὴν ἐπανάληψιν τῆς ἐμμήνου ῥοῆς. Ἡ γνώμη δέ, ὅτι ἡ γυνὴ κατὰ τὸ διάστημα τοῦ θηλασμοῦ δὲν συλλαμβάνει, δὲν ἀποδεικνύεται πάντοτε ἀληθής.

**Γάμος.**—Ἡ φυσικὴ συνεύρεσις τῶν δύο φύλων δέον νὰ τελεῖται διὰ τοῦ γάμου. Ἄλλ' ἵνα συνέλθωσι δύο ἄτομα εἰς γάμον κοι-

νωνίαν, πρέπει πρὸ παντὸς νὰ ἔχῃσιν τὴν κατάλληλον ἡλικίαν, νὰ ὦσιν ὑγίῃ καὶ νὰ μὴ συνδέωνται διὰ στενῆς συγγενείας. Ἡ ἐμφάνι-  
σις τῆς ἐκκρίσεως τοῦ σπέρματος παρὰ τῷ ἀνδρὶ καὶ ἡ ἐπέλευσις τῆς  
ἐμμήνου καθάρσεως παρὰ τῇ γυναικὶ δὲν ἀποδεικνύουσιν, ὡς εἴπο-  
μεν, ὅτι οὗτοι εἶνε ὥριμοι πρὸς γάμου κοινωνίαν. Ἡ γυνὴ οὐδέποτε  
πρέπει νὰ νυμφευθῇ πρὸ τοῦ 16<sup>ου</sup> ἔτους τῆς ἡλικίας, οὐδ' ὁ ἀνὴρ  
πρὸ τοῦ 20<sup>ου</sup>. ἡ καταλληλοτέρα δ' ἡλικία εἶνε τὸ 20<sup>ον</sup> ἔτος παρὰ τῇ  
γυναικὶ καὶ τὸ 24<sup>ον</sup> παρὰ τῷ ἀνδρὶ. Οἱ μεταξὺ λίαν νεαρῶν ἀτόμων  
γάμοι ἐπιφέρουσι πρόωρον μαρασμὸν τῶν γονέων καὶ τὴν γέννησιν  
τέκνων λίαν ἀσθενικῶν· εἶνε δὲ γνωστὸν ἐκ τῆς στατιστικῆς ὅτι οἱ  
τοιοῦτοι γάμοι δεικνύουσι μεῖζονα θνητότητα. Ἐπίσης δ' οἱ γάμοι  
τῶν γερόντων εἶνε ἀποκρουστέοι ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν.

Μεγάλην σπουδαιότητα ἔχει ἐπὶ τοῦ γάμου ἡ μεταξὺ τῶν νυμ-  
φευομένων συγγένεια, ἥτις ἐπιδρᾷ ἐπιβλαβῶς ἐπὶ τοὺς ἀπογόνους,  
διότι μεταδίδει εἰς αὐτοὺς τὰς τυχόν ὑπαρχούσας βλάβας τοῦ ὄργα-  
νισμοῦ ἢ τὰς διανοητικὰς καταστάσεις, τὰς συχνότατα παρατηρουμέ-  
νας ἐπὶ τῶν διαφόρων οἰκογενειῶν. Ἐπὶ 512 δὲ γάμων μεταξὺ στενῶν  
συγγενῶν, μόνον 103 ἔσχον φυσιολογικὰ τέκνα, εἰς δὲ τὰ  $\frac{4}{5}$  τῶν  
περιπτώσεων εἴτε οἱ γάμοι ἦσαν ἐντελῶς ἄκαρποι, εἴτε τὰ παιδιά  
ἦσαν ἐπιληπτικά, ἡλίθια, ἀσθενικά, πλημμελῇ τὴν διάπλασιν κ. λ. π.  
ὡς ἐκ τούτου δ' οἱ διάφοροι νομοθέται, πολιτικοὶ τε καὶ θρησκευτικοί,  
ἀπηγόρευσαν τοὺς μεταξὺ στενῶν συγγενῶν γάμους.

Ἐπίσης δέον ν' ἀπαγορεύηται ὁ γάμος γυναικῶν φερουσῶν  
ἡλλοιωμένην λεκάνην, διότι ὡς ἐκ τούτου δυνατόν πολλάκις νὰ κατα-  
σταθῇ ἀδύνατος ὁ τοκετός· ὡσαύτως καὶ εἰς ἄτομα φέροντα μεταδο-  
τικὰς νόσους, δυναμένας νὰ μεταδοθῶσιν ἀπὸ τοῦ ἑνὸς εἰς τὸν ἑτε-  
ρον σύζυγον. Αἱ νόσοι δ' αὗται εἶνε κατ' ἐξοχὴν ἡ **φυματίωσις**, ἡ  
**σύφιλις** καὶ ἡ **βλεννόρροια**· δέον ν' ἀπαγορεύηται ὁ γάμος εἰς  
πάντα φέροντα βέβαια σημεῖα **φυματίωσης**, ὡς ἐπίσης δὲν πρέπει  
νὰ νυμφεύωνται πρὸ τῆς ἰάσεως αὐτῶν οἱ πάσχοντες **συφίλιδα**,  
διότι ἡ νόσος αὕτη μεταδίδεται τὸ μὲν εἰς τὴν σύζυγον, τὸ δὲ εἰς τὸ  
γεννηθισόμενον τέκνον, τούτου δ' ἕνεκα δέον νὰ παρέρχωνται τοῦ-  
λάχιστον 4—6 ἔτη ἀπὸ τῆς προσκλήσεως τῆς συφίλιδος, καθ' ἃ ὁ  
πάσχων ὑποβάλλεται εἰς κατάλληλον θεραπείαν, ὁπότε καὶ ἐπιτρέπε-  
ται ὁ γάμος.

Ἐπίσης συχνότατα παρατηρεῖται ἡ κατὰ τὸν γάμον μετάδοσις  
τῆς **βλεννορροίας**. Ὡς γνωστὸν δέ, ἡ ὀξεία βλεννόρροια μετὰ βρα-  
χὺν χρόνον μεταπίπτει εἰς χρόνιαν, ἥτις δι' οὐδενὸς ἐνοχλήματος



ἐκδηλοῦται, πλείστοι δ' ἄνδρες θεωροῦντες ἑαυτοὺς ἰαθέντας, νυμφεύονται· ἀλλ' ὅμως ἡ χρονία αὕτη βλεννόρροια συχνότατα μεταδίδεται καὶ κατ' αὐτὴν ἔτι τὴν πρώτην νύκτα τοῦ γάμου εἰς τὰς νεαρὰς γυναῖκας, ὧν τὰ γεννητικὰ ὄργανα εἶνε κατ' ἐξοχὴν εὐπαθῆ πρὸς τὴν νόσον ταύτην, ἐπέρχονται δ' ὥς ἐκ ταύτης ὀξείαι καὶ χρόνιαι φλεγμοναὶ οὐ μόνον τοῦ κόλπου καὶ τῆς οὐρῆθρας, ἀλλὰ καὶ τῆς μήτρας καὶ τῶν ὠοθηκῶν καὶ τῶν λοιπῶν ὀργάνων, διαρκοῦσαι ἐπὶ ἔτη καὶ καταλήγουσαι εἰς στείρωσιν. Εἰς τὸ  $\frac{1}{4}$  σχεδὸν τῶν ἐγκύων γυναικῶν ἀνευρέθη βλεννόρροια· ἐπὶ τοιούτων δὲ γυναικῶν ἡ λανθάνουσα αὕτη νόσος μεταβάλλεται μετὰ τὸν τοκετὸν εἰς ὀξείαν πάθησιν ἢ καὶ μεταδίδεται εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς τοῦ νεογνοῦ κατὰ τὴν δίοδον αὐτοῦ διὰ τοῦ κολεοῦ, ἐπιφέρουσα ὀξυτάτην βλεννορροϊκὴν ὀφθαλμίαν, ἀπολήγουσαν εἰς τύφλωσιν, ὥς ἥδη ἐρρήθη ἐν σελ. 148 καὶ 365.

**Ἐγκυοὶ καὶ λεχωῖδες.**— Πρὸς γέννησιν ὑγιῶν παιδίων αἱ ἐγκυμοσύναι δὲν πρέπει νὰ διαδέχονται ἀλλήλας κατὰ βραχέα χρονικὰ διαστήματα, ἰδίως δὲ αἱ ἀσθενικαὶ γυναῖκες, αἱ μὴ δυνάμεναι νὰ θηλάσωσιν, ἔχουσιν ἀνάγκην μακρᾶς ἀναπαύλης μετὰ τῶν κνήσεων, ἧτις κατὰ μέσον ὅρον δέον νὰ διαρκῇ  $2\frac{1}{2}$  ἔτη.

Πρὸς κανονικὴν πορείαν τῆς κνήσεως ἀπαιτεῖται μεγάλη προσοχή, διότι ἡ σωματικὴ καὶ πνευματικὴ κατάστασις τῆς ἐγκύου ἀλλοιοῦται σημαντικῶς. Ἄμα τῇ ἐνάρξει τῆς ἐγκυμοσύνης ἡ γυνὴ πρέπει ν' ἀπορρίψῃ τὸν στηθόδεσμον καὶ τοὺς κνημοδέτας· ἡ τροφὴ δέον νὰ ᾖ ἐπαρκής, νὰ λαμβάνηται δὲ φροντὶς περὶ τακτικῶν ἀποπατήσεων, ἀλλ' οὐχὶ διὰ καθαρσίων. Ἀπαραίτητος εἶνε ἡ σωματικὴ κίνησις καὶ ἰδίως ὁ περίπατος ἐπὶ τινος ὥρας καὶ ἡ διαμονὴ ἐν ὑπαίθρῳ, ὅπου τοῦτο καθίσταται δυνατόν· τοῦναντίον δ' ἀπαγορευτέοι οἱ ὑπερμετροὶ κόποι καὶ αἱ ἀπότομοι κινήσεις τοῦ σώματος, ὥς τὰ ἄλματα κ.λ.π.—Δέον νὰ λαμβάνηται φροντὶς περὶ τακτικῆς καθαριότητος τοῦ σώματος, κατὰ δὲ τοὺς τελευταίους δύο μῆνας πρὸ τοῦ τοκετοῦ συνιστῶνται γενικὰ λουτρά θερμ.  $26^{\circ}$ — $28^{\circ}$  P. διαρκείας 10'—20' λεπτῶν τῆς ὥρας, δις ἢ τρις τῆς ἐβδομάδος· ἰδίως δ' ἀναγκαία εἶνε ἡ καθημερινὴ πλύσις τῶν γεννητικῶν ὀργάνων καὶ τῶν μαστῶν, ὅταν ἄρξηται ἡ ἔκκρισις τοῦ γάλακτος. Ἀλλὰ καὶ περὶ τῆς ψυχικῆς καταστάσεως τῆς ἐγκύου δέον νὰ λαμβάνηται ἡ κατάλληλος φροντὶς διὰ τῆς ἀποφυγῆς πάσης λυπηρᾶς ἐντυπώσεως καὶ ἐν γένει μεγάλης διανοητικῆς ἐπασχολήσεως.—Ἡ συνουσία δέον νὰ τελεῖται μετὰ μεγάλης προσοχῆς, ν' ἀποφεύγηται δὲ κατὰ τὸν πρὸ τοῦ τοκετοῦ χρόνον.—Δυστιγῶς ὅμως ἐπὶ τῶν ἀπόρων ἢ περιθάλμης τῶν ἐγκύων εἶνε λίαν ἐλαττωμα-

τική· καὶ αὐτὴ δὲ ἡ ἀπλῇ ἐπιμέλεια τοῦ οἴκου δυνατὸν νὰ ᾖ ἐπιβλαβῆς πολλάκις εἰς τὴν ἔγκυον. Αἱ κατοικοῦσαι ὑψηλοὺς ὁρόφους ὑφίστανται συχνάκις ἑκτρώσεις ἐκ τῆς συχνῆς ἀναβάσεως τῶν κλιμάκων, ὡς ἐπίσης καὶ αἱ ἀσχολούμεναι περὶ τὴν βιομηχανίαν δηλητηριωδῶν οὐσιῶν, ὡς λ. χ. τοῦ ὑδραργύρου.

Ἄλλὰ καὶ τὸ κράτος ἔχει καθήκον νὰ φροντίξῃ περὶ μορφώσεως καταλλήλων **μαιῶν** διὰ τῆς ἰδρύσεως καλῶς διευθυνομένων μαιευτηρίων καὶ δι' ἐνθαρρύνσεως τῶν ἐπιμελεστέρων μαθητριῶν αὐτῶν δι' ὑποτροφίῶν. Τὰ μαιευτήρια δὲ ταῦτα χρησιμεύουσιν ἐπίσης πρὸς περιθάλπιν εἴτε τῶν πτωχῶν ἐγκύων ἐργατριῶν εἴτε τῶν ἐκ κλεψιγαμίας συλλαμβανουσῶν· δέον δὲ νὰ καλῶνται ἐν αὐτοῖς ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν αἱ μαῖαι ἐπὶ βραχὺν χρόνον τὸ μὲν πρὸς ἔλεγχον, τὸ δὲ πρὸς πλουτισμὸν τῶν γνώσεων αὐτῶν. — Εἰς τοὺς πτωχοὺς δὲ καὶ μικροὺς δήμους, ἔνθα δὲν καθίσταται δυνατὴ ἡ συντήρησις καταλλήλου μαίας διὰ τῆς πελατείας αὐτῆς, δέον νὰ παρέχεται παρὰ τοῦ δήμου μηνιαία τις συνδρομὴ ὡς ἀντιμισθία.

Πρὸς διατροφήν τῆς θηλαζούσης γυναικὸς δέον νὰ χορηγῇται πλεῖον τοῦ συνήθους λεύκωμα, λίπος καὶ ὑδατάνθρακες. Ἐπίσης δὲ δέον νὰ φροντίζωμεν, ὅπως ἀποφεύγῃται ὁ τεχνητὸς θηλασμός καὶ ὅπως αὐταὶ αἱ μητέρες θηλάζωσι τὰ ἑαυτῶν τέκνα, προετοιμαζομένων ἐγκαίρως τῶν θηλῶν τῶν μαστῶν πρὸς θηλασμόν. — Ὡς πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν τέκνων, τὸν ἀντιστοιχοῦντα πρὸς ἐκάστην οἰκογένειαν, παρατηρήθη ὅτι 18—20 % ὅλων τῶν γάμων μένουσιν ἄνευ ἀπογόνων. Ἐὰν δ' ὑπολογίσωμεν ζῶντα καὶ θνησιγενῆ, ὁ ἀριθμὸς τῶν τέκνων ἀνέρχεται κατὰ μέσον ὅρον ἐν μὲν τῇ Πρωσσίᾳ εἰς 4,11 (ἤτοι 3,96 ζῶντα καὶ 0,157 θνησιγενῆ), ἐν Ἀγγλίᾳ δὲ 4,10 καὶ ἐν Γαλλίᾳ εἰς 2,9.—Οἱ πτωχοὶ γεννῶσι πλείονα τέκνα, διότι συνέρχονται εἰς γάμου κοινωνίαν ἐνωρίτερον τῶν πλουσίων.—Μεταξὺ δὲ τῶν νεογνῶν ὑπερετεροῦσι ἄρρενα, ἐν ᾧ ἡ καταγραφὴ τῶν κατοίκων δεικνύει πάντοτε περισσεΐαν γυναικῶν· τοῦτο δὲ προέρχεται ἐκ τοῦ ὅτι οἱ ἄνδρες ἀποθνήσκουσιν ἐνωρίτερον, ὑποκύντοντες εἰς τοὺς κινδύνους τῆς ζωῆς.

**Περὶ πορνείας.**—Ἡ ἄνευ γάμου συνουσία τελεῖται εἴτ' ἐκ συμπαθείας μεταξὺ τοῦ ἄρρενος καὶ τοῦ θήλεος, εἴτ' ἐπ' ἀμοιβῇ. Ὁ τελευταῖος δ' οὗτος τρόπος καλεῖται **πορνεία**, αἱ δ' ἐπὶ πληρωμῇ ὑφίστασθαι τὴν συνουσίαν γυναῖκες καλοῦνται **πόρναι** ἢ **κοινὰί γυναῖκες**.—Ἡ ἐξ ἀμοιβαίας συμπαθείας συνουσία ἐπιφέρει τὴν παραγωγὴν μεγίστου ἀριθμοῦ τέκνων ἐκ κλεψιγαμίας καὶ εἶνε δυσάρεστος ὑπὸ

ὕγιεινήν ἔποψιν. Εἶνε δὲ μεγάλως διαδεδομένη ὅπου ἡ πορνεία εἶνε περιωρισμένη, καὶ ὅπου οἱ ἄνδρες δέον νὰ μεταχειρισθῶσι πλεῖστα μέσα δελεασμοῦ, ἵνα ἀπολαύσωσι τῆς συνουσίας. Μέγα μέρος τῶν ἀνδρῶν τούτων ἀποτελεῖται ἐκ τοῦ στρατιωτικοῦ στοιχείου, ὅπερ συνίσταται ἐκ τῶν νεωτέρων καὶ ῥωμαλεωτέρων ἀτόμων τῆς κοινωνίας· ὁ ἀριθμὸς δὲ τῶν ἐκ τοιούτων σχέσεων γεννωμένων παιδίων ἀνέρεχεται ἐν Βαυαρίᾳ εἰς 12,6<sup>0</sup>/<sub>10</sub>.—Ἡ πορνεία εἶνε ἀναγκαῖον κακόν, ὅπερ ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων ὑπῆρχε καὶ κατὰ τὴν διαδρομὴν τῶν αἰώνων ὅτε μὲν ἐπιτείνεται, ὅτε δ' ἐλαττοῦται, χωρὶς ν' αὐξηθῇ ἰδιαίτερος κατὰ τοὺς τελευταίους χρόνους· ἐπειδὴ δὲ συντελεῖ τὰ μέγιστα πρὸς διάδοσιν τῶν ἀφροδισίων νόσων ἐνδιαφέρει μεγάλως τοὺς ὑγιεινολόγους.—Τὰς πόρνas διαιροῦμεν εἰς δύο κατηγορίας, εἰς τὰς **ἐκ φύσεως** καὶ εἰς τὰς **κατὰ συγκυρίαν**. Καὶ αἱ μὲν ἐκ φύσεως εἶνε ἀτελῶς ἀνεπτυγμέναι τὴν διάνοιαν, ἔχουσι δὲ τάσιν πρὸς κλοπὴν καὶ πρὸς μέθην καὶ στεροῦνται ἐκ νεότητος οὐ μόνον παντὸς αἰσθήματος πρὸς τὴν οἰκογένειαν, ἀλλὰ καὶ αὐτῆς τῆς αἰδοῦς ἥ ἔτι πολλάκις καὶ τῆς γενετησίου ὁρμῆς· ἐπιδίδονται δ' εἰς τὸ ἐπάγγελμα τῆς πόρνης τῇ ἰδίᾳ αὐτῶν καὶ ἐλευθέρᾳ βουλήσει, οὐχὶ δ' ἐκβιαζόμεναι ὑπὸ τῆς γενετησίου ὁρμῆς, καὶ εἶνε αἱ χεῖρισται τῶν πορνῶν ὡς ἀνεπίδεκτοι βελτιώσεως. — Αἱ δὲ κατὰ συγκυρίαν πόρναι ἀναγκάζονται νὰ ἐπιδοθῶσιν εἰς τὸ ἐπάγγελμα τοῦτο, ὅπερ ἄλλως βαθέως ἀποστρέφονται, βιαζόμεναι ὑπὸ διαφόρων λόγων, οἷον ἀποπλανήσεως, βιασμοῦ, πενίας, κακοῦ παραδείγματος, ἐγκυμοσύνης καὶ ἄλλων παραπλησίων ἀφορμῶν. Αἱ γυναῖκες αὗται πολλάκις βελτιοῦνται ἠθικῶς καὶ ἐγκαταλείπουσι τὸ ἐπάγγελμα τοῦτο· οὐχὶ δὲ σπανίως εἰς τοιαύτας πόρνas μεταβάλλονται καὶ αἱ ἀνεπαρκῶς ἀμειβόμεναι ἐργάτιδες, ὧν τὸ κέρδος δὲν ἐπαρκεῖ πρὸς συντήρησιν.

Ἡ πορνεία ἐκτελεῖται κατὰ διαφόρους τρόπους. Αἱ πόρναι εἴτε κατοικοῦσι μόναι ἢ ἀνὰ δύο ἢ τρεῖς ἐν οἰκίαις προαγωγῶν, εἴτε ὑπηρετοῦσιν ἐν ζυθοπωλείοις καὶ ὁμοίοις καταστήμασιν, εἴτε τέλος εἶνε συνηνωμέναι πλείονες τὸν ἀριθμὸν ἐν πορνείοις. Πορνεῖα δὲν ὑπάρχουσιν εἰς ὅλα τὰ ἔθνη· ἐν Γερμανίᾳ δ' ὑπῆρχον πρότερον τοιαῦτα καταστήματα, ἅτινα κατηργήθησαν κατὰ τὸ 1876, εἰς δὲ τὰ λοιπὰ ἔθνη, ὡς καὶ παρ' ἡμῖν, ὑφίστανται ἔτι. Ἡ ἐν πορνείοις διατήρησις τῶν κοινῶν γυναικῶν εἶνε προτιμότερα τῆς κατὰ μόνas διαμονῆς αὐτῶν ἐν ἰδιωτικαῖς οἰκίαις, διότι διὰ τοῦ κακοῦ παραδείγματος συντελοῦσι πολλάκις πρὸς διαφθορὰν τῶν κορασίων τῶν οἰκογενειῶν ἐκείνων, παρ' αἷς ἐνοικιάζουσι δωμάτια.

Ἡ ἐπὶ τῶν κοινῶν γυναικῶν ἐπίβλεψις τοῦ κράτους ποικίλλει παρ' ἐκάστῳ τῶν ἐθνῶν. Καὶ ἐν μὲν τῇ Ὀλλανδίᾳ καὶ τῇ Ἀγγλίᾳ αὗται δὲν ὑποβάλλονται ὑπ' ἀστυνομικὴν ἐπιτήρησιν ἢ ὑπὸ ὑποχρεωτικὴν ἱατρικὴν ἐπίσκεψιν, ἡ δὲ πορνεία εἶνε ἐλευθέρᾳ ἐν τοῖς πλείοσιν ὅμως τῶν ἐθνῶν αἱ πόρνοι δέον νὰ δηλώσωσιν εἰς τὴν ἀστυνομίαν ὅτι ἐξασκοῦσι τὸ ἐπάγγελμα τοῦτο, μεθ' ὃ ἐγγράφονται εἰς ἴδιον βιβλίον καὶ ὑποβάλλονται δις περίπου τῆς ἐβδομάδος ὑπὸ ἀστιατρικὴν ἐξέτασιν πρὸς ἀνακάλυψιν ὑπαρχούσης τιχὸν ἀφροδισίας νόσου. Γίνεται δὲ τοῦτο, διότι παρετηρήθη ὅτι τὸ ἥμισυ σχεδὸν τῶν πορνῶν φέρουσιν ἀφροδίσια νοσήματα, ἅτινα ὅμως πολλάκις ἔνεκα τῆς χρονιότητος ἢ ἄλλων λόγων δὲν εἶνε μεταδοτικά. Αἱ δ' ἐκ τῆς ἀστυνομικῆς ἐξετάσεως ἐλεγχθεῖσαι ὥς πάσχουσαι πόρνοι ὑποβάλλονται εἰς ἀναγκαστικὴν θεραπείαν ἐν ἰδιαιτέρῳ νοσοκομείῳ, ἀποκλειόμεναι οὕτως ἐπὶ βραχὺν ἢ μακρὸν χρόνον τῆς ἐξασκήσεως τοῦ ἐπαγγέλματος αὐτῶν μέχρι τῆς τελείας ἰάσεως τῆς νόσου. Ἡ πείρα δ' ὅμως ἀπέδειξεν ὅτι τὰ φροδίσια νοσήματα δὲν μεταδίδονται τόσον ὑπὸ τῶν ἐν τοῖς πορνείοις εὗρισκομένων κοινῶν γυναικῶν, ὅσον ὑπὸ τῶν μυστικῶν πορνῶν, τῶν μὴ δεδηλωμένων εἰς τὴν ἀστυνομίαν καὶ ἐπομένως μὴ ὑποβαλλομένων ὑπὸ ἱατρικὴν ἐξέτασιν. Πρὸς αὐτὰς ἄρα κυρίως πρέπει νὰ στραφῇ ἡ προσοχὴ τῆς ἀστυνομίας.

Πρὸς ἐλάττωσιν δὲ τῆς μεγάλης διαδόσεως τῶν ἀφροδισίων νόσον εἶνε ἀνάγκη νὰ κατασταθῶσι γνωστοὶ εἰς τὸν λαὸν διὰ δημοσιευμάτων ἢ δημοσίων διαλέξεων οἱ κίνδυνοι, οἱ ἀπειλοῦντες τὴν ὑγίειαν τῶν ἀνθρώπων ἐκ τῆς προσλήψεως ἀφροδισίας τινὸς νόσου, καὶ νὰ συσταθῇ κατὰ τὸ ἐφικτὸν ἡ ἀποχὴ οὐ μόνον ἀπὸ τῆς μετὰ ὑπόπτων γυναικῶν συνουσίας, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τῆς εἰς τὰ πορνεία φοιτήσεως, διότι εἶνε βέβαιον ὅτι ἡ ἐν αὐτοῖς ἱατρικὴ ἐπίσκεψις δὲν ἀρκεῖ πρὸς προφύλαξιν τῶν ἀτόμων. Ἡ ἀστιατρικὴ ἐπίσκεψις τῶν κοινῶν γυναικῶν δέον νὰ τελῇται καθ' ἐκάστην, συνοδευομένη ἐν ἀνάγκῃ καὶ ὑπὸ μικροσκοπικῆς ἐρεῦνης τῶν ἐκκριμάτων τῶν γυναικείων γεννητικῶν ὀργάνων.—Ἐπίσης δέον νὰ ἐπιτραπῇ εἰς τὰς πόρνas νὰ ὑποβάλλωνται ἐλευθέρως εἰς θεραπείαν, ὅταν προσβληθῶσιν ὑπὸ τοιαύτης νόσου, συγχρόνως δὲ νὰ δημιουργηθῶσιν εἰς ἅπαντα τὰ νοσοκομεῖα καὶ τὰς ἀστυκλινικὰς ἰδιαίτερα τμήματα πρὸς ἐπίσκεψιν ἢ καὶ ἐσωτερικὴν νοσηλείαν ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν, πασχόντων ἐκ τοιούτων νόσων, εἰς οὓς νὰ παρέχωνται δωρεὰν ἢ τε ἱατρικὴ ἐπίσκεψις καὶ τὰ πρὸς θεραπείαν φάρμακα· τέλος δὲ νὰ κατασταθῶσι γενικῶς γνωστὰ καὶ τὰ μέσα, δι' ὧν προλαμβάνεται ἡ κατὰ τὴν



συνουσίαν μετάδοσις τῶν ἀφροδισίων νόσων καὶ περὶ ὧν διελάβομεν ἐν σελ. 148 καὶ 149.

**Περὶ ἀννανισμοῦ.** — *Ἀννανισμὸν* καλοῦμεν τὸν ἐξ ἰδίας πρωτοβουλίας καὶ δι' ἰδιαιτέρων χειρισμῶν, ἄνευ τῆς συμμετοχῆς τοῦ ἐτέρου τῶν φύλων, τεχνητῶς προκαλούμενον ἐρεθισμὸν τῶν ἐξωτερικῶν γεννητικῶν μορίων καὶ ἰδίως τῆς βαλάνου καὶ τῆς εἰσόδου τοῦ κολεοῦ, ἐπὶ μὲν τῶν ἀνδρῶν μέχρι τῆς ἐκσπερματώσεως, ἐπὶ δὲ τῶν παιδίων καὶ τῶν γυναικῶν μέχρις ὑψίστου ὀργασμοῦ. — Στατιστικαὶ μελέται περὶ τῆς διαδόσεως τοῦ ἀννανισμοῦ δὲν ὑπάρχουσιν, ἅπαντες ὅμως οἱ συγγραφεῖς εἶνε σύμφωνοι, ὅτι τὸ ἐλάττωμα τοῦτο εἶνε τὸ μᾶλλον διαδεδομένον ἐξ ὅλων τῶν παθῶν καὶ νόσων τοῦ λαοῦ, συχνότερον ὢν καὶ αὐτῆς τῆς μυωπίας· ἰδίως δ' εἶνε ὑπερμέτρως διαδεδομένον μεταξὺ τῶν παιδίων. Διακεκριμένοι νευρολόγοι ἰσχυρίζονται ὅτι δὲν ὑπάρχει ἄνθρωπος, ὅστις νὰ μὴ ἠννανίσθῃ ἐπὶ βραχὺν ἢ μακρὸν χρόνον κατὰ τὸ διάστημα τῆς ζωῆς αὐτοῦ· ὁ Berger μάλιστα ἰσχυρίζεται ὅτι ὁ ἀννανισμὸς εἶνε τοσοῦτον διαδεδομένος, ὥστε ἐξ 100 νέων καὶ νεανίδων οἱ 99 ἀννανίζονται ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρόν, ὁ δ' ἑκατοστός, ὁ δὴθεν ἄγνός ἄνθρωπος, ἀποκρύπτει τὴν ἀλήθειαν—κατὰ τινὰς μάλιστα ἰατροὺς ὁ ἰσχυριζόμενος ὅτι οὐδέποτε ἠννανίσθῃ κατὰ τὸν βίον αὐτοῦ ἀννανίζεται καὶ σήμερον ἀκόμη.—Οἱ ἰσχυρισμοὶ βεβαίως οὔτοι εἶνε λίαν ὑπερβολικοί, ἀλλ' ἐν τούτοις οὐδεὶς δύναται ν' ἀρνηθῇ ὅτι πλείστοι ἄνθρωποι διὰ τοῦ ἀννανισμοῦ ἄρχονται ἱκανοποιοῦντες τὴν γενετήσιον αὐτῶν ὁρμήν.—Κινήσεις πρὸς ἀννανισμὸν παρατηροῦνται πολλάκις καὶ ἐπὶ πολὺ μικρῶν παιδίων, μάλιστα δὲ καὶ ἐπ' ἀγόντων ἡλικίαν μικροτέραν τοῦ 5<sup>ου</sup> ἔτους· ἀλλὰ τοῦτο εἶνε σπάνιον ὥς καὶ ὁ ἐπὶ γερόντων ἀννανισμὸς.

Ἄπαντες οἱ συγγραφεῖς ἐκ συμφώνου παραδέχονται ὅτι κυρίως ἀννανίζονται οἱ νέοι ἐν ἀρχῇ τῆς παιδικῆς ἡλικίας, καὶ ἰδίως οἱ μαθηταὶ τῶν σχολείων· συγγραφεῖς δὲ μάλιστα τινες ἀποκαλοῦσι τὸν ἀννανισμὸν *σχολικὴν κακίαν*. Ὀλόκληροι δὲ τάξεις σχολείων ἀσκοῦσι τὸν ἀννανισμὸν, ἐνῷ οἱ διδάσκαλοι οὐδεμίαν ἔχουσι γνῶσιν τούτου· οἱ ἀρχαιότεροι μαθηταὶ διδάσκουσι τὸ ἔργον εἰς τοὺς νεωτέρους, κατὰ δὲ τὰ διαλείμματα, ὅτε οἱ διδάσκαλοι εὐρίσκονται ἐκτὸς τῆς αἰθούσης, ἢ καὶ κατ' αὐτὴν ἔτι τὴν διάρκειαν τοῦ μαθήματος, οἱ μαθηταὶ ἀννανίζονται ἀμοιβαίως.

Ὡς πρὸς τὰ ἀποτελέσματα τοῦ ἀννανισμοῦ δὲν συμφωνοῦσιν οἱ συγγραφεῖς, διότι τινὲς μὲν ὑπερτιμῶσιν, ἕτεροι δὲ ὑποτιμῶσιν αὐτά. Ἐνόμιζον πρότερόν ὅτι ὁ ἀννανισμὸς δυνατόν νὰ ἐπενέγκῃ νωτιαῖα

φθίσιν καὶ ἡλιθιότητα, σήμερον ὁμως παραδέχονται ὅτι ἐκ τοῦ ἐλαττώματος τούτου δυνατόν νά ἐπέλθωσι νευρασθένεια, λειτουργικαὶ καὶ ψυχικαὶ διαταραχαὶ τῶν γεννητικῶν ὀργάνων καὶ νοσήματά τινα τῶν ὀφθαλμῶν.

1) **Νευρασθένεια.** — Ὁ ἀννανιζόμενος καθίσταται ἔνεκα ταύτης ἀφηρημένος, ὑποχονδριακός καὶ μελαγχολικός, ἀπόλλυσι τὴν ἐνεργητικότητα καὶ τὴν πρὸς μάθησιν ἱκανότητα, πάσχει ἀδυναμίαν μνήμης, δὲν δύναται νά ἐκτελέσῃ σοβαρὰν ἐργασίαν, πολλάκις δὲ καταλαμβάνεται ὑπὸ ἱλίγγου, κεφαλαλγίας, διαταραχῆς περὶ τὴν λαλίαν, βόμβων τῶν ὠτῶν, καρδιακῶν παλμῶν, δυσπεψίας, δυσουρίας κ.λπ. Κυρίως δ' ἐπέρχεται παρ' αὐτοῖς ἐγκεφαλικὴ νευρασθένεια, μετὰ ὑπερβολικοὺς δὲ κόπους καὶ νωτιαία. — Πρὸς ἐπέλευσιν δὲ τῆς νευρασθενείας αὐτῆς συντελοῦσιν ἔνθεν μὲν ἡ ἄμεσος κόπωσις καὶ ὁ ἐρεθισμὸς τῶν νευρικῶν κέντρων ὡς ἐκ τῆς ἀφροδισίας διεγέρσεως, ἔνθεν δ' ἡ ψυχικὴ κατάστασις τοῦ ἀννανιζομένου, ὅστις γνωρίζων τὸ βλαβερόν τῆς κακῆς ταύτης ἔξωος εὐρίσκεται εἰς διαρκῆ ὡς ἐκ τούτου μέριμναν, ἀγωνίαν καὶ μεταμέλειαν.

2) **Λειτουργικαὶ διαταραχαὶ τῶν γεννητικῶν ὀργάνων.** — Ἐπὶ νέων καὶ ἀνδρῶν ἐπέρχονται φυσιολογικῶς κατὰ τὴν νύκτα ἅπαξ ἢ δις τῆς ἐβδομάδος ἢ καὶ σπανιώτερον ἐκσπερματώσεις, αἵτινες δέον νά θεωρηθῶσιν ὡς φυσιολογικαί, μόνον ὅταν συνοδεύωνται ὑπὸ διεγέρσεως τοῦ ἀνδρικοῦ μορίου κατὰ τὸ διάστημα τοῦ ὕπνου, ἥτοι ἐπὶ τελείας ἐλλείψεως συναισθηήσεως καὶ βουλήσεως, ὡς καὶ ὅταν τὴν ἐπομένην ἔχῃ ὁ ἄνθρωπος τὸ αἶσθημα τῆς ἀνακουφίσεως· νοσηραὶ δ' εἶναι αἱ ἐπερχόμεναι συχνότερον τοῦ δέοντος καθ' ἑκάστην νύκτα ἢ καὶ πολλάκις τῆς νυκτός, μὴ συνοδευόμεναι δ' ὑπ' εὐαρέστου αἰσθηματος καὶ ἐπιφέρουσαι τὴν ἐπομένην ἡμέραν ἀτονίαν, κόπωσιν, κεφαλαλγίαν, καρδιακοὺς παλμοὺς καὶ ἐλάττωσιν τῆς διανοητικῆς δράσεως. — Ἐτι χεῖρων εἶνε ἡ κατάστασις, ὅταν αἱ ἐκσπερματώσεις ἐπέρχωνται καὶ κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἡμέρας ἐν ἐγρηγόρσει, προκαλοῦμεναι ἄνευ στύσεως ἐπὶ ἐλαχίστῃ ἐπαφῇ, ἢ ἐπὶ τῇ ἀναγνώσει σκανδαλωδῶν βιβλίων, ἢ ἐπὶ τῇ θέᾳ ἐρωτικῶν εἰκόνων ἢ γυναικῶν· τὰς ἐκσπερματώσεις δὲ ταύτας καλοῦμεν **σπερματόρροιαν**. Τὸ πλεῖστον δὲ τῶν τὴν νόσον ταύτην πασχόντων ὑπῆρξαν ἢ εἶνε ἀννανισταί. — Ἐκ τοῦ ἀννανισμοῦ δ' ἐπέρχεται πολλάκις ἀνδρική ἀνικανότης, ἣς ἡ αἰτία ἐνίοτε μὲν εἶνε ψυχικὴ, πολλάκις δ' ὁμως ὀφείλεται εἰς βαρεῖαν νευροπάθειαν.

3) **Ψυχικαὶ διαταραχαὶ περὶ τὴν γενετήσιον ὁρμήν.** — Συχνάκις παρατηροῦμεν σχέσεις ἀφροδισίας ἀνδρὸς πρὸς ἄνδρα καὶ γυναι-

κὸς πρὸς γυναῖκα· τὸ πάθος δὲ τοῦτο εἶνε πλεῖον διαδεδομένον ἢ ὅσον κοινῶς ὑποτίθεται. Καὶ οἱ μὲν ἄνδρες προστρίβουσιν ἀμοιβαίως τὰ γεννητικὰ αὐτῶν ὄργανα ἀσπαζόμενοι ἀλλήλους, σπανιώτερον δὲ ἐκτελοῦσι *παιδευρασίαν*, αἱ δὲ γυναῖκες ἢ ἀντανίζονται ἀμοιβαίως ἢ ἐξασκοῦσι *Λέσβιον ἔρωτα*.

4) *Νοσήματα τῶν ὀφθαλμῶν*. — Πολλάκις ἐκ τοῦ ἀντανισμοῦ προέρχεται ἰδιόρρυθμός τις πάθησις τῶν ὀφθαλμῶν, καθ' ἣν οἱ ἄρρωστοι ἔχουσι φωτοψίας, τουτέστι βλέπουσι φωτεινοὺς ἀστέρας, κύκλους, ἀκτῖνας, σημεῖα κ.τ.λ. Αἱ φωτοψαίαι δ' αὗται δυνατὸν νὰ φθάσωσι μέχρι φωτοφοβίας.

Ἐγείρεται νῦν τὸ ζήτημα ἂν ὁ ἀντανισμὸς εἶνε κινδυνωδέστερος τῆς φυσικῆς συνουσίας καὶ ἔνεκα ποίων λόγων. Ὁ Erb φρονεῖ ὅτι οὐδεμία διαφορὰ ὑπάρχει μεταξὺ ἀντανισμοῦ καὶ συνουσίας, τοῦναντίον δὲ μάλιστα κατ' αὐτὸν ἡ συνουσία εἶνε ἐπιβλαβεστέρα διὰ τὸ νευρικὸν σύστημα, ὅπερ διεγείρεται ὑπ' αὐτῆς ἰσχυρότερον, μόνον δὲ ἡ κατάχρησις τοῦ ἀντανισμοῦ ὥς καὶ τῆς συνουσίας εἶνε ἐπιβλαβής. Τοὺς ἀντανιστὰς βλάπτει ἡ συναίσθησις ὅτι ἐκτελοῦσιν ἐξευτελιστικὴν πρᾶξιν καὶ ὁ διαρκὴς ἀγὼν μεταξὺ τῆς ὑπερμέτρου τάσεως πρὸς ἀντανισμὸν καὶ τοῦ καθήκοντος, ὥς καὶ ἡ μετὰ τὸν ἀντανισμὸν μεταμέλεια. Πλὴν ὅμως τοῦ λόγου τούτου ἐνεργεῖ ἐπιβλαβῶς ὁ ἀντανισμὸς πρῶτον μὲν διότι ἄρχεται ἐκτελούμενος ἐν νεαρωτάτῃ ἡλικίᾳ, καθ' ἣν οὐδὲ σκέψις δυνατὸν νὰ γένηται περὶ φυσικῆς συνουσίας, ὥς ἐκ τούτου δὲ κλονίζεται τὰ μέγιστα τὸ νευρικὸν σύστημα τοῦ παιδίου· δεύτερον δέ, διότι πρὸς ἐκτέλεσιν τοῦ ἀντανισμοῦ δὲν ὑπάρχει ἀνάγκη γυναικός, ἀλλ' ὁ ἀντανιζόμενος δύναται ἀνὰ πᾶσαν ὥραν καὶ στιγμὴν ν' ἀντανισθῇ, πράττει δὲ τοῦτο συχνότατα. Ἐπομένως δέον νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι μέτριος μὲν ἀντανισμὸς ἐπὶ ὠρίμων προσώπων ἐπιδρᾷ ὅσον καὶ μετρία χρῆσις συνουσίας, ἀλλ' ἡ ἐκ νεαρᾶς ἡλικίας ἔναρξις αὐτοῦ καὶ ἡ ἐπὶ πολλὰ ἔτη καθ' ἐκάστην ἐκτέλεσις δυνατὸν νὰ ἐπενέγκωσι διαρκεῖς βλάβας τῆς ὑγιείας τοῦ τε σώματος καὶ τοῦ πνεύματος, αἵτινες εἶνε ἀνάλογοι πρὸς τὴν σωματικὴν κατάστασιν τοῦ ἀντανιζομένου.

Ἰδιαίτερα σημεῖα πρὸς διάγνωσιν τοῦ ἀντανιζομένου δὲν ὑπάρχουσιν, ἀλλ' ὥς τοιαῦτα χρησιμεύουσι κηλίδες σπέρματος ἐπὶ τῶν ἐσωτερικῶν ἐνδυμάτων ὥς καὶ ὅτι οἱ μαθηταὶ ἔχουσι διαρκῶς τὴν χεῖρα εἰς τὰ θυλάκια τῆς περισκελίδος· ἀσφαλῶς ὅμως βεβαιούμεθα περὶ τούτου μόνον διὰ τῆς ὁμολογίας τοῦ ἐνόχου ἢ τῆς ἐπ' αὐτοφώρῳ συλλήψεως αὐτοῦ.

**Εὐκαιρία καὶ παρακίνησις πρὸς ἀναντισμόν.** — Τοιαῦται εἶνε

1) τὸ πολὺ ὥρον κάθισμα ἐν τῷ σχολείῳ, ἔξ οὗ αὖξεται ἡ σύρροη τοῦ αἵματος ἐν τοῖς γεννητικοῖς ὀργάνοις· 2) τὸ πολὺ ὥρον ἐπίσης κάθισμα ἐν τῇ οἰκίᾳ ἔνεκα τῆς πληθύος τῶν μαθημάτων, ἅτινα δέον νὰ προπαρασκευασθῶσιν ἐν αὐτῇ· 3) ὁ τρόπος τοῦ καθίσματος, ὁ ἐπιτρέπων προστριβὴν τῶν γεννητικῶν ὀργάνων· 4) ἡ συχνὴ ἐπίσκεψις τῶν ἀποπάτων καὶ ἡ ἐν αὐτοῖς μακρὰ διαμονή· 5) ἐρωτικαὶ ἀναγνώσεις καὶ εἰκόνες· 6) ἡ ἐπίσκεψις μουσείων καὶ ἡ θέα εἰκόνων, ἀγαλμάτων, ὀρχήσεων ἐν τῷ θεάτρῳ, παιδικῶν χορῶν καὶ τῶν ὁμοίων.

**Προφυλακτικὰ μέτρα.** — Ἡ ἐπίβλεψις τῶν γεννητικῶν σχέσεων τῆς νεότητος εἶναι εἰς ἐκ τῶν σπουδαιοτάτων ὅρων τῆς ἀνατροφῆς, ἀλλὰ συγχρόνως καὶ δυσκολωτάτη· ἐκτελεῖται δ' αὕτη ὡς ἑξῆς:

1) Οἱ διδάσκαλοι πρέπει κατὰ τὸ διάστημα τῶν μαθημάτων καὶ διαλειμμάτων νὰ προσέχωσιν ἀδιαλείπτως, μήπως οἱ μαθηταὶ ἀνανίζωνται πρὸς τοῦτο δὲ δέον νὰ ἐπιβλέπωσι πάντοτ' ἐπὶ τὰς χεῖρας αὐτῶν, ἀπαιτοῦντες ὅπως ἔχωσι ταύτας ἐπὶ τῆς τραπέζης καὶ οὐχὶ εἰς τὰ θυλάκια, τὰ συχνότατα φέροντα ὀπὰς. Ἡ ἐπικρατεστέρα δὲ γνώμη εἶναι ὅτι πρέπει νὰ τιμωρῶνται μόνον οἱ μικροὶ μαθηταί, νὰ δίδωνται δὲ συμβουλαὶ εἰς τοὺς μεγαλειτέρους, εἰδοποιουμένων συγχρόνως τῶν γονέων καὶ τοῦ ἱατροῦ περὶ τούτου. — 2) Ὁ διδάσκαλος πρέπει νὰ καθιστᾷ εἰς τοὺς μαθητὰς γνωστὰ τὰ βλαβερὰ ἀποτελέσματα τοῦ ἀναντισμοῦ, παρέχων συγχρόνως αὐτοῖς τὰς ἀναγκαίας γνώσεις περὶ τῆς σχέσεως τῶν δύο φύλων καὶ περὶ τῶν ἐκ τῶν ἀφροδισίων νόσων βλαβῶν. Παιδαγωγοὶ τινες δὲν ἐπιδοκιμᾶζουσι τοῦτο, ἀλλ' εἶνε ἀπόλυτος ἀνάγκη, ὅπως κατασταθῶσι γνωστὰ τὰ ἐπακόλουθα τοῦ ἀναντισμοῦ καὶ τῶν ἀφροδισίων νόσων εἰς τοὺς μαθητὰς· καὶ ἐπειδὴ οἱ γονεῖς δυσκολώτερον ἀναλαμβάνουσι τοῦτο, ἔξ ἀνάγκης πρέπει νὰ πράξῃ τοῦτο ὁ διδάσκαλος, ἂν μὴ ὑπάρχῃ σχολικὸς ἱατρός. — 3) Πρέπει νὰ μένωσιν ἀτιμώρητοι οἱ μαθηταὶ ἐκεῖνοι, οἱ φέροντες εἰς γνώσιν τοῦ διδασκάλου ὅτι ἐν τῇ τάξει ἐκτελεῖται ἀναντισμός. — 4) Ἡ ἐπίβλεψις δέον νὰ ἐνεργῇται καὶ ἐν αὐτῇ τῇ οἰκίᾳ, παρεχομένων τῶν καταλλήλων συμβουλῶν εἴτε ὑπὸ τῶν γονέων εἴτε ὑπὸ τοῦ ἱατροῦ τῆς οἰκογενείας· ἀλλὰ συγχρόνως καὶ οἱ γονεῖς πρέπει νὰ διαφωτίζωνται καταλλήλως περὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τοῦ ἀναντισμοῦ.

**Θεραπεία τοῦ ἀναντισμοῦ.** — 1) Οἱ ἀνανιζόμενοι δέον νὰ πλύνωσι καθ' ἑκάστην πρωΐαν διὰ ψυχροῦ ὕδατος τὸ ἀνώτερον ἥμισυ τοῦ σώματος καὶ τὰ γεννητικὰ αὐτῶν ὄργανα. — 2) Οἱ ὑστερικοί, ἐπιληπτικοὶ καὶ ὑποχονδριακοὶ ἀνανισταὶ δέον νὰ ὑποστῶσιν εἰδι-



κὴν θεραπείαν. — 3) Δέον νὰ ἐνεργηθῇ ψυχικὴ ἐπιβολὴ ὑπὸ τοῦ ἱατροῦ καὶ τῶν γονέων ἐπὶ τοῦ ἀννανιζομένου. — 4) Ἐπὶ τῶν ἐκ μεγάλης γεννητικῆς διεγέρσεως πασχόντων ἀννανιστῶν χορηγοῦμεν τὰ βρωμιούχα καὶ τὴν λυκισκίνην. — 5) Πολλάκις ἐφαρμόζονται ἐπὶ τῶν γεννητικῶν ὀργάνων μεταλλικὰ ἢ ἕτερα ἐργαλεῖα παρακωλύοντα τὴν στῦσιν καὶ τὸν ἀννανισμόν. — 6) Εἰς σπανιωτάτας περιπτώσεις ἀκατανικήτου ἀννανισμοῦ δυνάμεθα νὰ ἐνεργήσωμεν καὶ ἐγχειρήσεις ἐπὶ τῶν γεννητικῶν ὀργάνων, ὡς ἐκτομὴν μεγάλου μέρους τοῦ δέρματος τοῦ πέους, ὥστε νὰ παρακωλύηται ἡ στῦσις ἐπὶ τῶν ἀνδρῶν, ἢ καὶ ἀφαίρεσιν τῆς κλειτορίδος ἐπὶ τῶν γυναικῶν. — 7) Ἐτερον θεραπευτικὸν μέσον εἶνε ἡ συνουσία· εἴτ' ἐν τῷ γάμῳ εἴτ' ἐκτὸς αὐτοῦ. — 8) Ἡ ἐν εἰδικοῖς καταστήμασι θεραπεία.

---

# ΤΜΗΜΑ ΠΕΜΠΤΟΝ

## ΥΓΙΕΙΝΗ ΤΩΝ ΠΟΛΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

Ὁ κυριώτατος σκοπὸς τῆς κατοικίας εἶνε ἡ προφύλαξις τῶν ἀνθρώπων ἀπὸ πάσης δυσμενοῦς ἐπιδράσεως τοῦ καιροῦ καὶ τοῦ κλίματος. Ἐπειδὴ δ' ὁ ἄνθρωπος τὸν πλείονα χρόνον τῆς ζωῆς αὐτοῦ διάγει ἐν τῷ οἴκῳ, δέον νὰ ληφθῇ ἡ δέουσα φροντίς, ὥπως μὴ ἐκ τῆς μακρᾶς ταύτης διαμονῆς ἐπέρχηται βλάβη τῆς ὑγείας αὐτοῦ· διότι παρατηρήθη ὅτι αἱ ὑπὸ πλημμελεῖς ὑγιεινοὺς ὄρους ἐκτισμένα κατοικίαι οὐ μόνον βλαβερῶς ἐπιδρῶσιν ἐπὶ τὴν ἐν γένει θρέψιν τοῦ ἀνθρώπου, παράγουσαι ἀναιμίαν καὶ τὰ παρόμοια, ἀλλὰ καὶ συχνότατα συντελοῦσι πρὸς τὴν περαιτέρω διάδοσιν πολλῶν λοιμωδῶν νόσων καὶ ἰδίως ἐκείνων, ὧν τὰ μικρόβια εἶνε πεποικισμένα διὰ μεγάλης ἀντοχῆς, ὥς τῆς φυματώσεως, τοῦ κοιλιακοῦ καὶ ἐξανθηματικοῦ τύφου καὶ ἄλλων τινῶν.

Ἐν γένει δὲ ἡ ἐν ταῖς πόλεσι διατριβὴ τῶν ἀνθρώπων φαίνεται ἥττον ὑγιεινὴ ἢ ἡ ἐν τοῖς χωρίοις, ὥς ἐκ τούτου δὲ καὶ οἱ θάνατοι εἶνε κατ' ἀναλογίαν συχνότεροι μεταξὺ τῶν κατοίκων τῶν πόλεων· οὕτως ἐπὶ δέκα χιλιάδων κατοίκων ἀναλογοῦσιν ἑτησίως θάνατοι :

	Ἐν ταῖς πόλεσιν.	Ἐν τοῖς χωρίοις.
Ἐν Πρωσσίᾳ . . . . .	304	280
Ἐν Ἰταλίᾳ . . . . .	327	287
Ἐν Ἀγγλίᾳ . . . . .	242	195

Τὰ αἷτια δὲ τῆς διαφορᾶς ταύτης εἶνε πολλὰ καὶ ποικίλα· διότι, ἐν ᾧ ὁ χωρικός ἀσχολεῖται ἐφ' ὀλόκληρον τὴν ἡμέραν ἐν ὑπαίθρῳ, ἀναπνέων τὸν καθαρὸν ἀέρα τῆς ἐξοχῆς καὶ μάλιστα τὸν ἐκ δασῶν προερχόμενον, τὸν τελείως ἐστερημένον κονιορτοῦ, εἶνε δ' ἐν παντὶ ἐγκρατής, ἀποφεύγων οὐ μόνον τὰς ποικίλας καταχρήσεις, ἀλλὰ καὶ τὰς πολυειδεῖς ψυχικὰς συγκινήσεις, οἱ ἐν ταῖς πόλεσι κατοικοῦντες καὶ κατ' ἐξοχὴν αἱ ἐργατικαὶ τάξεις διαβιοῦσιν ὑπὸ λίαν δυσμενεῖς ὑγιεινοὺς ὄρους· διότι ἔνθεν μὲν ἡ ἀναπνοὴ τοῦ ἀέρος τῶν πόλεων ἐπιδρᾷ βλαβερῶς ἐπ' αὐτοὺς ὥς ἐκ τῆς ἀναμίξεως μετὰ κονιορτοῦ καὶ δυσόσμων ἀερίων, ἔνθεν δ' αἱ ἀνθυγιεῖναι κατοικίαι, αἱ συχνάκις

στερούμεναι ἐπαρκoῦς φωτὸς καὶ ἀέρος, βλάβουσιν αὐτοὺς, τέλος δὲ ὥς ἐκ τοῦ πυκνοῦ πληθυσμοῦ καὶ τοῦ στενοῦ συγχρωτισμοῦ τῶν ἀνθρώπων ἔν τε τοῖς ἐργοστασίοις καὶ ταῖς πυκνῶς κατακημέναις οἰκίαις συχνότατα μολύνονται ὑπὸ παθογόνων μικροβίων καὶ πάσχουσιν ὑπὸ τῶν σχετικῶν νόσων. Ἀλλὰ καὶ ἡ εὐκαιρία τῆς περὶ τὰ οἰνοπνευματώδη ποτὰ καὶ τὰ ἀφροδίσια καταχρήσεως οὐκ ὀλίγον συντελεῖ εἰς τὴν αὕξησιν τῆς νοσηρότητος καὶ τῆς θνητότητος ἐν ταῖς πόλεσιν.

Ἐν τοῖς ἐπομένοις θέλομεν προσπαθῆσαι διὰ βραχέων νὰ ὑποδείξωμεν τὸν τρόπον, καθ' ὃν δέον νὰ κατασκευάζωνται αἱ οἰκοδομαὶ ἐν γένει, καὶ τὰ μέτρα, ἅτινα δέον νὰ λαμβάνωνται ἐν ταῖς πόλεσιν, ὅπως κατὰ τὸ ἐφικτὸν ἀποτρέπωνται τινες τοὐλάχιστον τῶν ἐπὶ τῆς ὑγιείας τῶν ἀνθρώπων ποικίλων τούτων βλαβῶν, τῶν ἐκ τῶν πόλεων καὶ τῶν οἰκοδομῶν προερχομένων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

### ΣΧΕΔΙΑ ΠΟΛΕΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

Πρώτη φροντίς, ἥτις δέον νὰ ληφθῇ κατὰ τὴν οἰκοδόμησιν οἰκίας ἢ κατὰ τὴν ἰδρυσιν συνοικισμοῦ, εἶνε ἡ ἐκλογὴ καταλλήλου *γηπέδου*. Ἐπειδὴ δ' ἐν τῇ χώρᾳ ἡμῶν τὸ κατ' ἐξοχὴν ἐπικρατοῦν νόσημα εἶνε οἱ ἐλειογενεῖς πυρετοί, δέον πρὸ παντὸς νὰ λαμβάνηται μέριμνα ὅπως ἡ οἰκία ἢ ὁ συνοικισμὸς κτίζεται, εἰ δυνατόν, μακρὰν παντὸς ἔλους, ἢ ὅπως πρὸ τοῦ πέρατος τῆς οἰκοδομῆς ἐξυγιασθῶσι τὰ τυχόν γειτνιάζοντα ἔλη συμφώνως πρὸς τὰ ἐν τῷ περὶ ἐλονοσίας ἄρθρῳ εἰρημένα (σελ. 140). — Ἐκτὸς δὲ τούτου τὸ ἔδαφος δέον νὰ ᾖ πορῶδες, ξηρὸν καὶ νὰ μὴ περιέχῃ ῥυπαρίας, ἐκ τῆς οἰκιακῆς οἰκονομίας τοῦ ἀνθρώπου προερχομένης. — Πολλάκις ἔνεκα διαφορῶν λόγων, ὥς ἐκ τῆς παρακειμένης θαλάσσης ἢ ποταμοῦ ἢ ἐκ μικρᾶς ἀποστάσεως τοῦ ὑπογείου ὕδατος, τὸ οἰκόπεδον εἶνε τοσοῦτω ὑγρόν, ὥστ' οὐ μόνον δύσκολος καθίσταται ἡ κτίσις τῶν θεμελίων, ἀλλὰ καὶ αἱ τυχόν ἐπ' αὐτοῦ ἀνεγειρόμεναι οἰκαὶ διαποτίζονται ὑπὸ τοσαύτης ὑγρασίας κατὰ τὰ κατώτερα αὐτῶν μέρη καὶ ἰδίως τὰ ὑπόγεια, ὥστ' ἀδύνατος καθί-

σταται ἢ ἐν αὐταῖς διαμονή· τούτου δ' ἔνεκα πρὸ πάσης οἰκοδομήσεως δέον νὰ λαμβάνηται φροντὶς περὶ ἄρσεως τοῦ ἀτόπου τούτου εἴτε διὰ παροχευέσεως τοῦ ὕδατος τῇ κατασκευῇ καταλλήλων αὐλάκων, εἴτε δι' ἐπιστρώσεως ἀδιαχωρήτου τινὸς στιβάδος ἐπὶ τοῦ ἐδάφους, εἴτε δι' ἐμφυτεύσεως δένδρων, εἴτε δι' ἄλλου τινὸς παραπλησίου μέτρου.

Αἱ οἰκίαι κτίζονται κατὰ διαφόρους τρόπους, ποικίλλοντας εἰς τὰ διάφορα ἔθνη. Ὁ ἄριστος δὲ τρόπος οἰκοδομήσεως οἰκῶν εἶνε ὁ Ἀγγλικός, καθ' ὃν ἐκάστη οἰκογένεια ἐκ τῶν κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον εὐπορουσῶν κατοικεῖ ἐν ἰδιαιτέρᾳ οἰκίᾳ, ἀποτελουμένη ἐκ δύο ὀρόφων. Αἱ οἰκίαι δ' αὗται εἶνε ἢ ἀπομεμακρυσμένοι ἀλλήλων καὶ περιβάλλονται ὑπὸ κήπων καὶ αὐλῶν, ἢ συγκεκολλημένοι πρὸς ἀλλήλας κατὰ τὰ πλάγια. Ἄλλ' ὅπωςδὴποτε χαρακτηριστικὸν τοῦ τρόπου τούτου τῆς οἰκοδομήσεως εἶνε ὅτι ἐκάστη οἰκογένεια διαμένει ἐν ἰδίᾳ κατοικίᾳ, οὕτω δὲ διατελεῖ ἀποκεχωρισμένη τελείως τῶν γειτόνων. Τὸ σύστημα τοῦτο, καίπερ ἄριστον ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως, ἔχει τὸ μέγα μειονέκτημα, ὅτι εἶνε λίαν δαπανηρόν, ἰδίως ὡς ἐκ τῆς μεγάλης ἐκτάσεως τοῦ οἰκοπέδου, τούτου δ' ἔνεκα καὶ δὲν ἐγενικεύθη, ἀλλ' εἰς τὰς πλείονας τῶν μεγαλοπόλεων τῶν λοιπῶν ἐθνῶν, πλὴν μερῶν τινῶν τῆς Ἀμερικῆς καὶ τῆς Ἀγγλίας, κατασκευάζονται συνήθως μείζονα οἰκοδομήματα περιλαμβάνοντα πολυαριθμούς κατοικίας. Καὶ ἐὰν μὲν ἕκαστος ὄροφος ὑψηλῆς τιнос κατοικίας διατίθεται διὰ μίαν καὶ μόνην οἰκογένειαν, οὐδὲν ἔχει ν' ἀντιτάξῃ τις ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως· ὅταν δ' ὅμως ἐν τῇ αὐτῇ οἰκίᾳ διαμένωσι πολλαὶ οἰκογένειαι, πυκνότατα κατοικοῦσαι ἐπὶ τῶν διαφόρων ὀρόφων αὐτῆς, ὁ κίνδυνος τῆς ἐπελεύσεως νόσων εἰς τοὺς ἐνοίκους εἶνε τοιοῦτος, ὥστε ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως δέον νὰ καταδικάσωμεν τὸν τρόπον τοῦτον τῆς οἰκοδομήσεως. Οἱ δὲ λόγοι, οἵτινες ἄγουσι τοὺς ἰδιοκτήτας εἰς οἰκοδόμησιν τοιούτων οἰκῶν, εἶνε κυρίως οἰκονομικοί· ὁ ἰδιοκτήτης, ὁ ἐπὶ κέρδει οἰκοδομῶν οἰκίαν προωρισμένην πρὸς ἐνοικίαισιν, προσπαθεῖ νὰ ἐξοικονομήσῃ ὅσον τὸ δυνατόν ἐπικερδέστερον τὸν χῶρον τοῦ οἰκοπέδου, οὕτω δὲ νὰ ἐγκαταστήσῃ ἐν τῇ οἰκίᾳ ὡς οἷόν τε πλείονας ἀνθρώπους, ἀποφέροντας μείζον εἰσόδημα εἰς αὐτόν. Ἄλλ' ὁ πυκνὸς οὗτος συννοικισμὸς καὶ ἡ ὥς ἐκ τούτου ἐπερχομένη ἀνεπάρκεια τοῦ ἀέρος καὶ τοῦ φωτὸς ἐπιβλαβέστατα ἐπιδρῶσιν ἐπὶ τὴν ὑγίειαν τῶν ἐνοικούντων.

Οἱ δ' ἐκ τούτου ἐπερχόμενοι κίνδυνοι εἶνε πολλαπλοῖ, οὐ μόνον ὑγιεινοί, ἀλλὰ καὶ ἠθικοί· ἐτι· διότι συχνότατα ἐπέρχονται ἔριδες μεταξὺ τῶν κατοικούντων, διαφθορὰ μεγάλη παρατηρεῖται ἐκ τοῦ κακοῦ

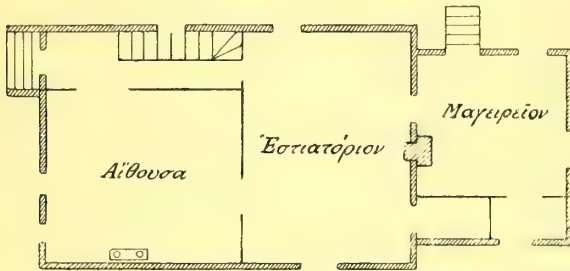


παραδείγματος, ὥς ἐκ τῆς ἐλλείψεως δὲ πάσης οἰκογενειακῆς τέριψεως ἐν τῇ τοιαύτῃ κατοικίᾳ οἱ ἄνδρες κατὰ τὰς ὥρας τῆς σχολῆς προτιμῶσι τὴν ἐν τῷ καπηλείῳ διατριβήν, οὕτω δὲ βαθμηδὸν ἐθίζονται εἰς τὴν χρῆσιν τῶν οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν, καταλήγοντες εἰς τὴν οἰνοπνευματίαν. Ἐτέρωθεν δὲ ὥς ἐκ τοῦ στενοῦ συγχρωτισμοῦ τῶν ἀνθρώπων διευκολύνεται μεγάλως ἡ μετάδοσις τῶν λοιμωδῶν νόσων· αὕτη δ' ἐπέρχεται πρῶτον μὲν μεταξὺ τῶν μελῶν μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς οἰκογενείας, διότι ὥς ἐκ τοῦ ἀνεπαρκοῦς χώρου τῆς κατοικίας δὲν καθίσταται δυνατὴ ἡ ἐν ἰδιαιτέρῳ δωματίῳ αὐστηρὰ ἀπομόνωσις τῶν πασχόντων λοιμῶδές τι νόσημα· δεύτερον δὲ μεταδίδεται ἡ νόσος συχνότατα εἰς τὰς λοιπὰς ἐν τῇ αὐτῇ κατοικίᾳ οἰκούσας οἰκογενείας, αἵτινες χρησιμοποιοῦσι κοινούς τινας χώρους, οἶον πλυντήρια, κλίμακας, ἀποπάτους, πολλάκις τὴν ἔξω θύραν, τὴν αὐλήν, ἐν ἣ τὰ παιδιά διαφόρων οἰκογενειῶν παίζουνσιν ὁμοῦ κ.ο.κ. Ἐνεκα δὲ τῶν λόγων τούτων βλέπομεν ὅτι ἐν ταῖς μεγάλαις ταύταις οἰκίαις, ταῖς χρησιμευούσαις πρὸς ἐνοικίαν, συχνότατα μεταδίδονται ἐπὶ παιδίων μὲν ἡ διφθερίτις, ἡ ὁστρακία, ἡ ἰλαρὰ καὶ ὁ κοκκύτης, ἐπὶ ἐνηλίκων δὲ ἡ πνευμονικὴ φυματίωσις. Ὡς ἐκ τῆς ὑψηλῆς δὲ θερμοκρασίας, ἣτις ἐπικρατεῖ ἐν αὐταῖς κατὰ τὸ θέρος ἔνεκα τοῦ ἀνεπαρκοῦς ἀερισμοῦ καὶ ἄλλων λόγων, εὐκολώτατα ἐπέρχεται ἀποσύνθεσις τῶν τροφίμων καὶ ἰδίως τοῦ γάλακτος, ἐξ ἧς ἀναπτύσσεται θανατηφόρος διάρροια τῶν θηλαζόντων. Τὰ δυσάρεστα δὲ ταῦτα ἀποτελέσματα ἐπέρχονται ἰδίως ἐπὶ τῶν πενήτων, οἵτινες ἔνεκα τῶν λίαν ὑπερόγκων ἐνοικίων ἀναγκάζονται νὰ συσσωρεύωνται ἐν στενωτάτοις, σκοτεινοῖς καὶ ἀνηλίοις δωματίοις, ἡ ἐν τοῖς ὁποίοις διαμονὴ ὑποσκάπτει τὴν ὑγίειαν αὐτῶν ἔνεκα τοῦ διεφθαρμένου ἀέρος, τῆς ἐλλείψεως φωτός, τοῦ στενοῦ συγχρωτισμοῦ τῶν ἀνθρώπων πρὸς ἀλλήλους καὶ τῆς συνήθως ὑπαρχούσης ἀκαθαρσίας. — Ἡ ἐπίδρασις τῶν ἀκαταλήλων τούτων κατοικιῶν ἐπὶ τῆς ὑγείας τῶν ἀπόρων ἢ ἐργατικῶν τάξεων τῆς κοινωνίας κατέστη ἐσχάτως τοσοῦτ' προφανής, ὥστε διήγειρε μεγάλως τὴν προσοχὴν οὐ μόνον τῶν ὑγιεινολόγων, ἀλλὰ καὶ τῶν κυβερνήσεων καὶ τῶν δημοτικῶν ἀρχῶν, ἔτι δὲ καὶ τῶν φιланθρώπων, τὸ δὲ **ζήτημα τῆς κατοικίας** εὐρίσκεται ἐπὶ τοῦ τάπητος καὶ σοβαραὶ καταβάλλονται προσπάθειαι εἰς ἐξεύρεσιν μέσων πρὸς ἄρσιν τῶν ἐκ τῆς δυσμενοῦς ταύτης καταστάσεως προερχομένων ἀτόπων.

Ἡ διόρθωσις δὲ τοῦ κακοῦ τούτου δυνατόν νὰ ἐπιτευχθῇ εἴτε διὰ νόμων, κανονιζόντων τὰ τῶν σχεδίων ἐν γένει τῶν πόλεων καὶ τῶν οἰκιῶν καὶ τὰ τοῦ τρόπου τῆς οἰκοδομήσεως αὐτῶν, εἴτε δι' ἰδιωτικῆς

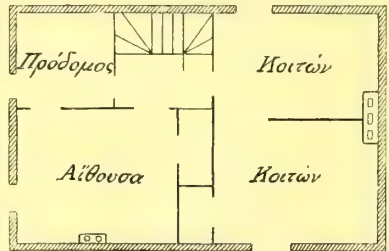
πρωτοβουλίας, εἴτε καὶ τῇ ἀρωγῇ τῶν φιλανθρώπων. Μέχρις οὗτου δ' ὅμως κατασταθῇ δυνατὴ ἡ λύσις τοῦ ζητήματος τούτου δέον νὰ ληφθῶσι τὰ κατάλληλα ἐκεῖνα μέτρα, τὰ συντελοῦντα πρὸς περιορισμὸν τῆς ἀναπτύξεως καὶ διαδόσεως τῶν λοιμωδῶν νόσων καὶ ἐπομένως πρὸς ἐλάττωσιν τῆς ἐξ αὐτῶν θνητότητος· ταῦτα δ' εἶνε ἔνθεν μὲν ἡ φροντίς περὶ παροχῆς ἀπεστειωμένου γάλακτος εἰς τὰ θηλάζοντα πρὸς πρόληψιν τῶν βλαβῶν τοῦ πεπτικοῦ αὐτῶν σωλή-  
νος, ἐτέρωθεν δὲ ἡ ἀπομάκρυνσις τῶν ἐκ λοιμωδῶν νόσων νοσούν-  
των καὶ ἡ εἰς κατάλληλα νοσοκομεῖα μεταφορὰ αὐτῶν μετὰ τῆς  
παρεπομένης ἀπολυμάνσεως τῶν κατοικιῶν.

Ἰδεώδης δυνατόν νὰ θεωρηθῇ ἡ κατοικία ἐκεῖνη, ἣτις χρησιμο-



**Εἰκ. 101.** Ἀμερικανικὴ μονοκατοικία, ἰσόγειον (Flügge).

ποιεῖται ὑπὸ μιᾶς καὶ μόνης οἰκογενείας (**μονοκατοικία**) καὶ περιβάλλεται ὑπ' αὐλῆς καὶ κήπου· πλὴν δὲν εἶνε πάντοτ' εὐκόλος ἡ ἀπόκτησις τοιαύτης οἰκίας, ὥς ἐκ τούτου δ' ἀναγκάζονται πλείονες οἰκογένειαι νὰ διαμένωσιν ἐν τῇ αὐτῇ οἰκίᾳ. — Λίαν πρακτικαὶ μονοκατοικίαι κατασκευάζονται ἐσχάτως ἐν Ἀμερικῇ, ἀπαιτοῦσαι δαπάνην τριῶν περίπου χιλιάδων δολλαρίων καὶ ἀποτελούμεναι ἐκ δύο ὁρόφων, ὧν ἡ ἐσωτερικὴ διάταξις καταφαίνεται ἐκ τῶν παρατιθεμένων δύο σχεδιογραφημάτων (Εἰκ. 101 καὶ 102).

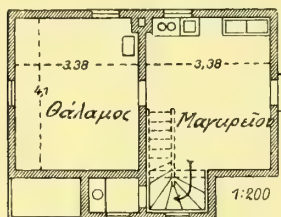


**Εἰκ. 102.** Ἡ αὐτὴ ἀμερικανικὴ μονοκατοικία, ἀνώγειον (Flügge).

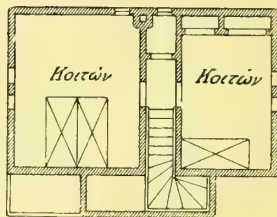
Ἐσχάτως μεγάλη φροντίς κατεβλήθη, ὅπως παρέχωνται καὶ εἰς αὐτοὺς ἔτι τοὺς ἐργάτας μονοκατοικίαι· τοιαύτην δὲ μονοκατοικίαν,

ἀποτελουμένην μὲν ἐκ δύο πατωμάτων, ἀλλὰ μὴ συνεχομένην μετ' ἄλλων οἰκιῶν, παριστῶσιν αἱ παρατιθέμεναι εἰκόνες 103 καὶ 104.

Ἔτι εὐυνότεραι εἶνε διπλαῖ οἰκίαι συγκεκολλημέναι πρὸς ἀλλή-

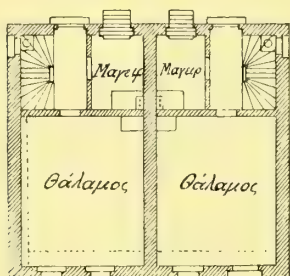


**Εἰκ. 103.** Μονοκατοικία  
ἐργάτου, ἰσόγειον (Flügge).

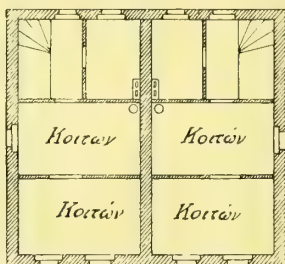


**Εἰκ. 104.** Μονοκατοικία  
ἐργάτου, ἀνώγειον (Flügge).

λας διὰ κοινοῦ μεσοτοιχοῦ, ὡς ἐμφαίνεται ἐν ταῖς εἰκόσιν 105 καὶ 106. Ἐσχάτως δὲ εἰς Mülhausen τῆς Ἀλσατίας κατεσκευάσθησαν τετραπλαῖ οἰκίαι, ἀποτελούμεναι ἐκ τεσσάρων πρὸς ἀλλήλας συνεχομένων μονοκατοικιῶν καὶ περιβαλλόμεναι ὑπὸ κήπων· τὰ σχέδια δὲ τῶν



**Εἰκ. 105.** Διπλὴ οἰκία,  
ἰσόγειον (Flügge).



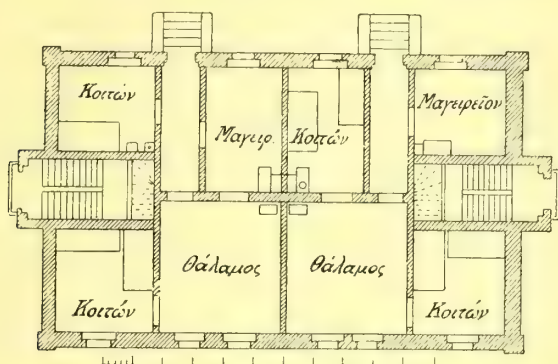
**Εἰκ. 106.** Διπλὴ οἰκία,  
ἀνώγειον (Flügge).

οἰκιῶν τούτων καθίστανται κατάδηλα ἐκ τῶν παρατιθεμένων ἔναντι εἰκόνων 107 καὶ 108.

Αἱ διὰ τοὺς ἐργάτας κατασκευαζόμεναι μονοκατοικίαι αὗται ἰδρύονται συνήθως ὑπ' αὐτῶν τῶν ἐργοστασιαρχῶν ἢ καὶ ὑπὸ φιλανθρωπῶν ἑταιρειῶν, ζητεῖται δὲ διὰ τὰς δαπάνας τῆς οἰκοδομήσεως μικρὸς σχετικῶς τόκος· οὕτω λ. χ. ὁ Κρουπ ἔδαπάνησε πρὸς κατασκευὴν οἰκιῶν τῶν ἐργατῶν αὐτοῦ δώδεκα ἑκατομμύρια μάρκα, ἅτιν' ἀποδίδουσιν αὐτῷ τόκον μόνον 2 %, αἱ δὲ οἰκίαι αὗται παρέχονται εἰς τοὺς ἐργάτας ἐπὶ μικρῷ σχετικῶς ἐνοικίῳ. Ἄλλοτε δ' ὅμως τὸ ἐνοίκιον

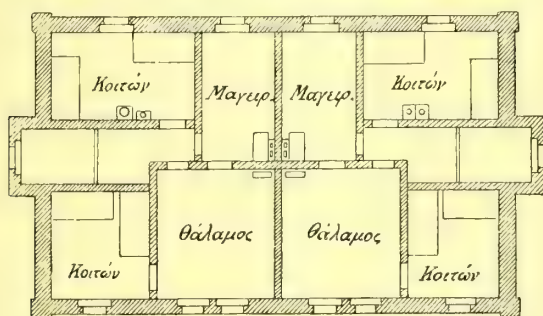
εἶνε μὲν κατὰ τι ἡϋξημένον, ἀλλ' ἀντὶ τούτου ὁ ἐργάτης καθίσταται μετὰ τινα χρόνον ἰδιοκτήτης τῆς οἰκίας, ἧς ἡ ἀξία ἐξοφλεῖται βαθμιαίως διὰ τῆς μικρᾶς ταύτης ὑπερτιμήσεως τοῦ ἐνοικίου.

Ἄλλ' ἡ κατασκευὴ τοιούτων εὐώνων οἰκιῶν εἶνε δυνατὴ μόνον



**Εἰκ. 107.** Τετραπλῇ οἰκία ἐργατῶν, ἰσόγειον (Flügge).

εἰς ὅσα μέρη τὰ οἰκόπεδα δὲν ἔχουσι μεγάλην ἀξίαν· εἰς τὰ κέντρα δ' ὅμως μεγάλων πόλεων ἡ τιμὴ τῶν γηπέδων εἶνε τοσοῦτον ὑπερογκος, ὥστ' ἀπολύτως ἀδύνατος ἀποβαίνει ἡ κατασκευὴ μικρῶν οἰκιῶν· τούτου δ' ἔνεκα πρὸς κατασκευὴν κατοικιῶν ὑγιεινῶν καὶ εὐώνων δέον



**Εἰκ. 108.** Τετραπλῇ οἰκία ἐργατῶν, ἀνώγειον (Flügge).

νὰ ἐπεκτείνεται ὡς οἷόν τ' εὐρύτερον τὸ σχέδιον τῆς πόλεως, οὕτω δὲ αὐξάνηται μεγάλως ὁ ἐν αὐτῇ ἀριθμὸς τῶν οἰκοπέδων, ἅτινα ὡς ἐκ τούτου καθίστανται εὐωνότερα.—Ἐπίσης δὲ δέον νὰ ἐπιβάλληται βαρὺς φόρος ἐπὶ τῶν μὴ οἰκοδομουμένων οἰκοπέδων, ἵνα οἱ ἰδιοκτῆται αὐτῶν ἀναγκάζονται νὰ κτίζωσιν ἐπ' αὐτῶν οἰκίας· ὅταν δ' ὁ



ἀριθμὸς τῶν οἰκιῶν εἶνε μέγας σχετικῶς πρὸς τὸν τῶν κατοίκων, τὰ ἐνοίκια καθίστανται εὐωνότερα καὶ οἱ ἄνθρωποι ἀντὶ μικροῦ τιμήματος εὐρίσκουσιν οἶκημα ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως ἐπαρκές διὰ τὴν οἰκογένειαν αὐτῶν, δὲν συσσωρεύονται δ' ἐντὸς στενῶν καὶ ἐπιβλαβῶν δωματίων.

Ἐφ' ὅσον ὁμως καθίσταται ἀνέφικτος ἡ ἀποκλειστικὴ οἰκοδόμησις μονοκατοικιῶν πρὸς γενικὴν χρῆσιν τῶν κατοίκων, δέον ὅπως κατασκευάζονται μὲν οἰκίαι διὰ δύο, τρεῖς ἢ πλείονας οἰκογενείας, ἀλλὰ τὸ σχέδιον αὐτῶν πρέπει νὰ ᾖ τοιοῦτον, ὥστε νὰ ἐπέρχηται τέλειος ἀποχωρισμὸς τῶν κατοικιῶν ἐκάστης οἰκογενείας ἀπ' ἀλλήλων, ἵνα οὕτως ἀποφεύγηται ἡ στενὴ πρὸς ἀλλήλας συνάφεια τῶν οἰκογενειῶν. Ἄλλ' αἱ οἰκίαι αὗται δὲν πρέπει νὰ ἐγείρωνται λίαν ὑψηλαί, οὐ μόνον διότι οὕτω καθίστανται λίαν θερμαὶ κατὰ τὸ θέρος καὶ περιλαμβάνουσι μείζον' ἀριθμὸν οἰκογενειῶν, ἀλλὰ καὶ διότι ὥς ἐκ τοῦ μεγάλου ὕψους τῆς κλίμακος προκαλοῦνται ἐκτρώσεις καὶ πρόωροι τοκετοί. — Ὡς τὸ μέγιστον δ' ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως ὕψος, οὕτινος δὲν πρέπει νὰ ἐπιτρέπηται ἡ ὑπέρβασις, δέον νὰ θεωρῶνται τὰ εἴκοσι μέτρα· ὁ δ' ἀριθμὸς τῶν ὁρόφων δὲν πρέπει νὰ ὑπερβαίῃ τοὺς πέντε, ὑπολογιζομένου τοῦ ἐλαχίστου ἐσωτερικοῦ ὕψους τῶν δωματίων ἐκάστου ὁρόφου εἰς 2,5—3,0 μέτρα.

Ἀναφορικῶς δὲ πρὸς τὴν ἀπὸ τῶν διαφόρων οἰκιῶν ἀπόστασιν, αὗται συχνότατα μὲν εἰσι προσκεκολλημέναι πρὸς ἀλλήλας, ἄλλοτε δὲ κεῖνται εἰς ἀπόστασιν μᾶλλον ἢ ἥττον μεγάλην· ὅταν δ' αὕτη ὑπερβαίῃ τὰ 5 μέτρα, δέον νὰ ὑπάρχωσι παραθύρα εἰς τὰς πρὸς ἀλλήλας ἐστραμμένας πλευράς τῶν οἰκιῶν, ἅτινα τότε μόνον παρέχουσιν ἐπαρκές ποσὸν ἀέρος καὶ φωτός, ὅταν ἡ μεταξὺ τῶν οἰκιῶν ἀπόστασις εἶνε ἴση πρὸς τὸ ὕψος αὐτῶν.

Ἐπίσης δὲ ὀρθὸν εἶνε ὅπως αἱ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ πλευραὶ τῶν οἰκιῶν εὐρίσκωνται εἰς ἀπόστασιν ἀπ' ἀλλήλων τοῦλάχιστον ἴσην πρὸς τὸ ὕψος αὐτῶν.

Προκειμένου δὲ περὶ τῶν διαστάσεων τῶν κατοικοιμένων δωματίων οἰκίας τινός, δέον νὰ ἰσχύῃ ὁ κανὼν ὅτι κατ' ἐλάχιστον ὅρον δι' ἕκαστον μὲν ἐνήλικα ὀφείλει νὰ ἀναλογῇ χῶρος 10 κυβ. μέτρων, δι' ἕκαστον δὲ παιδίον ἡλικίας ἐλάσσονος τῶν 10 ἐτῶν 5 κυβ. μέτρων. — Εἰς ἕκαστον δὲ δωμάτιον πρέπει νὰ προσάγηται ἐπαρκές ποσὸν φωτός καὶ ἀέρος διὰ παραθύρων κειμένων ἐπὶ τῶν φωτεινῶν πλευρῶν τοῦ οἰκήματος, καὶ ὧν ἡ ἐπιφάνεια δέον νὰ εἶνε ἴση τοῦλάχιστον πρὸς τὸ ἐν δωδέκατον τῆς ἐπιφανείας τοῦ διαπέδου.

Λίαν δ' επιβλαβὴς εἶνε ἡ καὶ παρ' ἡμῖν ἔτι κρατοῦσα συνήθεια, καθ' ἣν τὰ ἄριστα τῶν δωματίων καὶ ἰδίως τὰ φωτεινότερα, τὰ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ κείμενα, ἀντὶ νὰ χρησιμεύωσιν εἰς καθημερινὴν διαμονὴν τῶν ἀτόμων (κοιτῶνες, γραφεῖα κ.λ.π.), τοῦναντίον ἐπιφυλάσσονται ὥς αἰθουσαι ὑποδοχῆς, προωρισμένοι ὅπως χρησιμοποιῶνται εἰς ἐλαχίστας ὥρας τῆς ἡμέρας, ἐνῶ ὥς κοιτῶνες ὀρίζονται τὰ μικρότερα καὶ σκοτεινότερα. — Ἐν ἐκάστη οἰκίᾳ πρέπει νὰ ὑπάρχῃ ἴδιον δωμάτιον πρὸς διατήρησιν τῶν διαφόρων τροφίμων, ἅτινα δὲν πρέπει νὰ φυλάσσωνται ἐν τῷ μαγειρείῳ, διότι ἀποσυντίθενται ὥς ἐκ τῆς ἐν αὐτῷ ἐπικρατοῦσης ὑψηλῆς θερμοκρασίας. — Οἱ ἀπόπατοι πρέπει νὰ εἶνε κατεσκευασμένοι κατὰ τοὺς κατωτέρω ἐκτεθησομένους κανόνας τῆς ὑγιεινῆς καὶ ν' ἀερίζωνται ἐπαρκῶς. — Τὰ δωμάτια, εἰς ἃ διαμένουσιν οἱ ὑπηρεταί, δέον νὰ ἔχωσιν ἐπαρκῆ ἀέρα καὶ φῶς, ὅπερ δὲν συμβαίνει συνήθως. — Τὸ μαγειρεῖον δὲν πρέπει νὰ χρησιμεύῃ καὶ ὥς πλυντήριον ἐνδυμάτων, δέον δὲ καὶ ν' ἀερίζηται καλῶς. — Λίαν σκόπιμος εἶνε ἡ ἐπὶ τῶν οἰκιῶν κατασκευὴ πολυαριθμῶν ἔξωστων, δι' ὧν εὐκολύνεται ἡ ὥς οἷόν τε παρατεταμένη διαμονὴ ἐν τῷ ἔλευθέρῳ ἀέρι. — Παρ' ἡμῖν δὲ ἕνεκα τῆς θερμότητος τοῦ κλίματος εἶνε ἀπαραίτητον, ὅπως τὸ χεῖλος τῆς στέγης προέχῃ μεγάλως, ἵνα καλύπτῃ τοὺς εὐκόλως ὑπερθερμαινομένους τοίχους τῆς οἰκίας· ἡ διάταξις δ' αὕτη, ἣν συχνότατα ἐφαρμόζουσιν οἱ Εὐρωπαῖοι ἐν ταῖς τροπικαῖς χώραις, εἶνε λίαν πρακτικὴ, διότι ἐλαττοῖ μεγάλως τὴν θερμοκρασίαν τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς οἰκίας, παρακωλύει τὴν ἀποσύνθεσιν τῶν σιτίων καὶ προφυλάσσει ἀπὸ πολλῶν νόσων. — Ὑπὸ ὑγιεινὴν δ' ἔποιψιν σκόπιμον εἶνε πρὸς τούτοις, ὅπως αἱ οἰκίαι κτίζωνται εἰς βάθος 10—20 μέτρων ἀπὸ τῆς ὁδοῦ, ἡ δ' ἔμπροσθεν αὐτῶν κειμένη ἔκτασις μετατρέπηται εἰς κήπον.

Ὅπου δ' ἕνεκα διαφορῶν λόγων δὲν εἶνε δυνατὴ ἡ οἰκοδόμησις μικρῶν σχετικῶς οἰκιῶν, δέον τὸ κράτος διὰ καταλλήλων νόμων καὶ διατάξεων νὰ ἐπιβάλλῃ εἰς τοὺς ἰδιοκτῆτας μεγάλων οἰκοδομημάτων, συγκειμένων ἐκ πολλῶν κατοικιῶν, τὴν τήρησιν ὠρισμένων ὑγιεινῶν ὅρων πρὸς ἀποτροπὴν τοῦ ἐκ τοῦ ἀκαταλλήλου τῶν οἰκοδομῶν ἐπερχομένου κινδύνου τῆς ὑγείας τῶν ἐνοίκων. — Ἐν τισὶ πόλεσι τῆς Ἑσπερίας ὑπάρχουσιν ἴδιοι *ἐπιθεωρηταὶ τῶν οἰκιῶν*, οἵτινες εἶνε ἀστυνομικοὶ καὶ δημοτικοὶ ὑπάλληλοι, πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον τεταγμένοι· ἀλλ' ὀρθότερον θὰ ἦτο ἂν οἱ πλεῖστοι τούτων ἦσαν ἱατροί, εἰδικῶς περὶ τὴν ὑγιεινὴν ἐκπαιδευθέντες. Οἱ ὑπάλληλοι οὗτοι ὀφείλουσι νὰ καταγγέλλωσι πάντα ἰδιοκτῆτην, παρέχοντα πρὸς ἐνοί-

κίαςιν ἀκατάλληλον οἰκίαν, νὰ παρεμποδίζωσι τὴν ὑπερπλήρωσιν αὐτῆς, ἐν ἀνάγκῃ δὲ καὶ ἀπαγορεύωσι τὴν ἐνοικίαςιν τοιαύτης οἰκίας.

Καὶ ὡς **ἀκατάλληλοι** μὲν χαρακτηρίζονται αἱ οἰκίαι ἐκεῖναι, ὧν ἡ κατασκευὴ δὲν εἶναι σύμφωνος πρὸς τοὺς κανόνας τῆς ὑγιεινῆς ἐν σχέσει πρὸς τὴν παροχὴν τοῦ φωτός, τοῦ ἀέρος, ὡς πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν παραθύρων, τοὺς ἀποπάτους, τὴν ὑδροληψίαν, τὴν ἀποχέτευσιν τῶν περιττωματικῶν ὑγρῶν καὶ τὴν τυχὸν ἐπικρατοῦσαν ὑγρασίαν· ὡς **ὑπερπλήρεις** δ' ἐκεῖναι, ἐν αἷς δὲν παρέχεται ὁ ἀνωτέρω μνημονευθεὶς δι' ἕκαστον ἄτομον ἀπαραίτητος χώρος δωματίου.

Ἐν πάσῃ μεγάλῃ πόλει ὑπάρχουσιν **ἄσυλα ἀστέγων**, χρησιμεύοντα πρὸς τὴν ἐν αὐτοῖς νυκτερινὴν ἀνάπausιν τῶν στερουμένων κατοικίας. Ἐκαστον δὲ τῶν ἀσύλων τούτων δεόν νὰ ἔχῃ διαμέρισμα ἴδιον δι' ἑκάτερον τῶν φύλων, νὰ τηρῇται δ' ἐν αὐτοῖς μεγάλη καθαριότης, διότι συχνάκις ταῦτα χρησιμεύουσιν ὡς ἐστία ἀναπτύξεως διαφόρων λοιμωδῶν νόσων.

Κατὰ τὴν ἴδρυσιν καὶ ἐπέκτασιν τῶν πόλεων δεόν νὰ λαμβάνηται φροντίς, ὅπως κατασκευάζωνται ἐν αὐτῇ πολυάριθμοι πλατεῖαι μετὰ δενδροφυτίας πρὸς διευκόλυνσιν τῆς ὥς οἶόν τε συχνοτέρας καὶ μακροτέρας διαμονῆς τῶν κατοίκων καὶ ἰδίως τῶν παιδίων, πρὸς αἷ αὐταὶ ἀποβαίνουσιν ἀπαραίτητοι, ὅτε συντελοῦσαι πρὸς ἀνάπτυξιν καὶ ἐπίρρωσιν τοῦ σώματος. Προτιμότεραι δ' αἱ μικραὶ καὶ πολυάριθμοι πλατεῖαι ἢ αἱ μεγάλαι καὶ ὀλιγάριθμοι, διότι ἐκ μακρῶν ἀποστάσεων δυσκόλως προσέρχονται εἰς αὐτὰς οἱ κάτοικοι.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

### ΠΕΡΙ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΟΙΚΙΩΝ

Εἵπομεν ἀνωτέρω, ὅτι τὸ οἰκόπεδον οἰκίας τινὸς πρέπει νὰ ᾖ ξηρὸν καὶ οὐχὶ διαπεποτισμένον ὑπὸ ὕδατος, διότι ἄλλως τοῦτο διαπερᾷ τὰ θεμέλια, ἀνέρχεται πρὸς τᾶνω διὰ τῶν τριχοειδῶν ἀγγείων καὶ καθιστᾷ τὰ ὑπόγεια καὶ τοὺς κατωτέρους ὁρόφους τῆς οἰκίας ὑγροῦς, συμπαρασῶρον πολλάκις τὰς τυχὸν ἐν αὐτῷ περιεχομένας ἀκαθαροσίας· τούτου δ' ἔνεκα ἐπὶ ὑγροῦ ἐδάφους δεόν νὰ λαμβάνη-

ται κατάλληλος φροντὶς περὶ στεγανότητος τῶν θεμελίων καὶ τῶν κατωτέρων μερῶν τῶν τοίχων τῆς οἰκίας.

Προκειμένου δὲ περὶ τοῦ **ύλικοῦ**, ἐξ οὗ κατασκευάζονται αἱ οἰκίαι, ἐπίστευον πρότερον ὅτι εἶνε ἀπόλυτος ἀνάγκη νὰ ἦ τοῦτο διαχωρητόν, διότι ὑπελάμβανον ὅτι διὰ τῶν τοίχων τελεῖται ἀνεπαίσθητος ἀερισμός, ὅστις εἶνε ἀναγκαῖος διὰ τὴν ὑγίειαν τῶν ἐνοίκων· ἐπιμελεῖς δ' ὅμως ἔρουναι ἀπέδειξαν, ὅτι κατὰ κανόνα ἐλαχίστη καὶ ὅλως ἀσήμαντος κυκλοφορία ἀέρος τελεῖται διὰ τῶν διαχωρητῶν τοίχων, μόνον δ' ὅταν σφοδροὶ ἄνεμοι προσβάλλωσι τοὺς τοίχους οἰκίας τινός, καθίσταται δυνατὴ ἡ δι' αὐτῶν διόδος τοῦ ἀέρος, ἀλλὰ καὶ αὕτη σὺνδόλως συμμετέχει εἰς τὸν φυσικὸν ἀερισμόν, διότι οὗτος τελεῖται κυρίως διὰ τῶν ὀπῶν καὶ σχισμῶν τῶν θυρῶν καὶ παραθύρων.—Ἄλλ' οὐδὲ καὶ ἀπορρόφησιν τῆς ὑγρασίας τοῦ ἐν τοῖς δωματίοις ἀέρος προσδοκῶμεν ἀπὸ τῶν ὑλικῶν τούτων, διότι συνήθως αὕτη ἀπάγεται μετὰ τοῦ ἀνανεουμένου ἀέρος. Ἐπομένως τὰ πορώδη ὑλικά οὐδὲν πλεονέκτημα παρέχουσι, μάλιστα δ' ἔχουσι καὶ τὸ μειονέκτημα, ἐὰν ἡ ἐξωτερικὴ ἐπιφάνεια τῆς οἰκίας κατασκευασθῇ δι' ὑλικῶν λίαν διαχωρητῶν εἰς τὸ ὕδωρ, νὰ παραλαμβάνωσι μεγάλας ποσότητας τοῦ ὕδατος τῆς βροχῆς καὶ νὰ διαβρέχωνται μέχρι μεγάλου βάθους ὑπὸ τούτου, καθιστῶντα τὰς κατοικίας ὑγρὰς· δι' ὃ αἱ μὲν ἐξωτερικαὶ πλευραὶ τῆς οἰκίας δέον ἀπαραιτήτως νὰ ὦσιν ἀδιαχώρητοι εἰς τὸ ὕδωρ, ἡ δ' ἐσωτερικὴ ἐπιφάνεια τῶν δωματίων νὰ ὑπενδύηται δι' ὑλικοῦ ἀδιαχωρήτου καὶ λείου, ἔνθεν μὲν παρακωλύοντος τὴν ἐναπόθεσιν κονιορτοῦ καὶ μικροβίων, ἐτέρωθεν δὲ διευκολύνοντος τὴν πλύσιν καὶ τὸν ἐν γένει καθαρισμὸν αὐτοῦ. Τοῦτο δ' ἰδίως εἶνε ἀπαραίτητον ἐν τοῖς νοσοκομείοις, ἐν οἷς οἱ θάλαμοι τῶν ἀσθενῶν καὶ κατ' ἐξοχὴν αἱ αἵθουσαι τῶν ἐγχειρήσεων δέον νὰ ὦσιν ἐπλημμύμεναι ἐσωτερικῶς δι' ὑλικῶν παραγόντων λειοτάτην καὶ στίλβουσαν ἐπιφάνειαν.

Τὰ ὑλικά τῆς οἰκοδομῆς δέον νὰ ὦσι κακοὶ ἄγωγοὶ τοῦ θερμαντικοῦ, διότι οὕτως ἐπιτυγχάνεται εὐχερέστερον ἡ ῥύθμισις τῆς θερμοκρασίας τῶν οἰκιῶν, ἅτε παρακωλυομένων διὰ τούτου τὸν μὲν χειμῶνα τῆς ταχείας ψύξεως τῆς οἰκίας, τὸ δὲ θέρος τῆς ὑπερμέτρου θερμάνσεως αὐτῆς. Ἐπειδὴ δ', ὡς γνωστόν, ὁ μὲν ἀῆρ εἶνε κακὸς ἄγωγός τοῦ θερμαντικοῦ, ἐν ᾧ οἱ πυκνοὶ λίθοι εὐθερμαγωγοί, τούτου ἕνεκα προτιμῶμεν πρὸς κατασκευὴν τῆς οἰκίας ὑλικά περιέχοντα κενοὺς χώρους πλήρεις ἀέρος, οἷα εἶνε αἱ μετὰ μεγάλων πόρων πλίνθοι καὶ τὰ ὅμοια· ἀλλ' ἐπειδὴ αἱ πλίνθοι διαπερῶνται εὐκόλως ὑπὸ τε



τοῦ ὕδατος καὶ τοῦ ἀέρος, πρὸς ἀποφυγὴν τῶν ἐκ τούτου μειονεκτημάτων δέον νὰ ἐπαλείφωμεν τὴν τ' ἐξωτερικὴν καὶ ἐσωτερικὴν ἐπιφάνειαν τῆς οἰκίας δι' ἀδιαχωρήτων ὑλικῶν, ὧν καταλληλότερα εἶνε διὰ μὲν τὸ ἐσωτερικὸν τὰ ἐλαιοχρώματα, διὰ δὲ τὸ ἐξωτερικὸν ἡ δι' ἐλαιοχρώματος ἢ γύψου ἢ δι' ἄλλου ἀδιαχωρήτου ὑλικοῦ ἐπίχρισις.— Ἀπὸ τῆς διυγράνσεως προφυλάττει ἐπίσης τὴν ἐξωτερικὴν ἐπιφάνειαν τῶν τοίχων καὶ ἡ μεγάλως προέχουσα στέγη τῆς οἰκίας.

Δέον ὅμως νὰ δοθῇ μεγάλη προσοχὴ ὅπως μὴ τὰ ἐσωτερικὰ ἐπιχρίσματα τῆς οἰκίας περιέχωσι δηλητηριώδεις χρωστικὰς οὐσίας, ὡς πολλάκις συμβαίνει· οὐχὶ δὲ σπανίως καὶ αὐτοὶ οἱ τάπητες τῶν οἰκιῶν εἰσι κεχρωσμένοι διὰ τοιούτων δηλητηριωδῶν οὐσιῶν, ὧν τὴν χρῆσιν ἀπαγορεύουσιν ἐν Ἑσπερίᾳ εἰδικοὶ νόμοι.

Μεγάλως ἐπιδρᾷ ἐπὶ τὴν ὑγίειαν πολλάκις ἡ κατασκευὴ τοῦ **ὑποδαπέδου** τουτέστι τοῦ ὑπὸ τὸ δάπεδον χώρου, ὅστις κοινῶς καλεῖται **ψευδοπάτωμα**. Ὁ χώρος οὗτος κεῖται κάτωθεν μὲν τοῦ δαπέδου τοῦ ὑπερκειμένου ὁρόφου, ἄνωθεν δὲ τῆς ὁροφῆς τοῦ ὑποκειμένου καὶ διασχίζεται ὑπὸ τῶν δοκῶν, ἐφ' ὧν στηρίζεται τὸ δάπεδον, συνήθως δὲ πληροῦται ὑπὸ πορώδους καὶ μὴ ἐπιδεκτικοῦ καύσεως ὑλικοῦ πρὸς ἐξουδετέρωσιν τῆς ἀγωγῆς τοῦ ἤχου καὶ τοῦ θερμαντικοῦ καὶ πρὸς ἀπορρόφησιν τῆς ὑγρασίας, ὡς ἐκ τούτου δὲ καὶ πρὸς προφύλαξιν τῶν δοκῶν ἀπὸ τῆς σήψεως. Πρὸς πλήρωσιν αὐτοῦ χρησιμεύει συνήθως ἄμμος, ἀλλ' ἔτι συνηθέστερον μεταχειρίζονται ὑπολείμματα τῶν ὑλικῶν τῆς οἰκοδομῆς, κόνιν ἀνθρακος, τέφραν ἢ σκωρίαν καὶ οὐχὶ σπανίως γίνεται χρῆσις ἀκαθάρτων ὑλικῶν. Ἡ μικροβιολογικὴ δ' ἐξέτασις ἀπέδειξεν ὅτι τὰ ὑλικά ταῦτα τοῦ ὑπὸ τὸ δάπεδον χώρου περιέχουσι μέγα πλῆθος μικροβίων, ἅτινα τὸ μὲν ἐνυπάρχουσιν ἀρχῇθεν, τὸ δὲ εἰσέδυσαν διὰ τῶν σχισμῶν τοῦ δαπέδου μετὰ τοῦ πρὸς καθαρισμὸν ὕδατος καὶ τῶν ὁμοίων, μεθ' ὧν συμπαρασύρονται τὰ ἐπὶ τοῦ δαπέδου τυχόν ὑπάρχοντα πτύελα ἢ τὸ χῶμα ἢ ὁ βριθὸν παθογόνων μικροβίων κονιορτός. Τὰ δὲ μικρόβια ταῦτα ἀναμειγνύμενα μετὰ τοῦ ὑλικοῦ τούτου δὲν θνήσκουσιν, ἀλλὰ διατηροῦνται ζῶντα, ἐπὶ πάσης δ' ἰσχυρᾶς δονήσεως τοῦ δαπέδου ἐπαναφέρονται εἰς τὸ δωματίον μετὰ τοῦ κονιορτοῦ, ὅστις ἀνυψοῦται ἐκ τῶν σχισμῶν τοῦ δαπέδου. Οὐδόλως δ' ἀπίθανον ὅτι ἐκ τούτου μεταδίδονται εἰς τοὺς ἐνοίκους καὶ λοιμῶδεις νόσοι.

Διὰ ταῦτα πάντα λοιπὸν δέον νὰ λαμβάνωνται τὰ κατάλληλα μέτρα πρὸς ἀποφυγὴν τῶν τοιούτων λοιμώξεων· πρὸς τοῦτο δὲ πρέπει νὰ ἐκλέγηται πρὸς πλήρωσιν τοῦ ὑπὸ τὸ δάπεδον χώρου πρόσφορον ὑλι-

κόν, ἰδίως δὲ οὐχὶ λίαν βαρὺ, ὥς ἡ ἄμμος, αἱ δὲ σανίδες αὐτοῦ νὰ προσαρμόζωνται ὥς οἷόν τε τελειότερον πρὸς ἀλλήλας καὶ αἱ τυχόν ὑπάρχουσαι σχισμαὶ νὰ κλείωνται καλῶς διὰ κολλητικῆς τινος οὐσίας. Καλὸν δ' εἶνε ἐπίσης αἱ ξύλιναι δοκοὶ ν' ἀντικαθίστανται διὰ σιδηρῶν, αἱ δὲ σανίδες τοῦ δαπέδου νὰ διαποτίζωνται κατ' ἐπανάληψιν διὰ ζέοντος λινελαίου ἢ νὰ ἐπιχρίωνται δι' ἐλαιοχρώματος ἢ κηροῦ, ἵνα κατασταθῶσιν ἔνθεν μὲν ἀδιαχώρητοι, ἔνθεν δὲ καὶ πρὸς καθαρισμὸν ἐπιτήδαιοι.

Ἡ **στέγη** τῆς οἰκίας δέον νὰ ᾖ οὕτω κατεσκευασμένη, ὥστε τὸν μὲν χειμῶνα νὰ παρακωλύῃ τὴν ψῦξιν τῆς οἰκίας, τὸ δὲ θέρος νὰ μετριάξῃ τὴν ὑπέρμετρον θέρμανσιν αὐτῆς· πρὸς τὸν τελευταῖον δὲ τοῦτον σκοπὸν κατασκευάζουσι μεταξὺ στέγης καὶ ὀροφῆς ἴδιον χῶρον, φέροντα πολλαπλᾶ ἀνοίγματα, δι' ὧν κατὰ τὸ διάστημα τοῦ θέρους παράγεται ἰσχυρὸν ῥεῦμα ἀέρος, παρακωλῶν τὴν μεγάλην θέρμανσιν τῆς οἰκίας.

Αἱ **κλίμακες** δέον νὰ ᾖσιν εὐρεῖαι καὶ οὕτω κατεσκευασμέναι, ὥστε ἡ ἀνάβασις αὐτῶν νὰ μὴ ᾖ κοπώδης· δι' ὃ ἀνὰ πᾶσαν δεκάτην ἢ δωδεκάτην βαθμίδα πάσης κλίμακος πολυωρόφου τινὸς οἰκοδομήματος πρέπει νὰ ὑπάρχῃ μικρὸς τις χῶρος μετὰ καθίσματος πρὸς ἀνάπαυσιν τῶν γερόντων, τῶν ἐγκύων γυναικῶν ἢ καὶ ἐν γένει παντὸς ἀσθενικοῦ ἀτόμου. — Τὸ ὕψος ἐκάστης βαθμίδος δὲν πρέπει νὰ ὑπερβαίῃ τὰ 16 ἑκατοστὰ τοῦ μέτρου. — Τὸ δὲ ὑλικόν, ἐξ οὗ κατασκευάζονται αὗται, δέον νὰ ᾖ ἐκ λίθου, μαρμάρου, σιδήρου καὶ τῶν ὁμοίων πρὸς ἐξασφάλισιν ἀπὸ τῆς πυρκαϊᾶς.

Τὰ **παράθυρα** δέον νὰ ᾖσιν εὐρέα, ἵνα ἐπιτρέπωσι τὴν εἴσοδον ἀπλέτου φωτός, νὰ φέρωσι δὲ καὶ ὑαλοθυρίδας, ἀνοιγομένας κατὰ βούλησιν πρὸς φωτισμὸν καὶ ἀερισμὸν τοῦ δωματίου. — Περὶ τοῦ μεγέθους δὲ τῶν παραθύρων καὶ τῶν λοιπῶν σχετικῶν διαλαμβάνει τὸ περὶ φωτισμοῦ κεφάλαιον.

Τὰ ἀμέσως ὑπὸ τὴν **στέγην δωμάτια** ἔχουσι τὸ ἐλάττωμα, ὅτι τὸν μὲν χειμῶνα εἶνε λίαν ψυχρά, τὸ δὲ θέρος λίαν θερμά, μάλιστα δ' ἐπὶ λίαν ὑψηλῶν κατοικιῶν εἶνε ἀκατάλληλα δι' ἐγκύους, γέροντας καὶ ἀσθενικὰ ἄτομα ὥς ἐκ τοῦ μεγάλου ὕψους τῆς κλίμακος. — Αἱ δὲ **ὑπόγειοι κατοικίαι**, ὡς κατασκευάζονται συνήθως ἐν μεγάλῳ βάθει, εἶνε ἀκατάλληλοι πρὸς ἐνοίκησιν, διότι ὥς ἐκ τῆς ἀνεπαρκοῦς ποσότητος ἀέρος καὶ φωτός καὶ ἐκ τῆς ἐλλείψεως θερμάνσεως ἐναποτίθεται τὸν χειμῶνα ἐπὶ τῶν τοίχων ὑγρασία ἐκ τοῦ ἀέρος, οὐχὶ δὲ σπανίως εἰσδύεται εἰς αὐτὰς καὶ ὁ ὑπόγειος ἀήρ, παρασύρων πολλάκις

ποσότητά τινα φωταερίου ἐκ τῶν τυχὸν διερρωγόντων σωλήνων αὐτοῦ· τούτου δ' ἔνεκα δέον νὰ ἐπιτρέπηται ἢ ἐν αὐτοῖς ἐνοίκησις μόνον ὅταν τὰ ὑπόγεια ταῦτα ὧσι κατεσκευασμένα συμφώνως πρὸς τοὺς ὑγιεινοὺς κανόνας, τουτέστιν ὅταν τὸ δάπεδον αὐτῶν κεῖται εἰς βάθος κατ' ἀνώτατον ὅρον ἡμίσεος μέτρου ὑπὸ τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ ἐδάφους, ὅταν ἔχωσι μεγάλα καὶ ὑψηλὰ παράθυρα, ὅταν τὸ ἔδαφος αὐτῶν καὶ οἱ τοῖχοι ὧσι στεγανοὶ πρὸς παρακώλυσιν τῆς εἰσδύσεως τῆς ὑγρασίας τοῦ ἐδάφους καὶ ὅταν θερμαίνωνται ἐν καιρῷ χειμῶνος. Τὰ οὕτω δὴ κατασκευασθέντα ὑπόγεια εἶνε προτιμότερα τῶν ἀμέσως ὑπὸ τὴν στέγην κειμένων δωματίων, ἔνεκα δὲ τούτου ἐπὶ τῶν ἐν ὑπογείοις κατοικούντων ἡ θνητότης ἐκ χολέρας τῶν παιδῶν εἶνε λίαν μικρά, καίτοι οὗτοι εἶνε συνήθως πένητες.

Μεγάλη προσοχὴ ἐπίσης δέον νὰ δοθῇ εἰς τὴν κατάλληλον ἀποξήρανσιν τῆς οἰκίας μετὰ τὴν οἰκοδόμησιν ἢ καὶ τὴν ἀπὸ πάσης **δυσγράνσεως προφύλαξιν** αὐτῆς. Αἱ ὑγραὶ κατοικίαι ἐπιδρῶσιν ἐπιβλαβῶς ἐπὶ τὴν ὑγίειαν, διότι ἐν αὐταῖς οὐ μόνον οἱ τοῖχοι, ἀλλὰ καὶ τὰ ἐνδύματα καὶ τὰ ἔπιπλα καὶ ἐν γένει πάντα τὰ ἐν τοῖς δωματίοις καθίστανται ὑγρά, ὥς ἐκ τούτου δ' ἐπέρχεται πολλάκις ἀσυνεθὴς καὶ μεγάλη ἀπώλεια θερμαντικοῦ ἐκ τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος, συγχρόνως δ' εὐνοεῖται ἔνθεν μὲν ἡ συντήρησις τῶν παθογόνων μικροβίων, ἐτέρωθεν δ' ὁ πολλαπλασιασμὸς τῶν σαπροφύτων ἐν γένει καὶ ἰδίως τῶν νηματομυκήτων, οἵτινες ἐγκαθιστάμενοι ἐπὶ τῶν τοίχων, τῶν ὑποδημάτων, τῶν διαφόρων σιτίων, ὥς τοῦ ἄρτου, πρὸς δὲ καὶ ἐπὶ ἐτέρων ἀντικειμένων, παράγουσιν ἀποικίας, οὕτω δὲ προσδίδουσιν εἰς τὸν ἀέρα πνιγερὰν ὁσμὴν εὐρῶτος, ὥς ἐκ τῆς ὁποίας δυσχερὴς καθίσταται καὶ ἀνεπαρκὴς ἡ ἀναπνοὴ τῶν ἀνθρώπων. Ἡ ὑγρασία τῶν δωματίων δὲν συντελεῖ πρὸς πολλαπλασιασμὸν τῶν παθογόνων μικροβίων, διότι ἡ ἐν αὐτοῖς ἐπικρατοῦσα θερμοκρασία εἶνε ταπεινὴ καὶ ἐπομένως ἀκατάλληλος πρὸς τοῦτο.

Ἄλλ' ἰδίως προσβάλλονται ὑπὸ τῆς ὑγρασίας τὰ ξύλα τῆς οἰκίας, καὶ μάλιστα αἱ δοκοὶ τοῦ δαπέδου, ὅταν καλυφθῶσιν ὑπὸ σανίδων προώρως, πρὸ τῆς ἐξατμίσεως τῆς ἐν αὐτῷ ὑγρασίας· τότε δ' ἀναπτύσσονται ἴδια παράσιτα, γνωστὰ ὑπὸ τὸ γενικὸν ὄνομα **θρίψ ὁ οἰκιακός**, ὧν τὰ κυριώτερα εἶνε **πολύσπορος ὁ ἐξατμιζόμενος** (*polysporus vaporarius*), **πολύσπορος ὁ ἄβρὸς** (*polysporus mollis*) καὶ **μερύλιος ὁ δακρύων** (*merulius lacrymans*). Τὰ παράσιτα ταῦτα ἐκπέμπουσι μυκητύλλιον, ὅπερ εἰσδύμενον εἰς τὸ ξύλον καταστρέφει αὐτό· οἱ σπόροι δ' αὐτῶν εἴτ' ἐπικάθηνται ἐπὶ τῶν

ξύλων ἔξωθεν, εἰσπίπτοντες ἐκ τοῦ περιβάλλοντος ἀέρος, εἴτε κομίζονται ἐκ τῶν δασῶν μετὰ τῶν ξύλων εἰς τὰς νεοδημήτους οἰκίας, βλαστάνουσι δέ, ὅταν τὰ ξύλα δὲν ἀποξηρανθῶσι τελείως, ἀλλ' ὥσι διαπεποτισμένα ὑπὸ ὑγρασίας. Τὰ παράσιτα ταῦτα δὲν ἐπιφέρουσι βλάβην εἰς τοὺς ἀνθρώπους, μόνον δὲ ἢ ὥς ἐκ τῆς ἀναπτύξεως αὐτῶν προσδιδόμενη εἰς τὸν ἀέρα ὁσμὴ ὡς ἀπὸ εὐρώτος δυσχεραίνει τὴν ἀναπνοήν· πρὸς προφύλαξιν δ' ἀπὸ τῶν παρασίτων τούτων συντελεῖ ἡ ἐπαρκὴς ἀποξήρανσις τῆς οἰκίας καὶ τῶν ξύλων, ἢ εἰς τὰ πλάγια τοῦ ὑπὸ τὸ δάπεδον χώρου ἐγκατάστασις μικρῶν σχισμῶν ἀερισμοῦ, ὁ διαποτισμὸς τοῦ ξύλου διὰ χλωριούχου ψευδαργύρου καὶ ἡ ἀποφυγὴ τῆς χρήσεως ὀπτάνθρακος καὶ τέφρας πρὸς πλήρωσιν τοῦ ὑποδαπέδου.

Κατὰ τὴν οἰκοδόμησιν ἐναποτίθεται ἐν τὸς τῶν τοίχων τῶν οἰκιῶν μεγάλη ποσότης ὕδατος ἐκ τε τῆς δι' αὐτοῦ διαβροχῆς τῶν πλίνθων καὶ τῶν λίθων καὶ ἐκ τῆς συνδέσεως αὐτῶν δι' ὑγρᾶς ἀμμοκοινίας, ἥτις, ὡς γνωστόν, ἀποτελεῖται ἐξ ἐνὸς μέρους ἐσβεσμένης ἀσβέστου καὶ 2—3 μερῶν ἄμμου. Ἵνα δὲ κατασταθῇ πᾶσα νεόδημος οἰκία κατοικήσιμος, δέον ὅπως ἀπομακρυνθῇ τὸ ἐν αὐτῇ οὕτως ἐναποταμειυθὲν κολοσσιαῖον ποσὸν ὕδατος· καὶ ὅταν μὲν ἐπικρατῇ θερμὸς καὶ ξηρὸς καιρὸς, ταχέως ἐξατμίζεται τοῦτο, ἀλλ' ἐν καιρῷ χειμῶνος δέον νὰ ὑποβοηθῇσωμεν τὴν ἀποξήρανσιν διὰ θερμάνσεως τῶν δωματίων, ἢ δι' ἐνθέρσεως πυραύνων περιεχόντων ἀνημμένους ἀνθρακας, διευκολύνοντες συγχρόνως καὶ τὸν ἀερισμὸν δι' ἀνοίξεως τῶν παραθύρων, ὅποτε διὰ τῆς ἐξατμίσεως ἐπέρχεται μετὰ τινα χρόνον ἡ ἀποξήρανσις τῆς οἰκίας. Ἡ δὲ πρότερον ἐπικρατοῦσα γνώμη, ὅτι ἡ ἀποξήρανσις ὀφείλεται εἰς τὴν ἔνωσιν τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος μετὰ τῆς ἀσβέστου, δὲν εἶνε ἀληθής, διότι κατὰ τὸν τρόπον τοῦτον ἐξουδετεροῦνται μόνον 5 % τῆς ὀλικῆς ὑγρασίας.

Πρὸς ἀποφυγὴν δὲ τῆς ἐπιβλαβοῦς ἐπιδράσεως, τῆς ἐκ τῶν νεοδημῶν καὶ ὑγρῶν οἰκοδομῶν ἐπερχομένης, οἱ ἔνοικοι πρέπει ν' ἀναμένωσι τὴν τελείαν ἀποξήρανσιν, πρὶν ἢ ἐγκατασταθῶσιν ἐν αὐταῖς· ἀλλὰ τὸ χρονικὸν διάστημα, τὸ παρερχόμενον μέχρις ὅτου ἐπέλθῃ ἡ ἀποξήρανσις αὕτη, ποικίλλει ἀναλόγως τοῦ κλίματος καὶ τῆς ὥρας τοῦ ἔτους,—ἐν τοῖς θερμοῖς καὶ ἀνεμώδεσι κλίμασιν ἐπέρχεται τοῦτο ταχύτερον.—Ξηραίνονται δ' ἰδίως αἱ οἰκίαι εὐκόλως καὶ ταχέως καθίστανται κατοικήσιμοι εἰς τὰ μέρη ἐκεῖνα, ἐν οἷς ἡ ἀπὸ τοῦ βαθμοῦ τοῦ κόρου ἀπόστασις εἶνε μεγάλη, ὡς τὸ ἡμέτερον· εἰς ἄλλας δ' ὁμως χώρας ἡ διάρκειά τῆς ἀποξηράνσεως εἶνε μακρά,—ἐν Γερμανίᾳ λ.χ. ἀπαιτοῦνται πρὸς ἀποξήρανσιν οἰκίας τινὸς εἴτε τέσσαρες θερμοὶ



μήνες, εἴτε ἕξ μήνες χειμῶνος ἢ φθινοπώρου.—Οἱ τοῖχοι θεωροῦνται ξηροί, ὅταν τὸ ὕδωρ τῆς ἀμμοκονίας αὐτῶν κατέλθῃ εἰς 1 %.

Υγρασία πολλάκις παρατηρεῖται ἐντὸς δωματίων, ὅταν εἴτε ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐνοίκων εἶνε μέγας, εἴτε ἡ θερμοκρασία αὐτῶν ταπεινὴ καὶ ὁ ἀερισμὸς ἀνεπαρκής.—Οὐχὶ δὲ σπανίως τὸ ὕδωρ ἀνέρχεται διὰ τῶν θεμελίων ἐκ τοῦ ἐδάφους, ἢ, ἐὰν οἱ τοῖχοι τῆς οἰκίας κατεσκευάσθησαν ἐκ πορώδους καὶ διαχωρητοῦ ὑλικοῦ, προσλαμβάνουσιν οὕτοι μεγάλης ποσότητος ὕδατος ἐκ τῶν ἀτμοσφαιρικῶν μετεώρων καὶ ἰδίως τῆς βροχῆς, μάλιστα δὲ κατὰ τὰς πλευρὰς ἐκείνας, αἵτινες εἶνε ἐστραμμέναι πρὸς τὸ μέρος, ἕξ οὗ συχνάκις προέρχονται αἱ βροχαί.—Τέλος δυνατόν νὰ ἐπέλθῃ μερικὴ διύγρασις τμήματός τινος τῆς οἰκίας ἔνεκα τυχαίων γεγονότων, ὡς βλάβης τῶν σωλήνων τοῦ ὕδατος ἢ τῶν τῆς παροχέυσεως τῶν περιττωματικῶν ὑγρῶν, ὅποτε τὰ συνεχῶς ἐκχυνόμενα ὑγρά διαπερῶσι τοὺς τοίχους καὶ καθίστανται ὁρατὰ δίκην μεγάλων κηλίδων ἐπὶ τῆς ἐσωτερικῆς ἐπιφανείας αὐτῶν. Ἐὰν δὲ ἡ τοιαύτη ἐκχυσις ὑγρῶν εἶνε μεγάλη, τὸ ὕδωρ ἐξατμίζεται, πληροῦν τὸν ἀέρα τοῦ δωματίου, ἐν ταπεινῇ δὲ θερμοκρασίᾳ καὶ συμπυκνοῦται ἐπὶ τῶν τοίχων.

Ἐν γένει δ' ὅμως τὸ ζήτημα τῆς ὑγρασίας τῶν οἰκιῶν δὲν ἔχει μεγάλην σημασίαν παρ' ἡμῖν, ἐνθα τοσαύτη εἶνε ἡ ξηρότης τοῦ ἀέρος καὶ ἡ κατὰ τὸ πλεῖστον τοῦ ἔτους ἐπικρατοῦσα ὑψηλὴ θερμοκρασία καὶ οἱ ἄνεμοι, ὥστε σπανίως συναντῶμεν οἰκίας δεικνυσούσας ὑγρασίαν καταφανῇ καὶ ἐπιβλαβῇ εἰς τὴν ὑγίειαν τῶν ἐνοίκων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΤΡΙΤΟΝ

### ΠΕΡΙ ΡΥΘΜΙΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

#### ΤΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΜΑΤΩΝ

Ἡ ἐν τῷ ἐσωτερικῷ τῶν οἰκοδομημάτων θερμοκρασία ἐξαρτᾶται κυρίως ἐκ τῆς θερμοκρασίας τῆς ἀτμοσφαίρας καὶ τῆς ἐπ' αὐτῶν ἐπιδράσεως τοῦ ἡλιακοῦ φωτός· ὅσῳ δὲ μακρότερος ὁ χρόνος, καθ' ὃν αἱ ἡλιακαὶ ἀκτῖνες προσπίπτουσιν ἀμέσως ἐπὶ τινος οἰκίας, τοσοῦτο

πλείον θερμαίνεται αὕτη. Ἐτέρωθεν δὲ συντελοῦσι πρὸς ψῦξιν οἰκοδομήματός τινος ἢ ταπεινὴ ἐξωτερικὴ θερμοκρασία καὶ ἰδίως οἱ πνέοντες ἄνεμοι, οἵτινες ἀφαιροῦσιν ἐξ αὐτοῦ μέγα ποσὸν θερμαντικοῦ· ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς ἐξατμίσεως διαβραχυσῶν οἰκιῶν δυνατὸν ν' ἀπολεσθῇ μέγα σχετικῶς ποσὸν θερμαντικοῦ.

Ἡ ἐν τῷ ἐσωτερικῷ δὲ τῆς οἰκίας ἐπικρατοῦσα θερμοκρασία μεγάλως ἐπιδρᾷ ἐπὶ τὴν ὑγίειαν τοῦ ἀνθρώπου· διότι, ἐνὸς μὲν ὁ ἄνθρωπος εὐρίσκεται ἐν ὑπαίθρῳ, φέρων τὰ κατάλληλα σχετικῶς πρὸς τὴν ἐποχὴν ἐνδύματα, ἢ ἐκ τοῦ σώματος αὐτοῦ ἀποβολὴ θερμομαντικοῦ τελεῖται κανονικῶς, διότι ζυθμίζεται οὐ μόνον ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ καὶ τοῦ εἶδους τῶν ἐνδυμάτων, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τῶν κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον μεγάλων κινήσεων τοῦ ἀνθρώπου. Ἀλλ' ἐντὸς τῶν κατοικιῶν δὲν ἔχει οὕτω τὸ πρᾶγμα· διότι, ἐὰν ἢ ἐν αὐταῖς θερμοκρασία εἶνε λίαν ταπεινὴ, ὁ ἄνθρωπος μένων συνήθως ἀκίνητος ἀπόλλυσι μέγα ποσὸν θερμαντικοῦ, ἐνῶ, ἐὰν ἐτέρωθεν εἶνε λίαν ὑψηλὴ, δυσχεραίνεται μεγάλως ἢ ἀποβολὴ τοῦ ἐν τῷ σώματι αὐτοῦ παραγομένου θερμομαντικοῦ, οὕτω δ' ἐπέρχονται ἐπὶ μὲν τῶν ἐνηλίκων δυσφορία, ἐπὶ δὲ τῶν βρεφῶν ἐνίστε νόσοι τοῦ πεπτικοῦ συστήματος.—Ἡ δὲ κατάλληλος θερμοκρασία ἐν τοῖς δωματίοις κατὰ μὲν τὸν χειμῶνα δέον ν' ἀνέρχηται εἰς  $17^{\circ}$  —  $19^{\circ}$  K., κατὰ δὲ τὸ θέρος εἰ δυνατὸν νὰ κυμαίνεται μεταξὺ  $19^{\circ}$  —  $23^{\circ}$  K. Καὶ κατὰ μὲν τὸν χειμῶνα δυνάμεθα νὰ διατηρῶμεν τὴν πρέπουσαν θερμοκρασίαν σχετικῶς εὐκολώτερον, ἀλλὰ κατὰ τὸ θέρος, ἰδίως παρ' ἡμῖν, τοῦτο ἐπιτυγχάνεται πολλῶν δυσχερέστερον, ὥς ἐκ τῆς ἐπικρατούσης ὑψηλῆς ἐξωτερικῆς θερμοκρασίας.

Κρίνομεν λοιπὸν ἀναγκαῖον ὅπως ἐν συντόμῳ ἐκθέσωμεν διὰ ποίων μέσων ἐπιτυγχάνεται ἢ ἐν τοῖς οἰκοδομήμασι ρύθμισις αὕτη τοῦ θερμαντικοῦ κατὰ τε τὸ θέρος καὶ τὸν χειμῶνα.

α') *Ῥύθμισις τῆς θερμοκρασίας ἐν καιρῷ θέρους.* — Ὡς ἢ ταπεινὴ οὕτω καὶ ἢ ὑψηλὴ θερμοκρασία τῆς οἰκίας ἐπιφέρει εἰς τὴν ὑγίειαν τῶν ἐνοίκων μεγάλας βλάβας. Ἐν γένει δ' ὁ ἄνθρωπος, ὅταν ἐπικρατῇ ὑψηλὴ θερμοκρασία ἐν τῇ κατοικίᾳ αὐτοῦ, αἰσθάνεται εἶδος ἀτονίας, στεροῦμενος καὶ τῆς πρὸς ἐργασίαν διαθέσεως· τοῦτο δὲ ἰδίως γίνεται καταφανὲς ἐπὶ ἀναρρωννυόντων καὶ ἄλλων εὐαισθητῶν ἀτόμων, ἅτινα ὥς ἐκ τῆς συνεχοῦς ἐπιδράσεως ὑψηλῆς θερμοκρασίας καθίστανται ἀναιμικά καὶ ἐν γένει ἐξασθενοῦσι μεγάλως. Ἐτι δὲ προφανέστερον ἐκδηλοῦται ἢ βλαβερά αὕτη ἐπίδρασις τῆς ὑψηλῆς θερμοκρασίας τοῦ δωματίου ἐπὶ τῶν βρεφῶν καὶ ἐν γένει ἐπὶ

τῶν μικρῶν παιδίων, ἅτινα, μὴ ὄντα εἰς θέσιν νὰ κανονίσωσι καταλήλως τὴν ἐνδυμασίαν αὐτῶν ἢ νὰ λάβωσιν ἕτερα πρόσφορα μέτρα, ἐκτίθενται ὡς ἐκ τῆς συσσωρεύσεως ταύτης τοῦ θερμοκρατικοῦ ἐν τῷ σώματι εἰς ποικίλα βλαβερά ἐπακολουθήματα. Πρὸς δὲ τούτοις ὡς ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τῆς ὑψηλῆς θερμοκρασίας εὐνοεῖται μεγάλως ὁ ἐν τοῖς σιτίοις καὶ ἰδίως τῷ γάλακτι πολλαπλασιασμός τῶν μικροβίων, ἔνεκα δὲ τούτου ἐπέρχεται ἔντονος ἀποσύνθεσις αὐτῶν, λίαν βλαβερά εἰς τὴν ὑγίειαν τῶν ἀνθρώπων καὶ ἰδίως τῶν βρεφῶν, ἅτινα ἐκ τῆς πόσεως τοιοῦτου γάλακτος πάσχουσιν ὀξείας παθήσεις τοῦ πεπτικοῦ σωλήνος· διελάβομεν δ' ἤδη ἐν σελίδι 169 ὅτι κατὰ τὸ θέρος αὖξεται μεγάλως ἡ ἐκ τῶν νόσων τούτων θνητότης τῶν βρεφῶν, ἡ δ' αὖξησις αὕτη συμβαδίζει μετὰ τῆς θερμοκρασίας τῆς ἀτμοσφαίρας.

Ἐπιβάλλεται δ' ἔνεκα τῶν λόγων τούτων ἡ λήψις μέτρων πρὸς ἐξουδετέρωσιν τῶν βλαβερῶν ἐπακολουθημάτων τῆς ἐν καιρῷ θέρους ὑπερθερμάνσεως τῶν οἰκιῶν, ἅτινα καθίστανται κατ' ἐξοχὴν καταφραγὴ ἐν τῷ θερμῷ κλίματι τῆς χώρας ἡμῶν. Ἐπειδὴ δ' ἡ αὖξησις αὕτη τῆς θερμοκρασίας τῶν οἰκιῶν ἐπέρχεται κυρίως ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων ἐπὶ τῆς στέγης καὶ τῶν τοίχων αὐτῶν, δέον ἐν πρώτοις νὰ φροντίζωμεν ὅπως οἱ τοῖχοι ᾧσιν ὅσον τὸ δυνατόν παχύτεροι πρὸς παρακώλυσιν τῆς ταχείας διαθερμάνσεως αὐτῶν ὑπὸ τοῦ ἡλίου· ἐπίσης δὲ νὰ χρωννύονται οὗτοι ἐξωτερικῶς δι' ἀνοικτῶν χρωμάτων, διότι, ὡς γνωστόν, ὅσῳ μᾶλλον πρὸς τὸ λευκὸν κλίνει χρῶμά τι, τοσοῦτον ἔλασσον ποσὸν θερμοκρατικοῦ ἀπορροφεῖ. Τέλος δ' εἶνε ἀνάγκη, ὡς εἶπομεν καὶ ἀνωτέρω, νὰ προεκτείνηται ἡ στέγη μεγάλως πρὸς τὰ ἔξω, ὅπως μὴ αἱ ἡλιακαὶ ἀκτῖνες προσπίπτωσιν ἀμέσως ἐπὶ τῶν τοίχων τῆς οἰκίας. Ἐπίσης δὲ δέον νὰ μὴ ὑπάρχωσι κατοικήσιμα δωμάτια ἀμέσως κάτωθεν τῆς στέγης, διότι ταῦτα καθίστανται κατ' ἐξοχὴν θερμὰ κατὰ τὸ θέρος, ἀλλὰ μεταξὺ τούτων καὶ τῆς στέγης δέον νὰ μεσολαβῇ κενός τις χώρος, φέρων μικρὰ ἀνοίγματα, ἐπιτρέποντα τὴν κυκλοφορίαν τοῦ ἐν αὐτῷ ἀέρος. Ὡσαύτως δ' ἀπαιτεῖται καὶ μέγας ἀριθμὸς παραθύρων, διευκολυνόντων τὸν ἀερισμὸν τῶν δωματίων καὶ τὴν διὰ τούτου ἐλάττωσιν τῆς ἐσωτερικῆς θερμοκρασίας αὐτῶν. — Πρὸς παρεμποδισμὸν δὲ τῆς κατὰ τὸ θέρος ἀμέσου εἰσόδου τοῦ ἡλίου ἐν τοῖς δωματίοις πρέπει νὰ ὑπάρχωσι πάντοτε εἴτε σκοτεινόχροα παραπετάσματα εἴτε ξύλινα ἐξώφυλλα, ἐπιτρέποντα ταυτοχρόνως καὶ τὸν ἀερισμὸν· ἐσχάτως δ' εἰσῆχθησαν μεγάλως καὶ ἠλεκτρικοὶ ἀνεμιστήρες, ἐπιφέροντες ποίαν τινα ἐλάττωσιν τῆς θερμοκρασίας διὰ τῆς παραγωγῆς ἀερίων ρευμάτων. — Ἐν οἰκίαις

εὐπόρων διοχετεύεται διὰ σωλήνων ἐξ ὑπογείου χώρον δροσερὸς αἶρ, οὗτινος ἢ θερμοκρασία ἐταπεινώθη εἴτε διὰ τῆς ἐν εἵδει βροχῆς ἑξατιμίσεως ὕδατος, εἴτε δι' ἄλλων ψυκτικῶν μέσων. — Ἐπίσης δὲ λαμβάνεται φροντὶς περὶ τῆς ἐν ἐκάστη οἰκίᾳ ὑπάρξεως ἰδίου δροσεροῦ δωματίου ἢ ψυγείου πρὸς διατήρησιν τῶν τροφῶν καὶ παρακώλυσιν τῆς ἀποσυνθέσεως αὐτῶν. — Ἐν τοῖς θερμοῖς κλίμασι λαμβάνεται πολλάκις ἢ πρόνοια, ὅπως αἱ ὁδοὶ ὧσι στεναὶ σχετικῶς πρὸς τὸ ὕψος τῶν οἰκιῶν, ἵνα ὥς ἐκ τούτου παρεμποδίζεται ἢ ἐπὶ τῶν τοίχων τῶν οἰκιῶν πολύωρος ἐπίδρασις τῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων. — Ἐλάττωσις ἐπίσης τῆς ἐσωτερικῆς θερμοκρασίας τῆς οἰκίας ἐπέρχεται ὅταν αἱ οἰκίαι κτίζονται ἀπομεμονωμένοι, ἐν μέσῳ κήπων φερόντων ὑψίκομα δένδρα, προφυλάσσοντα διὰ τῆς σκιᾶς αὐτῶν ἀπὸ τῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων, ἢ ὅταν καλύπτονται οἱ ἐξωτερικοὶ τοῖχοι αὐτῶν καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν ὑπ' ἀναρριχωμένων φυτῶν, ὥς κισσοῦ καὶ τῶν ὁμοίων, ἢ ὅταν ἀναρτῶνται ἔξωθεν ψίαθοι κρεμάμεναι ἐκ τῆς στέγης τῆς οἰκίας· καλὸν ὅμως εἶνε ὅπως ὁ τε κισσὸς καὶ αἱ ψίαθοι αὐταὶ μὴ ἐπείκονται ἄμεσως ἐπὶ τῶν τοίχων τῆς οἰκίας, ἀλλὰ διατηρῶνται εἰς μικρὰν ἀπ' αὐτῶν ἀπόστασιν, ἵνα μεσολαβῇ στρῶμα ἀέρος, ὅστις εἶνε κακὸς ἀγωγὸς τοῦ θερμαντικοῦ. — Τὸ δροσερώτερον δὲ μέρος τῆς οἰκίας ἐν καιρῷ θέρους εἶνε τὰ ὑπόγεια.

β') *Θέρμανσις τῆς οἰκίας ἐν χειμῶνι.* — Ὅταν ἡ θερμοκρασία τῶν δωματίων εἶνε κατωτέρα τοῦ δέοντος, ὥς ἐν καιρῷ χειμῶνος, οἱ ἄνθρωποι οὐ μόνον ἔχουσι τὸ ἐκ τοῦ ψύχους δυσάρεστον αἰσθημα, ὅπερ ἀποβαίνει λίαν ὀχληρὸν καὶ παρακωλύει τὴν ἐργασίαν αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ εἰς νόσους ποικίλας ἐκτίθενται ὥς ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τῆς ταπεινῆς ταύτης θερμοκρασίας. Πρὸς ἀποφυγὴν δὲ τούτων χρησιμοποιεῖται ἐν καιρῷ χειμῶνος οὐ μόνον ἐν τοῖς ψυχροῖς κλίμασιν, ἀλλὰ καὶ παρ' ἡμῖν ἔτι ἢ διὰ διαφόρων μέσων *θέρμανσις* τῶν δωματίων, δι' ἧς σκοπεῖται ἡ ἀνάπτυξις καταλλήλου θερμοκρασίας, εὐαρέστου εἰς τὸν ἄνθρωπον, διακεχυμένης δ' ὁμοτίμως καθ' ἅπαντα τὸν χώρον. — Ἡ ἐν καιρῷ δὲ χειμῶνος κατάλληλος θερμοκρασία εἶνε ἐπὶ μὲν τῶν αἰθουσῶν διαμονῆς ὥς καὶ τῶν σχολικῶν αἰθουσῶν 17°—19° K., διὰ δὲ τὰ δωματία τῶν παιδιῶν 18°—20° K., διὰ δὲ τοὺς κοιτῶνας 14°—16° K., διὰ δὲ τὰς αἰθούσας τῶν ἀσθενῶν 16°—20° K., διὰ δὲ τὰ ἐργαστήρια καὶ τὰ βιομηχανικὰ ἐν γένει καταστήματα ἀναλόγως τοῦ εἵδους τῆς ἐργασίας 10°—17° K. καὶ διὰ τὰς αἰθούσας τῶν θεάτρων καὶ τῶν χορῶν 19°—20° K.

Τὰ πρὸς θέρμανσιν χρήσιμα ὑλικά εἶνε ποικίλα, εἴτε φυσικά, ὥς



τὸ ξύλον, ὁ ποάνθραξ (τύρφη), ὁ λιγνύτης, ὁ γαιάνθραξ, εἴτε καὶ διὰ τῆς τέχνης ἐκ τούτων παραχθέντα, ὡς ὁ ξυλάνθραξ, ὁ ἐκ τῶν λιθανθράκων ὑπολειπόμενος ὀπτάνθραξ (κόκ), τὸ δι' ἀποστάξεως λαμβανόμενον πετρέλαιον, τὸ οἰνόπνευμα, τὸ ἐκ τῶν λιθανθράκων παραγόμενον φωταέριον, τὸ ἐκ λιγνύτου ἀνθρακαέριον, τὸ ὕδαταέριον ἥτοι μῖγμα ὀξειδίου τοῦ ἀνθρακος καὶ ὕδρογόνου, ὅπερ παράγεται ἐν διοχετεύσωμεν θερμὸν ὕδρατμὸν ὑπεράνω καιομένων ἀνθράκων, τέλος δὲ καὶ ὁ ἠλεκτρισμός. Ταῦτα πάντα, πλὴν τοῦ ἠλεκτρισμοῦ, ἀποτελοῦνται ἐξ ἀνθρακος καὶ ὕδρογόνου, ἅτινα καίονται ἐνούμενα μετὰ τοῦ ὀξυγόνου· κατὰ δὲ τὴν καῦσιν αὐτῶν παράγουσι μεγάλην θερμότητα, ὡς ἐξάγεται ἐκ τοῦ ἐπομένου πίνακος.

Ἐξ ἑνὸς χιλιογράμμου ἐκάστης τῶν κάτωθι οὐσιῶν παράγονται κατὰ τὴν καῦσιν	Μονάδες θερμαντικοῦ	Προμετρικὸν ἀποτέλεσμα	Πρὸς καῦσιν ἀναγκαιοῦσα ποσότης ἀέρος
Ξύλου . . . . .	2731	1860 <sup>0</sup>	3,5 κυβ. μέτρ.
Ποάνθρακος . . . . .	2743	1829 <sup>0</sup>	3,4
Λιγνύτου . . . . .	4176	2211 <sup>0</sup>	5,0 » »
Λιθάνθρακος . . . . .	7483	2565 <sup>0</sup>	8,2
Ξυλάνθρακος . . . . .	7034	2574 <sup>0</sup>	7,8 » »
Ὀπτάνθρακος . . . . .	7065	2593 <sup>0</sup>	7,9 » »
Φωταερίου . . . . .	10113	2466 <sup>0</sup>	10,9 » »

Πρὸς καῦσιν δὲ τῶν ποικίλων οὐσιῶν, ἃς χρησιμοποιοῦμεν πρὸς θέρμανσιν, μεταχειριζόμεθα διαφόρους συσκευάς, ὡς ἐστίας, θερμάστρας καὶ τὰ ὅμοια. Ἀπαραίτητος ὅμως ὅρος ἐν τῇ χρήσει τῶν διαφόρων τούτων θερμαντικῶν συστημάτων εἶνε νὰ μὴ προξενῶσι ταῦτα βλάβην τῆς ὑγείας. Ἐν γένει δέ, ἵνα εἶνε εὐχρηστον θερμαντικὸν τι σύστημα, δεόν νὰ ἔχῃ τὰ ἐπόμενα πλεονεκτήματα:

Κατ' αὐτὸ πρέπει δι' ἰδίου σωλήνος νὰ διοχετεύονται ἀσφαλῶς καὶ ταχέως πρὸς τὰ ἔξω πάντα τὰ προϊόντα τῆς καύσεως τῆς πρὸς θέρμανσιν χρησιμοποιουμένης οὐσίας. Γνωστὸν δ' εἶνε, ὅτι κατὰ τὴν τελείαν καῦσιν τῶν οὐσιῶν τούτων παράγεται ἀνθρακικὸν ὀξύ, ὕδρατμοί, πρὸς δὲ νιτρῶδες καὶ νιτρικὸν ὀξύ, ἀμμωνία, ἐπὶ δὲ θειούχων ὑλικῶν καὶ θειῶδες ὀξύ· ἀλλ' ἐπὶ ἀτελοῦς καύσεως αὐτῶν ἀναπτύσσονται συγχρόνως, πλὴν τῶν ἀνωτέρω, τὸ λίαν δηλητηριώδες μονοξείδιον τοῦ

άνθρακος, ποικίλοι υδρογονάνθρακες καὶ ἄλλαι οὐσίαι, πρὸς δὲ ἀποβάλλονται καὶ τὰ μὴ καταναλωθέντα μόρια τοῦ ἄνθρακος· τὸ μίγμα δὲ τοῦτο τῶν ἐκ τῆς ἀτελοῦς καύσεως προελθουσῶν οὐσιῶν καλοῦμεν **καπνὸν καὶ αἰθάλην**. Ἐὰν δὲ τὸ σύστημα τῆς θερμάνσεως εἶναι ἐλαττωματικόν, δυνατόν πολλὰ τῶν προϊόντων τούτων τῆς καύσεως νὰ εἰσδύσωσιν εἰς τὸ θερμαινόμενον δωμάτιον καὶ νὰ καταστῶσιν οὐ μόνον ὀχληρά, ἀλλὰ καὶ ἐπιβλαβή· τούτων δὲ κινδυνωδέστατον εἶναι τὸ μονοξείδιον τοῦ ἄνθρακος, ὅπερ καὶ ἐπὶ μικρᾶς ἔτι ποσότητος ἀποτελεῖ σφοδρότατον δηλητήριον, δυνάμενον νὰ ἐπενέγκῃ ἀσφαλῶς τὸν θάνατον τοῦ ἀνθρώπου. Καὶ δυνατόν μὲν νὰ ἀνεχθῇ ὁ ἄνθρωπος ἐπὶ μακρὸν ἄερα περιέχοντα μονοξείδιον τοῦ ἄνθρακος ἐν ἀναλογία 0,02 % ἄνευ βλάβης τινός, ἀλλ' εὐθὺς ὥς ἡ ἀναλογία αὐτοῦ ὑπερβῇ τὸ 0,05 %, ἐπέρχεται ὀξεία δηλητηρίασις. Ἐν γένει δὲ τὸ σύνολον τῶν προϊόντων τῆς καύσεως ἐπενεργεῖ δηλητηριωδῶς ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων, ἐπειδὴ δὲ πολλάκις ταῦτα, ὥς ἄλλως τε καὶ τὸ μονοξείδιον τοῦ ἄνθρακος, στεροῦνται ὁσμῆς τινος, ἐπιφέρουσιν οὐχὶ σπανίως ὑπούλως τὸν θάνατον· οὕτω πολλάκις ἐπῆλθον δηλητηριάσεις εἰς τοὺς ἀνωτέρους ὁρόφους οἰκίας τινὸς ἔνεκα τῆς ἐκ τῶν κάτω εἰσδύσεως τῶν ἀερίων τούτων. Ἐπὶ τοιαύτης δὲ δηλητηριάσεως ὁ ἄνθρωπος καταλαμβάνεται κατ' ἀρχὰς ὑπὸ κεφαλαλγίας, ἱλίγγου, δυσχερείας περὶ τὸ σκέπτεσθαι καὶ κοπώσεως, οὗ ἔνεκα καθίσταται ἀπαθὴς καὶ ἀπρόσεκτος, δὲν κατανοεῖ τὸν ἐπερχόμενον κίνδυνον, οὐδ' ἔχει τὴν δύναμιν νὰ ἐνεργήσῃ τι πρὸς σωτηρίαν αὐτοῦ· ὥς ἔξ οὗ ἡ δηλητηρίασις προβαίνει ἔτι μᾶλλον, ἐπέρχεται ναυτία καὶ ἔμετος, εἶτα δὲ δύσπνοια, κλονικοὶ σπασμοὶ καὶ ὁ θάνατος. — Πρώτερον αἱ ἐκ τῶν προϊόντων τῆς καύσεως δηλητηριάσεις ἐπῆρχοντο συχνότερον, διότι αἱ θερμάστραι ἔφερον ἐν τῷ σωλῇνι τῷ συνδέοντι αὐτὰς πρὸς τὴν καπνοδόχην βαλβίδα, ἣν ἔκλειον μετὰ τὸ πέρας τῆς καύσεως τῶν ὑλικῶν, ἵνα διατηρηθῇ ἀμείωτος ἡ θερμοκρασία τῆς θερμάστρας· ἐὰν δὲ ἡ σύγκλεισις αὕτη ἐπῆρχετο πρὸ τῆς τελείας καύσεως τῆς καυσίμου ὕλης, τὰ ἐκ ταύτης παραγόμενα ἀέρια μετὰ τοῦ μονοξειδίου τοῦ ἄνθρακος εἰσεδύνοντο πολλάκις εἰς τὸ δωμάτιον ἐπιφέροντα δηλητηρίασιν. Ἐνεκα δὲ τοῦ λόγου τούτου αἱ βαλβίδες αὗται κατηργήθησαν, ἡ δὲ ῥύθμισις τῆς καύσεως τελεῖται διὰ τῆς θυρίδος τῆς θερμάστρας, τουτέστι πρὸ τῆς πυρᾶς.

Κατὰ τὴν συνήθειαν δ' ὁμως καῦσιν δὲν ἀναμιγνύονται μετὰ τοῦ ἀέρος τοῦ θαλάμου τοιαῦτα ἀέρια, διότι παράγεται ζωηρὸν ρεῦμα ἀέρος, ὅπερ βιαίως παρασύρει πρὸς τὰ ἔξω καὶ ἄνω πᾶν προῖόν τῆς

καύσεως, μόνον δὲ ἂν κλεισθῇ ἡ θερμάστρα πρὸ τοῦ πέρατος τῆς καύσεως δυνατὸν νὰ εἰσδύσῃ μικρά τις ποσότης τοιούτων ἀερίων εἰς τὸν θάλαμον. — Ἐπίσης δυνατὸν νὰ παραχθῇ μικρὰ ποσότης μονοξειδίου τοῦ ἀνθρακος διὰ τῆς καύσεως τοῦ ἐπὶ τῆς ἔξωτερικῆς ἐπιφανείας τῶν θερμιαστρῶν ἐπικαθημένου κονιορτοῦ, ὅποτε γεννῶνται καὶ ἕτερα προϊόντα ἀναδίδοντα ἐμπυρευματικὴν ὁσμὴν.

Δέον ἐπίσης νὰ λαμβάνηται φροντίς, ὅπως τὰ πρὸς θέρμανσιν καιόμενα ὑλικά παράγωσιν ὅσον οἶόν τ' ἀραιώτερον καπνόν, διότι ὁ πυκνὸς καπνὸς καὶ ἡ αἰθάλη καθίστανται λίαν ὀχληρὰ εἰς τοὺς περιοίκους· τοῦτο δὲ δυνάμεθα νὰ ἐπιτύχωμεν ἔνθεν μὲν διὰ τῆς χρησιμοποίησεως ἀνθράκων καλῆς ποιότητος, ἐτέρωθεν δὲ διὰ τῆς καταλλήλου ἐκλογῆς τῆς θερμάστρας, δι' ἐγκαίρου καθαρισμοῦ αὐτῆς, διὰ τῆς προσαγωγῆς ἐπαρκoῦς ποσότητος ἀέρος, πρὸ παντὸς δὲ διὰ τῆς ὀυθμίσεως τοῦ πρὸς πλήρωσιν τῆς θερμάστρας ἀπαιτουμένου ποσοῦ τῆς καυσίμου ὕλης. — Ἰδίως δὲ κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς πληρώσεως τῆς θερμάστρας δέον νὰ λαμβάνηται φροντίς, ὅπως μὴ διοχετεύηται εἰς τὸ δωμάτιον μέγα ποσὸν κονιορτοῦ ἕξ ἀνθρακος, ὅστις οὐ μόνον μελανοῖ τοὺς παρὰ τὴν θερμάστραν τοίχους, ἀλλὰ καὶ εἰσπνεόμενος παρὰ τῶν ἐνοίκων καθίσταται αὐτοῖς ὀχληρὸς. — Ὡσαύτως δέον νὰ δίδηται μεγάλη προσοχή, ὅπως μὴ χρησιμοποιῇται πρὸς καῦσιν ἀκίθαρτον καύσιμον ὑλικόν, ἀφ' οὗ διαχέονται εἰς τὰ πέριξ ἐπιβλαβῆ ἀέρια, οἷα νιτρικὸν καὶ νιτρῶδες ὀξύ, κατ' ἐξοχὴν δὲ θειῶδες ὀξύ, ὅπερ προερχόμενον ἐκ τῆς καύσεως ἀνθρακος περιέχοντος θεῖον παραβλάπτει μεγάλως τὴν βλάστησιν τῶν δένδρων καὶ ἰδίως τῶν ὀπωροφόρων, καθιστάμενον οὐχὶ σπανίως ἐπιβλαβὲς καὶ εἰς αὐτοὺς τοὺς ἀνθρώπους. Ἐπὶ τούτῳ δ' ἐπενοήθησαν ἴδιαι συσκευαί, δι' ὧν τὰ ἀέρια ταῦτ' ἀπορροφοῦνται ἐκ τοῦ καπνοῦ ἐν ταῖς καπνοδόχοις τῶν μεγάλων βιομηχανικῶν καταστημάτων, καθιστάμενα οὕτως ἀβλαβῆ.

Ἡ καῦσις τῶν ἐν τῇ θερμαντικῇ συσκευῇ ὑλικῶν καταναλίσκει μέγα ποσὸν ἀέρος, ὅστις διαστελλόμενος ἐνταυτῷ καὶ διὰ τῆς θερμότητος ἀπάγεται ἐν ἀφθονίᾳ διὰ τῆς θερμάστρας καὶ τῆς καπνοδόχης πρὸς τὰ ἔξω. Πρὸς πλήρωσιν δὲ τοῦ οὕτω παραγομένου κενοῦ εἰσορμᾷ ἐκ τῶν ἔξωθεν διὰ πάσης ὁπῆς ἀήρ, οὕτω δ' ἐπέρχεται ἀερισμός τις τοῦωματίου· ἀλλ' ἐπειδὴ ὁ πρὸς ἀναπλήρωσιν εἰσδυόμενος ἀήρ οὗτος προέρχεται ἕξ ἀκαταλλήλων μερῶν τῆς οἰκίας καὶ περιέχει δυσώδη ἀέρια ἢ κονιορτόν, ὥς ἐκ τούτου δ' ἐπέρχεται ἐνόχλησις καὶ βλάβη εἰς τοὺς ἐνοίκους, δέον νὰ λαμβάνηται φροντίς, ὅπως διὰ

καταλλήλων σωλήνων διοχετεύεται εἰς τὸ θερμαινόμενον δωμάτιον ἀπὸ καθαρώτατος, στερούμενος πάσης ἐπιβλαβοῦς ιδιότητος.

Ἡ θέρμανσις δέον νὰ τελῇται διαρκῶς νύκτα καὶ ἡμέραν, ἵνα οὕτως ὑπάρχῃ ἐν τῇ κατοικίᾳ ὁμοειδὴς θερμοκρασία καθ' ἅπαν τὸ εἰκοσιτετράωρον διάστημα· τούτου δ' ἕνεκα δὲν πρέπει νὰ διακόπτηται κατὰ τὸ διάστημα τῆς νυκτός, διότι ψύχονται μεγάλως οὐ μόνον ὁ ἀῆρ, ἀλλὰ καὶ οἱ τοῖχοι τῶν δωματίων, ὡς ἐξ οὗ δυνατόν νὰ ἐπέλθῃ μεγάλη ἀπώλεια θερμαντικοῦ ἐκ τοῦ σώματος τοῦ ἀνθρώπου, ὅστις ἕνεκα τοῦ ὕπνου μένει ἀκίνητος καὶ εἶνε ἀπαράσκευος πρὸς ἀντίδρασιν κατὰ τῶν μεταβολῶν τῆς θερμοκρασίας.

Ἡ ἐκ θερμαντικῆς τινος συσκευῆς ἀναδιδομένη θερμότης δὲν διανέμεται ὁμοτίμως καθ' ἅπαντα τὸν χῶρον τοῦ δωματίου, διότι αἱ θερμότεραι στιβάδες τοῦ ἀέρος ἀνέρχονται πρὸς τὴν ὀροφὴν αὐτοῦ, ἣν καὶ θερμαίνουσι σχετικῶς πλέον τῶν λοιπῶν μερῶν. Καὶ τοῦτο μὲν δὲν εἶνε δυνατόν ν' ἀποφυγῶμεν, ἀλλὰ πολλὰκις ἐπέρχεται ἄνισος διανομὴ τῆς ἐν τῷ δωματίῳ θερμοκρασίας ἕνεκεν ὑπερθερμανθείσης θερμάστρας οὕτως, ὥστε, ἐν ᾧ ἡ πρὸς αὐτὴν ἐστραμμένη πλευρὰ τοῦ ἀνθρώπου θερμαίνεται ὑπερμέτρως, ἡ ἀντίθετος προσδέχεται ἐλάχιστον σχετικῶς ποσὸν θερμαντικοῦ· ἐπειδὴ δ' ὡς ἐκ τούτου δυνατόν νὰ ἐπέλθῃ διαταραχὴ τῆς ῥυθμίσεως τοῦ θερμαντικοῦ τοῦ σώματος καὶ νόσοι ἐκ ψύξεως, δέον διὰ παντὸς τρόπου νὰ ἀποφεύγῶμεν τὴν ὑπερθέρμανσιν τῶν θερμαστρῶν, αἵτινες πρέπει νὰ κατασκευάζωνται οὕτως ὥστε νὰ εἶνε ἐπιδεκτικαὶ ῥυθμίσεως.

Ὡς ἐκ τῆς θερμάνσεως δ' αὐτοῦ ὁ ἀῆρ τῶν δωματίων καθίσταται καὶ ξηρότερος, διότι αὖξεται ἡ ἀπὸ τοῦ βαθμοῦ τοῦ κόρου ἀποστάσις αὐτοῦ, ἕνεκα δὲ τούτου παράγεται ἐν τῷ δωματίῳ κονιορτός, ὅστις καιόμενος ἢ κατ' ἄλλον τρόπον εἰσπνεόμενος ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων γεννᾷ ἐρεθισμὸν τοῦ βλεννογόνου τοῦ λάρυγγος, ἰδίως ἐπὶ συνεχοῦς ὁμιλίας· πρὸς ἀποφυγὴν δὲ τούτου θέτομεν ἐπὶ τῆς θερμάστρας δοχεῖον ὕδατος, ἐξ οὗ ἐπέρχεται ἐξατμῖσις, ἀναπληροῦσα τὴν ἐλλείπουσαν ὑγρασίαν τοῦ ἀέρος. Ἀλλὰ δέον νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ὅτι, ὅταν ὁ ἀῆρ κορεσθῇ μεγάλως ὑγρασίας, παράγεται αἶσθημα δυσφορίας.—Τέλος δ' ἡ θερμαντικὴ συσκευὴ δέον νὰ ᾖ ὡς οἷόν τε ἀπλουστέρα τὸν χειρισμὸν, εὖωνος, νὰ μὴ ἀπαιτῇ δὲ κατανάλωσιν πολλῆς καυσίμου ὕλης καὶ τέλος νὰ μὴ ᾖ ἐπικίνδυνος εἴτε πρὸς ἀνάπτυξιν πυρκαϊᾶς, εἴτε πρὸς ἀνάδοσιν δηλητηριωδῶν αερίων.

Τὴν θερμοκρασίαν δωματίου τινὸς καταμετροῦμεν διὰ θερμομέτρων, αἵτινα δέον νὰ τοποθετῶνται ἐπὶ τῶν τοίχων εἰς ὕψος 1.50



μέτρου ἀπὸ τοῦ δαπέδου καὶ μακρὰν τῆς θερμογόνου ἐστίας, ὅπως μὴ ἐπιηρεάζωνται μεγάλως ὑπὸ τῆς ἀμέσου ἀκτινοβολίας τοῦ θερμαντικοῦ.

Πάσης θερμαντικῆς συσκευῆς διακρίνομεν :

α') Τὸν *χωρὸν τῆς καύσεως*, ἔνθα τελεῖται ἡ καῦσις καὶ ὅστις διαιρεῖται διὰ τῆς ἐσχάρας εἰς τὴν *πυρεστίαν* καὶ εἰς τὴν ὑποκειμένην *τεφροδόχην*. Ὁ αἷρ εἰσέρχεται ὑπὸ τὴν ἐσχάραν, διαπερᾷ αὐτὴν καὶ συντελεῖ πρὸς τελειοτέραν καῦσιν τοῦ ὑλικοῦ, ἐν ᾧ ἐτέρωθεν διὰ τῶν ὀπῶν τῆς ἐσχάρας καταπίπτουσιν εἰς τὴν τεφροδόχην τὰ ὑπολείμματα τῆς καύσεως.—Ἐπὶ λίαν δ' εὐκαύστων ὑλικῶν, οἷον τοῦ ξύλου, δυνατὸν ἢ ἐσχάρα νὰ ἑλλείπῃ.

β') Τὸν *χωρὸν τῆς θερμάνσεως*, ἐξ οὗ διαχέεται εἰς τὸ δωμάτιον ἡ θερμότης. Συνήθως ὁ χώρος οὗτος ἀξάνεται μεγάλως διὰ τῆς ἐπιμηκύνσεως τοῦ σωλήνος, τοῦ ἀπάγοντος τὰ ἀερίωδη προϊόντα τῆς καύσεως πρὸς τὴν καπνοδόχην. Ἐὰν ὅμως ἡ ἐπιμήκυνσις αὕτη κατασταθῇ ὑπέρμετρος, τὰ ἀέρια ταῦτα ψύχονται μεγάλως, ὥς ἐκ τούτου δ' ἐλαττοῦται ἡ σφοδρότης τοῦ ρεύματος, ἡ ἀπαιτουμένη πρὸς ἀπαγωγὴν αὐτῶν, ὁπότε παραμένουσι ταῦτα ἐντὸς τῆς θερμάστρας καὶ τῶν σωλήνων τούτων, μάλιστα δ' ἐνίοτε καὶ εἰσδύονται εἰς τὸ δωμάτιον.

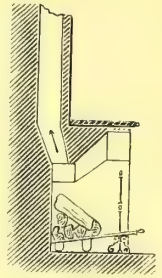
γ') Τὴν *καπνοδόχην*, ἣτις δέον νὰ προφυλάσσεται καταλλήλως ἀπὸ τοῦ ἀνέμου, τῆς βροχῆς καὶ τῶν ὁμοίων καὶ ἣτις ἀπολήγει συνήθως εἰς *ἀνεμόστροφον*, περὶ οὗ κατωτέρω.

Ἡ θέρμανσις τῶν οἰκιῶν τελεῖται κατὰ διαφόρους τρόπους, διακρίνεται δ' εἰς *τοπικὴν* καὶ *κεντρικὴν* θέρμανσιν. Καὶ κατὰ μὲν τὴν πρώτην θερμαίνεται δι' ἐστίας ἢ θερμάστρας τινὸς ἕκαστον δωμάτιον κεχωρισμένως, κατὰ δὲ τὴν δευτέραν θερμαίνομεν πλείονα δωμάτια συγχρόνως διὰ θερμαντικῆς συσκευῆς, εὐρισκομένης συνήθως εἰς τὰ ὑπόγεια τῆς οἰκίας.

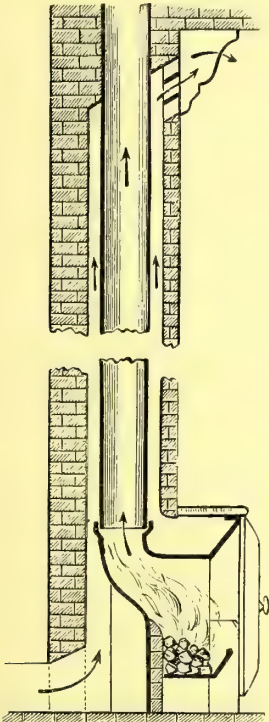
Α'. *Τοπικὴ θέρμανσις*.—Εἴπομεν ἤδη ὅτι ἡ τοπικὴ θέρμανσις ἐνεργεῖται εἴτε δι' *ἐστιῶν* εἴτε διὰ *θερμαστρῶν*. Ἀλλὰ πλὴν τούτων ἐν τισι χώραις ὥς καὶ παρ' ἡμῖν γίνεται χρῆσις τῶν *πυραύνων* ἢ μικρῶν θερμαστρῶν ἄνευ καπνοδόχης· ὁ τρόπος δ' οὗτος τῆς θερμάνσεως εἶνε τὸ μὲν δαπανηρὸς, διότι ἐπ' αὐτοῦ τὸ θερμαντικὸν μεταδίδεται μόνον δι' ἀκτινοβολίας, τὸ δὲ καὶ ἀνθυγιεινός, διότι τὰ προϊόντα τῆς καύσεως ἀναμιγνυόμενα μετὰ τοῦ ἀέρος τοῦ δωματίου, διαφθείρουσιν αὐτὸν καὶ καθιστῶσιν ἀκατάλληλον πρὸς ἀναπνοήν.

Ἐστίαί.—Ἡ δι' ἐστιῶν θέρμανσις, εἰ καὶ οὐχὶ πάντοτε ἔπαρκής, χρησιμοποιεῖται μεγάλως πολλαχοῦ καὶ ἰδίως ἐν Ἀγγλίᾳ, Γαλλίᾳ καὶ παρ' ἡμῖν ἐν ταῖς μικραῖς πόλεσι καὶ τοῖς χωρίοις. Ὡς *ἐστία* (Εἶκ.

109) χρησιμεύει συνήθως μέρος τι τοῦ τοίχου, ἐξ οὗ διὰ καπνοδόχης τὰ ἀέρια διοχετεύονται πρὸς τὴν ὀροφήν. Τὸ δὲ θερμαντικόν, ὅπερ παράγεται κατὰ τὴν καύσιν τῶν ξύλων (ἅτινα συνήθως χρησιμοποιοῦνται πρὸς θέρμανσιν ἐν τῇ ἐστία ταύτῃ), μόνον ἐπ' ἐλάχιστον, κατὰ τὸ  $\frac{1}{10}$  περίτοι, χρησιμοποιεῖται πρὸς θέρμανσιν τοῦ δωματίου, ἥτις συντελεῖται μόνον δι' ἀκτινοβολίας καὶ οὐχὶ δι' ἀγωγιμότητος, διότι ὁ αἶρ τοῦ δωματίου θερμαίνεται ἐλάχιστα καὶ ἀνίσως, ὁ δ' ὅπωςδήποτε θερμαινόμενος εἰσρομᾷ μετὰ μεγάλης δυνάμεως εἰς τὴν καπνοδόχην καὶ δι' αὐτῆς ἐξέρχεται τοῦ δωματίου, οὕτω δὲ παράγεται κενόν, ὅπερ ἀναπληροῦται διὰ νέου ψυχροῦ ἀέρος, ἔξωθεν εἰσδυομένου εἰς



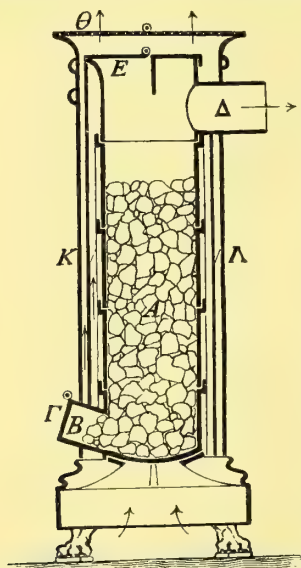
**Εἰκ. 109.**  
Συνήθης ἐστία.



**Εἰκ. 110.** Γκαλτόνειος ἐστία.

τὸ δωματίον διὰ πάσης ὁπῆς αὐτοῦ. Ἔνεκα δὲ τούτου αἱ ἐστίαι δὲν θερμαίνουσι καλῶς, καίπερ καταναλίσκουσαι πενταπλάσιον ποσὸν καυσίμου ὕλης ἢ αἱ συνήθεις θερμάστραι τῶν δωματίων· πλὴν δὲ τούτου καὶ ὀχληρὸς ἐνίοτε καθίσταται ὁ τρόπος οὗτος τῆς θερμάνσεως, διότι τὰ προϊόντα τῆς καύσεως, ὡς ὁ καπνὸς κ.λ.π., παλινδρομοῦσι πολλάκις εἰς τὸ δωματίον, ἀλλ' ἔχει τὸ μέγα πλεονέκτημα ὅτι ἀερίζει μεγάλως αὐτό. — Βελτίωσιν τινα τοῦ τρόπου τούτου τῆς θερμάνσεως δυνάμεθα νὰ ἐπενέγκωμεν, ἐὰν ἐν τῇ ἐστίᾳ χρησιμοποιήσωμεν ἐσχάραν, ἐφ' ἧς καίωμεν ἄνθρακας, πρὸς τούτοις δὲ ἂν τοποθετήσωμεν εἰς τὸ πρόσθιον μέρος αὐτῆς διάφραγμα πρὸς ῥύθμισιν τῆς προσαγωγῆς τοῦ ἀέρος, συγχρόνως δὲ καταστήσωμεν τὴν πρὸς τὴν καπνοδόχην ἄγουσαν ὁπὴν τῆς ἐστίας μικροτέραν, θέτοντες πρὸ αὐτῆς κινητὴν βαλβίδα πρὸς διακανονισμόν τοῦ μεγέθους τοῦ ἀνοίγματος τούτου. — Ὁ Galton ἐπενόησε σημαντικὴν τροποποίησιν τῶν ἐστιῶν (Εἰκ. 110), καθ' ἣν ὁ σωλήν, ὁ χρησιμεύων πρὸς ἀπαγωγὴν τῶν προϊόντων τῆς καύσεως, περιβάλλεται ὑπὸ κενοῦ χώρου, εἰς ὃν δι' ἐτέρου σωλήνος,

συγκοινωνοῦντος μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀέρος, προσάγεται καθαρὸς ἀήρ, ὅστις θερμαινόμενος κατὰ τὴν περίξ τοῦ ἀπαγωγοῦ σωλήνος κυκλοφορίαν αὐτοῦ ἐξέρχεται πρὸς τὰ ἄνω τοῦ δωματίου ἀμέσως κάτωθεν τῆς ὀροφῆς δι' ὀπῆς κλειομένης διὰ βαλβίδος· κατὰ τὸν τρόπον τοῦτον συνδυάζεται σκοπιμώτατα ὁ ἀερισμὸς καὶ ἡ θέρμανσις τοῦ δωματίου. Ὁ διὰ τῆς ὀπῆς ταύτης εἰσδύομενος ἀήρ ἔχει κατὰ μέσον ὅρον θερμ.  $30^{\circ}$ — $35^{\circ}$  K., ἀποτελεῖ δὲ τοῦλάχιστον  $80\%$  τοῦ διὰ τῆς ἐστίας ἀπαγομένου ἀέρος· οὕτω δὲ μειριάζεται σημαντικῶς ἢ διὰ τῶν διαφόρων ὀπῶν τοῦ δωματίου εἰσδυσίς ψυχροῦ ἀέρος. Ἡ Γκαλτόνειος ἐστία θερμαίνει μὲν κάλλιον τῶν συνήθων ἐστιῶν, ἀλλ' οὐχὶ καὶ ὅσον κατ'ἀλληλος θερμάστρα. — Ἐν γένει δὲ ἡ δι' ἐστιῶν θέρμανσις δὲν εἶναι ἐπαρκὴς διὰ τὰ ψυχρὰ κλίματα.



**Εἰκ. 111.** Ἐπίσκατος, μανδνοφόρος καὶ κυκλοφορικὴ θερμάστρα Meidinger. *A.* Καύσιμος ὕλη. *B* καὶ *Γ.* Κινητὴ θυρίς. *Δ.* Ἀπαγωγὸς σωλήν. *E.* Κάλυμμα τῆς κυρίας θερμάστρας. *Θ.* Ἀνώτερον διάστητον κάλυμμα πρὸς κυκλοφορίαν τοῦ ἀέρος. *K* καὶ *Λ.* Περίβλημα τῆς θερμάστρας.

**Θερμάστραι.**—Κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὰς ἐστίας αἱ **θερμάστραι** θερμαίνουσιν οὐ μόνον κάλλιον, ἀλλὰ καὶ οἰκονομικώτερον. Ἐκάστη δὲ θερμάστρα συνίσταται ἐκ τοῦ χώρου τῆς καύσεως καὶ ἐξ ἀπαγωγῶν σωλήνων, χρησιμευόντων πρὸς ἀποχέτευσιν τῶν προϊόντων αὐτῆς. Ὑπάρχουσι πολλῶν εἰδῶν θερμάστραι, διαφέρουσαι ἀλλήλων κατὰ τε τὸ ὑλικὸν τῆς κατασκευῆς καὶ κατὰ τὸν τρόπον αὐτῆς. Αἱ ἐκ μετάλλου ἀποτελούμεναι θερμαίνονται μὲν τάχιστα, ἀλλὰ καὶ ψύχονται ἐπίσης ταχέως, συγχρόνως δὲ δὲν καταλαμβάνουσι μέγαν χώρον. Ὅλος ἀκατάλληλοι εἶνε αἱ ἀπλαῖ κυλινδρικαὶ σιδηραῖ θερμάστραι, διότι αὗται πυρακτοῦνται πολλάκις, θερμαίνουσαι ὑπερμέτρως καὶ ἀνίσως τὸ δωμάτιον καὶ ἀναδίδουσαι δύσοσμα ἀέρια ὥς ἐκ τῆς καύσεως τοῦ ἐπ' αὐτῶν ἐπικαθημένου κονιορτοῦ· ἐπειδὴ δὲ ἡ ἐν αὐταῖς καύσιμος ὕλη καταναλίσκεται ταχέως, δέον νὰ πληρῶνται κατὰ βραχέα χρονικὰ διαστήματα, ὥς ἐξ οὗ ἀναπτύσσεται πολλάκις

ἐν τῷ δωματίῳ κονιορτὸς ἐξ ἀνθράκων. Πρὸς ἀποφυγὴν δὲ τῶν μειονεκτημάτων τούτων ἔνθεν μὲν περιβάλλονται αἱ μεταλλικαὶ αὗται

θερμάστραι δι' ἑξωτερικῶν περιβλημάτων, ἔνθεν δὲ καὶ κατασκευάζονται κατὰ τρόπους διαφόρους, ὥστε καθίστανται πρόσφοροι πρὸς θέρμανσιν· οὕτω δὲ παράγονται διάφορα εἶδη θερμαστρῶν, ἐξ ὧν περιγράφομεν τὰ κυριώτερα. **Ἐπίσακτον θερμάστραν** (Εἰκ. 111) ὀνομάζομεν ἐκείνην, καθ' ἣν ὁλόκληρος ἡ καύσιμος ὕλη τίθεται ἐντὸς αὐτῆς διὰ μιᾶς καὶ ἑξακολουθεῖ καιομένη ἐπὶ 6—12—24 ὥρας. Εἰς τὰς πλείονας τούτων ἀνάπτεται ἡ φλὸξ ἅπαξ μόνον καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς θερμαντικῆς περιόδου, τὸ δ' ἐκάστοτε πρὸς καῦσιν ἀπαιτούμενον ὕλικὸν ῥίπτεται ἐπὶ τῆς καιούσης ἐπιφανείας, ὅτε καλοῦνται αὗται **θερμάστραι διαρκοῦς καύσεως**. Καὶ εἷς τινες μὲν τούτων ἡ καύσιμος ὕλη ῥίπτεται ἐκ τῶν ἄνω, εἰς ἄλλας δὲ διὰ πλαγίου στομίου. — Τινὲς δ' ἐκ τούτων εἶνε κινηταί, ἅτε φέρουσαι μικροὺς τροχοὺς, δι' ὧν φέρονται ἔξωθεν τοῦ δωματίου καὶ πληροῦνται ὑπὸ τῆς καυσίμου ὕλης πρὸς ἀποφυγὴν τῆς ἀναπτύξεως κονιορτοῦ ἀνθρώπων. Ὡς καύσιμος δὲ ὕλη χρησιμεύει ὁ ὀπτάνθραξ ἢ ὁ ἀνθρακίτης, ὁ δ' ἄηρ προσάγεται κάτωθεν διὰ τῆς ἐσχάρας.

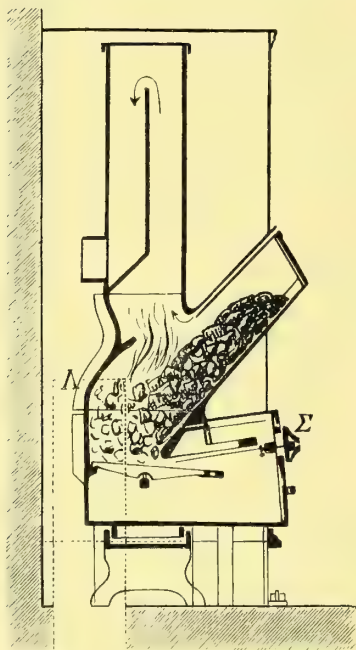
Ἐνίοτε αἱ θερμάστραι περιβάλλονται ὑπὸ μεταλλικοῦ περιβλήματος ἄνωθεν καὶ κάτωθεν ἀνεωγμένου (**μανδυοφόροι θερμάστραι**, Εἰκ. 111), κειμένου εἰς ἀπόστασιν δέκα μέχρις εἴκοσι, κατ' ἀνώτατον δ' ὅρον μέχρι τεσσαράκοντα ἑκατοστομέτρων ἀπὸ τοῦ κυρίου τοιχώματος τῆς θερμάστρας, οὕτω δὲ ἡ θέρμανσις δὲν ἐπέρχεται δι' ἀκτινοβολίας, ἀλλὰ διὰ κυκλοφορίας καὶ θερμάνσεως τοῦ ἀέρος (**κυκλοφορικαὶ θερμάστραι**). — Ἐὰν δὲ συνδέσωμεν τὸν χῶρον τοῦ περιβλήματος μετὰ σωλῆνος ἀερισμοῦ, δι' οὗ διοχετεύεται ἔξωθεν καθαρὸς ἀήρ, ὅστις, ἐνῶ διέρχεται τὸν μεταξὺ περιβλήματος καὶ τοιχώματος τῆς θερμάστρας χῶρον, θερμαίνεται πρὸ τῆς εἰς τὸ δωμάτιον διαχύσεως αὐτοῦ, ἀπολαμβάνομεν τὰς **ἀεριστικὰς θερμάστρας**, οἷαι λ. χ. εἶνε αἱ τοῦ Käufer καὶ αἱ τοῦ Keidel (Εἰκ. 112 καὶ 113). — Κατάλληλοι θερμάστραι στεροῦμεναι μὲν περιβλήματος, ἀλλ' ἐπιτήδεια πρὸς ῥύθμισιν τῆς θερμάνσεως (**ῥυθμιστικαὶ**) εἶνε ἡ τοῦ Juncker καὶ Ruh καὶ αἱ τοῦ Lönhold. — Αἱ θερμάστραι τοῦ Cadé εἶνε **ἐστιόμορφοι**.

Λίαν εὐάρεστον θερμότητα διαχέουσιν αἱ **πήλιναι θερμάστραι**, αἱ κατασκευαζόμεναι ἐξ ὀπτοπλίνθων καὶ πηλοῦ καὶ περιβαλλόμεναι ἔξωθεν ὑπὸ λείων πηλίνων πλακῶν καὶ θερμαίνονται μὲν αὗται δυσκόλως, ἀλλὰ καὶ ψύχονται βραδέως, ἀποτελοῦσαι οὕτω μέγα δοχεῖον θερμαντικοῦ. — Ἐὰν δὲ φέρωσι σιδηρᾶν πυρεστίαν, καλοῦνται **μικταὶ θερμάστραι**. — Αἱ λίαν μεγάλαι πήλιναι θερμάστραι ἔχουσι τὸ μειονέκτημα, ὅτι θερμαίνονται δυσκόλως, ἐὰν δ' ἐπέλθῃ ἀποτόμως

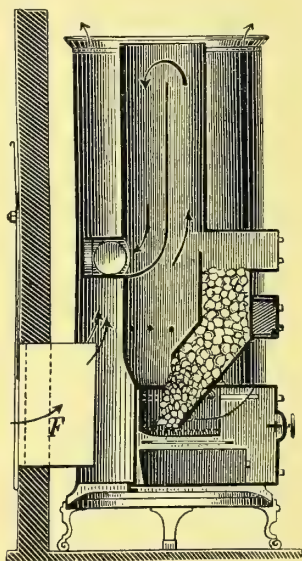


μεγάλη κατάπτωσης τῆς ἐξωτερικῆς θερμοκρασίας, παρέχεται πολὺς χρόνος μέχρις ὅτου θερμανθῶσιν, οὕτω δὲ τὸ δωμάτιον μένει ἐπὶ τινα χρόνον ψυχρόν· ἐτέρωθεν δέ, ἐὰν ἐπέλθῃ ἀνύψωσις τῆς θερμοκρασίας τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀέρος, ἐνῶ ἡ θερμίστρα αὕτη εἶνε ἔτι θερμή, δὲν καθίσταται δυνατὴ ἡ ταχεῖα ψύξις αὐτῆς, ὥς ἐκ τούτου δὲ τὸ δωμάτιον διατηρεῖται θερμότερον τοῦ δέοντος.

Ἐνίοτε λίαν πρόσφοροι πρὸς θέρμανσιν εἶνε αἱ διὰ *φωταερίου*



**Εἰκ. 112.** Ἀεριστικὴ θερμάστρα Käufer μετὰ πλαγίον στομίον. Λ. Σωλὴν προσαγωγῆς ἀέρος. Σ. Ρυθμιστικὴ δικλίς.



**Εἰκ. 113.** Μανδνοφόρος ἀεριστικὴ θερμάστρα Keidel. F. Σωλὴν ἀερισμοῦ, διοχετεύων τὸν ἐξωτερικὸν ἀέρα εἰς τὸ περιβλήμα αὐτῆς.

καὶ αἱ δι' *οἶνοπνεύματος* *θερμάστραι*, αἵτινες ἔχουσιν τινα πλεονεκτήματα, τουτέστιν ὅτι εἶνε εὖωνοι, ὅτι θερμαίνονται τάχιστα, ὅτι ψύχονται ἐπίσης ταχέως, ὅτι δὲν παράγουσι κονιορτὸν καὶ αἰθάλην κ.λ.π.· ἀλλὰ καὶ ἐπ' αὐτῶν τὰ προϊόντα τῆς καύσεως δέον νὰ διοχετεύωνται πρὸς τὰ ἔξω δι' ἰδίου σωλήνος. Αἱ συνηθέστεραι δὲ τῶν διὰ φωταερίου θερμαστρῶν εἶνε δύο, αἱ δι' *ἀντανανκλάσεως* ἔχουσαι σχῆμα ἐστίας καὶ φέρουσαι τεμάχιον κυματοειδοῦς ὀρειχάλκου, ὅπερ ἀντανα-

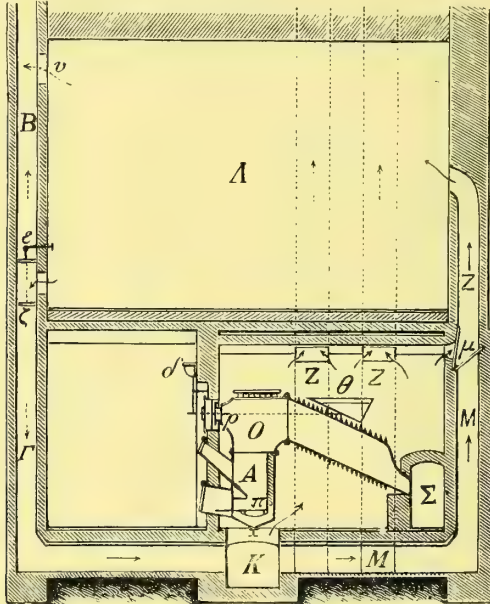
κλᾶ τὰς θερμαντικὰς ἀκτῖνας τῶν εἰς τὸ ἀνώτερον μέρος καιουσῶν φλογῶν φωταερίου, καὶ ἡ **φωταερίου σχολικὴ θερμάστρα τῆς Καρλσρούης**, ἣτις φέρουσα περίβλημα θερμαίνει διὰ τοῦ θερμαινόμενου ἄερος καὶ δυνατὸν νὰ μεταβληθῇ εἰς κυκλοφορικὴν καὶ ἀεριστικὴν θερμάστραν. — Αἱ φωταεριοὶ θερμάστραι χρησιμοποιοῦνται ἰδίως ὅπου τὸ φωταερίον εἶνε εὖωνον. — Ἐσχάτως εἰσήγαγον καὶ θερμάστρας θερμαινομένας δι' ἡλεκτρισμοῦ (**ἡλεκτρικαὶ θερμάστραι**), αἵτινες ἔχουσι δύο μειονεκτήματα, τὸ μὲν ὅτι ὑπερθερμαίνονται πολλάκις, τὸ δὲ ὅτι ἡ λειτουργία αὐτῶν εἶνε λίαν δαπανηρά.

**Β'. Κεντρικὴ θέρμανσις.**—Ἐπὶ ταύτης ἡ θερμαίνουσα ἐστία δὲν εὐρίσκεται ἐν τῷ δωματίῳ, ἀλλὰ συνήθως ἐν ὑπογείῳ τινί, ἐκεῖθεν δὲ δι' ἰδίων σωλήνων μεταφέρεται τὸ θερμοφόρον σῶμα, ὅπερ εἶνε ὕδωρ, ἀήρ ἢ ἀτμός, εἰς τὰ διάφορα δωμάτια τῆς οἰκίας. Διὰ τοῦ τρόπου δὲ τούτου τῆς θερμάνσεως ἀποφεύγεται ἡ ἐν τοῖς δωματίοις μεταφορὰ τῆς καυσίμου ὕλης, ἣτις εἶνε ὀχληρὰ ὡς ἐκ τοῦ ἀναδιδομένου κονιορτοῦ καὶ τῆς ἐπερχομένης ἀκαθαρσίας, ὡς ἐπίσης καὶ ἡ ἀπαγωγὴ τῆς τέφρας, παρέχεται δ' εἰς ἅπασαν τὴν οἰκίαν ὁμοτίμος θερμοκρασία, ὥστ' ἐλλείπει ἡ ἐνίοτε παρατηρουμένη ἐπιβλαβὴς διαφορὰ τῆς θερμοκρασίας τῶν δωματίων. — Ἐτέρωθεν δ' ὁμως μετὰ τῶν πλεονεκτημάτων τούτων συνδυάζονται καὶ μειονεκτήματα, ὧν τὸ σπουδαιότερον εἶνε ὅτι, ἂν ἐπέλθῃ βλάβη τῆς θερμαντικῆς συσκευῆς, δλόκληρος ἡ οἰκία στερεῖται θερμάνσεως ἐπὶ τινα χρόνον.

Αἱ συσκευαί, δι' ὧν ἐνεργεῖται ἡ κεντρικὴ θέρμανσις, καλοῦνται **ὑπόκαυστα** ἢ **θερμοφόρα** (*calorifères*), ἀναλόγως δὲ τοῦ πρὸς θέρμανσιν χρησιμοποιουμένου μέσου διακρίνομεν **ὑπόκαυστον δι' ἄερος** (**ἀεροθερμοφόρον**), δι' ὕδατος (**ὕδατοθερμοφόρον**) καὶ δι' ἀτμοῦ (**ἀτμοθερμοφόρον**).

1) **Θέρμανσις δι' ἄερος.**—Ἐπὶ ταύτης δι' ἰδίας θερμάστρας θερμαίνεται ἀήρ, ὅστις διὰ σωλήνων μεταφέρεται εἰς τὰ θερμαντέα δωμάτια. Ἡ πρὸς τὸν σκοπὸν δὲ τοῦτον χρησιμεύουσα συσκευὴ (Εἰκ. 114) ἀποτελεῖται ἐκ τῶν ἑξῆς μερῶν α') ἐκ τῆς **ἐστίας** ἢ τοῦ **ὑποκαύστου**, τουτέστιν ἐκ μεγάλης χυτοσιδηρᾶς θερμάστρας, εὐρισκομένης συνήθως ἐν τῷ ὑπογείῳ τῆς οἰκίας· ἐν τῇ ἐστίᾳ ταύτῃ ἡ καύσιμος ὕλη ῥίπτεται ἄνωθεν ἐπὶ ἐσχάρας ἐχούσης σχῆμα κοφίνου, τὰ δὲ ἄερια τῆς καύσεως ἀπάγονται δι' ἰδίου σωλήνος. Ἡ ἐστία ὡς καὶ ὁ σωλὴν οὗτος φέρουσι πολυάριθμα δισκοειδῆ θερμοβόλα σώματα, χρησιμεύοντα πρὸς ἀπόδοσιν τοῦ ἀναπτυσσομένου θερμαντικοῦ. — β') Ἐκ τοῦ **θερμαντικοῦ χώρου**, τουτέστι θαλάμου περιβάλλ-

λοντος τὴν ἐστίαν, εἰς ὃν καταλήγουσιν οἱ σωλήνες τοῦ τε ψυχροῦ καὶ τοῦ θερμοῦ ἀέρος· ὁ θάλαμος οὗτος δέον νὰ εἶνε προσιτός, ὅπως καθαρίζεται συχνάκις, νὰ φέρῃ δὲ δοχεῖα πλήρη ὕδατος προωρισμένου πρὸς ἐξατίμωσιν καὶ ἀνάμειξιν μετὰ τοῦ ἀέρος.—γ') Ἐκ τῶν **σωλήνων τοῦ ψυχροῦ ἀέρος**, δι' ὧν διοχετεύεται ψυχρὸς ἀήρ· τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν σωλήνων τούτων εὐρίσκεται ἐν τῷ μέσῳ κήπου ἢ ἐν γένει



**Εἰκ. 114.** Ὑπόκαυστον δι' ἀέρος (σχηματογραφία). Ο. Ὑπόκαυστον. Θ. Θερμαντικός θάλαμος. Κ. Σωλὴν προσαγωγῆς ψυχροῦ ἀέρος. Σ. Σωλὴν καπνοδόχης. Ζ. Σωλήνες προσαγωγῆς θερμανθέντος ἀέρος. Α. Θερμαινόμενον δωμάτιον. Μ. Σωλήνες ἀναμίξεως θερμοῦ καὶ ψυχροῦ ἀέρος. Β. Σωλὴν ἀπαγωγῆς θερμοῦ ἀέρος. Γ. Σωλὴν ἐπαγωγῆς τοῦ θερμανθέντος ἀέρος ἐκ τοῦ δωματίου εἰς τὸν θερμαντικὸν θάλαμον.

ἐπὶ μέρους ἐπιτρέποντος τὴν λήψιν ἀέρος, στερουμένου κονιορτοῦ, δυσωδίας καὶ τῶν ὁμοίων. Πρὸ τῆς εἰς τὸν θερμαντικὸν θάλαμον εἰσόδου αὐτῶν οἱ σωλήνες εὐρύνονται μεγάλως πρὸς ἐξασθένησιν τῆς ἰσχυρᾶς πνοῆς τοῦ ἀέρος. Ὁ ἀήρ διηθεῖται δι' ἄδροῦ τινος ὑφάσματος πρὸς διακράτησιν τῶν ἐντόμων καὶ τοῦ κονιορτοῦ· ἀντὶ δὲ τοῦ διωλισθηρίου τούτου χρησιμοποιοῦσιν πολλάκις τὴν κατὰ τὸ πέρασ τοῦ σωλήνος πτώσιν ὕδατος δίκην λεπτοτάτης βροχῆς, ἄλλοτε δὲ πάλιν

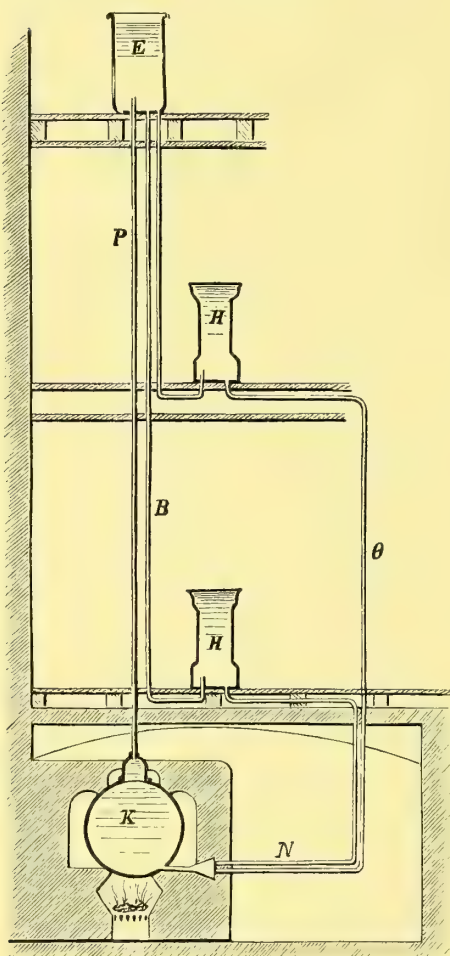
τοποθετοῦσι χωρίσματα, ἀποτελούμενα ἐξ ἀδροῦ ὑφάσματος καὶ μὴ καταλαμβάνοντα ὅλον τὸ πλάτος τοῦ θαλάμου, ἀλλὰ κείμενα οὕτως, ὥστε ὁ ἀῆρ διέρχεται ὅτε μὲν ἄνωθεν ὅτε δὲ κάτωθεν αὐτῶν, ὁπότε ἐναποτίθεται οὕτως ἐπὶ τῆς ἀνωμάλου αὐτῶν ἐπιφανείας σύμπας ὁ κονιορτός.—δ') Ἐκ τῶν **σωλήνων τοῦ θερμοῦ ἀέρος**, οἵτινες ἄρχονται ἐκ τοῦ θερμαντικοῦ θαλάμου καὶ διὰ τῶν ἐσωτερικῶν τοίχων τῆς οἰκίας ρηθάνουσιν εἰς τὰ πρὸς θέρμανσιν δωματία· ἐπειδὴ δ' ὁ ἀῆρ θερμαινόμενος ἀνέρχεται πρὸς τᾶνω, αἱ ὁπαὶ τῆς εἰσόδου τῶν σωλήνων τούτων εὐρίσκονται εἰς τὸ ἀνώτερον μέρος τοῦ θερμαντικοῦ θαλάμου. Ἐκαστον δωματίον τῆς οἰκίας ἔχει τοῦλάχιστον ἓν στόμιον τῆς εἰσόδου τοῦ θερμοῦ ἀέρος, κείμενον 1—2 μέτρα ὑπὲρ τὸ ἀνάστημα ἀνδρὸς καὶ φέρον δικλίδα, διατεταγμένην οὕτως, ὥστε ὁ ἐξερχόμενος θερμὸς ἀῆρ νὰ διευθύνηται κατ' ἄρχαίς πρὸς τὴν ὀροφὴν τοῦ δωματίου.—ε') Ἐκ τῶν **σωλήνων τῆς ἀπαγωγῆς**, ὧν τὰ στόμια εὐρίσκονται εἰς τὸ κατώτατον μέρος τῶν τοίχων τοῦ δωματίου· οὗτοι χρησιμεύουσιν πρὸς ἀπαγωγὴν τοῦ θερμοῦ ἀέρος, ἵνα οὕτως ἐπέρχηται τέλειος ἀερισμὸς τοῦ θαλάμου, καὶ ἀπολήγουσιν εἰς τὴν στέγην τῆς οἰκίας· ἡ δὲ ἐνέργεια αὐτῶν εἶνε τελεία μόνον ὅταν συνδῶνται πρὸς θερμαντικὴν τινα ἐστίαν, ὡς λ. χ. ἐὰν φέρωσι φλόγα ἀεριοφωτός ἢ εὐρίσκονται πλησίον συνεχῶς λειτουργούσης καπνοδόχης κ.λ.π.—Ἐν τῷ δωματίῳ ὑπάρχει καὶ δευτέρα ὁπὴ ἀπαγωγῆς τοῦ ἀέρος ἀμέσως ὑπὸ τὴν ὀροφὴν, χρησιμοποιοιμένη μόνον ὅταν ἐν τῷ δωματίῳ ἀναπτυχθῇ σχετικῶς ὑψηλὴ θερμοκρασία.

Ἡ διὰ θερμοῦ ἀέρος θέρμανσις ἔχει πολλὰ πλεονεκτήματα, ὧν κυριώτερα εἶνε ὁ δι' αὐτῆς ἐπερχόμενος ἀερισμὸς τῆς οἰκίας, τὸ εὖ-  
νον καὶ ἡ ἀπλότης τῆς τε συσκευῆς καὶ τῆς λειτουργίας· ἐνίστε δ' ὅμως παρουσιάζει καὶ μειονεκτήματά τινα, τουτέστιν ὅτι ὁ ἀῆρ εἶνε ξηρός, ἐκ δὲ τῆς καύσεως τοῦ τυχόν ἐνυπάρχοντος κονιορτοῦ ἀναδίδει ἰδιάζουσας ἐμπυρευματικὴν ὁσμὴν, ὅτι πολλάκις τὸ θερμαντικὸν διανέμεται ἀνίσως ἐν τοῖς δωματίοις, οὐχὶ σπανίως δὲ διαταράσσεται ἡ λειτουργία ἐν γένει τοῦ θερμαντικοῦ τούτου συστήματος. Ὅταν δ' ὅμως ἡ συσκευὴ αὕτη κατασκευασθῇ καλῶς, ὅταν ὁ θερμαντικὸς θάλαμος καὶ οἱ σωλήνες καθαρίζωνται τακτικώτατ' ἀπὸ τοῦ κονιορτοῦ καὶ ὅταν ἐπὶ τὴν ἐν γένει ἐργασίαν ἐπιβλέπῃ ἔμπειρος θερμαστής, μὴ περισπώμενος ὑπ' ἄλλων ἀσχολιῶν, ἀλλ' ὡς μόνον ἔργον ἔχων τὴν ἐπίβλεψιν τῆς συσκευῆς ταύτης, ἡ δι' ἀέρος θέρμανσις δείκνυται ἀρίστη.

2) **Θέρμανσις δι' ὕδατος.**—Ἐπὶ ταύτης ἡ διανομὴ τοῦ θερμαν-



τικοῦ ἐνεργεῖται διὰ σωλήνων περιεχόντων ὕδωρ, ὃπερ θερμαίνεται ἐντὸς λέβητος, ἐν τῷ ὑπογείῳ εὐρισκομένου. Τὸ ὕδωρ θερμαινόμενον



**Εἰκ. 115.** Σχηματογραφία θερμάνσεως διὰ θερμοῦ ὕδατος. *Κ.* Λέβης. *Ρ.* Σωλὴν ἀνάδου τοῦ θερμαινόμενου ὕδατος. *Ε.* Ἀγγεῖον συλλογῆς θερμοῦ ὕδατος. *Β.* Σωλῆνες διοχευέσεως θερμοῦ ὕδατος εἰς τὰς θερμάστρας *Η.Θ* καὶ *Ν.* Σωλὴν ἐπαναγωγῆς τοῦ ψυχθέντος ὕδατος εἰς τὸν λέβητα (*Rubner*).

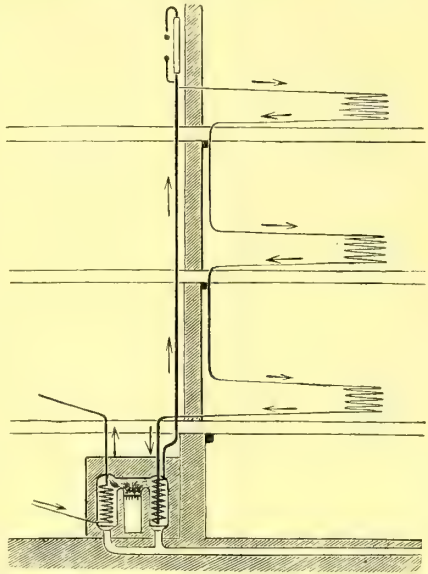
ἀνέρχεται ἐντὸς σωλήνων μέχρι τοῦ ὑψίστου μέρους τῆς οἰκίας, ἐνθα ὑπάρχει εὐρὺ δοχεῖον, ἐν ᾧ ψύχεται κατερχόμενον πάλιν εἰς τὸν λέβητα δι' ἰδίων σωλήνων. Διακρίνομεν δὲ δύο συστήματα θερμάνσεως δι' ὕδατος, τὸ διὰ *μικρᾶς πίεσεως* ἢ *θερμοῦ ὕδατος* καὶ τὸ δι' *ὕψηλης πίεσεως* ἢ *ζέοντος ὕδατος*.

Κατὰ μὲν τὸ πρῶτον σύστημα (Εἰκ. 115), τὸ ἐπὶ τῆς στέγης εὐρισκόμενον δοχεῖον *Ε* εἶνε ἀνοικτὸν πρὸς τὰ ἄνω, τὸ δὲ ἐντὸς τῶν σωλήνων ὕδωρ θερμαίνεται συνήθως μέχρις  $80^{\circ}$  ἢ τὸ πολὺ  $100^{\circ}$  βαθμῶν *Κ*. Ἐπειδὴ δὲ ὡς ἐκ τῆς σχετικῶς ταπεινῆς ταύτης θερμοκρασίας τοῦ ὕδατος ἀπαιτεῖται πρὸς θέρμανσιν τῶν δωματίων μείζων σχετικῶς ποσότης αὐτοῦ, οἱ πρὸς διοχέτευσιν σωλῆνες κατασκευάζονται εὐρεῖς, 50—60 χιλιοστομέ-

τρων τὴν διάμετρον, ὡς ἐκ τούτου δὲ ἡ συσκευή καθίσταται δαπανηρὰ καὶ χρησιμοποιεῖται μόνον εἰς οἰκίας εὐπόρων, οὐχὶ δὲ εἰς

φερούσης βάρους τι, ὥς ἐκ τούτου δὲ ἡ θερμοκρασία τοῦ ὕδατος ἀνέρχεται εἰς  $120^{\circ}$ — $200^{\circ}$ , τὸ δὲ πρὸς θέρμανσιν ἀπαιτούμενον ποσὸν τοῦ ὕδατος εἶνε μικρότερον καὶ οἱ πρὸς διοχέτευσιν αὐτοῦ σωλῆνες στενώτεροι.

Καὶ ἐπὶ τῶν δύο τούτων εἰδῶν τῆς θερμάνσεως οἱ ἐντὸς τῶν δωματίων εἰσερχόμενοι σωλῆνες τοῦ ὕδατος διατίθενται οὕτως, ὥστε ἀποτελοῦσιν ἐπὶ μὲν τῆς διὰ θερμοῦ ὕδατος κιονοειδεῖς θερμάστρας (Εἰκ. 115, Η), ἐπὶ δὲ τῆς διὰ ζέοντος ὕδατος μικρὰς σπείρας (Εἰκ. 116), τοποθετουμένας εἴτε παρὰ τοὺς τοίχους εἴτε ὑπὸ τὰ παράθυρα. Οἱ τὰς θερμάστρας ταύτας ἀποτελοῦντες σωλῆνες καλύπτονται ὑπὸ κοινοῦ περιβλήματος, ἐντὸς τοῦ ὁποίου κυκλοφορεῖ θερμαινόμενος ὁ ἀήρ τοῦ δωματίου, ἢ πολλάκις αἱ θερμάστραι αὗται συνδέονται μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀέρος διὰ σωλῆνος, δι' οὗ προσάγεται καθαρὸς ἀήρ, ἐπερχόμενον οὕτω καὶ ἀερισμοῦ τῆς αἰθούσης· πολλάκις δ' οἱ περιέχοντες τὸ θερμὸν ὕδωρ σωλῆνες τῆς θερμάστρας φέρουσιν



Εἰκ. 116. Σχηματογραφία τῆς διὰ ζέοντος ὕδατος θερμάνσεως.

ἀκτινοβόλα δισκοειδῆ σώματα. Ἐν ἐκάστη δὲ θερμάστρᾳ ὑπάρχει στρόφιγξ, δι' ἧς δυνατὸς καθίσταται ὁ ἀποκλεισμός τῆς προσαγωγῆς τοῦ θερμοῦ ὕδατος· δευτέρα δὲ τοιαύτη, πρὸς τὰ κάτω κειμένη, ἐπιτρέπει τὴν κένωσιν τοῦ ὕδατος αὐτῆς καὶ κατ' ἀκολουθίαν τὴν ψύξιν τῆς θερμάστρας καὶ τὴν ταπείνωσιν τῆς θερμοκρασίας τοῦ δωματίου.

Ἡ διὰ ζέοντος ὕδατος θέρμανσις εἶνε σχετικῶς ἥττον δαπανηρὰ τῆς διὰ θερμοῦ, θερμαίνει δὲ καὶ ταχύτερον, ἀλλ' εἶνε ἀκατάλληλος δι' ἰδιωτικὰς οἰκίας, νοσοκομεῖα καὶ σχολεῖα· μάλιστα δὲ καὶ ἔκρηξις τοῦ λέβητος αὐτῆς δυνατόν νὰ συμβῇ. — Ἐπὶ μεγάλων κτιρίων ἀπαιτεῖται ἡ χρησιμοποίησις πλειόνων τῆς μιᾶς συσκευῶν, διότι τὸ μέγιστον μῆκος τῶν σωλῆνων ἐκάστης τούτων δὲν ὑπερβαίνει τὰ 180 μέτρα.

Τέλος χρησιμοποιεῖται καὶ θέρμανσις δι' ὕδατος *μετρίας πίεσεως*, καθ' ἣν οἱ σωλήνες εἶνε εὐρύτεροι, ἢ δὲ δικλὺς ἔχει τοσοῦτον βάρος, ὥστε ἡ θερμοκρασία τοῦ ὕδατος ἀνέρχεται κατ' ἀνώτατον ὅρον εἰς  $120^0$ — $130^0$ .

3) *Θέρμανσις δι' ἀτμοῦ*. — Καὶ ἐπὶ τῆς θερμάνσεως ταύτης ὑπάρχει λέβης μετὰ τῆς σχετικῆς πυρᾶς, τὸ δ' ἐν αὐτῷ ἐξατμιζόμενον ὕδωρ μεταφέρεται διὰ σωλήνων ἐκ σφυρηλάτου σιδήρου ἢ χαλκοῦ εἰς τὰ διάφορα δωμάτια, ἅτινα θερμαίνει. Ἡ πίεσις τοῦ ἀτμοῦ δὲν ὑπερβαίνει τὴν  $1\frac{1}{2}$  ἀτμόσφαιραν, ὥστε ἡ θερμοκρασία αὐτοῦ ἀνέρχεται εἰς  $110^0$ — $120^0$  K. Κυρίως δ' ἡ θέρμανσις δὲν ἐπέρχεται δι' αὐτῆς τῆς θερμότητος τοῦ ἀτμοῦ, ἀλλὰ δι' ἐκείνης, ἣτις διαχέεται κατὰ τὴν συμπύκνωσιν αὐτοῦ καὶ τὴν μετατροπὴν εἰς ὕδωρ. Ὁ ἀτμὸς διοχετεύεται κατ' ἀρχὰς πρὸς τὸ ὑψιστον σημεῖον τῆς οἰκίας, ἐκεῖθεν δὲ κατέρχεται εἰς τὰς ἐν τοῖς δωματίοις θερμάστρας, αἵτινες εἶνε μανδουφόροι καὶ πληροῦνται ὕδατος, δι' οὗ διέρχεται ὁ ἀτμός. — Ἐσχάτως δ' εἰσῆχθη ἡ θέρμανσις δι' ἀτμοῦ μικρᾶς πίεσεως συνήθως μὲν  $\frac{1}{10}$ , ἀλλ' οὐδέποτε μείζονος τῆς  $\frac{1}{2}$  ἀτμοσφαίρας. — Ἡ δι' ἀτμοῦ θέρμανσις ἔχει τὸ πλεονέκτημα ὅτι δυνατόν νὰ ἐφαρμοσθῇ καὶ εἰς μέγιστα οἰκοδομήματα ὡς καὶ εἰς κείμενα εἰς μεγάλην ἀπόστασιν ἀπὸ τοῦ λέβητος, πρὸς δὲ καὶ ὅτι ὁ ἐκ τοῦ ἀτμολέβητος τούτου προερχόμενος ἀτμός δυνατόν νὰ χρησιμοποιηθῇ καὶ πρὸς διαφόρους ἄλλους σκοπούς, οἷον πρὸς παρασκευὴν τῶν φαγητῶν ἐν τῷ μαγειρείῳ, πρὸς θέρμανσιν τοῦ ὕδατος τῶν λουτρῶν, ἐν τοῖς πλυντηρίοις κ.τ.λ., ἀλλ' ἔχει τὸ μειονέκτημα ὅτι ἡ ἐγκατάστασις αὐτῆς εἶνε λίαν δαπανηρὰ καὶ ὅτι πολλάκις ἐπῆλθον ἐκρήξεις τοῦ λέβητος. — Νῦν δὲ συνιστῶσι τὴν χρῆσιν *μικτῆς θερμάνσεως*, δι' ἣς προθερμαίνεται ὁ ἀῆρ δι' ἀτμοῦ ἢ δια ζέοντος ὕδατος, ὅτε παράγεται μικτὸν σύστημα θερμάνσεως καὶ ἀερισμοῦ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

### ΠΕΡΙ ΑΕΡΙΣΜΟΥ

Ὁ ἀῆρ τῶν δωματίων ὡς καὶ παντὸς ἄλλου χώρου χρησίμου πρὸς διαμονὴν ἀνθρώπων διαφθείρεται πολλάκις ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε καθίσταται ἀκατάλληλος πρὸς ἀναπνοήν. Τὰ αἷτια δὲ τῆς δια-

φθορᾶς ταύτης εἶνε πολλὰ καὶ ποικίλα· καὶ 1) αὐτὴ ἡ διαμονὴ εἰς δωμάτια κακῶς ἀεριζόμενα καὶ πεπληρωμένα ἀνθρώπων ἐπιφέρει ὠχρότητα, διαταραχὰς τῆς πέψεως, βλάβην τῆς θρέψεως καὶ τὰ ὅμοια· ἰδίως δὲ μάλιστα ἐκ τοῦ δέρματος ὑπαρῶν ἀτόμων διαχέεται πολλάκις τοιαύτη δυσοσμία εἰς τὸν πέριξ ἀέρα, ὥστε ἡ ἀναπνοὴ αὐτοῦ ἐπιφέρει δύσπνοιαν καὶ ἀηδίαν. Ἡ συσώρευσις πολλῶν ἀνθρώπων προξενεῖ ἔνθεν μὲν ἐλάττωσιν τοῦ ποσοῦ τοῦ ὀξυγόνου, εἰ καὶ οὐχὶ εἰς τοιοῦτον βαθμόν, ὥστε νὰ ἐπέλθωσι διαταραχαὶ τῆς ἀναπνοῆς, ἔνθεν δὲ παραγωγὴν μεγάλου ποσοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος καὶ ὑδρατμῶν, ἐξ οὗ δυσχερὴς καθίσταται ἡ ἐκ τοῦ σώματος ἀπαγωγὴ τοῦ θερμαντικοῦ, οὐχὶ δὲ σπανίως καὶ ἀνάπτειν μεγάλου ποσοῦ κονιορτοῦ, ὅστις ἀναμιγνύεται μετὰ τοῦ ἀέρος ἐπὶ πάσης κινήσεως τῶν ἐνοίκων ἢ μεταφορᾶς ἀντικειμένων. Ὁ δὲ κονιορτὸς οὗτος προέρχεται ἐν μέρει μὲν ἐκ χώματος, εἰσαχθέντος διὰ τοῦ ἀέρος ἢ καὶ μετὰ τῶν ὑποδημάτων εἰς τὸ δωμάτιον, ἐν μέρει δὲ ἐκ τῶν ὑπὸ τὸ δάπεδον οὐσιῶν καὶ ἐν μέρει ἐκ τῶν ὑλικῶν τῆς καύσεως, τῶν ἐνδυμάτων καὶ τῶν ὁμοίων· μετὰ τοῦ κονιορτοῦ δὲ τούτου ἀναμιγνύονται πολλάκις καὶ παθογόνα μικρόβια, προερχόμενα ἐξ ἀσθενῶν νοσηλευομένων ἐν τοῖς δωματίοις τούτοις καὶ μάλιστα ἐκ τῶν πασχόντων πνευμονικὴν φθίσιν, ἱλαράν, ὀστρακίαν, εὐλογίαν κ.λ.π. Ἐν τῷ ἀέρι ὁμῶς αἰωροῦνται πολλάκις καὶ μικρόβια οὐχὶ προσκεκολλημένα ἐπὶ τοῦ κονιορτοῦ, ἀλλ' ὑπάρχοντα ἐντὸς τῶν λεπτοτάτων σταγονιδίων, τῶν ἐκσφενδονιζομένων ἐκ τοῦ στόματος κατὰ τὸν βῆχα κ.λ.π., ὡς εἵπομεν ἥδη ἐν σελίδι 181. Τέλος δέ, συχνότατα παράγονται νέφη καπνοῦ, ἐὰν εἰς τοὺς χώρους τούτους καπνίζωσι πολλοὶ ἄνθρωποι.—2) Διαφθείρεται ὁ ἀὴρ τῆς κατοικίας κατὰ τὸν φωτισμὸν καὶ τὴν θέρμανσιν, ἀναμιγνύμενος μετὰ τῶν προϊόντων τῆς καύσεως, οἷον ἀνθρακικοῦ ὀξέος, ὑδρατμῶν, αἰθάλης καὶ ὀξέων τινῶν, ἐξ ὧν τὸ νιτρῶδες καὶ τὸ θειῶδες ἐπιφέρουσι πολλάκις ἐρεθισμὸν τῶν βλεννογόνων.—3) Ἐπίσης διαφθείρεται ὁ ἀὴρ διὰ τῆς ἐντὸς τῶν δωματίων ἐκτελέσεως διαφόρων ἐργασιῶν οἰκιακῶν καὶ ἄλλων, δι' ὧν ἀναπτύσσονται ὑδρατμοὶ καὶ ἕτερα προϊόντα, περὶ ὧν ἔσται ὁ λόγος ἐν τῷ περὶ ὑγιεινῆς τῶν ἐπαγγελματιῶν τμήματι.

Τῶν διαφόρων δὲ τούτων ἀκαθαρσιῶν τοῦ ἀέρος ἐπιβάλλεται ἡ ἀπομάκρυνσις πρὸς ἀποφυγὴν τῆς ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων ἐπιβλαβοῦς δράσεως αὐτῶν, ἐν ᾧ συγχρόνως δέον νὰ ληφθῇ φροντίς πρὸς ἀντικατάστασιν τοῦ οὕτω διαφθαρέντος ἀέρος δι' ἑτέρου καθαροῦ καὶ πληροῦντος τὰς ἀπαιτήσεις τῆς ὑγιεινῆς. Ὁ ἀερισμὸς λοιπὸν σκοπὸν



προτίθεται οὐ μόνον τὴν ἐκ τῶν δωματίων ἀπομάκρυνσιν τοῦ κονιορτοῦ, τῶν ἐν αὐτῷ μικροβίων μετὰ καὶ τῶν ἀναπτυχθέντων ἀερίων, δυσόσμων καὶ μὴ, ἀλλὰ καὶ τὴν ἀντικατάστασιν τοῦ καταναλωθέντος ὀξυγόνου καὶ τὴν διευκόλυνσιν τῆς ἀπαγωγῆς τοῦ θερμαντικοῦ τῶν ἐνοίκων, διὰ τῆς ἀπομακρύνσεως τοῦ πλήρους ὑγρασίας καὶ θερμαντικοῦ ἀέρος. Δὲν πρέπει δ' ὅμως νὰ νομίζωμεν, ὅτι καθίσταται πάντοτε δυνατὴ ἡ ἐκτέλεισις τῶν ὑγιεινῶν τούτων ἀπαιτήσεων διὰ τῆς ἁπλῆς ἀντικαταστάσεως τοῦ ἀέρος· διότι, ὡς εἵπομεν ἀνωτέρω, διὰ μόνου τοῦ ἀερισμοῦ δὲν εἶνε δυνατὴ ἡ τελεία ἀπομάκρυνσις τῶν ἐν δωματίῳ τινὶ μικροβίων, τούτου δ' ἔνεκα ἀπαραίτητον εἶνε, ὅπως πλὴν τοῦ ἀερισμοῦ ἐφαρμίζωμεν καὶ ἕτερα μέτρα, συντελοῦντα πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπὸν, τουτέστι τὴν ἀπομάκρυνσιν τῶν ἐκ λοιμωδῶν νόσων πασχόντων, τὴν ἀπολύμανσιν τοῦ δωματίου, τὴν ἀραίωσιν τῶν ἐν αὐτῷ οἰκούντων, τὴν ἐφαρμογὴν μεγάλης καθαριότητος ἐν τε τῷ δωματίῳ καὶ κατὰ τὸ σῶμα τῶν ἐνοίκων, τὴν ἐν τοῖς δωματίοις ἀπαγόρευσιν πάσης ἐργασίας ἐπιφερούσης διαφθορὰν τοῦ ἀέρος, τὴν κατάλληλον ἀποχέτευσιν τῶν προϊόντων τῆς καύσεως κ.τ.λ.—Ἐν τοῖς θερμοῖς τέλους κλίμασιν ἢ κατὰ τὰς θερμὰς ὥρας τοῦ ἔτους ὁ ἀερισμὸς ἔχει καὶ ἕτερον σπουδαῖον σκοπὸν, τουτέστι τὴν ἀπομάκρυνσιν τοῦ θερμαντικοῦ τῶν ἀνθρώπων καὶ τὴν παραγωγὴν δροσερότητος.

Ἐκ τούτων λοιπὸν πάντων ἐξάγεται ὅτι ὁ ἀερισμὸς οὐδὲν ὅλως συντελεῖ πρὸς τελείαν ἀπομάκρυνσιν τῶν παθογόνων μικροβίων καὶ ἐπομένως πρὸς ἀπολύμανσιν δωματίου τινός, ἀλλ' ὡς κύριον σκοπὸν ἔχει μόνον τὴν ἀπαγωγὴν τῶν αεριοδῶν προσμιγμάτων τοῦ ἀέρος καὶ τὴν ἐλάττωσιν τῆς ὑπεριέτρου θερμότητος αὐτοῦ.

Τὸν βαθμὸν δὲ τῆς διαφθορᾶς τοῦ ἀέρος δωματίου τινὸς καθορίζομεν μόνον διὰ τοῦ προσδιορισμοῦ τοῦ ἐν αὐτῷ ποσοῦ τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος, τῇ ὑποδείξει τοῦ Pettenkofer, ὅστις πρῶτος προέτεινε τὴν χρησιμοποίησιν τοῦ αερίου τούτου ὡς δείκτου τῆς ποσότητος τῶν ἐν τῷ ἀέρι ξένων προσμιγμάτων. Καὶ εἶνε μὲν ἀληθές, ὅτι διὰ τούτου δὲν δυνάμεθα πάντοτε νὰ ἐξαγάγωμεν ἀσφαλῆ συμπεράσματα περὶ τῆς διαφθορᾶς τοῦ ἀέρος, διότι αὕτη δὲν εἶνε πάντοτε ἀνάλογος πρὸς τὸ ἐν τῷ ἀέρι περιεχόμενον ποσὸν τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος· ἀλλ' ἐπειδὴ ἔνθεν μὲν στερούμεθα ἄλλου ἀσφαλεστέρου μέσου, ἐτέρωθεν δ' ἡ ποσότης τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος καταμετρεῖται εὐκολώτατα, τούτων ἔνεκα ἐγένετο γενικῶς ἀποδεκτὴ ἡ χρησιμοποίησις αὐτοῦ ὡς δείκτου τῆς ἀκαθαρσίας τοῦ ἀέρος.

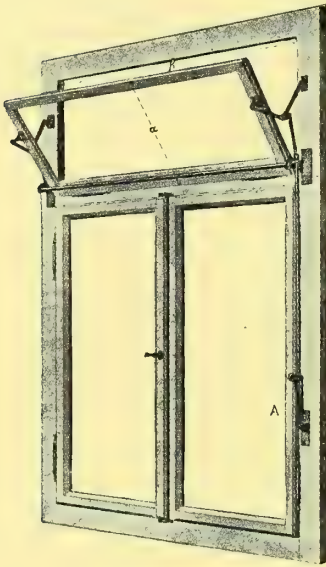
Ὅθεν παραδεχόμεθα ὡς ἀνθυγιεινὸν καὶ διεφθαρμένον τὸν ἀέρα

ἐκείνον, ὅστις περιέχει ποσότητα ἀνθρακικοῦ ὀξέος ἀνωτέραν τοῦ 1:1000. Γνωρίζοντες δ' ἅψ' ἑτέρου τὸ ποσὸν τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος, ὅπερ παράγει ἕκαστος ἄνθρωπος κατὰ μέσον ὄρον καθ' ὥραν, ὥς καὶ τὸ ἐκ τῆς καύσεως τῶν διαφόρων οὐσιῶν προερχόμενον, λαμβάνοντες δ' ἐπίσης ὑπ' ὄψιν καὶ τὸ ἐν τῷ ἐν ὑπαίθρῳ ἀέρι περιεχόμενον ἀνθρακικὸν ὀξύ, καταλήγομεν εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι, ἵνα μὴ ἡ ποσότης τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος δωματίου τινὸς ὑπερβῇ τὴν ἀναλογίαν ἐνὸς ἐπὶ τοῖς χιλίοις, πρέπει νὰ προσάγωνται εἰς τὸν ἄνθρωπον καθ' ὥραν 32 κυβ. μέτρα ἀέρος. Δέον ὅμως νὰ ἔχωμεν ὑπ' ὄψει, ὅτι τὸ ποσὸν τοῦτο τοῦ ἀέρος εἶνε ἀνεπαρκὲς οὐ μόνον ὅπως ἀπομακρύνῃ ἀπ' αὐτοῦ τὸν κονιορτὸν καὶ τὰ παθογόνα μικροβία, ἀλλὰ συγχρόνως καὶ ὅπως συντελέσῃ πρὸς ἀπαγωγὴν τοῦ ἐν τῷ δωματίῳ ἀναπτυσσομένου θερμαντικοῦ, ἐπίσης δὲ καὶ τοῦ ὑδρατμοῦ τούτων δ' ἕνεκα ὀρθὸν εἶνε ὅπως τὸ εἰς τὸν ἄνθρωπον καθ' ὥραν προσαγόμενον ποσὸν τοῦ ἀέρος ἢ κατὰ τι μείζον τούτου.—Ἐντεῦθεν δ' ἐξάγεται καὶ ὁ **κυβισμὸς** χώρου τινός, τουτέστιν ὁ ἀριθμὸς τῶν μονίμως ὑπαρχόντων κυβικῶν μέτρων ἀέρος κεκλεισμένου τινὸς χώρου, ὁ ὑπὸ ὕγιεινὴν ἔποψιν ἀπαιτούμενος πρὸς τὴν ἐν αὐτῷ διαμονὴν ἐκάστου ἀνθρώπου· ὁ χῶρος δ' οὗτος δέον νὰ ἦ πάντοτ' ἀνώτερος τοῦ ἡμίσεος ποσοῦ τοῦ πρὸς ἀερισμὸν τοῦ δωματίου καθ' ὥραν ἀπαιτουμένου ποσοῦ τοῦ ἀέρος, ἥτοι μείζων τῶν 16 κυβ. μέτρων, διότι διὰ τοῦ τεχνητοῦ ἀερισμοῦ οὐδέποτε κατορθοῦται ἡ ἐν μιᾷ ὥρᾳ πλήρης ἀνανέωσις τοῦ ἀέρος χώρου τινός. Ἀλλὰ τὰ ποσὰ ταῦτα ποικίλλουσι μεγάλως ἀναλόγως διαφόρων ὄρων, κατωτέρω δὲ θέλομεν ἀναγράψῃ ὁποῖος δέον νὰ εἶνε ὁ κυβισμὸς τῶν διαφόρων καταστημάτων, ὥς τῶν νοσοκομείων, τῶν φυλακῶν, τῶν στρατώνων καὶ τῶν ὁμοίων.

Ὁ ἀερισμὸς τελεῖται διττῶς, α') ὡς **φυσικὸς** καὶ β') ὡς **τεχνητός**.

α') **Φυσικὸς** ἀερισμὸς εἶνε ὁ ἐπερχόμενος ἄνευ τῆς ἐνεργείας ἡμῶν διὰ τῶν πολυαριθμῶν ὀπῶν, αἵτινες ὑπάρχουσιν ἐπὶ τῶν τοιχωμάτων τῶν δωματίων, τουτέστι τῶν πόρων τοῦ δαπέδου, τῶν τοίχων καὶ τῆς στέγης καὶ τῶν διαφόρων σχισμῶν κατὰ τὰς θύρας καὶ τὰ παραθύρα, ἰδίως δὲ τῶν ὑπαρχουσῶν κατὰ τὰ μέρη τῆς συναρμογῆς αὐτῶν. Ὁ φυσικὸς οὗτος ἀερισμὸς δὲν εἶνε ἀσήμαντος, διότι κατὰ τὰς παρατηρήσεις τοῦ Pettenkofer εἰς διάστημα μιᾶς ὥρας ἐν δωματίῳ ἔχοντι διαφορὰν θερμοκρασίας ἀπὸ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀέρος 20° ἐπῆλθε τελεία ἀνανέωσις τοῦ ἐν αὐτῷ ἀέρος μόνον διὰ τοῦ φυσικοῦ ἀερισμοῦ. Ὅφείλεται δ' οὗτος εἰς δύο τινά, πρῶτον

μὲν εἰς τὴν ἐπὶ τῶν τοίχων τῆς οἰκίας πίεσιν τοῦ ἀνέμου καὶ δευτέρου εἰς τὴν μεταξὺ τοῦ ἐν τῷ δωματίῳ καὶ τοῦ ἑξωτερικοῦ ἀέρος ὑπάρχουσαν διαφορὰν τῆς θερμοκρασίας, ἣτις προκύπτει ἐκ τῆς θερμάνσεως ἢ τῆς κατὰ φύσιν ἀνίσου διανομῆς τοῦ θερμαντικοῦ. Καὶ ἐν ὅσῳ μὲν ἐπικρατεῖ νηνεμία ἢ πνέει ἀσθενὴς ἄνεμος, ὁ ἀῆρ δυσκόλως διέρχεται διὰ τῶν ὀπῶν τούτων καὶ ἐπομένως ὁ φυσικὸς ἀερισμὸς εἶνε ἐλάχιστος σχετικῶς· ἀλλ' ὅταν ὑπάρχῃ σφοδρὸς ἄνεμος, τοσοῦτον ποσὸν ἀέρος εἰσδύεται διὰ τε τῶν πόρων καὶ διὰ τῶν σχισμῶν τοῦ δωματίου, ὥστε παράγεται ῥεῦμα δυσάρεστον εἰς τοὺς ἐνοίκους. Ἀλλὰ πλὴν τού-

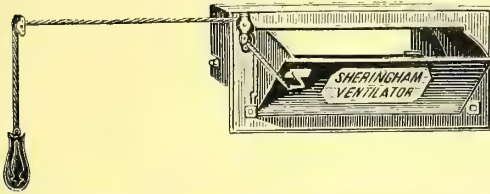


**Εἰκ. 117.** Παράθυρον, οὗτινος τὸ ἀνώτερον μέρος *α* ἀνοίγεται πρὸς ἀερισμὸν δι' ἰδίου μοχλοῦ *A*.

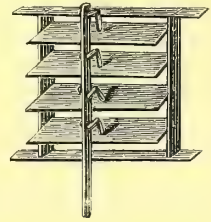
του ἐπὶ τοῦ φυσικοῦ τούτου ἀερισμοῦ ὁ εἰς τὸ δωματίον εἰσδιδόμενος ἀῆρ δὲν εἶνε πάντοτε καθαρὸς, διότι προέρχεται πολλάκις ἐκ μερῶν τῆς οἰκίας ἀναδιδόντων δυσωδίαν ἢ κοινωρτόν, ὥς ἐκ τούτου δὲ ἀντὶ ὠφελείας βλάβην μᾶλλον δυνατόν νὰ ἐπενέγκῃ εἰς τοὺς ἐνοίκους· ἔνεκα δὲ τοῦ λόγου τούτου ὁ διὰ τῶν πόρων καὶ τῶν σχισμῶν ἀερισμὸς οὐδόλως λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν ὑπὸ τῆς ὑγιεινῆς, ἀλλὰ τοῦναντίον ἐπιβάλλεται, ὅπως ἀποτρέπωμεν αὐτὸν κλείοντες στεγανῶς τὰς σχισμὰς τῶν τοίχων καὶ τῶν παραθύρων, συγχρόνως δὲ καθιστῶντες ἀδιαχωρήτους τοὺς τοίχους δι' ἑξωτερικῆς καὶ ἐσωτερικῆς ἐπιχρίσεως μετὰ συμπαγοῦς τινος ἐπιχρίσματος. Ἡ μόνη δὲ περίπτωσις, καθ' ἣν ὁ φυσικὸς ἀερισμὸς καθίσταται ὠφέλιμος καὶ χρήσιμος,

εἶνε κατὰ τὴν θερμὴν ὥραν τοῦ ἔτους, ὁπότε διὰ τῆς προσκαίρου ἢ διαρκοῦς διανοίξεως τῶν παραθύρων καὶ τῶν θυρῶν δυνάμεθα νὰ ἀνανεώσωμεν τελείως τὸν ἀέρα τῶν δωματίων ἄνευ τοῦ φόβου τῆς ἐπελεύσεως βλάβης τῶν ἐνοίκων.— Κατὰ δὲ τὸ διάστημα τοῦ χειμῶνος ἢ διάνοιξις τῶν παραθύρων πρὸς ἀερισμὸν ἐπιτρέπεται προσκαίρως μόνον καὶ ὅταν οἱ ἐνοικοὶ ἐγκαταλείπωσι τὰ δωματία, διότι ἐπὶ μεγάλης διαφορᾶς μεταξὺ τῆς ἐσωτερικῆς καὶ ἑξωτερικῆς θερμοκρασίας τὸ δωματίον ψύχεται ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε

οἱ ἐν αὐτῷ κατὰ τὴν στιγμήν ταύτην εὐρισκόμενοι δυνατόν νὰ πάθωσι νόσον ἐκ ψύξεως. — Πρὸς ἐπέλευσιν διαρκεστέρου ἀερισμοῦ κατασκευάζομεν μεγάλας ἢ μικράς ὅπας ἐπὶ τῶν ὑαλοθυρίδων τῶν παραθύρων πρὸς κυκλοφορίαν τοῦ ἀέρος· καὶ πολλάκις μὲν αἱ ὅπαι εἶνε κυκλικαί, μικραὶ καὶ διαρκῶς χαίνουσαι, ἀλλ' ἐνίοτέ εἰσι μεΐζονες καὶ φέρουσι κινητοὺς τροχοὺς, οὔτινες ὅμως ἀντὶ νὰ διευκολύνωσι, δυσχεραίνουνσι μᾶλλον τὸν ἀερισμὸν καὶ εἶνε ἀπορριπτέοι. — Συνήθως κατασκευάζονται αἱ ἀνώτεροι ὑαλοθυρίδες κινηταὶ περὶ τὸν ὀριζόντιον αὐτῶν ἄξονα οὕτως, ὥστε ἀνοίγονται πρὸς τὰ ἔσω κατ' ἀρέσκειαν μᾶλλον ἢ ἥττον εὐρέως (Εἰκ. 117)· ὁ δὲ διὰ τοῦ οὕτω παραγομένου χάσματος εἰσδύόμενος ἀῆρ προσκρούων ἐπὶ τῆς πρὸς τὰ ἔσω ἀνεωγ-



Εἰκ. 118. Ἀεριστικὴ βαλβὶς Sheringham.

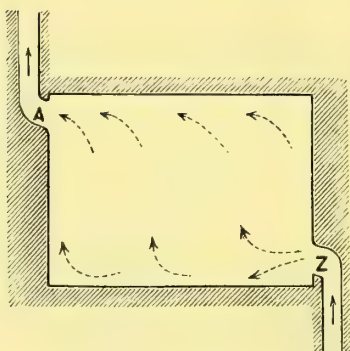


Εἰκ. 119. Κλιμακοειδεῖς θάλαμαι πλάκες, τοποθετούμεναι ἐπὶ τῶν παραθύρων πρὸς ἀερισμόν.

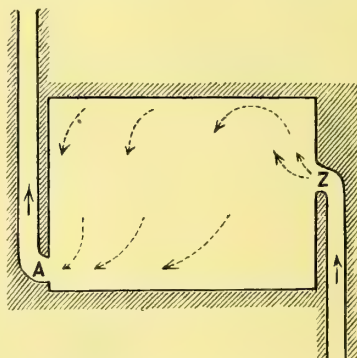
μένης ὑαλοθυρίδος διευθύνεται κατ' ἀρχὰς πρὸς τὰ ἄνω, ἰδίως μάλιστα, ὅταν εἰς τὰ πλάγια τῆς θυρίδος ταύτης ὑπάρχωσι τεμάχια λευκοσιδήρου, παρεμποδίζοντα τὴν πρὸς τὰ πλάγια καὶ κάτω διευθύνσιν αὐτοῦ καὶ τὴν παραγωγὴν ρεύματος, οἷα εἶνε ἡ **ἀεριστικὴ βαλβὶς** τοῦ Sheringham (Εἰκ. 118). — Ἀντὶ ταύτης μεταχειριζόμεθα πολλάκις ἐπιμήκεις πλάκας ὑάλου ἐπικειμένας ἀλλήλων κεραμοειδῶς (Εἰκ. 119), αἵτινες δι' ἰδίου μηχανισμοῦ στρέφονται περὶ τὸν ἄξονα αὐτῶν, δι' οὗ κατὰ βούλησιν δυνάμεθα ν' ἀνοίξωμεν ἢ κλείσωμεν τὰ μεταξὺ αὐτῶν χάσματα καὶ αἵτινες ἐπιτρέπουσιν οὕτως αὔξησιν ἢ μείωσιν τοῦ ἀερισμοῦ. — Ἄλλοτε δὲ πάλιν κατασκευάζονται σωλῆνες, χρησιμεύοντες πρὸς εἴσοδον καὶ ἀπαγωγὴν τοῦ ἀέρος· οἱ σωλῆνες δ' οὗτοι ἀπολήγουσιν ἐν τῷ δωματίῳ δι' ἰδίων ὀπῶν, τοποθετουμένων εἰς διάφορα μέρη αὐτοῦ καὶ κλειομένων κατὰ βούλησιν διὰ δικλίδων· διὰ τὸν ἐν καιρῷ δὲ θέρους ἀερισμὸν αἱ μὲν ὀπαὶ τῆς εἰσόδου τοῦ ἀέρος δέον νὰ τοποθετῶνται εἰς τὸ κατώτερον τριτημόριον τῶν τοίχων τοῦ δωματίου (Εἰκ. 120, Z), αἱ δὲ τῆς ἀπαγωγῆς τοῦ ἀέρος Α εἴτε πρὸς τὰ ἄνω εἴτε



πρὸς τὰ κάτω (*θερινὸς ἀερισμός*). Ἐπὶ μεγάλης δ' ὅμως διαφορᾶς μεταξὺ τῆς ἐξωτερικῆς καὶ ἐσωτερικῆς θερμοκρασίας παράγονται διὰ τῆς διατάξεως ταύτης σφοδρὰ καὶ ὀχληρὰ ρεύματα ἀέρος, ὥς ἐκ τούτου δὲ κατὰ τὸ μείζον διάστημα τοῦ ἔτους αἱ ὅποιαι τῆς μὲν προσαγωγῆς τοῦ ἀέρος δέον νὰ τοποθετῶνται εἰς ὕψος ὑπέρτερον τοῦ ἀναστήματος

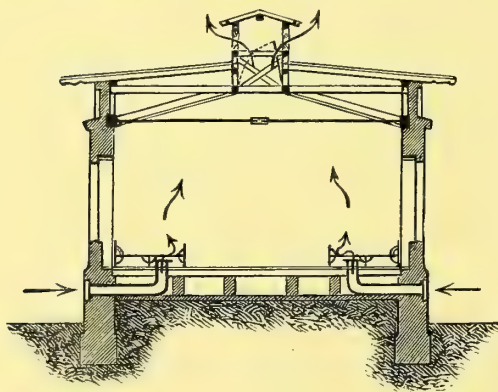


*Εἰκ. 120.* Θερινὸς ἀερισμός.



*Εἰκ. 121.* Χειμερινὸς ἀερισμός. Z. Προσαγωγός. A. ἀπαγωγὸς σωλὴν (*Flüg.*).

ἀνδρός, τῆς δὲ ἀπαγωγῆς αὐτοῦ εἰς τὸ κατώτερον μέρος τῶν τοίχων (*χειμερινὸς ἀερισμός*, *Εἰκ. 121*)· οἱ δὲ σωλῆνες τῆς ἀπαγωγῆς ἐκστομούνται πάντοτε ἄνωθεν τῆς στέγης δι' ἀνεμοστρόφων.



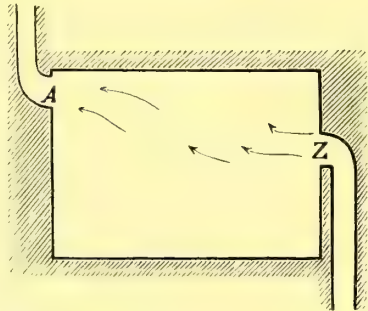
*Εἰκ. 122.* Ἀερισμός περιπτέρων νοσοκομείων.

Εἰς ἰδιαιτέρας τινὰς περιπτώσεις καὶ ἰδίως ἐπὶ περιπτέρων νοσοκομείων χρησιμοποιεῖται κατὰ τὸ θέρος ἴδιος τρόπος ἀερισμοῦ, καθ' ὃν ὁ καθαρὸς ἀὴρ προσάγεται διὰ πηλίνων σωλῆνων, ὑπὸ τὰς κλίνας τῶν ἀσθενῶν ἐκστομυμένων (*Εἰκ. 122*), ὁ δὲ διεφθαρμένος ἀπάγεται δι' ὀπῶν εὗρισκομένων εἰς τὴν μεσότητά τῆς

στέγης τοῦ θαλάμου, ἥτις προέχει καθ' ὅλον τὸ μήκος τοῦ περιπτέρου καὶ φέρει κατὰ τὰ πλάγια αὐτῆς ἴδια χάσματα ἀερισμοῦ, κλειό-

μενα διὰ κινητῶν ἐπαλλήλων παραθυροφύλλων κατὰ βούλησιν ἀνοιγομένων ἢ κλειομένων.

Ἐὰν αἱ αἰθουσαι εἶνε πλήρεις ἀνθρώπων καὶ θερμαίνωνται μεγάλως, ὁ θερμὸς ἀήρ, ὁ πλήρης καπνοῦ νικοτιανῆς, συσσωρεύεται εἰς τὰ ἀνώτερα μέρη αὐτῶν καὶ δέον ν' ἀπάγεται διὰ σωλῆνων, ὧν τὰ στόμια εὐρίσκονται πλησίον τῆς ὀροφῆς ἢ ἐπ' αὐτῆς, ὁ δὲ καθαρὸς ἀήρ νὰ διοχετεύηται δι' ὀπῆς κειμένης εἰς ὕψος μεῖζον τοῦ ἀναστήματος ἀνδρὸς (**προσωρινὸς ἀερισμὸς**, Εἰκ. 123)· ὅταν δ' ὑπὸ τὴν ὀροφήν ὑπάρχωσι μεγάλαι ἐστίαι θερμαντικοῦ, ὡς φλόγες φωταερίου κ.τ.λ., ἐπιφέρουσαι ἀνύψωσιν τοῦ διεφθαρμένου ἀέρος, τοποθετοῦμεν τὴν μὲν ὀπὴν τῆς ἀπαγωγῆς τοῦ ἀέρος πρὸς τὰ ἄνω, τὴν δὲ τῆς προσαγωγῆς εἰς τὸ κατώτερον μέρος τοῦ δωματίου ὡς ἐπὶ τοῦ θερικοῦ ἀερισμοῦ.—Ἐπὶ καλῶς ἀεριζομένων δωματίων ὁ



Εἰκ. 123. Προσωρινὸς ἀερισμὸς. Z. προσαγωγός. A. ἀπαγωγὸς σωλῆν.

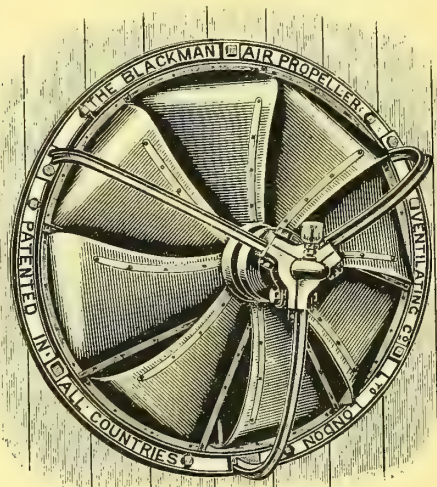
διεφθαρμένος ἀήρ δὲν συσσωρεύεται εἰς τὸ ἀνώτατον μέρος αὐτῶν.

β') **Τεχνητὸς ἀερισμὸς**. Ἐνίοτε καθίσταται ἀναγκαία ἡ κίνησις τοῦ πρὸς ἀερισμὸν χρησιμεύοντος ἀέρος δι' ἰδίας μηχανικῆς δυνάμεως· τὸν δ' οὕτως ἐπερχόμενον ἀερισμὸν καλοῦμεν **τεχνητόν**. Ἐπ' αὐτοῦ δὲ ἡ κινητήριος δύναμις εἴτε συντελεῖ μόνον πρὸς ἀπαγωγὴν τοῦ ἀέρος (ὅπερ καλεῖται **ἀπορροφητικὸν σύστημα ἀερισμοῦ**), εἴτε χρησιμεύει πρὸς διοχέτευσιν τοῦ προσαγομένου ἀέρος (**ὠστικὸν ἢ διοχετευτικὸν σύστημα**). Ἐκ τῶν δύο δὲ τούτων συστημάτων προτιμότερον εἶνε τὸ δεύτερον, διότι ἐπ' αὐτοῦ γνωρίζομεν τὴν θέσιν τῆς παραλαβῆς τοῦ ἀέρος καὶ ἐπομένως εἴμεθα βέβαιοι, ὅτι διοχετεύομεν εἰς τὰ δωματία καθαρὸν ἀέρα, ἀδιαφοροῦντες διὰ τὸν ἀπαγόμενον, ἐν ᾧ τοῦναντίον ἐπὶ τοῦ ἀπορροφητικοῦ συστήματος λαμβάνεται φροντὶς μόνον περὶ τῆς ἀπαγωγῆς τοῦ διεφθαρμένου ἀέρος, ἀλλ' οὐχὶ καὶ περὶ τῆς προσαγωγῆς καθαροῦ, οὕτω δὲ δυνατόν νὰ εἰσδύσῃται διὰ διαφόρων ὀπῶν εἰς τὸ δωματίον καὶ ἀκάθαρτος ἀήρ. — Τὸ ἄτοπον τοῦτο ἀποφεύγεται, ἂν πλὴν τῶν τῆς ἀπαγωγῆς κατασκευάσωμεν καὶ σωλῆνας προσαγωγῆς, δι' ὧν μετὰ προωθήσεως ἢ ἄνευ αὐτῆς διοχετεύεται καθαρὸς ἀήρ. — Ὁ δὲ δι' ἀπορροφήσεως ἀερισμὸς εἶνε ὠφέλιμος μόνον εἰς εἰδικὰς τινὰς περιπτώσεις, ὡς λ. χ.

ἐπὶ ἀερισμοῦ ἀποπάτων καὶ θαλάμων ἀσθενῶν, ἐφ' ὧν διὰ τῆς ἀπορροφήσεως δυνάμεθα ν' ἀπομακρύνωμεν τῶν κατοικιῶν τὸν περιέχοντα δυσωδίας ἢ παθογόνα μικροβία ἀέρα.

Πρὸς ἐφαρμογὴν δὲ τοῦ τεχνητοῦ ἀερισμοῦ ἀπαιτεῖται κινητήριος δύναμις· ὡς τοιαύτη δὲ χρησιμεύει εἴτε ἡ διαφορὰ τῆς θερμοκρασίας εἴτε μηχανικὴ τις δύναμις εἴτε καὶ ὁ ἄνεμος. Καὶ ἐν πρώτοις μὲν τὴν **διαφορὰν τῆς θερμοκρασίας** χρησιμοποιοῦμεν πρὸς ἀερισμὸν δωματίων ἐπὶ τῶν διαφόρων θερμαντικῶν συσκευῶν, ὡς λ. χ. τῶν θερμαστρῶν, τῶν ἐστιῶν, τοῦ δι' ἀέρος ὑποκαύστου καὶ τῶν ὁμοίων, ὅποτε δ' ὅμως δέον νὰ ληφθῇ φροντίς, ὅπως ὁ ἀῖρ διοχε-

τεύηται δι' ἰδίου προσ-  
αγωγῆς σωλήνος, φέ-  
ροντος κατάλληλον ἡθ-  
μὸν πρὸς διακράτησιν  
τῶν ἐντόμων καὶ τοῦ  
κονιορτοῦ. Ὁ τοιοῦτος  
ἀῖρ θερμαίνει καὶ ἀε-  
ρίζει συγχρόνως, ἐνερ-  
γεῖ δὲ καθ' ὃν τρόπον  
καὶ τὸ ὠστικὸν σύ-  
στημα τοῦ ἀερισμοῦ,  
ἀλλ' ἡ λειτουργία αὐ-  
τοῦ διαρκεῖ ἐφ' ὅσον  
χρόνον αἱ θερμαντικαὶ  
συσκευαὶ εἶνε θερμαί.  
— Ἐπίσης χρησιμο-  
ποιοῦμεν πρὸς ἀερι-



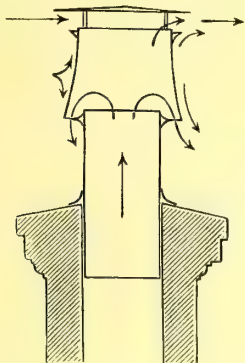
Εἰκ. 124. Πτερυγοειδὴς ἀνεμιστήρ κατὰ Blackman.

σμὸν τὴν θερμότητα διὰ τῆς κατασκευῆς ἰδίων σωλήνων, ἀγόντων μέχρι τῆς στέγης καὶ φερόντων κατὰ τὸ ἐν τῷ δωματίῳ στόμιον αὐτῶν φωτοβολίδα ἀεριοφωτός, ὅποτε παράγεται ἀπορροφητικὸν σύστημα ἀερισμοῦ. — Ὅμοίως ἐνεργοῦσι καὶ ἴδιοι λαμπτήρες φωταερίου, ἀνηρτημένοι ἐκ τῆς ὀροφῆς τῶν αἰθουσῶν καὶ περιβαλλόμενοι διὰ σωλήνων ἐκστομιουμένων ἐπὶ τῆς στέγης τῆς οἰκίας καὶ χρησιμευόντων πρὸς ἀπορρόφησιν τοῦ διεφθαρμένου ἀέρος.

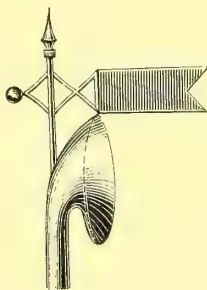
Ὡς **μηχανικὴν δύναμιν** μεταχειριζόμεθα τὸν ἀτμὸν, τὸ ἀερίο-  
φως, τὸν ἤλεκτρισμὸν καὶ τὸ ὕδωρ. Ἡ κινητήριος δ' αὕτη δύναμις  
χρησιμεύει πρὸς κίνησιν **ἀνεμιστήρων** (Εἰκ. 124), ὧν τινες εἶνε πτε-  
ρυγοειδεῖς, εὗρίσκονται δ' ἐν τοῖς στομίοις τῶν σωλήνων τοῦ ἀερισμοῦ,

καὶ ἐπιφέρουσιν ὅτε μὲν ἀπορρόφησιν τοῦ ἐν τοῖς δωματίοις μεμολυσμένου ἀέρος, ὅτε δὲ καὶ διοχέτευσιν καθαροῦ ἀέρος, ἔξωθεν λαμβανομένου ἢ καὶ ἀμφοτέρω.

Τρίτον ὁ **ἄνεμος** δυνατὸν πολλάκις νὰ χρησιμεύσῃ πρὸς τεχνητὸν ἀερισμὸν· ἐπειδὴ δ' ὅμως ἡ ἰσχὺς καὶ ἡ διεύθυνσις αὐτοῦ ποικίλλουσι μεγάλως, δὲν δυνάμεθα νὰ χρησιμοποιώμεν αὐτὸν πάντοτε.



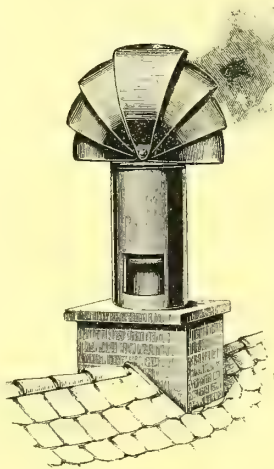
Εἰκ. 125. Ἀνεμόστροφον Wolpert.



Εἰκ. 126. Ἀνεμόστροφον μετὰ σημαίας (Wolpert).

Συνήθως τοποθετοῦμεν ἐπὶ τοῦ ἄκρου τῶν σωλήνων τῆς ἀπαγωγῆς τοῦ ἀέρος ἰδίους λευκοσιδηροῦς καλίνδρους, καλουμένους **ἀνεμόστροφα**, ἅτινα εἶνε πολλῶν εἰδῶν. Ἐπὶ τοῦ ἀνεμοστρόφου τοῦ Wolpert (Εἰκ. 125) ὁ ἄνεμος, οἷανδήποτε διεύθυνσιν καὶ ἂν ἔχῃ, συμπαράσύρει μεθ' ἑαυτοῦ τὰ παρὰ κείμενα μόρια τοῦ ἀέρος παράγων ἀραΐωσιν αὐτοῦ, ἐξ ἧς ἐπέρχεται εἰσροὴ τοῦ περιβάλλοντος ἀέρος καὶ ἐπομένως ἀπορρόφησις τοῦ ἐν τῷ σωλήνῳ ἀέρος.—Ἄτερον εἶδος ἀνεμοστρόφων ἀποτελεῖται ἐκ κυλινδρικοῦ σωλήνος, κεκαμμένου ὑπ' ὀρθὴν γωνίαν καὶ φέροντος ἀνοίγμα προσόμοιον σάλπιγγι (Εἰκ. 126).

Ἐν ὧθεν τοῦ ἀνοίγματος τούτου τοποθετεῖται σημαία σιδηρᾷ, ἣτις



Εἰκ. 127. Ἀνεμόστροφον κατὰ Grove.



πιεζομένη ὑπὸ τοῦ ἀνέμου περιστρέφει τὸν κύλινδρον, ὥς ἔξ οὗ τὸ στόμιον τοῦ σωλῆνος στρέφεται ἀντιθέτως πάντοτε πρὸς τὸν ἄνεμον, ὅστις οὕτως ἐνεργεῖ ἀπορροφητικῶς.—Κατάλληλον ἐπίσης εἶνε καὶ τὸ ἀνεμόστροφον τοῦ Grove (Εἰκ. 127).—Τὰνεμόστροφα δὲ ταῦτα τιθέμενα ἐπὶ τῶν καπνοδοχῶν συντελοῦσι καὶ πρὸς ἀπαγωγὴν τοῦ καπνοῦ τοῦ διαφόρων θερμοκρατικῶν συσκευῶν.

Πρὸς ἐκτίμησιν τῆς ἐνεργείας ἀριστικοῦ τινος συστήματος μεταχειριζόμεθα διάφορα ὄργανα, ὥς τὸ διαφορικὸν μανόμετρον, τὰ ἀνεμόμετρα, πρὸς δὲ χρησιμοποιοῦμεν καὶ τὸν προσδιορισμὸν τοῦ ἐν δωματίῳ τινὶ ὑπάρχοντος ποσοῦ τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΕΜΠΤΟΝ

### ΠΕΡΙ ΦΩΤΙΣΜΟΥ

Διακρίνομεν δύο εἴδη φωτισμοῦ, τὸν ἐν καιρῷ ἡμέρας διὰ τοῦ φωτός αὐτῆς ἐπερχόμενον, ὃν καλοῦμεν *φυσικόν*, καὶ τὸν *τεχνητόν*, τὸν διὰ διαφόρων μέσων ἐπιτυγχανόμενον.

**Α΄. Φυσικὸς φωτισμός.**—Εἰς ἐκ τῶν σπουδαιωτάτων ὄρων τῆς ὑγιεινῆς εἶνε ὅτι πᾶν οἶκημα δέον νὰ φωτίζεται ἀπλῆτως καὶ νὰ ὑφίσταται τὴν ἄμεσον ἐπίδρασιν τοῦ ἡλιακοῦ φωτός, ὅπερ δέον νὰ εἰσέρχεται ἐν ἐπαρκεῖ ποσότητι εἰς τὰ δωμάτια αὐτοῦ· τοῦτο δέ, διότι ἀπεδείχθη ὅτι τὸ φῶς τοῦτο ἔξασκεῖ μεγίστην ἐπίδρασιν ἐπὶ τὴν ὑγίειαν τῶν ἀνθρώπων, ὥς ἐμνήσθημεν καὶ ἐν σελίδι 168.—Τὸ ἡλιακὸν φῶς ἐπιδρᾷ μεγάλως ἐπὶ τὰ διάφορα ὀργανικὰ ὄντα. Καὶ τινὰ μὲν τούτων, ὥς τὰ μικρόβια, φονεύονται ὑπ' αὐτοῦ, τῶν τελειότερων δ' ὅμως φυτῶν καὶ ζώων ἡ ἀνάπτυξις προάγεται μεγάλως· ἐπὶ δὲ τῶν ἀνθρώπων ἐν οὐχὶ ὑπερμέτρῳ βαθμῷ ἐπενεργοῦν τοῦτο συντελεῖ πρὸς προαγωγὴν τῆς ὑγείας, οὐ μόνον διότι διατίθησιν αὐτοὺς ἄριστα ψυχικῶς, ἀλλὰ καὶ διότι ἐπιφέρει μείζονα ἀνταλλαγὴν τῆς ὕλης, αὐξάνον ἐμμέσως τὴν ὀρεξιν καὶ τὴν ἐν γένει ζωτικότητα τοῦ ἀνθρώπου. Τοῦναντίον δ' ἡ ἐπὶ μακρὸν χρόνον στέρησις ἢ ἐλάττωσις τοῦ ἡλιακοῦ φωτός φέρει διαφόρους βλάβας, ψυχικὰς τε καὶ σωματικὰς, ὥς παρατηρεῖται οὐ μόνον ἐν ταῖς πολικαῖς χώραις, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῶν καταδίκων. — Ἀνωτέρω δ' ἐμνημονεύσαμεν τὴν ἐπὶ τοῦ

ὀφθαλμοῦ βλαβεράν ἐπίδρασιν τοῦ ἀνεπαρκοῦς φωτισμοῦ, ἐξ ἧς προέρχεται μυωπία.

Ἐκ τούτων πάντων ἐξάγεται ὅτι ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως εἶνε ἀπαραίτητος ὁ ἅπλετος φωτισμὸς τῶν δωματίων· ἀλλὰ δέον ἐτέρωθεν νὰ γνωρίζωμεν, ὅτι τὸ ὑπέρμετρον ποσὸν τοῦ ἡλιακοῦ φωτός, ἰδίως ἐν ὑπαίθρῳ, δυνατὸν νὰ βλάβῃ τοὺς ὀφθαλμούς. Εἶνε δὲ γνωστόν, ὅτι διὰ τῆς ἐπὶ τοῦ ὀφθαλμοῦ ἐπιδράσεως ἐντονωτάτου φωτός, προσβάλλοντος αὐτὸν εἴτ' ἀμέσως εἴτε κατ' ἀντανάκλασιν, ἐπέρχεται θάμβος δυνάμενον νὰ βλάβῃ σοβαρῶς τὴν λειτουργίαν αὐτοῦ. Καὶ κατ' αὐτὰς δ' ἔτι τὰς παρ' ἡμῖν θειρινὰς ἡμέρας παρατηρεῖται πολλάκις ἐξ ἀντανάκλασεως τοῦ ἡλιακοῦ φωτός ἐπὶ τῆς λευκῆς ἐπιφανείας τῶν ὁδῶν τοιαύτη θάμβωσις· ἔτι δ' ἐντονώτερον ἐπέρχεται αὕτη, ὅταν ἡ ἀντανάκλασις γίνηται ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης ἢ τῆς χιονοσκεποῦς γῆς. — Ἐπὶ τοιούτων περιπτώσεων ἐπέρχεται μεγίστη ἐλάττωσις τῆς ὀπτικῆς δυνάμεως, οὐχὶ δὲ σπανίως καὶ φλεγμονὴ διαφόρων μερῶν, ὡς τῶν χιτώνων τοῦ ὀφθαλμοῦ, τούτου δ' ἔνεκα ἀπαραίτητος καθίσταται ἡ χρῆσις ὑάλων, ἔχουσῶν χρῶμα καπνόχρουν φαιὸν ἢ κίτρινον. Ἐπίσης δυνατὸν νὰ ἐπέλθῃ βλάβη τοῦ ὀφθαλμοῦ δι' ἀναγνώσεως, γραφῆς, ἰχνογραφήσεως ἢ ῥαπτικῆς ἐργασίας ἐπὶ λευκῶν ὑφασμάτων ἐν ἀπλῆτῳ ἡλιακῷ φωτί.

Ἐκ τῶν εἰρημένων δ' ἐξάγεται ὅτι ἐπιβάλλεται μὲν καὶ ἡ ἀποφυγὴ τοῦ ὑπὲρ τὸ δέον δαψιλοῦς ἡλιακοῦ φωτός, ὡς ἐκ τῶν ἐπὶ τοῦ ὀργάνου τῆς ὁράσεως βλαβῶν αὐτοῦ, ἀλλ' αὐταὶ δυνατὸν ν' ἀποτραπῶσιν εὐκολώτερον καὶ τῇ χρήσει ἀπλουστερῶν μέτρων, ἐν ᾧ τὰ ἐκ τοῦ ἀνεπαρκοῦς φωτός βλαβερά ἐπακολουθήματα εἶνε πολλῶ μείζονα καὶ ἀποφεύγονται δυσκολώτερον, διότι πρὸς ἄρσιν αὐτῶν ἀπαιτοῦνται μέτρα, συνεπαγόμενα δαπάνας καὶ ἐν γένει δυσχερέστερον ἐκτελούμενα.

Ἀνωτέρω ἐμνημονεύσαμεν ὅτι μεγάλως συντελεῖ πρὸς ὑγίειαν τοῦ ἀνθρώπου, ἰδίως ἐν τῇ παιδικῇ ἡλικίᾳ, ἡ ἐν ὑπαίθρῳ διαμονὴ τὴν τοιαύτην δ' ὅμως εὐνοϊκὴν ἐπίδρασιν δὲν πρέπει ν' ἀποδώσωμεν μόνον εἰς τὴν εἰσπνοὴν καθαροῦ ἀέρος, εἰς τὴν εὐχερῇ ἀποβολὴν τοῦ θερμαντικοῦ τοῦ σώματος, εἰς τὴν ἐκτέλεσιν διαφόρων κινήσεων καὶ τὰ ὅμοια, ἀλλὰ κατὰ μέγα μέρος δέον νὰ θεωρήσωμεν ὡς ἀποτελεσματὶ τῆς ἐπὶ τοῦ ὀργανισμοῦ ἐπιδράσεως τῶν φωτεινῶν ἀκτίνων τοῦ ἡλίου. Ἐπειδὴ δ' ὁ ἄνθρωπος οὐ μόνον ὡς ἐκ τοῦ ἐπαγγέλματος αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ ἐκ τοῦ καιροῦ καὶ ἐξ ἄλλων λόγων εἶνε ἠναγκασμένος νὰ διέρχεται ὁλόκληρον τὴν ἡμέραν ἢ μέρος αὐτῆς ἐντὸς κεκλεισμένων χώρων, δέον νὰ ληφθῶσι τὰ κατάλληλα μέτρα, ὅπως

ἐν πάσῃ κατοικίᾳ καὶ ἐν παντὶ χώρῳ ἐργασίας προσάγεται ποσότης φωτὸς ἐπαρκῆς πρὸς ἀποφυγὴν τῶν ἐπὶ τῆς ὑγιείας τοῦ σώματος καὶ τοῦ ὀργάνου τῆς ὁράσεως ἐπερχομένων βλαβῶν· τοῦτο δ' ἐπι-  
 τυγχάνεται διὰ τῆς καταλλήλου κατασκευῆς τῶν παραθύρων.

Ἡ ὑγιεινὴ ἀπαιτεῖ, ὅπως ἡ ἐπιφάνεια τῶν παραθύρων εἶνε ἴση πρὸς τὸ ἐν πέμπτον τῆς ἐπιφανείας τοῦ δαπέδου καὶ ὅπως τὸ μέρος, ἔνθα ἰδίως ἐργάζονται οἱ ἄνθρωποι ἐν δωματίῳ τινί, φωτίζεται διὰ τῶν ἀμέσως ἐκ τοῦ οὐρανοῦ προσπιπτουσῶν φωτεινῶν ἀκτίνων· ἰδίως δὲ καταλλήλον φῶς εἶνε τὸ εἰσδύμενον ἐκ τῆς ἀνωτέρας μοίρας τῶν παραθύρων, οὗ ἕνεκα ταῦτα δέον νὰ κατασκευάζωνται ὥς οἷόν τε ὑψηλότερον πρὸς τὴν ὀροφὴν τοῦ δωματίου καὶ ν' ἀποφεύγεται ἡ κάλυψις τῆς ἀνωτέρας μοίρας αὐτῶν διὰ παραπετασμάτων καὶ τῶν ὁμοίων.—Ἐκ τούτου δ' ἐξάγεται ἐπίσης, ὅτι ἐπὶ τινων ὁδῶν, περιοριζομένων ὑπὸ ὑψηλῶν οἰκιῶν, ὁ φωτισμὸς τῶν κατωτέρων ὁρόφων καὶ ἰδίως τῶν ὑπογείων εἶνε ἀνεπαρκής, ἐν ᾧ καταλληλότερον φωτίζονται οἱ ἀνώτεροι ὀροφοι, ἅτε προσλαμβάνοντες τὸ φῶς οὐχὶ δι' ἀντανάκλασεως, ἀλλ' ἀμέσως ἐκ τοῦ οὐρανίου στερεώματος· —Τὰς δὲ τυχόν ἐκ τοῦ ἀπλέτου ἡλιακοῦ φωτὸς ἐπερχομένας βλάβας τοῦ ὀφθαλμοῦ, ἰδίως κατὰ τὰς θερινὰς ἡμέρας τοῦ κλίματος ἡμῶν, δυνάμεθα νὰ προλάβωμεν διὰ τῆς καταλλήλου κατασκευῆς τῶν παραθύρων, ἥτοι διὰ τῆς τοποθετήσεως ξυλίνων ἐξωφύλλων ἢ λευκοφαίων παραπετασμάτων, ἐκ τῶν ἄνω καταβιβαζομένων.

Κυμαίνεται δὲ τὸ εἰς τὰ δωμάτια εἰσδύμενον φῶς μεγάλως, ἐξαερώμενον οὐ μόνον ἐκ τοῦ μεγέθους τῶν παραθύρων, ἀλλὰ καὶ ἐξ ἄλλων λόγων, ὥς τῆς ὥρας τῆς ἡμέρας καὶ τῆς ἐν τῷ οὐρανῷ στάσεως τοῦ ἡλίου, τῆς καλύψεως τοῦ οὐρανοῦ ὑπὸ νεφῶν, τῆς χροιάς τῶν ἀπέναντι τῶν παραθύρων τοίχων ὥς καὶ τῶν ἐσωτερικῶν τοίχων τοῦ δωματίου κ.λ.π. Ὅταν ὁ οὐρανὸς εἶνε ἀκάλυπτος ἢ ὁ ἥλιος προσπίπτῃ ἀμέσως ἐπὶ τῶν παραθύρων τῆς οἰκίας, ἡ ποσότης τοῦ φωτὸς εἶνε πολλῷ μεῖζον· ἐπίσης εἰσδύεται εἰς τὸ δωμάτιον δι' ἀντανάκλασεως μέγα ποσὸν φωτός, ὅταν αἱ ἀπέναντι οἰκαίαι ἢ οἱ τοῖχοι τῶν δωματίων ἔχωσι λευκὸν ἢ ἀνοικτὸν ἐν γένει χρῶμα. Κατ' ἐξοχὴν δ' ἐπιβλαβῇ διὰ τοὺς ὀφθαλμοὺς εἶνε τὸ λυκόφως καὶ τὸ σκιόφως, ὥς ἐκ τούτου δὲ δέον αὐστηρῶς ν' ἀπαγορεύηται κατὰ τὰς ὥρας ταύτας πᾶσα λεπτὴ ἐργασία.

Πρὸς ἀποφυγὴν δὲ τῶν ἐκ τῆς ἀνεπαρκοῦς ἢ ὑπερμέτρου προσαγωγῆς φωτὸς ἐπερχομένων βλαβῶν καταμετροῦμεν διὰ διαφορῶν μεθόδων τὸ ἐν ὥρισμένῳ τόπῳ ἐργασίας εἰσδύμενον φῶς. Τὰ πρὸς

τὸν σκοπὸν δὲ τοῦτον χρησιμοποιούμενα ὄργανα καὶ μέθοδοι εἶνε ποικίλαι, διαιρούμεναι εἰς δύο κατηγορίας, πρῶτον μὲν εἰς μεθόδους, δι' ὧν ἀνευρίσκομεν ἂν θέσις τις φωτίζεται δι' οὐρανίου φωτὸς καὶ εἰς ποῖον βαθμὸν—εἰς ταύτας δ' ἀνήκει ὁ κατὰ Forster προσδιορισμὸς τῆς γωνίας τοῦ ἀνοίγματος καὶ τῆς εἰσπτώσεως τοῦ φωτὸς καὶ ἡ καταμέτρησις διὰ τοῦ χωρογωνιομέτρου τοῦ Weber—καὶ δεύτερον εἰς μεθόδους, δι' ὧν καταμετρεῖται ἡ κατὰ δεδομένην τινὰ στιγμὴν ἐπὶ ὠρισμένης θέσεως ὑπάρχουσα φωταύγεια, τοιαῦται δ' εἶνε ἡ μέθοδος τοῦ Wingen, τὸ φωτόμετρον τοῦ Weber καὶ ὁ φωτομέτρης τοῦ Cohn. — Ἡ περιγραφὴ τῶν μεθόδων τούτων γενήσεται ἐν ἰδίῳ συγγράμματι, ἀναφερομένῳ εἰς τὰς ἐν γένει μεθόδους τῆς ὑγιεινῆς ἐρεῦνης. — Τοῦτο δὲ μόνον σημειοῦμεν ἐνταῦθα, ὅτι πρὸς ἐκτέλεσιν ἐν γένει τῆς **φωτομετρίας** ἔχομεν ἀνάγκην ὅρου συγκρίσεως ἥτοι φωτεινῆς τινος μονάδος. Ὡς τοιαύτη δὲ συνήθως χρησιμοποιεῖται ἡ φωταύγεια ἐκείνη, ἥτις παράγεται ὑφ' ἐνὸς κανονικοῦ κηρίου ἐπὶ λευκῆς ἐπιφανείας εὐρισκομένης εἰς ἀπόστασιν ἐνὸς μέτρου· τὸ κηρίον δὲ τοῦτο καλεῖται **μετρικὸν κηρίον** καὶ σημειοῦται διὰ τῶν στοιχείων MK. Τοιούτων κηρίων ὑπάρχουσι διάφορα εἶδη ἐν ταῖς διαφόροις χώραις· ἐν Γερμανίᾳ μεταχειρίζονται ὡς κανονικὸν κηρίον τοιοῦτον ἐκ παραφίνης, ἔχον διάμετρον εἴκοσι χιλιοστομέτρων καὶ οὗτινος ἡ θρυαλλὶς σύγκειται ἐξ εἴκοσι τεσσάρων συμπεπλεγμένων βαμβακίνων νημάτων, τὸ δ' ὕψος τῆς φλογὸς ἀνέρχεται εἰς 50 χιλιοστόμετρα.—Νεωστὶ συνιστᾶται πρὸς τοῦτο τὸ φῶς τῆς λυχνίας τοῦ Hefner, ἔχον ὕψος 22 χιλιοστομέτρων καὶ προκαλούμενον διὰ τῆς καύσεως ὀξικοῦ ἀμυλίου.

**Β'. Τεχνητὸς φωτισμός.** — Ὁ ἄνθρωπος δὲν ἀρκεῖται εἰς τὴν ἡμερησίαν ἐργασίαν, ἀλλ' ἀναγκάζεται πολλάκις νὰ ἐργάζεται καὶ κατὰ τὴν νύκτα, δι' ὅπερ ἔχει ἀνάγκην τεχνητοῦ φωτός. Τὴν νυκτερινὴν δ' ὁμῶς ταύτην ἐργασίαν ἡδύνατο συνηθέστατα ν' ἀποφύγῃ, ἐὰν ἠγεύρετο ἅμα τῇ ἀνατολῇ τοῦ ἡλίου καὶ ἐχρησιμοποιοίε πρὸς τοῦτο τὸ φῶς τῆς ἡμέρας· ἀλλ' οἱ πλείονες τῶν ἀνθρώπων προτιμῶσι τὸν ὕπνον κατὰ τὰς πρωϊνὰς ὥρας, ἀναπληροῦντες τὴν κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο ἐργασίαν διὰ νυκτερινῆς, οὕτω δ' ὑφίστανται ἀσκόπως τὴν δαπάνην τοῦ τεχνητοῦ φωτισμοῦ, ὅστις ἐπιφέρει εἰς ἅπαντα τὸν κόσμον ζημίαν πολλῶν ἑκατομμυρίων καὶ ὅστις δὲν δύναται νὰ ἀναπληρώσῃ τὸν φυσικὸν καθ' ἅπασαν αὐτοῦ τὴν δρᾶσιν.

Ὁ τεχνητὸς φωτισμὸς παράγεται 1) διὰ τῆς μετατροπῆς τοῦ ἡλεκτρισμοῦ εἰς θερμότητα ὡς ἐκ τῆς ἐν τοῖς ἡλεκτρικοῖς σύρμασι



παρενθέσεως ἀντιστάσεώς τινος, ὡς ἄνθρακος κ.λ.π.: 2) διὰ τῆς μετατροπῆς χημικῶν δυνάμεων εἰς θερμότητα ἥτοι διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσεως σωμάτων, ἅτιν' ἀναφλεγέντα καίονται περαιτέρω. Τὰ σώματα δὲ ταῦτα εἶνε εἴτε στερεά, ὡς ἡ στεατίνη, ὁ κηρός, ἡ παραφίνη κ.λ.π., εἴτε ὑγρά, ὡς τὰ ἔλαια, τὸ πετρέλαιον καὶ τὰ παραγώγα αὐτοῦ, τὸ οἰνόπνευμα κ.λ.π., εἴτε ἀεριώδη, ὡς τὰ διάφορα εἶδη τοῦ φωταερίου. Ἐὰν εἰς φλόγα τινὰ προσαχθῇ ποσὸν ὑδρογονανθράκων, μὴ δυνάμενον νὰ καταναλωθῇ τελείως, ἢ ἂν τὸ προσαγόμενον ποσὸν τοῦ ἀέρος εἶνε ἀνεπαρκές, ἡ φλόξ αἰθαλίζει. Αἰθάλη ἐπίσης παράγεται καὶ ἐν ἡρέμῳ καύσει, ὅταν τὸ καιόμενον ὑλικὸν περιέχῃ ἐπὶ ἕξ μερῶν ἄνθρακος ἔλασσον τοῦ ἐνὸς μέρους ὑδρογόνον, ὅπερ ὅμως δυνάμεθα ν' ἀποφύγωμεν, ἐὰν περιβάλωμεν τὴν φλόγα δι' ὑαλίνου κυλίνδρου καὶ οὕτως αὐξήσωμεν τὴν προσαγωγήν τοῦ ἀέρος. Ἀφ' ἑτέρου δ' ὅμως ἐπὶ ὑπερμέτρου προσαγωγῆς ἀέρος παύεται τελείως ἡ φωτιστικὴ δύναμις τῆς φλογός.

Τὰ δὲ μέσα τὰ συνήθως χρησιμοποιούμενα πρὸς φωτισμὸν εἶνε τὰ ἐπόμενα:

1) **Κηρία**, παρασκευαζόμενα ἐκ διαφόρων οὐσιῶν καὶ ἰδίως κηροῦ, στέατος, σπέρματος κήτους, στεατίνης καὶ παραφίνης. Τὸ φῶς ὅμως αὐτῶν εἶνε ὅλως ἀνεπαρκές, δίδον φωταύγειαν 0,7 — 2 — 3 κανονικῶν κηρίων. Ἡ φλόξ αὐτῶν εὐρίσκεται ἐν διηνεκεῖ κινήσει καὶ σχεδὸν πάντοτ' αἰθαλίζει. Ἐκ τῶν κηρίων παράγονται ἄφθονα προϊόντα ἀτελοῦς καύσεως, ἀναμιγνύμενα μετὰ τοῦ ἀέρος τὰ ἐκ στεατίνης μάλιστα κηρία ἀποδίδουσι πολλάκις καὶ θεικὸν ὀξύ. Ἐκ πασῶν δὲ τῶν οὐσιῶν τούτων παρέχει μείζονα λαμπρότητα φωτὸς ἡ παραφίνη, ἥτις ὅμως τήκεται ταχύτερον τῶν λοιπῶν, διὸ δέον νὰ κατασκευάζωνται τὰ ἐκ ταύτης κηρία μετὰ λεπτοτέρων θρυαλλίδων. Τὰ ἐκ στεατίνης καὶ παραφίνης αἰθαλίζουνσιν ὀλιγώτερον τῶν λοιπῶν.

2) **Παχέα ἔλαια**, ἅτινα διαποτίζουνσιν τὴν θρυαλλίδα εἴτε δι' ἀναρροφήσεως εἴτε καὶ διὰ πίεσεως. Παρ' ἡμῖν χρησιμοποιεῖται συχνότατα τὸ ἔλαιον τῶν ἔλαιων καὶ ἰδίως ἐν ταῖς οἰκίαις τῶν χωρικῶν, οἵτινες πρὸς τοῦτο μεταχειρίζονται θρυαλλίδα ἐμβεβαπτισμένην ἐν ἀγγεῖῳ πλήρει ἐλαίου, ὅποτε παράγεται ἀσθενὲς φῶς καὶ λίαν αἰθαλίζουν. Ὑπάρχουσιν ὅμως καὶ λυχνία ἐλαίου διοχετευομένου εἰς τὴν θρυαλλίδα διὰ πίεσεως ὀφειλομένης εἰς ἴδιον ἐλατήριο, ἢ καὶ εἰς αὐτὸ τὸ βάρος τοῦ ἐλαίου, ὅπερ τίθεται ἐν δοχεῖῳ κειμένῳ κατὰ τὴν ὑψηλότερον τοῦ μέρους τῆς καύσεως. Αἱ λυχνία αὗται φέρουσιν

ύάλινον κύλινδρον, ἐὰν δὲ προσάγῃται αὐταῖς ἐπαρκῆς ἀήρ, δίδουσι φῶς ἔχον μεγάλην σχετικῶς ἰσχύν, καῖον ὁμοτίμως ἄνευ ταλαντεύσεως καὶ μὴ αἰθαλίζον.

3) **Πετρέλαιον.**—Ἄλλ' ἐξ ὅλων τῶν ὑγρῶν φωτιστικῶν οὐσιῶν χρησιμοποιεῖται κατ' ἐξοχὴν τὸ **πετρέλαιον**, ὅπερ εὐρίσκεται ἐν μεγάλῃ ποσότητι ἐντὸς στιβάδων τινῶν τοῦ ἐδάφους τῆς Βορείου Ἀμερικῆς, παρὰ τὴν Κασπίαν θάλασσαν κ.λ.π. καὶ γεννᾶται ἐξ ἀποσυνθέσεως τῶν ὑπολειμμάτων φυτῶν καὶ ζώων. Τὸ ἐκ τῆς γῆς ἐξερχόμενον πετρέλαιον εἶνε ἀκάθαρτον καὶ ἀκατάλληλον πρὸς φωτισμόν, διὸ δέον προηγουμένως νὰ καθαρισθῇ δι' ἀποστάξεως, δι' ἧς ἀπαλλάσσεται ὕδρογονανθράκων τινῶν, οἵτινες ἐξαερούμενοι ἐν τῇ συνήθει θερμοκρασίᾳ καὶ ἀναμιγνύμενοι μετὰ τοῦ ἀέρος παράγουσιν ἐκρηκτικὰ μίγματα, δυνάμενα νὰ ἔχωσιν ἐπικίνδυνα ἀποτελέσματα κατὰ τὴν χρησιμοποίησιν τοῦ διὰ πετρελαίου φωτισμοῦ· ἐὰν δὲ τοιοῦτον ἀκάθαρτον πετρέλαιον χρησιμοποιήσωμεν ἐν κοιναῖς λυχνίαις, ὥς ἐκ τῆς κατὰ τὴν καῦσιν αὐτῶν ἀναπτυσσομένης θερμότητος ἐξαεροῦνται πολλαὶ ἐκ τῶν οὐσιῶν τούτων, ἀναμιγνύονται μετὰ τοῦ ἐν τῷ δοχείῳ τῆς λυχνίας ἀέρος, ἐρχόμεναι δ' εἰς ἐπαφὴν πρὸς τὴν φλόγα τῆς λυχνίας ἐκρήγνυνται, διαρρηγνύουσαι τὸ δοχεῖον αὐτῆς καὶ διαχέουσαι ἐν τοῖς πέριξ εἰς μεγάλην ἀπόστασιν τὸ φλέγον πετρέλαιον, ἐξ οὗ προέρχεται πυρκαϊά. Ἀνεξαρτήτως ὅμως τούτου τὸ ἀκάθαρτον πετρέλαιον κατὰ τὸν φωτισμὸν παρᾶγει πληθὺν προϊόντων ἀτελοῦς καύσεως, πληροῦντων τὸν ἀέρα τοῦ δωματίου, ἐξ ὧν πολλάκις προσβάλλονται οἱ ἔνοικοι ὑπὸ κεφαλαλγίας, ζάλης καὶ τῶν ὁμοίων· τούτου δ' ἔνεκα πρὸ τῆς χρήσεως τοῦ πετρελαίου δέον διὰ τῶν καταλλήλων μεθόδων νὰ ἐρευνᾶται ἡ ποιότης αὐτοῦ, ἐπιτρέπεται δ' ἡ χρησιμοποίησις μόνον ἐκείνου, ὅπερ ὑπέστη κατάλληλον ἀπόσταξιν καὶ ἐπομένως κατεστάθῃ ἀκίνδυνον.—Τὸ πετρέλαιον πρὸς καῦσιν ἔχει ἀνάγκην μεγάλης ποσότητος ἀέρος, ὥς ἐκ τούτου δὲ τίθεται περὶ τὴν θρυαλλίδα ὑάλινος κύλινδρος περιεσφιγμένος κατὰ τὸ κατώτερον αὐτῆς μέρος· πολλάκις δὲ μάλιστα καὶ αὐτὸ τὸ δοχεῖον τῆς λυχνίας διαπερᾶται ὑπὸ σωλῆνος ἀνερχομένου μέχρι τῆς φλογός, οὕτω δὲ προσάγεται ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν μεῖζον ποσὸν ἀέρος, συντελοῦν πρὸς τελειότεραν καῦσιν τοῦ πετρελαίου καὶ πρὸς παραγωγὴν λαμπροτέρας φλογός, ὅτε σπανίως ἀναπτύσσονται προϊόντα ἀτελοῦς καύσεως.

4) **Φωταέριον.**—Ἀέρια δυνάμενα νὰ χρησιμεύσωσι πρὸς φωτισμὸν ἢ καὶ πρὸς θέρμανσιν παράγονται διὰ θερμάνσεως ποικίλων

ὀργανικῶν οὐσιῶν, ὡς ποάνθρακος, λιγνύτου, πίσης, διαφόρων ἐλαίων, πετρελαίου, παραφίνης καὶ ἄλλων τινῶν. Πρὸς τὴν ἐν μεγάλῃ δ' ὅμως ποσότητι παρασκευὴν φωταερίου γίνεται χρῆσις σήμερον σχεδὸν μόνον εἰδους τινὸς λιθανθράκων.—Ἡ δ' ἐπεξεργασία τῆς παραγωγῆς τοῦ ἀεριοφωτος διαιρεῖται εἰς τρεῖς περιόδους, εἰς τὴν ἀποστάξιν, τὴν συμπύκνωσιν τῶν ἐν αὐτῷ προσμιγμάτων καὶ τὸν καθαρισμὸν τοῦ ἀερίου. Καὶ ἐν πρώτοις μὲν πυρακτοῦνται λιθάνθρακες ἐντὸς χυτοσιδηρῶν ἢ λιθοκτίστων ἀμβύκων, ἐξ ὧν τὸ παραγόμενον ἄεριον διοχετεύεται διὰ σωλῆνων ἐντὸς τυμπανοειδοῦς χώρου καὶ ἐκεῖθεν ἐντὸς καθέτων καὶ παραλλήλων σωλῆνων, ἐν οἷς τὰ ἥττον πτητικὰ συστατικὰ αὐτοῦ, ὡς ἡ πίσσα καὶ τὸ ὕδωρ, καθιζάνονται διοχετευόμενα ἐν ἰδίαις δεξαμεναῖς· ἐκεῖθεν δὲ φέρεται τὸ ἄεριον εἰς ψυγεῖον, ἔνθα πάλιν συμπυκνοῦνται ἀποχωριζόμενα ἐξ αὐτοῦ ἕτερα προϊόντα πίσης, οὕτω δ' ἀπομακρύνονται τοῦ φωταερίου ποικίλαι οὐσίαι, ἐξ ὧν ἐν μὲν τῷ ὕδατι διαλύονται ἀνθρακικὸν ὀξύ, θειῶδες, χλωριοῦχον καὶ κυανιοῦχον ἀμμώνιον, ἐν δὲ τῇ πίσσῃ εὐρίσκονται αἱ ποικίλαι ἐκεῖναι οὐσίαι, αἵτινες εἶνε γνωσταὶ ὑπὸ τὸ ὄνομα προϊόντα τῆς ἀποστάξεως τῶν λιθανθράκων, οἷα εἶνε ἡ τολουόλη, ἡ ναφθαλίνη, ἡ παραφίνη, τὸ φαινικὸν ὀξύ, τὸ κρεόζωτον, ἡ ἀνιλίνη κ.λ.π. Ὁ καθαρισμὸς ὅμως τοῦ φωταερίου δὲν περιορίζεται μέχρις αὐτοῦ τοῦ σημείου, διότι ὑπολείπονται εἰσέτι στοιχεῖα, καθιστῶντα αὐτὸ ἀκατάλληλον πρὸς φωτισμόν. Ἀπὸ τῆς στιγμῆς δὲ μάλιστα ταύτης ἄρχεται ὁ κύριος καθαρισμὸς αὐτοῦ, ὅστις τελεῖται δι' ἀπορροφήσεως τοῦ ἀερίου καὶ διοχετεύσεως αὐτοῦ πρῶτον μὲν ἐντὸς πύργων πεπληρωμένων ὑπὸ μεγάλων τεμαχίων ὀπτάνθρακος, ἅτινα διατηροῦνται διαρκῶς ὑγρὰ ὡς ἐκ τῆς ἐπιχύσεως ὕδατος, καὶ δι' ὧν καθαρίζεται τὸ φωταέριον ἐρχόμενον εἰς στενὴν ἐπαφὴν πρὸς τὴν μεγάλην ἐπιφάνειαν αὐτῶν. Ἐκ τούτων δὲ διοχετεύεται τὸ ἄεριον εἰς τὴν συσκευὴν τοῦ ξηροῦ καθαρισμοῦ, ἣτις ἀποτελεῖται ἐκ μεγάλου κυλινδρικοῦ ἢ τετραγώνου χώρου, φέροντος σειρὰς ὁλοκλήρους σιδηρῶν ἢ ξυλίνων ὀρόφων, ἐφ' ὧν ὑπάρχει παχὺ στρώμα ὑδροξειδίου τοῦ ἀσβεστίου καὶ ὀξειδίου τοῦ σιδήρου ἢ τοῦ μίγματος τοῦ Laming, ὅπερ ἀποτελεῖται ἐξ ἐσβεσμένης ἀσβέστου, ἐκ θεικοῦ σιδήρου καὶ ἐκ ἑυκανισμάτων ξύλου· αἱ οὐσίαι δ' αὗται ἀφαιροῦσιν ἐκ τοῦ διερχομένου φωταερίου τὸ ἐν αὐτῷ περιεχόμενον ὑδρόθειον, τὸ θειοῦχον ἀμμώνιον καὶ τὰ λοιπὰ προσμίγματα. Τὸ δ' οὕτω καθαρισθὲν φωταέριον διοχετεύεται τέλος ἐντὸς γιγαντιαίων ἀεριοφυλακίων, ἅτινα ἔχοντα σχῆμα κώδωνος εἶνε ἐμβεβαπτισμένα ἐν ὕδατι καὶ ἀνυψοῦνται βαθμῆδόν καὶ

κατ' ὀλίγον, ἐφ' ὅσον πληροῦνται ὑπὸ τοῦ αερίου τούτου. Τὰ αεροφυλάκια δὲ ταῦτα σκοπὸν ἔχουσι νὰ διατηρήσωσι ποσὸν φωταερίου ἐπαρκὲς πρὸς τὴν νυκτερινὴν κατανάλωσιν, διότι πρὸς τὴν ἐν καιρῷ ἡμέρας διοχετεύεται τὸ αερίοφως ἀπ' εὐθείας ἐκ τῶν σωλήνων τῶν συγκαινωνούντων μετὰ τῆς συσκευῆς, ἐν ἣ παρασκευάζεται καὶ ἐν αὐτῷ δὲ τῷ ὕδατι τοῦ αεριοφυλακίου ἀποβάλλει τὸ φωταέριον διὰ διαλύσεως· μεγάλα ποσὰ διαφόρων δηλητηριωδῶν καὶ μὴ οὐσιῶν. Ἐκ τοῦ αεριοφυλακίου διοχετεύεται τὸ φωταέριον διὰ διαφόρων σωλήνων ἐν τῷ ἐδάφει κεχωσμένων εἰς τὰ μέρη τῆς καταναλώσεως αὐτοῦ. — Μολονότι δ' οἱ σωλήνες οὗτοι εἶνε σιδηροῖ καὶ στεγανῶς κεκλεισμένοι κατὰ τοὺς ἄρμους αὐτῶν, ἐν τούτοις ἀδιακόπως διεκφεύγει μικρὰ ποσότης αερίου, διακρατουμένη ὑπὸ τοῦ ἐδάφους καὶ ἀνερχομένη κατ' ἐλάχιστον ὅρον εἰς 5 % , πολλάκις δὲ μάλιστα καὶ εἰς 20 % ἐκ τοῦ ὅλικοῦ ποσοῦ τοῦ διοχετευομένου φωταερίου. Ἀλλὰ καὶ ἐντὸς τῶν οἰκιῶν διαχέεται σχεδὸν πάντοτε φωταέριον, οὔτινος τὸ ποσὸν ὑπολογίζεται εἰς 3—4 % . — Τὸ δὲ ποσὸν τοῦ εἰς τὰς διαφόρους κατοικίας κ.λ.π. διοχετευομένου φωταερίου καταμετρεῖται δι' ἰδίων μηχανημάτων, ἅτινα καλοῦνται *γνώμονες* ἢ *μετρηταί* τοῦ φωταερίου.

Τὸ οὕτω δὲ παραγόμενον φωταέριον ἀποτελεῖται ἐκ διαφόρων φωτεινῶν αερίων, ἅτινα παρέχουσιν αὐτῷ τὴν φωτιστικὴν δύναμιν· ταῦτα δ' εἶνε τὸ αἰθυλένιον, τὸ βουτυλένιον, τὸ ὀξυλένιον καὶ οἱ ἀτμοὶ τῆς βενζίνης, τῆς τολουόλης, τῆς ξυλόλης, τῆς ναφθαλίνης κ.λ.π. εἶτα δ' ἐκ σωμάτων ἀναπτυσσόντων θερμότητα καὶ καθιστώντων οὕτω τὸ φωταέριον χρήσιμον πρὸς διαφόρους θερμαντικούς σκοπούς, ὡς τοῦ μεθανίου, οὔτινος τὸ ποσὸν ἀνέρχεται εἰς 30 % , τοῦ ὕδρογόνου (50 % ) καὶ τοῦ μονοξειδίου τοῦ ἀνθρακος, ὅπερ ὑπάρχει πάντοτε ἀναμεμιγμένον μετὰ τοῦ φωταερίου ἐν ποσότητι ταλαντευομένη ἀπὸ 5 — 15 % . Τέλος δὲ περιέχει τὸ φωταέριον καὶ διάφορα περιττὰ ἢ δηλητηριώδη προσμίγματα, ὡς ὀξυγόνον, ὕδρατιμούς, ἄζωτον, ἄμμωνίαν, κυάνιον, ὑδρόθειον, θειοῦχον ἄνθρακα κ.λ.π.

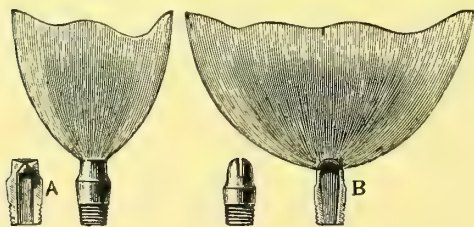
Εἵπομεν ἀνωτέρω, ὅτι φωταέριον δυνατόν νὰ παραχθῇ καὶ ἐξ ἄλλων οὐσιῶν, ὡς ῥητίνης, ἀκαθάρτου πετρελαίου καὶ ἰδίως ἐλαίων, οἷον ἐλαίου ἐλαιῶν, λινελαίου καὶ τῶν ὁμοίων. Τὰ ἐκ τοιούτων οὐσιῶν παραγόμενα φωτιστικὰ αέρια περιέχουσιν ἐλάχισσونا σχετικῶς ποσότητ' ἀκαθαρσιῶν, ὡς ἐκ τούτου δὲ δὲν ὑποβάλλονται εἰς καθαρισμόν, χρησιμοποιοῦνται δὲ μόνον διὰ μικρὰς ἐγκαταστάσεις· οὕτω λ.χ. πρὸς φωτισμόν τῶν σιδηροδρομικῶν ἀμαξῶν μεταχειρί-



ζονται φωταέριον αναπτυσσόμενον ἐξ ἐλαίου παραφίνης. — Ἐσχάτως εἰσῆχθη ἡ χρῆσις τοῦ *ὑδαταερίου*, ὅπερ παράγεται διὰ διοχετεύσεως ἀτμῶν ἐντὸς σιδηρῶν ἢ λιθοκτίστων ἀμβύκων, πεπληρωμένων ὑπὸ πεφυρακτωμένων ξυλανθράκων ἢ ὀπανθράκων. Τὸ δ' οὕτω παραγόμενον αέριον δὲν ἔχει μὲν φωτιστικὴν δύναμιν, ἀλλ' ἀναπτύσσει μεγάλην θερμότητα καὶ ὥς ἐκ τούτου δυνατόν νὰ κατασταθῇ φωτεινὸν διὰ λευκοφυρακτώσεως βελονῶν ἐκ μαγνησίου ἢ μανδύου τοῦ Ἄουερ ἢ δι' ἀναμίξεως μετ' ἄλλων ἀτμῶν ἐχόντων φωτιστικὴν δύναμιν. Ἄλλ' ἔχει τὸ μέγα μειονέκτημα ὅτι περιέχει μέγα ποσὸν μονοξειδίου τοῦ ἀνθρακος, 30 περίπου τοῖς  $\frac{0}{100}$ , ὥς ἐκ τούτου δ' εἶνε σφόδρα δηλητηριῶδες καὶ ἐπικίνδυνον, τοσούτω μᾶλλον διότι εἶνε τελείως ἄοσμον, ὥς ἔξ οὗ ἡ μετὰ τοῦ αέρος ἀνάμιξις δὲν καθίσταται αἰσθητή, διὸ ἐσχάτως ἀναμιγνύουσι μετ' αὐτοῦ διαφόρους ὁσμηρὰς οὐσίας, ἵνα καταστήσωσιν αἰσθητὴν τὴν παρουσίαν αὐτοῦ διὰ τῆς ὁσμῆς.

Τὸ δ' ἐκ λιθανθράκων φωταέριον ἀναδίδει ἰδιάζουσαν ὁσμὴν, ὀφειλομένην εἰς μικρὰν ποσότητα θειοῦχου ἀνθρακος καὶ ναφθαλίνης ἀναμεμιγμένην μετ' αὐτοῦ, ἐκ ταύτης δὲ καθίσταται αἰσθητὴ ποσότης αὐτοῦ ἀνερχομένη εἰς 0,01—0,02  $\frac{0}{100}$ . εἶνε δὲ καὶ τοῦτο σφόδρα δηλητηριῶδες, ἰδίως ὥς ἐκ τοῦ ἐνυπάρχοντος μονοξειδίου τοῦ ἀνθρακος. — Διὰ τῶν ἐν αὐτῷ δὲ περιεχομένων μεθανίου καὶ ὑδρογόνου καθίσταται τὸ φωταέριον ἐκρηκτικόν, ὅταν ἀναμιχθῇ μετὰ τοῦ αέρος ἐν ἀναλογίᾳ 6—29  $\frac{0}{100}$ .

Τὸ φωταέριον ἔχει μεγάλην φωτιστικὴν δύναμιν, ἐὰν παρασκευασθῇ καὶ χρησιμοποιηθῇ καταλλήλως, τουτέστιν ἐὰν κατὰ διὰ κατα-



**Εἰκ. 128.** Φωτοβολίδες φωταερίου. *A.* Μετὰ δύο ὀπῶν, παράγουσα φλόγα ἔχουσαν σχῆμα οὐραῖς ἰχθύος. *B.* Μετ' ἐντομῆς, δίδουσα φλόγα ὁμοιάζουσαν πρὸς νυκτερίδα.

λήλου φωτοβολίδος καὶ ἂν προσαχθῇ εἰς αὐτὸ ἀνάλογον ποσὸν αέρος· διότι, ἐὰν μὲν προσαχθῇ πολὺς ἀήρ, ἐπέρχεται τελεία καυσίς αὐτοῦ, ἢ δὲ φλὸξ δὲν φωτίζει, ἐν ᾧ ἐτέρωθεν ἐὰν τὸ προσαχθὲν ποσὸν τοῦ αέρος εἶνε ἀνεπαρκές, ἢ φλὸξ αἰθαλίζει. — Αἱ φωτοβολίδες, αἱ συνήθως

χρησιμοποιούμεναι πρὸς καῦσιν τοῦ φωταερίου, εἶνε διαφόρων εἰδῶν· αἱ συνηθέστεραι δὲ τούτων ἔχουσιν ἐντομήν, παράγουσαν φλόγα πλατεῖαν καὶ λεπτὴν ἐν σχήματι νυκτερίδος (Εἰκ. 128, *B*), ἢ δύο λεπτὰς

ὁπᾶς, δι' ὧν σχηματίζεται πλατεῖα φλόξ, ἔχουσα σχῆμα οὐράς ἰχθύος (Εἰκ. 128, Α), ἣ τέλος ἢ φωτοβολίς εἶνε κυλινδρική, φέρουσα λεπτὴν σχισμὴν ἢ ἀριθμὸν τινα μικρῶν ὀπῶν (20—40), συγχρόνως δὲ ὥς ἐκ τοῦ κυλινδρικοῦ αὐτῆς σχήματος καὶ τοῦ ἐπιτιθεμένου ὑαλίνου κυλίνδρου προσάγεται μείζον ποσὸν ἁέρος, διότι ἡ προσαγωγή γίνεται οὐ μόνον ἐκ τῶν ἔξω, ἀλλὰ καὶ ἐκ τῶν ἔσω. Ἡ τελευταία δ' αὕτη φωτοβολίς καλεῖται **Ἀργάντειος λαμπτήρ**, καταναλίσκει δὲ καθ' ὥραν 150—220 λίτρα φωταερίου, τὸ δὲ φῶς αὐτοῦ εἶνε ἥρεμον καὶ ἡ καῦσις τοῦ φωταερίου τελειότερα. Ἡ μετ' ἐντομῆς φωτοβολίς καίει καθ' ὥραν 120—150 λίτρα φωταερίου, ἡ δὲ μετὰ δύο ὀπῶν 108 περίπου λίτρα.

Ἐν τοῖς τελευταίοις χρόνοις εἰσῆχθη καὶ διεδόθη μεγάλως ἡ **διὰ πυρακτώσεως φωτοβολίς**, ἣτις ἀνεκαλύφθη ὑπὸ τοῦ Ἄουερ· ἀποτελεῖται δ' αὕτη ἐξ ἰστοῦ ἀναρτωμένου ἐντὸς τῆς φλογὸς τοῦ φωταερίου ἢ παντὸς ἄλλου φωτιστικοῦ αἰερίου, ἣτις πυρακτοῖ αὐτόν. Ὁ ἰστός οὗτος εἶνε διαπεποτισμένος ὑπὸ θορίου ἐν ἀναλογίᾳ 98—99 % . Τὸ μέταλλον δὲ τοῦτο αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ δὲν ἔχει δυνάμιν τινα φωτιστικὴν, ἀλλὰ χρησιμεύει ὥς φορεὺς τοῦ δημητρίου (Cesium), ὅπερ, καίπερ ὑπάρχον ἐν ἐλαχίστῃ σχετικῶς ἀναλογίᾳ 1—2 % , ἀποτελεῖ τὸ κύριον συστατικὸν τοῦ μανδύου τούτου τῆς πυρακτώσεως, διότι λευκοπυρακτοῦται τελείως ἐν θερμοκρασίᾳ ὑπερβαίνουσῃ τοὺς 2000°.

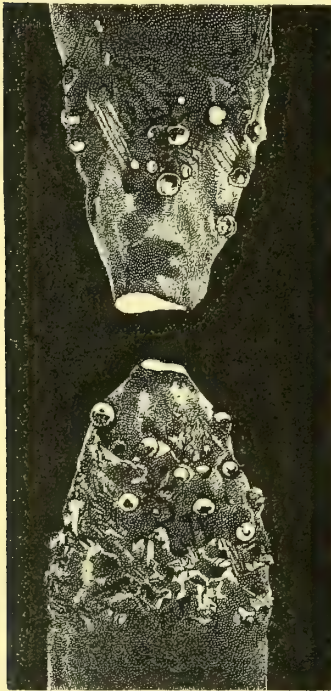
Τὸ πλεονέκτημα τῆς διὰ πυρακτώσεως φωτοβολίδος ταύτης εἶνε ὅτι παρέχει φῶς λευκότετον, μὴ κινούμενον ἔνθεν κακεῖθεν καὶ λίαν ἔντονον, συγχρόνως δὲ καταναλίσκει τὸ ἥμισυ σχεδὸν τῆς ποσότητος τοῦ φωταερίου καὶ ἀναπτύσσει μικρὰν σχετικῶς θερμότητα, ἥς ἢ ἀκτινοβολία εἶνε σχετικῶς λίαν μικρά· ὥς ἐκ τῆς ἐντάσεως ὅμως αὐτοῦ δέον νὰ καλύπτηται πρὸς τὰ ἄνω ὑπὸ καταυγαστήρος.

5) **Οἰνόπνευμα**. — Ἐσχάτως ἤρξατο παρ' ἡμῖν διαδιδόμενος ὁ φωτισμὸς δι' οἰνοπνεύματος παραγομένου ἐκ σταφίδος. Τὸ οἰνόπνευμα αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ δὲν παράγει φωτεινὴν φλόγα, ἣτις καθίσταται τοιαύτη, ἐὰν χρησιμοποιηθῇ φωτοβολίς πυρακτώσεως κατὰ Ἄουερ. Ὁ δι' οἰνοπνεύματος φωτισμὸς εἶνε ἐπαρκὴς ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως, δυσκολία τις δὲ μόνον παρέχεται κατὰ τὴν ἀνάφλεξιν, διότι δέον ν' ἀναμείνωμεν ἐπὶ 3 λεπτὰ τῆς ὥρας, μέχρις ὅτου ἐξαερωθῇ ποσὸν τι οἰνοπνεύματος καὶ ἀναφλεγῇ κατὰ τὴν διὰ τοῦ πεπυρακτωμένου μανδύου δίοδον.

6) **Ὁξυλένιον (ἀσετυλίην)**. — Ἐὰν τήξωμεν ἐν ὑψίστῃ θερμοκρασίᾳ ἐντὸς ἡλεκτρικῶν καμίνων ὀξείδιον τοῦ ἀσβεστίου μετὰ

κόνεως ὀπτάνθρακος, παράγεται τὸ *ἀνθρακασβέσιον*, ἐξ οὗ ἐν καταστάσει κόνεως βαθμυδὸν καὶ κατ' ὀλίγον ἀναμειγνυμένου μεθ' ὕδατος ἀναπτύσσεται ὀξυλένιον. Τὸ ἀέριον τοῦτο ἔχει ὁσμὴν σκορόδου καὶ δυνατὸν νὰ ἐπενέγκῃ ἔκρηξιν καὶ ἄνευ ἀναμίξεως μετὰ τοῦ ἀέρος· ἔτι δ' ὅμως σφοδρότερον ἐκρήγνυται, ἐὰν ἀναμειχθῇ μετ' ἀέρος ἐν ἀναλογίᾳ 3—80% ὀξυλένιου. Ἐχει δὲ μεγάλην φωτιστικὴν δύναμιν, ἀνωτέραν τῆς τοῦ φωταερίου, ἀλλὰ χρησιμοποιεῖται μόνον ἐντὸς μικρῶν μηχανημάτων καὶ ὑπ' ἀσθενῆ πίεσιν διὰ τὸν φόβον ἐκρήξεως.

7) *Ἡλεκτρικὸν φῶς*. — Κατὰ τοὺς νεωτέρους χρόνους ἤρξατο ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον διαδιδομένη ἡ χρῆσις τοῦ ἠλεκτρικοῦ φωτός



*Εἰκ. 129. Τοξοειδὲς ἠλεκτρικὸν φῶς. Τὸ ἀνώτερον τεμάχιον τοῦ ἀνθρακος παριστᾷ τὸν θετικὸν πόλον, τὸ δὲ κατώτερον τὸν ἀρνητικόν.*

ὡς ἐκ τῶν μεγάλων αὐτοῦ πλεονεκτημάτων. Τὸ φῶς δὲ τοῦτο παράγεται, ἐὰν εἰς ἠλεκτρικὸν ρεῦμα ἐπαρκοῦς ἐντάσεως παρενθέσωμεν ἀντίστασιν τινα. Ἐὰν πρὸς ἀμφοτέρους τοὺς πόλους ἠλεκτρικῶν συρμάτων συνδέσωμεν δύο τεμάχια σκληροῦ ἀνθρακος, πλησιάζωμεν δὲ ταῦτα πρὸς ἄλληλα μέχρις ἀποστάσεως 3—6 χιλιοστομέτρων, παράγεται τὸ *τοξοειδὲς φῶς* ὡς ἐκ τῆς πυρακτώσεως λεπτοτάτων μορίων ἀνθρακος, ἀποσπωμένων ἐκ τοῦ θετικοῦ πόλου, πυρακτουμένων καὶ πολλάκις προσκολλωμένων ἐπὶ τοῦ εἰς τὸν ἀρνητικὸν πόλον εὐρισκομένου τεμαχίου τοῦ ἀνθρακος (Εἰκ. 129). Τὸ τοξοειδὲς ἠλεκτρικὸν φῶς ἔχει κυανωπὴν ἢ ἰώδη χροιάν. Πρὸς ἀποφυγὴν δὲ θαμβώσεως τῶν ὀφθαλμῶν τίθενται τὰ τεμάχια τοῦ ἀνθρακος ἐντὸς σφαιρας ἐκ γαλακτοχρόου ὑάλου. — Πλὴν δὲ τοῦ φωτός τούτου μεταχειριζόμεθα συχνότατα, ἰδίως ἐντὸς μικρῶν χώρων, καὶ ἕτερον τρόπον ἠλεκτρικοῦ φωτι-

σμοῦ, τὰς διὰ *πυρακτώσεως* ἠλεκτρικὰς λυχνίας, αἵτινες ἀποτελοῦνται ἐξ ὑαλίνης σφαίρας, ἐχούσης μορφήν ἀπιοειδῆ, κενῆς ἀέρος καὶ περιεχοῦσης ὑοειδῶς κεκαμμένον καὶ λεπτὸν νημάτιον ἐξ ἀνθρα-



κος, οὕτινος τὰ ἄκρα συνδέονται πρὸς ἑκάτερον τῶν πόλων τοῦ ἡλεκτρικοῦ ρεύματος· διὰ τῆς διοχετεύσεως δὲ τούτου τὸ νημάτιον πυρακτοῦται, ἀλλὰ δὲν καταναλίσκεται ὥς ἐκ τῆς ἐλλείψεως ὀξυγόνου. Ἡ χροιά τοῦ φωτὸς τούτου εἶνε μᾶλλον ἐρυθροκιτρίνη, ὁμοιάζουσα πρὸς τὴν τοῦ φωταερίου. Αἱ λυχνίαι τοῦ διὰ πυρακτώσεως φωτὸς συνήθως ἔχουσι φωτιστικὴν ἰσχὺν 8, 16 καὶ 32 κανονικῶν κηρίων, ἐν ᾧ τὸ τοξοειδὲς φῶς παρέχει πολλῷ μείζονα ἰσχὺν φωτὸς ἑκατοντάδων καὶ χιλιάδων κηρίων. Ἐκάστη λυχνία τοῦ διὰ πυρακτώσεως φωτὸς διαρκεῖ κατὰ μέσον ὅρον ἐπὶ 1500 ὥρας φωτισμοῦ.

Ὁ πρὸς παροχὴν τοῦ φωτὸς τούτου ἡλεκτρισμὸς παράγεται κατὰ διαφόρους τρόπους, οὓς κρίνομεν περιττὸν νὰ διεξέλθωμεν ἐνταῦθα.

Μετὰ τὴν περιγραφὴν τῶν διαφόρων τρόπων τοῦ τεχνητοῦ φωτισμοῦ δεόν νῦν νὰ ἐρευνήσωμεν ποίους ὑγιεινοὺς ὅρους πρέπει νὰ ἐκπληροῖ οὗτος καὶ ποῖα εἶνε τὰ πλεονεκτήματα, ἅτινα παρέχει ἕκαστον εἶδος φωτισμοῦ.

Ὡς πρῶτον καὶ σπουδαιότερον προσὸν ὑγιεινοῦ τινος τρόπου φωτισμοῦ πρέπει νὰ θεωρηθῇ ἡ ἀνάπτυξις τοσαύτης ἐντάσεως φωτός, ὥστε νὰ καθίσταται δυνατὴ ἄνευ βλάβης τινὸς ἢ ἐργασία τῶν ἀνθρώπων, διότι, ὥς εἴπομεν, ἐπὶ ἀνεπαρκoῦς φωτισμοῦ ἐπέρχονται βλάβαι τῆς ὁράσεως. Ἐὰν νῦν ἐρευνήσωμεν τὰ διάφορα μέσα τοῦ φωτισμοῦ, βλέπομεν ὅτι τὸ φῶς τῶν κηρίων καὶ τῶν δι' ἐλαίου λυχνιῶν, τῶν ἄνευ ὑαλίνου κυλίνδρου λειτουργουσῶν, ὥς καὶ τῶν συνήθων φωτοβολίδων φωταερίου εἶνε ἀνεπαρκὲς πρὸς πᾶσαν λεπτὴν νυκτερινὴν ἐργασίαν. Τὰ λοιπὰ δ' ὅμως ἀνωτέρω μνημονευθέντα εἶδη τοῦ φωτισμοῦ παρέχουσι φῶς ἐπαρκὲς πρὸς πᾶσαν ἐργασίαν, ἄρκει νὰ χρησιμοποιῶνται διὰ καταλλήλων λυχνιῶν καὶ τὰ ὑλικά αὐτῶν νὰ ὦσι καλῆς ποιότητος. Οὕτως αἱ συνήθεις λυχνίαι πετρελαίου δίδουσι φῶς 50—60 κανονικῶν κηρίων· μάλιστα δ' αἱ φέρουσαι ἔσωτερικὸν σωλῆνα διοχετεύσεως ἀέρος μέχρις 110 κηρίων, οἱ δὲ Ἀργάντειοι λαμπτήρες, τὸ μετὰ πυρακτώσεως φωταερίον, τὸ ὀξυλάνιον καὶ τὸ οἰνόπνευμα μέχρις 150 κανονικῶν κηρίων· τὸ δ' ἐκ πυρακτώσεως ἡλεκτρικὸν φῶς παρέχει, ὥς εἴπομεν, φῶς 10—100 κανονικῶν κηρίων καὶ τὸ τοξοειδὲς ἀναλόγως τῆς ἐντάσεως ἔχει ἰσχὺν ἑκατοντάδων ἢ καὶ χιλιάδων κηρίων.

Πλὴν δὲ τῶν ἀνωτέρω δεόν νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν καὶ ἡ **σταθερότης** τοῦ φωτός, τουτέστιν ἔνθεν μὲν αἱ κυμάνσεις τῆς ἰσχύος αὐτοῦ, οἷαι παρατηροῦνται ἰδίως ἐπὶ τοῦ ἡλεκτρικοῦ φωτός, ἔνθεν δ' αἱ κινήσεις τῆς φλογός, ἃς καλοῦμεν **κραδασμόν**, ὅστις παρατηρεῖται



κατ' ἔξοχὴν ἐπὶ τοῦ φωτός τῶν κηρίων καὶ τῶν λυχνιῶν ἐλαίου ἢ φωταερίου, τῶν λειτουργουσῶν ἄνευ ὑαλίνου κυλίνδρου. Πᾶσα ταλάντωσις τῆς ἰσχύος τοῦ φωτός εἶνε ἐπιβλαβὴς εἰς τὸν ὀφθαλμόν, ἐξ ὧν δὲ τῶν εἰδῶν φωτισμοῦ τὴν μεῖζονα σχετικῶς σταθερότητα παρέχει τὸ μετὰ πυρακτώσεως φῶς τοῦ Ἑλίου. Αὐξεται δ' ἡ ἰσχύς τοῦ φωτός διὰ τῆς ἐπὶ τῶν λυχνιῶν τοποθετήσεως **καταυγαστήρων**, τουτέστι χωνοειδῶν προπετασμάτων ἐχόντων λευκὴν τὴν ἐσωτερικὴν ἐπιφάνειαν, ἀντανακλώντων δὲ καὶ συγκεντρούντων τὸ φῶς ἐπὶ τῆς θέσεως τῆς ἐργασίας· οἱ τοιοῦτοι ἀνταυγαστήρες κατασκευάζονται εἴτ' ἐκ γαλακτοχρόου ὑάλου εἴτ' ἐκ μετάλλου εἴτ' ἐκ χαρτου, εἴτε καὶ ἐκ κατόπτρου, ἰδίως δ' οἱ ἡμισφαιροειδεῖς ἐκ κατόπτρου αὐξάνουσι μεγάλως τὴν ἀντανάκλασιν τοῦ φωτός. Οἱ καταυγαστήρες οὗτοι χρησιμεύουσι πρὸς τούτοις, ὅπως παρεμποδίσωσι τὴν ἐπὶ τοῦ ὀφθαλμοῦ ἄμεσον πρόσπτωσιν τῶν ἰσχυρῶν φωτεινῶν ἀκτίνων, αἵτινες ἐπιφέρουσι θάμβωσιν αὐτοῦ. Πρὸς τοῦτο δὲ οὗτοι δέον νὰ τοποθετῶνται ἐπὶ τῆς λυχνίας οὕτως, ὥστε ἡ φλόξ νὰ μὴ εἶνε ὁρατὴ εἰς τὸν ὀφθαλμόν, πρὸς δὲ καὶ νὰ ἔχωσι τὴν ἐξωτερικὴν ἐπιφάνειαν λευκὴν ἢ πρασινωπὴν, ἵνα μὴ ἡ μεταξὺ τῆς φωτιζομένης ἐπιφανείας καὶ τοῦ σκοτεινοῦ μέρους τοῦ δωματίου διαφορὰ ᾖ ὑπέρμετρος.

Δέον εἶτα νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ἡ **χροιά** τοῦ παραγομένου φωτός. Ὡς γνωστόν, αἱ ἀκτῖνες τῶν διαφόρων εἰδῶν τοῦ φωτισμοῦ δὲν ἔχουσιν ἅπασαι τὸ αὐτὸ χρῶμα· ἐν ᾧ ἐν τῷ φωτὶ τῆς ἡμέρας εὐρίσκονται 50 % κυανῶν ἀκτίνων, 18 % κίτρινων καὶ 32 % ἐρυθρῶν, ἐπὶ τῶν διαφόρων εἰδῶν τοῦ τεχνητοῦ φωτισμοῦ ποικίλλει μεγάλως τὸ εἶδος τῆς χροιάς τῶν ἀκτίνων. Τὸ διὰ πυρακτώσεως ἠλεκτρικὸν φῶς περιέχει μεῖζονα σχετικῶς ἀριθμὸν ἐρυθρῶν ἀκτίνων ἢ τὸ τοξοειδές, ὅπερ περιέχει πλείονας κυανᾶς καὶ ἰώδεις ἀκτῖνας. Ἐν γένει δ' εἰς τὸν ὀφθαλμόν εἶνε μᾶλλον εὐάρεστον φῶς περιέχον ἐρυθράς καὶ κίτρινάς ἀκτῖνας ἢ τοιοῦτον μετὰ κυανῶν καὶ ἰωδῶν.

Ὡσαύτως σημαίνει μεγάλως, προκειμένου περὶ τῆς ἐκτιμήσεως φωτός τινος, ἡ **φωταύγεια** ἢ ἡ **λαμπρότης** αὐτοῦ, τουτέστι τὸ ποσὸν ἐκεῖνο τοῦ φωτός, ὅπερ προσπίπτει ἐπὶ ὥρισμένης τινὸς ἐπιφανείας, ἴσης πρὸς ἓν τετραγωνικὸν χιλιοστόμετρον. Ἡ δὲ λαμπρότης αὕτη εἶνε διάφορος ἀναλόγως τοῦ εἴδους τοῦ φωτισμοῦ, ἑξαρτωμένη συγχρόνως καὶ ἐκ τῆς παχύτητος τῆς φωτεινῆς στιβάδος· οὕτως ἐπὶ μὲν τῶν κηρίων ἡ λαμπρότης ἀνέρχεται εἰς 0,60 κανονικοῦ κηρίου, ἐπὶ δὲ τῆς μετ' ἐντομῆς φωτοβολίδος τοῦ ἀεριοφωτός εἰς 0,44, ἐπὶ δὲ

τοῦ Ἀργαντείου λαμπτήρος εἰς 1,58 καὶ ἐπὶ τοῦ διὰ πυρακτώσεως φωταερίου εἰς 1,01· τὸ διὰ πυρακτώσεως ἠλεκτρικὸν φῶς δεικνύει λαμπρότητα ἐπταπλασίαν τῆς τοῦ Ἀργαντείου λαμπτήρος, ἡ δὲ τοῦ τοξοειδοῦς ὑπολογίζεται μέχρι 500—2000 κηρίων. Τέλος ἡ τοῦ ἡλιακοῦ φωτὸς ὑπερβαίνει τὰ μέγιστα τὴν τοῦ τεχνητοῦ φωτισμοῦ παντὸς εἶδους, ἔχουσα ἰσχὺν 89,580 κανονικῶν κηρίων. Ἡ δὲ μεγάλη λαμπρότης φωτὸς τινος εἶνε ἐπιβλαβὴς εἰς τὸν ὀφθαλμόν, διότι δυνατὸν νὰ ἐπενέγκῃ πόνον, ἐρεθισμόν αὐτοῦ μετὰ δακρυρροίας καὶ ἐλάττωσιν τῆς ὀπτικῆς δυνάμεως. Πρὸς παρακώλυσιν δὲ τῆς βλαβεραῆς ταύτης ἐπιδράσεως πᾶσα ὑπερμέτρως λάμπουσα φωτεινὴ ἐστία πρέπει νὰ περιβάλληται ὑπὸ προπετασμάτων ἐκ γαλακτώδους ὑάλου, ἅτιν' ἀπορροφοῦσι τὰ δύο τρίτα σχεδὸν τοῦ φωτός.

Εἴπομεν ἄνωτέρω, ὅτι πᾶσα φωτεινὴ πηγὴ παράγει θερμότητα, αἱ πλεῖστοι δ' ἐξ αὐτῶν ἀναδίδουσι προϊόντα καύσεως, διαφθείροντα τὸν ἀναπνεόμενον ἀέρα. Ἀμφοτέραι δ' αἱ ἰδιότητες αὗται τοῦ φωτὸς εἶνε ὀχληραὶ καὶ ἐπιβλαβεῖς καὶ πρέπει νὰ λαμβάνωνται ὑπ' ὄψιν κατὰ τὴν ἐκτίμησιν φωτισμοῦ τινος. Κατὰ τὰς ἐρεῦνας τοῦ Rubner ἐπὶ φωτισμοῦ παρέχοντος φῶς ἐντάσεως 100 κηρίων παράγονται τὰ ἑξῆς ποσὰ θερμαντικοῦ καὶ ὕδατος καθ' ὥραν :

Ἡλεκτρικὸν τοξοειδὲς φῶς	57	μονάδας	θερμαντ.	καὶ ο	χιλ. ὕδατος
Ἡλεκτρικὸν διὰ πυρακτώσεως	200	»	»	» ο	»
Τὸ διὰ πυρακτώσεως φωταερίου	1000	»	»	» 0,1	»
Ὁ Ἀργάντειος λαμπτήρ	4213	»	»	» 0,69	»
Φωτοβολὸς φωταερ. μετὰ 2 ὀπῶν	12150	»	»	» 2,14	»
Μέγας κυκλικ. λαμπτήρ πετρελ.	2073	»	»	» 0,25	»
Μικρὸς » » »	6220	»	»	» 0,76	»
Κηρία παραφίνης	7615	»	»	» 0,91	»
» κηροῦ	7960	»	»	» 0,88	»
» στεατίνης	7881	»	»	» 0,94	»
» στέατος	8111	»	»	» 0,94	»

Ἐκ τούτων ἐξάγεται, ὅτι τὰ κηρία παρέχουσι τὸ μέγιστον ποσὸν θερμαντικοῦ καὶ ὕδρατμῶν· ἀλλ' ὥς ἐκ τοῦ μικροῦ ἀριθμοῦ τῶν συνήθως καταναλισκομένων κηρίων δὲν γίνεται αἰσθητὴ ἡ ἐκ τούτων ἀναπτυσσομένη θερμότης, ἐν ᾧ τοῦναντίον ἐκ τῶν συνήθων λυχνιῶν τοῦ φωταερίου διαχέεται τοσοῦτον θερμαντικὸν ἐντὸς τῶν δωματίων, ὥστε τὸν μὲν χειμῶνα θερμαίνονται πολλάκις τὰ δωμάτια ἄνευ ἄλλης τινὸς θερμαντικῆς πηγῆς, κατὰ δὲ τὸ θέρος ἀναπτύσσεται τοσαύτη θερμότης ἐν αὐτοῖς, ὥστε καθίσταται ὀχληρὰ εἰς τοὺς

ἐνοίκους, ἀπαιτοῦνται δὲ πολλάκις διπλᾶ περιβλήματα τοῦ φωτός, ἵνα μετριασθῇ ἡ θερμαίνουσα ἐπίδρασις αὐτοῦ. Τὸ δὲ συγχρόνως διὰ τοῦ φωτισμοῦ παραγόμενον ποσὸν τοῦ ὕδατος συντελεῖ καὶ τοῦτο πρὸς παρεμπόδισιν τῆς δι' ἐξατμίσεως ἀπωλείας θερμαντικοῦ ἐκ τοῦ σώματος τῶν ἐνοίκων καὶ ἐπομένως διευκολύνει τὴν θέρμανσιν αὐτῶν. Ἦττον τῶν συνήθων φωτοβολίδων φωταερίου θερμαίνει τὸ πετρέλαιον, ἔτι δ' ἔλαττον τούτου τὸ διὰ πυρακτώσεως φωταερίου ἀπάντων δ' ὅμως ἄριστον ὑπὸ τὴν ἔποψιν τῆς παραγωγῆς θερμαντικοῦ εἶνε τὸ ἠλεκτρικὸν φῶς, τό τε τοξοειδὲς καὶ τὸ διὰ πυρακτώσεως. — Τὴν διὰ τῆς καύσεως φωταερίου ἀναπτυσσομένην θερμότητα χρησιμοποιοῦμεν πολλάκις πρὸς ἀερισμὸν τῶν δωματίων, ὡς ἐρρήθη ἀνωτέρω.

Πλὴν τῶν ὑδρατμῶν τῶν ἀναπτυσσομένων κατὰ τὴν καῦσιν τῶν πρὸς φωτισμὸν χρησιμοποιοιμένων ὑλικῶν, παράγονται καὶ ἕτερα προϊόντα, ὧν κυριώτερον τὸ ἀνθρακικὸν ὀξύ. Ὁ Rubner ἀνεῦρεν ὅτι ἐπὶ φωτεινῆς ἰσχύος 100 κηρίων παρέχουσιν ἀνθρακικὸν ὀξύ καθ' ὥραν :

Τὸ ἠλεκτρικὸν τοξοειδὲς φῶς . . . . .	ἴχνη	
» » διὰ πυρακτώσεως φῶς . . . . .	0	χιλιόγρ.
» διὰ πυρακτώσεως φωταερίου . . . . .	0,12	»
Ὁ Ἀργάντειος λαμπτήρ . . . . .	0,88	»
Φωτοβολὶς φωταερίου μετὰ δύο ὀπῶν . . . . .	2,28	»
Ὁ διὰ πετρελαίου μέγας κυκλικὸς λαμπτήρ . . . . .	0,62	»
» » μικρὸς λαμπτήρ . . . . .	1,88	»
Κηρία ἐκ παραφίνης . . . . .	2,23	»
» » κηροῦ . . . . .	2,36	»
» » στεατίνης . . . . .	2,44	»
» » στέατος . . . . .	2,68	»

Ἐκ τούτου δ' ἐξάγεται ὅτι πάλιν τὰ κηρία παράγουσι τὸ μείζον ποσὸν ἀνθρακικοῦ ὀξέος. Τὸ σχετικῶς δ' ὀλιγώτερον ποσὸν τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος ἀναπτύσσεται ὑπὸ τῶν ἐκ πυρακτώσεως φωταερίου λυχνιῶν καὶ κυρίως τοῦ ἠλεκτρικοῦ· λυχνία πετρελαίου παράγει δωδεκαπλάσιον περίπου ποσὸν ἀνθρακικοῦ ὀξέος ἢ εἷς ἄνθρωπος, πρὸς δὲ καὶ ὀκταπλάσιον ποσὸν θερμαντικοῦ καὶ ὑδρατμῶν. Πρὸς καῦσιν δ' αὐτῶν καταναλίσκουσι τὸ ὀξυγόνον τοῦ ἐν τῷ δωματίῳ ἀέρος· ἀλλ' ὅμως ἡ κατανάλωσις αὕτη τοῦ ὀξυγόνου οὐδέποτε ἀνέρχεται εἰς βαθμὸν ἐπικίνδυνον διὰ τὸν ἄνθρωπον. — Πλὴν δὲ τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος καὶ τῶν ὑδρατμῶν ἀναπτύσσεται ὡς ἐκ τῆς ἀτελοῦς

καύσεως καὶ μονοξειδίου τοῦ ἀνθρακος, οὗτινος ὅμως ἡ ποσότης δέν εἶνε μεγάλη, οὐδὲ δύναται νὰ ἐπενέγκῃ κίνδυνον δηλητηριάσεως, ἥτις ἐπέρχεται τότε μόνον, ὅταν εἰσορμήσῃ εἰς τὸ δωμάτιον ἔνεκα ῥήξεως τῶν σωλήνων ἢ ἄλλης αἰτίας μεγάλη ποσότης φωταερίου, τοῦ ὁποίου ἡ ὑπαρξίς ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἐννοεῖται ἐκ τῆς ὁσμῆς. Πλὴν τούτου ἀναμιγνύονται πολλάκις μετὰ τοῦ ἀέρος θειῶδες καὶ θεικὸν ὀξύ, νιτρῶδες καὶ νιτρικόν, πρὸς δὲ καὶ ἀμμωνία, ὧν ἡ παρουσία καθίσταται ὀχληρὰ εἰς τινας ἀνθρώπους. Ὁ ἀριστος δὲ τρόπος φωτισμοῦ ὑπὸ τὴν ἔποψιν ταύτην εἶνε ὁ ἠλεκτρικός.

Κατὰ τὴν ἐκλογὴν εἰδους τινὸς φωτισμοῦ δέον νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν καὶ ὁ ἐκ τούτου ἐπερχόμενος κίνδυνος πυρκαϊᾶς καὶ ἐκρήξεως. Καὶ πυρκαϊὰν μὲν δυνατὸν νὰ ἐπενέγκωσιν ἅπαντα τὰ εἶδη τοῦ φωτισμοῦ, καὶ αὐτὸ τὸ ἠλεκτρικόν, ὅταν τὰ γωνιωδῶς κεκαμμένα καὶ εὐθραυστα σύρματα αὐτοῦ κεῖνται πλησίον ξύλων, ἅτιν' ἀναφλέγονται ἐκ τῆς θερμάνσεως. Ἐκρηξὶν δ' οὐδέποτε ἐπιφέρει τὸ ἠλεκτρικὸν φῶς, ὡς καὶ τὸ ἐκ κηρίων καὶ ἐλαίου, ἀλλὰ τὸ πετρελαίον, τὸ φωταέριον καὶ τὸ ὀξυλενίον ἐνίοτε, ὡς ἐρρήθῃ ἀνωτέρω. — Κίνδυνον ζωῆς δυνατὸν νὰ προκαλέσῃ πρὸς τούτοις ἡ καθ' οἷονδῆποτε τρόπον ἐπαφὴ τοῦ ἀνθρώπου πρὸς σύρματα, διοχετεύοντα ῥεῦμα ἠλεκτρικὸν ἰσχυροῦς ἐντάσεως.

Τέλος δέον νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν καὶ ἡ **τιμὴ** τοῦ φωτισμοῦ· ὁ δαπανηρότερος δὲ τῶν φωτισμῶν εἶνε ὁ διὰ κηρίων. Ἐν Γερμανίᾳ κατὰ τοὺς ὑπολογισμοὺς τοῦ Rubner φῶς ἰσχύος 100 κηρίων στοιχίζει καθ' ὥραν ἑκατοστὰ τοῦ μάρκου:

Τοξοειδὲς ἠλεκτρικὸν φῶς . . . . .	5,4
Ἠλεκτρικὸν διὰ πυρακτώσεως . . . . .	14,8
Διὰ πυρακτώσεως φωταερίου . . . . .	3,3
» » οἶνοπνεύματος . . . . .	11
Ὀξυλενίου . . . . .	10
Φωταερίου δι' Ἀργαντείου λαμπτήρος . . . . .	14,4
» διὰ φωτοβολίδος μετὰ δύο ὀπῶν . . . . .	36,0
Πετρελαίου διὰ μεγάλου κυκλικοῦ λαμπτήρος . . . . .	4
» διὰ μικροῦ λαμπτήρος . . . . .	12
Διὰ κηρίων παραφίνης . . . . .	139
» » κηροῦ . . . . .	308
» » στεατίνης . . . . .	166
» » στέατος . . . . .	160

Ἐὰν νῦν ἀνακεφαλαιώσωμεν τὰ ἀνωτέρω ρηθέντα, καταλήγομεν εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως ὁ ἀριστος τρόπος



φωτισμοῦ εἶνε ὁ ἡλεκτρικός, καὶ διὰ πᾶσαν μὲν εὐρεῖαν ἔκτασιν τὸ τοξοειδὲς φῶς, διὰ δὲ τοὺς περιορισμένους χώρους τὸ διὰ πυρακτώσεως. Μετὰ τοῦτο δὲ δέον νὰ προτιμᾶται τὸ διὰ πυρακτώσεως φωταερίου κατὰ τὸ σύστημα "Αουερ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΚΤΟΝ

### ΠΕΡΙ ΑΠΟΚΟΜΙΔΗΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΤΤΩΜΑΤΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ

Ἐκ τῆς οἰκιακῆς οἰκονομίας τοῦ ἀνθρώπου ὡς καὶ ἐκ τῆς βιομηχανίας καὶ ἐκ πολυαρίθμων ἐτέρων προελεύσεων προκύπτει πλήθος περιττωματικῶν οὐσιῶν, ὧν ἐπιβάλλεται ἡ ὡς οἶόν τε ταχεῖα ἀποκομιδὴ ἀπὸ τῶν κατοικιῶν καὶ τῶν πόλεων ἐν γένει. Αἱ περιττωματικαὶ δ' αὗται οὐσίαι εἶνε ποικίλαι καὶ εἴτε προέρχονται ἀμέσως ἐκ τῶν φυσιολογικῶν ἀποκριμάτων τοῦ ἀνθρώπου καὶ τῶν ζώων, εἴτε παριστῶσι τὰ ὑπολείμματα τῶν πρὸς διατροφὴν χρησιμευόντων σιτίων, εἴτε ὀφείλονται εἰς τὴν βιομηχανίαν, εἴτε τέλος συλλέγονται κατ' ἄλλον τινὰ τρόπον.—Αἱ κυριώτεραι δὲ τούτων εἶνε 1) τὰ **κόπρανα** καὶ τὰ **οὔρα** τῶν ἀνθρώπων. Ὑπελογίσθη ὅτι κατὰ μέσον ὄρον ἕκαστος ἄνθρωπος ἀποβάλλει ἐτησίως 34 χιλιόγραμμα κοπράνων καὶ 428 χιλιόγραμμα οὔρων. Μετὰ τούτων δὲ συγχρόνως συναποβάλλονται καὶ παθογόνα μικρόβια· οὕτως ἐν μὲν τοῖς κοπράνοις ἀνευρίσκονται ἐνίοτε τὰ μικρόβια τῆς χολέρας, τοῦ τύφου, τῆς δυσεντερίας, τῆς φυματιώσεως καὶ ἑτερά τινα, ἐν δὲ τοῖς οὔροις οἱ πυόκοκκοι, τὰ βακτηρίδια τοῦ τύφου, τοῦ σπληνάνθρακος κ.λ.π. 2) Τὰ **ῥυπαρὰ ὕδατα τῆς οἰκίας** τὰ ἐκ τοῦ καθαρισμοῦ τοῦ μαγειρείου, τῶν σκευῶν αὐτοῦ καὶ τῶν τροφίμων, τοῦ σώματος τοῦ ἀνθρώπου, τῶν ἐνδυμάτων καὶ τῆς οἰκίας ἐν γένει, καὶ ὧν τὸ ποσὸν ὑπολογίζεται ἐτησίως εἰς 7,300 χιλιόγραμμα δι' ἕκαστον ἄνθρωπον. Καὶ ἐντὸς δὲ τῶν ὑγρῶν τούτων ὑπάρχουσι πάντοτε μικρόβια, ὧν τὰ μὲν πλεῖστα εἶνε σαπρόφυτα, οὐχὶ σπανίως ὅμως ἀνευρίσκονται καὶ παθογόνα, προερχόμενα εἴτ' ἐκ τῶν ἀσθενῶν ἐνοίκων οἰκίας τινὸς εἴτ' ἐκ τῆς λινοστολίας κ.λ.π. αὐτῶν· τοιαῦτα δὲ μικρόβια εἶνε οἱ πυόκοκκοι καὶ τὰ τῆς φυματιώσεως, τῆς πνευμονίας, τῆς διφθερίτιδος, τῶν ὀξέων ἑξαν-

θημάτων καὶ πλεῖστα ἄλλα. 3) Τὰ λοιπὰ **σκόβαλα** τῆς οἰκίας, τὰ ἐκ τῆς σαρώσεως καὶ τοῦ ἐν γένει καθαρισμοῦ αὐτῆς προερχόμενα, οἷα εἶνε τὰ στερεὰ ὑπολείμματα τοῦ μαγειρείου, ἢ τέφρα, τὰ ἐκ τῆς σαρώσεως τῆς οἰκίας ἀπορρίμματα κ.λ.π., ἅτινα καὶ ταῦτα δυνατόν νὰ περιέχωσι παθογόνα μικρόβια, εἴτ' ἐκ πασχόντων ἐνοίκων προερχόμενα εἴτ' ἔξωθεν εἰσαγόμενα διὰ τοῦ ἐπὶ τῶν ὑποδημάτων χώματος, διὰ τοῦ κονιορτοῦ καὶ κατ' ἄλλους ποικίλους τρόπους· τοιαῦτα δὲ μικρόβια εἶνε κυρίως οἱ σταφυλόκοκκοι, τὰ τῶν ὀξέων ἔξανθημάτων καὶ τὰ τῆς φυματιώσεως. — Τὸ δὲ ποσὸν τῶν στερεῶν ἀπορριμμάτων τοῦ μαγειρείου καὶ τῶν σαρωμάτων ἀνέρχεται εἰς 90 περίπου χιλιόγραμμα δι' ἕκαστον ἄνθρωπον ἑτησίως. 4) Τὰ **κόπρανα** καὶ τὰ **οὔρα** τῶν **κατοικιδίων ζώων**. 5) Τὰ **ῥυπαρὰ ὕδατα**, τὰ προερχόμενα ἐκ τῶν **σφαγείων** καὶ ἐκ τῶν διαφόρων **βιομηχανικῶν καταστημάτων** καὶ ὧν τὸ ποσὸν ποικίλλει ἀναλόγως τῆς ἐπεκτάσεως τῆς βιομηχανίας· καὶ ἐν τοῖς περιττωματικοῖς τούτοις ὑγροῖς ὑπάρχουσι πολλάκις μικρόβια ἰδίως προερχόμενα ἐκ λοιμωδῶν νόσων τῶν ζώων. 6) Τὸ ἐπὶ τῶν στεγῶν, ὁδῶν καὶ αὐλῶν συσσωρευόμενον **ὕδωρ τῆς βροχῆς**, ὅπερ καὶ τοῦτο δυνατόν νὰ συμπαράσῃ μικρόβια, ἀλλ' ὅμως εἰς ποσὸν πολλῶν ἔλασσον τῶν προμνημονευθέντων ὑγρῶν. 7) Εἰς τὰ ἠνωτέρω δέον νὰ καταλεχθῶσι καὶ αἱ **ἐπὶ τῶν ὁδῶν** ὑπάρχουσαι **ἀκαθαρσίαι**, οἷον ἡ κόπρος τῶν ἵππων καὶ τῶν ζώων ἐν γένει ὡς καὶ τὰ λοιπὰ σαρώματα τῶν ὁδῶν· τὸ ποσὸν δὲ τούτων δέον νὰ ὑπολογισθῇ ἑτησίως εἰς 211 τόννους ἐπὶ χιλίων κατοίκων. 8) Τέλος δέον νὰ συμπεριληφθῇ εἰς τὰς περιττωματικὰς οὐσίας πόλεώς τινος καὶ πᾶν **ὑπόλειμμα** τῶν διαφόρων ἐργαστηρίων καὶ βιομηχανικῶν καταστημάτων.

**Χημικῶς** ἔξεταζόμεναι αἱ οὐσίαι αὗται ἀποδεικνύονται συνιστάμεναι ἐξ ἄνοργάνων καὶ ὀργανικῶν ἐνώσεων· καὶ μεταξὺ μὲν τῶν ἄνοργάνων πρωτεύουσι κυρίως τὸ μαγειρικὸν ἅλας, τὸ φωσφορικὸν κάλιον καὶ τὰ γεώδη ἅλατα, μεταξὺ δὲ τῶν ὀργανικῶν πολλὰ αἷωτοῦχοι οὐσίαι. Ἀλλ' ἐν τούτοις ἡ χημικὴ αὐτῶν σύστασις δὲν εἶνε πάντοτε σταθερά, ποικίλλουσα ἀναλόγως τῆς προελεύσεως· οὕτω λ.χ. τὰ ῥυπαρὰ ὕδατα τινῶν μὲν βιομηχανικῶν καταστημάτων περιέχουσιν ἀνόργανά τινα δηλητήρια, ὡς μόλυβδον καὶ ἄρσενικόν, ἑτέρων δὲ πάλιν, ὡς τῶν βυρσοδεψείων καὶ τῶν ἐργοστασίων ἀμύλου καὶ σακχάρου, μεγάλας ποσότητας ὀργανικῶν οὐσιῶν. — Πλὴν ὅμως τῶν χημικῶν τούτων στοιχείων ἀνευρίσκονται ἐντὸς τῶν στερεῶν καὶ ὑγρῶν περιττωμάτων τούτων πολυάριθμα καὶ ποικιλώτατα **μικρόβια**· ἐκ τούτων δὲ τὰ

πλεϊστά εἰσιν ὅλως ἀβλαβῇ εἰς τὸν ἄνθρωπον, πολλαπλασιάζονται δὲ μεγάλως ἐντὸς τῶν οὐσιῶν τούτων, διότι αὗται ἀποτελοῦσιν ὑπόστρομα πρόσφορον πρὸς βλάστησιν, ἐπιφέροντα διὰ τοῦ πολλαπλασιασμοῦ τούτου ζύμωσιν καὶ σῆψιν τῶν ἐν αὐτῷ ὀργανικῶν οὐσιῶν, ὥς βαθμιαίως μετατρέπουσιν εἰς ἀνοργάνους. Πλὴν δ' ὅμως τῶν σαπροφύτων τούτων μικροβίων ἀνευρίσκονται ἐνίοτ' ἐν αὐτοῖς καὶ παθογόνα ἔτι, ὧν τινὰ μὲν εἶνε εὐρέως διαδεδομένα ἐν τῇ φύσει, ὥς οἱ πυόκοκκοι καὶ τὰ βακτηρίδια τοῦ κακοήθους οἰδήματος καὶ τοῦ τετάνου, ἕτερα δὲ προέρχονται ἐκ τῶν ἀποκριμάτων τῶν πασχόντων λοιμώδεις νόσους, καὶ τοιαῦτα εἶνε τὰ βακτηρίδια τοῦ τύφου, τῆς χολέρας, τῆς δυσεντερίας, τῆς φυματιώσεως, τῆς διφθερίτιδος, τοῦ σπληνάνθρακος καὶ ἄλλων τινῶν νόσων. Ἀντιθέτως ὅμως πρὸς τὰ σαπρόφυτα, τὰ παθογόνα ταῦτα μικρόβια δὲν πολλαπλασιάζονται συνήθως ἐντὸς τῶν ὑγρῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν, διότι οἱ ὕροι, ὑφ' οὓς εὐρίσκονται ἐν αὐταῖς, δὲν εἶνε πρόσφοροι πρὸς ἀνάπτυξιν, πλὴν δὲ τούτου καὶ διότι τὰ ἐν μεγίστῃ ἀφθονίᾳ ὑπάρχοντα σαπρόφυτα ὥς ἐκ τοῦ συνήθους ἀνταγωνισμοῦ ἐπιφέρουσι μετὰ μακρὸν ἢ βραχὺν χρόνον τὴν καταστροφὴν αὐτῶν. Ἀλλ' ὅμως παθογόνα τινὰ μικρόβια, πεπρωκισμένα διὰ μεγίστης ἀντοχῆς, ὥς τὰ τοῦ τύφου, τῆς φυματιώσεως, τοῦ σπληνάνθρακος καὶ οἱ σταφυλόκοκκοι, δυνατόν νὰ διατηρηθῶσι ζῶντα ἐπὶ ἑβδομάδας καὶ μῆνας, εἰς σπανίας δὲ περιπτώσεις καὶ νὰ πολλαπλασιασθῶσιν ἐντὸς αὐτῶν. Ἀλλ' ἡ ἀραίωσις, ἣν ὑφίστανται ταῦτα, εἶνε τοσοῦτον μεγάλη, ὥστε ἐλαττοῦνται σημαντικῶς αἱ πιθανότητες τῆς δι' αὐτῶν λοιμώξεως.

Ἐὰν αἱ περιττωματικαὶ οὐσαὶ δὲν ἀποκομίζονται καταλλήλως, ἀλλὰ ῥίπτονται ἀπροσέκτως περὶ τὰς οἰκίας, ἢ χύνονται ἐντὸς λάκκων παρ' αὐτὰς ὑπαρχόντων, ὥς συμβαίνει ἰδίως εἰς τὰ χωρία καὶ εἰς συνοικισμοὺς ἐν πρωτογενεῖ ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως καταστάσει εὐρισκομένους, ἄρχονται ἀποσυντιθέμεναι. Ἐκ τῆς ἀποσυνθέσεως δὲ ταύτης ἀναπτύσσονται δυσώδη ἀέρια, ἅτινα εἰσδυόμενα εἰς τὰς οἰκίας εἰσπνέονται παρὰ τῶν ἀνθρώπων καὶ ἐπιφέρουσι μεγάλην διαταραχὴν τῆς ἀναπνοῆς καὶ τῆς ἐν γένει θρόψεως αὐτῶν. Εἴπομεν δ' ἄνωτέρω ὅτι αἱ ἐν τῷ ἑδάφει περιττωματικαὶ οὐσαὶ τῇ ἐπιδράσει ἰδίων μικροβίων μετατρέπονται εἰς ἀνοργάνους, οὕτω δὲ καθίστανται ἐπὶ τέλους ἀβλαβεῖς εἰς τὸν ἄνθρωπον. Ἀλλ' ὅμως ἡ ἰσχὺς αὕτη τοῦ ἑδάφους εἶνε περιορισμένη, ἐὰν δὲ ἀδιαλείπτως ῥίπνεται ἐπ' αὐτοῦ ὑπέρμετρος ποσότης τοιοῦτων περιττωματικῶν οὐσιῶν, τὸ ἑδάφος κορέννεται ὑπ' αὐτῶν, ἐλαττοῦται δὲ μεγάλως ἡ εὐεργετικὴ αὐτοῦ

ἐπίδρασις, ὡς ἔξ οὗ ἔξακολουθοῦσιν ἀναδιδόμενα οὐ μόνον ἀπὸ τῆς ἐπιφανείας, ἀλλὰ καὶ ἐκ τῶν βαθυτέρων στιβάδων αὐτοῦ δύσσομα ἀέρια, ἅτινα, εἰσδύόμενα εἰς τὰς οἰκίας καὶ ἰδίως εἰς τοὺς κατωτέρους ὁρόφους καὶ τὰ ὑπόγεια, διαφθείρουσι τὸν ἀέρα, οὕτω δ' ὁ ἄνθρωπος εὐρίσκεται διηνεκῶς ἐν ἀτμοσφαίρᾳ δυσώδῃ· τοῦτο δὲ συμβαίνει μάλιστα, ὅταν ἐπικρατῇ νηνεμία καὶ δὲν ἀερίζονται αἱ οἰκίαι διὰ τῶν σφοδρῶν ἀνέμων, οἵτινες διασπείρουσιν εἰς τὸ ἄπειρον ἀναμιγνύοντες μετὰ τῆς λοιπῆς ἀτμοσφαίρας πᾶν δυσῶδες ἀέριον. — Ἐδόξαζον πρότερον, ὅτι ἡ εἰσπνοὴ τοιούτων δυσόσμων ἀερίων δυνατόν νὰ ἐπενέγκῃ λοίμωξιν καὶ ν' ἀναπτύξῃ διαφόρους λοιμώδεις νόσους, ὡς τῦφον, διφθερίτιδα, ἐπιλόχειον πυρετὸν κ.λ.π.· τοῦτο δ' ὅμως δὲν εἶνε ἀληθές, διότι τὰ ἀέρια αὐτὰ καθ' ἑαυτὰ δὲν ἔχουσι τὴν ἱκανότητα ν' ἀναπτύξωσι τοιαύτας νόσους, αἵτινες δυνατόν νὰ ἐπέλθωσιν οὐχὶ διὰ τῶν ἀερίων τούτων, ἀλλὰ διὰ τῶν ἐν ταῖς περιττωματικαῖς οὐσίαις μικροβίων. Τὰ τελευταῖα δὲ ταῦτα ἐκ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους καὶ τῶν σωρῶν τῆς κόπρου δυνατόν νὰ εἰσδύσωσιν εἰς τὰς οἰκίας μετὰ τοῦ κονιορτοῦ, ἐπικαθίσαντα δ' ἐπὶ τῶν τροφίμων ἢ εἰσαχθέντα εἰς τὴν ῥίνα καὶ τὸ στόμα τῶν ἀνθρώπων, ἐπιφέρουσιν οὕτω λοίμωξιν αὐτῶν, ἣν ἀναπτύσσουσιν ἐπίσης καὶ ὅταν ἐκ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους ἢ ἐκ τῶν βόθρων εἰσπέσωσιν εἰς τὸ πρὸς πόσιν καὶ ἐν γένει εἰς τὴν οἰκονομίαν τοῦ ἀνθρώπου χρησιμον ὕδωρ, ὡς τὸ φρεάτιον, τὸ τῶν ῥυακίων, τῶν ποταμῶν, τῶν λιμνῶν, τῶν ὑδραγωγείων καὶ τῶν ὁμοίων. Κυρίως δὲ μεταδίδονται διὰ τῶν τοιούτων περιττωματικῶν οὐσιῶν ὁ τῦφος, ἡ χολέρα, ἡ δυσεντερία κ.λ.π., ἐν ᾧ ἐπὶ ἐτέρων νόσων, ὡς λ.χ. τῶν ὀξέων ἐξανθημάτων, ἡ λοίμωξις σπανίως συντελεῖται διὰ τούτων· τοῦτο δ' ἀποδεικνύεται πλὴν τῶν ἄλλων καὶ ἐκ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς σκοπίμου ἀπομακρύνσεως τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν καὶ τῆς ἐν γένει καθαριότητος τοῦ ἐδάφους· οὕτω λ.χ. ἡ ἐκ τύφου θνητότης, ἥτις κατὰ τὸ 1840 ἀνῆρχετο ἐν Μονάχῳ εἰς 511 ἐπὶ 100,000 κατοίκων, κατῆλθεν ἀπὸ τοῦ 1880, ἐποχῆς καθ' ἣν ἐλήφθησαν τὰ κατάλληλα πρὸς ἀπομάκρυνσιν τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν μέτρα, εἰς 17 μόνον. — Ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἐξάγεται ὅτι ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποσιν ἀπαραίτητος εἶνε ἡ κατάλληλος ἀπὸ τῶν πόλεων ἀποκομιδὴ πασῶν τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν, διότι αὕτη ἐπιδρᾷ εὐνοϊκώτατα ἐπὶ τὴν ὑγίειαν τῶν κατοίκων, ἔλαττοῦσα μεγάλως τὴν ἐπέλευσιν λοιμωδῶν νόσων καὶ ἐπομένως τὴν θνητότητα· ἡ ἀπομάκρυνσις δ' αὕτη δέον νὰ τελῇται ὅσον τὸ δυνατόν ταχύτερον καὶ τελειότερον καὶ καλὸν θὰ ᾦτο ἂν αὕτη σινε-



δυσάζετο μετὰ τῆς καταστροφῆς τῶν μικροβίων ἢ τῆς παρακωλύσεως τῆς ἀναπτύξεως δυσωδῶν αερίων, ὅπερ ὄντως ἐπιτυγχάνεται διὰ τῆς ἐφαρμογῆς ἰδίων τινῶν μεθόδων, περὶ ὧν κατωτέρω.

Εἰ δυνατόν δ' ὁ τρόπος τῆς ἀπομακρύνσεως δέον νὰ ᾖ τοιοῦτος, ὥστε νὰ μὴ προσκρούῃ κατὰ τῆς αἰσθητικῆς, τουτέστι νὰ μὴ γεννᾷ παρὰ τοῖς ἀνθρώποις ἀηδίαν. — Ἐπειδὴ δὲ τὰ περιττωματικά ταῦτα ὑγρὰ περιλαμβάνουσιν οὐσίας χρησιμωτάτας εἰς τὴν γεωργίαν, ἐπιδιώκεται μεγάλως ὑπὸ τῶν γεωργῶν ἢ κατὰ τὴν καλλιεργίαν τῆς γῆς χρησιμοποίησις αὐτῶν· τοῦτο δ' ὅμως δέον νὰ ἐπιτρέπηται μόνον ὅταν δὲν ὑπάρχῃ κίνδυνος βλάβης τῆς ὑγιείας. — Ἐν γένει δέ, προκειμένου περὶ τῆς ἀποκομιδῆς τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν, δέον νὰ λαμβάνηται πρὸ παντὸς ὑπ' ὅψιν ἡ ὑγιεινὴ ἀποψις τοῦ ζητήματος, τουτέστι πρέπει νὰ ἐπιδιώκηται κυρίως ἡ ἐξουδετέρωσις τῆς ἐπὶ τῆς ὑγιείας τοῦ ἀνθρώπου ἐπιβλαβοῦς αὐτῶν ἐπιδράσεως· τὰ δὲ λοιπὰ ζητήματα, ὡς ἡ αἰσθητικὴ, ἡ γεωργικὴ χρησιμοποίησις καὶ αἱ προκύπτουσαι δαπάναι κέκτῃνται δευτερεύουσιν σημασίαν.

Εἴπομεν ἄνωτέρω, ὅτι διὰ τῆς καταλλήλου ἀποκομιδῆς τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν ἐπέρχεται ἐλάττωσις τῆς νοσηρότητος καὶ θνητότητος ἐκ λοιμωδῶν τινῶν νόσων, καὶ ἰδίως ἐκ τοῦ τύφου, τῆς χολέρας καὶ τῆς δυσεντερίας, δὲν πρέπει δ' ὅμως νὰ προσδοκᾶται ἐκ τῆς ἀπομακρύνσεως ταύτης καὶ τελεία ἐξάλειψις τῶν νόσων τούτων· διότι, ἐν ὅσῳ δὲν ἐφαρμόζονται συγχρόνως καὶ τὰ λοιπὰ ὑγιεινὰ μέτρα, τουτέστιν ἡ φροντίς περὶ καταλλήλου ὑδρεύσεως, περὶ ὑγιεινῶν οἰκημάτων, περὶ καθαριότητος τοῦ σώματος, τῶν οἰκῶν καὶ τῆς τροφῆς τῶν κατοίκων, περὶ ἀπομονώσεως τῶν ἐκ λοιμωδῶν νόσων πασχόντων, περὶ ἀπολυμάνσεως καὶ τῶν ὁμοίων, πάντοτε θὰ ἐπέρχονται μεμονωμένοι περιπτώσεις μεταδόσεως οὐ μόνον τῶν νόσων τούτων, ἀλλὰ καὶ τῆς διφθερίτιδος, τῆς φυματιώσεως καὶ τῶν λοιπῶν. Εἰς τινὰς δὲ μάλιστα περιπτώσεις παρὰ τὴν κατασκευὴν καταλλήλων ὑπονόμων καὶ ἐπιδημίας τύφου καὶ χολέρας ἐπὶ πληθὺν ὡς ἐκ τῆς μόλυνσεως τοῦ ὕδατος ἢ ἄλλων λόγων· ἀλλ' ὅμως ἡ ἐκ τῆς καταλλήλου ἀποκομιδῆς τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν ὑγιεινὴ ὠφέλεια εἶνε τοιαύτη, ὥστ' ἀπαραίτητος ἀποβαίνει ἡ ἀντὶ πάσης θυσίας ἐφαρμογὴ αὐτῆς.

Αἱ περιττωματικαὶ οὐσὶαι ἀπομακρύνονται ἀπὸ τῆς γειτονίας τῶν ἀνθρώπων κατὰ πολλοὺς καὶ διαφόρους τρόπους, οὓς συνήθως ὑποδιαίρουμεν εἰς δύο μεγάλας κατηγορίας. Καὶ πρῶτον μὲν ἀπάγονται μόνον τὰ κόπρανα καὶ τὰ οὔρα τῶν ἀνθρώπων, ἄλλοτε δὲ ἅπαντα τὰ

ὕγρα ἐν γένει τῆς οἰκίας ὁμοῦ. Ἡ δὲ διοχέτευσις αὐτῶν εἶνε ποικίλη, τουτέστιν ὅτε μὲν ταῦτα συλλέγονται ἐντὸς ἰδιαιτέρων θέσεων, ὡς βόθρων, βυτίων καὶ τῶν ὁμοίων, ὅτε δὲ τὰ κόπρανα καὶ ἐν γένει ἅπαντα τὰ περιττωματικὰ ὑγρά τῶν πόλεων καὶ τῶν οἰκοδομῶν, ἅτινα καλοῦμεν γενικῶς **λύματα**, ἀπάγονται δι' ὑπογείου συμπλέγματος ὀχετῶν, συνδεομένων εἴτε πρὸς ἀπάσας τὰς οἰκοδομὰς συνοικισμοῦ τινος εἴτε καὶ πρὸς ἀριθμὸν τινα μόνον αὐτῶν. Καὶ τὸ μὲν σύστημα τῆς συλλογῆς τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν ἐντὸς ὥρισμένων χώρων καλεῖται **συλλεκτήριον**, τὸ δὲ δεύτερον **διοχετευτικόν**.

**Βόθροι.** — Ἐν τῶν συχνότερων συλλεκτηρίων συστημάτων, ὅπερ σχεδὸν ἀποκλειστικῶς ἐφαρμόζεται παρ' ἡμῖν, εἶνε ἡ συλλογὴ τῶν κοπράνων, τῶν οὐρῶν, τῶν ἀποπλυμάτων καὶ τῶν λοιπῶν ὑγρῶν τῆς οἰκίας ἐντὸς **βόθρων**, ἀνορουσσομένων πλησιέστατα καὶ συνήθως ἐν τῇ αὐτῇ αὐτῆς. Οἱ βόθροι κατασκευάζονται κατὰ δύο τρόπους, εἴτε διαχωρητοὶ εἴτε τελείως στεγανοί· καὶ τῶν μὲν διαχωρητῶν τὸ τοίχωμα ἀποτελεῖται ἐκ λίθων μὴ συνδεομένων πρὸς ἀλλήλους διὰ συνδετικῆς τινος οὐσίας (ξηρολιθία), ὅτε τὸ ὑγρὸν μέρος τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν διεισδύεται βαθμηδὸν καὶ κατ' ὀλίγον εἰς τὴν περιβάλλουσαν γῆν, ἣν διαποτίζει εἰς μεγάλην ἔκτασιν· ἐπειδὴ δὲ τὸ ὑπὸ τοιούτων περιττωματικῶν οὐσιῶν κορεσθὲν ἔδαφος δὲν δύναται νὰ ἐξουδετερώσῃ τὴν ὑπέρμετρον ταύτην ποσότητα τῶν οὐσιῶν τούτων, αὗται εἰσχωροῦσιν οὐ μόνον εἰς τὰ θεμέλια τῆς παρακειμένης οἰκίας, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰ τυχὸν πλησίον τοῦ βόθρου εὗρισκόμενα φρέατα, ἀναμειγνύμεναι μετὰ τοῦ ὕδατος αὐτῶν, ὅπερ καθιστῶσιν ἀηδὲς καὶ ἀκατάλληλον πρὸς πόσιν. Οὐχὶ δὲ σπανίως ἐπέρχεται καὶ συγκοινωνία μετὰ βόθρου καὶ φρέατος, εἰς τοῦτο κεῖται πλησίον καὶ ὑπάρχωσι κατὰ τὸ ἐκ χώματος χώρισμα σχισμαὶ ἢ σωλῆνες ὀρυχθέντες ὑπ' ἀσπαλάκων κ.λ.π., ὁπότε γεννᾶται μόλυνσις τοῦ φρεατίου ὕδατος διὰ τῶν τυχόν ἐν τῷ βόθρῳ ὑπαρχόντων μικροβίων, ἐξ ἧς ἀναπτύσσονται καὶ ἐπιδημίαι. Ὁ τρόπος δ' οὗτος τῆς κατασκευῆς τῶν βόθρων εἶνε συνηθέστατος παρ' ἡμῖν, τὸ μὲν διότι ἡ πρὸς τοῦτο δαπάνη εἶνε σχετικῶς μικρά, τὸ δὲ διότι ὥς ἐκ τῆς διαρκοῦς ἀπορροφῆσεως τοῦ ὑγροῦ περιεχομένου αὐτῶν δὲν καθίσταται ἀναγκαία ἡ συχνὴ κένωσις τοῦ βόθρου, οὕτω δ' ἀποφεύγονται αἱ δαπάναι ταύτης. — Κατὰ δὲ τὸν δεύτερον τρόπον τῆς κατασκευῆς οἱ βόθροι εἶνε μᾶλλον ἢ ἥττον στεγανοί, διότι τὸ τοίχωμα αὐτῶν ἀποτελεῖται ἐκ στερεᾶς τοιχοποιίας μετὰ ὑδραυλικοῦ κονιάματος, ἢ περιβάλλονται ὑπὸ διπλοῦ ἐξ ὑδραυλικοῦ κο-

νιάματος τοίχου, φέροντος ἐν τῷ μέσῳ παχεῖαν στιβάδα πεπιεσμένης πλαστικῆς ἀργίλλου καὶ πηλοῦ, πάχους τοῦλάχιστον 30 ἐκ. τοῦ μέτρου. Ἀλλὰ καὶ οὕτω κατασκευασθέντες βόθροι δὲν μένουσι πάντοτε στεγανοί, διότι ὥς ἐκ τῆς ἀποσυνθέσεως τοῦ περιεχομένου αὐτῶν παράγονται οὐσίαι διαβιβρώσκουσαι τὸ ὑδραυλικὸν κονίαμα, ὅπερ ὥς ἐκ τούτου καθίσταται διαχωρητόν· ὁπωσδήποτε δ' ὅμως ἡ διὰ τιοιούτων βόθρων ῥύπανσις τῆς περιβαλλούσης γῆς εἶνε ἀσυγκρίτῳ τῷ λόγῳ μικροτέρα τῆς ἐκ τῶν διαχωρητῶν ἐπερχομένης, τούτου δ' ἕνεκα δέον νὰ προτιμᾶται ἡ τοιαύτη κατασκευή, λαμβανομένης συγχρόνως φροντίδος, ὅπως τὸ ἐμβαδὸν αὐτῶν μὴ ᾖ μείζον τῶν 2—5 κυβικῶν μέτρων, κατασκευάζεται δ' ὁ βόθρος εἰς ἀπόστασιν τοῦλάχιστον 15 μέτρων ἀπὸ τοῦ παρακειμένου φρέατος καὶ ἀπὸ τῶν θεμελίων τῆς οἰκίας.—Ἐτι δ' ὅμως προτιμότερον θὰ ἦτο ἂν ἀντὶ κτιστῶν βόθρων ἐνετειχίζοντο ἐντὸς τῆς γῆς πρὸς ὑποδοχὴν τῶν περιττωμάτων σιδηρᾶ κιβώτια, ἅτινα εἶνε μὲν τελείως ἀδιαχώρητα καὶ κατάλληλα ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως, ἀλλ' οὐχὶ μεγάλης διαρκείας καὶ ἐπομένως δαπανηρὰ.—Ἐν γένει δ' ὅμως ἐπὶ γειννιάσεως βόθρων δὲν πρέπει νὰ γίνηται χρῆσις πρὸς πόσιν καὶ τὴν οἰκιακὴν ἐν γένει οἰκονομίαν φρεατίου ὕδατος, ἀλλὰ τοῦ ἐξ ὑδραγωγείων προερχομένου.

Τὸ περιεχόμενον τῶν βόθρων κατὰ τὴν χημικὴν ἀνάλυσιν τοῦ Köinig περιλαμβάνει ἐπὶ 100 μερῶν τὰ ἑξῆς συστατικὰ κατὰ μέσον ὅρον :

96,3	μέρη	ὕδατος.
3,6	»	ξηρᾶς οὐσίας.
2,8	»	ὀργανικῶν οὐσιῶν.
0,16	»	φωσφορικοῦ ὀξέος.
0,37	»	ἄζωτου.

Ὡς ἐκ τῶν ὑπαρχόντων δ' ἀπειραρίθμων μικροβίων εὐρίσκεται τοῦτο εἰς διηνεκὴ ἀποσύνθεσιν, ἧς ἕνεκεν ἀναδίδεται μεγάλη ποσότης δυσωδῶν ἀερίων. Κατὰ δὲ τοὺς ὑπολογισμοὺς τοῦ Erisman ἐν διαστήματι 24 ὥρῶν ἀναδίδονται ἐκ βόθρου ἔχοντος βάθος 2 μέτρων καὶ ἐπιφάνειαν 3 τετραγωνικῶν μέτρων τὰ ἑξῆς ποσὰ ἀερίων :

Ἀνθρακικοῦ ὀξέος	11,44	χιλιόγραμμα ἢ	5,67	κυβ. μέτρα
Ἀμμωνίας	2,04	»	2,67	»
Υδροθείου	0,03	»	0,02	»
Μεθανίου	7,46	»	10,43	»

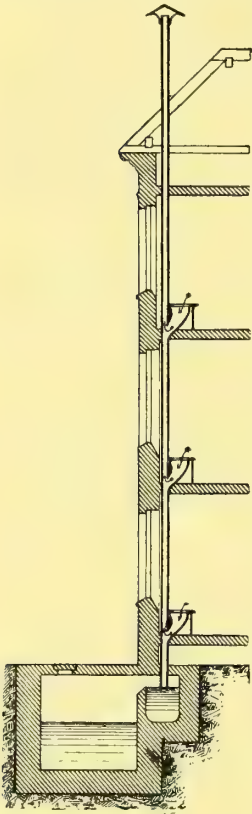
Τὰ ἀέρια δὲ ταῦτα εἰσδύονται εὐκόλως εἰς τὰ δωμάτια τῆς οἰκίας ἢ ἀναμιγνύονται μετὰ τοῦ ἀέρος αὐτῆς, ἰδίως δὲ μάλιστα ὅταν ἡ

μεταξὺ βόθρου καὶ ἀποπάτου συγκοινωνία γίνηται ἀμέσως, ὅπερ ἰδίως συμβαίνει παρ' ἡμῖν συχνάκις, ἔνθα σπανίως χρησιμοποιοῦνται οἱ μετὰ ὑδραυλικοῦ σίφωνος ἀπόπατοι, τὰ δὲ κόπρανά καὶ τὰ οὔρα πίπτουσιν ἀμέσως διὰ καθέτου σωλῆνος ἐκ τῆς ὁπῆς τοῦ ἀποπάτου εἰς τὸν βόθρον. Τὸ δὲ ποσὸν τῶν οὕτως εἰς τὴν οἰκίαν εἰσβιβαζομένων ἀερίων εἶνε ὑπερμέτρως μέγα, οὐχὶ δὲ σπανίως ἅπανα ἡ οἰκία ὄξει δυσωδῶς ὥς ἀπὸ ἀποπάτου. Ὁ Rubner ὑπελόγησεν, ὅτι διὰ τοιαύτης ὁπῆς ἀποπάτου εἰσέδυσαν εἰς τὴν οἰκίαν ἐν μιᾷ μὲν περιπτώσει 1172—1156 κυβ. μέτρα ἀερίων ἐν διαστήματι μιᾶς ἡμέρας, ἐν ἑτέρᾳ δὲ 518.400 κυβ. μέτρα· τὰ ἀέρια δὲ ταῦτα διαχέονται ἀνὰ πᾶσαν τὴν οἰκίαν, εἰσδυόμενα μετὰ μεΐζονος σχετικῶς εὐκολίας εἰς τὰ ἐν καιρῷ χειμῶνος θερμαινόμενα δωμάτια αὐτῆς.—Ἡ δὲ τοιαύτη δυσοσμία καθίσταται μεγάλης βλάβης πρόξενος εἰς τοὺς ἐνοίκους, εἰς οὓς οὐχὶ σπανίως ἀναφαίνονται συμπτώματα δηλητηριασέως ἐλαφρᾶς ἢ καὶ βαρείας, ὀφειλόμενα κατὰ πᾶσαν πιθανότητα εἰς τὸ ἐν τοῖς ἀερίοις τῶν βόθρων ὑπάρχον ὑδροθειον. Καὶ ὅταν μὲν πρόκειται περὶ ἐλαφρᾶς δηλητηριασέως, παρατηρεῖται ναυτία, ἔμετος, ἀναγωγὴ ἀερίων ἐχόντων ὁσμὴν ὥς ἀπὸ σεσηπτότων ῥῶν καὶ βάρος κατὰ τὴν κεφαλὴν· ἐπὶ σφοδρᾶς δὲ δηλητηριασέως ἐπέρχεται λιποθυμία, ἀναισθησία, κλονικοὶ καὶ τονικοὶ σπασμοὶ καὶ ἐν τέλει ὁ ἐξ ἀσφυξίας θάνατος. Ἐὰν δ' ἐν τοῖς ἀερίοις τούτοις ὑπάρχῃ μεγάλη ποσότης ἀμμωνίας, ἀναπτύσσεται ἐρεθισμὸς τῶν βλεννογόνων· ἀλλὰ καὶ ἂν ἔτι τὰ ἀέρια ταῦτα προσάγονται εἰς τὴν οἰκίαν ἐν μικρᾷ μόνον ποσότητι, καθίστανται ἐπιβλαβῆ, διότι ἐπιφέρουσιν ἀηδίαν καὶ δυσχεραίνουσι τὴν ἀναπνοήν.—Ἐλάσσων καὶ ἐπομένως ἥττον ὀχληρὰ εἶνε ἢ εἰς τὴν οἰκίαν εἰσδυσίς τῶν ἀερίων, ὅταν ἐν τῇ λεκάνῃ τοῦ ἀποπάτου ὑπάρχῃ ὑδραυλικὸς σίφων, παρακωλύων τὴν εἰσδυσιν αὐτῶν· ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ ἐπέρχεται εἰσδυσίς τοιούτων ἀερίων κατὰ ποικίλους τρόπους, καὶ ἰδίως ἐὰν τὸ κάλυμμα τοῦ βόθρου εἶνε διαχωρητὸν εἰς τὸν ἄερα.—Λοίμωξις διὰ τῶν ἀερίων τούτων δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἐπέλθῃ. Καὶ ἂν δὲ τυχὸν εὐρίσκωνται ἐν τῷ βόθρῳ κόπρανά, προερχόμενα ἐκ τυφικοῦ ἢ χολερικοῦ καὶ περιέχοντα τὰ μικρόβια αὐτῶν, ταῦτ' ἀναπτύσσουσι λοίμωξιν εἴτε διὰ τῆς συγκοινωνίας τῶν βόθρων μετὰ τῶν φρεάτων εἴτε κατὰ τὴν ἐκκένωσιν τῶν βόθρων ἐξ ἀπροσεξίας τῶν καθαρίζοντων αὐτούς· σπανιώτατα δὲ παράγονται λεπτότατα σταγονίδια τοῦ περιεχομένου αὐτῶν, ἅτιν' ἀναμιγνυόμενα μετὰ τοῦ ἀέρος εἰσπνέονται παρὰ τῶν ἀνθρώπων καὶ μολύνουσιν αὐτούς. Τὰ ἀέρια δ' ὅμως τοῦ



βόθρου αὐτὰ καθ' ἑαυτὰ ἄνευ τῆς ὑπάρξεως τῶν παθογόνων μικροβίων δὲν ἀναπτύσσουσι λοιμώδεις νόσους, ὡς τῦφον, χολέραν κ.λ.π.

Ἡ εἰς τὰς οἰκίας εἰσόδους τῶν ἐκ τῶν βόθρων ἀερίων δυνατὸν ν' ἀποτραπῇ ἀσφαλῶς, ἐὰν ληφθῶσι τὰ πρὸς τοῦτο κατάλληλα μέτρα. Καὶ ἐν πρώτοις μὲν τὸ στόμιον παντὸς βόθρου δέον νὰ



**Εἰκ. 130.** Ἀερισμὸς βόθρου καὶ ἀποπάτων ἄνευ ὑδραυλικοῦ σίφωνος (*Nussbaum*).

στον τῶν συστημάτων ἀερισμοῦ αὐτῶν εἶνε τὸ τοῦ Pettenkofer (Εἰκ. 130), ἐφ' οὗ ὁ σωλὴν τῆς εἰς τὸν βόθρον διοχετεύσεως τῶν περιττωμάτων προεκτείνεται, χωρὶς νὰ κατασταθῇ στενότερος πρὸς τὰ ἄνω, μέχρι τῆς στέγης, ἐκεῖ δὲ τοποθετεῖται ἐπ' αὐτοῦ ἀνεμόστροφον πρὸς διευκόλυνσιν τῆς ἀναρροφήσεως τῶν ἀερίων. Ὁ σωλὴν

καλύπτεται στεγανῶς διὰ θόλου κατὰ τὴν ἀνωτέραν πλευρὰν αὐτοῦ μετὰ λιθίνου καὶ σιδηροῦ ἢ καὶ ξυλίνου καλύμματος, ἄνωθεν τοῦ ὁποίου ἐπιτίθεται παχεῖα στιβάς ἐκ πηλοῦ. — Οἱ σωλῆνες τῆς εἰς τὸν βόθρον καταπτώσεως τῶν ἀποχωρημάτων δέον νὰ ᾧσιν ἐσωτερικῶς λεῖοι, ἀποτελούμενοι ἐξ ἐφρυαλωμένης ἀργίλλου ἢ σιμαλωθέντος σιδήρου, κατὰ τὸ ἀνώτερον δὲ μέρος αὐτῶν ἀμέσως μετὰ τὴν λεκάνην πρέπει νὰ φέρωσιν *ὑδραυλικὸν σίφωνα*, δι' οὗ, ὡς ἐκ τῆς ὑπαρχούσης στιβάδος ὕδατος, παρακωλύεται ἐντελῶς ἢ εἰς τὸν ἀπόπατον εἰσόδους ἀερίων. — Τὸ δὲ ὡς ἀπόπατος χρησιμεῖον δωματίον δέον νὰ ᾗ εὐρὺ καὶ ἐπενδεδυμένον διὰ λείων καὶ εὐκόλως καθαριζομένων ὑλικῶν, ὡς δι' ἐλαιοχρώματος μὲν ἐπὶ τῶν τοίχων, διὰ πλακῶν δ' ὑδραυλικοῦ κονιάματος κατὰ τὸ δάπεδον, νὰ ἔχῃ μεγάλα παράθυρα, δι' ὧν ἐπιτυγχάνεται ἐπαρκὲς ἀερισμὸς αὐτοῦ, νὰ συνδέηται δὲ οὐχὶ ἀμέσως μετὰ τῶν λοιπῶν κατοικημένων δωματίων τῆς οἰκίας, ἀλλὰ διὰ προδόμου ἔχοντος εὐρέα παράθυρα, διευκολύνοντα τὸν ἀερισμόν.

Τὸ σπουδαιότατον δ' ὅμως μέσον, δι' οὗ καθίσταται δυνατὴ ἡ ἀποφυγὴ τῆς εἰς τὴν οἰκίαν εἰσδύσεως δυσωδῶν ἀερίων, εἶνε ὁ κατάλληλος ἀερισμὸς τῶν βόθρων. Τὸ ἄρι-

οὗτος τοῦ ἀερισμοῦ τοποθετεῖται καθ' ὅλην τὴν διαδρομὴν αὐτοῦ παρὰ τὴν καπνοδόχην τοῦ μαγειρείου, ἵνα εὐκολύνηται ἡ ἔξοδος τῶν ἀερίων διὰ τῆς θερμάνσεως, ἥ εἰς τὸ ἀνώτερον μέρος αὐτοῦ τίθεται φλόξ φωταερίου πρὸς διευκόλυνσιν τῆς ἔξοδου αὐτῶν. Ἀπαγορεύεται δ' αὐστηρῶς ἡ εἰς καπνοδόχην διοχέτευσις ἀερίων προερχομένων ἐκ βόθρου, διότι οὐχὶ σπανίως, ἰδίως μάλιστα κατὰ τὸ θέρους καὶ τὸ φθινόπωρον, τὰ ἀέρια ταῦτα ἀντὶ νὰ διοχετευθῶσι πρὸς τὰ ἔξω, κατέρχονται πρὸς τὰ κάτω εἰσδύόμενα εἰς τὰ δωμάτια. — Πλὴν τοῦ συστήματος τούτου τοῦ ἀερισμοῦ ὑπάρχουσι καὶ ἕτερα, ἥκιστ' ἀξιόιστα, διότι ἐνίοτ' ἐπιφέρουσι καὶ εἴσδυσιν τῶν ἀερίων εἰς τὴν οἰκίαν.

Ὁ βόθρος δέον νὰ κενῶται ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρόν. Καὶ τῶν μὲν διαχωρητῶν βόθρων ἡ κένωσις ἐνεργεῖται κατ' ἀραιὰ χρονικὰ διαστήματα, διότι τὰ ὑγρά συστατικά τοῦ περιεχομένου αὐτῶν ἀπορροφούνται ὑπὸ τῆς περιβαλλούσης γῆς, οὗ ἕνεκα ὁ βόθρος πληροῦται ὑπὸ ἡμιρεύστων οὐσιῶν μετὰ μακρὸν σχετικῶς χρόνον· ἐπὶ τῶν στεγανῶν δ' ὅμως καὶ ἰδίως τῶν συνδεομένων πρὸς ὕδαταποπάτους ἡ πλήρωσις ἐπέρχεται ταχέως, ἡ δὲ κένωσις καθίσταται ἀναγκαία κατὰ βραχέα χρονικὰ διαστήματα. — Ἡ κένωσις τῶν βόθρων πρέπει νὰ ἐνεργῇται μόνον ἐν καιρῷ ἡμέρας, ἵνα ἡ εὐχερὴς ἡ ἐπὶ τῆς ἐργασίας ταύτης ἐπίβλεψις πρὸς ἀποφυγὴν διαχύσεως τοῦ περιεχομένου αὐτῶν καὶ ἐν γένει πάσης παραβάσεως τῶν ὑγιεινῶν κανόνων· δέον δὲ νὰ χρησιμοποιῶνται πρὸς τοῦτο μηχανήματα, δι' ὧν ἀποφεύγεται ἡ εἰς τὰ πέριξ διαχύσις δυσόσμων ἀερίων. Ὁ ἄριστος δὲ τρόπος τῆς ἐκκενώσεως αὐτῶν εἶνε ὁ διὰ σιδηροῦ κιβωτίου, ἐφ' ἀμάξης κειμένου, ὅπερ καθίσταται κενὸν δι' ἀεραντλίας, ὡς ἐξ οὗ τὸ περιεχόμενον τοῦ βόθρου διοχετεύεται δι' εὐρέος ἐλαστικοῦ σωλήνος εἰς τὸ κιβώτιον τοῦτο· πρὸς ἀποφυγὴν δὲ τῆς μετὰ τοῦ ἀέρος ἀναμίξεως τῶν ἀερίων διοχετεύονται ταῦτα διὰ πυρᾶς καὶ καίονται. Τὰ ἐν τῷ σιδηρῷ κιβωτίῳ ἀναληφθέντα κόπρανα ἀπορρίπτονται ἔξωθεν τῆς πόλεως· τὸ μέρος δέ, ἐνθα χύνονται τὰ κόπρανα ταῦτα, δέον νὰ ἐκλεγῇ καλῶς, διότι, ἐὰν ῥιφθῶσι πλησίον ὕδραγωγείων ἢ φρεάτων, ἡ βροχὴ παρασύρουσα καὶ εἰσβιβάζουσα ταῦτα εἰς τὸ ὕδωρ μολύνει αὐτὸ καὶ συντελεῖ πρὸς ἀνάπτυξιν ἐπιδημίας τύφου, ἐὰν ἐντὸς τῶν κοπράνων τούτων περιείχοντο τυφικὰ μικρόβια. — Ἐπειδὴ δὲ διὰ τῆς κατὰ τὸν τρόπον τοῦτον κενώσεως τῶν βόθρων συσσωρεύεται μετὰ μακρὸν χρόνον ἐν τῷ πυθμένι αὐτῶν στερεόν τι ὑπόλειμμα, ὅπερ δὲν ἐξάγεται εὐκόλως δι' ἀπορροφήσεως, δέον τοῦτο νὰ διαποτισθῇ προηγουμένως διὰ θεικοῦ σιδήρου καὶ εἶτα νὰ ἀφαιρεθῇ διὰ πτύων.

Ἄλλ' ἐπειδὴ κατὰ τὴν πρὸς τοῦτο κάθοδον τῶν ἐργατῶν ἐν τῷ βόθρῳ ἐπέρχεται πολλάκις δηλητηρίασις αὐτῶν ὥς ἐκ τῆς εἰσπνοῆς τῶν ἐν αὐτῷ ἀερίων καὶ ἰδίως τοῦ ὕδροθειοῦ, ἀπαραίτητον εἶνε ὅπως πρὸ πάσης καθόδου ἐργατῶν ἀερίζηται ὁ βόθρος ἐπαρκῶς ἐπὶ τινὰς ὥρας καὶ χύνηται εἰς αὐτὸν ἀντισηπτικόν τι διάλυμα, ὡς χλωριοῦχος ἄσβεστος ἢ θεικὸς σίδηρος, εἴτα δ' οἱ ἐργάται καταβιβάζονται δεδεμένοι διὰ σχοινίου ἀπὸ τῆς ὀσφύος, ὥστε νὰ ἀνέρχονται ταχέως ἐν καιρῷ κινδύνου.—Παρατηρήθη ἔστιν ὅτε ἔκρηξις τῶν ἐν τοῖς βόθροις ἀερίων, ἐπὶ τῇ προσαγωγῇ φλογὸς ἐγγὺς τοῦ στομίου αὐτῶν.

Ὁ τρόπος, καθ' ὃν συνήθως κατασκευάζονται οἱ βόθροι καὶ οἱ ἀπόπατοι παρ' ἡμῖν, εἶνε ὅλως ἀνθυγιεινός. — Ἐν γένει δὲ ἡ ἐντὸς βόθρων διοχέτευσις τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν δὲν εἶνε σύμφωνος πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις τῆς ὑγιεινῆς, διότι δὲν τηροῦνται συνήθως κατὰ τὴν κατασκευὴν καὶ τὴν ἐν γένει χρησιμοποίησιν αὐτῶν οἱ κανόνες, οὓς ἐμνημονεύσαμεν ἀνωτέρω. Τότε δὲ μόνον πρέπει νὰ ἐπιτρέπηται τὸ σύστημα τῆς ἐν βόθροις συλλογῆς τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν, ὅταν οὗτοι κατασκευάζωνται τελείως ἀδιαχώρητοι πρὸς τε τὸ ὕδωρ καὶ τὸν ἀέρα, ὅταν ἀερίζωνται καλῶς, ὥστε ν' ἀποφεύγηται πᾶσα ἐξ αὐτῶν δυσωδία, ὅταν δὲν ὑπάρχωσι παρ' αὐτοῖς φρέατα, ἀλλὰ χρησιμοποιῆται πρὸς πόσιν καὶ τὴν λοιπὴν οἰκιακὴν οἰκονομίαν τὸ ὕδωρ τοῦ ὕδραγωγείου, καὶ ὅταν ἡ ἀποκομιδὴ τοῦ περιεχομένου αὐτῶν ἐνεργῇται κανονικῶς κατὰ τὰ ἀνωτέρω λεχθέντα.

**Σύστημα βυτίων.**—Πρὸς ἀποφυγὴν τῶν ἐκ τῶν βόθρων μειο-νεκτημάτων μεταχειρίζονται εἰς χώρας τινὰς κυλινδρικά δοχεῖα ἐκ κασσιτερωθέντος λευκοσιδήρου ἢ καὶ ἐκ ξύλου ἐσωτερικῶς καέντος καὶ ἐπαλειφθέντος διὰ πίσης, χωρητικότητος 105—110 λίτρων, σπανίως δὲ μέχρι 300 καὶ φέροντα κατὰ τὰ πλευρὰ λαβὰς, δι' ὧν καθίσταται δυνατὴ ἡ μεταφορὰ αὐτῶν. Τὰ δοχεῖα ταῦτα τοποθετοῦνται ἐν τῷ ὑπογίῳ τῆς οἰκίας εἰς ἰδιαίτερον χώρον περιτετειχισμένον καὶ φέροντα στεγανὸν δάπεδον, συγκοινωνοῦσι δὲ διὰ σωλῆνος μετὰ τοῦ ἀποπάτου καὶ προσδέχονται ἀμέσως ἐξ αὐτοῦ τὰ κόπρανα καὶ τὰ οὖρα, ὅτε μὲν μεμιγμένα, ὅτε δὲ καταλλήλως χωριζόμενα τὰ στερεὰ ἀπὸ τῶν ὑγρῶν ἐν ἰδιαιτέροις δοχείοις. Ὁ σωλὴν τῆς διοχετεύσεως τῶν οὐσιῶν τούτων συνδέεται στεγανῶς μετὰ τῶν δοχείων πρὸς ἀποφυγὴν δυσωδίας καὶ προεκτείνεται πρὸς τᾶνω μέχρι τῆς στέγης πρὸς διοχέτευσιν τῶν ἀερίων. Ὅταν δὲ τὰ δοχεῖα ταῦτα πληρωθῶσιν, ἀντικαθίστανται ὑφ' ἑτέρων κενῶν καὶ μεταφερόμενα κενοῦνται εἰς τοὺς ἀγροὺς ἢ εἰς ἑτέρας πρὸς τοῦτο ὀριζόμενας θέσεις.

Ἄλλὰ καὶ τὸ σύστημα τοῦτο ἔχει πλεῖστα μειονεκτήματα, δέον δὲ νὰ διατελῇ ὑπὸ διαρκῆ ἐπίβλεψιν, διότι ὅτε μὲν τὰ δοχεῖα ὑπερπληροῦνται καὶ τὸ περιεχόμενον αὐτῶν ἐκχύνεται εἰς τὰ πέριξ, ὅτε δὲ κατὰ τὴν μεταφορὰν ῥυπαίνεται ἡ ἐπιφάνεια τοῦ ἐδάφους, οὕτω δὲ διασπείρονται παθογόνα μικροβία, δυνάμενα εὐκόλως νὰ ἐπενέγκωσι λοίμωξιν· μάλιστα δὲ τὸ κακῶς χρησιμοποιοῦμενον σύστημα συλλογῆς τῶν κοπράνων ἐντὸς βυτίων εἶνε κινδυνωδέστερον τοῦ τῶν βόθρων. — Ἡ δὲ χρησιμοποίησις βυτίων πρὸς συλλογὴν τῶν περιττωμάτων δυνατὸν νὰ ἐφαρμοσθῇ εἰς μικροὺς μόνον συνουκισμοὺς ἢ μεμονωμένας οἰκίας ἢ δημόσια καταστήματα, ἔχοντα κατάλληλον προσωπικὸν πρὸς ἐπίβλεψιν καὶ τακτικὴν λειτουργίαν αὐτῶν.

Πρὸς ἐξουδετέρωσιν τῆς δυσαρέστου ὁσμῆς τῶν τε οὕρων καὶ τῶν κοπράνων ἀναμιγνύονται ταῦτα εἴτ' ἐντὸς τῶν βόθρων εἴτ' ἐντὸς τῶν ἀνωτέρω περιγραφέντων βυτίων μετὰ διαφόρων οὐσιῶν, ὧν αἱ μὲν εἶνε στερεαὶ καὶ συντελοῦσι πρὸς ἀπορρόφησιν τῶν ὑγρῶν συστατικῶν αὐτῶν, αἱ δὲ εἶνε διαλύματα χημικῶν οὐσιῶν, ἔχοντα μικροβιοκτόνον ἢ ἀοσμουργὸν δύναμιν. — Ἐκ τῶν στερεῶν οὐσιῶν μεταχειρίζονται 1) *πηλὸν* ἢ *ἀργιλλον* τελείως ἀπεξηραμμένον ἐν ποσότητι  $\frac{3}{4}$ —1 χιλιογράμμου δι' ἐκάστην κένωσιν, ὅτε οἱ ἀπόπατοι καλοῦνται *χωματαπόπατοι*· 2) *τέφραν* προερχομένην ἐκ τῆς καύσεως ἀνθρώπων καὶ ἀναμιχθεῖσαν μετὰ κόνεως ἀνθρώπων, ὅτε ὀνομάζονται *τεφραπόπατοι*· 3) *ποάνθρακα (τύρφη)*, οὗ γίνεται μεγάλη χρῆσις, διότι ἔχει πολλῷ πλείονα πλεονεκτήματα ἢ τὸ χῶμα καὶ ἡ τέφρα. Δι' ἐκάστην κένωσιν ἀρκοῦσι μόνον 50 γραμμάρια ποάνθρακος, ἥτοι μικρότερον ποσὸν ἢ ἐπὶ τῶν ἄλλων οὐσιῶν. Ἡ τύρφη ἔχει καὶ μικροβιοκτόνον τινὰ δύναμιν, ἥτις αὖξεται μεγάλως τῇ προσθήκῃ ὀξέων τινῶν, ὡς θεικοῦ· ἡ ἀνάμιξις δὲ μετὰ φαινικοῦ ὀξέος καθιστᾷ τὴν τύρφη δύσοσμον, μὴ ἀξάνουσα τὴν ἀπολυμαντικὴν αὐτῆς δύναμιν. Οἱ μετὰ ποάνθρακος ἀπόπατοι καλοῦνται *τυρφαπόπατοι*.

Τῶν δὲ χημικῶν οὐσιῶν διακρίνομεν δύο κατηγορίας, τὰς ἐχούσας μικροβιοκτόνον δύναμιν, καὶ ἐπομένως συντελούσας πρὸς ἀπολύμανσιν τῶν ἐν τοῖς κοπράνοις τυχόν ὑπαρχόντων παθογόνων μικροβίων, καὶ τὰς ἐπιφερούσας ἀοσμουργίαν, τουτέστιν ἄρσιν τῆς δυσωδίας τῶν οὐσιῶν τούτων· συχνότατα δὲ συνδυάζεται ἡ χρῆσις τῶν τε μικροβιοκτόνων καὶ τῶν ἀοσμουργῶν οὐσιῶν. — Πρὸς ἀπολύμανσιν τῶν κοπράνων εὐχρηστα, ὡς εὔωνα καὶ ἀποτελεσματικὰ μέσα, εἶνε ἡ κοινὴ καὶ ἡ χλωριοῦχος ἄσβεστος καὶ τὰ ἀνόργανα ὀξέα. Πρὸς δὲ ἀοσμουργίαν συνήθως γίνεται χρῆσις τοῦ θεικοῦ οἰδήρου,



τοῦ ἀκαθάρτου χλωριούχου μαγγανίου, τοῦ ἀκαθάρτου ὑπερμαγγανικοῦ καλίου καὶ ἄλλων ὁμοίων οὐσιῶν. Ὅλως δ' ἀκατάλληλος ἐπὶ ἀποπάτων καὶ οὐρητηρίων εἶνε ἢ χρησις τοῦ ἀκαθάρτου ἢ καθαροῦ φαινικοῦ ὀξέος, διότι τοῦτο δὲν ἀναιρεῖ τὴν δυσωδίαν, ἀλλὰ μόνον συγκαλύπτει αὐτήν. — Πρὸς ἄρσιν τῆς δυσοσμίας τῶν οὕρων τῶν ἵππων ῥίπτομεν ἐπ' αὐτῶν γύψον. — Ἐπ' οὐρητηρίων ἀναιρεῖ τὴν δυσωδίαν ἢ συνεχῆς ῥοή ὕδατος ἢ ἡ ἐπάλειψις τοῦ τοιχώματος τοῦ οὐρητηρίου δι' ὀρυκτοῦ τινος ἐλαίου· πρὸς τούτοις δ' ἐν τῇ λεκάνῃ αὐτοῦ τοποθετεῖται χωνοειδὴς σίφων, ὅστις πληροῦται οὕρων φερόντων ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας αὐτῶν στιβάδα ἐκ τοῦ ἐλαίου τούτου, παρακωλύουσιν τὴν ἀποσύνθεσιν καὶ τὴν ἐκπομπὴν δυσωδίας.

**Παντορροϊκὸν σύστημα.** — Διὰ τῶν μέχρι τοῦδε περιγραφέντων τρόπων ἀποκομιδῆς τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν λαμβάνεται πρόνοια κυρίως περὶ τῶν κοπράνων καὶ οὕρων τῶν ἀνθρώπων· ἀλλὰ πλὴν τούτων εἶνε ἀνάγκη ν' ἀπομακρυνθῶσιν ἀπὸ τῆς γειτονίας αὐτῶν, ὥς εἴπομεν, καὶ ἕτερα πολυάριθμα περιττωματικά ὑγρά, προερχόμενα τὸ μὲν ἐκ τῆς οἰκιακῆς οἰκονομίας, οἷον τοῦ μαγειρείου, τῶν λουτήρων, τοῦ πλυντηρίου κ.τ.λ., τὸ δὲ ἐκ τῶν διαφόρων ἐργαστηρίων καὶ βιομηχανικῶν καταστημάτων, τὸ δὲ ἐκ τοῦ ὕδατος τῆς βροχῆς ἢ τῆς χιόνος, τὸ δὲ τέλος καὶ ἐξ ἄλλων προελεύσεων.

Καὶ διοχετεύονται μὲν πολλάκις εἰς τοὺς βόθρους τὰ ἀμέσως ἐκ τῆς οἰκιακῆς οἰκονομίας τοῦ ἀνθρώπου προερχόμενα ὑγρά, ἀλλ' ὅμως συνήθως ὁ βόθρος δὲν ἐπαρκεῖ ὥπως περιλάβῃ πάντα ταῦτα, ἅτινα ὥς ἐκ τούτου συσσωρεύονται ἐντὸς τῶν πόλεων, ἀποτελοῦντα ἐστίας ἐπιβλαβῶς ἐπιδρώσας ἐπὶ τὴν ὑγίειαν τῶν ἀνθρώπων· τούτων δ' ἔνεκα ἀπολύτως ἀναγκαία καθίσταται ἡ ἐξεύρεσις μεθόδου, δι' ἧς ἅπαντα ἐν γένει τὰ περιττωματικά ὑγρά ἀπομακρύνονται τῶν οἰκιῶν καὶ χρησιμοποιοῦνται κατὰ τρόπον μηδεμίαν ἐπιφέροντα βλάβην εἰς τὴν ὑγίειαν. Πρὸς τοῦτο δὲ κατασκευάζονται ὑπὸ τὰς ὁδοὺς ὀχετοί, εἰς οὓς διοχετεύονται ὑπογείως οὐ μόνον ἅπαντα τὰ ἐν ταῖς οἰκίαις περιττωματικά ὑγρά, ἀλλὰ καὶ τὸ ὕδωρ τῆς βροχῆς καὶ τὰ ἐκ τῶν βιομηχανικῶν καταστημάτων προερχόμενα, ὥς καὶ τὸ ὕδωρ τὸ περισσεῦον ἐκ τῶν κρηνῶν τοῦ ὑδραγωγείου καὶ ἐν γένει πᾶν ἄλλο ποικίλης προελεύσεως ὑγρόν.

Οἱ ὀχετοὶ οὗτοι τοποθετοῦνται συνήθως ὑπὸ τὴν μεσότητά τῶν ὁδῶν, καλοῦνται δ' **ὑπόνομοι**. Οὗτοί συνενούμενοι πρὸς ἀλλήλους εὐρύνονται βαθμηδὸν κατὰ τὴν διάμετρον, μέχρις ὅτου ἐπὶ τέλους ἐκβάλλουσιν εἰς εὐρύτερον ἀγωγόν, ἐκστομούμενον ἔξωθεν τῆς πόλεως

καὶ καλούμενον *συλλεκτήριον ὀχετόν*.—Τὸ δὲ σύστημα, καθ' ὃ πάντα τὰ ὑγρά διοχετεύονται εἰς τὸν ὑπόνομον (tout à l'égout, Schwemmcanalisation), καλεῖται *παντορροϊκὸν σύστημα*. τὰ δὲ διὰ τῶν ὑπονόμων διοχετευόμενα ὑγρά λέγονται, ὡς εἵπομεν, *λύματα*. Τὸ σύστημα τοῦτο, καίπερ ὑποστὰν πολλὰς τροποποιήσεις, ὡς θὰ ἴδωμεν βραδύτερον, κυριαρχεῖ ἀπανταχοῦ μέχρι τοῦδ' ἐν τῇ καθόλου ἀποκομιδῇ τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν τῶν πόλεων, διότι μόνον δι' αὐτοῦ ἐξασφαλίζεται ἡ ἀπὸ τούτων ἀπομάκρυνσις πάσης περιττωματικῆς οὐσίας, πλὴν τῶν ἐπὶ τῶν ὁδῶν ἀκαθαρσιῶν, τῶν κοπράνων τῶν ζώων καὶ τῶν πτωμάτων αὐτῶν. Τὸ δὲ σύστημα τῶν βόθρων ἢ τῶν βυτίων δυνατὸν ἴσως νὰ ἐφαρμοσθῇ ἐπὶ μεμονωμένων οἰκιῶν, εἰς τὰ πέριξ τῶν πόλεων ὑπαρχουσῶν, ἢ ἐπὶ ἐξοχικῶν ἐπαύλεων καὶ ἄλλων τοιούτων οἰκοδομημάτων· πρὸς γενικὴν δ' ὅμως ἀποχέτευσιν ὅλων τῶν περιττωματικῶν ὑγρῶν μεγάλου συνοικισμοῦ, ὡς λ. χ. πόλεώς τινος, ἀπαραίτητος ἀποβαίνει ἡ ἐφαρμογὴ διοχετευτικοῦ συστήματος, οἷον εἶνε τὸ παντορροϊκόν.

Ἡ ἀρχὴ τῶν παροχετευτικῶν σωλῆνων κεῖται ἐντὸς αὐτῶν τῶν οἰκιῶν. Πάντες οἱ σωλῆνες, οἱ προερχόμενοι ἐκ τῶν ἀποπάτων, τῶν οὐρητηρίων, τοῦ μαγειρείου, τοῦ λουτροῦ, τοῦ πλυντηρίου, τῆς αὐλῆς, τῶν ὑδρορροῶν τῆς στέγης, συνενοῦνται εἰς ἓνα κοινὸν σωλῆνα, ὅστις ἐκ τῆς οἰκίας ἐκβάλλει εἰς τὸν ὑπόνομον. — Ἡ δὲ ῥοὴ τῶν ὑγρῶν ἐντὸς τῶν σωλῆνων τούτων, οἵτινες ἔχουσιν οὐ μόνον λείαν τὴν ἐσωτερικὴν ἐπιφάνειαν, ἀλλὰ καὶ κλίσιν ἐπαρκῆ, τελεῖται εὐκόλως, ὡς ἐκ τούτου δὲ ταῦτα ἀπομακρύνονται ταχέως ἐκ τῶν οἰκιῶν· ἀλλὰ καὶ οἱ ὑπόνομοι τῶν ὁδῶν κατασκευάζονται οὕτως, ὥστε ἡ μὲν ἐσωτερικὴ ἐπιφάνεια αὐτῶν εἶνε λεία, ἡ δὲ κλίσις ἐπαρκῆς πρὸς ταχεῖαν διοχέτευσιν τῶν ἐν αὐτοῖς λυμάτων. Ἐπειδὴ δ' ὅμως τὸ ἔδαφος τῶν πόλεων εἶνε συνήθως ἀνώμαλον, δὲν καθίσταται πάντοτε δυνατὴ ἡ εἰς ἓνα καὶ μόνον τελικὸν συλλεκτήριον ὀχετὸν ἐκβολὴ ἀπάντων τῶν ὑπονόμων πόλεώς τινος, διότι ὡς ἐκ τούτου οὗτος κατ' ἀνάγκην θὰ κατεσκευάζετο ἐπιμηρέστατος καὶ ἐπομένως, ἵνα δοθῇ εἰς αὐτὸν ἡ δέουσα κλίσις, θὰ ἔφθανεν εἰς τοσοῦτον βάθος, ὥστε θὰ ἦτο δύσκολος ἡ περαιτέρω χρησιμοποίησις τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν· τούτου δ' ἕνεκα διαιροῦσι συνήθως τὰς πόλεις ἀναλόγως τῆς κλίσεως τοῦ ἔδαφους αὐτῶν εἰς διάφορα τμήματα, ὧν ἕκαστον ἀπολήγει εἰς ἴδιον συλλεκτήριον ὀχετόν, οὔτινος τὸ περιεχόμενον χρησιμοποιεῖται ἰδιαιτέρως.

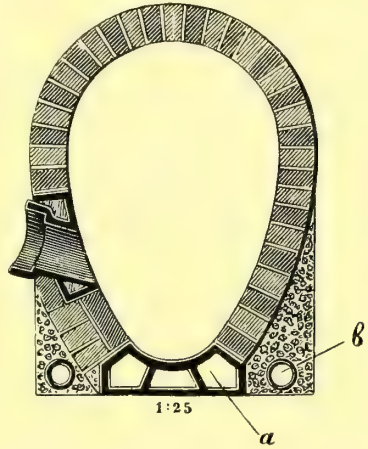
Καὶ τινες μὲν τῶν πόλεων, ὡς τὸ Βερολίνον, παρεδέχθησαν τὸ

*ἄκτινωτὸν σύστημα*, τουτέστιν ὑποδιαίρουνται ἄκτινοειδῶς εἰς τμήματα, καθ' ἃ αἱ μὲν ἀρχαὶ τῶν σωλήνων κεῖνται ἐν τῷ κέντρῳ τῆς πόλεως, οἱ δὲ ὑπόνομοι συνενοῦνται βαθμιαίως εἰς ἴδιον συλλεκτήριον ὄχετον κείμενον ἐν τῇ περιφερείᾳ αὐτῆς καὶ χωριστὸν δι' ἑκαστον τμήμα' εἰς ἄλλας δὲ πάλιν πόλεις ἕνεκα τῆς διαφορᾶς τοῦ ὕψους τῶν διαφόρων συνοικιῶν οἱ συλλεκτήριοι ὄχετοὶ εἶνε *παράλληλοι*. — Ὅπου δὲ δὲν ὑπάρχει ἡ ἀπαιτουμένη φυσικὴ κλίσις, τὰ λύματα συσσωρεύονται κατὰ τὸ ἄκρον τῶν ὑπονόμων ἐντὸς μεγάλων δεξαμενῶν, ἐξ ὧν ἀντλοῦνται δι' ἀτμηλάτων ἀντλιῶν ἀνυψούμενα ἐπὶ τῷ σκοπῷ τῆς κατάλληλου χρησιμοποίησεως αὐτῶν.

Τὸ ὑλικόν, ἐξ οὗ κατασκευάζονται οἱ ἀπαγωγοὶ οὗτοι σωλήνες, εἶνε διάφορον ἀναλόγως τῆς διαμέτρου αὐτῶν· καὶ ὅταν μὲν ἡ διάμετρος εἶνε ἐλάσσων τοῦ ἡμίσεος μέτρου, γίνεται χρῆσις σωλήνων ἐκ κεκαυμένης ἀργίλλου, ὧν ἡ ἐσωτερικὴ ἐπιφάνεια κατεστάθη λειοτάτη δι' ἐφυαλώσεως. — Σιδηροὶ σωλήνες δὲν εἶνε πρόσφοροι πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, διότι ὑπόκεινται εἰς καταστροφὴν διὰ τῆς ἐπιδράσεως τῶν ὑγρῶν. — Οἱ σωλήνες οὗτοι συνδέονται πρὸς ἀλλήλους καλῶς, τὸ δὲ μέρος τῆς ἐνώσεως αὐτῶν φράσσεται στεγανῶς δι' εἰσβιάσεως ἰνῶν καννάβεως ἐμβεβαπτισμένων ἐντὸς πίσεως· τοιούτους σωλήνας μεταχειρίζομεθα ἰδίως ἐντὸς τῶν οἰκιῶν καὶ κατὰ τὰ μέρη τῆς συνδέσεως αὐτῶν πρὸς τοὺς ὑπονόμους. Ἀλλὰ καὶ ἐντὸς τῶν ὁδῶν τοποθετοῦμεν πολλάκις τοιούτους σωλήνας, ὅταν δὲν ἀπαιτῆται διάμετρος μείζων τῶν 50 ἑκατοστομέτρων. — Οἱ μείζονες ὅμως ὑπόνομοι κατασκευάζονται ἐξ ὀπτοπλίνθων καὶ ὑδραυλικοῦ κονιάματος· ἐπειδὴ δὲ τὸ ποσὸν τῶν ἐν τοῖς ὑπονόμοις λυμάτων εἶνε συνήθως μικρὸν καὶ περιορίζεται εἰς τὰ κατώτερα μέρη αὐτῶν, εἰς ἐξαιρετικὰς δὲ μόνον περιπτώσεις, ὥς ἐπὶ ῥαγδαίων βροχῶν, πληροῦται τελείως ὁ ὑπόνομος, τούτου ἕνεκα δεόν νὰ δοθῇ μεγίστη προσοχὴ περὶ τὴν κατασκευὴν τοῦ κατωτέρου κυρίως μέρους τῶν ὑπονόμων, ὅπερ δεόν νὰ ᾖ τελείως ἀδιαχώρητον, ὥστε τὰ λύματα νὰ μὴ εἰσδύωνται εἰς τὸ τοίχωμα καὶ ἀναμειγνύωνται μετὰ τοῦ ὑπογείου ὕδατος· ἀλλὰ τοῦτο δὲν καθίσταται πάντοτε κατορθωτόν. Πλὴν καὶ ἂν ἔτι μικρὰ ποσὰ λυμάτων διαπεράσωσι τὸ τοίχωμα τῶν ὑπονόμων καὶ εἰσδύσωσιν εἰς τὸ περὶ αὐτὰ ὕδωρ, ἢ ὥς ἐκ τούτου ἐπερχομένη ῥύπανσις τῆς περιβαλλούσης γῆς εἶνε τοσοῦτον μικρά, ὥστε δὲν ἔχει ὑγιεινὴν τινα σημασίαν. Ὅπωςδὴποτε δ' ὅμως πρὸς ἀποφυγὴν τούτου τίθενται ἀμέσως κάτωθεν τῆς κατωτέρας μοίρας τῶν ὑπονόμων πολυγωνικοὶ σωλήνες (Εἰκ. 131, α), μὴ συγκοινωνοῦντες μετ' αὐτῶν

καὶ χρησιμεύοντες πρὸς παραλαβὴν καὶ περαιτέρω διοχέτευσιν τοῦ ὑπογείου ὕδατος. — Τὸ βάθος, εἰς ὃ τοποθετοῦνται οἱ ὑπόνομοι ὑπὸ τὰς ὁδοὺς, ταλαντεύεται συνήθως μεταξὺ  $1\frac{1}{2}$  —  $6\frac{1}{2}$  μέτρων, σπανίως ἀνερχόμενον μέχρι δέκα.

Αἱ διαστάσεις τῶν ὑπονόμων ποικίλλουσι μεγάλως, ἐξαρτώμεναι ἐκ τοῦ τρόπου τῆς χρησιμοποιοῦσας αὐτῶν. Καὶ ὅταν μὲν πρόκειται διὰ τῶν ὑπονόμων ν' ἀπαχθῶσιν οὐ μόνον τὰ λύματα, ἀλλὰ καὶ τὰ ὕδατα πάσης βροχῆς, καὶ αὐτῆς ἔτι τῆς ῥαγδαιοτάτης, ἣτις αὐξάνει τὸ ποσὸν τῶν ἐν αὐτοῖς ὑγρῶν μέχρι τοῦ εἰκοσαπλασίου ἢ καὶ τριακονταπλασίου πολλάκις, δεόν νὰ κατασκευασθῶσιν εὐρύτατοι ὑπόνομοι, ἱκανοὶ νὰ περιλάβωσι τὸ ὕδωρ τοῦτο· πρὸς τοῦτο δὲ διὰ βροχομετρικῶν παρατηρήσεων πρέπει προηγουμένως νὰ ὁρίζεται τὸ ἀνώτατον ποσὸν τῆς αἰφνιδίως πιπτούσης βροχῆς καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τούτου νὰ ὑπολογίζωνται αἱ διαστάσεις τῶν ὑπονόμων. — Ἡ κατασκευὴ δ' ὅμως τοιούτων εὐρέων ὑπονόμων ἔχει πολλὰ μειονεκτήματα, οὐ μόνον διότι ἀπαιτεῖ ὑπερμέτρους δαπάνας, ἀλλὰ καὶ διότι ἐκ



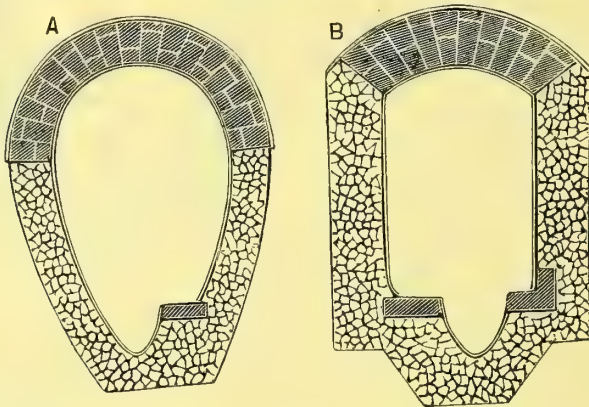
**Εἰκ. 131.** Τομὴ ὑπονόμου πρὸς κατὰ δεξιὴν τοῦ ὠοειδοῦς σχήματος αὐτοῦ. **α.** Σωλήνες πρὸς διοχέτευσιν τοῦ τυγόν διεισδύσαντος καὶ μετὰ λυμάτων ἀναμιχθέντος ὑπογείου ὕδατος. **β.** Σωλήνες πρὸς παροχέτευσιν τοῦ παρακειμένου ὑπογείου ὕδατος.

τῆς εὐρύτητος αὐτῶν δυσχεραίνεται ἡ ἐν καιρῷ τῆς ξηρᾶς ἐποχῆς ῥοὴ τῶν λυμάτων, ἅτινα ὥς ἐκ τούτου ἀποσυντιθέμενα ἀναδίδουσι μεγάλην δυσωδίαν· τούτου δ' ἔνεκα ἐπὶ τοῦ παντορροϊκοῦ συστήματος ὑπολογίζονται αἱ διαμέτροι τῶν ὑπονόμων οὕτως, ὥστε νὰ περιλαμβάνωσι πλὴν τῶν λυμάτων καὶ τοσοῦτον ποσὸν ὕδατος, ὅσον ἀντιστοιχεῖ πρὸς τὸ κατὰ μέσον ὄρον πίπτον ἐπὶ συνήθους βροχῆς. Ἐπειδὴ δὲ διὰ παρατηρήσεων ἀπεδείχθη ὅτι κατ' ἄτομον ἀντιστοιχοῦσι περίπου ἑκατὸν πεντήκοντα λίτρα ὑγρῶν ἡμερησίως, ὑπολογίζομεν τὰς διαμέτρους τῶν ὑπονόμων λαμβάνοντες ὡς βάσιν τὸν ἀριθμὸν τῶν κατοίκων ἐν ἑκάστῳ ἑκταρίῳ τῆς πόλεως, εἰς τοῦτο δὲ προσθέτομεν τὸ ἐκ τῶν μετεωρολογικῶν παρατηρήσεων κατὰ μέσον ὄρον ἑξαγόμενον ποσὸν τῆς βροχῆς ἐν ἑκάστῳ ἑκταρίῳ. Πρὸς ἀπαγωγὴν δὲ τῶν



ἐν καιρῷ ῥαγδαιοτάτης βροχῆς ἐν τοῖς ὑπονόμοις συσσωρευομένων μεγίστων ποσοτήτων ὕδατος κατασκευάζονται ἐπὶ τῶν μειζόνων ὑπονόμων ἰδιαίτεροί τινες εὐρεῖς ὄχετοί, οἵτινες *καλοῦνται ἐπικουρικοὶ* καὶ οἵτινες συνδεόμενοι μετὰ τῶν ὑπονόμων διὰ στομιῶν κειμένων εἰς τὸ ἀνώτατον μέρος αὐτῶν τίθενται εἰς ἐνέργειαν μόνον ὅταν τὸ ἐν τοῖς ὑπονόμοις ποσὸν τῶν ὑγρῶν διπλασιασθῇ ἢ τριπλασιασθῇ ἢ καὶ αὐξηθῇ ἔτι μᾶλλον, οὕτω δ' ἀπάγουσι τάχιστα τὰ ὕδατα τῶν βροχῶν καὶ διοχετεύουσιν αὐτὰ εἰς τὸν παρακείμενον ποταμὸν ἢ εἰς τὴν θάλασσαν.

Τὸ ἐλάχιστον πλάτος τῶν ὑπονόμων ἰσοῦται πρὸς 23 ἑκατοστόμετρα, τὸ δὲ μέγιστον ἐκ τῶν συνήθως χρησιμοποιοιούμενων πρὸς ἓν

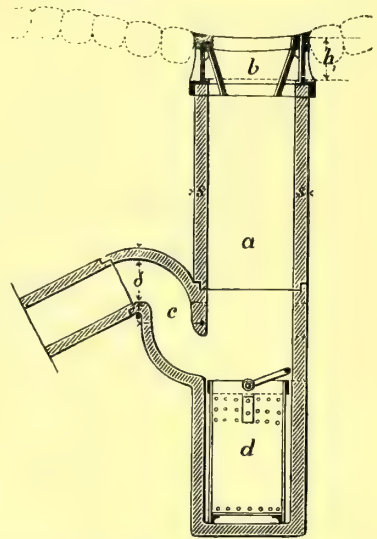


**Εἰκ. 132.** *A.* Ὑπόνομος μεθ' ἑνὸς πεζοδρομίου. *B.* Ὑπόνομος μετὰ δύο πεζοδρομίων (*de Giæxa*).

μέχρι δύο μέτρων. Ὅλως δ' ἐξαιρετικῶς κατασκευάζονται καὶ μείζονες ὑπόνομοι· οὕτω τὸ πλάτος τῶν μεγάλων ὑπονόμων τοῦ Λονδίνου ἀνέρχεται εἰς  $3\frac{1}{2}$  μέτρα, τῶν δ' ἐν Παρισίοις εἰς 5,6 μέτρα.—Ἡ διατομὴ τῶν σωλήνων εἶνε ἐπὶ μὲν τῶν μικρῶν στρογγύλη, ἐπὶ δὲ τῶν μείζονων ῥοειδῆς μετὰ τοῦ στενωτέρου ἄκρου πρὸς τὰ κάτω (Εἰκ. 131), διότι διὰ τούτου διευκολύνεται ἡ ῥοὴ καὶ μικρῶν ἔτι ποσοτήτων ὕδατος καὶ παρακωλύεται ἡ μεγάλη ἐναπόθεσις ἱλύος· ἐπὶ μείζονων δὲ μάλιστα ὑπονόμων κατασκευάζεται κατὰ τὸ κατώτερον ἄκρον αὐτῶν στενὴ αὐλαξ πρὸς ῥοὴν τῶν ὑγρῶν, παρ' αὐτὴν δ' ἐπίπεδόν τι μέρος ἐν εἵδει πεζοδρομίου. Ἡ αὐλαξ δ' αὕτη κεῖται εἴτ' ἐν τῷ μέσῳ μεταξὺ δύο ἐκατέρωθεν πεζοδρομίων εἴτε κατὰ τὸ ἕτερον τῶν πλαγίων μεθ' ἑνὸς πεζοδρομίου (Εἰκ. 132).—Τὰ ἐν τοῖς ὑπονόμοις

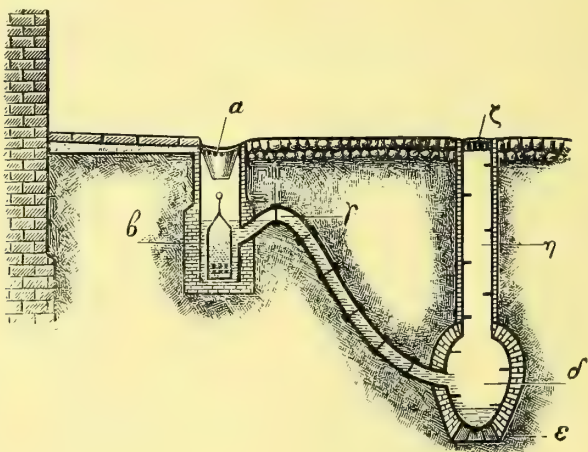
ὕγρα δέον νὰ κινῶνται μετὰ σχετικῆς τινος ταχύτητος, ἵνα παρασύρῃσι καὶ τὰ ἐν αὐτοῖς αἰωρούμενα στερεὰ μόρια. Πρέπει δ' ἡ ταχύτης αὕτη ν' ἀνέρχηται ἐπὶ μὲν τῶν ὑπονόμων, τῶν ἐχόντων διάμετρον μείζονα τοῦ ἐνὸς μέτρου, εἰς 0,6—0,8 τοῦ μέτρου κατὰ δευτερόλεπτον, ἐπὶ δὲ τῶν σωλήνων ἐλάσσονος διαμέτρου ἀπὸ 0,15—0,5 τοῦ μέτρου τοῦλάχιστον εἰς ἓν μέτρον καθ' ὥραν ὥστε τὰ ὕγρα ἐπὶ μὲν τῶν μεγάλων ὑπονόμων διατρέχουσι δύο χιλιόμετρα καθ' ὥραν, ἐπὶ δὲ τῶν μικρῶν κατὰ τι πλεόν τῶν τεσσάρων χιλιομέτρων. — Πρὸς τοῦτο δ' ὅμως πρέπει καὶ ἡ κλίσις νὰ εἶνε κατάλληλος, τούτου δ' ἕνεκα οἱ μὲν μείζονες ὑπόνομοι, οἱ ἔχοντες διάμετρον ἀνωτέραν τοῦ ἐνὸς μέτρου, δέον νὰ ἔχωσι κλίσιν 0,75 ἐπὶ τοῖς χιλίοις, οἱ μετρίου δὲ μεγέθους κλίσιν 2,4 καὶ οἱ μικροὶ 10.

Παρὰ τὴν κλίσιν ὅμως τῶν ὑπονόμων συχνότατα συσσωρεύεται ἐπὶ τοῦ κατωτέρου μέρους αὐτῶν ἄφθονος ἱλύς, ἥτις δέον ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν νὰ καθαίρεται· τοῦτο δὲ κατορθοῦται διὰ τῆς ὀρμητικῆς διοχετεύσεως μεγάλου ποσοῦ ὕδατος, ὅπερ αἰφνιδίως διοχετευόμενον παρασύρει ταύτην καὶ καθαρίζει τοὺς ὑπονόμους. — Αὐτὸ τοῦτο ἐπιτυγχάνεται, ἐὰν κατασκευάσωμεν εἰς τὰ ἀνώτερα μέρη τῶν ὑπονόμων σιδηρᾶς θύρας, ἃς κλείομεν ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν, ὅτε συσσωρεύεται ὀπισθεν αὐτῶν μέγα ποσὸν λυμάτων· ἂν δ' ἀνοίξωμεν ταύτας αἰφνιδίως, τὰ λύματα ταῦτα κατέρχονται ὀρμητικῶς καὶ παρασύρουσι τὴν ἐν τοῖς ὑπονόμοις ἱλύν. — Νῦν κατασκευάζονται καὶ μηχανήματα πλύσεως τῶν ὑπονόμων αὐτομάτως λειτουργοῦντα. — Ἀπαραίτητον ὅμως εἶνε ὅπως παρακωλύομεν τὴν εἰς τοὺς ὑπονόμους εἰσόδυσιν ἱλὺς· τοῦτο δ' ἐπιτυγχάνεται, ἐὰν τοποθετήσωμεν *ἱλυοδόχας* εἰς τὰ παρὰ τὸ πεζοδρομίου στόμια, δι' ὧν εἰσδύεται



*Εἰκ. 133. Ἱλυοδόχη. b. Στόμιον αὐτῆς μετ' ἐσχάρας. d. Σιδηροῦν κιβώτιον πρὸς συλλογὴν τῆς ἱλὺς. c. Σωλὴν συγκοινωνίας μετὰ τοῦ ὑπονόμου. Τὸ ὕδωρ ἀνέρχεται μέχρι τῆς κάτωθι τοῦ α γραμμῆς, οὕτω δὲ διακόπτει τὴν μετὰ τοῦ ἀέρος συγκοινωνίαν τοῦ ὑπονόμου καὶ παρακωλύει τὴν ἔξοδον τῶν ἐν αὐτῷ ἀερίων.*

εἰς τοὺς ὑπονόμους τὸ ὕδωρ τῶν βροχῶν ὥς καὶ εἰς τὰ ἐν ταῖς αὐλαῖς, αἵτινα πάντα δέον νὰ καλύπτονται πάντοτε ὑπὸ ἐσχάρας πρὸς παρακώλυσιν τῆς εἰσπτώσεως σχετικῶς ὀγκωδῶν σωμάτων· εἰς δὲ τὸ βάθος αὐτῶν εἰς ἀπόστασιν ἐνὸς περίπου μέτρου πρέπει νὰ φέρωσι τὴν κυρίαν ἱλυδοδόχην, τουτέστι σιδηροῦν δοχεῖον (Εἰκ. 133, d), ἐν ᾧ καθιζάνεται ἡ εἰσπίπτουσα ἄμμος καὶ ἱλὺς καὶ ὅπερ ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἐξάγεται καὶ κενοῦται. Τὸ δὲ στόμιον εἶνε πλήρες ὕδατος μέχρι τῆς μεσότητος αὐτοῦ, ὥστε καλύπτει τὴν πρὸς τὰ πλάγια κει-



**Εἰκ. 134.** Κάθετος διατομή ὁδοῦ φερούσης ὑπόνομον. α. Ἡ παρὰ τὸ πεζοδρόμιον εἴσοδος τῆς ἱλυδοδόχης, φέρουσα ἐσχάραν. β. Ἱλυδοδόχη. γ. Ὁ ἐκ τῆς ἱλυδοδόχης εἰς τὸν ὑπόνομον ἄγων σωλήν. δ. Ὑπόνομος. ε. Οἱ κατὰ τὴν βάσιν αὐτοῦ σωληνίτις ἀπαγωγῆς τοῦ ὑπογείου ὕδατος. ζ. Τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ διάτρητον ἀλνύμμα τοῦ φρεάτους τῆς καθόδου. η. Φρέαρ τῆς εἰς τοὺς ὑπονόμους καθόδου (Flügge).

μένην καὶ μετὰ τῶν ὑπονόμων συγκοινωνοῦσαν ὁπὴν τῆς ἐξόδου τοῦ ὕδατος, ἥτις ἀπολήγει εἰς σωλῆνα σιφωνοειδῶς κεκαμμένον, δι' οὗ καθίσταται ἀδύνατος ἡ ἐκ τῶν ὑπονόμων εἰς τὰς ὁδοὺς ἐξόδος ἀερίων. Τοιοῦτον σύστημα δὲν ὑπάρχει παρ' ἡμῖν κατὰ τὰ ἐν ταῖς ὁδοῖς στόμια τῶν ὑπονόμων, εἰς τὴν ἔλλειψιν δὲ ταύτην ὀφείλεται ἡ ἐκ τούτων ἰδίως κατὰ τὸ θέρος ἀναδιδομένη δυσωδία.

Πρὸς ἐπιθεώρησιν τῶν ὑπονόμων ὑπάρχουσιν ἐν ταῖς ὁδοῖς κυκλικαὶ ὀπαί, καλούμεναι **φρέατα καθόδου** (Εἰκ. 134, ζ), ἀρκούντως εὐρεῖαι, ὥστε νὰ διέρχεται ἄνθρωπος, φέρουσιν δ' ἐπὶ τῶν τοι-

χωμάτων αὐτῶν σιδηρᾶς βαθμίδας, διευκολυνούσας τὴν καθόδον· χρησιμεύουσι δὲ πρὸς διόδον τῶν ἐργατῶν ἐπὶ σκοπῷ ἐπιθεωρήσεως τῶν ὑπονόμων, ἔτι δὲ καὶ πρὸς ἀερισμὸν αὐτῶν ὥς καὶ πρὸς ἑξαγωγὴν οὐσιῶν καθιζανουσῶν εἰς κοιλότητα, εὐρισκομένην ἀκριβῶς κάτωθεν τοῦ στομίου τῆς καθόδου.

Ἐὰν ἐξετάσωμεν τὰ ἐν τοῖς ὑπονόμοις λύματα, βλέπομεν ὅτι ταῦτα ἀποτελοῦνται ἐξ οὐσιῶν ἐπιδεκτικῶν ἀποσυνθέσεως, ὧν ἡ χημικὴ σύστασις ποικίλλει μεγάλως ἀναλόγως τῶν διαφορῶν συστημάτων. Ἐπειδὴ δὲ δὲν διοχετεύονται πάντοτ' εἰς τοὺς ὑπονόμους τὰ κόπρανα καὶ τὰ οὖρα τῶν ἀνθρώπων, τούτου ἕνεκα ἡ χημικὴ αὐτῶν σύνθεσις ποικίλλει μεγάλως. Ἐκ τοῦ παρατιθεμένου δὲ πίνακος ἐξάγεται κατὰ προσέγγισιν ἡ χημικὴ σύνθεσις τῶν λυμάτων διαφορῶν ἀγγλικῶν καὶ γερμανικῶν πόλεων ἀναλόγως τοῦ περιεχομένου, ὑπολογιζομένου εἰς χιλιοστόγραμμα ἐπὶ ἐνὸς λίτρου αὐτῶν.

Λύματα	Αἰωροῦ- μενα μόρια		Διαλελυμένα οὐσίαι				
	Ἀνόργανα	Ὄργανα	Σύνολον	Ὀλικὸν ἄζω- τον	Χλώριον	Νιτρικὸν ὀξύ-	Ὄργανικαί οὐσίαι
<b>I. Λύματα μετὰ κοπράνων.</b>							
1. 50 ἀναλύσεις ἐκ 16 ἀγγλικῶν πόλεων . . . . .	241,8	205,1	722,0	77,3	106,6	0,03	46,9
2. Δύο ἀναλύσεις τῶν λυμάτων τοῦ Βερολίνου . . . . .	209,5	326,5	850,0	86,7	167,5	0	292,1
<b>II. Λύματα μὴ περιλαμβάνοντα κόπρανα (πόλεων ἔχουσῶν βόθρους).</b>							
1. 50 ἀναλύσεις ἐκ 16 ἀγγλικῶν πόλεων . . . . .	178,1	213,0	824,0	64,5	115,4	0	44,8
2. Λύματα Μονάχου ἐν καιρῷ ἡμέρας . . . . .	49,0	31,0	381,0	—	—	—	219,0
» » » » νυκτός . . . . .	84,0	77,0	342,0	—	—	—	333,8

Ἐὰν τὸ παντορροϊκὸν σύστημα ἐφαρμοζῆται καλῶς, τὰ λύματα δὲν πρέπει νὰ περιέχωσιν ὀγκώδη τεμάχια, ὥς πτώματα ζώων καὶ τὰ ὅμοια, ἀλλὰ ν' ἀποτελῶνται μόνον ἐξ ὑγροῦ ποικίλλοντος τὴν χροιάν ἀπὸ κιτρίνου μέχρι καστανοχρόου καὶ ὄντος διαφανοῦς ἐν στιβαδί μετρίου πάχους. Μικροσκοπικῶς ἐξεταζόμενα ταῦτα εὐρίσκονται περιέ-



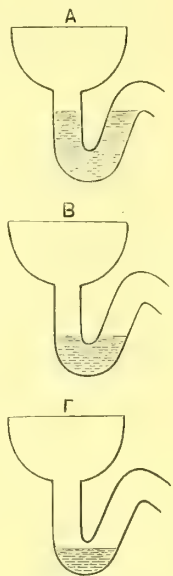
χοντα κατωτέρους ὁργανισμοὺς ἐκ τοῦ ζωϊκοῦ καὶ φυτικοῦ βασιλείου, μεταξὺ τῶν ὁποίων προέχουσιν οἱ σχιζομύκητες. Κατὰ δὲ τὰς μικροβιολογικὰς ἐρεῦνας ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐν ἐκάστῳ κυβ. ὑφεκ. αὐτῶν περιεχομένων μικροβίων ἀνέρχεται ἐν μὲν τῷ Βερολίνῳ ἐνίοτε μέχρις 20—40 ἑκατομμυρίων, ἐν δὲ Παρισίοις εἰς 120 χιλιάδας μέχρις 6 ἑκατομμυρίων καὶ ἐν Πιερρυπόλει ἀπὸ 10.500 — 21.632 μικροβίων. Ἀναμφιβόλως δὲ μεταξὺ τούτων ὑπάρχουσι καὶ πολλὰ παθογόνα, διότι εἶνε γνωστὸν ὅτι μετὰ τῶν διαφόρων ἐκκριμάτων τῶν ἀσθενῶν ἐμπίπτουσι τὰ μικρόβια τοῦ τύφου, τῆς χολέρας, τῆς φυματιώσεως καὶ ἄλλων νόσων, ἀλλ' ἢ ἐν αὐτοῖς ἀραιώσεις εἶνε τοιαύτη, ὥστε δυσκόλως ἐπιφέρουσι λοιμώξιν τῶν ἀνθρώπων· ὡς ἐκ τῆς θερμοκρασίας δὲ τῶν λυμάτων δυσχεραίνεται ὁ ἐν αὐτοῖς πολλαπλασιασμός τῶν παθογόνων μικροβίων, ἅτινα καταστρέφονται μετὰ βραχὺν χρόνον ὡς ἐκ τοῦ μεταξὺ τῶν μικροβίων ἀνταγωνισμοῦ.

Ὁ ἀήρ τῶν ὑπονόμων περιέχει ὡς τὰ πολλὰ τὸ κανονικὸν μὲν ποσὸν ὀξυγόνου, μείζον δὲ ποσὸν ἀνθρακικοῦ ὀξέος (0,1 — 0,3 %). ἐνίοτε δ' ἀνευρίσκονται ἐν αὐτῷ ἐλαχίστη ποσότης ἁμμωνίας καὶ ἵχνη ὕδροθειου. Τὰ δ' ἐν αὐτῷ μικρόβια εἶνε ὀλιγώτερα τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐν τῷ ἀέρι τῶν ὁδῶν καὶ τῶν δωματίων εὐρισκομένων· οὕτως ὁ Carnelley καὶ ὁ Haldane ἀνεῦρον ὅτι ἐν ἐνὶ λίτρῳ τοῦ μὲν ἀέρος τῶν ὑπονόμων περιείχοντο . . . . . 8,9 μικρόβια τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀέρος . . . . . 15,9 » καὶ τοῦ ἀέρος τῶν δωματίων . . . . . 60,0 »

Μέχρι τοῦδε δὲ δὲν κατέστη δυνατὴ ἡ ἐν τῷ ἀέρι τῶν ὑπονόμων ἀνεύρεσις παθογόνων μικροβίων. Οἱ παλαιότεροι ἱατροὶ καὶ ἰδίως οἱ Ἀγγλοὶ ἐφρόνουν ὅτι διὰ τῆς εἰσπνοῆς τοῦ ἀέρος τῶν ὑπονόμων ἀναπτύσσονται λοιμώδεις νόσοι, ἰδίως δὲ ὁ κοιλιακὸς τύφος καὶ ἄλλαι τινές, ἀλλὰ τοῦτο δὲν ἀπεδείχθη, οὐδὲ φαίνεται πιθανόν, διότι, ὡς εἵπομεν, οὐδέποτε ἀνευρέθησαν παθογόνα μικρόβια ἐν αὐτῷ. Ἐπειδὴ δ' ὅμως ὁ τοιοῦτος ἀήρ οὐχὶ σπανίως εἶνε δυσώδης, δὲν δύναται δὲ νὰ θεωρηθῇ ὡς πρόσφορος πρὸς ἀναπνοὴν τῶν ἀνθρώπων, ὁρθὸν εἶνε νὰ παρακωλύηται ἢ εἰς τὰς κατοικίας εἴσδυσις καὶ νὰ ἐπιδιώκηται ἢ διὰ διαφόρων μέσων ἀπομάκρυνσις αὐτοῦ· τοῦτο δ' ἐπιτυγχάνεται τὸ μὲν διὰ τοῦ καταλλήλου ἀερισμοῦ τῶν ὑπονόμων, τὸ δὲ διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ ὑδραυλικοῦ σίφωνος εἰς πάντας τοὺς ὅπωςδήποτε μετὰ τῶν ὑπονόμων συγκοινωνοῦντας σωλήνας.

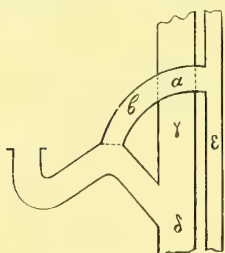
Καὶ ὁ μὲν ἀερισμὸς τῶν ὑπονόμων τελεῖται συνήθως διὰ τῶν

ὑδροοροῶν, αἵτινες ἐκ τῆς στέγης διοχετεύουσι τὸ ὕδωρ τῆς βροχῆς εἰς τοὺς ὑπονόμους· ἐπίσης δὲ πρὸς τοῦτο συντελοῦσι καὶ οἱ μέχρι τῆς στέγης ἐπιμηκνύμενοι σωλῆνες τῶν ἀποπάτων ὡς καὶ τὰ φρέατα καθόδου.—Εἷς τινες δὲ πόλεις κατεσκεύασαν ἰδίους πύργους συγκοινωνοῦντας μετὰ τῶν ὑπονόμων ἐπὶ τῷ σκοπῷ ἀερισμοῦ αὐτῶν, ἀλλ' ἢ τοιαύτη κατασκευὴ δὲν ἔδωκε τὰ προσδοκώμενα ἀποτελέσματα. — Κυρίως ὅμως ἐπιτυγχάνεται ἡ παρακώλυσις τῆς εἰς τὰς οἰκίας εἰσδύσεως τῶν ἀερίων τῶν ὑπονόμων διὰ τῆς τοποθετήσεως *ὕδραυλικῶν σιφῶνων* εἰς πάντα σωλῆνα, ἐκ τῆς οἰκίας προερχόμενον καὶ εἰς τοὺς ὑπονόμους ἐκστομούμενον· τοιοῦτοι δ' εἶνε οἱ σωλῆνες τῶν ἀποπάτων, οἱ τοῦ μαγειρείου, τοῦ λουτροῦ, τῆς αὐλῆς, τοῦ πλυντηρίου κ.τ.λ. — Οἱ *ὕδραυλικοὶ* οὗτοι *σίφωνες* ἀποτελοῦνται ἐκ σωλῆνων πρὸς τὰ κάτω τοξοειδῶς κακαμμένων (Εἰκ. 135, Α), ἐν οἷς ὑπάρχει τὸσαύτη ποσότης ὕδατος, ὥστε ἀποκλείεται τελείως ἡ συγκοινωνία τῶν ἀερίων μετὰ τοῦ ἐν τῇ οἰκίᾳ ἀέρος. Ἐὰν ὅμως ὁ ὕδραυλικὸς σωλὴν εἶνε κακῶς κατεσκευασμένος, ἀναιρεῖται ἡ προφυλακτικὴ δύναμις αὐτοῦ, διότι τὸ ὀριμητικῶς κατερχόμενον ὕδωρ τοῦ ἀποπάτου παρασύρει τὸ ἐν τῷ ὕδραυλικῷ σίφωνι ὕδωρ ἢ ἔτι δι' ἀπορροφήσεως καὶ τὸ ὕδωρ ἐτέρου ὕδραυλικοῦ σίφωνος, συγκοινωνοῦντος μετὰ τοῦ πρώτου· οὕτω δὲ ὑπολείπεται ἐν τῷ σίφωνι μικρὰ ποσότης ὕδατος (Εἰκ. 135, Γ), μὴ ἐπαρκοῦσα ὅπως ἀποκλείσῃ τὴν μεταξὺ οἰκίας καὶ ὑπονόμων συγκοινωνίαν, ἀλλ' ἐπιτρέπουσα τὴν διόδον τῶν ἐν αὐτοῖς ἀερίων. Ἀλλὰ καὶ ἂν μείνῃ ἐν τῷ σίφωνι κατὰ τι μείζων ποσότης ὕδατος (Εἰκ. 135, Β), αὕτη παρακωλύει μὲν προσωρινῶς τὴν εἰσόδον τῶν ἀερίων, ἀλλὰ δὲν δύναται νὰ ἀντισταθῇ εἰς τὴν μεγάλην πίεσιν αὐτῶν, ὑποχωροῦσα καὶ ἐπιτρέπουσα τὴν διόδον τῶν ἀερίων· ἰδίως δὲ συμβαίνει τοῦτο, ὅταν ὁ διοχευτικὸς σωλὴν εἶνε στενότερος τοῦ δέοντος. Τούτου δ' ἔνεκα πρὸς ἀποφυγὴν τοῦ ἀτόπου δέον οἱ μὲν σωλῆνες τῆς τε διοχετεύσεως καὶ τοῦ σίφωνος νὰ κατασκευάζωνται εὐρεῖς, οἱ δὲ τῆς ἐκχύσεως τῶν ὑγρῶν στενότεροι τούτων· ἐπίσης δὲ δέον ὁ



**Εἰκ. 135.** Διάφορος βαθμὸς πληρώσεως τῶν ὕδραυλικῶν σιφῶνων. Α. Κανονικὴ πλήρωσις. Β. Ἡμιτελὴς πλήρωσις. Γ. Ἀτελὴς πλήρωσις (Flügge).

σωλήν τῆς εἰς τοὺς ὑπονόμους διοχετεύσεως τῶν ὑγρῶν νὰ προεκτείνεται μέχρι τῆς

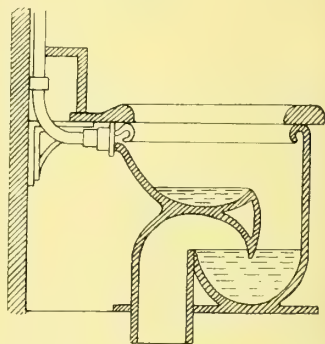


**Εἰκ. 136.** Κατάλληλος διασκευὴ τοῦ ὑδραυλικοῦ σίφωνος πρὸς ἀποφυγὴν ἐλαττώσεως τοῦ ἐν αὐτῷ ὕδατος. **α** καὶ **β**. Σωλήν ἐπὶ τοῦ κυρτοῦ μέρους τοῦ σίφωνος, συνδεόμενος πρὸς ἰδιὸν ἀεριστικὸν σωλήνα **ε**. Ὁ σωλήν τῆς καταπτώσεως τῶν κοπράνων καὶ τοῦ ὕδατος σημειοῦται διὰ τῶν στοιχείων **γ** καὶ **δ**.

σωλήνος τῆς διοχετεύσεως καὶ τοῦ ὑπονόμου μικρὸν πρὸ τῆς ἐκβολῆς αὐτοῦ. Ἀποφεύγεται δὲ καὶ τὸ ἄτοπον τοῦτο κατὰ τὸν ἄνω μνημονευθέντα τρόπον.

Ἰδίως δὲ ἀπόλυτος ἀνάγκη εἶνε, ὅπως οἱ ἀπόπατοι κατασκευάζονται οὕτως, ὥστε τὸ μὲν νὰ ἀπομακρύνονται τὰ κόπρανα μετὰ πᾶσαν κένωσιν διὰ τῆς ὀριμητικῆς πτώσεως ἐπαρκοῦς ποσότητος ὕδατος, τὸ δὲ νὰ φέρωσιν ὑδραυλικὸν σίφωνα παρακωλύοντα ἀσφαλῶς τὴν εἰς τὴν οἰκίαν εἰσδυσιν τῶν ἀερίων. Τοιοῦτοι **ὕδραπόπατοι** δεόν νὰ ὑπάρχωσιν οὐ μόνον ἐπὶ τοῦ παντοροῖκου συστήματος, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῶν βόθρων. Τὸ σχῆμα δὲ τῶν ὑδραποπάτων ποικίλλει μεγάλως· καὶ οἱ μὲν παλαιότεροι ἔφερον βαλβίδας, αἵτινες ἠνοίγοντο διὰ τῆς ἀνυψώσεως χειρολαβίδος παρὰ

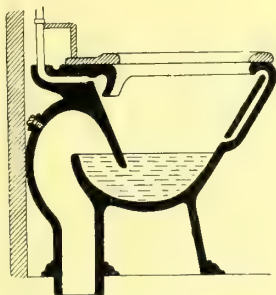
στέγης, ἵνα ἐκφεύγωσι διὰ τούτου τὰ ἐν τοῖς ὑπονόμοις ἀέρια καὶ μὴ ἐπιφέρωσι πίεσιν ἐπὶ τοῦ ὕδατος τῶν ὑδραυλικῶν σιφώνων. Ὅσαύτως δ' ἀποφεύγεται ἡ ἐλάττωσις τοῦ ἐν τῷ ὑδραυλικῷ σίφωνι ὕδατος, εἰς τὸ ἀνώτερον κυρτὸν μέρος τοῦ σίφωνος προστεθῇ σωλήν, συνδεόμενος μεθ' ἑτέρου ἀεριστικοῦ σωλήνος, ἐπιμηκνυομένου μέχρις ὑπεράνω τῆς στέγης (Εἰκ. 136). — Δυνατὸν δ' εἶτα νὰ ἐλαττωθῇ τὸ ὕδωρ τῶν ὑδραυλικῶν σιφώνων, ὅταν τὸ τυχὸν ἐν σίφωνι ἀνώθεν κειμένῳ ὑπάρχον ὕδωρ κατέλθῃ μετὰ τοσαύτης βίας, ὥστε νὰ πῆσῃ μεγάλως τὸν ἐν τῷ σωλήνι ἀέρα, ὅστις μὴ δυνάμενος νὰ ἐξέλθῃ δι' ἄλλης ὁδοῦ ἐξωθεῖ τὸ ὕδωρ τῶν εἰς τὰ κατώτερα μέρη εὐρισκομένων σιφώνων καὶ διεκφεύγῃ δι' αὐτῶν τοῦτο δ' ἰδίως συμβαίνει, ὅταν ὁ ἀῆρ κωλύηται νὰ ἐξέλθῃ ἐκ τοῦ διοχετευτικοῦ σωλήνος διὰ τῆς τυχὸν παρενθέσεως ἑτέρου σίφωνος μεταξὺ τοῦ



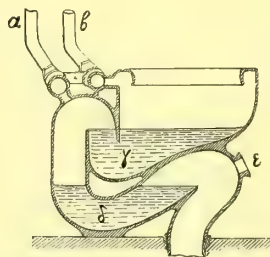
**Εἰκ. 137.** Ὑδραπόπατος μεθ' ὑδραυλικοῦ σίφωνος καὶ μικρᾶς κοιλότητος περιεχούσης ὕδωρ.

Τὸ σχῆμα δὲ τῶν ὑδραποπάτων ποικίλλει μεγάλως· καὶ οἱ μὲν παλαιότεροι ἔφερον βαλβίδας, αἵτινες ἠνοίγοντο διὰ τῆς ἀνυψώσεως χειρολαβίδος παρὰ

τὴν λεκάνην τοποθετομένης, οἱ δὲ νεώτεροι ἀποτελοῦνται ἐκ σκαφοειδοῦς λεκάνης, συνεχομένης ἀμέσως μετὰ τοῦ ὑδραυλικοῦ σίφωνος καὶ ἐν ἣ ὑπάρχει πάντοτε μικρὰ ποσότης ὕδατος (Εἰκ. 137), ἵνα μὴ τὰ κόπρανα προσκολλῶνται ἐπ' αὐτῆς, ὥς συνέβαινεν ἐπὶ τῶν χωνοειδῶν λεκανῶν, ὧν δὲν γίνεται πλέον χρήσις.— Ἐτεροι ἀπόπατοι στεροῦνται τῆς μικρᾶς ταύτης σκαφοειδοῦς κοιλότητος (Εἰκ. 138).— Τινὲς δὲ τῶν νεωτέρων λεκανῶν ἔχουσι διπλοῦν ὑδραυλικὸν σίφωνα (Εἰκ. 139), ὅπερ δὲν εἶνε ἀπολύτως ἀναγκαῖον.— Τὸ ὕδωρ κατέρ-



**Εἰκ. 138.** Ἐτερον σύστημα λεκάνης ὑδραπολάτου μεθ' ὑδραυλικοῦ σίφωνος.

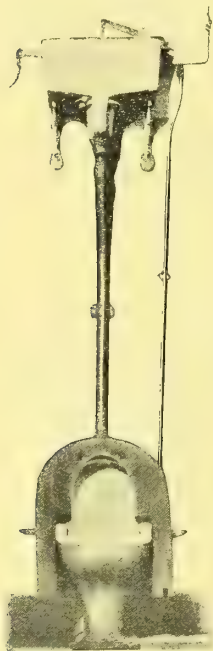


**Εἰκ. 139.** Λεκάνη ἀποπάτου μετὰ δύο ὑδραυλικῶν σιφόνων γ καὶ δ.

χεται εἰς τὴν λεκάνην ἢ ἀμέσως ἐκ τοῦ σωλήνος τοῦ ὑδραγωγείου διὰ διανοίξεως στρόφιγγός τινος, ἢ κάλλιον ἐκ μικρᾶς δεξαμενῆς ἄνωθεν τῆς λεκάνης ὑπαρχούσης καὶ περιεχούσης ποσότητα ὕδατος ἐπαρκῆ διὰ μίαν πλύσιν αὐτῆς. Τὸ δ' ἐκ τῆς δεξαμενῆς ταύτης ὕδωρ κατέρχεται μετὰ μεγάλης ὀρμῆς εἴτε διὰ τῆς ἔλξεως ἀλύσεως ἀνηρτημένης ἐκ τῆς δεξαμενῆς εἴτε καὶ αὐτομάτως μετὰ τὴν ἐκ τοῦ ξυλίνου καθίσματος τοῦ ἀποπάτου ἔγερσιν τοῦ ἀνθρώπου.— Ἐν τῷ πρώτῳ Στρατιωτικῷ Νοσοκομείῳ Ἀθηνῶν χρησιμοποιοῦνται τῇ ὑποδείξει ἡμῶν ἀπόπατοι (Εἰκ. 140), ἔχοντες τρία πλεονεκτήματα, ἐπιτευχθέντα διὰ τοῦ συνδυασμοῦ τριῶν διαφόρων συστημάτων αὐτῶν· ταῦτα δὲ εἶνε πρῶτον μὲν ὅτι ἡ λεκάνη ἀποτελεῖται ἐκ δύο τεμαχίων καθέτων πρὸς ἄλληλα, ὧν τὸ ἀνώτερον εἶνε οὕτω διατεταγμένον, ὥστε χρησιμεύει συγχρόνως καὶ ὡς οὐρητήριον· εἴτα δ' ὅτι τὸ ξύλινον κάθισμα τοῦ ἀποπάτου μετὰ τὴν ἔγερσιν τοῦ ἀποπατοῦντος ἀννψοῦται αὐτομάτως καὶ τοποθετεῖται περὶ τὸ ὡς οὐρητήριον χρησιμεῖον τμήμα τῆς λεκάνης, οὕτω δ' ἀποφεύγεται ἡ ὑπὸ οὕρων ῥύπανσις τοῦ μέρους ἐκείνου τοῦ ξυλίνου καθίσματος, ἐφ' οὗ



κάθεται ὁ ἄνθρωπος· τέλος δὲ μετὰ τὴν ἔγερσιν τοῦ ἀποπατοῦντος ἐπέρχεται αὐτομάτως ἡ δι' ὕδατος πλύσις τῆς λεκάνης.



**Εἰκ. 140.** Ὑπόδειγμα ἀποπάτου ἐκ τῶν ἐν τῷ Ἀ' Στρατιωτικῷ Νοσοκομείῳ Ἀθηνῶν.



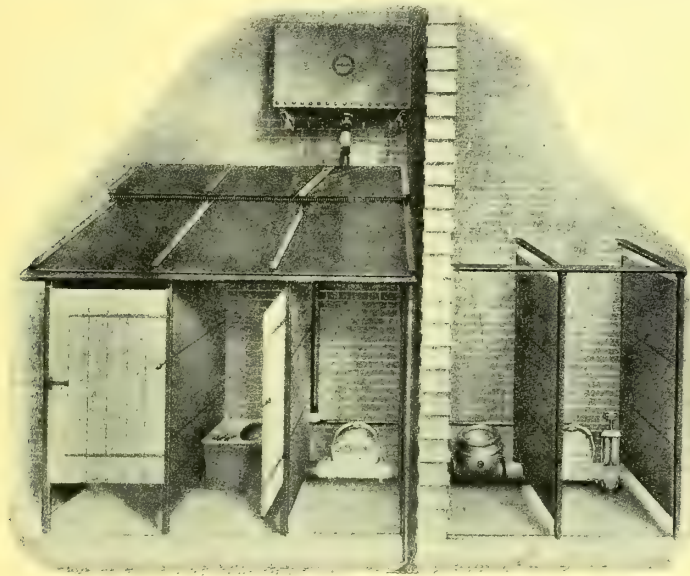
**Εἰκ. 141.** Ὑπόδειγμα Τουρκικοῦ ἀποπάτου, φέροντος ἐκατέρωθεν τῆς ὀπῆς δύο προεξοχὰς πρὸς τοποθέτησιν καὶ στήριξιν τῶν ποδῶν.

Τὸ κάθισμα τοῦ ἀποπάτου κατασκευάζεται ξύλινον, δέον δὲ νὰ χρησιμοποιῆται πρὸς τοῦτο σκληρὸν ξύλον, ἐστιλβωμένον καὶ ἐπιδεκτικὸν καθαρισμοῦ· καλὸν δὲ εἶναι, ὅπως ἀνυψῶται αὐτομάτως μετὰ τὴν ἔγερσιν τοῦ ἀποπατοῦντος, ἵνα μὴ ῥυπαίνεται ὑπὸ τῶν οὖρων τῶν ἐντὸς τῆς λεκάνης οὐρουντων. — Πρὸς ἀποφυγὴν δὲ τῆς ἐν ταῖς λεκάναις οὐρήσεως, δέον νὰ ὑπάρχῃ ἐν ἐκάστῳ ἀποπάτῳ καὶ ἴδιον οὐρητήριον. — Πρὸς ἀποπάτησιν οἱ ἄνθρωποι κάθηνται συνήθως ἐπὶ τῶν ἀποχωρητηρίων· παρ' ἡμῶν δ' ὅμως οἱ πολλοὶ δὲν εἶναι εἰθισμένοι εἰς τὸν τρόπον τοῦτον τῆς ἀφοδεύσεως, ἀλλ' ἀνέρχονται ἐπὶ τοῦ καθίσματος καὶ ἀποπατοῦσι χωρὶς νὰ ἐγγίῳσι διὰ τῶν γλουτῶν τὸ χεῖλος τῆς ὀπῆς τοῦ ἀποπάτου. Ὁ τρόπος οὗτος δὲν εἶναι ἀνθυγιεινός, ἴσως δὲ μάλιστα διὰ τῆς μεΐζονος πιέσεως τῶν κοιλιακῶν τοιχωμάτων συντελεῖ πρὸς τελειότεραν κένωσιν τῶν ἀποχωρημάτων· ἐπειδὴ δ' ὅμως ὥς

ἐκ τούτου τὸ κάθισμα καὶ τὸ χεῖλος τοῦ στομίου ῥυπαίνονται εὐκολώτερον διὰ τῶν κοπράνων, τῶν οὖρων καὶ τῶν ἀκαθάρτων ὑποδημάτων, καλὸν εἶναι νὰ κατασκευάζεται τοῦτο ἐκ πορσελάνης ἢ ὑάλου ἢ ἐφρυαλωμένης ἀργίλλου, οὐχὶ δ' ἐκ μαρμάρου ἢ ξύλου, διότι αἱ οὐσίαι αὗται διαποτίζονται εὐκόλως ἰδίως ὑπὸ τῶν οὖρων, νὰ φέρωσι δὲ προεξοχὰς πρὸς τοποθέτησιν τῶν ποδῶν,

ὥς ἐν τῇ παρατιθεμένῃ εἰκόνι 141. — Πολλὴν πρακτικὴν ἀξίαν ἔχει τὸ ζήτημα τῆς κατασκευῆς ἀποπάτων εἰς ἰδρύματα περιλαμβάνοντα

μέγα πλήθος ἀνθρώπων, ὡς στρατώνας, φυλακὰς, βιομηχανικά καταστήματα καὶ τὰ ὅμοια. Ἄριστον ὑπόδειγμα τοιούτου ἀποπάτου παριστᾷ ἡ παρατιθεμένη κάτωθι εἰκὼν 142. Ἐν τοίτῳ ὑπάρχουσι πλείονες θαλαμίσκοι, περιλαμβάνοντες ἕκαστος λεκάνην μετὰ κοιλώματος σφαιρικοῦ, τηρουμένην διαρκῶς ἡμιπλήρη ὕδατος καὶ συγκοινωνοῦσαν πρὸς τὰς παρακειμένας διὰ σωλῆνος κειμένου πρὸς τὸν πυθμένα αὐτῶν· οὕτω τὰ κόπρανα καὶ τὰ οὖρα ἀναμιγνύμενα μετὰ τοσούτου ποσοῦ ὕδατος οὐδεμίαν ἀναπτύσσουσι δυσοσμίαν, διὸ καὶ ἀρκεῖ ὅπως

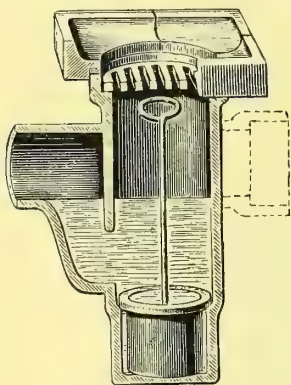


*Εἰκ. 142. Ἀπάτατος Jennings, κατάλληλος διὰ στρατώνας, σχολεῖα, βιομηχανικά καταστήματα κ.λ.π.*

ἡ ἀνανέωσις τοῦ ὕδατος ἐνεργῆται μόνον δις ἢ τρίς καθ' ἑκάστην τῇ βοηθείᾳ μηχανήματος τοποθετουμένου ἐν ἰδίῳ μικρῷ διαμερίσματι, κειμένῳ ἐν τῷ τελευταίῳ θαλαμίσκῳ τῷ πρὸς τὰ δεξιὰ τοῦ ἐν τῇ εἰκόνι 142 ἀποχωρητηρίου. Τὰ καθίσματα τῶν ἀποπάτων τούτων δυνατὸν νὰ κατασκευασθῶσι κατὰ τὸ ἐν τῇ ἔναντι εἰκόνι 141 ἀπεικονιζόμενον σύστημα, καθ' ὃ οἱ ἀποπατοῦντες δὲν κάθηνται ἐπὶ τοῦ καθίσματος, ἀλλ' ἀνέρχονται ἐπ' αὐτοῦ.

Οἱ ὑδροχῦται τῶν μαγειρείων δέον νὰ φέρωσι πλὴν τοῦ ὕδραν-λικοῦ σίφωνος καὶ ἀμετακίνητον ἐσχάραν, παρακωλύουσαν τὴν εἴσ-

πτωσιν ὀγκωδῶν τεμαχίων, δυναμένων ν' ἀποφράξωσι τοὺς σωλῆ-  
νας. — Εἰς τὸ κατώτερον μέρος τῶν ἐν τοῖς μαγειρείοις καὶ πλυντη-  
ρίοις ἀποχευτικῶν σωλῆνων τοποθετεῖται συλλεκτήριον δοχεῖον πρὸς



**Εἰκ. 143.** Ἴλυοδόχη Doulton, δυναμένη νὰ χρησιμεύσῃ καὶ ὡς συλλεκτήριον δοχεῖον πρὸς διακράτησιν λίπυς, σάπωνος καὶ τῶν ὁμοίων.

συλλογὴν τοῦ πηγνυομένου λίπυς, τοῦ σάπωνος, τῆς ἄμμου καὶ ἄλλων οὐσιῶν, δυναμένων ν' ἀποφράξωσι τοὺς σωλῆνας. Τὸ δοχεῖον δὲ τοῦτο καθαρίζεται ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν καὶ εἶνε ἐρμητικῶς κεκλεισμένον πρὸς ἀποφυγὴν τῆς εἰς τὰς οἰκίας διεισδύσεως δυσωδῶν ἀερίων. Ὡς τοιοῦτον δὲ δυνατόν νὰ χρησιμεύσῃ καὶ ἡ ἐν τῇ παρατιθεμένῃ εἰκόνι 143 ἀπεικονιζομένη Ἴλυοδόχη Doulton, ἐκτὸς τῆς συνήθους παρὰ τὰ πεζοδρομία τῶν ὁδῶν καὶ ἐν ταῖς αὐλαῖς χρήσεως αὐτῆς.

#### **Χρησιμοποίσεις τῶν λυμάτων.**—Τὰ

ἐκ τῶν ὑπονόμων διὰ τῶν μεγάλων συλλεκτηρίων ὀχετῶν διοχετευόμενα λύματα χρησιμοποιοῦνται κατὰ πολλοὺς καὶ διαφόρους τρόπους, ἀναλόγως τῶν ὅρων

ὑφ' οὓς εὐρίσκεται ἡ πόλις· οὕτως ἄλλοτε μὲν ῥίπτονται ἄνευ προσηγηθείσης τινὸς ἐπεξεργασίας εἰς παρακείμενόν τινα ποταμὸν ἢ εἰς τὴν θάλασσαν, ἄλλοτε δὲ χρησιμεύουσι πρὸς ἄρδευσιν ἀγρῶν ἐπὶ τούτῳ προωρισμένων καὶ ἄλλοτε ὑποβάλλονται εἰς ἄλλας ἐπεξεργασίας. Τοὺς διαφόρους δὲ τούτους τρόπους τῆς διαθέσεως αὐτῶν θέλομεν περιγράψῃ συντόμως.

Ὁ ἀπλούστατος τῶν τρόπων τῆς διαθέσεως τῶν λυμάτων εἶνε ἡ ἄνευ προπαρασκευαστικῆς τινος ἐργασίας διοχέτευσις εἰς τὸν παρακείμενον ποταμὸν, ὡς τοῦτο γίνεται ἐν Βιέννῃ καὶ εἰς πολλὰς ἄλλας πόλεις τοῦ κόσμου. Ἀλλ' ἡ διοχέτευσις τοσούτου ποσοῦ ἀκαθαρσίας εἰς ποταμὸν ἔχει πολλὰ μειονεκτήματα, διότι τὸ ὕδωρ αὐτοῦ ἀλλοιοῦται μεγάλως, καθίσταται δὲ θοερὸν ἐκπέμπον ἀφόρητον δυσωδίαν καὶ ἀποβαίνει τελειῶς ἀκατάλληλον οὐ μόνον πρὸς πόσιν, ἀλλὰ καὶ πρὸς πᾶσαν ἄλλην χρῆσιν· πρὸς τούτοις δὲ οἱ ἐν αὐτῷ ἰχθυεὶς θνήσκουσι, μεγάλαι μᾶζαι ῥυπαρᾶς ἱλύος, κοπρανωδῶν μορίων, χάρτου καὶ ἄλλων τοιούτων οὐσιῶν ἐναποτίθενται ἐπὶ τῶν ὀχθῶν τοῦ ποταμοῦ, προσκολλῶνται δ' ἐπὶ τῶν τυχόν ἐν αὐτῷ πλεόντων πλοίων καὶ μεταφέρονται εἰς μακρὰς ἀποστάσεις.

Ἡ τοιαύτη δὲ ῥύπανσις τοῦ ποταμοῦ καθίσταται λίαν ὀχληρὰ καὶ ἐπιβλαβὴς εἰς τοὺς κατὰ τὸν ῥοὺν αὐτοῦ παρὰ τὰς ὄχθας τοῦ ποταμοῦ εὗρισκομένους συνοικισμούς· διότι πλειστάκις μετὰ τῶν ἀνθρωπίνων κοπράνων ὑπάρχουσιν ἀναμειγμένα καὶ μικρόβια τύφου ἢ χολέρας, δυνάμενα ν' ἀναπτύξωσιν εἰς τοὺς ὁπωσδήποτε ποιούμενους χρῆσιν τοῦ ὕδατος τὰς νόσους ταύτας· πλὴν δὲ τούτου πολλάκις καὶ ἐκ βιομηχανικῶν καταστημάτων διοχετεύονται ὑγρὰ περιέχοντα μεγάλας ποσότητας μολύβδου καὶ ἀρσενικοῦ. Καὶ ἐπέρχεται μὲν βαθμὴδὸν καὶ κατ' ὀλίγον διὰ τῆς καθιζήσεως καὶ ἄλλων αἰτίων αὐτοκαθαρσις τοῦ ποταμοῦ, περὶ ἧς ὠμυλήσαμεν ἐν σελ. 241, ἀλλ' ὅμως καὶ αὕτη δὲν ἀποτελεῖ μέσον ἐξασφαλίζον πάντοτε τοὺς κατοίκους τῶν παρὰ τὸν ποταμὸν συνοικισμῶν ἀπὸ τῶν ἀνωτέρω μνημονευθεισῶν βλαβῶν· τούτου δ' ἔνεκεν ἢ εἰς τοὺς ποταμούς διοχέτευσιν τῶν λυμάτων δέον νὰ ἐπιτρέπηται μόνον ὑφ' ὠρισμένους ὅρους, ἐξασφαλίζοντας τὴν ἀποφυγὴν πάσης ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων βλάβης αὐτῶν. Ἐπιτυγχάνεται δὲ τοῦτο, ὅταν τὰ ὑγρὰ ταῦτα ὑποβληθῶσι προηγουμένως εἰς εἰδικὸν καθαρισμὸν, ὥς θὰ ἴδωμεν κατωτέρω, ἢ ὅταν τὸ ὕδωρ τοῦ ποταμοῦ ἀνέρχεται εἰς ποσὸν τοῦλάχιστον δεκαπενταπλάσιον τοῦ τῶν λυμάτων, πρὸς δέ, ὅταν ἡ ταχύτης τῆς ῥοῆς αὐτοῦ εἴναι μεγάλη, ὥς ἐπίσης καὶ ὅταν δὲν ὑπάρχωσι παρὰ τὰς ὄχθας αὐτοῦ συνοικισμοὶ ἀνθρώπων ἢ μόνον εἰς μεγάλην ἀπόστασιν.

Ἐπίσης δὲν πρέπει νὰ ἐπιτρέπηται πάντοτε καὶ ἡ εἰς τὴν θάλασσαν διοχέτευσιν τῶν οὐσιῶν τούτων, διότι οὕτω παρατηροῦνται τὰ αὐτὰ μειονεκτήματα, οἷα καὶ ἐπὶ τῶν ποταμῶν, ἰδίως δὲ μάλιστα ἂν ἡ διοχέτευσιν τελῇται ἐντὸς λιμένων σιγναζομένων ὑπὸ πλοίων καὶ χρησιμοποιομένων πρὸς λοῦσιν τῶν ἀνθρώπων, περιβαλλομένων δ' ἔτι ὑπὸ πολυαρίθμων οἰκιῶν. Δέον δὲ νὰ ἐπιτρέπηται ἡ διοχέτευσιν μόνον εἰς ἔρημον ἀκτὴν ἀνοικτῆς θαλάσσης καὶ μακρὰν παντὸς κατοικημένου μέρους, ὥς γίνεται λ.χ. ἐν Νεαπόλει τῆς Ἰταλίας, ἔνθα τὰ περιττωματικά ὑγρὰ τῶν ὑπονόμων διοχετεύονται εἰς τὸ ἀνοικτὸν πέλαγος δι' ὀχετοῦ ἔχοντος μῆκος πολλῶν χιλιομέτρων.

Εἰς τινὰς πόλεις, ὥς λ.χ. τὸ Βερολῖνον, τὰ λύματα τῶν ὑπονόμων χρησιμοποιοῦνται πρὸς ἄρδευσιν ἰδίων ἐκτάσεων γῆς. Τὸ ἔδαφος ἔχει τὴν ιδιότητα νὰ παραλαμβάνῃ ἐν τοῖς πόροις αὐτοῦ τὰς ὀργανικὰς οὐσίας τῶν ὑγρῶν τούτων καὶ νὰ μετατρέπῃ ταύτας εἰς ἀνοργάνους, συγχρόνως δὲ νὰ διακρατῇ καὶ τὰ ἐν αὐτοῖς μικρόβια, ἐξ ὧν τὰ παθογόνα καταστρέφονται μετὰ παρέλευσιν χρόνου τινὸς ἐκ τοῦ ἀνταγωνισμοῦ τῶν σαπροφύτων. Ἀλλὰ καὶ ἡ ἐπὶ μακρὸν χρόνον ἐν



ὠρισμένην τινὲ ἐκτάσει διοχέτευσις κολοσσιαίων ποσοτήτων τοιούτων ἀκαθάρτων ὑγρῶν ἐπιφέρει ἐπὶ τέλους κορεσμόν τοῦ ἔδαφους, ὅπερ ὡς ἐκ τούτου ἀπόλλυσι τὴν ιδιότητα τῆς μετατροπῆς ταύτης τῶν οὐσιῶν· τούτου δ' ἔνεκα μεταχειρίζονται τὴν *διακεκομμένην ἄρδου-σιν*, καθ' ἣν ἡ διοχέτευσις γίνεται μόνον ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρόν, καὶ χρησιμοποιοῦσι πολλὰς ἐκτάσεις ἔδαφους, διαδοχικῶς ἄρδουομένας, ὥστε νὰ δίδηται εἰς τὸ ἔδαφος καιρὸς πρὸς μετατροπὴν τῶν οὐσιῶν καὶ πρὸς ἐξάτμισιν τοῦ ὕδατος· συγχρόνως δὲ φυτεύονται ἐπὶ τῶν ἐκτάσεων τούτων πολυάριθμα δένδρα, ἅτινα τὸ μὲν καταναλίσκουσι τὰ παραγόμενα νιτρικὰ ἅλατα, τὸ δὲ ἀπορροφοῦσι τὸ ὕδωρ καὶ ἐπιφέρουσιν ἐξάτμισιν αὐτοῦ. — Ἰδίως ὅμως ἀποτελεσματικὸς καθαρισμὸς ἐπέρχεται, ἐὰν συνδυασθῇ πρὸς τὴν ἄρδουσιν καὶ *δυλίσις* τῶν ὑγρῶν τούτων, δηλαδή ἂν εἰς τὸ βάθος τοῦ ἔδαφους τοποθετηθῶσι καταλλήλως παροχευτικοὶ σωλήνες, χρησιμεύοντες πρὸς ἀπαγωγὴν τοῦ διὰ τοῦ ἔδαφους διυλισθέντος καὶ πλεονάζοντος ὕδατος εἰς παρα-κείμενον ποταμὸν· διὰ τῆς τοιαύτης δὲ διυλίσεως διακρατοῦνται ἐν τῷ ἔδαφει τὰ αἰωρούμενα μόρια, ὥς καὶ τὰ μικρόβια καὶ μέγα μέρος τῶν ἐν διαλύσει οὐσιῶν, τὸ δ' ἐξερχόμενον ὕδωρ οὔτ' ἀποσυνθέσεως ἐπιδεκτικὸν εἶνε οὔτε καὶ ἐπιβλαβές. — Πρὸ τῆς εἰς τὰ *δυλιστικά* ταῦτα *πεδιά* διοχετεύσεως δεόν τὰ λύματα νὰ διηθηθῶσιν ἐν πρώ-τοις μὲν δι' ἄδροῦ τινος διυλιστηρίου, οἷον σιδηρεᾶς ἐσχάρας, πρὸς συγκράτησιν ὀγκωδῶν μορίων κοπράνων, τεμαχίων χάρτου καὶ τῶν ὁμοίων, εἴτα δὲ νὰ διατηρηθῶσιν ἐντὸς μεγάλων δεξαμενῶν πρὸς καθίζησιν τῶν ἁδροτέρων αἰωρουμένων μορίων. — Ἡ τοιαύτη δ' ἐν διυλιστικοῖς πεδίοις χρησιμοποίησις τῶν λυμάτων ἔδωκε μέχρι τοῦδε καλὰ ἀποτελέσματα, καθιστᾷ δὲ ταῦτα τελείως ἀβλαβῆ, διότι παρατη-ρήθη ὅτι ἐξ αὐτῶν οὐδέποτε ἀνεπτύχθη λοιμώδης τις νόσος εἰς τοὺς ἐν τοῖς πεδίοις τούτοις ἐργαζομένους. — Ἐπὶ τῶν διυλιστικῶν δὲ τού-των πεδίων φυτεύονται πρὸς τούτοις ἀναλόγως τῆς ὥρας τοῦ ἔτους χόρτος, χλόη, λαχανικά, νικοτιανή, σιτηρὰ καὶ ἄλλα φυτὰ συντελοῦντα μεγάλως πρὸς διενκόλυνσιν τῆς ὑπὸ τοῦ ἔδαφους χρησιμοποίησεως τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν.

*Ὁξειδωτικὴ ἢ βιολογικὴ μέθοδος.* — Εἰς τῶν ἀρίστων τρόπων τῆς ἐπεξεργασίας τῶν λυμάτων εἶνε ἡ *ὀξειδωτικὴ ἢ βιολογικὴ μέθο-δος*, καθ' ἣν γίνεται χρῆσις μεγάλων δεξαμενῶν, αἵτινες πληροῦνται διὰ τεμαχίων ὀπτάνθρακος ἢ σκωρίας ἢ συντετριμμένων πλίνθων ἢ καὶ χαλίκων ἔτι· εἴτα δέ, ἀφοῦ ἀπαλλαγῶσι τὰ λύματα ἐκ τῶν ἐν αὐτοῖς περιεχομένων ὀγκωδῶν μορίων, διοχετεύονται εἰς τὰς δεξα-

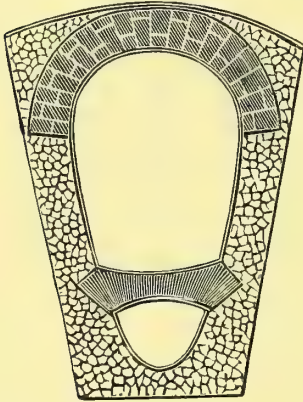
μενὰς ταύτας, ἔνθα διατηροῦνται ἐπὶ μίαν ἕως δύο ὥρας. Κατὰ τὸν χρόνον τοῦτον αἱ ὀργανικαὶ οὐσίαι ἀπορροφοῦνται κατὰ μέγα μέρος ὑπὸ τῶν πόρων τῶν τεμαχίων τοῦ ὀπτάνθρακος ἢ τῶν ἄλλων ὁμοίων οὐσιῶν, μετὰ δὲ τοῦτο κενοῦται ἡ δεξαμενὴ ἐκ τῶν ἐν αὐταῖς ὑγρῶν καὶ διατηρεῖται κενὴ καὶ πλήρης ἀέρος ἐπὶ τινὰς ὥρας. Ὡς ἐκ τῆς εἰσδύσεως δὲ τοῦ ὀξυγόνου ἐπέρχεται σῆψις καὶ καταστροφὴ τῶν ἐν τοῖς πόροις ὀργανικῶν οὐσιῶν, ὧν τὸ ποσὸν ἐλαττοῦται κατὰ 70—75 %.—Κατὰ τινὰ τροποποίησιν τῆς μεθόδου ταύτης τὰ λύματα πρὸ τῆς εἰς τὰς δεξαμενὰς ὀξειδώσεως διατηροῦνται ἐπὶ 24 ὥρας ἐν ἰδιαιτέρᾳ σπηπτικῇ δεξαμενῇ (σύστημα Cameron-Schweder).

Εἵπομεν ἀνωτέρω, ὅτι πρὸ πάσης χρησιμοποιήσεως τὰ λύματα πρέπει ν' ἀπαλλάσσωνται ἐκ τῶν ἐν αὐτοῖς περιεχομένων ὀγκωδῶν μορίων· τοῦτο δ' ἐπιτυγχάνεται διὰ τῆς διοχετεύσεως αὐτῶν δι' ἐσχαρῶν ἔχουσῶν σχῆμα κτενίου, δι' ὧν διακρατοῦνται ἅπαντα τὰ ὀγκώδη τεμάχια τῶν κοπράνων, τὰ πτώματα τῶν ζώων, τὰ τεμάχια τοῦ χαρτοῦ καὶ τὰ ὅμοια, ἅτιν' ἀπομακρύνονται ἰδιαιτέρως καὶ καταστρέφονται διὰ καύσεως ἢ κατ' ἄλλον τρόπον. Πρὸς ἀπαλλαγὴν δὲ καὶ ἐκ τῶν ἐν αὐτοῖς αἰωρουμένων λεπτοτέρων μορίων διατηροῦνται τὰ λύματα ἐν ἡρεμίᾳ ἐπὶ τινὰς ὥρας ἐντὸς ἰδίων χώρων ἢ διοχετεύονται λίαν βραδέως ἐντὸς συνεχομένων δεξαμενῶν, ἐν αἷς παράγεται ἄφθονον ἴζημα ἐκ καθιζήσεως τῶν ἐν αὐτοῖς αἰωρουμένων μορίων. — Τὸν διὰ τῆς μηχανικῆς ὁδοῦ ἐπερχόμενον καθαρισμὸν τοῦτον δυνάμεθα νὰ συμπληρώσωμεν διὰ τῆς προσθήκης χημικῶν οὐσιῶν, ὧν ὑπάρχει μέγα πλῆθος καὶ ἐξ ὧν χρησιμοποιοῦνται συνηθέστερον τὸ γάλα τῆς ἀσβέστου μόνον ἢ μεθ' ἄλλας τινος σιδήρου ἢ θεικῆς ἀργίλλου. Διὰ τῆς μετὰ τῶν οὐσιῶν δὲ τούτων ἀναμίξεως παράγονται ἴζηματα, ἅτινα καθιζάνοντα παρασύρουσι μεθ' ἑαυτῶν τὰ πλεῖστα σχεδὸν τῶν μικροβίων καὶ μέρος τῶν διαλελυμένων οὐσιῶν· εἴτα δὲ τὸ μὲν διανγὲς κατασταθὲν ὕδωρ τῶν λυμάτων διοχετεύεται εἰς τὸν τυχὸν παρακείμενον ποταμόν, ἡ δὲ συλλεγείσα ἰλὺς χρησιμοποιεῖται ἐν τῇ γεωργίᾳ ὡς λίπασμα. Διὰ τῆς προσθήκης τῶν οὐσιῶν τούτων σκοπεῖται πρὸς τούτοις καὶ ἡ καταστροφὴ τῶν παθογόνων μικροβίων, ἥτις καὶ ἐπιτυγχάνεται πολλάκις.

Ἐν Λιψίᾳ εἰς ἕκαστον κυβ. μέτρον ὑγροῦ τῶν ὑπονόμων προστίθεται τοσαύτη ποσότης θεικοῦ καὶ ὑπερχλωριούχου σιδήρου, ὥστε νὰ παραχθῶσιν ἐξ αὐτοῦ 50 γραμμ. ὕδροξειδίου τοῦ σιδήρου.—Κατὰ δὲ τὴν μέθοδον Degener—Rothie προστίθεται εἰς τὰ ὑγρά ταῦτα τῶν ὑπονόμων ποσότης λειοτριβηθέντος λιγνύτου πρὸς ἀπορρόφησιν

τῶν ἐν διαλύσει ἐπιδεκτικῶν σήψεως οὐσιῶν, μετὰ δὲ τοῦτο ἄλλατα ὀξειδίου τοῦ σιδήρου. — Καὶ ἄλλοι δὲ τρόποι χρησιμοποίησεως τῶν λυμάτων ὑπάρχουσιν, οὓς καὶ παραλείπομεν.

**Ἀποχωριστικὸν σύστημα.**— Ἐπ' ἐσχάτων προτείνεται, ὅπως ἀντὶ τοῦ παντοροῦκοῦ συστήματος εἰσαχθῇ πρὸς χρῆσιν τὸ **ἀποχωριστι-**



**Εἰκ. 144.** Ὑπόνομος ἀποχωριστικοῦ συστήματος, ἐν ᾧ τὰ μὲν λύματα διοχετεύονται διὰ τοῦ κατωτέρου σωλήνος, τὰ δὲ ὕδατα τῆς βροχῆς διὰ τοῦ ἀνωτέρου (de Giava).

**κόν,** τουτέστιν ὅπως διοχετεύονται κηχωρισμένως ἔνθεν μὲν τὰ κόπρανα, τὰ ὕδατα τῆς οἰκιακῆς οἰκονομίας, τὰ ἐπιβλαβῆ βιομηχανικὰ ὕδατα καὶ πᾶν ἐν γένει ὕδωρ ὑποπτον μολύνσεως, ἔνθεν δὲ τὸ ὕδωρ τῆς βροχῆς. Πρὸς τοῦτο δὲ τὰ μὲν πρῶτα διοχετεύονται διὰ στενῶν σωλήνων, εἴτ' ἐντὸς τῶν ὑπονόμων τοποθετουμένων εἴτε καὶ κάτωθεν αὐτῶν (Εἰκ. 144), οἱ δὲ ὑπόνομοι χρησιμοποιοῦνται μόνον πρὸς διοχέτευσιν τῶν ὑδάτων τῆς βροχῆς· εἴτα δὲ τὰ διὰ τῶν σωλήνων διοχευόμενα ἀκάθαρτα ταῦτα λύματα χρη-

σιμοποιοῦνται καθ' ὃν τρόπον ὑπεδείξαμεν ἀνωτέρω, ἐν ᾧ τὸ ὕδωρ τῆς βροχῆς ῥέει ἐλευθέρως πρὸς τοὺς ποταμούς ἢ τὴν θάλασσαν. — Κατὰ τοῦ συστήματος τούτου, καταλλήλως ἐφαρμοζομένου, οὐδὲν δύναται ν' ἀντιταχθῇ ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως. — Εἷς τινας πόλεις ἐφαρμόζεται τὸ πνευματικὸν σύστημα τοῦ Liernur, συνιστάμενον ἐξ ἰδιαίτερου δικτύου ὑπογείων σιδηρῶν σωλήνων, δι' ὧν τὰ κόπρανα ἀναρροφοῦνται εἰς κεντρικὴν δεξαμενὴν, ἐξ ἧς πωλοῦνται ὥς λίπασμα ἢ μεταβάλλονται εἰς κόνιν. Ἀλλὰ τὸ σύστημα τοῦτο εἶνε ἀπορριπτέον ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως.

Τὴν περιγραφὴν τῶν λοιπῶν συστημάτων χωρισμοῦ τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν παραλείπομεν. — Προκειμένου δὲ περὶ τῆς εἰς πόλιν τινὰ ἐφαρμογῆς τοῦ καταλληλοτέρου συστήματος πρὸς ἀποκομιδὴν τῶν περιττωματικῶν οὐσιῶν, δέον νὰ ὀρισθῇ τοῦτο μεθ' ὥριμον μελέτην ὅλων τῶν τοπικῶν καὶ κλιματολογικῶν ὄρων τῆς πόλεως.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΒΔΟΜΟΝ

## ΥΓΙΕΙΝΗ ΤΩΝ ΟΔΩΝ

Ἀνωτέρω διελάβομεν περὶ τοῦ πλάτους τῶν ὁδῶν, ὅπερ κατὰ τοῦτο ἔχει ὑγιεινὴν σημασίαν, καθ' ὅσον συντελεῖ πρὸς παροχὴν μᾶλλον ἢ ἥττον ἀφθόνου φωτός εἰς τὰς οἰκίας. — Ἄλλὰ καὶ ἡ διεύθυνσις αὐτῶν σημαίνει μεγάλως, διότι ἀναλόγως ταύτης αἱ οἰκαίαι προσδέχονται μείζον ἢ ἔλασσον ποσὸν φωτός· οὕτω λ. χ. ὅταν ὥς ἐκ τῆς φορᾶς τῶν ὁδῶν τὰ παράθυρα τῆς οἰκίας ὥσιν ἐστραμμένα πρὸς μεσημβρίαν, ἐν μὲν τῷ θέρει ὥς ἐκ τοῦ ὕψους τοῦ ἡλίου μικρὰ ποσότης ἡλιακοῦ φωτός εἰσέρχεται εἰς τὰ δωμάτια, ἐνῶ τοῦναντίον ἐν χειμῶνι ὁ ἥλιος εἰσδύεται βαθέως εἰς αὐτά, ὅπερ ἄριστον ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως, διότι τὸν μὲν χειμῶνα εἶνε ἀπαραίτητος ἡ εἴσδυσις τοῦ ἡλιακοῦ φωτός, ἐνῶ κατὰ τὸ θέρος ἡ ὥς ἐκ τούτου ἐπερχομένη μεγάλη ἀνύψωσις τῆς θερμοκρασίας δυνατὸν νὰ κατασταθῇ ἐπιβλαβὴς εἰς τοὺς ἐνοίκους. Ἀλλὰ δὲν εἶνε πάντοτ' εὐκόλον νὰ δοθῇ ἡ κατάλληλος ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως διεύθυνσις εἰς τὰς ὁδοὺς τῶν πόλεων, διότι τοῦτο ἐξαρτᾶται ἐκ πολλῶν λόγων.

Υγιεινὴν σημασίαν ἐπίσης ἔχει ὁ *καθαρισμὸς τῆς ἐπιφανείας τῶν ὁδῶν* καὶ ἡ κατάλληλος *ἀποκομιδὴ καὶ διάθεσις* τῶν ἐπ' αὐτῶν συλλεγομένων ποικίλων *ἀκαθαρσιῶν*· αὗται δ' ἐξαρτῶνται κυρίως ἐκ τοῦ τρόπου τῆς ἐπιστροφῆς τῶν ὁδῶν.

Πρὸς *ἐπίστροφωσιν* δὲ τῶν ὁδῶν χρησιμοποιοῦνται διάφορα ὑλικά, ἐξ ὧν τὰ συνηθέστερα εἶνε χάλικες, μεγάλοι λίθοι, ξύλα καὶ ἄσφαλτος. — Ἡ *σκυροστρώσις*, ἣτις καλεῖται συνήθως Mac-Adam, ἐκ τοῦ ὀνόματος τοῦ πρώτου εἰσαγαγόντος αὐτὴν Σκώτου μηχανικοῦ, παριστᾷ τὸν παρ' ἡμῖν συνήθη τρόπον τῆς ἐπιστροφῆς τῶν ὁδῶν. Πρὸς ἐκτέλεσιν δὲ ταύτης ἀνασκάπτεται πρῶτον ἡ ὁδὸς εἰς βάθος 25—40 ἑκατοστ. καὶ τοποθετοῦνται ἐπ' αὐτῆς μεγάλοι λίθοι πάχους 10—18 ἑκατοστ., τὰ δ' ἐν τῷ μεταξὺ κενὰ διαστήματα καὶ ἡ ἀνωτέρα ἐπιφάνεια αὐτῶν καλύπτονται ὑπὸ χαλίκων οὕτως, ὥστε σχηματίζεται στιβάς 15—30 ἑκατοστ., ἀποτελοῦσα τὴν βάσιν τῆς σκυροστρώτου ὁδοῦ· ἐπὶ ταύτης δ' ἐνεργεῖται ἡ κυρίως σκυροστρώσις, συνισταμένη ἐκ 2—3 ἀλλεπαλλήλων στιβάδων τεμαχίων λίθων, ἐχόντων κατ' ἀνώτατον ὕρον πάχος 6 ἑκατοστ., κατὰ τὸ δυνατὸν



ὁμοιομεγέθων καὶ προερχομένων εἴτ' ἐκ γρανίτου εἴτ' ἐξ ἑτέρου λίαν σκληροῦ λίθου. Ἐκάστη δὲ τῶν στιβάδων τούτων πιέζεται ὑπὸ βαρέος, εἰ δυνατὸν ἀτιμιάτου, ὁδοστρωτῆρος, ἡ δ' ἀνωτάτη ἐπιστρώννυται ὑπὸ καθαρᾶς ἄμμου ἢ κάλλιον συντριμμάτων λίθου, διαβρέχεται δι' ὕδατος καὶ συμπιέζεται ἐκ νέου ὑπὸ τοῦ ὁδοστρωτῆρος πρὸς ἀπαρτισμὸν λείας ἐπιφανείας. — Τὰ πρὸς σκυροστρωσίαν τῶν ὁδῶν χρησιμοποιούμενα σκυῖρα δέον νὰ ᾧσι σκληρότατα, ἵνα μὴ συντριβόμενα μετατρέλπονται εἰς κονιορτόν· ὥς ἐκ τούτου δ' ὅλως ἀκατάλληλοι εἶνε οἱ εὐθραυστοὶ ἀσβεστόλιθοι, οὓς συνήθως χρησιμοποιοῦσι πρὸς ἐπίστρωσιν τῶν ὁδῶν τῶν Ἀθηνῶν, διότι ἐν μὲν τῇ ξηρασίᾳ παράγουσιν ἀφθονώτατον καὶ ὀχληρότατον κονιορτόν, ἐπὶ πάσης δὲ διαβροχῆς μέγα ποσὸν βορβόρου. Ὡς ἐκ τῶν μειονεκτημάτων δὲ τούτων ἡ σκυροστρωσία τῶν ὁδῶν θεωρεῖται ὥς τὸ ἀκαταλληλότατον εἶδος τῆς ἐπιστρώσεως αὐτῶν, ἔτι χείρων καθισταμένη παρ' ἡμῖν ὥς ἐκ τῆς παραλείψεως τῆς ἐκ μεγάλων λίθων στιβάδος, ἣτις χρησιμεύει ὥς βάσις πάσης σκυροστρωσίας, καὶ τῆς κακῆς ἕξεως τοῦ νὰ τοποθετῶσι τοὺς σωλήνας τοῦ ὕδατος καὶ τοῦ φωταερίου ἐντὸς τῆς ὁδοῦ, ἣν ἀνασκάπτουσι συχνάκις πρὸς διόρθωσιν τυχόν ἐπερχομένων βλαβῶν αὐτῶν. — Εἰς τὰς πλείονας τῶν εὐρωπαϊκῶν πόλεων οἱ σωλήνες οὗτοι ὥς καὶ τὰ σύρματα τῶν τηλεφώνων τοποθετοῦνται εἴτε ὑπὸ τὰ πεζοδρόμια εἴτ' ἐντὸς ἰδιατέρων ὑπογείων ὁχετῶν εἴτε καὶ ἀμέσως ὑπὸ τὴν ὁροφὴν τῶν μεγάλων ὑπονόμων.

Πολλῷ δὲ προτιμότερα τῆς σκυροστρωσίας εἶνε ἡ ἐπίστρωσις τῶν ὁδῶν διὰ **μεγάλων λίθων** τετραγώνων ἢ παραλληλεπιδῶν, οἵτινες τοποθετοῦνται ἐπὶ ἄμμου ἢ σκυροκονιάματος (beton) καὶ συνδέονται πρὸς ἀλλήλους διὰ διαφόρων μέσων, ὥς ἀσφάλτου καὶ τῶν ὁμοίων. Ὁ τρόπος δ' οὗτος τῆς ἐπιστρώσεως τῶν ὁδῶν ἐπιτρέπει μὲν τὸν εὐχερῇ καθαρισμὸν αὐτῶν καὶ συντελεῖ πρὸς γένεσιν μικρᾶς ποσότητος κονιορτοῦ, ἀλλ' ἔχει τὸ μέγα μειονέκτημα ὅτι γίνεται πρόξενος μεγάλου θορύβου κατὰ τὴν διόδον ἀμαξῶν κ.λ.π., ἐπιβλαβοῦς εἰς τὸ νευρικὸν σύστημα τῶν κατοίκων.

Τρίτον σύστημα ἐπιστρώσεως εἶνε ὁ διὰ μᾶλλον ἢ ἥττον κυβικῶν τεμαχίων **ξύλου**, ἅτινα ἐπιτίθενται ἐπὶ ὑποστρώματος ἐκ σκυροκονιάματος καὶ συνδέονται πρὸς ἀλλήλα διὰ πίσεως καὶ ἀσφάλτου. Ἡ ἐπίστρωσις δ' αὕτη ἔχει μὲν τὸ πλεονέκτημα ὅτι δὲν συντελεῖ πρὸς παραγωγὴν θορύβου, ἀλλὰ καταστρέφεται εὐκόλως καὶ ἔχει ἀνάγκην συνεχοῦς ἀνανεώσεως.

Τὸ ἄριστον τέλος ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως εἶδος ἐπιστρώσεως εἶνε

ἢ δι' ἀσφάλτου, καθ' ἣν ἐπὶ ὑποστρώματος ἐκ σκυροκονιάματος ῥίπτεται κόνις ἀσφάλτου πάχους 7—8 ἑκατοστ., ἣτις συμπιέζεται μέχρι πάχους 5 ἑκατοστ. διὰ θερμῶν σιδηρῶν πιέσεων, εἴτα δὲ καθίσταται λεία διὰ θερμῶν σιδηρῶν ὁδοστρωτήρων. — Ὁ τρόπος οὗτος κατασκευῆς εἶνε ὁ συνηθέστερος, ὑπάρχουσιν ὅμως καὶ ἑτεροὶ πλην αὐτοῦ. — Ἡ ἐξ ἀσφάλτου δ' ἐπίστρωσις οὔτε θόρυβον παράγει ἐν ταῖς ὁδοῖς, οὔτε πολὺν κονιορτὸν ἀναπτύσσει, καθαρίζεται δ' εὐκολώτατα, ἀλλ' ἔχει τὸ μειονέκτημα, ὅτι μετὰ πᾶσαν διαβροχὴν καθίσταται λίαν ὀλισθηρά, ὥς ἐκ τούτου δὲ συχνότατα ὀλισθαίνουνσι καὶ πίπτουσιν ἐπ' αὐτῆς οἱ ἵπποι, οὕσα ὅλως ἀκατάλληλος ἐπὶ ὁδῶν ἐχουσῶν μεγάλην κλίσιν, δι' ἧς προτιμότερα εἶνε ἡ διὰ λίθων ἐπίστρωσις.

Ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῶν ὁδῶν συσσωρεύεται συχνότατα μέγα πλῆθος ἀκαθαρσιῶν, αἵτινες τὸ μὲν προέρχονται ἐκ συντριμματίων τῶν ὑλικῶν, ἐξ ὧν κατασκευάζονται αἱ ὁδοί, τὸ δ' ἀποτελοῦνται ἐκ ποικίλων ἄλλων οὐσιῶν, καὶ ἰδίως κοπράνων τῶν διαφόρων ζώων, μάλιστα δὲ ἵππων, κυνῶν, αἰγῶν κ.τ.λ. καὶ ἐξ ὑπολειμματίων διαφόρων οὐσιῶν, ὥς σιγάρων, χάρτου καὶ τῶν ὁμοίων. Αἱ οὐσίαι δ' αὗται μετατρέπονται ὑπὸ τὴν πίεσιν τῶν ποδῶν καὶ τῶν διαφόρων ὀχημάτων εἰς λεπτότατα μόρια, ἅτινα ἐπὶ μὲν ξηρασίας ἀποτελοῦσι τὸν κονιορτόν, περὶ οὗ διελάβομεν ἐν σελίδι 176, ἐπὶ δὲ βροχῆς παράγουσι βόρβορον.

Αἱ ἀκαθαρσίαι δ' αὗται τῶν ὁδῶν δέον νὰ ἀπομακρύνωνται τακτικῶς διὰ καταλλήλων μέσων μετὰ τῶν ἐκ τῶν οἰκιῶν προερχομένων σκυβάλων, ὥς θέλομεν ἐκθέσῃ κατωτέρω. — Ἡ ἀπομάκρυνσις δ' αὕτη τοῦ κονιορτοῦ καὶ τῆς ῥυπαρίας ἐν γένει τῶν ὁδῶν δέον νὰ τελῇται ἰδίως τὴν νύκτα πρὸς ἀποφυγὴν ἐνεχλήσεως τῶν κατοίκων καὶ μετὰ προηγοιμένην ἐλαφρὰν καταβροχὴν. Οὐ μόνον δὲ ταῦτα, ἀλλὰ καὶ ὁ βόρβορος δέον ν' ἀφαιρῇται ἐντελῶς ἐκ τῶν ὁδῶν, ὥς καὶ ἡ χιών, ὅταν πίπτῃ ἐν μεγάλῃ ποσότητι.

Πρὸς παρακώλυσιν δὲ τῆς ἀναπτύξεως κονιορτοῦ ἡ ἐπιφάνεια τῶν ὁδῶν δέον νὰ καταβρέχῃται πολλάκις τῆς ἡμέρας δι' ἀφθόνου ὕδατος, ὅπερ ἐν τῷ θερμῷ κλίματι ἡμῶν συντελεῖ καὶ εἰς πρόσκαιρον ταπείνωσιν τῆς θερμοκρασίας. Τὸ κατὰ βρεγμα δὲ τοῦτο τελεῖται συνήθως εἴτ' ἐκ τῶν ἐπὶ τῶν πεζοδρομίων στομιῶν τῶν ὑδραγωγῶν σωλήνων (ἅτινα χρησιμοποιοῦνται καὶ πρὸς κατάσβεσιν πυρκαϊῶν), εἴτε καὶ δι' ἰδίων ἀμαξῶν, λαμβανομένης φροντίδος ὅπως τὸ πρὸς τοῦτο χρησιμοποιούμενον ὕδωρ ᾗ καθαρὸν καὶ μὴ περιέχῃ

παθογόνα μικρόβια.—Ἄριστον θὰ ᾔτο ἂν παρ' ἡμῖν ἐκρησιμοποιεῖτο πρὸς κατάβρεξιν τῶν ὁδῶν τὸ θαλάσσιον ὕδωρ, ὅπερ οὐ μόνον εἶνε καθαρώτερον τοῦ συνήθως ἐκ διαφόρων ἀκαθάρτων φρεάτων λαμβανομένου, ἀλλὰ καὶ ἔχει τὸ μέγα πλεονέκτημα, ὅτι δι' αὐτοῦ παράγεται ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους λεπτὸν μὲν ἀλλὰ στερεὸν ἐπίστρωμα, ἐξ οὗ ἐπιβραδύνεται μεγάλως ἢ εἰς κονιορτὸν μετατροπὴ τοῦ χώματος. Τὸ διὰ θαλασσίον ὕδατος κατάβρεγμα ἐφαρμόζεται ἀπὸ πολλῶν ἑτῶν εἰς πολλὰς παραλίους πόλεις, παρ' ἡμῖν δ' ἐν Πειραιεῖ, Φαλήρῳ, Βόλῳ καὶ ἄλλαχού· δὲν εἶνε δ' ἀληθὲς ὅτι ἐπὶ θαλασσίου καταβρέγματος ἐπέρχεται βλάβη τῶν ἐν ταῖς ὁδοῖς καὶ τοῖς κήποις δένδρων ἢ ἀλλοιώσεις τῶν ὑφασμάτων καὶ ἄλλων εἰδῶν τοῦ ἐμπορίου ἢ παθήσεις τῶν ὀφθαλμῶν τῶν διαβατῶν. — Ὅφειλομεν ὅμως νὰ τονίσωμεν ἰδιαιτέρως ὅτι, ἵνα συντελέσῃ τὸ κατάβρεγμα πρὸς περιορισμὸν τοῦ κονιορτοῦ, ἰδίως παρ' ἡμῖν, ἔνθα οὗτος εἶνε ὀκληρότατον κακόν, δέον νὰ προηγηθῇ πάντοτε τακτικὸς καθαρισμὸς τῶν ὁδῶν καὶ ἀποκομιδὴ τοῦ κονιορτοῦ καὶ τῶν ἀκαθαρσιῶν αὐτῶν. Ἄλλως ἄνευ τῆς ἀπομακρύνσεως τοῦ κονιορτοῦ μετατρέπεται οὗτος διὰ τοῦ καταβρέγματος εἰς τὸν ἐπίσης ὀκληρὸν βόρβορον, μεθ' οὗ εἰσάγονται εἰς τὰς οἰκίας διὰ τῶν ὑπανθέντων ὑποδημάτων ἀπειράριθμα μικρόβια· ὁ δ' οὕτω παραχθὲς βόρβορος ἀποξηραίνόμενος μετὰ βραχύτατον χρόνον, ἰδίως δ' ἐν ταῖς θερμοτάταις ἡμέραις τοῦ θέρους, παράγει ἐκ νέου κονιορτὸν καὶ ἐπαναλαμβάνεται καθ' ἑξῆς τὸ ἀτόπημα τοῦτο πρὸς μεγάλην βλάβην τοῦ κοινοῦ καὶ ὑπανσιν τῆς πόλεως. — Πλὴν δὲ τούτου τὸ θαλάσσιον ὕδωρ δέον νὰ ἀντλήται ἐκ μερῶν, ἐν οἷς τοῦτο εἶνε καθαρὸν, καὶ οὐχὶ ἐκ λιμένων, εἰς οὓς μάλιστα τυχὸν ἐκστομοῦνται οἱ ὑπόνομοι τῆς πόλεως, ὥς φέρ' εἰπεῖν ἐν Πειραιεῖ.

Μετὰ τῶν ἀκαθαρσιῶν τῶν ὁδῶν δέον ν' ἀπάγονται συγχρόνως τὰ ἐκ τῶν οἰκιῶν ξηρὰ σκύβαλα ἢ σαρώματα, ἅτινα τὸ μὲν προέρχονται ἐκ τοῦ μαγειρείου δίκην ὑπολειμμάτων τροφίμων, τέφρας, τεμαχίων χάρτου καὶ ποικίλων ἄλλων οὐσιῶν, τὸ δὲ ἐκ τῶν δωματίων, ὁπότε πολλὰκις εἶνε ἐπικίνδυνα, διότι περιέχουσι παθογόνα μικρόβια, προερχόμενα ἐξ ἀσθενῶν πασχόντων λοιμῶδεις νόσους. — Ἡ δὲ *σάρωσις* ἐν γένει *τῶν οἰκιῶν* δέον νὰ τελεῖται πάντοτε μετὰ προηγουμένην διύγρασιν τοῦ σαρώθρου πρὸς ἀποφυγὴν ἀναπτύξεως κονιορτοῦ. Ἐὰν μάλιστα ἐν οἰκίᾳ τινὶ νοσηλεύηται πάσχων ἐκ λοιμῶδους νόσου, τὸ δωματίον αὐτοῦ δέον νὰ καθαρίζηται δι' ὕγρου ὑφάσματος, ὅπερ μετὰ τοῦτο διατηρεῖται ἐπὶ τινὰς ὥρας ἐντὸς ἀντι-

σηπτικοῦ διαλύματος, οἷον ἄχνης ὑδραργύρου  $1/1000$ . — Τὰ σκύβαλα τῶν οἰκιῶν δέον νὰ διατηρῶνται κεκλεισμένα ἐντὸς μεταλλικοῦ δοχείου ἐπιδεκτικοῦ καθαρισμοῦ, πρὸς ἀποφυγὴν δὲ τῆς ἐκ νέου διασπορᾶς αὐτῶν νὰ κενῶνται καθ' ἐκάστην εἰς τὰς πρὸ τῶν οἰκιῶν διερχομένης καὶ πρὸς τοῦτο προωρισμένᾳ ἀμάξᾳ.

Τὰ προϊόντα δὲ ταῦτα τοῦ καθαρισμοῦ τῶν οἰκιῶν μετὰ τῶν ἀκαθαρσιῶν τῶν ὁδῶν χρησιμοποιοῦνται κατὰ ποικίλους τρόπους· καὶ εἰς πολλὰς μὲν πόλεις ἀπάγονται εἰς ὠρισμένα μέρη ἐπὶ τῶν ἀγρῶν, ἔνθα χρησιμεύουσι πολλάκις ὡς λίπασμα, εἰς ἑτέρας δὲ πάλιν, ὡς ἐν Liverpool, Δουβλίῳ κ.τ.λ., ἀπορρίπτονται εἰς τὴν θάλασσαν. Ἐπ' ἐσχάτων καίουσιν αὐτὰ ἐντὸς ἰδίων κλιβάνων μετὰ προηγουμένην ἀφαίρεσιν τῶν ἐν αὐτοῖς μεταλλικῶν, ὑαλίνων ἢ ἄλλων μὴ ἐπιδεκτικῶν καύσεως ἀντικειμένων. Ἡ δὲ καύσις αὐτῶν εἶνε σχετικῶς εὐκόλος, ἰδίως μάλιστα ἐὰν ἐν ἀρχῇ προστεθῇ ποσὸν τι γαιανθράκων· ἢ δ' ἐκ ταύτης ἀναπτυσσομένη θερμότης χρησιμοποιεῖται πρὸς παραγωγὴν ἀτμοῦ, ἐπιφέροντος τὴν κίνησιν μηχανῶν, δι' ὧν ἀναπτύσσεται ἠλεκτρικὸν φῶς πρὸς φωτισμὸν τῆς πόλεως.

Πλὴν τῶν ἀκαθαρσιῶν δέον νὰ καταστρέφονται καὶ τὰ **πτώματα** τῶν διαφόρων **ζώων** ὡς καὶ τὰ **ἀπορρίμματα** τῶν **σφαγείων**. Τὰ τελευταῖα δὲ ταῦτα συνίστανται εἴτ' ἐκ τῶν πτωμάτων τῶν ζώων ἐκείνων, ἅτινα εὐρέθησαν πάσχοντα ἐκ μεταδοτικῆς περιπνευμονίας ἢ φυματιώσεως ἢ περιεῖχον κυστικέρκους καὶ τριχίνας, εἴτ' ἐκ τῶν προσβεβλημένων σπλάγχνων τῶν σφαγίων ἐκείνων, ἅτινα ἔφερον περιγραπτὴν τινα νόσον (οἷα εἶνε φυματικοὶ πνεύμονες, ὄγκοι διάφοροι κ.τ.λ.), εἴτ' ἐκ παντὸς κατασχεθέντος σεσηπότος ἢ ὁπωσδήποτε ἡλλιωμένου κρέατος, εἴτε καὶ ἐκ πάσης ἀκαθάρτου οὐσίας, ἐκ ζώων προερχομένης. Ἐὰν δὲ τὰ ἀπορρίμματα ταῦτα διατηρηθῶσιν ἐν τοῖς σφαγείοις ἐπὶ μακρὸν χρόνον, ἀποσυντίθενται καὶ παράγουσιν ὀχληροτάτην δυσωδίαν.—Ἐκ δὲ τῆς ἐπαφῆς ἀνθρώπων πρὸς πτώματα ἢ τεμάχια ζώων, πασχόντων σπληνάνθρακα καὶ μᾶλιν, δυνατὴ καθίσταται ἢ εἰς αὐτοὺς μετάδοσις τῶν νόσων τούτων, ὡς ἔξ οὗ ἀπαραίτητος ἀποβαίνει ἡ ταχεῖα ἀπομάκρυνσις καὶ καταστροφή πάσης τοιαύτης μεμολυσμένης οὐσίας, ὅπερ ἐπιτυγχάνεται εἴτε δι' ἐνταφιασμοῦ αὐτῶν εἰς βάθος τοῦλάχιστον 3 μέτρων μετ' ἐπικαλύψεως ὑπὸ μεγάλης ποσότητος καυστικῆς ἀσβέστου εἴτε διὰ τῆς καύσεως ἐντὸς ἰδίων καμίνων εἴτε διὰ ξηρᾶς ἀποστάξεως εἴτε τέλος δι' ὑποβολῆς ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν θερμοῦ ὑδρατμοῦ μετὰ συνεπομένης ἀποξηράνσεως καὶ κονιοποιήσεως τῶν ὑπολειμμάτων.



Ἡ δὲ εἰς οἰανδήποτε ἀπόστασιν μεταφορὰ τῶν πτωμάτων τῶν ζώων καὶ τῶν ἀπορριμμάτων ἐν γένει τοῦ σφαγείου δέον νὰ ἐνεργῇται διὰ στεγανῶς κεκλεισμένων ἀμαξῶν πρὸς ἀποφυγὴν πάσης διασπορᾶς μορίων ἐξ αὐτῶν.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΟΓΔΟΟΝ

### ΠΕΡΙ ΕΝΤΑΦΙΑΣΜΟΥ ΤΩΝ ΝΕΚΡΩΝ

Ὁ τρόπος τοῦ ἐνταφιασμοῦ τῶν νεκρῶν δέον νὰ ἐξετάζεται οὐ μόνον ἀπὸ θρησκευτικῆς καὶ αἰσθητικῆς, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀποψεως, διότι ἐντὸς αὐτῶν ὑπάρχουσι πολλάκις παθογόνα μικρόβια, δυνάμενα νὰ καταστῶσι λίαν ἐπικίνδυνα εἰς τοὺς ἀνθρώπους. Ἐν σελίδι 50 διελάβομεν περὶ ὑποχρεωτικῆς νεκροσκοπίας καὶ τῆς μεταφορᾶς τῶν νεκρῶν· ἐνταῦθα δ' ἔσται ὁ λόγος περὶ τῆς περαιτέρω διαθέσεως αὐτῶν διὰ ταφῆς ἢ καύσεως.

Ἐπὶ παντὸς ἐνταφιασθέντος νεκροῦ μετὰ παρέλευσιν χρόνου αἱ μὲν σάρκες αὐτοῦ ἐξαφανίζονται, ἐναπομένει δὲ μόνον ὁ σκελετός· ἡ καταστροφὴ δ' αὕτη τῶν μαλακῶν μορίων ἐπέρχεται διὰ σήψεως, εἰς ἣν συμμετέχουσι τὸ μὲν μικρόβια, τὸ δὲ κατώτεροι ζωϊκοὶ ὀργανισμοί. Καὶ ἐν ἀρχῇ μὲν ἀναπτύσσεται δύσοσμος σῆψις, ὀφειλομένη ἰδίως εἰς ἀναερόβια βακτηρίδια, μετὰ τῶν ὁποίων κυριαρχεῖ τὸ σηψιγόνον, πρὸς δὲ καὶ εἰς τὰ διάφορα εἶδη τοῦ πρωτέως καὶ διαρκούσα ἐπὶ τρεῖς περίπου μῆνας. Ἐπὶ τῆς ἐξωτερικῆς δ' ἐπιφανείας τοῦ σηπομένου σώματος παράγεται ὡς ἐκ τῆς ἀφθονίας τοῦ ὀξυγόνου **ἀπόσχηψις**, συντελουμένη ἰδίως ὑπὸ νηματομυκήτων καὶ σκωλήκων. Ἡ σῆψις ἄρχεται ἰδίως ἐκ τῶν ἐντέρων, διότι ἐν αὐτοῖς ὑπάρχει μέγα πλῆθος σχιζομυκήτων, οἵτινες μετὰ τὸν θάνατον, μὴ παρακωλυόμενοι ὑπὸ τοῦ ζῶντος ἐπιθηλίου, διαχέονται ἀνὰ τοὺς ἰστούς καὶ ἐπιφέρουσι τὴν ἀποσύνθεσιν αὐτῶν. Εἰς δὲ τὴν ἀπόσχηψιν συμμετέχουσι τὰ μέγιστα σκώληκες, τουτέστι νύμφαι μυιῶν καὶ ἄλλων ἐντόμων, καταβροχθίζουσαι μετὰ μεγάλης ταχύτητος τὰς σεσηπνίας οὐσίας καὶ ἐπιφέρουσαι οὕτω διὰ τῆς ἀφομοιώσεως τὴν περαιτέρω ὀξείδωσιν αὐτῶν. Πρὸς ἀνάπτυξιν δὲ τῶν νυμφῶν τούτων ἀπαιτεῖται σχετικὴ τις ὑγρασία, θερμοκρασία οὐχὶ λίαν ταπεινὴ καὶ πρὸ παντός

μέγα ποσὸν ἀέρος· ὥς ἐκ τούτου δ' ἡ καταστροφὴ τῶν πτωμάτων ἐπέρχεται ταχεῖα καὶ τελεία, ὅταν τὸ ἔδαφος εἶνε λίαν πορῶδες, τουτέστιν ὅταν ἀποτελῇται ἐκ χαλίκων καὶ ἄμμου. — Ἡ δὲ διάρκεια τῆς τελείας ἀποσυνθέσεως πτώματός τινος ἀνέρχεται ἐπὶ παιδίων μὲν εἰς 4 ἔτη, ἐπὶ ἐνηλίκων δὲ εἰς 7, ἐνῶ, ἐὰν τὸ ἔδαφος εἶνε πηλῶδες, διαρκεῖ ἐπὶ πλείονα χρόνον, ἥτοι ἐπὶ μὲν παιδίων 5 ἔτη, ἐπὶ δὲ ἐνηλίκων 9.

Ἐνίστε ἡ ἀποσύνθεσις τῶν πτωμάτων δὲν ἐπέρχεται τελεία, ἀλλὰ παράγονται ἰδιαίτεραι ἀλλοιώσεις αὐτῶν, ὥς ἡ *μομμοιοποιήσις* καὶ ἡ *κηρολιπωσία*. Καὶ ἐπὶ μὲν τῆς *μομμοιοποιήσεως* τὸ πτῶμα μετατρέπεται εἰς ξηρὰν σπογγώδη μᾶζαν, εὐκόλως κονιοποιουμένην καὶ διατηροῦσαν πολλάκις τὴν προτέραν μορφήν, ὅποτε δυνατόν νὰ συντηρηθῇ ἐπὶ μακρὸν χρόνον, μέχρι 1000 περίπου ἐτῶν· ἐπέρχεται δ' ἡ τοιαύτη μετατροπὴ τοῦ πτώματος εἴτ' ἐπὶ μεγάλης ξηρασίας καὶ ὑψηλῆς θερμοκρασίας, ὥς παρατηρεῖται εἰς τὰς ἐρήμους, εἴτ' ἐξ ἐπιδράσεως ψύχους καὶ ἐλαττώσεως τῆς ἀτμοσφαιρικῆς πίεσεως, ὥς ἐξ οὗ τὰ πτῶματα ξηραίνονται τάχιστα διὰ τῆς ἐξατμίσεως, ὅτε παρακωλύεται συγχρόνως καὶ ἡ ἐπίδρασις τῶν μικροβίων τῆς σήψεως. Τοιαύτη δ' ἀλλοίωσις δυνατόν νὰ παρατηρηθῇ μετὰ δηλητηρίασιν διὰ φωσφόρου, οἶνοπνεύματος, ἰδίως δ' ἀρσενικοῦ καὶ ὕδραργύρου. — Ἐτέρωθεν δὲ κατὰ τὴν *κηρολιπωσίαν* τὸ πτῶμα μετατρέπεται εἰς κηροειδῆ μᾶζαν φαιόλευκον, ὁμογενῆ, εὐθρυπτον, στίλβουσαν δίκην λίπους ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς διατομῆς, ἄοσμον, τηχομένην διὰ τῆς θερμότητος καὶ παρέχουσαν εἰς τὴν ἀφήν τὴν αἴσθησιν λίπους. Χημικῶς δ' ἐξεταζομένη ἡ οὐσία αὕτη ἀποτελεῖται ἐξ ἐλευθέρων λιπαρῶν ὀξέων, χολοστεατίνης κ.τ.λ.· διὰ τῆς μικροσκοπικῆς δ' ἐξετάσεως τεμαχίων ἀνευρίσκεται πολλάκις ἡ ἱστολογικὴ ὕφῃ τῶν μυῶν, τοῦ δέρματος καὶ τῶν ὀστέων. — Ἐνίστε διατηρεῖται καλῶς καὶ ἡ ἐξωτερικὴ μορφή τοῦ πτώματος. — Ἡ κηρολιπωσία παρατηρεῖται ἰδίως ἐπὶ λιποβριθῶν πτωμάτων, ἐξηγεῖται δὲ ὑπὸ τῶν διαφόρων ἐρευνητῶν διαφοροτρόπως καὶ ἀναπτύσσεται ἐπὶ πτωμάτων διατηρηθέντων ἐν ὕδατι, ἐν ὑγρῷ ἀργιλλώδει ἐδάφει, ἐντὸς ἐρμητικῶς κεκλεισμένων φερέτρων ἢ ἐντὸς παλαιῶν νεκροταφείων, ὧν τὸ ἔδαφος ὥς ἐκ τῆς μεγάλης χρησιμοποίησεως κατέστη ἀδιαχώρητον εἰς τὸν ἀέρα.

**Νεκροταφεῖα.** — Ἡ βλάβη, ἣν ἐπιφέρει ἡ γειννίασις τῶν νεκροταφείων ἐπὶ τῆς ὑγιείας τῶν ἀνθρώπων, ἐγένετο ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων ἀντικείμενον ἐνδελεχοῦς ἐρεῦνης. Καὶ πρότερον μὲν παρεδέχοντο ὅτι ὥς ἐκ τῆς γειννιάσεως τῶν νεκροταφείων ἀναπτύσσονται εἰς τοὺς περιοίκους λοιμῶδεις ἢ ἄλλαι νόσοι ἐσχάτως δ' ὅμως, ἰδίως ἀπὸ

τῆς ἐποχῆς τῆς ἀνακαλύψεως τῆς μικροβιολογίας, ἡ γνώμη αὕτη ἤρξατο διαμφισβητουμένη, αἱ δὲ περὶ τούτου νεώτεραι ἔρευναι κατέληξαν εἰς ὅλως ἀντίθετ' ἀποτελέσματα, διότι ἀπεδείχθη ὅτι, ἐὰν ὁ ἐνταφιασμός τῶν νεκρῶν ἐνεργηθῇ κανονικῶς, οὔτε δυσώδη ἀέρια οὔτε παθογόνα μικρόβια ἀναδίδονται ἐκ τῶν τάφων. Καὶ τὰ μὲν δυσώδη ἀέρια διακρατοῦνται ἐν τῷ βάθει τοῦ ἐδάφους καὶ ἀπορροφοῦνται μετὰ τοσαύτης τελειότητος ὑπὸ τοῦ περιβάλλοντος χώματος, ὥστε οὐδεμία δυσωδία ἀναδίδεται ἐκ τῆς ἐξωτερικῆς ἐπιφανείας τῶν τάφων· συγχρόνως δ' ἀπεδείχθη ὅτι ἐκ τῆς ἀποσυνθέσεως τῶν πτωμάτων δὲν παράγονται ἰδιαίτερά τινα δηλητηριώδη ἀέρια, ἀλλ' ἀναπτύσσονται τὰ συνήθη προϊόντα τῆς ἀποσυνθέσεως τῶν λευκωματοειδῶν οὐσιῶν, ὡς ἀνθρακικὸν ὀξύ, ὕδρογόνον, ὑδρόθειον, μεθάνιον καὶ ἄμμωνία. Ἄν δ' ὅμως ἐν τῷ αὐτῷ τάφῳ τεθῶσι πολυάριθμοι νεκροί, παράγεται τοσαύτη ποσότης τῶν ἀερίων τούτων, ὥστε δυνατόν νὰ ἐπέλθῃ δηλητηρίασις ἐξ ἀσφυξίας εἴτ' ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων ἐκείνων, οἵτινες κατέρχονται εἰς τοιούτους τάφους, εἴτ' ἐν ταῖς τυχόν παρακειμέναις οἰκίαις, εἰς ὧν τὰ ὑπόγεια εἰσδύονται τὰ ἀέρια ταῦτα. — Ἐκ δὲ τῶν τεθαμμένων πτωμάτων δὲν εἶνε δυνατὴ ἡ ἀνάπτυξις λοιμωδῶν νόσων, διότι τὰ ἐν αὐτοῖς παθογόνα μικρόβια καταστρέφονται κατὰ τὸ πλεῖστον μετὰ τινος ἡμέρας ἢ ἐβδομάδας· ἀλλὰ καὶ ἂν διατηρηθῶσιν ἐπὶ μακρότερον χρόνον, ὡς συμβαίνει ἐπὶ τοῦ βακτηριδίου τῆς φυματώσεως, πάλιν εἶνε ἀδύνατος ἡ ἐκ τοσούτου βάρους μεταφορὰ αὐτῶν καὶ ἡ καθ' οἷονδήποτε τρόπον λοίμωξις τῶν ἀνθρώπων, ὅπερ ἀποδεικνύεται καὶ ἐκ στατιστικῶν παρατηρήσεων, καθ' ἃς αἱ λοιμώδεις νόσοι δὲν εἶνε συχνότεραι ἐπὶ τῶν παρὰ τὰ νεκροταφεῖα οἰκούντων ἀνθρώπων. Εἰς σπανίας δὲ μόνον περιπτώσεις δυνατόν τὸ ὑπόγειον ὕδωρ ν' ἀναμιχθῇ μετὰ μορίων πτωμάτων, ἐν ἀποσυνθέσει διατελούντων, καὶ νὸ μετενέγκῃ ταῦτα εἰς μακρὰς ἀποστάσεις, ἰδίως δ' εἰς βαθύτερον κείμενα φρέατα διὰ τῶν τυχόν ἐν τῷ ἐδάφει ὑπαρχουσῶν στιβάδων ἐξ ἄμμου· ὡς ἐκ τούτου δ' ἀπαραίτητος εἶνε ἡ ἀποφυγὴ τῆς χρήσεως ὕδατος φρεάτων, κειμένων ἐντὸς τῶν νεκροταφείων ἢ εἰς μικρὰν ἀπ' αὐτοῦ ἀπόστασιν.

Καίτοι δὲ ὁ ἐκ τῶν νεκροταφείων κίνδυνος δὲν εἶνε τοσοῦτος, ὅσος ὑπὸ τῶν ἀρχαιοτέρων ἐπιστεύετο, ὀρθὸν ὅμως εἶνε νὰ τηρῶνται κατὰ τὴν ἐγκατάστασιν καὶ τὴν ἐν γένει λειτουργίαν αὐτῶν κανόνες τινές, δι' ὧν ἀποτρέπεται ἀσφαλῶς πᾶς φόβος βλάβης τῆς ὑγιείας τῶν περιοίκων.

Καὶ ἐν πρώτοις μὲν ταῦτα δεόν νὰ ἐγκαθιδρύωνται εἰς ἀπόστα-

σίν τινα ἀπὸ τῶν τελευταίων κατοικιῶν τῶν πόλεων, ν' ἀπαγορεύηται δ' αὖστηρῶς ἢ παρ' αὐτὰ οἰκοδόμησις οἰκιῶν. Ἡ δὲ ἀπόστασις ἀπὸ τῶν πόλεων κανονίζεται εἰς τὰ πλείστα τῶν ἐθνῶν διὰ νόμον, οὕσα ἐκάστοτε διάφορος· οὕτω παρ' ἡμῖν ἀπαγορεύεται ἡ οἰκοδόμησις οἰκιῶν εἰς ἀπόστασιν ἐλάσσονα τῶν 100 μέτρων ἀπὸ τοῦ νεκροταφείου, ἐν ᾧ ἐν Ἰταλίᾳ ἡ ἀπόστασις αὕτη ὀρίζεται εἰς 200 μέτρα, ἐν Γαλλίᾳ εἰς 40, ἐν Γερμανίᾳ εἰς 75 καὶ ἐν Λονδίῳ εἰς 180. — Ὡς κατάλληλος τοποθεσία πρὸς ἐγκατάστασιν νεκροταφείου δέον, εἰ δυνατόν, νὰ ἐκλέγηται μέρος πανταχόθεν ἀναπεπταμένον, κείμενον δ' ἐπὶ ὑψώματός τινος. — Τὸ ἔδαφος αὐτοῦ δέον νὰ ᾖ ἀμωῶδες, ἵνα διευκολύνηται ὡς ἐκ τῶν μεγάλων πόρων αὐτοῦ ἡ ἀποσύνθεσις τῶν πτωμάτων. — Τὸ ὑπόγειον ὕδωρ δέον ν' ἀπέχη τοῦλάχιστον τρία μέτρα ἐκ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους, ν' ἀπαγορεύηται δὲ ἡ ἀνορυξίς φρεάτων εἰς ἀπόστασιν ἐλάσσονα τῶν 100 μέτρων ἀπ' αὐτοῦ. — Τὸ νεκροταφεῖον δέον νὰ ᾖ κατάφυτον ἐκ δένδρων, θάμνων καὶ ἀνθέων. — Ὁ χρόνος τῆς ἐκταφῆς τῶν νεκρῶν δὲν πρέπει νὰ εἴνε βραχύτερος διὰ μὲν τοὺς ἐνήλικας τῶν 10 ἐτῶν, διὰ δὲ τὰ παιδία τῶν 5. — Ὡς πρὸς δὲ τὸ χρονικὸν διάστημα, μετὰ τὴν παρέλευσιν τοῦ ὁποίου δυνατόν νὰ ἐπιτραπῇ ἡ χρησιμοποίησις τοῦ νεκροταφείου πρὸς οἰκοδόμησιν ἢ πρὸς καλλιέργιαν, ὁ μὲν Αὐστριακὸς νόμος ὀρίζει τοῦτο εἰς 10 ἔτη, ὁ δὲ Πρωσικὸς εἰς 40· 10 δ' ὅμως ἔτη ἀρκοῦσι συνήθως πρὸς τοῦτο.

Οἱ πρὸς ἐνταφιασμὸν τῶν νεκρῶν ἀνορυσσόμενοι *τάφοι* δέον νὰ ἔχωσι κατὰ μέσον ὅρον μῆκος μὲν 2 μέτρων, πλάτος δὲ ἑνὸς καὶ βάθος ἑνὸς μέτρου καὶ 20 ἑκατοστ. κατ' ἐλάχιστον ὅρον· παρ' ἡμῖν δὲ καὶ εἷς τινὰς ἄλλας χώρας ἐπιβάλλεται διὰ νόμον, ὅπως οἱ τάφοι ἔχωσι βάθος δύο μέτρων. Μεταξὺ δὲ δύο τάφων δέον νὰ ὑπάρχη διάστημα τοῦλάχιστον 60 ἑκατοστομέτρων.

Οἱ νεκροὶ συνήθως δὲν θάπτονται ἀμέσως μετὰ τὸν θάνατον, ἀλλὰ διατηροῦνται ἐπὶ τινα χρόνον διὰ τὸν φόβον νεκροφανείας· παρ' ἡμῖν δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ἐνταφιασθῇ νεκρὸς πρὸ τῆς παρελεύσεως 24 μὲν ὥρων κατὰ τὸ θέρος, 30 δὲ κατὰ τὸν χειμῶνα. Ἐν Ἰταλίᾳ ἀπαγορεύεται ἡ ταφή πρὸ τῆς παρελεύσεως 24 ὥρων ἐπὶ αἰφνιδίῳ δὲ μάλιστα θανάτῳ τὸ χρονικὸν διάστημα τῆς διατηρήσεως τοῦ νεκροῦ ὀρίζεται εἰς 48 τοῦλάχιστον ὥρας. Ἐπειδὴ δ' ὅμως ἡ ἐν ταῖς οἰκίαις παρατεταμένη διατήρησις τῶν νεκρῶν εἶνε ἐπικίνδυνος ἐνίοτε, ὅταν ὁ θάνατος ἐπῆλθεν ἐκ λοιμώδους τινὸς νόσου, πρὸς δὲ καὶ δι' ἑτέρους τινὰς λόγους, ὑπάρχουσιν ἐν τοῖς νεκροταφείοις



**νεκροφυλακεῖα** πρὸς βραχεῖαν διαφύλαξιν τῶν νεκρῶν. — Ἐν αὐτοῖς τὰ πτώματα φέρονται εἰς ἐπαφὴν μετ' ἡλεκτρικῶν συρμάτων, συνδεομένων πρὸς ἡλεκτρικὸν κώδωνα, ἠχοῦντα ἐπὶ τῇ ἐλαχίστῃ κινήσει τοῦ νεκροῦ. — Πρὸς ἀποφυγὴν τῆς ἐκ τῶν νεκρῶν μεταδόσεως λοιμώδους νόσου δέον νὰ λαμβάνωνται τὰ ἐν σελίδι 78 μνημονευόμενα μέτρα. — Ἐπίσης πρέπει νὰ ἀπαγορεύηται ἡ ἐν κοινῷ τάφῳ ταφὴ πολλῶν νεκρῶν. — Οἱ καταλλήλως κατασκευαζόμενοι θολωτοὶ τάφοι πρὸς διατήρησιν τῶν νεκρῶν οἰκογενείας τινὸς δὲν εἶνε ἐπιβλαβεῖς ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως, ἐὰν οὗτοι εὐρίσκονται εἰς μέγα βάθος, ἐὰν ἀερίζωνται ἐκάστοτ' ἐπαρκῶς πρὸ τῆς εἰς αὐτοὺς καθόδου ἀνθρώπων καὶ ἐὰν οἱ νεκροὶ κεῖνται ἐντὸς ἐρμητικῶς κεκλεισμένων φρεέρων.

**Καῦσις τῶν νεκρῶν.** — Ὁ τρόπος οὗτος, ὁ τόσον συχνὸς ἐν τῇ ἀρχαιότητι, διαδίδεται πλεῖον ἡμέρᾳ τῇ ἡμέρᾳ ἐπ' ἐσχάτων. Ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως οὐδεμία ἐπιτακτικὴ ἀνάγκη ὑπάρχει πρὸς εἰσαγωγὴν τοῦ μέτρου τούτου, διότι, ἐὰν ὁ ἐν τοῖς νεκροταφείοις ἐνταφιασμὸς τελεσθῇ ὑπὸ τοὺς ἀνωτέρω μνημονευθέντας ὅρους, οὐδεὶς κίνδυνος ἐπέρχεται ἐκ τούτου. Καθίσταται δ' ὅμως ἀναγκαῖα ἡ εἰσαγωγὴ τῆς καύσεως τῶν νεκρῶν, διότι ὥς ἐκ τῆς ὑπερμέτρου ἐπεκτάσεως τῶν πόλεων τὰ νεκροταφεῖα ἰδρύνονται εἰς μεγάλην ἀπόστασιν ἀπὸ τῶν κατοικιῶν, οὕτω δὲ ἡ μεταφορὰ τῶν νεκρῶν καὶ ἡ κηδεῖα τελεῖται κατ' ἀνάγκην διὰ τῶν σιδηροδρόμων, ὥς ἐκ τούτου δὲ καθίσταται δύσκολος καὶ δαπανηρὰ. — Ἀπὸ ἱατροδικαστικῆς δ' ἀπόψεως εἶνε ἀδύνατος ἡ μεταγενεστέρα ἔρευνα τῶν πτωμάτων πρὸς ἀνεύρεσιν δηλητηρίων κ.τ.λ., ἀλλ' ἡ δυσκολία αὕτη δυνατὸν νὰ παρακαμφθῇ, ἐὰν καίωνται μόνον τὰ πτώματα ἐκεῖνα, περὶ ὧν οὐδ' ἡ ἐλαχίστη ὑπάρχει ὑπόνοια παρὰ φύσιν θανάτου καὶ μετὰ προηγουμένην ἐπιμελῆ νεκροσκοπίαν.

Οἱ πρὸς καῦσιν τῶν νεκρῶν κλίβανοι ἐτελειοποιήθησαν τελευταῖον, ἐπιφέρουσι δὲ τελείαν ἀποτέφρωσιν ἐν διαστήματι δύο ὥρῶν διὰ καταναλώσεως 100 χιλιογράμμων λιγνύτου. Ὁ ἄριστος δὲ τῶν πρὸς τοῦτο κλιβάνων εἶνε ὁ τοῦ Siemens. — Ἡ ὑπολειπομένη τέφρα τοῦ νεκροῦ τίθεται ἐντὸς καταλλήλου κάλπης καὶ εἴτε διατηρεῖται ἐν ἰδίῳις δωματίοις εἴτε καὶ θάπτεται.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΝΑΤΟΝ

## ΥΓΙΕΙΝΗ ΤΩΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Ἡ νοσηλεία τῶν ἀσθενῶν τελεῖται συνήθως ἐν τῇ κατοικίᾳ αὐτῶν, ἀλλ' ὑπάρχουσι καὶ περιπτώσεις, καθ' ἃς ἐπιβάλλεται ἡ ὑποβολὴ αὐτῶν ὑπὸ θεραπείαν ἐν ἰδίῳ νοσηλευτηρίῳ· οἱ λόγοι δέ, οἱ ὑπαγορεύοντες τοῦτο, εἶνε ποικίλοι. Οἱ κυριώτεροι δὲ τούτων εἶνε ἐν πρώτοις μὲν ἡ ἀπομόνωσις τῶν πασχόντων ἐκ λοιμώδους τινὸς νοσήματος πρὸς ἀποφυγὴν τῆς εὐρύτερας μεταδόσεως τούτου, ἐφ' ᾧ σκοπῷ καὶ ἰδρύονται **ἀπομονωτικὰ νοσοκομεῖα**, οἷα τὰ τῶν εὐλογιώντων, τὰ λεπροκομεῖα, τὰ φθισιατρεῖα καὶ τὰ ὅμοια. Δεύτερον δ' ἀπαραίτητος ἀποβαίνει ἡ ἐν νοσοκομεῖοις εἰσαγωγή τῶν εἴτε διὰ πενίαν εἴτε δι' ἄλλον τινὰ λόγον μὴ κεκτημένων ὅσα μέσα ἀπαιτοῦνται πρὸς νοσηλείαν. Τέλος δὲ θεωρεῖται σκόπιμος ἡ εἰς νοσοκομεῖα προσφυγὴ, ὅταν δὲν εἶνε ἐφικτὴ ἐν τῇ κατοικίᾳ τοῦ ἀσθενοῦς ἡ ἀπαιτουμένη ἐιδικὴ θεραπεία, οἷον ἐγχείρησις, περιορισμὸς καὶ θεραπεία φρενοβλαβῶν καὶ τὰ ὅμοια.

Τὰ νοσοκομεῖα διαιροῦνται εἰς διαφόρους κατηγορίας ἀναλόγως τοῦ εἴδους τοῦ νοσήματος, τῶν τρόπων τῆς περιδάλψεως τῶν ἀσθενῶν, τῆς ἡλικίας αὐτῶν κ.τ.λ. οὕτω καλοῦνται **γενικὰ** μὲν νοσοκομεῖα, τὰ δεχόμενα παντὸς εἴδους ἀσθενεῖς, εἴτα δὲ ἀναλόγως τοῦ νοσήματος ὀνομάζονται **ὀφθαλμιατρεῖα**, **φρενοκομεῖα**, **ἀπομονωτικὰ νοσοκομεῖα** κ.τ.λ. **Πολικλινικαὶ** δὲ λέγονται τὰ ἰδρύματα ἐκεῖνα, ἐν οἷς συνήθως παρέχεται μόνον ἰατρικὴ συνδρομὴ ἐπ' ἀρρώστων, οἵτινες νοσηλεύονται μὲν οἴκοι, ἀλλ' εἴτε προσέρχονται αὐτοπροσώπως εἴτε θεραπεύονται κατ' οἶκον ὑπὸ ἱατρῶν τοῦ ἰδρύματος. **Ἀναρρωτήρια** δ' εἶνε τὰ νοσηλεύοντα μόνον ἀναρρωνύοντας, **ἄσυλα** δ' **ἀνιάτων** τὰ δεχόμενα ἀνθρώπους πάσχοντας ἐκ χρονίων καὶ ἀνιάτων νόσων, **νοσοκομεῖα** δὲ τῶν **παιδῶν** τὰ νοσηλεύοντα παῖδας ἡλικίας κατωτέρας τῶν 14 ἐτῶν κ.τ.λ. — Ἀπὸ ὑγιεινῆς δ' ἀπόψεως δέον νὰ καταλεχθῶσιν εἰς τὰ νοσοκομεῖα καὶ τὰ **μαιευτήρια**, τὰ **γηροκομεῖα**, τὰ **βρεφοκομεῖα** καὶ τὰ ὅμοια. — **Κλινικὰς** δὲ συνήθως καλοῦμεν τὰ ἰδρύματα ἐκεῖνα, ἐν οἷς πλὴν τῆς θεραπείας τῶν ἀσθενῶν ἐπιδιώκεται καὶ ἡ διδασκαλίᾳ τῶν μελόντων ἱατρῶν.

Ἡ ἐν τοῖς νοσοκομείοις νοσηλεία δέον νὰ παρέχεται εἰς τοὺς νοσηλευομένους ὑπὸ πάντας τοὺς ὅρους, τοὺς ἀπὸ ὑγιεινῆς καὶ θεραπευτικῆς ἀπόψεως ἀπολύτως ἀναγκαίους πρὸς τὴν ὅσον οἷόν τ' ἐντελεστέραν καὶ ταχύτεραν θεραπείαν αὐτῶν πρὸς τοῦτο δὲ τὸ μὲν κτίριον αὐτῶν δέον νὰ κατασκευάζεται ὑπ' ἀρίστους ὑγιεινοὺς ὅρους, ἡ δὲ ὑπὸ τοῦ θεραπεύοντος καὶ περιθάλποντος προσωπικοῦ παροχὴ τῶν πρὸς ἴασιν μέσων νὰ ᾗ ὡς οἷόν τε τελειότερα.

Πρὸς ἐγκατάστασιν νοσοκομείου τινὸς ἐκλέγεται κατάλληλον γήπεδον, ἐν θέσει ἀναπεπταμένη πανταχόθεν, μὴ γειτνιαζούσῃ δὲ πρὸς ἕλος τι καὶ εἰ δυνατὸν μακρὰν τοῦ θορύβου καὶ τοῦ δυσώδους ἀέρος τῶν πόλεων καὶ τῶν βιομηχανικῶν καταστημάτων. — Ἀλλὰ καὶ ἡ ἐντὸς τῶν πόλεων ἴδρυσις νοσοκομείων δὲν εἶνε βλαβερά εἰς τοὺς περιοίκους καὶ τοὺς ἀσθενεῖς· μάλιστα δὲ δὲν πρέπει νὰ εἶνε μεγάλη ἡ ἀπὸ τῶν πόλεων ἀπόστασις αὐτῶν, ὅπως μὴ δυσχεραίνηται ἡ μεταφορὰ τῶν ἀσθενῶν. — Συγχρόνως δὲ τὸ γήπεδον ἔστω ἀρκοῦντως εὐρύχωρον, ὅπως καθίσταται δυνατὴ ἡ ἐγκατάστασις κήπου περὶ τὸ νοσοκομεῖον. Ἡ ἔκτασις δὲ τοῦ γηπέδου ἔστω ἀνάλογος πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν κλινῶν τοῦ νοσοκομείου καὶ πρὸς τὸ σύστημα τῆς οἰκοδομῆσεως αὐτοῦ· ἐὰν τὸ νοσοκομεῖον ἀποτελῇται ἐκ πολυωρόφων κτιρίων, ὑπολογίζονται συνήθως δι' ἐκάστην κλίνην 100 τετραγωνικά μέτρα· ἀλλ' ἐπὶ μονωρόφων ἀπαιτοῦνται συνήθως 150 καὶ ἐπὶ ἀπομονωτικῶν 200.

Ὁ ἀριθμὸς δὲ τῶν κλινῶν τῶν νοσοκομείων ποικίλλει ἀναλόγως τῆς ἐκτάσεως αὐτῶν. Ὑπάρχουσι νοσοκομεῖα ἀποτελούμενα ἐκ δεκάδων μόνον κλινῶν, ἐνῶ τὰ μέγιστα δυνατὸν νὰ περιλάβωσι μέχρι 2,000 ἀσθενῶν καὶ πλέον ἔτι.

Ὡς πρὸς τὰ σχέδια τῶν νοσοκομείων διακρίνομεν συνήθως τὸ *μετὰ διαδρόμων σύστημα* καὶ τὸ *μετὰ περιπτέρων*. Καὶ κατὰ μὲν τὸ πρῶτον κατεσκευάζοντο ἰδίως τὰ παλαιότερα νοσοκομεῖα, ἅτινα ἀπετελοῦντο ἐκ διωρόφων, τριωρόφων ἢ καὶ τετρωρόφων κτιρίων, περιλαμβανόντων αἰθούσας πλησίον ἀλλήλων κειμένας καὶ ἐκατέρωθεν τῶν διαδρόμων αὐτῶν ὑπαρχούσας, ὅποτε μόνον ἐκ μιᾶς πλευρᾶς προσεδέχοντο ἄμεσον φῶς· τὸ σχῆμα δ' αὐτῶν ἦτο εἴτε γραμμοειδὲς εἴτε σταυροειδὲς εἴτε ὑπὸ μορφήν Η εἴτε δίχην κλειστοῦ τετραγώνου. Ἐκ τοῦ συστήματος δ' ὅμως τούτου προέρχονται πολλὰ μειονεκτήματα, διότι ἡ κυκλοφορία τοῦ ἀέρος δυσχεραίνεται μεγάλως ἐν αὐτοῖς, ἔνεκα δὲ τούτου ὁ ἀῆρ διαφθείρεται εὐκόλως, ἰδίως ἐκ τῶν ἀναθυμιάσεων τῶν μαγειρείων καὶ ἐκ τῆς ἀναμίξεως τοῦ ἐκ τῶν

διαφόρων θαλάμιων προερχομένου αέρος· τὸ φῶς εἶνε ἀνεπαρκές, ἐκ δὲ τῆς στενῆς ἐπικοινωνίας τῶν ἀσθενῶν πρὸς ἀλλήλους ἔνεκα τῆς γειτνιασεως τῶν θαλάμιων συχνότατα ἐπέρχεται μετάδοσις τῶν λοιμωδῶν νόσων.

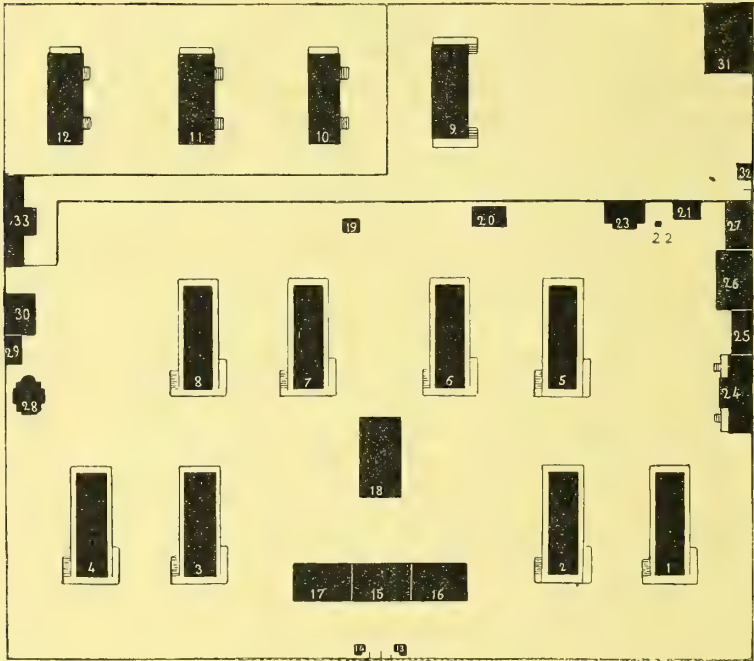
Κατὰ τοὺς νεωτέρους ὅμως χρόνους ὁ τρόπος οὗτος τῆς κατασκευῆς τῶν νοσοκομείων ὁσημέραι ἐγκαταλείπεται, νῦν δὲ κατασκευάζονται ταῦτα κατὰ τὸ **μετὰ περιπτέρων** σύστημα, ὅπερ εἶνε πολλῷ προτιμότερον ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως, οὐ μόνον διότι παρέχει εἰς τοὺς ἀσθενεῖς μείζον ποσὸν αέρος καὶ φωτός, ἀλλὰ καὶ διότι προφυλάττει αὐτοὺς κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον ἀπὸ τῆς προσλήψεως λοιμωδῶν νόσων ἐκ τῶν τυχόν ἐν ἄλλοις θαλάμοις νοσηλευομένων καὶ πρὸ πάντων τῶν ἀναρρωννυόντων ὡς καὶ τῶν περιθαλπόντων αὐτοὺς νοσοκόμων, οἵτινες ἔνεκα τῆς γειτνιασεως τῶν αἰθουσῶν εὐρίσκονται εἰς ἀδιάκοπον ἐπικοινωνίαν μετὰ τῶν λοιπῶν τμημάτων τοῦ νοσοκομείου. — Ἐκ τῶν ἐν Ἀθήναις νοσοκομείων κατὰ μὲν τὸ μετὰ διαδρόμων σύστημα εἶνε ἐκτισμένον τὸ Α΄ Στρατιωτικὸν καὶ τὸ Δημοτικὸν ἢ Ἑλπίς, κατὰ δὲ τὸ μετὰ περιπτέρων τὸ Β΄ Στρατιωτικὸν καὶ τὸ Νοσοκομεῖον τῶν Παίδων, περὶ οὗ κατωτέρω.

Κατὰ τὸ δεύτερον τοῦτο σύστημα, τὸ μετὰ περιπτέρων, τὸ νοσοκομεῖον ἀποτελεῖται ἐκ πλειόνων κτιρίων, κεχωρισμένων ἀλλήλων, ὧν τὰ μὲν χρησιμεύουσι πρὸς νοσηλείαν τῶν ἀσθενῶν, τὰ δὲ πρὸς τὰς λοιπὰς ἀνάγκας τῆς διευθύνσεως καὶ τῆς ἐν γένει οἰκονομίας τοῦ καταστήματος. Τὰ πρὸς νοσηλείαν δὲ τῶν ἀσθενῶν χρησιμοποιούμενα κτίρια εἶνε εἴτε **μονώροφα (παραπήγματα, baraques)**, περιέχοντα μίαν ἢ δύο αἰθούσας ἀσθενῶν μετὰ τῶν λοιπῶν παραρτημάτων αὐτῶν, οἶον λουτρῶνος, ἀποπάτου, προχείρου μαγειρείου, αἰθούσης διημερεύσεως ἀσθενῶν κ.λ.π., εἴτε **διώροφα (περίπτερα, pavillons)** εἴτε καὶ **πολυώροφα (blocs)**. — Ἡ μεταξὺ τῶν διαφόρων τούτων κτιρίων ἀπόστασις ἔστω μεγάλη, ἴση τοῦλάχιστον πρὸς τὸ διπλοῦν τοῦ ὕψους αὐτῶν.

Ὡς πρὸς δὲ τὸ ζήτημα ἂν ἐν δεδομένῃ τινὶ περιπτώσει δέον νὰ προτιμᾶται ἡ κατασκευὴ μονωρόφων ἢ πολυωρόφων κτιρίων, τοῦτο ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς ἐκτάσεως τοῦ γηπέδου καὶ ἐξ οἰκονομικῶν λόγων. Ὅταν τὸ γήπεδον εἶνε μέγα, πρέπει νὰ προτιμῶνται τὰ μονώροφα περίπτερα, διότι ταῦτα παρέχουσι μὲν εἰς τοὺς ἀρρώστους μείζον ποσὸν φωτός καὶ ἐντελέστερον ἀερισμόν, ἀλλ' ἔχουσι τὸ μειονέκτημα, ὅτι ἡ κατασκευὴ αὐτῶν εἶνε δαπανηροτέρα τῆς τῶν διωρόφων ἢ τριωρόφων.



Ὡς πρὸς δὲ τὴν διεύθυνσιν τῶν περιπτέρων σχετικῶς πρὸς τὰ σημεῖα τοῦ ὀρίζοντος, ὁ ἐπιμήκης αὐτῶν ἄξων πρέπει, εἰ δυνατόν, νὰ φέρεται ἐκ τοῦ μεσημβρινοδυτικοῦ μέρους πρὸς τὸ βορειοανατολικόν, διότι ἐπὶ τοιαύτης διευσθύνσεως ἐν καιρῷ μὲν θέρους αἱ ἥλια-



**Εἰκ. 145.** Σχεδιογράφημα τοῦ νοσοκομείου τῶν Παίδων. 1 καὶ 2 περίπτερα ἐσωτερικῶν νόσων. 3 καὶ 4 περίπτερα χειρουργικῶν καὶ ὀρθωτικῶν νόσων. 5 εὐποροί. 6 νήπια. 7 φυματίωσις. 8 τυφοειδὴς πυρετός. 9 περίπτερον ὑπόπτων. 10 ἱλαρά. 11 ὀστροκιά. 12 διφθερίτις. 13 θυρωρεῖον. 14 αἶθουσα ἀναμονῆς ἐπισκεπτῶν. 15 διευθυντήριο. 16 ἐσωτερικὴ πολικλινικὴ. 17 χειρουργικὴ πολικλινικὴ. 18 κατοικία νοσοκόμων. 19 πύργος ὕδαταποθηκῶν. 20 δεξαμενὴ. 21 μηχανοστάσιον. 22 φρεῖον. 23 ἀπολυμαντικὸν κατὰστημα. 24 μαγειρεῖον. 25 πλυντήριο. 26 λουτρον. 27 κατοικία ἀρρένων ἐπηρετῶν. 28 Ἐκκλησία. 29 κατοικία ἱερέως. 30 νεκροφυλακεῖον κλπ. 31 κατοικία ἱατροῦ καὶ νοσοκόμων τῶν μεταδοτικῶν νόσων. 32 θυρωρεῖον. 33 σταῦλοι.

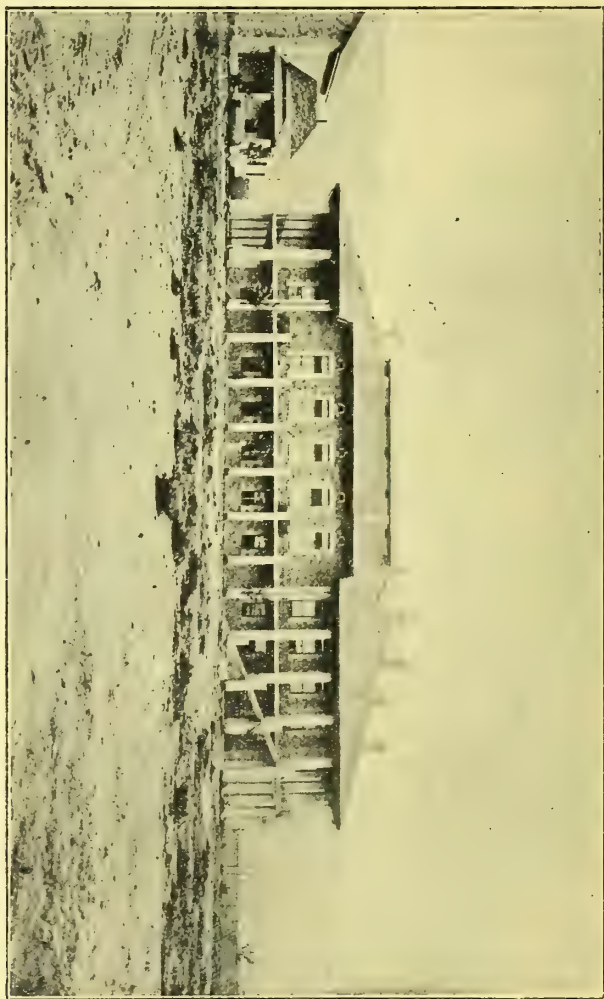
καὶ ἀκτῖνες προσβάλλουσι τὰς μικροτέρας πλευρὰς τοῦ κτιρίου, ἐν καιρῷ δὲ χειμῶνος εἰσδύονται βαθέως εἰς τὰς διαφόρους αἰθούσας αὐτοῦ.—Τὰ δὲ περίπτερα εἶνε ὅτε μὲν τελείως κεχωρισμένα ἀλλήλων, ὅτε δὲ συνδέονται διὰ κεκαλυμμένων διαδρόμων, εἴτε ὑπογείων εἴτ' ἐπὶ τοῦ ἐδάφους κειμένων.

Τὸ δὲ σχέδιον, τουτέστιν ἡ πρὸς ἄλληλα σχέσις τῶν κτιρίων, ποικίλλει ἐπὶ τῶν διαφόρων νοσοκομείων. Συνήθως τὰ περίπτερα διατίθενται παραλλήλως πρὸς ἄλληλα· τὸ κτίριον τῆς διευθύνσεως τίθεται ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ, τὸ δὲ νεκροφυλακεῖον εἰς τι τῶν ἄκρων τοῦ νοσοκομείου. Ἵνα δὲ παρὰσχῶμεν εἰς τὸν ἀναγνώστην ὑπόδειγμα νοσοκομείου μετὰ περιπτέρων, παρατιθέμεθα ἐνταῦθα σχέδιον τοῦ ἐν Ἀθήναις Νοσοκομείου τῶν Παίδων (Εἰκ. 145), ὅπερ ἐσχεδιάσθη ὑπὸ τοῦ ἀρχιτέκτονος κ. Α. Μεταξᾶ ἐν συνεργασίᾳ μεθ' ἡμῶν, καὶ ἐν ᾧ βλέπει τις τὴν ἐν γένει διάταξιν τῶν τε περιπτέρων καὶ τῶν λοιπῶν παραρτημάτων τοῦ νοσοκομείου.

Τὰ περίπτερα κατασκευάζονται ἐνίοτε καὶ μεθ' ὑπογείων, ἅτινα δ' ὅμως οὐδέποτε πρέπει νὰ χρησιμοποιῶνται πρὸς νοσηλείαν ἀσθενῶν· ἀλλ' ὅπωςδήποτε ἀμέσως ἐπὶ τοῦ ἐδάφους πρέπει νὰ τίθεται ἀδιαχώρητον στρώμα σκυροκονιάματος, ἐπὶ ἐλλείψεως δ' ὑπογείων ἀπαραίτητον εἶνε ὅπως τὸ δάπεδον τῶν αἰθουσῶν νοσηλείας κεῖται τοῦλάχιστον ἐν μέτρον ἄνωθεν τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους. — Τὸ δάπεδον δ' ἐν γένει τῶν περιπτέρων πρέπει νὰ κατασκευάζεται ἐξ ὑλικοῦ λείου, ἐπιδεκτικοῦ πλύσεως, οἷον ἐκ ξηροῦ ξύλου, διαβραχέντος διὰ λινελαίου, ἢ ἐξ ἀσφάλτου ἢ πλακῶν ἐξ ὑδραυλικοῦ κονιάματος ἢ ψηφιδωτοῦ ἀποτελουμένου ἐξ ὑδραυλικοῦ κονιάματος, ἀναμιχθέντος μετὰ μικρῶν τεμαχίων μαρμάρου. — Οἱ τοῖχοι καὶ ἡ ὀροφή δέον νὰ ᾧσιν ἐπιτεκτριμένα δι' ὑλικοῦ ἀδιαχωρήτου καὶ λείου, ἐπιδεκτικοῦ δὲ πλύσεως, οἷον ἐλαιοχρώματος ἁπλοῦ ἢ σμαλτοειδοῦς. — Αἱ γωνίαι τῶν αἰθουσῶν δέον νὰ ᾧσιν ἐστρογγυλεμέναι, ν' ἀποφεύγεται δὲ πᾶσα προεξοχή τῶν τοίχων πρὸς παρακώλυσιν τῆς ἐναποθέσεως κονιορτοῦ. — Ἡ στέγη τῶν περιπτέρων καλὸν εἶνε νὰ προέχῃ μεγάλως, ἵνα προφυλάσῃ τοὺς τοίχους ἀπὸ τῆς ἐπιδράσεως τῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων καὶ τῆς ἐν καιρῷ θέρους ὑπερθερμάνσεως· ἄριστον δ' εἶνε πρὸς τούτοις ἂν τὸ περίπτερον φέρῃ πολλαπλοὺς εὐρεῖς ἐξώστας ἢ καὶ περιβάλληται κύκλῳ ὑπ' ἐξώστου, ἐστεγασμένου ἐν μέρει ἢ καθ' ὅλοκληρίαν, ὅπως καθίσταται δυνατὴ ἡ ἐν αὐτῷ παραμονὴ τῶν ἀσθενῶν ἢ τῶν ἀναρρωννυόντων, ὡς φαίνεται ἐπὶ τῶν παρατιθεμένων εἰκόνων 146 καὶ 147, αἵτινες παριστῶσι τὸ πρῶτον περίπτερον τοῦ ἐν Ἀθήναις νοσοκομείου τῶν Παίδων.

Ἐκαστον παράπηγμα ἢ ἕκαστος ὄροφος τῶν περιπτέρων περιέχει συνήθως μίαν κοινὴν αἶθουσαν πρὸς νοσηλείαν πλειόνων ἀσθενῶν, ἕνα ἢ πλείονας μικροὺς θαλάμους πρὸς νοσηλείαν ἑνὸς ἢ δύο ἀρρώστων καὶ τὰ λοιπὰ παραρτήματα, ἥτοι αἶθουσαν διημερεύσεως

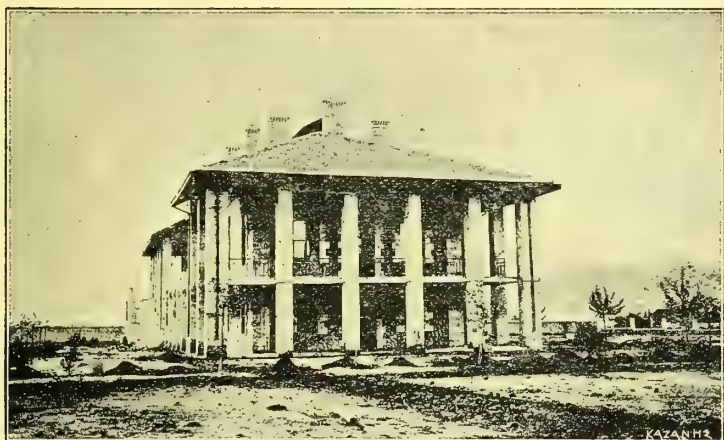
τῶν ἀσθενῶν, ἀπόπατον, λουτρῶνα, πρόχειρον μαγειρεῖον, μικρὰν ἀποθήκην καθαροῦ καὶ ἑτέραν ἀκαθάρτου ἱματισμοῦ κ.τ.λ. — Τὸ μέγεθος τῆς κοινῆς αἰθούσης τῶν ἀσθενῶν ἑξαρτᾶται ἐκ τοῦ ἀριθ-



*Εἰκ. 146. Τὸ πρῶτον περίπτερον τοῦ ἐν Ἀθήναις νοσοκομείου τῶν Παίδων.*

μοῦ τῶν ἐν αὐταῖς κλινῶν· συνήθως δὲ περιλαμβάνουσιν αἱ μεγά-  
λαι αἰθούσαι 10—30 κλίνας, ἀλλὰ δὲν εἶνε ὄρθιν νὰ νοσηλεύωνται  
ἐν ἐνὶ θαλάμῳ πλείονες τῶν 30 ἀσθενῶν, διότι καθίσταται δύσκο-  
λος ἡ ἐπίβλεψις αὐτῶν. Δι' ἑκάστον δ' ἀσθενῆ ὑπολογίζεται συνήθως

χῶρος 45 κυβ. μέτρων, ἐπομένως ἐπὶ ὕψους τοῦ θαλάμου 5 μέτρων πρέπει ν' ἀντιστοιχῶσι δι' ἐκάστην κλίνην 9 τετρ. μέτρα ἐπιφανείας τοῦ δαπέδου· ἀλλὰ καὶ ἐλάσσων χῶρος δυνατόν νὰ ἐπαρκέσῃ, ἰδίως μάλιστα ἐν τῷ κλίματι ἡμῶν, — ἐν ᾧ καὶ ἐν καιρῷ χειμῶνος ἔτι πολλάκις καθίσταται δυνατὴ ἡ ἐπὶ πολλὰς ὥρας διάνοιξις τῶν παραθύρων, — ὥς καὶ ὅταν ἐν τῷ νοσοκομείῳ νοσηλεύονται ἀσθενεῖς μὴ πάσχοντες πυρετικὰ ἢ λοιμώδη νοσήματα, πρὸς οὓς ἀπαιτεῖται μείζων χῶρος. Ὅπωςδήποτε δ' ὅμως οὐδέποτε δεόν νὰ ὑπολογίζηται χῶρος ἐλάσσων τῶν 30 κυβ. μέτρων διὰ τοὺς ἐνήλικας, τῶν 25 δὲ διὰ τὰ παιδιά.

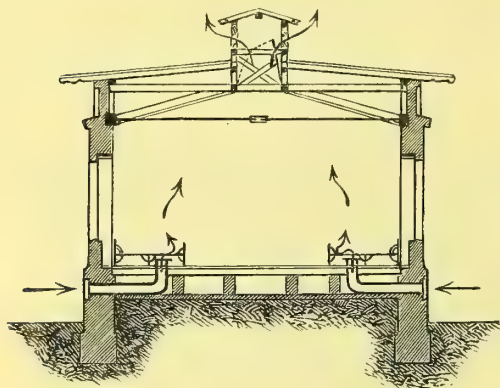


*Εἰκ. 147. Τὸ πρῶτον περίπτερον τοῦ ἐν Ἀθήναις νοσοκομείου τῶν Παίδων, ὁρῶμενον ἐκ τῆς μικροτέρας πλευρᾶς αὐτοῦ.*

Ἡ αἴθουσα νοσηλείας ἔχει συνήθως σχῆμα ἐπιμήκους παραλληλογράμμου, φέροντος ἐπ' ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν *παράθυρα*, παρὰ τὰ ὅποια τοποθετεῖται μία σειρά κλινῶν. — Τὸ κατώτερον χεῖλος τῶν παραθύρων πρέπει νὰ κεῖται ἐν μέτρον τοῦλάχιστον ἄνωθεν τοῦ δαπέδου, τὸ δ' ἀνώτερον νὰ ἐξικνῆται μέχρι σχεδὸν ὑπὸ τὴν ὀροφὴν, ἵνα προσάγῃται εἰς τὸν θάλαμον ὥς οἷόν τ' ἀφθονώτερον φῶς· ἡ δ' ἐπιφάνεια αὐτῶν πρέπει νὰ εἶνε ἴση τοῦλάχιστον πρὸς τὸ  $\frac{1}{6}$  τῆς ἐπιφανείας τοῦ δαπέδου, — εἰς τινα μάλιστα νοσοκομεῖα ἀνέρχεται αὕτη καὶ ρέχρι τοῦ  $\frac{1}{3}$  αὐτοῦ. — Τὰ παράθυρα ἔστωσαν οὕτω κατεσκευασμένα, ὥστε νὰ ἐπιτρέπηται ὁ εὐχερὴς καὶ ἐπαρκὴς ἀερισμὸς τῆς αἰθούσης, ἰδίως κατὰ τὸ ἀνώτερον μέρος αὐτῶν, ὅπερ πρέπει νὰ εἶνε κινητόν, εὐκόλως ἀνοιγόμενον δι' ἑλκυσμοῦ ἐκ τῶν κάτω πρὸς



τούτοις δὲ νὰ φέρωσι καὶ ἐξώφυλλα ἢ παραπετάσματα πρὸς παρακώ-  
λυσιν τῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων κατὰ τὸ θέρος. — Ὁ **ἀερισμός** τῆς αἰθούσης  
ἔστω τέλειος· παρ' ἡμῖν ἐν καιρῷ μὲν θέρους οὗτος πρέπει νὰ εἶνε  
φυσικός, ἐνεργούμενος διὰ τῶν παραθύρων, κατὰ δὲ τὸν χειμῶνα νὰ  
χρησιμοποιῇται καὶ τεχνητὸς ἀερισμός, ἰδίως δι' ἀεριστικῶν θερμο-



*Εἰκ. 148.* Ἀερισμὸς περιπτέρου νοσοκομεῖον.

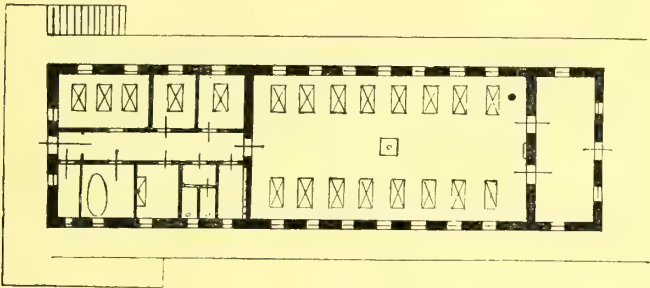
στρῶν ἢ κατ' ἄλλον τρό-  
πον. — Πρὸς ἀπαγωγὴν  
δὲ τοῦ ἀκαθάρτου ἀέ-  
ρος πρέπει νὰ ὑπάρχωσι  
θυρίδες κατὰ τὴν ἀνω-  
τέραν γωνίαν τῆς στέ-  
γης, ἐν ᾗ πρὸς προσα-  
γωγὴν καθαροῦ ἀέρος  
τοποθετοῦνται σωλῆνες  
κατὰ τὰς πλαγίας πλευ-  
ρὰς τῆς αἰθούσης ἀμέ-  
σως ἄνωθεν τοῦ δαπέ-  
δου, οἷτινες ἀνοίγονται  
καὶ κλείνεται κατὰ βού-

λησιν διὰ κινητῆς βαλβίδος. Τοιοῦτον ἀερισμὸν παριστᾷ ἡ παρατι-  
θεμένη εἰκὼν 148.

Ἡ **θερμοκρασία** τῶν δωματίων δεόν νὰ κυμαίνεται μεταξὺ  $17^{\circ}$   
—  $19^{\circ}$  Κ. Πρὸς τοῦτο δ' ἐν καιρῷ χειμῶνος μεταχειριζόμεθα τὴν  
δι' ἐστιῶν ἢ θερμοστρῶν ἢ τὴν κεντρικὴν θέρμανσιν. — Ἐπὶ περι-  
πτέρων εὐπόρων νοσοκομεῖων, ἔχόντων δάπεδον ἐκ λιθίνου ὑλικοῦ,  
ὅπερ εἶνε καὶ καλὸς ἀγωγὸς τῆς θερμότητος, χρησιμοποιεῖται ἡ **ὑπο-  
δαπέδιος θέρμανσις** δι' ὀχετῶν ὕψους 0,75 τοῦ μέτρου, περιεχόν-  
των θερμομαντικὸν σωλῆνα τῆς δι' ὕδατος ἢ δι' ἀτμοῦ θερμάνσεως,  
στηριζομένους ἐπὶ σιδηρῶν ῥάβδων. — Ὡς πρὸς τὸν **φωτισμὸν** δεόν  
νὰ προτιμᾶται ὁ ἡλεκτρικὸς διὰ πυρακτώσεως, διότι, ὡς εἴπομεν, δια-  
φθείρει ὀλιγώτερον τὸν ἀέρα· τῆς ἐφαρμογῆς δ' ὅμως τούτου μὴ  
οὔσης δυνατῆς, χρησιμοποιεῖται ὁ διὰ πυρακτώσεως φωταερίου. —  
Αἱ **θύραι** τῶν αἰθουσῶν ἔστωσαν εὐρεῖαι πρὸς εὐχερῇ διόδον τῶν  
ἐπὶ κλινῶν ἢ φορεῖων μεταφερομένων ἀσθενῶν· καὶ αἱ μὲν κεντρι-  
καὶ ἔστωσαν δίφυλλοι καὶ πλάτους 1,6 ἕως 2 μέτρων, αἱ δὲ τῶν  
παραρτημάτων τοῦ περιπτέρου μονόφυλλοι πλάτους 1,3 τοῦ μέτρου.

Τὰ διάφορα **παραρτήματα** ἐκάστου περιπτέρου διατίθενται κατὰ  
ποικίλους τρόπους· ἡ παρατιθεμένη δ' εἰκὼν 149 δεικνύει τὴν

διάταξιν αὐτῶν ἐν τῷ πρώτῳ περιπτέρῳ τοῦ ἐν Ἀθήναις Νοσοκομείου τῶν Παίδων. — Οἱ **ἀπόπατοι** πρέπει νὰ κατασκευάζωνται συμφώνως πρὸς τοὺς κανόνας τῆς ὑγιεινῆς, μὴ ἀναδίδοντες μηδὲ τὴν ἐλαχίστην δυσωδίαν, ἀεριζόμενοι ἄριστα καὶ μὴ συγκοινωνοῦντες ἀμέσως μετὰ τῆς αἰθούσης τῶν ἀσθενῶν, ἀλλὰ χωριζόμενοι ἀπ' αὐτῆς διὰ διαδρόμου. — Τὸ **πρόχειρον μαγειρεῖον** δὲν πρέπει νὰ χρησιμοποιῆται πρὸς παρασκευὴν φαγητῶν, ἀλλὰ μόνον πρὸς θέρμανσιν ὕδατος ἢ γάλακτος, πρὸς παρασκευὴν τεύου ἢ ἄλλων θερμῶν ποτῶν κ.τ.λ. — Ὁ **θάλαμος διημερεύσεως** χρησιμεύει πρὸς τὴν ἐν καιρῷ ἡμέρας διαμονὴν τῶν ἀναρρωννυόντων ἢ ἄλλων ἐλα-



**Εἰκ. 149.** Κάτοπις τοῦ πρώτου περιπτέρου τοῦ ἐν Ἀθήναις νοσοκομείου τῶν Παίδων.

φρῶς πασχόντων ἀρρώστων, συγχρόνως δὲ καὶ ὡς ἐστιατόριον αὐτῶν. — Οἱ **μικροὶ θάλαμοι** μετὰ μιᾶς ἢ δύο κλινῶν προορίζονται πρὸς νοσηλείαν εἴτε βαρέως πασχόντων εἴτε ὑπόπτων λοιμώδους τινὸς νόσου εἴτ' ἐν γένει ἀσθενῶν, οἵτινες ὡς ἐκ τοῦ ὑπ' αὐτῶν προκαλουμένου θορύβου ἢ ἔνεκεν ἄλλων λόγων καθίστανται ὀχληροὶ εἰς τοὺς λοιπούς. — Ἐν ἐκάστῳ δὲ περιπτέρῳ δέον νὰ ὑπάρχῃ ἴδιος θάλαμος πρὸς διαμονὴν τῆς νοσοκόμου. Οἱ νοσοκόμοι δ' ὅμως ἐν γένει δὲν πρέπει νὰ κατοικῶσιν ἐντὸς τῶν περιπτέρων τῶν ἀσθενῶν, ἀλλ' ἐν ἰδίῳ διαμερίσματι, ἐν ᾧ διαμένουσι κατὰ τε τὴν νύκτα (ὅταν δὲν ἔχωσιν ὑπηρεσίαν) καὶ κατὰ τὰς ἐλευθέρas ὥρας αὐτῶν ἐν ταῖς κατοικίαις δὲ ταύταις πρέπει νὰ ὑπάρχωσιν οὐ μόνον οἱ κοιτῶνες αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ ἐστιατόριον καὶ βιβλιοθήκη καὶ αἵθουσα διημερεύσεως πρὸς ἀναψυγὴν. — Ὁ **λουτρῶν** τοῦ περιπτέρου δέον νὰ περιέχῃ 1 ἢ 2 λουτήρας ἀναλόγως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀσθενῶν μετὰ ψυχροῦ καὶ θερμοῦ ὕδατος. Ἀλλὰ πολλάκις εἶνε ἀναγκαία ἡ ὑπαρξὶς καὶ κινητοῦ λουτῆ-

ρος, φέροντος τροχούς, περιβαλλομένους δι' ἐλαστικοῦ κόμμεος καὶ μεταφερομένους ἐντὸς τοῦ θαλάμου ἀθορύβως, ὅταν πρόκειται περὶ παροχῆς λουτροῦ εἰς βαρέως πάσχοντας. — Ἐν τῷ λουτρῶνι τοποθετοῦνται καὶ νιπτήρες πρὸς νύσιν τῶν ἀναρρωννύοντων ἢ ἐλαφρῶς πασχόντων. — Μικρὸς θαλαμίσκος χρησιμεύει πρὸς τοποθέτησιν τοῦ **καθαροῦ ἱματισμοῦ** τῶν ἀσθενῶν, ἕτερος δὲ τοῦ **ῥυπαροῦ**. Ἄλλ' ἐπειδὴ ὁ τελευταῖος συντελεῖ πρὸς μετάδοσιν λοιμωδῶν νόσων, πρέπει νὰ περιτυλίσσηται πάραυτα ἐντὸς ὑγρᾶς σινδόνης καὶ μεταφερόμενος εἰς τὸ δωμάτιον τοῦτο τοῦ ἀκαθάρτου ὑλικοῦ νὰ ῥίπτηται δι' ἰδίου σωλῆνος εἰς ἰδιαίτερον χῶρον τοῦ ὑπογείου, ὁπόθεν μετακομίζεται μετὰ προσοχῆς εἰς τὸ ἀπολυμαντήριον πρὸς ἀπολύμανσιν.

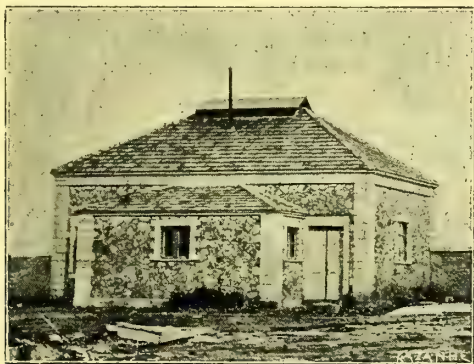
Τὰ **ἐπιπλα** τῶν νοσοκομείων ἐν γένει ἔστωσαν οὕτω κατεσκευασμένα, ὥστε νὰ μὴ φέρωσι γωνίας καὶ ῥωγμάς, ἵνα μὴ προκαλῆται ἐν αὐταῖς συλλογὴ κονιορτοῦ, ἀλλὰ νὰ καθαρίζωνται καὶ νὰ ἀπολυμαίνωνται εὐκόλως· πρὸς τοῦτο δὲ κατασκευάζονται μὲν ἐκ ξύλου ἢ μετάλλου, ἐπιχρίονται δὲ δι' ἐλαιοχρώματος ἐπιτρέποντος τὴν εὐχερῇ ἀπολύμανσιν αὐτῶν. — Αἱ **κλῖναι** δεόν νὰ ὦσι σιδηραῖ, ἐπικεχρισμέναι διὰ λευκοῦ ἐλαιοχρώματος ἐπ' αὐτῶν τίθενται σανίδες κεχρωσμέναι δι' ἐλαιοχρώματος ἢ μᾶλλον μετάλλιναι ἐλατήρια, ἐπὶ δὲ τούτων στρώμα πεπληρωμένον ἐκ τριχῶν ἵππου ἢ ἐξ ἐρίου, ὡς καλύμματα δὲ χρησιμεύουσι λευκὰ μάλλινα σκεπάσματα. Αἱ κλῖναι δεόν νὰ ἔχωσι μῆκος δύο μέτρων, πλάτος δ' ἐνὸς καὶ ὕψος 0,6, ν' ἀπέχωσι δὲ τοῦλάχιστον 30 ἑκατοστόμετρα τῶν τοίχων. — Παρ' ἐκάστη κλίνῃ τοποθετεῖται σιδηροῦν ἐλαιοβαφὲς **τραπεζίδιον**, φέρον ὑαλίνας πλάκας· ἐπίσης δὲ ὑπάρχει καὶ **κάθισμα** σιδηροῦν ἢ ξύλινον δι' ἐλαιοχρώματος ἐπηλειμμένον.

Κατὰ τὸν **καθαρισμὸν** τῶν **θαλάμων** πρέπει νὰ ἀποφεύγηται πᾶσα ἀνάπτυξις κονιορτοῦ· τὸ δὲ δάπεδον καὶ τὰ ἐπιπλα καθαρίζονται δι' ὑγρῶν ὑφασμάτων καὶ οὐδέποτε διὰ σαρώθρου ἢ ἄλλων ξηρῶν ἀντικειμένων.

Τὰ λοιμώδη ἐκκρίματα τῶν ἀσθενῶν, τὰ πτύελα, τὰ κόπρανα, τὰ οὔρα, τὸ πύον κ.τ.λ., πρέπει ν' ἀπολυμαίνωνται πάραυτα, ὡς εἵπομεν ἀνωτέρω ἐν σελίδι 76· ἐπίσης δὲ καὶ τὰ δοχεῖα, ἐν οἷς συλλέγονται ταῦτα. — Ἐκαστον νοσοκομεῖον δεόν νὰ ἔχῃ κατάλληλον **ἀπολυμαντήριον**, περὶ οὗ εἵπομεν τὰ δέοντα ἐν σελίδι 71 καὶ ἐφεξῆς. — Τὸ ἀπολυμαντήριον τοῦ ἐν Ἀθήναις Νοσοκομείου τῶν Παίδων (Εἰκ. 150) περιγράφεται ἐν σελίδι 74. — Πλὴν δὲ τοῦ ἀπολυμαντηρίου δεόν νὰ ὑπάρχωσιν ἐν τοῖς νοσοκομείοις καὶ κατ'ἰλλοι ἀπολυ-

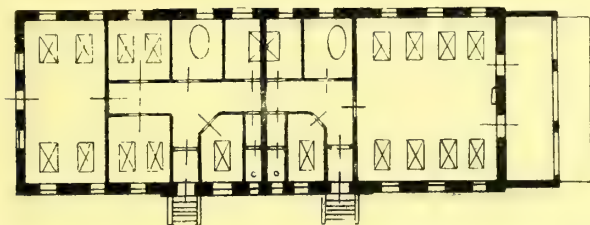
μανταὶ πρὸς ἐκτέλεσιν τῶν ἐν αὐτῷ τυχόν ἀπαιτουμένων μειζόνων ἀπολυμάνσεων τῶν θαλάμων καὶ τῶν ὁμοίων.

Ἐν παντὶ μεγάλῳ νοσοκομείῳ πρέπει νὰ ὑπάρχωσιν ἴδια περίπτερα πρὸς νοσηλείαν τῶν ἐκ λίαν μεταδοτικῶν λοιμωδῶν νόσων πα-



*Εἰκ. 150. Τὸ ἀπολυμαντήριον τοῦ ἐν Ἀθήναις νοσοκομείου τῶν Παίδων.*

σχόντων, ὥς τῶν ἐξ ἐξανθηματικοῦ τύφου, διφθερίτιδος, ὀστρακιάς καὶ τῶν ὁμοίων· τύπον δὲ τοιούτου περιπτέρου παρέχει ἡ παρατι-  
θεμένη εἰκὼν 151, ληφθεῖσα ἐκ τοῦ Νοσοκομείου τῶν Παίδων ἐν

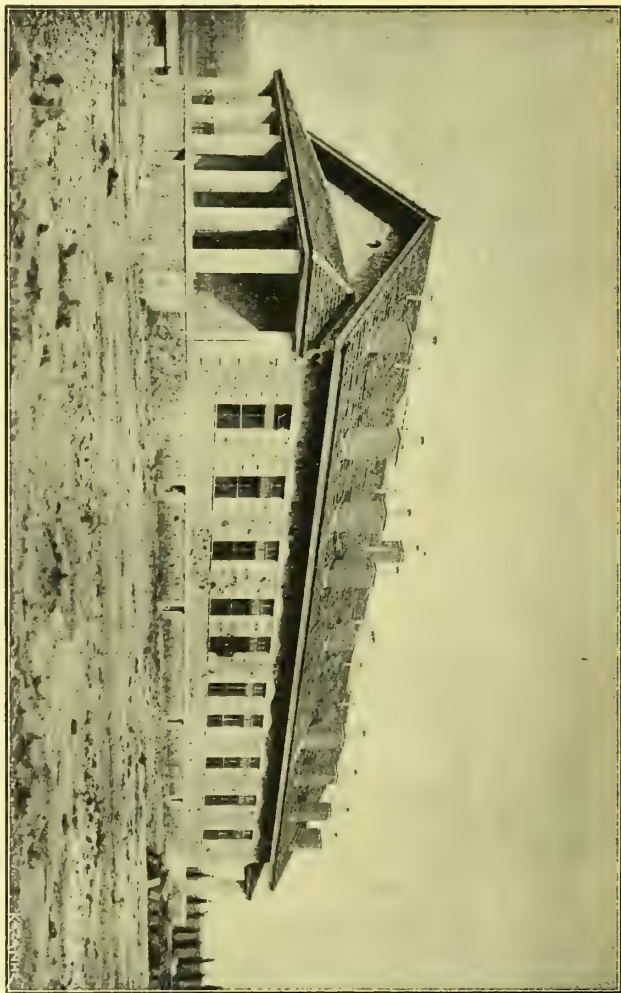


*Εἰκ. 151. Κάτοψις περιπτέρου τοῦ ἐν Ἀθήναις νοσοκομείου τῶν Παίδων, προωρισμένου πρὸς νοσηλείαν τῶν ἐκ λίαν μεταδοτικῶν νόσων πασχόντων καὶ διηρημένον εἰς δύο ἐντελῶς κεχωρισμένα τμήματα.*

Ἀθήναις. — Τὰ περίπτερα ταῦτα πρέπει νὰ εὐρίσκωνται εἰς ἀπό-  
στασιν τοῦλάχιστον 30 μέτρων ἀπὸ τῶν λοιπῶν κτιρίων τοῦ νοσο-  
κομείου, νὰ ἔχωσι δὲ ἴδιον προσωπικόν, μὴ ἐπικοινωνοῦν μετὰ  
τοῦ λοιποῦ νοσοκομείου. Ἡ ἐκ τῶν περιπτέρων δὲ τούτων λινοστολία,



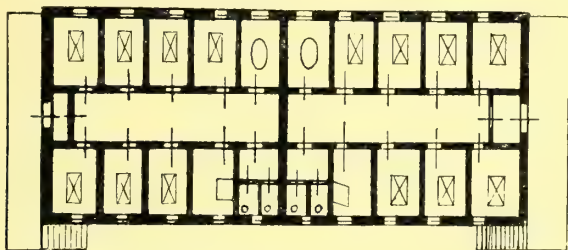
πρὶν ἢ δοθῇ πρὸς πλύσιν, δέον ν' ἀπολυμαίνεται καταλλήλως. — Ἐπίσης δὲ καὶ οἱ νοσοκόμοι, πρὶν ἢ ἐπικοινωνήσωσιν, ἀπολυμαίνονται κατὰ τὰ ἀνωτέρω λεγθέντα. — Ἀπαραίτητος ὡσαύτως εἶνε ἓν



Εἰκ. 152. Μονὸς τῶν πρῶτων τοῦ ἐν Ἰθρήναι νοσοκομείου τῶν Παύλου, προσημασμένου τοῦ νοσηλείου τῶν ἰσχυρῶν.

μεγάλους νοσοκομείους ἢ ὑπαρξίς *περιπτερον* πρὸς παρατήρησιν ὑπόπτων, τουτέστιν ἀσθενῶν δεικνυόντων συμπτώματα ὑπόπτου λοιμώδους τινὸς νόσου (Εἰκ. 152 καὶ 153). — Οἱ ἐξ εὐλογίας πάσχοντες νοσηλεύονται συνήθως ἐν ἰδίοις νοσοκομείοις.

Πλὴν τῶν κτιρίων τούτων ἕκαστον γενικὸν νοσοκομεῖον δέον νὰ ἔχῃ **μαγειρεῖον** πρὸς παρασκευὴν τῆς τροφῆς τῶν ἀσθενῶν, πρὸς δὲ καὶ **λουτρῶνα**, ἐν ᾧ παρέχονται τὰ διάφορα εἶδη τῶν θεραπευτικῶν λουτρῶν. — Ἐν ἑκάστῳ χειρουργικῷ περιπτέρῳ δέον νὰ ὑπάρχῃ **θάλαμος ἐπιδέσεως** πρὸς ἐκτέλεσιν ἀπλῶν τινων ἐγχειρήσεων καὶ πάσης ἐπιδέσεως· πλὴν δ' ὅμως τούτου ἐν τοῖς μεγάλοις νοσοκομείοις κατασκευάζεται συνήθως ἐν ἰδίῳ οἰκοδομήματι **χειρουργεῖον**, πεποικισμένον διὰ τῶν καταλλήλων μηχανημάτων, ἐν ᾧ ἐκτελοῦνται αἱ μείζονες ἐγχειρήσεις. — Εἰς ἀπομεμακρυσμένον δὲ μέρος τοῦ Νοσοκομείου ἀνεγείρεται μικρὰ **ἐκκλησία**, παρ' αὐτὴν δὲ **νεκροτομεῖον**, μετ' ἀνατομικοῦ μουσείου, καὶ **νεκροφυλακεῖον**. — Παρὰ



*Εἰκ. 153. Κάτοπις τοῦ πρὸς νοσηλείαν ὑπόπτων προσωρισμένου μονωρόφου περιπτέρου τοῦ ἐν Ἀθήναις νοσοκομείου τῶν Παίδων.*

τὸ **διευθυντήριον** κτίζονται πολλάκις **κατοικίαι** τῶν ὑπαλλήλων καὶ τῶν ἱατρῶν, **μικροβιολογικὸν** καὶ **χημικὸν ἐργαστήριον** καὶ **φαρμακεῖον**, κατὰ δὲ τὴν κυρίαν θύραν τῆς εἰσόδου **θυρωρεῖον** μετ' αἰθούσης ἀναμονῆς τῶν ἐπισκεπτῶν. — Εἰς κατάλληλον μέρος τοῦ γηπέδου τοποθετοῦνται ἐπίσης **μηχανοστάσιον**, **πλυντήριον**, ἐν ἀνάγκῃ δὲ καὶ **πύργος** πρὸς διοχέτευσιν τοῦ ποτίμου ὕδατος, πρὸς δὲ τούτοις καὶ μικρὰ **ἐργαστήρια** σιδηρουργικῆς, ἐλαιοχρωματισμοῦ, ῥαπτικῆς καὶ τῶν ὁμοίων πρὸς ἐκτέλεσιν τῶν ἀπαιτουμένων ἐπισκευῶν. — Τέλος δ' ἐν αὐτῷ δέον νὰ ὑπάρχωσι κατάλληλοι **ἀποθῆκαι ὕλικου**.

Πρὸς αὐτοσχεδίασιν νοσοκομείου τινὸς ἐν καιρῷ ἐπιδημίας ἢ πρὸς συμπλήρωσιν πρόσκαιρον συνιστῶνται ἐσχάτως **φορητὰ παρὰ πύγματα**, ἅτινα συνήθως διατηροῦνται καὶ μεταφέρονται ἐντὸς ξυλίων κιβωτίων, χρεῖας δὲ τυχούσης ἐγκαθιδρύονται εἰς τὰ κατάλληλα μέρη καὶ χρησιμοποιοῦνται πρὸς νοσηλείαν τῶν ἀσθενῶν, πρὸς δια-

μονήν τοῦ προσωπικοῦ καὶ πρὸς τὰς ἄλλας ἀνάγκας τοῦ νοσοκομείου. — Τὰ παραλήγματα δὲ ταῦτα ἔχουσι σκελετὸν ἐκ ξύλου, ὅστις καλύπτεται ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν εἴτε ὑπὸ ὑφάσματος κατασταθέντος ἀφλέκτου εἴτε ὑπὸ κυματοειδῶν πλακῶν λευκοσιδήρου εἴτε καὶ ὑπὸ ἀμιάντου καὶ τῶν ὁμοίων.—Τὰ φορητὰ ταῦτα παραπήγματα, καταλληλότερα ὄντα ἐν καιρῷ πολέμου, ἐπιδημίας καὶ τῶν ὁμοίων, ἔχουσι τὸ μειονέκτημα ὅτι εἶνε θερμότερα μὲν ἐν καιρῷ θέρους, ψυχρότερα δὲ κατὰ τὸν χειμῶνα.

Οἱ ἀσθενεῖς διανεμόνται ἐν τοῖς περιπτέροις τῶν νοσοκομείων ἀναλόγως τῆς ἡλικίας, τοῦ φύλου καὶ τοῦ νοσήματος· οὕτως αἱ γυναῖκες νοσηλεύονται κεχωρισμένοι τῶν ἀνδρῶν καὶ τῶν παιδίων, οἱ δὲ χειρουργικοὶ ἄρρωστοι τῶν πασχόντων ἐσωτερικὰ ἢ δερματικὰ ἢ μεταδοτικὰ καὶ ἄλλα νοσήματα.—Ὡσαύτως ἀναγκαῖα εἶνε ἡ ὑπαρξίς ἰδίου κτιρίου διὰ τοὺς ἀναρρωννύοντας· τοιαῦτα δ' **ἀναρρωτήρια** ἰδρύνονται ἐνίοτε δίκην παραρτημάτων τοῦ νοσοκομείου εἰς ὄρεινὰ ἢ παραθαλάσσια μέρη.

Πλὴν δὲ τῆς ὑγιεινῆς κατασκευῆς τοῦ νοσοκομείου δέον νὰ δοθῇ μεγάλη προσοχὴ εἰς τὴν κατάλληλον ἐκλογὴν καὶ μόρφωσιν **κατωτέρου προσωπικοῦ** αὐτοῦ, διότι ἐκ τούτου πολλάκις ἐξαρτᾶται ἡ εὐνοϊκὴ ἔκβασις τῆς νοσηλείας. Ἐκ τῶν νοσοκόμων καταλληλότερα εἶνε αἱ γυναῖκες, αἵτινες ὅμως δέον ν' ἀνήκωσιν εἰς σχετικῶς καλὴν κοινωνικὴν τάξιν καὶ νὰ ἔχωσι γενικὴν τινα μόρφωσιν οὐ μόνον πρὸς ὀρθὴν ἀντίληψιν καὶ κατάλληλον ἐκτέλεσιν τῶν παραγγελιῶν τοῦ ἱατροῦ, ἀλλὰ καὶ πρὸς ἐξάσκησιν ψυχικῆς τιнос ἐπιβολῆς ἐπὶ τῶν ἀρρώστων καὶ ἰδίως τῶν πασχόντων χρονίας νόσους ἢ τῶν ἀναρρωννύοντων. Ἄριστ' ἀποτελέσματα δίδει ἡ ἐν τοῖς νοσοκομείοις ὑπηρεσία τῶν κυλογραίων ἢ τῶν ἐξ ἄλλων τοιούτων σωματείων προερχομένων· τὸ σύστημα δὲ τῆς διὰ γυναικῶν νοσηλείας ἔχει ἀχθῇ εἰς τὴν ἀνωτάτην αὐτοῦ περιωπὴν ἰδίως ἐν Ἀγγλίᾳ καὶ ἐν Ἀμερικῇ.

Ἡ εἰς τὸ νοσοκομεῖον μεταφορὰ τοῦ ἀρρώστου δέον νὰ τελεῖται δι' ἰδίων ἐπὶ τούτῳ κατασκευαζομένων ἁμαξῶν, ἐπιτρεπουσῶν τὴν ἄνευ ἐνοχλήσεως μετακομιδὴν αὐτῶν· πρὸς τοῦτο δὲ οἱ τροχοὶ αὐτῶν περιβάλλονται ὑπ' ἐλαστικοῦ κόμμεος, τὰ δ' ἐλατήρια κατασκευάζονται λίαν εὐπίεστα.—Αἱ ἁμαξαί, αἱ προωρισμέναι πρὸς μεταφορὰν ἀσθενῶν πασχόντων ἐκ μεταδοτικῶν νόσων, ἔστωσαν ἐπικεχρισμέναι ἐσωτερικῶς δι' ἐλαιοχρώματος πρὸς εὐχερῇ ἀπολύμανσιν.—Οἱ λοιποὶ δ' ἀσθενεῖς, οἱ μὴ ἔχοντες ἀνάγκην τῆς δι' ἁμαξῶν μεταφορᾶς, μεταβαίνουν εἰς τὰ νοσοκομεῖα διὰ τῶν τροχιοδρόμων, τῶν σιδηροδρό-

μων ἢ διὰ κοινῶν ἀμαξῶν.—Πρὸς ἀποφυγὴν δ' ὅμως τῆς ἀσκόπου μεταβάσεως αὐτῶν ὑπάρχουσιν εἰς τὰς μεγάλας πόλεις κεντρικοὶ σταθμοί, συνδεόμενοι διὰ τηλεφώνου πρὸς τὰ διάφορα νοσοκομεῖα καὶ ἔχοντες ἀκριβῆ κατάλογον τῶν ἐν ἑκάστῳ νοσοκομείῳ κενῶν κλινῶν· εἰς τούτους δὲ μεταβαίνουνσιν οἱ ἄρρωστοι καὶ παρ' αὐτῶν διευθύνονται εἰς τὸ κατάλληλον νοσοκομεῖον.

Περὶ δὲ τῆς ἐν τοῖς νοσοκομείοις διαίτης ἴδε σελ. 303.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΕΚΑΤΟΝ

### ΥΓΙΕΙΝΗ ΤΩΝ ΦΥΛΑΚΩΝ

Ἔνεκα τῶν δυσμενῶν ὄρων τῆς ἐν ταῖς φυλακαῖς ἐγκαθειρξέως ἀνθρώπων ἀναφαίνονται ἐπ' αὐτῶν πολλάκις νοσηραὶ βλάβαι, αἵτινες δέον νὰ ἐπισύρῃσι σύντονον τὴν προσοχὴν τῶν ὑγιεινολόγων, ὅπως διὰ καταλλήλων μέσων ἐπιτευχθῇ ὁ περιορισμὸς ἢ καὶ ἡ τελεία ἐξαφάνισις αὐτῶν. Εἶνε δὲ γνωστόν, ὅτι ἐν τοῖς παλαιότεροις χρόνοις ἡ θνητότης ἦτο μεγίστη ἐν ταῖς φυλακαῖς ὥς ἐκ τῆς τελείας παραμελήσεως καὶ τῶν στοιχειωδεστέρων ὑγιεινῶν κανόνων, ἰδίως δὲ συχνότατ' ἀνεφαίνοντο ἐν αὐταῖς λοιμῶδεις νόσοι καὶ μάλιστα ὁ ἐξανθηματικὸς τυφρὸς, ὅστις ἔνεκα τούτου ἐκαλεῖτο καὶ **πυρετὸς τῶν φυλακῶν** καὶ ἐξ οὗ προσεβάρλλοντο οὐ μόνον οἱ ἐν ταῖς φυλακαῖς διαμένοντες, ἀλλὰ καὶ οἱ ἐπισκεπτόμενοι αὐτοὺς ὥς καὶ οἱ ἔχοντες σχέσιν τινὰ πρὸς τὰς φυλακάς, οὕτω δὲ ἡ νόσος διεδίδετο καὶ ἐν αὐτῇ τῇ παρακειμένη πόλει. Καὶ εἶνε μὲν ἀληθὲς ὅτι ἐν ταῖς νεωτέραις φυλακαῖς τῶν πεπολιτισμένων ἐθνῶν αἱ τοιαῦται ἐπιδημίαι ἐξέλιπον, ἢ δ' ἐκ τῶν λοιμωδῶν νόσων θνητότης ἡλαττώθη σημαντικῶς, ἐν τούτοις ὅμως αὕτη καὶ σήμερον εἶνε σχετικῶς ὑψηλή, διότι ὥς ἐκ τοῦ διαρκoῦς περιορισμοῦ, τῆς ψυχικῆς ὀδύνης καὶ ἄλλων αἰτίων οἱ ἐγκαθειρικοὶ εἶνε ἐν γένει πολλῶ εὐπαθέστεροι πρὸς τὰς λοιμῶδεις νόσους ἢ οἱ λοιποὶ ἄνθρωποι· καὶ νῦν δ' ἔτι παρατηρεῖται ἐπ' αὐτῶν μεγάλη ἀναιμία καὶ πλημμέλεια τῆς θρέψεως, προδιαθέτουσαι αὐτοὺς μεγάλως εἰς τὴν προσβολὴν λοιμωδῶν νόσων καὶ ἰδίως τῆς φυματιώσεως, ἣτις πολλὰς καταστροφὰς ἐπιφέρει μεταξὺ τῶν κατα-



δίκων. Κύριαι δὲ ἀφορμαὶ τῆς μεγάλης ταύτης θνητότητος αὐτῶν εἶνε ἡ κακὴ κατασκευὴ τῶν φυλακῶν, ἡ ἐλαττωματικὴ λειτουργία αὐτῶν καὶ ἡ παροχὴ ἀνεπαρκοῦς καὶ κακῶς παρεσκευασμένης τροφῆς.

Ὁ δὲ τρόπος τῆς ἐν ταῖς φυλακαῖς διαβιώσεως τῶν καταδίκων ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ συστήματος, καθ' ὃ λειτουργοῦσιν αὐται. Τὸ συνηθέστερον σύστημα τῶν φυλακῶν εἶνε τὸ **κοινόβιον**, καθ' ὃ οἱ κατάδικοι διαμένουσι διαρκῶς συνηγμένοι τὴν μὲν νύκτα ἐν κοινοῖς θαλάμοις πρὸς ὕπνον, τὴν δὲ ἡμέραν ἐντὸς εὐρυχώρων ἐργαστηρίων πρὸς ἐργασίαν· παρ' ἧμιν δὲ μάλιστα ἡ συμβίωσις αὕτη εἶνε ἔτι στενωτέρα ὥς ἐκ τῆς ἐλλείψεως ἰδίων χώρων πρὸς νυκτερινὴν ἀνάπαυσιν καὶ ἡμερησίαν διαμονήν, διότι εἰς ὀλιγίστας μόνον φυλακὰς ὑπάρχουσιν ἴδια ἐργαστήρια. Τὸ κοινόβιον σύστημα εἶνε τὸ χερίστον πάντων, διότι ὥς ἐκ τῆς στενῆς καὶ διαρκοῦς πρὸς ἀλλήλους ἐπικοινωνίας τῶν καταδίκων οὐ μόνον αἱ λοιμῳδεις νόσοι μεταδίδονται εὐκολώτερον, ἀλλὰ καὶ ἡ παρὰ φύσιν ἀσέλγεια καὶ ὁ ἀντανισμὸς εἶνε εἰς μέγιστον βαθμὸν διαδεδομένα· ἔνεκα δὲ τῆς ἀργίας καὶ τῆς διηνεκοῦς συναναστροφῆς οἱ ἀρχαιότεροι κατάδικοι διαφθείρουσι τοὺς νεωτέρους καὶ ἀπειροτέρους, ὥστε πᾶσα ἐλπίς διορθώσεως ἐκλείπει τελείως, ἡ δὲ φυλάκισις δὲν ἐκπληροῖ τὸν κυριώτερον αὐτῆς σκοπόν, ὅστις εἶνε ὁ σωφρονισμὸς τῶν ἐγκαθειρκτων. — Ἡ ἐπίγνωσις τῶν ἀτόπων, ἅτινα ἐγεννήθησαν ἐκ τοῦ συστήματος τούτου, ἤγαγεν εἰς τὴν εἰσαγωγὴν τοῦ **Ὁβουρνίου συστήματος**, ὅπερ ἐτέθη εἰς χρῆσιν τὸ πρῶτον ἐν τῇ πόλει Auburn τῆς Ἀμερικῆς. Κατὰ τοῦτο τὴν μὲν νύκτα οἱ κατάδικοι διαμένουσι τελείως κεχωρισμένοι ἐν ἰδίῳ ἑκαστος κελλίῳ, τὴν δὲ ἡμέραν ἐργάζονται ὁμοῦ ὑπὸ τὴν αὐστηρὰν υποχρέωσιν τοῦ νὰ μὴ συνομιλῶσι πρὸς ἀλλήλους μηδὲ νὰ συνεννοῶνται διὰ νευμάτων ἢ κατ' ἄλλον τινὰ τρόπον· πᾶσα δὲ παράβασις τῆς ἀπαγορεύσεως ταύτης τιμωρεῖται ὑπὸ τοῦ ἐπιτηρητοῦ διὰ μαστιγώσεων. Ἀλλὰ καὶ τὸ σύστημα τοῦτο ἐγκατελείφθη τελείως, διότι ἀπεδείχθη ὥς ὅλως παρὰ φύσιν καὶ ὥς οὐδὲν ἐπιφέρων πρακτικὸν ἀποτέλεσμα. — Σήμερον δ' εἶνε ἐν χρήσει δύο συστήματα, τὸ **ἀπομονωτικὸν** ἢ **Φιλαδελφικὸν** καὶ τὸ **προσδευτικὸν** ἢ **Ἰρλανδικόν**. Ἐπὶ τοῦ **Φιλαδελφικοῦ** συστήματος ὁ ἐγκάθειρτος διαμένει τελείως κεχωρισμένος τῶν ἄλλων ἐν τῷ κελλίῳ αὐτοῦ ἡμέραν τε καὶ νύκτα, ἐπικοινωνῶν μόνον μετὰ τῶν ὑπαλλήλων τῶν φυλακῶν, τοῦ ἱερέως καὶ τοῦ ἱατροῦ αὐτῶν, ἀσχολούμενος δὲ συγχρόνως εἰς ἐργασίαν ἀνάλογον πρὸς τὴν ἱκανότητα αὐτοῦ. Διὰ τοῦ συστήματος τούτου ἀποφεύγεται ἡ μετάδοσις τῶν λοιμῳδῶν νόσων, ἡ διαφθορὰ τῶν καταδίκων,

συμβαίνει δὲ μόνον τοῦτο τὸ ἄτοπον, ὅτι ἐπ' αὐτοῦ αὔξονται αἱ διανοητικαὶ διαταραχαὶ καὶ τὰ ψυχικὰ νοσήματα ὥς καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν αὐτοκτονιῶν. Τὸ σύστημα τοῦτο ἀδύνατον νὰ εφαρμοσθῇ ἐφ' ὅλων τῶν ἐγκαθειρκτων, δι' ὃ ἀπαλλάσσονται αὐτοῦ οἱ πάσχοντες ἐν γένει, οἱ γέροντες, οἱ ἐπιληπτικοί, οἱ τυφλοί, οἱ προδιατεθειμένοι πρὸς ψυχικὰς παθήσεις καὶ οἱ ὅμοιοι· ἐπίσης δ' ἐξαιροῦνται τούτου οἱ δεικνύοντες καὶ μικρὰ ἔτι σημεῖα ἀρχομένης βλάβης τοῦ σώματος ἢ τοῦ πνεύματος. Ἐπειδὴ δὲ ἡ ὑπὸ τοιαύτην αὐστηρὰν ἀπομόνωσιν διατήρησις τῶν καταδίκων εἶνε πάντοτε βαρυτάτη ποινή, καθισταμένη ἐπιβλαβής, ὅταν διαρκέσῃ ἐπὶ μακρὸν χρόνον, τὰ διάφορα ἔθνη ἐκάνονισαν ὅριόν τι, πέρα τοῦ ὁποίου δὲν ἐπιτρέπεται νὰ παραταθῇ αὕτη· οὕτως ἐν Γερμανίᾳ διαρκεῖ κατ' ἀνώτατον ὅρον ἐπὶ 3 ἔτη, ἐν Ἀμερικῇ ἐπὶ 12, ἐν Βελγίῳ ἐπὶ 10, ἐν Ὁλλανδίᾳ ἐπὶ 5, ἐν Νορβηγίᾳ ἐπὶ 4, ἐν Δανίᾳ ἐπὶ 3  $\frac{1}{2}$ , ἐν Γαλλίᾳ καὶ Ἑλβετίᾳ ἐπὶ 1 ἔτος, ἐν Ἀγγλίᾳ ἐπὶ 9 μῆνας· ἐπὶ νεαρῶν δὲ καταδίκων δὲν πρέπει νὰ διαρκῇ πλέον τῶν τριῶν μηνῶν.

Τὸ ἄριστον δὲ τῶν συστημάτων οὐ μόνον ἀπὸ σωφρονιστικῆς ἀλλὰ καὶ ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως εἶνε τὸ *προοδευτικὸν* ἢ *Ἰρλανδικόν*. Ἐπ' αὐτοῦ οἱ κατάδικοι διαιροῦνται εἰς 4 κατηγορίας· βελτιοῦται δὲ ἀναλόγως τῆς διαγωγῆς αὐτοῦ βαθμιαίως ἡ κατάστασις τοῦ καταδίκου, ὥστ' ἐξ αὐτοῦ καὶ μόνου ἐξαρτᾶται ἡ ἐλάττωσις τῆς βαρύτητος τῆς ποινῆς καὶ τῶν ἐνοχλήσεων τῆς ἐγκαθειρύξεως. Καὶ κατὰ μὲν τοὺς πρώτους 9 μῆνας ὁ ἐγκαθειρκτος ἀπομονοῦται τελείως, λαμβάνων μικρὸν σχετικῶς ποσὸν τροφῆς καὶ ἐκτελῶν μονότονον ἐργασίαν· ἐὰν δ' ὅμως δείξῃ καλὴν διαγωγὴν, ὁ χρόνος οὗτος τῆς ποινῆς δυνατὸν νὰ βραχυνθῇ κατὰ ἓνα μῆνα. Μετὰ τὸ πέρας τοῦ χρονικοῦ τούτου διαστήματος ὁ κατάδικος μεταβαίνει εἰς τὴν δευτέραν κατηγορίαν, καθ' ἣν τὴν μὲν νύκτα εἶνε εἰσέτι ἀπομεμονωμένος, ἀλλὰ τὴν ἡμέραν ἐργάζεται ἐν τῷ ἐλευθέρῳ ἀέρι κοινῇ μετ' ἄλλων καταδίκων, λαμβάνει δὲ καλλιτέραν τροφήν. Ἐν τῇ τρίτῃ κατηγορίᾳ, εἰς ἣν μετατίθεται θᾶσσον ἢ βραδυτέρον ἀναλόγως τῆς διαγωγῆς αὐτοῦ, ὁ κατάδικος ἀπαλλάσσεται τοῦ χαρακτηριστικοῦ ἐνδύματος, ἐκτελῶν ἐργασίας ἄνευ ἐπιβλέψεως καὶ ἐπικοινωνῶν ἐλευθέρως μετὰ τῶν ἀνθρώπων. Κατὰ δὲ τὴν τελευταίαν κατηγορίαν ἀφίεται μὲν ἐλεύθερος, ἀλλὰ διατελεῖ ὑπ' ἀστυνομικὴν ἐπιτήρησιν μέχρι τοῦ πέρατος τῆς ποινῆς αὐτοῦ. Ἐπὶ τοῦ συστήματος τούτου αἱ ὑποτροπαὶ εἶνε σχετικῶς ἐλάχισται, ὥς ἐκ τούτου δὲ διὰ τοὺς ἀνωτέρω ῥηθέντας λόγους δεόν νὰ διαδοθῇ μεγάλως ἡ ἐφαρμογὴ αὐτοῦ. Τὸ σύστημα

δὲ τοῦτο ἐφαρμόζεται σήμερον εἰς διάφορα μέρη τοῦ κόσμου, ὡς ἐν Ἀγγλίᾳ, Δανίᾳ, Οὐγγαρίᾳ, Ἰταλίᾳ, Σερβίᾳ, Ἀμερικῇ κ.τ.λ.

Εἰς τινὰς χώρας ὡς ποινὴν μεταχειρίζονται τὴν *ἐξορίαν*, καθ' ἣν οἱ κατάδικοι ἀποστέλλονται εἴτ' ἐπὶ μακρὰν σειρὰν ἐτῶν εἴτε καὶ ἐφ' ὅρου ζωῆς εἰς λίαν ἀπομεμακρυσμένας χώρας· οὕτως ἡ Ρωσία ἀποστέλλει αὐτοὺς εἰς Σιβηρίαν καὶ Σαχαλίνην, ἡ Γαλλία εἰς Νέαν Καληδονίαν καὶ Καϋέννην καὶ ἄλλα ἔθνη εἰς ἄλλας χώρας. Ἀλλ' ἐπειδὴ εἶνε δύσκολος ἡ ἐξοικείωσις τῶν ἀνθρώπων πρὸς τὸ κλίμα τῶν τόπων τῆς ἐξορίας καὶ πρὸς τοὺς δυσμενεῖς ὅρους τῆς ἐν αὐτῷ διαβιώσεως, πρὸς τοῦτοις δὲ καὶ διὰ τὴν λύπην, ἣν προξενεῖ εἰς αὐτοὺς ἡ ἐκ τῆς πατρίδος καὶ τῶν οἰκείων ἀπομάκρυνσις, ἡ μεταξὺ τῶν καταδικῶν τούτων θνητότης εἶνε μεγίστη· οὕτως ἐν Καϋέννῃ ἐκ 17,000 ἐξορισθέντων ἀπέθανον 6,806. Ἡ εἰς Νέαν Καληδονίαν μεταφορὰ αὐτῶν ἔδωκεν εὐνοϊκώτερα ἀποτελέσματα, διότι ἡ θνητότης ταλαντεύεται ἐν αὐτῇ μεταξὺ 1,66—5,1 %, ἡ δὲ νοσηρότης ἀνέρχεται ἡμερησίως εἰς 2,82 %.

Τὰ *κτίρια τῶν φυλακῶν* κατασκευάζονται κατὰ ποικίλους τρόπους. Οἷονδῆποτε δ' ὅμως καὶ ἂν ᾖ τὸ σχέδιον τῆς κατασκευῆς αὐτῶν, δέον πάντοτε νὰ τηρῶνται οἱ ὑγιεῖνοι ὅροι, οἱ ἀπαραίτητοι εἰς πᾶσαν ἐν γένει οἰκοδομήν, περὶ ὧν διελάβομεν ἀνωτέρω ἐν τοῖς διαφόροις κεφαλαίοις τοῦ παρόντος τμήματος· οὕτω τὸ μὲν γήπεδον πρέπει νὰ ἐκλέγῃται καταλλήλως μακρὰν παντὸς ἔλους, ἡ δ' ἐσωτερικὴ ἐπιφάνεια τῶν διαμερισμάτων νὰ κατασκευάζεται οὕτως, ὥστε νὰ διευκολύνῃται ἡ καθαριότης αὐτῶν. Ἰδίως δὲ πρέπει νὰ δοθῇ μεγίστη προσοχὴ εἰς τὴν ἀποφυγὴν τῆς ἐπὶ τοῦ δαπέδου ἀποχρέμψεως ὡς καὶ εἰς πᾶσαν ἐν γένει ἀνάπτυξιν κονιορτοῦ πρὸς ἐλάττωσιν τῶν πιθανοτήτων τῆς μεταδόσεως τῆς φυματιώσεως· πρὸς τοῦτο δὲ δέον νὰ ὑπάρχωσι πανταχοῦ εὐρύστομα πτυελοδοχεῖα, τὰ δὲ πτύελα νὰ καταστρέφονται, ὡς εἵπομεν ἐν τῷ περὶ φυματιώσεως ἄρθρῳ.—Δι' ἕκαστον δὲ κατάδικον δέον νὰ παρέχῃται ἐπαρκὴς χώρος ἀέρος· οὕτω δι' ἕκαστον κελλίον, χρησιμεῖον διὰ διαρκῆ διαμονὴν καταδίκου, δέον ν' ἀναλογῶσι τοῦλάχιστον 28 κ. μ. χώρου ἐπὶ ὕψους 3 μέτρων, διὰ δὲ τοὺς χώρους τῆς κοινῆς διαμονῆς 16 κ. μ., διὰ τοὺς κοινούς κοιτῶνας 10 κ. μ. καὶ διὰ τοὺς χώρους τῆς ἐργασίας 8 κ. μ. δι' ἕκαστον κατάδικον κατ' ἐλάχιστον ὅρον.—Τὰ παράθυρα δέον νὰ ἐπιτρέπωσι τὴν εἰσόδυσιν ἀφθόνου φωτὸς καὶ νὰ συντελῶσι πρὸς κατάλληλον ἀερισμόν, οἱ δὲ κοινοὶ ἀπόπατοι νὰ κατασκευάζονται κατὰ τοὺς κανόνας τῆς ὑγιεινῆς· ἐν ἑκάστῳ δ' ἀπομονωτικῷ κελ-

λίω πρέπει νὰ ὑπάρῃ φορητὸς ἀπόπατος, μὴ ἀναδίδων δυσοσμίαν καὶ φέρων ὑδραυλικὸν σίφωνα. — Τὸ δὲ σπουδαιότατον μέτρον πρὸς καταπολέμησιν τῶν ἐκ τῶν φυλακῶν προερχομένων κινδύνων ἀφορᾷ εἰς τὴν διατροφήν τῶν καταδίκων· εἰς πάντα ἐγκάθειρκτον δέον νὰ παρέχῃται τὸ ποσὸν ἐκεῖνο τῶν θρεπτικῶν οὐσιῶν, ὅπερ εἶνε ἀπαραίτητον πρὸς διατήρησιν τῆς ὑγείας καὶ τῆς πρὸς ἐργασίαν ἱκανότητος αὐτοῦ, ἀποφευγομένης πάσης οὐσίας περιττῆς ἢ μὴ ἀπαραιτήτου. Κατὰ προγενεστέρας ἐποχὰς ἐχορήγουν εἰς τοὺς ἐν τοῖς Εὐρωπαϊκοῖς σωφρονιστηρίοις ἐγκλεισμένους ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον φυτικὰς οὐσίας, παρασκευαζομένας δίκην πόλτον· ἀλλὰ τοσοῦτος ἦτο ὁ κόρος καὶ ἡ ἀηδία, ἡ ἐπερχομένη ἐκ τῆς ἀδιαλείπτου χορηγίας τῆς μονοτόνου ταύτης τροφῆς, ὥστε οἱ κατάδικοι προετίμων τὸν ξηρὸν ἄρτον καὶ τὸ ὕδωρ, ὡς ἐκ τούτου δὲ κατεβάλλοντο ψυχικῶς τε καὶ σωματικῶς, προσεβάλλοντο ὑπὸ διαφόρων νόσων ἰδίως λοιμωδῶν καὶ κατέληγον εἰς τὸ νοσοκομεῖον. Ἔνεκα δὲ τοῦ λόγου τούτου ἐσχάτως ἐβελτιώθη μεγάλως οὐ μόνον τὸ ποιὸν καὶ τὸ ποσὸν τῆς εἰς αὐτοὺς παρεχομένης τροφῆς, ἀλλὰ καὶ ὁ τρόπος τῆς παρασκευῆς αὐτῆς.

Τὸ ποσὸν τῆς τροφῆς πρέπει νὰ ᾖ ἀνάλογον πρὸς τὴν ἐργασίαν, ἣν ἐκτελεῖ ὁ κατάδικος. Καὶ οἱ μὲν ἐργαζόμενοι πρέπει νὰ λαμβάνωσι τὴν τροφήν ἐνῆλίκον ἐπιπόνως ἐργαζομένου ἦτοι 118 γραμ. λευκώματος, 56 λίπους καὶ 500 ὕδατανθράκων, εἰς δὲ τοὺς μὴ ἐργαζομένους πρέπει νὰ παρέχονται 85 γραμ. λευκώματος, 30 λίπους καὶ 300 ὕδατανθράκων. Καλὸν δ' εἶνε νὰ χορηγῇται αὐτοῖς ποικιλία τροφῆς ἀναλόγως τῆς καταστάσεως ἐκάστου ατόμου· ὡς ὑπόδειγμα δὲ τοιαύτης τροφῆς δυνατόν νὰ χρησιμεύσῃ ἡ ἐν τῇ παρὰ τὸ Βερολῖνον φυλακῇ Plötzensee χορηγουμένη, ἣτις ἀναγράφεται ἐν σελίδι 301 τοῦ παρόντος βιβλίου. — Ἡ κατάστασις τῆς ὑγείας τῶν καλῶς διατρεφομένων καταδίκων, ἰδίως ἂν οὗτοι ἐργάζωνται καταλλήλως ἐν ὑπαίθρῳ, εἶνε ἀρίστη.

Παρ' ἡμῖν αἱ φυλακαὶ διατελοῦσιν, ὡς γνωστόν, ἐν πρωτογενεῖ καταστάσει, μόνον δὲ δύο, τὸ Ἐφηβεῖον καὶ αἱ τῶν Γυναικῶν, δυνατόν νὰ συγκριθῶσί πως πρὸς τὰς εὐρωπαϊκὰς· κατὰ δεύτερον δὲ λόγον δυνατόν νὰ θεωρηθῶσιν ὡς κτισθεῖσαι ἐπὶ σχεδίου τινὸς αἱ φυλακαὶ τοῦ Συγγροῦ. Αἱ λοιπαὶ φυλακαὶ τοῦ Κράτους ἀποτελοῦνται ἐξ οἰκημάτων λίαν ἀκαταλλήλων καὶ ὅλως ἐπιβλαβῶν ὑπὸ ὑγιεινὴν ἔποψιν, ἐν οἷς συσσωρεύονται ὑπὸ ὄρους ἀνθυγιεινοὺς αἱ ἐγκαθειργμένοι ἢ καθαριότης τελεῖται ἀνεπαρκῶς, οἱ ἀπόπατοι ἀναδίδουσιν ἀφόρητον δυσωδίαν, ἀντὶ δὲ τροφῆς παρέχεται στρατιωτι-



κὸς ἄρτος καὶ δεκάλεπτον ἡμερήσιον ἐπίδομα· ἐργασία οὐδεμία τελεῖται ἐν αὐταῖς, οἱ δὲ κατὰδικοι διέρχονται τὸν καιρὸν αὐτῶν χαρτοπαικτοῦντες ἢ φλυαροῦντες. Ἐνεκα δὲ τούτων καὶ ἡ ὑγιεινὴ κατάστασις τῶν ἐγκαθειρόκτων εἶνε κακὴ, ἡ δὲ φθίσις διαδίδεται εὐρύτερον ἡμέρᾳ τῇ ἡμέρᾳ. — Καθῆκον δ' ἐπιτακτικὸν ἐπιβάλλει, ὅπως ἀρθῇ ταχέως ἡ κατάστασις αὕτη, ἡ στιγματίζουσα τὴν χώραν ἡμῶν· τὸ ἔργον δὲν εἶνε δυσχερές, ὅσον φαίνεται ἐκ πρώτης ὄψεως, διότι καὶ χρήματα ὑπάρχουσι περὶ τὰ 2 ἑκατομ. δραχμῶν, πρὸς τοῦτο κληροδοτηθέντα ὑπὸ τοῦ αἰοιδίου Συγγροῦ, καὶ ἡ προκαταρκτικὴ μελέτη πρὸ πολλοῦ ἔχει περατωθῇ, ἐκτελεσθεῖσα ὑπὸ εἰδικῆς ἐπιτροπείας, ἥς μετέσχομεν καὶ ἡμεῖς.

Ἐν τῇ Ἑσπερίᾳ ὑπάρχουσι φιλόανθρωπα σωματεῖα, σκοποῦντα τὴν ὑποστήριξιν τῶν ἐκ τῶν φυλακῶν ἀπολυομένων καταδικῶν, οὓς συντρέχουσι πρὸς ἀνεύρεσιν ἐντίμου καὶ καταλλήλου ἐργασίας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΝΔΕΚΑΤΟΝ

### ΠΕΡΙ ΣΤΡΑΤΩΝΩΝ

Ὡς ἐκ τῆς καθολικῆς στρατολογίας προσέρχονται εἰς τὰς τάξεις τοῦ στρατοῦ καὶ διαμένουσιν ἐπὶ χρόνον μᾶλλον ἢ ἥττον μακρὸν οἱ ὑγιέστεροι καὶ εὐρωστότεροι τῶν ἀγόντων τὸ 22<sup>ον</sup> ἔτος τῆς ἡλικίας πολιτῶν. Τοὺς ἄνδρας τούτους, οἵτινες εἶνε χρησιμώτατοι οὐχὶ μόνον εἰς τὸν στρατόν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὸ ἔθνος ἐν γένει, δέον ν' ἀποδώσῃ ἡ Πολιτεία εἰς τὴν οἰκογένειαν αὐτῶν ἐν οἷᾳ ἀκμῇ καὶ ὑγιείᾳ παρέλαβεν αὐτούς· τούτου δ' ἔνεκεν ἐπιτακτικὸν καθῆκον ἔχει, ὅπως λαμβάνῃ ἅπαντα ἐκεῖνα τὰ μέτρα, ὅσα συντελοῦσι πρὸς διατήρησιν, εἰ δυνατόν δὲ καὶ πρὸς προαγωγὴν τῆς ὑγιείας αὐτῶν, καὶ ἀποτρέπῃ πᾶν αἷτιον δυνάμενον νὰ προκαλέσῃ νόσον ἢ ἄλλην βλάβην. Ἀπαραίτητος ἐπίσης εἶνε ἡ φροντίς αὕτη, διότι οἱ στρατιῶται ζῶσιν ἐν μεγάλῳ ἀριθμῷ ὑπὸ τὴν αὐτὴν στέγην, ὑφιστάμενοι ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως τὰ ἐπακόλουθα τῆς στενῆς πρὸς ἀλλήλους συμβιώσεως πολυαρίθμων ἀνθρώπων. Ἐν δὲ τῶν κυριωτέρων μέτρων παριστᾷ ὁ πρόσφορος στρατωνισμός, ὃ ἐστὶν ἡ ἐγκατάστασις τῶν στρατιωτῶν

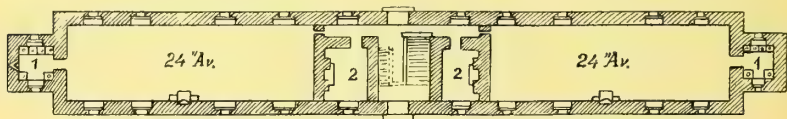
ἐντὸς *στρατώνων*, κατεσκευασμένων συμφώνως πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις τῆς ὑγιεινῆς καὶ ὧν ὁ προορισμὸς εἶνε οὐ μόνον ἡ διαρκὴς διαμονὴ τῶν στρατιωτῶν, ἀλλὰ καὶ ὁ ἀποχωρισμὸς ἀπὸ τῶν πολιτῶν καὶ ἡ συγκέντρωσις αὐτῶν ἐν πάσῃ ἐνδεχομένῃ περιπτώσει.

Οἱ δὲ ὑγιεινοὶ ὄροι, οἵτινες δέον νὰ ληφθῶσιν ὑπ' ὄψιν κατὰ τὴν κατασκευὴν τῶν στρατώνων, ἐξάγονται εὐκόλως ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε ῥηθέντων ἐν τοῖς διαφόροις κεφαλαίοις τοῦ τμήματος τούτου. — Ἰδίᾳ προσοχῇ πρέπει νὰ δοθῇ εἰς τὴν ἐκλογὴν τοῦ γηπέδου, ἐφ' οὗ μέλλουσι νὰ κτισθῶσιν οἱ στρατώνες καὶ ὅπερ πρέπει νὰ κεῖται, εἰ δυνατόν, ἔξωθεν μὲν τῆς πόλεως, ἀλλ' οὐχὶ εἰς μεγάλην ἀπόστασιν ἀπ' αὐτῆς, ἐπὶ ὑψηλοῦ καὶ ἀναπεπταμένου μέρους, μακρὰν δὲ παντὸς ἔλους ὥς καὶ ἄλλων ἰδρυμάτων, διαφθειρόντων τὸν ἀέρα ἔνεκα τῆς ἀναδόσεως δυσωδῶν προσμιγμάτων, οἷον βιομήχανικῶν καταστημάτων, σφαγείων καὶ τῶν ὁμοίων.

Ἡ δ' ἐν τοῖς στρατῶσιν ἐνοίκησις ἐπάγεται πολλὰ δυσάρεστα, μὴ παρατηρούμενα συνήθως ἐν τοιούτῳ βαθμῷ εἰς τὰς λοιπὰς κατοικίας τῶν ἀνθρώπων. Καὶ ἐν πρώτοις μὲν ὥς ἐκ τῆς ἐν τῷ αὐτῷ θαλάμῳ διαμονῆς πολλῶν ἀτόμων παράγεται τοσοῦτος θόρυβος, ὥστε παρεμποδίζεται ἡ ἀνάπαισις τῶν κεκμηκότων, ὥς καὶ οἰαδὴποτε πνευματικὴ ἐνασχόλησις τῶν λοιπῶν στρατιωτῶν, — οὗτος δ' εἶνε εἷς ἐκ τῶν λόγων, δι' οὓς ἐπιζητεῖται ἐσχάτως ἡ κατασκευὴ ὅσον τὸ δυνατόν μικροτέρων δωματίων ἐν τοῖς στρατῶσιν. — Εἴτα δ' ἐκ τοῦ καθαρισμοῦ διαφόρων ἀντικειμένων, ἐκ τοῦ καπνίσματος καὶ τῶν ὁμοίων ὁ ἀήρ τοῦ θαλάμου πληροῦται κονιορτοῦ καὶ καπνοῦ· πλὴν δὲ τούτων περιέχει καὶ τὰ προϊόντα τῆς ἀναπνοῆς, ὥς καὶ ὁσμηρὰς οὐσίας ἐκ τοῦ τυχόν ἀκαθάρτου σώματος καὶ ἰδίως ἐκ τῶν ποδῶν τῶν στρατιωτῶν. — Τὸ δάπεδον ῥυπαίνεται κατὰ ποικίλους τρόπους· κατ' ἐξοχὴν δ' ἐπικίνδυνα εἶνε τὰ πτύσματα, ἅτινα πρέπει νὰ συλλέγωνται ἐντὸς ἰδίων πτυελοδοχείων, ἔξ ὧν κατὰ τὸν γερμανικὸν κανονισμόν πρέπει νὰ ὑπάρχωσιν 1 ἐπὶ 10 στρατιωτῶν. — Ἐκ δὲ τῆς συμβιώσεως τῶν στρατιωτῶν πρὸς ἀλλήλους μεταδίδονται πολλῷ εὐκολώτερον ἢ ἐν τῷ καθ' ἡμέραν βίῳ αἱ λοιμώδεις νόσοι.

Οἱ παλαιότεροι στρατώνες ἐκτίζοντο δίκην γιγαντιαίων οἰκοδομημάτων, ὥς τὰ πολλὰ ἐχόντων σχῆμα κεκλεισμένου τετραγώνου. Ἄλλ' ὥς ἐκ τῆς ὑπερμέτρου κατὰ τὸν Κριμαϊκὸν πόλεμον θνητότητος τῶν στρατιωτῶν ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις συνέστησε κατὰ τὸ 1857 ἐπιτροπείαν πρὸς ἔρευναν τῶν ὑγιεινῶν ὄρων τῶν στρατώνων καὶ ὑπόδειξιν τοῦ ἀρίστου συστήματος αὐτῶν. Ἡ ἐπιτροπεΐα δ' αὕτη ἐξετά-

σασα ἑκατοντάδας στρατώνων καὶ νοσοκομείων ὑπέβαλε κατὰ τὸ 1861 δίτομον ὑπόμνημα, ἐφ' οὗ στηρίζεται καὶ σήμερον ἔτι ἡ νεωτέρα ἀρχιτεκτονικὴ τῶν στρατώνων καὶ τῶν νοσοκομείων.—Μεταξὺ δὲ τῶν κυριωτέρων ὑποδείξεων αὐτῆς εἶνε ὅτι οἱ στρατῶνες πρέπει νὰ κατασκευάζονται κατὰ μικρὰ περίπτερα, παρέχοντα ἐπαρκῆ φωτισμὸν καὶ ἀερισμὸν καὶ χωριζόμενα τελείως τῶν λοιπῶν παραρτημάτων, οἷον τῶν μαγειρείων, τῶν ἀποπάτων, τῶν λουτρῶνων καὶ τῶν ὁμοίων· οὕτω δὲ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὑποδειγμάτων αὐτῆς κατασκευάσθησαν εἰς πολλὰ μέρη τῆς Ἀγγλίας τοιοῦτοι στρατῶνες κατὰ τὸ διὰ περιπτέρων σύστημα, οὗτινος ὑπόδειγμα παρέχει ἡ παρατιθεμένη εἰκὼν 154. —Ἐκαστον τῶν ἐν Ἀγγλίᾳ μεγάλως χρησιμοποιουμένων



**Εἰκ. 154.** Κάτοπις ἐνὸς ὁρόφου περιπτέρου Ἀγγλικοῦ στρατῶνος χωρητικότητος 50 ἀνδρῶν. 1 Νιπτήρες καὶ οὐρητήριον. 2 Δωμάτιον ὑπαξιωματικοῦ (Hiller).

περιπτέρων τούτων ἔχει μῆκος μὲν 42,7 μέτρων, πλάτος δὲ 6,7 καὶ ὕψος 10, ἀποτελεῖται δ' ἐκ δύο ὁρόφων, ἕκαστος τῶν ὁποίων περιέχει 2 δωμάτια, ἑκάτερον χωρητικότητος 24 ἀνδρῶν καὶ 1 ὑπαξιωματικοῦ ὥστε ἕκαστος στρατῶν λόχου περιλαμβάνει 96 στρατιώτας καὶ 4 ὑπαξιωματικούς. Ἡ ἀπ' ἀλλήλων δ' ἀπόστασις ἀνέρχεται εἰς τὸ διπλάσιον περίπου τοῦ ὕψους αὐτῶν. Ἡ εἴσοδος κεῖται εἰς τὸ μέσον τοῦ κτιρίου, εἰς ἀμφοτέρω δὲ τὰ ἄκρα αὐτοῦ ὑπάρχει ἴδιον δωμάτιον, χρησιμεῖον πρὸς νύσιν τῶν ἀνδρῶν καὶ ὡς οὐρητήριον. Οἱ ἀπόπατοι κεῖνται ἔξωθεν τῶν παραπηγμάτων ἐντὸς ἰδίου κτιρίου, πρὸς ὃ συνδέονται δι' ἐστεγασμένου διαδρόμου. —Ὡς ἐκ τῶν μεγάλων δ' ἐν γένει περὶ τὴν ὑγιεινὴν τῶν στρατιωτῶν βελτιώσεων, αἵτινες ἐπληρέχθησαν ἐν τῷ Ἀγγλικῷ στρατῷ ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἐκθέσεως τῆς ἐπιτροπείας ταύτης, ἡ θνητότης κατῆλθε μέχρις ὑπὸ τὸ ἥμισυ, διότι, ἐνῶ ἔτι τοῦ 1826—1846 ἀνῆρχετο αὕτη εἰς 17,8 ἐπὶ χιλίων στρατιωτῶν, μετὰ τὴν εἰσαγωγὴν τῶν ὑγιεινῶν βελτιώσεων κατῆλθε κατὰ τὸ 1861—1870 εἰς 8,43 %/100. Τὴν Ἀγγλίαν ἐμιμήθησαν καὶ τὰ λοιπὰ ἔθνη, ὥστε σήμερον ἀπανταχοῦ τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου οἱ στρατῶνες κτίζονται συμφώνως πρὸς τὰς νεωτέρας ταύτας ὑγιεινὰς βάσεις. —Κατὰ τὸ 1874 ὁ Γάλλος ὑγιεινολόγος Tallet ὑπέβαλεν ἴδιον

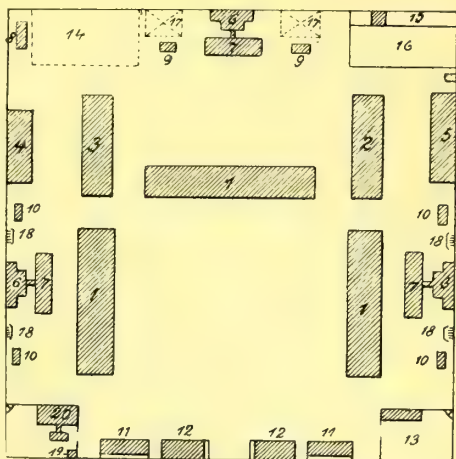
σύστημα κατασκευῆς στρατώνων, καθ' ὃ ἕκαστον παραπήγγμα περιλαμβάνει 50—70 ἄνδρας, ὃ δὲ εἰς ἕκαστον ἄνδρα ἀναλογῶν χώρος ἀνέροχεται εἰς 22 κυβ. μ. μετὰ 3,5 τετραγ. μέτρων ἐπιφανείας. Τὰ παραπήγματα ταῦτα εἶνε μονώροφα, φέροντα παράθυρα ἐξ ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν, ἔχοντα δὲ δάπεδον καὶ τοίχους ἐξ ἀδιαχωρήτου καὶ εὐκόλως καθαριζομένου ὑλικοῦ· ἡ διατομὴ δ' αὐτῶν εἶνε ῥοειδῆς μετ' ὀξείας κορυφῆς.

Τὰ παραρτήματα τῶν στρατώνων εἶνε τελείως κεχωρισμένα τῶν παραπηγμάτων.

Τὸ σήμερον ἐν ἰσχυρῷ σύστημα τῆς κατασκευῆς τῶν στρατώνων ἐν Γαλλίᾳ ἐκανονίσθη διὰ τῆς ἀπὸ 4 Δεκεμβρίου 1889 διαταγῆς, καθ' ἣν οἱ στρατῶνες πρέπει νὰ συνίστανται ἐκ πολυαριθμῶν μικρῶν κτιρίων κεχωρισμένων ἀπ' ἀλλήλων.

—Τὰ πρὸς κατοικίαν τῶν στρατιωτῶν παραπήγματα ἔχουσι δύο ὀρόφους, ἀποτελοῦνται δ' ἐκ δωματίων προωρισμένων δι' 24 στρατιώτας, δι' ἕκαστον τῶν ὁποίων παρέχονται 17 κυβ. μέτρα χώρου ἐπὶ ὕψους 4 μέτρων, καὶ φέρουσιν ὑπόγεια· τὸ δάπεδον δὲ τοῦ πρώτου ὀρόφου κεῖται εἰς ὕψους

0,80 ἕως ἐνὸς μέτρου ἄνωθεν τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους. Ἡ ἐν σχέσει δὲ πρὸς τὰ σημεῖα τοῦ ὀρίζοντος διεύθυνσις τῶν παραπηγμάτων εἶνε εἰς μὲν τὰ ψυχρότερα μέρη τῆς Γαλλίας ἐκ Βορρᾶ πρὸς Νότον, εἰς δὲ τὰς θερμὰς ἀποικίας αὐτῆς, ὡς ἐν Ἀλγερίᾳ, ἐξ Ἀνατολῶν πρὸς Δυσμᾶς. Ὑπόδειγμα γαλλικοῦ στρατῶνος ἐκ τῶν νεωτέρων παρέχει ἡ παρατιθεμένη εἰκὼν 155.—Ἐν ταῖς λίαν θερμαῖς ἀποικίαις τῆς Γαλλίας οἱ στρατῶνες περιβάλλονται γύρωθεν ὑπ' ἐξώστον, ὅστις κατὰ τὸν ἀνώτερον ὄροφον στεγάζεται ὑπὸ τῆς μεγάλως προεξεχούσης



**Εἰκ. 155.** Ὑπόδειγμα Γαλλικοῦ στρατῶνος δι' ἐν σύνταγμα πεζικοῦ. 1. Οἱ στρατῶνες τῶν τριῶν ταγμάτων. 2. Καπηλεῖον. 3. Ἐργαστήρια καὶ ἀποθήκαι. 4. Σταῖλοι μετὰ χώρων ἱπποσκευῆς καὶ νομῆς. 5. Ἀμαξοστάσιον. 6. Τροία μαγειρεῖα. 7. Ἐστιατόριον. 8. Ἀποθήκη φρσιγγίων. 9. Δύο πλυντήρια μετὰ δύο ξηραντηρίων (17). 10. Τέσσαρες ἀπόπαιοι μετὰ 4 οὐρητηρίων (18). 11. Πειθαρχεῖον. 12. Φυλακεῖον. 13. Ἐντενκτήριον ὑπαξιωματικῶν μετὰ κήπου. 14. Γυμναστήριον. 15. Μικρὸν σκολεπτηρίον. 16. Ἀποθήκη εἰδῶν γυμνασίων. 19. Ἀπολυμαντήριον. 20. Ἀναρρωτήριον.



στέγης (Εἰκ. 156), ὥς ἐκ τούτου δ' ἀποφεύγεται ἡ ὑπέρμετρος θέρμανσις τῶν τοίχων ὑπὸ τοῦ ἡλίου τῶν τροπικῶν. Ἡ τοιαύτη διάταξις τῆς στέγης εἶνε λίαν πρόσφορος ἰδίως διὰ τὸ ἡμέτερον κλίμα καὶ δέον νὰ ἐφαρμόζηται ὅπου δυνατὸν ἐν τῇ κατασκευῇ τῶν στρατώνων.

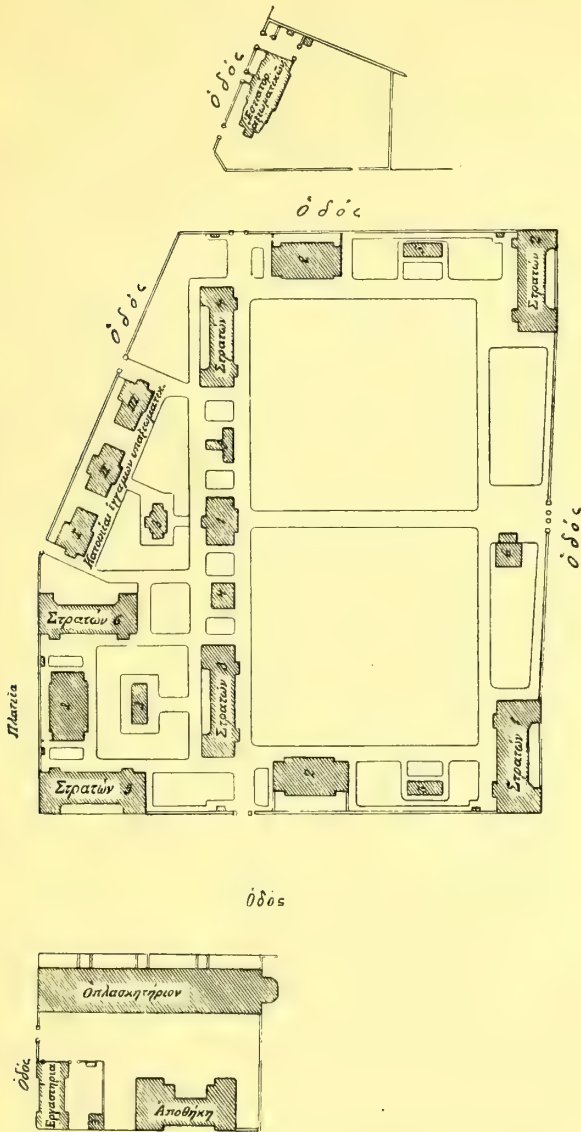
Ἐπίσης δὲ καὶ ἐν Γερμανίᾳ εἰσῆχθη τὸ σύστημα τοῦ ἀποχωρισμοῦ τῶν διαφόρων κτιρίων τῶν στρατώνων ἀπ' ἀλλήλων. Σήμερον δὲ κτίζονται οἰκοδομήματα μετὰ 1 ἢ 2 ὁρόφων, περιλαμβάνοντα εἴτε 1 τάγμα εἴτε καὶ 2 μόνον λόχους. Τὰ παραπήγματα δὲ ταῦτα κεῖνται περὶ τὸ κεντρικὸν κτίριον τῆς διοικήσεως, ἐν ᾧ ὑπάρχουσι τὰ γραφεῖα τοῦ συντάγματος, τὸ ταμεῖον, τὸ φυλακεῖον, τὸ κρατητήριον καὶ



Εἰκ. 156. Ὁ ἐν Saïgon Γαλλικὸς στρατὼν (Reynaud).

τὰ διάφορα ἐργαστήρια τοῦ συντάγματος. Καταλλήλως τοποθετεῖται τὸ κτίριον τῆς οἰκονομίας, ὅπερ περιλαμβάνει τρία μαγειρεῖα (ἀνὰ 1 δι' ἕκαστον τάγμα), τὰ ἐστιατόρια τῶν στρατιωτῶν καὶ τῶν ὑπαξιωματικῶν, τὸ καπηλεῖον, τοὺς λουτρῶνας, τὸ πλυντήριον καὶ τὰς ἀποθήκας τῶν τροφίμων. Δέον ἐπίσης νὰ ὑπάρχῃ ἐν ἑκάστῳ συντάγματι ἴδιον κτίριον πρὸς κατοικίαν τῶν ἐγγάμων ὑπαξιωματικῶν, ἕτερον δὲ χρησιμεῦον ὡς ἀποθήκη, πρὸς δὲ καὶ ἐστιατόριον διὰ τοὺς ἀξιωματικούς· ὡσαύτως τέσσαρες ἀπόπατοι, εἰς δι' ἕκαστον τάγμα, καὶ εἰς διὰ τοὺς ἀξιωματικούς καὶ τοὺς ἐγγάμους ὑπαξιωματικούς, σταῦλος διὰ τοὺς ἵππους τῶν ἀξιωματικῶν, ἀμαξοστάσιον, ὅπλοδιορθωτήριον, ἀποθήκη ἐργαλείων καὶ φυλακεῖον.

Ἡ διάταξις δὲ τῶν ὑποδειγμάτων τούτων καταφαίνεται ἐκ τῆς παρατιθεμένης εἰκόνος 157 τοῦ ἐν Stettin στρατώνος τοῦ ὑπ' ἀριθ. 2



**Εἰκ. 157.** Ὁ ἐν Stettin στρατὼν τοῦ 1ου Πομερανικοῦ συντάγματος. 1. Λοιικη-  
τήριον. 2. Τὰ τρία μαγειρεῖα τῶν ταγμάτων. 3. Οἱ τέσσαρες ἀπόπαι. 4. Σταῦλος  
διὰ τοὺς ἵππους τῶν ἀξιωματικῶν. 5. Ὁπλοδορυθήριον. 6. Φυλακεῖον (Hiller).

συντάγματος τῶν γρεναδιέρων, τοῦ φέροντος τὸ ὄνομα τοῦ Βασιλέως Φρειδερίκου Γουλιέλμου Δ' (1<sup>ον</sup> Ποιμερανικὸν σύνταγμα). Ἐκαστον τῶν 6 διωρόφων παραπηγμάτων αὐτοῦ περιλαμβάνει 2 λόχους.

Ἐν γένει δὲ εἰς ἕκαστον στρατιώτην ἀναλογεῖ ὁ ἑξῆς χῶρος :

	Ἐμβαδὸν	ὑψος δωματίου	χῶρος ἀέρος
Ἐν Γερμανίᾳ,	4,5 τετρ. μέτρα	3,8 μέτρα	17,1 κβ. μ.
» Αὐστρίᾳ,	4,5 » »	3,5 »	15,3 » »
» Γαλλίᾳ,	4,25 » »	4,0 »	17,0 » »
» Ἀγγλίᾳ,	4,8 » »	3,5 »	17,0 » »

Ἐν Γερμανίᾳ οἱ στρατιῶται κατανέμονται ἀνὰ 10—12 εἰς ἕκαστον θάλαμον μετὰ τοῦ δεκανέως, ὅστις κοιμᾶται ἐν γωνίᾳ τινί, περιοριζομένη γύρωθεν εἴτε ὑπὸ τῶν ἐρμαρίων τῶν στρατιωτῶν εἴτε ὑπ' ἄλλων χωρισμάτων.

Ἐκαστος τῶν ἐν τῷ στρατῶνι κατοικούντων ἀξιωματικῶν ἔχει μίαν αἵθουσαν ἐμβαδοῦ 25 τετραγ. μέτρων, ἓνα κοιτῶνα 8 — 10 μέτρων τετραγ., ἓνα θάλαμον ὑπηρεσίας 8 — 10 τετραγ. μέτρων καὶ ἓνα θαλαμίσκον διὰ τὴν ἵπποσκευὴν ἐμβαδοῦ 6 τετραγ. μέτρων.—Οἱ ἀνθυπασπισταὶ καὶ οἱ ἰσόβαθμοι αὐτοῖς ἔχουσιν ἐν δωματίῳ ἐμβαδοῦ 15—18 τετραγ. μέτρων. — Οἱ ἐπιλοχαίαι κ.τ.λ. ἔχουσι μίαν αἵθουσαν 22 τετραγ. μέτρων, ἓνα κοιτῶνα 15 — 18 τετραγ. μέτρων καὶ μαγειρεῖον 6—8 τετραγ. μέτρων.

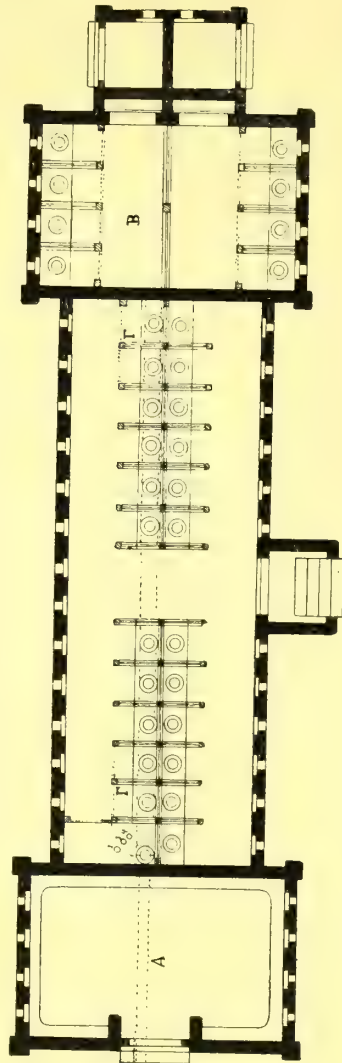
Οἱ θάλαμοι τῶν στρατῶνων πρέπει νὰ ἔχωσι μεγάλα παράθυρα, διευκολύνοντα τὸν ἀερισμόν, ἐν ἀνάγκῃ δὲ καὶ νὰ θερμαίνωνται καταλλήλως· συνιστᾶται δὲ ὅπως ὁ φωτισμὸς αὐτῶν γίνηται οὐχὶ διὰ φωταερίου, διότι τοῦτο εἶνε ἐπικίνδυνον ἕνεκα τοῦ φόβου ἀναφλέξεως ἢ δηλητηριάσεως ἐξ ἀπροσεξίας, ἀλλὰ διὰ λυχνιῶν πετρελαίου ἐν ἀναλογίᾳ 1 λυχνίας πρὸς 10 ἄνδρας. Ἀριστον θὰ ᾔτο τὸ ἠλεκτρικὸν φῶς, ἂν μὴ ᾔτο δαπανηρόν.

Οἱ τοῖχοι πρέπει τὰ ὧσιν ἐπικεχρισμένοι εἶτε δι' ἀσβέστου εἴτε κάλλιον δι' ἐλαιοχρώματος μέχρις ὑψους ἀναστήματος ἀνδρός. — Τὸ δάπεδον δέον νὰ κατασκευάζεται οὐχὶ ἐκ ξύλου, ἀλλ' ἐξ ἀσφάλτου, ἢ ἐκ πλακῶν ὑδραυλικοῦ κονιάματος διὰ τὴν εὐκολίαν τοῦ καθαρισμοῦ. — Καλὸν θὰ ᾔτο, ἐὰν ὑπῆρχον ἴδια δωματία πρὸς καθαρισμόν τῶν σκευῶν καὶ τῶν ἄλλων ἀντικειμένων, διότι ὁ ἐντὸς τῶν κοιτῶνων καθαρισμὸς ἐπιφέρει τὴν ἀνάπτυξιν κονιορτοῦ καὶ συντελεῖ πρὸς ἀκαθαρίαν. — Πλησίον τῶν κοιτῶνων δέον νὰ ὑπάρχωσι νιπτήρες ἐν ἰδιαιτέρῳ δωματίῳ ἐν ἀναλογίᾳ 1 νιπτήρος

πρὸς 4 — 5 ἄνδρας. — Εἰς τὰ ὑπόγεια τῶν στρατώνων εἴτε καὶ ἐν ἰδίῳ κτιρίῳ τοποθετοῦνται λουτρῶνες πρὸς λοῦσιν τῶν στρατιω-  
τῶν, ὡς εἶπομεν ἐν σελίδι 194.

— Διὰ τῆς συχνῆς χρήσεως τῶν διὰ καταιονήσεως λουτρῶν τού-  
των ἠλαττώθησαν τὰ μέγιστα τὰ δερματικά νοσήματα. — Δι' ἑκαστον τάγμα πεζικοῦ δέον νὰ ἀναλογῶσιν 8—12 καταιο-  
νητήρες.

Οἱ ἀπόπατοι μετὰ τῶν οὖ-  
ρητηρίων πρέπει νὰ κτίζονται  
εἰς ἀπόστασιν τοῦλάχιστον 12  
μέτρων ἀπὸ τῶν παραπηγμά-  
των, ἀλλ' οὐχὶ καὶ λίαν μακρὰν  
αὐτῶν. Τὰ οὖρητήρια πρέπει  
νὰ ᾧσι συνηνωμένα μετὰ τῶν  
ἀποπάτων, οἷτινες ἀναλογοῦσιν  
εἰς πρὸς 20 στρατιώτας· διὰ  
δὲ τοὺς ἀγάμους ὑπαξιωματι-  
κοὺς ἑκάστου λόχου δέον νὰ  
ὑπάρχωσιν εἰς ἢ δύο ἀπόπα-  
τοι. Ἐπίσης δὲ ἴδια ἀποχωρητή-  
ρια καταλλήλως διεσκευασμένα  
προορίζονται διὰ τοὺς ἀξιω-  
ματικούς καὶ τοὺς ἐγγάμους  
ὑπαξιωματικούς. Ὑπόδειγμα  
κατάλληλον ἀποπάτου παρέχει  
ὁ τοῦ ἐνὸς τῶν ταγμάτων τοῦ  
ἐν Liegnitz συντάγματος τῶν  
γρεναδιέρων τῆς φρουρᾶς ὑπ'  
ἀριθ. 7 (Εἰκ. 158). — Οἱ ἀπόπα-  
τοι δέον νὰ κατασκευάζωνται  
κατὰ τοιοῦτον τρόπον, ὥστ'  
ἐνθεν μὲν νὰ καθαρίζωνται  
εὐκολώτατα, ἐνθεν δὲ νὰ μὴ  
ἀναδίδωσι δυσσομίαν. Ὁ καθαρισμὸς αὐτῶν δέον νὰ ἐνεργῇται καθ'  
ἐκάστην δι' ἄμμου, σάπωνος καὶ ψήκτρας, ν' ἀποφεύγεται δ' ἡ χορῆ-



Εἰκ. 158. Κάτοικος ἀποπάτου τοῦ ἐν Liegnitz Γερμανικοῦ συντάγματος τῶν Γρεναδιέρων ὑπ' ἀρ. 7. Α. Οὖρητήριον.  
Β. Ἀπόπατος ἐγγάμων ὑπαξιωματικῶν. Γ. Ἀπόπατος ἀγάμων ὑπαξιωματικῶν (Hiller).



σις χημικῶν οὐσιῶν, ὥς φαινικοῦ ὀξέος, ἀσβέστου καὶ τῶν ὁμοίων, διότι αὗται συγκαλύπτουσι μόνον τὴν δυσωδίαν. Τὰ δὲ καθίσματα τῶν ἀποχωρητηρίων πρέπει νὰ ᾧσιν οὕτω κατεσκευασμένα, ὥστε οἱ στρατιῶται ν' ἀνέρχονται ἐπ' αὐτῶν καὶ οὐχὶ νὰ κάθηνται, διότι οἱ πλεῖστοι τῶν ἀνθρώπων παρ' ἡμῖν εἶναι εἰθισμένοι εἰς τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀποπατεῖν, τούτου δ' ἕνεκα δεόν νὰ κατασκευάζωνται ταῦτα κατὰ τὰ ἐν σελίδι 518 καὶ 519 ῥηθέντα.

## ΤΜΗΜΑ ΕΚΤΟΝ

### ΥΓΙΕΙΝΗ ΤΩΝ ΕΠΙΤΗΔΕΥΜΑΤΩΝ

....

Ἡ συχνότης τῆς θνητότητος τῶν ἀνθρώπων ἐπηρεάζεται ἐν πρώτοις μὲν ἐκ τῆς ἡλικίας, εἴτα δὲ καὶ ἐκ τοῦ εἴδους τοῦ ἐπιτηδεύματος αὐτῶν, ὡς τοῦτο ἐξάγεται ἐκ πολλῶν στατιστικῶν παρατηρήσεων. Ἀλλὰ δέον νὰ ἔχωμεν ὑπ' ὄψει, ὅτι εἶνε δύσκολον νὰ καταρτισθῇ ἀκριβὴς στατιστικὴ, δεικνύουσα τὴν ἐπίδρασιν τῶν καθ' ἕκαστον ἐπαγγελμάτων ἐπὶ τῆς ἀναπτύξεως τῶν διαφόρων νόσων καὶ ἐπὶ τῆς συχνότητος τῆς θνητότητος, διότι πρὸς τοῦτο συντελοῦσιν ἐν αὐτῷ καὶ ἕτεροί<sup>9</sup> τινες ὅροι. Διὰ τῆς μελέτης τῶν πινάκων τῆς θνητότητος κατ' ὧρθωσεν ὁ Ἀγγλος Ogle νὰ καταρτίσῃ τοιαύτην στατιστικὴν, παρέχουσιν ἰδέαν τινὰ περὶ τῆς σχέσεως μεταξὺ ἐπιτηδεύματος καὶ θνητότητος· πρὸς τοῦτο δὲ παραβαλὼν τὰ ἐξαγόμενα τῆς κατὰ τὸ 1881 ἐν Ἀγγλίᾳ ἐνεργηθείσης ἀπογραφῆς τῶν κατοίκων πρὸς τὰ δελτία τῶν θανάτων τριῶν ἐτῶν, τοῦ 1880 — 1882, ἔλαβε κυρίως ὑπ' ὄψιν δύο μόνον σειρὰς ἡλικιῶν, ἥτοι τοὺς ἄγοντας τὴν περίοδον τῆς ζωῆς 25 — 45 ἐτῶν καὶ 45 — 65, διότι κατὰ τὴν ἡλικίαν ταύτην καθίσταται καταφανεστέρα ἡ ἐπίδρασις τοῦ ἐπαγγέλματος. Μέρους τοῦ πίνακος τούτου παραθέτομεν ὅπισθεν.

Ἡ ἐπίδρασις τοῦ ἐπαγγέλματος ἐπὶ τῆς ὑγείας τῶν ἀνθρώπων εἶνε διάφορος ἀναλόγως τοῦ εἴδους αὐτοῦ. Οἱ καθιστικὸν βίον διάγοντες καὶ οἱ ὡς ἐκ τοῦ ἐπαγγέλματος κρατοῦντες τὸ σῶμα αὐτῶν κεκλιμένον πρὸς τὰ πρόσω ἐκθέτουσι τὰ ὄργανα τοῦ στήθους καὶ τῆς κοιλίας εἰς πίεσιν, ἐξ ἧς δυσχεραίνεται ἡ κυκλοφορία τῆς φλεβδὸς τῶν πυλῶν, ἀναφαίνονται δ' αἱμορροΐδες καὶ ἐπὶ γυναικῶν λευκόρροια· ἔνεκα δὲ τῆς μακροῦς ἀκινήσεως ἡ κατανάλωσις τῶν θρεπτικῶν οὐσιῶν εἶνε μικρὰ καὶ ἐκ τῆς συνεχοῦς διαμονῆς ἐντὸς κεκλεισμένων δωματίων ἡ μὲν ὀρεξις ἐλαττοῦται μεγάλως, ἀναφαίνεται δὲ προδιάθεσις πρὸς κατάρρους καὶ νόσους τῶν πνευμόνων. — Τοῦναντίον ἐπὶ τῶν ἐργαζομένων ἐν ὀρθίᾳ στάσει δυσχεραίνεται μεγάλως ἡ ἐκ τῶν κάτω ἄκρων ἐπάνοδος τοῦ αἵματος, ὡς ἐκ τούτου δ' ἐπέρχονται κατὰ τὰ σκέλη κηροσί, οἰδήματα καὶ τὰ ὅμοια.

	Ἐπὶ χιλίων ζώντων ἐξ ἑκάστου ἐπαγγέλ- ματος ἀπέθανον ἐτησίως		Σχετικὴ θνητότης τῶν ἀγόντων ἡλικίαν 25-65 ἐτῶν, ἐὰν ἡ ἐπὶ τῶν ἱερῶν παρατηρουμένη ἐλαχίστη θνητότης παρα- σταθῇ διὰ τοῦ ἀρ. 1000
	Ἐν ἡλικίᾳ 25—45 ἐτῶν	Ἐν ἡλικίᾳ 45—65 ἐτῶν	
Ἱερεῖς . . . . .	4,64	15,9	1000
Κηπουροὶ . . . . .	5,52	16,19	1080
Ἑργάται ἀγρῶν . . . . .	7,13	17,68	1260
Ἀλιεῖς . . . . .	8,32	19,74	1430
Ξυλουργοὶ . . . . .	7,77	21,74	1480
Δικηγόροι . . . . .	7,54	23,13	1520
Ἑργάται ἀνθρακωρυχείων . . . . .	7,64	25,11	1600
Ὑποδηματοποιοὶ . . . . .	9,31	23,36	1660
Ἀρτοποιοὶ καὶ μυλῶνται . . . . .	8,70	26,12	1720
Ῥάπται . . . . .	10,73	26,47	1890
Κρεοπώλαι . . . . .	12,16	29,08	2010
Ἱατροὶ . . . . .	11,57	28,03	2020
Ζυθοποιοὶ . . . . .	13,90	34,25	2450
Ἀμαξηλάται . . . . .	15,39	38,83	2670
Κάπηλοι . . . . .	22,60	55,30	3970

Κυρίως δὲ εἶνε συχνὰ καὶ καταφανῇ τὰ ποτελέσματα τοῦ ἐπαγγέλματος ἐπὶ τῶν ἐργατικῶν τάξεων τῆς κοινωνίας. Καὶ ἐνόςφω μὲν ὁ ἐργάτης ἐκτελεῖ οὐχὶ ὑπέρμετρον ἐργασίαν, διαμένει δὲ διαρκῶς ἐν ὑπαίθρῳ, ἀναπνέων τὸν καθαρὸν ἀέρα τῶν ἀγρῶν ἢ τῆς θαλάσσης καὶ μὴ ὑφιστάμενος μεγάλας ἡθικὰς στενοχωρίας, ἐξουδετεροῦται πᾶσα τυχὸν ἀπὸ τοῦ ἐπαγγέλματος ἐπερχομένη βλαβερὰ ἐπίδρασις· ἀλλὰ δὲν ἔχει οὕτω τὸ πρᾶγμα, προκειμένου περὶ τῶν ἐργατῶν ἐκείνων, οἵτινες ἐργάζονται ὑπὸ δυσμενεῖς ὑγιεινοὺς ὅρους ἐντὸς βιομηχανικῶν καταστημάτων· ἔνεκα δὲ τούτου ἐξ ὅλων τῶν ἐπαγγελμάτων ἐδόθη ἐσχάτως μεγάλη προσοχὴ περὶ τὴν ἐξέτασιν τῆς ὑγιεινῆς καταστάσεως τῶν ἐργατῶν τούτων, περὶ ὧν ἐβεβαιώθη ὅτι ἐκτίθενται πλεόν παντὸς ἄλλου ἀνθρώπου εἰς τὰ ἐπακόλουθα τοῦ ἐπαγγέλματος. Δὲν πρέπει δ' ὅμως νὰ νομισθῇ ὅτι ἡ ἐπὶ τῶν ἐργατῶν παρατηρουμένη μεγάλη νοσηρότης καὶ θνητότης δέον ν' ἀποδοθῇ μόνον εἰς τὴν βλαβερὰν ἐπίδρασιν τοῦ ἰδιαίτερου αὐτῶν ἐπαγγέλματος, διότι κατὰ μέγα μέρος συντελοῦσι πρὸς τοῦτο ἡ πενία καὶ ἡ ὑπὸ δυσμενεῖς ὑγιεινοὺς ὅρους διαβίωσις. Τὸ χρηματικὸν πόσόν, ὅπερ ἕκαστος ἐργάτης ἡμερησίως κερδαίνει, δὲν εἶνε πάντοτε ἑπαρκὲς πρὸς συντή-

ρησιν τῆς οἰκογενείας αὐτοῦ, ἔνεκα δὲ τούτου εἶνε ἠναγκασμένος νὰ διατρέφηται δι' εὐώνων ἢ εὐτελῶν ἢ πολλάκις καὶ διεφθαρμένων σιτίων, τὸ μὲν ἔχόντων μικρὰν σχετικῶς θρεπτικὴν ἀξίαν, τὸ δ' ἐπιβλαβῶν, πρὸς δὲ καὶ νὰ κατοικῇ ἐντὸς ἀκαταλλήλων κατοικιῶν, ὑπερπεπληρωμένων ἢ ὑπογείων καὶ ἀκαθάρτων, εἰς αἷς προσάγεται ἀνεπαρκὲς ποσὸν ἀέρος καὶ φωτός. Ὡς ἐκ τῆς στενῆς δ' ἐν αὐταῖς συμβιώσεως καὶ τῆς συνήθως ὑπαρχούσης ἀκαθαροσίας τῶν τ' ἐνδιμμάτων, τοῦ σώματος καὶ τῆς κατοικίας ἀναπτύσσονται συχνότατα λοιμῶδεις νόσοι, αἵτινες εὐκολώτατα προσβάλλουσι τὸν ἐκ τῆς ἀνεπαρκoῦς τροφῆς, τῆς ὑπερμέτρου ἐργασίας, ἴσως δὲ καὶ τῆς οἰνοπνευματίαςσεως καὶ ἄλλων λόγων ἐξησθενημένον ὄργανισμὸν τοῦ ἐργάτου καὶ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας αὐτοῦ· τούτου δ' ἔνεκα συχνότατα παρατηροῦμεν ἀναπτυσσομένης ἐπὶ τῶν τοιούτων κατοικιῶν τὴν φυματίωσιν, τὴν διφθερίτιδα, τὰ ὀξέα ἐξανθήματα καὶ ἄλλας λοιμῶδεις νόσους, αἵτινες ἀπὸ τῶν τοιούτων ἐστιῶν ἐκπορευόμεναι διασπείρονται εἰς τὰς πέριξ οἰκίας. Ἡ δὲ τοιαύτη ἐπέλευσις νόσων ἐπιδεινοῖ ἔτι μᾶλλον τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν τῶν ἐργατῶν, οἵτινες ὥς ἐκ τῆς νόσου στεροῦμενοι τοῦ ἡμερομισθίου περιπίπτουσιν εἰς ἔτι μείζονα πενίαν.

Πρὸς ἄρσιν τῶν ἀτόπων τούτων δέον νὰ ἐφαρμοσθῶσιν ὅσα μέτρα ἀνεγράψαμεν ἀνωτέρω ἐν τοῖς διαφόροις τμήμασι τοῦ παρόντος βιβλίου· οὕτω λ. χ. πρὸς βελτίωσιν τῆς τροφῆς τῶν ἐργατῶν δέον νὰ διαδοθῇ μεγάλως ἡ ἵδρυσις τῶν οἰκονομικῶν συσσιτίων, δι' ὧν ἀντὶ ἐλαχίστου τιμήματος παρέχεται ἐπαρκὲς καὶ θρεπτικὴ τροφή· τοιαῦτα δὲ συσσίτια πρέπει νὰ ἰδρύνωνται οὐ μόνον παρὰ τῶν φιλανθρωπῶν, ἀλλὰ καὶ παρ' αὐτῶν τῶν διευθυντῶν παντὸς βιομηχανικοῦ ἢ ἄλλου καταστήματος. Τὸ αὐτὸ δ' ἀποτέλεσμα ἐπιφέρει ἡ ὑπὸ τῶν ἐργατῶν ἵδρυσις συνεταιρισμῶν πρὸς προμήθειαν εὐώνων καὶ καταλλήλων σιτίων, πρὸς δὲ καὶ ἡ ἐν ἰδίῳ σχολείῳ μαγειρικῆς καὶ οἰκιακῆς οἰκονομίας διδασκαλία τῶν κορασίων περὶ τῆς θρεπτικῆς καὶ οἰκονομικῆς ἀξίας ὥς καὶ τῆς σκοπίμου παρασκευῆς τῶν διαφόρων σιτίων. — Δι' αὐστηρεᾶς δ' ἐπιβλέψεως τῆς ἀστυνομίας δέον νὰ παρακωλύηται ἡ πώλησις διεφθαρμένων σιτίων. — Τὰ ἐπακόλουθα τῆς ἀνθυγιεινῆς κατοικίας δυνάμεθα νὰ μετριάσωμεν ἐφαρμοζόντες τὰ ἀνωτέρω ἐν τῷ περὶ ὑγιεινῆς τῶν οἰκῶν τμήματι λεχθέντα· τὴν δὲ περαιτέρω μετάδοσιν τῶν λοιμωδῶν νόσων ἀποτρέπομεν διὰ τῆς ταχείας ἀπομακρύνσεως τῶν ἐκ τούτων πασχόντων, τῆς ἐφαρμογῆς τῆς ἀπολυμάνσεως καὶ τῶν ἄλλων μέτρων, ἅτιν' ἀνεπτύξαμεν ἐν τῷ



περὶ τῆς ἐν γένει προφυλάξεως ἀπὸ τῶν λοιμωδῶν νόσων τιμῆματι τοῦ παρόντος βιβλίου.

Ἀλλὰ καὶ τὸ κράτος πρέπει νὰ λαμβάνῃ μέτρα πρὸς ἄρσιν πολλῶν ἐκ τῶν βλαβερῶν τούτων αἰτίων· οὕτως, ὡς εἵπομεν ἀνωτέρω, ἐν τοῖς πεπολιτισμένοις ἔθνεσι δι' ἰδιαιτέρων νόμων κανονίζεται ἡ ἐν γένει ὑγειονομικὴ ὑπηρεσία τοῦ Κράτους, ἡ προφύλαξις ἀπὸ τῶν λοιμωδῶν νόσων, ἡ ἐπίβλεψις ἐπὶ τῶν σιτίων καὶ ποτῶν, ἡ κατάστασις τῶν διαφόρων κατοικιῶν κ.τ.λ. Ἰδιοὶ δὲ νόμοι λειτουργοῦσιν ἐν Γερμανίᾳ καὶ ἀλλαχοῦ, περιέχοντες διατάξεις, δι' ὧν ἐπιδιώκεται ἡ ἀποτροπὴ τῶν ἐκ τῆς βιομηχανίας προερχομένων κινδύνων εἰς τε τοὺς ἐργάτας καὶ εἰς τοὺς περιοίκους. Ἰδίως δὲ μνείας ἄξιοι εἶνε νόμοι τινὲς τῆς Γερμανίας, ὧν σκοπὸς εἶνε ἡ προστασία τοῦ ἐργάτου ἐν περιπτώσει προσκαίρου ἢ διαρκοῦς ἀνικανότητος πρὸς ἐργασίαν, καὶ ὧν σπουδαιότεροί εἰσιν οἱ ἐπόμενοι· 1) **Ὁ περὶ ἐξασφαλίσεως τῶν ἀσθενῶν ἐργατῶν** νόμος τῆς 16<sup>ης</sup> Ἰουνίου 1883. Κατὰ τοῦτον, οἱ ἐπὶ ἡμερομισθίῳ ἐν βιομηχανικοῖς καταστήμασι καὶ ἐργαστηρίοις ἐργαζόμενοι ὑποχρεοῦνται νὰ γίνωσι μέλη ταμείου τινὸς περιθάλψεως ἀσθενῶν· οἱ ἐργάται καταβάλλουσι τὰ  $\frac{2}{3}$  τῶν ἐσόδων τοῦ ταμείου τούτου, τὸ δὲ  $\frac{1}{3}$  οἱ ἐργοδοτοὶ. Τὰ ταμεῖα ταῦτα τῶν ἀσθενῶν ἰδρύνονται ὑπὸ τῶν βιομηχανικῶν καταστημάτων, συντεχνιῶν ἢ ἄλλων ἐνώσεων ἐργατικῶν, οἱ δὲ μὴ ἀνήκοντες εἰς αὐτὰ ὑποχρεοῦνται νὰ λαμβάνωσι μέρος εἰς τὰ κοινωτικά ταμεῖα ἀσθενῶν· παρέχουσι δὲ ταῦτα εἰς τοὺς ἐργάτας δωρεὰν ἱατρικὴν περίθλαψιν καὶ ἡμερήσιον ἐπίδομα ἴσον πρὸς τὸ ἥμισυ τοῦ συνήθους ἡμερομισθίου ἐπὶ χρονικὸν διάστημα κατ' ἀνώτατον ὅρον δέκα τριῶν ἐβδομάδων. — 2) **Ὁ νόμος περὶ ἀσφαλείας ἀπὸ αἰφνιδίων ἀτυχημάτων** τῆς 6<sup>ης</sup> Ἰουλίου 1884. Οἱ ἰδιοκτῆται ἐργασιῶν ἐπιφερουσῶν τοιοῦτους κινδύνους συνιστῶσι σωματεῖα, ἅτινα δημοσιεύουσιν ὁδηγίαν πρὸς προφύλαξιν ἀπὸ τοιούτων ἀτυχημάτων καὶ ἀπαρτίζουσι τὰ πρὸς ἀποζημίωσιν τοῦ παθόντος ἐργάτου ἀπαιτούμενα κεφάλαια· οἱ δὲ ἐργάται λαμβάνουσι παρ' αὐτῶν τὰς δαπάνας τῆς θεραπείας ἀπὸ τῆς δευτέρας ἐβδομάδος καὶ ἐντεῦθεν, ὡς καὶ μισθὸν ἀνερχόμενον ἐπὶ τελείας πρὸς ἐργασίαν ἀνικανότητος εἰς τὰ  $\frac{2}{3}$  τῆς ἀντιμισθίας αὐτῶν. — 3) **Ὁ νόμος περὶ προστασίας τῶν ἐκ γήρατος ἢ ἄλλης ἀφορμῆς ἀνικάνων κατασταθέντων ἐργατῶν** τῆς 22<sup>ας</sup> Ἰουνίου 1889. Συμφώνως πρὸς τοῦτον ἐξασφαλίζονται ὅλοι οἱ ἐπὶ μισθῷ ἐργαζόμενοι ἐργάται, ὑπηρέται, ὑπάλληλοι ἐργαστηρίων κ.τ.λ. πρὸς τοῦτο δὲ καταβάλλουσιν ἐβδομαδιαίως 14—30 ἑκατοστὰ τοῦ μάρκου ἀναλόγως τοῦ

εἰσοδήματος κατὰ τὸ ἥμισιν μὲν οἱ ἐργοδοταί, κατὰ δὲ τὸ ἕτερον ἥμισιν οἱ ἐργάται. Δι' ἕκαστον δὲ βοήθημα δίδει τὸ κράτος συνδρομὴν 50 μάρκων· δικαιοῦνται δὲ εἰς ἀπαίτησιν βοηθήματος ἄτομα ἄγοντα ἡλικίαν ἀνωτέραν τοῦ 70<sup>ου</sup> ἔτους καὶ τὰ μὴ δυνάμενα νὰ κερδαίνωσι πλέον τοῦ  $\frac{1}{3}$  τῆς ἀντιμισθίας, ἣν ἀπελάμβανον πρότερον.

— 4) Πλὴν ὅμως τῶν νόμων τούτων, οἵτινες σκοποῦσι τὴν προστασίαν τῶν ἐνηλίκων ἐργατῶν, ὑπάρχουσι καὶ ἴδιοι νόμοι, ἀφορῶντες εἰς τὴν προστασίαν τῶν γυναικῶν ἢ τῶν λίαν νεαρῶν ἐργατῶν· διότι παρατηρήθη, ὅτι βαρεῖα ἐνασχόλησις παιδίων ἀγόντων ἡλικίαν κατωτέραν τοῦ 18<sup>ου</sup> ἔτους ὑπὸ δυσμενεῖς ὑγιεινοὺς ὅρους πολλῶ χεῖρον ἐπιδρᾷ ἐπὶ τὴν ὑγίειαν αὐτῶν ἢ ἐπὶ τοὺς ἤδη ἀνεπτυγμένους ἀνθρώπους· ἐπίσης δὲ καὶ ὅτι ἡ γυνὴ ὥς ἐκ τῆς κατασκευῆς αὐτῆς εἶνε ἥττον κατάλληλος πρὸς βιομηχανικὰς ἐργασίας καὶ ὑφίσταται ἐξ αὐτῶν πολλῶ εὐκολώτερον νοσηρὰς βλάβας. Ἐν τοῖς Γερμανικοῖς νόμοις περὶ βιομηχανίας τῆς 1<sup>ης</sup> Ἰουλίου 1883 καὶ τῆς 1<sup>ης</sup> Ἰουλίου 1891 ὁρίζεται, ὅπως ὁ ἐργοδότης, ὁ ἐπασχολῶν ἐργάτας ἡλικίας κατωτέρας τῶν 18 ἐτῶν, χρησιμοποίῃ αὐτοὺς ἀναλόγως τῆς ἡλικίας καὶ παρέχῃ τὸν ἀπαιτούμενον χρόνον πρὸς φοίτησιν ἐν ἰδίῳ σχολείῳ, ἔνθα ἐπιδιώκεται ἡ περαιτέρω μόρφωσις αὐτῶν. — Παιδιά ἄγοντα ἡλικίαν κατωτέραν τῶν 13 ἐτῶν ἀπαγορεύεται νὰ ἐργάζωνται ἐν ἐργοστασίοις· ἐν γένει δὲ ἡ ἐργασία παιδίων ἡλικίας κατωτέρας τῶν 14 ἐτῶν δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ὑπερβαίνῃ ἡμερησίως τὰς 6 ὥρας. — Ὅσα δὲ παιδιά ὑποχρεοῦνται ὑπὸ τοῦ νόμου εἰς τὴν ἐν τοῖς δημοτικοῖς σχολείοις φοίτησιν, δέον νὰ ἐργάζωνται ἐν ἐργοστασίοις μόνον ὅταν φοιτῶσι προηγουμένως ἐν τῷ σχολείῳ τακτικῶς τοῦλάχιστον ἐπὶ τριῶρον καθ' ἑκάστην. — Νέοι ἡλικίας 14—17 ἐτῶν ἀπαγορεύεται νὰ ἐργάζωνται ἐν ἐργοστασίοις πλέον τῶν δέκα ὥρων ἡμερησίως. — Ἡ δὲ ἐργασία τῶν νεαρῶν ἐργατῶν δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ἄρχηται πρὸ τῆς 5  $\frac{1}{2}$  πρωϊνῆς ὥρας, οὐδὲ νὰ παρατείνηται πέρα τῆς 8  $\frac{1}{2}$  ἑσπερινῆς· μεταξὺ δὲ τῶν ὥρων τῆς ἐργασίας κανονίζεται ὅπως ὑπάρχωσι τακτικὰ διαλείμματα, διαρκοῦντα ἐπὶ μὲν τῶν παιδίων ἐπὶ ἡμίσειαν ὥραν, ἐπὶ δὲ τῶν νέων 14—16 ἐτῶν κατὰ μὲν τὴν μεσημβρίαν ἐπὶ μίαν ὥραν, κατὰ δὲ τὸ διάστημα τῆς πρὸ μεσημβρίας καὶ μετ' αὐτὴν ἐργασίας τοῦλάχιστον ἀνὰ ἡμίσειαν ὥραν. — Αἱ λεχωίδες ἀπαγορεύεται νὰ ἐργάζωνται κατὰ τὰς τρεῖς πρώτας ἑβδομάδας μετὰ τὸν τοκετόν.

Ἡ ἐπὶ τῆς ὑγείας δὲ τοῦ ἐργάτου βλαβερὰ ἐπίδρασις, ἣ ἐκ τῶν διαφόρων ἐπαγγελματῶν προερχομένη, ὀφείλεται εἰς πολυάριθμα αἷτια, ἅτινα θέλομεν ἐξετάσῃ ἐνταῦθα ἐν συντόμῳ.

Ἐν τῶν κυριωτέρων αἰτίων, τῶν ἐπιβλαβῶς ἐπιδρῶντων ἐπὶ τὸν ἐργάτην, εἶνε τὸ ἀπὸ ὑγιεινῆς ἀπόψεως **ἀκατάλληλον τῶν χώρων**, ἔνθα γίνεται ἡ ἐργασία· διότι οὐχὶ σπανίως οὗτοι εἶνε δυσαναλόγως μικροὶ πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐν αὐτοῖς ἐργαζομένων, ὥστε τὸ ποσὸν τοῦ ἀέρος εἶνε ἀνεπαρκὲς καὶ δὲν ἀνανεοῦται διὰ καταλήλου ἀερισμοῦ, οὕτω δὲ ὁ ἀὴρ πληροῦται εἴτε ὑπὸ δυσόσμων καὶ ἐπιβλαβῶν ἀερίων, εἴτε ὑπὸ κονιορτοῦ, προϊόντων ἅτινα οὐ μόνον παρακωλύουσι τὴν κανονικὴν ἀναπνοὴν τοῦ ἐργάτου, ἀλλὰ καὶ ἐπιδρῶσιν ἐπ' αὐτὸν ἐπιβλαβῶς κατὰ ποικίλους τρόπους. Ἔτι δὲ χεῖρον καθιστᾷ τὸ ποῖον τοῦ ἀέρος ἢ μετ' αὐτοῦ ἀνάμιξις τῶν δυσωδῶν προϊόντων, τῶν προερχομένων ἐκ τῆς ἀποσυνθέσεως εἴτε τῆς ἀκαθαρσίας, τῆς ἐπὶ τοῦ σώματος καὶ τῶν ἐνδυμάτων τοῦ ἐργάτου ὑπαρχούσης, εἴτε τῆς ῥυπαρίας τῆς συνήθως πληρούσης τὸ δάπεδον καὶ τοὺς τοίχους τῶν χώρων τῆς ἐργασίας, ἢ καὶ τῶν τυχόν ἀναδιδόμενων ἐκ τῶν πρὸς κατεργασίαν χρησιμοποιοιμένων ὑλικῶν. Ἐπιβάλλεται ὁ ἔνεκα τούτου ὑπὸ τῆς ὑγιεινῆς ἢ λήψις μέτρων, δι' ὧν αἴρονται αἱ ἀνθυγιεῖναι αὗται ἐπιδράσεις· τὰ μέτρα δὲ ταῦτα, ἅτινα εἰς τὰς πεπολιτισμένας χώρας ὀρίζονται δι' ἰδίων νόμων, κανονιζόντων τοὺς ὑγιεινοὺς ὅρους τῆς ἐν τοῖς ἐργοστασίοις ἐν γένει ἐργασίας, εἶνε τὰ ἑξῆς: Ἐν πρώτοις δέον νὰ ὀρισθῇ ὁ κατώτατος ὅρος τοῦ πρὸς ἕκαστον ἐργάτην ἀναλογούντος **χώρου** τοῦλάχιστον εἰς 10 κυβικὰ μέτρα μετὰ προσαγωγῆς ἀέρος εἴκοσι κυβικῶν μέτρων καθ' ὥραν· ἐὰν δὲ μάλιστα ὥς ἐκ τοῦ εἴδους τῆς ἐργασίας ἀναπτύσσεται μεγάλη δυσσομία, πρέπει νὰ χρησιμοποιηθῶσιν ἴδια συστήματα πρὸς ἀπορρόφησιν τοῦ δυσώδους καὶ ἐπιβλαβοῦς τούτου ἀέρος καὶ ἀντικατάστασιν αὐτοῦ δι' ἑτέρου καταλλήλου πρὸς ἀναπνοήν.—Τὸ **ὑψος** τῶν αἰθουσῶν τῆς ἐργασίας δέον νὰ ἀνέρχεται τοῦλάχιστον εἰς 3 1/2 μέτρα, ἐπὶ εὐρειῶν δ' αἰθουσῶν καὶ μεγάλου ἀριθμοῦ ἐργατῶν εἰς 4 — 5 μέτρα.—Τὰ **παράθυρα** πρέπει νὰ εἶνε πολυάριθμα καὶ μεγάλα, ἔνθεν μὲν ἵνα παρέχωσιν ἐπαρκὲς φῶς, οὕτινος ἡ εὐεργετικὴ δρασὶς εἶνε ἤδη γνωστὴ εἰς τὸν ἀναγνώστην ἐκ τῶν ἐν τοῖς διαφόροις τμήμασι τοῦ βιβλίου τούτου ἐκτεθέντων, καὶ ὅπερ πρὸς τοῦτοις διευκολύνει τοὺς ἐργάτας κατὰ τὴν ἐργασίαν αὐτῶν καὶ προφυλάσσει αὐτοὺς ἀπὸ τῆς ἐπελεύσεως μυωπίας, ἔνθεν δὲ ὅπως καθίσταται εὐχερὴς ὁ ἀερισμὸς τῶν αἰθουσῶν διὰ τοῦ διαρκοῦς ἀνοίγματος αὐτῶν, καθ' ἃς ὥρας τοῦ ἔτους ἢ θερμοκρασία ἐπιτρέπει τοῦτο.—Τὸ **δάπεδον** καὶ οἱ **τοῖχοι τῶν αἰθουσῶν** δέον νὰ κατασκευάζονται ἐξ ὑλικοῦ λείου, ἀδιαχωρήτου καὶ ἐπιδεκτικοῦ πλύσεως, νὰ καθα-

ρίζονται δὲ καλῶς καθ' ἑκάστην, εἰ δυνατόν δι' ὑγρᾶς ἀπομάξεως μετὰ τὸ πέρασ τῆς ἐργασίας.—Ἐν ἰδίῳ διαμερίσμασι τῶν ἐργοστασίων πρέπει νὰ ὑπάρχωσι **λουιρὰ** διὰ καταιονήσεως πρὸς καθαρισμὸν τοῦ σώματος τῶν ἐργατῶν, περὶ ὧν ἐλέγχθησαν τὰ δέοντα ἐν σελίδι 194.—Ὡσαύτως ἀναγκαία εἶνε ἡ ὑπαρξίς καὶ ἀριθμοῦ τινος **νιπιτήρων** πρὸς νίψιν τῶν χειρῶν καὶ τοῦ προσώπου τῶν ἐργατῶν.—Ἴδιοι χῶροι δέον νὰ χρησιμοποιῶνται πρὸς **διατήρησιν** τῶν **ἐνδυνμάτων** αὐτῶν, ὅταν καθίσταται ἀναγκαία ἡ κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἐργασίας περιβολὴ δι' ἰδίου ἐνδύματος.—Οἱ **ἀπόπατοι** πρέπει νὰ εἶνε ἐπαρκεῖς τὸν ἀριθμὸν, χωριστοὶ διὰ τὰ δύο φύλα, κατεσκευασμένοι καθ' ὅλους τοὺς κανόνας τῆς ὑγιεινῆς συμφώνως πρὸς τὰ ἐν σελ. 519 λεχθέντα, ἐγκαθιστάμενοι δέ, εἰ δυνατόν, ἐκτὸς τοῦ κυρίου κτιρίου τῆς ἐργασίας εἰς μικρὰν ἀπ' αὐτοῦ ἀπόστασιν.

Οἱ **ὀφθαλμοὶ** τῶν εἰς λεπτὰς ἐργασίας ἀσχολουμένων οὐ μόνον πάσχουσι μυωπίαν ὥς ἐκ τοῦ ἀνεπαρκοῦς φωτισμοῦ, ἀλλὰ καὶ προσβάλλονται πολλάκις εἴτ' ἐκ τῆς φωτεινῆς θερμότητος εἴτ' ἐκ τοῦ ὑπερμέτρου φωτὸς εἴτ' ἐκ τῆς ἀποτόμου μεταβάσεως ἀπὸ τοῦ φωτὸς εἰς τὸ σκότος εἴτε καὶ ἐκ τῆς εἰς αὐτοὺς εἰσδύσεως διαφόρων μοριῶν κονιορτωδῶν ἢ ἀεριωδῶν. Πρὸς προφύλαξιν δ' ἀπὸ τούτων ἀπαραίτητος ἀποβαίνει ἡ χρῆσις προφυλακτικῶν διόπτρων, ἥτις ἐν Γερμανίᾳ ἐπιβάλλεται διὰ νόμου· τοιαῦτα δὲ διόπτρα ἐπ' ἀφθόνου μὲν φωτὸς ἐκλέγονται ἐκ καπνοχρόου ὑάλου, πρὸς προφύλαξιν δὲ ἀπὸ τοῦ λεπτοῦ κονιορτοῦ ἀρμόζουσι τὰ ἐκ λευκῆς ὑάλου καὶ ἀπὸ τοῦ ἐκ τεμαχίων λίθων ἢ μετάλλων τὰ ἐκ λεπτοῦ δικτυωτοῦ σύρματος.

**Τὸ ὄργανον τῆς ἀκοῆς** βλάπεται, ὅταν ἐν τοῖς ἐργοστασίοις παράγεται σφοδρὸς καὶ ἀδιάκοπος θόρυβος, ὥς κυπήματα σφύρας καὶ τὰ ὅμοια. Κατ' αὐτῶν ἡδύνατο ἴσως νὰ ὠφελήσῃ ἡ ἐν τῷ ἔξωτερικῷ ἀκουστικῷ πόρῳ ἔνθεσις μικροῦ τεμαχίου βάμβακος.

Ἐν τοῖς ἐργοστασίοις συχνότατα ἐπέρχεται ὥς ἐκ τῆς στενῆς συμβιώσεως πολλῶν ἀνθρώπων **μετάδοσις λοιμωδῶν νόσων**· οὕτως ἐπὶ συνεργασίας μετὰ φθισικῶν προσλαμβάνεται ἡ φυματίωσις διὰ τῆς εἰσπνοῆς τῶν ἐπὶ τοῦ δαπέδου ἢ τῶν ῥινομάκτρων ἀποξηρανθέντων καὶ κονιοποιηθέντων πτυέλων, ἢ τῶν κατὰ τὸν βῆχα τῶν φθισικῶν ἐκπεμπομένων πολυαριθμῶν καὶ λεπτοτάτων μικροβιοβριθῶν σταγονιδίων. Πρὸς ἀποτροπὴν δὲ τούτου ἐπιβάλλεται ἡ ἀποπομπὴ παντὸς φθισικοῦ ἐργάτου, ἡ τοποθέτησις πολυαριθμῶν πτυελοδοχείων καὶ ἡ αὐστηρὰ ἀπαγόρευσις τοῦ πτύειν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους κατὰ τὰ ἤδη ῥηθέντα ἐν σελίδι 115 καὶ ἐφεξῆς. — Παθογόνα μικρόβια προσ-



λαμβάνονται επίσης ἐκ τῆς κατεργασίας τῶν ῥακῶν, τοῦ ἐρίου καὶ τῶν τριχῶν τῶν ἵππων, ἅτινα πρέπει ν' ἀπολυμαίνωνται πρὸ πάσης χρησιμοποιοῦσας.

Ἐπιβλαβὴς ἐπίσης εἶνε ἡ *ὑπέρμετρος θερμότης* μετὰ μεγάλης ὑγρασίας τοῦ ἀέρος ἢ ἡ ἐναλλαγὴ ὑψηλῆς καὶ ταπεινῆς θερμοκρασίας.—Ὡσαύτως δέον νὰ ληφθῇ φροντίς, ὅπως ἡ παρὰ τῶν ἐργατῶν ἐκτελουμένη *ἐργασία* μὴ ᾖ *ὑπέρμετρος*. Κατὰ μέσον δ' ὄρον ὁ ἀριθμὸς τῶν ὥρῶν τῆς ἐργασίας ἀνέρχεται ἐν Γερμανίᾳ εἰς 11 ὥρας καθ' ἑκάστην, εἰς τινα δ' ἐπαγγέλματα ὑπερβαίνει καὶ τὰς 12 ὥρας. Ἄλλ' ἡ ὑπέρμετρος αὕτη ἐργασία ἡ ἐναλλασσομένη μετ' ἀνεπαρκοῦς ἀναπαύσεως οὐ μόνον καθίσταται λίαν ἐπιβλαβὴς εἰς τοὺς ἐργάτας, ἀλλ' ἐπιδρᾷ καὶ ἐπὶ τὸ ποιὸν τῆς ἐργασίας αὐτῶν· διότι παρατηρήθη ὅτι κατὰ τὰς τελευταίας ὥρας τῆς ἡμέρας οἱ κεκμηκότες ἐργάται δὲν παράγουσιν ἀνάλογον ἐργασίαν ὑπὸ ἔποψιν ποσοῦ καὶ ποιοῦ, διὸ καὶ ἐπιβάλλεται ἡ ἐλάττωσις τῶν ὥρῶν τῆς ἐργασίας, διότι αὕτη θέλει ἀποβῇ ὠφέλιμος οὐ μόνον εἰς τοὺς ἐργαζομένους, ἀλλὰ καὶ εἰς τοὺς ἐργοδότας. Ἡ ἐργασία δὲ δέον νὰ εἶνε ἀνάλογος πρὸς τὴν σωματικὴν καὶ διανοητικὴν ἱκανότητα τῶν ἐργαζομένων καὶ δὲν πρέπει νὰ διανέμηται ὁμοτίμως μεταξὺ ἐργατῶν ἀνίσου δυνάμεως.—Δέον δὲ ν' ἀποφεύγῃται ἡ ἐργασία κατὰ τὴν νύκτα, ἥτις δέον νὰ διατίθῃται πρὸς ἀνάπαυσιν.—Ἐπίσης δ' ἀπαραίτητος εἶνε καὶ ἡ Κυριακὴ ἀργία.—Ἡ ὑπέρμετρος ἐργασία ὠρισμένων ὁμάδων μυῶν ἐπιφέρει διαφόρους βλάβας· οὕτως ἐπέρχεται ὁ γραφικὸς σπασμὸς ἐπὶ τῶν ὑπερμέτρως ἐργαζομένων γραφέων, χαρακτῶν, χρυσοχόων, ῥαπτῶν, κλειδοκυμβαλιστῶν, στοιχειοθετῶν καὶ τῶν ὁμοίων. Ἀφ' ἐτέρου δ' ἐξ ἄλλων ἐργασιῶν γεννᾶται ὑπερτροφία τῶν μυῶν ἢ κύφωσις τῆς σπονδυλικῆς στήλης καὶ τὰ ὅμοια· οἱ ἀχθοφόροι, οἱ σιδηρουργοὶ καὶ οἱ ὅμοιοι αὐτοῖς πάσχουσι συχνάκις ἐμφύσημα τῶν πνευμόνων, ὀργανικὴν βλάβην τῆς καρδίας καὶ κήλην.

Κατ' ἐξοχὴν δ' ὅμως βλάπτουσι τοὺς ἐν τοῖς βιομηχανικοῖς ἐργοστασίοις ἐργαζομένους ἡ *εἰσπνοὴ κονιορτοῦ* καὶ *δηλητηριωδῶν ἀερίων* ὥς καὶ ἡ *ἐνασχόλησις μετὰ δηλητηριωδῶν οὐσιῶν*.

Οἱ ἐν ὑπαίθρῳ ἐργαζόμενοι σπανιώτατα εἶνε ἠναγκασμένοι νὰ ἀναπνέωσι μεγάλας ποσότητας *κονιορτοῦ*, διότι οὗτος ἀραιοῦται μεγάλως ἐν τῇ ἀτμοσφαίρᾳ ἢ παρασύρεται ὑπὸ τῶν πνεόντων ἀνέμων. Δὲν ἔχει δ' ὅμως οὕτω καὶ ἐπὶ τῶν ἐργαζομένων ἐντὸς κεκλεισμένων αἰθουσῶν· διότι ἐν αὐταῖς ἀναπτύσσεται συχνάκις *κονιορτὸς*

ποικίλης φύσεως, οργανικῆς ἢ ἀνοργάνου ἢ μεταλλικῆς, ὅστις ἐπιδρᾷ ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους ποικιλοτρόπως.

Κατὰ Hesse, ἕκαστος ἐργάτης εἰσπνέει κατὰ μέσον ὄρον ἐν διαστήματι 10 ὥρῶν τὰ ἐξῆς ποσὰ κονιορτοῦ ἀναλόγως τοῦ εἴδους τῆς ἐργασίας αὐτοῦ :

Ἐπὶ κατεργασίας τριχῶν ἵππου . . . . .	0,05 γραμ.
Ἐν ἐργοστασίοις παραγωγῆς τεχνητοῦ ἐρίου . . . . .	0,1
Ἐν μύλοις . . . . .	0,13 »
Ἐν ἐργοστασίοις παραγωγῆς καπνοῦ πρὸς εἰσπνοήν . . .	0,36
Ἐν ὑδραυλικῆς κονίας . . . . .	1,1

Ὁ κονιορτὸς οὗτος ἐπικάθηται ἐπὶ τῶν διαφόρων βλεννογόνων, εἰσδύεται δὲ εἰς τοὺς πνεύμονας, εἰς τὰ λεμφικὰ ἀγγεῖα αὐτῶν καὶ εἰς τὰ λεμφικὰ γάγγλια.

Ἐπιδρᾷ δ' οὗτος διαφοροτρόπως. Καὶ ὅταν μὲν ἀποτελῇται ἐξ ἄβλαβοῦς τινος οὐσίας, ἐναποτίθεται ἀπλῶς εἰς τοὺς πνεύμονας, ὅταν δὲ σύγκειται ἐκ χημικῶν οὐσιῶν καὶ μάλιστα δηλητηριωδῶν, ἐπιφέρει διαφόρου εἴδους νοσηρὰ ἀπογεννήματα πολλάκις δὲ συνίσταται ἐκ σμικροτάτων αἰχμηρῶν μορίων μετὰλλων. Τέλος δὲ περιέχει καὶ ποικίλα παθογόνα μικρόβια, ἐξ ὧν δυνατὸν ν' ἀναπτυχθῶσι λοιμώδεις νόσοι, ἰδίως μάλιστα ἂν μετὰ τῶν μικροβίων τούτων συνυπάρχωσι καὶ μόρια αἰχμηρὰ κονιορτοῦ, ὅπότε ἀναφαίνονται βαρύνταται λοιμώξεις, ὥς ἀπεδείχθη διὰ διαφόρων πειραμάτων ἐπὶ ζώων.

Ὁ ἐξ ἀλεύρου κονιορτός, ὃν εἰσπνέουσι συχνότατα οἱ μυλωθροὶ καὶ οἱ ἄρτοποιοί, ἐπίσης δὲ καὶ ὁ ἐν τῇ ὑφαντουργίᾳ ἀναπτυσσόμενος καὶ ἐκ λεπτοτάτων νηματίων βάμβακος, λίνου, μετάξης, ἐρίου καὶ τῶν ὁμοίων προερχόμενος ἐπιφέρει χρονίους κατάρρους μετὰ δυσπνοίας καὶ ἀσθματικῶν παροξυσμῶν. — Ἐκ τῆς εἰσπνοῆς μορίων ἄνθρακος, οἷα ἀναπτύσσονται ἐν τοῖς ἀνθρακωρυχείοις, ἀνθρακοπωλείοις καὶ ταῖς ἀτμομηχαναῖς ὥς καὶ κατὰ τὸν καθαρισμὸν τῶν καπνοδοχῶν κ.τ.λ., παράγεται ἐπίσης χρόνιος κατάρρους τῶν πνευμόνων, συγχρόνως δ' ἐναποτίθενται εἰς τοὺς πνεύμονας λεπτότατα μόρια ἄνθρακος, γεννῶντα τὴν πάθησιν ἐκείνην, ἣν καλοῦμεν **ἀνθράκωσιν**. Ἡ νόσος δ' αὕτη τοσοῦτον σπανίως ἐπιπλέκεται μετὰ φυματιώσεως, ὥστε ἱατροὶ τινες θεωροῦσιν αὐτὴν ὥς γεννῶσαν ἀνοσίαν πρὸς τὴν νόσον ταύτην. — Εἰς τὰ χημικῶς ἐπενεργοῦντα εἶδη τοῦ κονιορτοῦ ἀνήκουσιν ἔνθεν μὲν ὁ ἐκ τῶν λίαν δηλητηριωδῶν ἀνοργάνων οὐσιῶν μολύβδου, ὑδραργύρου, ἀρσενικοῦ, χρωμίου κ. λ. π. προερχόμενος, ἔνθεν δ' ὁ ἐκ καπνοῦ κονιορτός· ὁ δ' ἐκ τῆς κατεργα-

σίας τῶν φύλλων τῆς νικοτιανῆς καθιστᾷ τοὺς ἀνθρώπους εὐπαθεστεροὺς πρὸς τὰς λοιμώδεις νόσους καὶ ἰδίως πρὸς παθήσεις τοῦ πεπτικοῦ συστήματος, καὶ παρὰ πολλῶν ἐσημειώθη σχετικῶς μεῖζων συχνότης τῆς φυματώσεως ἐπὶ τῶν τοιούτων ἐργατῶν. Ἐκ τῆς ἐπικαθίσεως δὲ τῶν μορίων τοῦ κονιορτοῦ τῆς νικοτιανῆς ἀναπτύσσεται καὶ ἰδία νόσος (tabacosis pulmonum), χαρακτηριζομένη ὑπὸ μεγάλης ἀτροφίας τῶν πνευμόνων μετ' ἰδιορρυθμίων καστανοχρόων κηλίδων ἐν τῷ πνευμονικῷ ἴστῳ καὶ τοῖς βρογχικοῖς γαγγλίοις· πλήν δὲ τούτου παρατηρήθη ὅτι ἐπὶ τῶν πρὸς παρασκευὴν τῶν σιγαρέτων ἐργαζομένων ἐπέρχονται οὐ μόνον νευρικὰ φαινόμενα, ὥς κεφαλαλγία, ἴλιγγος, γαστραλγία, δύσπνοια κ.τ.λ., ἀλλὰ καὶ χρόνιος κατάρρους τῆς ῥινὸς καὶ τῶν ἀνωτέρων ἀναπνευστικῶν ὁδῶν.—Κατὰ τὴν κατεργασίαν **τῆς ὑδραυλικῆς κονίας** (τσιμέντου) ἀναπτύσσονται μέγιστα ποσὰ κονιορτοῦ, ἅτινα διὰ τῶν ὑγροσκοπικῶν αὐτῶν ιδιοτήτων ἐρεθίζουσι σφοδρῶς οὐ μόνον τοὺς πνεύμονας, ἀλλὰ καὶ τὸν ἐπιπεφυκότα καὶ τὸν βλεννογόνον τῆς ῥινὸς καὶ αὐτὸ ἔτι τὸ δέρμα.—Εἵπομεν ἤδη ἀνωτέρω, ὅτι ἡ εἰσπνοὴ μεγάλης ποσότητος κονιορτοῦ ἐκ συντριμμάτων λίθων καὶ τῶν ὁμοίων γεννᾷ νόσον τῶν πνευμόνων, ἣν καλοῦμεν **χαλίκωσιν**.—Κατὰ τὴν κατεργασίαν τοῦ σιδήρου καὶ τοῦ χάλυβος ὥς καὶ ἐπὶ τῆς χρήσεως τῆς ἐρυνθᾶς σμύριδος παράγονται λεπτότατα μόρια σιδήρου, ἅτινα ἐγκαθιστάμενα εἰς τοὺς πνεύμονας προκαλοῦσι τὴν **σιδήρωσιν**, χαρακτηριζομένην διὰ τῆς ἀναπτύξεως κιρρωτικῶν ὀγκιδίων καὶ σκληρωτικῆς πνευμονίας κατὰ λοβίσκους. Κατ' ἐξοχὴν δ' ἐπιβλαβὴς εἶνε ὁ κατὰ τὴν ἀκόννησιν χάλυβινων ἀντικειμένων, ὥς βελονῶν ῥαπτικῆς, καρφοβελονῶν κ.τ.λ., ἀναπτυσσόμενος κονιορτός, ὅστις σύγκειται ἐκ λεπτοτάτων μορίων σιδήρου καὶ λίθου, ὥς καὶ ὁ ξηρὸς καὶ αἰχμηρὸς κονιορτὸς ὁ ἐκ τῆς ὀρεῖας κρυστάλλου.

Πρὸς προφύλαξιν ἀπὸ τῆς ἐπιβλαβοῦς ἐπιδράσεως τοῦ κονιορτοῦ δέον ἐν πρώτοις νὰ παρακωλύηται ἡ ἀνάπτυξις αὐτοῦ, πρὸς τοῦτο δὲ εἴτε διωγραίνεται τὸ λειοτριβηθησόμενον ὑλικὸν εἴτε, τούτου μὴ ἐπιτρεπομένου, ἐνεργεῖται ἡ λειοτριβήσις ἐντὸς πανταχόθεν κλειστῶν μηχανημάτων. Ἔτι δ' ὅμως συντελεστικωτέρα εἶνε ἡ ἀπορρόφησης τοῦ ἤδη παραχθέντος κονιορτοῦ δι' εἰδικῶν μηχανημάτων, διὸ ἀμέσως ἄνωθεν τῆς θέσεως, ἔνθα παράγεται ὁ κονιορτός, τοποθετεῖται **ἀπορροφητῆρ**, τουτέστιν εὐρὺς χωνοειδῶς ἀπολήγων σωλήν, ἐντὸς τοῦ ὁποίου δι' ἰσχυρᾶς κινητηρίου δυνάμεως παράγεται σφοδρὸν ἀπορροφητικὸν ῥεῦμα ἀέρος, ὅπερ διοχετεύει τὸν παραχθέντα κονιορ-

τὸν ἔξωθεν τῆς αἰθούσης καὶ παρακωλύει οὕτω τὴν ὑπὸ τοῦ ἐργάτου εἰσποιοῦν αὐτοῦ. Οἱ ἀπορροφητικοὶ οὗτοι σωλήνες εἶνε ἀπολύτως ἀναγκαῖοι πρὸς τοῦτο, δὲν δύνανται δὲ ν' ἀντικατασταθῶσι διὰ τοῦ ἀπλοῦ ἀερισμοῦ τῆς αἰθούσης, διότι δι' αὐτοῦ ὁ κονιορτὸς διασπείρεται καθ' ὅλα τὰ μέρη αὐτῆς καὶ οὕτω δὲν ἐπιτυγχάνεται ἡ ταχεῖα αὐτοῦ ἀπομάκρυνσις. — Τέλος δὲ πρὸς προφύλαξιν τῶν ἐργατῶν ἀπὸ τῆς εἰσποιοῦς τοῦ κονιορτοῦ χρησιμοποιοῦνται οἱ *ἀναπνευστήρες*, ἀποτελούμενοι ἐκ πορώδους ὑφάσματος ἢ λεπτοτάτου συρματίνου πλέγματος περιέχοντος πολλάκις βάμβακα ἐνίοτε διωγραινόμενον ἢ καὶ ἐκ σπύγγου. Οἱ ἀναπνευστικοὶ οὗτοι ἡθμοὶ τοποθετοῦνται πρὸ τοῦ στόματος καὶ τῆς ῥινὸς τῶν ἐργατῶν, ἵνα ὁ εἰσπνεόμενος κονιορτὸς διακρατῆται ἐντελῶς ὑπ' αὐτῶν· δέον ὅμως νὰ δοθῇ ἡ δέουσα προσοχὴ περὶ τὴν κατάλληλον ἐκλογὴν τῆς πυκνότητος τῆς οὐσίας ταύτης, διότι, ἐὰν μὲν οἱ πόροι αὐτῆς εἶνε λίαν λεπτοί, δὲν διέρχεται ἐπαρκὲς ποσὸν ἀέρος πρὸς ἀναπνοήν, ἐὰν δ' εἶνε λίαν εὐρεῖς, δὲν παρακωλύεται ἡ δίοδος τοῦ κονιορτοῦ. — Πολλάκις τέλος χρησιμοποιοῦνται *προσωπίδες* ἢ *κράνη*, καλύπτοντα ὁλόκληρον τὴν κεφαλὴν καὶ συνδεόμενα μετ' ἀεραντλίας διὰ σωλήνων διοχετευόντων τὸν πρὸς ἀναπνοήν ἀπαιτούμενον ἀέρα. Παρατηρήθη δ' ὅμως ὅτι οἱ ἐργάται δὲν φέρουσιν εὐχαρίστως τοὺς ἀναπνευστήρας, ἀλλὰ χρησιμοποιοῦσιν αὐτοὺς εἰς ἐκτάκτους μόνον περιστάσεις καὶ ἐπὶ βραχὺν χρόνον.

Ἐν δ' ἐκ τῶν ἐπιβλαβεστέρων αἰτίων, ὅπερ συχνότατα ἐπιφέρει νόσους τῶν ἐργατῶν, εἶνε ἡ εἰσποιοῦ τῶν ἐκ τῆς βιομηχανίας ἀναπνευσσομένων *δηλητηριωδῶν ἀερίων*.

Ἐν τῷ ἐπομένῳ πίνακι συνταχθέντι ὑπὸ τοῦ Lehmann ἀναγράφεται εἰς ποίαν πυκνότητα καὶ ἐπὶ πόσης διαρκείας τῆς ἐπιδράσεως ἐπέρχεται ἐπιβλαβὴς δρᾶσις ἐκάστου τῶν ἀερίων ἐπὶ τοῦ ἀνθρώπου.

<i>Εἶδος ἀερίου</i>	Πυκνότης ἐπιφέρουσα ταχέως ἐπικίνδυνον νόσον. Ἐπὶ τοῖς χιλίοις	Πυκνότης ἀνεκτὴ ἐπὶ ἡμίσειαν μέχρι μίας ὥρας ἀνευ βλάβης σοβαρᾶς. Ἐπὶ τοῖς χιλίοις	Πυκνότης ἐλάχιστα συμπτώματα ἐπιφέρουσα καὶ μετὰ πολυῶρον ἐτι ἐπιδράσιν. Ἐπὶ τοῖς χιλίοις
Ἀεριοῦδες ὑδροχλ. ὀξὺ	1,5—2,0	0,05—τὸ πολὺ 0,1	0,01
Θειῶδες ὀξὺ . . . . .	0,4—0,5	0,05 ἢ ὀλιγώτερον	—
Ἀνθρακικὸν ὀξὺ . . . . .	Περὶ τὰ 30 %	μέχρις 8 %	1 % (;)
Ἀμμωνία . . . . .	2,5—4,5	0,3	0,1
Χλωρίον καὶ βρώμιον	0,04—0,06	0,004	0,001
Ἰώδιον . . . . .	—	0,003	0,0005—0,005
Υδροφθειον. . . . .	0,5—0,7	0,2—0,3	—
Θειοῦχος ἀνθραξ. . . . .	10—12 χιλιοστ. εἰς ἓν λίτρον	1,2—1,5 χιλιοστ. εἰς ἓν λίτρον	—
Μονοξειδ. τοῦ ἀνθρακος	2—3 % <sub>00</sub>	0,5—1,0 % <sub>00</sub>	0,2 % <sub>00</sub>



Τὸ μονοξειδίδιον τοῦ ἄνθρακος (παράβαλε σελ. 455 καὶ 485) εἶνε ἀναμειγμένον μετὰ τοῦ φωταερίου, παράγεται δὲ καὶ ἐκ τῆς ἀτελοῦς καύσεως τῶν ἀνθράκων εἰς διαφόρους βιομηχανικὰς ἐργασίας· εἰσπνεόμενον δ' ἀπροσέκτως ἐπιφέρει δηλητηρίασιν, ἥς ὁ κίνδυνος ἀποφεύγεται, ἐὰν δοθῇ ἡ δέουσα προσοχή.—**Ἀνθρακικὸν ὀξὺ** ἀναπτύσσεται ἐν μεγάλῃ ποσότητι, δυναμένη νὰ ἐπενέγκῃ δηλητηρίασιν εἰς ἐργοστάσια ζυμώσεως, ὡς ζυθοποιεῖα, οἶνοποιεῖα κ.τ.λ., ἢ εἰς καταστήματα, ἐν οἷς παρασκευάζεται πάγος τῇ ἐπιδράσει συμπεπυκνωμένου ἀνθρακικοῦ ὀξέος, πρὸς δὲ εἰς ὀρυχεῖα, εἰς τάφους καὶ τὰ ὅμοια. Ὡς ἐκ τῆς βαρύτητος δ' αὐτοῦ καθιζάνει εἰς τὰ βαθύτερα μέρη τῶν χώρων καὶ δυνατόν νὰ ἀπομακρυνθῇ διὰ καταλλήλου ἀερισμοῦ αὐτῶν.—**Ἀμμωνία** παράγεται κατὰ τὴν παρασκευὴν τοῦ φωταερίου καὶ χρησιμοποιεῖται ἐπίσης πρὸς κατασκευὴν πάγου.—**Ὁ θειοῦχος ἀνθραξ** χρησιμεύει πρὸς διάλυσιν καὶ ἐκχύλιν λιπῶν, αἰθερίων ἐλαίων καὶ ἐλαστικοῦ κόμμεος, παρ' ἡμῖν δὲ χρησιμοποιεῖται κατὰ τὴν παρασκευὴν τοῦ σάπωνος· ἐπιφέρει δὲ δηλητηριώδη φαινόμενα, ἰδίως ἐπὶ τοῦ νευρικοῦ συστήματος, παράγων ἐνίοτε καὶ χρονίας δηλητηριάσεις.—Τὸ **ὕδροθθειον** προξενεῖ πολλάκις ὀξείας δηλητηριάσεις μετὰ σπασμῶν καὶ φαινομένων ἀσφυξίας· ἐπὶ ἐλαφροτέρων δηλητηριάσεων δ' αὐτοῦ ἐπέρχονται πόνοι κατὰ τὸν στόμαχον, ναυτία, ἐρυσί, ἔχουσαι ὁσμὴν σεσηπύτων ὧν, ἱλιγγος, κεφαλαλγία κ.τ.λ., ἐπὶ χρονίας δὲ δηλητηριάσεως παρατηρεῖται μεγάλη ἐξασθένησις, διαταραχὴ τῆς πέψεως, δυσώδης ἀναπνοή, βραδὺς σφυγμός. Τὸ ἀέριον τοῦτο ἀναπτύσσεται ἐπὶ βιομηχανικῶν τινῶν ἐργασιῶν ὡς ἐπὶ ἐπεξεργασίας τῶν ὑπολειμμάτων τοῦ ἀνθρακικοῦ νατρίου ἐν τοῖς ἐργοστασίοις τοῦ φωταερίου, πρὸς δὲ ἐν τοῖς ὑπονόμοις καὶ κατὰ τὴν κένωσιν τῶν βόθρων. Ἄλλ' ἡ χαρακτηριστικὴ αὐτοῦ ὁσμὴ προειδοποιοῦσα συντελεῖ πρὸς προφύλαξιν ἀπὸ παντὸς κινδύνου δηλητηριάσεως.—Τὸ **θειῶδες ὀξὺ** παράγεται συχνότατα ἐν τῇ βιομηχανίᾳ καὶ βλάβει τοὺς ἐργάτας καὶ τοὺς περιοίκους, καταστρέφον συγχρόνως καὶ τὴν τυχὸν γειτνιάζουσαν βλάστησιν, ἀναπτύσσεται δὲ κατὰ τὰς διαφόρους λευκαντικὰς ἐπεξεργασίας ἰδίως ὑφασμάτων τινῶν, ἐν καταστήμασι στυπτηρίας, ὑάλου, ἐπὶ παρασκευῆς θεικοῦ ὀξέος καὶ θεικῶν ἀλάτων κ.τ.λ. Ἡ δ' ἐξ αὐτοῦ βλάβη ἀποφεύγεται δι' ἀερισμοῦ.—Τὸ **ἀεριῶδες ὕδροχλωρικὸν ὀξὺ** γεννᾶται ἐν μεγάλῃ ποσότητι κατὰ τὴν παρασκευὴν τοῦ ἀνθρακικοῦ νατρίου, ἐν μικρᾷ δὲ ποσότητι ἐν τῇ κεραμευτικῇ, τῇ ὑαλουργίᾳ κ.λ.π. Αἱ ἐκ τούτου δὲ βλάβαι ἀποφεύγονται δι' ἐπαρκoῦς ἀερισμοῦ.—Τὸ **χλωρίον** εἶνε τὸ δηλητηριωδέστερον τῶν ἀερίων,

εἰσπνεόμενον δὲ καὶ ἐν ἐλαχίστῃ ποσότητι ἐπιφέρει ἰσχυρὸν ἐρεθισμόν τῶν βλεννογόνων. Οἱ ἐργάται εἰσπνέουσι συνήθως τοῦτο εἴτε κατὰ τὴν παρασκευὴν τῆς χλωριούχου ἀσβέστου εἴτε καὶ ἐπὶ ταχείας λευκάνσεως. Προκειμένης δὲ καὶ βραχυτάτης ἔτι διαμονῆς ἐν χώρῳ πεπληρωμένῳ χλωρίου, ἀπαραίτητος ἀποβαίνει ἡ χρησιμοποίησις ἀναπνευστήρος, ἀποτελουμένου ἐκ σπόγγου διωγρανθέντος δι' οἶνον πνεύματος· καὶ ἐπὶ μικρᾷ δὲ ποσότητι αὐτοῦ ἀναγκαῖος εἶναι ὁ ἐπαρκὴς ἀερισμός. — Εἰς τινὰς βιομηχανικὰς ἐργασίας ἀναπτύσσεται καὶ **νιτρῶδες ὀξύ**, οὗτινος ἡ εἰσπνοὴ ἀποφεύγεται διὰ τῆς χρήσεως στεγανῶς κλειόντων μηχανημάτων καὶ διὰ δαψιλοῦς ἀερισμοῦ.

Πλὴν τῆς ἐπιδράσεως τῶν ἀερίων συμβαίνει καὶ δηλητηριάσις ὀξεῖα ἢ χρονία ἐπὶ τῶν ἐργατῶν ἐκείνων, οἵτινες κατεργάζονται διαφόρους **δηλητηριώδεις οὐσίας**, πρὸ παντὸς δὲ μεταλλικὰς. Αἱ οὐσίαι δ' αὗται εἰσέρχονται εἰς τὸν ὄργανισμόν κατὰ ποικίλους τρόπους συνήθως μὲν εἰσπνεόμεναι ὑπὸ μορφὴν κονιορτοῦ ἢ ἀτμῶν, σπανιώτερον δ' ἀπορροφούμεναι ὑπὸ μικρῶν, πολλάκις δ' ἀοράτων, τραυμάτων τοῦ δέρματος, κυρίως ὅμως ἐπικαθήμεναι ἐπὶ τῶν χειρῶν ἢ τοῦ στόματος ἢ τῆς ῥινὸς τοῦ ἐργάτου μετὰ τῶν τροφῶν ἢ κατ' ἄλλον τρόπον εἰσαγόμεναι εἰς τὸν πεπτικὸν σωλήνα· ἐκ τῶν χημικῶν δ' οὐσιῶν, αἵτινες συχνότατα ἐπιφέρουσι τοιαύτας δηλητηριάσεις, ἐνδιαφέρει ἡμᾶς ἐν πρώτοις ὁ **μόλυβδος**, οὗτινος μεγάλη ποσότης ἐξάγεται ἐν τοῖς μεταλλουργείοις Λαυρείου. Ὁ ἐλαφρότατος βαθμὸς τῆς διὰ μολύβδου δηλητηριάσεως ἐκδηλοῦται μόνον διὰ λεπτοῦ σκοτεινοχρόου χεῖλους κατὰ τὰ οὖλα· ἐπὶ μεΐζονος δ' ὅμως βαθμοῦ ἐπέρχονται διαταραχαὶ τῆς πέψεως, ναυτία, κεφαλαλγία, δυσκοιλιότης, κωλικοί, μικρὸς καὶ βραδὺς σφυγμός, διάμεσος νεφρῖτις, παραλύσεις κ.τ.λ. Ἐκ τῶν κατὰ τὴν βιομηχανίαν τοῦ μολύβδου ἀσχολουμένων ἐργατῶν 20 — 40 % προσβάλλονται ὑπὸ χρονίας δηλητηριάσεως. Αἱ ἐκ μολύβδου δηλητηριάσεις ἀναφαίνονται κυρίως ἐπὶ τῶν ἐργατῶν ἐκείνων, οἵτινες ἐνασχολοῦνται περὶ τὴν φρυξίν καὶ τὴν τῆξιν τοῦ ὄρου τοῦ ὡς καὶ περὶ τὸν ἀποχωρισμὸν τοῦ μολύβδου· ἐπίσης προσβάλλονται ὑπὸ τοιαύτης οἱ χύται τῶν τυπογραφικῶν στοιχείων, οἱ στοιχειοθέται, ἰδίως δὲ οἱ ἐργαζόμενοι κατὰ τὴν παρασκευὴν τοῦ λευκοῦ ἀνθρακικοῦ μολύβδου, οὗτινος γίνεται μεγάλη χρῆσις κυρίως ἐν τῇ ζωγραφικῇ. Ἐπειδὴ δ' ὅμως ὁ μολύβδος χρησιμοποιεῖται προσέτι καὶ πρὸς παρασκευὴν διαφόρων ἀντικειμένων κοινῆς χρήσεως, ὡς παιδικῶν ἀθυρμάτων, ὑδραγωγῶν σωλήνων, χρωστικῶν καὶ συγκολλητικῶν οὐσιῶν, πρὸς ἐφινάλωσιν μαγειρικῶν σκευῶν κ.τ.λ., παρατη-

ροῦνται συχνάκις δηλητηριάσεις καὶ ἐπ' ἀνθρώπων, μὴ κατεργαζομένων τὸν μόλυβδον. — Ἰδίως δ' ἐπικίνδυνος εἶνε ἡ χρῆσις τῶν ἐκ μολύβδου χόνδρων πρὸς πλύσιν τῶν φιαλῶν. — Πρὸς προφύλαξιν ἀπὸ τοῦ κινδύνου τῶν ἐκ μολύβδου δηλητηριάσεων κυριώτατα συντελεῖ ἡ κατάλληλος διοχέτευσις τῶν ἀτμῶν αὐτοῦ καὶ ἡ συλλογὴ τοῦ ἐκ τούτου κονιοροῦ δι' ἐργατῶν φερόντων ἀναπνευστήρα ἢ κράνος, ἐν ᾧ διοχετεύεται καθαρὸς ἀήρ· ἡ κονιοποίησις αὐτοῦ πρέπει νὰ ἐκτελῇται μόνον ἐντὸς κεκλεισμένων μηχανημάτων καὶ τῇ χρήσει ἀπορροφητήρων. Πρὸ παντὸς δὲ δέον νὰ τηρῇται μεγίστη καθαριότης ἐν πάσῃ ἐργασίᾳ μετὰ μολύβδου. Οἱ ἐργάται πρέπει νὰ πλύνωσι συχνάκις τὰς χεῖρας, οὐδέποτε δὲ δι' ἀκαθάρτων χειρῶν νὰ φέρωσι τρόφιμα εἰς τὸ στόμα· ἐπίσης δὲ δὲν πρέπει νὰ ὑπάρχωσι τρόφιμα ἐντὸς τῶν θαλάμων τῆς ἐργασίας, καὶ συνιστᾶται ὡσαύτως ὅπως οἱ ἐργάται ἀλλάσσωσι συχνάκις τὰ ἐνδύματα αὐτῶν. Εἷς τινα ἐργοστάσια χρησιμοποιεῖται ἐπιτυχῶς ὡς προφυλακτικὸν τὸ γάλα, χορηγούμενον τακτικῶς εἰς τοὺς ἐργάτας ἐν ποσότητι  $\frac{3}{4}$  τοῦ λίτρου κατ' ἄτομον καθ' ἑκάστην· ἕτεροι δὲ συνιστῶσι καταπότια ἐκ θείου. Καλὸν δ' εἶνε ἐπίσης νὰ συναλλάσσωνται οἱ ἐργάται, οἱ ἐργαζόμενοι ἐπὶ τῶν ἐπικινδύνων ἐργασιῶν τοῦ μολύβδου. — Περὶ τῆς προφυλάξεως τοῦ κοινοῦ ἀπὸ τῆς διὰ μολύβδου δηλητηριάσεως ἐκ μὲν τῶν ὑδραγωγῶν σωλῆνων ἰδὲ σελ. 270, ἐκ δὲ τῶν μαγειρικῶν σκευῶν σελ. 306.

Δηλητηριάσις δι' **ὕδραργύρου** ἐπέρχεται ἰδίως κατὰ τὴν κατασκευὴν κατόπτρων, καθ' ἣν ὁ ὑδράργυρος ἐπιτρίβεται ἐπὶ φύλλων κασσιτέρου διὰ μέσου μικρῶν βυσμάτων, σπανιώτερον δὲ κατὰ τὴν κατασκευὴν καψυλίων διὰ τοῦ βροντῶδους ὑδραργύρου, ἢ θερμομέτρων καὶ βαρομέτρων. — Πρὸς προφύλαξιν πρέπει οἱ ἐργάται νὰ διαμένωσιν ἐπὶ βραχὺν μόνον χρόνον ἐν τοῖς θαλάμοις τῆς ἐπιστρώσεως τοῦ ὑδραργύρου καὶ ν' ἀντικαθιστῶνται συχνάκις· ἐπίσης δὲ δέον νὰ τηρῇται μεγίστη καθαριότης, ὥς ἐπὶ τῶν ἐργαζομένων τὸν μόλυβδον, ν' ἀποφεύγηται ἡ εἰσπνοὴ τῶν ἀτμῶν αὐτοῦ διὰ καταλλήλων μηχανημάτων, νὰ χορηγῇται γάλα ὡς προφυλακτικὸν μέσον καὶ νὰ ἐνεργῇται πλύσις τοῦ στόματος διὰ διαφόρων διαλυμάτων, οἷον ὑπερμαγγανικοῦ ἢ ἰωδιούχου καλίου κ.τ.λ. — Αἱ δηλητηριάσεις διὰ **φωσφόρου** κατέστησαν σπανιώτεραι ἐσχάτως, διότι ἐβελτιώθη μεγάλως ὁ τρόπος τῆς ἐξαγωγῆς αὐτοῦ· κυρίως δὲ παρατηροῦνται αὗται κατὰ τὴν παρασκευὴν τῶν πυρείων διὰ λευκοῦ φωσφόρου. Τὸ κύριον δὲ σύμπτωμα τῆς δηλητηριάσεως ταύτης εἶνε νέκρωσις τοῦ ὁστοῦ τῆς σιαγόνης μετὰ τοπικῶν καὶ γενικῶν φαινομένων, ἀποληγόντων ἐνίστε

εἰς θάνατον. Καλὸν δ' εἶνε ὅπως τὰ διὰ δηλητηριώδους φωσφόρου καίασκευαζόμενα πυρεῖα ἀντικατασταθῶσιν ὑπὸ τῶν παρασκευαζομένων δι' ἐτέρων μὴ δηλητηριωδῶν οὐσιῶν, οἷα λ. χ. εἶνε τὰ Σουηδικά, ἅτινα ὡς ἀναφλεκτικὴν μὲν μᾶζαν ἔχουσι τὸ χλωρικὸν κάλιον καὶ τὸ θειοῦχον ἀντιμόνιον, ἐπὶ δὲ τῆς ἐπιφανείας τῆς προστριβῆς φέρουσι φαιὸν φωσφόρον καὶ θειοῦχον ἀντιμόνιον. — Τέλος παρατηροῦνται συχνάκις δηλητηριάσεις ἐπὶ τῶν κατεργαζομένων τὸ **ἀρσενικὸν** (παρ' ἡμῶν ἐν Λαυρεΐφ, ἔνθα τὸ μέταλλον τοῦτο εὑρεται συνηνωμένον μετὰ τοῦ μολύβδου), τὸ **χρῶμιον** καὶ ἄλλας τινὰς οὐσίας.

Μέγας ἀριθμὸς τῶν ἐν τοῖς διαφόροις ἐργοστασίοις ἐπερχομένων παθήσεων τῶν ἐργατῶν ὀφείλεται εἰς **ἐξωτερικὰς βλάβας**, ποικιλοτρόπως ἐπερχομένας· τοῦτο δ' ἐξάγεται καὶ ἐκ τοῦ ἐπομένου πίνακος τοῦ Villaret ἐν Γερμανίᾳ.

Ἐκ χιλίων ἐργατῶν κατεστάθησαν ἀνίκαντοι ἐν ἡλικίᾳ κατωτέρα τῶν 60 ἐτῶν :

Ἐκ τῶν ἐργαζομένων	περὶ τὴν καλλιεργίαν τῆς γῆς καὶ τῶν δασῶν	3,5
	εἰς τὰ μεταλλεῖα, μεταλλουργεῖα κλπ. . . . .	23,7
	ἐν τῇ χημικῇ βιομηχανίᾳ . . . . .	9,5
»	» περὶ τὰ σιτία καὶ ἀρτύματα . . . . .	6,9
	ἐν τῇ κατεργασίᾳ τῶν μετάλλων . . . . .	6,0
»	» περὶ τὰς μηχανὰς καὶ τὰ διάφορα ἐργαλεῖα	5,6
»	» ἐν τῇ ὑφαντουργίᾳ . . . . .	5,1
»	» ἐν τῇ ξυλουργικῇ . . . . .	4,7
»	» ἐν τῇ οἰκοδομικῇ . . . . .	4,4
»	» ἐν τῇ κατεργασίᾳ χαρτῶν καὶ δερμάτων . .	3,9
»	» ἐν τῇ κατεργασίᾳ λίθων καὶ γαιῶν . . . .	3,5

Ἐκ τούτων δ' ἐξάγεται ὅτι τὸν μείζονα σχετικῶς ἀριθμὸν τῶν αἰφνιδίων ἀτυχημάτων παρέχουσιν οἱ μεταλλευταί. — Αἱ τραυματικαὶ δ' αὖται βλάβαι εἶνε συχνότεραι ἐπὶ νεαρῶν συνήθως ἀτόμων, διότι, ὡς ἀποδεικνύει ἡ στατιστικὴ, ἐξ 100 παθόντων :

41	εἶχον ἡλικίαν κατωτέραν τῶν	15	ἐτῶν
36,4	ἦγον τὸ . . . . .	15—25	ἔτος
13,1	» » . . . . .	25—40	»
9,5	» » . . . . .	40—60	»

Αἱ δὲ τραυματικαὶ βλάβαι ὑπῆρχον συνήθως εἰς τὰ ἀνώτερα ἄκρα, διότι ἐπὶ 100 τοιούτων βλαβῶν :

87,0	ὑπῆρχον εἰς τὰ ἀνώτερα ἄκρα
7,5	» » κατώτερα »
5,5	» εἰς τὴν κεφαλὴν καὶ τὸν κορμὸν.



• Ἐκ τῶν ἀτυχημάτων τούτων πλέον τοῦ ἡμίσεος (53,1 %) ἡδύναντο ν' ἀποσβηθῶσιν, ἐὰν ἐλαμβάνοντο τὰ κατάλληλα προφυλακτικά μέτρα, τὸ  $\frac{1}{5}$  δ' αὐτῶν προήρχετο ἐκ σφάλματος τοῦ ἐργοδότη καὶ τὸ  $\frac{1}{4}$  ἔξ ἀπροσεξίας καὶ ἐπιπολαιότητος τοῦ παθόντος.

Εἵπομεν ἀνωτέρω, ὅτι σχετικῶς συχνότερον παρατηροῦνται τὰ αἰφνίδια ἀτυχήματα ἐν τοῖς μεταλλείοις. Ἐπὶ χιλίων ἐργατῶν μεταλλείων ἀποθνήσκουσιν ἐτησίως ἐκ τοιούτων δυστυχημάτων 2,5, ἔξ ὧν 40 % ὀφείλονται εἰς καταπτώσεις σωρῶν λίθων ἢ ἀνθρακός, 24 % εἰς πτώσεις ἢ βλάβας κατὰ τὴν ἀνοδὸν ἢ κάθοδον εἰς τὰ φρέατα καὶ 11 % εἰς ἀνάφλεξιν τοῦ ἐλώδους ἀερίου. Τὰ δυστυχήματα δὲ ταῦτα προλαμβάνονται, ἂν δοθῇ ἡ δέουσα προσοχὴ πρὸς τὴν δι' ὑποστηρίγματων παρακώλυσιν τῆς πτώσεως τῶν σωρῶν τούτων ὥς καὶ ἂν ληφθῶσι τὰ κατάλληλα μέτρα κατὰ τὴν ἀνοδὸν καὶ κάθοδον εἰς τὰ φρέατα. Ἡ δὲ ἀνάπτυξις τοῦ ἐλώδους ἀερίου ἀποφεύγεται ἰδίως δι' ἀερισμοῦ τῶν μεταλλείων, ἐνῶ ἡ ἀνάφλεξις τοῦ ἤδη συσσωρευθέντος ἀερίου ἀποτρέπεται δι' ἀσφαλιστικῶν λυχνιῶν, ὧν ὑπάρχουσι πολλὰ εἶδη.

Οὐχὶ σπανίως ἐν τοῖς μεταλλείοις ἐπέρχονται δυστυχήματα ἐκ τῆς ἐκρήξεως κονιορτοῦ ἔξ ἀνθρακος, ἣτις ἀποφεύγεται διὰ καταλλήλου ἀερισμοῦ.—Κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον προλαμβάνεται καὶ ἡ ἐν μύλοις φωτιζομένοις διὰ φωταερίου πολλάκις ἐπερχομένη ἔκρηξις ὥς ἐκ τῆς ἐν τῷ ἀέρι συσσωρεύσεως μεγάλων ποσῶν ἀλεύρου.—Ἐν ἐργοστασίοις πυρίτιδος, φυσιγγίων καὶ καψυλίων πρέπει νὰ καταβάλληται μεγίστη προσοχὴ περὶ τὸν καθαρισμὸν καὶ τὴν τελείαν ἀπομάκρυνσιν παντὸς κονιορτοῦ ἐκ πυρίτιδος.—Οἱ χῶροι τῆς ἐργασίας δέον νὰ χωρίζωνται ἀπ' ἀλλήλων διὰ λεπτοτάτων συρματίνων πλεγμάτων, οἱ δ' ἐν αὐτοῖς ἐργαζόμενοι νὰ φέρωσιν ὑποδήματα ἐκ πιλήματος καὶ ν' ἀποφεύγωσι πᾶσαν προστριβὴν μεταλλικῶν τεμαχίων.—Ἐν τοῖς ἐργοστασίοις δυναμίτιδος τὰ διαμερίσματα τῆς ἐργασίας πρέπει ν' ἀποχωρίζωνται ἀπ' ἀλλήλων δι' ὑψηλῶν καὶ παχέων χωρισμάτων ἐκ χώματος.—Ἐσχάτως κατωρθώθη ἡ ἀντικατάστασις τῆς δυναμίτιδος δι' οὐσιῶν, αἵτινες δὲν ἐκρήγνυνται αὐτομάτως μετὰ τοσαύτης εὐκολίας.

Μέγιστος ἀριθμὸς αἰφνιδίων ἀτυχημάτων προέρχεται ἔξ αὐτῶν τῶν μηχανῶν ἢ ἐκ τῆς ἐκρήξεως λεβήτων, ὧν ἔνεκεν ἐδόθη μεγίστη φροντίς περὶ τὴν ἐξεύρεσιν καὶ ἐφαρμογὴν μέσων προφυλαττόντων ἀπ' αὐτῶν· οὕτως ἐπὶ μὲν τῶν λεβήτων τοποθετοῦνται αὐτόματα ἀσφαλιστικά μηχανήματα, ἐνεργομένης συγχρόνως συχνῆς αὐστηρο-

τάτης ἐπιθεωρήσεως καὶ δοκιμασίας τῆς ἀντοχῆς αὐτῶν.—Αἱ δὲ μηχαναὶ καλύπτονται διὰ προφυλακτικῶν καλυμμάτων εἰς ὅσα μέρη ὑπάρχουσι τροχοί, πρίονες, λωρία κινήσεως καὶ ἄλλα τμήματα, δυνάμενα νὰ ἐπενέγκωσι βλάβην εἰς τοὺς ἐργάτας· συγχρόνως ὅμως ὑποχρεοῦνται καὶ οἱ ἐργάται, ὅπως φέρωσι κατὰ τὴν ἐν μηχαναῖς ἐργασίαν ἐνδύματα, προσαρμοζόμενα στενῶς πρὸς τὸ σῶμα αὐτῶν καὶ ἐπομένως μὴ δυνάμενα νὰ περιπλακῶσιν ἐν ταῖς μηχαναῖς καὶ νὰ παρασύρωσιν ἐν αὐταῖς τοὺς ἐργάτας.

**Αἱ ἐκ τῶν βιομηχανικῶν καταστημάτων ἐνοχλήσεις καὶ βλάβαι τῶν περιόικων.**—Ἡ γειτονία τῶν βιομηχανικῶν καταστημάτων εἶνε οὐχὶ μόνον ὀχληρά, ἀλλὰ καὶ ἐπιβλαβὴς ἐνίοτε, διότι τινὰ μὲν τούτων παράγουσι μέγαν θόρυβον, ἕτερα δὲ ῥυπαίνουσι τὸν τε ἀέρα καὶ τὸ ὕδωρ, καὶ οὐχὶ σπανίως ἐπέρχεται ἐξ αὐτῶν κίνδυνος πυρκαϊᾶς ἢ ἐκρήξεως. Μετὰ τοῦ ἀέρος ἀναμιγνύονται συχνότατα κυρίως μὲν καπνὸς καὶ αἰθάλη, οὐχὶ σπανίως θειῶδες ὀξὺ καὶ ἕτεραι δηλητηριώδεις οὐσίαι, πολλάκις δὲ καὶ τοσοῦτον δυσώδη προϊόντα, ὥστε οἱ περίοικοι ἀναγκάζονται νὰ διατηρῶσι τὰ παράθυρα τῶν οἰκιῶν αὐτῶν διαρκῶς κεκλεισμένα, ὡς ἐξ οὗ στεροῦνται τοῦ πρὸς ἀναπνοὴν καθαροῦ ἀέρος.—Ἐπίσης δὲ καὶ τὸ ὑπόγειον ὕδωρ ῥυπαίνεται πολλάκις, τὸ μὲν ἐκ διαφόρων μικροβίων, τὸ δὲ καὶ ἐκ δηλητηριωδῶν οὐσιῶν, οἷον ἀρσενικοῦ καὶ τῶν ὁμοίων. Ἰδίως δὲ ὀχληρὰ καθίσταται ἢ εἰς τοὺς παρακειμένους ποταμοὺς ἢ τὴν θάλασσαν διοχέτευσίς ὅλων τῶν περιττωματικῶν ὑδάτων τῶν βιομηχανικῶν καταστημάτων, ὡς ἐξ οὗ ἀναπτύσσεται ἀφόρητος δυσωδία.—Πρὸς ἀποφυγὴν τῶν ἀτόπων τούτων προνοοῦσιν ἐν ταῖς διαφόροις χώραις ἴδια διατάξεις, ἐπιβαλλόμεναι εἴτε διὰ νόμου εἴτε δι' ἀστυνομικῶν κανονισμῶν.—Ἡ διὰ καπνοῦ καὶ αἰθάλης ῥύπανσις τοῦ ἀέρος ἀποφεύγεται, ἐὰν κατασκευασθῶσι κατάλληλοι καπνοδόχοι, ἐὰν χρησιμοποιοιθῶσιν ἴδια μηχανήματα, σκοποῦντα τὴν καῦσιν τοῦ καπνοῦ, κυρίως ὅμως ἂν προσλαμβάνονται λίαν ἔμπειροι θερμομασταί.—Πρὸ πάσης διοχετεύσεως περιττωματικῶν ὑδάτων εἰς τὸν ποταμόν, πρέπει ταῦτα νὰ καθαρίζονται μηχανικῶς καὶ χημικῶς, ὅπως κατασταθῶσι προηγουμένως διαυγῇ· πρὸς τοῦτο δὲ πρέπει νὰ γίνηται χρῆσις δεξαμενῶν καὶ βόθρων πρὸς συλλογὴν αὐτῶν καὶ νὰ προστίθενται εἰς ταῦτα ἄσβεστος, στυπτηρία ἢ σιδηροῦχα ἅλατα πρὸς κατακρήμνισιν τῶν αἰωρουμένων οὐσιῶν. Ἐπειδὴ δ' ὅμως καὶ τὰ οὕτω προερχόμενα διαυγῇ ταῦτα ὕδατα ἀποσυντίθενται πολλάκις, πρέπει νὰ μεταχειριζώμεθα εἴτε τὴν ὀξειδωτικὴν μέθοδον εἴτε τὴν

διὰ τοῦ ἐδάφους διήθησιν, περὶ ὧν εἵπομεν ἄνωτέρω ἐν σελ. 522. Μεγάλως συνιστᾶται πρὸς τοῦτο ἡ μέθοδος τοῦ Proskowetz, καθ' ἣν κατακρημνίζονται αἱ διαλελυμέναι οὐσίαι δι' ἄσβεστον, εἴτα δὲ διη-  
θοῦνται τὰ ὕδατα δι' ἄρδευτικῶν πεδίων καὶ διοχετεύονται εἰς συλλε-  
κτήριον φρέαρ, τέλος δὲ προστίθεται ἐκ νέου ἄσβεστος, δι' ἧς τὰ  
τελευταῖα ὑπόλοιπα τῶν ὀργανικῶν οὐσιῶν καθιζάνονται τελείως.

Ἐπὶ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν μέτρων τούτων ἡ καὶ ἐν γένει παντὸς  
ἀφορῶντος εἰς τὴν ἐργασίαν τῶν ἐργατῶν καὶ τὴν ἀπὸ πάσης ἐνο-  
χλήσεως ἢ βλάβης προφύλαξιν τῶν περιοίκων δεόν νὰ ἐπιβλέπωσιν  
ἴδιοι ὑπάλληλοι τοῦ Κράτους, οἵτινες καλοῦνται *ἐπιθεωρηταὶ τῶν  
βιομηχανικῶν καταστημάτων*.

## ΠΑΡΟΡΑΜΑΤΑ

Σελ. 50 τελευταῖος στίχος, ἀντὶ ῥυθμίσματος γράφε προιονίσματα.

» 56	στίχος 16	»	»	»	»
» 80	» 1	»	τῶν ἀναγκαίων ὀργάνων	γράφει μετὰ τῶν ἀναγ- καίων ὀργάνων.	
» 131	» 5	»	διπλοῦς τριταῖος γράφει διπλοῦς τεταρταῖος.		
» 154	» 17	»	μετὰ τὸ μνῆκοῦ	»	συστήματος.
» 175	» 37	»	τοῦ 1 <sup>ο</sup> / <sub>10</sub>	»	τοῦ 1 ἐπὶ τοῖς χιλίοις.
» 177	» 30	»	ὑδατανθράκων	»	ἡδρογονανθράκων.
» 484	» 33	»	ῥυθμισμάτων	»	προιονισμάτων.

# Λ Ε Ξ Ι Λ Ο Γ Ι Ο Ν

## Α

- Ἄγριοζῦμαι 353.  
 ἀδηλησία 38.  
 ἀέρια δηλητηριώδη 573.  
 ἀερισμός 468, 542.  
 ἀερόβιοι σχιζομύκητες 22.  
 ἀεροναντῶν νόσος 159.  
 ἄζωτον 175.  
 ἄηρ 150, 174.  
 αἰθάλη 177, 455.  
 αἰμιολυσῖναι 40.  
 ἄκτινομύκης 33  
 ἄκτινομυκωσία 33, 331.  
 ἄκτινωτὸν σύστημα (ὑπονόμων) 508.  
 ἄλας μαγειρικὸν 283, 359.  
 ἄλατα θρεπτικά 283.  
 ἀλεξίται 39.  
 ἄλευρον 338, 342, 343.  
 ἀλκοολισμός 356.  
 ἄλλαντίαισις 332.  
 ἄλλαντικὸν βακτηρίδιον 29, 331.  
 ἄμοιβᾶς 28, 32.  
 ἄμυντήρια (τοῦ σώματος) 38.  
 ἄμφημερινὸς πυρετὸς 129.  
 ἀμφίβιοι σχιζομύκητες 22.  
 ἀναδαμαλισμός 99, 379.  
 ἀναερόβιοι σχιζομύκητες 22.  
 ἀνάπαυσις 416.  
 ἀναπνευστήρες 573.  
 ἀναρρωτήρια 380, 535.  
 ἀνεμιστήρ 476.  
 ἀνεμοδείκτης 167.  
 ἄνεμοι 167, 477.  
 ἀνεμομετρικὴ κλίμαξ 167.  
 ἀνεμόμετρον 167.  
 ἀνεμόστροφον 458, 477.  
 ἀνθρακασβεσίον 488.  
 ἀνθρακικὸν ὄξυς 175.  
 ἀνθράκωσις 178, 571.  
 ἀνθρωποτοξίνη 176.  
 ἀνιστόζωα 31.  
 ἀνοξαιμία βαρομετρικὴ 159.  
 ἀνοσία 38, 39, 93.  
 ἀνοσοποιία 93.  
 ἀντισώματα 39.  
 ἀντιτοξικοὶ ὅροι 95.  
 ἀντιτοξίνειν 39, 405.  
 ἀντιδιφθεριτικὸς ὁρὸς 108.  
 ἀντισηπτικαὶ οὐσίαι (ὡς προσθήκη τροφῶν) 308.  
 ἀοσμουργία 57, 505.  
 ἀποικίαι διακοπῶν 380.  
 ἀποικισμὸς 174.  
 ἀπολύμανσις 56, 75, 89.  
 ἀπολυμανταὶ 63.  
 ἀπολυμαντήριον 45, 63, 71, 544.  
 ἀπολυμαντικοὶ κλίβανοι 63.  
 ἀπομόνωσις ἀσθενῶν 49.  
 ἀπόπατοι 505, 516, 543.  
 ἀπόσταξις ὕδατος 257.  
 ἀποστείρωσις (οὐσιῶν καλλιεργίας) 24.  
 γάλακτος 373.  
 ἀραβόσιτος 342.  
 ἀρβύλαι 227.  
 ἀργίλλος (ἀσβεστομυγῆς, σιδηρομυγῆς, σχιστοφυῆς) 272.  
 ἀρτεσιανὸν φρέαρ 240.  
 ἄρτος 338, 339, 342.  
 ἀρτύματα 283, 284.  
 ἄσβεστος 61, 244.  
 ἀσκήσεις (ἀθλητικά, προσοχῆς, ταχύ-  
 τητος, διαρκείας) 407.  
 ἀσκήσεις (δυνάμειος, δεξιότητος, ἐτοι-  
 μότητος) 408.



ἄστακός 326.  
 ἄσυλα νηπίων 379.  
     ἀστέγων 444.  
     » ἀνιάτων 535.  
 ἄσφαλτος (ἐπίστρωσις ὁδῶν) 527.  
 ἀτμόςφαιρα 151.  
 ἀτμοσφαιρική πίεσις 158.  
 ἀττακεὺς 326.  
 αὐνανισμός 430.  
 ἀφθώδης πυρετός 331.  
 ἀφρόγαλα 309.  
 ἀγλὺς 168.  
 ἀχόριον 33.  
 ἄχωρ 33.

## B

Βακτηρίαί 19, 20.  
 βακτηρίδιον αἰμορραγικῆς σηψαι-  
     μίας 30.  
 βακτηρίδιον ἁλλαντικὸν 29, 331.  
     » βαρύσμον 185.  
     » δυσεντερίας 28.  
     » ἐρυθρᾶς χοίρων 31.  
     » ἐντερίτιδος 29, 331.  
     » ἐπιπεφυκίτιδος 30.  
     » ζυμῶδες 340.  
     » κακοήθους οἰδήματος 27.  
     » κόλου κοινὸν 28, 332.  
     » κυανοῦ πύου 30.  
     » μαλακοῦ ἔλκους 30.  
     » μάλεως 30.  
     » νεκρώσεως 31.  
     » ξηράνσεως ἐπιπεφυκό-  
         τος 29.  
     » ὀξείνης 30.  
     » ὀξύαντοχα 319.  
     » πανώλους χοίρων 31.  
     » πνευματάνθρακος 28.  
     » ῥινοσκληρώματος 30.  
     » σηψαιμίας χοίρων 31.  
     » σηψιγόνον 31.  
     » σπληνάνθρακος 27.  
     » τετάνου 28.  
     » τύφου μυῶν 29.  
     » χολέρας ὀρνίθων 31.

βακτηριοπρωτεΐναι 37.  
 βάμβαξ 209.  
 βαρόμετρον 158.  
 βιβλία σχολείων 397.  
 βλαστομύκητες 19, 32, 33.  
 βλεννόρροια 146, 425.  
 βλεφαρίδες 21.  
 βόθροι 499.  
 βουτυρόγαλα 318.  
 βουτυρόμετρον 314.  
 βούτυρον φυσικὸν 318.  
     » τεχνητὸν 320.  
     » Βιενναῖον οἰκονομικὸν 320.  
 βράσις φαγητοῦ 288.  
 βρεφοκομεῖα 379, 535.  
 βρεφῶν διατροφή 367.  
 βρίζα 343.  
 βρογχοκήλη 383.  
 βροχή 168.  
 βυτία 504.

## Γ

Γάδος 326.  
 γάλα 309.  
     » βόειον 309.  
     » αἰγῶν καὶ προβάτων 317.  
     » γυναικεῖον 368.  
     » ζῳῶν 370.  
     » συμπεπυκνωμένον 317.  
     » ἀποπιανθὲν ἢ ἐκβουτυρισθὲν 318.  
 γαλακτοβουτυρόμετρον 314.  
 γαλακτοκομίας προϊόντα 318.  
 γαλακτόμετρον 314.  
 γάλακτος ἀποστείρωσις 316, 373.  
     » συντήρησις 315.  
     » νοθεῖα 313.  
 γαλακτοσκοπίον 314.  
 γάμος 424.  
 γαστρικὸς πυρετός 119.  
 γενετήσιος ὁρμὴ 421, 431.  
 γεννητικῶν ὀργάνων ἐπιμέλεια 205.  
 γερμανικὴ γυμναστικὴ 407.  
 γεῦματα 297.  
 γεώμηλα 338, 344.  
 γήπεδον 436.  
 γηροκομεῖα 535.

γιαούρτιον 322.  
 γλεῦκος 348.  
 γλυκερίνη 349, 354.  
 γλυκύσματα 347.  
 γονόκοκκος 146.  
 γρίπη 108.  
 γυμναστική 407.

# Δ

Δαμαλῖς 99.  
 δαμαλισμός 98, 377.  
 δάση 276.  
 δέγμα ἐπιδεκτικὸν πλύσεως 220.  
 » ἐστιλβωμένον 220.  
 δηλητηριάσεις 331, 573, 575.  
 διαλείποντες πυρετοὶ 128.  
 δίατα ἐπὶ πλοίων 303.  
 » ἐν νοσοκομείois 303.  
 διατροφή τοῦ ἀνθρώπου 278.  
 διαφορητικὸς κακοήθης πυρετὸς 129.  
 διβοθριοκέφαλος (ὁ πλατὺς) 329.  
 διήθησις ὕδατος 259.  
 διπλοβακτηρίδιον ἐπιτεφυκίτιδος 30.  
 διπλόκοκκοι 20, 26.  
 διύλεις λυμάτων 522.  
 διωλιστήρια 260.  
 διφθερίτις 106.  
 διχοτομία 21.  
 δίψα 282.  
 δονάκια 21.  
 δοραὶ ζώων 210.  
 δρόσος 168.  
 δυσεντερία 32, 497.  
 δυσεντερικὸς κακοήθης πυρετὸς 129.  
 δύται 161, 162.

# Ε

Ἐγκεφαλονωτιαία μηνιγγίτις ἐπιδημική 109.  
 ἐγκυμοσύνη 426.  
 ἐγκλιμάτις 173.  
 ἔγχελυς 326.  
 ἔδαφος 271.  
 ἔλαια παχέα (πρὸς φωτισμὸν) 482.  
 ἐλαιομαργαρίνη 320.

ἔλαιον 346.  
 ἐλειογενεῖς νόσοι 128.  
 ἐλειογενὴς καχεξία 129.  
 ἔλος 236.  
 ἔλυτρον 21.  
 ἐλῶδες πλασμώδιον 32, 130.  
 ἐμβάς 227.  
 ἐμβολισμὸς προφυλακτικὸς 93.  
 ἐνδημία 35.  
 ἐνδημικαὶ νόσοι 35.  
 ἐνδοτοξίναι 37.  
 ἐνδρομῖς 227.  
 ἐνδυμασία 208.  
 ἔνζυμα 23.  
 ἐνταφιασμὸς νεκρῶν 530.  
 ἐντερίτιδος βακτηριδίον 331.  
 ἐξανθηματικὸς τύφος 106.  
 ἐπιδημία 35.  
 ἐπιδημιολογία 35.  
 ἐπίδοσις (record) 407.  
 ἐπιζῦμαι 33.  
 ἐπιζύμωσις 33.  
 ἐπιζωοτία 35.  
 ἐπώσις 37.  
 ἐργασία ὑπέρμετρος 570.  
 ἐργατῶν νόμοι 566.  
 » νοσήματα 564.  
 ἐργοτισμὸς 343.  
 ἐρέβινθοι 343.  
 ἔρμημοι 245.  
 ἔριον 210, 211.  
 ἐρυθρὰ χοίρων 331.  
 ἐρυσίτελας 100.  
 ἐστία 454, 458.  
 ἐσώβρακον 223.  
 εὐλογία 96.  
 εὐλογία προβάτων 331.  
 εὐλογισμὸς 99.  
 εὐπάθεια (πρὸς νόσον) 38.  
 εὐρωτίασις 32.  
 εὐρωτομύκητες 32.

# Ζ

Ζέσις ὕδατος 256.

ζυθόγλευκος 352.

ζυθος 284, 352.

ζυμάριον 339.

ζυμέλαιον 356.

ζυμομύκτης 23, 33.

ζυμῶδες βακτηρίδιον 340.

ζυμωσιγόνα (μικρόβια) 22.

ζύμωσις (γαλακτική, οἰνοπνευματική,  
ὄξις, σηπεδονώδης) 23.

ζύμωσις βουτυρική 310.

ζωαγορά 334.

ζωϊκά παράσιτα 328.

## Η

Ἡδύποτα 356.

ἡδύσματα 283, 359.

ἡλεκτρικὸν φῶς 488.

ἡλεκτρισμός 168, 258.

ἡλίαςις 155.

ἡμεροζῆμαι 353.

ἡμίονου κρέας 326.

## Θ

Θαλάσσιον ὕδωρ 191.

θαλάσσιος ἄηρ 191.

θεοβρωμίνη 364.

θέρμανσις 453, 458, 463, 542.

θερμιάστραι 454, 458, 460.

θερμοκρασία ἀτμοσφαίρας 151.

θερμοκρασίας ῥυθμίσις 451.

θερμόμετρα 151.

θερμοπληξία 155.

θηλασμός 368.

θήλαστρα 374.

θηραμάτων κρέας 326.

θρανία σχολείου 391.

θρίψ ὁ οἰκιακός 448.

## Ι

Ἰατρεῖα 116.

ἰδρώς 184.

ἰζηματῖναι 40.

ἰλαρά 105.

ἰλυοδόχαι 511, 520.

ἱππασία 409.

ἵππου κρέας 326.

ἰχθύων κρέας 326.

## Κ

Κάθαρις 42.

καιρός 151.

κακάον 284, 363.

κακοήθης πυρετός 129.

καλάπους 229.

καλλιεργία σχιζομυκήτων 14.

καματογόνοι οὐσῖαι 405.

κάματος 404, 405.

κάνναβις 209.

καολίνη 272.

καπνοδόχη 458.

καπνός 177, 455.

» (νικοτιανή) 360.

καρδιαλγικός πυρετός 129.

καρποφόρα κύτταρα 32.

καταιόνησις 187.

καταυχένιον 221.

κατοικία 436.

καυσώδης πυρετός 129.

καφές 284, 361.

κεραμίτις γῆ 272.

κεφαλῆς ἐπιμέλεια 197.

κεφαλῆς περιβολή 221.

κεφίρ 323.

κηρίον μετρικόν 421.

» φωτισμοῦ 482.

κηρολιπώσια 531.

κινίνη 137.

κλίμα 151, 170.

κλιματολογία 151.

κλίνη 418, 544.

κλινικαί 535.

κνημοδέται 231.

κοιλιακός τῦφος 119.

κόκκοι 19.

κοκκίδια 32.

κολοβακτηρίασις 28.

κολοβακτηρίδιον 28, 332.

κολλογόνοι οὐσῖαι 280.

κολύμβησις 409.

κονιορτός 176, 272, 570.  
 κόπρανα 494, 495.  
 κορμιού περιβολή 222.  
 κουμὶς 323.  
 κουρεῖα 198.  
 κρέας 324.  
 κρέας βοῶν, μόσχων, χοίρων, προ-  
 βάτων 325.  
 κρέας ἵππων, ἡμιόνων, ὄνων, πτηνῶν,  
 θηραμάτων, ἰχθύων 326.  
 κρέας λευκὸν 326.  
 κρέατος παρασκευὴ 326.  
 » ζωμός 327.  
 » ἐκχύλισμα 336.  
 » συντήρησις 335.  
 κρεοσκοπία 333.  
 κρήνη 336.  
 κριθή 343.  
 κύαμοι 343.  
 κυβισμός 471.  
 κυστίκερκος 328.  
 κυτταροτοξῖναι 40.  
 κωματώδης κακοήθης πυρετός 129.  
 κωνοπέϊον 420.  
 κώνωπες 132.  
 κωπηλασία 409.

# Λ

Λαθραία ἔλonoσία 129.  
 λαιμοῦ περιβολή 221.  
 λαμπτήρ 487.  
 λαχανικά 338, 345.  
 λέπρα 100, 118.  
 λέσβιος ἔρως 432.  
 λεύκωμα 279, 304.  
 ληθαργία Ἀφρικανική 32.  
 λίκνις βρεφῶν 377.  
 λίμνη 236, 242, 269.  
 λίνον 209.  
 λινοστολία 220.  
 λίπος 280, 304, 305.  
 λοίμωξις 34.  
 » μικτή 38.  
 » δευτερογενής 38.

λοιμώδεις νόσοι 19, 34, 383, 400, 569.  
 λουτρό 183, 187, 543.  
 λουτρῶνες δημόσιοι 193.  
 λοχεία 426.  
 λύματα 499, 507, 520.  
 λύσσα 143, 331.

# Μ

Μαγειρεῖον 305, 543.  
 μαῖται 427.  
 μαιευτήρια 535.  
 μαινίδες 326.  
 μαλακὸν ἔλκος 149.  
 μάλις, 30, 331.  
 μάργα 272.  
 μαργαρίνη 320.  
 μαργαρίτωσις 112, 331.  
 μέλι 346, 347.  
 μελιταῖος πυρετός 26.  
 μελίτωμα 346.  
 μερύλιος ὁ δακρύων 448.  
 μέταξα 210.  
 μετέωρα ὕδατώδη 168.  
 μετεωρολογία 151.  
 μηλικὸν ὄξύ 349.  
 μηνιγγίτις ἐγκεφαλονωτιαία ἐπιδημική  
 109.  
 μικρόβια 19, 186, 216, 274, 328, 495.  
 μικρόβια φυτικά 32.  
 μικρόβιον μυκητώδους στοματίτιδος 32  
 μικροβιαιμία 37.  
 μικροβιολυσῖναι 39.  
 μικροβιοφαγία 39.  
 μικρόκοκκοι 19.  
 μικρόκοκκος ὁ μελιταῖος 26.  
 μικρόκοκκος ὁ τετραδίκος 27.  
 μικροοργανισμοὶ παθογόνοι 34.  
 » σαπρόφυτοι 34.  
 μικρόσπορον πιτυριῶδες 33.  
 » λεπτότατον 33.  
 μομιμοποίησις 531.  
 μύακες 326,  
 μυζήθρα 322.  
 μύκης ἐρυσιβώδους βροίξης 343.



μύκητες 345.  
 μυκητύλλιον 32.  
 μυωπία μαθητῶν 382.

## Ν

Νᾶμα 236.  
 νεκροσκοπία 50.  
 νεκροταφεῖα 531.  
 νεκροφυλακεῖα 534, 547.  
 νεκρῶν καθίσις 534.  
 νευρασθένεια 431.  
 νηματομύκητες 19, 32  
 νηπιακοὶ κῆποι 380.  
 νηπίων ἄστυλα 379.  
 νικοτίνη 360.  
 νιτροβακτηρίαι 273.  
 νιτροποίησης 23.  
 νόσοι ἐνδημικαὶ 35.  
 » λοιμώδεις 34.  
 » παρασιτικά 34.  
 » σποραδικαὶ 35.  
 νοσοκομεῖα 535.  
 » γενικά, ἀπομονωτικά, παι-  
 δων 535.  
 νόσος ὕπνου 32.

## Ξ

Ξιφασκία 410.  
 ξύλοξος 359.

## Ο

Ὁασίς 275.  
 ὀδοντογλυφίς 201.  
 ὀδοντοσάπωνες 202.  
 ὀδοντόσμηγμα 202.  
 ὀδοντότριμμα 202.  
 ὀδοντοψήκτρα 202.  
 ὀδόντων ἐπιμέλεια 200.  
 ὄζον 175.  
 οἰκίαι 436.  
 οἰκίας οἰκοδόμησις 444.  
 » παράσιτα 448.  
 » σάρωσις 528.  
 οἰκίας στέγη, κλίμακες, παράθυρα 446.  
 οἰκοδομῶν ὑγιεινὴ 435.  
 οἰνόπνευμα 284, 349, 353, 355.  
 οἰνοπνευματίας 356, 487.

οἰνοπνευματώδη ποτὰ 347.  
 οἶνος 284, 347.  
 οἶνος γλυκὺς 351.

» καμπανίτης 352.

» ῥητινίτης 351.

» σταφιδίτης 351.

ὀμβρόμετρον 168.

ὀμίχλη 168.

ὄνου κρέας 326.

ὄνυχος εἴσφρησις 225.

ὀξειδίου ἀνθρακός 176.

ὄξος 359.

ὀξύγαλα πεπηγὸς 322.

ὀξύγονον 174.

ὀξυλένιον (ἀσετυλίνη) 487.

ὀξωτὰ 360.

ὀπλομαχητικὴ 410.

ὀπτησις φαγητῶν 288, 328.

ὀπῶραι 338, 345.

ὀρεσιπάθεια 159.

ὀροθεραπεία 95.

ὀρὸς ἀντιδιφθεριτικὸς 108.

ὀρὸς γάλακτος 310, 322.

ὄρυζα 342.

ὀρφανοτροφεῖα 300, 380.

ὄσπρια 338, 343.

ὄστρακιά 105.

ὄστρεα 362.

οὔρα 494, 495.

οὐς (ἐπιμέλεια ὠτων) 204.

οὐσίαι δηλητηριώδεις 575.

ὀφθαλμιατρεῖα 535.

ὀφθαλμῶν νοσήματα 432.

ὀχετὸς συλλεκτήριος ὑπονόμων 507.

## Π

Παγοπληξία 156.

πάγος τεχνητὸς 258.

παγωτὰ 258.

παθογόνα μικρόβια 22, 34, 186.

παιδεραστία 432.

παιδιαὶ 413.

παιδίων ἐπιμέλεια 375.

παλινδαμαλὶς 101.

πανδημία 35.  
 παντορροϊκὸν σύστημα 506, 507.  
 πανώλης 126.  
 πανώλης χοίρων 331.  
     βοῶν 331.  
 παρασιτικάι νόσοι 34.  
 παστερισμός 57, 307, 316, 374.  
 πάχνη 168.  
 πέδιλον 227.  
 πελλάγρα 342.  
 πελματόδερμα 227.  
 περιλαΐμιον 222.  
 περιπόδια 223, 231.  
 περιπτέρνιον 229.  
 περισκελὶς 223.  
 περιττωματικῶν οὐσιῶν ἀποκομιδὴ 494.  
 πετρέλαιον 483.  
 πηγὴ ὕδατος 236.  
 πηκτῖναι 40.  
 πηλοβατὶς 227.  
 πηλοπατὶς 227.  
 πηλὸς πλαστικός 272.  
 πῆξις ὕδατος 257.  
 πῖα 309, 318.  
 πιαρόμετρον 314.  
 πίσσα 343.  
 πίτυρα 341.  
 πιτυριῶδες μικρόσπορον 33.  
 πλάκες σχολείου 397.  
 πλασμώδιον ἐλῶδες 32.  
 πλυντήρια 197.  
 πνευματικὴ ἐργασία 415.  
     » καταπόνησις 384.  
 πνευμονιόκοκκοι 26.  
 πνευμονομυκώσις 32.  
 ποδόμετρον 230.  
 ποδῶν ἐπιμέλεια 205.  
 πόλεων ὑγιεινὴ 435.  
 πολικλινικάι 535.  
 πολύσπορος ὁ ἐξατμιζόμενος 448.  
     » ἄβρὸς 448.  
 πορνεία 427.  
 ποταμός 236, 240.  
 προδιάθεσις 38.  
 προδόρπιον 284.

προζύμιον 339.  
 προπόνησις 407.  
 προσκεφάλαιον 418.  
 προφυλάξις 93.  
 πρωτεὺς (θανμάσιος, ζεγγέριος, ἔλυ-  
     τροφόρος, φθορίζων) 29, 332.  
 πρωτόζωα 19, 31.  
 πτηνῶν κρέας 326.  
 πυαιμία 25.  
 πύραυνον 458.  
 πυρετὸς αἰμοσφαιρινουρικός 129.  
     « ἀμφημερινὸς 129.  
     » γαστρικός 119.  
     διαλείπων 128.  
     » διαφορητικός 129.  
     » δυσεντερικός 129.  
     » κακοήθης 129.  
     » καρδιαλγικός 129.  
     » κοματώδης 129.  
     » παγετώδης 129.  
     » συνεχὴς 119.  
     σπασμώδης 129.  
     » τετραταῖος 129.  
     » τριταῖος 129.  
     » τυφοειδὴς 119.  
     » ὑποσυνεχὴς 129.  
     » ὑφέσιμος 119.  
     « χολεροειδὴς 129.

## P

Ραχίτις 283.  
 ρύαξ 240.

## Σ

Σακχαρίνη 346.  
 σακχαρομύκητες 33, 340.  
 σάκχαρον 346.  
 σανδάλιον 227.  
 σαπρόφυτοι (μικροοργανισμοὶ) 34.  
 σάπων 186.  
 σειρίασις 155.  
 σησαμέλαιον 346.  
 σῆψις 23.  
     » τῶν οὖρων 23.  
 σιδηροκιβώτια 161.

σιδήρωσις 572.  
 σιτηρὰ 338.  
 σιτία 278, 285.  
     » ζωϊκά 309.  
     » φυτικά 338.  
 σκελέα 223.  
 σκεπάσματα 418.  
 σκύβαλα οἰκιῶν 494.  
 σκυροστρωσία 525.  
 σκολίωσις σπονδυλ. στήλης 383.  
 σμῆγμα 184.  
 σοκολάτα 363.  
 σολανίνη 345.  
 σουηδική γυμναστική 407.  
 σπαθασκία 410.  
 σπασμώδης κάκωθις πυρετός 129.  
 σπειρίδια 20.  
 σπειρόνημα τὸ ὠχρὸν 148.  
 σπειροχαῖται 21.  
 σπειροχαίτη ὑποστροφου πυρετοῦ 31.  
 σπειροχαίτη ἡ ὠχρὰ 148.  
 σπειρύλλια 21.  
 σπερματορροία 431.  
 σπερματοτοξίνη 40.  
 σπληνάνδραξ 331.  
 σπογγαλιεία 162.  
 σποραδικαὶ νόσοι 35.  
 σπορογονία 21.  
 σταφυλόκοκκοι 20.  
 σταφυλόκοκκος χρυσίζων 25.  
     » κίτρινος 25.  
     » λευκός 25.  
 στηθόδεσμος 222.  
 στόματος καθαριότης 200.  
 στραῶνες 554.  
 στρεπτόκοκκος 20.  
 στρεπτόκοκκος ἱππείος 31.  
     » πυογόνος 26.  
 στρῶμα 418.  
 στρωμνή 418.  
 συγκολλητίνη 40.  
 συνεχῆς πυρετός 119, 129.  
 συνουσία 421.  
 συσσίτια 299, 301.  
 σύφιλις 100, 148, 425.

σφαγεῖον 333.  
 σφαγείων ἀπορρίμματα 529.  
 σχιζομύκητες 19.  
 σχολεῖον 381.  
 σχολείων λειτουργία 398.  
     » καθαριότης 399.  
     » ποινὰ 399.  
 σχολικά λουτρά 196, 400.  
 σχολικοὶ ἱατροὶ 400.  
 σχολικὸν κτίριον 386.  
 σωμασμία 403, 407.

## T

Ταινία μονήρης 329.  
     » ἄοπλος 329.  
 ταρίχη 307.  
 τάφοι 533.  
 τέϊον 284, 362.  
 τενάγη 242.  
 τερηδὼν ὀδόντων 203.  
 τεταρταῖος πυρετός 129.  
     »                     » διπλοῦς 131.  
     »                     » τριπλοῦς 131.  
 τετράκοκκος 20.  
 τέφρα 283.  
 τεφραπόπατοι 505.  
 τηγάνιον 328.  
 τηγάνισμα φαγητοῦ 288, 328.  
 τίλαι 177.  
 τοξίνοι 23, 37, 405.  
 τοξιναιμία 37.  
 τριταῖος πυρετός 129.  
     »                     » διπλοῦς 130.  
 τριχίνη 330.  
 τριχίνωσις 330.  
 τριχομύκητες 33.  
 τριχόσπορον 33.  
 τριχόφυτον 33.  
 τροφή ἀνθρώπου 285.  
     »                     » ζωϊκή 292.  
     »                     » μικτή 292, 293.  
 τροφὸς 368.  
 τροφῶν συντήρησις 307.  
 τρυγοζύμη 33.

τρυπανόσωμα 32.  
 τρυπανοσωματίαις 32.  
 τυρόγαλα 321, 322.  
 τυρός 310, 321.  
 τυρφαλόπατοι 505.  
 τυφοειδής πυρετός 119, 497.

## Υ

Υγρασία 157.  
 υγρόμετρον 157.  
 ύδατα ὀρυκτὰ φυσικὰ 270.  
 » ὕδαρὰ οἰκιῶν 494.  
 » » σφαγείων καὶ βιομη-  
 χανικῶν καταστημάτων 495.  
 ὑδατάνθρακες 281.  
 ὕδατος ζέσις 256.  
 » ἀπόσταξις, πῆξις 257.  
 » ἀπολύμανσις δι' αἵμου, δι' ἡ-  
 λεκτρισμοῦ 258.  
 » ἀπολύμανσις διὰ χημικῶν οὐ-  
 σιῶν, διὰ μηχανικῶν μέσων 259  
 » διήθησις 259, 266.  
 » διοχέτευσις 266.  
 ὑδατώδη μετέωρα 168.  
 ὑδραγωγεῖον 251, 268.  
 ὑδραπόπατοι 516.  
 ὑδραυλικοὶ σίφωνες 515.  
 ὑδροφράκτης 235, 269.  
 ὕδωρ 231, 281.  
 » ὑέτιον 233.  
 » ὑπόγειον 236, 266, 269.  
 » πηγαῖον 239, 269.  
 » κατ' ἐπιπολὴν 240.  
 » ῥυάκων καὶ ποταμῶν 240, 269.  
 » θαλάσσιον 243.  
 » σκληρὸν ἢ ἀτέραμνον 244.  
 » μαλακὸν ἢ θῆλυ ἢ ῥυπτικὸν 244.  
 » Σελτεριανὸν 270.

ὑμενοζύμη 34.  
 ὑπεροξειδίου ὕδρογόνου 175.  
 ὑπόδεσις 223.  
 ὑποδήματα 223, 227.  
 ὑποζύμη 33.  
 ὑποζύμωσις 33.  
 ὕπνος 416.

ὑποκάμισον 222.  
 ὑπόνομοι 506.  
 ὑποπτέρνιον 229.  
 ὑποσυνεχῆς πυρετός 129.  
 ὑφάσματα ἐριοῦχα 210, 219.  
 μικτά, λεῖα, πλεκτά 211.  
 » ἐκ βικουνείου ἐρίου, βαμβα-  
 κερά, λινᾶ, μεταξωτά 219.  
 » ἐξ ἐλαστικοῦ κόμμεος 220.  
 ὑφέσιμος πυρετός 119, 129.

## Φ

Φαγητόν 287.  
 φαγοκυττάρωσις 39.  
 φακελόκοκκοι 20.  
 φακῆ 343.  
 φασίολοι 343.  
 φθίσις 110.  
 φιλόθερμα μικρόβια 22.  
 φιλόψυχα » 22.  
 φλανέλλαι 211.  
 φλόγωμα ἄρτου 340.  
 φορμαλίνη 61.  
 φορμόλη 61, 82.  
 φουζελέλαιον 349, 356.  
 φρέαρ Ἀρτεσιανὸν 240.  
 φρέατα 251, 267, 269.  
 » ὑπονόμων 512.  
 φρενοκομεῖα 535.  
 φρυγμὸς 288.  
 φυλακαὶ 549.  
 φύλων ὑγιεινὴ 420.  
 φυματίωσις 100, 110, 331, 425.  
 φυτοφαγία 292.  
 φῶς ἡλεκτρικὸν 488.  
 φῶς 168.  
 φωταέριον 483.  
 φωτισμὸς 478, 542.  
 φωτοβακτηρίαι 24.  
 φωτομετρία 481.

## Χ

Χαβιάριον 338.  
 χάλαζα 168.



χάλικες 272.  
 χαλίκωσις 178, 572.  
 χείμετλα 156.  
 χειρουργεῖον 547.  
 χειρῶν ἐπιμέλεια 204.  
 χιτῶν 229.  
 χιῶν 168.  
 χολέρα 124, 497.  
 χολεροειδὴς κακοήθης πυρετὸς 129.  
 χοιράδωσις 112.  
 χορὸς 410.  
 χορτοβακτηρίδιον 311.  
 χρωματοβακτηρίαι 23.

χρωστικαὶ οὐσῖαι 306.  
 χωματαπόπατοι 505.  
 χῶροι ἐργασίας 568.

## Ψ

Ψυγεῖον 334.  
 ψῆξις (νόσος ἐκ ψύξεως) 156.

## Ω

Ὠά 336.  
 ὠίδιον γάλακτος 311.  
 ὠτομυκωσία 32.  
 ὠτων ἐπιμέλεια 204.



---

ΑΘΗΝΑΙ, ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ "ΕΣΤΙΑ,, Κ. ΜΑΪΣΝΕΡ ΚΑΙ Ν. ΚΑΡΓΑΔΟΥΡΗ — 5621

---









K. 9943

